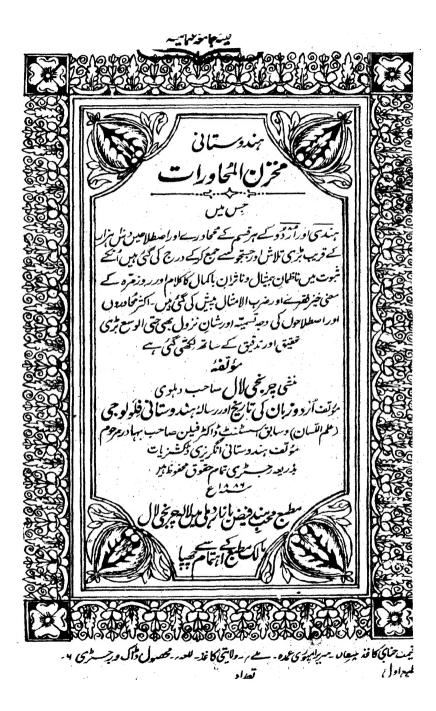
UNIVERSAL LIBRARY OU_224776 AWARINA THE STATE OF THE ST

DAMAGE BOOK



Siny

المستحقاله است نو آلیف وتعلیف ملیع نوب بن دبل وا تعدریا کنج براب نہست مرا ۱۹ میل میل سال کاک)

(۱) جغرافی طبعی مؤلفہ ایست کوارنا تو صاحب ایم معصول آواک)

الاس سم مغید ید رسول بغرافیہ شرار با تو صاحب ایم است مورد با) مراف جغرافیہ جهان کا تخذہ خوافیہ اورائشنس بالاس سم مغید ید رسول بغرافیہ بغرانیہ بن مورد الاس کا مراف جغرافیہ بغران کی بیان اور دوسری کی المبیت اور دوسری کی بیان اور دوسری کی المبیت اور دولی بیان اور دوسری کی مفسل اور شرح کیمینیت مرر رص) آردو کی بیل اور دوسری مناب کی فردنگ یا در ایک بار دولی نیستی اور جھی کتاب کی وسئگ فی اور دعی محصول افران کی بیان اور دوسری کہ بیان اور دوسری کی بیان اور دوسری کی بندو بی اور المبیل موراؤ کی زبان میں انہیں کہ تعلیم سیار مورد کی بیان اور المبیل کا تو بیان کی بندو بیان میں انہیں کہ تعلیم سیار مورد کی بیان اور المبیل کا تو بیان میں انہیں کہ تعلیم سیار مورد کی بیان میں انہیں کہ بیان میں انہیں کہ مورد کی بیان اور المبیل کا اور المبیل کی بیان کی بیا

Checked 1969.

وبراجه

چونگر پر بہاری ہندوستانی زبان عدالتی زبان قرار با جانے کی وجسے قریب قریب سارے ہ**ن وستان میں ب**ھیلتی جاتی ہے۔ سرکاری مدرسو ں میں بھی اور زبانوں کی طرح پڑھائی جاتی ہے۔ اخبارات بھی زیا^و ہتر آبی زبان میں تکلتے ہیں۔ قانون کی بھی میسی زبان ہے +

بن ایس اسی حالت میں مندوستان سے اُن باشندوں سے گئے جنگی پیبادری زبان نہیں ہے اس زبان سے سیکھنے کے ذریعہ موجو دموسنے بہت ہی ضرور میں۔ اور و محمیا میں ج ایک قواعد ، دوسرے بغت و محاورات ، قواعد کی کتا ہیں تو کچھ بن بھی گئی میں گر بغت اور محاورات کی ابتک کوئی بھی جا مع اور کامل کتاب نہ تھی اور جو کچھ بنی ہوئی موجو دمیں وہ یا تو ہندوستانی سے فارسی میں میں یا انگریزی میں نظریاں سے مثارہ عمیں بیدکام شروع کیا اوراب جون میں کٹر میں کئی سے نازی کی قابل تا ہیں معادنت سے ایک صرف کثیر کے بیدا ختتام کوئینچا یا۔

اسمیں مقسم کی ہندوستانی صطلامیں اور محاورے بلحاظ شہرود ہمات ا عورت ومردر ذیل وضریب اور پیشیہ السیے جمع کئے گئے ہیں جوعام ہوگئے میں اور موت سے جاتے ہیں۔ اوج کا جانا ہماری الباندانی کے لئے نہات ضروری ہے۔ آئیں وہ محاورے اوراصطلاحیں بھی دی گئی ہیں جوابھی تک ہما سے علما دب کی کتابوں ہیں نہیں یائے جا ہے۔ کا دب کی کتابوں ہیں نہیں یا نہیں یائے جا ہے۔ کا دب کی کتابوں ہیں نہیں یائے جا ہے۔ کا درکوالے کئے محکو جو جو بھی مرت اور کو ان سے انتخاب کرنے اور کرانے ہیں اُٹھا نی بڑی ہے اور ابنا و قت اور د ماغ کھیا کراس مخز ن کو زیورستی ہمنا یا ہے اگر بیا گل نے اُسکو حا بنج کر میری سربیت کی توقین جارسو صفحے جو بھا ت زبان سے باب میں تھے بڑے مسود سے نتیار میں نظر تا اور کئی کتا بیں لغت بیس جھے تجھے مسود سے نتیار میں نظر تا اور کئی گئا بیں لغت بیس جھے تجھے مسود سے نتیار میں نظر تا کہا ہے۔ کہا ہے۔ کہا تہا کہا کہا ہے۔ کہا کہا ہے۔ کہا ہے۔ کہا ہے۔ کہا ہے۔ کہا ہے۔ کہا ہے کہا ہے۔ کہا ہے۔ کہا ہے۔ کہا ہے۔ کہا ہے۔ کہا ہے کہا ہے۔ کہا ہے۔ کہا ہے کہا ہے۔ کہا ہے۔ کہا ہے کہا ہے کہا ہے۔ کہا ہے۔ کہا ہے کہا ہے۔ کہا ہے۔ کہا ہے کہا ہے کہا ہے۔ کہا ہے کہا ہے۔ کہا ہے کہا ہے۔ کہا ہے کہا ہے۔ کہا ہے۔ کہا ہے۔ کہا ہے۔ کہا ہے۔ کہا ہے کہا ہے۔ کہا ہے۔ کہا ہے۔ کہا ہے۔ کہا ہے کہا ہے۔ کہا ہے کہا ہے۔ کہا ہے۔ کہا ہے کہا ہے کہا ہے۔ کہا ہے کہا ہے۔ کہا ہے کہا ہے۔ کہا ہے۔ کہا ہے کہا ہے۔ کہا ہے۔ کہا ہے۔ کہا ہے۔ کہا ہے کہا ہے۔ کہا ہے۔ کہا ہے۔ کہا ہے کہا ہے۔ کہا ہے کہا ہے۔ کہا ہے کہا ہے۔ کہا ہے کہا ہے کہا ہے۔ کہا ہے کہا ہے۔ کہا ہے کہا ہے کہا ہے۔ کہا ہے کہا ہے کہا ہے کہا ہے کہا ہے کہا ہے۔ کہا ہے کہا ہے کہا ہے کہا ہے۔ کہا ہے کہا ہے کہا ہے۔ کہا ہے کہا ہے۔ کہا ہے کہا ہے کہا ہے کہا ہے۔ کہا ہے کہا ہے کہا ہے۔ کہا ہے کہا ہے کہا ہے کہا ہے کہا ہے کہا ہے۔ کہا ہے کہا ہے کہا ہے کہا ہے کہا ہے کہا ہے۔ کہا ہے کہا ہے کہا ہے۔ کہا ہے کہا ہے کہا ہے کہا ہے۔ کہا ہے کہا ہے کہا ہے کہا ہے۔ کہا ہے کہا ہے کہا ہے کہا ہے کہا ہے۔ کہا ہے کہا ہے کہا ہے کہا ہے۔ کہا ہے کہا ہے کہا ہے۔ کہا ہے کہا ہے کہا ہے کہا ہے کہا ہے۔ کہا ہے کہا ہے کہا ہے کہا ہے۔ کہا ہے کہا ہے کہا ہے کہا ہے۔ کہا ہے ک

میں اب اسپے اُن محسندں کا شکریا داکریا ہوں جنگے سبب آج مجھا بینا رُحف**یملک** میں میش کر فیکاموقع ملا۔

به تحقیمیا کے میں میں ارمیکا موقع طا۔
سب سے پہلے میں ابنے ولی نمت محقق زبان فتی اساں فیلسون زمانہ جا آبایس
ڈبلیوڈاکٹر فیلن معا حب بہا در مرحوم سابق انسپکٹر دارس حلقہ بہار کا شکریہ اداکر قا
ہوں جنہوں نے بٹیہ علیم آباد سے دہلی میں آکرا مبنی ہندوستانی انگریزی ڈکٹنیری بنائی
سخہرہ کی اور محکوا پرتل شک اعمیں دہلی کالج کی فرسٹ ایر کلاس میں سے بلواکر
اینے محکم لیغات میں اپنا ہسٹنٹ مقر فرقا یا ۔ صاحب معموح زبان کی تحقیقات کے
اینے اکٹر ورہ فرماتے رہتے تھے چنانچہ بورت میں بیٹنہ تک پنجاب میں البوریک
راجیو آنہ میں اجمیزک تمام میں ہورشہو رامصار وہ شہمار قصد بھو دیارا ورکو ہنسوکی
وغیرہ کی سیرکرائی این مقامات کے اکثر خاص و عام گوئیے ملواکر اُ ملی چنیریں سندی
فغلموں کی فہرستیں جوما حب معموم کے معاون بھیجاکر اتنے تھے اپنی ڈکٹنیریک
نفلموں کی فہرستیں جوما حب معموم کے معاون بھیجاکر اتنے تھے اپنی ڈکٹنیریک

له جوابریل ششدا و بین مندن با فواف چه در چند تعوار به وصد سے سط تشریف استی اوروہ بس سر اکتر برششدا و کو درانی لیکه آسکے مدہ درستان میں آسکے آگی آگریزی بندوستان وکشنیری بن رسی تھی راہی کمک عدم ہوئے + منتب آرکے داخل کر شیکے منے حوالے کہیں۔ ہندی الفافا کی صل سنسکرت سے خقیق کرنے کی خارمت علاوہ ڈکشنیری میں الفافہ ومحا و الت زیادہ کرنے اور اُنکا آئگریزی میں ترجم کرنے کے مقر رفر ہائی۔ النز ض ایریل مشکلہ اسے میٹری سابقہ وافقیت اور تیجر بوں میں دفتر میں لغت ہی کا کام کر قار ہی۔ جسکے مبب سے میری سابقہ وافقیت اور تیجر بوں میں بہت بڑی ترقی ہوئی۔

جناب والاالقا فافعل مجل بيدا رمغزديوان سريرام منبائم ك وزير عظم ريا الور كامصنعت بهت شكرگزاري جنهول نے بنظر قدردانی اس كتاب كم بجونسخ خريد فرمانے كا وعد و فرما ياہے جس سے امب ہے كہ صنعت كو بڑى مد دسلے + ييں اپنے متر عالى د ماغ فاضل اعبل رائے كدارنا تحدصا حب ايم اے واكسٹرام سٹنٹ كشنر مظفر گڈھ كا بدل شكر گزارموں كہ جنہول نے اس كتاب كے

بعض ضروری مقاصدَ میں اما د فرمائی ہے + حناب منشی درگا برنثا وصاحب نا درسایق میں مصحے مطبع رہشے تبعلہ نیجا

جناب منشی درگا پرشا وصاحب نا در سابق مهیا مصح مطبع سخر ته تعلیم نیآ لامور پنشن یاب وطال تا جرکتب بازار در بید دہلی کا بہت شکریہ ا داکیا جا تا ہے کہ جنہوں نے اِس کل کتاب کے غلط نامہ بنا نے میں مصنف کو بڑی مدد ویکر عام کوفائمہ مینجایا +

آس دیبا چرکومیں جناب منشی محیاد کا انترصاحب بروفیسیورنی کیولر انٹریچراینڈ سائینس میورکالج الدآباد و کامل کننده اُرد و ریاضی و راپینے دوست لآلہ فقیرچند صاحب د ملوی مؤلف قصد مهتاب بیگر و تذکر ه کوئین و کنٹوریر قیصر ہندکے شکریہ برختم کر تا ہوں جنہوں نے اپنے عالی خیال ریویو و سسے اس کتاب کو مزین فرمایا +

جيرنجي لال - مقام درما گنج - دېلى - مورخه ١٧٠ جون سنث او

••

زبان ایک مصنفهٔ گوشت سبج جو مُنْه کے اندر رہتی ہے۔ سب مَنفظی مخارج اِس بن بیکار میں ۔ اِسواسطے بہران سب مخوجوں کی سردارہے ۔ اور سی کے مبرتمام ظاہر و باطنی خیالات کے افہار کا سہرا بندھا ہواہے ۔ اسیواسطے اسی کے نام پران نی افہا مطلب کا نام زبان رکھا گیا ہے ۔ بیس زبان گویا اندرونی اور بیرونی خیالات سے افہار کا ذریعہ یا مجموعہ ہے +

عربی میں لفظ کے بنوی عنی کھینگنے آئیں اور مرخیال جواپنے محاصرات کا اشر ہے۔ افہار اثرے گئے دل میں سے چھینگا جا آہے۔ پس ہرخیال افہار شدہ لفظہم اور جس لفظہ کے معنی تہجی میں آسکیس وہ مؤسق ورزہ ہمل ہے۔ موشی مہمی کو کلکہ کہتے ہیں اور کلہ ہمی گفت ہے۔ بیس لغت وہ ایک بامعنی لفظہ ہے جوان ان کے مُنہ ہے کی افہار مطلب کے لئے کالا جاتا ہے ۔

می فظ کاتحرین لاناکیا ہے گویاسی فاہری یا باطنی خیال کے تلفظ کو ا ا حاط تحریمیں لاکرائس سے نزدیک و دور اب یا کچھ عرصے بعد کام بیناہے ہو اصل میں ہر لفظ کسی ایک خیال سے افہار کے سئے وضوع کیا جاتا ہے ا کو یا ہر لفظ کے اول ہی اول ایک منی ہوتے ہیں۔ بو میں و واور سفتے سعنی یا خیال کا بھی لباس بن جاتا ہے اوران سفتے ہوسے منی میں جسق زنسہت قریبہ ریتی ہے۔

اسی قدر منی فہری کے لئے سہولت ِ قائم رہتی ہے اورجوں جوں اُن معنی میں تعبت بو ہوتی جاتی ہے وہ عنی بمجھنے وشوار ملکہ محال موتنے جاتے ہیں ا و اَخر کو اُس ق کامام مجازی یا صطلاحی موما ناسب او استشکل سے صل کرنے کے لئے پیمصطلحات کی ضرورت بیرتی سبے مثلاً مندی تفظ آنگر زبان یالی سے تفظ انکھی سے بنا سے جسکو مکھا اور مین ابتک انکھی او پینجاب میں انکھال بولتے ہیں۔ اور یہ یالی تفظ سنسکرت مث بیط त्र हि। اکشی سے بگڑاہیں۔ اوراکشی کا مارّ ہ اش بعنی گھے بناہے اور واقع میں نظر مر چیز میں گفس طبق سے میں اِسکا اور وا قعات کی روسے صحیح ہے۔ اب آنکھ کے ا ول سعنی میں نگا ، یانظریت کی جگہ ۔ دوسرے سعنی بینا کی ۔جوت ۔ (۳) نگا ہ نظرہ ومى حانجنے كى نكاه - مانخ بتميز بهجان داكر هديد جو تقديمني تيرك منى سينبت قريبه رکھتے میں مگراول معنی سے نسبت بعید ہ رکھنے گئے) (۵) اولا د ۔ بیٹا۔ مبٹی + جو مگہ مری کام کی اور بیاری چیز ہے اسواسطے تشبیداً نگھ کے معنی اولا دیے م جنانچه *عورتین کهاکرتی مین که جنگے بیٹ*اا و بیٹی د ونوچیزی*ن میں اُسک* د و نو آنکھیں سکا مِن -اب دیکھنا ملسنے کہ آنکھ کے پہلے معنی ٹکا ہ کی جگہ کے مہں اوریانچویں معنی اولا ہ عمين بس انين كس قارليب بعيده مركوكي وروى آس اميد - توقع - ونتفار جب وئی صنعس کہیں ماکر آنیکو موثاہے توا سکے آنے کیطرف آنکھیں لگی رہتی ہیں اسی انتظارا ورأس كے معنى مو كئے (٤) كھٹنے كى مينى كے إدھراً دھر كا كر طا لنَّے کی گرہ کے ماس کا گر عابیں سے بیتنے میمو طبتے ہیں۔ برمعنی انتھ کے اول معنی سے بہت ملتے موے میں یونکہ آٹھ بجائے خود ایک عبکہ یاکر حاسب س گڑھے لى مشابهت سے محصنے اوركئے كے كرفیعے كانام بھی آئید ركھ دبا كيا ہے۔ يساس سے فابت مواكدايك لفظ كے كئي معنى مِث بہت ياميل نبت وي یا بعیده دغیره کئی سبب سے موجاتے ہیں۔ بیس اُن مشا بہت . مناسبت اور سنجارے وغره كامعلوم كرنابي أس لفظ كے مختلف عنى كاص كرنا ہے ، اورا يسے معنى كال لغانت يامسطلحات بي مين بإيا طاقات +

اصطلاح اورمحاور بسكاوق

اصطلاح کا اور صلحت ہے۔ اور اُسکے تغوی معنی ما ہم صلاح کرنے کے میں۔ اور اسکے اصطلاحي معتى مېر كسى قوم كا بامم انفاق كرناكسى لفظ كے سنئے منعتى علا و ه اُسكے اصلى معنى ے قائم رکھنے تھے گئے ۔ ایس مطلاح وہ ایک نئے معنی ہیں جوامک لفظ یا بیندالفا ظر کو عدد آولی با ہم اپنے کسی خاص افہار مطلب کے لئے پینا تے میں اوروہی لوگ بولتے یا ہمجھتے ہیں بہہ بات مسلم ہے کہ کسی *لفظ کے بغوی ا دراصطلاحی معنی میں کسی ڈیسی طرح* کی بت ضرور مائ جاتى ب گوو ملبت نبت بعيد مهونے كے سبت بحد ميں آسانى سے نہ اُسٹے اوراسی سبب سے بعض وقت ایک لفظ کے درمعنی مختلف معلوم مونے لگتے ہیں اور أسكى علني وعلني ومادة ملاش كرنے كى طرف طبيعت راغب موجا تى ہے۔ محاورے کا مازہ حَوَیّت جیے معنی پھرنایا گردش کرنا جب کوئی صطلاح حسکو چناً دی اینے کسی خاص ا فہا مطلب کے لئے مقر کریتے ہیں زیا دہ عام ہوجاتی اور بہت سے آدمیوں میں بھیل جاتی ہے اوا سینے پہلے معنی سے کسی فدر ملتے ہوہے دوسر ھنی پین ببتی ہے نوائسکو محاورہ کہنے لگتے ہیں مثلاً نائبوں کی صطلاح میں مُونِیَّانے یے معنی ' کسی کے سرمے بال اُسنرے سے کا ٹنا ہُن چونکہ موند شیمیں حجامت منبوا ۔ النكيے بال ميئے مبات ہى مېں - اسى سبب سے استے معنى محا ورسے ميں ^{دو} محكّانا يا د صوكا دیکرسی کا ال سے لینا " مرد گئے ای طرح درزیوں کی اصطلاح میں کتر میونت کے معنی 'وکسی کے نئے کیٹیسے کی قطع و ئرمید یا کاٹ جیصانٹ '' ہیں۔ اس قطع وثرید میں درزی اکثر کیا ایجا بھی ایا کرتے میں اس وجسے اسکے معنی محاورے میں و جالال هياري يا دهه کابا زي" ہو گئے +

پس اس نے ثابت ہواکہ اصطلاح دہ ہے جسکو چندا دمی بولیں استحمیں اور محاورہ وہ ہے جسکو ہیت سے آدمی بولیں اور محمیں یا گوں کہوکہ کسی لفظ باقعر کا خاص کے گھروں میں رہنے تک اصطلاح نام ہے اور عام کی گودیوں میں کھیلنے کی صورت میں محاورہ + ،

بعض وقت کسی فقرے میں سے کوئی لفظ گر کر و وختصر فقرہ بھی محاورہ قر ۱ ر باط مَّابِ مثلًا ٱنَّحِهِ وَكُفِيهِ آمَا مِينِ سے دُ كھنے كالفظ *كُرِكِ ٱنْكُه ٱ*نابِعني ٱنَّحَه دُ كھنے آنا خاو چونگیسی مجگه کی زبان کااہل زبان صرف اُسٹ خفس کو کہتے ہیں جواُس زبان ے نفتو ں کے معنی کے باریک فرقوں ، اصطلاحوں اور محاوروں سے کا مل مفات رکھے اور بہیدہات بغیرو ہاں ببلا ہوے اور مُدّت مک اُسکواینا وطن بنائے اور ساتھ ہی و ہاں نے ما دری زبان تھے بڑھے اوراُسکے علوم وفنون کال کئے بغیرکسی طرح نصيب نہيں موسکتی ۔گو و ہاں کا ہرآ دمی اپنے تئیں اہل زبان خیال کر ماہے ۔ بس اس سے نابت موالدایک ماک کا دمی دوسرے ملک کی زبان کا اہل زیان نہیں سوسکتا گواس زبان کاعالم و فاضل کیوں ندموط ئے چانچہ اسی وقت کے اُسا*ن کرنے کے لئے* بغت - ا*صطلاح او مِحاویے وغیرہ کا قلمینہ کر*نا ا ختبیا رکبیا گبیاہے تا کہ اسکے فرابعہ سے ایک مقام کا آدمی دوسہے مقام کی زبان ع*ال کرسکے کیونکہ ہر زبان سے حصہ ل سے د* وبڑیا نے ذریعوں میں سے تغت اور محاورات تھی ایک ذریعہت ب اسی نظریے اس کتاب میں ہن ہی اور اُر دو کی ہرقسم کی اصطلاح^ایر *اورمحاورے جمع کئے میں۔ حبس اصطلاح یا تحاورہ سے جننے معنٰی حبر حبس بہلو* ہے اُ تے میں اُ کے تکھنے کے علاوہ پہلے اُسکی و تیسمیہ حب سے و معنی مستنبط موننے میں بڑی کوشش اور د ماغ کھیا نے کے بعد درج کی ہے اوراً تھے نتبوت میں اکثر ا نہیں **نوگوں کے کلام کی نظیریں دی ہ**یں جنگی *وہ اصطلاحیں یا جا ورے ہیں ا*ور سب سے زیا دہشعرائے ذیل کے کلام سے سندلی ہے اِن ناموں کی ترتیب ہیں

نه زمانهٔ کالحافهه بندووه، کاخیال ب طرف جس طرح سے صل کتا ب میں آئے میں اُسی طرح سے بیما نقل مکئے مگئے ہیں۔ میرسن ۔ نظیر ۔ کبیر یاسی داس ۔ سودا فوق ۔ فعوق ، فضر ، انشا نسیم ۔ مارعی جا نصاحب، نصیر سربقی میر - داخ ۔ مون 1

نعفور. أزرده يجعفر معنى خوام وزير مها خرات ـ رنگين . أفاق بم احت سوین لال .ناسنج معروف مفسط*ر حالی بسحه مرزایرق و امیر- انگیرنوی می*ش اشفنته نسيم كصنوئ - مارت بحرت - آتش يضغى - شهيدي ادا وعلى نجر سالك قيس المانت ايت . فدوى . رند يشيفته - غالب ١٠ مم - قاسم - نا زنين . ولى . ضامن - سور داس بطلال رو هرکراے بسبحاد یمحسن یتوقیر شوکت بنشی صهدا . بقا میردرد . تبیش . مرزا -غنی مرزا بوری سهرور . کیرنگ مضمول . آبرو ناجی - نظام . حاتم - شیدالکه مذوی ضمیر نغان . ارنثه . آر رو رسید . احسان مطلب رئیس جمیر ⁻ حانی . صفدر رنواب زادهٔ إمبيور) ها نيا زـ نثأ ر- احن- عايد- رشك -ميزا والاجاه - مّا بان -ميسوزة والى طهيلة متخلص به نواب بشمر ر لکھنوی کیف+ انمیں سے سب سے زیادہ میر۔ سودا۔ ذوق۔ جرأت۔ داغ۔ آتش ا منغ بجر . شوق . بارعلی جا نصاحب وخیره شاعرو*ن کا کلام آ*یا ہے -ا ن شاءوں ہے کلام کے علاو ہ مثلیں۔ روزمرہ کے فقرے ۔ روسیے بهلماں محصریاں مربیاں بھی کے مطرطوگیت جو بوسے مفقروں کی صافیں -دلى كے تركارى دالو سى كى ميمى تيمى أوازى داور جين وغيره چيزى لفيراً دى بين الغرض جو كلام بامحاوره اورستن بإيا وببى مثالاً بيثير كياسي-اسمين خاص زقوس يا پيشهٔ رونجي وه مه طلا حيس تھي ہيں جواکثر حام موکئي مير یا موتی جاتی میں درند ہر فرقہ ما پیشہ ورکی اصطلاحوں کی ایک جداکتا ہیں جاتی۔ ا یہ اہمی کیجے ہن وا ورسلمان عور توں کے محاور مل میں اکثر تعمیم کا کحاظ رکھاہیے ہیں کسی طرح کا شک نہیں کہ عوز نیرج بیسے ہاک بیاری میاری صورت موہنی مورت اورخوش وفیع ہوتی ہیں ویسے ہی اُسکے پیارسے ولرہا اورمعنی خیز محاورت موتے من مثلًا بهاہ سے روائے مانے کے لئے مسلمان عورتیں -' چهدل کمه کنا'' ' ' ۱۰ ورمینه و عورتی*س نگیو*ل کمهنش^نا" (دیمهه ومزن^م ا سعرا) بوتے ہیں گوہیہ خیال ہرایک نے ایک مداہیلو سے دیاہے گا

4

شادی کے رہائے جانے کو کھول کھلنا یا کھنٹہ ناسے تشبید بناکیسا کچو کہرا و خیال ہے اور آی کو جیض آئے کو تھول آنا" (دیکھومخزن صفحہ ۲۸-کولم ا ه) - ج ذكه ورختون ميں عبل أفسے بيلے بيول كھلاكرتے ہں توگو إيه بيرا لگنے کا بیش خیمہ ہے ایس ذرا دیکھنے اور سوچنے کی بات ہے کہ پہرعور تیں جنک ے **د**اں سے عام نا قص لہفلی کا خطاب ملا ہواہے اپنی ایک کیسی برد . با*ت کوکیسی خوبصور تی اور دییا قت سے اس قدر*تی بات کے ساتھ تشبیہ د*یگر علا*نہ بولتی میں۔ وصویں کو اُجلی کاخطاب انہیں سے صورے ملاہے ۔ سانٹ کورتی سے نحاطب انہوں ہی نے کیا ہے۔ طال توری کو باہروالی اور بیل کوا ویروا لی وہ بحارتی ہیں بندیں کو برکت یا بہت ہی بہت ہے و مہی کہتی ہیں ۔الغرض اس طرح کے ہزار پانسوسے کم عاور سے نہیں ہیں جواس مخزن میں نہ وے گئے موں۔ ایس ہی حا نی شعرگوی کاسب حسلی مفصل کیفیت تذکرهٔ النسا مُؤلفهٔ مشی درگا برشا د صاحب نا در ما ج بازار دیدہ ہلی ہے و کیھنے سے نجوبی فاہر و با سرہے ۔ اُسمیں سے خفی کا ایک ش منالاً تصمّا ہون اور خیال کرتا ہوں کہ اکثر مردوں سے کلام سے بہترا و ریزیعنی اے خنی ایسے اشک ہے تاثیر ہو. مفت میں جگ ہنسائی کرتے ہیں ۱۹ سکے علام مکہاتو اے بنانے اور رمحل کیتے پہلیوں کے گھڑنے اور گھر لیوگیتوں کے جوڑنے میں جیسی چه پوشیارا **درست**ادمین اسکوسب حاشتے مین گیتوں میں و مکیفیت ما خصنی میں سیکے سُنتے اور سوچنے سے نہایت خوشی کال ہوتی ہے ۔ خِنائِجہ دہلی میں ایک بُڈھے مہابن نے ایک نوعمر لو کی سے شادی کی تھی اُسکا گیت بھی ایک بڑے جوڑاہے اور مجرمے مماحب کوالیی مشم دلای کدانسان اور سیوان چیدو ٹربیجا نوں لو "نبیر بنسوایا ہے۔ میجا نو**ں ک**و منسوا **نا کتناز**ور دارا ورعیق خیال ہے۔ مسکا کی مسک يب كي كي بي منت توشك بهي منستي وراستالينك كارا + گو بہاری نیان میں بلاد ری محا ورے تھی تجھ کمنی بن میں ٹگر غورہے دیکھا جا آہے تو بڑے ہی پر معنی اورز دروا رہی اسی سبب سے آھیں سے اکثروں کو

بهذب آدمی بیجی بعیش وقت ستعال کرمیٹیتے میں اٹیفی سوسائٹلی کے نزدیک تہذیبہ ے کہ اُنسے احتراز کیا ط وہے + بن دی و ه زمان سے جسمبیں خالص سنسکرت <u>سے برا</u> ه راس ے ہوے اور براکرت سے بنے ہو ہے الفاظ داخل ہیں اور چسکو ہندوستا ا تنمالی کے ایک بوٹے حصے میں وکڑوٹر آ دمی بوستے ہیں + اُردو وه زبان سے جسمیں سبسے زیادہ ہندی ذوع درہے فارسی . ومردرجه عربي وكيجه تركىا وركنجها ب انگريذي وغيروالفا فديشامل مهين اوجيسكو دملي لکھند، اوراً کیے مضافی ت وغیرہ کے علاقہ وجہان کی و مادی زبان ہے ہندو تلا شمالی کے ہرشہرو قصبے کے بڑھے تکھے اولتے میں اوراُج کل تقریباً کل ہندو تمامیر بوجه عدالتی او احداری زبان مو مانے سے پیپلنی جاتی ہے چوکا اُرد و کا کوئی فغره يه نبين سوركم جسيس كم ازكم مندى كالك لفظ عبى نهايا جادي سيس أردو یہستی بندی سے بغیرنا مکن ہے یا پول کہو کہ سندی اُردوگی مان سے " امپیم تخينأ دس مزارمحا ورول ميں سے جواس کتاب میں درج کئے گئے میں کھے منزکی ا و ر فارشی عر بی الفا ظ سمے محاوروں کی تعدا دفھار کراستے آرد و اور سندی سے محاوروں میں نبت تابت *کریتے ہیں* + فارسی عربی امیز لفظوں کے محاورسے یا بندی تفظوں کے محاویے بابندی مااُردومجاورے۔ تَى! دا لفاظ تَعدا وكاوره في منظ تعدا وكل محاوج تعدا والفاظ تعدا وكاوره تعدا وكل محاوره 19 , 44

تعدادك محاوره	تعدونحاوره فالما	تعدادالفا لم	- تعداد کل محاوره	تعادمحاوره فالغط	تعادالفا لم
عو دیم	غر	مذان صفحه سا! تو و	26 0	سابقه	مذانصفحه ۱۲۸
ه ۲۸	= 9	x 0.	121	= 9	x 19
r ·	== 1·	x r	٠ سو ١	= 1.	سا بد
×	= x	×	س س	= 11	× µ
μ4	= 11	x m	4 4	= Ir	x ^
μ9	= 11"	4 4	L 1	= 11	x Y
Y 10	= 11	'x r	۷.	= 15	x o
40	= 10	x 0	4 •	= 10	بر ×
×	×	×	. 1 4	= 14	x 1
14	= 14	× 1	14	= 14	× 1
· m 4	= 11.	×Y	4 4	= 10	× ~
م, سو	= 19	x Y	19	- 19	× 1
٠. ٠ .٧	= r.	x r	۔ ہم	= r.	× Y
	*	×	~ ~	= 11	x Y
77 79	= 44	x r	77	= ""	x m
×	= X	.	سو صو	= 14	x I
. 44	واورے	عقل کے م	×	=	x X
×	=	××	40	= 40	x p
<i>۲</i>	• ==	مناکے	r 4	= 1.4	x 1
×	≖ ; ⁄	×	0 4	= 7 ^	x ý
r 4	•	انظر .	X	=	× %
4	•	9 1	1114		۲. ۲

•	,,,			
تعادمحا وزقي ففط تعدا والفاط	المدادالفاظ	تعدا ومل	تعدا دنحاوره في	تعدا دا لغاظ
4	میزان صفحہ سال میران صفحہ سال تقدیر سے	. ^ ¥	=	منران صغی س تورو «
x =	× ×	۳.	وسے	ملے کے محاو
× = ·	× ×	r 1		جھال کے
	× ×	* *		دانن کے
	آب- موا	×		* *
pr 2	زمان کے۔	×		× ×
۳.	ا جان کھے	٠ ٣		أكاسي
عی سمام = ۸۸	ا سمان- دم	ر ۾		ا یک کے
	* *	איין אין	=	کان کے
·	× ×	۲ ۲	= ~ ~ <	ايانى ×
	××	~ ^	س =	کلیجب ۱
	× ×	٥.	= 0.	× /8
	* *	سر ۵	= 0 pr	x: 11
	دل سے	4	xZP	جی ، ید
1 - 4	200	44		آپ ×
		4 1		× ,
	·	4 .		يا وُں
		9 μ		بنيك
		9 7	*	بات
		٣٦١		بالمقد الم
. •		190 4		منہ برجی
		7 40	***************************************	1 00
12 24	1- 4	444	•	444
ول كم مع لم موم محاورك	ندې ۱۲۲ لفظ	نا بت ہے کہ م	ا وتفصيل سن	اوُبريڪ بيان

بي اورفاري ولى ١٠٠١ لفظول كي ١٣٤١ أرد ومحاور يمس كوياب ي محا سے بنگنےمیں اور ہیہ ہات حرف اُک الفاظ کے شمارکرنے علوم ہوئی ہے جنکے نی لفظ کم از کم پانے محاورے میں اگران ہندی اور فارسی عود الفاظ میں بھی مفابلہ کیا جا دیے جنگے ، و دونمین تمین محاورے ہیں توسنہ ی محاو اردو کی نسبت چو گئے آبت ہو نگے اور پہنے ہندی اور اُر دومحا وروں کا فرق حتیاتی ہ اور آ کھینے سے کا مرکر دیاہے جیکے ذریعہ سے حرف ایک تقسیم تک حساحاتے والابجير بھى عارے نبوٹ كى تصديق كرسكتاہے ۔ان محاوروں كى تعداد كے قطع نظ الرسندي اورفارسي عربي الغا فاكم معني كامتقابله كبيا حبائت نوعبي مبذي الفاظ كے معني فارسى وبى الفا فك معنى سے بہت زيا ده يائے جاتے ميں شلا ايك مندى لفظ بات مى ہے جیکے معنی اس مخرت میں عوتے دسائیے میں ۔ فارسی عربی کا اُر دومیں ایک بھی لفظ ہے کے کا س معنی کھی اُکتے ہوں 🖈 الرجان محاورول كے نبوت میں بوشعر وشیعا ریکھے میں حتی الوسع وہ ایسے کئے گئے میں کد جن سے ہماری آئینہ انسال کی عاداتُ اخلا ق ریسی طرح کا بڑوا اثر یہ بیدا ہو مگرجب ہماری میاری کی ساری نظیم شقیہ ضامین سے ٹیر مو توغور کرننے کا قام ہے *کہ ایسی نظم کے*انتخاب میں نتنجب کوکسیں ت_{جھ} دقت میش اُنٹے گی ! اوراُ س صورت ه اورجهی محبور موگا جبکه ان اشعار بغیره ه محاورے مک ل با مسجه حامکیں + چؤنكراس أرد ونظم ميں فارسىء بل كے الفا فرشل . بوسه - رخسا ر- زلف ئے بندھے ہو ہے ہیں جوعام بول جال میں نہیں برتے اس وجه سیکان الفاظ کی تجدید نے اسکے عام ہو جانے کی بُرامی سے آنہ بچار کھکے اگز بھی جگہ ہی عام نہم الفاظ بہتی۔ گال ۔ نشین ۔ رانیں صحبت اری ۔ جدائی مانجو گ مانده دیے جائیں تواہی بدنظم بسی فیش معلوم مونے لگے اورسب کی نظرو میں مینی نظم کی مُراکی بھی جائے ۔ جنا بخیر الی پرویے سبت بارے مندہ میں مہزب اورخا مذا ن سے خا مٰدانی اَ دمی است شقیار و نوظم کوعلا بنیه ابینے گھروں اور جلسون میں بڑھتے بڑھا آپی

ہما ہماری زبان میں مانے سات ہزارسے کم ضرب لاشال نہیں من حنمیں سے رامک بحائے خو دایک بڑے وا قعہ معالمہ۔ وارداٹ پاکسی قصے کا خلاصہ ہے گویا بہہ ، ... لها وتیں ملک کی ایک بڑی مارنج ہیں جو نکہ بہت سی ضرب کمثالیں بطومجا ورہ تھجی بولى جاتى مېڭ گواس وجېت ځاورول مين ديجاتين نذ کچه بيجا عيى نه تفا مگرغالص محاور ورسل مبن فرق قائم ركف اورضامت براه حان محالد سشه سع أنكو صرف مثالاً دیا ہے ۔ کہیں کولئی مثل محاورے میں داخل ہوگئی ہے وریہ ہزارد وہزار*جو المخن* ن میں آئی میں وہ سب بطور شال درج کی گئی میں +

چینجی لال - مقام دریا گنج دہلی ۔ ۲۰ جون سنش کا ع

يوبوجناب شى محرد كالترصاح برج فيورث كيولد للرسط النيس ميور كالج الدآباد هخنان المحاوس

ئ مَا كِينْشَى حِنِي لا لَ صَالَحَ بِهِ اين مُشقت نُنا قُداً طُها كُرِساتَ اللهُ سُوهُ فِي لِمِن تَصْبِ هَ مُ اسکوعدہ کا غذیر نہایت صنا صحیح چیلواہے بنشح سانویں سلول ہل کے علی در در کے ر إقفي واكط فالن ك وكشنه بول كي ناليف تصنيف من وابتداسي انتهاتك م ن رہی بنوش ہرتمام صورتر ملاشی صاکے لئے ایسی جمع مولی کھیں جواس قسم نظے ضروٰی میں کہ و واٹگرزی فارسی سنسکر**ہے** فیرہ سے ماہرم ع کی سارٰی کتابوں برسبقت لے کئی ہے بذکوئی اور کتا کے بسی مبوط ہے کہ جسمبر زری کے تیام محاورے اور صطلاحیں تقربیاً دس مزار سے مندرج مہول سنداموتے موان مصل تحریرمول بھران محاوروں مرتع ہم اسی موک ى خاصم وفرقه وقطعه بنه كي خفييص نم موجها ل بن دسننا أني زيان بولي حاق ليه و إل ں موجو دمیں۔ بھرحرو ف مہتج کے موافق ترتب کسی عجدہ رکھی ہے *ے نہیں کر ناپیر*ہا۔ فلاصر ہیں۔ ہے کہ اس کتاب میں وہ سات^ک خربيان ياني ما تن من جوابندا ي انگريزي وُكشنديون مني ياني عاتيم من و ورس قابل ہے کہ تما م نبندوستانی زبان سے مدرس سے کشنیا نوں میں اورا سکے طالب علموں سکے جزو دا نون میں ضرور مہوتی جائے جنتیقت میں مصنعت نے اسمیں اپنا جو سرنیا قت دکھایا نتاب کے استعمال سے معلم مبنو گاکہ وہ کس زنبہ اور شیان کی کتاب ہے نقطہ ۲۷ می سیمی آ محددٌ كاالنُّريروفيسيروركالح اله أبا و

ريوبولال فقير من ما و المحالي المنظم المنظم

کوبعض سیحاص او نا در نظر تنگ پیس جو زبا زانی کا دعوی کرتے ہیں اورائل زبان ہونے کا دم بھرتے ہیں و در بر دہ وخو دنائی کو کام فراکر مُولف کی محنت شافہ کی کماحقہ ذا دندیں اوراً سکی و قریزی سے شکر گزار نہوں مگراس مجم کی کتاب کا اندام کرنا اور مرطم مے سشکلات برفالب آگراً سکو کامیابی سے ساتھ اختتام کو پنجا نا بجرا سان کام

نہیں ہے۔

اس کتاب میں بن وسالی روزمرہ کے قریباً تام محاولے اور اُسکے مختلف مین بہت و مناحت کے ساتھ دیے گئے ہیں ، اعضا کے بدن مثل اکٹھ ناک مُنکہ کا آن اور عنا حرش متی آگ باآن اور قدرتی شیاسل تارہ بالڈ آسمان و غیرہ کے محاور کے اور انفا فا کے نبیت بہت زیادہ ہیں اور پہنا صد زبان ہے ۔

اہل فکر بھے واسطے قابل خورا بک بیہ بڑا عجیب امرہ کہ نفط اُ نکھ کے محاور سمنی کی نسبت جوہبیت مجموعی اُنکھ ناک وغیرہ اعضا پر صادی ہے دوگئے ہیں۔ المل والمنظمة المين المين المين وجه بيهب كوسم الساب مين المحمير المن و والمعرب المحمير المين المحمير المين المحمير المين المحمير المين المحمير المين المحمير المين المحمير ال

چونکہ پر تقریفیں میرے باس دیما چرچیپ ٹیکنے کے بن پنجیس اس سب سے انکا ڈکر خشر کا کے ساتھ اُسیں نہیں کیا گیا ۔ ہیں اِن تقریفِوں کا جومفس تقریفیں ہی نہیں ہیں بلکہ بڑے با پر کے ربو یومیں دل سے شکر ریا داکر تا موں +

تقریطاز قلانصاف رقم مولوی اموجان صاحب د بلوی تخلص برولی شاگرد رشیداسدانشرخان غالب مدرس اول فارسسی خسس لع سکول د ملی

میسنے مندوستانی نحز ن المحاورات کو جا بجاسے کئی دن دیکھا بھتے قت میں شنی جرنجی الل صاحب
مؤلف کی مندوستانی نا ڈان کی تحسین تبقیقات معانی کا قریب مندوستان کے خاص عام کوکوت
الازم ہے۔ اِس کتا میں س مزار کے قریب محاورات ہیں۔ اور وہ سبگر دو زبان ہی کے نہیں ایس کہ
المرنوں کھے نور کا فرائٹھا کو او واکریں۔ لمکہ مندوستان کے قصبات دیہات کے محاور سے
المندوسلمان مرد حورت کی جل جالی کے بھی اسمیں درج میں۔ مندوستا نمین کثر علاقوں محرب طبعہ
مندوسلمان مرد حورت کی جل جا ایستیکے۔ توب شک مسے داددیکے کی اسریوی کرنے کے بہت معلی محلی موری ایک عالم قت
موتی ہے کہ مندوستان کے مختلف مقامات کے زباندا نوں نے جس موکرنے کتا ب کھی موری یا کسی حاکم قت

نے فصحائے اُر دوا و علیائے بھاشتا کے گروہ سے فصوائی ہوگی۔ ابتدامیں قالیف محا و رات ہندوستانی کا نیا کا ا کیلے موُنف نے ایسے نُکا اوئیتی سے کہاہے ۔ کہ ہت سے سز، رستانی زماندا نوں کے جتماع سے موسکتہا تھا۔ ا و آینده کوهی اساسهل رسته تبا دیا به کها و رؤیلفون کوسی کتاب کی ترتیب میں وشعواریاں پریانهو^ں میں اپنے یقین سے بہ بات ظاہر کر تا موں کہ کوئی دہلی تھنڈ کا شاء ما عالم یفصیے اُو وے معلیٰ کا حاشنے وا ا بیسے محاویات جمع نہیں کرسکتا تھاا ورنہ ا*سطرے سے اکثرمحا وروں کی وح*سمیہا و *را نکھ* ای دیے ہیب بناسكنا تها - إلى ية قدرتى حصد مُولف كاب كابتراسي أنك يقريسالان جمع موس - سندوقوم كامونا -سلمانوں کا زبادہ تہشیر ہر بنا۔ سنسکت کو جاننا۔ بہت سے محاوروں کی صل سے وافغیت میغمرن نگاری برطبیعت کی جو دت . و بل کی متصله تندریین مسلما روں کی بتی درگا دحضرت نظام الدین او لدیا کی سکونت ا ورزما فذا نی کے لئے خاص بلی میں رہ کرفصحا اورعلما سے حجبت ۔ منشا ہبیرهما مُدوہل کے بجہنو سے رخبت قومی رسوم میں مام سندوستا نیول سے ملنساری رسی بڑھ کر ڈاکٹر فائن صاحب کے ساتھ انگریزی د^ه کشندی **ک** تیاری می مرد گاری-ان سی^{نی} تور کا بهی متحه قصا - کدینه وستا نی محا وات میں آسی تع کتا بلخمیں کتاب کے نام سے معام موناہے کہ مضمون کتاب کے لئے نہایت مناسبے کتاب کے کیے سے معض فصی اکوشا یہ تعبیث گا کرام بھٹ کا درات سے بھارے کا ٹ آٹنا نہیں بالبعض محاورات میں کھیے کمی بمیشی کا دخل ہے۔ یا نظیار ورسندے انٹرہا کسی محا و رہے تھے لئے میں اوکسی سے لئے نہیں لیکجیب بڑی غورسے ڈبھیں گھے توا تکے دل میں بیضیال پیدا موجائیگا کہ بیہند وستان کے محاورات مہں خاص وبل مکھنے کے نہیں۔ کہ فصیح لوگ ہی انکی خوبی اوراصایہ سے بنتے ہوں۔ اورعام مندوست انی ندبو لتے ہوں اور مرجا ویسے کے لئے خاص الفا فہی تقریروں ۔ یا مرمحا ورے کی سندمیں شعوا کے اشعار ضروری موں - مرحالت بیں اس عجب نابیف کی سنائش اور دا دیمے لئے میرے دل میں مبری زبان میں میری قلمیں وہ الفاظ نہیں۔ کر الف صاحب کی واقعی ستاکش میسکے۔ ال فعی اے دہلی ا وريندوستال كيمنتفرق ماشنه ونكى زيان بن ارسجان امله ماشا الله كهكرسب بندكر مامهون ممر اموحان. ولی - دبلوی خرشیمین خرمن اسدامتدهان غالب مدرس ول فاسی فیلی سکول بلی -سر- جولا ئي حيث عي

لامع اوی محد سیر صبا دبلوی مرس م^ی یکی دسترکٹ سکول دہلی بأرد وزبان نے بهانتک واج یا ماہے اوراُسکی ترقی روزا فروں اس حدکوہنچکئی۔ لابُ سكومن بهة أن كى عام زبان ليم كرف ميركهي كو كيجة أهل بنوگا اسْرَ بان كي تزويجا و رَزْقَ مِين لمکے بوخیرخوا ہ اپنی نالیفات سے اوز نیزا خباروں کے ذریعہ سے مدر کینجارہے میں اُسی نامی کڑمی گر**ہ** میں میرے فدیمی و سطال چریخی لال حیا میں جنہوں نے بغت بھاری تے میدان میں ہل من میا بکارس آبادگی اور ستعدا دکے ساتھ ہے باکا نہ قدم رکھاکہ محنت شیانہ روزی سے بعد تھویے ہریء صبیب اتنی بڑی مجمری کتاب تیار کرلی اورانیی وافقیت اورزما نیا نی اورلیا قت م ود کھا دی۔ اس کتاب میں کل محاو رات تخیناً دس ہزار ہیں لیکن سٹ ہی نہیں میں جو دہل میں بولے حافظ میں اور شمیٹ آرد و زبان سے مخصوص میں بلکہ بہت سے محاورات ایسی بھی میں جو رہتا ورقصبات کے معزمرہ بول عیال مین اخل مل ورائحا درج کرنا عبی مولف نے خالی از فائدہ نہیں خيال كبيا جماورات كى تحقيق مىں جہانتك ستىس بوئى انكے متعد مجل ستعال ببان كئے مېں ا تنتيلاً السائذه كيه اشعار جبي لكحيدين مرابك لفظ سے متعلق اتنے اتنے محاورات تكھے كه أنكاش میں آنااوراً نکوفرا ہم کرنا اُسان کا منہیں ہے جینانچہ لفظ انکھیے ۵ ۲٫۷ محاورات ہیں اور لفظ ريفط اتحد محسورا بأبيراس كتاب كابهت مشتراق تفاحينا تخيرجي بديرتاب ننیا رموکرمیرے یا س نینچی ہے میں اسکو زیرمطالع رکھتا موں اور مدارس کے طلبہ کونصبی ف رِمَامِولِ كَلِهُ مَنْهَانِ اردِ ومِينِ كاميا بِيَّا نِي كَ لِيَّهِ بِهِدَكُمَا بِهَا بِيَهُ مَعِيدًا و بِكاراً مدسے -واه والالديخي لال جي كام كيا تحفي كيابي انهم الرفوا بم صطلاحات رك یں ہمیں منا دوسترا | بہبرخ بی میں ہمائے کلا) | کام دو تنے اکبیلے کراپ ﴿ كَاتُّهَا وَمَتَ آنَا زِئِمَابِ ۗ الْمُعْمِ نَبْنِي مِيرُ أَصْرِفِيمِ ۗ إِسالَ لِيفِ اسْكَارُونِهِ فَأَ كُنُّ وبرازمِفِينَا ص اقل عبادا دية مي ويرسعه برويس ماضي فريه ويرس بهكوان بل

علامات عوام = بازاربوس كاجحاوره ت = فارسى ن ع = فارسى ولى من ل ي نعل لازم ن م و نعل شعدي قصائی = تصائیوں کی اصطلاح ركم) كم - = كم بولاجاتا سے -كهار = كهارون كي اصطلاح ک یه گفواری (گارسان) *- گاریبان کی مسطلاح* (لغوى) = لغوى معنى (مرغباز) = مرغبازوں کی اصطلاح رم عو) يه مسلمان عورتون کا محاوره (مسلمان)= مسلمانون كافحاوره (نظم) یے نظمیں آتاہے۔ ره عر) = بندوعورتون كامحاوره (مندو) = سندول كاعاوره رو، = شبه ياتان

1 = أردو (اصطلاحی) = اصطلاحی عنی دا نبیرعه) به انبیره بایه عام دهی بوت میں: دبازاری ، = بازاری باعوام موستے س پ ۽ پراکٽ-رينيا بي ، وابل نيجاب كامحاوره -رپورب) - اہل بورب کا محاورہ ت = ترکی (جواری) یه جوار بول کی اصطلاح (جا کسوار) = جا کسوارون کی اصطلاح (طوائی) یہ طوائیوں کی اصطلاح خواص = فاص اُدمی دیاتے میں ارم وی) = مرا دی عنی (د لا ل) = د لا لول كى اصطلاح (دو کاندار) در و کامذارو ل کانحاوره ر دبیات) = دبیات والے بولتے ہیں (رزدی) = رندایوس کی اصطلاح من = متعلق فعل (زمیندار) = زمیندارلوگ بوت بس سس ۽ سنسکرت (طنزاً) = طناراً بوبت بي ع = وبي ع ف عوبی فارسی عو- رعو) يه عورتون كامحاوره

باب الالعث

گ اِب(۱) اِس گھڑی اِس دم فی الحال (۲) ا**ب تب کرنا ا** با بے بتانا جیلہ وحوالہ کرنا۔ وعلا (۲) پھر بھی کھی آبیندہ - اب ایسات کرنا **آپ آپ مونا۔ او من**ل فرص - (۱) پیپنے عِل مِيانى بنيرُ بسيال چيز (٢) يُخورُ عِن فِشرة الله وصفت بزند. آواديس क्रान्हा (٣) (اسم وُنث) جِلا مِنيقل(٨) جِيك رنگ جمايوا يآ دميول يامكانول سي يُرد رُكا بوا- | رُوبِ مِعْنَا لَيْ عِزَت مونَى كَي سي آب ہے شِل فالى نہيں (١) ترود كى بول يائتى موئى (دھرتى) الما) (هركب بين) شهر يوره وجيس فريدآباد (۱۸) سرسنرخوش سرابهرا أَتَّبا - و-اسم مذكر يَرْند- آبو() باب - بدر (م) حرام **أنما وكرونا** - ف م (١) كسى جگريامكان كورسنت کے لامیں کرنا۔ بسیاتا دیں مکان میں کرائیہ وار کھنا (١٧) زمين جوتنا بنجر تو ژنا ـ (١٧) مكانات بناما -

(1) उत् + बल् एम्स्निन के नि

إسى وتت اليمي ـ نُرت (من) إندنول ـ درينيولا - عيد كرنا ـ آرك ملي كرنا ـ آب من اسم مذكر شرند آب يس المجرد (١) ليسيني مونا - (١) شهرت ، مهونا - لجانا - فيل مهونا -(٥) عرب ساكه اعتبار بيت گھڑی بحرمی آب بگر حافیگی ۔۔ زاوه -اُستا دمطتامیزره -گرو-بهرتو أي بين آبامي. اب اب كركے نم ف بتموڑے دنوں سے درخت لگانا۔ كاؤں بسانا۔ حال میں چیندرونسسے۔

أيحان جوش - (١) جذبه غصّته جُمُوجُل -

ينے كاياتى -اً بالاسبالا صفت بن تھی ورم ج کا بیاروں النجرے د ماغ کو حرص جانا مُجارات کے ذریعہ سے گرمی کا د اغ میں اثر کرچا یا ۔ بے بہوش جا کا ربنا . دمعار جاتی ربنا بنیزی کم موجا نا (۴) ترت البخور بے مجمع زا. ن م. (م عو) بنسرت یا دوده کے منگینوں برین ایک نیاز دلوا نا۔ رکی اب تتب مونا - ن ل - (پورب) - مرنے کوہونا۔ ستت ہے، ابی اسرائیا چیا ہومائے نوتیر ہے ابخر پیجیو

قریب المرگ مونا- جان بلب مونا بگرمی ساعت [آب دار به ف دار رایم) و ه نوکرچسکے ذمه این بانتداب کی خدمت موادی رصفت چمکیلا۔

کے بعد واتھ وغیرہ دصونا ۔ طہارت کرنا ۔ واتھ

گنجه کو بلانا ـ (۲) خراب کرنا - بگا رُنا - آ واره کرنا **آپ دیده مونا -** ت ل - آنسو بحرالانا - روینه

مے قربب موحانا۔ رُوانسام وجانا۔ آئنگھیں

ئېرچىيا نا. ن ل . با دل كاگھرآنا -گھٹا كاآسا

چيز جسكالينا منعب - شراب مصرا - [ترويجا رنايا أتارنا] - نم . بي وزق كرنا -

بِحِيات منع (نوص)-(۱) آب بقا إنْ آبروريزي كرنا - مُريت ياءِرّت بين يكاليا

كاسا ركهانا) - بيمزه بدزايقه-آب مكِرْنا ٱترْنا ياجا نا. ف ل-١١) جِلاجاتي - ديواندبن جانا-سوداني موجانا - إيُك ياما ولا تو

مين فرق آنا ـ ساكه ما آبرومين بلالكنا-

كامونا ـ يُون تُون سِونا ـ

ا متعرف صفت دن آواره - بجلين - بداطوار يتراب جلادار رو بدار (س تعيز يمينا -رر) مِلا دینے *کے قابل کھیلنے کے فابل نہیں۔ آ ب دست کرنا یا لینا۔ ٹ ل بینجا مہانے*

> نغر كرنار ف مرد) الك يُك كرنا محدًّد مُراباً الله ياسار عادت بگاڑتا۔

اتی خوال ء عن - اسم ذکر الف ہے تے يژيطنےوالا حريت شِناس يسيكھ تيشه متبدي. [أبراسمبرا صفت (بورب) بجاڭجا برابھلا -

ب حِرْجًا نا من م مِنيقل ياجِلاكرنا سان | مُجْهُوثُ مُوثُ بِسِ خِورِد ه -د *حدثا ـ تنبيركريا ـ پي*نينانا ـ

بِ حرام - فع رقوص) وه باني اسيال برنيس مان - كلي موجانا -

- امی مشرصا۔ (۷) با دشا ہوں باامیروں کے دینا . ثرا بھلا کہنا۔

نِ<mark>طُّلنا الحِصْنا - فالر</mark>نكا يحث طاما يا السياسية من - (١) إس - نيهه الساد فعدري برے جانا - آسمان کاصاف موحانا مطلع صام**نا** نام ظال كرنا - شهرت بيداكرنا -**کی تجیمرنا- آ**ف م۔ عِرِّت بِگاڑنا ۔ گرمی کے مارے آنگھیں اُبل آئین وخاك ميں ملانا كيت أثارنا - ساكوميں اتبل مر**رُنا** ـ ٺ ل ـ زيا د تي *ٻونا ـ ا فراط*يا بهتات م أسكے إن توميسيةُ بل يرا | أَيِلِتُأَوَّا مَا مِنْ الرَّكِمةِ أَنا مِنَا صَابِوتَا حَانَا جِيْرُةٍ أبرو ركهنا - ن م رعزت يا نام قايم ركهنا -آب و آب آنا جهره بررونق معلوم مونا-منیک نامی میں فرق نہ آنے دیٹا۔ نام اب توسّوت كارنك ن بن البتا آمان بہنا ہے رکھنا۔ ٹمک رکھنا۔ أتروكا لأگومونا .]ن م بسيليء تت وڅرمية ا**بل خِلاتا ـ ٱلبدنا ـ بن**ال ۱۶۰ کسی سیال و کے عصبے برنا ابگاڑنے کے فکرمیں مونا چنزکا حرارت کی زیاد نی کے مبت برتن سی ا مُبلِ *كَرِيْكِ*كُمْنَا (٩) زيا وتي يرمونا (٣) إِتْرَا نَاهِمِنُ ي مونا لبنام كرنيك دري مونا -كرنا يغود بين مبونا مقدورس سرمعكر كرنا-اَبر**ولینایاآ اُرنا**۔ ن م۔ دن بےعِزّت کِرنا سیرکی ناندی میں سواسبر بڑا اور اُبلا۔ مثل رمى دعى زناكرنا حرام كرنا - بُراكا م كرنا . كالاستخ املبه ركابيشاب اسم مركز رخوص شلطان (جانصاحب) لي سيك سائف يري ورياية آبرو-بياز لال . ف ع - اسم ذكر . (١) صاب [كاجنا بنبيث نُتناس كبينه . ياجي -اور شفات یان نتھ اہوا یانی · (۲) سی جیل ا **نبوس کاکندا** صفت آ بنوس سے رنگا ہوئی دوا کا نبترا ہانی ۔نسوت ہائی۔ كالاككوما - بصورة عن كل كابتيل توا- كالأكويله آپ شوره - ف اسم ذکردن شورے کاپانی اب مذتب م ف- ۱۰ زمانه حال میں ندآمینژا رى شورى مىن معن أكياموايانى رسى نيبوكا - جيتي جى ندمر يررس بس كيل- اكارت بيمو عرق يحانداورماني تينون جيزونكابن يُحاموا ثبتبا بييوكا دِيْ اب نه تب مثل

بارث کابگاڑ۔ آب و دانه أتحصنا بن ل و دنه ما ني يارزق |أنجها راليينا - ن ل مدر ، وَوَسِنَهُ وَوسِتَهِ مِا نِي الْ آجانا (٧) سنبهجالالينا-بهترجالت مير، بوجانا-(۳) کسی بیاری کا حاکر محیر ہوجا نا جیار کا عود کرآ

ا مجارو بنارن م- را بسي پيزك_ُ اسكي ځگهيس^ا وخا أتحوانا وتخاكرنا إلى تحدلكانا أينها دينا سهارالكانا. رس أنكه يُجَارِحُرِ البينا يَنبير كردِينا دم) ورخالاننا

بهكادينا أكسا دينا برانكخة كرنا يعقر كادينا . المحارلانا ونم . رن آنگه بحاکسی جیزیاعوت يخال لا نا . به يكالا نا رس أجب لا نا . دم حجانسا

وكريا أناحكت على كوي حيز عال كريساء اليحارليحانا - إن م در رُجِسَاكِريبانا برُّرا

، وثمك . ف الم مذكرة (مسلمان) والأبهار أن جانا المجميال بهانا ورب) وم ديج يهان بهكانيجانا عِصْكَالِهَانا ورنملاننا .

رندوا طِلوا بها يُصارا بركوس حليس توروزه وكليل رسي مين كلي مين أك

لهنا ـ رس نجوگ - اتفاق ارجين₎ كهان مم كهان تم موانيه جوساته يبرقعي تاسب آب دانه كے إلم رمی رزق. آوندمیرآنا۔ روز گار۔ نوکری ۔ كيولكسي كيآف داندمين بحائجي ارتيعوج

موقبكنا وداني نبرمانا ويلف كاوقت أبيجيا-مينيح كاسماآ لكنابه آب ورُقگ، دن اسم مٰدکر۔ فواص۔ (۱) صىمالى يتوبعبورتى - رونق- (١) ديناسے مزے سرخاشا کیفیت بہار۔ ونظري جنواس مايين كرايك ن بحي بي يجلك أسن سيج بوجيونوكباد بكهاجها فكاآب رنك

و وكل من الهم مؤنث منوص ساياني منلى يمسرشت خمير طبنت ببنياديه سه دانساں کی آئے گل میں بڑا سوا

نك وياني مامسالح ٥ شيك اندازه و نون ياني نك مج دم، ذايقه مره يسودا-

أب ومبوار في اسم مُونبث (١) مُون يا في م

کے واسطے آلت - إو کہمی متکا کے لیے ۔ أتجمرها فالنان (١) جوركي طرح بهال مانا -جناب حضور (۲)خود خود النيفآب جلدينا جميت موحانا - رفو حكرمونا (٢) نبهالا اُسے غرض موگی تو آپ جلا آئے گا لينا بحج آسوده موحانا -المحصر حلياً - ف ل - (١) أو نجيم وكر حليا النجحار (١٤) ايشور- فدا- ايا -قدرت - (دونا) عانی - اترا نا - گھمن*ے کرفاری آسود ہموجا باسب*صل سانج برارتب نهیں اور مجموٹ بر ابریا پ البصرنان بي عج +37 (١) أوبراً ما واسعين مين سانج سے واسے من ميں آپ ٱوننجامُونا. (٢) بزصناً. برًا بونا يُطَّيِّعنا . كِيميانا . [أما بسسرانا - ف ل - كام كرو دهه يوجه موهكو تَمَاكُنا خوامنشول كومارنا دنياك تعلقات رس جواني برآنا بشباب يرآنا ق بيكالنا (١٧) كناره كرنا- اين تنكين مِثانا مين يا ابني الملي حالت برمينينا مرفيه حال موناء آسوده اسنكاركو دُوركرنا -فدرمین بیے بگرے کہ اُجبتا نہوں جبر رهى إنتراماً عزوركرنا يغرور مونا. بريم كما ن مني دهه وبولت كالحرح كرو ركبيري الماأكية ن مرورآ يابسراورك موامين بحي لوا كرظرين عبى كتنا أغيرين آب آب کرنا۔ ف م دروصفور ٧٧) طأ مرمونا آشكا رامونا برگفت مونا گھانا. كهنا يحرت وتوفيرت بونن يآ درستكارس مات ياب أتجرك يرا تحرسب مے تنے کرنا ۔ ن تُوبار سے بولن ایس ترا كرنا (م) جانگوسى كرنا ـ خوشا مركرنا -بے تنبے سے اکرنا- بہترنیبی سے کلام کٹا آپ آپ کو م ف - الگ الگ جُدا قبلا شرى آنا- قُوتُومُين مَين كرنا. علیبی و علیبی ه - فرد اً فرداً -تَّجِلوَنَّتُ عِالِمِهِ] . ف ل درم عن (1) رَجُ [آياتِجَنا . ف ل ١٠٠٠ إينة مُيس مِثانا . فاكمين . قُلِا) من ما رَا نِفس *کَشی کرنا - رہ قلع* تعلق کرا لوندے كرنا كوارباريسبنا بنيك يغير سنساركے جمگروں سے رہت مونا (۱۳) جال كروانادم) وقت كزاري كرنا ماك بالول میں دن گنوانا۔ بیٹے حکم حلانا۔ بحق مونا مرجاما حولاجهوً إنا - رمى التيمكي ا ردُّ النا فِو دَكشَى كرِيَا - أَتَم مُعَات كريًا · म्रामान् अप्रातान् وإسم क्रिया الم المالي المرابع المنطقة الموارد المالي المين المالي المينا عن المني و معاين المالي المينا المنابع المنابع

آبک

بھرنے کے فکرٹیس مونا -اپنے ہی فامایے کی ایب روپ -ہ - اسم فرکز (۱)جوکسی سے منہیدا سوحينا اينانني فكركرنا النيحاليني بزنا نفسا مبوامو الثيور برمشير خدا (۴)خود مرولت نفسي مونا - إكل كفراين كرنا -- حضوراقدس رمِس د طنغرًا ، ولى الله - ذات ا مَا سَنْبِيهِ النّا- ف ل - (عن) () اینیتن کی شریف میزرگ بگروگھنٹال - اوتار -خبر ركهنا - اينے برن كو قابويس ركھنا - (١) أُبرِينا - ٥- ف ل س पद (١) نشان برايا نا رینی زیبایش کرنا - اپنی تنگیرسنندوارنا یاآرا استخشار منقش موطانا - مترهمیان پیرنا (۲) بریصنه میں كرفا(٣) مهوشيار مونا. جيتنا خيردار مونا و اَنا- بُلنا وُالمُعنا وجيسے حرف أيرُنا بيتي - اي مبتى - ٥ - اسم مؤنث - آنيه اليس مين ريهنا - ف ل الم الم مسلوك يا أور گزری موئی۔ آبنی کہانی ۔ رام کہانی ۔ اتفاق سے رہنا میل جول سے رہنا (۷)جورو خصم کی طرح ر بهنایهم سبتسرمونا. ساتحد سونا ۱۹ آب بیتی کهوں یا مگ میں مثل ارشتہ دار عور تو تکے ساتھ فعل نا حاریز کرنا۔ خاند **ما - ایج کی لینا -** ٺل *- کوئی ٹی* 📮 باز*ی کرنا دیں ہور* تو نخاباخود ہا صب*ر بح*سے کام لینا ُ کرے دِ کھا فقی کا نے میں کوئی نیا انداردِ کھانا | - طبنی بازی کرنا حیثی کھیانا-طبیعت کی تیزی دِ کھانا ۔ |آب سوار تھی۔ہ منفت۔ اپنے مطلک کا فود بخوراً **دی آب مُرادی |** ۱۰ دوزِب | غرض خور مطلبها بگو*ن گیرا-*أي خوراد ا آب مردا - اس راي آپ سوارهي ساؤي پرسوارهي سرايکي -شر . پارطے کی نبت کہتی ہیں جواینے البایول کہنا [آب سے آپ مے دی۔ اسپنے آپ منود بخ نه مانے اورانیے جوجی میں اُئے وہ کھائے بیٹے |- بن بُلاے ۔ انینی خوتنی سے۔ دومرے کے کھانے پینے سے کچھ غرض نرکھے) آ**ب سے باہر جو نا آغصّہ** بانوشی کے مارے تن يرور المل مُعرا (١) خود غرض آيسواتي أبي سي إبرمونا إب قابوموجان بدورا ٣) بييروا - آزا د-نگوڙا انطا-ايرا وه**رمرنا**-ياپ دُور*کرنا-ڳناه بختنا خ*ات <mark>نا آب کو</mark>-هنهمير- را ، دعو-آپي کو ، اينځنگي سى بنگت سادھ كى برے كو تا برادھ انتے كو يم بن ي مكور آك كو كرا كبير براؤ رعى

4

كرلىنا -اىناْلكاكما لدنا ـ]۔ ف ل علیہ ورہنا ہے | نقصان نہیں ہے ۔ ہارا تکا کہیں نہیں گ تنيُن علييه وركهناكيني اينا تحيكا فاكرفا و فال ايني ينها وركاني كا عن الصحبت سي نفرت كرنا- المصورت نكالنا اليف كراً رب كي تدبير كرنا -اینا مفوحتبا کزا۔ اپنے تئیں جہان سے زرا این سامنی میں کیر سجانا ب رعوی کے یورا نہونے ستجقة من اينتنسُ الشيخات الثقانا منه مِن در بوايخ أن بونا-عنقاصف خبال كرنے مركوں مونا بات كاجواني دے سكنا زُحوانا ت مغه وراه رموسغ مین - ایناسوحتا کرنا و ن اینابند داست کرنا عِي**اً - أَيكُو- أَ** ف ل - (١) اينية أَ مينا فكركزنا - عاقبت انديثني كرنا- امينا لِعسكا فأر آ ئىگونهایت لالق **ابنا كام كرو**تيمهیں ان حیگرو*ں ہے كہار*و بُسِ حِ**يهُ تَحِصناً -]** وموشيا سِحِصنا- | نتماييك كام ديكهو- بنه كام صلكو- ايناً أبينا بناليناء البني قبضه بن كرلينا _ تكسيرلينا بإجبياك كارنے جك يناكرليس

ون وه آپکو حِلاً لَيا مِين آپکو چلا آيا-رمى دال سى بكاتى ہے كدرال أيكوسے روياني آكيو-اِنْعَلَمْهُ إِورِ طَالاً كَانَّا -اپنِّينَيْس \ يِسْتَدُلُو -كُمْنِي بَبُو! كامل بيده هديا بْهُبْغًام واخْيال كَزَارِين نَخوت كِيّا **ايناكرنا وايناكرلدنا - اينا نا** وف ل - (1) حقيط ننا وإترانا وكلمن كرنا -ا **مِنَا ایناً** صفت - را) مبرایک - ذاتی بنظین (۲) مال مارنا خصب کرنا- اینی جیب کرنا-الگ (۱) الْكُ الْك يَلِين ه علين ه (۱۷) نِزالا - نيا الغالم كردينا - يُجعار دينا - (۱۷) د وست بناليدنا-ب**نِااُ لِتُوسِيدِ مِعَاكَرِنَا |**- ف م- ربالأرى) دا) (دوع) كاكا كاكودهن مرس اوركولِكا كودير اينااً الوسمجهانا- السي كوبيو قوت بناكرينا كَامِ كِالنّا - ابنّا سطلنب بنالينا- اينت فائدُه \ (٢) موثبن - فريفت كرة - عاشِق بنالينا -ىونەلىجانىنەدىينا (٧) ردوكارار) دىن كىلىن كىلىناكىيا يانا-ف ل دىينى كرىي كاميىل يانا -

والسطيرُ أجابها- اينانقصان آپ كرنا -ابني لئے آپ کنوال کھودنا۔ اینا تراآپ میا ا منی اینی شرنا ۔ ٺ ل ۔ ہرایک کوابنااپنا فکرمو^{نا} وآباد معالى برنا وسرلدنا ف ل سيتنين ذمه دارينا تشنبیرئے ٹا۔ خاوند کے برشتہ دارون کی ٹری يني اورنهارو - ارجب کوئي اعليٰ کسيادن اسلي اکڙوي پڻيمي ايتر ڪٽا۔ **بنی طرف خیال کور** اینگی فاہر *راہے واسے اپنی بڑجا نا-*ف ل- آینا فکریڑھا؟ - اپنے کام فُصَّةَ وَمِينِهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ مِن اللَّهِ مِن اللَّهِ مِن اللَّهِ مِن اللَّهِ مِن اللَّهِ مِن اللَّ طرن خبال كروا سك كيني بركها حات مو- ا**بني را دها كوما وكرو** دردها كنهياجي كي استري ا منی الرک دیکھو (عو) رجب کوئی عورت کسی فی کانام ہے جنیوہ بہت فریفیۃ تھے۔ اور سکھی کنہیاجی ۔ توکتی یا برنستی ہے تو دوسری عورت اُس ٹوکنے والی اسے کہتی ہے کہ اگر تم مجھ سے خوش نہیں مہو تو اپنی سے ہمہ کارُسکی نفرکا بڑا اثر دور کرنے کے خیال سے کہتی ج^ا راد ھاکویا دکر دیننی بلالوی ا**بینا رستہ لو** خوش نظرىنالگاۇ-بىرونسوست بوكونهيى -رمو- کجه پرواه نهیس-ا بنی بات برآنا ـ ن ل ـ اپنی اڑیا ضدیرانا البتی سی بهریت کرنا - ابنی بساط سے موزنت اینی والیون برآنا- اینے قول کی بچ کرنا جو کچھ اپنی سی سب کچھ **کرنا |** جدوجہ کرنا کوشش م**ات كاربك -** را سخالا قرار باتكانيجا. أسيمواف*ق خوب كوشش كر*نا . ب إرباكا يُورِون ما يُوا - (اينے فدح كى خيرمنا نا ، اپنى ہترى ظا عاویں مجھ دی مہو- اینے حساب مج*د*ی | اینا فا مُرہ سوجنا- اینی خبر مانگذا۔ كياغض مارى طرف سي تركيم إيتى لرك نركمن اسي الى حفافت نكرنا - برامك كو وقف كردينا (٧) (بازاري) ،کلہاڑی مارنا- اہنے ہتم ہوایاب سے فعل نا خبایز کرانے پر رہنی ہوغا نے فاتھوں کلہاڑی مارنا۔ ا بنے اسنے کو مانزا۔ ف ل ، پنے تنگی بڑا جاننا

مغرق مونا مِنكَ مِهونا - خودبين مِونا -ينى كالمرمسة بونا - ف ل - افي الله التي التي الت كي ركي إلا الله حال می*ی خوش ر*بنا مفلسی می*ی خوش بنا اسینے نصیبو*ن س غِبهی کونت کھیلتے ٹالنا کنگالی ہیں گن ٹیا منسکایت کرنا۔ اپنے دیوں کورونا۔] . ف ل . (١) ايني تعريف آب | ايني فين يسبونا م . ف ل حسب الياج الا تاب نبی بی گانا۔ کرنا۔ ایے مہر بیاں مِتّعدینا انٹی تُجنوک کھانا جی جا یہ ہو۔ ہنا۔ را ہنا۔ (۱٬۲) نیے ہی مطاریسے اسے فکری كام ركهنا - ابني رام كهانى كهنا -الت*ي والبول با والي برآنا ∖ي*ي بڻ ما*ٺ* يا جا تاب] بما راكميا خرج مواج | بينيول برآنا- من ل- إرنا- ابني مهليك بحارى كُرِه كاكبا مهاراكيانقصات النيان الني فول كايابند موال تهاراجي جاب لنخ إسف ما تنصول فبرماً الساكوئ كامراج كنوأل كهودنا ونتم ابنيتئين نقه مُعُالُو السيني فعاول تبنعي (ويكهوان إول مين يكلماري مارنا) الجصريا ناه ف ن - (١) موا كُفرها هُ - كُيول نمواردینان دمعی اپنی بساط کے جانا ۔ ایکا لا موجانا - بیٹ بھول جانا نفخ موافق شادی کردینا فیربیا موبیاه کردینا - پانه بوجانا- دس بهت مولاً وجانا - بهث يُرنا - فربه مونا - (٣) بمستاجا نا - مسست بهوطانا -سيبليے كردينا _ رم ، مغرورمونا . شكه روزا - ایران - ایند كونیانا خيربداه تواورمات سے مگراسنے نئی گر ممانندار دی ينو وغرض فروطهي البيصرحات. ف ال دانغوي بروجواني سخرور بوم هم فلكرنا. إترانا فخر كزيا ـ طره جلنا . 🅰 لو*ں گیرا -* آپ سوار بھی ۔ تكلاليسب عامد على ندنول قيب اسودا) تحسورے سے دم در السے میں کشنا ابھر جلا مهيه الني أرسما بناء ابني آب جانا من البندو) جاكون كاأ، برآ ما نا غوري كزيا ...

أبل جانا يُكل جانا-جوش مِن آجانا - (٧) آپے سے با ہرموجانا حواس باختد موجانا-حرارت كى زيادتى سيكسى ترييز كاخراب موطانا ألما - داسم مذكر قريند أد عارد دينا -اُنس جانا ۔ مثلاً ۔ گری سے دہی اُنھیں گیا مُجِيد فجھے تبہالاً مّا دیناہے۔ (۱۲) فبیعت میں جوش آجا نا-خطام وجا نا ۔ **اِت اُت کرنا** - ف م- دِگنواری) دِرهرافته كوينا يحيصا دينا-أبوب كردينا-أبهاردينا. نا راض موجانا-ببدار كا دراسي بات ميس منه يائي طي تعين جاتا، الك كروينا -. تخفینا-ه - ف ل - پاس - نزدیک یا قرب آنا جا تا - ه - اسم فکر- آمیناره رونده بسافریشو المأرة ٥- إسم ذكرس ج ١٨٥٠ البريها وكي ف. -أحانا - واخل موجان - ألكنا-آن يكرنا-هٔ صلان نشیب (۱) زوال یکی عُفِیا وُ۔ يهي أب م ن- (۱) ايني أب أب ب (۲) اپنے جی سے آپ ۔خوا ہ تخواہ ۔ (۳) تقیض عروج- رس ارا کا اور حِعلَرا لوعورت بلطهمي لطيب وينصف سي حلقي سواريس خور تخود . ندات نهاص بنفسه ربه یخود رورانا رطاعت) منهد حرفیصک نوج بدلول میں بسی آ ما سیسے ٔ ده ، وېې وه -انته ېې انسر- نزنکار- چوتې سرو ربه) مارگ - دافع - دفعیه -ئے ہی آب ماننی*ں کرنا ۔* ف ل ۔ اپنے جی عصنگ کا آتارکس ہے 2 سے آب باتیں کرنا۔ سودائیوں کی طرح دل ے ایس کرنا۔ بڑما رنا۔ دیوانہ ہو جانا جی حالگا اُتا رحم جھا تُو۔ اسم ذکر۔ (۱) راستہ کی اُنٹخا کُ نجائی اُونخ نیج نشیب فراز (۲) مُدروں کا سے ماہر بھو تا فن ل مارے عصر ہے كُمُّهَا وُبِرُهِا فِي وَهِيمِهِ وَراْ وَيَخِيمُهُ (٣) نرخ طاميس ما مربوطانا-ابنے قالوس زينا۔ كى كمى بينى عباد كالحيا ورها ورمه برائ نهایت خفامونا - (بازاری) پیجامه سے بایرونا بعلائی۔ اُونِج نبیج رہی تابیر۔ اُ یائے۔ سازش يد عموتي سے تخلے بڑنا۔ أسيمين آناك فالسيوش مين أنا ببوش حكمت على زُونَ وم. دصوكا ـ دم معانسا ـُ بثنا ن مين آنا عُوكات أن جيتنا منبعه منا أنّا حِرْصا وُمِنانا ما وبينا ومنا ومنا ومنا ومنا وم خياتنها دينا، دم دينا ـ **يے ميں شريہ نا۔ خال ۽ موش ميں شريبا [آ آرنا . ه ۔ ٺ م ۔ (١) اُوپريا اُوسکے سے**

(١٧) ا داكرنا ـ دبينا ـ مُحِيكانا ـ . • قيضهُ آمارنا رم) كِرانا - دُسُعانا - ويواريا جيت ٱتارنا- اردا) بن زيان اوردائت لكاسے حلق سے رس يار ركانا ـ إركرنا نا وُ أَنارنا بيجي يُغِيانا - بكلغا - كولي وواأتانا (٨٠) تيّاركرنا- بنانا - پيكانا . تكميل كرنا-خزاد - آوا - ثورماں یا تھان 'آثار نا۔ (19) باني كاراسته بنانا بنانات بينادا ما (اگرج أنارن كادر على بهت عدمني مرسكتيمي گروه سداخاص بی فاص اها ذکے ساتھ آئے ربتم ہیں اِسواسطے انکوانپی اپنی جگہ رید بے ش*اسىب معلوم ب*وا-رمى جدا كرنا - يوشاك بدلنا - كيراك أنزنا - ه - ف ل س ج + ٦٠ أم يج يا بلن ي سے نيچے يا گڙھے ميں آنا - پنچے کوآ مسر مرجع بالكهاؤس يا قبيس اترنا (٣) نيج آنا-بابرنكانا-آنا-(۱) پیشاب اُتریا (۲) دُو د صراتریا ر س گرنا- فرحدینا- دیواراسرنا رىهى فروكش مونا- تھىبىزا -مراكين گهريس إمكان مين أتزنا (٥) (ندرجاناً - تُحَدُّنا - نِبِيجِ حِانا - بَنْجِيعِنا -(۱) نوار فی کمڑا کرنا (۱) بیج اُ ترنا (٧) وُنْيَامِينَ أَنَا-بِيدِاسُونَا-جَنْمُ لِينَا-نَازِلْنَغُ (۱) جننی کیکراُترا تھا اُتناہی جیا۔ رہ کی کتاب ُنزا. (م) دبازاری) عورت کے أور ایک کادوسیے

ينيح لانا - نيجے لانا - پوجسيا کنگڙا أثارنا -رمى مكان دينا - تصيرانا - أيكانا -كهوصاحب! أنهيس لهان أمّا الإ ردى بىداكرنا-مُقرركرنا- رزق أنارنا (٧) سنديارين لانا - بيداكرنا - نازل كرنا الشورنے بردا تا راسیے ، من المنابية الك*رنا . عبد كرنا عليمة* (4) كانتنابية الك*رنا . عبد كرنا عليمة* يحائك ماسه أتارنا (٩) بے جگران بحور کرنا المحاتان رو) بيكاركزنا بِكَاكْرِنا مِنا يَكُ كُرِنا مُناكِرُنا كُنْدُهُ كُونا (١) شكائآر ديا- (٢) رسوى أماردى -(۱۱) ہے ع^{رقت} کرنا۔ آبر وریزی کرنا۔ بصفيايني أتارلي أسكوسرائ أتارت كيادير (۱۲) موقُّون كريا- برطرف كرنا-اسے توکری سے اتاردیا (١٣) دُوركِرنا - برانا - برُدا تر دُو ركرنا -جُمُوت يا يربت أثنا رنا (١١١) كيمارُنا كترنا - ميرُراتانا (٥) رَكُونُهُ - ثِينِينَا - تَعْيَنُونِيا -خفل أمّا رنا نقشهُ أمّا ينا حساب أمّارنا

بعد سواری سکرنیجے آنا۔ایک عورت کے ساتعدایک مجمع کافعل نا حابرکرنا ۔ کے پہنے ہوئے کیڑے ۔ اُ ترب موٹ (٨) كم سوطانا - محمناً نروال يانا-کیڑے۔ ٹیرانے وھوانے کیڑے ر نشه غصته رنگ ياديام تزنا -الشرق مان- مصفت جسكا كلام ثرا نريوعمه اورمرا خرمضمون كصنع دالا وطرّار يستفيا ر a) منوبس فرق آ حاناً - بدذا كيفه موحاناً -أتش كايركاله صفت دن فتنذأ كميز مثهر یا تی کا احار جلدی اُنتر عیاتا ہے أتخان والا مفدر فتن بردا زرم تثافر (١٠) رجوع مونا - توجه كرنا - دينا -عُصيل بَجُمَلا مغلوب الغضب (١٧) بموشيار كاليون يراتزيا - مارني يرتزنا (۱۱) بىيكارىموجانا - كام كا نريېنا-نايك بوغل حيالاك عقل كائيتلا - دمى،شىرىر ـ شوخ - ملآر ينجل احبل معشوق مبوب. الموريسوئ أترشحت إ (۱۲)عفیوکا اپنی جگہہ سے بہٹ جانا ۔ ہے جا آتش مزاج ـ ن ـصفت دن جسکے دل پر سبونا- - وُكَّنَا - مُلنا - الحقيايا و أترا المرمي كازباده اشر مبو - كرم هزاج والا-رم أكبا (١١١) يع قرق مولاء عِزت مين تبالكناء الماسرة تن خوعصيل. ا أرَّكُ كُلُونَى تُوكِيا كري الله عَلَى اللهِ إلْفِقا قَ مِنّا و من الله موقع كاموا فق أنا يرقع يا تغدلگنا يسنجوگ بتنا - وقت ملينا موقع لگنا -(نهز) - مزا ، انتقال كرنا - فوت بهونا -اتفاق بناتوس ميي أون كا بالك بحثر مالوكا أنرنا والترفايس مني برمون بجر سي مح واسطيرة تهب التاكت و من بنايت حديد زياده یمبت ادبعک (۱) موقع بے موقع بے (٥١) ادا مونا - تيكنا- يورامونا- وفا مونا-مِياق بونا - تصليدين أترنا - مع الرنال فايده المعقول وانداز سي المرز مرش - س - اسم مذکر - اتیجا نیک آدمی (۷) (١٧) بنّا - ثيّار بونا - بكنا-رقوا عدبين مفكل- كلام كرنيوالا بولا -بحاوا أترنا - تشملا أترما - روشال أترنا المُثَمَّا - من به اسمورنت بدوح رم) دل جي أنتا (16) مكمأ - بنصنا - جينا - اندانطونا-من كا أنتاليس سيروتراب کهان (۱۳) چیک فتیکم-

م بعد معلى جواكة زميدوارا والمنطقيل-

أتايس برك توبراتاك سوجه متل بروں برنقش ونگار ابیل بوٹے وغیرہ والنا ولكبرس كرناأتوكاكام بنانان ايسا اِ **تَامُّفُ دُی کرنا۔ ن**م کسی کے دل کوسی مع مارناكةميي يانتثى بحينشان كمر بريرطائين كي نوشى مُنْهُ إِنَّا يُسي كاجي خوش كزاء أرام ا .خوب مآر نا بیٹینا۔ *اُ* دھیٹردینا رس^ی انگا<u>و</u>ر بالرحت تينجانا ـ كى طرح جلنا - أحصلتے جلنا -ا المحتفظة مي موزا - ف ل - ١١) جي خوش مرنا طبيعت كوفرصت مهونا - تمنازك بنجنا ١٧١٠ ملتاكياب كويا اقوكر تاب رمی د مازاری ، ہے موش کروینا ۔ حواس سيرى بوناين ياجى بجرنا (١٧) يبث بحرنا ماختة كردينا عقل كصودبنا-محكنا -سيرمونا-دا، بعنگ نے اُتوكروپا (٢) ارت الوا موك اُتوكرديا -**مثانا** . ف م یسی کاول یاجی وُکھانا مین من از این اور بیار دینا گراند كم ميسئومنا يُخلِيفُ بنياياً -ستاما باكليانا تنا كلينا ماكوسنا ف ل يسي مدك ر دینا ۔ سے نزتیب کرنا ۔ ملا دینا ۔ اُک لمبیث کردینا - رس جی کا مانش کرنا متا، ما عوض میں جی ہے بدد عا ایکوسنا نیکلنا ہے کی خواہش کرنا ۔ ما منهد يكل آنا . ن ل . فكراكسي العنظی مونا ف ل در اور به نظیمونا بهاري محسب دُملام وجانا-ألث يلت مونا بل حانا . كرايه مونا زم حكا عاتنے لئے نہیں جاتبے جا رودعی أويرينيجي مونا . مالش كرنا مثلانا -عورتیں اپنے بجوں سے جب وہ کوئی بوقو کا کا *م کرتے ہیں تو یہ فقر ہ*کتی ہیں بنی نیری ماسي متنه يمول كهائي تعبي حي اتعل تبحيل عضه لكا **اڻاڭرنا - ٺ م بسي چيز**روڙا سابيينا - " ب*کني کونا* عروالے سے سے سے بہیں دیتے اور اسی موت باری او رجا لا کی سے کام کرتے ہیں کہ بهت بارماك ميسنا -سفوت كزا . كوئي أكود صوكانهين دسيسكتا و روسيا أماكبولا مونا وفال- (١) آف كابعيك ما فا بيوقون بيداموس ككوى كامبوشياركا (٢) مصيت آنا - باليس تيسا -مفلسي عن الماكبلار بر**يا**- ف م- را) ايک آم^ني آله يکه دريوست [ما ما في ب**يونا** نف ل خرب مو برا) مفراية ،

تصبك اندازه كريني والا- حائجه-بريا دمونا- نناه مونا-آڻام وحانا ۔ ٺ ل - ريزه ريزه موجانا - بُرا انگل پيوني - هـ م ن - بيسوم سيجي فض خيالي يُوّر وطانا - كل جانا - بوسيره مبوطانا - الكركييين أونيه يثانك- با د موامي -عُمن جانا ووشارد معرد بصراراً ما موكبا . إ بيهوده بعنى ا ك بيٹ بولنا ـ ف ل بيهوده كبنا ـ جيننها انكنا ٥ -ٺ ل يُركنا ـ بن بيونا ـ مُحير جانا ـ تهم جانا - رس بحينسنا - اطرنا بطلق ميس نه ٱترنا -میں آ ہے وہ کہدینا۔ من بث يك عدق دهرما الم يب بولت بين سبها بال الراج مجكنا منذ برب بي بوزا بجيكنا مشركرنا ا تسب ف. ه اسم مؤنث - (۱) تُعَمِّوت: السننسكرنا - (۴) صاف نه كه يسكنا . صاف سا زِیش (۲)جوڑ توڑ۔ کمتر بیوننت - (۳)آشنا 🖟 نیٹر مدسکنا ۔رُک رُک کر بیٹے صنا - رہے مُنتبلا ہونیا - ناجایز دوستی - پایانه -لگن -يخنسنا- أيخينا- ٱنكولگمنا- اٿ سڀ ٻونا-(٧) جَعِكُمْ نَا -الجِيفَا -الرِّيَا - أكرار كرنا - (٤) لكنا المسط لرنا بإمونا مال دائمهو ياسانش مو جانا ٠ ٧ ، ترشنا ئي مونا - رتتي ﴿ يَصُرُونَ مِونَا - مُتُوبِيمُونَا - يُولِين مِونا -معوصا ما أنكه لرجانا - إسكي كمك كاست لولكي ب انگھیلی جال۔ ہ۔ اسم سُونٹ ۔ نتیوخ فِیار متابه مياك بشوخ حال بمعشوقانطال لك ه اسم مونث - (س الله نبين الحق ناز کے ساتھ خوام پینس گن ہتی جال حركت كرفال (الروك - فمراحب - رس جيك. لمدل سے علنا و خال - براے ناز ور د رست و شنگ به و اناریش به الكَافَان ون مدرد روك يمن مم موناء تدراه ونها واندازك ساتحه بلنا ويزات جلنا مجللاً مصرانا ليخان مكتوى كرنا وروى بالدهنا ويعانسنا يلاسا رسى أنجهانا - ركانا - مناتكنا السانتنا - رسى التكهيل الكرنا - منال يكول كرنا - كسيلنا رُّودنا - شُوخيا*ن كريًا - نا زونخ ۽ كريا* - الريخ يهنّا گلے ميں ڈالنا ۔ الكا و ه اسم ذكر داروك مراد الك سندها كى بانين كرنا-رس بنر ميريد - رسيز رس ترك - تياك ماكلرى اشاره ون بدر بهرناه بينونا ميزونا - كنوال الشاكيا مكل مانية اسم صفت - بُراة رُسنے والا - قارمیا - (٥) -آلوده بونا جعنا ستنا - شلّاً خاک میں اثنا

رس خرج کرڈوالنا - صرف میں لانا - رہم) کام (1) ختر نبتر استابستر - بدعها بوريا . كهاث المرايه داراً شما و بنا الا احكادينا . بيدار وسا-انگھامار نا۔ ن م۔ ۱) ہرے اُنگارے وہے مارنا ویں دلق کرنا ۔ ستانا ۔ بتنگ کرنا یا ریجک ماریدالگ متوریزا مشوک بنتوانتها می و اسم مونث دن انجهار متر معوری بالديدگي - قوتِ نمو ليُ برين انگليٽ -اعضا کی *ساخت - د*س) ابتدا - تنهید - آغاز ینشروع أَنْتُهَانا-ه- منالُّس بعم عن الأوني كرنا- بن كرنا - ما خدالكانا - سهاراوينا -بوجه أعجانا (١) أطأما - كبوتر أهب نا-رس شروع كزا يجيم أيول لينا -أنف ؤ-مين هي گاتي مون رم) بنانا حينًا - تعميركرنا - ديوار الحفانا ره انتيار كرنا - سيدنا - ببنانا - كحراكرنا -وه جار کھڑی میں آیہ اُتھاتی ہے رب بناً عَيَّانًا مِينًا - حِبَّا - دانه أَفْعَانَا اعى سهاركا -سهنا - سرداشت كرنا مهجعيلنا -وكحديانسكهما كفانا (م) صل كرفا بيانيه بينات مزه أشانا-ره) اعتبار بردينا باليناءُ وهاريينا يادِينا

رس سمانا - آنا مِتَعَقّى مِين عُراو كِومُعَى مِن مَا تُعِيلِ هِوا جَعِيمِي لا كارخارة منذ كروينا جِعور روينا موقو م ا **روینا و کی کوشوالی ه**-اسم مونت (۱) کها شاکه الله کردینا و و ورکر دینا و ۵) مکان خالی کرایینا میشری - بن ما قولها -الوالى كمفواني ليكرشنا ونال تعقيم ميں سورسنا - تنهائ افنا، ركرنا -أَيْحًا لِبَيْهِ فِي وَ اسْمِ نُونِتُ وَلَا بَارِ بِارْأَفُّهَا بَيُّهِمَا كبهي أشنا لبهي بثينا وي بياني بيكل إس ابتدائ تعليم ترزيت-يواليث گهرايش -أتحدا فيما رة كروش ف مراف كالماره كردينا يعنى ريشان كرديبال يجيلا دينا يتبرتز کردینا به ننین تبیره کردینا به أنحم أنحكم النشور الزارين ببت رُنوانا. بثوانا - نهایت نخلیت وینا چخوانا ۔ أنحم أنحم أنشور وثا- ف ل - ازه يرونا-دُّارُّ عين فا درها رُين ما ركررونا - مجموث محصو*ت کر*رونا - زارو قطار رونا -أعُما وينا من مردن كسي بيزكو ينجيت أشفاكردينا ياأشهوا دنيار ياأوغيا بالمصدينار سيرسر ركصوا ديينا- لاتقدلكا بأنه (٧) مبها أغل مع يُخالدينا - يكال ينا تابركر دينا - دهتكار نا-

بتیجتے ہیں (س) بے کلی۔ بے جینی ۔ اَتُصْلِيْصِنا و مِن أَصْنا - بيدار موجاما -ا بجه بلي توا تصييما أكه كى رام ما آ تھر بیر- ۵- ف ل ۔ آتھوں ہیر-رات دِن - چوننه گهری (۷) مرگر^طی . سردم . مرو (۳) ساینت پهسته-اٹھ بہر شولی ہے ۔محاورہ اعبی گوہ ہروقت ولی سامنے کھٹری و کھائی دمیتی ہے۔ نہا تليف ہے۔ بہت ہى دكھ ہے۔ رهن حداكرنا - الك ركفدينا - نذركرنا - المحديم كلان وشخص حومروقت ايني كا تياررك - كمعتبول كانكهمان - ركموالا -رم) بخارجو آغموں میر حرصارے۔ تحقیقی پیچھتے ہے م ن ۔ رن اُ تُحکراو پیٹھیکر می کھرکھر۔ سہارات سے کر۔ سہم ہیں۔ رین بسروقت سیر گھٹری ۔ أَيُّهَا وَجِوها -ه-إسم زكر-را) وه فيوها جه [الحَقْتَى حواتي ه-اسم مؤنث -آغاز جواني -عالم شباب - آغاز عمة تى كويل، ە-اسمرسونت - يۈخىز ـ نوغ كزنا ، مرجانا - رس مرت بيس آحيانا - خرج

كهاب سے أجابت أخطات موق ١٠١ جذب كرنا - بينا -سوكعنا أدهر بيط ك بالوشاري كلى بهت أتفات بي (۱۱) تعلیم و ترنیب کرنا - سرمهانا - · مبيا بيكيكوا تما أكد ويساد تبيكا دا) پڑھنا۔ حرف کالنا۔ ابتوحرف أتحصف لكات رمن خرح با حرف میں لانا ۔ لگانا - سرما و سرنا ۔ اُنٹوانا ۔ رين بيانا يكاننا - ارتعى يأتغريه للا أ مآكاأتها وناتدأ فمااتيما موماتيكا

رون كھولٹ ـ اُكھاڑنا ـ اُونجاكرنا - يردوانھا ديد، جنًا نا - بيدار كرنا (١٥) في نا-كرنا-رياكرنا ره زف داخفانا سته! (٩) عُمار بااحاره دسنا - دهرتي أهما

زمین رجها موا نهوری وه آ دمی حوامک حکد جكر نديسے - خانه بروش مير جائي -الصبيحة المصك بمحصك و- رسم ون المصحانا و- ف ل- (١) علدينا - جااما: ا مکی قسم کی سز ہے جو دستکارا و رُمُلّا اسپنے خصصت ہوجانا رہر) فوت ہونا۔ انتقال شاگرد ون کود باکریتے میں (۷) ایک قسم

کی ورزش جیس کھٹری آنگھتے اور گھٹری ہو جانا (۳) موقوف ہوجانا - بدل بیانا ۔

. مُصَرُّوتُسل -لا-اسم سُونت - (۱) مجلس علم

جها- ۲۷) صلاح مصلحت مشوره گشی

جا تارينا.

红

كى مضبوطى جارو ل محتنول اورجارو ل كمنتنول سن خیال کی عاتی ہے اور کمیت مگھوڑا میں سمبی تکرا او جازارية اب اسوح سا سكيعني بنايت مضيط ا ورجالاک کے موسکے میں وہ کمیت گھوڑا جسکے آھی جوڑمضبطوہوں)(۱)سمرد وگرم دیکھے موسے ينجريه كاراور موشيار ليخرآنث يبراناكفاك -سب گنون بولادس جال مانده غا باز. ھرام زادہ - چاتا ئیرزہ ۔ پنج عیب ننہ عی۔ میرو به هر خاص وضع سے کاوہ دینا۔ گشتہ بتلاحال كردينا ليتصن تكالدينا- (٧) يجو ين ـ سُكها دينا - تينكاساكرديناً - بثريا ب نکالدینا۔ رنڈی نے ارہے امیرن کردیا۔ المحدوانسا | أنكِنامهنا - أمحد نبينه كاعل - البيرن مبونا- ه ف ل - سوكد كرلاغ بوجانا - نهایت دُنلاموطانی- مثمال بثیان کل آنار أَسْفِ كَي آیا۔ اسم مؤنث (م عو) مٹی کی مُوت نشوه تَمايانا - بِيبَكنا (٧) ستانا . جواني رَانا أَسْطِي كسيا تِفْطُون بيرِ صانا ما - ف ل يسي النگ يرأنا دس تيار بونا - آجار كائرشي يرجي كساته كلون بي قانا بري آدى أن - رمم) الجيمام ونا - تندرست مونده ريدا كس تحديد في كاناحق تُعِنْس جانا - برطي

(٣) كانا يُعنِي عَصْمِيرِ مَكُوشي-اً مُحْصِرُ المونا-ف ل-(١) جِلَ بِرُنا-روانه موحانا (۲) إرا ده كرلينا يُستعد بأآباده مو (m) پھيلمانا-بريابيوجانا-ميج جانا-ببدكما جمكرا أطحد كعراموا! كلمت تبيمان ن ل ببهوشي ياغفلت كم مونا موسشيارمونا لإفاقه ببونا ايسائي رحرفيفاكة بن دن ميل ج الموسح بغيماً، ا ت**صلانا**- ه ـ ن ليون نا ز وتخريست چلنا - امل^ا سے چلنا سنگنے جلنا رہ شخرہ کرنا۔ اِتلانارہ) مگرا*ین کرنا ۔ محلائی دینا ۔* اعُد مانشا- إ - اسم ذكررا ، گريه كا آخموان بهنا المحمد مبينية كما بألك ٢١) وه زمين جو آغم مهينيه كَ كُنّ ك يُح ليُ وفي جاتى ب انتهنا - ه- ف ل - رأتها نا كافعل لازم) (١) مبيهولي تجالي اوراجمق عورت -یافعیرنا۔ دردا تھاہے رہ فی منی اُٹھانامین نیکی کے ساتھ جید می برجمیبت آجانا۔

نے میں مکن مانون ۔ تصوالسا قدر وَلَيِل - حُذْری مِرُوا فِق مِرِمرُوا - واجبی - \ کِس منتحوس اورکم نخبت کامُنهه مُرکِه لیا سے فوب برساكرتاب تواسلى لحرف سے يہفقوا بتانا - اب اب كرنا -بهكركذت بارش كاافها ركبياكرتنے مين كركويا آج كو - ٥ يم ٺ - آج كمے روز- اندِنون مير ينَّه بهركتاب كهسب دِنون كي كسيرًاج [-اب -إسْوقت - أليب موقع بيه-ہی نِکال دُوں اور <u>مصربہ سے کی حاج</u>ت | اَج کورلِوا کی دارٹ ہوتا تو یُوں کا ہے کو کوئی کہتا۔ رعی أج كباحاتي وبنياديكمي جبيسي ببيت ے ایمی سے رت سے بعد ملنا ہو یاسے تو وہ بہز فقرہ تنک بڑے **مینگ گئے ہ**ن ایک ایک ہونے ہے کہ کیا دنیا کو ب شقرب گڑنے ہے ت چلے آتے ہیں۔ ایمنی تک بیٹلا طال استمجها جو بلنے کی خوابیش جی میں پر ایموی ۔ ب ـ منوزچیرک و صائف طی جاتی ہے۔ اڑ جالا متہ میرونا ۔ ہ بف ل بھو۔ (۱) مُعْرَفِرُومِوْا احِرَا۔ ه مصفت (۱) بزباد - وران - (۱) معرفت بین - تُهُمت یا الزام سے بری ہونا -نٹاموا۔خراب رس) رم عی خانہ خراب نگھرا آجلی۔ ہاسم موست - فیرکو بارات کے وقت . شوار بگوڑا۔ اُجڑے کی شامت ان ہے۔ دمعو، (تعوتیب وحد مین کہنا مراسمجھتی میں ارس منا انح كد صركا جاندي، أكسى دوست عليه إس تفطي عنظاب كرتي بين-آخلي مجيد اه-اسم مُونث ـ فهم رر كج كرب كا فأنكلا المت اتفاقا منت برا ہے جا مزکلا۔ پیفقرہ بولتے ہیں۔ سے جعول کرا گئے۔ خلاف (انتخلی کا آزار یعور تو نئے مقام نہانی سے الفيده كين كامض-مبہری سے بجب دِنِ مُفِرِّفُهِما المُنظِي كُرُران - ا- اِسم سُؤنَ - سفيہ كَرِيْزِكا مِوْتَارِهِ يَاكِيهِ فَائدُهُ بِهِ وَدَبِيهِ فَقِيرِهِ كَتِيَّ إِينَنَّا اورَعُدُهُ غِذَا كَاطَانًا وخوش تُوشًا كَي

وِّوشْ فَوْرا کی ۔ نوش گزران **۔**

بيرس كرنا حرمت لبنا - بال ملت مورا مراكب اجبين بهونا -ه - ن ل . تهن بونا - دُومِهم أيك حانا - ه - ف ل - در) علانگ حانا -موا - بھاری مہونا - بہاڑ مونا - ناگوار مونا - کور جانا - رہا دیا در دازاری فعل نا جا بزکرنا -رى مُرضِ مونا - تكليف ده بونا - دُكه دا مى بنا سېم سېتىمونا - أصل عبنا -رى سوئى منى مونا - بىرى مونا - ان يېنا اُچينا كى د - ف ل - جې ميں يكايك خوا رى سوئى منى مونا - بىرىنى مونا - ان يېنا اُچينا كى د - ف ل - جې ميں يكايك خوا ایشوق کابیا موطانا ۔جوش ماشوق سے ا کیا بت اُٹھانا۔ ہ۔ ن م کئی کی دکا ہے اسے میں کام سے جدیدہ وجا دیکی خواش ى كَى دُكان سے اعتبار برخريدنا [جِينا - و البينا - و ال أَجَارِ وَالنَّا هِ- فَمْ- ١٧ بَهِينِي مِيلِ مِنْ أَمْمَ | فَوْسَقْ - عِلْمِنَا - لاكَ رَبَّي مَرْفِي - فوتني يَّ يْهِو وغِيره كومصاليم كساتَه ي عرق يا (١٧) حاجِت مُفرورت (١٨) مظلب بريوبز سينت مكهنا مرقال ركهنا يسي صيركوبهت الجيما ومصفت مس 🕳 ودن بعلام عصة ك والع ركسنا- كام كأسم جهنا- عده - نيك يخوب - البخا كام كيا --رس ببيج كي راس-ا وسط درجه كا - فيأه مه-ره نَّارْمَا - بَعْرُنُس بَكِالِهَا كِيُحُومِرُنَا - كُتْ بنانا - تندَسَّت - بهتر - ربع ,خوش - تُبجها كويمُمريلا اُحِيْل ناه - ف م - (۱) حَيْن نا- (۱۷) حُبراكرنا- | -اجبّى آواز (۵) بے كھوٹ - صاف - حِوكما كھرا-بن ملاؤكا۔ خايص صل۔ اچھا دُوره بيبونا- گوڻا مامال ربي حليق يسبل شبها يُوينونس مزاج اليِّي سبيج كا - (٤) خوش وضع -فوكبطورت - لموك پهاوُنا (م)شیخهٔ نبک پسعید-میارک اتجعادن دمكهك رونيا بهيج دينا

سُودِ اسْلَفَ اُوْمِهَارِلِينَا يَخْوِرونِي اصْيَاكُم اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ رس میں ڈالن - رہن طندا گلانا ۔سٹرانا برسل ۔منشا - مدنظر-ارادہ -أحاركرنا مازكالنامه ون م عوام فوب الك كرفا - رسى بنزاركرنا - ولى توثرنا - ربى به كانام كه رئا - نشان يرند كك دينا-ده) جُولُن كرفا - بْدكانا - بَغْرُكانا (٢) أَرْانا -ميري نِينْ رُوجِتَا دى۔ اجراكهنا ه ـ ن م - (١) داس ما مله مكرنا (م) (عن) سراره روكنا- ما تده يكر لينا-وى دوكنا - دشرارى الكني يسكاني كالوريخ-

الجما (4) مَارَه بن واغ في والتي تركاى لا إلى اليماكرنا - ه - ف م - (1) نيكي كرزا - بعلائي ردا) هزیدار بسوا دینوش ذائیقه - ایقا کهانابناد کرنا دس تندرست گردینا بینگا**کرنا -**آراه (ii) استودد - الدار - مرفة حال - التيسي كل كرنارس خوب كرنا - مناسب كرنا - مرضى لر کا ہے۔ (۱۲) مطیک عیں شناسب کے موافق کرنا۔ ا يقيد دفت يرأئ ـ ر٧١) صحبت غش ـ عُمده - [أجهال جيشكا - ٥- اسم مونث - مبكارعورت موانق-آج ایتی ہواجل رہی ہے۔ رہماہ انچینال - فاحشہ-زنا کار۔ واجببي فيك يعتقول ورست وايسه الرجيقا لكنا- ٥- ت ل - ١١ بحلامعا مجم مونا الفاظميت سيم تلف معني سرية ماتين - يسندانا- في كو بعانا - ا يجاد كماكي دينا اوررت واسكتيب اورمين ان النائلي للفائد لها رب زيب دينا - كملنا- رس سواد لكنا-مزه دینا ربه بهمرستهری میں مبنریا کمال وکھتا اسمول محسا تفدلكا ندسه فلل موسكتين اجِيّاءه م ف - (١) بيت خوب- بهت الجيّما بونا - ه - ف ل- تندرست بونا -تشيك ـ وُرست سِجا رم) ميننگ - يا- | تهرام يا نا ـ شيفا يا نا – عِبلِ برنا -]- ه بن ل کسی حرش سے بطا-آب - بے - رس خوش (خط) صحيح-وُريست-ووُ تِصَاكِمتاب ب) (لمنزُلا الْجَمْلُ فَأَنَّا النَّيْحِلْدِيتُ وَخَيالُ مُصْرَانًا -📗 خوشی اغصیہ کے مارسے ناچنے لگنا۔ ناج خوب بهيس - آپ تواجي آسي . الحِيقاءه - يدا ومذبه - شير المجيم صايفتهي کچھر یوانہیں سمجھا جائیگا۔ ہونا۔ براگینا۔ ربازاری کسی عورت سے ً فعل نا حايز كرنا يسواري كنناساً *چك حاماً* اجِمًا إِرْكِيها ما يُبِكُا إ عُمَا يَعْمًا - صفت - بعلاجنگا - تنديت التيموتا -] ه -صفت - ١١) بن مُحموا مُوا-المجفوتي اندرنازيا برطفاوسے كى رجيزى فيقاقاصا أصحيح سالمه - (۱) وه لر کا بالبر کی جو سمسترنهیں مانے کوجی میاہے میں مانتا جموجین- مرج جوہیں -ا چُيوري گوک ۔ ه- اسم مونث ـ و هورته ---مرضى موافق **كلماناً** - ° .

41 حقے اُجھول (١) راے برے آدی يوريا ـ برقن مجا نُاا ـ مال دستاع-ا نگر معه نگرا ته الجيھے۔] - نامي گرامي- ذي مرتبه إر خشهار يا - اسم مُركر در) فبوليت بين بها دراً دمی و دانالوگ جما ونا - این مظیی نوشی - ازادی -تهيين اختيارى - (١٤١) فنضمه - قابُوليس حاؤا يقي اليقون كو ديكه لهاست تم بي است كبا موع مکوانر میروان متارنہیں ہے ۔ (۴) حق-انتھا اخبلام مونال فال خواب میں نہانے ا دره کار- بیگانے مال پریکوکیا افتیار ہے كى حاجلت مبونا -خواب مين أماك مونا -رن مانطت - حکیمت - ا دهکار دین قبل حدى ع- إسم مذكر يشست - كايل-آنسي آلسي مجبول-- كام - فديست - أسكونبرين كالفندار الهد حسان أعماناً وون المنين بطالفتياري-رع -صفت -حسکے مالينا - نُسْارِرُ رَبِونا يُرطننا کرنے ماکرنیکا اختیار ہوپخلات مجیوری۔ احسان ركصنا و- ف م ـ شكر گزار يا مناكل اختياري مفتون و مضمون جنسكا سبنا - اینے احبان کاشکریہ جا بنا۔ ﴿ يُربِعنا نديرُ عِنا - طالب علم کی مرضی رجو اللَّه حسبان فراموش-ع ف-صفت مدن اتخريمونلا - حال - دن ختم لمونا - نشرط نا-كِسى كى جهرا أيول اور بعلا أيول كو بُعول لا يُول موجانا - خام مونا رو) حال بجتي مونا -طبن والأنكنا - ب احسانا - كافغمت منا وم كلنا . - ناشکرہ رم) ہے مروت ۔ ہے وفا ۔ اتحریہ احتبیر۔ع ۔اسم مذکر۔ دا) انت ۔انجا ا سان ماننا - ه ٺ ل-گن ه نناشکرا - انتها بحصور- حدرًا منتجد بهيل يثمره المسكاا خيراجها نهين ست حمق منا فا رون م- رن ب وقون الخرب اخبر- آخری -ع مفت را بجهلا بن ٤ - أتو بنانا بنيسي أرانا ركفلي الأما-- انت کا - دوسے سرے کا-(۲) باسر کا رين ونعوكا دينا- أنكهدر مين خاك دالنا قربيك يجعلا - أكي ّ خرى بات كياتني دمع) نالمق • مِيمُونَدُنا يَجْمُعُ وَمِن بِنَاكِرِنِي بِنْ يَأْمُر كِينَةً اللهِ مَا فِيصِل وَ مَرْكُمُ اخْرِكِما موا- فِ

آخر اوپ

بهت ظام میں نہ آنا - میں ایس یا را ندتم ما کنا ہوں انت كو نفية كومان اخور - ن-آخریب موابیان توکرو گفاس کھانیکی طبیعہ۔ کھوریوں طویلہ اہل مبرأ فورة داروه ملطبل (مع) نلتي اورناكاره رى ناجار مجبوزً - ہاركر- نارچھك اركر-رُ خرمنطور کرنا ہی پڑا۔ چيز- واسمات شه -علت الايلا-أخريت سنَّدوارنا- ٺ م-البي كرن كرنا | آخور كي بجھرفي و-اسم مُونث (١) كُورْا كِكُ ر دیکئ آچون رس ناشالیسته اور سے تمیزاً دستو جس سے زرمان ااکتی موصلے بخات جوابال كن خدمت كرناسيايني أفرت منواتيات [وايد جهلس ع- اسم مذكر - سبحايامه میرون کا اِخترام - (۱) روال کا وقت رکے طریقہ سے منت کے واست -لِمِعلتی بهار عمر کام نار - عُن کازوال - ا داکرنا او ت م - (ن) دیدینا - تیکانا -ری زماند- او اسم ذکر و دا روقت کا ب بات کرنا دم ، نیوراکرنا ، کالٹا - گزرنا خرى وقت اخيرووره كليك عَمْتي السرع وانت ميسانه بريينا - ربم بيان بېرلېدى قُربِ قىمامت- برلوكا سا- | كرنا - بتانا - نرن كرنا -رس تردهایا - پیری - وقتِ مرگ - دم تورد اا که دا ساک نا - ه دنم - افقیری سفر کا سامان باندمهذا - بدمنالوريا سنبهال مان بىلاپ نم-دوستى يايط بنابنا علية بعرت تكرأنا-إخلاص حور نا- ٥-بیداکرنا-باری جوزنا- دوستانه کرنا- افزیدا کر-ه-م ف(۱) کترت سے - افزاط - مالفروردم) ضِربِي بانثرارت سے . بهنا باحبور*رُنا۔* اِ قُلاْصٌ مِیں آنا۔ و۔ ن ل کیبیکی دنونی ا ڈی**باکر کرنا ۔** ن م۔ منع *سکتے ہوے کا* بيركو دنا يانازان مهونا - حياؤيس آنا- لادلا كوضروركرنا -كرنا ينخره كرنا - ابترانا - .

التخميب أتحد حاثا- لا- نال- انسانية الا ا حاتی رہنا ۔ انسانیت سے با سروا میں کرنا۔ المِقْيُ طرح صويبيتنا ب كا آنا -واسى يرك منا كاه و - ف ال منهم يريشان المرتبه يبيب موجانا - تمييز يدر بها دار بهوش و جِيعانا - معلوم بونا يُنتِيد بربوائي حواس مات ربنا عفل يُعكاف نرسنا -أَرُّنا - يَهِره يرتب رَفِقي وكمائي دينا - ﴿ ولوانه موجانا -ل بيجان- و ميفت جيئ بيجاني أرميت بكرنا- و ن ل عقل شعور كال يُجِهِ وَقِينَ منه ہو۔ فورًا بہي ني حائے۔ \كرنا تميز سيكھتا۔ ٺ يسته منّا۔ رجيع رضلًا أدْما ولكنا ه-فال س عليه وي سيكونا-را ،خواہش نفسانی کازورکرنا-کام دیو کا اُژمی کابن باجنگل - دومقام جہاں کتر كِنْ كُرِيَا يَسْتَنَانَا يَشْيِطَانَ لَكُنَا رَبِي يَرْهِمُكُم مِنْ مِنْ وَمِي رَبِيْنِي بِول -يَلْنَا - بِترِينا - نمو دَكرنا - الأوصابونا - ٥- ف ل - دن نِصْف بهونا -، ن المرابع المرابع المنظم عنه المرابع المراب ياسمجهار شخص عقلمند. ديانت د أنخس [أد **صاآ د صام ونا** - ه - ف ل - دعي در أكثر ا یا ندار - ۲۷) خدمتگار۔ نوکریچیدا مملازم - افسوس کرنا ۔ تصور اتھوٹا مہونا ۔ (نر) جی ـ (٥) بار ـ دوست -آثنا يضِني (٧) مندانا مجوب مونا-الدُّه والتيتراوها باأدهي مبشر- محاوره. أدها كه والا يضم - غاوند -آ ژوی کتا۔ و ۔ کن ل ۔ اِنسانبیت کا جا مہا کمچھا و رَادِها کمچھ۔ جیمیز کِک کَ نہو۔ سیے بينا - لايق بهونا - مبذب بنا يميز سيكهنا البور - بيسن - ناتِف -ا دُمنی بنا نا۔ دنم۔ آدمیت یا تہذیب | اُوصار کھائے بیٹھاہے۔ بینی پیدے سِکُمان - تمیزدار سِنان -اکومی تحصیے در-م ف - فی فغر فی کس - ہر گرامی کا اِلادہ کر لیاہے - برخواہ موگیاہے -الك كو - ايك ايك كو-

مرحکنا۔ہ۔ ب ان پنجوں سے بل مینا زمین ترباؤل نه رکھنا مفرور کونا-اتلانا - نسبت أسکے تیماردار تنگ آگر به مکارکها وبصريب أوهدكر دينا۔ ٥- ٺم-كسي نيل كريتے مبن بني بهير ارتجعام و جائے بام آ که امک طرف سے دوسری طرف رکھیویٹا ۔ عُصادينا - الوب كردينا- رم، حُرالينا - اليمنسار كات -تَمْرِرُونِيا - تَبِفُ كُرُدِينا - أَبِهَا رُونِيا | أُوصِ ثاء ه . فِيلِ سِ جِ يَعَامُوا() رس كي ترتبيب كردينا - كَدْ مُذَكِّر دينا الله مبين - يا نات كُلِّ جانا - (مَّ) جُدا مِونا -إ وصر كا شيئة أوصرًا لث جائے - آپ \ الگ بونا-القط بونا - انوُنا- رس بينا-بى كا تحتاب اوراكبي ليط جامل كال أثناء ماركهانا - رمى تياه موناً --آب بى ست تاب اورآب بى كرياته المراديونا- دواله تكلنا يمفلس بونا-دِهي بيني سم خرج سع أو وطركني إ یا کا نوں بر کا تھ د*صر جا* تاہے۔ اِد صرکی وُ م**نیا اُ** د صرم و حانا۔ ۔ ف ل آدِ هسپیرآ ٹا ۔ گزرا وَ قات کی صُورت گزاره - نوکری منکرا-زبانه كالبحروانا يابلث حانا - ايك عالم كا كېيى بېرائجى دھ سيرا ئالگادىجى تورنى پروش مو. مشمن موجانا -أُ ومعلى يُرِينًا عورت كاخوا بنس نفسا بي يهكس مدكى ترجيبى نف يوكئى أوملي إنا- سيجبور وكريدكارمونيكي إدهركي جو دنسي أد معربو كئي إِد تَصرِكَ رَبِّ مِنْهُ أُدْ *صَرِكَ عِ*مَاوِره يَمِنَّوا أُدْ فِصَلِ حِياثًا - إِمَالِمَتْنِينَ طَا مِرُنِا. بِهِ كارا ور دنیاکے کام سے رہیں بذوین کے محص فاجتثه موحانا -بيكار موگئے ميسى كام كے نهيں رہے. ا وصحومس جيموطرنا۔ و نهٔ خدامهی مِلا مهٔ وصّا لِصِستم اد صوايا دبنا جيورُ ناسر بيج مين جيورُ نا -نداد معرك سب نداد معرك رس وفاويرًا - (بعض أدى فلفي تعد اسكى جگرا دهيس جعوبيا بوسقين

وصورت تا شاه - نم - ربازاری - إتنا آ وصطرش - ہ اسم مونث دا کسی کام کے رینے کا ارا دہ کرنا اور بھرموقوت کرنا۔ لوجكة رسي - خوب يرك بمرسم كهانا -تنهائ میں طرح طرح سے خیالات کا آباجا، خوب وٹ سے کھانا ۔ شکمٹری کرنا۔ - فكرواندنشيه- چينتا- نرو د - سوح جار - (۲) أرصول آردها] ٥-ن-م-تجونر- (۱۷) مبعیت کی بینی ببیلی بیندا اَدْصول أو دهدُنا الرابرك دوحقيه ارنا - بۇرىپ د دېھاڭ كرنا -نىشىغانىشى كرنا سائسا *يرييتاني -حياني - رمه) دِ* قت ـ وهي ما**ت نه پوځينا - ه - ن** م کسي کې د شواری مُصِیت به ا نبی اُ دھالیون نہ گئی بعد مرکب بھی دراسي بات تعبى نه نوجيمنا - يسي كي ذراهي سم فبريس تعيى الكفن سأبمتصرب خاطرتواضع نكرنا-متوصيبونا ببقاري اً وحيرًا أ- <١٠ كا نكا يا سيون مواكرة - به الأي ا دهی مات نه کهنا - ف ل مسی سے کیچھ اکوکونا (۲) مکسولنا - الگ کرنا- بل دُومِیْرنا-رس الگ الگ کرنا - اُو برکا حصّه الگ کرنا نه کوینا - ہونگھ تک نہ ملانا کسی سے ذرا - أنّا رنا - أكلها مُرنافِيثُلُّهُ وينْ وعيْرنا - جِيبِتَ وهيمُ رم) مارنا بهینا -نیشان دان^ن - مکعال*اً ا*رنا-أمحاوره بنيمتب د صح*ی ر*ات ا د صر ا رتے ارتے دُھیڑدیا رہ مناہ کرنا۔ بریاد بفيك آدفعي رات صى رات أ دهم كرنا - مُثْفَلِس بنانا- بياه كے خرچے نے توا دھادیا کھنڈ آ دھی رات ۔ یمی کو چیوژ کرساری کو دهانا. رى كالْمنا- دُّنك مارنايشجا نَا يُوَدُونِهِ مِنْ محصلوں نے نوساری سمھے اوصیروسی! ا دعى دمازاري كهانا - تورزنا - ياته مازنا تصورك سے لگے روز كارما انبى تھورى سى مندهى أمدني كو بحصور كرزاده كى موسات چيك كرنا - وزكنا -اً ج توخوب روفمیاں اُ دھٹیری ہوگی ہے اً دهی کو جمو الرساری کو دھلنے (4 دوری) أ وتقيين مبونا ه- ٺ ل- رن مطيع ببونا-ہوھی رہے دراری یائے۔ سٹل

فرماں بردار مونا (۲) برآ سرے مہونا محتواج أرام طلب له عن صفت - دن آرامرو غنت در) بنایننو را سجابل و ا^الا رم، شسست - آیسی - آکسی-اهمی مُرّب - با ورمنه (١) تياريس كيل كانشف كالم يجبول -رُلگانا- مارنا پاکھسٹرنا-ہ - ضع- انگسرانا [آرام کرنا - و- ن ل دوہ سعیتا یا - د م - جكانا مستندكرة ما بيون ماركرنا - ايرلكانا- ما - دمانينا - ايندنا يمستى أمّانا - دمانيونا أرام ما نا -ه - من ل - چين بثنا مُسكومانا - \ - استراحت فرمانا - نيم گورت ته خاهين آلام ليا تدرست بونا- رشفايا، - ايضامونا-محت بول دسى - ف م- التياكرنا - تدرست كرنا-ادًّا ٥- اسم ذكرس सहाल دا) جانودول اكراح گاه- ف - اسم مونث دا ، رسبنے ياسونے کے نیھنے کی ایک لکرمی - مبنہ وں کا اوّا - \ کی جگہد - سونے کا کمرہ - خوا کیکا ہ دیم مقیرہ -رى جالى وغيره كارْسضے كا ايك چوكھٹا برس [أ راه ميں ہیں۔ بيٹے ہوسے ہیں۔سوتے ایک م*مقرری اندازه-پییانه-*من استراحت فرات من -اكثر كوش كااتم ماليس كركابوتب آرام والي ويم مونت جورو- بيوي -رم) وه جلمه العام جبال بم بيشة دمي شل كهروالي- آرام توآرام والي تعما تعكيا بتوثر ينا مزدور گارمیران - کهار به جواری - او نیشه آا ار مانسخن - ن - اسم مذکر فصیراً دمی فصحا وغيره جمع رست ميں اورجي ببلاتے من -آليا شاعر-كوي-ده ، رنڈیوں سے پہنے کی جگرہ کوشمی - چکل ارباب نشاط ن اسم ذکر ۔ گانے بحانے مبی ظانہ اور روا اُ) اِنیش تھانہ ۔ تھان اوالے ۔ ناجینے گانے والے ۔ ڈوم ڈھاک يولس ہنيش-(٤) ہندوستاني جو آن کا محلا | يمُغنَّى - گوسية يسطرب - قوال -آرمن كرنا -ایشوریت كوئی فیزرینا . آرام مای ک-د-اسم سونت جونی کی ایک شیم و فقف کرنا عفیرات دینا۔ ار تھر بجارنا مانيكالنا۔ ہ - ٺ ل معيٰ بُيان أرام حال ف-اسم مُركرة ونظم معشوق معنى براكرنا إسجها-

(هعی)ایک کوسنا مورج کومل دینا کسی دیوتابرکوی ی تی تکلے اسے ۔ تُومرطِب ازمان تھری ۔ ت ہ مفت رعو ہو ۔ تیری لاش نکلے ۔ در**گ**ور۔ والى يشوق ميں خيورة خوامشوں سے يُر اُرْدِ لَی میں رہنا۔ او ۔ ف ل ۔ سواری کے اُرُمان رہنجانا - ت ۔ ہ ۔ ف ل ، دل کی ارد لي ميں چلنا استا يا جلنا-ساترسام موس دل ميں رہجانا حسرت و كلنا جي کي جي ميں رہنا۔ ربنا ما حلينا - سمر كاب جلنا -ا**ر دلی آنز نا ـ و** ب ب دباناری ، ریک ار **مان نکالنا -**و ـ ن م -ا نیے دل ک*و منگ* عورت کے ساتھ کی شخصوں کا بے درہے کالنا۔ آرڈرویوری کرنا۔ حسرت کالنا۔ شُوق بُوراكرنا۔ ایک دوسے کے بعد حاع کرنا۔ اُرْدُوبِ معلَّى - تء - اسم مونث را) درباحًا ارزاد کی حیثه ه صفت - نهایت نا یا مُدار ا در به منات چیزه اسکواکترنوکری کی نسدنی زبان دس خاص دبلی کی زاین -آرْدُ و ما زار ت ف اسم ذكر عما ونى كابازًا - زماده بعيلتين يؤكري أزرى جريب اُ **رُواح بَعِثَان**ا و- ٺال درمعي (1)روع رُ زُق شَيْمة ع من صفت دا بكر نجا يُرمِثيم أُوانُوا دُول مِونا مِرْدِه كِي روح كاسيف غرزو یرانیلی تلی دالا (۲) بے مروت ب دیہ اقریاکی تلاش ویادمیں آوارہ بھرنا۔ (۲) رُرُوكُر تا و ف ل - در ، جابنا - الكنا - مراكب بات كودل جابنا - دلى خوابش كا خواسش كرنا - راج التجاكرنا ورست كرنا - | يورانهونا كسي چيزى واسط جي يكل مونا ا*رواح بصرحا ثا- د*. ٺ ل . رمعي _اتنا^ا خوشا مدكرنا ب أرزوا عمانا-و-نال- دعوام ، التجارنا كاناكري بعرجاب - سبيعت سيرموطا -احسان لينا-خوشا مركرنا-جي بعرماناً-نيت بعرطانا-اركان دولت ف اسم فكر وزرا مرا ارواح يجرحانا ١- ف ل - رمعي كسى چنرے کھانے سے پہانتک سپر ہوناکہ جی ا ہالی کوالی۔ بادشاہ باراجہ کاعلہ۔

رَكَوْرِطُوهَا قا يا دِينًا ه ـ ف م ـ دينده عائديا مس سعبث جائد جي أكث جاء جي

لينا ۔ فوراً ليے لينا -ابے تیے کرنا سِنحت کلامی کرنا۔ اس مجاریت اور بعبیعت کی تیزی سے کوئی رصو کے کی تفتگو جھیل بیٹے کی باتیں - اٹرادینا عمیرانا ۔اٹکانا ۔روکنا ۔ اُلمجھانا -یفنسانا رین دخل دینا۔ حارج بتنا۔ روک بتا رے یا کرنا۔ -۱- ف م - آجکل کرنا ارد، دبارای گھٹیزنا چمونا - دخول کرنا -ر د با مجبور کرنا - د بانا - نا حیار کرنا -رے چلنا۔] درف ل سخت أَرَّانا-] ه.ف م-س8+ 33-دا يمي رِ رَبِّ حِلِنا - مُعِيدت يا تكليف أثرًا وبينا للجيزكومواس بها نا - فَيران يا بروازمین لانا ردم د وركر دينا يشكها دينا میمیوا وهرتی کی ساری آل اُلودی در دیندان رس تيزوورانا ۔خۇب بھگانا - بىكانا -كيا كلور أألاك ما تاب رمى، بنكانا . شانا - رُوركرنا - مانا : حافرارا ایک اقدمین سرافادیا رويمنني آن سني كرنا - توحيه ندينا - مالد اس كا رئىسنى أس كان الْأِورُهُ كوئي چيزوصول كرنا- د معتّنا يا وصرنا ديكر اردى مرفون كردينا - كالنا - مُجَعُرا وينا •

ارے نرے کرنا ہ ۔ ف م ، تو تکار کرنا - آثر البینا ۔ ہ ۔ ف م - دن فائب کرلینا تجرالینا أربب كى ماتين المراسم مؤنث ليديوا حيز و لكفكر سيكم لينا-أربعوال مانليل التين أيها والمقلو الزانا أه-ف م-س अप्रालि اوررنگ رىبى ياتىس -اً ربی کی جال در اسم مُونت و معوکه از من زبروستی ننامل یا داخل کرنا ۔ گفسٹیزا -كى جال - د نما و فرب كى بات - ﴿ رَبِّي بِعِيرِنَا- لِكَانَا - كَرِنَا مِثْلًا وُهُ مُ الْأِنَا -ٹالنا ۔ بیت وبعل کرنا ۔ أنجيا كاس ييج ـ تعصّب ما ياس من رس وست كا طَعاَلَا بِنهِ آنا - قبض -اً رَّه- هٔ اسم مونث را) روک - اوٹ ینگی-يرده - (٧) بجاؤ-يناه وسبها را- (١١) اص كاننا وتراشنا - الك كرنا - جداكرنا -مفالت يكفيل- بنارهك - ضامن يجولموا رمى مُمكِن يسبها لا- أير حيكن -ار اکرلینا - ه ن م- زبردستی یا مجنبور کریخ

اُرُونا _ ۱۸٫ مال یا دولت برباد کرنا - اُٹھادینا - آر ان کھائی بتا تا - ۵ - مند - ۱۰ *کوری* **فيوم رُنا وي بيدگاليجانا - چيُهاوينا- فايب رُنا اسواُ ژاکر ريعني حيمياکر انگلي کي گهائ مير** دُمِتْ بِدِي *كِنَادِن*، وَوَكِرِنا يَصِيلُنا - حَكَالُكُمُ الطَّهِ لِينَا جبِيها كَهُجُوارِي كَرِيتَ عَبِس رَمِ وَيِيهِ حرف وان (١١) جيميكنا - قلم يحيرنا - كالمنا+ ومنا ـ وصو کاومنا ـ ومرومنا رس کالناهیله د يدر فم الادو (١٢) بريث ن كرنا - أي مينانا - أه حوالكرفا و المال ملول كرنا -كهونا + بوش أرانا (١١٧) أجيالنا مَيْكَينا + الرافطها وُ- ٥ صفت -بهت ساروبيد إ خاک اُڑانا (م) کھولنا ۔ بھیلانا ۔ لگانا + | کھانے اور دومہوں کے کھلانے میں يال ياجه زُالُورُنُا (٥١) مشهوركرنا- عام [خرج كرنيوالا فضول خرج - كلما وُلنا وُ -كرِيّا يمِيلانا - (١٧) الزام لكانا- مِنام كرنا أرْكِكُرْنا أَرْمَالاً بكِرْما هـ. تُ ل كسي كواني أفراروك منانا تسي كاسهارايينا - يناه رُسو اکرنا۔ د۱۰) ہجا تعربیف کرنا۔ احمق میں آنا۔ دامن مکر ٹا۔ رس جیلہ کرنا۔ بہانہ بنانا مسخوا بنانا - (۱۸)-بکه کبینا - اختیارا كريسن + رُحسنك م وضع يا طرز ارانا (19) تليه ملكرورينا-أنجهاردينا-الگ كردينا-ن حربانیمان **لینا** هوی مانت^هیه جُرانا - مارنا يخضب كرنا - (۲۰) بينا - نوْس | اَرُهُ مان بُناكُ فلان قسم كايزند) برسي نظران كل كريًا وحقيبًا شراب أراها من (٢١) حيث كريا تحا کام کرنار دُور کی اورگهری مات مجد دین - دلی ا را ده كبوصاحب إآج توبرك الساراك بونك ورس باز- صاصل كوفا دمرة أوانا وسس سمچه جانا ۔ دِل کی بات جان لینا ۔ قبا فہسے ربازاری، جاع کرنا- کام یا ژولا نبا ناده ۱۰ می انضمه دریافت کرلینا -مارنا ـ فكرانا + ن يرارنا (وم) لكانا - [أطرفي سي خبر-] و-اسم مونث سهى كرنا-كالْكان-مارنا + عاضف أزان أطر في تركي خبر- جواعبي تك موامين أم ربى بو يعنى جلد حلداس منه سے أستنم و۲۷) جلدی یا تیزی کے ساتھ کا نا + مين موتحتى مو-اوراكهي مك اسكوجا ويب لی تھری یان اُڑانا۔ (۷۷) - سے مار نا میخد مینا نهوامو بيخقيق اوربازاري بات فيمونا جرف وُص بي أرا الديكميلنا - أج ك بازاب أوا بك ج

أرن يطِينا - و ن ل دري بني صديات الم الم الركبان حاويك ﴿ اللَّهُ مِو ثَكُل كُرُكُهِ اللَّهِ وَأَنَّكُ بِهِم عَالَمُ عَلَيْهِ مِنْ الْمُعْتَمِ مِنْ اللَّهِ اللَّهِ ال ف برصكركوي كام كرنايا كيركهنا- (١) بدراه یا بد کا ریبوجانا - حیال وطین خراب رئسی طرح و رنهیں بھوسکتے -موجانا لهمن ذكرنا - إترانا - بهواست أبير الركم الركم أبهونا - ه - ف ل - ردك بنكر كمرابوها روك موجانا- سنداه مونافحيل مونا-مِفْي بِي ۔ ه صفت بهت می تصوال اگریکے منبیصنا۔] ۔ و م ن ل ۔ دھرنا دمکم ينهايت كم مِقدار قليل وقل مقدار - الربيني عن - إبير عرانا - ضدكر كي مجرجا ن رویے مابادی کارتنا بھی کہنا ۔ دمھنی دیدینار کسی چنر کو بیکر کمانا۔ بين عيل تبير ايئ ع مرسير يراوالم بجب كوئى بمار كحدنهين كما تا توعورتسو دوں پر تجویمنتر پڑھکران کوسانیا اسکی نبت پیہ نقرہ بولتی ہں بینی استے ہے۔ د بر مارتے مہں یا انعمان کی طرب بھینکدیتے اسے ملکی چیزجو مواسے و دھراً دھراً دھراً دُسکتی مِي حِبِ سے سانٹ یا کو ٹی دشمن مطیع | او زیسکے انگھانے اور کھانے میں کیچہ دقت نهیں ہے اِسنے وہ بھی نہیں کھائی ہے بوطانات - جادُوكرنا . عظرح الحيونكه مادمطلق كجونهب كعا باسب جت بخارخ مطاب أركر منه مركم إنهان مينيفتاب ياليفي جانات أردكا نے نیسس کے [ارنام] مدن ایس ایجی رائزانا کانفل لازم ، ایننصت سب اِسی ارتهاما ہے بہاں مرف وہعنی دیے جاتے اسے بہت المیصفے یا اکرنے والے میں جزیادہ تراازی مالت میں آتے ہیں) ادمی کوار دکے النے کی انتیمن سے شبیہ اوا) جا تارہا۔ کم ہو جاما۔ بیکا پرما۔ جم بونا - رنگ ازگیا - را) پطانگنا - تودنا -جرن جن تبعاقي بن رئي وكالمنظي على المعالي الرجات إلى المنا - اليها موا -

لم مونا - فنا مونا - جا أربا - (٢) حد المحالجي ارنا - سداه مونا و١ ، تهوني إليك زاده كرنا - بشرانا محمن كرنا - أركيبنا لكانا بسبالالكانا -ابِقانهین بدنا - (۵) دموکادینا - دم فیا ارتک برنک بانکنا - ف ل - در) عِيال جِلنا - ہما راجنا اوربہیں سے اُمیے اواہی تناہی باتیں کبنا - با دموائی باتیں کنا ارفياً - و- ف ل- ريبال مرف ويى عنى دئے مل بيل وي مدو يا كفتكوكر نارس كون كى مین: په وه ترلازی مالت بین آتے ہیں ۔ باقی این سینی کرنا سینی مجھارنا۔ مغیالمانا میں دیکھو) () جم جانا پر کت نکرنا الرنگ پرنگ برنگ مونا۔ ہ - ف ل - ب ندسركنا - دمى ب كرنا - مجلنا - فيدكرنا - | جكره موجانا عمل جانا - جكره سي مبانا رس رج كرنا- ياس خن كرنا- رس الجمنا تكل الله الله بناك بوسطة ار منگے مرحر عمانا ۔ ہ ۔ ن م ۔ داؤں برحری كرنا - جفارنا - (٥) واردينا) وصنا- ركفنا -لكانا - براج كري والا بصوروريل يك أول يوارقياً فاتومين لأنا - وم جهانسا ديكريس ميك آنا روی بیج میں بولنا ۔ دخل دینا - مراخلت کرنا۔ اگر شکھے سپر ارنا ر 'ہ ۔ ف م-د د) دشمر کع مَان حَيْقُومُ وَمُوا لَا يَعِودُكُ إِلَّهُ اللَّهُ وَمُعْدِكُ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ عَلَى اللَّ كرنواك نوك جهال كي يرمعكر مين يري وكية الحريب دينا-میں ت*وریض کا بُعدت بریت یا جن چُھڑ کے سا*ت اکٹر نی بی*جا رہی ۔* و۔اسم سونٹ ۔ وہ بیار^ی ا مراب اسی سے بیر ما درہ بن ہے رور رہا ہا جو دوسرے آدمی کو اُوکر کھا تی ہے جیسے ما در بنا۔ فایب ہوجانا کے مجلی وغیرہ۔ مرض سِتعبّری۔ ر من محسولا -ه-اسم ذکر ـ دان تخت روا به الري الري طاف بير محقي - ماوره-غُلِاره جيب سوارى - بريول كاتخت (٢) موك موس تعييل كُني - رفته رفته ش بحيون كاليُّكُول يا كبواره رس بوان-ارتمي البولكي -دنكالكانا - ه- ن م- در) روك لكا دينا جي ين صائل مونا - در) تعيبت سم

ميں) نوچنا كمسونا رس مرا بعلا كهنا دهنانا *وقت کی*کی مرد کرنا - کام آنا یسیر بناییناه بنا - جورگنا ينخت موست کېنا پرنبرزنش کرنا . ال کئی فیرکے سریریرے سِرکی آفت أغنت الما*ست كرنا* -میرے آرسے بخدامیری و فائیں آئیں ي بعرف مين كام آنا ، و ن ل. أستين سے نه كھلاسا عدر تكييں أسكا-أرك إلقون تجيه اسي بني مرطان ليتا (١) كَفُرُكُمْ إِنَا - لِمَا مِنَا - جَمْرُ حِجْرُ انَا - تَعْمِكُ مِنَا ہے میں کا م آیا۔ ا ضرورت۔ -خبربینا- ره ب*شرمنیده کرنا-شرم د لانا-*لخا دقنت بامُصِيدت ميل اُسكى مدد كرنا _ كسى *سح* ِ ذليل *كرنا _غهرت دِلانا -*وقبت برکام آنا ۔ آزا د کاسونما از - اسم تذکر به دا) ده ادمی صبکه ہے تھوٹے سریا میں۔ کسی کالحاظ نہوا ورحِیْمُنامس آئے وہ کبدیے۔ زقت کمی میں - ضرورت میں - وقت *بر*-نڈر۔صان۔ وہداک آدمی فقسر کا سونٹا۔ جو ایسیکه کام سنبوا ژنا۔ ٺم بر مرجگها در میرمو قع بریکام دیتاہیے۔ رویوہ مل *کرنا ک*لیکی د قتو*ں کو ر*نع کرن**ا ۔** شخص جوكهيں ندجُّوكے له گنوا ركالحظه (م بل ملو-ه-اسم زكر- وه نتوجه جكه عكه الرتاسطيع ينبي اورضدي أدمي - خو درايا - البيشرم - سيحيا - نلما -إزا زُينْ كَارْتُ نَهْ-] لا ـاسم ذكّر- جورُه سرگش اُ دمی ۔ اڑی مارے ہ۔صفت دائٹ پنا ہ ۔یا آڑی از اربن کی کرشت ہا کی طرف کا رہشتہ ﷺ دوست بِعِنی یار کا مارنموالا) یار ماتطال الشبر گفگریا تا تد- دحِقارتًا) ا د کی ریشته لطننرًا) د خا ماز مرترور وسي . ارُّيوا - ه-اسم مُركر - رمندر)جع - اليت - [إِزَّار بنركَي وهيلي -يُّةِ تَجِي مِسراليه + كهوجي إكتنائكِ ارْيواكِليةِ إلْرا رِيْعِ كَا وْهِيلاً-راك والتحديدا - انم والكورا نفس يرست مركار في منال والميشه ے ماتھوں لینایا الحدرے کولی س از ارسن منطقان ول دبازاری) ك ليذا في يي بعرفا و تمسين لينا - (١) (نظم كسي سي بمستنيدة عيره بندمونا - باكره

سونا - کلی نه نُومنا -رغيبي وهكاءم وراسم مركز آنت آساني زار میں ہی**ن بیا-تونی تو**ی معادہ ۔رمعوی [از عیبی گو لا] اسمان بلا- آفت ناگہانی إِزَارِمْنِي وَالْكُرْمِنِ مِيمَ } تُوتِهِينِ الزَمُوره لِينا- نم- (ان برُه) عِنديه خاطروس مي بين لاق تجميع توجهارا دُر مني إلى منشا دريافت كرنا عديد بنا . رها- تو تو دراخوت نهس کرنی -س مه ۵-اسم موُنث - د ۱) خوارش -جابزا إزاله كركزتا وفع كواريت ياكوا رجيت (۲) أميد- آرزو- توقع - (س) بخير موينكي أيارناجيره توطرنا+ اميدر-اميدر جمل-ببيط - رميم اولاد -زالهٔ صنتیت عزفی اسمُ نون کیکی عزت ا بال سخية لرط كا بالا - دهى بينا ه يهمرن - اوث میں خلل اندازی - بتک عزّت - آبرو ریزی - سہارا+ ارگشیاں تیری اس- مثل (۹) مدد پسهانتا پسهارا - تایک پشیکن په ۔ ف م ف دنوک زمان حفظ ۔ ائسامی سامی ع . اسم مُونِث . (۱) ۱۹ منگھ۔ برزمان ۔ زبس - من صفت نهایت بهنگ اسم- سنگیا - (۲) آ دمی گفترشخص نمیش رس الم دهارلينے والا۔ گا مک مضرمدار۔ وصد ات گت بهی۔ ارْڅُود ـ م ن ـ (۱) آپسے آپ نو بخود زنس، د قا نون پرعیت - بوآ -جوتا - کِ مرارعه ـ تُعبِكه دار به (۵) خدمت عي ه -- رس) الأدة - تصدُّا -عداً- ما نكر-و وار دون مرعی یا مدعاعابیه کو ده روین ازخودرفنه-ن صفت ۱۱ ایےسے قرضدار و د) رندی کسبی - آسنا - بار بابر- بنجود - بيروش . دروش . (۲) مبشننی-(۱)امبرآومی-مالدار-مو فی جرایا -سِرْى - ياگل - ديوانه - با وُلا -زرسترا با - م ف من سرت بيكرياؤل (9) د صخص جسکوابنے مطاب کے (مسرنو المراسي يون كن المقبالين-أديب انت تك - اول س آخرتك كم السامي بنانا- ا- ن م - أرينكر عُكنا .. تام سالا من مرسف مشروع سے دوست بنکر توٹنا کسیکواحمق مناکر توٹمنا. دىيىما دروشايدسابوكارونست لبالكياست جو-آخیرتک دوباره -مسرمے بنے -

ركمانون كوجوة ساميون كي امسته يكارب مات كي وربيست اشاره ماينا - فال ديمها

ہں اجدار دوں سے باسے کہ آؤل میں و ولوگ استخوال فروشنی ۔ ف ۔ اِسم مؤنث - اپنے بزرگوں کی تعربین۔ اپنے اپ داد اکی

استره لبینا ۔ ورن م رمویئے زوریا کا

الون كاسترك سے مونڈنا۔ اِسْت*ىرى گاقى س- بسم مُركّد- ر*ندى مان

متفارغ كرتا ـ د- بنال ـ تح يرؤما

یا تُنهٰ کا جاننے یا سکھانے والا مِعَلَمۃ ماسِٹر [آس تَکَمنا۔ کھیف ل۔ دن اُس لکانا۔ آس

ع جروسه كرنا ينخص بونا - (١٧) كامل موجانا -ال بوسى - خدمت آزارى - فلاي احدى بن جانا - بيكا رسيها ربا - ما تعدير ما تعد ، رکھے بیٹھارینا۔

ے سے استغالِرُ نا۔ و۔ منال۔ دہازاری ، انصا

سنتجے کا دھیلا۔ ا-اسم ذکرہ (۱) دھئی

رسی کام کے کرنے یا نکریٹے میں ایک علی | ہیں دیس نکمی - نا کا رہ - بیکا ر-

مِن ال ديتي اورييت دونو وقت فحوب موند ت سنے کھارٹی کے اتم مان اُوجد کرا بیابہت کید روييه إر جات بي إور يحداسكي ساري مع يوفي

دهدوالمنتيمين) مال سيخيه بينا

س تندهنا ـ ن ل ـ دن اميد مونا | زنا كار-زاني ـ تو قع مونا . تنا و ف اسم ذکر در کسی علم فن

دم پنجَرَبه کار-آزمو وه گار-بوشهار-طالاً آمشراتگذنا- کی رکھنا- اُمیدرکھنا - دم پراه (س) جالاک مرفرف بیدهد و جلتا مرزها و یکهنا و انتظار کرنا مان و یکهنا - دس عتيار- (م) رعوام) بار- دوست -آكا

سنحمنا – ۱۰۰-منال ک تھیووڑا ۔ ا حصل سونے پاکسی کے اسے نکلف*ی ہونا۔ فایت درج* لی دوستی ہو جینے کی اس نر رکھنا ۔ اُمید قطع کرنا۔ اِتھ ﴿ بربے درجه کا ایل نہ مونا - جی لمحاما-

دهونا والمحداثمانا -سُتَخُور وكرنا - د - ف م - دنوى خيراً كا دهيلا بحيد النخاكر عينكدست

س رگفتا ۔ ن ل ۔ دن اُمیں رکھنا ۔ ارز نین کا سانپ . ل[.] اسم مذکر به ظاہری ت دوست نا ينل كانگونِسًا ﴿ ركَحَنَا - (٧) بحدوسه ركَعَنَا - آسراركِعنَا ل شب بالنا ـ و ـ ن-م ـ اپنے له - رسو)صاحب َ ولا دموزا - أولا دوالائلم ن كوآپ برورش كرنا - اينے برائير اس سے مونا - ٥ - ف ل بيت جمل يا آدهان مصرونا - أميد بأكر تحديث موفا د اپنے با*س رکھنا*۔ منظم هانا - ف ل - رجب روی کوئیا استفاط کل کرناد بینچید کوکسی دور کے بوتے من تواکٹر <u>سیار سینند آویرکو</u> سرکا لینے \ زور سے نکالنا - اربو وعورتین حوان -ہیں تاکہ وہ اِتھوں میں ملخصہ الم میں کٹرنریکی یا خاوندسے دور پیری ہوئی عورتیں آماد و بونا مِستَع بِجِنْك مِونا- ساؤننٹ کی پیفیل اکٹرکرتی ہیں اوراب آزادی کے مبب ہونا ۔سائنا *کرنا*۔ إس فعل كي سند ومثان مين ترقي مهوتي حاتي ج رتيم يرتتينين ومنيفل حرصاتي ب كفنا- (٧) مرو دينا يسمها لالكانا-ٹوئنا - م یَن ل- اَس مَد رہنا - اُسِیا اِس کا سرا دِ مدہ ہے ۔ (علی پیرطیبی ۔ کا منقطع موجانا۔ مائیوس ہوگا بیباک ہے یشوخ جیشم اور نڈر سے ۔ دِل ے دبی**نا ۔ _{کوف} م**۔ رن خفا وس دینا|اِس روبنا۔ ا تنائی کرنا۔ ڈھا رس ائس کان اُڑا دیتا ہے ا کان سے ىندىمنا ـ أميد واركرنا - رس كانے تاكم كوئى إت سنساسى اور دوسرے كان ستہے سکو ماہرنکال دیتاہے ۔ د میں گانے مابحانے والے کی مردد نیا کے رام میں ہاری ان کو تھے حکمہیں ونٹاستے۔ بناوا كسى بات كود صيان سينهيس سناي ياسها المصوفة سنى انسنى كتاب كان وكم نبس إس كان شيوماأس كان سينو. ماجية بحصروسية نكنابه

جاننا اور وسراً سکواس کام کے کینے پر اسٹمان برد ماغ مونا (زیادہ) کرنا نورکر تا بجبوركرتاب توه ه بهبه محاوره بولاكرناب مغرور مونا في حود مين بتا في خودبين بهونا سے تم این کان شویا جائے اس کا اینے برا بکسی کو نسمجھنا۔ سے یہ کام تو تکوکرنا پڑھے گا۔ اسٹ**ان برقدم رکھنا۔** ف ل و اِترانا - اُڑ إسْلام لا نا مافتول كرنا- ف ل- اينابيلا ليلنا- دِ مَاغ كرنا يَخُوت كرنا-بهور کردین بخدی اختیار کرنا بسان آآسگان برگھوبکینا - ف ل - اسفیتئی برا سمجمنا در مکیموا مکیودو و کیبینا۔) أشكات برأ شرناء خال - أسان كواني [أشحان بريمونا - فال ونظم بده ما خدار طيف ياطيران كاسقام سنانا - أطركرمينا - مونامه أشمان بجارك تفليكا الكائے محاور غرو رکرنا - بترانا - مرتعکرملنا -أسُمُ الن بِرَخُصُوكُمُنا - ف ل - (جب كوئ تُغمرا تسمان جيسي أونجي چيزير تنهج كمراُ سكو يواثق نوئ چیزاُ ورکو پینکتا ہے تو وہ نیچے ہی کو آن ہے اور بیم پیوندلگانی ہے کو یام بی عمّار و اسى طرح جو كوئى أسان برتھوكتا ہے تو و محود عِي أَنْ الْأُسَى بِرِيرِيَّاكِ اسى سبب عدين السَّمَان تُوفِ لِيرُون _ معنی بیا حرکت کرنے کے ہوئے ، نامناسب[اسمان تھیٹ بھرنا ۔ اسمانی می*ں گرفتا*، کام کرنا۔ بیا کام کرناجس سے اُلٹا اپنے آس**کان کو بنا** متازكرنا متربل كرنا وايكسي كي حدس خدا کے واسطے اتنا توجھوٹ مت بولو زياده تعريفِ كرنا - بهت تعريف يابرائي كبين نه توف برك اسان كوتهير كرنا - فلك يرحرُّها نلام، خوشا مركرنا - إنشان زمنين ايك بمونا- و- ف ل برم جايليوسي كرنا - بنانا - برها وا دينا - بي جعاري انقلاب مونا - زيارة كاألك يكيف

موصانا -إدهركي دمنيا أد هرمو جانا - جوكوئي آسان بينهوك ب أنثاأس بركرام آسِما**ن جھانگنا** آ د-ف ل- آسان | . اینے سے بڑے کر بُرائی کر بیب آب ہی الم بالآكناء و مکھنا۔ اُٹھنے کا اِلدہ تھیراے۔ ىرنا ـ (مرغياز) مرغ كامستانا-تيار ببونا-|آسك**ان فد**ر ٍ ف ع رمينڪ قابل ہونا۔ نهایت *رننسیدوالا -*شما*ل زمیں کا فزق (نظم) بڑجای [آشمان کو بلا دبیتی ہے - می درہ - آسانا* بھی گومرا طالع اورجفا کارسیے لرزماناہے فرق - فرق عظيم يكونين أسان كافرت غریب کی آہ آسمان کوملا دیتی ہے ا روس کے قالیے ملانا۔ (نظم)۔ أشمال كھوتحارواسم ذكر و در ايك قسم كا عبارى كرنا - جالاكي كرنا - ديجهو - رمير اسمان کے قلانے ملانا ینعتی ہے (۲) نہایت اُونجی اور بلن جیز۔ سما*ت سه سرانها نا - و - ٺ ل . نهايتا* عَل وننو رحیانا - وُهوم محیانا - چینجر دَهار - استمان کے تاریعے تو فرنا - اوس م أممكن كام كرنابه نبإيت مشكل اورد شواركام لزالنا ـ أو دهم محاناً استُحان سے باتیں کرنا ۔ و. ف ل۔ | کرنا۔ (۲) عٰیاری کرنا۔ والا کی کرنا۔ اسمان سے مگر کھانا۔ بندی میں عرش کے تو طرے میں مارے مائے صفر فی لمند أج إرب إنتحسان مسبع عالى موكب أسمان كى برايرى كرنا- أسمان كومجيونا أشال من تحقيقكي] - و: ت م - أسان نهایت بلندمونا -بببت سی و شخامونا-أشمان سے كرا كھے رمبرل مكا- محاوره مين جوڙا يوند لگانا ر مجی*ں لر*نا (۱) کما ل عی*ا ی کر*نا امک جگہہے نکل اوردوسری جگہ تھینسا۔ سُهُا (م مع كرنا روب ن ل - دنظم) نعت - نہایت حالائی گرنا - ممنا پاکرنے میں بری **دستنگاه رکھنا** - لرہما بنت موشیارا و رجالاک عور تول غير شرقبه كا باخدلكنا - يون مي آحانا - برا کے حق میں ہیہ نماورہ بولا ما ماسے) الما - سيم محنت بل مانا -لاني ہے دور دور کی آ و رہاخه تُمَان كَاتُحْمُوكَامُنْهُ مِنْ الْمَاسِيدِ عِمَاوِرُه -يمكار لكان والى يداسان ميل

ان میں تھیں موگہاہے اسرار آبا کی اسمانی ۔ اکتاب حوالہان سے بغيرور يا وتارون برأترس كتاب إلبي آج كياأسان مين فيعيد مؤكما هيه أ قران - بيد-و ق آمانا - محمولیہ برران کاہمنا -ائسن ما في كبكه مررينا -] ٺال-ديندوع یئے بڑر بنا ۔خفا ہوکر تنہائی میں لیٹ رہنا مانی تولا - |-بھگوان کی ار-- رنج یا صدمه سے سبب شوک گره میں حالین سماني مال تا- ف م سبزي لانا بسنك ما نواني كفشوافي يريرسنا -یلانا۔ نشد لیلانا۔ تارمی بلانا۔ رہیمی ورو اسس تلے آنا۔ ہ۔ فنل - رانون کے سيكلون كى مالت عدى الأباب كر كملري وه البيجمين آنا - قا بُومين آنا - بس مين آنا أسمان ير طبيطني من اور محمري أنترت مبي- أأس بنا يو فارسي م مي مناكة فك ميركتيس) أأسن ملاكر منطف أُسما لى تبيير : ف-اسم مُرَّر : () وه تير جو \ بنيسنا - جوگيول كي فرح بنيسنا - آلني مالتي اركر اً سمان کی طرف چھوٹرا جائے۔ موائی تیبرا سیجسنا ۔ میتی اورا۔ (٢) فضول كام - بيفائده اورب معكان الم مل رواسي يعنى على يين ايك كره اسمانى رنك مد ف رسمندر اسمان أسوكر ويني رنج فانه كهلانات حب كسيواني كاسارنك - آكاسى رنگ : له بى رنگ - كوابنى خفكى كال فها رسفور بونايت تووه مسير اما سوقی مص

اش اش کرنا ۔و.ف م ﴿ع۔ اشائر مِنی ر و دُکٹا ۔ ہ ۔ ف ل ۔ مبینے ک میں فرق آنا -نيت بد موزا - مُوضِّو تُوسًا - من حَالِمُهان مِرْاً ﴿ خِنْشَى كُرُوا ﴾ - مسرا بنا طِراكى كرا يُنعريف كرا . يُوطِيا في ياعيا دت مين فرق أنا - التش بكا مأ - و- ف م خوب ما زنا - عُجركس آسن لگانا ه- ف ل-(ر) جوگيونايرك الخالفان رائيتامنان بمُعرفاكرنا-سانه جم كرابك جكر بمنيونا ربستراجانا . خِيد [اِشتعال دبينا - و- ن م - (١) بتي أكسانا. كريك سي جكه بيغه حبانا - (١) أنزيزنا - بسلم المبتى سنوارنا - سينكنا - (١) أكسانا - لرطوانا . لنا - قيام كرنا - تغييرنا - أرام كرنا - الشَّنْعَالَك ومِنا - د- ف م كانا - بعركانا ولينا - ٥- نم يم بشرى ك يه المركوك دينا - أكسانا - تبكانا -اشتهمار دینا۔ و۔ نء۔ تشہیر نا۔ مَا تَكْسِ أَعْمَانًا - رانوں تلے دمایا -نَسُن مارِنا -آس) ه- ف ل ميارزا منو مشتهر كرنا-مشهور كرنا مشهرت وينا -ما ركز وتعليون كالمستعن المنصن عوليون كا جهاینا - گزٹ کرتا -یوط یاف کے کارن مم کر کھینا۔ میب کاخلل **یادخل بهونا** و ن است شریف اور بیطه انسو*ن کو دوست ق*فم كسى مكان ميں يا انسان يركسي عن يا مجت الله وائكي عزت كرے - شريف برست اشغلا أتهانا إ- درويني ب آمارنا - سى نترا يُعنت كم أشغل جيمورنا ابت إ مُلكونه يحورنا رُوريسے جن وُوركرنا -- كوى بات بناكر د شخصوب سي لراي كرافا **برگرینا**- ه مف م- دبندوی در ، ما وکرنا - بارنا | یقتنه بریاکرنا - فساد کھڑا کرنا -ا دكرنا - مجرن يديرًاني ال بهت أسركرام المشلك لكان وون م-ت اشك م رم) خفا بروجانا تجنجلانا يحصّد كرنا - البنان لكانا يتتم كرنا - تنهمت وحرفا -مجھے يَنا كوجانا بلم كريكے أسير ليت، المشنان دھيا كرنا - نها دھوكر وط مرمونا أقو ف لرا فنبدى بمونارس تبلل يك كريا - عمادت كريا -[تشنا - ن زيسم شنك ١١) بار - دوست -وعشق بيونا يجنسنا-

بنيم. منيت رس ملاقاتي- عَان بني الله رديبال فن نيرا كاما مدهيك-مَّة دار - بِثنة دار - (۱) دارتُنائ داما در أ**مُن رے نبرا كامًا منرجِكَ معاور**ه الله جالاك اورفريبي آدمي كى تعربيف ميں طننز أبولا مالت جسكے فریب سے كوئى نه بچ سكے . او

تُشْمَائي كرنا و و ن م و ١٠) اجايز طوريه به به خيال ايك ايسے زمريے مانورسے لباكيا

یراکزنا - سبی ربطرنا - (۲) دریهات | **آف رسے** - جب *سی حیز کی ک*فر کیا

اللها منظور مومات - تُواُس چیز کے پہلے هدالفا فالكاكربولتي بي جيدان س

اقتوكردبينا الدون م طاكرفاك أف كرنا - كرينا - فاك مين ملادينا برباد کرنا۔ ناس کرنا۔ تباہ کرنا۔ دمی

رنا برنجبک کرنا - بنا نا - دم، فراب حرف ا**آت نگرنا - ا**- ن م - (۱) آه نه کرنا -بعاب نه نكالنا ـ زمان پيرهرن شكايت

ن لانا- با وجو وصدمه کے منہ سے آہ ىنە بۇلانا ـ رىي تىلىيەت تىخھانا - جىمىلنا ـ

كجهه نبولنا يسبهارنا يسبهنا - رس افسوس نکریا۔ بے بروائی طا مرکز ا

سنگدلی د کھانا ۔ ہمزردی نکرنا ۔

إضا ف**ه كُنَّاتْ بْنِخور مِين ترتى كرنا يُنخوره الْتَ مِوْجِاناً -** لا مِن - در) آه يا بيجا بن جانا- رم) حالت پرل جانا-بٹ ما

خنوای خواش - رو بهات سره ، رندی -

دوستى كرنا - دوستى كرنا - يارانه كرنا - رجباً من سب جسكا كاما فورًا مرجانا ب-

رضته ما ناته کرنا - (۳)سی عورت سے أنكه لكانا ـ كسى رندى سه يارانه كرنا -

ِ صَطِيبًا حَعْ دِ**بِينًا -**رُ - ن م - ميسائی ياکرش^ن

ِ **ضالرح بنا نا** .د.نم ـځومت بَنا نا -خطينانا - بال بنانا - مُعُورُي بنانا-

صَلَّاح دینیا۔و۔ ن م ۔ در صحیح کرنا ہوت <mark>ہ اُٹا دینا۔ خرج کرڈ النا۔ بر ہاد کر دینا</mark>۔ یا منسوده کو درس*ت کرنا* (۳) بهتر برنسانا -املاح كريا _ ورستى كريا ـ نترقى كريا -

ل خبرسے ارم ف بخیروعانیت تحیوسلامت میجوسالم خیرصلاح سے

على كالتوليخ لراعزيب اور قوم دارمو (١) دىنا قاً) نىك اورۇرى آدمى كىلىك

برهانا-

فَنا مِوحِاناً - برباد مِوحِاناً - فاك مِينِ إِنَّا آف**ت تُورُّناً -** لَ - ف م - (م عي - غُصَها (٣) خرج موجاناً - صرف مين أهابنا - ﴿ حَجْدَ كِلُّ أَيْرِنَا - نَهَا بِتِ خَفَا مُونَا حِسْنَهُ كزيا - قبيامت ياستم توطرنا -أتحد مانا ـ ا فا قدېپ -محاوره -م ق**َتْ أَنْ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ مِنَّ مِن** [**أفت دُها ناأفت**] وُهُومَ عُلَّ إِلَّا وُرُالنَا مُصْيِبِت مِن مَهِنشا نا ـ وُكُوسِهنا [أخْمِك نا با محاناً] مجاناً -شورو يبيت ئرداشت كرنا- دم) شوتيو له برماكرنا- مُل غَيافًا كرُّنا -بریاکرنا مقل محیانا بخشر بریاکرنا- «س) **اِفترایر دازی کرنا**. ا به ن م- بهنار ا يَتْهِمَتُ لَكُانًا - تُهمِن يا تُحَقّدًا رَحَمَنا -(میرسن) یہ کیاعشق اُفت اُٹھانے لگا اُفت رسیدہ - اُزن دکھیا سِ سیرول کومجھسے مجھڑانے لگا افت زدہ - ارسیدہ یُصید فیاب یام ہے۔] ماورہ - [قت کامارا- | زوہ یمسیبت کا بلب بأم سے - | قَرْبُلال | اللہ ٢٠) بنصیب تم نبت - م نبت - روز منت - روز من مهان ہے - برب كورى - جمناكنارے أفت كا كلاا - المدين أنت و شوخ شرر و دم فِلنه ئرداز عبار والأك ر بیچھاسپے ۔ بنيا ديا نيوُركَتيّ عبام فتنه آنگيررس ُرُو دَفهم- زکي - ُومين - ملّا مرمے نہونا۔ واقع ہونا۔ پیش آنا۔ حافہ نال بنا ہوا۔ آفیت روز ً افت أنا بيرنا يا فوشنا - و- ن ل رن | آفت كي جيھي- ا- إسم مونت مي فَبْرُماغْضِ اللِّي سِيرَسِي ملا يا وما وغيرومين كاخط-يُرى خبير- بوت كأخط -سَبِتلامِونا مصيبت أنه بنيتائرنا مرى يا أفت ميس نرزا يجيننا- إدن ل - (r) جَعَكُرُ أِي نِسادِ هِونا لِيَكُوارِ بُونا - ﴿ إِلَّا مُثِلِمُا مُوناً - ﴿

مونا - جي بصرطانا -۔(م) و ہشخص حوکسی کی بہتری ندیکھ سکے لرناء الشني أبني طبيعت بالأثن - طاسد - إير كا الو کی تیزی سے کام کو کرنا -کوئی بات بکالنا إكن كمرا حك سع براء أكفارٌ تحطاطيه ٥ - اسم موتث - ١١) تَغَيُرٌ ایجا دکرنا به لت لینا ۔ ف ل ۔ (۱) گاتے گاتے نکا المك كيم رمن تكرار يحبت بـ رُدّو قدح اندازسے گانے لگنا اور تھے ہیلی روش کیا رس) توطرمجھوڑ۔ بُرائی ۔ بیج کنی ۔ نمیبت لگائی بجھائی۔ آ طانا۔ دس ہجا حرکت کرنا ۔ رِيما زيه اَكْمِ تَحِيهِ ول - ه - سم مُذَّرِهِ الزُّر الِكِيرا ماين - إسم مُرُر - نَجلان دومرا بدن - و هېم جو کبههی مولمانهو - ژبلاجسم- کیتالا برن كنے والا آ دمي ۔ انتظمو ۔ أينظمے خاں ۔ لريك چ**لنا -** داراترا كرماسينه بخال كرا <u>څ</u>غررا مَدِن -چلنا - اُتِنعُ<u>صّة ع</u>َلْنا - (۲) **گمنڙ کرنا غرورکزا [آهمري آنتھانا - ٥**- ٺ ل . (٥ هو په ہی عُل مَحیا نا۔ آفت اُٹھانا ۔گھر کوسہ أكسف نه وبينا ينم دا، كمن ندينا كبيس اُنھالینا۔ تہت ہی دنگامیانا۔ اُودھ نه طانے دینا۔ رہی آسودہ یا ہترہ میں ہنونے دیتا۔ يامجانا به أكفرنى أكهرى ماتتين كرناءه ومنا برے - نہایت مفیدہے - بہت ى فامرُەنىپ - گن دايك ہے - اس طرح گفتگوكرناجس سے رنجي لى فاہر ب کی سر قصا۔ ہ ۔اسم موثث (۱)آگ - رغجتس آميز باتين كرنا - آحيثي أحيثي ماتين کے ڈوڈے ٹی روئی جو نہایت الامیان الکھڑی لیپٹا۔ہ ۔ف ل۔ رہماُ ہو) عبد کرنا مٰيم كرنا- تياكنا-جيموطردييا -سفیدموتی ہے۔(۷) تہا یت ضبعیفہ۔ يهايت ترقيهاعورت-المحصوا- ه-اسم مُذكر - دن أكبيلا كلمان وا

لرائی-فس*ا* د -

کیوں دبی آگ اُکھیڑتے ہوج

بهتر ربنا - ورربنا - ابجُنُتْ مِين وه کيس دا آگا پيچاري مهونا- ٥ - ف ل - ١١ ، حَاملينظ

- پیٹ سے مہونا - یا وُں بھاری مہونا -ر۲) (کہار) راہ میں گڑھے گڑو سے تھو

يانتجه رمونا - رس كرسته كاخطرناك بونا راسته میں خُون ہو نالوروں کی صطلاح

آگل بیجها-ه-اسم ذکر-دا بن کا اکلا

ریحها حصته- (۱) أنگر کھتے ماکوٹ وغیرہ کا

اً گلاا وریحیطلاحصد - (۱۱)جسم کے میردومقا تخصوص بأمقام نهاني مشرسكاه - اعضا

وللحصناء - ٥- ٺم - دُوراَنتِي (٥) خوامش على بنا عجماني - كُفديا عجمه أكانيني اسوحيا - كرنا - عاقبت أنديشي

ا کا پیچھا کرنا ۔ ہ ۔ ن ل ۔ دیورب پیس و بيتي كرنا- دُيدها ميں برنا -سوچ بجاركرنا ہجرمحیر کرنا ۔ ہمکنا ۔

بیٹ کی آگ بُری ہوتی ہے مثل ا**کا تا کا لین - درن م- در) آؤجگت کرتا** ‹ ٨) گرمي کي بهاري - اتشک -گرمي- دوم محدا يا ت کرينا - خاطر تو اضع کرنا (١٧) ماشي

لينا-تحاب بينا- مازيرس كرنا-

الگُرانشناره ون زعو، لانے کوی میا

(١٠) جُلن - حَسد ابر كيا - ١١١) حِكَرُ ا - [أكاروكنا - آكالينا - ٥ - ن م - سامناركنا

مت ہے اتنا زیادہ رہنا) ۔ سبقت کیجا نا -

سر ارمنا - ٥- ٺال - ربين و اِکتيس مين ج

ا کی کرنا۔ باحیا نا۔ فال۔ دیاٹ شالائوں میں ہا يشاب كرينے مانا - حاجت رفع كرنا -

جھوٹا استنجاکرنا ۔

ا - ٥ ساسم مۇنت سس अनिन دائنى ـ پ अग्रिंग । اگنّ- (بورب) آگی -(۱) آنج -

اُتش - بندر - دیره اگن -گرمی - تبیش - ح*ارت -* دس تنیز و هو*ب - نبتات* کی

گرمی - آگ برس رہی ہے ننگے یاوُں نہھر-

رس جلن ميزي -سوزش - چرريا ب - ري دُول عُمِرُك م إس دوانے تواور آگ لكادى

رد ، عيل يخوامش عمل شهوت - كرنا - بس وميش سوحينا -اِس کگائی میں بڑی آگ ہے

ر 4 مگلن- بربیت محبت عشق- ما متا ا درد - قون کاجوش

بنيا - بتها - معيبت - نلا -يرائ أل يس كون برتاسي ?

كِ بُلُولا- يا بَهُولا بنِنا بنيانا - يا مِنا-٥- ف ل غضبناك بونا- افروخند سونا غضیرے مارسے لال میںلا ہونا - نہا بت آگ سکیگانا رم) وکم)غُصّه دِ لا نا- افروخت - مارى خصله كے شرخ موجانا جملا بَعَيْمُوكا بِنَّا مِا مِونا - ٥- ف ل - اگ عُصَّه دِ لاناً - (١) لرَّائِي برُّها نا جِعَلْفِ كونترتني دينا . (٣)عِشق برٌها نا يشُوق شعله أغمنا - (٧) ولولهُ عشق أتحنا-محبت كاجوش آبا - دسر، فِسا ديھيلنا

مبره مارنا -سامنا مارنا -اكانتيجالنا - ه - ن م - دن آك كالبندة الكبكولايا ببولا بوجانا -كرتا - آئنده كا تدارك كرنا - آگے سرهكرغينم كوروكنا پنفنيركي فوج كاسامناروكنا -أَكُمَّا مِارِيَّا - أ - ه - ن م - در) نمنيم كي فوج خفا بونا - غصّه من بحشرًا نا -ا کام می مارنام کے ایکے صندیہ حملہ رہا۔ آگ منا نا۔ ہ۔ ن م ، در) آگ تیا رکرنا۔ سائنے کی فوج برحله کرنا دم) شکست پنا اگ تجھاتا ۔ه- ف م- ١٠) آگ کوٹھنڈا کرنا المجھڑ کا نا -- آنچ پر پانی داننا - (۱۷) بیاس بیمانا - (آگ تنجی نا -ه- ف ل فیصّه میں لال بوط خوامش نفساني كويرطانا مهوس نكالنا فيجل مِثانا في خوامش توري كرنا - يبط بحراء - را) فسادمينانا -جھاھا أجكانا-أَلَ يَجْمِينًا - و-ف ل - (١) أَكُ كَاتُّمُونُهُ البِونَا الْبِطرح بَعْنَكُنَا - مارے خُصَّه كِيسُرخ موفاً - آتش کا فرومبونا - دس خواہش نعبانی یہ عُصّہ کے مارے لال ہو حانا یشعل بھیکو بڑا كاپُوراېونا -سيرېونا -پيځ بصرنا - بيا نجصنا آگ محصر كانا - ٥ -ن م - ١١) افروخته كرنا جِيل مِنْنا - رسى شروفسا دكارفع بيونا-جِعَكُرُ المنا - منتا تُكِنا -بريب تا - ه - ف م - رسمن كي فوج إيبي اكرنا - ألفت أوربيا ربيداكرنا -برگولهاندازی کرنا محکوله و بارود کامیند بین آگ بچیم کنا - ه رف آل - در) آگ دیمنا برسنا- هدف ل در، ازه کری یرنا۔ نراقے کی دھوپ پڑنا۔ شدّت کی رُولِن (۱) گولداندازی بونا - گولوں کی ارائ بھیلنا -

كى حالت سے گزركر دھيا ہوجانا - نُرم مزا كھڑاكر شے أسك دفع كرنے ميں كوشش اختىيا ركرنا- دِْهِيلا بَوجانا- مندأيرُجانا- كريتے ہيں-رُخِم لگاكرمَر بيم لگا تے ہيں-لوائ كراك آپ ہى بلالتے ہیں۔ آگ لڪا تمانٽا ديجھيں محاورہ -لڙا ك كا بارغم و و - اسم مذكريسنا رونكا انكيفها ي كالتمال - ٥ -صفت - ١١) أك كاينا موا مِ مِزْآج - دیم) آتش کا برکاله ینغلوض آگ لگا نا - ه - ت م - (۱)سیج الكَ وِمِنا- بالينا- جِلانا - بِجِعَوْنَكْنا (٢) جُعِله رس تلبزفهم- زُو درس -مِجُولِسا دِبنا۔ جِلا نا۔ دس گرمِی بیراکرنا أَكُ كُرِيا - ه - ف م - دن أَكُ تُمَّارِكُونا -آگ بنا تا ـ آگ بالنا دس نهایت گرم کوا سىوزىنى كرنا - مُلن بىراكرنا - (سى خون - بہت تبیا تا ۔ لال کرنا ۔ (س)ا فروختہ | بیدا کرنیا عِشْق بَعِیرٌ کا دبینا – (۵/ لگائی كرنا غضب ناك كرنا . بخصائ كرنا ـ كنزا بن كرنا ـ غيبت كنا ـ ك كلمائيكا الكارك بكركا - جيساركا بهكانا - سكمانا ببهكانا -وب تصريكا - كئے كى يا داش يا يُكار بوا إ بيه بيشه يون بي أك لكا ياكر تي بين آگ سے مول ہے۔ رعوب نہا یت ہنگا نیری محضے میری تجھیے ۔ (٧) بَعِيرٌ كانيا - أفروخته كرنا - جلانا . فعصَّر ہے۔ از صرگرا سے - بہت تبزہے ن اُگل کے کھاٹا۔ ہ۔ نم بین وِلانا حَجُونُجل دِلانا بيسے-مبان! كبول كُ لگانے موبس جانے و كهانا كهانا-جي نه جاشنے كي حالت بيس وال (2) فساد کھڑا کرنا ۔ لڑائ کروانا ۔ آخت ر) برنا - ه- ف ل - ميان ي تدوا المحانا - جمارًا كرانا-بزم جانا بيس بذهي ميري جوانوني مو كا بامرنيكل بي*ر نا - نبكل بير نا -*جل گئے دیکھ کے سیاک لگانے الے ن د**یناً ۔ ہ ۔ ن**م ۔ جی کی بُرائی مُحل^اگ (۸) دعو پنرج كر دالنا- حرف ميں لے آنا طا سركردينا-

آل لگاؤ۔ وصفت۔ (۱) آگ لگا نے اُنظادینا۔ کھا ٹی ڈالنا۔ (۹) (عو) برماد والا ـ دُ كُه دا لَيُ (٧) مُفسده فِيتنهُ رُارُ كرنا ـ تلف كرنا ـ ثنياه كرنا - مكياميث ینجلی بسنت به لرائی کرسنے والا یاوالی - غارت کرن**ا - بیمساب خرج کرد^والنا -**ررى دعى جنكا خريدلانا- بازار كي تيت آگ لكيانا- هدف ل- دن أك تجفرك إِي تُصْنَا - جُل جاماً - (٧) طبيعت كوناكوار ردن رعی بگاڑ دینا۔خراب کرنا۔ ہے گزرنا- بُرامعلوم مبونا (من بُراً فُروخهنه مونا- لال يبيلا لبونا <u>- غَصَّة آج</u> نا. خشتناك موزاً - جلن بيدا بوزا حلي جانا اُس كَى صُورت وَكَمِيفَتِ بِي يَعِيرًا كُ لَكُ كُلُ رىمى سوزيش كيدا بيونا - حاس بونا. ره، منه تجلس حاما - تجعال مَعلوم من - جل جانا - دي دعو، گم پوڪاڻا- ڪوا جانا - ما تارينا - معدوم بونا- ناييدا مونا -میٹ جانا (٤) رعوی منگا ہوجانا رِكُوا ل بهوجانا قيمت حرفه جانا -(١٢) دعو-طنزاً ، كيمه مره ك كريا - الك لكنا - ٥ - ف أن دا ، أك كاكسى شے میں افر کرنا۔ بل اُنھنا۔ جُلنا۔ دس جراخوں کی رونی کی کڑت سے ایساسلوم مونا کہ گویا آگ لگ رسی ہے۔ رس کثرت

لركى إ توسميشه بون سي كيرونين آگ لگا کے رکھد یا کرتی ہے (۱۲) عین کرنا - سیم وند ا - زیاده دم فحرالينا - اماعطت توسرسود سے ميں يي آگ لگاتی ہے۔ مِراة العُروس ر١١١) كالا مُنه كرنا - چيموڙد بنا تركعبت كرنا - سرطريت كرنا - جيمورنا -ابسى نوكرى كوآگ لگا 1 وصوم رمل كرا برك برس كارج كرنا-سدائل ہی تولگائی ہے! ماب مرکئے۔ الاسك منسكى راكه توزكالني تصيب شوى بى نهبس رمندوعو)

سے زیادہ دامردسے آنا

وهنگاكردينا-

سے یسی مُقام پر لال لال مُجْمُولُوں کا کھِلنا ۔ ملے ہمیشہ بڑے بڑے ٹہلے اوربیاہ کئے ہیں اتیرے ما اورباب دونوں مرکھے تجھکو اس کے مرنے کی بھاجی د^منّہ کی راحکہ نُکا لئے سے مرا و سی*کسی تھے مرنے کی رسیبن چی*ج طرح اداكرنا) ك توكوني نصيب بموئي بي نهين -

181 بْرْنِكُما - آبا وا جَداد- بزُرِكْ - رس) بھوسا بكترون كايكتاجس سے باغ لال ہى لال وكهائ دُسنے مكمات - (٧) كثرت سے بحائے مسدھے سادھے - ہےرہا -أرمى مغلوم مونا - ينجيني مونا يبكل مونا تلافي نس كيث رس ديانت وار - متديّن -لَّنَا - (٥) كَنْ خُورِيشْ شِيرِ شَيْرِ مِياسِ فِي إِلَّكَ لِكْيِرِيلِي كَامُوتُ وَهُوْمَا مَا مِنْ ى زيادتى مغالم مونا- كرام كى مُعول لكنا ألك لكے سُرِينُوان كھود تا۔ الحفر بنهايت الضننه أمعلوم مونا ومحقديا لكنا-عظیمیں نامگن لیھیول جیزوں کی ٹلاش كرنا - ميوقت كسي جيزكي للأش كرنا - بي تع صبح موتنى تىرى مىدى مل كالكتى (١) عِشْقَ كالبحرُين - وأوله نسوق رما ده بنوا تدارُک کرنا۔ نقصان اٹھانے کے بعدایے دى برامعا يم مونا. جانا حس كرنا - ناكوار المحسركا بندولبنت كرنا - كھوڑا جورى خاكے كُن رنام مُحمينية دېمهاأوران كارگى بعد شطیل کا دروازه بن کرنا۔ بیہو دہ وى غَصَّه آجانًا يَجْمِونُونَ أنا مبيعت جل عالى كام كرنا - بيونُوفي كاكام كرنا آگ لینے آنا ۔ ہ ۔ ٺ ل 'کھڑے کھڑے نبرے رونے سے میرے آگ لگتی ہے ر 9)سۇزىش سونا يىرچىس لگنا يىنىي**ىن** ایا ۔ یا در رکاب آنا ۔ آگرجلدی سے تبطیعاً ووون ليتيهي دِل جو عاشق دِل سوز كاسي -جريرانب معْلُوم بيونا - (١١) رعو ، ثم مظا - جاتا رنبنا - نمائب مونا - کھوھا نا- ١١١) تم أل ييني أئے فف كميا آئے كيا بنيك . مِيراً كُلُ لِكُا نا ۔ ٥ - ٺم - لڙا ئي ميك مانا- أفرجانا- وفع موجانا- مزنا-مغدُوم ميونا - نيري إس أنفت كواك كل كوزيا وه حيكانا - الك مين تيل وُالنا -(۱۲) دعوی گرا ن مبون - مهنگامونا -آویلار به کرا ن مبون - مهنگامونا -آویلار به کالی دالتا -آج مل مرومک چیزیراگ لگ بی ا ى مېرى م**ا دن ۋالتا - ه - ن**م - در را می کور قع کرنا - رفع شرکرنا - جعگرا معلى . يهم ذكر إن دان - بركها - بريس يُو مُرض - آبا و احداد - آل أو لا دينتا كم كروانا بِفُصَّه كو فروكرنا -ل مِل يَوْنا عَرَّاناً مِن و من ل يمي ك ا کلز مانے والے - ٥ - اسم ذکر دا) پیلے وقعوں کے اُدمی ۔ یرانے لوگ دمی

سُرخ بوجانا- ازحدخفا بونا-میں منا ڈالٹا۔ ہ ۔ ف م لڑائی کو ا آگے آگے ۔ زما دچنکانا - لڑائی کوحومٹیل آگ کے بوتی پرانشتعال دینا-آگ می*س آگ مگانا-* الگاڑی ا گاڑی ا گاڑی۔ ىنىي مُوتنا ـ ە ن- ئيونكە بېدوۇں [اگا ژُو اگارُو _ | چندرورىغە رفْقەرىغ میں آگ ایک مُنبُرُّ کی جینمجھی جاتی ہے إنتدا عشق برونا بيكبا آگے اُگے دُبکھ تو ہونا ہے کپ اشواسطے منہیں مُوتنا بُراخیا ل کیاجا تاہے آگے آ فا۔ ہ- ف ل - دا) ساھنے آنا۔ ۔ مُذہبی ہے ا دہی *گرنا ۔ نا حابین* کام کرنا – روبرواً نا - (۱) قربیب اَنا - پاس اَمَا یشککه اَنْ - مُفابل سونا يُمقابَلِه كُرْنا - (س) يُشت بينا**ً** أكُن ما يُو - ه - إسم مُركر - كُرمي كي بياري -ہونا۔حِفاظت کرنا۔ کام آنا۔ آڑے آنا۔ أتثك أباؤذنك-رمه) دا قِيع ببونا گُرُزنا - ثيرُنا -**گوانی کرنا ۔ ہ ۔ ن م کسی کواَ دروسٹگِاِر** كے ساخد بينے جانا بيشوائ كرنا - اُسْتُعَالَ اُ ﴿ جَا كَارِنُ مُونِّهُ ثَنْاً لِيَّادِي وَكُلَهُ آگے آیا۔ مثل (٥) بھوگنا۔ بإداش كُوبنينا ـ بُعِكْتنا يَبيل آ**ك مېوچانا.** ه ـ ن ل ۱۱۰ نهايت گرم بيوجان - (٢) غضبْناك بيوج نا- افروخته كُزِيَا - وَبِيهِا بِإِيَّا - (٧) ظَا يِرْمِونَا - آشكاط بونا-خفا بونا - لال سِيلا بونا - جُعدًّا جانا - البونا - كُفل طأنا -اْ کھاڑو بینا۔ ہ ، ٺ م-بھید کھولدینا ۔ ظاہ مَائِي مَائِي بِالْ يَسْتُ اُسْنِعَ كِمَا جِمَانَ ٱلْكَاتَتُ عَاصَهِ مِنْ آگے پیچھیے ۔ ہ مم ف ۔ دریمومجُو دگی وعام لرُدِينا - بزده فانش كردينا -دبی بات اُنگارُ دی۔ موُنود کی میں۔ سامنے اور پیچھے (۱۷)ایک تھی - دہم از کرا اشو کا ماننے والا ۔ کے بندایک میے در ہے ملی التواتر الكھورى يا رىن بلانوش - بلاچىپ على الإنضال (٣) آئنده - يجريهي - آگه اَبُوَمْر _ گُنده - ناپاک - بلیط-کو بیرِرم) وّل ما بعدمین - اوبر سویره

01

و هنگے دیدے کر۔ رس حان تو محکر۔ د و دانشته -

ا کے قوالینا۔ ہ۔ نء۔ دینا۔ سامنے

رڭھنا - بىيوە كى مەدكرنا - رېت دۇرىبى

سے اُ نیکے خاوند کی اُمکھا و ٹی یا تنزهونی سے

دى گرفتار كزيين - نظر بندكرين - كائركرا أنگے وولئ - ٥- منال - ١١) سامنے عزا

ٔ روبرُو کھیلنا (۷) صاحب اولاد مونا ۔

رُوں ہی ہوتی آئی ہے۔ مہشدیوں ہی ہوتا ایس

بيا بإلثاءه- ف ل عُكر بجالانا - إطاعت أَكَ فَرَمْ مُركَمِناً - لو- ف ل - بيش قدمي

ميه ديچه كئية] ه من من ريست إنك كا أشخاطها نيوالا - ه - اينم ذكرة ا کل و ملیجہ سے ۔ ا دیکھکے۔ ٹھوکر ٹھاکل (ن) جُھوٹ کُوٹ کھانیوالا ۔ اُنش خوار۔

بجال کے ۔ سوچ سمجھا۔ اُنگھ میں کھولکتا (۷) چیر قنا تنا ۔ خوٹ میں ۔ مفت خو آ کے ویکیصو۔ (نیقیرکوبرنقرو کہاڑا ہے ہیں) طعام تلاش سردیفی چیجہ- ۲۰)دہاڑی

(ه) بے ترتبیب - اکث ٹیٹ - خِلا ف قا مده كبهى سامنے يفي بيجھے -آگے بچھے نہ حیل ساتھہ ساتھ چل

آگے خیدا کا نا مہتے۔ محاورہ ۔بس خاتمه سے . فقط - بنل عام ہے . کیچہ نہیں ؟ مجرمة الله المرادة المرادة الله المرادة الله الله المرادة الله المرادة الله المرادة الله المرادة المرا اسے منم! آگے فی اکا نام ہے

كُے وَهِرُلِينًا] - ه - نم - (١) كبره يزا دن أكر رشت دارائي ان حسب مقدور كَارْ و رَهُ لِينَا لَرَهُ لِينَا - زُذِيرِ رَهُ لِنَا كُعِدرويهِ ذُالتَّهُ بِينَ

لے جانا ۔

لَبُ بِبِيتًا ل - ه إسم ذكر دن الني ديومًا - البالبيخة دار بهونا -رین نہایت جالاک اور تیزآ دمی - موضیاب استرے سے م**وتی آئی ک**ے مواورہ - پہلے سے تَرْشُريا - آتِش كايزكاله-

رَبّا خَمِهنا ما ننا ـ فرمان بزداري كرنا - ﴿ كُنّا - ننز قَيْ كُرُنا - بَيْشِ وَمُسْتَى كُرْنا بِيَلِ كُرُنا

سے بخکر۔ رہ) موٹ یاری سے - دنکھ کمکٹر خور۔ کبین - نوکز طاکر -

د وسرا گھرد مکھو-اورحگہ ما ق۔

کے دیے گیے۔ ہ م ن ۔ را بہائنے آ کے کا فرم بچھے سرنا۔ مائبنا۔ ہ۔ ف ل

باتهم يحصيات - ربيه محاوره أس را پر دہشت کے وارسے۔ کھندا جا آیا ارمی سے حق میں ہو گتے ہیں جو اپ غریب موک جِعا مان - سُينا مان خِلْمَحِكُنا لِيكِكُن - رس ا مشکوکٹروں کی حکمہہ متبے بھی میشسرنہوں ۔ حبرے اُنْٹی ترقی کرنا ۔ ترقی منگوس کرنا ۔ وہ اپنی نثرنگا ہ کو تو تھیائے ۔) ہمت ہمگام ے کہ کا ای تبویشے ۔ محاورہ ۔ آئندہ إورقلانج - مراكنگال- نردهن -لومُثْ با رمُوٹے - آئنارہ سمجھا کام *کرسٹگے* سْنِعُور كُلِّي وب أي نهين كريك - [آكيم مونا -ه- ف ل- دن مُقابله كرنا اب توجورُوا سوبُوا أكر كوكان منع المنح المنحوك كر منفابل بونا- سامناكيني ير سے بھلا کمبیار کا کہ صاب سرا نگوٹر اینے بٹ تہ در روں سے ساشنے بحلتا ۔ مَا تَصُفاء (بَعِن مَا نورو س كى ناك بين نا تَصرُّو الكرِ | يروه مُكرنا – مُ مُكُو تَنْصُدُ مِن كُريتِهِ مِن اوربغضوں كے باؤں السمجے بہي ۔ ہ۔م ف-اقرل ہي سے - پيلے یں ایک رستی مشکو یکا ریاد = یاؤں + کا متعلق میں - بیشیتر بی استحدی بن تو کم میکا خدا۔ كتيه بي باذُ عكوُ خُبِرِ فَابِضَ موتَّے بَيِ بِسِي كَلَّمَ [آلا يا لا بيّ تا - ٥ - ف م- ١١) حبيل وحوا لكرنا اور پیکآن دونوچیزوں ہے کسی کی مکتبت شامی میالنا - بھا مذکرنا ۔ وغدہ وعید کرنا میا ہے موتی ہے ۔ اوربب ہیدرونونہوں تو وُه جائوا باسے بتا نا۔ دس وم حجا نسے دینا۔ وم بإنكل لادارت مجها جاتا ہے اِس سبت اِس ل دینا۔ دھوكا مازى كرنا ۔ د كھروں میں تونو كواس آدمى يحتى بين بونت بين جنكاكو كي الشرچيزين آلون يا طاقو ن مين ركماك تي تبي اورجب انكوسي چيزكا دينايا بتانا منظونييس بوقا رِمننته دارزنده نرسي) آکے بکالنا۔ ہ۔ ف م بے پرمصبق وکہدیار تی ہیں کہیں آفواہ میں پڑی كوبلامدداً سنتادك اليفة آب يرهنا - موكى يس الاوالاكاتها عدة عفرز بان الا مالكين اً لا ملا - و- رسم مؤنث -خراب ا ورنگتی چیز *شطالع کرنا*۔ أَكُ يُكِلِّي أَ- ٥- ين ل- آك برهجانا مرمى تبيز- آخوركي بحرتي-سبُقَت ثيمانا - ترتي كرنا -

الاراسي كارخانه- ال-اسم مذكر-الارسی کارخا نہ ۔ اب بیدوائ کا اسٹبر صنی بات اُلٹی اوراُئٹی بات سنیڈی القاليا حائے نہرہ کھا۔ محاورہ کسی وُه مِزاجِ جِسُمِيسَتَى الرح قائل منبن بوتا ليسي طرح مغلوب مو - لا وُ بالي مِزاج - العربيني كي عادت ألت برُ نا- ٥- ف ل - الني ينك إرادًا آلت جانا- ه-ف ل- در، سِيُعِرُخ كايدل عانية بيلي حالت سے بدل عانا-يينا كها جانا - ٢١ يخيلي طرف كوكر مرنا -اً وْنَدْهِمَا حِامًا - كُرْفِيهِمَا نَا - (٣) مُنْحُرِفَ مِعْرِجَا مَا بيفرطانا - (م منيجة أرنبا - كرينا الدونا - (۵) مكرْجانا ـ مُنكر سوحانا - ب كافحه او أَنتْ جَا (٧) كايا بيث حانا-مؤثاتا زه موجانا-ده) بنهوش موحانا مرشار موجانا-د ويدالي ينتي مي ألث گسيا ۸) دبازاری) فعل بدکرنا - خرکت نا جا گزکرنا - ۹۶) تباه مونا - برُبا د بونا ناس موصانا - إلى كالمنقات كيا-(١٠) يرفيه والنا فتمركز دينا-مياردن بين سارى كما بُلك كيا

الآراسي كارفانه- كام-ب تُوتِي سَنِعي السِعي آلاراسي ميزاج- | اورئساوات کي عاقل نهيس سوتا-آ لا ك**ا نا - ه - من م سور، ديك قيمتريا : ستال يا منشائے خِلاف كرزًا - گيۇما نا تُخالفًا** كاكربيان كريا - مِكِن جفونا ابني كي جانا - برجانا - بكث كراز نع كوتتا رموجانا -(٧) أينارونا - رونا - آپ بيتي كېنا -اللهنا وثيناءه- ف م- گلبه كزنا فنيكايت كرنا -النزام ركفنا -الانتجى دا ندفتهم ذكران الانتجى كے بيج - (٢) ایک قَنِم کی مٹھائی ہے جو الایجی سے دانو كوكها نُدُمْنِ نِملافضي الله عني الله و ١١١) ربازاری کم سن عورت بالطرکا - نوعمه معشوق-الثا ثوا - ەسفت - بنيايت كالا- كالاكونل تَمَا كُوْ كَالْجَفْيْدُ مِنْتِنِي -ٱلْتَّادِهِ مِرْاً مَا نْدِهْنا - ه - ن م - كِسَيْ عَدْنُهَا اسى كى تقرير ما دليل سے فائل كر دينا مُقَرِّمُهُ كُواُ لَكَ دَيْمِنا _ اُنْفِي تَنْهُمْنْت لَكَانا -معا مله كوير مكس كردينا -

ON

لىڭ دېيا -ه - ن م - ١١) رُخ بُرُل دِينا اُنظي سمج بلِنْهُ الراس كُرا دينا والمدها فا (١٠) روكرنا في عتسل - ناقص عقل بينيال خام نه ما ننا ـ رم) بهبوش کردینا ـ ره ، تصریا انشی *سنی مثناً تا - ه -*ئىشىت كېنا - تېرا ئۇللاكېنا - اوندىھى مېر ٹ كركر وَ من نعرلى مُحاوره - بِعركر مال مُنانا- كالى كلوج سے بيش أنا-آنی سَیفی برخصنایم و- ف م- بدر*ه عا* كم دينا كويسنا دينا اى*س ئرىلى كولا ۋ نا ـ ە - ە*نە جوجیز جهاں پرا موتی ہے اُش *کو میں الشے کا منٹے تولنا۔* ہ ۔ ونہ م ۔ رتابتے وقت جن ترازُوكا كانها المعنى سوئى ينج تجارت کے بیئے نے بانا ۔ بیوقو فی کا کام کرنا كِيلِمِن تَهِكَا رِبْنَا نُوكِيهِكُم تُلْعَابِ) وْرا كُم نقصان كاكا م كزنا-اللَّهِ يا وُل جِيمْرِناً- ٥- ٺل-جِنَ نَائِيلٍ إِمِهِ تِدِلْنِا -ٱسُّرَا بِهُواتُولِنا لِيم تَدْلِنا -حِانَا ۗ أَنهُ بِينَ فَيُمُونَ وَابِسِ عِلِيحَ آنا ۔ | اکٹھی کُرْنا ۔ ہ۔ ٹ ل۔ کھا یا پیاڈوال دینا عَلَى كُرُنا - روْكُرنا- إسْتَفْراغ كُرنا والنا بالتيه بي يخرأنا - جلدواميس آنا -إلى برها ال- ٥ - من م- (١) علط إلى زمين - وقرتي يا يجول ويكون - جاندنا بن يرفنها نا - كسى بات كوا كتاجي التي كهويري كا . ه صفت او ندهي مي كا بنفهانا - بهُكانا - كان مجفرنا - رس دِل مِن اُلٹی *گنگابها تا۔ه۔*ٺم۔ مرحادیا ب^{یتو} وْقْ وْنُوانا - بِدْنْكِن كُرْنِا -ی جوائرتی با نڈھنا۔ ہ۔ ن مرں کے خلاف کرنا۔ اُلْتِي كَنْكَا يَنِهِناً - ه-ٺ ل ـ خِلاف وستار بُعَيِّر أَنْ أَنْ وَهُنَاك سے با ترضنا (٧) کسی ریناچ*ق الز*ام لگانا – كوى مزيونا- مرجاد بهريت مونا-ٱلْنَّهُ سَانِسُ مُحْدِناً بِالْعِينَا - ٥- ن ل ـ كبيس ألني كُنگابهي ب ع جان کتی میں لمبے سائنس لینا۔ اُویر کے لٹی مالا بیجینرتا۔ ہ۔ بنم یکسی کی تناہی سانس لينا- قريب المرك بونا-اورریادی کے واسطے کچھ کو هنت پڑھنا

اُلْفَ**زَت كابنُ ٥** ـ مُحاوره - جُوَنْخص

عُجبت كرنام أس كأغلام تُهول-منحتث كالجعوكا بالبنده

كُطِّ فِي تَحْدُ كَا ذَا وُلِ مِحادِره - بهتأنا القّتي - اسم مُرُكِّهِ رَصِيحِ مَرْفُعَة مُنْعَبِب غیر۔ برگا نے۔ ایرے غیرے -

كرزا فقيري سادهنا رسب نوافقيرونكا دننٹورسے کہ اک ہے سیکر پیرکے مالوں تک

ا ایک رنبه ٔ ها خط العن کے مانند کھنیے دیتے ہیں

كيول الف كهينج ك أنكشت كانتوا، العت بهونا - إ- ن ل - گھوڑے كا

ألفت ببوعي كراد بتاب كحصوثرا غيت واثروكا اُلْقِط كَرْياً - د ـ ن م (١) قطع كرنا - كاشَّنا دوركرنا - ۲۱) تبيا گنا ليجه وزنا - كُنِّي كنا تجيه

السيى درنستى كوالْقَلْ كرتا عون! رس موقُّو ف كرنا - برطرت كرنا - أيار دينا

-جواب دينا رس، با قيي حُيكا نا يَجُسُّلُمْ إِنا

بىياق كرنا - دىيدنيا -

لكه ترتش يه والنم مذكرٌ جود كھا ئي ندے

ولايت كاراخمق - بيو فون - طُرند منول

كام - ايك ا ذني حال - بانس لم قد كادا كا

(ببیر فحاوره مجارئوں سے بباکیاہے ۔جو دعوم ے ساتھ یہ کہاکرتے ہیں وراب بنایت الصف تحیینی اور ف ل اگراگری اضلا

طالاک آ دمی کی تعربی^ن میں بولاما تاہے اِس سے بہہمُراد ہوتی ہے کہ اُس کے نزدیک یہ کام بہاں کے سہل ہے کہ وہ ایشکو ہے

دائيں التحدي صرف اللي التحديد كرسكتا مے کہ جس سے کام کا کریا ذرائشکل ہوتات

صيرك مبل بينشناءه وفال وقي المينمان الكون برسيدها كعرابومانا و ورغصيبتون مين منتلا بونا- بلايي گرفتان على حراغ يا مو حانا -ك زره الكما- ال- ف ل - يناه ما مكنا ينيا

لش*ن کر تا - و*یت م کسی یاد شاه - یا امریکا

وْراسا كَانَا كُمُالِيناً - كَمَا فِي وَجُمِونًا كُرُونًا جُعِيثًالناء مُنْه بِبِالنا _ اُلُعِثِ اَلَتُد ِ صِفتِ (١) لفا اَنتُر کے

اُلِعت كَى طَمِع كِينى سے لِكُما وُنہييں رَخَعتا۔

بے لاگ - اکیلادم - دم نقد بنن

- الوب وإيشور- نربكار- خُاتعا ك منتجها في - (م) آزا دكريا - ر إكرنا حيم في ين ده، وُوكِرنا - ٱلگ كافتنا - طاف بير الكه يُرشُ كا الأكبيس وصوبيكبيس فيها يا - مثل ر کھنا ۔ میمئیر سر رکھنا۔ الكهر كانا - ه د ف م اليشور كانم سين اليا محقَّرُ الكُ كُرِيّا مُرُول لبِكَرِيْهِيكِ مَا تُكُنّا - الشُّدي أم مَا تُكُمّا -وين خارج كريا- كاكديدًا- برا درى م بعبيك ما ممكنا - در أيوزه كري كريا -كرنا ربي حيّن في الله المنا - يتيا م جدا من المحركم والكور الكور ال رمى ۋانامە دوركردىيا -الكهرها ملك إ - جركبوس ك ما كنان أب سواري ألك كردى س كى صدا ہے نفنی الوب روپ سرطبکہ رقى تام كزيا رضم كرنا - بيردينا-موفروت ما افتي الشوركوملان کھایی کے آٹٹ کسرفوی ١١٠) جوڑيور جُداكرنا ساكٹوپ كرتا حرو الك الك ره- ت م- ايك ايك ر ،) نجسیاً وثیناند نظرون سے فائب كريا ركو. چُداجُالِ-الگ بیژنا- ه- حال بیال یا پری - بوشیدهٔ کردینا- بناوینا- رس انجعار سے الگب سونا۔ تنہا سونا۔ ويدنا - تبدركردينا- فيزنين -الكن تتعلَّك - حـم ن - (١) بالكُلُ ا المحمد س من سن سن من الله كردى (۱۳)غصىپ كريا - مال مارنا -بد دِيا**ملتي كُرنا** جُدار آوبرين أوير-يرايا مال الك كرنا الجِقانبيس متط طايرتهاأس عيدكد كلياك يالكون دن حيد كرجو تجيير 1 وه الك تعلك دس، و وركرنا به بن كرنا به توثو دينا 4 الميراك كاكارفان الك كرديا دس نازک برکائیو بھوجو۔ (١٥) چھوڑدييا - موقوث كرما - بتيعفا الكب كريا-] ه- ت م (١) تبداكرنا باكروينار العلى وكزنار نباراكرنا ویناروست بردارمونا به ترک کرنا. دس أثارناً - ترامضنا - كافمنيا -و است و و کام اگل کی ۔ وس کھولنا ۔ ہے رشخبید کرنا ۔ می اکرنا ي يردُّ النا-ه. منه معدا دينا ـ شكيا).

ينه عبِّر هي رشته دار كويا الكثار أمين سي يالنا و ان لم درعو، اینی میران چیز کو بیٹ عزیز سبھتاہے او کا میں مانگ مانگ کر سرورش کرنا -الثراً ميں سے اِسْكو يا لاتب سارے گھرکا یہی اُحب آلا، ورارائي پرچر فقة وفت بي الشداورييرون سه فرها ما نكته بي -اُلطُّ مِبْلِي - ٢ ﴿ رَضِيحِ اللَّهُ وَالَّي خُدا طافِط إ - (نيجابي) - و - ف م - (۱) خوا كانام | النه توكلي دانييري التوكلي- م ن-لرَيْا ِ تَسْبِيعِ مَا صِمْرِن جِينِزا - (١) صَبْرو مِن قَالَ بَيْدا - (١) الطاغجك - الْقَالِقَيَّهِ. المتردس سوزعتن تيري مربلنديال!

اَوراً سكامزنا يأحرف مهوا كوارانهيس الرست نا زونيازس يا لَّنا - كمال مجتِّه تیں اسی کا نام نگیریج آور نازمیں نیت اسٹر پیرسنا کے کابچہ - نازیروردہ -اَ مَتْهِ السُّمِدِ! - ` دِيَارِ جِيرِت - تَعِيْبُ وَتَعْرِيفِ) اَلسُّرِ صَأْفِظْ - | ﴿ وَا مَا وَ بِلِي - فَوانَكُومِنِانَ واه وا ١- الا الا ! - اوموا - كيول الكِردُ عائية وتحصت كو دفت مُسلَمًا ن رام رام سرنا یا جینا یعبادت تو گ*ل کرنا - شنتو کھ کرنا -*السّراللّه كرو إعّادون - إس فيال السّريب بجلةً الشُّدِكَا نَامُ لُودًا لَهِ جَبُورُهُ أُورُفُدًا - سِنَّبِهِ! - الما أَ! كا نام لو- فَدُرا فَدارو- توم كرو-

DA

صفت - بزرگ ا دمی ـ فرسشته فی جنی (۲) بے فکرمیے پروا - (۳) بھومے بھا۔ بہر توالیک بوگ میں ایکو کھاغ ض ب التُدمارا - كانتحقير- (معو)(۱) ضائي

خوار- نگورله- مُوا - اُجرا- موت لها. التّٰہ والے ۔ و-اسم مُکّر۔ (۱) فقیر۔

درویش ۱۷) منگتا به بهکاری به رس

کے سواا ورکوئی نہیں سے ۔ اسکے ذات كے سواسب فانى سے -

(۲) كالمتحسين وتعريف يسبحان التدركيب

جيو - عبولا جالا - سات باغ كوليبي ألو بولتا - ٥ - من ل- الواكثرورانون میں بولا کر ہا ہے۔ اس سبب سے اِسکے

معنی ویرا مزمو نیکے ہو گئے۔ اُبادی نربنا **ا توا ما اُنھا نا۔ ہ۔ ن م۔** (دنیبات)۔

اويرا ورسيس كسى كرى موى جيزكوا عاما ا كرأسين فاك ملى نديل جلسة ونون كوانودي المحالوريث ندمل جاسي '

كىناسى - واەسى ئىس! التركانا مب - خداك نامك سوا سيدهما ده - ساده لور -ورکھے نہیں ہے۔ کھے نہیں ہے۔ كوئي نېسىك ـ

الشر**کا نو**ر- ۱۱) خداکا نور<u>-</u> نورانی-(۷) نهایت خولصورت ا وجسین (م) فرنشته صورت منترك تسكل كا آدمي -

رى ۋا رەسى - رىش دە) مىنداً - نهايت كىشىدوں كانقب -بَمُونَدُى غَلَلَ كَا آدمى - (٧) ازحد شهرت التُدرِيني التُدرِينِي إ - محاور ٥- (١) خدا التُدكرے - كلمة تمنّا - لام كرے - خدا

کرے - کاش - کاشکے ۔ النبُّد كي حاك -] لا-صفت را) ليفغري پيهسب دهوكايپائس تيري فيمانتريج النهيجي

التدمِيال كاجبو- الماندار بيو-جيوطنتو - جيوانات - ربي رام جي كا كياب-

> طانتاك مسكين غريب - قابل رخم-سے بیدا بروائے ۔ مرمرے بجاہے ۔

عصرکے سے حنم لہاسے - گویا دو بارہ میدا مواسے - رام کے گھرسے بھراب

البركي لوك - لا صفت - دايعم

لہی خرج ۔ و۔ اسم ذکر ۔ ۱ر) خدا کی راہیں آمد سرآ مدکے و ن ۔ محاورہ ۔ مرت رہنے کے دن موسم بیٹے کے دن ۔ آ مرسخن . ف م^ام ف متذكره كے طور م مذفقيرول كى طان والهي خرج - مثالاً - بربيل مذكره -ا دمیاں! اُسلے میں اپلی خرج رم) شام نه خرچ - شامي خرچ - عالمكري أو في - ف - اسم مونث - (١) أمد في ـ خرچ فضول خرچی ـ يمدا - فال- يا نت - رس رسدما مال البرسے بازار میں آنا - دس بجت - اوت الني رات و ـ اسم مونُث رم عوي ـ رنجگا. تفع - فائده - لا بعد -شب برداری- جاگرن . المربونا يا موت - فهرشابي جب سي امربونا يا بوحانا- ٥- ٺال کسي خس كاغذريموتى إتواسكي تعميل مين سي یاچیز کا زوال کے اندیشہ سے بری بہرجا نا طرح کا تقبین بات مصدقد ال الازوال بوجانا - اثل بوحايا - حيات واحب التعميل-لازمي- بيے جو كھو ں ابدى يانا-تها رے روپیدائی مریس = بینی اکادیناایسا افرت ما فی - ٥ - اسم مونث ـ ف كلامي ميعمي بانيس خوش براني-جيسا فران كابحالانا-اَ مُرِسِف ہم مُونِتُهَ مِنْ کَی خبر مِن اَ مِد بِی بِیدا - قال اِللّٰ نِ**ی نَهُ اللّٰ نِی** بِحادر ہ - (مِعِج- لَا إِلَى اللَّهِ يُنَ وَكُا أَلِي اللَّهُ يَنَ) إِدْ صَرَا نَهُ یافت - رس رسدیا مال کا با برسے بازار ا دهركا - ڈانواں ڈول ـ ڈبدھا میں براہو میں آنا (سی شروع - ابتدا - آد- (ھ) - گھرکا ندگھا ہے۔ دین کا مد دنیاکا کسی کام کا جو مات با کلام خو د بخود د لسے بیدا ہو-ما وا سے خالی - آورد کی ضد۔ لاح له و ف ل- دبى راتدن جوخو بی آ مدمیں ہے وہ آور دمیں کہا! [مر] مد و واسم مونت كسيك أك فيش وعشيرت كرنا -じじずし کلے سے اُڑانا۔ موجیس مارتا ۔ مین کرنا۔ كخبر-كسي رسيا دمى كي تشريف كى مى رنگ يىل گزرنا -لأنيكي شهر*ت يا* دِمُحوم دھام- _. `

اکنگ براما مونا۔ ہ۔ ٺال ۔ گھوڑی ·ن مررات شب برات منانا-(٢) فضول خرجي كرنا - رويبه يُنانا - خوب المستى بِرأنا عورت كامستا**مانا - مرميراً ما** اُڑانا دس مودگرنا۔ طا سری محرک خوب یجران موطانا۔ جوبن برآنا۔ ألومينا باموتاءه ون لو (١) امن بنا-برا بے پکھنا ہ ابرسان اللهُ كَلِي هُون حِب كِين مثل مِع قوق في كا كام كرنا . (٧) نشد مين مرموش ر و اسمُ مذكر - (١) برى على يصير - كأبال مومان-مرِ ِ ساگ یات . (۱) آخور- نا کاره *چیز*[**اَلّو بنانا - ه. ن**م - ۱۱) احمق بنا ما بیوتو نِلَّى أو خِراب شے - آخور کی بھیرتی ۔ رس 💛 بنانا ۔ رس مُعَلِّنا ۔ سرمونیڈنا - کانٹھ کتراین ان كى ست. باد موائى مات - منوافراً أ**تو كا كوشت يا ماس كوثلانا -** و- فك ئوح گفتگو-مهل بات دمه ، خبرت بنیانت المبدوقوت بنا دینا -احمق کردینا - آسامی بنالینا ور كاميان راز كالوشف كها مية دمي مودون موجا أب-عُلَم بكناء وإيايت بكناء المايشنة التصميح بلتي لكانا ونه جُلانعكم ريا بيبود ولفتگوكرنا. لكانا - ببحساخرح كزما لم بعكنا بإكمانا د- ن م-برى بوريز امى امى بونا - أميس آميس مونا ر سن - ای رسس अमृत إمرت بعنی آب حیا) ما جا تا- آنا پشناپ کھالینا- نگ*ی وُ* اسى سبب سے اس محاورہ كے معنى مؤرشى ا كاره چيزون كوچٽ كرمانا -کے مولئے میں بینی ایسی فوشی موکی کویا آب الم كرنا - 1- ف م-حساب مي*س كوميش ك*زا حبات مِل گيا -خوشيامناما -مُرادين برآنا-ى كروهنى برتانا بهنبن كرنايه وِل کی خوامش *پُوری ہونا*۔ شرح بونا - و- ن ل رفام رونا -منيه برسف سے جاروں طرف أيمن آين موجاتى ہے بورمونا طشت ازبام مونا- دوندي اُمیں سے ہونا ۔ و۔ ٺ ل۔ (عو، حل سے بننا كزئ مين جيب عانا يصابيمين موناء ويكحوأس سي بونا + بحصب جانا دريماوره مورمانشراح كاليل بری کا ز**خان** ہئے ہی ورہ۔امیون کا آيت سے ليا گيا ہے۔

<u>اغاض کرنا -</u> دھنگ اميرول كے سے تُعالٰ ميں - ب میبری کرنا ـ و ـ ف ل ـ را عیش وارام سا دهم ٔ ـ شان توسوکت ٔ - شعات (۱۷) بث كُزَّارِنَا - امْبِدانه تُحَاف سے رہنا۔ چین مارْنا | افر - ضِد 4 ارسے ظالم! انتواپنی اَن بالکُنْ ا آب ساپ -] ه - م ف رصل میں اور تواپنی آن بان س جو مری طاق ہیں رمي سجهاؤ - مان - عادت - دهنگ ليونكه آ = نهين - ناب = اندازه ي = الطواع جمين تواسى آن بان يسندبسين المُكادُّهُمُكا- ٥- اسم مُركزة بيه أوروه-برا مجھوٹا۔ سرکوئی۔ فلاں فلاں ۔ وغیرہ۔ ا مک دهگک - ه رمن - ۱۱) وایات - روانی کھاکر کیچھ کا مرنہ کرنے والا عمدی رمِ) نکمتی چیز- نا کاره شے - اُخور کام کانہ کاج کا زشمن اناج کا۔ مثل اُٹھ کے آم کھیلیوں کے وام بماورد ا نا ردا ندین مهواہے ۔ محاورہ - نہایت | - آئمے آم چویتے ہوا و رکھنگیوں کو تیکے مُرح وسفیدیامونا تا زه بنا بهوای - | ایک دام کرتے مو- برسے جزورس ہو آمًا کا نی دینا۔ و۔ منال دہندی آنا۔ س \ کسی چیز کا کوئی حصہ پیکا رنہیں عانے دیتے 🖡 🕬 بعنی نہیں ۔ کان = کان - مینی کان نہیں امل یا فی کرتا۔ ہ۔ ن م ۔ کوئی نشہ بین ۔ دين رسنة كي طرف رفحبت نكرنا متوجه انت أي في كرنا معنك بينا - افيم كهانا. نهونا بهره بن حانا يُسنى أن تَسنى كرنا يُسنيها أمتنا وصر قبنا من ببيت درست

بروائى ہے - فبي*اضانه طريقه ہے -*دى فيا خانەبسەكرنا - دس محكومت كرنا - | دس مڑك يكنت - محسّاً - اكره-ما **ب تناب** ان پاسناپ سیجه ساتھ - ناب = اندازہ) (۲) ہے اندازہ - بهت زیاده - اندازه کا بهرد۲) بے سبو ستمص بے تامل دس بے تمیزی سے اطبع بایرا غیرا۔ - واهى تباهى - أوت يمانگ -ا فرج كا وتعمن - حاوره - ا ناج بكار نيوا - بيهوده - اليمي بُرى - بري على -ئىنىت -كابل دمى-ناشنیہ ہ کرنا۔ طرح دینا - مال جب ناہ | سے ، سمنے مانا - بجاہیے - تھیک ہ

انت

<u>ت بھاری ہوتا۔ ہ. ن ل</u>۔ پیٹ یں کچیک رمیونا - انت بھاری تو انت بھاری بحدثقی ل- بالن وُ'ولن - بُحْهُ وكُنْبِ | انتشرد وار-ه -اسم نُركِّر- چور دروازه -

رعو) دِما نَدَار ـغيرت والي مزاج **ج**ِيلُ انت**تروْهيان مِونَا - و-ف** ل- (۱) اُن بتنّا-ه - ن ل - آچينسنا - بيتا يامعيبتا 📗 دهيان بيي دهيان مين غائب موجانا 🗕

جهي مارا - الوب موجارا - نظرت اول بوجانگ (۷) ديونا يا اومار كارس لوك

(دنیا)سے برلوک کو سدھارمانا۔

عَيْنِ تُونُنا } زور بيونا - كُورُ يا

لكتاب نهايت بحموك لكنا ـ دُو ل لكنا ـ

بهالی (۷) شخصید دارهورت - د ماغدار ایس (۷) ربیع کرنا - بیچ دالن - (۳) دف ل)

ہے مینی جسے بولنا یا بات کرنانہیں آنا) انتخا اِل تیلوں نیل ٹہیں ۔محاورہ - رُوکھے

بحُصُوف بولما مول نو يه بوجه مجهد آيات

ِ سنبتا نا۔ دِ ق کرنا ہوناک میں دم کڑنا۔

جین . ه - اسم مُرَّر ومعی - ز ازله

اَن يانْ ما آن ثان والي-ه -صفت ﴿ جِورِدُ يُورِض -

ا ن بن ها موتی۔ه۔ اسم ذکر۔ کواری لۇكى- ماكرەغورت-

اُن بن رنبا۔ ہ ۔ ف ل ۔ (ان ینہیں بن انبترٹیاں جائبتا ہے۔ ف ل مجھوکا مِنى موى يبعض بيل. بيني ميل نربنا) تكرار رينا ا

نَا تَفْا فِي رِبْا ـ كُمْنَا مِنْهِي رِبْا ـ

ان بولارانی . ه ـ اسمهٔ نث (مربسه نه الترقال کرنا ـ د - ن م ـ (۱) چیزمامکان انى (١) جسے بولے بول نه اَسے بھول وغیرہ کا دوسرے کے قبضیں دیدینا

ال محصول مے - وصل میں ان بول جگر بدلنا - مرنا - گزرنا -

ب جهولا بھالاسے۔ سیدھا سا دھاہے | اوریے مروت ہیں۔

ن بینجینا-آیہ بینینا-ع ندل دن پاس ان تیلے بو*چھ تنلے کھوٹا ہول ۔ کاقر* - ننرديك - يا نيمُرك - يا دهور آجانه بن تلهموك بوجه كنيي كالرامول جو

خاتمه کے قریب آجانا۔

انْت أَيْبِغِينا مِا ٱللَّمَا . ه - إن مرنے انت بینا یا نیرُوا مه و ن ل - (ه غربی کے دِن قریب آجانا۔

ك حريب من المربع في مي يقع لها الجي المع المم المين موتات الوسرين دورون بالم

نرند کی بتنگ کرنا- (نیاده ترلز کے بانوں کی مرف سکے ۔ انتین صنے لگیں ائتير ڳ*ڪيس آنا . ه*-ٺ ل-ٽسي <u>ل</u>ا ری ری بھی بھے ہیں۔ ننے اِکیوں تومیاانت ہے ہے اب مجھے کا مرکبے میں گرفتا رمونا مصیبت میں بھٹسٹا۔ **ل تومرنا . . .** ن م . دن عهد تومنا - اقرابا ، أفت مي*س بيرنا -*کے خلاف کرنا قسم توڑنا (۲) مرحا دیا تکھا آئٹیں مُنٹہ کو آنا۔ ہ ۔ ٺ ل ۔ نہایت ج مونا - ناک میں دم آنا - بیزار مونا کلیم دستوركي خلاف كرانا ـ نتول يا انترابون كابل كمولنا .ه نيم سُنْهُ كُوامًا -- فاقدکشی ما بھو کا مرنے کے بعد *کچھ کھا نا -* [انتظاجیت ہو نا ۔ نتوں یاانتر*گوں میں ل بڑتا۔ہ۔*ف انتظار فیل ہاغفبل ہونا۔ | ایس نش ييث مين درد مون كنا لاب بيك مين ا أَمْ الرَّ لَوْ مَهُوناً-كعيلت كحيلته لاغرس اثمآ ريبني كوثري يل برنازياده بوست ميں) ارسے ہی کے آنتوں میں بل پڑگئے ۔ ایگولی گر کرحیت ہوجانا۔ نہا یت نشہ نتها كاره ومفت - بره كا جِيما مُوا- إ چرها - مرموش مونا - بالكل موش رينا فورا- كامل- برا - برك سرك كا- [-نشبك اسك شد نربا -نتني سار مهوکرز کلّناً . ه ـ ن ڷ ـ دستو النّب سُرْنا - ه - ن ل ـ گره پِژنا ـ دِيون کی راہ بکلٹ کٹ کٹ کرنجکانا۔ میں فرق آنا جی میں بل بڑنا -من بگراما ننگرنجي ٻونا - وشمني ٻونا - لاگ مهنا -رام می کرے میری چیج رچیز اجنے لی مواسکے ن**ىڭ سائىغ** - ە - اسىمەۋىن**ڭ -س**ازىش انتی سار موکر تکلے وہ عی مسميتنا يامسوسنا - ٥- فنال- معنى كشوت على بعلت يُكلفي - كفت فاقدىيتے گزارنا - كھانا نەكھەنا - بىئىرى كارنا- \ انتىپ كى سنىڭ تگينا يا كاڭلىنا - ە- تەل والتنزم هفتلي معاوره - وابي تبابي يابيبود همنا-نین عمر براصے لگیں۔ بھوک کے ارب [آنٹ لگا :) ۔ مار ن م - (۱) روک لگا آ۔ عاتمہ ہونے لگا۔ ارسے بھوک کے سروہ ہونا - حارج ہونا - (۱) جاندی

44

ر آنچ

مِي كُعِيثًا لِكَاكِراً وراُسْكُوتِياً رَيِح - ه - أسم مؤنث يس-अर्चि يالي ين وتكفنا -این _(ا) آگ - آیش رم) چیک - تهزی منت لگالواتیسی موتوتمهاری شری موتومیی لْدُور كِي النج كَ أَكُ لُوئُ مِرِلًا بَهِي تَعْمِيرُ السِّبُ اللِّي ما رو له الشيم ذكر دن و المخص حوكوري (١٧) انتاب وش مُحبّت (١٧) فُوالْمِتْس كوانكليون كى طَمَا كى مين مُحِشيات فيوارى نفْسانی جوش -اگ بگرمی -رین فرمیسی ـ دهوکه باز ـ و غاماز ـ ا تعلی کرنا ۔ ہ ۔ ن م ۔ در) اٹریئرنا لیجندیانا ۔ | بیٹ کی آغج سبی حاتی ہے کوک کی آنج نہیں ہی ط تی شل (۵) صدرمه - چوٹ نقصان رس جُورُ کے کیے وقت کوڑی کو طُھائی میں چسپالینا ـ رس دم بافریب سیرسی کا فرر بالخ كوآنج كب مثل روی دِقت- ارسی - بنیتا-با ل تنبيرُزا -المنيخ أناءه به ن ل جوث لكنا - خرب نجما ركنيكا مال المثى كروجو يورايرك إِيْرَابِينِينَا . نقصًا ن بيونا (س) ضرب أنا-اللى ما زناره رف مد تُوري) - (١) جُوا كصِلْت وقت كوارى كوانكلاكى كھائى ميں ان أناء رس أفت مُصِيب بلابا بَيّا أنا چھُپالین رہ) چُراینا۔ اُنجارُدینا۔ رَیکِونِن<mark>ا اُریخ دِکھانا</mark>۔ ہ۔ ف ل - مُب**نِبی س**ا گُرمِرُنا أننيح كالمحيل بء عادر ودعلوائي ماركابارو انجان بنا ۔ ہ۔ ٺ ل۔ جانگرانجان بنا | يخابل عار فانه كزا يخاشف كابها فه كريا - سيد يوقعا وروبيا كياسي مشكل كامهت یے قابوکام ہے (یعنی نے کو اٹھ کھ تجريجردٌ فصيلے ہوجانا۔، - ٺال-بريک جور كالفك جانا- بندبند بل جانا- نهايت المينج كها حانا - ٥-ف ل تزياده رميوم زِياده كِجَانا - مِنْ كَمَا حَانا - تَا وُكُمَا جَانا -تَعْكُ عِلْ أَمْضِعِل بوطانا -أنخيل مُزيا - ه ف ل رښور) آول بي في ل بهمنښترو انحار الكراف في الإصل من أن انا عِلَ شَبُ زُفاتْ مِونا - كُو دَعِمُ عَانا -بإنى انروقي كمانا زباني بينا- آب دانر بجديه جى چي! كَتِى جُعِلان دِنلانِي سِيءٌ كُخِل رِيسَكِيكِ كهانا- نهكسانا بنرسيا-يهوكا

ل دیانایادا ثبنا۔ ہ- منام- راہ عوی اندازاً الله نامدیدہ دوسرے کی وضع اختیا كرنا يْتْقْلْدِكْرِنا يْسِي كَيْ لِمِرْزِ سِيكُمِ لِينا -اندا زمینی - 1- اسم مُونث دم عو) (۱) و ه

عو مرت جو سروقت اہنے اندازوں ہی کے بنانوسنوار کے تجھیروں میں لگی رہے۔ ر۲) نخر لمے حورت - اسینے نا زوانداز بر

تخت یا راج کا مزه آنا - نهایت عیش آرام اور ہے فکری سے گزرنا۔

و إن تواندراسن آراسه!

ا م*ررا من کا بھیل۔ہ۔اسم ذکر۔* (۱) یہ

بجبل دعمصت مين بعلاكهانية مين كروابوناية اس سبت اسکے بہتنی مو کئے ہں رفاہ

میں اچھا باطن میں خراب ۔صورت حرام رين تندمزاج - خرجرا - كروااً دمي -

جسکووہ اکثر الوائ کے وقت وسمن کے دعوکا

دینے کے واسطے کام میں لایا کرنے تھے سی مسیسے سکے معنی دھو کے کے ہوگئے ہیں) جھل۔ فرمیا

شعيد وازي- وحوكه بازي -

جعاجسين الجعابيني لريان اجني مير

بچه کامنه میں حیاتی دابنا ۔ دو ده مینا جیماتی

الجي اَ تَع سُنِهِ الْحِيلِ نَهِسِ دا لِكِهَا ديدُولِ ج ل دبینا۔ ہ ۔ ت م ۔ رہ عی بخیہ کو دودم

لانا - بحيّه كي منه مين جياتي ديناً-ي ليناره - ف م- ره عي تعطياً مها اترا نيوالي عورت - ناجو-ورت کے دویئے کاکنارہ میصونا - پاؤل لا ندرامسن آنا۔ ہ- ٺ ل - إندر کے

رُنا۔ قدم بینا ۔ آدرستکا رکرنا ۔ قدم بینا ۔ پڑنا۔ قام بینا ۔ آدرستکا رکرنا ۔ قدم بینا مچل میں مات یا ندھنا۔ہ۔ *ف*م-در ی کی نصیحت کویا در کھنا یسی کے قول پر

عمل كزا- إت كوسيّ بالدهنار ِ مِنْ مُنْ الله عن ل- أسيب ياصدمه ، پنجینا ـ نقصان به مهونا - بال بیکانه بر<mark>فا</mark>

رمھ کے ماریا۔ ہ ۔ ن م ۔ جا د ورنا

يْجِ الشِّي الْمُعِينَ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهِ اللَّهُ اللَّهِ اللَّهُ اللَّاللَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ ال ربنا - تي خفار بنا - كي نالاض ربنا - كشيد خاطرر بناهج يجع دبنا-

> ان والكا عاوره درورش من را ما وس اور برس آدمیوں کے وسطے کرخطابیہ ہے) (۱) روزی

رمدان - دازق ۱۹۱۱) حاكم- مالک - خلاف **ایررکا اکحارا** - ۵- اسم فکر ۱۱۵ داجاندی

فحمت أقاحضور مرى فهاراج

(۲) پریوں اورخوبصورت عورتوں یا لڑک<mark>ا اندھاکٹواں ۔ ٥ - اسم مذکر - وہ ک</mark>ٹواں. كالجمع - بريون كاجمعنا نْدر والا - ه - إسم مُذكّر - (عو) من -جي -أند معا كُلُمورًا - ٥ - اسم ذكر - نقيرول كي اطلا ول به بولتا به جب اندروالا بي خوش نهين نوكه ومين كاكن مزه-! گدری بس مونا۔ و ن ل معقر نفسان کے اند صام و نا۔ و و ب ل در جوان کے جوش میں ست ہونا۔ آگا پیچھا کچھ فرکھائ تابع مونا - لذايد حيواني مين مُبتلامونا شهوت دينا (٢) گراه بونا-کے نابع ہونا ۔ ا مُرْحِكَمِيل م يَتِم مُدُرِّة لاكْ كواندُر مِنْ يوالا) - مَااقاً ا فد ری صُلّاب و و اسم مذکّر به مهبتری -- يا ني -صل -مقبهه بمبشري سنب بانتني تنقيه لمرربعيه ا**نرحاینانا**-ه - ت م- دهو کاوینا ـ فریب دينا - اُنگھيه ٻ ميں خاک ڈوالنا - ثبل دينا -المفصا ورمار واسم نكروه دربارياكه كالنصير واليسا المدهير الجسمين اتفكو ماتحه جسميل نصاف نهووا لمو خراب حكوست كالمسوجه ا نُرْصِطِحا مّا - ه -إسمرندكّر- (مُحامّا = = ا مْدْصِبْرةِ النَّيْا وُ) مِدِ مْعَامِلِي - بِيهِ انْصَافِي -سجے بے مُعَكانے -بیدھڑك (٢) بے بايان-ا طنیاطی سے ۔ بے اندازہ ۔ بے دیکھے انٹر میر کا ان ہے۔ نم ۔ (۱) طلم وستم کرنا ۔ إِنْيَا وُثَرِنا _ (٢) نُوط مِحاناً -بعالے سے اعتدالی سے۔ ا فرصا دُمعنْ مجرر ہاہیے۔ محاورہ۔انہمیرا مدھیے ہے آجا کیے ۔ہ۔م ن، اویرتؤ بوراه - الله وبوراه ع - ملل - موتع بموقع - وقت ب وقت -انْدُ هِي تَحْكَمُنا يا جِهانا به - ٺ ل - نها يت ہورہاہے۔

زورشورسے کا لی کھٹا کا آنا درا سکے اُندھے ۱۱) و ہ بچتہ جولئی بچول کے مرنے سے بعا مب اندهبر بوجانا - رات كابهت قار زنده رسبے و۲)سبهارا- ذریعه. وم ا نا بھے کے اقدیم لکی ہے | محاورہ اندصری دینا یا دالنا۔ ه- منم - ر ۱) موريحي ٱنحقوں بربردہ ڈالنا۔ ۲۷) سیما کالگ سکی آنگھیں بندکرنے خوب میٹا کمٹل کے حصلہ سے بٹرصکرانھ لگ گئی ہے ۔ چو اُر مصانا . رس دھوکا دینا ۔ فریب دینا 🏻 کے یا تھربلدی کی گرہ لگ کئی ہے ۔ ا مُرْصِيرِي كُومُصْرِي - ٥ - إسم مُونتْ ١١) أَ مُدْهِي سِمِي إ - معادره - يدكام ميں نَبَا سرگرم ہے۔ کام کرنے میں خوب ستعا تاريك جگه دس بيث شكم'- كوكه يعبن ہے۔ نہایت تیزو جالاک سے۔ بہدعورت لرنے میں اً معی سے! انْدەمىرىكى قىمەركا اْ جالا- ە- اِسىم نْدَكْرَة (١) گ*ھرک رَونق -* نهایت حسین لخوب**سوتاً انڈا ڈِھیلامونا -] ہ- ٺ** ل رہ تھا رس إكلوتا بينًا رس مغرَّخا مُذان - زنيتاً انتا قُرصيلاً موتًا - | جانا طبيعت كاكمه ما ما مستعدی حاتی رسا -خاندات -دومهی دن کی بیماری مین ندا دهبلاگیا الدُّصى مركار 1-اسم مُونث خراب لِلنت (۲) گھبراجا نا- نا قابل برداشت ہوجانا - انتیای راجه و و مسرکارجو بوکروں کی تنگ اجانا -تنخوا وہمیشہ ہاقی رکھتے + ا **ندویکتا**۔ (د ہمات) ۔ بغوی **۔ بیل کا بغی** أ نابطي كے آم محاوره- (١) وه أم جو برصیاً کئے بکنا ۔ داصطلاحی ،جیز کا بغیرور آ نزهی کے باعث گرشے موں بہت کئے یابن بنائے سنوارے فروخت ہونا سُستی ورا رزان چیز بغت ک شے۔ (١) الشيام فيراترقبه - از فيبي نعمت جسكاآ زوكي ومرمماكيون كرے إ ومميتي جيزواموقع جوا تفاقيه فاعدا خا أجائية المدوميل ومراهم فركبيوا بسامد بجار روا بسبت كابل-آلسنى-آشكتى-زس تصورے دن کی۔ میندروزو۔

أَرْوُل بِرِمُوناً ٥٠ - فال- ١١) انداع الماري -رني كي ترب مونا- ١١) اندك سينا ١ شرته كرنا -ه - ن م - ١١) بيغا مره كام كرنا ـ شراكرنا (٢) فلوكرنا يستانا ـ انبياؤكرنا اندون بربينجصنا -اند ارانا ـ ه - دم - (بورب) ببت اس بایکرنا -گناه کرنا -جَمُون بونا - مديس زياده در وغ لُوئ [آن رئم اً] -ه - ف ل - (١) گررونا - آيرنا اكر ثبناء إرس أبسنا -آباد بوطانه كرنا ـ مبالغه كرنا ـ انْدْمِا نا۔ ٥- ف ل ١٥٥ زيسے دينے كو ہونا - | نِنْزال ہونا - و - ف ل يسي چيز كام ترنا دى دىداقا) عورت كاحنے كے قريب ہول سنى كاأترنا بانكلنا جھٹرنا-منزل مونا-'مُذِهِ مِا تَدْكِ كُمَا نامه - من ل - إده [انس نبيت برتبن -] - و- من ل -اُد صرعهرنا۔ واہی تناہی میرنا۔ آوار و مینا اِکسّانیت سے بیش اُنا۔ مرقت اور اندے کتے۔ ٥- اسم مُرُرّبہ وہ سغیدی ج 📗 تہذیب کے ساتھ کسی سے برتا وگرنا۔ چھوٹنے لوکوننی مایاری کے گردحشد ا ، تہذیب کے ساتھ بیش آنا۔ مِنْ اللهِ عَلَى اللهِ مِنْ اللهِ ا تچوس بینا - کمزور کردینا - ست نکال لینا ہوماتی ہے۔ المركب سينيا - ٥ - ف ل - ١١ كسي يرفدكا النوال كردينا - بريل كردينا -انڈوں پیٹیھکر اُسمیں حرارت ٹینجیا ناور انسو بھرلانا۔ ہ ف ل۔ رو نے کو پہلانا ا ناوں کے اوسے کو بتین ماسیکے قابل ۔ - ریجید موا -كرنا(٧) كلفرس بالبرية نكلنا - خانة نتين النسي تيمنا - ه - ف ل - وصارس مونا -كرس يني كيانك سربيروي التكين بونا يشقى مونا-آس بندهنا. انسك كاشهراده و-اسم ذكر- را) موموم توقع مونا-و فتنحص حیث تبھی گھرسے اسرقدم نرکھا ہوا ۔ سرے رونے پرا کھر تقت سے۔ سبم السرك كنبرس رين والارا) الجبر المجيرة السوتي غنيت عب كار-جولا بعالا-مسيدها ُسا وه ساده اكسوبي تخفيًا . ه . ف م - كسيك والمساويا

ر کیک آنگ بىٹا بىٹى - سول مركئى آنگە ھىدۇگى -أَنْكُواْ بِإِنَّا لِي إِنَّا عُدِي اللَّهِ وَاللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ اللَّهُ اللَّهِ اللَّهِلَّ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّا اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّ نها ری و در کو آنگه لی بوی نسی مشال و رکیجی شوج حانا - آنگه در طوت انا-ر،) مُطَّنِنے کی چنی کا گرفیعا ۔گنے کی گرہ کے رہ یگرمی سے آنکھ اکثر آ جاتی ہے۔ إِسِ كَارُّمُعَاجْمِينِ سِيتِّ عِبِوِيْتِ بِي الْكُورُوجِي نَكِرْنا ۔ ه - مَال ـ شرم مے مار ر الْكُتا-أَنْكُوا مَا ما ٥ - ف ل- إِ ٱنْكُمُ أَنْهُمَا كُرِيْدِيكِهِنا - لحا فَكُرِنا - حَالُ كُرِنا -اَتْنَايُ بِونَا-[آنگھریحامالاً ہ-ف ل - بُگاہ کاکرنکل جانا-نتى مبونا - انگولگانا - محبت مبو<u>جانا</u> - [يَّ ٱللَّهُ مُجْرِاكُر طِلاحا مَا لِهِ عَالَ حَامَا - اعْاض كُرَا إُنكِيرِ كَالرد] ه م ن- دوسرے كى كال نْكُهُ أَعْمَاكُرُدُ لِكُمْنَا . ه . ن م - ١١) أَحِيا نگا ہ کرکے دیکھنا۔ آنکھ بھرکے دیکھنا۔ ر مى اِنتفات كى نظرت وكيمينا لحاظ كرنا في ومرت كي بغيروكيه - بردوس . بوشیاره جهیوان به نگهه المحاكريّة ديكهنا - ٥ - ص ل - ١١) به أنگه بخينا - ٥ - ن ل - ١١) نگاكا اينفعل التقاتي كرنا - نهايت بي بروائ كرنا (١) مع توكنا - بكا و جُوكنا - نطبيعنا - وصيات غورکے باعث متوجه نیونا (س) ارب بمنا۔ توج کم مونا۔ بشرم سے آنکھیں ساشنے مکرنا جا سنکا آ تکھ تجی مال دوستوں کا۔ راس المرد المردي المرد تكيير مد آنا - آه-ٺل - دن آنكه كائسي كل مُجكواً تُمُدا تُعاكب بيي ديجعاند بايف اً نکمه اُنتحانا ـ (۱) آنگوسا شے کرنا (۲) جبونا سى نظرنرينا - يے رخ ہوجانا- ب التداغان ترك كرنا- بازرينا -كناف مروّت بنجانا - ۲۷) د فعتهٔ ا فروخته بهو تا -لش بونا- دگراب مبنی ریاده اتم [خفام و جانا- نا را من موحانا-أنكه مرا نرتكر سكنا - ٥ - بن ل - ١١) بيكاه ب نے بکا ہ نہ لاسکنا۔ آگوساشنے نکرشکنا

الكورث كرس - ه م ف - أنكه كوا سكفل إلى تعين كلوالون -(کیانی کافقرہ) سے بازرکھکر۔ بے دیکھے بھانے۔ آبکھ انگھ حجر کرند مکھنا۔ ٥- ن م- (١) بُوری مُونْرك - اندها وصند- بيروائي نگاه سے مَهُ دَيْجِهنا -اجيمي طرح نديكهنا -ىغەنۇدىكەن يىچى كھولكرنە دىكھەنى دىس غوور الغيرسوج سجه -نگھ بنگر کرکیٹ ۔ ہ ۔ ف ل رو) اکھ سے لینا کے مارسے ندیمہنا۔ خاطریس نہ لازا۔ ۔سوجانا - (۲) بیخبرہوجانا - غافل ہوجانا | بق حبر نکرنا -رس) بے مروت موجا نا۔ بے د فا مروجانا [آنگھہ تھے **رلانا۔** ہ۔ ٺ ل ۔ آن**کو می**ں آنسوا ط د ہرى ديناہے گزرجانا - انتقال كرنا مرطاً رونے كو مَوجانا - مُؤكمّا مومانا - اَنْس نلهد من سونا - ه - ف ل . (١) آنگه ميم جانا كريمرلانا -- ٱنكُهُ مُن جايا - سوحانا - آنكه لگ جانا - **[انكه بحبول شير بي كرنا - ٥ - ن** ل - ١١) دی انتقال کرنا۔مرجانا۔ دنیا سے گزرنا۔ | تیوری میں بل فوالکر میری نگاہ سے دیکھینا جباینی آئٹھ ہند سوگئی تیجیے بجد ہی مواکرے | چین بجیس مونا - نیوری بدلنا - ۲۷) خیفام ه منبو انا -] ه - ت م - را) آنکه میں | - نا راض مونا - بگرناله) نفرت کرنا- نایسنگرنا كما غضب أسنه كي بس نكريمون مرضي ومين مر منوانا۔ جوالاآجاتاہے بایانی كيواشارون كهاجة بسادس اخمارن أترابات أسكادرست كإناستئے سے آنکه درست کرا نا- رس دطننزا کسی چینر يزبهم پنجاما - پرکھ پياکا اُنگھ بينجيرجا تا - ه - ٺ ل - ٽسي م و محمر و بلیمنا ۔ ه - و ا) بوری استکھے وصیلے کا اندرکو دصنوا - اندھا نگاه سے دیکھنا۔ بغورد مکھنا۔ گبری نظر ر ہوجانا۔ ہے دیجینا ٹکٹلی یا مُرحکر دیکینا ۔ دس گھر [انکھ سرانا ۔ مف ار دیکھنا ۔ کٹورکر دیکہنا ۔ بُری نگاہ سے کی نظرسے دیکہنا ۔ محبت کی نگاہ بڑتا ۔

سربو مانگ

جِس رأس كَا نَلْدَرْ مَني بِسِس هِ آفت مِنَ كُيا ﴿ **[اَلْمُهِ بِجِيوْرُ مَا -] ه - ت م -** (١) اَ تَكُهـ (نگھ محا ڑھےاڑکے دیکھنا۔ ہ۔ ن م-آنھو [آنگھیں چھٹنا۔ کوسی پاریک کام کے ورَآرزُ وسے دیکینا یخورسے دیکیسنا۔ ﴿ (٢) بیفا مُدوانتِفا رکرنا - اِ ہ یا یا ہے ڈیجینا ديجيرنا] ه- منال - دن نظركا ايك **[آنگه تُوعُ آنا - ه - ن**ال - آنگهيس *دُگُفيخ* رَ إِنَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ وسرى سمت إِنَّا أَنْكُ كَا كِما لَكُ سُرِحَ بِومِ إِنَّا وَالْحَدَا فَانْ ہونا۔ (۲) بےمروّت ہونا۔ بےرخ آ تکہ تھٹنٹری کرنا۔ہ۔ ت م۔ ۱) ہندؤوں نا - ناراض ميونا - اس نگاه يُوكنا - اس دستوره كرجب كسيك مكر كاكوكي آدی مرجاتیا، تواسکی آٹھاونی کے دن لَهِ مَعْرُكُمُ تَا - ه - ف ل · النِيْ آبِ آنكُه ك أس مرحوم كي كنبه والع أسك وارث فئے کا بار مار حرکت کرنا اوراس سے ساتھ اپنی آنگھوں کو بانی لگاتے ہی مُراْئى بعلائ كاشكون ييتي من عبلا گوما أسكوشقى ديتي مين ١١) شلى دين ـ . دُمعارس دينا يَشْغَى كرنا . دمعير بندمعانا. اً ن**گه شمهمی کرنا - ه**- من ل (۱) تیورمدین تقديرشكل بحرك كمنى ب مسل بي ره رکائس آند مورکتی ہے مولیں مرومونا - ہے رُخ ہونا - بھروت منا که محیومنا - ه - ن ل - (۱) آنکه کاکسی منتر أككه حالم أنا - ه . ف ل يبيت لكنا - نيها گنا۔ نظرار جانا۔ آٹنائی ہوجانا۔ سے جاتا رہا۔ افرصا ہونا۔ آنکه میونی پیژگئی (۲) بحتر کا مرنا۔ أنكه حِلْنا- ه- ٺال ـ (نظم)مغلور أتكه يوك كني نرا درى موكني دعى دبنا - شرطانا-مگرم ارد کیتی ہے کمکسی سے یہ آنکھ ملتی ہے

برد ارکیرا - رم محس کش - نِگنا -اِح

نگر چيمبيكا قا- ه - ٺ م- د ۱) آنگه كومركت يا

ایک آنگھ نبز کرکے دیکھنا - بھنگے پنے سے اُنگھردِکھانا۔ م ہ و ن م - (۱) دیدے | ما دِطَّ**فُلًا يَا _ ا** بِجَالِنَا خِفُلِ كَى نَفْرِتِ · دیکھتا ۔ کشورنا ۔ گھورنا ۔ (م) دھمکا نا۔ گُھرکی دینا۔ ڈانٹٹا جشم*خائی کرنا گھرکنا* . رس رنظم سين باآنگه مارنا حيثك مذیعیرے ایک سکرائی رنسیم آگھایک نے ایک کودکھائی رسی ہے رخی کرنا۔ ہیر و تی کرنا <u>شرکھائی کر</u>نا۔ بہلے نو آتے ماتے رہتے تھے اب ایک ایک ہینے سے توو ، آنکھ دکھائی ہے کہ خالک بنا ہ -حلتي نظرس د مكهنا بسرامسري و مكهنا رس مائل بيونا فيجبّنت يابريت كرناية كلزنا _سيروني كرنا - رس أنكه سامن نكرنا نیه لگا نا (م) مرا را دهت ویک**مین**ا شری

اور نانخریه کارآدمی - ما لدار بیو قوت - محولا بھالا سے دیکھنا ۔ کاکنا ۔ أَنْكُوكا بأراءه اسم مذكرة (١)مرد كم حثيم- أنكم كباثرازانه أياب مسرابهوية ككدد الخدلا یل دین اَنکھ کی جوٹ۔ اَنکھ کی روشنی ۔ رس نگه دُّرِدُ مَا ثا .. ه - ف ل . روتے کومونا - آنسو بیٹا۔ نہایت عزیز۔بہت بیارا۔ آنگھہ کی متلی ، بحرلانا- آيدبده مونا-يدرى على محتى تعى أسي أنكه كأنارا- (نظير) نكه ركفنا - ٥ - فنم - (١) بياركي أنكه س [أنكه كا كاجل مجيرا نا-] ه. ٺم -راُر دیکسنا - بریت رکھنا - (۲) اراوہ رکھنا -نگھەل كاكام كرخرا نا۔ اسخس كے ہاں نيت ركھنا - دسى آس كرنا - توقع ركھنا ـ اللهول بيس كاجل خرانا عيورى كرنا اميدر كھنا ۔ نگ*هرون و کرنا- ا-* ف ل - مِنا- باغ جسكا كام ديكينا اور دوسرون كى حفاظت كرناس كمال عباري وجالاكى كرنا ميوري كيفن اغ بونا - ملاقات كرنا - فوش بهونا -أنكه مساشنے نكرنا - ٥- ٺ ل - ١١) آنگه ين نهايت جالاك بهونا - چوري مين مكيّا بنط نه بلانا - آگلهروترونکرنا - ۲۱)سی چنریے تكحد كى سُرائى يَحُول كے آگے . محاورہ د ميضن كى طاقت نهوتا - نديكيد كناستمل - کسی مخفرکا ٹرائی اُسکے دوست یا قریبی زندا كي سائف كرنى - بيجايا بيبوده كام-بمونا - رس مارسے شرم سے مقابل نہونا۔ نُوطَّهُ لَمْناً - ه - ف ل - رن ببیدار میونا ٔ جاگنا هيييا - يشرمن مهونا - لجانا -لمحسي مَ تَكُولِل فاره- ف م- (١) نظراً ا رى دىنيامىن آنا - بيدا مېونا چنمولينا - رس - آنگه ساست کرنا دم ، مقابله کرنا یمسه ی کرنا بهوش مكره نا - بهوش سنبههالنا - واقف بهونا -الكيسي كرنا-ه - ف ل - بي احتيار مبوّنا-آگاه بهونا- رس بهاربرآنا - کھلنا ۔ أكله كلى كل توموسم بي خزار كا حقيرو ذليل ببونا ليخيف مونا يشبك مزلا ہے قدر سی ا۔ له محولت] ه و ن م - (١) ما كنا ـ بريوش مين أمّا - مهوش كير أما - حيتنا -نكرنا - ب رخ نهونا - بيا ربريت سي ركهنا -تكه كا أندها كانتُحد كا يُورا - ما دره - دنِّنا أنكمه كي تتلي بيترا-ه - ب ل- أنَّه ي تبلُّ بني

. نلەلگى**نا -] ە-**ف ل-رى سونا - آنكەمنۇ اَنَكُو*لُكُطُ نا*-| نِينْدَاَ جِانا- رسى دوسنى ہونا۔ عشق بونا - دل لکی بوجانا - بریت بونا -ا کے کچے اور ڈھپسے آنکھ لگی۔ نه لکی اَنکہ جب سے اُنکھ ۔ لگی + ر کریے گھرمیں ڈال نیامو۔ آشنائی کی ہوئی فو كرُّ سكَ واسطے بى جا منا-گھورنے كومي ما بنا - رغبت بهونا- مي جلنا -آنکه ما ژنام مون م- دن انشاره کرنا. آنگه ما ژنام حتانا - عاشقا نه مامعشوقا نه طوریسے دیجینا بهكادينا - اشتعالك دينا - دمى حقارت ك نظرت ديكونا فيسي أوانا -حلقه بكوش آبر وجب موملال أوسكا اختريبي أكمحه ارس كيونكرني فالأسكا وتعيري نگھر محکی اتا۔ ہ۔ ن م سدد) آنکھ کو بار مار کھو اورموندنا - آنگھیں مشکا تا با لمکانا ملکیں

صلی حالت برنر بنا ۔موت کے آثا رنمود ارمونا مرنحكة أردكهاى دينا -نكه كالرنامه و قال منهايت غورس ويكهنا - نظرجاكر دېچھنا**-**نگور**يانا.** ه - ف ل - شرانا - لحاظ يامروتا كرياً * منه كهائے آنكه لهائے۔ مثل ۾ لڙا نا- آه - ٺهم- آنکھ ملانا- بُڪاه ارْنَاآ نگه رکلي- ه- اِسم مؤنث - وه عورج سِکوآشر صی*ں لرا ما۔* ۔ اشارہ کینا بہ کرنا۔ دیدارال ارنا (r) سیت جوڑنا - نیہالگاناعِشق کرنا[آ نگھ لکھاتا ۔ ہ ۔ ف ل ۔ دنطمی *کسی حبز کو ب*کچ گھەراگھارى كرنا-تاكنا ب تونکڑے ہوگیا دل ژمک سے کتا ں کی طرح المراش الله ورف ل مرا تكوير ووار مومان الكوميكان الم التكوير تحديد المارين عشق بروطانا- ألفت بالحبت بروطانا-له الريا -] ه - ف ل بنهما لكنا عشق مهونا | - ٧١) شع كرنيكو أنكعة بي اشاره كرنا - أنكعه مطنا _ ا - دوستی بونا عصوا کھاری کنا ہے اشارہ سے روکنا - رس بہکانا -- فريفية مونا بـ کے ساتھ آٹنائ کے بدرنکاح ہواہو -كيابوا مرد-گوانگه لگامردوا تحاچه ولی کا دیو ر کنے میرے حاکے بڑا نام کرآیا + المركانا - ٥- ف م- يهما لكانا - دوستي سيداكوا مارنا - ديرى اشاره كرنا -

نگرمىر جوب آنا - ە-ن ل-كسى يوك لْمُرِثْنَ يْأْ- (٧) سونا-نيند أنا- أَلَّهُ لَكُنا- كَ صَعْبِينِ عَلَيْهِ مِنْكَا بْهَايت سُرحَ م مرمان - فوت مونا - گوچ کرنا - گززا - مهرجا نا - آشوب عثیم مهو**جانا -** (اس محاوره نگیم**لا** نا۔ ۵ - من م - (۱) آنگھ کے سامنے میں چوب فا مبا چوٹ کا بگا ٹرسے -کثرت ہستوال أَنْكُورُنا - أَنْكُولُوا نا - اشار وكرنا - (٧) سَنْ كل ب عن كاب موجب قاعدة ملم زبان موكيا بونا- مقابله كرنا - روبرومونا - سمنكيونا **أنكرمين ذرا آنشو- يا بي ياميل نبونا- و. ن** . (٣) پلنا کُلا قات کزنا -(قا مده سے كنشر الوبار حمداماً دمى كى آگليدميں ذراسے مسلی کرنا و و ن م - تیوری پربل دانا مدرسے آنسو بعرائے میں ، (۱) نہایت بيميا بهونا- از صدبے تنرم مهونا- (۴) نتها عيرق النام ه.ن سنگدل بوزار تصورا دري رحم مونارس أأكليت الكحد ملانا - م- إبيروت وسب ديرسوا -ه سامنے آئلد کریے دیکھے جانا ر گھور آزیکہ میں سمانا ہے ۔ ٹ ل- آنکھونمیں سی ڈھٹائیسے دیکھے جانا۔ بیمیائی و [آنلھو**کیس سمانا یا** کا نصتور ہندھا رہنا۔ دیج يتنا- ما ون المحمول الكومين ميل بهونا - م- فال در عبر بسنا- این گھر کرلینا ۔ آٹھو کے بیٹرم و بیجیا ہونا ۔ نکم ہونا ۔ رم کھ مين ربنا ونظرين سمانا و نكاه يرجر معنا - إربيونا -أنكهول ميس كحبيا -لومیں ٹیڈیٹا - آئلھ میں یا ی و-ف ل کی طرح رژکنا - آئلعوں کو ٹرامعلوم ہونا معلەم مونا - کئی رنگ کا اُ سکی تبیزی وُنوفی اُ انگھومیں نبیل کی **سالائی پیشیزا** ۔ ہ ۔ **ٺ** کے باغث آنکھوں کو بھلالگنا۔ پیندآنا۔ (آنگھوں میں نیل کی سلائی بھرنے سے میائی ماتی (نهایت شوخ ربگ کی نبت زیاره برنتی اندها کردین - انتها کردین - انتها کی دین - انتها کی دین - آثا<mark> باكسے دُرنا۔ ٥ - ٺ ل - ١١) خداسے</mark>

منجيينا يشرمن ونهونا كسيكااصان نهاننا است جنون تجهدست ميري آنگر جيڪنے كى بيس قيد فانه تو دكها يا مجي صحب را دكه لل ربهی آنچه ښچه نهونا بیماک اورنڈر بیونا۔ دى كسى كامريس دخل نهونا ـ واقفيت نه كھنا چشموانکرنا بهوٹ یارنہونا ۔ رس ہے مُرت بریکے رہنا ۔ بہوش ٹرارمبنا ۔ عفلت ہونا۔ رمر)جب مین*ڈ کے ساتھ یہ محاورہ* ہولئے ببي تواسك عنى ايك حالت بين قايم ربنا " ہوجاتے ہیں۔ ایک حالت میں رہا۔ آلد بن معاربنا - تارنه توثنا - فرصنت نه دبنا -آج دن بعرمینہ نے آنگہ نہیں کھولی ۔ تعنی برابر انگھ**ەندلگتا - ە - ەن ل - د**رى نىنندا بې م . بوطانا - نيندنه آنا ـ السيئ گرمى يرتى بے كرلات بحراً كلف نبس كلتى (٢)مضطرب وبقرارمو نا - كل نديرُ ما -بيجين ربثا أنكمه منه بلاسكتا - ه - ٺ ل - (١) آنكه كوستا

ڈرناکہ و کسی عضورٹر میں کو ہیکا رنگردیے۔ بلاے آسانی سے نوٹ کرنا میزائے ملین سے ڈرٹا۔(انگھے را صلما دشاہ محرم کو آنگھ كلواني ياكان كثوات كي يمي منزاد يارتيا أفكه نه ركفتا . ه - ت ل - در) نظر نه ركهنا . تھے اسی سے اس محا و رہ کے پہینی ہوئے كاليمافعل مت كروجبكي سزايين أنكه يا **اً نُكُه نهُ كھولنا !**ه - ف م - رن بيدار نبونا -ناک جاتی رہے) نگه ندمترنا - ه - ن ل - در) نگاه ندیژنا در) میل خمرنا ـ رغبت نکرنا .متو*مه* نهونا ـخبا نبونا۔ أتفائي مين جهان مين رنج السيخوبرولوس یرے گی آنکو حبنت میں نداپنی حور و غلماں بیرہ نكه ينبيجنا . ه . ن ل - (١) أنكم من السّوندا له وأنكمه غنهونا د ۲) رحم ندانا - دل ندکرهمنا - ۲۱) سارے ون برسے گیا -ب رحم ہونا سنگدل ہونا ۔ ۲۰) ہے۔ شرم ىپونا يزلمجا ببونا -نکھەرنە بھيرنا۔ ہ . ٺ ل ـ ہے دید نہونا ۔ بمروت نہونا ۔ ہے رخ نہونا۔ روتی میں فرق میں نہ آنا ۔ انگەرنەجىمكە إ - و - ت ل - (۱) بلك -كركنا- بيقا بله نكركنا- تاب نه لاسكنا ملک ندلگنا - انتخمه نمینا به رس شب بدری مامت كرسكنا - (١) تبي كريًا - ورنا بوت نرنا . ماكتے رہاد بدار رہنا - رس، نه شرانا

- جاراً نُكُمين نكرنا ـ نظرنه لانا ـ رم) رُخ \ كابير ده چيا جانا - خافل موجانا - فربير نكرنا .متوصة نهونا ـ دل ديكريذ بولنا - محق لي آحانا - د صوكا كفاحانا -نابه رسى مقابل نهونا - شرمانا جهينا - (أنكصوك يرملكوك كالوحفة مهام كَرْمًا] ه . ف ل يُنفعل مونا - اينا بوجه أينة مين بهاري نهين معلوم مو ا تنبرنده مونا ـ نفرسنت به - اینا ناته بارشته دارگران خاطرتیا ہوتاہے مولی اینے تبوں بھاری نہیں نگھ**والا آنگھوں والا۔** ہ۔ ہِمم*ذرّ۔* [بہوتی ہے خصر حبلي أنخفه قايم بود سوائلها أُمُبِقر أَ أَنْكُمو**ن برُخْمِياً بِي رَحْمَد لِينَا -] ه**. ف ل. انگھاپ پر ہاتھ کر کھالیتا ۔ یا دیدہ داستہ بنفرهے - نگاه ہے اندھا بنا - احساں فراموش مونا گئن نہ رِ ماننا -َانْکُصِیبِ بدل لینا - بمیروت موحانا -ول أنكيمون مين- من- أنكمون برحكير بناءه- نه- رنظمين و می انگھ و سیں۔ اشاروں نہایت نفطیم کرنا۔ تو تبرکرنا۔ (دیکھوآ مى اشارون مين - سينائيني مين - نگارو رينطهان_ا ك أنكهه ك بريكن ليس - چوري چوري - چيفيوال -صغيريني نا وون مونها تعليرنا عزرته عما أنخصون سي لكانا- تترك مجهنا ر ب فرنا - آ درستکار کرنا - خاطرو ملال این بزرگ جاننا- دس نهایت محبت سے رکھ ر - بياركرنا - ألفت كرنا -كرنا- آؤىھيت كرنا-ل در)**ا**انگھ**وں برق م ھەل برىچى باندھنا - ە-**أنكفون يُركِيرًا باندهنا ورمى اندها بنا - استقبال فرنا تلطيم وكريم سے لاكر بيطانا فافل مونا ينجبر بونا ورس ديده و دانستا م عنظول ياتحدلدا -ا مُعابِناً - جان مُوجِعكر انخان بناً -انلھ**وں تلے بجثر نا**یہ - ٺ ل^ی

ینے بہونش میں۔ اپنے زمانہ میں۔ایٹی

زندگی کے زما نہمیں۔

ل سے اخوشی *غاط به برضا و رغبت ـ د* كيكيا نيكي خبرائي جواب بيك شك

بیش قدمی کے لئے آنکھوں سے دوار مائے لع**وں سے امر**نا۔ ہ۔ ن ل دنفرمیں)نفرو

سے گرجانا ۔ نظروں میں خفیف وٹ کی عام

دل سے اُترجا اُ حقیرو ذلیل ہوجانا۔ نكهون سے أعمانا. ه . منم . اعزاز

ام سے کسی چیز کو اُعطانا - نہایت شق

نگھ**ەل سے گ**را تا۔ ە . ف م <u>. جى سے ک</u>سى

يركواُناردينا - ذليل وحفيرُ جهنا - مرتبه] در يكهو-اً كله كاماراً)

اُنترطانا - رُنبہ سے گِرجانا + ن انى انگھو**ں سے لگانا۔ ہ۔ ن**م-قدر *ر*زا۔ ≥ دیکھامپُوا حِشِور ہو ۔ اینا دیکھا۔ \ عزّت ونوقیرکرنا - تعرک سمجھکا اعزار کرن**ا-**آنگھ**ەں سےنبل دُصلنا۔ ە۔من**ل شرا میں نمیرہے بمبنی یا نی) (۱) مرتبے دم انکھو سے یان بہنا۔ انکھوں کا بےرونق موط - آنگھوں کامُروپ طا**تار ہنا ۔ قریب**ار*گ* مونا ـ مرنے کی علامت فاہرمونا ـ هو**ں سے نبناً طرحانا۔ و۔ ن**ال <u>صطر</u> کے باعث نین ﴿ أَنا - نینْدا حیث حانا -

نكھول كاماني وصلنا . ه ـ ن ل. بے شرم ہونا۔ بدلحا فرہونا۔ نتما ہونا۔ بيميا مهو نا - ننسوخ ديده مهوجانا - رجب

كسى أدمى كى أنكه ميسخت ومست كين برأنسو نه ٱلمُين توكويا أسكى أنكهون كاباني وْحلكيا يعني

بهگیامیں بیہ علامت بیمیائی کی ہے ؟ بكعمول كارنا رايا ه-اسم ذكرية أنكعول

ع**ول کی تیلی**۔ ا ک*اروشن*ی یاجوت۔

نهایت بیا را - بیٹا - آنکصوں کی مُعنڈ ک

الكھونگانيلزرڪالنا. ه- ٺم-ايساكا

ارِنا با گرحانا ۔ ه - ف ل : نظروا کرناجس سے انکھوں پر نہایت روریرے

ف ل - آنکھو پورا فیورا نقث آنکھوں کے روبروآ جانا سے متاج ہو مانا۔ اندھا ہو جانا۔ انکھیں کنیل میں کسی موقع کا ٹھیک ٹھیک سے بندهماني و کھائي وسے جانا - ساسنے ه - م ن - آنگھدل آوانا -أنكهوں کے آگے جہاں کاورہ هَ إَكُّهُ آئِے - كارد عائيد دورا يا عالم تا ريك ہے ۔ ﴿ عَمْ سِكُ وآکے پائے۔ اپنے کئے کی اسے ساری دنیا میں اندھبراہی ا ماہو جائے ۔ اندھا موطبئ دکھائی دیتاہے۔ ساری دنیا اندھیری معلوم ہوتی ہے۔ بہت ہی ۴ داس وأسم بلكول كي الخي- عادرول نهايت عملين وافسده خاطري-ا مُرائ لَكُون كَ أَكُ إِي مِي أَنْكُمون كَ آكِ جِانَنا يا إِي وره -شخص کوائس سے غریزو بگانہ ہے روبروٹرا جاندنا سام و جا تاسیے اسکمدن بُعلا کہنا۔غیرو جب کام۔ 'ماجا یزبات ل**یا وکھائی ریتا ہے ۔ م**اک ایک دوست کی بُرائی اُ سکے دوست کے صدمۂ داغی کی وجسے چکتے ذریسے دفعة روبرو۔ ماک بُرائی بیٹی کے سامنے۔ اُناماتے ہیں۔ اُنکھ خیرہ بوجاتی سے آگئے معمول کے آگئے تا رہے چیوٹنا کے ۔۔۔ ایکا ایکی تیورا جاتی ہیں ۔ آگھہ ہ *ریے آگے* ا ل- أَ الْكُورِ كُورِ كُورِ كُورِهِ ك سامن ترمرت نفراً ألمحول كم كعن من ملنز بولت بي أجور ا كه ما ذناسا برمانا- نبایت ضعفت بعدار یکی ا دهری بوی چیز کو ندیکه سیکے - اورا دیماد وہ نیل اور الل الل رکیرج نشہ کی کثرت ہے آنگھوں میں دوڑی ہوئی نظراً تی ہیں۔ شرخی کی تخریر جونشہ کے سبب آنگھوں میں معلوم ہونے نگتی ہے۔ دورسب دل کے وہ ملال ہوئے۔

دُورسبُ دل کے دہ ملال ہوئے۔ . دُورے آنھوں میں لال لال ہوئے۔ اُنگھ**ول کی سوئیال روگئی ہیں۔ مح**اور ہ

محمول کی سومیاں روہی ہیں ہیں۔ محاورہ بہت سی مصیبت کٹ گئی ہے اورقصوری سی مصیبت باقی رہی ہے۔ بہت سا کام ہو جیکا سے اور قصورا سا باقی رہگیا ہے۔ ہتی نکل گیا ومم باقی رہگیا ہے۔ قصور کی سی نکل گیا ومم باقی رہگئی ہے۔ قصور کی سی نکل یف رہگی ہے۔ ایم قصور کی سی نکل یف رہگی ہے۔ ایم قصور کی سی نکل یف رہگی ہے۔ ایم قصور کی خالا میں ایک بیوی نے اپنے ایک قصد کا ظاہد ہے مسیس ایک بیوی نے اپنے اللہ فار نہ کے دنین سے ساری سوئیاں حوالی حالا

کِال ُ دَاهِبنَ صِیں اور صرف آنگھوں میں باقی رنگم ہی تھیں ۔ کداشنے میں ہدعورت اپنی باندی کو ہیہ کام سپرد کرکے کسی اپنی حاجت روائی کوجلی گئی۔ یہاں

گرنی مے رہیں اسے یہ ن میں کھی گئیں تھیں۔

میاں نے اُٹھکر ہائدی کو اپنی تکلیف دو رکر نیکا

ر باعث حیاں لیا ج) |ان**کورں کے ناخوں لو۔ ع**اورہ - آنکھید

دُرست کرا ؤ بشناخت پیداکرو - تمیز سیراکرو کریشناخت پیداکرو - تمیز

سبيكم ولاس محاورهب ناخون ناخية كابكاو

مُصوَّنَدُمَّا پِهرے اندِ معاہے۔ (مَا قَااْسُلَى يوں نشقَى كرتے ہيں كرنكو جوسانے كی چیز نہیں د كھائ دنی ہے ہیہ تمہاری ناك تمہیں نہیں دیکھنے دبتی وٹر تمہا لائمچیقصو نہیں ہے) نگھول كے آگے باساننے رحکنا ۔ ہ۔ فعم۔

ھ**وں سے اسے یا سامے رسما :** دور ہے - ا نظروں سے سامنے رکھنا - نہایت حفافت سے رکھنا

آنگھوں کے آگے پاسانشے اندھیلاآ تا۔ آنگھوں میں اندھیرا آتا۔ ہ۔ بہت ریخ پاکمزوری کے سبد

ه ـ ف ل ـ بهت رنج یا لمزوری مے سبب انکھوں کے سامنے الاصیراآ جانا بغش آجانا ربیہوش بیوجانا -

آبلھوں کے بل جگنا۔ امون ک آنگھوں سے جین اسالی پاؤں کے بجائے آنگھوں سے جلنا۔ نہایت شوق

انگھوں کی مثلی - آہ - اسم - آنگھوں تیں ۔ کہ تنے میں یہ اور کی مثلی - آئگھوں کی مثلی اور کرکے سی ابنی م انگھوں کی ٹھنڈک - مثلیا میاں نے انتھار الد میاں نے انتھار کی ٹھنڈک - میا

مون راحت چشم- روشنی چشم- نهایت عزیز اور پیالا- کلیو کی کور قرة العنین بیشا-

الکھوں سے دورے ۔ ہ۔ اِسم مُرکر۔

دورنہونے دینااور ہروقت اپنے سامنے بى ركھنا ـ بنهايت بياراورلا دُسے بالنا ب بری حفاظت سے بروش کرنا۔ انگھو**ں میں بجرجاناً ۔** ہ ۔ف ل۔کسی يْ بْرُكَانْقْشْهِ بِإِصَوْرِتَ بِإِدْ آطَانًا -كَسِيكِي صُور انسبه انتحدوں کے آگے بھرمانا۔ . نومهات بيم گني انځمون مي**ن أس مکان کي طمرح** م و السي تعيش المدن ن ل مرهر ي ; ہن وتصور مَیں رہنا۔ بار بار یا دآنا · ربيا ولين بجمرنا بهذا لكاربنا باتصورين يطا بائے نگارالو دہ کہیں سانج کومیانے دیکھے تھے رمېر ؟ صبح مک اب بھي آنگھوں ميں اسکوبا وُس پيا نكو**ر. مين بيشنا. و. وزار . آن**ئهو**ن آنكهون بين جيريكالكنا - و- ن**ال - آنكو مبن بُرامعلوم مونا - احِيفا نه لگنا - يـندندآنا *ھول میں تی جاتا۔ ہ*۔ ف ل یکسی کی به طرت زیاده د نبرتک دیکھیے عانا۔ نگھو**ں میں ننگلے ٹیبھا۔** دعوی مہایت نگلیت مُینجانا ۔ صب زیادہ ایڈا دبنا۔ ى شوخى ياتىيىزى كارَنْگىھول مىن كھىجانا - لىن دسابق م*ىن بنگ*اتىن يارا نيان اپنى نونةى بازدىي لَ ٱلْصُولِ مِن بِطِورِمِيزِ انْكِيرِجُبِيولِ مِاكِرِ تَى تَقْيِسٍ) نگھول میں بالتا۔ ورن م-آنگھوں **ے الکھول میں تُلَیا۔ ہ- ف ل- ر**ا جینا۔

معاوم ہوتا ہیں جوآنگھ میں ایات میم کی سانیای *برٹھا* تیہ لخانيه ـ نينگه سنه ، ري سامني رو رو ـ دول مين آفاءه وف ل دا انشاكي ليفتيت كافأ مرمونا مخبور وناله سرر كثيمنا - ٧٦) حيال من آنا جينا - سانا- قدر بيوناماً ہو کے ماشق بہت مفہ پوک دن معبو في محمد نبو في المينا - د - ت م -أنحور سانة أكلمان الأكر د تكوينا . وُ مِصْمَامُ في سِيعِي كُلوبِ يَّ مين رينا . تصوريين جمنا - أنكوه ب مراطبينا رِيمَنْكُونِ يُهِرِا مِا كُلَّهُ نَشْهُ بِونَا وَخُوبٍ بَعِنّا لِهِ کھول میں بیٹھنا۔ در ٺ ل کسی گت بظرون مين بعلالكنا - پسندانا بھانا -

بينائ مين فرق آحانا ليجديم ليجدد كهائي دينا ليرن علي علي ورنا - ٥ - ن م - (١) توقير كرنا - قدر كرنا -أنكهول يزيمها نارس

ر حي ميں حگھ دينا ۔ غزيرسمجينا ۔

نكھەك مىرى جہان اندىھىر آ دين ل

ما رہے وندا کی کوئی احیہ بھلی نہ لکنا۔

ي ميں حج الحقيماً نا ۔ ه ـ من ل ـ حال

بلب بهونا قريب المرك بهونا . شوق سے دیدار کے بھرکی کھو اُن کیجے آیا جی

میں خرانا۔ ہدن م - آنگھوں

دروبر و وصوكا وبرا - سيسا كرسايين

ري جوالي جوانا - ٥ - فال-

(ا) المحصول في تجلي وإناجس كي تبت کم دکھائی دینے گلتا ہے۔ رس مشی کے

ايك اندعا ببوط ناسه أبهونا بسناها با

؞٣٠) حان يُوجِعكر المُص**ابنجانا ب**نخابل مار**فان**

ن درا) کرنا ۔ دمی نہایت مغرورمونا ۔ غرور کے مار

ن طانا - اندازه بونا -تُلكَنُي وووفااس مارا بني آنكه ميں۔ جب ترازوسینه میں تیرنظر ہونے لگا۔

دى ئازىروردە ہونا -لا دُلا بِنّا ـ

نلھو**ں میں** ٹھیٹرنا۔ ہ۔ ٺ ل .نفرون ر

رف زر دبهی زر د د کهانی دینا بینگام ب

أَكُ لَكِي معلوم بونا - () نهايت مخطوط بونا - إ أواسي جِعائي ربنا عِمَلين ربنا -

باغ بلونا يتونس بونا - (م) نهابيت مخمور ہونا ۔نت میں ٹیومیونا۔

هور میں حان جی یا دم آنا۔ و خال

میں اَحایا۔ لیوں بردم مرنا ٔ۔ حاں بلب ہونا

. قریب المر*گ مونا به گوری ساعت کا* ہونا. رين نهايت كم زور وضعيف مونا بهت لاغرمونا ـ رس آگھوں میں طرا وت آنا ۔ ﴿

أتكهول مين شنكي ا ورتمن كم معلوم مونا .. **وں میں مخینا ۔ ہ ۔** ف ل(۱) اُلگھوں میں

تميزايا تكنا- نظر برجر مسنا- (١) فنياس میں آنا ۔ انگنا ۔ ہمجی میں آنا۔ (س) بسندًنا

نكاه نكرنا- ره) أكابيجها نهسودينا- ايني **انلهول مين خاك يا وُصول والنا- إنع** طالت كو ندتكهنا ـ (جىسكىي كى آڭلىدى بىپ خاك درىدىت بىس تو اسكو کم دکھائی دینے لگتاہے یعض وقت لوکے یابرمعل نظركويها حانا يمنفور*نفر بوجا*نا - يهند آ دمی اور ول کو دھوکا دینے کے لیئے مااُنکی چر جُمِا نظریسے ایساکیا کرتے ہیں) (1) فریب ویہا۔ آنا - بعلاً لكتا -د *معو کا دینا۔ حیال جلنا ۔ حیبل کرنا* ۲۱) لمول من جليا ۔ ٥ - ٺال - ٥ . عي كسى حيز كواُ ادبيا - تيركر دينا - حيرالينا -اَ نکھوں کے اشا روں پر کا م کرنا۔ صرف آ تکھوں کے انتیاریے مانتا۔ غائب کردینا۔(۳) *بری حیز کی تعربی کرک* کے خریدار کی نفرونمیں اُسکّوا چھا ججادینا تعلے ما ما ب تے بیٹا بیٹی اُنگھوں میں جلتے ہیں یک [أنكھوك مبين خون سريث تاہے] تحادوم نوسے كىكتنابى كهدا يك كان برقون بىي باتى -<u>ل میں طلقے ٹرنا۔ ہ- ٺ ل۔ ڈیلا</u> ھو*ل سے خو*ن بریٹ تا ہے | مرور يببك نكهه ب كا ندركو گرم حانا جب سے جلّا دین اورخونخواری نیا سرہوتی ہے میں اَنگھونگا ڈگرڈگرکرزا ۔ إنكفه ك ميں خوت بالہوا ترآ باہے۔] معاورہ یر گئے میں نا توانی سے حوصقے ان دنوں سكوميرى حشم تريرشه سيحكردابكا کھوں کے تلے کئو آٹر آ ماسے۔ ا مارے غصّہ کے اُنگھیں لال لال ہو حاتی ہیں بہت **بول میں خارکزرنا ما مونا۔ہ**۔ف مُحْمِونُ إِلَى إِن مِن عَصَّهُ ٱلْبِ - بَهَا بِن عَصَّهُ ٱللهِ -اً نَكُونِ مِينِ كَانْتِكُ كِيطِرِح جِنْبِنا- بِرَالْكِتا**-**ناڭوا رڭزرنا - آنگھەپ مىر پكىشكەنا - گرا پ اً سکے دیکھنے سے میری آنگھوں میں خون ُانر ہاہے ن**لھول میں دم آنا۔ ہ- ٺ**ل. دیکھو گزرنا۔ مجوتے دیدوں نہ بھانا ۔ لَكُصول مِين حَاك ! - محاوره - حِيْتِم مِرُورَ (لَا تَكْصون مِين جي ٱلله ﴾ وُلَدُكَى مين دم ميونا نگھ**وں میں** ڈر**یاخوت** رہنا۔ ہ! ف نظرینہ کھے۔حت نظرت رعوى مي ميں وُرسونا- بروں كا خوف كرما۔

آنگەبنە نەڭزا - ماڭ كركروپۇر مىي مېيۇدىنا آنگھول مېي مەسول تېچونتا . ۔(۱) آنگھو*ل کے آگے زردی جھانا م*را

زردېې زرد د کهای دينا ـ د ۲)خوب نش

موجايا 4 واه گروجي خوب يلائي سرسون پيولي

ائھوں میں۔ (۱4) خوش ہونا۔ آنن کے

سرسوں آنگھوں میں کبوں نہ بھیو ہے اب۔

نددا ورفضے و ہٹال ما تاہے .

ياچينر کابروقت خيال ربنا -آنگعوں ميب نا

الكھوك ميں گھنبنا] • • ٺ ل- ا

کے بعث بھلالگنا۔بہندآنا۔بھانا۔بچھا

کھنگڙا۔ ہ۔ ٺل۔ اُنگھوںکو

بْرامعلوم **ہونا۔ آنگھوں میں** خارگزرنا۔ بُرامعلوم مونا - کسی کودیکه کرجانا -ببدلا قاليس كه كتيم من فلك كي آنكه مين

د کیمناجی اُس پری کامغتنم بومائے کا

أكلمول مين كهرتا - ه- نه- اشارون

مراس رات کاشنا-ه-نام-رار ساری ات حاگ کر کامنا - ساری را ت 📗 سے گرنا -

د۲) انتظار میں رات بھرجاگنا **ن**نتظر رہا۔

رات بھرتا رہے گِنا۔

مول ميس رات كتنا - ٥- ف ل - ١٠ حِلِكُنَّهُ مِينِ رات كُنَّاراً أَنْكُهُ نِهِ لَكُنَّا - مَاكُتُ

بك نه لكنا - ترب ترب كررات كزرنا - ما ريجانا خوشي هال مونا -

نگھو**ل میں** رکھٹا۔ ہ ۔نم۔ دن آگھو كے سامنے سے كہيں نبولنے 'دينا-نظر^ن [أكلهو**ن بيں سمانا**- ٥- ف ل يسئ شخص

مِن ركهنا - نهايت حفاظت مين ركهنا -

وانت ميس ركصنا -

را*س بجەكوآنگھو*ں میں م*کھنامیرے بورکہیں یانبرنہوجا* رى لا ۋاورىيارى*ت رىكىنا - نازاورلا ۋىيە <mark>يا گھىپ جا قا-</mark> ئ*ىكىدى مىن اينى نوبى بالنّا - قدراورمنزلت سے رکھنا - نہایت

عزبندر کھنا ۔

میں نے جان تھا کہ آ نگھوں میں رکھیگا وہ مجھے أسنحآ نكهون بيسع جون افتك كرايا مجكو

ل<u>صول میں رینا۔ ہ- ت</u> ل- (۱) نظروں میں بنا- نگا ہون میں رہنا - تصور وخیال

، میں رینا۔ از حدیبا را اور نہایٹ عزر می^{نا}

گفو**ل میں سئیک ہونا۔ 1**- بن ل

طا سركرنا يسبس مارنا فخفياشاره كرنا - المجصرويث مبي ا المصو**ں میں کھیرریا۔ہ**۔ن م۔ (۱)آگھول بنیایت خوبصورت جکیلی اورریکی آگھیں (آئنھوں میں نون ڈایلنے سے آنکھیں جاتی رہتی ي) اندىطاكردىينا -انگھىيى بىيوٹر دان ـ ۲) نهایت جالا کی سے کسی چیز کواٹرا دینا **آنگھول میں نون رائی۔]** عاورہ۔ دھوكادينا۔ فريب دينا۔ دم دينا - تكھوا **تيرى اُنگھونيس نون رائ.** (خداك میں خاک ڈالنا۔ رس مجھٹلانا ۔ مکرانا ۔ وتغن كي أتكور بين جنوب في المراكلاي سونون رائي الزبير حايبني بيوث مائيس اوراسي فنيال يبير كرزعوانس مِن خَارَ لودهَ الْمُصِينِ لِيتِيِّمُ والْكُرِّلِيكَالِ المِنْهُ بچوں کے اُو برسے نون رائی اُمّار کرچوہ کھے ہیں . گررسیم،غیرکے انکھوں میں *گررت* ،وکبو! والاكرتيان عشم مدوور حف تيري نطريه **انگھول میں نہ آنا۔ ہ۔ ٺ ل**.نظرو**ں** ہر (m) ڈھٹائی کرنا ۔ضد کرنا - اڑنا -ہٹ کرنا ر، نەجچنا - ٱنگھو**ِں میں** نەسمانا - ادبی معلم م جی دیفرکتاہے ڈھٹائی سے نبوں کی والسر دل توك يت سي يمر تمونس فرك أنكهول بي أنكهول مي - ه م ت -ر**. ريس ځه مو نا** - ه - ٺال - آنگه^ل دن اش*نارون وکتابون مین -اشنارول* يس بسنا - عزيز ديراً رابعونا يتنبرك بموتا-ہی اشاروں میں بچوری چوری چھیے چھیے۔سینا بینی میں۔ م**ول میں نیجا نا۔ہ۔** ٺم ۔ نظرو ں باستنے سے نبرکرنا ۔کسی چنزکوانکوب سیحدے آئیمہ بری آئیمہ ب میں گرسمی اسے وآزروه) بعارے مُندے ندکہواکداً رزو کیاہے كے ساہنے ہے اُڑا دینا ۔عیاری كرنا ۔ (۲)سب کے روبرؤ۔سامنے ۔ و مکتبی فريب ديكرابنا كام نكال لينا -محنل گرفان میں وہ عیبار **يين ألث جانا - ي**و- منال - ي^{انكو}ير ك برزار المنفون مين

بس جُون مّا شا دېچه نيک اب آنگهيس ايني بيندگروه مدر آنا۔ ٥- تال - آنگھول کا دُکھنے آنا [زنگھیس بی مبونا۔] ٥- ن ل-١١) آگھیں لهين مُن نا - الحينايا جميكنا - (١١) غنورگی آنا - نین آنا - رس) مرنا - جان نيكل دبإ نا-

وید گلزار جہاں اور بھی کرسے فافل بن موجائين كى ايك روز مظرراً كليب

. نلميس م**نبوا تا** - ٥ - ٺ م - آنگھوں کاحالا كشوانا - آنگھبين ديست كروانا - اندھاين تواضع فرنا ـ بهت سى تعظيم وتكريم كرنا - إر ذوركروانا - د كيف كى فابلبت ببداكرنا -ال**کھیں بھیرا تا۔ ہ۔ ن** ل۔ روان ط^{انا}

کسی بات کا خیال کرکے جی بھرآنا۔ انکھ میں اُنسو وُں کا بھر *آنا۔رو نے کے قیب*

ل**عیاں مارکتا**۔ د۔ ف آل لاہتیوری بدلنا۔ یے رُخ ہو تا یہمیرو تی کرنا۔ (۲) خفاہون**ا انکھییں تیجے را نا**۔ ہ بے ف ل۔ (ر) تیجھ کی سي أنكميس موجانا - أنكهول كى حركت كا طاباً ربنا - أنكهون كانورها أربنا يكلي

ك مَعْلَى رہجانا۔ حِيكا چۆندلگنا۔ حيرت ميں ہونا معلوم نهيس أسينه بإحضر بت موسلي كياطوربيد كيصاب كمنية وأكنبس أنكحيس

راه تنت كتيريني آنگھين جي يتھرا جليں ومنيرك بدنخانا تفاكر يختى اسقدر وكعيس كيم

عجرموتا۔ہ۔فال۔انکھوںکے

أنكحه كابهارمونا -أشوب حبشع مهونا-لفيس لال موطانا -أنكهين نيري جوآئين توبياريث مكو مرنے کے اتباط رمیں گھر الگار ا

انتظارى مين تيرى راه كوتكتے كت (۲) میرید تونوای*انه بریر دسیری آ* ئی*س آنگھس*یں **ب**بر می**جیما نا**۔ ہ-ت م- نہایت نا ط

آ درستکارکرنا ۔ محبت کرنا۔ جوغم تکو د مکھا سنسائے رہے

(شوق) کی اینی آنگھیں بچھا تے رہے

.رنجبيده موتا - غصيه مين آنا -هار مین کرے۔ ہ دف م - اندهادها

ہے سوچے شمجھے۔ ملاتا مل۔ کھیں مبرکر ٹا] ہ۔ ٺم۔ ر^ن

ا مُونِدتاً - ایاصدمه کے باعث تکھیر مُونْدلينا - د ١) سونا - آرام كرنا - رس

بے خبر ہونا - پہوش ہونا ۔ (۱۸) مرنا۔ انتقال كرنا - فطع تعلق كرنا للطبر

مارے در دکے آنکھیں مجھی طباتی ہیں۔ د ۱۷) اچمبے رہزا ۔ سرکا بکا ہونا۔ تعجب میں ىبونا يىتچىرىبونا -إتنى دولت ديكفكراسكي أنكصبي ميني لكيس دس حسد كرنا - مبونسنا - رشك كرنا مملنا ر به انگارون پرلوشنا - نظر نگانا به طعي*ن عجرحانا-ه-ن* ل.در) موت کی علامت کا طام سرمونا۔ بتلیو بخااُ ویرکو جرُّھِوا يا -رات گزری ہے **جے نزع میں رو تے روتے** (میر) انگھیں بھروائیں گ اب سی کے موتے ہتے د۲) بیمروت موحانا- تیورمدلحانا - مخالف ین جانا۔ <u> عبين څيوننس اکلمه د عائيه . عورنني</u> اس برد عائبه كالمكوفسم كے طورير اولني ىن - جىيسەمىر جھوٹ بولىتى ببول نوانگھا يحوكمي يبني مجھےابنی آنکھوں کی قسم ہے ر میں جھومے نہیں بولتی ہوں سے کہتی ارک نگھ**ي**ين ڪيوڙ**نا** - ه'-ٺم - ١١) اندھاکرنا آنگفیں کھونا۔ (۲) کٹرت سے رونا ۔ زار زار رونا - اتناروناكه آنگھيں جاتي رس

يٹ بندموجا تا يالگ جانا - مرا دُا ٱنْڪھونكا ت نربنا محبت میں فرق آطانا۔ ہے رخ ہوجانا۔ بیمروت ہوجانا۔ سدهى أنكهون سيكيون نهيس مت س كن ويراث كسي أنكهين لونچه الويكارية كارتشفي-انكهه ب كوميا داله . رونے کوموقو *ف کرو پ*لیس ین آ دمی کی آنکھول کے اُنسواٹیے وته یاکیرے سے بونچھنا مرا ڈااُسکوفی - تستى دينا - دعفارس سارهانا - [ر ۱) آنگھو**ں کوخوب جبرکرکسی چیز کی طر**ف دیکھنا۔ نہایت غورسے دیکھنا۔ گھور ک د مکھنا۔ کٹو کر دیکھنا۔ ۲۱) بیقراری سے دیکھنا۔ نہایت نسوق سے دیکھنا۔ ل**لحدين تحييباً - ه - ب ل - در)کسي تکلي**ف ے باعث الکھونیکا نکلایڈنا ۔

وكمض آجانا - أنكهيس جعك آنا - أشوب کام لیا جاوے یا انپرزیا دہ زور پڑھےجیت سينا بروتا برمضالكمنا وغيره دياه ورنري كام كرنا ـ دس بيفا مُدُه انتظار كرنا ـ راه تكنا ـ إ ك نهارنا يا چوبنا - رسته تكنايا و يحصنا- انتحبين عيور نا - نا بيناكرنا - اندهاكرنا -بر تصروینا ۵۰ ن ل ملامت مرگ ب برکرنا و (م) (۲) به ردی کرنایشقی **ٵ؋؞ڔڔ؞** بهربېونا- قرببالمرگ موجانا- ئېتلىوكى بېرمىعانا -بېرمىعانا -ہونا۔ اطمینان ہونا ۔ ڈھ*ارس بن*ر صنا ۔ ير عصرلينا.ه- ن ل - نظريدل بينا تیوربدلنا-بیرخ سهوجان--- به به ایونهار ایجاسیان ایونها در می به در می در می به می در م تيوريدلنا - بيرخ سوحانا - ناراض موحانا كليورُهنُّ البونا -يرى چشمر دوركيا بى برخوس- رئشنى جاتى ربا - نابينا بونا - اندها بوتا سائيل المصليان بيميال توبيرى لمك جها لير - ديد سي بيم بهونا -(دوه) مل ایک جهانگی مبرکی تو لکھاں کریں سلام دل جابنا کسی کے ملنے کی الملا کھاکرنا - ملاقا آ تکھیر مجھک آنا - ه- فال - آنکھیں آنا - آشوب شيم مونا - آنگھيں ٽوڻ آنا-كامشتاق ببونا-ي اربونا - أه- ن ل- (١) دوا كل جاراتموين مونا۔ اسے دوآلكھوں كا ألجورب باكبين اوريكمي! رتميانا-ه- ف ل- أنكمون كافرا أكله جارمونا- الأنا-جاركط بونا-ذرا كھولنا۔ وتين مِيني كِيجون كى طح اسن سامنا ہونا وروبرومونا - دوجار سونا يملم بعير مونا - ملاقات مونا-تھوڑی تھوڑی آنگھیں کھولنا۔

نیکان ۔ وحرکا نا۔ در بیصوآگھ و کھانا نمازہ) ۲۰) ضرورت کے وقت اِنکا رکر دینا ۔ وقت يرجواب وبنار رس سامن ميونا ـ ر. مقابله كرنا-برابرى كرنا-أنكصير ، دُومِانا ـ ه - ت م - (۱) إد صراره نظردُ النا- جارو ں طرف تاکنا ۔ چوگر دوکھینا (r) نفرازی کرنا - دیده بازی کرنا ـ مثکو اور فعیه کی طرح حیارول طرف نگاه کرنا . لکھیں **، د**یکھ**ی ۔** بڑے آ دمبو*ل کی صحب*ت میں تعلیمانا شجر یہ کا رآ دمیوں میں رہنا ۔ تنجریه کاروزانه دیده مونا- زمانه کامیردوگرم آنرانا - بروايجهوا كهاتا-ا کہوں نے بڑے بڑوں کی آنگھیں دیکھی ہیں تھی وصومے میں کیونکر آجاملس تھے۔ نكصير رفيط ما ثا-ه-ب فال-آنگه ن مين 'نقابت کے باعث *آنگھوں میں جلقے ہونا* بى آنگىمىس حركت كرتى د كھائى دينا يبهت ا الكعام روصوندى بين معاوره- ديك بالمنے کوجی جا ہمائے۔ طبط ارزو مندہو

يبب كينه ك إتي بن م أن سه مبدر مير جن نُعيب حارموت من محبت أى ما تسم واقفيت برهنا ينجريه كارمونا - فهم وفرات ز ما د ه مونا - علم زماده مونا -اب توانکي بھي جارا تھييں موتى جاتى ہيں۔ بِ فِي لَكُي مَانِ - السحب وره-سنے کی چیز نہیں و مکھ سکتا اور ادھ اُدھرو یکھنے یا مُٹولنے لگتاہیے تواس وقت يەكلمائس سے كتي ہيں ۔ بيرواك سے دیکھنے ہا ڈھونڈتے ہیو۔ مدر بخرها- ه- فال-آنگهون مين ينعما شراب كاخوارمونا -مر جعت سے لکی انا- ہ ۔ د بهايت سفكرموكهست كي طرف تكنا شوكل يانى بيرآنا دينم مرازا- آبديده بوزا-كى نگاه سے کسى كى آمر كا انتظار كرنا - (١٠) [انگھيىر قُرَّرُ وُكُرِكُرِيا - ه- ف ل- مُ بتليال بجرعانا بملامت مرگ كاطأ مرزفا . مرشیکے قریب ہموجانا۔ كريد يول بستغم بركه أنكميس لأكليس بمعت نفرآیا خاخرات مکوطوه با مرکسکا و (سی مخرورموتا-مير فركها ناياد كمثلانا-ه-نم. دن فضب وقهركي بكاه سے ديكھنا - انگھيس

آنکھوں میں جالا یا سفیدی آ حانا-آنکھو

ي*يں روشسن مبونا - ہ*-ن ل - \ ميں طراوت آگئی -آنگھيں ترو تازه آئيگ جان بين جان آگئي - مان سي آگئي - (٢)

حقبقت معلوم موگئی۔ حال کھل گیا ۔

موش سا آگیا یفلت کا سایر ده طامارگا

د کھنے سے آنکھول کوارا میپنجانا میشو

كورنا ـ دل خوش كرنا - نظاره بازي

للمبير بخيارلا **تا - ه -** ٺ ل - روشني شيم کا

زائل مونا- آگفعیں سفیہ یمونا-

راه أسكى برسول دكيهي تفيين خبارلاليس دآفاق) بملانه كام ايت اس انتفسير ميى نکھیں کرثوا تا۔ ہ'۔ ٺ ل۔ سونے کومی

چا ہا۔ نیندکے اسے انکھیں تھولانا ۔ننند ر. كاخل يبونا - نين كازور ببونا -ان كاخل يبونا - نين كازور ببونا -

ع**ين گفلنا مآهل جانا - ه - ف ل- (١**) حاك المنسار مدارجونا ١٠٠٠) فغلت كا

برده أعضانا خبردار موجانا يتنبهوجانا

الكصير برطنتا ـ ٥ - ف ل - (١) آئنجوں میں یا بی اُتر آنا - آئنگھیب بیم ہوجانا - اندھا تصبی ربعی - ۰ - - ر والامونا - ۲۷) صاحب تمیز بونا - شنا و الامونا - ۲۷) صاحب تمیز بونا - شنا (انگھویں سی

مول مين نورموجانا - آنگھين كھلتا۔

مېرىزىنىي سەلگ ئېئىپ لاج کے مارے آنگھایں اوپریڈ کرسکا۔ ار

- زمین میں گڑ گیا۔ نہایت شرمن گی خال

ہوئی۔ بڑی نداست حال ہوئی۔ مېر س**امنے کرنا۔ ه۔ ن**ال - انگھیں

مِلانا ـ مقابله كرنا ـ شنگه مونا - روبروآنا -شم و لحاظ نكرنا وحيا نكرنا-

مجدس تحااقراراك كالخف كحرفيرك رمگین) چرتم آگھیں ساسنے کرتے ہوٹ طرقینیں

میں مفیر مونا۔ ہ۔ ت ل۔ رونے کی لترت اورنهايت انتطارس أنكمول كى

ماہی کاجس سے دیکھتے ہیں ما تارہا۔ (1) أكليس سفيد بيويلي بي راه ركيت

رميرك يارب أنفول كام وكالد وصيعي كأزمو د کھیوں گی میں تجھا کرک گسائیں ہیں

۲۱) آگھيس تيسفيد بوغة أيس سائيس

سأنكمه 94 سارمونا - يُوكن مبوحاتا - جوكس بهوجانا جعالنا - حواس محم كان آنا- أ كزنا ـ يرت جوفرنا ـ نيها لكانا محيت لى رنبجانا - أه وف - إر يمداكرنا-مېر پېچىرې - راه د مکيد رسيمېن - آنگه م نکی *راه نکارمبی بین به دهبیان لگایتوات* يهوطاني بيونس وجواس جانتے رہنا ۔ ا بمحِک رہجانا۔ (۲) آنگھوں کی لاہ دم نکاماً کسی کے آنے کے شوق ہی منتظر پیٹھے ہیں جاك ففس سے آنگھیں لگی کب لکت ہیں رت و مدار میں مرنا - محسور تبے محسور ینے اک برگ گلنسیم ماری طرف بھی لاؤ ما تکتے تکتے مرحانا۔ نگه را را را نگشاره و منال مین بند سنا أبدرَ مركى خبيرلائي سنت توكسكي- مسا ا (أشفة) مُكِنُ الْمُصِيرِ كُلِي كَاتُ نِ مِن رَكِس كَا بیں ایک سمت کوجمی رینا ۔ رس انتظا مونا - باٹ تکنا - رہنتہ ٹیکھنا - مضطرفا ركھوٹا رہ ـ فل - انديعا بيونا -انتظاركرنا - دهسان لكنا-نكهه ل كوروبتيهنا . لوشتے میں خاک بِراً نُصِيلُ کَي مِسَسَوَمِام عبر گرچانا۔ ٥- ف ل- أنكهون كااند طاب معراج مِن افعاً دگان كوئے میت س *جانا - آنگھ*وں میں *طقے طرحانا -*رس بحبت مهونا ينبهالكنا عشق ببيدا رى كسى چيز كوبراريك حانا - نديدونل طرح کسی چیز کو دیکھے جانا۔ صبیب گلاتی میونا ۔ ہ - ف ل آنکھ نیس آنگھیں آنگھیں انگھا ۔ ہ - ف م - آنگھوں میں ج جا ہنا . آنگھوں میں نور کا طارب مونا ۔ و مانشه کا بوطانا۔ لعمی*ن لرانا-*ه-ت م- دِن نظریت نظر ر يصارت كاخوا إل مونا - يبينا ي الكنا. مانا ۔ دیدہ بازی کرنا کیلی با ندھکر دئیں آنکھیں کا اُنا ۔ دیدہ بازی کرنا کیلی با ندھکر دئیں آنکھیں کی ایک دوسرے کی طرف نظر ہاڑی کرنادی (**یا کا ٹرشنا**۔ کی فیٹکریاں طلقوں میں اشارون میں بات چیت کرنام سینا کینی استے کیلوانا۔ اندھا کرنا۔ ابیا کرنا۔

(۲) تن لگو- بهررد - در دخواه -**اُنگارا۔ ہ**۔ صفت - نہایت سرخ - لال - لال انگارے کی شرط ہے! - تنجوں کی آوا انگارایتا - ه - ف ل - در) نهایت خفا مونا في عضه مونا طيش مبي آنا- (٢) عده وفليس غذاكها نيك باعث سرخ و سفيه بن جانا - چقن بس مبوحانا - رنگ بمحل آنا ۔ انگارون برکتا نا - ٥ - منه - ١٠) حلا - ترميانا - تكليف دينا- رنج دينا- (١) ا ترسانا-چڙانا ـ ٱنگار**ون برنوڤن**ا۔ ه۔ٺال۔ر*ڪ* وحسد من جلنا - بقرار رينا - تركم بينا -بناكوب آهسوال كانبجكرتارون كوميرانظر فدا جاسے تواجگا روں پر لوٹے اساں بر انگارے پریشنا - ہ-ت ل-(۱) خا غضي قهرنازل مونا غضب البي ثوث یرنا۔ (۲) آگ کامٹیہ سرسنا - نمایت گربی

يرنا - بهت دُمعوب مينا-

بحائے اراس کمینی پرانگار سے بہتے ہی

نگرایر**ا ب نو**گر نامه ه مه ف اسرا) کسی شخص که برا برکهرسه م *برکشستی آ* ار نا رى خفكى سے كسى كى طرف ديكھمنا - كھورنا -لال يبلامونا- رس دهمكانا- درانا -والمنتا - كهواكن -**غملی بولی کرتا۔ ہ**۔ ٺال- نہایت خفا ہونا میں جبیں ہونا۔ ر درآنگھیں نیلی ہیلی کرجتا تاہے وہننوخ سزمیں توحیثم حسرت سے نہ دیکھالڑیں صير مونا - ٥- ف ل - مجرآنا عقل نا - مبوش آنا - بات طال مبونا -جب كھوكراً نگھيں موئيں توكيا مۇي! **ن کی اُن میں** ۔ ہ مِن ۔ ذراسی دیریا - طرفته العين مين - يكات جعيكات يين آنًا فِانِّاً مِیں۔ بہت *جلہ*۔ ا **نگ لگتا**۔ ہ-ف ل در بہم سے ملنا۔ بغل *گیرمونا - ۲۱) غذا کا گوشت وی*وت بنّاء المجيى لمرح مضم مونا - طاقت سبختناً. حزو بدن ببونا جسم مین ملحانا۔ جب كلا إبيايي أنك ندلك توطاقت كهات مهوم رسى كام مين آجانا برتا وُمين آجانا -ناگ لگ جانا۔ ان**گ لگو - ه - إسم ن**دكر- دارجيم سے لينے والا - يېندنج عور شيوالا - كودى سؤار-و كبيسا أنك لكوالك بي كفرى بعرا كى كوريس

ى چېزگومچىيانا - دُمعکنا - چُھيانا -رم انگلی سے کسی برائی کو بتا نا-حرف گری وبكاري مين بسكرنا -ياعيب ميني كرنا فقص بكالنا -بیعے انگرائیاں توڑنے سے کام نہیں جلیگا کیمہ ايسا كام كرو حوكوي الكلي ندركه سكلے القدياؤن مجى المانے ما ميں۔ كُلِّى كُرِيَّا مِا تُولِيَّا أَنْكُلا نا - ٥ - ف م- دبازي (ر) دق کرنایستانا به تنگ کرنایه دم گاکسا موا مطعول (۲) مشهور معروت أبعارنا - بعثر كانا- آرككانا-ىل **يا نا**- و- ف ل بنيش يانيش أفكل لگا تا- ه - ف م يسى بھے بدن يونگل يُصوانا-لمكاسا مارنا-يتنا- إقدلكانا-فوارميونا . بيتهي روني كفانا -تمہیں کوئی انگلی تولگا لیے! خوار- وفليفه خوار بيجي رولي يانيوالارى أنكليال أمخت - ٥- ف ل - امكشت نا مست كابل - ألكسي - آشكتي -بونا- بدِنام ميونا- رسوامبونا -مطعون کلی مگرنا۔ہ- ف م- (۱) ذراسهارا لگانا۔ تصوفری مدد دینا۔ دہ، سہارا انگلیاں جبکانا۔] ہ۔ ف ل عور تو نکا تخاتاً یا منکانا۔ الرستے وقت ہاتھ أُمْ عُمَّا أَنْهُمُ الرَّائكُلِيلِ آنِي نا - إلمَّانِيا نا -وجوريرك بيني كوكو مصب توكيامي تري ككل إ كليول يرخيانا - ه ـ ن م - رئى كو (مركر حلونگي ح (عو) ٱنگليون پرخيانا - پهه محاوره مداريون سے سيا گيا، جواكثر بي نكواني انكلي كم أعد بيهد ك اشارك سے گھریوں افک بیٹھک کے چکر میں رکھنے ہیں) (١) كسى كَا كُمِلَى مِامِنْسِي أَرَا نَا يَصْمُعِمَا كُمَّا وَجَتَّ مِنَا مَا كيشي مي وحوم وحام كى رندى موفوش جال دفیر دفیر جدبفلسی کا آن پوسے سربراً سکے جال كلى دمعرنا بارتفتاءه-ن م- (١)

مِوْيَا ٱنا-رْحُم كَا حِمًّا مِونِي يرانا ـ رُ بر بعراء -الكوم - م - صفت - دارانا شايشت - برامعنكا یغو -جابل ۔گنوار (۷) اناٹر ہی۔ ناتجربہ اً كَفَعْرِرس) مُكل يَيِّو- اثوت مِيا أَكُ -بي آجانا بننردیک ما نٹرسے آجانا۔ ریس تمام بونے کو آنا۔ س کھات میں میصل موقع کی ناک میں رہنا۔ دسی مگرونا ۔نٹ نوٹر فلم مبو نے ہیں کیا کیا ہم پرصرکیا ہے کیا ہم اُن ملے میں گورکنارہے اسکی کلی میں عاماً آ**ک لینا - آلینا** - ه - ت م - آپکڑنا - دلینا مغاوب كربينا- د بوج لينا -آن ما ثناً - ه - ن ل - در اث ست كهانا - إرنا معلوب مونادس مرااننا مُستا دماننا -سنرم كانا ـ بولا ماننا ـ تاكي مبونا - اطاعت *کر*نا -وَكُمُ عَكُرُكُ فَي كُلِّي مِن سِنْرُومِ عَالَى ٱلَّي + دصان کے بھی کھیتے ہے اُن الآلکي اک مول - و مفت - گراں ہوا - مثن قيت - نهايت عده -انٹنے ایجانا۔ و۔ ٺم۔ وشی منا

دیتے ہیں اُ سے ناج کو مستے کے بیج ڈال ناهیم وه تو فرش کے اور فرم نبھال اورأسكوانكليون رينجا تىسيىمفلسى ری انگشت ناکرنا بهطعوں کرنا - بدنام كرنابه دس مستانا به تنگ كرنا به دق كمقا ابنا عاشق يدحبكو بإتاب (سودا) انگلیول پراسے کیا تا ہے اَن کِنا م وصفت دعی بے گناموا -(مرا داً) محموال (جونكه اكثرا عدوا تسابح بهت ہی کم میتاہے - اسواسطے عورتیں المحد کو منحوس خیال کرہے اُن گینا کے نام سے پکارتی ہیں اور مرف میننے یا برس ہی کے ساتھ لگاکر ہولتی ہیں۔ (ل) دام جی رکھومیرایببرا اب اَن گنے برس یں سے (ہعو) د ۲) میری مها دنجی کواب رام رکھوان گیٹ ببینا لگاہے۔(ہعو) أنكو ملي يومنا - ه- ن م- فوشا مركنا -يا وُں نبر نا۔ قدم لينا ۔ حياً بلوسي كرنا۔ أككومها وكها تا-ه-ن م- ١١) مُعينكا و - مُعوسا و كما تا حِيرًا نا جِعِيرِنا - رس (المُعْمِلُ یمانا)حقارت کے ساعتہ انکا رکرنا - قدر گوریزدهنا - ه- نال- زخم کامنن ا

أؤت 96 - اسم مُركز دي (۱) پرمشر- خدا د ۷) جاند- منيا جاند- دس اندر راج ميگر ه-ه-اسم مُركر- (١) وه ديا لاجه- (٢) نوكر- اي سجارك- (٥) غير كَ بيجيريدا موكم مول اوراكك اجنبى -غير ألغت بیجیں اورکوئی بی نہیں میدا مُوانبو بہن او برواسلے - ۵-اِسم ذکر - وان بھائی۔ (١) بالازاری) فاصل ومفعول۔ متمرد کارکن - (١) خيرلوگ - الفتے - (م سے مکر نا۔] ہ۔ منم-راور کا شائی سیران۔ بِ مِكْرُناً - | ہىائوبرد وزنانه اُلوبروالبال - رغوي دن برياں مِبتنيا جَمْدِ بِالِینَا) رِا) قباس سے دریا فت \ رسی بمبین - رسی مبینیاں - خدستگاریں الملاك - قريندسي كسى بات كو مان لينا - ا نوكرين دس تيمار دارعورتين -بیش بندی کرنا- (۷) تهت یا الزام دما او تریمی آویر - ۵ - ۵ - ناگ ہی الگ ي بيوان - جري چوري بالاي بالا. بالگانا -الوتری برای و راسم مؤنث رعو، عَرق وبریسے ۔ م ف ۔ (۱) اسکے علا وہ ۔ ماسوا ایک قوچری کرے اور سے دوکے ڈرانا میں گرفیل آسیب بریال۔ رد) بالای (آمدنی)مقررة تخواه کے سوا اورت - اسم ذکر سس الله الله الله ورد اوبرکی (یافت) لاولد۔ ہے اولا د۔ نامرا د۔نس سنتا كوصاحب أويرك كيا يررباب ج د ۷۷ وس باره برس کا لوگا با براا دمی كا كام-ه-إسم ذكرة بالاي كام يعول جوكوارام حاناس - (اسكى روح سے ہندو وجرا سك نامراد جانے كيمبت ورتے رہتے سے زیادہ کام ۔منفرق اورفاللتوکا یں ۔ اور الوک ذیا فراسی بھاریوں کا اث أوتون كى الأنكى قرار وسيك فوب القديمة بن) (١١) مُورِهُم . مليه وقوق مي باس كاروت یا کنے سائس سے رہاہے ۔ قریب المرک ا

مے لئے کوئی کیڑا پھیلانا -وت برُزاءه - ف ل- فائده مونا - كفايت لوگیبوں کے لئے چررا و تو ا وت كسير ماري جانا ـه. • ن ل ـ فايُرا رم) اسنے دمہ لیٹا ۔ ذمہ *وا رم*وٹا ۔ مٹجینا . تمادث بومين انسينبين النكني كاج ما نقصان مونا - نؤهما بالابجد مبونا -ج كويهنتيا و و ف ل مرتبه كال كرنا . اسمیں کونسی اوت کسراری طاتی ہے لینی رسوخ يانا - يعولنا علنا-اسمبر کمجھ مڑا فائیہ و یانقصان نہیں ہے۔ ری **اُوْما**ر- ه -اِسم *ذکرّ- د*۱) ایشور د میددها میاں ہیں ستا کے کونسے اوج کو پنیو گےج ہوئے۔ وسٹن سروپ + کلجاک میں اس بعني كجير فائره نهيب مونيكا -کلنگ در تاریموگا - (۲) بارساا ورنیک **او جمع عرنا - ه - ت ل - برمی دفت** اورشکل آدمی - رس بره کا بدمعاش جفگرا کو سيح گزاره كرنا بيبيث بحصرنا -عورت ـ لراكا ـ (٢) برًا طا قتور ما دشاه [وحيرً لمي آنا -ه - منم - لات مارنا - وهكا اُوما ریی - ه - اسم مذکر - ره عو₎ (۱) بیٹا دینا ۔ سے عگیہ ما رہم محنا۔ إُ وَحِيْمُ لِكَا مَا مِا مِارِنا - ٥ - ن م -سبريكِ - لوکاب به کسکاآدتاری ہے دیں شہر كُمُودا دَبيٰ - سبربرسبرارنا-اورشىوخ لركا- يەبرا ادتارى يىيا ئۇرا اُوت بٹانگ ،اُوٹ بٹانگ ، ه.من اوجھا ، ه.صفت در ، کمرگهرا ، اُهلا ،اُدیپی - (١١) تحمول ليكم - حيولال ا دفي - (١١) - ۱۱) واهمي تنباهي -خرا فات - بهبوده-وا مبيات - سبمعنى - بوچ (۲) انگھيل-تنگ کسائموا کشاد ونهین و دیواکثرا ر المُسكراً - بھي ہنوا - وه) يُورانبيں-ادفھول والهي - باو هگو فضول -ناقِص - دام ادستے۔ کمین ۔ کمینہ کمفرف اوْئل مېوچانا- ە- ن ل -نفرىيە ڧائب - تنگ حوصلہ تعظولا۔ (٤) بے تنسرم -بهو جانا - جيب جانا - كموجانا -ي حيا - ب عربن - د ميهو ده نازم ا ومُن مه و من ل ۱۷۰ نبولوں کوروئی الوجت - چھوٹی ۔ ڈییل+ اوجی بات الك كرنام جرخى ادبى كے بيٹ بھروں بو - رگ عو، رم ، لبکتا - رس *کسی چیز <mark>سے انجیجی تیجہ بت تایا دبینا - ہ-*ف مبری ملع</mark>

آورو- ن صفت مند آمد ساخته مناو د متلفرا ب مشوره دینا به و چھی کرنا۔ه-ف ل- (مندو) مٹی کرنا۔ المرسی مونی بات، کمپنوں کے سے کام کرنا۔ اپنی عزت خرا اور دہ ۔ ف۔ اسم ذکرہ و شخص جوکسی کا نوكرر كمايا تبواب وكسي كاسفارتني يسفارتني نم حہاں گئے دمیں اوجیبی کری فعل برطمنا - ٥- ف ل - (بندو) كيرون منتو - سفارشي كهوري -ا ورسے آور مہونا ۔ ہ - ٺ ل کھھ سے کچھ ر کھکریسی چیز کی قیمت بیان کرنا۔ ودبلاؤ-] ٥- اسم ذكر- (١) ايك طبكل موحانا - بدل حاما - حالت میں تغییر وحان وَتُ بِلَاوُهِ] جانور- (۲) بيو توت ١ و ر [أوركما !- ٥- ندا ونديه - شا ماش! آفرا کیا کہنے ہیں! بہت خوب! (۱) (م ف) احق أ دلمي -او دیلا و کی ده<u>میری م</u>عادره - ۱۱) ده | ۔ محر*رست ۔ واقع میں ۔ بیشک*۔ جَعَكُرًا حِوكِهِمِي مُه نبيتُ عُقدهُ مالا ينجل ٧٠) اورکیپ اسی طرح ہے احمق آدمی به آوت به گدمها بهیرقوت - (اس ا و رما کرتا به ه - من م - (عوام) بنوب مانا محاوره کی مهل بیہ ہے کہ جب کئی آو دبلاؤشرکت | بیلیتھ میں نکالدینا - رائینا کر دبیا ۔ مجبرکس مِن مجليان يكرت بين او رميرحد بانتياب و الكالدين -كوى اين بين سے آپنے صتبہ كوئم س**جد جربانا [ورنگ زميمي بات -**و-صفت دكايت ہے گویا اسطرح مجملًا موتا رہاہے۔) م **اُو دسمِراً ثُمَّا نا] ه - ن ل - (١) فل | بات جسكابھيد معلوم نهو -جو تتا يا اميانا - \ عيانا ـ گھر كوسر را شا | آورُ ايڤِرُ مَا - ه-ٺ ل** دغوى كمي مهونا - نايا لينا - آفت برياكرنا - دم) جمالواكرنا - مونا - تعطيطونا - بلتا -الوراعفنا-] ه- منم -طرفداری کرنا فسا دميا تانكراركرنا -آور تو آورده م ن- اسکے سوا- اِسکے اور کرنا۔ ا - رُخ برتنا- یاسداری قطع نظر - اورجھ گڑے کوجانے دو - کری - حایت کرہ -اورنبيها نا - و- ف م - الحام ك يُبنيا دينا أوْر تواَوْر ميرا كهنانهين مأنتا!

اوک رس) (عو) قيمت گھڻا۔ دام

اوس سی طرکنی- معاوره - آ داسی سی سرت

يْبَرانا - (بيرسم مَا تْك كُوجرون بين برابط بيني) زاكل مرسنساراوس كم موتى بلكهات ايك

رے کی بے قرق اوکھلی می*ں بسر دیکے رو*تا۔ ہ-ف ل-س

محض غلط معلوم موتاسي كيو نكه او كهلي ميس مقرب

بنیں سکنا ۔ صل بیں برکوشی میں سردیکے روتا کی مزایی ہے اورشل میں بھی 'مجو رکی اکوشمی

میں سرد کے رووسے " بوساتے اس اسکانا

نفركوشى ابك ايساتيامني كاستطيس أطحا وسكان ساہے جمیں دہاتی اج جعرتے ہیں اورم

والكراسين سيناج كالمتهب

اوسان أقرنا خطام وما ياجات بنا. له |او کھلي ميں سردينا -ه . ت ل . ديدُه وقة أ

خطره میں بڑنا۔ َ مان بوجھ کرجو کھوں میں برنا ۔ او محلی میں سردیا تو سوسلوں سے کمیا ڈویشل

محدب بسرے کجی کھی۔ گا ہے کا ہے

أوك محك توأياكرو

<u> مدکی باسداری کرنا - بات کا پخار ہنا -</u> ورص أنارنا - ه - ف م (١) عورت كي بعاؤ أترجانا - بالارمندا بوجانا دم أوق

ہے وہ تی کرنا حرمت لینا ۔ (۲) غیروت برسنا ہے رولت موجانا -کے ساتھ فعل نا جایز کرنا۔

اور مقناً أرصانا ـ ه ـ در مهات ين اللي ـ يدر وتقى سى يمالكى -

ر رنڈیا بیوہ کے ساتھ شا دی کرنا محوریا او سمے موتی۔ ہ۔ صفت، فانی ۔ ملنے والا

زر طرحت الحکے میں وال**تا۔ ہ۔ ن** م۔ دوعو کا ربیس میں۔ (نہیر)

ه در به موجانا به سرمونا - یکه کارنا استیم کررونا - (به محاوره واقعات کی موتو

بنیوتے کے گلےمیں اور معنا دال دونگی ۔ جو مجسس

بہت ال میں ہو۔

ورمضنا بااور هنى بدلتا - ٥- ن م- رءم يريت جوڙوا - ببنيلاكر نا - ببنا يا جوڻرنا -. رجس مرج مرداً بس میں ٹویی بدلتے ہیں اور ٹوپی بد

یار کہالتے ہیں ہی طرح عومیں ایس میل معنا مدلکر بہنیا حوفرتی ہیں)

ف ل و حواس ما خد مو حانا محمر امانا. يريشان بهوجانا -

ا *وس برخيانا - ه - ب*ناب - (بغوي ت^{من}غ

ينيًا (١) كُمُلانا - يَرْمُرد مهونا - يَسْتُصرًا -رى شرمنده مونا مل مونا - لاجول منا

فَي عَلَ وَمُونَ لِلنَّبِ الْ تَوْمُول مِن رَياهُ وَمِحدوى ا درترس يا ياجان بين كيونك وه قدر في حوش كو

سي كسي آدمى كوديا-

أول اً وغجى دوكان اور تعييكا مكوان وتخي ناك كرنا - ٥ - ن م ١٠١٠ برويا لبطه في چيز كوبيي النا يتحد رُسك نفع انقعا عِبْت بنت الله المرسع بيهماكر دينا و ٢) فحز الميسي چيز كوفروخت كروالنا . ا **مانی موالی ۔ ع ۔ اسم مٰ**کر یہ نو*کر جاکر عل*ہ و . كرنا - تكبيركرنا - كلمن كرنا -و محی ناک بهونا۔ ه ـ منال - اپنے اور استعلام الزم - ارکان دولت -مِگَانے میں عزّت بڑھنا ۔بمسروں بیں آ ہمچیرمے ماکریمے رنگیا ۔محاورہ صدم رصركركے جيب مورا - كليح تھام سے ءِ تِت يانا -اُونْدَ مِعَامِوطِانا۔ ہ۔ ن ل نشہیں ہوا ربگا - دل مسوس كرر كميا -آه بحضرنا کرنا یا مارنا - ه ـ من ل ـ به دُعا بوجانا - أنطيجت بوجانا -دينا - كوسنا - براجاين -ایک ہی بیالہ میں موگیا دندھا ا کو مذمهمی بیشیانی با کھویزی ۔ ٥- اسم مون آئی طریا ۔ ۵- ب ل یک یکی مدرُ عا کا انتروغا (١) نر عما كي- مدنصيب - برصمت - دم من مسرير نا - فكم كا عوض مِلنا - ماريونا -كورُه مغز- اُلٹي سجه كا آ دمي - بيو قوف-إِمِلُ النَّهُ وع - اسمُ مُذَكَّر - بزِلٌ - خدارسيدُ ینیچی موٹے۔ وَنْدَهِ مُنْهُ وُودهِ بِينِيْ بِهُو:] عادره - ابن مِين - ع-راسم مُرّر گُرك لوگ وندهے مندوود هربت الله الله الله منیعے والے ۔ مختصاحب کے کنیے گئے ل*ىيا طفلِ شيرخوار مېن-* 9- أيشے *ېې بيخو م*دل<mark>ا اېل حرقه</mark>- ع - اسم مُدَرّ- پيشه و دا بل پيشة أن سمجه مونا اليسيسي نادان موا- كاريكر-أوَنْد <u>ص</u>َّمَنْذُ **رُنا - ه-** ف ل ـ کسی بات کا اہ**ل خای**ر - ح ف - اِسم مُکرّ ـ (۱) کھرکا دعوى كرناا وراً سك بول كرين كى وجه الك - صاحب فانه - سرريست - فافكا سے لوگوں کی نظروں میں حقیر بہونا۔ الک۔ دھنی۔ دسی جو رونیجے۔ گھرے أثنا وليل مبونا - مات كهانا - زك أطهانا لوك بال بي فبيانه -امل دُول - ع اسم مُرُرّبه رصنوان _ بجيطرنا-

اک وال - ٥ - م ف - سروز - بت -مراب لينا-أه مكرے مف اليا كفعه رہے كركسى كُليف ا بریسے غیرے و اسم ذکر اجنبی -برمنهسه أوبسي ندنكك ب فيرنا أشنا- الفتى- بيكانے-أنى ـ ه ـ إسم مُونث يبوت ـ كال - مِرْتُو-المُوكرة أ- ه -(١) - ن م - گھوڑے رميع - كاش أجائيكسى كى كمين كى تكود أياكيا -ه - إسم ندكرُ مسافر بينيوُ واردصادياً كوايشُ لكانا - تيزكرنا - مهيز لكانا - دم - ف ل - علدينا - بيل بسنا - رخصت یا مبونا- مهال - (بورنی اگونتر یا -ب گیہون کھے میں ٹرا سلطان (گیت میسو) ہونا۔ گوچ کرنا ۔ عمردوال کا توسن چالاک اسلط میراموپوری کیوان ﴿ تجمكودياكه جلدكرك بإسسابيرة (دوق) أسف كن كالكون ان و الركرو-ه- ندا وندبه- (بازاري) تهلو! تم سب لوبهجی سنے اس بإداكها والطلق بيعرت نطرآؤا بميث اكيا مرونا-ه- فال-در الضبط مونا-رى برا بريبوچانا- باقى نرينا . تصفيه مغا **ايرانگانا بإما رنا - ٥- ٺم- أ**كسانا - . إم سے مونا - و - ف ل كير انام ترغيب دينا - را بھارنا + د كيلورك بيرُوں سے ہونا ۔ سيبے سرسے ہونامينراايرُي**ال رگرُنا ياگھِستا۔ ٺ**ل- <١> و جانے کوجی نہ جا ہنا ۔ مجلنا ۔ مہم کرنا سے بونا۔معمول سے بونا۔ نہانی مونا - ضدكرنا - دم على كلى حالت ميرسے نہا نا۔ ئے تو *جا ہے کہا ل۔ ع*اورہ جید ميں مونا - يا وُں مِنيا - رس سنجت غصته آجاة سيم توبغيرا سنكحا فهاركط مصيبت مين موزا- نهايت تكليف مر خی کریم پڑے ایٹریاں دگڑتے میں دنطی اورخفا ہوئے نہیں روسکتا۔ ريج وييج نه حاننا - ٥- ن ل - كروفرب ةُ ما تنا -سات يائخ نه حاننا - بعولا بحالا البري بيو في بروارُول قراب زون ما بتأكرون بونا-سا ده مونا-

دل کی ایسی تیسی کی! (مستکیس) السي تنسي ميں حائے يا حاؤ۔ محاور ہ باری طرت سے کہیں خراب بھرو اور کچ*ینی کرو مهیں کچیسرو کارنہیں*۔ بھقبی يا معافر مين حاؤ - دوزخ مين حاؤ (۷) اشتے ہیں ۔اس عرصہ ہیں ۔ ال**سی وسی میونا.** را،مصیبت آنا-غذ ہونا۔ (۷) ۔عو۔مرجانا۔ یوں توں ہوا البیسے ہی ہے۔ ہ م ن - یوُں ہی ہے ابجا إیکی ـ ه ـ ن م - یکایک ـ د فعتهٔ ایاکیک ایکانت میں رنبا۔ ہ۔ ف ل۔ تن نہا ربنا ـ گوشه تخرد اختیار کرنا - ایک کونے سب كوابك لكاه دنگهنا - ست ايك بى طرح پش آنا - سب كو راسمجهنا -الك آنگونهيس مجاتا- ماوره -إننافئ عِنْ فِي كُرِنا- انا دركِرِنا - يُون تُون كَرِنا 📭 🕏 والنهين كه أسكوابك أنكه نو وكيلين

نجھ یا اِس *چیز کو*انی ایر ی چون^م پیسے آبار *ک* ص قد گرول تنجه کواً تا رہے ہیں دھروں۔ بوج ایسے کا اعتبار کرو ں ابیژی جو فی بیمیں نثار کر وں بری سے حوالی ماک ۔ ہ۔م ف - اوّل سے آخِرِتِك - ازابندالانتها-سرے يا وُن تك بالكل يتمام -سالا وايرى سے بوئى نك الره كاؤن كاج دهرى اور تى كاؤن كاراؤ نزاكت ير بعرى موئ في - (نقرُهُ داستان) ابنے كام ندائے توانى اسى نسى بيں جاؤ **ئیبانیسا۔ ه ۔ اِسم ندکر ٔ بِکلمچقارت - ایسا دِسباالیسے میں ۔ ه یم ف - در) اب - اسوقت** ۔سفلہ کمبینہ۔ ذلیل گھٹیل۔ بہ نوحلدی سے کہس ارب اسرے درجه كا- خاصه- برا باؤلاً- برا بعلا- دي ادنیٰ ۔ ۔ گھٹیل۔ چھوٹے باپ کا۔ انكا كلام كوئ اب وي تعور ايتي (٣) برا ميهوده معنو خراب ما شاليت - غلطه السي دليي بات نهير كني ما سئ -سي كرنا - ف م - كلم جقارت - ب



بطرت کامازار رنڈیے - محاورہ ایک دم بزار رویے نکالکردیدے ایک لنگرانیٹی بن ہے - کانٹرائے + دوال روبيمية - (دلال) الكرزرية (ما قايد فقرة أبس مِن كانتياء مي تحصر ف کے لئے یو لتے ہیں۔ بعنی اُسکی ایک اُنگھ پندا أنك مُدَّت - حُبُّك - قرن - بهت زمانه امک فلم و م ف بیک بخت بالکل برا امک قاماً انسوا دمیوں کے نام کاٹ دسیے۔ صادق - کھرا-ستیا -یک ں-برابر-آئى كرتانه من من من (١) مان ليناقبول وناج كاجعاؤسب جكدايك زنكت ال تُكُلُّ آناً . . ن ل خون يا كرنا - سنفوركرنا أ- (١١) ايني اويراً پ الكرناط العشت اصدمت المسيت لاناء باعث جَهره كارنگ منغير بهونا مُندير بوائيا آڪ كرڙا۔ ٥- ٺ٥ اوٽنا - اپنے ذراينا اُونا ۔ (س مرنے کی نوبت ہوتا۔ النين - انكاروي بين أكرنا بون-ول حوص معملااً علم آنفا ایک رنگ اَآایک جا تاتھ (وقوق) سے سے سیاوبلادیتا۔ ہ نہا ایک کی وس مستانا۔ ہ- ف م- ایک بات سے عوض ہیں وس بانیں کہنا مایک وق كرمارنا وحيران كردينا ويريثان کالی کے بدلے وس کالیاں دینا۔ بڑازمان كروالنا - جواب نه آنے دينا -سے ول تربا - ه - ب ل - زمانه ا دراز بونا - كله دراز بونا كاليك حال برنربا - سداكسي كياك اليك ماب مع موحاً و-محاوره - بعائ بهنون كاساتفاق كربويه اليمين لاوجكرفا طالت نربنا۔ نېين- خاموش بوجاكو - چېپ موجاكو-ر محاند و ب كي اصطلاح) سم کا۔ ایک جنس کا۔

اكان فِفكان بهونا كون اربان مان مُتَّفَقُ الكلمة | نریزا نبیت دُرست نریزا - ہے ایجان ط : ایمان کا ۱ ایمان کا آ دمی بیوں وصفت - ايما ندار - دھرم والا ينتيا - نيڪ نبيت ـ ا كال كاينتاك - بحاوره - فعدا كا خون آتے ۔ رونگٹے کھڑے ہوتیں بِبْرِاتْسرية بْراشوخ - بِرا دِّعيتْ -ا **حال کی کونا**۔ آ و - ف ل بسیخی مات کہتا ایان سے کہنا دھم سے بیان کرنا ۔ ایک نٹ کھٹ حرا مزادہ سسے . معرالگتی کہنا ۔ سیچے کہنا ۔ الطروق ف مقومي ويرك يي ايمات لانا - و - ف ل - (۱) منهب كك-ابك نگاه- ذراكي ذرا -ا ضتیار کرنا۔ اسلام قبول کرنا۔ ۲۷) ا ندایک - ه-م ن - کوئی نه کوئی-ماننا-اعتقادلانا- (س بھروسه کرنا۔ ب مبوحانا - ه- ٺال- (١) مِل طانا-اتَّفَا فِي كُرِيدِنا - (٢) سازش كربينا - اعتباركرنا -کھہ *جانا-سٹ جانا-* رس ری*ک جگرا* جا [یما**ت میں فزق آ**تا دو۔ ف ل۔ رن بهوها أخوب آميز بهوجانا-ب ایان مونا- بداعتماً د مرونا- بحاماً (٧) بدنيت مونا - بدديانتي كرنا. لي سے - ہم ف در عوام (ا) مل-ن - گر- پر-ایمانی کرنا ۔خمانت کرنا۔ تُمُ عَادُكُ تُوسَنِي ايك بِي أَن عد اللهِ إِنكيس ما يكيس يا أكيس م و من مرار) (r) معنت بخته کامل - بے نظیر المائیں شائیں کرٹا - ابہودہ التیں استما د+ ان ني كام كاليك ب- كرنا- زمل ما تكنا- (١) مما كنا ويله وحواله ا كان يني ووف ل اليه ايان كرنا- الرنا- بها ندكرنا-ىرىڭ دىمىرى كرنا جھوزى قسم كھانا۔

منتهديناء - ف م - وبالين - ندين **النبيمُصّنا - ه- ٺ**ل - (۱) مِل ديينا - پيڇوبر کا تنا 4 "ا گے النیم کے نامیم می کریس کے · (۲) (امیشنا)گوشال کرنا- سنزا دینا -غصب كرنا . تغلب كرنا -ىبونا ـ ٹھٹھزنا -ئىكرۇنا - حكرمونا - رس زور د کھانا۔ بل کرنا - اکٹرنا۔ بل لانا. رس بخفام رونا - رُوطِهنا - رُونِ نا-ابنجاتانا - ه رسم مُركّة اخول منور پیمان از ریکان از مشل اخول منور پیمان از ریکان از مشل استان از مشل ا

ما مكل كرادينا مسماركر ديما - وبران كرديثا ۔ گدھے کے ہل طپوا دیتا ۔ نادرشا وجمال كيااينت سے اين بادى نبط سے إين طي بج حانا۔ ه- نال سى مكان كانيوتك سے أكفر كر بيوك (ساس بهوسے كہتى ہے) -حانا يمسار ببوحانا - بربا د ببوحانا -امنت كالكيم في كردما - ماوره - الكول مرورنا - ميان إ در اسك كان انته دينا إ رویے کی دولت خاک میں یلادی -سال (س)کسن ۔ مرفوط نا۔ تنگ کرنا کھیٹیجہ روییه سرما دکردیا- حیثیت بگارْدی کنگا (۴) جیمیناً- دمانا - سبیانا - (۵) مارنا . ببوگيا ۽ گھرتيا ه کرديا+ إينيت كاطَهمتني مبوگيا - محادره - بنا الينتطّنا - ه - ت ل . (١) اكرنا يسخت بنا ما گھرخراب موگیا۔ گھر برما د ہوگیا ۔ وولت حاتی رہی۔ می کھی ال میں اسلامی الرحیانا سے استحیال مجھسے ہی ذرا برنامین منانہیں نوچیاجی کو بوطان (م) جي مين خفا موطان ناما يسي سُيك بن دونكا! ميوجانا- بكر حانا-يْجُهُ رَكَفْتًا . ه . ن م - (١) بل ركعتا كينه الميتحف خال - انتيجي سُنگه-] - ه - إ ركهنا- رس كسي تنه كو د بالينا- مارلينا النيطهار - التيكهو-وما رفضتا ـ بانگے کو نبحاکر نہ دینا ۔ متمالینا | اینتینے یا اکٹینے والااً دمی۔ اکٹرما ز۔ اکڑ رس برمعاشي كرنا - أنهائ كبراين كرنال يُعول-جو النون كرتا ـ

النبيج منو في . ه . اسم مونث . ضما نت . أر مِينُوامَا في - ٥- اسم مُونِث (١) شمكش اولاً آئي - ذمه وري -میں اس اللج منوتی کونهیں طاننا - روبیدلواوا يثالكساني-لرائ جمكرًا- (٢) أئتره روثمده - ف اسمذكر - آنے ملغ یج وین او مادر مسافی این والا - وار دصادر مسافی این و رين - گهسبيٹ د'ينا- لکه ارنا- (۱) | **بنن صن موجانا - ه-** ٺ ل- (۱) جلا جوگا ہونا۔ جلانے کے قابل ہونا۔ زکمی مشکلت نے فدر میں ہزاروں کو النیج دیا۔ موجانا۔ بیکار موجانا۔ (۲) بازاری بنيج كرتا - ٥- من ل (١) بكالنا كمينينا ﴿ تَعَكُ حِانًا - ببتُ مُرْبِعا مِوطِانًا - بْرِعالِيمُو - با مرلانا - يدمهم برى الميح رتاب أيني مهو جانا - سارى راي راين من موكئين ! موادکوخوب نکالتاہے) (س کمی کرنا۔ ابنووہ بھی ایندص بوگئے یا نشش کرتا - مینه نے بڑی انبیج کی - (۳) **اینڈا اینڈا پھرنا -**] ہ - ت ل - اِتراتے ہے انتفاتی کرنا - کم توجہی قرنا -ایندااینا او و انتا ۔ ایمزا - ناز کرت منیج لینا - ۵- ف م (۱) میان سے آبول بھرنا - مست بھرنا -بالبركزنا - بكالنا - دم ، يُحوس لينا - بكا **اينْدُ انا - ه-** ف ل-سر*سري طور بركسي* لينا عيني لينا - رسى ببت ساروبكيانا يبزكا دهراكن ياأتمانا - عيك نهاينا - فوب كاخد مارنا رحكت على ك ساقد ارس ابتوايندا الع جانج عير يجو. راً رُق این تولاسے کتاہے) روسيه ڪل کرنا -المريزون في بدوستان كاسارارويلينيا ابني كرد بينا- ٥٠ ف مرابكردينا نكما كروييا - كام كانركھنا - بېيكاركردييا . ريم)وم لگانا-يينا-اینڈنا بیزاانیٹانا۔ ہ۔ ٺ ل۔ د ۱ ذرا تميرُو دو دم البيج تُون توطيون ره) ضامت مهونا كينل مبونا . ذمه والبيا إ وصرت أ وتفركروثين لينا- يُرار بنا.

بندرونا-ه-فال-(١) بيكار موانا- الكينه كردينا- الوشيده نه ركفنا-كَلِّمًا بهوجانا - ٧١) تُوك جاما - بكر جاما (٣) كسى كام كوصا ت كِرْكُوانا خُوظِ مركر دينا _

ر مب کوئی شخص ایسی چیز واگننا ہے جسکے وہ

فابل نہین نوطنزا اس سے برفقرہ کا کرتے

(المُطْيِرِ وَإِلَّيْدِيكِ مُنْدَةِ دَيِمِعَ آمَابِ إِينًا) مستاً منه قال المُعَمَّقُ لَي عال خرام - المُطَّير كَوْرَا لَيْنَد لِيكُ مُنْدَة دَكِيمَ اَمَابِ ابنا) مِنْدُى مِنْدِكَى مُسمنانا - ه - ن م كاليا بيك بني شكل توويكه وكداس بات كي ده قابيت

دینا-ارند صی ترجھی سناتا - صلواتین سناما کفتی ہے یانہیں بھروہ چیزوا گنا۔ اوّل اس

والا - ماهرو- يرييم و معشوق - المئينه بوجانا و قن ل - إلكل فالهرمومانا -

أئے ہو تو گہرے جلو دمحاورہ ۔ ٹھگوں كى اصفالح من مسافرياراه كيرك ارداك

میاں! ابتورقم ابند مولکی آگے کی آگے دیکھی طسٹے گی۔ مِنْ مُعْمِی بِنِعْرِی جال ه . إسم مُونْت _ مِن بِینی (تیرے مُنْ کے جوہردم رو بروا میکو کہتاہے

يينس حانا- رئك حايا ـ

مُ**يُنِه رو-** ف- اِسم مُركّ- آئينه مسيرٌ نَه اليق بنو پھرسوال کرو-

يمندوطهانا - ٥- ن م در ب يشه يادرينا صاف كهل حانا-و میکھنے کے لئے ماتھ میں دینا - آئینہ داری آئینہ سبے ۔ و۔م ف - (۱) روشن سے

كرنا - نائى بنّا - (٧) خاقاً بازارى آئينا صاف فامري - يبات سبرائينه کے بچائے کسکتے جوتا د کھانا۔ رس صیفت (۲) صاف اور شفاف ہے۔ نرمل ہے۔

ف*ا مرکزنا*- قابلیت جتا یا-نه آنے کی جب میں مُن نے نگا

ده اینه مجکورهان کا اشاره ب

ے۔ع ۔اسٹرندکر۔ ۱۱) دروازہ ۔ ۲۷) بیارسے بحیّ کا خطاب (۵)عمومًا مانگنے

ره) منشا - مُدّعا يتضمون + روى حق منا ال**باب - ٥- اِسمُ أَرَّرَ- سس ٦٦** - گ ما مُوِّة

خنگر برا البوو تهارے باپ کی بین سنتا!

. پورسے آ دمی کانعظیمینیطاب - دی نقیروا ماہ ب**نا نا** - ہ - ٺاِں ۔ رہازاری ، خوشامہ

جناب حضور بسبابه المراح تومية الإ**باب مَلْكِ نا بالبَّيْجِينا** و- ف م يسي

ہیں) + دیکھو! بابالوگ؛ ہیں اربگا توہم تبارے اس کی شینینوں سے - بیٹر میوں سے -

باپ رے باپ! ندآ وندہ۔ بورر بالوده - إسم مُذَرّ دا ، تعليمية للمجيد - جناب الماث باب إلى إلى والسانعجب اور

طبقهی) (۲) زبردست- زورداه الماسی کاموطانا- ۵- فال ريالاري) ا ب كى مكيت موطأ- وريتر مين أجانا+ المان توبت بل مين مين الموكوي ميس المه ميس المراكم المي الموكني ا

رس) برایک بندوستان انگریزی دا سکا باب مارے کابر سر - د- اسم مُدُر - وہ

رکمآب کا جصتہ کا نگر۔ دس دریار۔ درگاہ ا والے فقیرونیا دارمردکو با بوا ورعورت کو

باب عالى - دىمى رقانون محصول - شكس المى بكارت ميس -

-مقدمه + بنده که باب یس آپ کیا فوات ایا (۱) بدر والد ایا - (۷) استا د -گرو - ولی

باما - ه - ق - (۱) باپ - بدر - دا د ۱ - ج - -كودنيا دارا وردنبا دارول كوفقيراهم آل أيتملق كرنام

لفظت خطاب كرتے میں رس طنزا ۔ وقت پر گدھ كوباب بنا ياكرتے ميں إمثل

رم) انگریزوں کے جھوٹے کچوں کا خطا باب کو گالی دینا۔ یا برا بعلا کہنا + (انگرېزى نفظ بى بى كا بكار معلوم مو تاسے كيونكم الي وا داسى - ه م ن - دا) يُركها دُل

انگریزوں کے شاگر دیشہ ہی اس معنی میں بوٹ میسے مبزرگوں سے ۔ بڑھ ہے بوڑھوں کے

يا ياست كهديگا۔

مفدور حضرت ولاج كنور وشمزاده فون كوقت به كلمد ولاكرت إسطيا مسطر+ (بوربین بمعنی بہت بوٹے خداکی بناہ! - خدا بجائے! وورید!

ملوان +

خلاب جیسے نشی۔ مولوی - محرر- رم) ماوت جو بزرگوں سے جلی آتی ہو ۔

رو) تذكره - ذكر- سياب -کل کی بات ہے کہ وہ میرہے آگے ناک یو شخصتے جعرنے تھے آج جی جا ہے سوکس ۔ (۱) عرض عرض الشت - درخواست توان کے ایک بات میری (نیم) (۱۱) سگائی مشادی کاپیغام مینگنی نىت-ئىكا_ كبودوالوكى كىكبيب بات تصيرى-(۱۲) برشن بسوال بمسئله-ملتی متنی دیکے احدیدهی ات ناحق حميا را ديت موكنومرد كي سا (۱۳) مسئله مسئلهٔ مسائل مشرعی کی المجكل شرع كي مات كو كي نهيس مانتا (۱۷) دليل - يُرفان - وحدثنيوت + کون سی بات سے تم ٹراسکتے ہو ہ د10) مگرار- بحث - جمگرا- فضیعه - بهاد امک مذابک مات السی ہی نکلاننے ہوجسمیں فیٹنا (۱۷) مضمون مقدمه- امرحت طلب، خد کی ہے اور ہات گرخ رنزی نہیں مجھ کے سے آئسنے عینکرٹوں وعدوقاً مجھ کے سے آئسنے عینکرٹوں وعدوقاً (16) مُارْمِي - نَكْتَهُ - حَكَمَت -

يرانابير- فديمي دسمني - جاني دسمني + باب - ٥ - اسم مونث - س آله الله المها (تنبا) يَظْمِ (تنبال) دا) بول-لبين - كلمة شَيْد - نفظ-باتين الكي مصرى كى دليان بول جيوار الأكرى إ للوامينو(مجمكو) بيالالكرى! (كُنُوارى كيت) رس كها -كهن -كهنا - قول -مقوله-رس بأت جيت - مكالمه- گفتگو- كلام -قيل قال + منسئ جنوب باتين بيوئين -ر م) كها وت مثل- كها نا- كهوت-ضرب المثل-عن سے شوق دل کے مبد بجگیا فلیل وه بأت بيم كسائح كو برگر نبين كي (المحفى) (۵) کہانی ۔حکایت ۔قصتہ کوئی مات ہی کہو کہ را ت کھے۔ (4) کمی ایرگی شب رظل قافیه-۱۱) سالادن ما تون من کھو دیا۔ رهم کلاکریرے احوال به حاری- اُماّ! (۲) رات با تو ن میں میان تو ندگوزی کا! رع) تجريد - راسے علم واقفيت -تہاری بات تو لکھ رکھنے کے لایق ہے (۱۱) كيغيت ـ حال ١٠٠٠ ل ماجرا-برتانت +ولال كي يجديات كبو- ،

جو سادھو کی اٹے مات رببوسے وہ اُندد نرات (۲۷) نولیف - کهنا - پرشنساله آبی کدایات بی (٤٧) خوشا مد - مجمو ليُ تعريب - جرُمعا دا بُرُعا جار با توں بیں خش ہو گئے۔ (۲۸) يت عزّت -آبرو -ساكه- اعتبار (۱) دنبایس مات بی کامول سے۔ رین کسیبا بل*اعرض مرعب کرسسے*۔ بات بعی مکوئی التجب کر سسمے ا (۴۹) کمال - منرقن-کام - بدیا سو داکسکه وه توستا وے نہ سے بن راسى- أيا سے علاج - تربير بتجويز-لاس صلاح -مشوره-كيون صاحب كيا باتين بوريي بي رموس جیلہ-بہانہ ۔ بناوٹ ۔ ساخت ارسے میاں کیوں بات بناتے ہوم ۳۲) بعنت ملامت سخت کلامی -لا تو س كا ديو باتوب سے نهيں مانتامثل (يابه) طعنه نشنعه وطنيز و بولي تفولي . محصی کی مات نہیں تی جاتی

(۱) عقلمندوں کی اتبیں سے بات کلتی ہے حسر کیلے کے بات میں بات بات میں بات (r) نسگیا ق کی بات میں بات بات میں بات (۱۸) بھیں۔ راز-پوشیدہ امر-معصداً الى كوكابات بوسلىده نهيسست (١٥) بيبلي - معتمد - درشيط كوث -(۱۹) بیمی میست برسکمی تجریت بوجیوں بات کا بہلی جواب ر۲) فدرت کے بھید۔ خدائی معالمات ما ما - ع يرك بعضكتي بي لا مكور روانا کروڑوں پندُت ہزاروں سیانے کوئ بات پیداکروجوعر مزے سے کھے الفی کے دیس خطا۔ قصور کھوٹ نیلطی کے دیس خطا۔ قصور کھوٹ نیلطی کے (۲۱) حکمه اگیا- فرمان تهنا-بایدائستاد اور حاکمتیوس کی بات ماننی جائے کیا جانئے کہ تحدسے ہی کیابات ہوگئی کسودگا (٧٧) قانون -ايك مركم-احكام- قاعده ضايط - نئے نئے حاکم نئی نکی باتیں -(۲۳) اقرار و حده بجين وقول-وہ اپنی بات کا ایک ہے (۲۷) بیفائدہ اورلغو کلیے چھو (ط ہاتیں۔ بيلاوه ميمسلاو-دم درلاسا-بھیکو آرام ہو جیکا نامیح کھیکو آرام ہو جیکا أكي بات او طبهيب كي يات ربه بن سيكه أيدلين مسكفتاً فعيمت

(۵۷) كارن - باعث - وجه-لائی کی کیا بات ہے (۱۳۷) متجد - انحام - نمره - پیل تفیح و تناسر بالا نؤکیابات نکل (٤٧م) وار دات _ واقعه - بروانت ج لات كى بات كماكهو ت يخبي عجب مرحكي كات بوي (ډم) يموزځلکت سعلا ملات ملکي- تدابير سلطنت _ ما دنشا ہوں کی ہاتیں مادشاہی میں (99) وشوارامر-سكل كام-اب بھی کچھ مات نہیں ہے۔ ماوا نسے معان کراہو۔ (۵۰) کچھن کونک سکر توت ۔ ديكھتى ہويى إس لڑكى كى باتيں! (10) معاملة مقدمه - بكهرا -تم يرائ بات مين كيون براً كرتي بو (۱۷) سنهل کام - او ان کام - کھيل-جهر کی تو مدلوں سے مسا وائے گئی رميرا كالكجعى نه دى تعى سوابك بات بوڭكى (۵۴) امذازیه آن- ا دا-اسميس اب بمي ايك معشوقاً نه مات ما كا جاتى ہے (۲ ه) عیش وآرام-مزے - لطف کلے یہ بات پیرنصیب نہیں ہونے کی رہ ۵) رام کی چیزیں۔عیش کےسالان مروري الشيأ -

رهس غييت - برائ-نا نی کے آگے نصیال کی یا نتیں (۳۷) الابنا شکوه-شکایت-گله-وقت نكل عامات ب بات ربيجا تى سب (۳) مُحدًّا - الأم - تهمت - حوت -كيون بارك سرمات ركهة رمس) اقوا ہ تھبو کی خسر۔اوائی ۔جرط۔ دائم شنی منائی بات کاکسیا بعروسا (۲) مِنْغُرُنْدُاتَنِي اللَّهِ مِثْلُ رو میں بیول سن پیا مینام خبر۔ یہ ہاے منی برج نارن نے تو گھر گھرا سکی دھوم ٹریی ربه) اشاره-کنایه-رمز-مُحْمَو رُبِ كُولات اوراً دمي كومات -مثل (ابه) به خیال وسم-تصور بجار به دهمیان. را) الیسی کیابات تیرے دلمیں سمائی فالم ر ۲) میرسے جی میں یہ بات اُی عقبی گر کہ زسکا روبى) فى الضمير متعن-أستح يتري عيمي أنكى بات كومج كما تعا رسرس عن يه رمطلب- فشا - مدعا-بورون كاميان بن و إلى مات كايام نا (دوق (م) محصلة الاده -قصد - دعوى - دل گرده - جگرایدا ، بروس کی برسی بات مثل (۲) چوٹا مُنہ بڑی بات -مش

اُ سکے بڑھنے ہیں کھے اور سی بات تھی تماسے لئے ہاں کس بات کی کمیہ (۸۷) ایلاکها-شوق تمنا - ارزود (۵۷)اومبر-سا محل-موقع -وقت. رات گئی بات گئی۔مثل می ک جی ہی میں رہی بات ہونے یائ (٤ ه) د*رسشٹا* نن - کہاوت - نظیر ₋مثا^ب (19) تربك رائمنگ - لهر-موج -محصے البسی سیکروں باتیں یاوہیں (٤١) فرورت - حاجت - خوامش. میری راسے ہیں تو ا بچھ لکھار علی کی ماہیں ج (۸ ۵) رسم- ریت - دستگور به مرط د -ہارے بروں سے توری بات طی ای سے۔ (ا ۷) جوابدی - ذمهوری - زمه-کام گرف گانوتمہارے سربات پریکی (۹۵) چیز- بنگو-شے۔ (۷۷)خوبی بھلائی۔ وصف گُن ۔ سب بات کھوٹی ا در سرمدال روٹی (مثل) (۷۰) مول . د ام قیمت +ایک بات کهدو (۱) اِسمیں وہ بات نہیں ہے جوانسمیں تھی۔ ہزارگُل کی کل میں گرچہے تنگی و و ۲۱) وسے ہے بات کہائی کچے دمن کی سی را و) حق- منه- انختيار-منه سے تکلی کچھ ایسی بات کہ اب بات کرنے کی بھی نہ بات رہی (جرات) رور در نائی موشیاری عقلمندی -(موس) بات جب ہے کہات ٹالوتم (موسی) **یات انجانا۔ ہ**۔ن ل۔ ر_{ا)}سخت وتست (۷۲) آواز۔ مدا بھنک ابساڤُ مِيارهَا ہے كہ كان پڑى بات نېبى سنائى دېجى سُنّا - ناگوار بات جعيلنا - ٢١) تُكُم بجالانا -(۶۳) إخلاص - اختلاط- بياريه السي بالنيس كسي اورسے كرنا تعميل حَكُم كرنا- رس بات نه ماننا بسوال يُورا اله ٧) شغل - دهندا- كام - كاج-(40) مضمول مطلب ـ ديدينا - رَّهُ كلام كرنا - ابكار كرنا - كهنانها كيول معاصب عيم مين كبابات للمى موتى تفي إ - نردی*د کرنا* به (۲۷) ضد-بت-اثيد يمتاب اورابني بات سينبين منا رمرى نىبىت ياسگانى آنا-(44) لطف -كيفيت -مزا-

يات بات ميں۔ ٥٠م ف- مردفعة مربا إنت مثا ٥٠٠ ف ل ١٠٠ بناوط مونا-ذرا ذراسی در پیس + بان بات می*ن بگوشت بی*نا گھٹن ہونا - رس) کامیا بی ہونا - مراوگال **مات مداُنتا .** ه - ن ل - زبان پیمیزا - کهکل (۳) ساکه تبناء عرّت حصل مهونا - ۲ ، مقع

رمى مَا ئيد كلام كرنا كي كي بات كوفوق دينا الرم عهوت بولنا - بيجا عذر كرنا - مات مكمّ تا مات سطيفتا ـ و ت ل جهرا إلكرايعيلنا بها نكرنا - دس فيخي كرنا - دون كين -و بنگ مارنا - رس عزت بیداکرنا -ساکھ

كرنا- إن إن مين ملاناها مي كلام مبّا - (١) المات ما نا - ٥ - ن م يغرِ منحن كوبنجينا - يبته ات كاثنا - فطع كلام كرنا - (1) كات جانا - ته كوترنيج ما يا - مطلب مجه ليذا (١)

د ایرَ مُطلب خبط کرنا نے کام بگا ژنا - (۲) **پات برآنا ۔** ۵ - ٺ ل - بات ک*ی چی کرنا -*موقع سے دوسراموقع یا دا تاہے مثل

صاحبُ مُنتم في أس بكارو بإنهين ومكيابكرتا مثل يا وأتى سے رہم) دعی خاوند کا جوعورت کے لئے ا<mark>بات بیر جانا۔ ہ- ف ل - (۱) کسی کی</mark> بات صلى عزت ہے مرحانا - راند کر دینا'- بیوہ \ مری لکنا یسی کے کھنے کا خیال کرنا بھی

مات با ندهنا - ه من ربورب، - خال^ت مونا + ساتی مے روبرو نه بنی بات رات کو بماني كُريًا - مكرنا - مجمع الله دلبل لانا - انتيفت الطرب الرجي كام بس النه يكانه نفا

عكن الميات بدل ساكه بدل + سشل المنا- دصب بنا-بات برُّ مِعانا ۔ ه- ن- ۱۰ نگرار بُرُطانا إمات بنا نا] ه- ن- ۱۰ نصنول گوئ ٱنجهة الران وضا وكمراكرنا حجكرا يبيلانه مأت ببالبين اكزنا سالغدكرنا وزياده كهنا

مات بروى كرقاءه- نمرر، كالم كاليد قايم كرنا-

مات بركام نايا بكاروينا وون و ما حولى معلوم مونا عمر كي ديمينا و

بیت کھو دینا ۔ ساکھ بگاڑنا۔ گزت خاکمیں | پا*س خن کرنا - ہٹ کرنا -* ابینی والی پرآنا۔ ملادینا - د سی دواله نکالدینا - بر با دکرون<mark>ا</mark>ما ت بریات یاد آ فی سیم - محاوره - ایک تناه کردینا به

کردیا+ رام نے بیری بات مجاڑی - · | کے کہنے رِمارٌنا - (۲)سی کے کہنے رہمارٌ

ت عيلانا - ه- نمدر مشهور كرنا- محيك محمادينا-

ت جياجا تا - ه-ف ل . كسى امركو كتب (س) برسى يانيكى با في ربن - برائ ياعظا کتیے وک جانا کسی معاملہ کا ذکر کرتے | رہجانا - رسم) یا دگاری باقی رہزا۔ کرتے خاص مدعا کو بیٹ دینا۔ تمنہ کڑتنہ کیات رہنا۔ ہ۔ ف ل۔عرّت رہنا۔ ملح يايت قايم رسا-میں رہنے دینا۔ مات جلانا مون م و ذكر حييزنا يسي بات رسی مآت رہی المات كالتكورنا بإينانا به ٥- ف ل بات كوكني لكنا - بات شروع كرنا-محصوفی سی بات کوبہت بڑا کردیں ۔ فراسى بات كو رفيها كركهنا - معالغة كرنا جالً - بولاجا لي -إت ويتي تله و من وايني ومعواني المركاكاك بنانا - بال كالمبل بنانا -**امات کا بھیرر**۔ ہ-اِسم سُونٹ دا) بہتہ برطنا- ما زشرس بونا-م**ات ڈاکٹا۔ ہ**۔ ف مرا کسی امرکومبرا کھوج ۔نشان۔ (م) فحوا سے کلا م. نكرنا - بات روكرنا - كهانداننا - و ۲) ت كأبكا بُولاتا و مفت -كوئى امريانخو بزيبش كرنا -مات رکھ لیٹا کہ ونام ۔ را) کے کو قول كانتياً - قولُ كَابُورا - صادق القول به بأوفاء. مأت ركفنا ان بينا له روي عزت میں فرق بذاتنے دہنا۔عرّت بجالینا۔ ابت نه بگرنے دینا۔ (س)عیب یعیا ابات میر فعی کتا کہنا قطع کلام کرنا۔ بيح بيس بولناً - رخل درمعقولات كرنا. وینا - برده پوشی کرنا **-**بات ركفنا۔ ه-تم- الزام ركھنا۔ چُعَدًا ركهنا - بُرابنا نا - كمرنم كرنا- الما**ت كال يرنا .** ه - ب ل - كسي بات كارسنائ دينا - كوش كزار سونا -ن فی تحیونے کی اگردل میں اینے كم توجيى سے كسى بات كومتا -توكيون بات ركفكرا محص دوسرير ث رشيحا تا -ه . ف ل . (١) سابكه ربخا مل کا بیا۔ ہ ۔صفت ۔ وہ ا دی

جوا پنے قول برقایم نر ہے۔ و ہ ص صبكى زبان كالبحد عبك نهو- البات يُصولنا - سنهور بهوان -قول كاكيًا - ب اعتبار - زبان ميث إما**ت كهنا - د - ن**ال - (1) ذكر كرنا - نذكره ت كُسى نشير مونا - ا- ف ل كنا - دم خيرسنانا- دم كهاني كهنا -ات كا شيك بيمه مان - كلام كالقبو القطيم بالكرنا-موزاكسي إت كاتسليمركماجانا ات كرنا أن إن جيث كرنا بنبيانا -عَرِّتُ سِكُارُلِينَا - ساكھ میں تبالگالینا -ه . من ل . د ۱) کلام کرنا گفتگو کرنا . بوننا **بات کی بات کو . ه** مین - زراسی دیر ك واسطى - دم بوكى كئے۔ باتیں کرنا۔ ک بین ر نئی بندی سے تم نہ ریت کرو (شوق) پنے کہنے کا پاس یتین پروری۔ الات كئے عُمول تحير تنظيم عالم رين)خط*اب کرنا - مخاطب ہو*نا + - أسكة منه سے باتیں كيانككتي ہیں گویا میں تم سے بات نہیں کرتا ہوں! ت کرنے میں] ٥-م ف - ذرای کی پیکول جوٹرتے ہیں بینی بیولوں کی سی محک اورخوشبواً تی ہے جسکے سُتے ہے جی ، لی مات ملیں | کمحے بھرمیں - آنا | ہنایت خوش بیو تاہیے - بڑا خوش کلام میں ۔ بیل تجبریس ۔ تھوڑی می درین اورشیریں گفتارہے ۔ نہایت فصاحت تِ كِهِ أَنْ كِل مِينَ مِا يُرْهِنا - أه - السِيساتِهُ تُعْلُورُناك -ال-ابات كره ميس ما مُرْهُمْنا به المركو بخويي ياد ی کی نضیحت یا کوناماننا کسی کی بات کو کھیا۔ دیکھورات کو انخیل میں بانڈرھنا 🕊 يادر كمنا + سرى بإدر تلك نه يصولي كا باشت كمونا - مدف ل - جمول بات ر وانعاب الدهرك ميري إت آغليس بنانا- البية جي سے بات بنا المغران كا

ا نول مېپ لگانا - ه - ن-م - با نوئمبر سیملا کېنا - بولی پیشو لی مارنا -بهلانا -گفتگومین سننول کرنا - المانتین سننا - مدف برا مجلا سننا ما نونی ما تونیا - ه - رسم مَرّر- بهت باتیرا محروی منیجی با تین سهاریا-صلواتیں بناف والا - برالسّان - بياركو - كِيّ - سُنّا - طعف مين سهنا -مات ہے! ۔ افتراسانی ہے۔ ڈھکوپلا ایا تغی*ن شنوا نا۔ ہ۔ ٹ*م *ریرا بھلا کہ*لوانا اور مجسلاوام - بنا وب ب- (۱) گالیال دِلوانا -آسان ہے۔ بہت ہل کھیل ہے۔ معنی است میں مونا۔ دون میں کھیل ہے۔ است میں مونا۔ دون میں استان کی طرح فرق آنا - ساگھ بگرنا- و قرگھڈنا ئِسكِی الیا **تیں ملانا**- ہ- ف ل- (۱) ہاں ہیں ہا**ں** اتثیر بھاڑنا۔ ہ۔نال۔ باتیں گھڑنا ملانا۔ (۷ سخن سازی کرنا۔ یا تیں گھڑنا۔ ِ لسَّان بِن كُرِنا بِسنحن سازى كَرِنا- ﴿ إِلَّا تَبْنِ مِبْنِ – مُعاوره (١) دم جعبا نسط بانتی**ں منا تا۔**ہ - ف ل - (۱) جھوٹ بولتا ہیں - ڈھکو سکے ہیں - (۱) فقط و *کرا و آج* منى سازى كرتا فضول بكنا - (١) صف دهمكيا ن بير-عِ لِيوسي كُرِيّا نِمُكُونَ كِزِيا خُوشًا مِركَرِنا - إما في وطَعا ناً - ه - وت م - انتظار مين وكعنا لاه وکھانا۔ انتظارکرانا۔ بڑائی کرنا۔ رمون بڑھ بڑھ سے بولنا المين جكتاتا . ٥- ف ل ديورب خراً المكنا - انتظار كرنا مرسته وكيها-لرنا - تُمُلق كرنا - للّه حِيتُوكرنا - ﴿ إِلَّا جِراْ - ه راسم مُركّر - (١) ايك قسم كا ناج -رy) دِتشبیهًا) ترشِّع خِفیف سی مارش **بر جیمامگرا**۔ صف ل ۔ ابسی باتیں كرناجودوسركونالواركزرين - بنديان -طعنے منبے دیں۔ ملنز کرنا۔ طعنے مارنا ماجرا بریب تا۔ ہ۔ ٹ ل ۔ ترشع ہونا۔ باللين شتانا . ه وضم بنحت ست بنديان براس بهواريرنا ـ كبن - طعنه مارنا - كالبيال دينا- بُرًا إما جراساً بكه رنا- ٥- ون ل- ١١) بيكل اد

پیچیں ہونا۔ بریشان ہونا پنشر ہونا (۱) <mark>ما دیشا ہ</mark>. ف اسم نکر۔ (۱) عاکم وقت۔ تفك كرتور سبوط نا -ا **جهر دُالناً - ٥ - ٺ ل - جند ه کرنا - بيني دُالنا الک يصاحب اختيا _ مختار + اينے اپنے** کھر کا ہرا یک با دشاہ ہے۔ رس) اگستا د - آگاہی کرنا ۔ جيس آنا-ه-ف ل- بولوں كے كونو صاحب بنر-كامل رمى آزاد- يے میں نتی نتی سی تجینساں نکل آنا۔ باجیمیں يى مى اتنا مُنْهُ تَعَلَّنا كَهُ تُعَوِّرِي مِكِ - خون من من وينكها يشيغي خورا -باچیر کھلجانا ۔ ٥- منال خوشی کاباہر [یا د فروشی ۔ ن پیم مرین ۔ تانیت خوشامر- دنگ سيخي يعلي -نك آجانا- منسى آجانا-ما د.ه. هم ذکرّ. (۱) بحث - تکرار- (۱) مجگرا ما و حصا - اسم مذکرّ. برصوتری - رقم سوا - رس مفدمه و (١٨) إسم مؤنث - أميرش افزوني -- سیل مرکفوٹ بچیج - کرده - (۵) دلال او موامی مفت روم ان بغویروم وستتوري جن اسعي ٠ (٧) فصل کي کمي نظر ل بهيني (٧) نا کاره - لِکمّا -کے باعث خراج وغیرہ میں تخفیف - ا**بادی بھیلانا۔ ہ**-ف ل- رازاری) ما دا می - ف-اسم- (۱) با دام کاسازنگ (رائستی اُتارنا - انگرانها ن توزنا -دس ایک قسم کی مخرو کمی در بریا - رس) وه از رس فسا د بر ایکرنا بیمنگر اکتراکتا -آدمی جسکی مردی با دام کے برابر ہو- ا فل محانا-ی ما دی چوره إسم مدرّ بخاچور - دهارا و جيمولي أنكمه-چور- چورون كا با دشاه-

سوارجسكا ذاتى كھوڑا نہو- رسى سائيس ہ**ارہ باط** ۔صفت۔بعنوی۔ ہارہ رہتے ار بنردار به ف اسم نکرّ و (۱) بوقع ڈھونیوا 🖟 (۱) حُدا حُکا ۔علیٰ وعلیٰ و متفرق ۔ الگ الگ (م) تین تبره - تیشر بیشر -سه بوجهو . مز دور ٔ ليّه دار گلي (١) لُهُ وحمّال پاریژ**داری**- ن-اِسم مُونت را)سامان بریث ن منتشر و رس حیران بریشا -اساب - ڈبرہ خبیمہ و غبرہ - رہ) -اُواس - رہم) سکار نگتا۔ سے فائدہ ایک حکمہ سے دوسری حکداسیانیا انارمی کاسودا باره بات مثل ذريد تحسيه كارى جيكرا مختتى - قلى -(۵) برما و - نناه - اُحِرُا مِحُوا - غارت چوہے خیر - کھوٹا وغیرہ - (سا) سواری ربم ، کرایه بهارا - مزدوری ماره با ه کرتا - ه - ف م (۱) بکهپیزا ـ كَمُنْتُكُانا - تِنتَه بِيتَركِرنا - (١٧) أجارُنا -باربرداری می میں سزاروں روبیدا تھ گیا یناه کرنا - ویران کرنا-بار د ا**نه** - ف-اسم ندکرّ- در) سوداگری ماره ما **ط بهونا**-ف ل - (ر) تشریبتّه چیزوں کے لائیکا سیا ما ں - اسماب مونا - تين تيره بهونا - ربين أحرازا -ر کھنے کے برنن ۱۷۰ ماور چی خانہ کا 📗 خواب ہونا ۔ بریا و بیونا ۔ بگڑنا ۔ سا ان - رس كرك كفان بيني المره ما في كا- باره ما في _ - و صفت ١ كاسا مان - (١٧) انگر كھنگر - برتن ميرا-كايل -ائس من مجھکہ حیبن بنر ا وہسے بھانڈے۔ رہ) ڈیرہ خیمیہ۔ بالتمپول مائس مِلیٰ۔ رس*تی پیخیس وغیرہ چیزیں*۔ وہ میری تیس آن بچھاوے ہے ووسب گن بارہ بانی ما رِعام ـ ن ع - رسمندگر- عام اجاز الصلحى! ساحِنْ السلحى إلى دى تندرست صحيح وسالم- نِروگا-(بىن مەكھوت - كھلا- مىغىب-أونث - حيويا مير - دبر) ايسا

ينهجنه والا . دقيقه مثناين يُسطِّر. وافع كا ماريك كامر-ل-اسم ذكر - از كالمشكا كرنا - نُكنة جنبي كرنا + كالله يارنام ملواركابيو-رین کانگوں کی روک ۔ احاط بیری۔ جب با طبی کھیت کو کھائے تو رکھوالی کون کر رس اگا۔سا ثنا۔نشانہ۔ ہارہ میرہ۔ زود رمى صف ـ نظار ـ مانتى ينكِّني ـ زه ، جيند بندوقول يا توبول كالبك مارجيورال-ابک بارس سزاروں مجمون دھے (۲) چرمیطاؤ۔طغبانی (۷) درازی قدر۸) تولی کی بیند کول او خاکناره - د ۹) جا و لون كا آيا شهبت مين گندها موا جسكى اندرے كى كولياں منتى ميں - وا **ایازا** - ه راسم مذکر دا) ا حاطه - گھیرا- اکھا ونگل مرم فرطتان- مك

انا لى كاسونا ماره بانى **باره تحقیے والی۔ ہ**۔اِسم مُونث۔ (۱)سور - سؤرنی - رام) بهت سے بخوں والى عوراً يا ديده ريزي كا كام - جليسے نقاشي مصورا -كشەالاكولاد-ەيىخصىرما مېركرنا- ە- نەم - يرُّاؤىلەچھاد^{ىما}يا رىكىيال جىجھانىننا يانېكالتا نی حدسے نکالدینا۔ شہر یا بیرکرنا۔ حدود اللہ باریک باریک عبب نکالنا ۔خردہ گیری خارر ج کرنا۔ بارہ یونڈ کا گولہ کھانے والی نوپ - (۲) (مَدا قَبَّ) مولماً أدمى -ماره لولى - ٥ - اسم سۇنىڭ د ١) يورى كى ا حدبن رى -ماره قومیں باسلطنتیں جوختلف قسم کی ٹویل بنتی میں (۷) بارہ عقلمن ریا جالاک آ دستو ه کی کونسل یا ج*اعت به* اردالتي للفتي م**رُول ع**اوره (عي باروكني بعنی بار ه درجه زما ده منزامجعکه دینا اگری ايساً دُكُر سِكُون ـ شيطِ لكا تي مبون ـ نول كرتى مهون-شرط ما ندمتني مهون-مبنے۔ ہ۔م ن -سال بھر-برس بهر- بهاینند -سارا- نیت -إرباك مات - لا- إسم مُونث - نكمته -باریکی متین کلام- گهری بات -

آج کل مازارمنداسی-ر۴) بھاؤ۔ نرخ + مازاراً ترابوا ہے۔ (۴) ساکھ۔ یت۔ اعتبار 4 بانداراً سکا جولیکروسے ۔ مثل چیز کوشیخیے کے واسطے بازا رمیں لیجانا. كوليسي كرنا - جُوك دُكھانا۔ اس طرح مازار کے عام بھا و کا کچھ شھیکا نا نہیں ہوتا - سے تھ کا نے بٹنا۔خوب بٹنا ر ركهنا ـ مروا دينا - كنثوا دينا - 💎 المأل ركي منتجها ي ـ د- إسم مونث - (١) - سیے روک سو دا - عام سو دا- (۲) كېبى رندى - كنيخى -ا بازارگرم مونا - و-ف ل - دن بازرگا َ رونِق برِلمونا- لین وین کاتر **ق**ی *بر*یرو ر ۲)کسی چیز کی کثرت یاربل میل موزا عليه برمونا - زورون برمونا + الروى الزركرم بین دین کی جگر-نینچه - (۲) بکری-الگ^ا یا **زا رلگانا - و- ن**ېم - ز۱) دو کا نیب

رس) ماکھل۔ مگرط حوبلی ۔ رہم ، خبیرات ایک قسم کی ٹورچوہند وں کے ہاں شادی میں أثلا ناجحافزنا تيموزنا بإمارنا ومدن ىئى اىك بندوقول كوايك سائخە جيموليا - ا توپون کوقطاریا مّدهکرداخنا . فیرکینا - ا**ما زار دکھا تا** - و- ف م - دیازاری ، کسی مار المند منالكانا با بنانا-ه- ف م- المنيون باكانتون سے اصاط بندى كرنا-روک لگا دینا-روکنا - حدبندی کرنا - اما زار کا روزینینه کیف کا دن - سو دا **یا طرمرح طبھا نا۔ ہ۔ ف** م۔ رہ ، دھارتینرکزا کا سلف خرید نے کا دن۔ - يَمُنْ نَا - دِي ٱرلكَاناً - ده نِسْ بِرِخْيطًا ما زا رَسِمْعَ بِحِيا وَمِيْنِ - ٥- نِ ل - دِيارِي إ رس) أكسانا + آما د وكرنا بهستنع كرنا-إ مرركه ما و و ن م و درسة بانشان إر مخرط **حدانا بار كهنا** و و و ن م سان پر چرط صانا - ومعا ررکھنا - تبزکرنا - بینانا يبتحري وكحانا ط كا دوراه - اسم ذكر - ده نفيت ن ن جو ملوارکی دھارسے برط حاب ا تكواركا خطيه مازارون اسم مذکر در) دوکانوں کے دولرہ ایک لمبنی قطار۔

عورت ـ رندی کیبی ـ یا ترمترا باب سے سیانا۔ دو کا بن لگانا۔ ر ۲) چیزوں کو بھیلا دینا - بےترتیب مازاآ نا ۔ ا۔ ٺ ل ۔ ۱۷) چیوٹر دینا ۔ ت بردار يهونا-استعفا دينا- بإظم سایتر تشر به تذکرنا به رسی بعوفر کرنا - 📗 وس المحقانا به ۲۷) احنراز کرنا به توبه کرنا به

سیاں ایماں کہاں کا بذارلگایاہے ج تاگنا ۔ ترک کرنا ۔ دسل برمبزکرنا -دمى غل شور محانا - غل غبارًا كرنا - ابندهيج كرنا -

ټرام ہو نا - د - ف ل - لین دیا کیا زیرس - ف - اسم - دريافت پوچم لجه. کم بیونا - نگری کم بیونا -

رُنا بنا با نايتيكي بيرنا - لا- ف ل- ايازو- ف اسم ذكر - در) بهاي - در) بيفا مَرُه مُازارِ كَا حِكْرُ لِكَاناً - والمِي تبا بِي السعاون - مدو كار-سهايك -اما ژو دیتا ۔ ہے۔ نءم۔ مدد دینا۔ مدد کرنا۔ بيمانا -آواره بيمانا -

رن وه چیزجوملد امازی ویتا پاکرنا و و م اس دینا ب جاسے- بازار کے مطلب کی - | - مرانا - جنینا - دس (بازی کرنا)

بلکی کم قیت - (۱) بودی نثون کا کلا کرنا - تماشا کرنا -يا زى كھانا - ا- بنال - ات كھانا -

ت مدور بازر کے فرنا- دس كبوتر كاگر مكرنا-شعلق۔ عام چیز مِسمولی۔ دس بازار (بازی لگانا بائڈ تا۔ و- ضم نشرط ماہرہ

مين بيضف واللهام- ب اعتبار انتها كم أن - شرط لكا أ-امازی کیجا نا۔ د۔ ٺال ببتیا۔ س

مازارى مات كي باخبرورسمنتا كي مانا عابربا-غیر[ماساکرنا۔ ہ۔ بن ل. رات کی *رات کعینا* رجمون بات-ا وای افواه-

إِزَّارِي عُورِمة - ١- إسم مونث ما المنتوق - ف ع م ن يخشي خشي ش

سے ساتھ ۔ بے روک بوگ - خوشی بخوشی جی کے دا نول کامرجھاتا ۔ ڈھلنا + تستے ساتھ۔ بےروں ہے۔ ماضا بطہ آنا ۔ او۔ ف ل، عدالت میں بالی ان ماہ کا دی ہے بان سور در ہے۔ الگ ہاتھ سے جیسو شنا۔ ہ ۔ ف ل۔ موقع ملغ بارسي و-اسم سُونت - (١) يعلوا إلى كا فا تفست تكلّ حانا - اختمار سربا -بِهَ رَائِينَ رَمِي أَسُ أُولاد - بال بِيِّيِّ إِمالَ مَا تَصْبِيحِيمُورُواْ - ه - ف م - تنبير باع ماع مبونا - و- ف ل- بهت فوال الكرنام وباغت تركفنا-مِونا - بُعول منه مانا - يحديد الكن سانا الله الله عن من - الك يمي الك بچکے ہی جیکے۔ بے اطلاع ۔ بے کے باع سنرو كها تاه ب م- فريب دينا - | دهو کا دینا۔ دم دینا۔ ما **قا عِده**-ف ع- ذن مسقت - تريينا كالإنتا نايا ومينا- ۵ - ف م (١) آج كل كرنا - نرتبیب وار - اساسته- قاعده سے او پر بی آو برٹا لنا - ٹا لنا - بہا نہ کرنا -موا فق - رس م ف حسب وستوره | (۱) وم دینا - وم جهانسا دینا - مترادین **باقى ساقى-** ب معنت - راسها - **إلاليفاق -** ف م ف ، أيب زبان - *أيا* بَعِلِي إِيا - بَحِياً لَمُعِيا يا - بَحِياً لَمُعِيا -كرنه متفق مبوكر- ملكر+ ، المحما نا بالبينا-ه حنال مركمه و البالاجانية ه وسم ذكرته نياج نده ما ونو -اللل - وُوج كا حالد-دور انا- روانه يونا - جلد منا ... ا**دُّ عَيْلِي حِيهِ وَرُنَا بِالرَبَا . ٥- منام-إمالا وسُنت** به نه صفت روي اعطے . عورسے كواسكى مرضى برتجور دينا۔ زير دسيت - برا - صدريه و ١٧) تحده **م**اکہ خوب دورہے دی کسی شخص بر نفيس باكبزه يشتمصاب تبنيه نكرنا ـ مرضى برجيوطردينا ـ مالائ هزيسے - و. إسم مذكر ـ أوبري **ال موفرنا ۔ ہ۔ بن**ل ۔ دن کھوڑیسے رۇلنا چىيزا- د مىسىتىلاڭا ب*ېغۇطان*ا مالائنى م**اقت مايىدا - ن**-رسىم ئەنت

تنگفته میں بروزا۔ بھاری اور میتی سنگار اوري آماني - رشوت - گھوس بجرين بال آنزنا-ه-ف ل - را) اینے آپ | کرنا-ایڈی سے چون کئک اینے تیسُ الون كاكريرنا ياجعرمان دم) موندن سيان فوب نكرنا-بال یا ندها ـ ه یعفت در چسکے بال م**ال آنا ۔ ہ- ت ل - ۱**۱) ہالو*ں کانکلنا* ہندھے ہوئے ہوں - ہے قابو مطبع يا اكنا - دس ربال برنا و دام تا - درز فراك بروار - اشاره بركام كرنيوالا + بال یا تدھاغلام ہے رى نىيرىدى - حكمى - قا در مصبك . کہاں رہتی ہے وہ قیمت کرجب چینی میں بال آیا بال بال-ه-م ف- (۱) بال کی شائی کی برابر فرق براوی فرق ادناب ال ما تدجه نشانه لكانا ب تفاوت - رم) برایک بال - مُوبمبُو - اس بوشیار - جالاک - بُورا - کامل + وہ بال بائدھاجورے **بال مایڈرھا۔ ہ۔م ف-** فورًا- _اسیو ذرا ذرا - بالكل - سترنا يا -بال بال گنه گاریت **بال بال بيج كبا - محاوره - تبجه مين اور** انجحی-آفت ناگهانی میں صرف بال کی مظالمی وه مال ما ندهما آتاہے کے برا برفر*ق رنگیا تھا -*آفت کے قریب ایا ل مانڈھی کوٹری آٹرا تا سے محادرہ ال مال قیمن موگراہے بمادرہ۔ ہریگا نہ وہریگا نہ دشمن بن گیا ہے۔ہراکہ ایا ل تجول والی ۔ہ۔اِسم موُنٹ(آئیں اولا دُوالی -کنبه دار - ر'۲) (ه عو) یال مال تیج مونی برونا - ه - نال - استنا جیجک - اتا -ہرایک بال میں ہاتھی کی بیشان کے ایال بجیتے۔ و ایم مذکرہ آس اولا د۔ كل موك مو أي جوبرى وقت مصاف كنبه قبله - جوروني -

بال أَكَ بِيجِيهِ مِهُ نَا - مَا تُمَكِّرُنَا مِحِيَاتٌ بِيتُنَا -مال سف مبوزا - ٥- ٺ ل -مبرها يآنا-كى سى سمجد - التجريه كارى -أيام ببري كي نونت بنجنا-ما*ل مرابریه و - صفت دن دفخ فرق*. بنایت باریک (۲) ذراسا خفیف لسے باریک۔ و۔صفت۔ رآ) بہت ہی ہیں۔ بال سے بتلا۔ رس نهايت لاغربيت وْبُلا - يتِلا ـ بال ما ندهی موئی کهتی ہوں میں **راحت** بھی ہے يال كالميل ميانا من من ل جيون فرق بالون میں میری بال بر ابر کیوں ہوج یال کی جھٹر میٹا نا سی بات کوٹرا سا بال بنانا ـه ـ ف م ـ در ، جو لي گوند صبّا ے دکھانا۔ مات کا بتائے کرنا۔ رائی ۔ سرکے بالول کوخمدار منا نا ۔ د م عجا إصلاح بإستنوارينانا -کاپریت بنا نا ۔سوئ کا بھا ومراکرنا ۔ ا**يال بېكانە بوزا**- ە- ڧەل- يال بېكا يركاڭ كاڭ بنانا - بهت جھوٹ بولنا -يا بانتخانهونا - بال شيرهانهونا - ذراسا ازه سالغه كرنا ـ ہال کی کھال کھین<u>ی</u>نا پائجا**گتا۔**ہ۔ ب بهي صدمهنه بهنحنا . - (۱) بارمکیال تحالتا - باریک ما تین عا کی جا کی سب کہیں مانی کیے نہ کوئے ركبيرك جوما في سے لگر إمال مذبيكا بوئے کالنا -موننگافی کرنا – ری حدور ص بال مَكْمَنا - ه - ف ل - با يونَّكَا سفيد بهوجانا کی چھان بین کرنا۔ نہایت تحقیق کرنا۔ ل خیفتری ۔ ۵-اسم مونٹ (۱) چندیا (مس جزور سی کرنا ۔ کوٹری سے جامن کے بال ۔ ر ۲) مثابجہانی یگڑی۔ نہونے دینا رہی نہایت ہوشیا*ری ک*نا ال دمناءه- ف ل-۱)مرده کاکرما ایال گومال- ه- رسم ذکر- دن روسے كرم كرمن كے لئے سركے مال اور تونوں بالے ۔ بال بچے۔ (۱۷) چیلے جانگے بهوني وغيره كل بال منثروا نا رى دېورب مين مسلمان عورتون کاليال ليينامه ٥- منه - موندونا- استرولينا ا الون كاتعزيبه كے سامنے اتم ْ لرتے قِت كَا **لَ وَيَرِيْكَالْتَا**- وَ- ف ل- ١١) مُعِينِهِ

کے قابل ہونا ۔ برٹرزسے نکالنا۔ دیما نخفی ۔ دبیز۔ حوصله بيدا كرنا - مهوش سنبه هالنا- طاقتور **امان شرنا باب يك**فينا- و- ف ل - عاد^ت بونا - رس شرر مونا - آفت روزگا بهوجان - عادی مونا - میوریا -بنَّا چِل نکلنا ۔ بود ولتوں کے سے دھنگا مانٹے مجو نٹھے کریہ ہ۔م ن۔ دے دلاکر اختیار کرنا۔ خراب عا د تیں سیکھنا ۔ (۵) ہا۔ تقت پیم کریہے ۔ ما منٹر لماننگئے۔ ہ۔ اِسم مُدکرہ را بحقہ ۔ بدمعانتي اختناركرنا-**مامن کی بیٹی کلہ تھوسے مامڑھے محافا** یا نٹ بیٹ رین ورسطہ ۔تعلق ۔عِلاقہ -علمانيان نهايت خوش ذايُقه اورسلوني رس كارن بسبب - حساب - وجه + چیز کی تعرفیت میں بولا کرتی ہیں بینی یہ لرا می کا مانسکے کیا ج چيزايسي عُده اورلدنديكي به كدارين ما ندهنا-ه - منم -س هنا (١٥١ كانا كى مبينى معنى كائے تواسكے ذالقد كے پيجھے روكنا - با وُل يا گلے ميں رستى دوالنا - بن لِكُا يحيينينا بسنا كانتصاكره لكانا وحكزنا ابنا دصرم چيوردس -إمنى كطايا- ٥- إسم ذكّر وه أ دمي كي سمه با و محصی ما گلا ما ندصنا اً نکھو*ں کی برنیاں مہیشہ*لال رہیں اور اِللہ میں یا بن*ے کرنا ۔مقید کرنا ۔عقد کا حکز* للكير كُركُي مون - صاحب بل - شادى كروينا -اب الكوبالدهد باب اب كيس نبس يا ناما ندهنا۔ ه - ٺ ل ڀٽي ٻونا - ا رس دُصكنا۔ دُصانینا - کیٹرالگانا+ طبيار ومستعد بهونا - آيا د ه يمونا - دفخ مرتهان كامنته ما ندهكر ركعدو كرنا - شهط ما مُدعَمنا -رمى چرمهانا - بنهانا - جانا - ملانا + مافاها ندهكر تومس لطرتا بيون بانات كى حالت كو-صفن - دازارى حوثرها مثري ما ندصب ده) گوندهها بسنوارنام فررست کرنا ۴ بنات كى حالت ارى بانت كى ماند لال - بنیایت ہی سے خ - لال انگارا-م بال إسرابدهنا ال ركت - ينيكى - رس بن مديا - الدى لكانا - دهرنا +

<u>يه ۱) مفركزنا - تعبرانا +</u> كوئي وقت ماندمه بوتو كام سطير + (١٩) لكا مَا يَجُوبِزكنا مِقْرِرْلُرنا + محصول ياتنخواه ماندمعن رون احاط كرنا- بإط لكانا- كميزا- مناماء مينثر مامورج بالمصت ریم) جانا-لگانا - آویزان کرنا- نشکانا + دهجا باندمعن (۲۱) أو تخيا أعمانا - كمولنا + برده ماندهدوجوبهوا آلئے رمین تاکنا - لگانا - بیٹھا نا -مشست مانشانه ما ندصن (۴۳) کرنا جی میں ٹھا ننا۔ ٹھیرانا+ نيت بامنصوبه ما بدهينا رمه من لگانا- اختمارکرتا + جب منتبول میں اؤکری نه ملی تو آخرچیراس ما پرصی ۔ (۲۵) بُرنا -لگانا-كرنا + مشبرط باندمست (۲۷) منترارنا - نوناكرنا- آژ ديژمعكوارنا - جا دوكردين - ايني سي مين كرايينا -بيكاركرديثا +

(۱) کرمائی با پرمینا

اسيرنيمك ينف ياليس بأنهصو (٤) جور ناوست بسنة مونا + ما تغه ما ندھے کھے۔ ٹراہے رمی لگانا به ترتیب دینا 🖈 سف ما قطار ما نمرهس ر 9) منانا ـ تعميركرنا - كھٹرا كرنا- استارہ یل با تد صن دن بنانا - ڈول ڈالنا۔شکل بنانا -وجود دینا + بیسے نڈو ہائدھنا ران لگا دینا-جاری کردینا + ر وقع روت آنسوۇن كامارما ، وهلا (۱۲) دهکا دینا کھٹاکردینا۔ برگھٹ کردینا طأ مركرد بناب اسی نقل کرناہے کہ اسکا سمایاند عدیثاہے (١٣) لك*عنا - لانا -* بيان كرتا- نظم كريا + سودا نے مک کوبہت جگہداسینے شعرونمیں (١٧) كَمْرُاكِرِيّا - فاليم كريّا- بنانا+ دیں ہاں ہے اُسی اسے کھٹرل سال برجل تھل ہے سب اُسکا با ندھا بلہ اسکا (١٥) سوحيا - جانا - گعشرنا - بنانا + كياخيالات باندائم رسي مو-(١٧) كرنا + سيس بيراندمدكركيا لوك،

رینگیاں برجی ہوئی موتی میں۔ (س ين ش - سازش - افيترا - بناوث - گوترا ر ۲۷ نشبیه دینا-نسبت دینا - مشابه کرنا 📗 (۴۷) تهمت ۱ الزام - تُحدّا ره)مپش بنی - خيالي بات - (٧) تدبير شجويز سنصوبه سيُسكوسروبالمصين تواسكوا وبالم ما فروصنو ما فدوصنا - ٥ - ونم - (١) بندش لانشاء) بوسه كر كرموس به توكر د أسكه بإزبازه " با ندصنا - سازش كرنا - مكفرت يابنا و ص رمير) حانجنا-أيضانا- اينتُرانا- برابركرنا+ كرنا - (٧)منصوبه ما **ندصنا** -خيال بكانا-بیش بندی کرنا - رس الزام لگانا - اتباً میاں ا گھوڑسے کا اب کیوں خرج اِنْمصة فُو ی**اری والْتا**۔ ہ۔ ف م ۔ عاوت ڈالنا ۔ **سل**ا

يانيون بنيار بانده ميدان مين آكمه في موا الأندى بارد هدام مذكر الحد باز والكار ایانڈی جلنا۔ ہ۔ ن ل -لکڑیوںسے لراى ہونا-لٹھ جلنا- ارمیبیٹ ہوجانا۔ مالشائ مرجانا۔ ه۔ ٺال ٤٠٠٠ اُل كے بائسے يه شهد بد معاش مين الكوبعي ما أجله المكاشير ما موجانا بحومرت وقت موجاما (س س سمینا-اُ عُمانا ۔جیب کرنا- بیجانا - کرنا ہے ۔ مرنے سے آ اُں وکھائی و مطلط يبان نهين ڪايا جاءَا وَبا رُصور گھراِل سِيعِ | مانسس برجر مُصاتا- ٥- ٺ م- (١) نبط گري سكهاناً- نث بنانا - دس ايك عالم كودكم ما ندهنو- ه- اِسم مُركَّه- ١٠) يُ قسم كي 🌎 وورشنا نا - مدنام كرنا - رُسواكرنا - نُكُّوكُرنا ا مانس برجر مشنا^ن ه من ل مهزام مهونام رُسوا ہونا - برای کے ساتھ مشہور ہوا.

(۱) آگاس با ندصیس بیتال با ندصیس گھمرکی مُنْفِي كُلِي. مثل | أوكال مينابه دهر بالرهنا روس اینے ذمدلگانا مقرر کرنا - لگانا + وصرنا -ربس لگانا -سجانا - آراسته کرنامسلخ کا ب خوکر کرنا -رامع) لگانا - دھرنا- ذمهرنا- ایشوره پښت - نسادي -تهمت يابہنان مائدهنا روس گرفتا ركرزا -مغي بكرنا- يا بجولال كريا - دحرلينا -

کی ہیں تھے۔ بندش كهكيرا تكلف كح وقت لكا على و الى كى كالراجمين میرانک بگر گیا جاسے سو کہلے

انك بيّا۔ ه - ٺ ل ـ موقع بيّا ـ ا ثّفاق

لَّنَايِتْ نَجُولُ بِنَا - اوسر لمنا + (٥عو)

بأنك مِنا يَوْ مِين بِينَ أَوْن كُل

منحت زمیں ہے اُسکا رہنے واللہ رہا الْحَيْرِ أُحِيْر - احمق - يختميز - (سر)

المانه س جهاده داسم مؤنث - (١)

ٹوٹی ہانہ گلے بڑی + رم رم) مدد-سهارا -رسسها نمتبا - دمه) نرور

کرنیوالا مربی-حایثی به دستگیره حامی

بانه بل نه زربل مثل ریم) ذمه دار- ضاسن یکفیل ۰(۵) طاقت قوت يزور ۽ بل ۔

(^) موتهٰی- فریفتهٔ کرینموالا معشوق - ایا فه بل- محاوره (۱) زورِما زو- قوتِتِ ر بازو- (۱) معاون - مدد گار سهامک

ب فتارب. سخی کی اِنْه بلندے مثل

بالك بكرنا - ٥- ف ل- (٥٠٠) بنا بناياكا إلا فعه يكرندا ٥- ف م- (١) مردرو-المانُهُ كُوْمُنا - | وست كيرموم - مُرتِي بَنَا

مول أجيلنا-ه-منا- بنس كيا لمائی کے را راونحا اُجِعلنا - ماریسے ر خوشی سے کو دنے لگنا۔ نہایت گن منا یا نگار و۔ ہ۔ صفت۔ در) بانگر جواد بحی اور

> بانكا ـ وصفت س عهم - (ب) ونكم (۱)مثلاموا-تجه كاموا-ثبيطها-رم) الرياز- المنيشو- الينصفال - كتريا بشكل - عبوندي شكل كا-

(١٧) سكش متمرد منحون - بحراموا + نان شير ماكري - ران مير على بالخاسل التحد بازو يستين-(۱۷) مسور بيير دل جلا. دل والا . د تطرخم والا - (٥) البيلا - رغمبلا - رسيلا +

د نميا يجنك جبيلا - بالخكايتروريا + موس نین ملاوت بار بار + (تھمری)

(٢) طرحدار- وضع دار- خوش وضع -رى چنيل -اجبېل -نسوخ -شىرىر-

(9) بے ماکا ندگفتگوکرنے والا۔ بیپاک اما ننم ملن رہے ۔ محاور ہ - صاحب اختیار (١) خودتا - نموديا-

راا) شهدا- بدلگام-تيا-

بگونا- بيوه يا را ندهموجانا- .

با نثر بِس کی گانگھ - فتنہ انگہز ۔ حکاظ ہے کی ستى كرنا -حرایب رغنه بسرگروه بسرمنشا به اللیٰ کار-ع ن۔صفت۔ در) تنز*رو* مرحانا ـ مدد كار جاناً ربياً + جالاک- ہوٹ یار۔ براركي مانة موث كئي المروينا - ه- ف م مدوينا - تقويت كنا صف نوكس أسك فرسكار -فن دری میں سب ہیں بانی کار۔ (سودا) يسهادا دينا-ما نغر کیے کی *لاج ۔ محاورہ ۔ دستگیری کی* مشرم آب ہی کوسے - دامن مکریف کا لحافظ تمبين كوسى -**باوا - ه -** رسم *ذرکت* (۱) مایب بدر - دس النبير حرفها فاره- نام - (١) ستين سميننا- دم) لونيكو تمار مونا - (ديكونينما بيرا نكائجي بإوبسي ل**اواآدم.** ه - *ف برسم ذکرّ* - (۱) آدم چڑھانا) رسو) دھمکانا۔ ڈرانا۔ آورز - صدا - زبان - لب ولبجه - گفتگو - مرتی - ولی خنگر -كلام - (٧) اصول قا عده - (٣) مشهره ميان إتمهاراتوبا واأدم بي نرالا شاہی فقیروں کے مقرری فقرے ایا ویا نارفقا۔ و۔ ف م دیورب خوشاہ ووسرے ۔ (۸) سرستی - خدا مطلح ا کرکے اینا مطلب نکالنا - بڑھا وسے چر*طها وسے دیکرکام نکالتا۔ د وسریے* يرما و يوي -**با ٹی** ہے۔ اسم مُرّر۔ (۱) بنا نیوالا۔ایجاد کو بناکرا بنا کام نکالنا۔ ہجو میج کے سگا كننده -موحد - بنيا در النه والا - كرا كام كالنا-رى بۆلا*س چېشمە-* ذريعه پهنېغ - مازه ما **يا ئوينې ري**-ه - رسيم مونث - من *گهرت* خيالي يلاؤب بي بنادبات - تكموت -في فيها و-ع-رسم ذكرة جمارً اكروانيواله ومن دهوكا - فريب - دم جمانسا -

لهال - ه درسم رئونث دنطمي المؤكم كصوط يرسوار مونا - ه .ف آدِمِي جِابِكَ الجِيزِادر حِفير شفي ہے۔ انسان ان انہواكي طرح تيزرفتار تنادم بتكبّ پاۇىھىركىتا ـ ە - ف ل . () دىيوا نەمبونا - \ اورىغروسەدنا - خو دىبىي مېونا بىمرىنىڭ باولا بنًا - سو دائي سوجانا - رس وابي **ايا وُلي دين**ا و - ت م - (١) رصيّا و اشكار تباہی مکنا- مکواس لگنا- رس لڑانے الم^ا پرندسے کو دوسرے جانور برجھیوٹر کرنیز جهاً النص كواكاده مونا - بات بات ميس كرنا-سدهانا - سكهانا - (١) بجفري رینا۔ بھر کی دینا۔ مجران دینا۔ دلیم ر برآ حاله و ف د اغ میں مواہم اللہ است الم ما اللہ عالی -ا با وَن بيتِرما و*ن گزيا- ۱ - اسم ذكرٌ* دماغ جل جانا-متكترم وجانا-داع جن جنه . کیبول سلافیین ژانه ایسکیمین با کویر سر (ناسخ) منفتّی : فكرتّی ـ فته نیر دار آفت کاریکاله لنكامين سے ونكلے سوباون گركا - متل ایا مایژنا- بانگژایژنا- ه- ٺ ل- (دی ب**اؤ**ٹا آٹرا **تا۔ ہ ۔ ^نم – رباراری ہخپ** واسطه بونا- معامله بيژنا-ينينا ـ محيك بنا نا ـ ميس دا لنا كيلاانا باٹ علے جانشے اہا پڑھے پیچانشے سا رائماً كرما - بمُصركس نكالنا - تعيمه كرما -كسى دن داؤں پرچرچو كئے تو ہا وُٹا اُڑا د ونگا ۔ | **يا يا وْالْمِنا ۔ ٥- منم - معاملہ كرا نا -متعلق** يا وتھوک يا ما وُجوک - اسم بحنث - الييه كرنگ تورمشراع ندداك - برزه كوى يهوده كوئ - بكواس - ياميره مين -س विहा ١١) بيرول الله عَے خلاف (۱) علی دہ - جَالِالگ -فالرجمع ركهوممكسي بات سدا برنهين مين هُ وَنَدُّم عِيمِهُ مَا ۔ ه ـ تال ـ (ه ـ عوب (مر) غيرطكه يغير لك ميرويس يمسافري ب واہي نباہئي ب<u>ج</u>مرَا ۔ ڙا **نوان ڏول جھرا** ما مرجم تبرطانا . م. *فنال - (هو)* (۱) لاك بها تكتيريا جهابت بصرفا-اندرا برجانا - (۷) إدهراً وهراً طف سشرنا مآانا- آه! فالهدياد آنا-يْطِن مان - ملاقات كوعانا سيرتانشك ا الوَّسْمُونَا الرَّرِينَ الرَّرِيحَ كَا خَارِجِ بِنَا

أمرها تا٠٠- ٺل١٤)سفركوجانا-بيرير مهتداني-عبنا - رمى د ديمبات ، پيخا ندهانا - شكى ما يال بوڭنا - ه - ف ل - را ، كهيس آتے جانا حِنكُل مِهانا- رحِو نُدُوبِهات بين بالرفيفي أَ حات وقت نيترك بالكيل طرف بوك جنگا بیں ہی ورتیں یخاند جایا کرتی ہیں استی استی کے علامت حنیال کرتے ہیں - اجياً شگون مونا - (۱۷) فتح مونا جينا یر محاوره موگیاہے) (۳) حدسے مکلنا-بر دنی*ں جانا - گھرسے با سوانہ سے گززنا* کا منباً ۔ بالمركاءه وصفت (١) المبنى غيراويكا ما ماك بيميرا باكول يوهناء ومن ل بالركے كا ويں ككركے كا ويں۔ مثل كال كا قابل مونا - براج ننا - اننا + رم) دیماتی - دہفانی - انجد - گنوار- (۷) کیمی عدیاری فیلسوفی مشرارت اسركيك - ٥٠ م ف - ١ سواك - ا يا برذاتى كامتقربونا-محفكو بجنسواك فوب ريكهي سير علاوه بریں - جھوڑ۔ إ مركرة ا- ٥- ن م - (١) دهنكارنا كاليا (شرق) پوجه أبكا بمي بايان بير-(١٧) إر اننا - شكست كمانا - قائل مونا طبخانا درس بنبراكت باورندسے علی کردينا - رس ذات سے نخالنا برا دری سے ظارج كردينا ـ دسم طلاق دينا - تياكن المنسى لوعنا - ٥ - نم - تام فوج سس دهم كروهني دهرم كروككركي جورو بابركرويا حله كرنا ـ ایناتام زورلگا دینا ـ (سلفنت ما مرلی لوً- و- اسم مؤنث - كنورين - اسفليد كاران بي شاي جرس كاسته ايمان صوبول کی فوج راکرتی تھی۔ اُسکو مائیسی کمنے تھے اُسوقت سے بالمیسی لوٹنے کے معنی کل فوج اندرانم کی جانے والی بے بردعورت کے دحاوالرنے کے موسی میں) گلی بازارمیں تیمیرنے والی - نوکر-جاکر- <mark>ابائیس بائیس کرنا - ہ</mark>-ت ل-در_{) ج}ہودہ بن بر بلواس كرا- كالمين كائيس كرانا -والا - بامروالي - ه-اسم- (وعو) رى غل مجانا - چيانا پشورکرنا - رس) پور تحتكى - خاكروب - بهتر - فيوبيرا أ- بعلكن

برا

بابرمونا - (٧) وكنا - جكنا - أجيلنا -عت - ف ₋اسمه مُرکّه - (۱) مُورت - رنتا ىرماكرنا مقدمه كمفيط كرنا . جھگرا امٹھانا \ رم صنم معشوق - دلا رام رس بنيوفو دې د په وسورس حڪگرالو په مفي فيتينه -احمق - (م) رجواری و مصخمة جسکوآرا ركھكا چوارى كوڑياں اور يانسە پېينىكتے ہير (۵) مُحونسا - مركار ۲) (صفت) كم ص بالكل حيب جاب - راء ، بيروش -(تفس جھوط نا- ما رکھنا۔ ن م ایسی بات **ایت و در اسم مؤنث . (۱) بساطه طاقت** ىل - امكان - توفيق + دان بيت سمان منتل (۱) ئينج - اختيار- قابُو -(دونا) بوئے بیٹر ببول کے ترام کہاں سے آبا (س) روبید - دولت - مال متاع -برُّناره ـ من ل ـ (١)مصيبتُ آنايتها كنّا دينا - بنتُولا دينا - ه - دن نويب ديياً - دھوكا دينا۔ دين ٹالنا-حيا ڇوله رام ل پرمیزایری تجدی مجھلی جل میں بڑی پشل کرنا۔ بہا نہ کرنا۔ (٢) (ه عر) خاوندمرجانا- رانظ بيوه المناسك فيطرح مبطه حانا مأهل حا بيوطانا -بھاری کے ماریے دفعتہ وبلاہوجایا۔ يكايك بهت رُبلا بوجانا-پهرچانا ـ خلا ت ورزی کرنا ـ ماغی ہونا رشى كرنا - نا فرانى كرنا - (٧) مجلنا - ف ابنا فا - ٥ - منم - س عط كلام كرنا رر) کهنا- بیان کرنا- رس نام لینا <u>-</u> لرنا _ كھورولانا - رس طيش بين أنا-ب ناك بيونا - أك مكولا مونا-جعللنا موسوم كرنا- نام ركهنا- (س) جنانا الكا مكرنان واقف كردينا ــ رمى عبل دمى لر منكوتيارسونا - سيربونا - د ۵) جوش مين آحانا مانها جانا - قابوس کرنا ٔ طنس کرنا ۔ عام کرنا۔ رھی افشاً

كلولنا - بعيد كمولنا - (٧) سِكهانا - برُيعانا - جَعَمُلانا -(د) اشاره كرنا سيس كرنا - أنكه مارنا - المتو المعين آنا- ف ل- دهو كا كانا كِنَا يِهِ كُنِيا (^) دِهِكَامًا - سجعانا ورينجا في كُرنا حَبِّلِ مِين مِينسنا -اندھے کواندھاکیو ذکر ستہ متائے۔مثل اینچھا۔ ہ۔اسم مؤنث دا) دلسوز ورقبت (9) کام برلگانا- کام دینا- (۱۰) راگ كو إنه يالم نُفه كے اشاروں سے ظاہرِنا الله كى كھانى - دس أفت معييد نختی ۔ دکھر۔ ۔ بزت کرتا ۔ بتني مه إسم عونت را عنيله شتا رجھانا کبھی اوربت ناکبھی (میٹرس) چراغ میں تی بڑی اورلاد دمیری سیج طیر می سال رس شمع - رمس سرکنٹدول کامٹھا رمی ران کھیک بنانا ۔ *ورست کرنا ۔* ٹینا۔ قلْم ـ زخم ك اندر ركھنے كى سلائى يتبافد گوشالی دینا۔ (a) مگرطی کے اور کا ٹیا ہوا ہیج - بنام نهيس ما نتا تو اكريتا ول! ت بنا - ه راسم ذکر - دروغ گو-جمول ایتی حرفها نا - ه - ت م - ردا) فانوس جھدٹ ہانیں بنانے والا۔ ہاتونی ۔ | یاکنول وغیرہ میں جراں کی بٹی لگانا۔ یں دواکی تئی بنا کرزخم کے اندر کھنا لش*ان-*ت بتنا مبت بوجانا - ف ل مربا بتی در کھانا مان درا اگ د کھانا ۔ مُورت كيموافق مُمُم موجانا حُي الله وافتا - جلانا - بعولُك دينا - (١) رُوْتي سروطانا - خاموش بوجانا - رسيبوش كم ركهانا -سوطانا+ نشه میں عبت ب**ہوک**یا -بشرا نا<u>- بدرا نا- ه</u>- ف م- (۱)عیب | کښا - کو*س* غالنا - مرائی نکالنا - مو اشکا فی کا-نگرین کرنا -خواه مخواه دوسرے کے مرتبس دمعار موکر رکان - م- فِ ل (دعا نگره چینی کرنا -خواه مخواه دوسرے کے كام كوناك مارنا- (س) جھوٹا بنانا- البر بنتيس زخمورد) كى را دست نكلنا -

وغيره ركھنے كامن وقيم - رسمار مار ماكول يعوث يُعُوث كُرنكانا + ع را كما يا يا ياتيت تبين هار توكيك مول جيو اسات يشه (9) مازي كركي نى لگا تارەرى م- را)شىغ دغىروبىل يگول رىبا ب یتی چڑھانادی آگ لگانا۔ بتیسی بجتا۔ و۔ ف ل سردی سے اسے نقصان حاصل کرنا۔ ریس کمی کوکو دانتوں کا ہاہم لڑنا یا کلوا نا- نہایت اٹبا لگا نا- ہ- ف م- دِن کھوتی کا ثنا^ما · نقض یا کھوٹ با بھاؤ کی کمی کاعوض لیڈا تبیسی مِثْد مو**جانا -** و من ل- «انتول روز) عیب لگانا - دیام کرنا+ كالجهيج جإنا- مُنه بند مهوجانا- ذأي لكيانا - مثَّالكُنَّا- ه- ت ل - (١) كمثُّو ني كثنافقيم يا كھوٹ كاعوض دياجاني - (يو) ساكھ يول نەسىكتا -- مُنْدَى عَارُنا - دانت بادين - والهي تباجي ايطانا - ه- ت ميس ميس عهدا عانين مَانْتُ لِينَا ـِنْفُ مِي كُرِينِيًا - (٢) كَلَيْجِينَا منسنا - بهود وطورسيم بنسنا -بع - ٥- س - عد بانشادان قسمت - ا مراكنده كرنا - ح وركرنا - بنانا + حصته - بعاگ - رین پیچ. بل ببیٹ كيون دهبان ساتيوج كى سلوئيں - د ١٧) لا ٥- رئيسته (٩) [بيل ؤ - ٥- اسم ذكر - د ١) دبينو) رامكية مسافر- (۱۷) کخیر- اجنبی - به کانه + تولني كے اوران - ورند -مِيناً . ه ـ إسم ـ ذكرة (١) كمي - افزوني كم مسكيم الأوكاك الما وكالسلط الما وكالما سنل خلات دس فرق متفاوت - رس كهي ميشا - ه- ف ل - دن بل دينا - اينيشنا چیج ـ (۷) و صبه - إلرام - مدنامي - ا درس کمانا - طبل كرنا -داغ-كلنك كالميكا + (٥) نقصان - (١١) بيجكر وصول كرنا- كلنا-كَالْمَا كُنُونَ - كمي+ (٧) مصالح وغيره (٧) (بي جانا) تقسيم وجانا - حضير يسين كالول تيمري ، رروز يوريايان اوا ١یه دودل کونکیب بٹھساتانہیں نسمِ کا سے وصل بھاتانہیں _{می}میس

تسی کا سے وصل بھا تاہیں (4) مگہما نی کرانا - ہیرہ دار مقرر کرنا + د4) مقرر کرنا - لگانا - امور کرنا معیر

(۸) مقرر کرنا - لکانا - امور کرنا - ک کرنا - کام پرلگانا -

(9) جڑنا جیب یاں کرنا۔ مجانا۔ بٹھانا۔ (۱) اُ ہارنا ۔ واغل کرنا ۔ لگانا ۔

مِرْرہ بھھانا (۱۱)کسی مرصہ کمتب یا کارخانہ میں

کسی لڑکے کو داخل کرنا کسی بیشدا کسی لڑکے کو داخل کرنا کسی بیشدا کے ماتھ تلے رکھنا۔علم ہنرماکو می بیشہ

سیمانا - شاگردی میں دینا -معنانا - شاگردی میں دینا -حذمان کو تا سراس سرق سرک

یجوخراب پیسرناسه رس سے تواہے کسی کی دوکا ن پر بری بٹھا دو

رین محصول لگانا مقرر کرنا -کرنگانا-تحدیز کرنا-

رسور) وصول کرنا۔ اِ کھٹا کرنا۔ اُ کا ہنا۔ اہنوریھی گاؤں میں سے بڑی ہیں ہی او سے

رمه) تخت نشین کرنا - راج گهی دین (۱۵) دل نشین یا ذهن نشین کردین دل نقش ساین مین مین

۔ دل برنقش کردینا۔ جما دینا۔ مانے کسی نے میری طرف سے اُسکے جمی میں کیا بھا دبایت (۵) بریشان مروجانا - تبتر بیتر میوجانا -اِ دهراً دهرموجانا - چکے حانا -خواصیں جو تھیں روبر وہٹ گئیں بہانے سے مرکام کے بعث گئیس رمیس سیس

روی خیال کا ایک طرف سے دوسری طرف ہوجانا- بسٹ جانا-چہان دصیان ٹبائیر کے سجھیں نہسیس آنا

مرواسا - ه صفت - را) جمولاً - بونها سا - ملكناسا + بواساند

(۷) گول او رحچھوٹا نینچیس + بٹوا سامٹ

بِتُهَا نا مِبِيُّهَا نامِبِعُفلانا - ه - ن م - س عالماء على المارد () دهرنا ركهنا

جمانا (۷) گرمی پنچوانا یسیوانا +

اندُوں پر ہُمُن نا رس (عو) ہیے کو ہا وُں پر پیٹھا کرچیا نا پیمروا نا یٹ شکارنا۔

رو) بینے دینا - رہنے دینا - قایم مخونا ٹھیرنے دینا +

ر پینے ان کوئی کام میں لانے والاہوا تو ایثی قوم والے دوسرے کوئی سے ساتھ اپنا بیلا رف بیکر کرا وکر دیتے ہیں - سلامینہ کا جوابھاری فوفان جرصیشان میں ہند وستان سے انتقابی

ختنے مدرووے بھر نکلے ہوئے ہیں سکہ ره بن ڈھطا دینا۔ غارت کرنا ۔مسمارکرنا وطعا کونشاہ نے لاکھ ں مکان سطحا دیئے (۲۷) اندر کوکر دینا۔ دھے دبیا + ایک گھونسے میں ناک بھا دونگا (٧٤) أبحرن ندينا - ينين ندينا + كائبيون ني سندك الرتا موس كويما ديا رمين) مُكُلُانًا - دُيلًا كرنا يُورُنا - ماروسنا بھائی کے مرنے نے شھادیا د۲۹) *جگرا دین*ا - بیهوش کر دینا + اك لا نظى مين خفاديا ر س جانالگانا - صحبح كرنا - دييا - مارنا ابك بساجبت بثمايا كه أنكهو سك ينيح المدهير راس) قراماً - غرق كرنا+ طوفان في جماز بمعاديا (۱۳۷) تناه وسرما دکردینا - ناسس کرنا -بندوستان كوانككتان كي صنعت تحفاديا رسس ترتب سے کرنا۔ سے مانی - i K (۱۳*۱۳) که بهرک*زنا په ورسیت کرنا پا

بتحوا

رون *اوگروین گھرمیں ڈالدینا* + كديما مولي كيلكه بثماأيو ر 4 ر) گور را رکھنا۔ شا دی نکرنا۔ شادی كے يوسرال ندجيجنا + (عو) بي اپني کچني کو پھھار کھنا مجھے منظورسے برایسے عبات كونو كبھى پہيں دونگى دم عي رەن فرائىم كەنا جىغ كەنا يەلىك كەنا چوڭ يهيں پنجابت بيٹھا كرمنٹ مجيكا لوكم بيرى كيا دودھ دىگى - جلوسودوسوكوناكتے ناسبى+ (زميندار) رون) جادینا بسن*ت کردینا - گاڑھاکرنا*۔ ربر) گلتھی ہوجانا ۔ چانولونگا اچی طرح سے نہ کھِلتا + ماں!کما کا ہے سارے جاول بھا دئے (۱۷) شبیره بنا دینا- پنلاکر دینا- دهبلا کردینا۔ سرم کردینا+ يروا نے گرمبھا دیا روس تھورسنا۔ دیانا۔ داب داپ کر بھرنا اسوس گھٹانا - کمرتا۔ (۱۲) مک ل کرنا . برابرکردینا -چورس کر دینا ۔ ۔ حاط گوجروں دغرہ او **وگرجہ تی** بمدرد قوموں میں دستورہے کہ اپنے ملئے سے مرنے کیے بعد اُسکی ہمگا

ماموقع كرنا-لكانا _ منے **ماز۔** و۔ اِسم ذکر ۔ را) بھائمتی - بازی گر به مداری به شعبیه ه ما ز دس حور پنجھانا م کار - فریسی - چھلیا - ٹھگ - ما کھٹا (ma) پھیلانا - نِکا لنا - لنگانا- ورست بٹسر کا یہ *جانا۔ ہ*۔ ٺ ل ۔ دانہ نہ^{طنے} كرنا ـ تصك كرنا-ىے *مبب بٹير کا دُ بلامبوحا نا*- ينلاطال منزان ياحساب بخصانا بيٹے کھانے۔ہ۔من ۔ ناقابل وسول روس نتيجة بكالنا - أنارنا - تولنا -غيرومولي - نطنے حوك -سن كالكتاليس سير بما تاب سس (جواری) دا و بر رکهنا - برنا کی ا ف م ف - (۱) کھیک - درست نكانا- الزنا-دا ۇن آجائے توسى توگھرتك بھادُون بحاله جسے عالم أسم بحاليم محمد (دوق زبان خات كو نفارة خدا سجمد * په (۱۸۳) (جواري) گروي دهرنا-گرورکفنا رسن كرنا - كمن وحرنا -د ۲)م*ناسټ - اُچت - شایاں - زبیا* رس طنزًا - درست - هیک به ناجل مان إبتيلى كوبتهاكر بتوج ركن الدا إ روس رجواری،-بارنا-کھونا پارد**ن ن**ے نوسب بٹھا دیا ایک گنڈا ا ور کیس ہے <mark>(بحل</mark> رے ہ - اسم مذکرے (۱) سائڈ (۲) ٹرو کھے ر - زیروست - (س) مسبت - مدما تا - سال دیم) رحلوائی) کھیانا۔ لگانا۔ ِ فلا ناسیر *جدرَّ ئے ہیں نیر بھر گھی بھا دیتاہے* **سے الانا۔** و۔ منم۔ دن) یُورا کرنا۔ انجام کو مبر سے وہیے ۔ ا ۔ اِسم بری مَّيُهُنجانَا (r) تعميلُ *كرنا -عمل مِن لانا -*يجانا- ه- فعم س aa أواز كرنا + برطری آنگھیں۔ گا و دبیرہ ۔ دا کسی با جرمیں سے آواز کالنا+ بگرا - ه .صفت مرسم مُونث - را) جيو غووسن پناحق وہم سے جانج کرنا ہے (کا ایگ سی را ه- یک ژندی - و می ناربل يه نوبت چندروزه ب بجائے جسکامی جا کی گری ۔ رمین پستاں ۔جوجی - آ رس کسی جیز کو اسکی اواز کے دربعہ سے اچھا چھاتی ۔ رہی جھٹا سا گول سول ہتھ کو لکڑا

رس فرب دينا - يرشي يرفعانا - وهوكادينا-و) تنحفه كا ملنا -بحضاء بورب رئبنا) - ٥- فال-(١) (١٠) بصرفا - الوده بونا - آب جرها -آگ کا تھنڈا ہونا یسرد ہوجانا ۔ گل بوا اسست ندبولنا بازمركا بجعا مواسب بحا جا نا۔ہ۔ن ل۔ در) بھاگ جانا۔ میچکس جانا۔ مال دییا۔ ر می دمعات با م^نمی کی کسی چیز کوآگ میر سرر فعد گولی کیا جاتے ہو! لال كريمے بإنى ميں مھنڈ اكر نا سرطوبت رين) أفرا دينا - الك كردينا -كاجل طأبا+ بَجُمُ إِلَّا فِي لِلَّالُو . نوض کرنا- توجه دینا- وهیان کراها-رم) بھوک بیا س باکسی خواہش کا کم مولاً رس سوچنا - فكروة امل كرنا . خيال كرنا يهري مونا -رمى) دمرغباز) بيت مهوجانا- مهت إراً أو مصير مين كرنا-رس قيا س كرنا - انكلنا -دل تولينا + رم) نمب*زگرنا- ا*متیازگرنا **- فرق کرنا- خایا** ببت لاتیں کھانے سے مرغ مجد ما آہے ره) غور كرنا- جهان بين كرنا-(a) بيٹھا *جانا - بكھا جانا - بریشان ہوا* رى) أنكنا ـ گوتنا . انداز ه كرنا - قيمت اُ داس مبونا - تحصرنا -+660 اميرا دل موائد چراغ مفلس كا كهوصاحب إكتن كابحارا د ع) شمار كرنا- كِتنا - حساب لكانا -رى) أكمّا جانا يسرد مبونا - مايوس مبونا -مِنامُشُكَّن بِيا ر**ـ ؛ تم** كا دُونِكَى كا لكنا ا ور یا نی طبیب دے سے بھیس کما محصاموا تخمري کل کا دونگی دار+ ہے دل بی زندگی سے بالا بھی موا رى ، خوب سك جانا - اليمي طرح سن بيكم بحيالانا - ٥-صّاف كال لاناً-ب بجمع كيورمان كارى نهين موتين رم) نرم و ملائم موقع آن وهيما يرنا-کیانانه ه من مندی دیج آنا) (۱)

ر کھٹاکرنا۔

اپ کوبجا تاہے غربب کو بین تاہے

(۲) سہالتا کرنا ہے ہارالگانا- آڑھ

آنا - بيدورسش كرنا -

، رنبگا کے تحطیس سرکا رانگرنزی کروروں طانيس بيا كيس -

ربهى ميصرانا-ر باكانا - خلاصي دِلوانا -ميان إجاؤ قيدسي بيادياب

ره على نا-زوسي نكالنا-

اسینے مہرہ کو بجیا وُ

كنارك كرنا+

ہمیشہ اپنے دائیں کو باؤ

د، ، جوٹرنا ہجع کرنا- بیس انداز کرنا+

كبوا يجسال مين كتنار ويدبجاياج

رم) چُمانا - يوٽسيده کرنا + أتكمه بجاكر جلاكبا

روى غبن كرنا - ارنا - كانا- الك كرنا +

به صاف روبید مین جاران بجاتاسی

بحلاؤ - ه مراسم مُركر - رو) بنا ه - آرم - روك

حفافیت ـ

رم، چُمنگار - رہائی مخلصی - خلاصی رس عذر حياره وليل و وجه

رمى بهامنه-ساخت بناوك -

بَجُكامًا - ٥- إسم ذكرة و المحيوقي عمر كالطيكا

هيا لوكل . كم سِنْ نوحي . كم سِن زنامه ـ رم) او کے یا او کی نے یا کوں کا جوتا +

(١١) مدوكرنا ومعاونت كرنا وسهارونا كورصوال بحكانا جاسية ج

اس دائك كو ذرا افت افت سيري قدينا المحكما - م-ف ليس الم

و وهواً وهر حركت كرنا دا ، تعبسلنا مكتا رس دهو کا کھانا۔ ہمکنا ، حیوکنا +

كاتے كاتے كالي

(س) هُومنا -آ *وارُ ه يصرنا-* خراب وحسة بهمِغُ

(١) راسته حصور أ- رسته ديدا بهانا كفين مجوم كوس يدكامي-كون بيت بن بيري راماين

رم) جدا مونا . عليي و بيونا - الكسونا

ره روب ته بجولنا - بجيط نا - كهوما جانا ط نے اول کا کہاں بیل گیا!

(٧) يمرنا- بِشاْ- عهد توفرنا-

كهكر كلي البين جاسية (٤) مگرامان - خراب بروجانا+

بجلاكام برائ شكل سي تميث بين أب (م) ديوا شبرة ا- بأكل بن جاماً جل جاماً

جى بحلا شرا ہوتا ہے

مجرح بن چهرونا - ه- ف ل-عهدوبهان كرلبنا - قول وقراركا بإبندموجا ا + (١) بدكنا - عِعرُكنا - كُو د نامُ حِيمانا ُ أوْما بيجن يال - ه -صفت بسخن برور- ياس سخن كرنىيوالا - ابنى مات كى بىح كرنىوالا . ا ب**جن توطرنا -** ٥- ف ل - اقرار سے بھر ا حانا - عن يتصب مانا-٧١) بيس اما إنهوماً بيتيجيه كورينا +جع برنايا بيجوم و **بينا** - ٥- ف م عهد و **بيان** كرنا رس معجع سلامت ربنا . تندرست رببنا - (بجيرح ژا**کينا - ه - ت م -** (۱) سوال کينا - درخواست کرنا -رى كىيكاكېنا نەماننا - مات سەماننا بچرم مازنا له خاله عهد وبیان کرنا. أقراركرنا - شيرط كرنا + بيارى ﴿ إِي مَن آئُ تَى كُرورت الجَرَيِّكُ الْمِي مِي الْمِي أَلِي - اسيف كُ كُو يُولاكرنا ـ (۵) كنار وكرنا . وورسها - بربيز كرنا + | ايفاء وعده كرنا - ايني بات بيرقائيم بنا جمالنك بيا حائه على والع سيبيا حاسية + حجون مارنا - ٥- ف م (١) قول وينا، سیں توانہیں سے سنگ بین ماری (۱) اِینے فول سے بھرنا۔ ہات سے ثبنا **بچول کاطبیل ه**-رسم مُدَّرَّـ آسان ادر ا د نا كام - مُحرك بات - مُنّه كا نواله -رم) رہائی مانا فلاصی مایا میصوشا + نانى جى كاظھر-ا كي توقيد سي كي كي محول ست كرفا مَجَيْرٍ- ه ٺ-اسم مُرَّر (١) طفل طغل

(9) محِلنا- ضِركرنا - به كرنا-بيمنا - ٥- ف ل يسس विज्ञ بداكرنا-(۱) باقی رہنا۔ رہنا ب البني من مصنهيس كيماً تكوكها ل مصوي سارى تخوا ه أشعراق بايك كورى نهين كيى زبان ديناد قايم ربنا - زنده ربنا + حیان بھی لا کھوں یا ہے (١٧) ننيفا هل ببونا- اجها مبوطأنا-تنديبت بونا+ (٢) على ه رسا - الك رسا - عبارسنام إقرار كرلينا - زبان وبدينا + كهوهادب! يركميا بحيدسهم سى برك بيج بي رستے ہوج

ديي ما لنا -گريزكرنا+

ا جِمَا بَحِبُهُ كُ بِكُ بِكِي رَمُوكُ إِ

ربه) تنباه ميونا - بگرنا - برما دمونا -

(۷) وه دري ياکيراجسيرېند وهورتين بطحكرا بك منفرره عرصة تك ماتم كر تي مير

رس) اتم كرينيكام خرره زمانه-رس) ماتم له سلوگ بسانیا ۴

الله الله الله المحمديات م المجمعة المستقلمة المعنى المنافعة المنافعة المنافعة المنافعة المنافعة المنافعة المنافعة المنافعة المنافعة ال

دە مۇي آۈنجىڭت كىزما ب

ر ۴) ماتم یا سوگ سے زمانہ کا تام ہوا

بجهو**ناً کرنا**- ه- ن-م-بسترانگانا-

رى دىپارىسى بىجە كاخطاب بىلالال دىرى يېيلانا جېيترا ۇكرنا +

رس بجولزنا - ممنا - خوب ارنا +

كرها ـ احمق - نا د ان + ٠

کیے نیکوانا ۔ وزیم - اندسے دنیوا سے

محووي كالإلك + رس) لوط کا ۔ امرد مسکرو+

رس نواموز. نا دان . ناتجریه کار- انتجهونا .ه . رسم مُرّر ـ (۱) فرنس ا ا ناظری +

> دم كسى چرندىرىذما درند كابچة جىسے مرکی بلي چريا كبوترياشبركا بحيّه

ره) بوده بيمونا درخت -

(١) فرش كرنا بجيموناكرنا + ري يحيلا دينا - بكصروبيا 4

(m) خوب مارنا - بحصونا كردينا + نو بیڈے مازی ب

مجیطرا۔ ہ۔ اسم ندکر۔ (۱) گاے کا بحیہ استح فان بچھانا +

رس بيوقون - حابل +

(۴) نِدجوان - نوخیز - نوعمر لا کا <mark>- کچیمیا کا با وا- ه - رسم کرّر- بیل - ببوتو</mark> سينگ كتابي ورسيس لرسك مثل

> بخيرتش ن منفت جوبهت بية جني . محمر مي-ماد حارسی حننے والی - طهنزا نسوری المجیمیرا پاکت**ن**

ويحضنا - ه ـ ف ل - (١) بجمونا بونا بسنظ على سبياء بجول كي فوج +

رس بيميلنا - بكيمرنا - كيمنزه ا + . •

بخار حرفضنا باآنا- و- ٺان- (١) ط نورون سے بچے لینا۔ ا ت أن ا- حرارت بيونا -ر مى)كىسى سەخون لگنا ـ ۋرلگنا ـ بحال رکھنتا۔ دِ۔ ٺم۔ قایم وبرقرار دسشت کے ارسے کا نینا۔ ا سكونواتش خص كے نام سے بخار حرفيفنا۔ كالكرنا- و- ف م- (١) بياع مرده بخارد ل مبين ركفتا . و ـ ف ل يغفر يا جكهه برفائم كرنا -وكدندر مكوتار حداوت ركحتار رم) احیما یا تندرست کردینا ₋ **بحال مېونا**- د- ٺال. د ۱) پېلې جگېر (دل میں بخار رکھنا زیادہ بوتتے ہیں) ي مِلْ جانا - الني يبيع عهد ورد ومانا تنجا زيكا أنا - ٥- ف ل - فوب الرائي كرنا بزاع تفظی کرنا - رنج کاعوض لینا - دل كاجوش كالنا- ول كاخرار بكالنا -(٢) تندرست بالحِقاموطانيه خوب سامنے کال اپنے لیاجی کانجار ہے گلہ (۱۱) مازه دم بهونا-خوش بهونا-ببوگی آج میری اُسکی صفائی اتگت يخت آزمائي كرنا ـ ٤- ٺ ل ـ تسميت مكالمه مناظره - بيادcy) جھگڑا <mark>منٹا ۔سوال وجواب حیص</mark> بختا وری آئے ہے۔ محاورہ ۔شاسہ بيص ممكرا ربه آئى بى كىنى كى كىداسى -رس سروكار ـ تعلق ـ مطلب ـ بحراً كَعَلَيْنا . ١- ف ل ذهن وحافظه كَكُلُ جَانا - سِيا كُفُلُ جانا -تختول حل. لا رسم سُونت مدم عور سنح اردع-اسم ذكر برا) بعاب . دمعوان (٧) تب تا وُ- (٨) جوش ل (١) مجمول رب) ہے آس اولا دوالی اسے او رم عضم (٧) رنج عمر الل كرورت-ک*ے ہے۔* غبارس

طا بركردينا ـ قلعي كھولنا -ناخن ندسے ضائح بھے ائے منبی کہ سنوں ر دیجاتام عقل کا بخیہ اُ دھیڑتو ﴿ دیجاتام عقل کا بخیہ اُ دھیڑتو ﴿ لدا مدى ـ إسم مُونث سِحثًا يَجثَّى ـ ضدُّم بداؤل كے للا - سم ذكرة بحولا بجالا ان سا ده نوح - مورکه - مو دهو-نادا مِهِ اللهِ الجهِ بِيكِ تو النِهِ لا شَصَوَ عِنْ فِي المِهِ وَلا مِد فِي اللهِ مِنْ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ الله مِجْ عِنْ عَنْ مِنْ مِنْ مِنْ اللهِ مِنْ اللهِ مِنْ اللهِ مِنْ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ

کخشو بی بلی چو ۱ لنڈولہی بھلا۔ شل بی کا و صلو یا و حکوا۔ و۔ اِسم زرّہ بدر کرنا ۔ و۔ ف م۔ بدگ ن کرنا۔

تم كاسالا - زېروست اېرېرمونا - و- ف ل - ول يس كوف کی به ن ٔ اِسم ذکر - (۱) ایک قسم کی اِس 📗 بیرنا - برگها ن مبونا - جی میں *کیٹ کھن* ما من اوردومري سيون مضبوط سيوايد ملا - ف. اسم فدكر - نهايت شهر فتنا

بعد كهودنا - رَازفاش كُرنا حِمّيّة ت ابدحا نور: ١-إنه مُرِّرَة رسلهان ، يُسؤر

می خوتوں جل کا کیا حال ہوجیتی ہودن مورے **بخڭنا بخش بيا.** نم- (۱) ديدينا -عطاكرنا -

تكواختيجتم حياسي اينا ككرفث و فتدا - بالهي كمارر-رى معان كرنا عفوكرنا-رس جان سجانا ميهماكرما

بازآئے۔معاف فروائے۔ ابنا۔

پیسالار کا دا آدر زور اور کا یار - برنفن کرنا -

تاش برموع كابنيه مثل پرداز بجلى بسنت - أك لكا و

بخيداً وصيرنا - و- ن م - الني المينا خرجي - إسان -

له اس بحراد ہے جے

ر حلوم - صفت - و شخص حسک

بدافعال

دیکھنا۔خواب میں ڈرنا۔ (۱) سوتے آ(ا) منہ میں خِندُوالنا+ (۲) (عوام

میں نہانیکی حاجت مہوجانا-رخلام بونادس ننیه زنه آنا- بے بین ربنا+ المجتنی - ۵- اسم ندگر- (۱) مذہب میں خالی

مدول - و عفت - را میباشن - برگمان بدطن + (١) ناخوش - ناراض بجيرة

بدوماغ- ٥-صفت - بات بات بين البرفعل- مديك*ا ر-* ف-إسم مُركّر- زا بي مُرْمِنْ والا مغلوب الغضب ويرحرا

> نک*ب چڑھھا* + شررة مفسد - كيّا - مُنفني+

ایک مدذات نگورا سبے - (شوق) تحصي جوكي نهوده تصورات +

رس) باجي-سفله- كمينه+

بدراه - ف مفت بدوضع - كهوا -

مدخلين - بداطوار-

ركاب ميں ياكون نر كھنے دے۔ تنبيل يلننا- يصرفا- ١٥) تغيروتندل بهونا+ ونكني - بد+

سِیُت میں فرق آنا۔ (۴) تنبدیل ہونا۔

الدرنيكالنا- و- فم - ذم كهناك ے نام رقعہ لکھنا۔ بقایا نکالنا۔ أفعال الجيفينيون عياش براطوار الدرمان - ف حسفت وبان كا

عِيْمُوْلِ - مِدِلْكَام - كُنَّاخ + بدخواب مبوتا - ٥- ٺ ل - ١١) تُراسُينا پرنجنت كرنايا بيضالانا - ٥ - ٺ م -

برت كرنا) جھگڑآ۔ لڑناہ (س) ظلم كرنا 4

َ وَاللّٰهِ (r) جَعَلُوا لُو- لرَّا كا -

رس ظالم- ببدرد - انتَّائي +

زنا کار۔عباش ،

١١) بحفر كا نا - جوكتا كرنا - بصكا دينا .

وْرا دينا+ رس آحيثانا - بريكانا-

مدری طروف صفت ہے حیا۔ ہے ت

گنتاخ+

مدلكا مرن عفت وه كھوڑا جولگام کو نہ مالنے۔سکٹس، دین گئتاخ اور

مُنْهِ عِصْ آدمى + مدر کا ب ن صفت وه گھوٹا جو اید اُنا - میدل جانا او- ف ل- دا) برل ہونا۔ (۴) خزاب موجانا - بگر جانا - دین کا کھرانہو - کھوہا - ہے ایمان ۔ سمایلہ مدلتا مدل دینا - لا- ف م- را)ایک جزیلا کا خراب برلین دین کا چه نهیں ب (٧) رعى اندام نهاني - شركاه ٠ (۱) بہلے سے لکے دینا تفدیر بایرانبر مدہیں تھنا سو گا و سی حوفسمت میں مداسیے (۲) بنانا مقرر را الم توبعی گواه بدلے + (m) رئيرنا) شرط يامو رلكانا- فاتضه مارنانه رم عوروييان كرنانة ول قراركرنا+ بەنلىرى تىخى رنگى خىل كى تونى ئىڭ بىققا مىس كارار (٥) ماننا نِسلِيمرنا -برا رابنا+ (٧) دعو) گنا - خيال مېرن لانا - پښار کړنا بداقيقاً بدنام مرا

د ومسری چیز کے ساتھ بلیٹنا ۔ تبا دلہ کرنا <mark>- باران</mark> ۔ ع-اِ سم مذکر۔ رہ جب ۔ دیم ادل مدل کرتا- مدله کرنا + رمى تلبيس كرنا يجيس بنانا - صورت الدنا- ٥- فم -س عق بولنا + يلث ديناب ر۳) ایک حگرسے د وسری حگر میج دینا تبديلي كرنا - يلث دينا + (م) درسم برسم كرنا- گذش كرنا - لما ديين) + مراج ـ ن ـ مىفت عِملاً ـ تربته وميسل مدرمزكي ويسم ونث ترمض ببجار نانوا رحرى - لارصفت الرابي سواد- دوابقه-سيطها خراب + دس ببار- ناساز يمليل-أنمنا 🕂 رس ناراض -خفا+ ت. ف مصفت را) نهایت مخمور. وه تشخص حببكوار ونشه بروكبا ببورى عياش يرشهوت - مدما تا 4 عاش . نء بهم ذكره دن وه آدمي بكي ليدل ميكر شياتا . و- ن ل - كور هدباعُزام لذراوقات بيك كامون كي آمرني رمود ممين موجانا- بدن كلنا. خراب + ٢١) تي يشه إ- سكارًا - تولكرت البراج في ل جانا - او ف ل - بجورت حرامزا ده بشر سربه فسا دی - رمی انتخالی هیمنسی یا گرمی دا نول سے تام جسم کا گيرا - أجكاً +

بدمعامليه- ٺ ع -صفت - وه ولين ايدن بيميكا بيونا - ا- ٺ ل- (عو).

كنے كا انعام دينا+

كانشان بدن بريرهان - أبرانا-

برصبان والتاءه - ف م - ما خام وصير وصام محسا تعداً محانا -الدُّى الدُّهُ الدُّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ عَلَيْهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ روا**ننا بر کھال اُٹرا دیں +** بّد با آرمیجه کرتا - ۵ - نم - باٹ شالاؤ ایس مبوئا - ۲۰) شروع ہونا - آ خار مبونا - آ میں لڑکے کو ب<u>ر</u>صنے بٹھا نے کی سم دا گرم**عا مگنے لگنا - ۶** برف ل بغیر فجر الاسے ا برُّها معلُّوم ہونے لگنا۔ كرنا بِكنيش تجوا نا لِسِم اللَّه كُرنا -ر می برآنا - از من از از از مرزگی بر ابر - ه - اسم دکر یس عن میزانا را با رن خدا دا د طاقت - دیونا وُل کا دیاموا أتزنا له برائ كرنے برآماده مونا -رين سرکشي کرنا - سزنا بي کرنا - انجهانا ا اً سے دیبی کا برہے (۲) خاوند- يُرسنس - مثَّليتر + صُودنا-. کنیا پیٹ میں ڈھونڈتے پیمریں بر مثل كھوٹا بدى برآيا مواسے در تھے رہا ری چی**تن** او دف ل کسیکا بُرامنا نا ا**ر آرا** برگری ده و صفت یسس و اه (۱) اچھاکے خلاف۔ بد+ ئىسى كى نبرائى جايى -بدی کرنا - د- ف ل - دن د شنی یا برکزا رین خراب بدر ناقص به رس بع بنگم- بھوندا- مد - بېرسا د صنا **-**رين تَكَايِف دينا-ايذا يُبنيانا -سنانا-کیا بری صورت سے ا ام) مدمزه - مدذا كقه - ركمخ + رسى خيسبت كرنا- مُراكهنا- ترامي كرنا -کسی کی برنخ نکرعیب ہے۔ میرسن بڑا آم ہے۔ (۵) مُضر- تكليف وه - دُ كه دائي. كرَّ سُكَانُه لِمَا لَعُ لِمِهِ الغيب سبع. بِرُّصًا بَجِعُولِسُ- ه- اسم ذكرٌ- نهايتُ بُرِّ یہ شرا تھیل ہے يمر فرتوت - حريرا - بيسي -ليبي+ رنس زهرملا- قاتل+ مُرِّعاً كُرِنا - ه- مِنم - رہندہ كسي مُماكِمُواسِي مرنے کے بعد اسکی جہنے وکلفین برسے و٤) تسرير فتوخ نيلي كلف ، بد+ آدمی کے موا نت کرنا۔ مُردہ کو دُعوم میے اور کون کے یاس ستاہی

ف مصفت - ۱۱) مسا وی کمتی نه طرحتی مانت مثل + بياري رات بيالا كه رايب رمى مطابق منطبق وتعيك . كما ومكنابرا راكب ب رس گھوک ۔ محبیکہ مخساک + رم) چورسس کلیساں - ہموار 4 (۵)متواری-سیدها+ ري) پک ان ۔ ايک قسم کا + ر4) بُورا - وزن میں مکابک 4 (٨) هم عمر- جوظ كا - دائين دار + (٤) نصفًا تصفى- آ دهماً و دهه لاا) ترتیب وار مسلسل بلاناغه. ا برا میرفام ن- (۱) مهمیشنه - مدام - نبت · سا (٧) ملاتغيروتبدل- ويمي منبُو بهُو بجنسا رس مخیرک عمیک به متناسب رسی قریب - نز دیک + ده، تهم بيلو - بيلو به بيلو - سمراه -امک ساتخہ + لا اسبيدىعا بخطهستقيم بلاروك ثوكم (٤) فورًا - اسيونت . اسي دم+ برابر جليه جاؤ (۸) یکسان- ہے کم وکاست+ بمكوسب برابرسي

رم) نا شاكنته- بدا خلاق بخراب مروكها+ رو) بے شم ۔ نتجا۔ بے دیا + (١٠) لاليجي- طامع - لوميني+ لاا)سخت - كرا بسنحت گهرو رور) نامنصفت-سي انصات- انبائي+ (۱۲) نامنصفت-سي انصات- انبائي+ مُرَا عَلَمُ مُرِي قَسْمت مثلل راا) ہے رحم کظر۔ نروی + ر١٨) اُ وَكُلُفُ أُ وَنَحَا بِنِجا لِهِ خُوفِمَالَ خِطْرُا مرا برا رسند<u>ہ</u> (۱۵) نامسعود - نامیارک - کبخت منحوس -الشجعه 4 آج مت جاواج برادن ب الا) چرکھڑا۔ بد۔خراب مہ انکا بڑا مرا مزاج ہے (14) نِکماً- نا کارہ-سی کام کانہیں۔ کوری سے کام کانہیں + (۱۸) گذرینی ۴ کیا برا زمن سے (19) دراونا - بيسانگ + کیا مرامکا ن ہے اسمیں کو گربشابی نہیں (۲) ہے وفا۔ استیمطلب کا + ب*ٹرا ز*اند آگب ہے رابر النبره) برتبر (گ) بروبر -

آدھے کا ساجھی برار کی نگریہ مثل برا رموناته ۵- ف ل- ۱۱، مطابق يبونا - نموافق بهونا + ر ین بکساں ہونا + ب ل جدوس نخى شوم برا رېوحات بېر مثل رس بيباق بونا- جَاتِماً مرونا+ (١٧) جورس مونا - هموار مونا+ (٥) جور مونا - مقابل تبنا+ ا وطوصی چا در موی برا برمین بھی نشه کی **خالا**بو (١) ساتحدىبوطانا + (٤) طايكزنا - بينج طاما + (٨) خرج بوجانا - أهُ جانا+ (9) يُرموطانا-لبريز بيوطانا- بحروانا-يک ن ہوجا نا+ سب گرسے برا برمو گئے (١٠) مِثْ جانا - ٱرُّ حانا + ابرانزی-(انبرهه) برتری (گ)بروم - ل- اسم مُؤنث (۱) يكسانيت-مساولا ریںموز ونیت ۔مطابقت یہ رس ہمسری مفاہلہ رقابت + رہی گتاخی۔ ہے ا دبی ا (۵) بحثا بحثى يائلواند (۲) حرص- رئیس+ بهابی پروزنسه ا

(9) بانز- بلانیتی، (١٠) بيباق ـ گيكتا + ہم تم برابر موٹے برا سركا - روسفت وجوركا - مع عمر دائيس دار۔ دائیں کا۔ **رار کرنا ـ و - ف**م - در) چور*س کوی*نا کیساں کرنا + رى مطابق كرنا . مقا بله كرنا + رس بهموزن كرنا- دهرا أنظمانا + رم) يُحانا- اداكر دينا - بيما ق كرنا حساكيًّا ره، خرج میں ہے آنا ۔ اُٹھا ڈالنا - م^ن كردِّ النا + چارسی دن میں سارار وہد برابر کر دیا+ (4) غارت کرنا - ناس کردینا ـ خاک میں يلانا مسماركرنا + انگریزوں نے آدمی دِتی برا برکر دی + (4) مُعلا دينا- بربا دكرنا+

عار می دن میں لکھا پرتھا برابرکردیا! **ىراىرلى مارد - (- اِسم مۇنث - (۱) برابرالا** ږې پهائي۔معاون له مد د گار په ساتھي۔ برابركي مكر حبوث باجوز برا بروالا و - اسم برابري ولت بإطاقت ركفنم والا-مسترتم بلّه- بهرتيه - رقيب و

ف ل - (۱) يتلاحال موا-خسته حال مونا دس مطلس بونا مصيبت زده مؤا ر س قرببالمر*گ مهو ناپه حال ابت*نبرخا - طا *سکنی میں بیونا - رہی رعو) دوزخ*ے نصيب بيونا -كيرے بيشة نا يسفرنا + جوجھوٹ بولے أسكائرا درج موا ا براوری . او اسم ملونث . (۱) ذات . برادری میں امیرغرب سب براریس مثل رر) رشته به ناما به پکانگت - قرابت -بعائ بندی- بھائی جارہ+ رس بھائی بن ۔ قوم سے بوگ ۔ رفشتو مالا برا دری چوکرد کے بینے نے پرات منطوب فرمانا - تشريف ركفتا يالانا - جينوس ارسيناشه اورمرفه والوب كي منازلي. منگت+ را دری ماشه دالوں کی موتی ہے |برادری سے خارج کرنا۔| ۵- ت م-۔ ر ر) خوب ہ زمایا بینا بھت بنانا۔ کم نکا لنا - بنجا بنتی طنوف میسے خارج کرنا | براق-ع-صفت- (۱) بهت سفیهه بهت أحلا - برف ساد صوب سا+ رين چکتا موا- د مکتا موا- روشن + رس جالاک - تبیز- موٹ ار عقبل وس

ىراىرى كرنا ـ و ـ نم ـ در) مقابله كرنا -سامنا کرنا + ۲۱ اکتافی یا ہے ادبی کرنا رس ہمسری بارِ قابت کرنا + سُرِا بِينَا نا ـه و و ن م ـ رن مخالف با وهمن ا تصرانا ببيردلوانا وم رسوا تكوما بدنام کرنا + دس ذلیل حقیرالمکاکرانا م برایطان بری تحیلی به مصفت (۱) ا چِعَا بُرا- نیک وید+ (۱) کلباسکِما - ا قوم- گوت + بُرا ما وُلا + (س) ظاصة بيع كي راس + رس سنحت وسُست - کشوه کسیلی نیاز نعاما يُرا بِعِلاً كَهُنا- ه-نم يسخي مستكبنا - بعنت ملا*ست كرنا - گالبان دينا +* **براجان ہونا۔ہ۔ٺ**ل۔ دن قام مج فرمانا - ببيھينا - زيينت بخشنا + (٣) حہاراج نویجے رتھ میں براجان مو بَعْرُس كالدينا - يتلا طالكرنا + (٢) بلكارانا - ناس كردينا - مرروب كنا- بدرىك كردينا+ برا حال ہونا - میرا درصیبونا - او- ا ب کے آئی دوسرے کو اپنا ہراوری والا بنا کا سیے تو دوسر بیلے سے ندا تا بدفاترہ کمکربرا دری سے افظ کو یعسف میں سفال کرنا ہے

سے چوری کا مال نکا لدیں ا وراسکو منزم ٹھیرا دیں +

<u>ہونا۔ آزر دہ خاطر یا رنجبید ہ ہونا۔</u> رم) تب<u>زرو</u>- با در<u>قنار</u>+ (۵)مث ق - كامل- بيرا نُهوا+ ففا بهونا- بگر طانا-شرا کام. و - اسم ذکر - فعل مد- ناجا برز اسراً مدکر دینا - ۱- ف م- کھوج نکا اینا حرکت ایسی حرکت جو دبن دنیا کے افا سرکر دینا۔ كبخے إلى ت الراء كرديں خلات ہو۔ جیسے حرام کاری - زنا-روند کے بازی - نزراب خواری - جھٹے ار آ مدسمونا - 1- ف ل - (۱) بمکنا البرزة - تشريف مابرلانا + - جوري - جُوا - بارمعانشي وغيره -يركهنا - ٥ - ف م- ١١) بدنام كرنا يرسط رس يايا طانا- نكلنا + اً سکے یا ب سے جوری کا مال ترکی سوا كرنا - بُرائي دينا-(۱) فیبت شرای مدی باشکاین کرنا-| سرآنا - 1- ف ل - كامياب بهونا - چال برظ سُرالِکُها - ه - إسم مُدَرّ - دا، شِراحال - \ - بعدا بهو نا + ياالېي اسپ کې ممرا ديب *برائي ا* سرًا ورحيه به وس بالسمتي- بالصيبي + غُنة كرنا - لا- فنم - دن آماده كرنا كبائرا لكفام إيناجهي كهنط خاس بين ارب مستعدريا - دس اك نا- جعركانا + بْب نەتب *ىرىپ عمّاب آسىز لكھا آسىينے -*رمين بيكانا - إغواكريا+ بِرُالِكُمِّ كُرِياً - ه - ٺ م - بِكَا لِهُمَّا -خرب كرنام <u> ترانې و ترا مو- ندا وند پېه - (عو) خانه</u> خراب ہو- آفت آئے مصیب ط نصاحب! رات كو تَعِيُّواْ بِنِّي عِنْدَا وَرُصَكُر اَئے ایٹ + کیا ترا لکھاکی تم نے ہاری سال کا **مُوالْكُنْغا** ـ منال ـ (۱) برنمامعلوم ببونا ـ تنرا فمرا بهوا ر**اُ ورد** - ف-اسم مۇنت - تكدمه -مذر کھلتا - زیب ندیینا ۔ (٧) ناگو ارمعلوم مونا - مرامعلوم مونا فرد حساب بل بجيط انتخاه كاگونشواره + مُراوقت سوایازیا ند- آ ا ۔ اسم۔ بھاری یا گرا ں گزرتا+ مِبرا **ما ثنا - ه-ف ل-نار**ض یا ناخش (مُبرے دن مِبری گھٹری - (آبام نه *ں کا ادمی اپنی جا*لاک کی تعربیت بیس بیر تغیرہ کہ اکر اسبے میصے میکروہ تربیرین یا دہیں کہ کہجس ادمی کے

تصببت کاز مانه - افلاس کے دن + کھٹ*راکر نا* + بتصبيح ايسي ف دبراكما كرت موا **رِيَا وُ-برِيَا وا**-ه-دِسم مُ*دَرِّ- دِر*) عِال جلن- دهانگ اطوار +(۱) ضابط -فيبت يېچه (۴) نقص عيب کوش (۳) روزم و کاطريقه - ملاقات کافی -ميب سي د د د د د کافيات کافی - ملاقات کافی - م ہے بنائے ۔ تھیک ۔ بامورقع + ايرحنا - ٥- من مرس به جوج (۱)منع کرنا په روکنا په اجازت ندينا په ری سمجھنا ہا۔ فہایش کرنا۔ رس بگارہا۔ تعامنا - روكت - باز ركمت + ایناگتا برجوسم نے تھیاک جھوٹری مثل برحول ۔ ہ مفت ۔ بیا صنے ہوگ ۔ مالغہ بساني تمرسوبهي ديكر بحكاما كالو تھے لکتا یا جگرتے یار مونا۔ ہ۔ ف ل - نهایت صدمه تینینا - آفت انظرے نظر دوجار موئی (شوق)

کرای ۔ ہ- اسمر مُونث - ۱۱) بدی- مدذا يترارت وف د شر+ مثل بُرے کی بڑائی میں نہ جلے کی مطالی میں (۲) تنمانت نیوست + (س) برگوئی - | قاعده - دستور + سُقِم + (۵) قصور - كھوٹ - (٧) الزام النيے کے طریقے 4 رُائی کچھلائی۔ ہ- اسم مُونت ینکی ہی ایر**ٹ ننہ** ف یم ف- برمحل - بے شتہ - اجھامرا کام ونيا مين بُرائ بحلائ بي وجاتي دس الزام - رُسوا ئي ـ تُهُبت + رس جوا بربی- ذصرفری + اِسکی بڑای بھلائی تمہارے ذمیہ براے خیرا۔ ن۔م ن- خدا کومان *کر* - فداك واسطى - بھگوان كے ك راسے نام و ن م ن (۱) نام جارکو - نام كوي تُتِلَى كَنِاكُ كُون دِين فرضي -خيالي + **برما وکرنا**-۹- ف م - ۱۱) وِبران ک^را - تباه کرنا - أحافرنا - ناس کرنا -خرا (٧) ضابع كرنا - كصونا - ب عا أفعانا + إكرةًا - ال- ف م- مجاناً - أنظاله بهيلانا

ىرخۇم. ن صفت مۇيك دىيت يستيا- بىرس ب**رزا** ، ە- ن ل - (١) مېنىه كابكا يك بحابه جادو برحق ہے سرنیوالا کا فر مثل کرینے لگنا۔ ہان بینا + ۲۱)سخت میں ىرى*خاشت كرزا - 1- ف*م - ١١) دفترما درسه \ كهنا . بُرا بھلا كہنے لگنا ـ گاليوں كا نار با نصي^{نا} وغير*ومعمولي وقت پرېزگر*نا - کام ٱعْفانا **- اېرس بېا و**رُزه - اسم مؤنث (۱) ده طانور جوسال سے سال ہجیّہٰ دے + (۲) (مذا قاً) بير، دن توندكوس (ساسل بني بهوسے كہتى ہے) تیموٹنا + گاگن برس گئی رم) افراط باکشرت (٧) گالبال دينا پنجن حست كهنا غقير ا أمّا رنا + كهي*ن گرجين كهين بيين* منتل ىر**سول خۇھوڭئا**-ە- نەل كىپى مەم مەر مرتوں پیرے رہا۔ مرتوں کوشش کرنا + دیکھوتونسہی کیا برزخ بنا ئیہ! **ابرشویں دِ لی**۔ ہ۔م ف- میر برس بر*تا* الاسمين ايك بارو

۲۱) موقوت كرنا برطرن كرنا+ مُر**و** . ف - إسم مُونث ـ (١) فايده ـ نفع . ثيا 🕈 - وهورت جويرسويں دن جنے + (r) مالائ آمد ر شوت گھونس (m) شط برس کابرس دن برس کے برس دِن ہوڑ + (۲۸) شطرنے بازوں میں مقابل کی ہازی ہو۔ اسم وکر۔ سالانہ تہوار کا دن جیسے ہولی . میں صرف بادشا ہی باد نتاہ کا رہجا ہا ۔ آدھی اللہ حوالی عید پشب برات وغیرہ برس سے يردانشت. ف إسم مؤنث - (١) سهار تحمل رين أحيايت - سودك شلف كاأ دحارلينا البرك بالعنام بركاء بن المراش بونا - بإني بريام -سر**وات تنه خاطر مونا**. (. ن ل جي اَهْنا (۲) ناج کاصاف مونا - (۳) مو ۱ و نکلنا -جي نذلكنا - كصرانا حي أجاث مونا + بروساءه-نم-ديوناؤل كاكسى كوبرك سي أنا + كيري ين رديه برستا ب کام کے کرنیکی طاقت دیدینا ۔ طاقت بخشنا ۔ (۵) طاہر مونا ۔ ٹیکینا + اُ داسسی برسنا + مرا د بوری کرنا + رزرخ ۔ع -اسم مؤنث ۔ (۱) خیالی تصور به بيرلى برندخ روز ديكمتا بون (۲)انوکھی صُورت عجیب شکل جیشٹا میکت بر*یبا پرس-ه -* م ف تمام سال بر برس + برسابرس ك خياد (نقيراكين برف يرنا برب كلنا - ا - ف ف ل تہوار کے دن کہا کرتے ہیں) ہایت سردی پڑنا +

بر**ت میں لگانا۔** او۔ ت م۔ برت میں عُمْنُاكِرِيَّا - بنهايت سهوا ورُخْنُك كريَاء **ايرمانْلُتا - ه - ن** ل - ١١) **طاخت ي**ااختها ا مانگنا + رس مراد جابنا - خاوند کی خواہش ر**ف بهونا** و وفال و نهایت سرد و كرنا- بياه جابنا+ آج كل باره برس كى كنيا اپنے مخنك بيونا - تمن أا ولا ميونا + منّہ ہے سرہ تنگے ہے + رُق ہے۔ محاورہ -بٹراہوٹ مارا ورتیز ہے بجنی ہے۔ آتش کا پر کالہہے + گر جحل ۔ ن م ن ۔ رجب تہ عظیک ۔ موقع ہ ركت أنظمنا مامانا ون ن كسي چىزىيں بڑھونزى نربا۔ شے سى چين مرملا . ف م ف ـ گھيے خزا نے . منه درمُنه روبرو منتربير سامنے - علا نبيه + جاتی رہنا + ركيت ديننا دونم يتزني كرنا يرميونا براكزيل برملاسُينا نأوون موسات صاف ۱۱) خداتمهاری عمر می سرکت دے کہنا - جو مُنّه میں آئے سوکومنا - علانبہ گالیال دیما و **ئرموبى. ه. إسم وُن**ت ١١) جھوندى صوت (۲) الله تمهاری ننواه میں سرکت دے ت ب د ندا وندید بروکی صرف میں کی لگائی۔ (۷) (معو) بلی - (هعو) کلتی-آلئی بہت ہی بہت ہے۔ نہیں سے ا سائين الشربركت ع+ براف-ه- اسم فدكر س عراق الماري (ا) ذات مذہب (۲) نیتلہ - فرقہ - کھاپ - رس کھا **طرت کرتا**۔ و۔ ٺم۔ دُورکرنا یہ وقون کرنا ۔ نوکری یاع*ورے سے م*تارنا بٹیادینا کہ تھ رِ کی ڈالتا بیر کی مارتا۔ ہ . ت م . ناک برن لٹ نکار ۔ ہ ، اِسم مُرکز ۱۱ ، دوغلا آدمی . رم) بوندُی جیه- باندنی کا جام رس) وه بي خينكي مرجا د ويرفيعكر مارنا - جا دو كرنا + | سنخص جوبداک ماہب واسے کے سانھ (١) مُرِيفِية كرنا - موهينا - عاشق سبالينا + ش این اس مان مان بالسیب کاب اس مرابنگ برك مېس-ه. صفت . زات با مر براوري ا بھاگ ۔ برقىمىت + ت تدمونا و مَن يمروان معالم سنان ب

برهم بونا - ا- ف ل - گذشهونا - برایل (م) اُحِياً - حِولاً - أَحَالُي كَيرا-اسس ميليم بريميا بهت أيابوات (م) نصائی قصاب بوط بہاری • توہیے شہریئے کے دول (کاڑیان جنی اکرانے بلوں سے کہاکرتے ہیں) (۵) رجواری) ۔ ڈنڈے والا کانسٹل بولس کاسیامی + ابرسی سے مثاریسو! برِّهِ و مراسم مؤنث - بكواس - جمُّك - مزيان بهکی باتیس محذوبوں کی سی باتیں۔ س **व उ**(۱) كلال يشل طويل -لمبا- دُراز- وسيع-كشاده - چوژاچكلا-فراخ عظیم کبیر بهت نهایت + (۲) بھاری ! خیم + کیا بڑی کتاب ہے! رس گران ڈبیں۔طوبل- بہا در۔ شہر*ور* كمايلا يبلوان سيا رم،) اُونجا - بلند عظیم استان - آسان سے بانیں کرتاہے + الیا بھرا قلعہ ! (a) دل والا- فعياض- بلن ومعلم 4 الوالعرم لل بونا بإرث براشمس كزراس (١٠) لايق - قابل + (٤) سرا بينه حرك قا بل محيين + فراكام كيا! رم) از صدبہت ۔ نہایت ۔ کثرت سے ،

جاناً- بع ترتيب موحاناً- (r) خفا مونا-ناراض بيونا- ڳي^و نا بدس سنٽيانا **س تباه اس وُوا** رئی م**ات سے** محاورہ ۔ثبرا کام ہے ۔ خراب مات ہے۔ نکما کام ہے۔ نازیبا آج رِي نسبت بري چينره اسم مُونث -ورسے برا بر سخاست کے برابر جرام جیا زما ده نفع کھا ٹا ٹری بہت ردو کا ندارگا کی آتشفی کے گئے کہتاہے ئر سے حالوں جدنا۔ ا ۔ ف ل ۔ ا فلاس ابڑا ۔ بڑی ۔ دگ) بڈا ۔ بڈی ۔ ہ ۔ صف کی حالت میں زندگی کا ٹینا۔ دن یُورے سرنا جيئ طرح جيناء بريس وان واسم فدكر منحوس دن كمينتي سے دن - (م) بیاری کا زمانہ - آندھی بصونکے کے دن ۔خراب آیا م ئرسی **ئسنانا**-ه- ن م- (۱) بُری خبر بران كرنا ـ تلمي يات مشنأ نا - (۷) خلات مرضى مات كهنا - بيرهب سنانا + آتے ہی گھرسے نونے بھر جانیک سنائ رذوق) برداؤن من ذكيونكريه نوم ي منائ يُرِينًا . ه- إسم مُرَّرة (١) فتتندير داز - آتش كا ركاله فسأدى آگ لگاؤه (۲)غيبت بأبرائ كرميوالا جفل خور عماره

147 اشد سخت + بڑی گری ٹر تی ہے! بٹر ابول - الماسم ذکر - کا بخو غور بشيخي - وينگ + بڑا جرم کیا اسنے! روى معرز - عاليخا مذات . ذى عزت - ساكھ ا<mark>بڑا جا نئو</mark>ر ـ او- اسم ندكتر سنۇ ريكائے والا + (١٠) دولتمن و الدار- رصوان البيل + برے اور در کی سبی وشار کی کرتے ہیں اس مراح کے اور ہم ذکر و برا نہان جو زقیہ (ا) سردار انسداعلی (۱۷) بهنوال کیا کیسویں دن نہاتی ہے ب - اُتِّم، د ۱۳۰۶ همین زماد و معمه بزرگ البرا **دِن - و**را سم مُرَثَّه (۱) شبع کی پرآن (۱۸) جاری جمر کھے۔ مجمع مرین جی وہ (۱۵) کاون کر سمس ڈے جو وسمبر کی وہ تریخ فروری وجلدی کا دا و شکے بہ کو ہوناہے (۲) انگریزی بڑا تہوار۔ بچھے آج بڑا کام ہے (۳) تہوار۔ خوشی کا دن ب مجھے آج بڑا کام ہے مرااتا - الم المركب (مسلمان) - را) آما الراد مده سے محاورہ - شوخ حتم ہے مَا وُهِ (ا)سُسرا فِحسر وس دبازاري) إبياك هي زوره ول جاله وي تنربية فتنذا تكسر كروه را آ ومی . ۱ - اِسم مَرّر ـ ذی وت - | **طرارت ته مکرّنا - ه** ـ ف ل . دور کاسفه اضت ركزنا أتفال كرناء مرجانا + د ولتمند يساكه والأ- دهنوان + شخص ۱۰ اسم زگره (۱) نهایت تحربه يْرِا آزار- بْرَا روك - لا-اِسم مْكُـةِ رَمِعِيا کار- (۱۷) زبین عالی د ماغ ـ (۱۷) فطرتی. ت دق وق وق عَصِرول م را المنتقارة الدنم بيغانه بيرنا و المراده وسي الدار والتمند + رياَتْ شَا لَا دُنْ مِينِ ، وُکَي کُنَا - بِنِجَاهُ مِينَ الْمِيرُ **الصاحِبِ -** ٥- اِسم مُرَّکِّهِ حاکم علاِ ك بعد دُصيلول سے مهارت كرنا . آبيت الله طبيعي كمشاز و مشارح ى**را قاف -**1- إسم مُركّر و زومسا ق كايبلا حری) - قرمساق - بھڑوا - بھکوا + بِرُّاكُرِ مَا يَهُ ١- فَ م - (١) بِرُّصَا نا - أُوخِياكُرِنا فِرْكُعا - قُرابِ مرا +]

ناموری اورشهرت طعمل کرنا عرتب

يانا - جارون طرف واه واه مونا +

اس شادی میں اکہوں نے بڑا نام کیا الرائي-ه-اسم مؤنث. (۱) طوالت -

لمبائی ـ درازمی - (۷)جسیامت یفیخا

_څُه (۳)عفمت - بلندی - اینجای ودم درالى عمر عمرمين زياده مونا +

ان دونومی دو مینے کی مشائی رائ

(۵) بزر گی-برتین +

بلدی جردی (= زردی) ناتجے - کھٹ رس تھے نہ آم ا بڑے بڑای نانجیں او گن تھے نہ گام (= فلام)+

(۶) درجه- په وي-مرتبه ۱۷) عربت

برمے نی رطائی نہ چیو گھے کی چیٹائی+ مثل

(٨) خو دُنمائي شيخي غرور- گھمڻ ٠ رو) تعر*يف - توصيف - مرح* +

برائي دينا. ف م - آ دركرنا - اوب

کرنا ۔عربت دیں ∔

ى**رلائى كرنا. ه. ن**م. در تعربين ه توصيف كرنا . مسرا يز

هر برا ه سالید بارزا منور سیابی بریان +

برائ مارنا - ه- ف ل- درينك مارنا -

لمباكرنا- كلينينا - تاننا ، (٧) مال يوس كر

جوان كرتا - بروان جرفعانا + رس جراغ مل كرنا- لا تقددين بجها نا+

بڑا کوئی ہے۔ محاورہ ۔ بڑا بیڈھیب ہے مرشرسے ۔ اُستادہے ۔ حضرت ہے ۔

رط انگههه ه و سم مذکر به رن وسیع مکان + رم) بَرُا هُرا^نا- عالبخاندان- امبرگھرو

براب مكر حاب كي او بتيمه رُحو رُده كها ميه تأل رس خدا کاگھر-آسان + دس، دبازاری

قيدخانه جيل خانه، رهي پنجانه بيت لخلال

رُا تَحْصُرا نه . ه . إسم مُذكّر به امبيرُكُصر ِ عالى خاندا أونخإ كمصر+

طرا مزام و! محاوره مزے کا کام ہو۔ لطف *آ جائے - مزا آجائے - بڑالطف ہوا کیرو ب*یت - آ در- ا دب بحاف*ہ -*

> بری سیر بهو+ برامزام وجوم وطائے اے ضاکھ دن

ا دھرپیاں کی طرح اوراً دھرو یاں کی طرح اسم رون مرا سوتے میں کو کہنا |

بهكنا- نديان مونا - بُدر مُدركرنا . (۲)

كينا- برمار ما- وس قل ميانا + ب<u>وا ن</u>ا ـ براط فا ـ ه ـ ن ل . در کسی انت

ما تنكل كے ماعدت حال شرا

حواس ما خنه مونا - بولا حانا +

وطعيل دييا + محكّ برتعادُ + (م) لطهنا برُّر معا وا دبیرا - ه - ن-م - (۱) بهست سنرهانا وصله دينا - (١١) ترغيب دینا - *لانیج دین*ا - رس نوشا مدکرنا -جمول تعرفی ترکے کام لینا + (ا) برُّه جا وہے میں آنا۔ ہٰ۔ ف ل المج یا دم میں آجانا۔ دھوکے میں آنا۔ خوشا مرير تعيول جاناه برصانا ـ ه ـ منم يس على ترقى كرنا برصد رص مع بولنا - ه - ف ل - ايني من سے باسرالین کرنا۔ اپنی طالت كوخيال نكريك كفتكو كرنا يضيخي مارنا م فمخركه نابو رس پیپلانا-چورانا - وسیج کرنا - (م) | روحتی دولت رہیںے ۔ محاورہ - دن رات د ولت میں ترقی ہوتی رہے۔ مرادین صل مہوتی رہیں + کلمہ دعا مئیہ-برُ حقتی کا بنبرا - محاوره - بهتنری کازاً بهبودی شم دن + رُّعِقْتُی **کار کرین ک**ے ہ۔ ت ل ساب میں زیادہ دام لگالینا - بہت سب طارج كرتا + عُبِداكرنا - الكه، كرنا + محبوريان شِعالو- المريه حيانا - ف ل - (١) ايني حداويسا ت آگے نکل جانا - (۱) دولت اور

شیخی کرنا - ڈینگ کی لیٹا + برموا نا - ه - ف ل زيرب كهركهنا -ہوموں ہی ہو نٹوں میں شابعلا کہنا ہ رِ مُح**صِّس لَكُنا**. ه . ف ل (برِّ = ُبِدُ = برُّعا بېس ، بىك - بعوگ بىعنى ئىدىش وختىت دا) برموايي مين خوامش نفسان كي لٹرت ہونا۔ بڑھا ہے میں جوان کی سی حركتين كرنا ـ بوالهوسي مهوطانا + (۲) حقل ماری حباما+ مدمزاج مهوچباما+ دı) زماد *ه کرتا به بشیش یا آدهک کرنا* بهت كرنا + دس شامل كرنا- ملانا-جور نا+ اس میں دور و میم اور برهارو لما ما دراز کرنا ۔ (۵) نغریت کرنا ۔ مبالغه کرنا - برای با خوشا مکرنا+ مِعْلامِسرا یا دم دینا + (۲) نز ق*ی کر*نا۔ رضا فه کرنا به وک ، معزروممتاز کرنا به امیرینا تا + (۸) آگے کوچلانا برکانا ر ٩) بندكرنا - مُعانا - بنا نا + (١٠) عرصه لگانا - ديرلگانا + ١١١) (عو) آنرنا (١٢) كل كرنا بجيانا - (١٧) أونيا أطانا -

بركمت

عرّت میں نز قی کرلدنا - بڑا آ دمی ہومانا۔ (۱۳) علی درجہ کے لوگ ۔ امیر + (۴) آگے جلاجانی نکل جانا۔ سبقت انٹریے ماپ کا بیٹا۔ محاورہ وصاحب مقدور ـ مُألى فازان ـ معاحب غرَّت رُمعه حليو) ـ سرُمعہ کے جلیا ۔ ہ . ف ل ـ مرا آ دمی + جلوتم ہی بڑے باب سے بیتے سہی اینی مدیا طاقت سے زیا دہ *کوئی کام طری مات ۔ ہ- اِسم* مؤنث۔ (۱) ضروری امر- ضروری کام + (۲۰)مشکل کام رنا - با وُن تكالنا - رِترانِا - كُمن كُرنا غروركرنا - الجمرطلنا + مجدروى بات نهيس رُصِكَرِيولْنا - ٥- ٽل بشيتي ارنا پڙايا رسی نشکر گزاری کی بات + بولنا - اینے مرتبہ یا صاسے گزر کرماتیل بری بات بے آپ آنو گئے رُهُنا - ه ـ ف ل ـ س **بعج** ترقی کرنا + ىزى بات تېيىرى. تىچەرلاي ما محاوره - کیجهٔ شکل نہیں سمجہ د شوارہ ديكهو (مرصانا - فم) دا) زباده سرا بیونا ۔ با دیدگی میں ترقی کرنا ۔ حجم ایرٹری مات مہوئی ۔محاورہ - خور یاجسم میں زیادہ ہونا + رم) اپنی صل اجھام وا- رم) خدا کا شکرہے- ایش بلطاقت سے زیادہ کام کرنا + رس) کا دھن بادے + ا دھک یا بہت مونا- (م_{ا)} نرقی *کرنا ابٹری گوڑھی -*ہ-اسم مؤنث - بڑی عمر ره عیولنا میلن مسرسنریادهنوان بول والی عورت - بزرگ عورت منانی دادی ر٧) بيت مونا - بينا + (٤) لا بعريا للجويه كارعورت + فائده مونا + دمى آ تُصنيل جانا - روى مرت تو رسع - ٥ - إسم مذكر - دا باب دا دا - نرکها + (۴) مهر دنصرا - والی وار سبقت ليجانا + ر١٠) طول كفينجنا برمامونه ر سے اسم نزر () بزرگ أما واجا الري برك و و اسم مؤنث و () برك برر رب - ایک + (۲) مرال بسر بینے کی بهوزرس مبی اور رای عمروالی برست - والى وارث - سردهرا+ عورت + برسی ہو برسے ماک جمو ٹی جس کویں نہیں بھے و و کھرڈ کم ڈکے مثل بہوچھوٹے بہاگ +

(س) (طِننراً) نِيتَكُمْ خَانِدُ- سَلْنَقُ مِنْدُ -

سگھ + بڑی ہوکوبلا کوچو کھیرمین نون ڈاکھ

ركيتے بن كراخفش صب مكرے كورينا سبق سن ماكرتا تها جبتك وهكرون نهيس ملاما ياسنكريول نبيسا محقنايه ابناسبن أتضمنك سی حاتا اورجسوفت اس بکرے کو ذیج کہا تفا يؤمعلوم ببواكرأس كاسالا بعيميا خالي ہوگیاتھا) اسی سبسے ۔ خالی دماغ والے اور ہے سمجھے سوھے کال کرویے دا ہے کوٹر احفش کہتے ہیں یہ ئژدِل، ف بزد لا۔ ۵۔ اسم مٰدکرہ د مربوک - کائیر - مینا - مینز - خالف نررِگ -ف - اسم م*ذلّه* (۱) برا- کلال بشال + (۱۷) بری عمر کا آ دمی عمر رسدہ معمر موطرها + رس برسے بوٹر سے - آبا وا جرا د- باپ دا دا-شرکھا۔مرتی ۔سر دھرا ۔سربرست، ربه)معزّزه صاحب عربّت + (۵) مُتَقِّى - يارسا - نيك -سودهي -عابد زام برشی - منی - ۲۱) خدا رسيده عينجا موا- ولي - ديويا به رِدِ) د طنیزًا) حرامزا ده - شهر^ر نْزْرُلُونِكَا بِعِيمَازُ أ- سُرُّونِكَا بَعِيلُاً-ر ، ب ع. وسم مُركّر بغوي السم مُركّر وه مكان جوباب دا داسه ورشالين جلاآ نامهو-مورو في مكان+

یری لی - ف- اسم مونث در مسلمان ا بورى عورت فسعيفه تعطيعاً مرمرهميا عورت كاخطاب ہے + سرے ماک ہو۔ محاورہ - بڑے بے غی^ت ہو۔بڑے ہے تثرم اوربکتے ہو۔ ٹرے برئ چېز برطنې رو دا میں ننے لی ہوتو مجھے برقری روائی کی مار برقیہے برے کھا **یوں** ممن بڑی دِ قت یامشکل سے ر**وے میال -** د-اسم مذکر۔ را) تعظیماً ٹرہے عمروا لے کو کتنے ہیں۔ (۱) الک خارز - سرپرست - مربی رُ**ے طھے جانا۔** د۔ ف ل ، دن ضلا کے گھروانا ۔ مرطانا + (۲) قیامیں

ں برنیسے مرت دا کا مکرا+

ل بولناوف اقبل عام كا حكر دينا + آبا دى + **ِن كُرِمًا - أ- ت م . قتل عام كرَّ إِن بِي ثَلَمًا البس جِلْنا - ه - ف ل - اختيار مونا - قا بوطينا +** الطرع بيم رون بجوزا بشطرنج كالبراد إسباب السر وتكجد لميا محاوره . خوب امتحان كربي . س**اگلنا** -ه - ف ل - در) بُراکهنا - ایا ا**چی**ی طرح حانح لبا - اب از مانش کرت کرنا ۔ تومیں کرنا ۔ ۲۷) بغض و عدا و ت 📗 نہیں ہی ۔ برٹنے ہے و فاشکلے 🗚 تجه جي مين مووه كهدينا ول صاف كين الرات كورينا + (١) آرام كرنا - سونا + **ــركرتا- و- ف ل .** بهوڭنا ـُـرُار ما ـ بهجزا زسراً گلنا + ما ند. و . إسم مؤنث . ١١) مجيعلي كي سي توا كانتاج بعُراكرنا - نباينا + - گوشت کی ملی بُو+ (۲) بُو- ما س - بربُو-عفونت + (١٧) ١ (ني مين - كمينه بن - الله خوشي خوتلي - ول سے + میں کرو۔ محاورہ۔صبرکرو۔ عانبے دو۔ يانسل كااشر+ -موقون كرو - گھيرو - گام ك سن کس - ندا وندبر - بہت ہے - کا فی سے اب کی صاحت نہیں + لیں ہونا۔ ہ۔ نم یسی شخص کے با ه - صفت - ١١) زمر قائل - زمر ملا مل -اینے حق میں تُرائی کرنا - ابنے حق میں (۷) متفتی- مُفس بشرری فسادی كانتطى ونا- برائى كابيج بونام جعكرالُو+ ئ**تىرالگانا يا جمانا - ە - ن**ەل-را ت کے سونے کا سامان کرنا بجیمونا بھانا + كياكهون أس سع جوم م مجھے كُونُما يصنيح ي-إسمونت س वसति از بشم الشركاكن و اسم ذكر اس كا वस رینا +(١) آبادی-بہت سے مطكانا- يناوكي جكه -سهارا- تكيه + آبا د گھر*وں کا مجمع - گا وُ*ں قصبہ *+* (۱) رونق چېلېل-خوشي- سوبها کېشم الشرکرنا و-نم- رسلمان) (۱)

میں رہنا ۔ 'ابع یا مطبع رہنا - برآد صبن (بهندو) سده کرنا - میمی ناراین کرنا- ایس میس کرتا یالانا-ه . ف م - د ۱) بآبع بنا نا . دما نا . مغلُّوب كرنا ـ زېږكرنا . فايومين لانابه ننت بيوننا.ه- ن ل- (۱) سرسو کھلنا ۔ رہ زردی جھانا ۔ برطرف زرد ىنىن كى خېزېن يېنىن كېرى سے ? - محاورہ - (اَیسے بخہیں کہ جہیں سے بہارے آنے تک کی خبرہیں گویا زما نیکوایک ہی حال پیجھے ہوئے ہیں)۔ زمانہ کے اُ لٹ بھیم كى لچەخىرنىس محض ئانچەمجارىس + بسم البرکے گئیدے رہنے والے ہیں + جس طرح تسولا لكرى جيلت وقت اپني كم زوري يا كم طاقتي ظام رمبونا - تابع مبوناها لب يشهد - ه - إسم مذكر - (ن) مِل حِلانے ياكنوا ل میں برقر فا یا ہونا۔ من ل - ا جوتنے کے وقت جوجوا سکونمیر رکھا جا تا ہے۔ مجوہٹر ہو (م) گماٹ تد کارکن ۔ احبنت -اللحي - قاصد.

كھانايشرورع كرنا- لمعام نتاول فرما نا -بھوگ لگانا + رس کمتب میں جھانیکی رسم ا دا کرنا گنیش بیوانا - بدیاآر بیعه كرانا دس طلال يا ذبح كرنا+ إلى الشرك كذر مين عني المينا -ه- اف ل دا ، اسن وامان مين ربنا - الهي زرود كائ وينا + بجائوگی جگرمیں ہٹھنا + رہی ناخریہ کاربزا۔ مروكرم زمانه كاليحه ندتكهنا + لتدبئي غلطيم يحادره يتبروع ہل خراب سے بیل ہی بری ہوئ ہے پیلے ہی علظی ہوئی۔میرمُنڈا تے ہی س مِلا نا۔ه- نم - زمرکر دینا - نقصان اسبوالے کی خاصیت ہے . مادرہ -كرنا - كھوٹ ملانا - بچا ٹردينا + مين كيابس الاديامير بعي توبيي كهت تحسام مي طرف جيشال والتاسع اسي طرح لس مديره آنا-ه- ف ل- (۱) بيمناك بهروقت اپنيهي فائده كأ دهيان ہے مين مين سنا ربيع يا قالوين آنا+ (١) خود غرضي - إكل محداين + ی کے بعدرے میں آجانا۔ قبضہ یا قا بومين ببوناتا لبع إسطيع ببونا+

کے۔ ا دِھک (ہ) 'فاص کرے ۔

رادین . ه . ن ن م رمرده کی ارتھی کوجہنا ا**بننے کرنا ۔ ه . م**ن ل . ر ر)عیش وعشیة

کرتا - مزیسے آڑا نا ۔ (ین زناکر نا - بھوگ

ك لاً بينيهي دربينه هي كيشت دربيت (۷) مورو بی - ترکھاؤں سے - (س

ببرے كا وقت. ١- إسم مُرَّر بريتام ابع*يُّ العقال ع ب*يفت عقل ہے ذو

بغیغا یا بھرنا۔ ا ۔ ن ل ، اُونٹ کی

خدا واسطه کی وسمنی 'سبفائده کی عداق انغل جانا الك تغيل جانا - منال يرية

رسيب كرطينا وإيك طرف كوجلنا

الغل كأرشمن تغلى كھونسا۔ ۵- اسم ذکر به ده شخص جویاس رمکه

والا عياش بضهوت يرست رس | دهمني كرے - أستين كاساني +

البغل *گرم كرنا*. و-نم يمين ارس

ساحن ساجن مِل مُكنِّهُ اور جَمو في رُبِير بينيه مثل

لیجاتے وقت وسط فاصلہ برکن معول برسے أناركر ركھنا اور مرد وكوين دينام بلاس كرنا عياشي كرنا +

برُ بوڭنا ـه .ف ل بنوش آوا زيرندونكا لبطناً بعد بطنًا ـ ع م ف-١١) نسلاً بع درختول برجهجها مأ+

میرالین- ه۔ ن ل ۔ جانوروں کاخرت

پرسونا - راپ کوآرام کرنا +

یرندوں کے آرام کاوقت اسلے کاسا | سمجے سے باسر بہودہ - بمعنی +

فرق - تميز - إمتياز - (١) خاصيت - الحرج سيم ستا جانا - مست ہوجانا -

عادت يتجعاؤه ان منن کاپی بسیکه پیجی دیمها وه بھی دیکھ مسل

بشار**ت دینا** و دون م در زوامیا *جما نا - (۱۷) خوت خبري مشنانا - انجيتي خبر*

ىنى - ە-إسىم ذكريس বিषि تعلق كون (۱) گام ديوكالقب - (۷) پشے محبو كنے

· خریدار بار **- واشق-رنڈی با**نیه

گە**مبونا . د ـ ن**ال - گلے لگنا يا . کے اُچھلنا کو دنا + کیونٹر بجاناما بٹنا + **غلبين جِهِ الشَّكْنِي لَكُنَّا - لاّ - فال - (1)** مَا - مِلْناً - سم آغوش مونا + ادھراً دھرتھا گئے کا رسنہ تا کنے لگنا۔ ل لکا دا . د . کنار میبان ، مٹاکر ین ه دهدندنا- چوپ کابل دصوندنا-كلمزاكرنا + ر٢) حواب مذبن مرطنا محواب منه أنا ممنّه مېر مايان د مالينا. او. ٺ ل تکتے رہجانا۔ (س محجوب مہونا۔ لجانا۔ نتمرمندہ ا يان نكل حانا- مرديانتي كرنا -ايمان كو ہونا + ا**بغلیس لینا** ۔ او۔ **ت** م ۔ بغلو*ں سے* الاسے طاق رکھنا + ن لرنا - تنسرمنده مو نا+ دیکھورگرما مكرے لى أولا د-د-اسمندكر بحرامي بغلول _ الراسم ډرگه بلغمي آدمي - جرا همچير - ولدا لرّنا+ تت بنيين جائف والا- موركه - أمك لكنا- مك مك كرنا- بالكانا -ن يانج ندحا نننے والا بسيدها سادي 🕝 ه - ت ل - کسي بات کو مار بار کهنا - برم لى واسم مؤنث (١) سُوئى بيك وغير في في فينا- زِرُ لَكُنا- كِي عِلااً + نے کی تھیلی خلیطی ۔ تلے دائن ۱۷) ایکنا ۔ ٥- ف ل س علی کہنا - (۱) أوننوْل مين ايك فيم كاعيب عب ميشيقي كبواس ما بكوا وكرنا- لا وه كوكي كرنا -وقت ران پریٹ سلے رگزاکھائے + 📗 (س) ٹرٹر مُرانا مینتہ ہی مُنٹ میں بولٹ اس گالی گلوج سرنا - واپسیات کلے منٹہ رس کشتی میں ایک دا نوں بارسیے + رم) و نائ کھیلنے کا ایک ڈھنگ + فلي دُّويْنا. ٥- ن م - حريف كينِ (نَكِنس - با (۱) فروخت مبونا + رس مطيع مروجانا - تابع سبّا - نوكر سبّا - أدميرُ ن کاما - و- فال - در کسی کی

كَلِياحانا - يوْمَاعانا خِسته مونا + كيسے لوّو ما ندھے میں بھرے ماتے ہیں! (۷) ضابع مونا خراب مونا - غارت مونا -مفی مین مل جانا+ (٤) چیپانا - لگنا- بے تتیبی سے صرف ہونا + ا متوروبيد كمجد كراب سمليكا حب يحاجاوكا (٨) مجلنا - ض كرنا بيصراله + راس معنی میں اب زیاد و تربیج ابوسنے لگے میں) وہ عصر ہونا۔ ناراض ہونا ببحدناً ـخفا ببونا - مُبرط نا + (اب بجيرنازياده بولتے ہیں) (۱۰) گھبرایا - حال ابنترمونا بمجعاجا بايرتان مونا ويكورا برثر بالم (۱۱) حالت دُکر گو*ل ہونا - حالت غیر ہونا* قرب المرك موجانا + دواپیتیهی کبه گیا+ (۱۲) با قی رہنا ہجینا + دانے مکھرے میں تورو ہ بييث كراجيما موجي جا كبيكا + المجموره بصفت بس ١٦٩٦ (١) ايك جُمْلُت كافلا ف. طاق ـ (م كُمُّمِن مُشْكِر ا دق 4 للحصير و ـ إسم مُؤنث ـ (مندو) وه روبيريب جوُ حاتے یا جلتے وقت بیاہ میں ببھی والے کے ہیں رو طعایا روطعاد ولفن دو نو ے اُوسے یا تبعے کی آرتھی پرسے بلو

رس غُلاحی میں آنا۔ بردہ مینا + لمها*ن كرنا ـ وا كهبال كرنا -*(1) व्याख्यान - ् بیان کرنا - (م) وعظ کهنا باکر نا- تھا مانینا یا کهنا - (س) مدح کرنا . تعربیف کرنا+ (م_{ه)} جا پلوسی وخوشا مدکرنا + له**اننا.ه. ن**م ندن بیان بابن لرنا- رمى (عوى بْرابھلا كېنا - سخت و ىت كهتا-يتاء **حارجا نا -ه -** ف ل - گِرایرُنا - کِمِنْڈا ابابیُما مانا + کری کے ارہے جی مجھرا جاتاہے ر ہے خستگی کے باعث ٹوٹا جانا کھلاجا نا+ (٣) خفلی یاعشق کے سبب قابوسے بالبربرئوا حاماً - بالتصون سے نکلا جانا۔ لمحضرنا بمحدها ناءه ون ليس ٦٩٩ يريشان موناً (١) كهندُنا لرياييلنا و (y) یا نخد<u>سے کھنٹا اگریویا جانا</u>+ دیس الگ الگ يا ڪُڍاڻ ! موجا نا -گرنا - تين تيره منا نتشه بوجانا - براگنده مبوط نا + كوشريان بالكؤيان تبعم رجانا رمى بريشان مبونا منتشر مونا - كمن نا- ب ترتيب مونا + بال مجمر في المرى موت لَلْكَتَى بِ + (٥) جزو حزو الگ الگ موجانا

1 اُس نے بیٹے کے بیاہ میں بڑی کھو گی! (۱۱) کام- دھندا - کارویا ر+ ہوت منبعالنے نہیں یا آکہ دنیا سے کجٹرے میں تھلیرم! ويحمد (مكه زا من + در) كِمن أنا كُرانا المجمعة الرفيكا نا-ه . من م يجعِلَّر الْجَكاناما مِثانا رِيثُ ن كُرِنا بَتَنشَرَنِا - يَعِيلانا - بِرُكُنهُ اللَّهِ فَضَيْفِيصِلَ *كُنا - معالمه طف كرنا +* المجصر والناكرنا مامحانا وين مفكرا لِحِيرًا- ه- اِسم مُرَرِّ سِ ﴿ ﴿ جَالِيثَالِنِ ۚ يَا الْجَهِيرََ وَالنَّا بِحَمِيلًا كِيَّلِانًا - كام رَّبِعانًا ء . مونا (١) أنجعاؤ - التجعيرًا - جيج - آخنجال المصيرما - ٥ - إسم مذكّرة (١) جمكلا لُو- الرّاكا -

(۵) بكارْيه نِفاق - ناانفا قي يُشكر ريخي | وقت يا عذاب ميں مينسانا - حبكر البجيھے

انشاالدخان كوصاب إن چير ير صفال ملى - ٥ . صفت بهت بكنے والا - بكواسي

(٤) غَل شور بشور وشغب بهدا + (٨) [بگام ته ٥٠٠٠ مع विषद توروينا (١) خرابی بربادی استری و ۲۷)زوال مُعْمَاؤُ * مغلیب لغنت کابگاڑعالم گیرے وقت سفی کرا جاتا ہے + رم) در مہی برہمی - ألث ييت - يراكندكي + (م) منظمي -

صدفد کے بھوا یانا رکیا جاتاہ +

विकार्ता ومن مس विकारी

كرنام (١) يا نفت كي الربونا+

جَعَالُوا + رم) دِ قِت - تَكليه عَشَيْل دِنُسواكِما ﴿ رَمْ مَلْكِحِلْهِ يَ الْجِعْمِيلَا - كام بِرُصاؤ + رس عذاب + سیاب اتم بھی ایک ندایک بمھیرا | مگار- باکھنڈ کی حِبال ز- رُم ، سنّے ماز ایسا ہی ہے آتے ہوں (۳) ترد دخیش فی شعیدہ ماز۔ بدمعاش + (۵) شتری مجفسہ بنج تشويش فكر جمكر انتشار تذبذب فتنديد از اك لكاؤ حرامزاده ٠

الديشه مخمصه وسبطية جى كالجعرب تال بلحدث مين والناءه ونُم مخص رىم مزاحمت ـ روك - آثر ـ سدراه + / منتجا كوانجين يا جھگڑے میں ڈالنا ـ

رخِت + (۷) تکرار تعضیه لرای جمار او لگا دینا +

إن با تون مِن منتج مبنا أنه الكه كمر شريع المبيوره كو- جمل +

طريقه - دُمعنگ - فا عده + اسے کمانے کے بسیوں کھوسے ادمیں ا (٩) اسباب - الْمَالا - الْمُطْ كَلَمْلُو + سان كما بمعلوا بعيسالاركف ب

يارخيره كزيا + (٥) كجام بالخيش بداكرنا + خفا مروجانا - رشمنی بیدا کرنا + (۲) صورت سے برصورت کرنا . خراب کرنا + رہ) عادا خراب كرنا - مرحلين كر دينا يستنّا ماس كوينا +(٨)عِفّت باعصمت ميں فرق لانا -آبرولینا+ (۹) نکمآکر دینا- ببکارکردینا + د١٠) اشْده كرنا - نا يك ياكنه وكرنا + (١١) (عو) مگ وينا بينجا نه يورينا + (۱۷) نقصات ما ضربینجانا + (۱۲) دِ واله ُ كَالِمَا مِلْمِينَا ﴿ مُنْ عِلْ لِكَ دِينَا + رِمِ) تَوْمَا يصورنا كحفودنا وعالم كبرن سيكرون سريع کو گارگرکسی بینا دیں + (۱۵) **غلط** ما خراب كردينا + گروكرام كوبكار كرور كانوه بویتے ہیں + ۱۷۱) مٹانا۔صاف کرما بونجيمنا +لكه لكه كه كام صلى بيرا بكارا كبون+ (١٤)خواب كرنامه بنه لگانا مه درخ لگانا + الصطفل اشك أم ندأ ن كاليكارن ف ل ایسا دورنا - جیسا باگ ٹوٹ جا یا چھوٹ وانے کی والت میں گھوٹرادور ے۔ پوئمیا یا سرٹ روفرنا۔ بے خا^{شا}

مرعلی سکھان شاہی +(۵) نماہی ابتری برمادی + (۷) نقصان - زمان فرر + (٤) قصور خطاء حُول فلطي + (٨) براني كهوت ـ نُقص كمي خرا بي ٠ تقدير بح بكا وكي ندبيركيب كرين (ظفر) نتی نہیں ہے کوئی بھی تدبیر کیا کریں (۹) بیماری مرض فلل سروگ + بیٹ کے بگا ڈسے سارے بگاڑ ہمتل (١٠) اُن بُن برخش ـ وشمنی ـ آزردگی بیه انشاج أس مع بكراتو كنف لكاده شوخ. اجِمّا مِي اجِمّا جاسيني مُعيرا بُكارِ فو ب! (١١) نيفاق يغض حسد اير كلا ر ۱۷) جھگڑا۔ لڑائی۔ تکرار+ بچوں میں ذرا بات یربگار موجا ماہے + (۱۳) سرکشی- بغاد (١٨) دهته واغ كلنك وفق + اسكي مسليب بكارب ره ۱) نایا کی - گندگی - ائتدمعتا + (۱۶) الشُّده روب - غلط يا بكري مهوى من البك مَنْ بايك مُحِيث ووريا. و انجولفظ نرنجن كابكا مرسب بگار و بینا بربگار فرنا به ه . ت م _{- ۱۱)خرا}ب يا تباه كرنا بكف كرنا + ٢١) ضابع برباد يا أس كرمًا + خاك مين ملانا + رس أَبُانا

ر٥) ديشكل بوجانا-جيره ابنامعلوم مو ككنا - بيئت مين فرق آنا -لگے مُنہ بھی حراب دیتے دیتے کا بیاں صاحب زماں مگروی تو گرمری تعی خبرتیجے دہن مگرم ا (١٠) كام كا نرينا - نكماً بإبيكار موطانا + (۱۱) مِٹ جانا۔ داخ با دھتہ لگ جانا۔ خراب بيوجانا . مخدوش مونا + روید کا کا غذہ کے کروائیگا تودامیلوگا (١٧) تُوع عان - أكلفرط نا - خراب بيوط نا جھکڑوں سے جلدی مشرک مگر طاتی ہے رمور) فرق آحانا- حانا ربنا- ياكل ياديوا ہوجانا + سنتے ہی ہوش مگر سکتے + (۱۲۷) مجمع عاناً - نتشر مبتربه و حاناً - بریشنان موجانا + (١٥) لتحطر يا بجرجانا يسن جانا. خراب موجانا + (۱۷) نایک یا غلیظ موجانا مورى كى چينى بايس كيون گراسك (4) مانا ربنا - كم موجانا - فرق آجانا- أبرو ربزی مونا با ای سےم تے ہی بات بگرائی (١٨) ذايفه مايسوا دمين فرق آنا + عاردن كم تجارمين منه بكر طانب (١٩) دريم مريم مو فا -ابنر ميونا-خراب موجانا+ جوروم كي كيل بركي +

موصانا-لرامرينا + رس بيررانا- باغي يا متمرد مبوط نا + (س جھاڑنے یا فساد کرتے برنتار ماآما ده بوط نا+ بكرش مركز في المروان و و الله و المالية الم از ١٥٦٦ ناس بوطانا- ١١) خراب يا سنتّيا نا س بهوجانا - بريا ومونا + رس نيكي | عزّت ياخو بعبورتی وغيره کسی اچھی حالت مين فرق أمايا أسكاجا أرمنا - ببترطاب سے بنترحالت میں موحانا + رس تنہیزی کم موجانا <u>- شق حا</u> تی رہنا - ^ما ترجانا - ربط جهوث جانا - خراب موجانا + لآن سے جونہین لکھا تو ہاتھ گزگیا۔ (م) ہے شرا یا بھاری سوجا یا - بیٹھ جانا -پرمانا + گاتے گاتے آواز گرگئی + (٥) بش جانا - سرُحانا - بدمزه يا بد ذا يفته مبوحانا- أشرنا+ كريبون بين رات كي دال و کاری گر می جاتی ہے + (١) رہے لگتا۔ خاک ہونا محلنا ۔ بُور بُور باريزه ريزه بهوجانا+ س را كيرا دهرا دُها مُكراكيب + *ىدى نقصان مېونا خراب ياستىيانا س مونا* (م) غيرطات موجانا - مُردن جعاجانا · قریب المرگ مونا۔حال استرموحانا 🖈

كَلُمْنَا + بِمَارَاكِيا بِكُورَاتِهِ بِكُورِيُكَاحِسَ كَا يُكُورُكِكُا ہارا کام توسمجھا دیناہے + ربع)موافق نریزا . خراب مهو جانا - زمریلی مهوجانا + برسات میں گوٹرے کرکٹ سے جبسی ہوا گرٹر تی ہے ہیں کسی چیزے ہیں بگرتی! + (اس) مَا اتَّفَافَيْ بِالشَّحِيْنِ مِوجَانًا -اَن بَن مِونًا -بغض و مداوت پڑھا نا + بالمسلوك تحاتوا فخات تص نرم وكرم (مير) کائے کوميکوئ ديےجب بگوگئی و (۱۳۰) جَفَّارًا مِونا لِرَّائِي مِونا - تكرار مبوجانا -ميرسر حانا + جبراجاؤل مين بكرجاتى توبرطابي ماري جاتى ہے 4 رس» لال ببلا ما ننيزمونا - أنكفيس بكالنا خفا نارض بابريم موطانا+ بگريس نه بات بات به كيدس جانته مين ده ہم وہ نہیں کہ ہکومنایا نہ حب بیگا + رمس علط بولا جانا - الشيصرموج أنا + بارس ببت ام گرط تيمن! سودائي - دل طا- وشي - باولا+ (۱) ہے بروا نیڈر ۔ آزا د۔ ہے ہاک. ا خله- (س) منرکش : باغی - بگرابهوا -يهرا إوا + (م) برا بهاور سُوربير-

(۲۰) ضابع نلف بإبرياد مهزيا - (۲۱) جاتارينا تېسنېس موحانا - گم موحانا+ غديس فازان كے خاندان بگريگئے! (۲۲) بِحادِثُ هُنا۔ اکارت حانا۔ صرف بوطا لگ مانا + (۱۲۷) دیواله مکلیا ـ غریب کنگال بإمفلس سوحانا + ١١) كوشي يابنك بكراكبا-ریں بنی کے سو سامے میں مگروی کا ایک ہنہوی بھی نہیں + ربهy) ال**جّنا زينداچآ ن**ا ترنا-خراب ہو ج**ا نائي**ل سوحانا - كرجانا + امتحان مين مكر الكبا+ (۲۵) بدی بیآنا حرمزدگی کرنا بدنگام بايسكش مبوحانا + (۲۷) باغي مبونا- بغاي^{نا} ماسكشى كرنا - بيث جانا - برك ته بهونا -يصرط أ+ غدوس نوج كُرُكُى بات كرفيب مَلُك لِانْفُدِ سِيحِ حِايّارِ إِلَّا (۷۷) ڈھنٹگ یا عادت خراب ہوجانا. تیلین موطانا كهيس كانربها وتكويكا تواميركابهي كبر كاغرب كالباء فكا+ ر٧٨) نواحشه بإجينال موجانا- أدهل جانا كرامية ول. ١-صفت ١١) ويوانه-ست دِّ كُنا عصب بايتي معرتا بن جا يا ربينا عِمَّانِسُ بروجانا + الْجِصَّا جَمَّول كَي مُكِرُ جاتى مين وريه نوايك غرير بالى را نَدْ السياء -روم) نفعهان بونا - برج بهونا - حاماً - گره

جودها ول والا جوائم و + بنانا - مار گلا بھگن - اِسم مذکر - کبٹی - مکار حاب کا +

گریڊمسکبیں۔ دھوکے باز۔گندم نما جَو فروش ۔ باہر سجھا و ربعیت سرچھہ

مگنا-ه-ف ل يسس قامهٔ جا تا (۱) ميم حارى مونا- چلنا+

دن دات رسته بگهه و در کا ب کاب + (۲) چلنیا حرکت کرنا - لکھاجانا+

کارٹانی گگٹی یا بدھ بندھی نئےوں جال ٭ (میچلے کتی ہیے)

ریوی. کامی **لوتا - بگوفے بیمزا**۔ه .نم - ربدگوئی سرز کراگر می

کرنے کا بگار ہے،(۱) بدی ٰبرائی یا | دس مسو دہ قانون ٭ بدگوئی کرنا (۷) بحوکرنا - برنام کرنا ٭ | مل - ۵- اسم مذکر - س -

مِ**گُو بِأَكُرِ ثِا**- ه- ف م - ره عوره (۱) دِبِّو تِي ا مِنْ عِيْمِرِنا) بُرائي ياغيبت كرتا - (۲) بهجوكزا.

بچیمرنا) برائی یاهیبت کرنا - (۲) بجوکرنا-'رسواکرنا- برا بعلا کهنا + (۲) رنج کرنا -

لرطائی کرنا مجھگڑا بھیلانا + مگھ**ار لگانا ۔** ف ل ۔ ر ر) چھونگنا دوغ

دینا - داغنا + د۲) دبازاری) شرب

بيكر حقه كا دم لكاناء

مجھا رنا۔ ہ ب کم - در مصابح تو کھی میں مجھون کرسی دال یا تہ کاری میں ڈالنا مجھون کرسی دال یا تہ کاری میں ڈالنا

چھونگنا + (١) بيان كرنا - فا ہركرنا -

بنانا - مارنا - کرنا + (۱)شینی بگارنا ہے پیجا جناب کا + (۲) کیوں باتیں بگھارتے ہو ؟ + (۳) بولٹ - ا داکرنا +

ہیں۔ انگریزی بگھارتے ہوا۔ مگھن ڈالنا کرنا پامچا تا۔ ہ۔ ن م ۔

ر) فتل عام کرنا - بزن کرنا + (۲) مزاحم ہونا - روک لگانا ۔ خلل انداز یا

ستریاه مبونا - دس مزهمتی کرنا خرابی پیدا کرنا +

بهید روند. مل- انگریزی - اسم مُرکّر- فردحساب حسنا کی فه دیو دیون مینههای سرک ، درین به نام

ٔ کی فرو + ۲۷) گڼارلی ییچک - درستاوین دس مسو دهٔ قانون + "

مک - ۵- اسم مذکر - س ۱۹۹۱ م ۱۹۱۱ جیم مروثه تاب + رسی مل جات به پرین نبیرها تا منتشر سرا میزان

(۷) انیگھن - اکڑے انبیطہ + (۳) میرامہ -خم خمیدگی + (۴) سختی - کڑا بین - کرٹائی رہی شِک من بیٹ میرین + (۱) مارے ہنسی کے بیٹ میں بل پڑگئے + (۱) جب دکھہ

جب تبوری میں بل ہی پڑے رہتے ہیں + (۲) بِچھّا۔ اُ و چھل ، بھید ۔ اِخْلاف ، فرق ، تفاوّت + ابتو کھاب بل نہیں رہا سے ہیں

نده الوتوبه هم + (۷) نملطی میشرهد -ا

کچی۔قصوریہ بیساراؤنی بچھرکابلہے + -----

والے کی بلا جانے ہشل (۲) کُوٹراکرکٹ (٨) شكر رنجي ترخش فرق - أن يَن + آخور ـ نِکتی جبیز واسیات جبیری + (٤) موا د فاسد + اسكييي بين ض كيابلا بحرى بوئ سے كه جار حلّا بول ميں بعي صاف نہیں ہوئی + . بيمرا كفونشي ي يربل كورتب + مثل الله ع بسفت (١) دُراوُنا - بهياناك . وبنشت ناک مهیب و (۱) حَجَارُالُو ۔ بر می ارائے والی الراکا اکرک + رای مالیے رات دن مجون کے بچھے بڑی بہنی ہے رس غصيل الكيابات تش كابر كاله + رسى ننيز حالاك - آفت - فنيامت + (۱) اسکا ذہن ملاسے 🕨 (۲) وہ میلنے میں ملاہے 🕂 ایل بدنرزع ف مسفت + بلاسے بھی مدنز نهایت خراب کهدر نکتا ۴ وُكه - بِيتال طويله كى بلا بندرك برقل المل بوغما- ٥- إسم مذكر و ١١ نهايت خواب چنز و مکیمو و ر بلانبه ی + ۲۷) فریداندام مونی مجنس - برست + اما) بجور -ريم) واين جريل بمتنى بموت بريت بالجميدي المرابي ومن وم وم مرة ومي ميكر بالاين (۵) تجويستو - ناچنرشے حقيريز - نفوسا إلا بكرنا - ه - ف ل + ۱۱) ترثينا جوتی - پیزار به ۱ موانے ہاری بلاکون کی ادکر سے رونا بسنتا ب کرنا -رونا مینا لے گیا + ۲۱) ہو تا جانے ہو یا رجانے دہھو تھنے

جب دلول میں بل برجا تہے تومشکل سے جا تاہے (9) طاقت سن -زور - قوّت + بل توایدا یل نہیں جائے میں استل (١٠) سبهارا و دو- برنا و زيعه عصروسه دا) سکشی - انتهجر-خو د مخناری . مروت ا (۱۷) گھمٹاریغرور۔ نخوت ۔ خودبینی + رس البيلاين- مِأتَلين-خود نمائَي يَزُيُّكُ (١٨١) بيلويسمت، طانب ومنح واوار-كروك + (١٥) قرباني - بهيك - نذر-دىو ما ۇن كا بھوگ + جيمىز يون بىن رىهرە کے دن بھیسے کا بل کریتے ہیں + **ىلا**رع ـ إسم سۇنت ـ (1) آفت يصيب ا ریں قہر۔غضب۔ زحمت۔ کوب 🗚 دس لڑا کا عورت *۔ کرک نار چھگڑا لو*۔ واس + برى بلاب رات دن رون مي ميرايا أسيب + جاني إسكوكيا بلا يميع كلى إ الحلب كرنا +

(۲) ماتم كرنا- بوصرى كرنا-كم رام محياماً +

مبين مبتلاكرنا يا دُالنا - جھارے ياعدا | ملاكر دائں- ٺ -صفت - نصرّ ق بيونيوا فران ہونیوالا - بلهاری حانے والا + الاتكلّف - ع م ن - (۱) بےرو*ک* **بلالوّل** - ندا و ندبہ (عو)(۱) - بلہاری حاۇل- صدفە يا دارى حاۇل يۆيان بوطاؤل - (۲) آئے -صاحب! طائع ملالون! میں جوکل وہ ان گئی اور تہیں نہیں يايا توجي ظرابيجيين موكسا+ نصتق بوالبهاري جانا - نتأر مونا - دس ىنبايت بباركرنا - تجوب كو گلے نگانا -(اکثر مرصیاعور تول کا دستوریس که جب مدّن کے بعد ا بنے کسی برارے كودعيفتي مبن باكسي سجية سيهنهايت خوش موتی میں تووہ اپنے دولوں یا تھا*کھیے* برريجيركرا وربيرابني كنيثيول برركفكم اینے فاقعوں کی انگلیا ب شخاتی ہیں اوراس سے معلی بیمرادہوتی ہے کر اسکی ساری ملایمیں لگ جائے) ط بطرت من ایش کا برکاله ا ملانا - ٥ - ن م - س م کبنا + ١١ م کارنا طلب كرنا - شيرنا + ديس أوازيكالنا للالي *لمرح بيجعيه يزيا - ٥- ن*ال ميرايا ا بوانا و در محقه بلاكریان شیک كريينا به

میں بھنسانا باڈالنا + نوك - بے تكلف لا وسواس + رس مساخته - رحب ننه - في البيبية + فورًا - تُرت - معاً - بهت جلد + ملا حاف - محاوره - جمنهين طبنة إلالينا - بلائيس لينا- و- ف ل - (1) ہمیں ضرنہیں - حانے ہاری بلا! ملاجيك ملا نوش- المصفت (١) بلایاآسیب کی نزریاحت کا کھاجانے والارصدقة فور+ رس انا ب نننا پ یا کھے آگے آئے کھا مانے سے کام رفضے والا + (٣) براكها نبوالا - برمسّو+ ملاسے. ل م ن - کیجد بروانہیں بینا جوتی ماعظوے ہے + ملا كايتا ہواہے - بلا كا بتال معاوره + نهایت نیزو جالاک سے ۔ غصب كابنا بروائ أفت كالكراي

111

ھاجی میں گنوائوں + (ساستے ہے امرکز سوکتنی م جبزك برمص مين ابني حان قربان كرنيكا الكهاركز فامهوا بنهايت شوق اورخوشي یر میں سرگرمی اور حوش سے + **ایل بنا نا**- لا- ت م- فر دحساب ننار کرفا صأب كابرصة بآرناب مل محفرنا ه- ف ل ۱۰ - زورمین آغا رى خوا ەنخوا ەكشىيەە خاطرمونا -جىپى جي مين انتظمنا - نا راض ياخفا بويتجيناً ، يل تعبكوا- ةاسم مُذكّر - ومُشخص جومُرْها إ میں جوانول کی سی حرکتیں کرسے بوالہوس، تُوبک + یل ہے۔ ہ ۔ نداوٹد بہ + (۱) کیا زورہے! (۲) کیا گئے ہیں میرے عنيرا - واه إواه ا اوجوا شاماش ا مرحیا! (۳) بهت برص کرا ات گن ہے کھکانے ! ازحد! بل ہے!تیری سیاۃ قانون مان بينا بامنطوركريينا + بل من جا وُن - سالا کھاتی آ دھا کھاتو ن + ایل مقرزا - ٥ - ف ل + ر ۱ بیشکن برط

بآما نا-ه. ف ل+ مِلاپ کرنار ترطبینا∔زار بلانا غد-عت مه بغيرناغه كئے إلى بل كرتا- بلبلاتا- ٥-م ن + سي برروز بنت - برابر منتواتر • ملا ومهط عم من + (١) بغيروسيله-لاه راست - بخطمستقیم-سیدها + (م) ہے و جہ۔ ناحق۔ یُونہیں جُوا ہ مخواہ + تُلْمُلُا ٥٠٠ إسم مُذَكِّر بِس عِنْ اللهُ اللهُ (١) موابھری مرفی یا نی کی یوند - قساب (س) نایا ئی *ار*یا فاتی شعے۔ اوس کے موتی + آ كبا جدوسات زنگاني كاسة دمي للبلاس باني كا بيفراريهونا-مضطرمونا+ مُلْمِلًا ثاً- ٥ - ت ل + ره ، بل = زور + رں اُونیٹ کی *طرح مستاکیہ* بن بل كرنايا بولنا - جلّانا + (١٧)سنا نايستي لگذا . رس خصّه میں لال پیلا مونا ۔ خفايونا يحبخلانا + ىل بل جاتا - بْدِيارى جانا- ە-ن ايل باس كرتا- د- ٺ ل+ ١١) هنا ل + نِتْ رَتَصِيَّت يا قُربان مونا - وارى كَلَّ فَرُوسَطُورِكِرِلِينا + (٢)مسودة فانوركم واری جانا- بلالین لینا+ آینے گھرکے

ً آرام کرنا - زندگی مزے سے کا مُنا +

رام کرے تو بنی جو ان سے نہ بیسے دون کے اور میں کرتا۔ اور من کرنا۔ اور من کرنا۔ اور کا کہ کہ کا کہ کا

مزاج والا + (س) مولما مو "انجعتيس + (م)

يل حانا-ه-ف ل + (١) جل أطنا بمطرك إلى كابل يست + (٥) موثل سمجد كال

جانا بشتعل مونا - (١) تُربان مونا - دَيجولِيل كريّا بالإنا - بل كي ليينا - ٥ - ٺ ل •

مثل أن كلانا -غصّه مونا - *اكرٌ*نا +

متره بھی کرتی ہے بل ابروے متبال کی طبع ستم ہے! یترجی محیصنے لگے کمان کی طرح

(١) روارا قاً) عورت كاحامله موجانا - إ (١٠) غرفور بالكمن كرنا- إترانا+

بلگنا - ه - ف ل + ۱۱) بجه کا تر*ئي ترپ کرد*ونا بعثر کنا - بلیلانا+ (۱۱) سے جیس یا ہے قرائط

خَمْ كَانا - كَجِي آحاِمًا - سُرْهِ بِرُجَامًا + بوج جوببت ففالوكريان بل كها كين +

أاوهشرنا- ييج كُفلنا+ زم الملجهما -صاف

ياجين برنا+ ١١) أن بَن مونا - وكاور الكتي ياجا كته يعرنا+ بكار نفاق ياكر بخي بونا+ ٢٠) فق المث ياء ٥- فال بشكه بعولنا - عبش و آنا ـ کمی رینا - بد حدنه ملنا +

یل طاری کرنا دون ل ۱۰۰۰ دبیل

(۲) فروصاب با صاب کا برجه قرض ارد اکرنیوالی - مرطوب با دی + ۲۱) نبغی کے ہاس مجھیجیا +

(بل مل جاناً) + بل جائيبه أسس راج كول (١) زور دِ كھانا + دم) شيرٌ حا مونا - بيچ ه

جہاں موتی لاگے بیاج کو بلرنا - بلدهنا - ه - نال + ره - بلد =

بیل) - (۱) گاے کاگیا جن ہونا +

بيٹ رہجانا+

مل وبنا۔ ہ- ف م + (۱) بٹنا۔ مڑوڑی ٹا - انبيهنا - بعانمنا + (١) قَربان كريّا - بلدان ابل كها نا- ه- ت ل + (١) مير معا موما -

كرنا- ذريج كرنا+

بِل وُصوبًا منا جُوب كابِل وُصوبًا ۔ من ل + (۱)جسفرح حَوِياً بِلَّ سے ا (۲) آبِ ہِي آبِ بل مارنا يا اينهمنا - جزيز مِنْ

دركراس بل وهوزار أي بحراب اسى الحرح بيج وتاب كهانا + کسی کیےخوٹ کیے مارہے بناہ کی حگرتا اُٹرایل کھکٹا کا ۔ہ۔ ٹ ل + رں مڑوڑی یابٹ

كرنا- بيناه ياامن جابنا+ (٢) حِيَّت

بل بکالتا۔ ہ۔ ت م۔ رن ٹیڑھ باخمی گی و وركرنا يمب مطاكر دينا + الجيني! جي جي إ میرے نکوسے کابل نکا نتی جا (ہ عو) (۱) محیک بنا نا ۔ ڈرسٹ کرنا ۔ شیخی نکال بن -منزا دین + مجھسے جائزاائے تو گھٹری بھر ہیں مل نجال و ٹنگا + [**بل** ئ**ِخلنا ۔ ہ ۔** ف ل ۔ ٹیڑھ یا خمید گی دو مونا-سيدها موجانا + ۲۱) درسيت تحييك مهوحانا - (س) غرور وصينا بكمن کلنا سینچی کر کری ہونا + (۴) فرق یا تفاوت بحل جانا به معدلنا - حساب صاف موطانا ده ، جي سن ول يا طبعیت کا فرف یا رنج دٔ ورمونا ۔صفائی م موجانا + ملوال ۔ ہ-صفت ۔ دن صاحب زوج ز و روالا - طاقت ور + دس بهادر-ىئورىبىر. جودھا بىشىردل تىيىرمرد + 4 ب**ل**ورميا ٱ جُلا - نها بيت صاف و يَسْفَاتْ ملونا - ه - نم رن جيركر دوده يا دمى میں سے ملھن یا بونی نکالنا متبھنا رين گفنگولنا - بنگولنا - دُھوندنا +

مبوجاتا- رنجتش حانی ربها + بلكونا - ٥- فال س ١٩ = جدا به - وتبجینا + (۱) ند کهای دینا - ۲۱) مط حالا فنا بموحانا + يينسارانسكروتي للكهماتاليك فين بر يلمانا وون مس ه ها ويركرنا + دېرلگانا - څيانا - روک رکهنا - تغيرالينا + (۲) موت کرلینا - مو ه لینا - تیمنسانا + کن سوتن نے سکیاں بلمائے کیس کے بچھندے میں مینس گئے رام اِسکیاں نہیں آسے رکیت بھا بلُنا ـه و ن م - ه - بل ع ييج + (١) بيث يا بل دینا - بھا ننا - بٹنا - رس کسی گنے مِين بِنْكُرِسُوت ما رنشيم كا دُوره دُالنا -لِمنا ه.ت ل- (ز) آنج ایا اگ طبناگو با شعارة شعار عن رع ارتج ما تلبف كيآك بي جلتا - سُلكتا - تُعِكنا + ل**نُ ررواڑ۔ ف-**صفت در) بہن أو پنج ٱمِرْ تَنْ والا ديم) بلند خبيال - عالى د ماغ مِلنَ حِوصِله به ف ع مفت دن شِهِ اللَّورِ كِي ما نِنْ ر به للَّورِ كَا كُلُوا - دَ صِفْتَ حوصامه يا يو شے والا۔ دِل جال ورس فياض يسخى + بلنْ رنطمر و ن ع وصفت وأونجي نطر والا يحيونٌ بإتون يامعالمون يضال المرف والا - عالى حوصله - عالى عمت ب

ملِّي ٱلاَثُكَ كُرِنُونِهِ بِيراً كُمْ يَحَاوِرِهِ. ائس داستے کو کام کے کونہیں آئے جس راستے كولل كريضى جواتے بى النے لگے رجو مكر بى آدمی باتی کے کا ہوئے رائتے برسے چلنے کو المرا طانتيس اس سيب سي جب كوئي تشخص کسی کے ہاں آتے ہی ترارکرنے لگنا ہے تواس تکرار کو اُس راسنہ کا ٹینے کا انز مبال کرکے محاورہ زبان پرلایا کرتے ہیں) + المِدنْ أ - ه-اِسم ذكر دا الجيمتيرك بيج كا بڑا بانس یا بڑلی لکڑی + دیں بٹرنسی لم تر نگی عورت + تُخِلنا + (١) (بمبا) حِشِمه يسوتا - منبع ا (۲) اُوسِی جگہ بربانی پینجانے کی ایک کل يا ني کې بم + رس مخل تشوره او د هم رمى مها ديومي يا نتروجي كاايك خطاب م جولوجا کے وقت کال بجاکرا داکرتے میں و بم بم بھولے! (۵) ایک ق ک بندگی یارام رام سے جوشیوم جهادیا کهکرما ہم کرتے ہیں + (۲) داگریزی مبوکا بگارے)-بانس+ (٤)، نگریزی گاڑی کی وہ لگوی جو جو توں کے ہیجا

رس تنگ کرنا -سنا ما رنا - ظلم کرنا + **بلول بلول . ه-ا** هم مؤنث + (۱)مانگ - جابنا. ضرورت خواهش، (س تنگی -تحسیرت - کمی + (۳) کمیا کی -(۴۷) واوبلا بگار- اے ناے + میکار- ا مگوه- ف - إسم فركر .. دن بهدا - دنگا -بغا وت - غدر ' مرّراط د س غل وشور-نل غيارًا . فتيهٔ و فساد + ۲۱) عدول حکمی پسرنا بی بسیرکشی + رمه) کھلبلی -ہل جل۔ برنظمی۔ برعملی 4 (۵) بھیڑ بھاڑ۔ إروطام مجمع بيجابيجوم ، لکوئ عام کرنا۔ ۵۔ تال ۔ عام لوگوں كالكفتالموكر ببيدايا دنكامجا دينال بلهاري بابلهباري حانا۔ه . ٺ ل 🖈 داري باصريقے جانا - دېجھورس سانا الريكوبددونو كهرك - كسك الكون بائ (دورہ) بہاری گر آپنے جس ست گرد نے بنائے بل مېرن - ه يصفت ۱۱) کم زور ـ نِربل كم طاقت + ٢١) نا مرو- بهنر كاثير + () विडाली - " विडाली ()

رِّهِ بِرْمِيولْي . نَكَرْقِي 4 (1) اياب مِسم سِي

كاٹ كى كنڈى جوبا سرست بىبى كھالسكتى

رتنی ہے۔ ایک قسم کا بنوارہ (= ہندوستانی بنا یا بن جانا۔ ه و ف ل س ا گارلسی کی بم) + (٨) ساڑھے تین ما تھ کاایک ب و ننو = رنگتا() وحود میں آنا - رحایطانا، بیاند + (٩) - (ع بم) راگ کا اُوخیا منز جدن سے دنیابنی ہے مرنے جینے میں توفرت مواہی نہیں + ۲۷) تبارياموجو دېونا- موحاباً+ ا کے ال بعی سواری بن گئی ہے رمع) ایجا دیاا ختراع سونا۔ نِکامنا + امریکہ میں ہرسال کوئی نہ کوئی نئی چیز بنتی ہے رمه) ازسه نوبنا برُنا - تعمه بهو مًا محينا حامًا + ره) تاليف ياتضنيت ببونا - لكها طارا - رجا عان + آج كلرات دن كتابين بين إي ا ري سانجيمين ڏھلنا۔صورت پکڙنا دا) + رت بنونا يمينا في كبونا + (سيح) بن کئے آکے کوئے یار میں ہم -نے بڑا ہے تھے وس بھار میں ہم + ر ۸) (برندو) یکنا-تنیا ربهوناً + کمو بھئی روام بن گئی ج ره) مرارك بند وبست يا أنتظام بهونا-ممکن مونا - موسکنا + بع جس مورسے تم أسكولا نا (١٠) بہونا کھیبرنا ۔ مبوطانا+ (۱) بٹابن کے سنے کہایہ اب بن کے کسی نے نہیں ہٹل (۲) بات *کهکر* ذلیل نیج (۱۱) مسنورنا - درستی برآنا **+**

(١٠) د صوبنيا - دماسه ' نقاره + كبهن كايررن جرم صے اور كھيى ندباجى بم + ستكل مُمْو ل إسم ذكر إلكريزي BAMBOO) دا) بانس، د ۱) چنگروسنے کی تلی + مولیسیس محاورہ ۔جب گورے اورصا لوگوں سے باس العام دینے کو تھے نہیں *یرواہے نو یہ فقرہ کہاکر ننے ہی*ں اوراس يه مراد بهوتى ہے كه جلے جا توريذ سم تميرانسو ی تجتنش کرنے لگیگا + محمو شناً - ه - ف ل يسي جگه يان كا لمجوث كريخان برناله ساجاري بهوجانا + م بولِس (- اسم ندکرّ- و ه بیخانے جوجهاونیو یا تھہروں کے الاربا گلی گوجوں میں عوام کے لئے بنوا دیئے جانبے ہیں۔ عام بیخانے ا حجانا ـ بم رحخ مجانا -ه · ٺ ل · (١) شو*ر*ا ل مجانا - دُوْ إِنَّ دَينا - اوُ دحم جوتنا يا مجانا -(٢) و بخامجا نا - فسا ديا ين كامه بريا كرنا + ين - ه - إسم ذكر بس عجه ١١) د بني ، -خِگُل - رِکُمیّا - مرغوار + (۲) - (پورب - بانگا) - کیاس کا تھیت - بارلی -

بنا

رونی سےخوسش ہونا + بنی کے سب ساتھی ہیں! (۲۴) وضع نلك بنّاطفنّا ـ ترانس خراش كرنا+ أج نومياددمرى كمے بنے ہوئے ہو! رس مغربونا - اكرنا - المنطفاء ج میاں ایسے کیوں بن سے چلنے ہو؟ رم من بھیس برلنا ہا تھرنا۔ وضع بلٹنا + سوانگ متنا (٢٥) كُعنْبِج جا نا-منقش بروجانا + تصويرين گئي پانهسين ج (۴۹) موافقت مبونا -ميل مكها ما - ملاب موناه بعارئی أنکی نهیں نبتی (۷۷) (جواری) معاصل مبونا چیتنا+ كهويا ركتن دام بن سكن إ (۲۸) ذا كُيْقه دا ريامزه دار بهو حاماً سوا د كامير مِنْک سے اُر کی وال بنتی ہے ا (۲۹) سا که بهوزا . عِزّت و آبر و بهونا . طوطی بولنامد آج کل انکی خوب بنی ہوئی ہے۔ ربس موقع بلنا اتفاق موما . فرصت ع فخد لكنا - أ وسرملنا + بناتوشام كواؤنكا لاس) أن بنّا. وأقع بهونا-سهر بيرآجاما- يثرنا-(۱) نالونا لوکام شیطان کاہے۔ مثل جنی تدھے سے سوتھ رام کاہنے +

(١٢) جيلحطا كرنتيار مونا - صاف مونا + ترکاری میں گئی ہے توجر معا دو رسما)خنم مونا ـ يُوراسونا + الهه) درست صحیح یا تھیک ہونا کسیرکو نِلنا - سُده رنا - مربت ہونا + سروك بنا ـ كايى يا پرون بن (١٥) كِفِل أَكْفِنا - الْجِقّا معلوم موفيكنا بول أعمن بهترببوط نا + اِس بیل سے ٹو پی بن گئی (۱۷) آدمیت یا انسانبیت آجانا-نشایسته موجاما يسبكه حيانا+ کوهمی میں مبٹھا دو۔ برس دن میں بن جا کیگا با رون آلات نه رخونا - سنگرنا - بنا وُکهاطا ردر ، ۔ بعالی سگابھی آن کے پوچھے نہات کو ۔ رو (لطبیر) بن چیسے باروں و دو بہاہے آدھی رائی (١٨) فا فياور بحردرست ببونا جال تُصيك بوناء تفيك مبثيعنا موزول بهونا بيشعرونبانهينا (٥٥) مالداريا امبيرونا - نؤوولت يا دهنون ہوجانا + غدرمیں ہزاروں بگرد گئے اور مزارون بن مسكف + (۲۰) درجه برُّعه جانا - رتبه چال مونا + ديكية رمويا دوكاب فرزي بن إ (۲۱) سرسنر بهونا خوش وخورم بهونا- دال

سبب دليل. رم) شروع ـ آو- آغازه م**نا نمال - ه** صفت - تباریس - تعبیک -ورستْ - بناسنورا- ما قاعده - باتربيتُ (۱) بنا بنا یا کام بگرگی (س) بنا بنایا سکان سستاہی کِلاَتاہے + ربه الساعة ونا يُجنا بيمكاميان كوراكركت ابن عصنا . ٥ -صفت الكيمر الله اوركهناياتا بين موسيه - آراب نه . مرنتن - بناسنورا -سنگرا مبوا - ۷۷) ما نکا جیمیلا جیمیا شیمیا **ابنا والنا**يه لايف م. (١) نيويا تبنيا دوالنا رن آغاز ما شهوغ كرنا - يُرْبعالكانا به سوالات بن توكيُّه بين الهي جيهي نهين بالبي المي السمي محصك . ٥- إسم مُركّر - (١) بنارس كا تُفكُ مشهور مُفك ونِقه مدمعاش + (٢) وصارى جور وروكا مل + رمس تصل محيك در مرككاني ورصي دام اين رين و و ف ل - (١) زنده وسلامت ربها ببيتار بها + (۴) موجو د ما حا خرر بها -بینهارینا+ آمهون بربنا رینای (س) فايم وبرقرار ربنا- جارى ربناء مهاراه کا حکم بنارسیے -ربه) آبا د و قائم ربنا خوش وخرهم إسر رس ربنط بشادی کاگیت شادیاند - اربنا + دانا کرانے تم بنے ربود ره اور است وبيراستدربا- بناطفنا رينا + إِمِنَا رع - رسم مُونث - رو) مبنيا و. نميو - نبيم + إمن أقا - برَن بير وأ - ٥ - ف ل - روا بطلب يأمراد مصل موزأ بقسمت يابعال كمعلمانا + رمى حرمه المل كلاس + رس كارن - وص

بُری مبنی سبے اِ (۱۳) وقت يرام صيبت آنا آفت برنا + جیسی بنے گی وسی جبیلیں سے رس كُلِل أَرْنا ينسِي ببونا - احمن ببوحانا + جس طرح أنكوينا بل سك + عِدا **مونا + بيسنى ب**ن گئي موتوب نها ري كو**يا** ر ۲۰۱۸) روشنی کا درست سوجانا پسٽيورجاناو روشنى بن گئى يانېي<u>ن ؟</u> الاس لكها جانا- نبار مونا- انتخاب بيونا+ روس مندُنا-كتراحانا-ٱستره بِعرطانا + انكى إصلاح بن گئى سوتورىي آۇ ل لینا 4 بن کے دو تو میں بھی ہے توں ا منا - نینمرا - ه-رسم مُرکّر (۱) دولها - نوشه تأبيني اورينكي بيس رسب إظلاهس بيم گۆندىھئے شور ہُ اخلاص كو بڑھكريس ہوا (٧) يمارا - لا ولاد سنت كهار كن ته ؟ محمور ی متے گا لو+

رس) اصلاح. درستی. مرمت + دم) غلطیاں +اس بروٹ میں بنا ؤہبت ہے ا**بناوٹ . ه- اسم**رکونث - (۱) گھرات وضع ـ ساخت + ('۱۷) دستکاری ـ کارگر صنعت + رس شکل - دول ـ ترکییب وضع + ر به) دڪھاو 1 ٿنائيش . نمود يڪلف طام رواری + ره ، نفینع - ساخت گفرت (۲) فریب جعلسازی و دی خلاف بیا^{لی} چھوٹاا نہار۔ د روِفگوئی + آبدارى دىين + رسى آراسىتە كرنا مىنگارة الىن اۇ كرنا مىناۋسنىكاركرتا - را ، دى م)سحایا ـ درست کرناسنوارنا-آرانه كرنا بستكاركرنا + (٢) دف ل)سيخن. سنگرنایسنورنای راسته مهونا + يه بادونت مندكر دينا به رميني يا كين آئي مرنا - ه- ف ل- (١) بيموت آئے مرنا عمرطبعی سے پہلے گزر جانا مرگ مفاجات میں مُبتلا ہو نا+ (۷) ناحق افت آنا كسى بابي بيسبب بنلابووانا-ناحق مينيس جانا- بيگناه مارا جانا + ىن ىن كرمگرقتا - ە- ف ل - درىمىي كا کا بنکرما درست موکر نگرجانا با خرا ب بیوجانا الصصحفي مين روون كبا الكي محتو ل كو -بن بن سے کھیں ایسے لاکھوں بگرا کھئے ہیں + دى مان بوجه كرخفا بيو تايسنجوان

سناتهن كه أستے زلف واك اگرسیے سے توبن آئی صباکی + رمى موقع ملنا ما ماته لكنا + رس ممكن مونا - ہوسکنا ۔امکان میں ہونا یس جیلنا ین آئے کی پات ہے + (٧) جەھەركوجا ۋا دىھرغم جگركو- يى كھانا . ۔ ربوہ ہے ہوانا . دنطر عب خرابی ہے کچھ اسے بن نہیں ا **یں تا۔** د- ف م- ویک_{ھو}ر بتّا۔ ف ل)(۱) ایجا دکرنا به کخالنا به رمون رونق دینا۔ رمه) چھیلن- ص**اف کرنا** + (۵) مچشکی^ن. سه فوارنا و بينا يصلكنا - ورست كرنا + (۴) دحواری) جینیا - بیداکرنا+ (۱) يحبتي ُ رًا ما - احمق مِنا ما تصنيحك كرنا ہجو ملیج کرنا 🖈 قدرت اُسکی که بزم جا نان میں ہم کو گھوٹے ہوسے بناتے ہیں ن**نا ۇ**-اسىمەرىر- دا، دىنا ۇسنگار، ئىب ا ب منگار آراستگی - زیبایش -آرايش م دس دلهميميل لاي -دُوستی - ہاری -موافظنت + نسیم مهو**ن می**من روزگا رمیں برتش) میں ادام

و ٥ -إسم مُكّر - (١) بن كا بجرنے والا جنگلی آدمی باجانور. ۲۰) بندر دسونهتم अधार्ष किया निम نعلبند- کاربند- بایند+ (۱) جوار ـ عضو- (٣) گانگه-گره + (١٧) کثریکی بنی و دهجی بندهن و مبندش + (۵) کېرنجی گول سی سل موځی ایک تیلی دلو ر بإفيية حس سے انگر كھا وغيرہ مانڈ صتے من نتنی + (۲) روک الک به بندهیج -روک خفام ۱۰ (۷) بشته مینید. رو کا -برگرویس اسطرح سے بھراً کی سے قلسی یانی کا توٹ ط ئے ہے جوں ایک بارمبند (٨) فيد-حوالات + مبند کے حانے سدابند میں نہیں رہتے + متل (٩) (نظم) ترکیب برتب و پُیمرتی -و هنگ ب وه لوگ ایک کولری کے عماج اب ہیں آہ! نسی*ے بہنرکے یا دہیں جن کو ہزا رین*۔ ^{رنظیم} (وا) کشتی کا ایک دا کو ل به پیج +

(۱) كاغذكي ايك لمبتى يني -ثيَّة زه مُثمَّاه

<u> گُرونا با ما</u> راض بونا + مِیْتی کرنا۔ ہ۔ ف م۔ (۱) عاجزی مِنت **ي**آوهينتي كرنا - برار تقنا كرنا - باؤ ك يثرنا + المجنكلات - بن *ركتك +* کھاڈ ی گھاط بنتی *کروں ۔* موری پارلگادے **اپن ۔ ٹ ۔ اِسم مذکر ۔ ازب ن**ن ماورما+ (گیت تھمری) ۲۱) عزرخوامی با میعذرت کرنا + بنجارے کی سی آگ چھوڑھا ہا۔ و. ن ل حبب بنجاره کسی منزل سے این کا نڈا لادماسے تو و ہاں بے بروائی سے سبب م اس آگ کو مجعور جاتا ہے جس سے آرام مایا اسى سبع أسكمعنى بيروائى كرف کے موگئیں بحاظ وخیال نکرنا - کیجھ نه مجھنا - تجھیندگنّا۔ ہے بروائی طا مرکزنا ، جھوڑ جے بنی رہے کی سی آگ +مثل ین حانے۔ ہ۔من ۔ ناوا تعنیت میں انجانے۔ بے خبری میں۔ بھو سے ا تنجيتا . ه - ف ل . (۱) بنج يا بهوار كرنا (۱) بياه سگائ كرنا-بيا بنا . بياه كرنا -ت دی کرنا+ مجھے کیا بی بنجا رگا ہے! (عو) **ىنچ**ىجانا- ە - ڧ ل - گھرگھر پي*ھر كركوئ* جيز

بىچنا-سوداسلت بھيري بجركر بيچنا -

بعيري بجرنا +

اسے دودِآہ رات نہ سرے وہ مند بابڑھ (انشا) واكر گلوس مُرغ سحريكن واند مد + ابنُ مِنْ مُق اكرومنا . ٥. ٺ ل ـ جورجورُ الگ كرومنا يا كاٹ ڈالنا - مَكَرُم ہے كُرُمْ ہے كردالنا - برسى يالى توردينا + انْ بِنْ جَكِرُ هَا مَا مِلْهُ احَامًا و و بِهِ ل-جور جور میں در وموجانا - مرانک عضو انتهما أكتميا سومان، ىنْ رىنْ رىرْتْراً . لا- ن ل ينقبض يا نسْدِه خاطرربنا - ژکا ژکا چیپ چیپ باشست رہنا ۔ مجیارہنا ب مِوا · مندا + سنگت سے سب کام بن میں این بین و فیصیلے کر وین ا ف ل - (۱) برامك حوفر كالموصيلاكرديينا بيوليس بلاذالنا سارابدن تومروبينا + (١٧) تفڪا مارنا . م زور کر دبینا + رس خوب بینا مجت بنا يُنْ خِيطُوا نا وو فنم وروع قيدس را را نا مخلصی دِلوانا ٔ (۱۰ مشکل آسان كرنا - دقت سے بكالنا فكرسے فيوانا + ابنْ ربيمنكي دينا. ه. ت ل ـ بندر كي لمع دُرانا - خوفناك شكل بناكر دستنت وينا مرانا ـ دهمکانا ـ ر یه بندر میم کسی اور کو دین + بذر کا کمائی۔ - - صعنت چونکہ بندراما

كا فذكا مانكتاب برايك سع أدمار بند+ دمان فهرست <u>. فرد + دمهای ایک ق</u> كى نظم يويانى كرا بيسم محنس كابند سنده ف له صفت و را ، فرکاموا - م رم بمقفل ۔ کنڈی لگی موٹی ۔ کوار بھوے موئے . تالالگاموا-من اموا بحرابوا+ (٣) موقوف - فارح - با بر+ (٧) كلم (-استاده - سنرمعا - ركا بوا+ بندياني خراب موسى حاتاب ره)چگپ - خاموش + (۲) رکامواتیما (۷) افسروه - پژمرده بشست + (۸) كُفِيرا مِوا. كَفِيمًا . نَنْكُ وَمَا رِيكِ + رو) د چایک سوار) شکری پایسحی موکی (اُلْکیس) +اس گھوڑسے کی تحجیلی الکین ہمر ین دامول کا نماام. اراسم ذکر. وہ تخص وبغیراجرت کے خدمت کرے - مفت كا أومى يشفت كالمعلام + بندما مُرْهُنا ـ ن ل - ١١)يُنته بنا ١٠ -روك لگانا رمين ثينانا + (٢) روك دينا بند کرد منا + رُس تدبیر کرنا- بندوبست با ندهنا - انتفام انسطو ترکیب یا مارک

زخم کھی لباکر ناہے اوراجھانہیں ہونے

رم) تَا لا لِكَا مَا مِقْفِلِ كِرِيَّا - بَعِيلِيْنَا يُمُونِدُنَا رس آرما روک لگانا -روکن + دس موقوت کرنا ۔ بازر کھنا ۔ روک دینا + مدد بیزدگر و مرسیبات آئی رهى ما في نكالنا- جيسے حساب بند كرنا + (۲) لا جواب كرنا مجيب كر دينا ـ سرا فا ـ جال نه آنے دینا۔ مات دینا+ (۷) مِنْعِ كُرِيَا -روكنا ييُّبِ كُرنا + المجلة - (١) بإلاكن ميرنام . وندوت اً دليش - آواب تسليمات - ضدا حافظ. في المان الله + (٢) إنكسار عجز: فروتني آ د تعینتی میموک بنتی + رام) برستش. عبادت ـ يُوحا - ننيت يا - دسى لما زمت ىؤكرى - خدمت جبل - ماكرى + بندگ پیجارگ + ره، غلامی-خدمت + تمهدير ميش بندي + (9) تدبير - آيائ - مندلي - ف - نداوند به (١) سلام ا - آدابا ليما - (٧) شكرس إ - عنايت س إ رو) شأياش! مرحما! واه وا!

دیتا اس سب سے اسکے معنی میو گئے ہیں و ه زخم چوسدا مراری او کیمی نه اچها بو-وه كام خونجعي تام نهو+ بندر کی آکشنا می. درسیمرکن -بیدروت آدمی کی دوستی - رو نظیخص **ىندركى طرح سحا نا. 1- ن**ەم . نهايت| تنگ کرنا ۔ بہت سنتا نا ۔ ماک میں وم کرنا میں۔ کی ۔ ف ۔ اِسم مؤنث ۔ ٹ بند پر *د ق کرنا*+ **ن نثر) -** ف السم مؤنث الا) بند صن -/ كَانْتُحْد بِكُره (4) ترثیب الفاط به مشمعت م اس شعر کی بناش اچی بہین ہے رمه) ترتیب عمارت به سُوق عبارت + رم) بناوٹ گھڑت - ساخت + (۵) خبال. فکر بجار + (۷) سازش گھٹٹ گُرنتههی + (۵) تکلف به بنا وت + (۸) انتخا حفظه القارم بدرا) ما ندهمنو- بتهان -**بندگرةا. ٥- ځام در) نيد کردينا - سکان ابند کې سجانا. پ م خدست گراري کرنا** سی مولد دین +اس ارکے کوبندکر دواسے چھوڑرو (ذا قانجو کئے ڈلز نیکے واشطے کیا کرتے ہیں) ایٹ میں گان

بروه - چیرا - داس + دس عاکر خدستگار مادر کھنے کے لئے انگر سے کے بندمیں نوكرية تا يع+ رم) (صبيغه شكلم) مين -گر ہ لگالوتاکہ بند کی گرہ آنکہ کے سامنے نیا زمند. عاجر- خاک ر- غلام تابیدار رہنے سے وہ کام یا دیرے فروریا درکھنا بذه کو کچه عذر نهیں سے جس طرح فرالے موجود ہو ببرگز مت بھولنا 🕯 ره) بُرِش بنش - ان ن بشر - آومی ۴۰ ن وط- ه- اسمرمُونث - (عو) (۱) بهت آیابن و آئی روزی گیابنده کهی روزی + مثل ېي د نې درصه کې يا ندې - يا ندې سيميي بند صام واخرج - ١-إسم مُكّر- معمولي با حفير. يوندي يييري + مقررى خرج يأاطها + بند مصائی - بن رصوای - ه - رسم رنت ہے یہ شروارسو بند وارکی ایک (n) اعلى ورحه كى عورت**ىن تفعيك** بانْخصّە را) کسی چیزے مانڈ صفے کی مزدور کی ا کی حالت میں اپنی او کروں کو کہاکرتی (۲) ریزگاری یا تکول کے بدلے رہی وینے کی دستوری باکمیشن ۔ بزارا ون + بين + رس گھرين ڙالي بهوئي يا ندي بنده برور بنده نوا زين - اسم ذكر اعلیٰ درجہ والے کواکٹراور برا بروا سے کو نِدُوقِ بَصْرِمًا - لا- ت ل ـ بندوق میں گولی^ا ارو د ڈالکر چھوڑنے کے گئے کمتراس لفظ سےخطاب کرتے ہیں۔ جناب - خداو ند! ان دا مّا -حضرت -ق جیمتها نا دار منال بندوق اسیان و صاحب ۱ لوچهاتی بررگفکرنٹ نه با ندمینا - بندو**ت اینده زاد ۵** - ف اِسم ندکر - بنده زا دی ً اسم مؤنث جب کسی براسے آ دمی سیے چھوڑنے کو تبار م**رو نا** + ابنے مٹیے یابٹی کا ذکر کرتے میں تواسو نْدُونِ لِكَا تَا مِا جِلَانًا - 1- ف م -أنكوان الفا فرسے خطاب كرتے ہيں۔ ىبدون جيورُ نا - ارْنا- ياسىر كرنا - فيرُرنا، ین ره - ف - اسم مُرکّر - مبند "ی -اسم مونث -غلام زا د د یا زادی بینی میرا بیشایامیثی۔ آبكا غلام + رن با بیند- بینه معاموا + رس نفلام -

مُحْمِي (۵) (بِحاْرَاً) جِذْبِ بِهُونَا يَبْتُهِمِنَا كحَسنا - بيوسسته ميونا + نك بندهنا ن صوا - ه - اِسم مذکر به رن قن می بهبره (۷) (عو) يا بن أمقيد فملام حيري داس- داسی (س) - نظم- عاشق -روك - انكاني - (م) مُرتِي - سريست من هوانا - فع () قيدرانا يبل خار بجوانا -٢٠) رُفْنَارِ رُوانَا (٣) كَأَنْظُولُوانَا - كسوانا - كيميوانا+ ربهی ا دنی درصه کیے سکه کواعلیٰ درجیمیں تنبد مل کوانا-مضهون كأكثمنا بادرست مثيمنا + دكير إن مرونايا موحيانا - ١٠ - ن ل - ١١) ژک جانا۔ موقوف مہوجانا۔ ملتوی ہو ا مُّنا ۔مس رو دیمونا + رس اٹینا ۔ بعیرطانا + مستحرفه هاين موكب رس بِيصْرنا - مُتقفّل مبوطانا - تالانگحانا + بازدر بندسوكسا رمه)ختم مونا . تُورا موحانا + نهيناكب بنامجا ره) تُوكِي حان . برفاست بونا موقوف موطانا بندوب تاكالمحكد بندموكبا-(٧) سوُڪيا - نام موطانا - نسبرُ طانا + (٤) مندا بوحانا - جلتي نبونا - حارى نبونا + (به) قَتَل موجانًا-مه بإحانية- فرينية موجانًا كجدايك دوك كام كارونا نهيج يار 4 (الفيشهر أشوج جعتس مشهوالون كاب كاروبارمثرا

سپنده عاجرنيه علوره. بين ن ہے بس ہے ۔ خدا کے سامنے آ دمی کی کیچے نہیں جل کتی + سن طام و و اسم مذکر و و رسی وغیره جس سے کوئی ئیٹر بندھی مہوئی ہو۔ جُون - رام) میٹی - بند - بندش +رس) اسپر-گرفتار + جِصتری - دُّعفال - (۵) نبیم - و رو - وستور **مِنْ مِفْتاً - د- ف**ال (1) كَانْتُهُ مِلْ أَلُولُمْنَا (۲) زبانِ دیدینا - یا بندی موزار (۳) کینوانے کا برعکس _ (الأن على النبرا ستة مه + 4 + مست ١ ١٠١١ ١ من رفعتا - ه - اسم مذكّر دن و وكيرًا إب أ جسميو ُ کومی شيزيا له تقتيم ميں ببنيجون ۔ رم) شکے دانی خلیطی + مِنْ رَفُعْنا مِنْ رَهِي أَلْ و و ف ل - (١) -جِيمنا-سُولِ في مونا + (١) يرويا عانا + رس كار براري مبونا بخريد لبينا مطلب البورام وحاما+ بنده همگيا سوموتي ربگها سوينتهر مثل وظرمها رى حيها دُولا بند مدها وُكَينين مِن

10 4 بن رمی زات بایرا دری سے خارج بہونا + ماخون مذکرنے کی دوا + ا من کا برا دری میں آنا جانا بند بروگیا ہے۔ (٩) كُنْنْ البونا - كُنَّ سِوطِ نا - د حداراً ترنا + البند همي متحصى - ٥ - إسم مُونث - (١) را ز كيابات ايك بال كثے ما تراشے كور (نظير) متر چھبی بات + (س) کینبه کارتعات با نُتِک ہے اُسترے و نغیر نی کی دھاریند للوك وابكاء حبتها + بر مصمنعهی - ه م م ت . (۱) بیمشت ـ اِ کھنٹا (١٠) حكرًا حاياً - انتُحد حايا + (١١) جوانثِ آنا- ا يُبِ مهورباز - مات كھانا - حيال نه آنا+ بندهمي تثمصي لأكه سراس (۱) رنظم) سط نوف وخطر - ثيب ط پ ىبىرىھى يات - ە-اسىمۇنت مىمولىيا ب کفتکے - اس کے ساتھ + معمولی کارروان مقرری رسمه وستو منافظی تبها ری - ه - اسم مؤنث-(عو) يذرهني مُحمى جلاحارس حين ميں + کنیے کا دِ نی سیل حول یا اتفاق یشاوک ایکا + ایچقاہے جب تک بذیعی بُهاری رہے ایک » + دم بحجیلی مکرونے کا ڈور کا نٹل + جهان مزيفن كهلا بحركهلا + سى كھىلنا ۔ ہ . ٺ ل . ڈور كا ننشے ب الصحیح . ٥ - اسم مؤنث - (١) روک -آليه ما ے ذریعہ سے تحیلیاں کیٹونا مجیعلہ ل^ن کا إمتناع - بندونست + (۲) برينه روك فینکارگر نا 🖈 مرحاد- وسُتُور- براتا و + (مى مُصراؤ- اسْكارنا - ٥ - ف ل - س - 🗃 ر۱) شورکرنا - عُل مجانا - د نارٌنا - نث مُركا وُ ـ انجاد فيض به يبكرنم مجاناء دس بھوٹ يريت کابسآ رهيج كاكنثا ماتعومذ وسمرزكرة ابسا گنڈا با تغویز حواسفا طحل کے انسدا د كصلنا + رس وُبِنْكُ مارنا شيخي بُكُوارِنا كيواسط سيان يا وجهے وغيره ديا لمطلكها محاوره-كام يركى دوا1 اِسم سؤين ـ بہوگیا ۔ کامیالی مو نے ہوتے

(۲) شنے کی بڑی چھاتی ہے ہزاروں روہبیہ أمخما دنتاب اوربات نهيس كرتا! رى) آياً دال بيجينے والا۔ غله فروش بفال (۳)غربب بسب بطا بسکین ۴ (مه) در تو برُّرِدل کم بہت۔ بودا + مجھے بھی کوئی منیا جانا ہے! (۵) چلری سے چاننے والا ۔ کفابیٹ شعار **+** رو) تنجُوس بخيل 🖈 أن إكرة - بهبل كرنا - زيكه و بنا دالنا) شول کاساجلین ہے کواور ابنیول کی سی جال جلتا ہے ابرا كفاين نسماريني وادت سوت سے كام نكالناب . تراطين دالاس ـ لود يور ف راسم مونث يس الما خوشبوناک کرنا (۱) ماس گند + (۱) ئىگەند- باسنا دىھاك ، خوشبويىشىم ، (٣) دُرگند- بديّو - سرا نند-بساند. ما کیسی نُوا تی ہے! رم) علاست - نشانی - کیا - چینه ۴ رهى سننىيە. ىننىك + (٧)خېر. كھناكە راز- مجيد + (٤) عاوت - سجعالو طرز - تومهنگ +

بْرِن كُي أَوْ - محاوره - (١) بُن جياؤُ (٧) مٰذاقاً چارمائیاں ٹبکا ہے دن کا ٹو+ مرفکا تھوکتا۔ ہ- ٺم دازاری) - ر ۱) منج کھوکنا ۔ منج ارنا ۔ زک دینا یکسی کے موتے کا مرمیں حارج مونا یا بھانجی ارنا + بن مارك شكه رمونا و منال دنظم، بغیر شاکئے قتل مہوجا نا بن مارے مرجانا۔ عاشق باگروید پروحانا + ين ماري كي تومد - المسمئن فيل البيا و دالنا . ف م - كام نمروع كرنا -ازمرگ وا ویلاً- بیفائده کی فرما د- ناحق کا نُمَل ونسور ـ ننگاین بیجا + ن**يوياس - ٥- اسم مُد**كرة (١) حِنْگُل يابن كى رياست - (٢) خلا رطبني- ديس نكالا+ أ منبى ينيى يتنبو بينطري - ٥- إسم سُونت -(۱) دلېرۍ ي*غړوس* + نها دھوکے اُس روزاسی بنی ۔ كددودن كي سيح في بهو جيسے بني + مجرس (۲) بياري - لاولى - لادُو+ بنّو! تبيراً يا بنثرا نوكھول گھٽؤنگٺ . گھيود نکھه . گيبٽنكرا بنیا۔ ہ۔ اِسم مُدّر کی بنیٹریاں ۔ مانٹریال — विशिक्त (1) मंद्र भ्रवीरिंग्या — میک + (ز) منچ کرینگے مانٹر شنے اور کرینگے بس ستُل الرُّم عِمر القام ف نے رنگئے سو کتیں |

اس لا كييل كے دا داكى سى تو يائى جاتى ہے ۔ الله ماس - ٥- إسم مؤنث - ١١) نوشو . لوا - ه-اسم سؤنث - ١١) جي جي- بهن -شكند- مهك - يفنك + (١١) ث ن علامت - جبنه - مکھوج - بٹا 4 رس الو <u> بمينا - ممشيره - خواسر - (۷) کلمه خطابیه</u> جس سے برا ہر والی عور نیں آبیمیں معا طرز و طعنگ - ایذاز - روشس به موق میں (۳) رہندو) باب کی ہن مجیتی 🛮 بُو ہامس نکلتی ہے شعرمیں کیچھ انٹ کے ۔ اور اللہ ال جا می کی نظامی کی سعدی کی سحانی ک عَبُواً - عَبِيولِي- (م) رہنجا بی) دروازہ -کواڑ، ربه) گُجِهُ تَحِي*هُ مشابه*ت - ملتا جُلتا بين - او يا ا را) بوا کھولدسے (۲) بوا مار دے (تَبْن وستان بير فقرك شنكر بوصواينيا ره) عادت يشجعائو+ في راس لفظ كے بدمعنی نهوشكے بنجا ببو^ن اس لڑکے کی ہوباس ٹولی ہے۔ نو مک - ٥ - اسم مذکر - (پورب) سرا که سے فراف کرتے ہیں) تُعَلَّا مَا . ٥- ف ل . ١١) برتوبا دُرگن معلوم (۱) بوڙھا۔ احمقٰ۔ پيرامالِ نغ -گاودي، مونا - مىراندآنا + (٢) علاست مايكي (۲) مسخرا - تمصحصول -طانا+ (٣) مُنْ بريونا + الولو - ف - إسم مُونت - (١) بهن - لوا - إنسيرة الوانا - و- ف م بيخ دوانا - كاشت كرانا -(۲) ایل قلعدائنی مال کی میروزنش رندیوا تی ررزی کرانا(۷) تحصلیه کوگیا محتو که دانا زى عربت بوندطى كوكهترمين-عينا جِهُ طوانا -مورا بينس نوگي عبد يا عبور الازمنلار) أو مجهوشنا - د- ف ل - در بريا إس سا يا بيميلنا و (٢) بحب تُصَلّنا - كمان جارا- رار کے مارسے ایری بیں ایک شکات طأ مر موجانا + (س) تصيلنا ينشه وربونا + طشت ازبام ہونا + أحانا- ايري كاجرهانا-رخم بونا+ (٢) تليف باركه أثنانا إسهنا بصبت أيونا - و-إسم ذكر بر (۱) ط**اقت -**زور- مل + (۷) قورت يريا د جب كي نديم بي بهو بوائي و مكب و ماغلي - د مانغ - جيموا + جانے پطیربرائی +

مجهیں توانن بونانہیں جرنجہ سے سروروں (ب**وش) ل** اخرا تا۔ ہ- ف م . رم عو) -را مُكرف كرف كريا . خوب مارنا ایننا کوال آرانا + رم وهجی وهجی کر نا + میری رضائ کی بوشیا ساطا ڈوائیں دفقونی y) فريد انداه 'موثا بيميتس، برصوت لوشال **نوژناما نوشنا - ه . ف** ك رم عن + جنگهال لينا - گود نا - طعنه نون دينا - كلي كها حاياء الوشا*ل كاف كا طي كما نا ٠ ٥ -*ن ل ـ نهایت غصّه بونا ـ غضبناک مونا ـ بزالال بيلاموناء فكرمين سبنالكرنا وروحاني صدمه بنيجاناه ﴿ كُم) كوارى كُواتُ روطيا ل سِابِي كُلات بوشيات ل بِهِنْيسِ كَاكْبِ عِبْنِ بِهِونَا + (١٧) (مَدَاقًا) عورت كا عالمه بهوط نا + سونا-بری الذمه بونا- اُلابنا آنا رنا+ (۱) تندسى سے كام نكرنا بىگارىسى الالنا ب كرنا يسسهارنا + (١) خرج كابو تعافظا سكمتا رخرح اسنے ذمه نینا + (۴)کم خرج اینے ذمہ لینا +

لومل والى - لاراسم مونت رغوي ننداس **لُوثَيْر**- ت - إسم مَرَكَّر - رن أونْث كابحيّه+ [بحقدا + ١١١١) رسنارا- محمالي + **كوطاسا قر-** ا-صفت - تُفْلُكَا بجهوبًا ما**يەن**دقەيەموزون فىد+ **لُولِمًا كَالْمُرْهُمُنَّا . ه . ت م .**نقش و ^بكار [يا بيل يوثا بنا يا - بو ثيال بنايا + لُ**ولِيُّ - بُونَمُثِي - ه -رسم سُؤن**ت (الحِجُو**ُّا لُوسْال كَعَامًا ، ه** . ت م . صرمه دينا -سابودا - او کهند یا د ۱۶ کا بودا - او کهند-د دا ري چيماسيا پيمول رس سزي-پيمنگ بحيا بوتی *بوتی پیولتی ہے یا تفریتی ہے* ابوطانا۔ ہ۔ ف ل۔ (ریبات) (۱) محاور- رم عو) نهايت چنجل اور چکتبلکټ لو في محدِثا ما أنَّا ركبينا - ٥- ن م (معر) لوجوبه أمَّا رقاءه- ف ل (١) سَكِدُونِس والتقول سے بدن كا كوشية كا شابيا۔ ، مكنّا بحضرنا + بولی توژلینا-ه-ن م-رم من زوری بوجهأ محانا-ه-ن ل-() تحل موناشیره حیثم بحدلین- بالے بینا + لو لي حرَّفه منا - ف ل - رم عوى موثام دنا

ينينا - فريه بهونا+

كودمي بات يسم رُنث -اد ني بات اوجي بات لووی کرنا۔ ہ۔ ٺ ل دردیہات ، ۔ لوئی کام اپنے درجہسے کم کر نامیٹی کرنا لو ر**تو**رکر نا۔ ہ۔ ن م ممکرے گاطے . بارېزه رېزه کرنا - آماکر د منا + الوُرك لارومیں عاورہ -(۱) ظاہری ئیپ ناپ ورفهل میں کچه نهیں۔ دھوکے کی ٹیٹی ہے۔ اندراین کے بیل ہیں + (۲)ایسا کام ہے جسکا کرنا اور نگرنالیسا ہے۔ بے فائدہ کام ہے۔ گناہ ہے لڈت ہے + سے دبرق) لڏت فراق ووصل کي دونوں ہيں دلکوزير بوسے دنان بارکے لڈویس بورے + تورضا جو جلا۔ ہ - اسمر ذکر۔ مردھاہے کا نخرہ ، بوڑھا جوچلا جاڑے کے ساتھ میٹل لوطيها حونارًا بانخره ملانا ـ (معو) ـ مبڑھا جیس جوالوں کے سے نا زواندا لرنا يبيدا بنرسالي مين معشوقا بنرا نداز دكها مِانْخُرِهِ كُرِنَا+ (يه مِي وِرهِ طِينزًا بولا طانيب) بوڑھاخرانٹ ہا گھاگ ہے می وہ بہت بور معاہے۔ گرگ کہن ہے -جہاندیا ہے۔زمانہ آزمودہ آدمی ہے۔ بڑا تجرم کارنیں۔ بڑا گھاگ ہے +

نے کمانے کا فکر سرطانا + ۳۱)خرج لكنار كوكا خرج في لك حانا + وتصريكم نا- ٥- ف ل- اد يهين كوهوا رسے نه کلنا - پاینچه بعاری کرنا بھاری عمر کم سنا + مدرونے بوجھ بکراسٹکل ہوا جدینا اشرفِ الین) الله خبرر کھے بھاری ہے یہ جہینا او تھ سر سرحران اسوائے معاورہ کسی کام ہے تو اگرنے کا ہروقت خیال بنتا فرض ديني بااحسان أتار نيكام دم فکریگاریتا ہے۔ پولھيو**ن مرنا۔ ه۔** ٺال۔ بوجھ لادينا معقول حواب ندے سکنا۔ ٹھیک اور موزون حواب به دیتا + لو**جهار بڑنا یا ہونا ۔ہ۔ف**ل کسی چن*کا* غرنزت سے بر*ر*ین ۔ جاروں طرت سے اعتراضول کی بوجهاط ہونا ۔ بہت ہی گالبال ماکوسنے بڑنا۔ لوچها فرکر نا . ه . ف م (۱) نگنت روید کنا ـ روبه کنکری کردینا + ۲۷ باتوں ما اعنزاضوں کا مینہ مرسا دینا -کثرت سے اعن*راضُ كر*نا + ره تورٌ دینا - *کلحاکر دینا - سمت نوط*

بور

ول بالارہے - محاورہ غزت بنی رہے اقبال بنارس بخت مدد گاررس -مُرِّعُها مِعْرِضًا بَعُولِسُ + ل**يُوطِ صحى خُروا - ه - إسم مؤنث - (معو) لول ما لا مهونا - ه - ن** ل . (١) ترقي برای عمر کی عورت - بڑھٹا + طاه و دولت مونا - بطلا يا بهنتري مونا + ور سے طوطے - اسم ذکر دطنزاً) بریا رم بشهرت مونا - نام بهونا مشهور بونا رس بن آن-گهر<u>سے ب</u>ونا - بات بن جانا ہ آدمي . ندها عمريسرده + کال بیس سروقد کے الائے (نگیں) بوڑھے طوطے بھی کہیں بڑھتے دیکھے ہیں بتل آج رنگیں کا بول بالا ہے ورصے مندمنہا سے ۔ محاورہ - (مُنْہاسے ر ان روح - جبو -اکذرجوانی کے جوش کے سب جوانی کے عالم پر سی کلاکستے ہیں اورجب مراصا ہے میں نکل أتا-يران+ المبُن تُولُومِا بِهِيرِيوا لي مِين إلا ن أَلَيْ) ليسس بو نتا ہے جب لمک ہے بولتا۔ مثل برمط بیے میں جوا نول کی سی باتیں یا کرتیں ا ر _{۱۷)} جی ـ من ـ ول + رس) د فقیر) **كرنابه بوارهے مُندمُنهاسے** ورلوگ بيئے ْفاشے بشل حقه 4 سفرين بولتاسا تدبيو نسيب برا لو**سما جا نا . ٥- ن** ل- إنزانا - كلمن ألأ آرام رہاہے۔ غ وركرنا + لول حانا-ه- منال- (۱) ہو هيكنا -السي كب يوساني كي نكو سِنْدُ طِانا - (۲) مات موحانا - بارطانا -تيسيح اسقدر دراغ بوا **حِمَّا الْمُصْنَا+** بحِثُ *لري*مين ابريول *گي*با وغرا ما يوگرانيكالنا .ه . ٺم . (بازري) ملیتی نکالنا - ارتے ارتے کیااکر*دینا* رس گھرا جا نا سے بیٹا جانا ہے دم سو عُصر كس فكا لدينا-د لا کہانہ کیا گھے بھی نبغ کمے نیچے۔ **لول اُتُصناً** من ل-(١) طِلَّا بِرُنَا -ص زبان بول گئی وقت متحا*ن کھ*ا۔ لكرك نا+ (٧) جيس ما لن جاماً ، بارمان رم ، کمیس عانا - بونسیده میو حانا + ۵۱ د واله نکلجا نا- گھا ٹا آجا نا - مبیّعہ *جا* نا ہوری لينا-لوياً أنتا+

بول ۲۰۰۰ بها

ربند وبازاري بوشيه آدمي كامرعانا- الوند شرانا - ف ل - (بازاري) تَقطُرُهُ فَي لَطَفَةُ تَبُولَ رَكَبَينًا حِلا لَم بَونا -ئېل مانا - چار ايد نا 4 و كنّ برآنا - ٥- منال - ميا كاندُكنتُكوا يُوفِدُ سا دِلْ - إسم مُدّرّ - نهايت چيرًا كرنا ـ تحاظ أنثما دين ٠ میں اگر ہونے بر ، وُلنگی-توکھی ہوجا شہت ہحرا ل کہیں حلدی کو تا ہ بوً لدسا وصل كا دن حلدي من وصلح أبي بوليال بولنا مه ښال. () چيچانا كوند مروحانا - ٥ - ښار ښايغانو خوش الحاني كريا - زمزمه نجي كرنا + حرفد حانا - ببت بندسودان - جيسے -یمین اُونییں بیگا اور ہزارون) طانورہ ملكل مجوند مهوكني البنى الني بوديان سب بولكرام طايس على إيها بها بيما - بهابها ووكنا- ه رس ربول مارنا) طعنے مارنا -آ وازے ٹ ل ۔ رب *ئسی سیال چیز کا کثر*ت كستا+ رس) كالباب ديبا+ سے بہتے بھرنا-کسی/۔یال چیزل کثر لولهال ستنا- بول ستنا- وبنا - مېونا + دسي کسي جينر کې کنژن ما زيا د تي ل مصنع سینے سٹنا۔ طفن کی شدہ - بېونا+ رس واېي تهانېي با دًا نوادنو بولی تھرو لی مار نا۔ ہ۔ ٹ ل معن میم نا۔ مار مار پرنا + تشنیع دینا + معند مہند دینا - آواز کہنا مہما و بینا - ف م سبب ابیطال مارد يونيے وظرالما-اران صحبت کن یومهار لوم خصلت مفن منحوس وبراندليان أجارو أنا . عالم شباب كانر في يرمونا -موبرآنا -جونن برآنا - كيفيت برآنا + تھوڑ تی ماریش -ري مزے برآنا - شريدار ہوجانا + يها ربوتنا - ٥- ١- ن ل گيتر از ١٠٠٠ -تمينن كوانيا - نطف جهل كرنا +

نویدوس مٹاتی ہے دل کے داغوں کو 🧗 اور سری کااثر مہونا + بہار روئتی ہے باغ کوخراں کی طرح کیا یمکان بھاری ہے میں تو ہں مکان کونہ ہے وگی بماری بختر کم - ه - صفت - (۱) بُرد با **بحار چوکوکنا-** ه - ف ل - (۱) ذلیل پادتی بیشها ختیارکرنا + (۲) او قان ضاربیج کرنا نضيع او قات كرنا - يونهيس عمر كنوا نا + ماره میرس دلی میں رہے اور بھالے جھوکا بٹل مشكل ورفض كام مجهر حيوروينا نامكن عجا طركها ناء وون عورتو عما بحاراكهانا خرجي کھانا ۔حرام کی کمائی کھانا + ا بجا ژمنیں بڑے یا جائے۔ محاورہ۔ (عو) چو کھے میں حائے ۔ فارت مہو۔ ا موڑا بڑھائے + . بحاژمیں جائے ننیرای پیار۔ (شوق) جِل مِنْ مِو تَحِيد فداكى مار + عِيارٌ بِي اللَّهُ و . ١٠ م مُذكّر . ١١) كرايه كا مُشّوب (۲) عادت کا نُماام ۔ ضرورت کا اً بعدار من دي عِلْتي + بيتو جار يكا مُدوس بےنشہ اس سے کام ہی نہیں موسکتا + رس) نایائیدار *یا کمزورشے* - بودی چیز -المرتث للك جيزيه مرامرده ب بھی تبرے زیرہ پر جاری ہے تال انجا نتا بمانشا می ورہ پُگالی آدی دیگا بهلوگ مِما كاكو بِهاشاز يا ده بعربته او ر سين كى جُكَة مُدِين بي بولتتي مِن اسواسط یہ انکا نام موگیا ہے)

تخمل- مجيمين لسهار والارسنجي ٥٠ (٢) نتعرلف - بھلامانس + ېھارى ئىچەرۋەم كرھيوۋرىيا - ە - ن.م -كام خيال كريم وست بردارموجانا + اس بت کونہ تھے ورنے تھے جیسوٹر دا اس بپارمین دیکها جونسرر حجیعه ژودیا ایک بوسه بیسونا زنه اُشقے ہیسے (ریاعی) *بعارى تېچىرىخا چۇم كر تېھور د* يا بھاری لگنا۔ ہ۔ ت ل۔ ناگوار معلوم مونا. دُ و عجر د كهائي دينا - بار فاطرونا-عماري مونا-ه. نال-۱۱) بوجول ا وزن دارمیونا + رم^ی شکل و شوار ما كتصن بونا سخت علوم مونا + ینن دن قبروس بھی بھاری ہ^ادتے ہیں۔ مثل رس) خالب بإزىردست بهونا + رمى منتحوس يا نامبارك سونا مستجد مونا-مُضرمونًا + يبينا أسيريطاري بيد فقره ره (عي مُعَوت بريت كا دخل بوناجن

بھاگ

(۲) رعو) شادی یا بیاه مهوحانا + خا وندا خيا لمنا - اولا د كا الحقام تصنا + بِحاكُوان بَنِمَا ور + (٢) خوش وُغُومِ | بِحاك لَكُنا - ٥- ٺل. (١) رنظمي صَتا نصيب بيونا - بجألُ مأكّنا قسمت كله إنا سُكُمي يسسِمِنر يحيلا يُصولا + (m)(لمنيّا) مرخت - برنصيب - نريجا كي- ابحاكا -دل ہونون اور جناکو تعالی سگے۔ ہت تیری منصفی کو آگ گھے + کبغت +جس دن سے بی بھال بھری مرے (٧) هَمُنْدُكُرُونا - اپنے تنگیں تحقیم محصا -گھریں آئی ہے بہراری بیو گئی + (ساس لمنزّل إنرانا مغرور بونا . تكنت كرنا + اپنی ہوسے کہتی ہے) آنگه مرایک کی دوارے ہے کفک پہتیرے بھاک پیموٹنا۔ ہ۔ نال۔ دن رہوی باؤں سے لگ کے تیرے بندی کو کچے بہاگتے زمیر خاوند کا مرجانا - خاوند کا ٹرانکل آیا۔ تبحانثب لبناءه ون ل و رُبعاب ميني أولاد كاثرا أثهنا + (٢) بدنصيب يا بدقسمت مرونا - زمانه کابھرجانا + ایک ہوا جوبولنے سے پہلے مُذہبے کلتی ہے عِمَا سُنْتُ كَي لِنِّكُو لِيًّا مِعَادِرهِ-اسىسەردە كوچانچانيا) جارنچ لىيا -بِعَالَتْ مُعْوَلِي لِنَكُولِي اللهِ الله مبحولينا - نازلينا + رقم ڈوبتی ہوا وراُسکا کو آئی حصہ لمجائے بھانجی مارنا۔ ہ۔ ن م کسی سے کام توانلوقت بدمجاوره بویسے میں۔ جاتی میں خلک ڈالنا ۔ جلتی گاڑی میں روگرا امكانا مخل يا حارج بونا + بزمارُ وہتی رقم کاکو لُ حبروجو ہتھ अविदे ०-७ माड १) भार بحاك حاكبا بالكلناء ونال (۲) بِهُكُرُمْ إِرْ مِسْخُرا + (۱۷) و تنخص حومان نیجاسکے یہیٹ کاہلکا + (۱) قسرت كايا ورمونا - ا قبال كاحوع بوزا يمرا دط صل موزا + بهاننزًا بيموت حانا- (من يس بعابدًا سرتن كوبمت براجسك مجوث مانيت أسكاندول سا ون بنيے۔ ان سکھي ! بھادول لمعالاگ ؟ چرطابر بروجاتی ہے) سی سب اجهون نه است ميو طفر حاكوندمير و بعاك + في

بعائيس بمائيس جومواكي أوازيه سنافي دينا . وبرانه بريسنا .خو فناك معلوم بونا عُل وشور مجينا + (۲) خو ٺ با د مشت يعيل جانا حانون كاخون بهوها نارس بهاكرا افرا تفري يا بعلَّى يرْمَا + بحثبکی میں آ حیا نا۔ ہ۔ ٺ ل۔ دہمکی پیر - أجائا - درجانا + بيوهانا ـ جوگ معار ناباسا دصنا ـ بسراگ لينا، غصته مبن لأل ميلامووجانا - نهايت ا فرخية مونا - ب*عرك حانا*+ یا خضب سے شعلہ نخلیا۔ تن بدن میں آگ لُك حانا ـ نهايت غصّه آنا 4 رین دم محانسا دبینا به فرسب با د صو کادینا

چنبي بوي بات كا فامرموها ، بعير كلل طاند افتاے را زموجانا + بحاثدًا بصورٌ و واسم مُرّب بعيد توظا مركزتي بحصّرُ برُّنا - ٥ - من ل - رويهات) (١) والا سيث كالمكابه مِعانَدُ إِي مِعْ وَأَنَّا . ف م - بات كوطا برَرُدُ افتان رازكرنا - بعيد كعول بنا + كل و أثر ثاءه و ف ل نرخ يا بماؤكا مسسابونا فيمت كمثنا + **يحاؤيثانا. ه - ن م - نايخ بس اته يا الجيئوت رمالينا - ه - ن ل - جوگ يافقه** مبن اورجوڑوں کے *وسیایت را*گ سے بولوں کاروب کھراکر دینا۔ راگ ایمبوکا بتایا ہونا۔ ہ و ف ل عضب کاسما یا ندصد سنا۔ نیرت کرنا۔ راگ کی بحاومًا وده واسم مركر مول تول دام يستكرو شعد عبوكا بوي -و ه دبنرین جوکسی کو بھاتی ہوں کیبندیدہ بھائی جارا۔ ہ۔اِسم مُرکّبہ بھائی جیساآ کیا تحشیا را دینا۔ ہ۔ منم۔ رں کسی چئر کو یغی برتا و به جدی رست به برا دری بهای جوش دیگر اسل بهاب سے سینک بنواند بنّري - اينايت - يُحالُّت + عمائيس بيمائيس كرنا -ه - ن ل يسي انبیں بھائیں کرنا۔ ہ ۔ ف ل ایسی مہدت میں جبوئے بیمیارے دکیر جگرا سکی فیرآبادی کے باعث صرف کی کیوں کیجے کو میرے آگ لگا تے مو تم النظام

ساتھ ایک ہی جینز بیر کسی جینر کے دولکڑے

كردُ النا- ابك يى ماته مين فيصله كردينا +

گھر مىرائے - (٢) وہ جگہہ جہاں ہرآ دمی بغیرروک ٹوک کے اُ حاسکے ۔ و وجگہ جہا

بهت عل وشور محية ريد - الفي مفام -

میمشی دار. ایسم ذکریه کلال نشدار

بیجا **۔** بادہ فروشس ایسے فرومشس + عصياً فو نده- ٥ . إسم ذكر (١) دُنرُ خم- دُنرُا بإزوبه رم)طاقت وربه بلوان +

اليسي بهي أب في عليها وزير بين إ

بحفحره كرويه محاوره الشوركا نام لويه توبكرو ف اكانام لو- دام دام كرو+

و ایکاؤں۔ دعائے بد (معنی) تورہا بھیک رہجانا۔ ہ ۔ ف ل بششد رہجانا متحه موطا) - مِكَا بِحامِوطا أ - بُك دبائه فا

د بنا + (۲) مجيور مهونا + (۲) شرطانا لحافا

تجھیے ق**رلا نا۔ ہ**۔ ٺ ل ۔ (۱) دہازاری مجیل<mark>ہ</mark> ب يا ن كرنا - وحاندل كرنا - فيل النام

وفعوسے بیں آنا عبل میں بھینسنا ہے | گرہمیں ہے طریق ہاتھ لکائے مجھنٹا۔ ہ ۔اسم ذکر بغوی اُلیے ہوسے جاتا جھنٹا سا اُڑا و بیا۔ ن م۔ صفائی کے

بمبت اخطاء ه.من - (١) بهترب

جس طرح فرمائے۔ بہت مبارک بہت انجھٹما رضا نہ ۔ و اسم مذکر۔ دا) بعثمالیا خوب - (١) طنزآ - كيامضايقة بي -

كىيا ۋرسى -ئىچەرروانىيىن سىجھەزنگا+ وورمو معاوره - برك حضرت م

برے برا صب مہو- نہایت منفتی سہو-بڑے جالاک مور

ت كريم ، ومن عموماً - اكثر بارا

(عو) برکت ہے۔ نہیں ہے

رعورتیں نہیں سے نفظ کومنحوس میال کرکے ہیہ محاو رہ بولتی ہیں)

وتیرے بعد بھتی بینے ماتمی کھا مالیکا ؤں۔

بترا ماتم كرون فيحصرو وُں +

سردلا ینکے موقع بر بولتے میں)

رم) انکارکرنا - ندینا + دس تھڑ دلاین ظاہر گلین اتبیری زبان سے نیجے زبان ہے۔ کری۔ ہاتھ کھینچے لینا۔ دیتے دیتے گرک جانا+ مطلق تبری بات میں نہیں ہے جورک انگیر اس کے کامر میں ذرا بحد رک نہیں+ الجفرانجفتولا-تجفيرا بمرا-] ٠٥-بفرى جفنولى بحبري بري المفت (عيي (١) مالدار- آسوده - كلما ما بيتا -رجانيجا + (١٠) بال بنتجة دار-آس اولاد والا + موجيول كامرده كى كرياكم ك كي منذنا كم مرا بحصراً - ٥- صفت - دهو، أجاؤسا اُس کے جانے ہے گھر مجرا بھرا گلنے لگا + اننچيم- سرانجنند- ه - صفت - نها: بى برا- بالكل برا + **ینکی بھلائی ٰیخوبی ۔ ونُعُت ۔ لیاقت، انجیترا دبینا ۔ ہ - ٹ**م- (۱) نمبوترو*ں کو* ا يكدفعه بني ٱرا دينا - مجشر يال وينا -بعد دکیاں دینا + (۱۷) دم حجا نشا دینا۔ دم دینا مترغیب دینا - عقرسے پر

كرا - الخد طونيج لينا . ديتے ديتے رك جانا ا بحداكا دينا بآئنانا .ه ونم دد اس (س) (عو) سيقه سكه الا تيزه شیخنا *گرا دینا ۔ د سے مارنا +* بحدر اكرانا - ٥ - ن م - مرده كى كرياكرم کے واسطے باکسی تیرتھ پر جاکر سرڈ افرھی اور مُوجِعول كومنْ وانا - مرمنْ بي بعيرُ بنا - جاراً بروكاصفا ياكرانا + محدرا مونا -ه - ٺ ل - (۱) سروردارهي رس بالكل أف جانا-ئس جانا- مُن جانا- سنسان - خالى خالى + حجامت بتنابه آج نبلام میں اُنجا بھڈرا موگیا ئَبُهُ وَرْبَهُ . ه . م ن . رم عو) + رہی دہی گا بكاريب) + بهي وار مقصل سلسلدوا را تحترا جا فا - ٥ - ف ل - بيمه دان بيروان تفصيل واربه به دربه حساب سنا دیا+ اسبحاری موجانا+ مجمدرك واسم فركروس على بعلا + (١) و وي فز لول ميل آ و ا زعمرا مني + كمياكهون مرج سے ندا درك ہے. إس مجھندر میں کچھ بھی بحد رک ہے۔ را استقلال مضيوطي- بإيرارس -يُبت بن بن اور منسكرت لفظور كوسلما يور ، نيه اسي هرج بكا شليا بي حس طرح بن رو و من عربي فاريخ ا

مرا نا - ه ـ ن م - (۱) يرندون كا الله المجمر كش بكالثار ه - ف م - (۱) لغوى كس بحة ل كود الله كلانا + (١١) كلوفرى كو بيض طاقت كوتور توركروبيا + (١١) رائتا كردينا بمجلاكر دينا - يتلا حال كر دينا - لم يك تعبیلا - برتن + (س) گارسی جوکرا - گھوڑا مجھر کرومی میں - ہ-م ن- گرمی کی کثرت عِلا دَینا + رَنِ ، دِبارْاری) پیپ دُراننا - پیل کُروینا - کثرت سے دینا۔ با لا دا لنا۔ ببنات بار بزكر دينا 4 رْت ئېڤېرنا - ە - ن ل - د ١) رىجىرتى اىجىرىم ما نارھنا - ە - ن م - اعتبار ياساكھ عَكَدِهِ بَعِيانا - دسا *ور يُولا دنا + د٧) كمي المجعم كرنا - يا ركفتا - ه . خ*م-(١) شك با کو بو*را کرنا* - بوُرا یا فردینا یا وُالدینا + \ شب تُکرنا - دم) مِلگا نی کرنا - کسی کے عِيمِ مُحلُ حامُ - ه - ٺ ل يعوام يجرنو لُعلَّ جاناً - (١) را زطا سرببوحانا - قلعي هُلجانا رين) سا كحدما تي رينا -اعتباراً معرماناً، بحدم كنوا تا-ه- ٺم آبردا عنبارياما بعرم كنؤا وسيء يناا وربانبطن سنتے كوستے تَبَعِثْمُ فِالْمُغْمُولُالِهِ و منه م رعو) کسی کا قرضه

گبابجن كروانا + بحفرت و واسم مُركر و ١١) اسباب يجريك يسلى نوفر دالنا ويوراكر دينا وس كي جيز- ال- بوجه- بهار + (١) عبك مُحك يتا ويابرا وكردينا مغلس منا دينا + مُثِوِّ - اسباب لیجانے کی کوئی سواری یا شکّت میں - مین گرمی میں + تجعثر قاكروبينا و و ن الله الله ونا مجعثر ماركر ثاله وون م يسي چهزي ريل بعرنًا) سوداگری مال کوایک حبکه سے دو ترکی جماناً مهوا با ندھنا - عزّت بنا نا + بحثرتن كايشغير ا- إسم مَرّد و م ب مزه مركانا فهمت لكانا ٠ شعروغزل کے بوراکر نے کواس میں داخل كروشتيمين + بهير في كرنا- ه - تء - (١) مالِ بحرنا-يالا وناورى في آدميون كنوكر ركهنا -(س) <u>يُورا وُ الدينا +</u> محصرها نا ـ ن ل ـ (١) تير بهوجانا + دم) سُن مانا - لِتَعَرَّطِ أَنْ ﴿ (٣) الْمُعْمَانَا ﴿ حكرم جانا+ (١٠٠) كتباكا كالبيابعن مونا+

مېں-رنجى مەرىھىم بى -گلە وشكوه كو سعيورا دالناكسي كاخرج أتفانا+ مِن تواس مِنْ كاسداس ينهي بحرا بعربي د كيما آخر نه كه بيورس كي المرح ميموث كي ببه بعرب بغيم تصركبول آين يميل انكو اذوق رن برنام نا-ه-ن ل ينبه كابرب ورست بربسنا برطيب زوركي تعربیت کرمے ملسی بات برآ ماده کردینا . بعم نظم و تكيفنا - ل- ن ل يوري نظر بصري تقالي مير لات سے ویکھنا۔ انجیمی طرح دیکھنا + تحصرنين سونا ون الديوري نيند سونا بشكه بني مبونا - باؤن بسار كرينوا الجيمي كهرح سونانه ببروب مدلنا - از منال - رنظم) (۱) البهري كو تفرنات عما وره الشو نیا نیازُوپ د کھانا ۔ رُوپ یا سائگ بھڑا \ تھیجا میرجی کوزیادہ دولت ویتا ہے رج بی کو رجاتا ہے - وصنوان ہی کو شعيده مازمي كرناء اورومن دیراسیه + (غرب آ دمی اینی غریبی سے تنگ آکریماکراہے) + كرجرخ بوقل بر بسه ب نيا بهروب. بحدى بزرسات مىيں. ە بەم مەبىن (بھرى مخلېس باسبھامىيں .و بەم ن برمیمخفل بسب کے آگے روبرو یا موسمرًارش میں برسات کی کثرن با شدت میں ابرسات محتنت بر-بریتے یں اسے ۔ پنجوں کے اطلم + تحيمُراس بِكَالْناءه-ٺم- دل كافيار رى جورى رانس-و-اسم سونت -بالخار كالناب ووصوكر بالوحي كإ ں گول اور گدازرا نیس ب جي کارنج دو کرتا 4 ى منتص مى معاوره فقريس

دل سے دواشک سے نہ تخلی عجمراس ۔

عصراس وكاتا - ه-ف ل- دل كاغيا يانخارَ نكانا ـ رونے سے دل كا رئج بُونا تخصس أرا نا ـ ٺ ل ـ دا ، كمريت كرف کرنا - کھال *اڑانا ۔خوب مارنا +* رس مشیعو كى لحرح محرم مين تُعبس أطرانا . ماتم كرنا اوسو ل مججتی نہیں ہے بیاس کمیں (میر) نوصكرنا- وا ويلاكرنا+ نَصُّر جيروانا - ٥ - ن م - آدمي کي كفال بدن ببيسة ترواكرا سين عبس بصروا دینا پسخت سنرا دینا + مجنساً وتعمساً و . ه . صفت ، اناج کے يحنك لكا حانيوالا- كيّا ا ناج كها حاميوالا ہیت کھا نے والا ۔ بسیارخوار ب دولت التيري تين ام برسا برسوبيرا یا ہی انگنا بھرگئی دمصرالمجسٹٹو مام مرکا حیصنا ہے۔ معاورہ لندی بھڑا تجس کے مول ملب رہ ہئے ۔ معاورہ ملیدے کے وہ دام میں جو تحس میں-بہت سستاہے- نہایت ارزا ہے۔ کوریوں کے مول ہے + ىم تىرى - ە - اسىم مۇنث - نشەكى لابراسم مذكريه حلا ببواكوشت كبوترون كو أثر فاسكفانا -كبهي أثرا دينا | ٥ ين م. آگ لكاوينا - لزائ كروا دينام

ستے۔ بیٹ کا بلکا + بعظر عبري الجِمّا بيب كاكبتى بُرا + مثل ریر) وه آدمی جسکو حله غصّه آحائے اور بهرجلدي لمحائے منعلوا بغضب نیس کیٹ شنک مزاج به (س) صاف دل-ساده + محصر تجمو شخا۔ ہ ۔اسم مذکر۔ لغوی کھا کہ جهو كنے والله (طننز) بشكل اور خام آ دمى-كالاكلوثا + ربه مرا دی الساآ دمی جسے چھٹر کرایا بچھامچھڑانامٹیکل موطائے + معول محق كوهيرنا بعرك هق رى يانچە ڈاڭنا - ە - ەن عضادىي م ومى كوغصه دِلانا با تجرُكانا - برآدى كوجيط ديناب بھڑی یا تھٹریاں دینا۔ ہ مہدرہ اورکبهی مملالین ۱۰۷۷ و ق کریا بینگ کئا مجمس میں جنگی دال جابو دو رکھٹری ہشل مود جہامت کے بیانہ میں بدایک قسم کی سزا تھی۔

ر بوزا-ه- ن ل - (۱) جلگرا کھ انبهشنتی -(عام) مخبشتی *-* ن- ن- رہم

سوطانا، ۲۱)مضم موطانا، (۳) فدینا (۱) جنتی بشرگ باسی + ۲۱)س ہوجانا۔ رہم عصرابی آگ ہونا۔ رہ ا جدرف والے کا خطاب سقاء

دعوى حسد بالركعاكي آگ ميں حلينا - انجھ شک شل - ٥ - إسم مُونث - (١) گندي حبدكرنا - حلنا •

بشت کاحالور ۱-اسم مد کر سو

رباراری) رندمی میخی و ناچنے گانے رجو حلد کسی کے بہکائے میں آ جاہے ،

بېشت لى بېوا- 1- اسم ئۇنت نېتا ئىل آجانا+ (١) بېكنے لگتا - نډيان بونا تصندهی موا فی فندی محند شی مواجد کریم با وُلا مونا + (٣) مغز ملبنا - إنرا حانا +

میں جگتی ہے بسیر حری 🖈

دن مابابوں کے ساتھ شرائی کرنے سے دفعتہ آمر جانا - (۱) صاف کٹ جانا +

بہشت بورائے بایوں تعے ہوتی ہے انجھ کٹ منگا۔ اسم مذکر۔ (۱) بھیک ٹکے

لرنا ـ ما ياب كوستانا يا دق كرنا ـ بنيكا (٧) عُجوكا بمنكال ـ غريب ٠ (٣) مانگُفّ

عاتبت خُراب كرنا ـ الينيحق مين إلكا بين مشرم كرنيوالا مصضرم - تبيًا +

روزگا رکونزک کرنا +

ادرنملىظ نعورت - (٦) گھنا ۇ نى- يشكل

ارس سے تمیز - تھور - سے ملیقہ +

سكائے ميں) آنا۔ہ . ٺال دن. و مقر **ت کامیبود** و کا واسم ذکر و اناره این ایادم مین آنا و ۲۷ کسی کے ب*ھو*س ریر

گو دنا - حابت بر گھولنا + مۇنت - **ابېركما - ە - اسمرمن**گر - (دىبيات) - ۋەنخو

بہک جیلتا۔ ہ- ن ل-(۱) بہکائے

(١٧) برمعكر جلنا-يا يُون نكالنا+ ت میں لات کارنا۔ 9۔ ن م انجبات آطرخیانا۔ ہ۔ ن ل۔ (۱) بارُود

نہیں کھونا۔ نیکوں کے ساتھ شُرائی اوالا۔ بھکشک بھٹکاری سائل فقیر،

كرنا + (٢) موجودة آرام بإعمده اومعقول المج**نك مُوّا -**اسم مْرَكْر- يُحْموك كا مارا -بيت تُجوكا-روطبونكا مارا- فاقكش

کالیجانا۔ ہ۔ ف آلیسی روینا بربناوٹ کرنا + الى عورت يالر من كورم ديراً بعار ليجانا- البحكو مجلو مع الكانا با ما رنا- ٥- ف (بغوی میان میں بھگو بھگو سے جو تیا ل

کھلیلی سٹیٹا + بنا نا دروب بصرنا - (۲) ایسی وضع بنا نا مجعلا چی محملا جی محملا محملاری بیملا

ما دیگالیجیس کے +

بحلاجينكا. ه صفت اجمّا بحقا . تندر

مُواكرا نائى مامنا- بعلاكراميرى كيجال ب (١) نيكي كرنا - سُلوك كرنا - اليَحقِّ يا نيك كام كرنا + بحلاكر علام وكاسو واكر نفع بوكا

﴿ رَسُ جِزا هِ يُصَافِيهِ وَمِنا الْجِيفَا مُنْتِجِهِ وَمِينا ﴿

دا تا بحلا كرك + رفقه ونكى ما

مانس جوري كرنا+ مُعَانِّعًا وِالنَّادِه- ف م. (بازاری). طال مار نا تاکهبت جرط مگفے -(مُرادی) خوب

كاجو حِمَّا لِكَامِهوا تَها أُسْلُو حُجِهَا دينا ما وُالنّا مَرَا بِعِلا كَهِنا - بهت تعنت ملامت كرنا. نیمند کر دینا مجھیڑایا کردینا۔ بہگت بار بھگتیا۔ ہ۔ رسم مذکر سوائگ بھگی سرانا۔ ہے۔ ن ل ۔ خون کے ایج

يا بعكت تحييلنه والآ . لركول كاتنا شاكني بعال جائل عبانا - بعاكره مينا- افراتفري يزنا بِعِلْت بنانا. ٥ - نم - (١) سواناً

جسکے دکیرنیے سے سنبی آئے سنہی اُڑانا۔ کل پٰدامیہ - کیامضا بقہ ہے -کہا ڈریسے بچھ مسخره بنانا+ (لكعنو)

مُحكت **لينا۔ ه . ن** م . لانے مرینے کو پیٹن میننے و ذما زنیں سُکر سرايك تي سائع ككمرا موجانا معجد بينا لكي كنها جا! علاري بعسلا!

إن سے تو ہیں بُعِگت لوگگارُن سے تم پچھ موسا آبازہ صحیح وسالم + عَمَّلَت بهونا - ه - ف ل - خوب بلت الم محلاكرنا - بحل كرنا - ه - ف م - (١) تُعكنا مِنْ مِيرِ، ياعز زيرونا - مُرِي گت اڄِماكرنا-بهنري كرنا+

> ن ل و (۱) بیٹے یوانے کیویے بینکہ اليني غريبي طانهركرنا - نبري طرح گزران كرنا + رس وهوكا دينا فريب كرنادم

کو - ٥- ندا و ندیہ - حفط ما تفدم پاکسی بڑے کامسے بچے جانے کے موقع پر (ظنراً مهت دلانے کے موقع بربولتے ہیں) (١) دطنزاً) براكرنا يمزا دين 4 یہ کا استعمال کرتے ہیں۔ اورائس سے خبیرابا! دا تا نبیرا بھلا کرے يه مرا دېموتى سىے كەخۇب موا! اچھا موا! بحلالكنا - ه . ت ل . اجتمامعلوم مبونا -کھِلنا۔ زیب دینا ۔سومنا بے ہماونا دکھا^گ بجُرم ته تبغ ہی رکھتا تھا گلے کو۔ فدمات شری منهه سے نظمی نعی سجلے کو+ رسنا فريصورت معلوم مونا + لهي بيعل حلائ ۔ ٥- ندا د ندبہ - قال گركبون نام خلاكتے بوتم كيا بى بھلے۔ قويه كهاسيم المائهون تو بطلاته وكيا (جرات) نہیں ہے ۔ کہنے جوگ نہیں ہے ۔ بے تحلل ما ننا-ه- بن ل- احسان مند بونا -ورت ہے ۔ بے فائد ہے + منتون م*رونا به گن ما ننا* به مبر ما ناسمے انجھے۔ محاور ہ - (ہ عو) کرم بھیم منت كالكها - يؤمشة تقدير+ **بھلائی لینا۔ ہ**۔ ٺ ل ان نیک نام مجميل ہے۔ نحاورہ۔ (ديہات) اصل مهورېو نا ـ نيکنامي ڪل کرنا-نا م میں بھمیا بہت مرانے اور مالدارسائک ىيداكوا - نواب ماس كرنا + دم)سين كتے ہیں۔ اسى سے معنى مہو گئے ہیں۔ بادُعا بيئا ب محصلے آئے بماورہ المنڈل حوبآئے بہت قدیم با شندہ ہے۔ روڑا سہے + برمی دیر میں آئے ۔ احقی لاہ دکھائی + انجھن قیمسرا لیجھنٹ کیسمبری ۔ ہ ۔صفت مرک - ٥- إسم ذكر - ١١) الجي بيك سے تحوست تھیل طافے ب وبد+ (۲) خراب آدمی - مدرمواش مُخْرَابِهِ مِونا - ه-ف ل - بُكَارُمُونا محطے کا زمانہ ہی ہمیں محاورہ-ایسا میحتی بونا کے مرتکبرہ جانا۔ سر ما دہی ہونا الظارمانة الكاب كر بعلائ ك بذك **کھنٹرنا۔ ہ۔ن** م ۔ (عو) گالیاں دینا برائی منتی سے میکی کا رمان نہیں رہے گئا۔ بھا ننا +

مح*ن الله الماسم ماركز و و كوفيري المحدت انز نا-ه - ن ل بغصرها تاربزا* إمكان جمين مُقَدِّ كاسا مان مهيّاريّات مين آحا ١٠ + بجعن*ک بیرنا به ه - ن ل - آواز کان نینا تب*حص**وت بنا . ه - ن ل**- (۱) نشه می*ن* أورزاً نافيرمسنا مي وبينا + دُّعت يا چُوريونا - خمورمونا يسرننار بيونا (٢) عَضَمَ كَ ارْكِ آسِيسِ سْرِبنا + نكتر رضورت. لا اسم مؤنث (عو) (١) مهة تن مصروف إمنىغول بهونا -مَرْهِ مِنْ كُفْنَا وَ إِنْ مِسُورِت - بريشكل + بحیناً کے بھاڑے میں جانا ۔ ۔ \ ہروقت لگارہا ۔ ككيل مين تُعوت منارية البيه ككركي تجه خبرنهين و ف ل الرئيكال حانا - برما درونا مفت مُح**وت** جِرْهِ م**نا**.ه . ف ل . (۱) سر میں حانا به مجھنگشرخاند. ارسم مُركند(١) بھنگروں جن كاحرفه هنا+ (١) غضے كا آنا + ك منك محوثنا ورينيا كى حكمه، ا تُح**وت كايكوان**- محاوره مست کی دولت روقسا ان سے ہاتھ لگ حاسے روا عام لوگوں کے جمع ہونے کا مقام اور ہیت جار اُٹھ حائے + بِحِسْنَكِيْرِ خَايِنِهِ كَيْكِ مِحاوره -انواه \ بَ**حوتْ بِوحايً**- هـن ل - غصّه كي حالت میں ہیجود ہو جانا ۔ آیے سے آئ ا فوائی۔ کے تھکانے مات مجھو اُخیز بازارى خبر گپ شب+ موطانا- مُدموش موطانا+ درائے جمالیے یا بھھٹوے + کے سرموجانا ۔کسی بات کے بیجھے بڑجا كسي كام كے بيجيے ليك حانا + بهرًو بريبًا ك- و مراسم مونث يشربين عویّیں۔ خاندا بی عورتیں ۔ ککونتی ہرگا محصوراً ٹا نا۔ ہ۔ ن م ۔ (۱) خرج کردینا صرف كردينا . ضابع كردينا ـ بريا دكرنا 4 را) ببوبنیا ب ایب کام نهی*ن کیارتین* راه مُثقل*س كرنا - غربي* بنا دينا +

ہی عدہ ہے+)(۱) سبری موحاتی ہے۔ خواہش نہیں رہنی ہے جی بھر جاناہ بروانهیں رمتی + (۲) بهن ہی عرب ب کے وقت انہوت ہیں۔ تنگی کے دفت انمھوک فی رہی یا مرکئی۔ محاورہ رسو داگره ل کا مجدوک یا خواسش کمرموکئی خریداری کی خوامش نہیں رہی سیری ک جگه توستے میں اورائس سے مُرادیہ موتی کے خواہش مونا۔خریداری مونا۔خرید نے

جسکو جننے مال کی بھوک ہوگی اُتنا لیکا بموك بلاس كرنا. يجبوك بحوكنا

٥- ف ل - (١) صحبت داري كرنا -مهم بستریونا + (۱۷) عیش وعشیرت کرنا + رنگ رلیا ن کرنا-مزید آثانا + رجب کسی عمده اور لذنیجیزیا خوب صورت مج**صول طرنا - ۵**- من ل - رم عو) لعنت بلامت مونا للالبال بلنا سنحت سيل

المحقوك شنانا با دينا.ه. منم رمعي گالبان دينا - لعنت الامت كرنا . ش

بعلاكمينا +

كرنا - نهايت مارنا -مُجركس نكالدينا -بحساب يبثناء محصور مرونا - منال - (۱) صبح بونا + (۲) تمچەنر ئېزا ـ بالكل ختم موجانا + د٣) صرف

موجانا - أعمد حانا - نباط جانا + رمى خوب مینا ۔ از حد مار کھانا ۔ مجھرکس نکلنا + تجھوسی بنانا۔ ہ۔ ن م۔ اِنکار کرنا + سرچند جاتیا ہوں کہ خوا ہمن بیاں کردں ليكن ہے خوف اِتت كە بھۇسى نىتادىں موڭئى + تصوسى سبے معاوره - (مناقاً إسكواكماً محصول مونا - ه - ف ل - (سوداكر) -

> یے کہ شے مطلوبہ کے برائے بھوسی جوایک کی اچھا ہونا + اد نی چیزہے ہے لو) + کیجھ نہیں ہے نہیں ایک بوسهٔ کهی ندتمنے ویا جب كهابه كها كه عيوسي

ابھالتی ہے۔ دیکھے سے بعط لنتی ہے۔ محاورہ -آ دمي كود كيت مين نواسكي تعريف مين يه

محاوره بولاكريت بين اوسائس مصغرض به موتی سے کہ لبس ایسے ویکھنے ہی سے خما

ما آل زي اورسيري مولكي اب كلان باشعا

بحصوك كرنا ـ نال بنم سنرمونا بحاسا تجھولے سے نام لينا ۔ ہ ـ ن ل ـ بفولكرسي كانام فيحا المسناء انخان سيلح

مِن ا سکانام ہے لیناجیکا ا منہیں لینا کیا

آگے نِا أَبِر كَاركے بِعِوجِن بِن لِينا + لِياتِنا اُم بِعِدِ سے مبرے عال كرمانكا (لاغ)

تحول محول كرناءه-ف ل- كوا

سی حیز کو مُصون کر کھا جانا ۔ (۱۷) چیط

رعانا للجحدنه كنا كبحة خفقت ندسمجروا

بنے سی میون محمون کھائی ہیں۔ (١٧) (عو) وق كرنا بستامًا - ناك بين

دم کرتا۔ ننگ کرنا +

مو دھوسے : ببوقون سے + بجفيدومحا ونه جاني بيث بعرن سے كامينكا سع جولاين بيس جموند الخرو - و-اسم مركر - نازيجا -

لرنا-ساتهسونا صحداري كرنا- دونناه بھوگ لگا نا۔ ہ۔ (ن رٺ ل) کھیا نا

تناول فرما نا ۔ طعام نوٹش کرنا۔ پرشا دیاتا ہے ا دہی کرنا ہ (۷) ن م - دیوتاگوں کی مورتی کے اثر دیکھو زبان بخد کریے ہو گئے ٹکراے

بھول آنا۔ تھول کے آجاتا۔ ہ۔ ف ل - ٹھول کر حلاآ نا۔ بھولے سے

آمانا علطی سے جلاآنا + وماجب إترجُ ليصر بهول أك يقوا ا کیے نکرنا۔ہ۔ف م صول کرا باغلطی سے بھی ہرنا۔ بالکل نکرنا۔ برنا

بعولي بجولي مانتبر كرتا بعولول کسی باننس بنا تاہے۔ بخوں کسی ما تیں کرتاہیے-کیایہ اری پیاری انیں

ولمنا- ملاقات مبونا-تمك بصرمونا + وكلت يوف كنونشب بعييط تجھوس قاننا ئېبرهنگى كىرنا ماجىڑھانا . (۴) نیٹا رہا تھرمان ہونا۔ جان دیدینا۔ ه - ف ل دا ټيوري پس بل دالنا خوکل طَا مِركِرِيْا - تيوري حِرْجُها ناء (٧) نخرو ماناتُلُ ﴿ مِرْجَانَا + رَبِلِ كَيْجِيتُ بَهِي لا كَعْدِ ربي ال كى بېيال يا بئيا ل كى ارمى موگفے مونگے + المحيحامك حاثا۔ ٥- ٺال . بك بهی وار یقصیل واریهی دربهی فیک مضغے سے د ماغ بریث ان سوحانا۔ معيك وسحيع سيء تنگ آ جانا۔ دردسمرمونے لگنا + يُرْجِها تا۔ ه- ن م- بهي ميں لکومينا [بھی کھا تا۔ہ۔ ن م ۔ یک مکرم تسى كاداغ بريث ن كرنا - سمع خرانتي رٹی ما رہے ہ-اسم سُونٹ۔ ایذرون 🛘 کرنا۔ تنگ خرنا + چوٹ کیٹ نار۔ دِلی صرمہ۔ باطنیکیف مجمعہ رہا وُ طعلیٰ ۔ ہ ۔ ت ل ۔ بسیطان جميع **بكرا بجبيث يُوحا - ه ـ إسرابُر** بهونا - دل كي بات مُحلنا - نشاظا سرنيا ، (۱) منت کا بکرا ـ نذر نیاز ـ حرفیعا واه (۲) مجصید دیدرین ـ ۵ ـ ف م- جیسی مات بتایا ندر بعيث . رقم مقرره . رشوت + محمركي بات كهدينا - را د ظائر كر دينا -س لينا- ه- ف ل- درى نزرلينا- ول كى بات بنا دينا + **بھیں کے لیتا۔** ہ . ف م کسی کا راز رشوت لينا + عن بيريا منشا دريافت كريسنا جيميى بات مانمیا کنیا ا وربیوا ری -جيث سئے بن كريں نہ يا رى بشل معلُّوم كرلينا عجيد كھول لينا ب **بحبرول ناجنا۔ ٥- ن**ه ل ٠ (١) (م) ماردُ النا- حان لينا + بهيرون من بيهيرون نطراً نا-طالب ريدا يسائمنوت كنوان ہے التے سال ايك يلط عانا- ورا نه سرسنا+ (۲) دفر _ ندایک کو بعیث لیتاہے +

لرُّايُ جَعِدُ الهِ وَعِنا + (m) (م بيشدو) جميرُ إِلَّهُ وهـان + المحصر بالوصيان. ٥- اسم ذكرة رثورب (۱) ہبت سے آ دمیوں کا ایک ہی جگر بهجي ببيمت يجيرون کي طرح گفته ر كرمبيتي المرون المروث بالجيلن -خلقت . بٹری کروفریہ وصوم دعیر کا انجھیم**ک کا ٹکرٹرا یعیاورہ ۔** (۱) خیرا کا ٹکڑا۔ لتیر فی التیہ کی رو ٹی 🚛 تِحِسْرِ سِرْیاً۔ ہ ۔ ف ل ۔ مصیبت آنا ۔ المجھیک سے تکریے اور ہانا رہیں ڈکاریٹل (١) نطفه حرام - بع تحقیق + شر حقیانیا - ه - ن ل بهجوم کائم مونا المحصیا*ت کا شخصیگرا - ه - اسم مذکر - (۱*) ما تنگنے کا برتن + (س) کمائی کا ذریعه ٠ إس (مذا قاً) نوحي - لوتظ ا-زنخذ + البحيلًا مليّ بثانًا - ٥- منهم- (ابك أ ق في اسين نوكر الله كالارك ميال! ويكهنا منهه ونهبیں بریسس رہا۔ اُس بہا نہ س نے وہں بیکھے کہا ہاں مناب ہرس را ہے آ فانے یُوجیا تدنے کیونکر طانا۔ کہا ا بھی بلی باہرسے بھیگی ہوئی آئی تھی) ۔ كى مُمرغَّعي. لا يصفت - نهاييسكين صورت وبراغريب مصيب كا مارابه ديكوا ديكي حرصا حرسي عام رواج- البحثيم السياريا - و - ف ل مثيلة كته كا

بالكل نا غديرٌ نا مطلق كام نريبًا + بحصروين أرّانا - ٥ - ٺ ل - آن سے مَا رَبِحَانا . مزے *اُڑا* نا .خونشیاں سنا مربها رد بعصر محرك - نحا وره -ببت سے آدمی - بدت سے نوکر جاکر- ایک بھیڑیا جال+ بيتايرُ نا - دِقْت بيشِي آنا + أ دميسول كا كم موجانا + مرکا بحمر چھورد سے - محاد لمرح سيتبلأ برخاكروب بمصركا بتع بیچاکرتے ہیں ۔اسی طرح توبھی کر۔ زفدا تَّلُ طَاكَر وِب معلوم بيو ناہے + يُركرنا - **يا**لكانا - ه- 'ٺ ل بهت_ِ ا ہے آ دمیوں کا جمع ہوجانا۔ ہجوم کمانا ما حال به ۵-اسم مۇنث. (جىطرح ایک بھیڑتے بیجھے اور جھیڑیں اندھا دُھن ہے بھیا نہ کرنا۔ عذر نیکا لنا جیلہ کرنا۔ جِلنے لگتی ہیں سی طرح ا ور ونگی دیکھا دیکھی سمجھی بغبرموب سجع كوئى كام سناله

احسان فرامونش +

ابینی گور کایار + (۵) نگنا - بساحسان . مستجمعے - بستاتال - بلاخون وخطر - بلاانیہ (۲) سيدها سا دها - سادگي پيند+ (۵) بیت مازی کرنا و د ف ل شعوب میرگ میم شرب بیم خیال موز به ي بحث كرنا و (ايك لركاكوي شعر بيناياتات ٥٠ ن م ـ كو دلينا تناني كرنا یڑھتا ہے اور د وسرے لڑکے سے اپنے میٹیٹ کرنا۔ ہ۔ ف م۔ دا) د حوام) دمتہ یرسے ہوئے شوکے آخری رف سے کانا -خراب کردینا، (۱) (بازاری) -ہٹ سے بیٹ کرو ہ مبیحه حانا ـ ه ـ ن ل ـ (۱) اع گدی لینا مِعِلُوس كَرِيّا- حِلُوس فراماً • (١) وهسجامًا-المرصحانية ينم جاني و مذر كو گراها نا يي حانيا . اً نَكُومِ بُجُدِكُ لِمُ لِمُنُوالِ بِبُجُوكُ إِلَيْ (س)گریزنا-ڈیمھیا نا + ا بکی برسات میں مزاروں مکا ن بیٹھ کئے + (م) بتلاد صيلا يا للايم بوجان + الكُرْ ما شكر ببنجه للحكى 4 (٥) مجم حانا - وحدنا دينا - سرموحانا + (۱۷) درست یا تخیک آنا + يه مگينه انگوشھي ميں حرب مبيحا . (٤)غربب مهوجانا - دِ واله نكلنا +

ا٨) دل ماسمّت رؤت جانا - جيتے جي مرطا اولادمے مرنے سے بیجھ کیا

(٩) كُلَّقِي بِوطِانا + طِينُول بِيْمِكُ +

شروع مونے والا شعرحواب میں طاب میلتے محمرتے نفرآ ؤ۔ لیے بنوہ كرةا ہے ندسنے كى حالت ميں دوسراتا موطأتاب مبے ستحا ش**ا** رہے ۔ ن رع تحاشی مبنی ا طرف ن بے ہفتی بغیر) (۱) ہے اوسا ېوكر په حواس ماخنه په گهبراكړ په ۱ ندهادٌ صنا (٢) بے سوچے سمجھے ۔ بے دھڑک + يے تحاث الربٹيمن ہے ، (m) از هر نهایت بهت - انایت نیا بے شخارت کو جا آہے۔ مے ترکیب. ایم ف دا) میازارہ اناپسشناپ+ نه ہے ترکیب کھیا او نہ اوکتے محمرو + (٢) ميے ڈول. بيوقون احمق + مے کا مت ۔ اوم ن-(۱) بے بناول بےس ختہ ورا از داند بےروک ولوک - بردهوک + (۱۱) بے سومیے

(١٠) سوار بونا-چره جانا +

آوُ تم يمي گاڑی میں پٹيے جا وُ +

(۱۱)عورت كالكمين برُجانا - جوڑيا ن بن

ين - رانديا بيوه كابياه موجانا+

ہم سے تو جاٹ گوجر،ی اجھے - جنکے ہاں راندہ بیچەنوط ئے ہں + (ەعو)

(۱۴)منجي مړوحانا - جم جانا - بسته بوجانا +

لاگ سے بارہ ہمی مٹیھ حاتا ہے

(m) غيرتحرك بروطانا . نعمك طانا- بإرطانا ا

بوجهرك ارع جيكرون كيبل التربيع حاجبي میمهر رمینا . ه . ف ل . ۱۱ چهور دینا برک

کردینا - با ت*ه اُ تھا*نا + ۲۰) آ*س چیو ژ*رینا - <mark>انگیمی رو کئی ۔ محاورہ بینشن - انگلس ۔</mark>

نراس بوجانا - نااس مروجانا- رسى بمتت الله ولميفه- إ ذرار +

جِهورنا - چُب بهوبیمنا - (م) دیرلگانا -

وہس کے ہوجانا +

جہاں طانے ہو وہں بٹیجد پہتے ہو

ره) ترک خدمت کرنا - نوکری چهوردینا

مرمیں بٹی**مہ حایا۔ خانشیثی اخت**سار کرنا۔ بے بھی نے۔ او۔ (۱) اوارہ۔ بے

ك ن ب يت (١) ب موقع -

يَعْجُواكِ مِنْجُمْ مِنْجُمْ وم ن.

(۱) خواه مخواه - بےسیب لاحا

ناحق - بىفا ئدە+ اول تومیرے کو حیہ میں انا شروع کیا

بیصے بھائے ول کا جلانا شروع کی

(۲) امن سے ۔جبین سے ۔ اُسود گی سے

آرام سے بیفکری میں +

بلا بع كعبه كوآشفة بإرسا بنك رتشفته فدا وبينه سلمائ اس خراب كري

(٣) بِمَا مِك · احِانِجُك - نا گهاں- وفعتُهُ

بيغضب بيثه سيهائ تجهيركب نازل مواج

ا اُن مُصْرِطا ونیا سے کبیر ن تو کھیکوای دل کیا مولو 🏖

ع*ار نایا* توژدینا - با نخدیاؤ*ن نهارنا کوشش*ش **کنسجسے رموے مما** ورہ - (۱) چیکے بیٹھے رمبو-بولومت ييب رسو+ (س) طاؤابينا

كام كروبا دنكهوراس خيال كوجيورو

اس سے بازآ ؤ

لَّه وارکوچو کھانچ و کھاتے ہو بالکین مذر (محشیر) بينهر بويس الي اواول سے در کھا

(سى تموین کیا بڑی۔ نمہیں کہاغرض

تم كون يرو+ كم ور اودا . نامرد كم يهتت عرب

نص*له کرانا جیموث مجملاً وگرا دینا ـ رفع* اُسکوکمزورخیال کیا کرتے ہیں) سیچ **بو تا ۔ ه ۔ ت** ل . مبرائی کی منیا د دالنا ً ما نی فسا دیتا۔ فسا دیمیلا نا+ یم انہیں کا بیج بویا بھوا۔ ہے حِامَارِينَا - بيج مارا حانا- ٥- ذل (۱) اولا تربها بسنتان بانسل نه حلیا-يجراغ مونا - ٤- ٺ ل . ٱحرُّطانا . وبران سوحانا + غارت ہوتا یمیطے جا نا+ کے راہی جہاں سے داغ ہوا (واغ) وُالنا ۔ ه ـ ن ل ـ ببيٹ رکھوانا. كلمو دين . نيست و نا بو د كرنا - بالكل شارت کردینا - مث*ا دینا +* مبیحا تنا۔ ہ ۔ ف ل ۔ (۱) ایک ڈراونا | كأغذى جبروايني جبره يرلكا كرفرانا ماخلت کرنا۔ مایوں اڑا نا ۔ وخل در رو) برصورت یا برنفکل بتا+ (س) معقولات كرنا - بيج من كوديرنا + مسخره يااحمق سنا+ یج **میں بڑن**ا۔ و۔ ٽنل *ضامن کفی*ل يا ذمة وارمهونا- ارساً - أالت بنا+ كانفه كا ديد بريج مين مذ برم بثل

جغ.

آ زحد سے منٹرم ہوگیاہے۔ بے دیا لگ اختیار کرلی ہے ۔ لاج گنوری ہے۔ مے حیا ی کا حام یہوں لیا سے

میے حیای کا عامہ بہن لباہے عادرہ مسرسے ہاؤں تک ہے۔ مائکا لباس بہن لباہے۔ سرتا با ہے خرم بن گیاہے۔ بالکاٹ مرکے اس

ہمیں + سے حیائی کا جامہ بہنا ہے خیرسے اِلکسنو میں رہنا ہے (شوف)

میرس؛ هدوین رمهاسی **کے خا**ر ۔ و۔ صفت ۔ وہ لوط کا جسکے ڈاڑھٹی نہ نکلی ہو ۔ نوجوان ۔ نوخبز۔

۔ دمرد- لاعمر؛ کیے خبیر- 1 ۔ صفت رہ خا فل ۔ ببیوش

بے ضربیم تواہینے سوتے تھے بولے ہم سب نہیں کورنے تھے (شوت) (س) (جانجیک- احالاک - بیکا یک -

و نعتید (س) نا عاقبت اندلیش - غال اگابیجهانه سومینے والا + است میں انداز میں اسلام

مے خور و مروح آنا۔ ادر من ل۔ آپے سے باہر مرد جانا۔ خو دی میں نربا ۔ مردش دحواس جاتے رہنا۔ مدہوش مانخرور مرد حانا +

ہے حال۔ استرخراب نسبۃ ۱۷۰۰ تنگ حال۔ استرخراب نسبۃ ۱۷۰۰ قریب المرگ - مرکبے کو۔ مرنہار۔

ورب مرف مرسط تو مرمهان بے حجب ما مند - او م ف (۱) بے نیکفن ۔ بے روک نوک + (۲) علانیہ

کھنے خزانے ۔ گھنے دانے + ہے حُرِمت کرنا ۔ ۵ ۔ ف م ۱۱ ہے

عزّت کرنا - ذلیل کرنا + ۴۱) (عو) کسی کی عصمت میں فرق لانا -عزت با کسرولینا - دناکرنا - برُرا کام کرنا +

بے حیش وحرکت رنگیا - محاورہ -حیران وشت رر مہیا - بہت دھک

حواس کھو دیٹا۔ دیوانہ بنا دبینا + کچھ پہیں شوحینا ہمیں اُسس بن شوق نے جکو بے حواسس کہا + (میر)

مے حیا ہو گئے۔ محا ورہ۔(معد)۔ نہایت سے شرم عورت - کمی عورت رہ امریسام فلا مرز سے آل

بے حیامی کابر قع مُندیر ڈال لیانے - عاورہ - بے خیائ سے بڑتے میں مُنّہ کوچیدالیاہے - سب

شری کی نقاب مُنْد بردال لی ہے

بدید بدا رمغز به لایصفت برطاعاتل عالی رِاغ. روشن دماغ برا بوشيار+ المي رُخ موحانا - لا- ف ل بمروت بو جانا- بگرفنا - طوطاجشم مونا لیحافم الحے واع۔ المصفت۔ (١) صاف ۔ كوجيتيرير ركهنا - روكها منا+ یے رُخ تیرے واسطے ہوئی س ہے کھوٹ۔ ہے قصور۔ ہے گناہ۔ ہے وال ک**ا آبوم ۔ آبودم ہیے دال** ا_{رم} نرخ تیرے داسطے موسی میں جیجہ عاوره والوّ مو كله مو دهو برم. كرما ببلتها سيتهم عاوره -الم علم يا چنرس جایزے - بڑا ہے تمیزے + يا دخل م عليا دينا - موروثي تورويا -ـُرلَّىنا ما حِكالْنا- ه - ٺم- بدلاييا-الحروم الارث كرنا - عاق كرنا + لُونے ہے رحم سنگدل سخت + بریمرنگ آتا ۔ ۵ ۔ ف ل ہے نیل ومرا کے وشریف ویا ۔ ف صفت - والین آنا ۔ فالی آنا ۔ نا کام آنا + یے بال دیر۔ عافزیمکس۔ بے افتیا ہے ٹروپ کر دینا۔ ٥- منم۔ بدنا كردينا ـ بُخَارِديناً - خراب كرنا ـ ب رِ آَلَ لِينَا لِي دببناً - تارك الدّنيا مبونا - بسراك ملنا فقيرى اختياركرنا + بَيرِما نَدَهُنا - بِانا بَاكُرنا - ٥ -ه ـ ف م (۱) چھی برسی چیزول کو بلاکر امک کردینا - گڈیڈ کر دینا ۔ خراب کرنا فَى مَمَ . ضِدِهَا نُرْصِنَا - وَتُنْهَنِّي كُرِنَا فِفِياً (۲) بنی بنائی بات بگالونا نیم استخ اختیا *رکرنا- رغبض بینداکرنا*+ مقدم كوخراب كردينا+ ا چھاکب جواپ نے بائد ھا ہے ہے ہیے جیتے رہے توسیحیں گے اور مرکیے توخیر امبیٹرا اُنٹھا نا ۔ ہ۔ ن ل کم عُصانا با دَورُا نا - ٥ - ٺم- طادُو

بیٹری منت کی بڑھانے کو سیری زادا ما

مونا . فيدمونا ، رس يا بنديا مفدير مونا * (س) بياه كى بېيرى ياۇن

میں بڑنا۔ بیاہ باشادی ہوجانا کاٹ

مين يا وُن يَعِنْسنا + (٣) بال يجول

ما بچولان تريا - قي*رگر*نا +(١٠) منتت

كى بىٹىرى مانھ يا يا ۇن مين ڈالنا +

زنجيراً ترنا - في سي يحمو منا +(١) آذاؤ

دعا۔ (هو) بزارول میس جیو- بڑی

(١) بهت سارے آدمیوں کو اکھٹا اسٹیری بڑتا۔ ہ دن ل د(۱) یا بجولال ربا - مینجابت حوفرنا - بھیلرج میکرنا +۴) سفراطتباركرنا - بصي -كبونوكدسركا بمثرا مأنديها + بطراً باركرناء ٥- ف م مشكل آسان آنا في مصيب دُورِزا- مدركر دينا » من گرفتار موجانا + امید بو*ری کرنا - اٹری ب*حالنا -اڑی امیٹری بہنت**ا نا-** ٹ م - (۱) یا نریخبریا بركام آنا + بعرا مارمونا -منال. ١١) شكلُ ما ہو نا مصیب سے رہائی یا نا + دس - ابہٹری کٹنا- ٹ ل - دن باؤں ہے مطلب طال ميونا - كام نُولا ميوطانا + بىساسوسس لى عموو- - كلمه رس انخام نجير ميونا + با با استخى كا بهيشرا بإرست + (فقيرون كي صرا) شراحيانا - بالكهلانا - ه - ن يَان چَيانا ـ نسبت سگائ مامنگنی کرنا بشرا ڈالٹا۔ ٺم مشکل کائٹے پیرا کرنیکا سوال كرما +

مرحى رفيها ناره ونهم منت كا

د وراجو بحبول کے یا و ک میں ہرارستا میعادمفرره کے بعد نیاز کرکے آثار نا۔

عمر مهو- بهزارسي عمر سه ٠٠ بلس لبنوے لبنوے بیس - ٥-م- ت را فلب مضرور + غالبًا دو ما علنا سے رہانہیں طب ایسو سیسی -اليسي مسهج مسهاك بركون كُنْ تَعَا وَمُسيس معيدابونا-ا-فال-يدا یا مالک کے بیونا۔خود سرمونا +آوارہ مونا-خراب موحانا+

و حول كاتول - صنيح كا أتنا+ بنهمه ماتشي مبونا - ٥ - ٺ ل مرحانا رابيي ملك بفامونا - شركماشي مونا . تام گائوں+ **یی فننا دہی ۔** لا۔ اسم مؤنٹ ۔ ایک ا گورچ کرنا + ر رضی نام سے جوعور تول نے اسینے ایکار طالتا - ف ل - ب توجبی ما بدل سے کوئی کام کرنا - بوجھ ک دنگئی بحول کے ڈرانے کیواسطے کھ جهورات - دال حياتي - دال بقا+ م تارنا ـ د فعهالوفتي کرنا ـ آفت گالما ر ملا^نالنا+ بېش**ار بېش** . ن مىفت زياده سے زیاوہ - مہبت زیارہ - انتہاکا - ا کے طرح مصفت بہت ۔ ادھا*ک* بهابیت - ازلس - از صد ه بنها - خيرات تقسيم *مونا - دان يُن مو* اسكے وہ ہے طرح سجھے سڑاسے ۔ مے عز لی کرنا۔ ۱- ت م - ۱۱) . عب رسات کا عالم ہے 'بیلا روز مثبتا سے عزت بگارژنا - برتک کرنا + دمن عو -کا مینور منه برسناس بهان دیناره دریم کا مے لاگ سے لاگ بیبیٹ بغرض ۔ أبرولينا -زياكرنا- لاتحدلكانا+ اے تمل وعش - نم ن (١) ب صاف - کھرتل - کھرا + بيل مرشحنا۔ ٺ ل ۔ (۱) فدرمینا دين نزقي ميونا + رس منسل مرهنا -كنبه زماده مونا + ۔ ہ۔ ف ابل سر فرا ، ہ ف ل د دوم دھارا ا وريد نهلون وهيره كونجيعا وياريبر ياحا عرو كاشت - ف' صفت - اليف يا كان والع كوانوام لمنا +

کی طر الصفت (۱) ہے شرم۔ بیجیا۔ لها مے نفلاسنا تاہے تنبیرار ہان تنگ۔ ﴿ گویا ہے میم کلئہ ڈٹنٹ م ڈوکسیا 🧜 نِلْحًا۔(۷) نِلْحًا وب گِسْتَارْخ سبے كا زمرونا - ا- ف ل. (معو). ناباک مونا- میلےسرایام باکیروں= نونگ به ای روک - آزاد + محفوظ + ومكان بے لكا كرہے + · **الكوار و (** ۲) غيير بليح- ومضحص ميس كي (۷) ہے راہ سے میل سے جوڑ ابند بین لید رہ تغیر طرف واری کے سے ملاحت نہوں ا افہار در داگر جہ بہت نے لک ہے بیر لأكُ لربط 🖈 من بيه شوقه وكا دين نهيس جوانا بول تركما وُ (۱) بروان طِرْهِنَا-مِنَا دِي بابراه بوطِ **السه نَنَاكِ الْمُوسِ ، ا**رصفت- م تنهرم للحاء يصحبا- مدعلين - أزا و يعلم ن گئی ہے تا میری ملائی اسے کی ا میل بھی تیری سنٹ ھے چیسے نیای اسپید ک بأزمى لاساسم مؤنث سيصبروا (١) كام بن جاناً + مرادحاصل مونا ميا كرزادى + بم جي تسلم كي ذوالبر كم -(غانب) بے نبازی شیری عارت ہی ہی + برآنا- كامن بي بيونا + يرسى سسنانا-ه- ف ل كوفرت ونهفت بهادب أحَرَّ او عرصا بالشرها جواب دينا + وكيمو بيمنرم- برلحالم يبيبوده + وشت میں امینے جرآیا قہیں وحشت کہا۔ منظمي بنيده واشتنانا+ ی طمویری کا - و صفت الی طل بے بے وصدت کی وں بیان تو ایا استار کی موہری یا آؤلد میں ہوکا کے نہم کے علی بیوراکرنایا دمینا۔ ہ ۔ نم - ضبر کرنا۔ کے نفط یا بے لاک مشانا ا- 1- الملاح دینا + . ف م مدي لا له محاليال دينايات ناما **ببورك و ارز ٥-م-ن- پد** و ارتفقير

مُعْلَظُاتُ كُمَا مَا ن دبينا - صلواتين مُسَاناً تفعيل دار - واضح يُسترك و

ت تيميلنا با كهانا . وينار «دينابيوي كا دانه كهان والا مجاوره (۱) وه بخص حو کماکرنه کھا۔لے اوٹرسال اب تھیک بیٹھ جانا ۔ حساب ٹیھنا۔

کے ٹکڑوں پر سڑا رہے یا میوی کی محنت یرت ک*عا* ناید

مزوری برگزاره کرے ، ۲۱) جورد کی **ببو ک**و رکی **مات** محاوره - بین دین یا معامله کی بات و تحبیک مات + كمائ كهاسف والا - بجروا - رتون +

بیوی کا دِانہ یا گونڈا۔ اُ ہے ہم ابیوی کا غلام محادرہ عورت کا ابعدا ہوی کی صحناب آبا نسالا زرّہ رن زن جورو کا داس - نکھیں + ام عي حفرت فاطمه كي فائحه ما نماز +

ا مِنْ مِونا - الله ون مُقَد مونا - ﴿ حِوتِهِ عِنْدُر مَا نِ أُ وَسِيمُونَا ﴿ مُ رِّرِفَا رَمُونا + (٢) تا بعدار ملازم يا نوكر **اياب بسانا يامول لبينا**. ه-ف ل.

مونا + (٣) عا دي يا ْخُرِّرُ مونا + (٣) \ ميرا ْميُ بلاا ينصِّمه يا كلَّه لينا - جِنجال مير ذمهوار سونا. اينے أو يركينا + (۵) - \ يرنا - عذاب مول لينا . وتت ميں مينساً

العِس مونا - أ- ف ل + ما وُن حُدِمنا المُكَّنَّا و ما عذاب مونا +

بانشقت کرنا + (۲) تنگی سے او قات

رني كالبيل لمنا-لمايانا - كيُّ كومُعكَّنا إما طرمنيُّنا - من صيبت مُعكَّنا

تابت قدم رہا مضبوط برقراریا قائم رہنا | ماہ حرّر صنا ۔ و ف ل دوش لگنا ۔

ترمينا - تدمبوس مونا - يا وُن تحيونا - إلا شربيلنا - ه - ف ل - (١) سخت محنت یروں سے ملا قات کرنا ۔

اب أوسيبت ينيا- دن بسرن سيبت ينيا- دن كانيا-ل + (١) تجيلے ضم يا يول كا ملا بلنا المصيب كے دن بعرا +

يدلالينا + (٧) معيست آطانا - افت المريخيد دياير بيلنا) +

۔ لاءم ف مجو تی سے کچھ بروا نہیں . ہماری چانے ملاء دیکھود ملاسے) تفنيصل كرنا- را مركا ثنا- قصه هے رنا + (١) قرضه اداكرنا بايمُكانا + (٣) إياليونش كي سرا برندسمجُهينا - ٥- ف ل. جوتی کی برابر نہ گنا کیچھ قدر نہ کرنا۔ نجات دینا برصیبت سے څھڑا نا + ا كرنا ـ ه ـ ب م در) گناه كرنا ـ بتيا | نهايت ذليل طانتا + رَثْنَا + دِين حركت بِهِاكْرِنا-زِناكِزا فِعِلْ إِما تَكُ لَكُمْنا - ٥ - ف ل - (١) مُرد بي کے باعث کنبے والوں کا مایاک ہوجانا (۲) الزام ماعب لكنا + _ **كمانا . ٥- ن** ل بهتا ياښكرنا-رنا وصرم كام كرنا - مرى بات كرنا و إمات كها شرا - ما وكها شرا - ه - صفت م لي **يوٹ م** خاوره .گنامو*ن کي* ذراسي آواز بالحشكي ميں محصرا حانے والا زری- بهت ساری گناه به م**ا نون آلگنا**۔ ہ۔ ٺل۔ دن زوال کے ل**گانل. ه**- ن^م- دوش بادوگه قریب بینجیا۔ یت جھوٹے نز دماک جانا كَانار- الزام لكانا- بدنام بيارسواكرن<u>ا</u>+ لگنا - ه - فال مصيبت ميں (۷) قریب المرگ ہوجانا۔ جمناکنا ہے حالكنا 4 ےنا۔ غداب یا ہنیا ہے بند مصنا۔ روگ لگنا ۔ وقت بینیں آنا + **ا بوتش بھی نہ مارُول ۔ ح**ادرہ ۔ ات جواد نی ادمیوں کی خاطر کریے سِفلہ جُو نَ بِعِي نه ماروں - کیجه بھی لحاظ نکروں برور - کمنه دوست + ذرابھي خاطريين نه لاگون + **يا دېښرمو نا. ا- ٺ**ل. گغوي.موا ا بوتۇرىر مازنا يە مەن ل جوتى پر ، بن رمونا 4 ومشت سے ماریے موش حات رینا سیم ینا جانا سٹی کم مینا أرنا يتفكرونا - كلموكرلكانا - بدوا نكرنا -ا لا لو حجیستے ۔ محاورہ - اس میں مارہ محاسا بوجه ہے - ہبت ہی وزنی ماھائی

ہے (حالاتکہ سونا وزن میں ۱۹ درجہ ہے مہونا +جب تک پاربسائے بحوط ندبو سے ا ادرماره ۱۷ درجه مگراپ عام محاور ببی ماریا ثا۔ ہ- ٺ م · انت کو تہنچیا ۔ قدرت بار ہ نبی کے لوجھ سے مونے کو صی شیہ کا موقبان لینا + تہ کوئینچینا + معز سخن کو در ما د منے لگے) + سفاٹرایارا بوجہ ہے! | کرلینا 👍 بارا بلا ثابه . . ن م يسي چيزمين پارېخا **بار پڙيا - ۾ ِ ٺ** ل - پار ۾وعا) - تام خانا ن و زنن یا بهداری کرنا ، بوجهل کرنا +

ان پورانبونا - بروکیکنا +

ار ام تارینا بالنگها تا - ه - دنم - ۱۱) این گئی بات یا ریزی + شل اِس کناہ سے اُس کیتارہ بہنچانا کیلے **اورکر نا۔ ہ**۔ منم - (۱) دوسرمے کنارمے ياركردين - درياسي لنُكُماني عبوركرنا - أينينجانا + (١) إ دهريها ومعرصه ومعرفيب كرنا. (۱) تمام با بُولِ كرنا - خانمته كرنا + (س) | سنيه مين جيميدنا - آرباركرنا + (س) كلسيًّا الخات دينا - انجام تجير كرنا + (م) ديازي وينا - باردينا + دمي أي مراوي فا نا -حام کاری کروانا -زنا کروانا + (۵) گیرا کرنا بنام کریامه (۵) فتح کرناجتیا + ربازاری هوی کام تمام کرنا- ماردا لنا- | ۲۰۰ بسیرنا- ٹیبرکرنا- گن را- تما دیناه ماره باره کرنا۔ از- ت م - گزیئے نکوی تفصيديا بكهيشا باك كرنائه باراً نثر نا۔ ہ ۔ ت ک دن مبوکرنا بیا محرا تیر زے اُرانا + يارجانا + (٧) كامياب مونا - يُورارونا إلاره باره مونا- 1- ف ل - مُكرف مُون ي مونا يوهجيان الراء الم منطب صل مونا+ لالليري كالي تعمى دائس بالمسلل واخت كون عيكنسي ميس رات أس إرة ك رس) عني تِ بِإِنْ بَجْتَ مِنْ مِنْ اللَّهِ اللَّهِ عَلَيْهِ اللَّهِ عَلَيْهِ مِنْ اللَّهِ عَلَيْهِ مِنْ اللَّ این کون یارا نون مل یاساط نا دون ن در و در اون آنا (١) مركرتام مبونا- مرجانا - مرشا + أ ما نجلناً + إساية عيدون ول اورباح باربسانا ووبال بسرطين اسكا میں ہونا ممکن ہونا۔ قا درسونا -قالگا (۲) جیت کا یاسا پٹرنا- مرسی کے موافق

س كرنا ـ و-ف ل - دن رعایت كرنا

رُّور عایت کرنا طرفداری یا لحافارنا +

المين اتنا تھي نوجين بين بياس ليجه تعبي نسب نهيس ركحتا وكمح حفيفية نهيس ـ ذرائهي لگانهيس ڪها يا + اش یاش کرنا۔ د۔ ٺم مُکڑے ے یا ئرزے بر زے گڑیا آرانا، ت به کوپ حانا ۱۰ و. ف ل يفا كرنا - يجهد لكاجلا مانا + متوبه كرينا- لا- ف م رطبيونكي مطلام میں گرم یا نی ما د وا و ن سے حوش کے یا نی ہے ابیار کی فاعگوں کو دھونا۔ **ماک ما ز**یه ق بعضت و زن ایاندار ۴ (۲) برگناه + (س) صاف ما طن لِيْنَ فِي ورسى ماك محتبت رفض والا ٠ ، نىفرد ئىت چەكرىغدا بىچى مېدعا ئىنتى توا ئىرلىك 🕤

ه) ربھنگوں بھنگ جھاننے کاکیڑامیانی ربستلی جو ہے سی ربعب دویا۔ شیر کے کان ۔رنش قاضی + الله يرامي مجمكوضاكس بلاك ساتهه ر۲) ینجے یا بھند سے میں سینسنا۔ بس میں با دىھەم نتاستىركى رېت سىيىسى جىزكول باك بإشاه تعريا + (٢) بعيثكنا - جينًا-بيّنا - | أنا - اختيار مين مونا + ما ن كرنا بيل ملى دُوركرنا -كوراكراً ضاعات پروں كى كس سے ياك نخالن + رسى ذبيمه كى كھال يا لايش يرسے جينے سے اسنے محمكو لالے رس سربرونا - بيقے تندھنا - بياه يانكام دُور*کرنا + دسی مؤنڈنا +* ست ك محسّت - ۵- اسم مؤنث - و ه دو اللا ذا لنا - قام منع تعلَّن كرنا - قابو ميركزنا جوخوامش نفسا ني سطنهو- بي غرضاً [ميمنا نا - اختيار بين + رضا بسے سے کسی کا یالا ناکے ن م - رن دهرم مے ایالتی کگامار د - منم بیان میں آلتی بائی كحفُّ بُصِلا ما - ٥ -كُمْرِي كُرِنا ـ بِعِتْ كُرِنا بِإِنجِيلانا + (١٠) إلا لتى ما ركرَبَيثيثُصا - ٥ - فء م- جارزا نو د صوكًا يا فريب دينا يعيكُل كانتحنا بكرانًا " بينتصنا - التي بالتي ما كرمينيهمنا - فقيرون كم ا**ک بهونا . و .** ت ل. (بازاری) شختا بینه میک بهیمهنا + وغلاطت سے صاف مونا - آیام حیض ابالیمول کوئنوانا - ٥ - فم (مع) م بالنے واليول كو كالياں دِلوا نا۔ ما بالي سے فارغے ہونا۔ ب سبّے معاورہ میاک یا خانص شہا کوٹرائھلائے نوانا + ہے۔ بڑا بیمیاہے ۔ آزاد کاسونٹاہے ایال فزاننا ۔ ہ ۔ فقم ۔ آموں وغیرہ کو لى لين ا- ٥- فِ م ناف كے نيجے كے اللہ يُحونس ميں دباكر سكى حوارت سے كانا ا بال موزارُنا + و بجيو (استرولينا) (السليس به يُوال (مينه دهان كالمحيونس) لل يركن المدن ل - (١) سابقه ما واسطرين من ألناك يم يونكه بورب من اكتربيوك

كه جارسوار دكھن كو جاتے تھے اور تيجيبے کوئی گھھارتھی گدھے پرچڑھا ہوا اُ دھرہی ک لصاناء ، ن م برندوں کا مخفتی + (۲) دوبیات گوالیځ کی کمائی کھانا چالوانا تھاکسی را مگرنے اُس سے بُوچیا ک ر م. ق - اسم ذکر - بالکی میں بیجار يسواركهال حاتيمس أسن اينتنك بهی اُن بیس گنگر کها که سم پاینچوں سوار د لنے والا ۔ سڑسے درجہ کا آ دمی ۔ امیر+ ل ما ول - ٥ - اسمُ مُدَّر - (مازاري كوجات مين) نائىل- باتھى كا يانچوا ب **ايان جيبرنا** . ە ـف ل - د لمنهراً ، ايس عاوره بسبآ دمی با میان! بها ن وتے ہیں یسب **ایان دینا**۔ ہ۔ ٺم - بان کھلانا - مان کی تو اضع کرنا + (۲) رخصت کے وقت بهى اكثر بإن كھلا يا كريتے ہيں۔ اِس سبيسے خصب کرنا ۔ عطرو ہان دینا + **ل کرنا۔ ہ** ف م (جولاہے) سُوت کو انڈ • دیکرتان کرنا - سوت کو کمیان میں بھیلا (١) ين + جيسے وصوريا مل يان كرنا-ہی اتھ ہے۔ برطرے سے گرے ہیں + مُحْدًا رَكُل ہے۔ بابخوں اُنگلیاں گھی ہیں ایا ان کھیلا نا۔ وہ ضم۔ (1) بان دینا ، شل از (م عوى منگنى كى رسم ا دا كرنا - رښدور واروك ميس ببونا يانال بيراج إنابه يخوه نيگ ياحت جو بها و جول كويان فيلا میں خوا ہ بخوا ہ اینا نام بھی شامل کرنا ۔ عوض گرد حرم کے وقت دبا جاتا سے لهولگاكرت مهيرون ميل اين + ركتيبي

رینے کاسامان د کھائی دینا + (۲) درما اثر آنا۔ ہ۔ ٺ ل۔ (۱) بارش آنا۔ ميں طغیا نی ماجڑھا ُومونا پنہرچھوٹنا + منیہ سڑنا۔ ۲۰) نزلہا یا دہی سے باتن (س) زخم اورناک یا انگھوں میں سے باد كا ٱنكھوں ما فوطول ميں ٱنتر آنا- وُصنها بهوجانا فتتن ببونا + رس يا بي گُفتنا جُرِخًا لا يزله كيا بي كانگلنا -ريُّيوت آنا + یا طعنیانی کم ہونا و رہی جیت میں سنے ا**یا تی ما مدھنا۔** ہ- دنم - رو کھیتی <u>-</u> ے بانی روک رکھتا + (۱۷) او ویا او یا ن کا دیوارکے لگواں لگواں نتیجے مے ذریعہ سے جلتے بارستے یا نی کوروک آنا-جيت ٽيکينا+ ما تی اُنترحانا۔ ہ- ٺال۔ (_{) منب}رکا **بانی تھھانا۔**ہ-فیم-طاندی *بوہےیا* • وغيره كوخوب كرم كرسي إلى ميں أسكى برے کومیوکریل جانا۔ (۲) آراری کم مهوجانا - أب حاني ريزا 4 خارعی رقبوت حلائے کی نظرسے ڈالنا يان كى بطوت جالا نا+ إس رُئينه كايا ني أُ تُركِب إيا أم يرن نا بالثيراً- ٥- ٺ ل يينو (١١) ب نترم وي الحافر بويانا + ائس لريك كي المنطول كالياني اُنتركسا. يا لى آخھا نا۔ ٥- ٺ م- ١٠) يا ني کويت إيا ني ملا نايا پيشا نا۔ ٥- ٺم- دزييندار، خري كرنا- يا ن كهندًا نا + رم، يا ني جنه كياريون كوياني سے بھرنا۔ كھيتسول مير لرنا. يا ن خويستا سوكنا يا بينا+ یانی رینا+ لب آقا سے یا نی نہیں اُٹھا تا! الما في كفرنا - ٥ - ن م - ١١) كم يا في الكمناء هـ ن ل در) يا ني خرج ڈالنا یا دینا + رہ)کٹوئیں ہے یا لی کھینے سونا- يا في كام مين آنا+ سی برتن میں سے یانی دوسبرے برنن مین داننا+ رس یانی لانے کی ضربت بحرمی میں بہت یا نباز مُتماسے م (٢) ربورب مين) ارتبانا- معطاتنا- ماد كرنا - بجينيا رابين كرنا + بہت سے بوج ن آج کل یا نی بھرتے ہیں (٢) غلامي كرنا - خدمتكارى اختباركرنا ب**ا بی آنا-ه**-ف ل-دان سنیه آنا-مینهه

بارسش ہونا + رہی سینٹلا کے ماگ موجھ

حانا + (١٧) ما نع بهو حانا يسس بلوغ توہنچنا + دم، دہندو/سیٹلاکے دانوں کردینا۔ کسی کے کئے کوائے کام

ب کا بی*دا بهو جانا - رئسل*هان)

يا لي پيمرحانا ۽ ۽ . ٺ ل . دن سے با نی کاگزرجانا ۔ وُوب طانا ۔

سارے کھیت میں یانی بجرگیا

(۲) تباه وبربا دبهوجانا خراب موجانا

ته و بالا بوجانا- شنبانا س موحانا + (س) نفصان ہونا - جانا رہنا - اکارتھہ جانا +

اُنے توسور ویے بریانی بھرگیبا +

(م) رونق آجانا - رنگ نکل آنا - نکطانا به آج کل بوانکے جہرہ پر بھی یا نی بھر گیا +

الی تُصوّمنا ـ ه ـ ف ل . (۱) اینے بنے

کی جگھسے یا نی کا نکل جانا ۔ موری با نالی توم کریانی کا به نکانا ۱۰۱۰

(خد*نتگارو فانسامان) -* یا تی میں خو اُمَالَ آحاماً عِماني كَا خُوبِ خُوسَ كُمَا عَا

ا دفعن بن جانا +

ياً ني بريهونك مارنا- با ني سر دم كرنا+ (م) حَقَّهُ كا بإلى مُصْيِكَ كرِنا +

یر بچے کو یا ن کے چھنٹے ویسے حانالہ بالا ایا تی چھرو بڑا۔ ہ۔ منام یسی کے مان ياأتسل كاركزارى كو لمياية

ا أَنْ تُونُونَا مَا لُوْكُ حِلْزًا - ه - ف خاك دالدينا بحق مثا دينا+ · يا ني مم مبونا يا گھڻنا- يا ني ڪھيج حابا + س كنونليس كاياني جلدى لوث ماناب ا **یا نی خیرا نا .**ه ـ ف ل ـ در کسی چیزمازخ کن کی کی کروھا دینا۔ او۔ ٺ م كا يا في إي لينا - زخم مين ما ن كااثر كرطا بهت دعائيں يااميس دينا - ہرونت (۱) (بازاری) حاملهٔ به نا بیت سے سيص منوكل كهان مبوتي مخترااً مونا- بُوند خرايا + ا **یا تی حرصا نا۔ ہ**۔ ن م۔ در) بہت یا تی یا بی بی بی سے دُعامت ہ ً بينا - فوكوسنا + وم) أنتينه بيرجلا كرنا -یان بی پی کے بچھے کوسیگے ایے بینے ہا ہے اور میں ہے جھے وڑنا۔ ہ ۔ ن م ۔ ر ، ہر یا کسی تینے قاتل میری گردن پر اگر پورٹ کئی ج بندِمیں سے یانی دینا۔ یانی جاری کو إِنْ إِنْ كَرْدَاتْ يُوحِينِكُ مِو مِحَارِرُ رہ کسی مرطوب نز کاری کا ابینے ہیر ۔ باتی بی۔لینے کے بعد آسکی ذات دریا سے مکتے وقت رطوبت کا جدا کرنا ۱۹۱۹) رتبے بوج کا بانی بی اماست ۔ ہے بم بنزموتے ہی عورت کا اسپنے مقام نها نی سے ایک قسم کی رطوبت کا علی را وفت افسوس كرت يبو-ايك كام لرکمے ناحق بجتابت ہوں ابیایک مرض ہے جو کمردری کے سب عور نوں کواکٹر ہو جایاکر تاہے) نى بېيا ..ە . ە . ف ل . ما نى سوكھنا يا يا ني دِڪها ٿا۔ه۔ن م۔طبوروں کے أعُمانا - يا ني جذب كرنا + يا ني توفر أ . ه - ن م - (١) يا بن مُعنا م الشي سيني ك لئ بالن ركهنا - ياني يا كم كريا- ياني كلينيج لبنا+(١) (ملاح) با ن محب ثنایا کھنینا. دس بندیانہ س<mark>امان دینا</mark>۔ه۔منم. دن دختوں یا سے بان سے بیناً مایان کا شنا + ایک محیتوں میں یان ویں ارمیاشی کرنا

بِحَالُ نَكُلِنا بِهِهِ ٱلْحَدِّرِ فِإِنَّا - بِعِالُ نَجَلِنَا + و**نآ با ہوجا نا۔** ہ بن ل براکسی محفل رسے اٹھے دیاتے ہیں اہل تفن کے ما وُں ت جیز کا مُلایم یا نرم موحانا ۔ بگل حانا + (٧) بتلا يارقيق بلوطاناً - بإلى حبيسا موطان<mark>ا باؤل ائل نا</mark>- ه ـ ن م يخواه محفوا مكسى ك بات بامعامله میں دخل دیںا ۔ دخل وسف لا ى كام ميں برنا - بيج ميں بولنا + رس دُشوار کام کا اَ سان پاسهن رو<mark>ا اِیا وُل آطا نائ</mark>ے ہ۔ ت م۔ رہبلوان ، دِقّت ر فع میوجاناً + رہم)غصّہ جاتا رہٰا ۔ <mark>* حریف یا مخالف کی ضرب یا ص مہس</mark>ے نرم يرُّجانا - تُصنَّدُا ہو جانا + ۵۱) رُمْزِغَارُ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ عَلَى • بينا + بإوُلُ أَكُما رُّدِيناً بِالْأَكْمَارُنا - ٥ - نِم مُرغول كابالهم لرُّحانا - حِمْرِب مُوحانا + وُلِ آثرُنا - ه - ف ل - ١١) ياوُن كا (۱) کسی کے جے موٹے بمبرکوملن وکرنا ى حكم من گفس جانا - يا - وحسس جانا + ی خص کوسی جگہستے بیدنل کرتا۔ (٢) يبركا كي كي صريعي بط جانا + موقوف كرانا + (١) ببيرنه جمنے دينا -وُل أَنْهَا كُنَّے حاماً یا جلنا۔ جا نرینے د**ین**ا۔ بھگا دینا۔ ایس یاکردینا ل - بڑے بڑے قدم یا قمبی فرگیر محینا مننكست ومِياً + (٣) ارا ده توثرنا بيمت جلدى جلدى جان ياجِلنا - يا وُل برُحانا - السب كردين + يا وُن ٱكھڙُجانا باأَكھڙنا . ه ر ر) يا وُل كا ايني جُكه سے ہٹ جانا - ما يو جانرينا ليكائوبالمصابوطارينا + (٢) ر کے ساتھ قدم رکھنا۔ حلد جلن ۔ بحال نيكنا - بحال جايا - يبيع وكهانا + ب بحرنا+ (۲) کسی کام بامعالمہسے آئى توہے پیندائے میال پارلی- راتش دیر سے الش على مونا-كسى حجاكرك سے با وُ ل شق أس مص بعدت لكاما بمن من لينا يا وك كدك رى كا أكفركيا. بسر کام سے بے یاون اٹھایا ہے الوک باسر کا آنا۔ مد من ل ، (۱) بچیکا ﴾ أتحه جها نانه و من الرائ مس في دور دوم كرما برجا حانه ١٥٠٠ بني مديم تيست

پا*ۇن سوجا ، يا ۇن تھك جانا ينىل* **ۇل بابىرىڭىنا . ە - ن**ەل . (1)گە بهوجانا + نے کی عادت نہونا۔ اہر میرا باؤں سیج میں ہونا۔) عادت موطانا+ (١) بهوبيٹی کاياؤں ذمه وأرثبو نا- ذِمته مونا + (٧) شِيركت يا بابرنكلاا حِقب نهب ين بهوتا - (عو) ساجھا ہو نا ۔حصّہ یا بنتی ہو نا ۔ (٧)كسكس كيسريد دكجيس أتى ہے اب قبا ماؤل ماؤل جلنا بجفرنايا نِكُلامِ إِوْل مِا سِرْسِ فِتْنَهُ زَال كَالْ (۲) بدطینی یا آوارگی ظاهر میونا -خراب يا آواره سوحانا + برماؤل ركفنا بادصرنا ە- ف ل - (١) يا ۇن بىر يا ۇن ركھا يۇ يْمُنا بِيبِرْدِكُكُانا + دس استقلال مِن ياسونا + يا كون بريايون ركفكر منت بشيرونتي قِى آنا ـِنابت قدم رُمنٍا ـ نيت ُومِ ہوتھرہ دعوا (۲)کسی کے ق مراقام ملنا يسى كيجيج جلنا -كتكصول يطا بيدري كرنا + (س) (بورب سخت تقاضا نەم ركھنا لىي كىپى ۋكىس ركھنا - يا ۇل أنفاكر طينا+ (١) آك جانا يا حانا+ رسى سينى حدى*سے گ*زرنا . دخل يا قبضير مينا <mark>ابا ۇل بري</mark>م **يا ۇن** بھارى ببونا - ە- خەل چېرا عورت كوحمل مبويات توملتي مبراتكا أول انكسارِي يا أوهنتني كرنا - حوشا مركرنا + أسانى سے نہیں آٹھ سکتاہے۔ اِسى سے - بیٹ سے ہونا ۔ مسا لمہ ہونا الا وُل سرگر نا - ٥ - من ل - ١١) قدم گرنا- فرونمنی *کرنا+ دیکھو (یاؤں پریسرطمیا*) (۱) قدم لينا . قدم بوس*ي كرنا -* بإ و كرميم وُل محيرط! ما - ه - من ل - (۱) يا راكا

پاؤ pug رتا - قدم لينا - قرا ما نينا + (١٧) چرن لینا+ (س) بناه ما مرن مین آنا بين -الك رسا - كناره كرنا + ىس تھارا تو يا ۇن يى يو ج سے بیش آنا ۔ قدم لینا۔ ماؤں پُوجنا ۔ ا بجلنا . ٥ - ن ل يبرون كا ىيەٹ ما نا-يىير*ون مىن بو*ائى نكل آنا، سى مرنا - دندوت كرنا + ه میری فبراگر کویے بارس ا**ما وُن تُحِينِتْنا - ه - ن** ل - بجھٹروں آ مُوت سے تکلکے برو ب گورکن کے باول یا *جھگروں میں گرفتار میونا ۔ 'د*نیوی كى كرس يار بها ا توكنيے ميں ياؤں مينس راہے *رگرنا نمبرا-۱۷) د* سىمعا فى چاينا عفو^{كا} **اياۇل ئىيول جانا. ە- ئ**ەل- (1) خواستنگارمونا - کھوٹ چھاکانا + ۲۷) ربورب)جِن دسرِي كاسابير موحانا يُجوت ىي خوٺ يا اندنشيەسىي ياوُل ميں سطينے ئريت كااثريا دخل ہوجانا +رہ ہبتر كمے أجانا كى كاقت نربرا - تحبيرا جانا -سِٹ بيرامانا) وُل بيبارْ نا - ە - ٺ ل - ١٠) يادُن \ (١) نتحک طِانْ - ٽخان يا ظَكَن حرُّه مِانْ **-**يا پيرځيالانايا لميكرنا + رس مرنانيتقال رنا- آنگھیں بندکرنا۔ یا وُں بھیلادینا بھولتے ہیں + رس صدكرنا -مجلنا-ارمبيتُهنا+ (م) ما وُل مَصُوناً بمجهوناً لايچ ميں آجانا -طبع مي ڪيبنس جانا-لوڪھ لرنا+ ره) مبلن سے جلنا - کفاجت شعار کرنا۔ نہایت خرف کے ساتھ ما ڈر ڈرکے رنا + ختنی ما در دیجهواً شنے باؤں بساوم ا كبحه كام كوا الغنياكرا إكفارها ب بإنوب يفوتك) بگرفرلینا ۔ ه۔ ٺ ل ۔ (۱) نهایت هیونگ کورکھوزانہ نازک ہے۔ التجاكزنا وتي و لا أول بير كرما) (1) لل ول بيمسر في حاما - ٥- ف ال- بي کسی کو عاجزی کرکے روکنا ۔ نہ جانے دینا بدا بونے کے بعد زقیہ کا جالہ نہاکا ہے میکے یاکسی اور قربیبی رشته دار کے یا ن ى يُوحْنا -ە - ف ل - (١) نهايت

أبران رگورُورُورنا-نهایت مُصیب كرمرنا بد اوراضطراب کے سب یا واں کے دیے ما رنا - تشريبنا - برمي تکليت انځما نا+ زوق قطعه اس عاشق ببیاره کاسب آج قبراهال گرمیسے ہے آنکھو نمبہ ورم ا ور زیا دہ بينيكي مىربسترىيە بېرا يا ۇن كىياں يك بس یائوں نه بھیل*اشپ غم ا و ر*زیا *د*ه ر ۷) بری طرح مینا۔ برکے حالوں جینا+ (س) نهایت سے چینی میں ہونا طاركني بإحالت نزع ميں مونا ختم ہو کو ہونا۔ (م) نہایت جدّوجہد کرنا۔ سعیٰ ياكومشش كرنا- باتضايالون ما رنا+ بهتيرك بالون ييث برجي بهوا لمركم جينوندي باجبيتي عاوه سے عاجز۔غریب سے غریب + ہے رام! اسی بیتا تو تُوا وُں تنے کی جائی پر بھی مت ڈیل + (ہعو) (مکھیایا بیوہ عوزنس ا يني هِياً كَي حَقّ وَبِي كُرِيهِ الإس مَا تُكَاكر تِي مِن

اُس رِنتْ ته دار سے تیجه نقاری وغیروهل اور بیتااُ ٹھاکر صاب رینا۔ دُکھ بھوگ كرك أبينا جلاآنا+ ا وُل مِيهِ دلاكرْ مانسِيا ركرسونا - ه - ف أيا وُل مَيْنا - ه - ف ل - (1) نهايت تليف ل ـ دا) تسي طرح كاخوت مونے كى مالت میں آ دمی اینے پیروں کوخوب لمباکریے سو تاہے۔ اسی سینے - آرام سے سونا ۔ بیفکری کے ساتھ حیس سے سونا۔ ہے اندلشد موجانا۔ سے کھٹکے برو جانا به خفنگانِ خاک کی مجھکو فراغت بیروشک (مصفی) ستے ہیں کیا جیسے یا اوں پھیلاً مونے (۲) مرحانا - آسو ده بوحانا + **يا وُلِ عِيلانا۔ ه-ٺ ل- (**() ديڪھو ریا وُل پس رنا نمبراسے ۲ تک) (۲) ف کرنا - اطرنا - اصرار کرنا - بٹ کرنا -مجلنا - صُدنا + قريبتى مئل كرقبريس كرجاؤسيس حشركونهي يحدينه أتشون ماؤن ويجييلا وثربي (۱۳) بهت لو *که کرنا - زیا ده هلبی کرنا*-طبع ما لاتبح كزما + ک دی -ولکونوهی کو نه ما نگوصاحب! - رنگین يا وُل نبس اور په تيميلا وُ اجي +

ۇل بىيە ئىرىپ كرمىزنا-ە- ن

ا ۇل نۇرپ چانا - ە- ىنىل. دورىيە ني وصفرك يحلى حائي سي - ﴿ وَوَرُسَتُ الرَّامَا وَحِبَرُانَ مِومَا مَا يَعْكُمُ زمین بھی کانبیتی ہے (مصیب کی زیاد آل با دُول جانا۔ ہ۔ت م۔ یاوُں کا کرنیا ہو ہران کرنے کے وقت ہو گئے ہیں)۔ استقلال خال کرنا مٹننقل موجا ہا جم جا **يا وُل تنب لي مني کا حانا. ه - نايا وُل خبّي کرنا-ه - ن ل مُحْسيان بعرنا-**ىبوش اُرْجانا -گىبراجانا -ىرىشان مبوجانا (يا يُوثْن ديارْ، چَتِي كِرِنا - دَلاَ كُنْ تَالَ كرنا • (٧) بك دهك باستندر رسجانا + الما وال حجيدانا مه و من مران وينا م با وُ**ل تُلَّے مَّنا** یہ و ت م رنہایت گلینا كسي مصيبت سينكالنا+ عُمْكُ دهو ليسع برات كام دینا۔ از صب تایا۔ بہت تنگ کرتا ، اۇل توركىيىچە ھاتا ـ ە ـ ن ل . (١) توہی یا وُل مکھٹا میرے رم نهايت كوشش كرنيك بعدناأميه بروعانه إلياؤل تجهولنا -ه-ف ل-حبض كاكثرته (١) ہمنت ہارہا۔ ول نوٹرنا + (١٠٠) تُو كُل ا سے جاری موطانا ۔ بروقت جیفس کا اختياركرنا. قناعت كركم مبيُه حاماً + اً جانا يبيرجاري مونا+ العالم ا کول تورزنایه ۵- خال ۱۱۰ پیردوزی تومنه کی بیک کا دے لکھے ایک جو تعوید توباؤل مجيوماموحسكا دمبي يه جاوستهم رنا بيصرنا حبيران مونا + رين نهايت اباۇل چھوڑنا۔ ٥- نەم.كسى لاگ کوششش کرنا+ (س) - ٺم. 'ماامي کرنا بزاس کرنا + الانتناكم وسيلي سيحيض كاحاري نەآنے كى خبراً سكى ئسناكر ماس امرين الوال ما وُں کی خاک ہوا۔ اسے برا برہونا رمى؛ قى كرنا - دّورانايستان - حيران كرقا**،** ۔ابینے تمکی یا وُں تلے کی ٹی کی برابر يا وُلُّ بُكِا نا ما جا نا۔ د۔ ٺم- ينگاڙنا سجهناراً وعلين مبونا - عاجزيمونا + قدم جانا - كسى جلَّهُ شيرنا - قيام كرنا +

ۇل كىنچا بېڭەرىتا . ە. نەل كو جە با ۇك ئۇرىيوچا بايسوچانا-يۇشىخە يايا گردی ہے بازآنا ۔ آمد و رفت جھوڑ دینا ه ـ ف ل ـ سردنی پاکسی مدرسه کی وجیسه آنا طانامو قو*ف کرنا*+ يائوں ميں دوران خون كا تصبرطانا- ياؤل يه نهو ويگا كه حول نقش قدم بشجعه رمبي كالبيحس وحركت مبوحا نا- يا كول بجرجا نا+ بینیکر سم سرکوئے بت بے بیرسے یاوں 🖔 🖔 باؤں سے ہاؤں ہاند مفکر پیٹھانا ۔ ٥- نم- (غو) اپنے یا س سے کہیں ترك كرنا فيطيني بيرني سے بانحدا تھانا + نہ جانے دیٹا ۔ نہایت چونسی رکھنا + رو)کسی معاملے یا مجھیڑے میں سے اینا يا ۇن سىرا ۇل ياندىۋنا - ە- نەم-ياؤن كال بيناء ینے ساتھ و وسرے کورکھنا۔ نہات ا **ا وُ** آل **کی مبر**ری - ه - رسم مونث -روک چۇسى اورنگهما نىمىي ركھنا -حراست فيد. بإيندي مانعت 4 میں رکھنا + ا ۇل سے مائول بھِرانا ۔ ە يىن ايا ۇل كى تجونى ە راسم ئونت - «باۋر کی جوتی کے برابر درجہ سے بعثی جب بُو ت (بورب) ِنزویک یا س با قرب آنا+ یوٹ جاتی ہا کھوجاتی ہے تراسی وقت دور ا كى سى كى سەمىس تجھىچى - نحاورە -مجوتى مين ليتيان اسيعكره حبب ابك عور (عو) يا وُل كِي طرفُ سے عُصِّه كِي اُگ مرجاتی بانکل جاتی ہے تو د وسری عورت بیا ن ورسرس حاکر مجھی ۔ تن مدن میں یقیس) سی سبب سے (۱) (حقارماً) أَكُ لَكُ لَكُ لَئِي مِهَايت بهي مُحَصِّد آيا رجب جورو - مېوى - اسنىرى - زوح - لگال ہوئی بات نہایت ہی ناگوار معلوم ہوتی ہے تو (١٧) نهايت عاجزة يا كول فاك+ ا فروخته بهوکریه محاوره بولاکرنے میں) ياۇل كى ئولى سەكولگنا ـ ە ـ ن ل ـ و كر يكط ها ما - ٥ - ن ل - رينوي يا دل ع چھوٹا موکر بڑے کا سامناکرنا۔ اولٰ مہوکر ج صلف كاكرب أسكام مع مدا بوطاء على كى برابري كرنا بحمية كالمقابله برآنا (مرادی) آ مدورفت یا ارجار سند بهونا -آشکیفابل

زیب بینے میں جمناکنارے بیٹے مین قريب المرگ من يطبخ كوتيا رميس و عاوره - (عو)سئ تنفه كه نه آنے منطقاً با وُل مَكَونُديا - ٥ - ف ل - (١) بهت *آن*ے طف کے سب تھک طانا+ صندل گوڑی تھا کھی یہ ون سکے حیرخوش 🕤 گھنے تمہا رہے یا وُل ہی<u>ں چلتے م</u>کان بک کے رس بيفائدُ ومحرَّت وشقَّت أَطَّهَا مَا بِإِكْرِمَا + مُفت كى يا وُل گُعها لُيُهيں بَوِكَتني **با ئون لۈكھەڑا نا- ە- ڧەل- در) ياۋ**ن كانينا تخصّرانا يَا تُركُّكُكُانَا ﴿ (مِن حَالَتُ مِدْلِمَا 'نغير*يبونا* -جُمُوم حُمُوم ایسے بادل آنے گئے۔ یا وکن توبیک لوکھٹرانے گئے ، نظر مار دالال ا **يا وُل لگا نا**- ہ- ٺ م- (۱) يا وُل سے سى جينر كو حُيولينا - انا دُر ما ايمان كرنا بے عربی کرنا + (۱) (کھنگو) تیبرنے میں یا وُں مارِنا + ردملی) لات لگا نا+ اما ۇپ نگەنا مالاكتا - ە- نەل. دەنقىر يئيال لاگنا+ (١) كسى چيزكويا وُل لاُ ُ عانا- چُھوا جانا مُحَكُرا باط نا+(٢) پر يرنا كودت لكنا- بالأن كرنا تسليم ریا-آ دار، بجالا نا- قدم لینا + بم مع سے کیا ترب بنیال لاگوں سندجی

ما وُل لی بہنے رسی نہ طیم باكوئ كام ذكرك ويني يرطن وابولت <u>ہیں ۔ بینےاگر تم بیاں آ جاتے یا یہ کام</u> لرديتي أواس كتهارك باؤل بندى بنيس كم بروط تى + نوفيت بيان ِللَّكَ جو لا تي -محاورہ ۔ہم مٹی سے بھی گئے گذریسے ہیں ۔ هم نهاین خفیرو خاکسار مبین یهم ا دنی سے اونی ہیں۔ نہایت سی عاجز ہیں ۔ باوُل كے نيجے کُل مُثَى بھی نہ ہوگ ہمی ۔ کیا کہیں عمر کو کسطہ لِسرسنے کی . ایک ا وُلِ گارْنا - م-ٺل-ياوُں جايا -ہنتقلال کے ساتھ کھٹرار بنا۔ انتظارمه د فاست میں درختوں کی طرح 🚌 میں کھڑا رہتا موں بہروں یا دُن ہے گارکر کھی يا وُل كورمين لتكافي متحصوبين ى ورە - (زما دە نىزگگورمىس يا ۇل لىكا بنصم من -بولاط آب) وبهت ای ہ ہے اورضعیف ہوگئے ہیں۔ مرنے کے مداور شعبے اور ضعیف ہوگئے ہیں۔ مرنے کے

(س) نبنتی کرنا بہبر*وں میں سر*دینا مِنت وساجت كرنا - عاجزى كرنا + عذر كرست مو بها عذركريت سو -سئیاں تیہے پُیاں لاگوں بئیاں :مرور ب خوا ہ مخوا ہ حیالہ کرنے مبو + لاوُل مير جهني بي لکنا۔ ه. ٺ ل (مُهْرِي) + (١٧) مُا گُوارِ بِا أُ ولو أُ ويو بُعِلُو بهونا مصين بيرينيكى عادت بإربط موطأ جل ندسكنا. يبلنه كي قابل نهونا، يا وُل بِكا لناء منه منه ١٠) برُّها و با ں کی زمین اومیرے یا کوں لگ گئی ہے + عِلْمَا حِلْ بُكِلْنَا . دِيجَهُو . (مَا يُون مِالبَرِكَالِمَا) ا وُل مُررار - أ - صفت - برّا ما ننه والا -برامعتقد مهایت سطیع او رفر مانسدار نام خارائكا يه كيايا ون رفت رفت للوا رين جلتيان بن أسكه تواجينً و الله (۲) کسی کا کہنارہ ما ننا خودسہ پاسکتر (١) قيربه وجانا- بابخولاك بمونا+ (١) م و نا + (س خراب عا د نون کو ظامیرگرنا بداطواريا مطبن سونا + (س) نهرايت جالا بيا ہ موطانا ۔ ہال سخوں میں جنسرطانا یا مؤشیار مونا برئر زیسے کالنا + (۵) کنیے میں کرفیآر موثا + (۳) آزا دی نزمنا۔ كسىمعاملەي سے ابناتعلق ٱلْحُعاما -**ا وُل میں جگر ہونا۔ ہ۔ بنال بہیشہ** ابینا قدم نکال لینا ۴ (۷) دبا وُں اُبھارنا) بجرتے رہنا ، أوار ہ بھرنا ۔ ایک جاً۔ ى يىچ يافرىب سى بجايا - رَاْكُى دِينا + مِحاً لا ياؤن ہے بيار خدانے ۇل مىس بىرە دىنا - ە- ڧەل-ياۋن تمدون توعينسا يانغا بلامين يرسه رمڪنا - يا وُنَ بيڙڻا دِنوِننا مديا عاجزي کُنا ي بيڪل -ه-ٺل- گبڙ ڪانا - آواره وک میں کیا جہندی کلی ہے ۔ موجاناه وتحمو (باؤل كالنانمير) + محاوره ٠ (عو)جب کوئي آدمي کمبن يا وُن ب دري ب من تركي بسكار كلا. بأنيه حاسنية بين بحا عذركبيا كرماب شام تحصراني لكاب و روي كالكا تواُس وقت اُس سے رکھا ورہ طنبراً ن نه دُهُ وَهُوا نا۔ و . ت م . رعو ، اپنے بولا کرتے ہیں بننی کیا نھھا رہے یاوک ا**یا وُل**

نہیں ساتی ہے۔ ارہے غصّہ سے نه مجھنا۔ ادنی حقیریا کمترط ننا۔ کیجیزنگنا حقارت سے دیکھنا - خاطریس نہ لانا -آیےسے باسر ہوئی جاتی ہے + كيونكه ومعلوائے وہ ہوش فلك بيرسے ياؤں 🧟 ئيراطا نايينشري آنا - ٥ - ت ل مدا تييري بند صنّا يأجمنا + ٢٠) سُوكه حانا جسكا مكه وامورى اوربول تصويت ياول كأ خَشَكَ بو**وا نا +** (٣) يَهِتْ حا ما - لنكل ئے تزاب یا بانٹراپ کرنا۔ دنہا (عام) بيئيتراب كزنا ، نقل مكان ياييتهما كرنا - يبينه كاشكون منالينا - (دستوبه إنتبايا **ني بونا - ه . ن** ل . غ**صّه م**زنا غريبه كرجب كهيب سفركوجا تي مهن نواحجها دن او ° بن جانا متحمَّل موجانا + ساعت ويكه ينته بين الرأس روز جانانيس البيت أثّارُنا بأهمونا - ٥- ن م- عِزّت لے لینا۔ بت بھنگ کرنا۔ ڈردشاکرنا ہو تاہے توسفر کے اساب میں سے دواک و کھولآبروگارنا) چیزیں کسی اور طکہ سفر کرینے کا شکون سمجھ ک بِرْنا- انوحا نا - ه- ٺ ل - جاري ڪياڻنا ہوا ہوجا نا۔ ہے تخا شا بھاگ جانا۔ کافو ال ف ل - (مازاری) آیے سے باہر مونا۔ نہایت افروختہ ہونا ۔ دھوتی سے ی^{تا} کھ**ئرگنا۔ ہ**۔ ف ل۔ آہٹ سیونا۔ دراہی آ وازمونا + تههاری با دبی یا نتک میراسینه د صرکتا ہے ، عِلْهُمْ كُرْبِيعِينا - بِعارى عَقِرْكُمْ مُونا-كحرام ونامهون وحشت سے اگریٹا كھ كناہے اینالگیزا ـ ه - ن ل ـ (۱) بیملوں میں داغ بالنيخة ارى كميا تعانويه كي تعي سنكه درس بيپ بند. آرج نوچندي ميں بي راحث دولا پيركيا الله الله الله عليه الله عبب لكنا + ي كلي برات سے معاورہ ۔ إينا مازنا - ٥- ٺم يُحصّد كوضيط كرنا -

فص پر دلیں میں مرحا تا کیے تواسکے واں اُس کا ثیثا بنا کرچلا یا کرنے میں

برولیں میں مرے موٹے آ دمی کی کرما

حالت ميں ہونا + رہ) مرنيکو ہونا ۔

برپروشنا و منال بیّون کی بنی موئن تھال*ی بین جیزیں کھا ٹیک چیزو*ں کوخینا بالگانا مینگت سے سامنے کھ

أَتَّا رَكَا بَيْرِمُونَا - آتَكُعِينِ بِعِيرِهَا نَا+

(۱) چونکہ دال کھانے سے لاقت کم

یدا ہوتی ہے اور کمزور رہاہے +

يتامرنا - ه - ف ل - ۱۱ تنيزي ياغضه كا *حاباً ربنا - ملائم موطاباً و محوتر كاخو بن* مرنا ـ ول مرنا ـ طبعیت کا فضول باتو كى كرف سے بٹ جانا+

يتًا بُكالُنا ـه ـ ف م . هوام - (١) جار لبينًا خوب سنادينا خوب مارنا - ساراغصّه ا**يثلاحال كرنا -** لا - ف م - خوب مارنا نكالدينا. (١) تت ياجان كخال لينا.

يناموحانا ـ ه - ٺ ل . (١) سو که کريتا سابن جانا ـ دُ بلاموجانا ـ لاغر موجانا-(١) مبوا مبوجانا - غائب موجانا +

(۲) مہوا ہوب ، ۔ ۔ خطّ خاتم لیکے وہ ہوائی ۔ سطر ، گلانسیم يتّا مويئ اور بنه پير آ عَي+ بيث ڈا لَنا بِإِيهِمَا نَدُّنا ۔ ٥- ن ل ـ نّـ میں بتیوں یا صفیرہے کا بکلنا ۔ زر د

ینگ کی نے کرنا یہ ما تي آنا بايشزنا- ه -ويا ن ينجيا - إسى سبيع - سبري مونا

مُصَنَّدُكَ بِرِنا - مرادئوري مبونا + حايا ا مونا -من كا عِيتا بِونا + (مترّار يقين) **بيّل دال كانصافيوالا - ، -** إسم مُذكّه

رے کھولنا۔ ہ۔ منم۔ رہ عو رہ بحيدً في مركزنا ،عيب ٱگھاڑنا ۔إنشا

نام نہدر لیتی ہیں)

مراخوننحكرنا-ه- ٺم يتيصور

و ومقدر سے جرمانگوں منہ پرینے کی دعا۔ سبين تتجوا برس الله مرريات وكل ول موجانا- كثھورين جانا+ (ير) بهرا م موحانا - جان تُوجهكر ببرا موحانا. ثبت بن حانا + گنگ صم مورسانا + تَصْوَراً وَمِي كُوتِرِسِ آ دِياً بِسَخِينَ و ل كا رهم ول موجانا يخيل يالنجوس كادانا بهاری آه تیرا دل نه نزاستٔ تو پاقست و كرينه دىكي*دا لينه كو يتجعه مروباً كيايا ا*لى · مرسر فرنا به ه . ن ل به (۱) بلاسے اسمال كاسر مريوش فيؤفعا كالخضب نازل بغا مصیبت باتهای آنا + (۱) غضب حم كوسم كلي إلين الديكو ، جهان وسيكها وم ان تجمير شيك مين + ال

بايلا يبين است تنبن بجانا تكليف كات بيحتريك كالانفه بهى ايت ككالثا+ مرسری - دعامے بد - (عو) غارت ہو۔ ایتھے تیلے ہانچہ آیا یا دنیا ۔ تیجہ کے ملے تثباه بُهو- حَاكَ مِين مِلْينِ سِتَماناسِ حاكِ لِم تَحْدُونْنا - ٥- فِسَلَ. يَتِحْرِكَ نِيجِي لَمُعُهُ كا دب حانا - زیر دست سے قانوس آجانا وقنول میں مبتلا ہونا مجبور ناجاریا ہے وست بردار ہول كيونكر بنسنگين ل سے دب كيا إلى ته ميرا ابتو تلے بخفر كے كا تلے داس دھنا۔ہ-ف لیصیبت پنج مرشا نا۔ہ دنم کسی کاشنے والے اوزار کویتچهر برگف کرنسپرکرنا - د**مار**تنسر كرنا ينجمري لكانا+ رکراتے ہیں گلے کو خاک نتیجہ ذیج کرتے ہیں۔ نک رحماتی برد حزنا - ٥ - ٺال-کواک شخت صدميهمارنا غم كوضيط كرنا+ صهركرنا بسروانشت كرنا وثجيب موريبنا و بروًا **لنا ـ ه ـ ن**م ـ دهنترا) کمیه کا ا المنكرنا كمقطورينا ينهر وصونا- ٥- ف م ينخت محنت كرنا بڑی محنت کا کا م کرنا + (۱) بڑے گھ حاسب اورتغير وهووهو كاكب + رس مثل +

(٢) (لمنهزاً) (عو)-كارتنا يال ببونا - تبيهارنا آگ لگنا كوئى الكام كرنا + كونسے دِن يَغْمَلُ فرداد الحدّنية يَفك ره ك والنا -يرك تصيح أج بي تُج مردكا+ (ه عو) برما د بروحائيں ۽ شيں۔ اُجرس + برز مرار می می برد می ایم برد می باد می سوبارگل کوسنستے بارصیاسے دکھا+ (۲) تُف سے - اعنت سے + استهجه سريتيم رسل + اور تکلیف میں بھینسنا۔ ہے قابو ہوجانا+ تعریکے کے دباہے داس + (سیم) چالیتے بیس خوروتی و سیدردی *ئىے سى يا نھين*کلنا - ٥- ٺ ل -ى مصيدىن ما دِقت س*ى خ*ان با نا-متسكل كام سے رہائی عال كرنا ـ زيرت بتحرثك كالانحد-مخاوره- بيسي مجبوری - ناجاری - بے اضتیاری + دل میلائس سنگدل کے ساتھ سے۔ کراکروں میں سے کا کا تھے سے، تک

مرتب کا ما تھونگالنا۔ دنم درقت

چشم سے چیمر گرسار کے رمئے تیھو کی (جسطرح بُونَك جازار حِيز كوتيتي اورب جان چیزکونهبی لٹتی اسی طرح سے سنگدل اور کھھور ناحق محنت ٱلحطاماً - او قات ضابيج كرما -ا دمی کوکسی کے کہنے یانصیحت کرنے کا کیجھ انراہیو بىفائدە كامكرنا + مواكرة بخيل فياضي برآ ما ده نهين مورنا. سخت دل کورمخنهیں آنا + (۲) مالایق تحصرسا بجينياك مازنا بالطبينح مارنا بـ مین تعلیم کارگرنهبل موتی - بدول نوسیت ه ـ ف ل شخت ماكرًا جواب ذيبنا - ٱصَّنَّتِهِ إِلَي كِالرُّنهِ بِلِي مِومًا + ئىمركى **جيمالى - ،** يىفت سخت دِل سے بواب دیا ۔ بےسوچے بول اُ مُصنا مُنه میں آنا سوکہ جُھنا + دېجھورتغيصرکا دل)+ داغ پرجوداغ توکها ناسخهس-کیا نیری تیمیرکی چهاتی تونهیں + محصرت مسر محيور ناياما ژناده. ن بميوقون اورأن تجهركيسا تحدسه مارنا ما سهركه ونكا ما - گوره مغزكوتعليم دينا بموقو <u> چىمرلى جيما ئى لرلىي</u>نا - ە - ٺ ل . (١) کے بڑھا نے میں عی کرنا + -نگ ل ماکنهمورموعانا + (۲)سنوت م مركا ول **باكليم- لا**صفت سنگدل صىمول كى سهاركرنا . صبركرنا يتحماننا ببيرهم لمحصور كشر زرموسي - نردن + سركاتيم كالب السي سناجات ج كون ابسام كريوس سے بيان دملي **يمركام و نا . ه - ن ل سخت دل باسنگ**ل سونا - كشھور مونا + تجصر ماژیا۔ ہ ۔ من م ۔ (۱) دیوانوں کی سی حرکثیں کر زا۔ بائل موحا ما + (۲) روکھے بن سع جواب ومنا - ايسا جوب رسا جودوسرے كوناگوارگذرے ، درمنست

يت كى ئىسەنا نا باكەنيا- ەرىنىم يىنىنى ل روى سے مبتی آنا + بات كوفيا مركر دينا - بسيدكي مات كهدينا تعنی اسکوکتنه بهی نیصره رو مگرمزنمکانهین. تجمید باراز کھولنا + سردہ دری کرنا - گا نے کی مائیتی موٹئ کہذا۔ سخت جان ہے۔ ٹراسخت طان اور يت كے ڈالٹا- يانے لينا. ه- نم عمیرخو**رنا**- ه ـ ف ل ـ ۱۰) سنگدل کورخم چەنكىسى كاپتالىنى صفىيسے كى تفيىلى ئكال لينے سے اُسكواز حد تكليف بننجة ي ہے + دِلْأِنَا لِكُمُ عُمُورِ كُوتْرِسِ دِلُوانَا سِخْتِ كُوسْرِمْ رنا + رقت نه آن ببرے حال اینجمک سے اسى سبب سے ۔ نہایت وق کرنا ۔ ناک لانشا) موجوة تيمركوني كبيا أس كونجوايس يتيمر میں دم کروینا ۔ از حدستا نا یا ٹنگ کرنا۔ رین فاحمکن کام کرنا جبل کا موت دعوناتا جان كواطأ - وق كر مارنا + ایتا اُنارنا۔ د - ٺم <u>- میٹی یا پیرا</u>س اترا ت بلونا - رہٹ کی دلوار کھٹری کرنا + پىس ئېچ**كىنى** يىمجا ورەپىخت دل كۈچم باليحيين لينا يسسيانهي يينه سيحمو فوف نهيين آتا يمعشوق عاشقون يرجه مان نہیں مہتے ۔ نرموہی کوترس نہیں آتا۔ ایٹا ترا نا۔ہ۔ منم۔ ربازری آزادی أنواستكارمونا ميمضي جليها - بحاكنه كا ىزم كىيۇ كىرىيون ايا و م^ايئ ئىكىيى دِل. آجنگ ئېنىزىنىن دىكىھە گىكتە تىھە + بې^{يا}. الاده کرنا -مفرورہ و نا - فرار میونے کا يتصربوها ثاءه و فال- ١١) جُمَرُ سخت التصريرنا + موطانا ، (۱) بھاری دُشواریا شکل طان<mark>ا پیائے سے پولنا ۔ بٹا بیف پولنا</mark> ہ و ف ل (عو) جلدی یا طراری سے (m) نهایت بهرا موجانا- ثبت بن حانا بولنا کر کے ماتیزی سے بولن وہ منہ (٢) كَتُصورِ مأسخت مهوجا ما - ببيرهم نبجا با ره) ا ندمعا موحانًا + (٧) بيكار يانجما بيجانيا مين ٱكے سوكه أمحُهنا + بی اُجھِلنا۔ه . ف ل بیتی ہے مض کا لبا میٹاری کا خرج ۔و ۔ اِسم مَزَلَر و رو روبیچو مان کھانے کے واسطے اسر چِطْ مْرِيونا - دُو وَثُرِيتُ بِيُرَكِمُ عَلِي رَجُو لَكُناما

YOY

موا - صدمة نهجينا - قهرما أفت سيرنا + عورتول كودما حاتات - بإندان كاخرح+ منگی بڑے مدام کے انکار بیہ تربیرے ، (۷) مرنا ـ مِننا له غارت بهونا - ناگها نی مرت . ينجيروانا بيث بروحانا - ٥- ف ل بند تیرے ہیئے کی توسیم زہیں مرکز کئیں۔ کردینا ۔ گونے کی حاجت نرکھنا ۔ بندی بیٹھول میں بیٹھوٹا ہاکھشٹا۔ ہ-ف ل موا دکی مانن درگ وہے میں حگہ مکڑ لینا هام مهوحانا- گافههی یا گهری دو شی که ول میں گھرکرنا ۔ وشمن کے حی میں حگا ارخباً ل شرير جانورول مثل محورك اور بيل وغيره سے ليا گياہے جوامينے بيٹھے کا نند دھرا جانا گوارانہیں کرتے ہیں ان ری آ دی رندی ولوندے یا بدمزاج آ دی کی نبت بولتے ہیں۔ ماس نہ آئے وسا۔ قربب یا ماس پذہو کھکنے دیں + ينتي أنكهون بربا مُدهنا - ه- ف م: ہے مروت ہونا - اعاض کرنا- دیکھ طرنا - ٥- ف ل- ده ،غضب اللي ناز

(۲) (اوماش) زناکی اُمِرت خرجی بھا مبط بیرنا-ه- ن ل-۱ د ندهایشا کارگر تموارِ مّوسی*ٹ بڑی نبیجہ کا ٹ گرگیا*۔ مثل بشرا بينتركرنا. بنّا بيمتركرنا- ه- ن م البين بالكل المصالموها نا + رہندو) گونے کی رثیم کا خرج ساہ میں ا دا كھول دينا -مكلا وهكردينا -ظرائيميشرنا - يا بمحيشرو مناه-ن- (۱) ليت بعيلول كوتوركرسم واركرا يبيرا تيسولو (٧) دولت كوريا وكردبينا بيسراي يا كهرا سوائدلینا- **لوث لین** - صفا باکر دینا+ مراکردینا - د.نم سننیاناس تیاه پال لردینا+ گھرے مرج نے ارکر شیرا کردیا+ لطري جمانا - ه - ف م - دن أسن باراي جَامَا + قابِمِي كي تُوسن ايّام أسكا-وس بر کوئی سوار رند ملطری جاسکا (۲) (باغبان) روشس *ببندی کرنا*+ ﴾ كھوڭنا - ٥ - ن م - (١) دروازىچے كېتياں جانا ـ ٥ - ن م - مانگ لوار كھولنا - كواڑ كھولنا + رم) كھونگونا كا الله بالوں كو درست كرنا + ف كهولنا-ه- فم - (١) دروازيج جرب برس نقاب أنحانا بالماتا

ram سے روکنے کے واسطیے فایڈ کھھوکنا + میٹی برمطاتا۔ ہ۔ نم۔ رہ سبت بانعلبم دینا۔ رب تَعَرَّضُ كرنا ـ ما نع آنا ـ روزُا انكامًا ـ دًا) نبر کانا-سکھانا - ورغلاننا- وم دینا + روک دینا ۔ بھانجی ارنا ۔ نخل ہونا کسی مِنْ وبينا۔ ہ۔ نم۔ دن بوکانا۔ دیجھو کے موتے مواتے کام میں فلل انداز (مینی برُّعانا) - د۲) (جا بک سوار) گھوٹی ئىيول مىرى ۋنا- د-نەل. دىم جمانسى رُورِ الْمُكَا نا ـ رخبنه اندار مهو نا - وميجھو میں آنا۔ فرس کھانا۔ بہک حانا + (یخرارُانا) ليحًا بالجَمِيلًا إلى و-نم- دحةٍ نكه الأسح بجانب مي بهت عي جنين موتى بي، - (زيح مزنا - ه - ف ل - كوشش كريت كريت تھک جانا۔معنت کرتے کرتے دِق ہوجا اسی سیت ۔ ہے ترقیبی کے ساتھ جیزول ازجدجا نفيشا ني كرنا+ كويميلا دينا + بكهرا يعيلانا - "وكان ي میجها روسیا۔ مدف م دن دے مارنا مبخنا دینا کشتی ارلین ما*ت کر*دینا -تجارا بجيرنا۔ ٥-ٺ٥- ١١) يوتاياكوي بچیزا - سفید کی کرنا + (م) بلکا ا مارکرنا - حت کردینا + (م) مرا دینا یشکست وینا - جیت لین+ (۱۷)گرا وینا-کمزور برے سے رنگ کرنا یا بھیرنا + (۳) رہیں مضحل كردىيا . بيار ۋالدىيا + ترغبيب دينا أكسان بهكانا + نجارا دبینا ـه ـ من من دن دم دمینا ـ دهوایجهاری ماز نا ـ م . من میجهارنانگ . ارنا + رس دهمن کی فوج کتے تحصلے ٔ دینا ۔ رنگ بار وعن بھیرنا + رس خونشا مد حصّه بيرو معا واكرنا +عقب برحمله كرنا رنا- شيب<u>ت</u>يم من ارنا - روغن فاريلنا ا (١١) سب سي بيجيم مو دا خريد نا + بحاريب عبري أناءه - ف ل- دم يا ^{ر ت}نچ^و ن کناگافری ارسے اور ف**صا**ی کی وهو محصوص آنا- زين كلا خانا+ يرًا رانا . مُحَوَّبُنا بِإِلْكَانَا . ٥ - سن م المجيالوي + مثل+

(مینی نز کاری والے سے اوّل ترکاری خری^ے **بیجتی کرنا . ه ۔ ف** م - مُعُموک میبیٹ بهوجانا بحينس حانا - أرمانا + ربوريور سي سي عينس طانا - لك جانا - ست جانا ألحمطانا + اریخ بھیلانا ۔ کرنا ہامجا نا ۔ ۱ ۔ ن م (مازاری مسلمان) جَعَّلُوا کھٹوا کرنا چیخ محانا . فسا د بعيلانا - فل وشوريانا -تم محایا- واسیات مکنا + فين لكانا با دبيا . ه - نم ١١) حاقويا كين لكانا . ل - نم - ١١) خوا م مخوا مكسى کا م میں کوئی روک پیدا کر دینا۔ عارب لَكُا دِينا + (١) خُرافات يا واسيات كَبِنا - خوا ه مخوا و نكراركرنا بيجا ألجهينا 4 ويم للَّان - ١ ـ ن ل . روك لك جانا -تشميكس لكن جهكرا يا عذاب يتية بنيصنا جھگراہیجھے لگ مانی۔ عذاب سہرٹرنا۔ م رخم نيكالنا . (. ن م . و قت كفري كوبي نتاخ نُكالنا - عيب كهوري بالْقص كلالنا حورن عضور مضبطوكام بنانا- ديوار برا ما ندهمنا يا جمانا ومن يام م وميون كوبرامر مرا بر كحيرًا كرنا يسياسو كالكصف بإفطاريين كهرامونايس

كيونكه بيجيم برى رہجاتى ہے اور تعمالي سے آخر می*ں گوشت لے کیونکہ*ا وّل ہی اوّل وہ **ایکے تام و نا۔** ہ - ف ل - (۱)مضبوط یا سے مرے کوٹا لٹاہے) + بجها رس کھانا۔ ہ۔ن ل۔ در دیاخم ے مارے بار باراہتے تمبین زمیں ہے ه وے مارنا۔ کھٹا گریڑنا۔ دىكىھە (اُكلے يا ۇل كيىرنا) (١) كېس يا بىونا شكست كھانا - لارجانا + اُ سنرہے سے کو دنا اور سننگی کے ذریعہ سے اُسکا خون تھینیونا۔ بھری سینگل لگانا خون تخالنا - يالينا + (١٧ - ديهات) ثيكا بانت ترلگانا ـ فص کھولتا + (س - عو) لمعينه *حهنيه دينا بلعين تشنيع كرنا - گو د* نا -مجھوننا۔ *طلانا* + مجھو**بیے کا اچھا۔** محاورہ۔ (دبیات)

خاندان ہا گھرا نے کا ایتحا+ نجي كارى كرنا - و- ن- اينت اوراً اعتراض كرنا + بإفرش میں جراؤ کام کرنا ۔ مُرضع سازی كرنا +

اِلْ لِينَاشِنَا بِإِنْ كُمَانًا - ه - ن م-لفرام ونا- بريث جاكه كمفراكزنا+ يرا نايرها نا-ه-ف بهت دنون انس کال لینا-جان سے لینا (۱) دِق كرنايستا مارنا - جان كھاجا نا **-**ہوجانا۔ برسون کا ہوجانا۔گل جانا + جان كريارمار يُوجينا- تناك كردينا + رًا ناخُرا نْتْ بِيُرا نَاكُماكُ . وصفت شرانی آنکھیں ویکھے موئے ہے بهت مُرُّموا - بينرفرتوت - يُرا ناتجريه كار مجا ورہ ۔ مڑول کو دیکھاہے ۔ حہال لرگ کهن - کارآ زموده + دیده سے مارآ زمودی بگرم وسرد برانا وْصرانا . ه يعفت بيُّه نون كارهَا موا - بيمثا برانا - نجمّا -خراب جيتهما آز مائے موسے ہے + ان تحصانا و دنم و (١) ماردالنا و الميل في محدونيري و وصفت بري (۱) جان بيانا بيهجها ماين رُحُيرًا ما حِبَكُرُا ' عمر کا بخریه ['] قار - 'نوڈ *حصا*آ دمی ۔ک**س**مال جمال دیده - زمانه آزموده + ما مکھریٹ سے تحالنا + اِن جُھوٹ جانا پانچل حا یا۔ ہ۔ ایرا نے لوگ ۔ ہ۔ ہم مُذکر ہ در بڑی عرمے اُدمی۔ ٹرکھا۔ بڑے یو ڑھے ت أن - (١) مرجانا - جان كلوانا + رام مام كى تۇ فى سے لوئى حاكسولوك آما واحداد + (۲) حمال دیده-سپرده ، کی کی کی دول اُنٹا کی کی کی جب پران جا کیٹنے بھو مِراً زمه وه - كاراً زميووه . محصه كركها (۲) ہمّت ہارجانا ۔ ٹھک جانا گھراجا بدحواس موجانا + _ اكلے ويجھلے جھگرسے جھیٹرنا۔ كدتوں اِن چيموڙ دينا يا سج دينا۔ ه. ن کی شکانیوں کو زبان برلانا گرمے جان وبرينا - مرطانا + كوكلية المحيرنا + صل تصورًا نيها كمنا لكي يربت سي بان تُونِ دُنِي رَمِي يابِيهِ تِحِيرِ ن الإنكا أبرائي الكيميين كام نهيس آئيس محا وره - برايا اينا نهلس موحاتا - بيگانه (٧) ہمت ہا ر دینا۔ جی جھوڑ دینا۔ اينانهيين بن حابًا - يرايا كها ما اين ان سرگھنیان۔ ہوہم مؤٹ بہت کا م

يرا

(حو لکنیٹئی ہمیشہ دوسرے کے بال ساہی چشمرلوشی اُسنے کی ماں مرگبا عالم سیاہ۔ حاتی ہے اسواسطے اسکے حق میں یہ محاور بدلتے ہیں) بیٹی الٹ کی - رختر+ راست الكوين إلى است كام أق لهي و الم ئے بردے آزا دکر ماہے محاور ابرائے گھر کا مونا ۔ محاورہ ۔ غیرکابن جانا- لره کی کابیاه باشادی مهرجانا -- رطنزاً) دوسے ہی کے علام کوازا د بیٹنی کا گھر مار کا مہوجانا۔ لرا کے کا گود لرياسي تبھى كھركيے تملام كونہيں جيرا دیں بہمشہ و وسرے کے مال برضافتی لرتاہے یغی*ر کی* ہی دولت کُٹا تاہیے۔ ایرا کئے مال سریا حسیبن - محا ورہ-اوروں کیے مالحرجبیں کیےناہ یرائے مال برگلحظتے اُڑا تا ہے + ا مئ **نونار کا گھونٹیا ۔** محاورہ ۔ دوسے خیات کرنا ۔ دوسے کے مال بالدوق كى تكليف يانقصان كوتكليف بذطانيا-تشیخی بگھارنا بمثنت کا اِترانا ۔ حلوامی کی دو کات دا داجی کی فانتحہ ۴ يرا ياسينيسيرى سراسيجهنا+ ئے شکون کے لئے اثبی ناک بریا فر شدینا۔ دِ۔ نم۔ ہے بس کردینا عامز کرنا۔ تنگ کرنا ہے بول کٹوا آ ہے۔ محاورہ ۔ غیر کے رترزول سے درست مہونا۔ وا سطے م*ذمامی کیول لیٹاسیے - دوسکیا* ك كارن آب برائى كسوا هے أشمام البر ميززيد في كا لنا - إن ف ل - (١) يروبال بكالنا-يرون كوصاف كرنا ہے۔ برائے فائدے کے لئے اپنے (۲) ہروٹ سنبھالنا۔ مگرغت کوئمنجنا نیکن کیول علاب میں بھنسِا تا ہے + رمو) سازوسا ما ن سے درست بنا، الشي المناكون من الله المالي كَفًّا لِي حِالَّى مِعاوره - دوسرب ك بريل كالمنطو . محاوره - لنَّه و هُورًا - مزدور بہتری کے واسطے آسینے اُور برکلیف ما نقصان نهين گواراكيا حاتات + علتے بیس - محاور ہ - پہال اُستے

(بر جبرگذرنا) عالم یا بادشاه کوکسی خفنهام

ب**ژوه** رنگشنا. لا. ف م په (۱)کسی بات كوطا مرة كرنا- اخفاك رازكرنا- (١) <u>چھینا۔ برد وکرنا ۔ سامنے نہونا ۔ حجاب</u> ركهنا + رجم نهم سے و مكيوناريرو مكذوات ماری محاب میں سے + للك انداز وصل كرناكه ميده رسجائ كيحة كال غرمُدائ مرغ كركم كهيس عدوكي خشى كاريا ا د ف م سروه وري كرنا - بهيد كهولنا -بھانڈا بھوڑنا ۔ اِنشاے را زکرنا ۔ عزّت میں سُلّا لگانا ۔ قلعی کھولدینا ۔ساکھ بجاریہ ایرُده کرنا۔ او۔ ف م۔ یا-ل۔ (۱) اوٹ کرنا ۔ کیڑا ہا ننا + ۲۱)مجھینا سکتے نهونا ـ مُحِصاً ما سامنے نکرنا - بیردہ مبین ا سٹوخل تحجی سے تبھا فالم بردہ کرنا تھا۔ بھاس بریستی غیرے دامن مند ڈمائخا۔ ر طهنزل بروه نشین موجانا بیرده میشیمنا صاحب عصرت باعِقت بن حانا+ ببرد ه ژمنگن- از اسم بُرِّر- (دیهات) \پیرو دستِے - محاور په بیچینے والی عوتیں

كى خىرىيجن كىسى خىفىدا مركى اطلاع بهونا • آتے میں برم کیری سے تیم ملول -يرحيه لگاكوئي جومجلكا رقسم مهو ا + (۷) اخبار کا کوئی خربا اربیدا موما - اخبار كاير حير بكنايا فروخت مونا + ِ دِهِ ٱنْخُهَا دِينَا مِا ٱنْحُهَا دُا لَنا - لَهِ نِيم **ابرِ دِه** رَبْحِيا نا - لَه - عِزّت بَيَح جانا. (۱) گھونگىيە أىھا دىنا ياكھولدىنا + (۲) ہے نگلّف موجا نا۔ حجاب یا شرم کو دُوررو (٣) بات كونه تحصيانا - بهيد كھولاييا + يزِ ده برُجا نا ـ ٧- ف ل ـ اند صيار بروجانا برُده فاش كرنا - أنها نا كلولنا يا أَكُما آنڪھ بأعقل کي رُخني حاتي رہا۔ بيوڤوٺ يا اندها بيوطانا + بژوه **پونتي بژوه داري ـ** ن-ايم^م برخلاً ن پروه ٔ دری ۔عیب پیشی۔ را ز دارى بولى وه كاۇلى كەرارى - چې محرم کاسے کام سروہ داری د. این يرْده وتوراتكنا ما وصاك لينارون (١) عبب جيميانا- اخفاس رازكرنا -برده بشی كرنا + (۲) (عى موت دينا كروه لكنا بيروس لكنا - 1- ف ل. دبنياسے أعطالينا + اب تورام جی برده جفک ہے ، (دعی

پرو

پُرسا دینا۔ کہ ن ل۔ دن دسلمان بير معجمي بي + میرت والول کیے ساتھ مبٹھوکر ماتم کرنا م مجمانا۔ و - وزم - ابر کی بھرنے موت کی عذرخوا ہی کرنا ۔ ماتم میسی کرنا والى أوكى ماعورت كوسردس مين حيميا (۷) بندو. موت کی خبرکرنا ' نامی کا ما بيردونشين كرنا + گھرگھرحاکر سربرادری والے کو مرتبے ر وسے بیروسے۔ ایم ف جوری حوری والصين سالكا وكرنا- نائ بولن بھیترہی تھیتہ اولٹ میں+ +684 **وبس جهانا پاسهنا. ه . ن** ل .غیر لك مين سكونت يذير بهونا - وطن حيوازنا البرسيان حال - ف ع - فعفت - دكم شكيبه كُذنشت ما مبتهما تسننے والا - فرما د ایک عرصه تک اینے عزیز وں سے مُداریا رس خبرگهران . بات تو خفضے والا + ے کی بولولی بی بارائی۔ ا-غريب كاكوئى برسان حالنهين اسم مُونتْ . نهایت تیلینے والی - بیر دہ نبین - (۲) طنزًا- خواب عورت بری بیرشتال کا عالم ہے - محاورہ بارسا بروے میں زرد ولگانے والی إندركاا كهاٹلاً تراموات برني كيفيا روہے میں شوراخ کرناگردہ ما آرہی ہے۔ بہشت کا سالطف ہے **ئ**ش كرنا ـ 1 ـ نء يُوجِه كَجِه كرنا حال دریاً نت کرنا .موا خازه کرنا ۔ شکا رکھیلنا۔ در بروہ عل بدکرنا ۔ بروہ میں غیروں سے آنکھ لڑانا - بردہ میں میرس کرنا+ يخصان كرنا - ٥ - ٺ ل . (مندو) بینا بینی کرنا بیرده همی میں سے تانگ میر جالاكرنا ـ ويجهو (يائ تراب كرنا) جعانگ کرنا بنشی کی ۱ وٹ میں شکا ر فرنځي ک**رنا .** لار ٺ م . (کبوترباز) (۱) برول *کونیغی سے کترنا* با کا ٹنا ۔ اُر^{سے} کے قابل نرکھنا - (۱) ہے لیس یا حاجز كرنا- نا جاركر دبنا + سنزا دبینا +

کمال حفاظت ہے ۔ نہایت ببزی ہے بهت ملد تجعيلجانا بشهرت بإما يشهريزنا ب**روان ج**رُضنا۔ ہ۔ ٺ ل۔ (۱) بڑھنا (٢) إنزا فالمغروركرنا - پرئيرزے كلنا ـ ترقی کرنا 🕻 (۲) پرورش پاکر مرطبعی کو اً رُنْے لَکنا + (٣) ازخو دا أفر حانا۔ عاب فيُنجِياً - برُامِونا - مُرا د كوَتينِيا - كاميا لي ىبوھانا + (سى جارتىنىچ جانا ـ كے سركل و صفت بہایت طال كرنا - بيطانا - نيمولنا - رس شادى بهونا- بياه مونا بيل من مصح چرمعنا . بهت از حدد برکے سرے کا مدماش مکللان باپ کانه کمچهه ار مان! (شوق) لِدنا - ٥- ٺ م - برکترنا ما کافتنا - بیونیخ رِ قَارُنا. لا ِ صَالَ ِ (١) أَفِرْنا + دم) وَعَلَ يانا برساني مهونا - ثينجينا - آنا + ہے کی نقل۔ او۔ ایسم مذکرہ دہاری جورو کا بھائی۔ سالا جنسربورہ + رنيكالنا. لا. ن ل . در) نئے بریدارہ ا (۲) إنزانا - دُون كى لينا + دريكهو ابر وانذمونا - ^{لا -} ن ل - بر وان^د جوایک سمركا ببرواركبراب بهيشه جراغ ياشمع (برمصحلینا) ر **نه ما ژنا** - 1 - ف ل - اُ رُنه سکنا - باس برایکی جان دیماسے - اسی سب نه أسكنا- بإس ندي شكنا - رسا أي نهونا -عانشق مبونا - جان دبینا - مرنا - فریفیته وخل نهونا+ بها ب برنده برنهبي مارسكتا + نالی بڑتی ہے - محاورہ - (جابکسوار) ایروما ل کا کتا ۔ ۵ - ف ل - دا **ښهان**ا ـ لياقت بهم تين<u>يا</u>نا • (۴) زور اورسرکے بیج میں مالی برانے لگتی ہے یکر^{ا ن}ا-طاقت ع*صل کرنا ن*ه رس فتنهٔ گ*ھانا* جھگڑا کھڑاکرنا۔ فسا دہریا کرنا۔ اسی سرب سے گھ وٹریسے خوب مطلوب كائسن سمجه كيسب طال - جي تبآرا ورترو نازه ہوجانے کوکتے ہی عائب كر بخالے كمجھ يروبال ١٠٠٠ يْدُه برنېبىل مارسكتا بحاوره -اليها بندونسن اورانتكام ب كريد أيمون الحانا. ل. نم المجايه اله

بنری کھانا ۔ دریسم مُذَکّر۔ ۱۱) وہ غذا کیربیوں کا اُتا را یا ا کھا ُڑا۔ 9 ہے جسكى مبيب با واكثر مريض كوا حازت كيا م خويصورت . لوكول ياعوزو الكامجر (٧) بغير كلمي اورمصالح كا كها ما مدمنه الميمنيون كالمحكمة الم سے مبھوا نا۔ہ۔نِم ایسے یاس نہ آنے ایم ایا نا۔ ہ۔ ف ل درستہ چلتے میں کسی چنز كا برا موالمانا . مُفت ما معنت دین ۔ نظروں سے گرا دینا ۔ نگانہ کھانے دینا حقیر کردینا مات کر دینا + بوایلاکی وشیقت تا نفد لک جانا + الساميتي سے كه درزى كوريك بنماتى عن براغے كى كوك، مراسم مؤن -رنگ برنگ اطرح بطرح کی گوٹ جیٹ الگ الگ و دُور دُور - دُور فار + میٹ کی گوٹ + ب**ینان کرنا به ل**ه به در) دِ قَ کرنا **مبرا گِرار نزای ب** محاوره بهمیشه بیار سارہتاہے ۔ر وگی سا بنار نتاہے تا نا + (۱) اندلیت یا فکرمیں ڈالنا + ی کار اید ہے۔ محاورہ - اُوپری ایرا کُرڈالدینا - ہ - منام - جِعاوُن جِیا · قیام کرنا - ره پیرنا - سکوننت اختبار خلک ہے۔ آویروالبول کا دخل ہے۔ كرينا- رينے لكنا + بھوت بریت کا انرے + عاكر ثا- ه . منال . (دو) شكايت إيراؤهار ثا- ه . منم - براؤكو يوك لينا . بنجارك إقافاه برجيابه اراء كرنا. گله مايشكوه كرنا . ألا مبنا دينانجيجيتا يژمنال رژنا - ه - ٺ ل - خوب جونتيار لی فوج . آل کے دُل کرو م سے گروہ ایر شت بھیلانا . ہ ۔ منام حساب مالاگٹ كالذازه كرينا - ببونت يا أنداز وكرنا + ایریا*ل آرانا یا چھوڑنا۔ ہ*۔ ن ے کے بریہے ۔ ہ ۔ م ف - الگ

جہل ہی ہی یا برپوں تھے نام کی نیاز دلوا وحواله تاتا - المالنا + کرابیرا ورسند و رکی برایاں شام کے ا**بسینا مرا ہو ٹا۔ ہ۔** ن ل دہباوان م يسيناختك موزا ما سُوكمنا + وقت بحوّل کے اُوبرسے اُ تارکر موا مين أرًّا نا-ايك لحرحكا لونكاكرنا+ ال ول میں دُوننا مانہا جانا۔ ہ بس با مبوتا - ا- ن ل شکست کهانا ت ل-(١) كثرت سے بسينے كاآنا-یسینول می*ں شور دور موجا نا*یا داری يتحصيف جانا - ارمانا + محنت بامشقت كرنا . برمى جانفشا لي شت مو نا - ۱ - ب ل - (۱) نوث نے بسینے مونا۔ ہ- ٺ ل ۔ دیچھ مونا ميشجد د كهانا + (آپ آپ ہونا)۔عرق عرق ہوجانا ۔ مرشرا نا۔ ہ ۔نم پیجیلی رات کو ڈھٹو بهت پسیندآنا - لیبنیول میں نها حانا يينے لى جالہو بہانا بالرانا۔ ه.ك اورخام كربعينين كاخنگل ميں ليجا كرخرا أ ، پُنیناگرانے کے موقع برایاخون *گرا*نا خوب ساتھ دبیا۔ گہری یا گاڑھی دوخ معلوم موحانا كسي بات كي اطلاع موانا جب فیر سے موا وہ کہیں رات ہکنارہ اِن دردد ل سے اسپنے بھی سپل میں کئی جا کا دم بجرنایا افہار کرنا کسی سے سکھے رامینی حان دیدینا + ليثلي كآزار عارضه با وكه- ١-سے - بڑکھا وں سے نسلاً بعد نسل إسم مئونت - (عو)مسان كى بيماري باب دا داسے-آباوا حبدا دمسے + ياخلل بيچول كى بيارى - سُتُا وُبّا + ت دِمَكُما مَا وو من مران مِن لىپ**ن وندىش** سوختا- او. ف ل- آگاييجا سے بھاگ جانا ۔ شکست کھاکر معاکنا۔ يا مُراكُ تَجلًا لُ سُوحِنِا - ٱوسَٰجِي نَيْحِ كُوضَالًا متحصرو كمعانا به كرنا بنتجه بحالنا + میں وہیشر آ ہے گدھے۔ آ ونٹ وغیرہ کا بجاركرنا حقبت وتكراركرنا - جبله

(٣) جها نُديده ستجربه كار+

يكا حيما و واسم ذكر و سالا فرصاب كا كَفَلاد وتنك كي حوث + کا غذینچیته حساب + رین استام کا کاغذ گاگر **ٹا ۔و۔** ف م ۔ رہ کسی کام کے مفيولم كرنا - بترت بزرمانا - (س) بل ومكرمضيه ولمركزنا - المنحصنا +

يَكُرُويُ الْكُنّا - ه - ف ل . (بورب)مقابل

بهونا-منث بحثيرمونا - برايري بإبهسكم

مونا + گدائی بیسری کرتی ہے اپنی یا دخاہی بیاں تکجاول کی منگی ہے گیری کو کا آئی

ي أجِها لَيْنا - ہ - ٺنم - عزّت بگارُ ناما

خراب کرنا ـ ذلیل ورسوا کرنا - یگرمی آمازنا روی اُچھانا . ه . من ل بنینی *کرکری*

ذَكَّت ورسوائي م**ونا . بيعزّ تي بونا** ئىسىنى وشىخەت بنىيى مىغانە مىس جىلتى يېار بگەرى ئېھلتى ہے خراباتِ مغالبِ الله

بكرُوني ما فأرضنا -ه- منِ م (١) تسي كوسي

كا قائم مفام بنانا - خليفه كردينا - أستاد کی جگہٰوینا۔اُستاو بیا دینا گریشیں

م تخت نشی*ں کرنا*+ (۲) عورت کا مردانم لرنا - آبر ولينا - عزت بگافرنا + (٧) ده على لياس كرنا - مروبن جانا +

گُرِي م**دُنا ۔** ٥- ٺ ل - گيوي بدل سِتان يا يا را نه كرنا + گيُوي مدل بھائي بنا + عشق بنا ب میں دیکھا یہ تطف سب یہ طرّہ

بدل گئی ہے گیر ی شیخ اور سر مہن میں • مگروسی من شعبا به ه و ت ل و د ای میرداری

یا و اثت کی بگری سربر دھری حانانہ بنچول یا حاکموں کی طرف سے وارث (م) سبق كوخوب روال كرنا- گهوشنا-

ۆسن شىر*نى كەنا* + بَيَامِو ثا۔ ہ - ف ل - سی معاملہ کی خرب

یخت میز موحا نا- معامله یک حانا معاما مع بوجانا - كام يخته ما مضبوط بهونا +

إِرْ إِ جِانًا. ٥- ف ل . (١) رُفتار موها مُقتِيرًا موجانا+ رين حال دريافت موجانا-

بیٹ بھال سے برابر سو برمبیو-

ببت كھا نيو الا + مری اُنا رنا - ه - ن م - (۱) بیت کی

دينا فريب ومكر هجين لينا . عَلِي وَينا _ تھاک لینا۔ نوٹ لینا۔ زیاوہ دام ہے لينا بمبرمُونْدُلِينا +

رئمي/أنثرنا - ٥- ف ل - دن بيغزتي مونا - بيوقرى مونا-آبروريزى مونا-

ومبويا + (٧) كُذنا - تُعْكَا عانا - م نونا طاين +

میں متلاہونا بہنسارے جنگڑوں میں

444 يُوكي. لا- إسمرمونت يل كى مرّست ، (١٧) يل كالحصول + صرميري- هم ف-جين تجريس -اً نَا فَا نَا مِيرٍ ، - ذراسي بالخصور شي ورس . « م نوراً - شرت + جھیلنے میں ماجھیکا نے میں رُنا۔ بل حانا۔ ہ۔ ف ذرايين فورايترت بهرت علد+ ملكرز وركه نا-جيرُ صالحي كر دينا+ (٢) مُجْعَكُ إليك درياً + لا-صفت + امك ملك در ماکر دینے والا -اسی سے بے برطرافیار - رم عوى عول كريم - نهايت شخي - دا ما + (عوام) عِيْرُمُكِا ه - رندِم نهاني - بدن + إلك لك حامًا ما جعمك حامًّا + ه ى ئوٹ كيا بالۇپ برا-محاور ه - أي ٺل "تھوٹرى دىركونسوجانا + أنگھ ب ين توك وإن تواني كبشرت الله جانا ولانيت آجانا + عاروں طرب بھیل جاتاہے ۔اسی الملک ماریے ، لمک ماریے مد بندی کھل گئی۔ کہتات پاکٹرت 🔭 ہ م ف + تھوڑنی سی دیریس ۔ دیکھو ہوگئی۔ریل میل موگئی۔ ڈصیریک گبا 🛊 📗 (بیل مجسر میں) + رَا تَحْوا أَرْحُوا كَ رِاجِ كَرِيا - ه- مِن إِلِيكَ مارْ نا . ه- مِن لِ نَا أَنْهِ هـ عاشاره مبروقت حکومت کرنا - جهیشدراج کرنان مرنا - دیمچمو (ا نگهرارنا) ۱۱۹) سونا + المك **نوا** زيه له صفت + ذراسي دير اً الله السي لاج كرنا به ه . ن م-يبدا موت مي اميري كرنا- يوترول أم مين بخث سينه والا - وم مين نها ل كا ميربودًا - بهيشه سع لاج كرنا + دعي كروسين وا لا + ملک ن**رپید**نجاره و ن ل + دما یاتر^س مُونْدًا مِ والا ـ رُوشني كم أهم مِنْ بِعيا " ندَا نا- ديكِمه وَأَنْكُورُ بِيعِينا) +

واُسک ملک پیسے ﷺ جنے سے فراغت یا ۱۰رم) بہاری یا وكه يخات طبل كرنا يسخت بياري بسے نسفایا ا۔ بھاری سے کھٹر اہو جانا + عبارت میں۔ سا زش کرنا ۔ گانٹھ کین تُشْرَى مِأْلُمُصوت كرنا - سمراز بنا نا + (۱۳) بیابزا - بیاه دینا -عقد یا بکلح میں لانا + رم) حرز جاں یا تعویز بنا نا ما درک*ھنا۔ د*ِل میں ِجگہ دینا **ہ** مِنْ مِنْ رَصِنَا بَرُنَّا مِلْ لَكُنَّا + ٥- ف ل (۱) منسُوب مهونا - بيا يا حانا - نشا دی - ہونا - نخاح میں آنا + (۲) ذمتہ سمرما

گلے بڑیا۔ پیچھے لگنا + لِنِي الْمِنْ اللِّي لَكُن . ه- من ل المبن ْ فِي تَصْدُلُنا - بَا نَتْتُ لِي حَصْدِ مِينَ أَنا · وصو

مونا؛ (١) مينجه ميں برانا انس يا قالونا

ات کا منا به دیکهه دَا نگیرنه لگنا) وں سے زمین حجا اُرنا۔ ۱۔ نم آیکول مِلانا۔ ۱۔ ت م + دنشکری «اکیجا از حدا طاعت كرنا ديرك درجه كى

خدست گزاری کرنا+ ہم چیں موں نے حیتون اُنکی ما مرسی وں سے زمیں بن کی جھاڑی السم) م

سيم مك أيها ما ياجينا وا-نم + ع تھول کا کا م ملکول سے لینا۔

نامكن يا وشهوار كام كرنا+ ما رہے میں۔ ہ مون وچون بھ

) معطر گئی میں بھرمین ینجی ابردریا بار کی ط- ژ. اِسم ذکر + وه آ دمی جو

یلنگ پربٹیھا کھا ہے اور گیجھ کا م مَلیے

1-ف ل+ (عو) تجيم *جن كر تندرستي*

یر (میتقی) کے جاتے ہیں +

كوجورُنا + رحمان جواسے إلى إي شيطان ﴿ نِجَاتِ بار مائي جِهل كرنا + كيجه تعلق مَا مثل كعنا 4 (٤) سب تجهد انك وينا. بالكل

(علوائی) آنچ کا نەحلناما نەئىلگنا _{ئىمل}ى كىلىچى م**ېونا** - ە-ەن ل.گرە يا گانگىچەمىر

اب اُ سَتُ يِنْے بِيت رويد بولكا

-هها را چا بنا + (بر) تو به کرنا- دُ ور

بھاگنا۔ بڑاہ نراہ کرنا +

ه دنم ،خوب مارنا يايينا معركس كالنا ينبيه مكونش سب معاوره - بهراسي كا بوں ميں حينھياں ہيں - بہرا يتجھرہے

برامے خسرے - غافل ہے ،

مال کرنا + ئِکِیّے میرن سے گھرنگا وُں گا | **نبینیہ د**س من ۔ ف حصفت ۔ ان بولا ۔ کم

تصرف ککن + ٥- ف ل + تباه حال ہوا ، سجمری طیب کم صما ہے +

اليني ينتحد بإرين عين بلانا حبتما مرفط

آ فا قبصنه میں مونا۔ پالے بیڑیا + (س) شادى مونا - ويكه ورتية بنرصنا) السين تلقي لكا -

ملی ملی حوظرنا + ٥- ن^م + تھوٹا تھوڑاج کے می*تے جھاڑ کھٹڑا ہو جا یا۔ ہ-* ن ل کسی کرتا۔ بڑی خست یا جانفشان سے کسی جینل کام سے بالکل الگ بیوجانیہ بینچھا کچھڑا نا

كره ما ہے كتے +

لبنته جائ طوناً + ٥- خال + (١) لي صفايا كرنا +

يبية حاث كئي مه (٢) رنحك كا أوَّ جانا . نتيجًا المهونا - ياس مونا . ما لاريا وولمتند مهونا +

مذ حلينًا + أوب بليند جاف كني +

یلیننه دینا یا لگا ناء ه-تم + (۱) بھٹی **اینا ه دینا**- ۵- ت م- سہارا یا امن م^{یا} مين آگ روشن كرنا - يا حلك تا + دس توبا ميرن بين لين - بحيانا +

كويتى وكعانا يه توب عيصور نا + (m) (طننًا **إينا ٥ ما تكن -** ل- ف م - (١) مهرت يا

مِلانا - آگ لگانا - حُو طهيس داننا + میتھر • پُرکالٹا • (بُرانا محا ورہ یلیتھوں کانا

گرد یا وُضول حجازنا - مُحیک بنانا -گت

بنا نا - كندى كرنا- ومصّ كمَّى كرنا - يتلا

(سودا) اورلينتصن تمير ايجاوُ ل گام بولا - كم سنعن كم كو منظر ي كُلنا ل

يتلا حال مبونا- كام تمام مبوطان-«ربينا اليبنتي سربيطانا- ه- وينم (مندو) (١)

ليجوم ميوحانا +

زمين برِما ُول نرگھنا - گھمنٹ کرنا - اِنتلا

إببحه تحصيروبنا مامور دينا - 1-ن (بيلوان) (۱) إتحدمورٌ دينا ما تيجبر دينا

دين غالب أطانا - ديالدنا + یٹی کرنا۔ ۱. منام اُنگلیوں کے رسیلے

، میں زورکر نا - کسی کے پنجے سے نیجہ طرافا چندونول كا تصور ع عصه كاكول بنج مهونا - و- بال ١١٠ (حا كسوار) گھوڑ کا سات برکی عمرکو کہنچینا ۔ گھوڑے

کا جوا نی برآنا + (۲) نهایت شهر سر بیونا

وجهارٌ كرجيجي برنا -جمثنا مالثنا

١ ـ ف ل . كا تقو أن لوصا فُ كريمي في بإخيالات كوجهو وكرابك كام مين بهر

تن مشغول مونا- نهایت مستعدی ے سا نعد کسی کا مرکے کرسنے میں لکحا کے گیالیجرا کی مان، وال اُسے نیون سکا

شرغه بیچه پڑا یا س کیا ہی پنجے جھاڑ کرو کے (٢) سي تخص كو نهايت برا بعلا كهنا-

كسي كومتوا ترسخت وسست كهجهانا

(۱۷) بن جیساگرنا - سم مشرب یا سم خبال بناما - است دصنگون برلانا + میں خلل آنا + دیں کنسے یا خاندان کا

برجین مونا۔ آوے کا والگرمانا + هي **لوژنا. ه . ن** ل . چورَس موكر ببيُّه جا وبرزا بو رکھکربیجینا ۔ آلتی پالتی مارکر

ياجار زانوبيثيصنا + ينحُروز و . ن ـ صفت ـ يانچ دن كا - |

دن كا - فالى - نا يا ملار + يدنون ينج روزہ ہے بچائے بسکا جی طاہرے +

بیج عیب شرعی را راسم زکر به را مراز حد دنگینی مهوجانا + وه منص میں یہ یانچوں نشر عیب **اس**تح ہوں - زنا کاری (جاری-) قاربازی

> (جوا) يتسراب خواري - (مدهرايان) دروْعَكُورُي (مُحْدِيلُ)- يورِي + (۲) بدرسال

> ياجي ـ کيآ - حرامزا ده -ازحد شرير-منهایت شهدا به رس (مدمعا شونگی**)** صطلاح میں) یا ٹھوں و قت کی ٹاز

رِ مِصنع والله - قال المدرقالرسول يَنْتَهَى- أ برُ الدُّعا ياك كرنبوالا+

ون سخيل حكنا - ١- منال اربيا

مخت یا تنگ کرنا ۔ دریے ازار موجانا يستوكه تبونا - كليجا تُحنيرُ البونا - ول كا ببحهم يرثنا أبد وكالزناباجانا- ١- ن غبارمیٹنا- بیتر مانی بیرنا + رہندو م کسی مگر لْنِيعُهُ مِبِنَا بِينِ لَمْ مِنْ أَ-ه- مَ لَ- (يورب) يَسْجِي نھے میں لانا ۔ 1۔ ن ل . قبضہ قابو \ َیرِمُ نا۔ سرسونا - مِبلنا + ایس میںلانا - حال میں بھیٹسانا+ | **بنڈت خانہ** - او- اسمرمذگرہ دن قید نظا ه آ دسیوں کوکسی بات کی صلاح یا | بینگر تجیعاتیا - ه- ف ل بینچیها چیلنا - جان مندر وسك لئ المقاكرنا-مندره بيما-ر فالي بهونا+ يا صلاح كرنا - كونسل كرنا + رس بهت اين فريحترانا ما حجيسًا تا - ورن م - يا -مع أدميول كوا كفتاكن - معير إلكانا أن في بيجها تيمران - نجات يا مخلصي دينا ، ماكر نا + وِل كايباله - محادره - (عوام) كَيْدُجْهِونْزُنا- ٥- ٺم - نجات دينا. عقب گزاری کرنا کجشنا + رم ہونا۔ ، ۔ ٺ ل اپنکونسازنا ۔ ہ ۔ ٺ ل ۔ (۱) پر دن کو أُرْنِيكا إراده كرنا- بير وازكرنا 4 (٧) (عو) طنيزًا. سبي حرارت بونا يجي المنا مونا -ر ویٹے یا جا در کے یتے کو لٹکاتے حلنا (۱) کچھ عجب حال مبرے جی کا سے . دس مرنا- کوچ کرنا - سدهارنا + دیکھیو پنڈا انجمی سے بھیکا ہے۔ (٢) أع بجيِّه كا بنِدُا مُرم سبٍّ + ينْدًا وصوفاً - ه - ف ل - رعن نهاما ا مین*ٹے بریا* نی ڈالنا - اشنان کرنا ایکھی ل*گ جانا*- ہ - صال - رم عوی ول كا ينكها سلين لكنا - بهت ومعرا

ببتي

جيمني كارحبه حنم كالمبيريا شكصيابه اميزاده <u>ېونا- يول دل ېوعانا +</u> رحایا بیزبیری جانا ـ ۱ ـ ت م ۱ خاندا ني امير- رئيس ابن الرئيس -ا بِنَا مُونَ مِا رُعُو بَيْ جِارًا ـ کسي بات کي نبيا سلطان ابن السلطان + ا**بوتر دول کا دالدری ه اِسم مُرکز حِنم** ڈالنا ۔ اینی نیوجانا ۔ سنچے گاڑنا + غرس بين إكا كفكال - رقرامفاس 4 يرحثا نا - از - ن م مينير كعلا كرمارينا ما لا عُمَه يُرِلِكُانًا . لا بي دينا - خوشا مريا بُوِتُول بِيمَاناً - كاردُ عاليه - سِنْتان ى بردِهي ہونا۔ اولا ديانسل کي رقح ط يارسي كرنا+ مونا - لرك ما ك كثرت سے يبدا ہونا لوماره مهو تا - ه - ف ل - دا) (بوماره يرژنا) جين کا يا سايا دا وُن آناهيت دُو دصول نها وُيُوتوں بھلو4 لُهُ تُول والاسروكرمَزنا-ه- ٺ ل (y) فائده ما نفع بهونا- گرے مونا. كام مِنّا +كل جَهِرَكُ أَرْ نا عِيد مهونا بهت عمروالا مبوكر مرنا-صاحب مال ما تحدُ لكنا- يا تخوب ألكليال كلي ميونا نصيب يا بحاكوان موكرمزا + ا بوطا ترسمونا - 1 - ف ل - وهن يا ف ل صبح صاد ف موحانا , ولت کی طرف سے بیفکری ہونا. بھور ہا ترط کا ہوجانا+ روبييه بيتے مهونا - دولت من ديا مالدارمو **ابوٹ کی جا در۔ ل**ا۔ اِسم مؤنث ۔ ی طرح کمی کو بورا کرنا جو ل (مسلمان) محفن سے اویر کی جا درحو سي كا مم كاسه انحام كرنا ہے کیے سانچھ ہی دفن کیجا تی - **گ**ورا ڈالتا + ا ياجھي يا يُوجِعا يا جھي آ ٔ هرت ل ۱۱٫۰ پښانول کو وه تمر ىبوجانا- ئېنىكل نام بۇرا برُجانا-جوبیارکے سر الم سنے رات کو دھرتنے سی کام کاانجام *پریپنجنا* + ى . بلاكرائسكى بيارى كاسبب دريا كرنا+ (١) تحقيقات ما يجسس كريا+ ۱- اسم ذکر- روزیں ایش کا انریر-

مرکزکسی کے سامنے مت یا تھ کولپ ان ڈسونڈ بھال کرنا۔ حال دریا فت کرنا**ہ** یوری تیری اُسی مے دیئے سے بڑگی ہارا^{جھ} في مناه و خال بازي روب رکھیلنا ۔جواکھیلنا - قِعار ایورے دِنول سے مہونا - بُوریے د بوں مونا۔ بُورے دِن لَکنا ۔ بازی کرنا+ ه . ون ل . (عن حل كانوان مهينا ختم الو رئاسا - ٥- معفت - يو د ناجوايك چھوٹاسا یرندہے ہے سکے برابرہ ادنی سوجانا۔ نومہینے کاحل موجانا۔ جنے سا۔ چھوٹا سا۔ ذرا سا ۔ کمزور۔ بورا + | یا وضع حمل کے دِن قریب ہونا۔ جنے ل**ُورا ٱترنا - ه - ٺ ل - وزن ي**اتول | كومهو نا + میں تھیک ہٹیھنا۔ آز وایش یاامتحان خدا رکھتو بچی اب بورے دنوں سے سے ۱۹عم مِن كا مل خلنا كسي كام كالحيك إيونست كنْده كندينا وونم-علا نبه یا صاحت صاحت بهان کردینا به تحببك انجام كوتبنع حانات كامبايب سرنا اسي بات توفعلم كلاً يا كلمولكر بيان كرفاء ہے لاگ ہیاں کر دینا۔لگی لیٹی نرکھنا+ **ئۇرا بىر ئا. ە ـ نەل-كئاپت كرتا ـ ئېر،** إبوشاك برصانا بإآنا رنا- ۵- ن مبونا - كا في مبونا يجوني گزيان مبورا الجيتي طرحت كُزرنا-' بدن کے کیڑے اُتارنا۔ لیاس بدن **يُورا دُّالنا - يُورى دُالنا - ه - ن** رعو، (۱) کمی تو یُواکر نا۔ دیکھو (دیت ایو کے تنکے گزران کرنا۔ لا۔ فال يُوراكرنا) + (١٠) نُنابِهَا - گزاره كرنا ١٠ حصونبیری میں رینا۔ ہے سروسامانی کی حالت میں گذار ہ کرنا۔ دِ ن کا شنا۔ وري برناءه- خال- کفایت کرنا غرسامئوطالت میں رہنا + بواريش درازشنج سے معلوم يو مهلو ج گزرمونا -گزارامونا + كه بع زا ما بعلى الك بيسك تقى لَّذ را ن كرتا بي خ سی کام د مورنے جوری ماسے کری مو*س اس دبسن ليولوري تا بيريزي ﴿ اليولن بينها قا - ٥ - ٺم بهريا مو كل بيجا*ما

مفل عل رئا - جا دو کے زو ریسے کسی کواس اً طشی راننس-محادره - ۱۱) برهی مطيع بنانا - حا دوكردينا-مائده والدينا+ راتیں جودہ تھنٹے کی راتیں۔ حاڑے کی يُون بول جانا - ٥- ف ل - ١١) جنا راتیں۔(۲)مصیبیت ہارنج ونگلیف کی دم ياسائس تفاسب كل جا ١٠ (١٧) راتیں بشب ہجر۔ جُدا کی ومفارنت کی را تیں کس طرح کو کمن به گذر منگی عاجريوطان- يارطاني جيس ول جانا+ (مع) (سجاد) ہی کی یہ بیبارسی را تیں + ديواله نكل حا ما -غربي ياكنگال موجانا+ يون جلانا يا ماريا - ٥- من م- جا وُولاً بها طركا ثينا- ٥- من ل - (١) يختُ شكل مُوشِهُ خِلَانًا لِأَيْصِيكُنا بِبِيرِدورًا ثا-جادُو يًا ومنسوار كام كرنا... بري سي شقّت كا كرنا- بهاردُ الدينا+ كام كمزناء دمن صيبت ثالنا يسنحتي وِن كَا يُوت عاوره- (١) ہنوہ نجا ا کمے ول گزارنا+ اليحارُ كُوا نبك د ورُرنا ـ ه - ف ل ـ لقىپ + رىر) ناگ سانىپ- مار-ايى 4 غصیہ کے ماریے درند واں کی سسی يَونِ كايوت يَبَالِ كالراجر + مثل+ ارْ تُوسُنا ياتوك بيرْ نا-ه ـ نال ـ حائث مهوجا نا- كاش كها نبكو دُورُ نا-خت مُصيب أطأنا- نا كهان أف بمبيحك مع يجيم برماز - نهايت بملا بیرنا - افت ناگها ن کا دفعتهٔ نازل ہوجا اور بدینراج مبونا بسب می طریجات نكرنا-زديبيات، نثميرُها بنّانا+ بھاری بیتا بڑجا ہا+ بها رئے عُمروصولا۔ درن ل۔ الرون برط السبع - محاور ه-الهجي بهن وِن إِ قَى ہے + عت محسنت كرّنا- نهايت تكليف ما بها طرمها دِل- محاوره - (۱) بهبت برا هِمِتُ ٱلْمُكَانَاتِ يَحْتَى لِيصِيبِ تَجْمِيلُمَا ﴿ ما طركرزنا - ا - ن ل - دُوبِهِ رِهُمَانيُ دن ۱۰ بسابرا دل جب کا کافنا وشوار . دین- ناگوارگزرنا به اجبرن خراب ما موصا تاسي كرمسونكا دن+ (٧) مصيبت كاون-بياكاون+ شبِ قُواْقِ تُوْبُولِ تُولِ مِنْ بِمَا لَهُ وَ إِمْ جِ ﴿ شَبِ قُواْقِ تُوْبُولِ تُولِ مِنْ مِنْ اللهِ وَاللهِ عِنْ

ایکل جا نا۔ ہ۔ بنال یموذنی كا د فع موجانا ـ تكليف كانزينا ـ دُكه دُور دىيىي چى - كالى مانۍ + ما طرموحانا - ه - ف ل . دُو بحرد شوار مرحان - هنگا نرینا به بالتَّقِين بهوجانا -جي كوبن جانا+ ىي**ھاڭ كھي**ڭ **بارخيا**- ە- ڧ ل٠١٠) ایک دوسرے کے اوپر رنگ ڈالنا ا پیجانش لا نا بالینا - ه و نام در رو رو کے اور باہم گلال ملنا ۔ مبولی کھیلنا۔ رنگ یا فریب سے بکڑ لاٹا ۔ بھٹی کے میں بھند لانا - گرفتار کرلانا + کھیلنا ۔ رنگ باشی کرنا + رسننه عديد يهانس لايا ـ حوجبوے سوکھیلے پھاگل برمثل ب ابتك توضانے ہے بيا باء (۱) عي*ش اُرِّا نا خوشيا ب* منانا - دل (٢) أبحارلا أ- نكال لا أ- بعكالا نا+ ك أمنكيين كالنا ـ كُلْحِيِّت أَيَّا مَا + ى الس چۇھانالگ مانا- ،-+ *Ly lu* ف ل · (چۇنكەسى كىزى ئىنىدىيان كىجا ورابىچانا - ە-ىنىم - سكان كى کے کا بھے کے صمیں لگ حانے 📑 پیا وٹروں سے ڈھا ڈالنا مسمارکروٹا سے بڑی ہے جینی رہتی ہے) اسیب الروین و سے کسی ایسے صدمہ کائینجینا جو ہروت | بی**صا وڑا سے د**امن**ت** ۔ ہ۔ اِسم مذکّر ۔ کانٹے کی طرح کھٹکتا رہے ۔ ہروقت می جوڑے بیوڑے اوربدصورت وافت آزار دینے والی بات کا ہو جا نا+ 🍴 بامرکو نکلے موٹے دِانت + سُ بِخِالْدِینا۔ ہ۔ ن م۔ ۱۰) کاٹا پھاوڑے کے نام گل صفانہ مر تكالنا + (١) كسي آزار د بهنده كودرسيا جانت - بيها ورسي كانا م كل ہے بخالدینا کیلیف رفع کر دییانیلش صفانہیں جا تنیا ۔ محاورہ ۔ فاتھ میں اتنا ہی وضل نہیں ہے کہ تھاو و دُورِكِهِ إِلَا نَمَّا بِكِالْمَا بِكِالْمَا +

جھیں موئی عدا وت کا لخا سرمو نا۔ كافارسي نام كل صفا ربتي ها ف كرنيوالا) . بھی جانے۔ بالکل کو دن ہے۔ محض بولے بیمور نا۔ ٥٠ ن ل ٠ دل كا ا بلدہیں۔ الف کے نام بے میں غَمَارِ كِالنَّا - دل عدا وت ظاهر كرنا -نهبیں جانتا 🗘 (عوام ا س محا ورہ میں مجل صفا حسد نكالنا - غَصّه نكالنا + لو مُل صفا يا مُل شفا بولتي من ١ يهط برّنا - بيمثاحانا - ٥- من -مبنى كېنا يا آرا أ - ٥ - ٺ ل يسخص روایتی بات کهناجواُسپرُ تعیمک بیٹھہ *جائے* (۱) سرِّه جانا - خوب سامو ما ما و جانا-یدن کا گُذگر، جانا - تن و نوش نکالنا. ظرافت*ًا تشبه* بن^{ا به}نسی آرا نا + كبيس تم رند بير جينتي كرقسمت الكي روتي ہے۔ اگرپیشانی زیم وسے آب و فتو شکیے . یڈولائے کرنا بیھٹرسے کرنا۔ ا - فنم - راسل میں ولالہ (اِکٹنی کے ن*ٹنے دینا ۔ بعن طعن کرنا ۔ ثرا بھلا کہنا ۔* نا ملائم باتيس كهنا - وُرو كرنا+ سے پھریٹرے (یہ سکاری کی اور جبول ک بیشکاراً کھا تا۔ ہ۔ ن ل۔ ہے قدری بانیں کراناہے (۱) جھوٹ مُوٹ کی کرا نا ہے و قری ^ہونا ۔کسیکے طعضے مُعبّت كرنا ـ مُنه دخيمي بريت كرنا يُنفت حنے مشنا كى محتت جتا نا+ (١٠) يا ن ميں يان ملانا خوشا مرکزا مملق کرنا + رس جو ہے مَجْ شَكَا رِيرِيْتُ مَا. ه . ن ل يُمنه كي روي حاتی رینا۔ اُ داسی اور ہے رولفتی نمودار پیٹینا شخ*ے کرنا + دہی فریب* کی ہاتیں **يَحْثُكُمَا نِهُ كُوا نا**- ه- نـن ل- أنَّا فانًا بين کرنا ۔متخاری کرنا ۔ بيمبيو ليے تيمون^ل اور ٺال- (۱) جيالا مریانا۔ تُربت مرحانا۔ مرگ مفاطات میں سے یا تی تکل جانا ، دین د طنداً) سے جال بحق ہونا ۔جےٹ بیٹ موطانا ۔ و تکیعو (با نی نه مأنگنا) دلی آر زولوری موجانا بسن کے بیتہ <u> پھشکنے ندین</u>ا۔ ہ۔ منام ۔ آنے ناپانگھینے مواءمن انتا مونا - بھیسے جانے جلنا

764 بندكروينا فضُدكره بنا ٠ مدورنا پخل نه بیونت و سنا 🖈 بحضربه ركفنا يالكانا - ٥ - ن م (١) بازي ما دَا وَلِ لِكَا يَا-دِا وَنِ يَرْمِطْ بِرِسِ (دوكانلاً ı نام کی ڈھیری وکان کے روبروح تی سرلكا يا + بېچىئىمىن ياۋل دىنامارژانا - ە- [محصر محصل ما و مان در جواری بهت ف م . (۱) کسی خص کی حالیت لیناکسی سے آ دمیوں کا ایک مکا ن پرجع ہوا کے کام میں را خلعت کرنا۔ ناحق کسی کی بلا البینے ومرایتا+ رمر) اثناء کلام ين بولنا ـ ونل درسعة ولان ريناجيج إيمعرك حانا - يحظرك أتحصنا - ه ـ فال د) عاضى يا فرلفة موطانا- بيقرار موطانا يرى آنا ما جُهر لنزا ـ ه ـ من ل ربا مویا طانیه (م) کے تاب بور مانا برتیہ جانا+ (س)ترس جانا- اردے مزے ن ماسروی کی وجہسے مدن سے كي بيراب بوجانا - دل كاي افترا رونك كوري بهوها فضف سالرزه عابسنے لگنا ۔ نها بت سنتا ق ہونا + معلىم سرونا + را) غليط ا در بدبو دارجيز سے دیکینے سے کرا ہیں ہونا ۔ نفر آنا پیچاکون کی اولا و۔ او۔ اسم مونث ۔ رہا اولا دصكونهايت أرزوا ورتمتناك معرسری لبنا۔ ہ-ف ک-رہ برجمالا ساتھورورش كىياسو ئا زىيروردە+ يا تجيشر معيرانا - حَبِيرُ صُرى بينا - كانتينا. بنا ایک چھوٹری جوترا فاک بسرات ہے۔ ر در می کندسیا - در ن م رعی تهم جرفیل امیں ابنا مگر لینا سبے+ برياجيك سركهدييا - كان بعربيا (٧) منبعل جانا - چوکٽا ميره جانا - بهوشيار سكها دمنا بدجو بات سنتي ہے گئے۔ رئسي خاوندسے کہ بتی ہے+ بهوئا- گازه دم سونا + إيمسكم المركز تحضاء مدن ل- (يو) بہرے میں دیدینا۔ہ۔ن م سرا میں دبیبیا۔عوالات میں تھوک ومیا۔

بهل هوده فورسے لېنگايا ياسخا م عصلاكم بمرانا + ئے طاسہ سے میں آنا۔ہ۔ ف ل فرس بهارسيبهاوين ليوكر فنهيي عبيلونهي ككرياب يا دم ميں آنا ۔ ديکھو (ما توں ميں آنا) ۔ ریں کسی کے برتے پر کھیولنا کسیلی تیا 🔹 زور ڈالنا ۔ ہازو د ہاما۔ ڈھمن کی فوج کے کسی خشہ برحر مصامی کر دینا۔غالصا برنازال سيونا+ رون گذهش م مامان نگیر ۴ ل بیس ایس ب**ما**ل يعلنا يُعولنا - ١٠٠٠ أنام عالمهو زرفران الحسببيوت كليس كا والابيونا - بيلدار برونا + (٧) صاحب وكرم كرنا - لا-ف ل بسي سشوق يا دولتِ أورصاحب اولا ديهونا - دهنوا كهُما اور بها گوان مهونا - برانصیه درماا قبال يسيهم ننبل مونا بسي محبوب سأ لو بحاراً وان م مد طرح دینا-كناره د یکھتا- مطلب سراری کرنا مصو**قع وت** ریا-تربینا-نسی مصیبت با افت سے و و هنگ ما صوریت رنجالنا + ووردينا + الْبُرِيلُولِيكُمْ الله و- ف ل - (١) صورت با **چلولیها نا-ه نم-رعی باس آکریهنا** بيهوميس دفن بوفاء برروس مين أكررينا مو قع تكلفا- وُعب بنّا + (٢) المدا ز ولم سي - الحاوره - ووا سك رخ بريج يا له زيل الربوزا- رمز تكلنا- بات يكانا النهول في خط نو بهيوار سيحد من كيوندين آمام وه أسكي بل برسي- أسكى حايت بين ہے۔ گک برنے + كهرمس أوسيح سيدمس محاوره مي اگرنا-بشك دينا- د-نم-ہنے سے بھے تو دوسرے کو دیا ہا (ں ٹایے یا ہے تیا تا ۔ ٹالدمنا۔انکار رما-اجتناب كرنا-برمبيزكرنا + (١٠) اوّل خولیشین بعدهٔ ورویش- پیلے کے توجعے باسرے + بيما - كناره كرنا - مُنْه جيما ما إجرا ما

پہل

يا فَابُوْ مِينِ مِهِ زِنَا + (٢) عاشق مومًا -البحه مانا - مجرّت سے عالیں گرفتا رموحانا محاورہ - جوسب سے پہلے اور موقع کو عارکام کر آہے وہی اچھار تاہے۔ ایم چھو ما۔ نسل نیجام زاکارو دوجا یھندے میں بھینسانا۔ ہ۔ن م۔ حال يا فريب بين لا ما مصيبة بين رُامنا تېچمونا برنا و. ن ل بکلایا نا خورخود فا مربونا ن سيّنا ما مارنا - ٥- ٺل- ١٠) (ئيزا مارنا) فُرُسنا - كاثنا - نُيناك ليناء (١) البُمُورِف بهُبنا - ٥- من ل-١١) يا في كامري وغيره كو توزكر نكل جانا + (٢) يجعول م سر وصل سروے دیے مارنا ۔ مفائدہ کا عِیوٹ کُرموا دِنگل حانا+ (س) کینہ اور لو*ث ش كرنا*- 'ماحق با نحد ياوُں مارنا + كيت كالخام بروطاً - دل كاغداز كاجا یام وا ہے ۔ محاورہ - (۱) خداریہ۔ رہ (٧) روبیژنا . گریه کوفنیط نگرسکنا - زارو نبے ۔ کا مل ہے مستحاب الدعوات ہے بُولاسدهدے + (۲) زمانه ویده وتحربه كارىپ - موشىيارسىپە - مىدو وگرم خىندە كارىپ ا برترے حضور بجوٹ بہا۔ دیدهٔ ترکو سے رحمت سے ، زمیر) يصندا بريا - ٥- ن ل- (١) الجمناء أره يرُطِ نا-سٹ طانا+ ٢١) بيندے يامال المجھوٹ برُنا ما ميرو نا- ٥- ف ل- ١١) میں کینسنا۔ (۱۷) کسی چیز کا کھاتے ہیتے دلوں میں فرق آجانا ۔ نفا ق مو^نا۔ وقت گلے میں اٹک کرا ترنا + متفق الرّاكينون + (س) أن بَن بيونا. نا اتفا في يا ما جا في مونا - بَهير-بھٹ کٹنا۔ ہ۔ ف ل۔ ۱۱ مصیبت سے عدا وت یا رشمنی مونا + نجات يا نا ـ جُعِيْكا را يانا - ياپ كنُناييجها المجھوط بھٹاک ریٹا ۔ہ۔ن ل کلھنڈ جُصِّنا+ (۲) قرضهت سسكدوش مهونا-جھاڑا یا تکرار بنا۔ اُن بَن رہنا + بيبا في طهل موجانا + ه - ایموت میموٹ کررونا - مجبوب ، ہے میں سرانا ما بھنسنا ف ل - (١) بلا يانصيب مي *گرفتار زنا كر رو نا- ٥- ف ل جي ڪولكر رونا چ*كا فریب یا حال میں آجانا کسی کے بس کے بنا مجانا + دیکھو (آٹھ آٹھ آنسورونا)

مجمو

وه آنگھين جوروئين بهيت جُجورك جُجوت . کے تو کہ موتی بھرے کوٹ کو ٹ + 🖭 خواب ما بُریے مُنْہے۔ ب*ات کرنے* نچموٹ **ڈ**ا**ڭئا۔ ہ۔ ن**م ۔ دوشخصول دوگے مُذہبے ب میں علاوت کرا دینا ۔ بمبیرڈولوا دینا + ا يک بوسه شمنے مانگا را و مولا وروجی. موسى سالمحل جاتاء دون -يحدوث مننربه ندئجلا بيتية حاؤستاه جيء تيجوني نظرول باآنكهمول نهجانا یاش با ش یا نگرے مگرٹے مہوجانا بھیٹ نچھوٹے دِ ب<u>ا</u> ول نہھا نا۔ محاورہ جانا يَقِل جانا يَسْقَى يُرِوجِانا 4 دم عو) بالكل بيهنديذاً نا ـ نفرت كرنا ـ <u> يمبوٹ بنځل ا ـ د ـ ن ل . (۱) مواد ځوپا</u> بكلناد (٧)كسى سيال چيز كارپينے رہنے ذرائجي اجهار نسطوم مهونا + ماسنے کی جگہ کو تورکر کو کھایا۔ با فیلنا۔ جهيكارسي كنجراد كاسابه لشكاؤن بينع ص رینے یا ٹیکنے لگنا + يحوثي نفرون- حايدخان إبطانا نبيس تعوم تحصية بجوكت كاره مصفت بن دامون كا بيهوط كررونى ب اين كون يتم كرساك ېچوه ځلام جو ياني سر درو د يوارست جه مُفت کا ۔ سینت سبت کا ۔ ہے فہمت (m) نمودارسروجانا - طاسرموجانا - نكآنا جيموكت مين - ديمن - مفت مين بن دامول - خالي خُولي + جيسے بيج بھوٹ کلا + رىمى بعيدكلل جانا-انشاك راز سوجانا كتجمولا تُجولا بحدثا يجبولتا بجيرنا ـ ه ـ ف ل ـ خورَّش خوش یا دلشاً و کھے با بات ظاہر مبوطانا + يقوني أنكه كانارا يثيوني نہایت گن یا خوش میو نے بیوئے محاوره - ٥ - إسم مُركّر - (عو) (١) كئي بھرنا ۔ بے فکرو ل کی طرح اپنے تھے ہو بٹیول کے مرف کے لعد جوامک بٹا ا مُحِولُ الْحُمْنا - ه . من ل - را بسلما-زيذه رسب - نهايت عزيز - لا ولا بحيه -سوم ياتيج كى فاتحه كا (دا مو مانا - مآم التُّداً مين كابحيّه + (١) را نُدُوا مِيوه كالكلم رُور مبوجانا- (مندو) أنحاوني مونا+

مى يا پۇلول كا

(۲)-سندو- مروه کی بھ

بحقے تھول بان موتے میں زرانسی وسی موا کلی ا در کملائمته + (۵عو) -(۷) تصور اسا ىيى بىيول كاڭئايىرل ياموركا أنا+رى ئىجىول بىۋنا- د- ف ل-(١) أَكَايْتِنْكَا یرنا بانش بازی میں سے شرایے نکل +ib-ib-65/7(r) بھول کربھی حوکسی اورسے گھرپھول مڑھ تواہی کرے گوئیاں ترب گھر بھول میٹ له) بدان برسف سفر <u>د نستے ہوجا ہ</u>۔ كحاكوره سوجانا بىر سَيَانا - محاوره - نهايت نوغن كَيْمُول تُعْمِول كَيْمِول كَيْمِول كَرِيبِيْحْمَا - ه - ت ل. خوسنس ميوسوكرويثيها -ا يصرنا - إترامًا مجعى يجرسے بونا أسك لمول. مبھی وسل میں بیٹھنا بھول پیول *ارمین* و ل چيشرنا -ه - ٺ ل - ۱۱) درختوار ہے ہیولونگا مشو کھر کرکر نا+ (۲) خان كلامى اورفصاحت سيح كفتك كرزا فيسر کلامی اینوش برا نی مصے ساتھ تقریر کرا میشهی پیمی باتیں کرنا+ دا طِسَى توزيس بيل سروگر نے ۔ انگا بانتين كرتى توجعول جيشترين (١١١ بات كما كريًا سِيرُوا كُنْدَ عِيدًا الْكُلْمَةِ مِن

كنگاجي بيجاجانا+ مجھول آنا۔ ہ۔ف ل ﴿(١) درختوں لطرول سے مہونا۔ جیض آنا-ایام يا مبيلے سرستے ہمونا + مجعول آئے ہیں تو پھل بھی اسٹے گا (عورنن آنبس ميس دوسري بن اولا د والي عورت کی ستی کے منے کہا کرتی ہیں) عِصولاتهيں سمایا۔ تصولے انگ ہے۔ مارے توشی کے آیے میں رصنا جیسے بیر ولت آدمی کو تونیختی ہے۔ نہیں تھولاسانا خاطر غمگین میں غم میرا ا ول سِينْهُم الجُهُولَا بِينْهُمُوا - ورن (۱) المنتهم جانا - ناراض مبوحانا - مونس جانا+ (۲) خوش مروجانا۔ بھولے انگ مچھول مان معاورہ معنوی بھول اوریان کی مانندناژک + (۱) کیکے بطلكے سبسه باسم ازك بدن كومل نازك - دهان يان - چيونى مول +

مِرْی بھی ہیں لگائی فحا وره- المني لتجهي للى تتصيبني ماريميي

بنیں ماری و تفریحی نہیں لگا یا۔ ٹیے نازومهم مير، بالاستيم به

مجصولتا مختلنا - ٥، منالي - معاصب اوالاد

مبونا - د کیجد (میلنا مجدولینا) تصولول کا کهنا به در اسم ذکر بانوی

يحولول كابناموا كهنا و (١) مازل بينز كومل بستو- كاخويجو تورون

ما آسيتلا ڇڪڪ + يصولول لي جيشري محاوره لنوي

يحولون يمجه بإرول سيع كثابعي سرداني سنتمى و را كومل بالارك فإ تجعول كي

ضرب با مار مشوق کے الا تعول ک ا ماريه (من) ناز) پهايينه +

نه بتین خنیجے کا بتے ہیں جمن زاروں ہے اسپیولون کی سوچے - محاورہ سینوی بچولول کی منبی موتی ج که گدایا الملائيجيمونا + توال سيشريسبركل +

البينيية مهوارن تبيولوك مين بثرا ربناء

علقه وعصهرت مين دان أبذا رنابهيش منانا -رتاكنه ربعيا ك لرباء بصوك بلاس

كرنابه وان عبدا وريات نسب مرات مج

ما شدا رسے کانا + تُعُولُ بِسَاء مُلكا تُعُول - ٥ - صفت -

المحصي بوحمر نهو بهت مأكا بليكا

طننراً ، عَيُولوں كَيْ خُونْ بِويرِّ أَزارِ <u>هِ كَرْنا</u>

اورکجه نه کھاٹا - بہت تم کھانا ۔ کجینہ کا

م جراغ كالكركترنا + رم ، كو ل عجيب يا الوكل كام كرنا - كل كترنا +

عَلِمُنَّا رَمْ عَي - تُجِيول مُصنه مُنَّا عو). ه ـ ف ل ـ ث دي يا بياه كا بحيلنا - بياه مونا - بياه كارجاحان +

(۱) نوعود سان بهاری سے گریده آن کھیے رم) يجدول عسدار كفارات فارم وسطم اسى

رن کھندیکے + (ہ عو) طرسی ہی ہیں۔ محاورہ۔ بیول کے

مراعظ کی فراسی تبی می می د بہت ئى حگەنھوراسا ئىي ئىنى بېت بېين تھوڑا ہی ہیں +

يمحونك مجيونك كرماؤن ماقدم (يا وُن ڪيمو نگ ڪيمو نگ کرر ڪھنا) ئىيون**ڭ** دىبنا ئىييونگەنا . ە . نەم (۱) منتروغیره برهکر دم کر دینا . پیونگ باردینا + دین جلا دینا به خاک مارا کھیردینا + (٣) (عو) وق كردينا بستا مار نا-رنج دينا- جلاكر الكوكروينا اس اتش الفت نے يدكيا آگ لكا دى يهانتك مجھے بھونكا كەمبرى فبلان ملادى رىم) ورغلانتا- دىكھو-(ئىيۇنگ ماردىيمانىر (۵) حُقّه کا یانی تطبیک کردینا + (۶) مشہور كرنا يحيلا دييا + اُمس تنخص نے پرخبرسارے میں میمونک دی يُصول يُحيول كرنا يَغْيُول بِي تَعِيول كرنا إيميونك ما زدينا ـ ه - ن م ـ د ١٠ كُلُ كرنا واتحه ديدينا يتجهها دينا وجيسي وإغ كونجونك ارده (۱) دم کردینا - جاُ دویا تونا کر دینا + رس به کا دیزا - کان بصردینا - مبتی برها دینا + وَتُكُنُّ بِكُلِّي إِنَّا لَهُ وَ فَالْ وَمُ إِسَانِسُ تُطْجِانا- پِران جِيوث جاما . جال بحق مونا-مرطاما+

ا **فر**ې چو **نه س**ر حريط**ه په محا** وره -بجصول وبهي أحيقا اورغمده ہے جونهبی لعنی مهادیوی کی نذر کبا جا وے چیزو ہی آھی ہے جسے اجھے لیپند کریں ، وہ شے جو امیروں کے قابل مو+ س شعرینے مارکے آگے بڑیصے نہیں۔ (بحمه) م دن عارم بيول دميش حريص بين + تيجول مېونا-ه . ښال . (مسلمان) سوم كَى فَاتِحِهُ كَا دَاكِيا جَابًا - أَعْمَادُنَّى كَا بِمُونَا + ہنااُ س شوخ بری سے نرکھے کان بیں بھول آج ہیں تیری دوانے کئے بیاباں میں بیول لمُحولي مُحْيولي طَهانا - ٥ - ن ل - مُحُيولي بھولی روٹیاں کھا نا- بیفکری کے ساتھ گزارنا - ہے تھا تُو کی کھا نا + ہ۔ ف ل۔ سانب کے سے تصنکارے مارنا نهایت خفام و نا فضباک مونا - از صد خفُكُ وليش كي حالت مين آنا+ فدا خيركيك آج ميون يكون كرنا لكرين كلساة پولنس کا مانیا ہے ۔ محاورہ ۔ (چونکہ تجونس جدى مل حابات او تجيد ما يابيس مانا

بيرها نا يهيرون مين ع نالاب بَعِيزُ ناہے۔ محاورہ - ایٹرنا۔ َہ ۔ ف ل ، ربندہ) غریبامئو ہیاہ

پیلے موجانا +

بياه يانكاح كردينا - لاتھ پيليے كردينا +

إي يكاير شانا-ه-منال-(١) مكايامهم َ بيوطانا - كِ أَبِ وَمَا بِ يَا مَا نُدْ مُوجانا - ` بهلی رونق میں فرق آحا نا ۰ (۲) نزمزنا

م موجا با . ا وس بره جا بالم تجبل ينفعل موجا

حرارت مونامه دیکھو (بندا بھیکا مونا) **کیجیاری تھیل** کرسونا۔ ہندل آرام

ر سونا۔ دیکھو (ماؤں بھیلاکے سونا منبل

إيبياركرتا - ه- ف م - ١٠) جيكا رنا فيجيكا رنا -ا تھر بچھیرنا + (۲) بوسہ یا مٹھو لیب ۔

تجومنا ط منا+ رس طابن بنيهما لكاما-عشق المحبت كرنا +

بيا رفكاليا - ه - ٺ م - جي كار مان ياڇاً مخىكالنا-حسىت مثانا +

میں جولیٹا توخفا موکے لگی کہنے وہ۔ وارون ما يتون كوتييزا چې سياب كال ا

ا **روان منت**ی -ه - اسم مؤنث و عورتوفعا

وَا وَراسى بُوندول كے جمع مونے سے یا نكاح موجانا . بھا نوریں بڑنا - ہاتھ بَالاب بيرموجا ماي . اندك اندك ميشو د

ب یار - کوڑی کوڑی جوڑنے سے خزانہ تھیبرے ڈالنا ۔ ہ - ن م ۔غریبا مئو موجاتاہے . تھوٹا تھوٹا کرکے بہت ہو

> تصغیرا حالیا۔ ہ۔ نام ۔ رمعی کسی کی بعلًا لَيُ جِابِنا - سَكُومُ بِعلائي جَبّا ما - خبر

خوا ہی یا بہتری کرنا +

بيري بن صحافا - ٥ - فال مؤرد المجيكاين امونا - ٥ - فال بخاركيسي سُوكُه حِانًا ما يبيرٌ إجانًا - مونعتُول بيه نها بت

خشکی آجا ما اور شکل سے بات تکلنا 4 ایک دفعہ بیکا نبرے رسنہ میں جو کوسوں یا نی المیں الاقوییا س کے ماریے بھی پڑی بند مد گئی +

مراكرنا بالكانا- ٥- نال بيوكيداركا موطّه را رجگان به گشت لگانا به دوره کرنا به

رماً نُدَهُد بنايا دُالرينا - ٥- نم-تاربادوربا ندهدينا سلسارد الدباكك

والدينا- لكانا ركم عانا+ بجمیمیں آ جانا۔ ہ۔ من ل مکھیڑے یا

. دفت میں بھینس حاما مصیدیت سمے بھینوا مينَ آجانا+ حَكِّرِ الَّهُ نْسُ مِينَ آجانا+

يبا

ئۆسەنا) ؛ يىنى بىيارول كەرونىوالى - 📗 يىينا - مے نوشى كرنا + بعائيهوں کھائی۔نگورْي ناھي + | **پياله مبورا - 1**- ٺال نِقير ڍ ۱) مرنا- ج یماری ماری باتیں کرنا۔ ہ ن تجق تسليمونا + بيول في سي مينه مي يولي عبولي عبولي المجهد آزاد كا بعدد ك ساتى -بيول في سي مينه مي يعلي بيولي معولي المجهد آزاد كا بعدد ك ساتى -زناسنع بالنين كرناء سبيلي يامز بالماتين كرنامه الهينين مبيزيباله مهوا على مباسية، + باس تخصاتا۔ ه-ٺهم- نعوی پاڻ بلا (١) فاتحدسوم كى ضرافت مرونا - تبحا يبونا -عُرس ميونا + امبيديا آرزوبوري كرنا -اميدب تدكا دا، ارسے مے نوش تو بھی آبکو طلب ی وہاں تینیا کدرے میں تیرے آج پیالدہ ایک ایک ہوائی ہی اللہ ہے۔ اگدامے میں تیرے آج پیالدہ ہے۔ **یما** س**ی** واژنا - د-ن^م- بان پینے کی خوام شن كوروكتا - بيياس كوروكنا .. ال) ببحب بولتا؛ بنا سوط كُ كُا-تشنكي كوضبط كرناب یہیں این بیالہ بھی موط کے گا+ بالأبعثرجانا - ١- منال - جام عمركا لبينيلانوثرنا- هنت ل - چيك سے ميان مص ملوار يكال لينايا طبني لينا 4 كبه يرموط الدوان بورسه وحالا بیترے اینترے بدلنا۔ ۱۔ت ل - (١) كُفْتِي يا مِيمًا كَيونَت ٱسكِ قاعدہ بالمريبينا . له وزال. رازاري عي كيموجب ياؤن كاأكر بيجع ركمنا -اسفاط حل مونا بـ گر بحد بحياين مه نا بـ کيا تُفاحُّس كَمْرًا بُونا + يانا - يريد الني كيسان را ندخها محدسسي كاجهان مين -بمالەمىنا - «- ف ل - جيالالا ترييه مونا-کون انگے بنیترے نہ بہاں پر مال گیا + اعتقا والاناء فقيرون ماآزا دول كي ر٧) حاليس جاني - و ١ نون يا گھات کرنا+ صحبت اختنيا ركرنا + نه) نبرا پی**ٹ ایجٹر جانا - ۵ - د**ال - (۱) پیٹ باله وبيا- ه ت م - دُلاليا . بلانا ـ شراب کی تواضع کرنا + يُجِونِنا - نفخ موجانا + د ١٧ دعو) دّاه يا الدلين - ه - ف ل - ركايته الزاب حيركرنا - حلنا +

أَطُّواْ ما به رس دولتمن رما لدار - وحسنوا رس من مُوجى - بي بردا - بفكرا (له)مفرور ورمنغ - محمناً مي+ ه عيم رسانا - ورف ل - (1) وهاي بانا يسبيبوطانا - هي مجرطانا + (٧) أَنَا جِانا - تَكْصِلِهِ إِنَّا مِا لَا عِلَا الْحَيْمِ لِينَّا يا ياس موجاني - مالدار موجانا + دس مغرور موجا! . حل نكلنا . إنزان لكنا+ منْ نا - مارسے خوشی کے ایکلٹاکو دنام بہٹ تھھرکر۔ ہ۔م ٹ - (۱) خواہش مسكه مروا فق ينجو في ما خاطر خواه ٠ بهيت محد كريجهي كورونى ملتى يهدكها و دامزًا) بتجبيب (من بهن - ازها - نهایت برا به ن برطرف بن ترب دیدار کے جنو کے لاکھوں وڭ) جين جركركوني بيب بھي طرحدار نهو ۽ س بنتی بیت که کرهبوت بوانیا سے ۱ اشتها كانرقى يربهونا وخراك كالرمعانان بيت محصرك كى وتثين بالن خاوره - روزيد كاظمتْ مي ميواكي کی ماتین ۔غرور کے تلے مصفحی ماعلی الفشكويد برساري دها جدري اقدراس آ وا زوں کا نکلنا ۴ گرٹر کڑا اور ترموناه ایمیٹ باشنا (لکھٹر) پیپٹ بھیرنا روپی ه و ف ل سال بات سے بیٹ کو بھنا ا عُبُوك میں جو ملحائے سوطُعا لینا۔ روَّعا

أنك-ه-ف ل - (يورب) بيث يست بالمرهنا - د - ف ل - ربوب (١) مُحُوك سے كم طها تا - كها ناكم كها تا -روك كركها ذاء رأس بيث يثني بأندهنا فا تُدكرنا + ىيەشى ب**جانا-ە-**ف ل- داكثرخوشى كى *حالت میں بچتے اپنے بیٹ کو بیٹنے لکت*ا ط سرهانا به ون م و (۱) المازه سے زما وہ کھا نمکی عاوت کرنا ۔ بہت کھانے لگنا + (۲) (بورب) ہوسی باطهع كرنابه ا ورول كيح حصتيه سرد انتصا ه شرهنا - بب شرام وحانا - ه -ف ل - ١١) يبك كالرارونا ، محبوك يا ط بھاری ہونا۔ ہ۔ف ل بیٹ من بوهم موتا- آنته نکا بھاری ہونا

ٹ مالینا ۔ ہ ۔ ف ل ۔ ر ایمشکل گرزان

گرنا۔ اینے گزارہ کے لابت کما لبنا قت سے گزار ہ کرتا+ (۲) اپنے ولکوخوش

ركهناء ايناقلب تازه كرنا نفس يتي كرنا- آب بهي آب موجيي اُوانا +

مير لورين بيث بإننا وانتصاب بال ييون

سے انکوکیا غرض +

ٺ ياني ٻونا۔ه - ٺ ل - (ٻنرو)

رِا) یتلے یا یا نی سے دست آنے لگنا۔ تخمد مونا و ضوائے شہی موجانا + (س

بوطلاحانا - مُصراحانا بمضطرب موجانا

مہوشن وحواس کا بحا بزینا بسیٹ ٹیا ما۔

<u> هے پیٹی یا فایضنا۔ ہ . ت ل ۔ (عور</u>

مبیٹ کو دصوکا دینا۔ بغیرخوراک کے

رىنا - ئىجوكارىنا - فا قەكرنا+

يمط يتى المرصوتكي يرتمهار انبيس ركهن كي رع

م بکار راہے ببت کولگی

مروى سب - محاوره - ات تها غالب

ہے۔ کڑا کے کی مجوک لگ رہی ہے

زور کی مجھوک لگ رہی ہے +

ٹ *بڈویے ما* تھامے بھرنا با

سر کا کھا کے گذران کرنا۔ (ہ عی گڑھا کو وطرنا۔ ہ ۔ مت ل ۔ بدحواس مجرنا۔ آب مين نربينا بريثان بامضطرب موحانا ربیث نی اوراضطراب کی حالت میں ... ڈانوا ڈول مجبرزا+

گوما گورا وه بدن دیکھے جو دہتا ب ساتو۔ بیٹ کویے ہوئے دوڑا بھرے بیناساقیہ گا ف او تحصون - ٥ - اسم مذكر - (٥٥و)

وه بجهر جسکے بیٹھے کوئیا وابحیہ بیدا نہوا ہ بين مجيلا بير كور مجيوا +

کے بونے یا کرنے ہیں مباری کرنا۔

شتا ب زوگی کرنا تعجیل کرنا ببیفرای فا مركه نام (۱) بو كاكرنا - حرص كرنا

'را د ه کی خوامش کرنا + رسر بعد) دوس كواقهي طالت ميس ديكي حكر مبل مدواه

كنا-حسدكى اه سے توكنا ـ نظرلكا نا

+ رمى دل كوجبركر د كلاناء ولكا بحيد

طْمَا سِرِكْرِنَا + تَحِيمِ وَيقِينِ بِي نَهِينِ أَمَّا بِيكِ

بھا ڈکنے سے تو رہی رعو)۔

بيب بيما جاما - ٥- ن ل زياده مَمَا كى وجيسي بيٹ كاليمول جانا۔ بيپط كا

درو کے فارسے شق مواجانا ، ط بیمگنا۔ ہ - ٺ ل - (۱- بازاری)

م وانا۔ ورف ل بجوروں کے ہے بیٹ کا کمےسے لگ جانا۔ بیت وطلا موطانية مُوكِم كُرْتِكُا مِالكُرْسي بهوجا نا + <u>ٹ پیملانا۔ ٥- ن-م- (١) بے صبر اپیٹ محصن ارتہا۔ ٥- ن ل - (عق</u> آس اولا د کازنده ربنا - اسینے جائی^ں کا مُنکه دیجینا - کوک تھنٹری رینا ۔ آس اولا د کاشکه هجوگنا - هبری گودو رمينا -صاحب اولادر بنا + تنبری ما کا بیٹ ٹھنڈ اسے (عو-میس) بيشاجانا+ رس بيتاب بونا-بيين ابيك جياتي سابوجانا- 1- نال. **د.** (۱) بیریث کی شختی جا تی رمینا -اور نهایت ملائیے ہوھانا + (۱۷) ماریسے بھوک سمے بيث كااندركو دهس طأنا+ ہے جاری ہونا جکنا جھوٹنا بأخيطنا ـ ه . ف ل ـ رعو) باربارستك ستنے یا نی سے دست آنا بیپٹ مخیط دستوفحا آنا ـ دست لگنا بسنگرمینی مو^{نا} (دبیات) دمهاندا جلنا به بیگ میں گھوتے سمے بینیاب ہوجا نا۔ ہسہال کا عالیہ تخارسا معلوم موتاے -حرارت سے ف جو لگ- ۵- اِسم مُونث- و وعورت

ا بح بركا سع كال كابيث يحث كياء سبونا - مبوكا مونا + (٧) اير كلاكرنا -وُا ه كرنا ـ رشك كرنا + رس جي حلانا -طمع كرنا - خوارش كرنا + (٧٧)حمل كفوا عث يُحُولُنا - ٥- ن ل - ١١) ايمطِانا مونا و منت منت بیت بیت بیم اول گیا و (۱۳ م مازاری) حل ماگر بھے مونا + <u>ط بريط كر- ه م ت . چيناك</u> فعیناک که بهزار دقت بیری کل سے ط بیٹنا ۔ ہ ۔ ن ل ۔ (۱) ارسے عُمُولُ كُم بِيتَابِ مِهِ نَا- شُورِ عِيانًا - ا بھوک محوک ٹیکا رنا۔ ٹیمو کا بھو کا کُرنے يھرنا + (۲) ہوكاكرنا - زيادہ جائے کی خوا میش کرنا - (۱۱) نهایت بیقراری وضطرابي ظا سركرنا - براسي حيين مونا بِعِلْرِ مُعِيرًا نا + (٧٧) خُوشَ مِونا - خُوشَى كَي . وهرستيميط بجانا - مكن بيرنا + بثحدامك سوحانا ببيث بييعه

(٧) جاماريا - دورمون منا بيدسونا +

بھوک سے زیا وہ کھائے دیلا جائے توطنزا اس سے ہیہ فقرہ کہا کرتے ہیں م ه مت م ۱۰) اینیول برآنا . گُرخ طهانا أَسَدُ وَلَا نَكُ خَلِط اللَّهِ وَكُولُوا نَا و (٢٠ - ٥٠) بدى يرأنا ويحدود يا وأن نيجان منبوا (۲) إثرا نا- نا زَرَ ناسِنخره كرنا-بيث سه يا وُن تُكامع بن مجيرا متوشَّف -جِمد ليا يم نے جو انو ط كو تو بچيمواكھيني (مجر) الله مال مي انوط كو تو بچيمواكھيني سسيني امنيث باكاريثه ٹ رطعانا یا رکھوا دینا۔ ہ۔ ن اکی رولی یا فدھنا بیبٹ کوپٹی ييح يا نطفه دُالن - ما لمه كردين باروركينا كا فدحف - ٥- منهم - وتيمه (بيك يلي ئے موجانی۔ نطفہ کا تھے جانا یہ جانا ایسٹ سے مہونا۔ وف ل۔ حاملا تبيث والى + وه پيف سے ہے + ايب ط كأبجتير محا وره - (١) وه بحتير بربر طب سب یا فدهنا و و من منوی آنجی بریدانهین موامو و موارشه رین يه صباين كرنام بنيك مرايس أأنه إيبيت كايل في منه لميناً - ه- مال-

جسکا حمل حلدی نه بهجا نا حاسئے وہ حام جسكام كل با دى أنظريين نەمعادم مو+ سیبٹ وکھا تا۔ ہ بنال وں کھری ایبٹ سے ماؤں ماہر تکا لنا۔ ين اورغربيي طامركر تا- كلاف سے يوسٹ سے يا وُل فِكا أَمنا -سلطے وہ مرسے کی انتخاکرنا کسی سکے ١٠ نئي سُمه على ياكر عبد كي بيجان كرانا + المست منبري تك) (موجو) (ا بئی دفیرہ سے بیٹ ماوا ما+ معنگ یہ کا کیے نرا سے ہیں ۔ (۴) کئیم سے اپنے پیٹ کی شختی کا حال پیٹے سے باؤں کچھ نجا ہے ہیں ۔ وريا فرت كرأنا بد م في قوا لغاء ومن ل بيث ياحل رَانِ ـ کَيَا بِكَالِم**ا . كُرِيمه بات يا مجون كريا ـ** اخراج جنبو كرنابه ف رشيانا - ٥- ب ل جل بأريحه الأنصاب يراط الميريني . ٥ -صفت - رعن مامله مونا وبير يحاري مونا + كهان كوييك سي لنكالينا - به كاكن اليناجية -سكايا فيفي يجيه + يبي س بانده الم رجب أو كالمستفيل

پیت

واس سواری میں ایسے آرام سے بیٹھے ایرٹ کا وحث ا۔ و اسم ذکر در اسٹ تجرنے لی صورت ، آئے دال کا فکہ۔ ھے جاتے ہی کہیٹ کا یا نی تک بھی ہیں مہناہے + بے تکان اوربڑے اوال روٹی کی تجویز۔ اُ وُر بوُرن کرنیکا اً ما کو + (۷) محثت مزدوری به کمایی. رام سے حانا یُطلق جُنش ما تکلیف نہنا وہ **ٹ کاٹیا۔ہ۔**ن ک مایم ۔ (۱)خوراک (نوکری ۔ روز گار + سے کم کھانا۔ اپنی یا دوسرے کی عمول ایبیٹ کا سُول۔ ہ۔ محاورہ ۔ ۱) خورك سے بيانا - فاقد كرنا ياكرنا - اپنے د تیکھو (بریٹ کا کُتانمبر۲) + (۲) ہمت لانجي - بڑا لونھي - نہايت طامع -. ويد ختى جميلنا + رىن حق تلفي كرنا + يت کاکيڻيء ۾ . صفت پيٽ يا پي بيت كا تومًا - ه صفت - فا تونكا مارا اليبيا کال کا مارا ۔ دیکھیو (ٹھنگ مُوا) ہے ایمان منافق + ٹ کا ڈکھہ دینا۔ ہ. ٺ م ۔ بُھوکا ارنا ایب ہے کا گنا۔ ہ. محاورہ۔ ۱۱ نودییٹا تبھوک _{- اِ}شتہا + (۱۷) کھانے برجا ن <u>ٹ كا ۋىكىيا - ە م</u> جوزياده ك*عاشيك سيت بيظهي كالكي*ف لم يرور- بَشْ يِبُو- يَهْ عَارِتُو + أتُحاث - وه ادمى بيك بيت مين بيشا بين كا بلكاً - ه -صفت - (١) مُنهُ كا كوئى نذكوئ كهانيكي وجهس شكايت زو . گيّا ـ وشخص هيڪرييط ميں بات نهريج سنكے . رازاِ فشاكرنبوالا + دیں تنگ ف**رن** ب يارخوا ر- بشر مينُو بيمِل. بيُحارِتُو ا وحيما - ٱنخطا برتن + دوییٹ کے ملکے میں بچے بات کب اسے بلا نوٹس ـ رس نہایت مفلس بہایت غُرِب. بَهُوكا - كنگال - رمه) و صحص روكين توا بيمرط ك شكرا ورزياده 🖔 يينيك يتيا والناء وليم - رن جیت کی فاطرسرایک کام کرے۔ نفس بیتی کی مرجہ سے دُکھ سیمنے والا المُركزيا - بسانيا رُان - رونا مينا گُرانيا **،** الم محانا - خون خحر كرنا - (١) جعكره تن پرور+

را نا - ه - ٺم- اِسفاط حل کرنا **-**تبونا ـرِ گربه يات ماهيين مونا +

ٹ کا اندر کو گئس جانا ۔ بھوکا مرنے لگٹ

خمل کے آ ثار نمو دا رمونا - گر بھے ہونا،

ٹ مارنا۔ ہ-فءم- (۱) مُجُوک باہتے سے کم کھانا - کھیا ہوا کھانا + (۲) خوہش سراورتام بدن برا سے نفس کوروکنا نفس کشی کرنا + رس

اینی حان برگھیل مانا۔ خُو دکشی کرنا 🖈

ه بجا وره - ایسا برمعاسیے کرنہ پید

م الله المالي على الجيس مونا + الميس مونا + كَ كَي آكَ مِا آيَجُ . ه - إمم مؤنث

كومكنا نا كِصلانا ـ فقيركورونيُ ديناً ـغريب

م را زمخفی جھیمی بات بھیدگی ہت**ا ہید**

استے بال۔ ہ۔ اسم ُذکرہ وہ بال

يطين بي كل آئيں۔ قُدُر تِي بال +

دهندے میں تھرنا۔ فکر معیشت

میں ڈا نوا رول بھرنا ۔ ببیٹ کی خاط

محنت مزوو رسی کرنا 4

وريث

میں کھانا جہانے سے واسطے دائت ہی بورهائم ونس بيير فرتوت بهت مي تونے بھی تورسی ہیٹ میں یاؤں پار۔ من كيول كماً مرسك سنك (٥٤٠) + کے مارسے) درو مونے لگنا۔ پیٹ کھنے کے ناقابل معلوم لگنا + ہارے منسی کے بیٹ میں بل بڑگئے 📗 ہو آہے مگر ماطن میں جانبے کی مڑی اسکے بیٹ میں بڑے بڑے گن تھے ى سے اپنا بھيدنه كهنا - بھيد چُھيا نا -ہوئے ہیں۔ پُول کو نکی ہے۔ بڑامکارا و یرفن ہے + ریہ محاورہ سانب سے ت بيالباع سيونكه أسك يا وُن دكائ ل من مس كو بعيد العاد ایب**ٹ میں بڑنا۔** ہ. ن ل ـ (۱) **-**لئے ارا نہ کرنا۔ دلمیں مگد کرنا + م**ِس يا ني پڙنا ڀايبونا - .** . پیٹ میں جانا ^ہ یا واخل ہونا - حلقے اُ ترنا + (۱) بیٹ میں پڑی جب ڈور کی شخا مُعول لگی تندورکی سوجھی + ديكهو ربيك ياني بوجانا) + (۲) پیٹ میں بڑا جارہ توکو دنے لگا بیارہ بثل م میں یا نی پذیجیا۔ہ۔ ٹ ل (م يعو) نطفه قرار ما نا- زبيج برزا يحل ى كى مات توكسى سے كہدينا - بيپ كا ربنا - حنم لينا + بلكام ونا. بات كوبي نه سكنا + ئىشىكى مەرىپىيە مىرىچى نېسى يانى-شىشىكى مەرىپىيە مىرىچى نېسى يانى-(نجر) ں یا قلا ہا زی کھا رہے میں بي مے مے عمر از تھیا یا نہیں جاتا . ، ىنىپ مىس يا ئوڭ يسارنا - ە. نەل

پرسط

بنایت تروُ دُ ونشویش میں ہونا یون ایبٹ میں سے یا وُل نکا گنا۔ ہ۔ ف ل - (۱) نئی نئی باتیں سکھنا - بر مرز کے مارے سیسٹ بٹا جانا ۔(۱) مجھوک ککالنا - (۱) بدخینی اختیار کرنا- بدانی کے ارے جان تکلنے لگنا۔ بھوک کے مارے قل ہوجانا + میں قدم رکھنا۔ اینے یکھیے گن ظام ه محاوره و استکے بھی پیٹ میں چیشکل سی گرہ ہے اسی سب سے کچے نہیں كها مّا . يُحول سونگ كررنبا ب بهت ه . ف ل يبيث ميں قرا قربهو نا تبييط ہی تھوڑا کھا تا ہے۔ نہایت ہی سم میں ریج کا دوڑنا ۔ پیٹ بولنا ۔ خوراک سے + (ا بنے تین نازک سمجھنے میں <u>ٹ میں کیڈریاں دوڑر ہی</u> والے آدی کی نسبت طنزا بسلتے ہیں) میں ۔ و محاورہ ۔ (دیمهات) تجھوک م میں ڈاڑھی ہے۔ ہ ۔ محاورہ ہے ہے جین مورہ ، بجین میں برمعوں کی سی باتیں کر تاہے تحور می هم میں زمانہ دیارہ لوگوں کی ایپ **ٹ والی۔اسم مُؤنث۔ حاملہ۔ دہرا** سى گفتگوكر تاہے - موٹ پاروں كى ہى باتین کراہے بیتے ہی سا بڑا عقلمندے استعمار کی میلتمدیر کی مفت مجھے کا **ٺ میں ڈال کینا ۔** منان کیجبو کا آبود گا ۔ وہ کڑتیا یارو کی جیسی ایکیجے کے میں نے کوطق سے نیجے أثار نا- زمبر المحدید اموا مو+ مارکزا۔ تھونس لینا ۔ بے غیبتی سے ا**بیت**ے میر م**کھا نا ۔ ہ**۔ ن ل ۔ کمزوری کے کھانا۔ زبروستی سے نگلنا + د۲) کارآمہ کا عث یہتے ہوئے بھاگنا۔ شکست چنيركا على كرناكيسي تسم كابنتر تصيل كرنا و فاش كلمانا - چُوترون بركهاما - بينيه وكلافا يرت مس رفعنا - ه من ل راز دونفي ركونا الميشي ورما تخدي ميرنا - ه - ن م رائح كار ا بياركزنا مث باش دينا بيئيه تحفوكنا + دليس ركهنا عبير حياناكسي سعندكهنا +

ابينيهه جارياني سه لأك لني معاور (٢) حوصار برهانا - بمت بنرهانا + کیا می سے تمریگ گئی - بیماری ا ور كمزوري كے باعث المخضے بيليمنے كى بھی طاقت نہیں رہی . صاحب فرش . ولَهَا - ٱلحُمَا مُك نهين حياتًا - نهايت روانه موتا - جاتا. ب هارنا + (٢) اینکید و مکانا - دبیا بامورنا - ه . ب لغوى يينيه مورناً ١١٠) سارهارنا - طاناً روا نه مهونا . تخصت مونا+ روانه ،-چلے حب طرح پیٹی دائی دکھ -چلے حب طرح پیٹی دائی درکھ -ریمین) أسيطرح وكملائمومنه كيمراً + (٢) يبيجيها و كمانا ـ بيشت و ك**ها ما ـ ب**ها *گ*نا. جيستري كابية هرمنهبي بعال دكا وكبيعه یا مارے یا مرت کیا شام جائے جوں کیسٹاء ما ۱ س) ہے ُرخی کرنا۔ ہے مرو تی برتیا۔ بيه فائي كرناء وغايا جال كرنا + (م) هبهوروینا به تباگ کردینا به ره) چل *ب*ین إينيهه لكانا بينيه لكا دبيابه ون م کسی سواری یا باربرداری کے جانور لی پیٹھ میں ہے تیزی سے سینے اسوا لينه كيميرب رخم والدينا + لاعيلوان

بي*ه مريمونا ـ ه ـ ن* ل . حايت يا كمك يرمونا - مرد گارمونا - نشت برمونا سهارا دينا - مارو دينا + په **حميزا - ه- ن** ل - ٽنوي - ٽسي ا يطرف يشيه كرلينا (١) يبيه مورنا - فعيف ونقابت موكني به الرائي سے بھاگنا بيٹيجد پانتيت د کھا نا. (س) نفرت كرنا - مُنه مورلين + ي المحص - وم من منه كي ساسن هُدِينَ ـ رُوبِرُونِهُ بِينَ - بعد مين فيتحيه -غیر*حاضری میں* ۔ (۱) پیٹیو تیجیے با دشاہ کو کالیاں دیا کرتے ہیں۔ ا (۲)جب بم بى ندر ب تو بما كيديد بيجه كجه بى سوارو بحد بيجهيكرنا - ٥ - ن ل عب موجو د كي مين كسيكوشرا تطلاكهنا -غيست كرنا - بدگوئي كرنا + بيكي لوط فا - ٥- نم- ١١) كمرتوفرنا ہمتت تورنا۔ ما يوس يا نراس كرنام رى بىنىچەرىسوارىمى كسكر تھىكا دىيا -جد صی توم*زنا* ۴ يتي ويُقولنا - ه - ف ل - جي الومله برفيها المدست باش دينا +

كاشنے كى نظريے برنا - بينگونكا اربعانا

سواری یا اربرداری سے جا نور کی او پیچ لی مزار تعمت کھا تھی۔ می ورہ ر مع عن رُ و کھا سُوکھا جو *الگيا ا* سکنعمت

سمجرگر کھا یا اور خدا کا شکریجالائے. جو کیجہ کھا نسے کومل گیا اُسی کوغلیمت

مینیچ چل حانا- از ن ل- رهو کا دید

َ جال جِل جانا - وغايا فرسِسِ غالبُ جانا وربيج- خديصفت + نهايت بيجيده

بجها نمواً- بیٹا ہوا ۔ نہا یت مشکل شوا

بيج وبنا ـ ه- ن م- ١١) مرُورُنا ـ مُنْهُمنا بل دبنا . لپیمنا به 'رما) دم حجائنسا دینا .

فرسب با وهوكا وينا - عُلِل كرنا+ الُفنت كيسوك جانان في رايي ديا-

واهدين آگئے ميم آکيے د انا بيو. کرد (صل) ویچ ڈالنا۔ مدن مررا) دصومے کی تدبيركرنا - فريب كأحال يجيانا + (٢) رِقت میں *مینشانا مشکل میں ڈ*النا+

(س) د و سرک کانکوسی اینے کنکو کی دو اسکو کامنے کی نظرسنے ڈالنا۔ تینگ

لرانا + رم) ربهلوان) داؤل باندهنا

هِ لَكُنَا بِمِنْ هِ لِكِهِ أَا - هُ- ف ل-(١)

بىتىمەس گھاۇ يارخمىر جانا - پرسے پرا بيجار كى ميشهد كا گھائل موجانا ٠ (٧) تجيير جانا جبت ببو جانا +

يىشى أتزعاما - ە - ٺ ل يسپايى يا وك بُل كالمُعطِلَ لِاموفُونَ مِوجَانًا +

بىئىي **لرا تا ـ ە ـ ن** م ـ راوباش ^{مۇت}ى ارنا - جاع كرنا - سُبانتدت كرنا -

يحامده البرمونا بانكلاطرنا -ار ف ل بهایت خفامونا بهت سالال بيلاموزا - دېكورلائجامىس

با مرنکلنا)+ وييم أعضاً - ا- ن ل - (١) بيث مين مروط بيدا مبونا فيبحش كاميا در دمهونا و

(١) روائے کے لئے کنکووں کا مطا وجیے ما فدرص**نا** ۔ لا۔ ٹم کشتی سے داؤ في توطر كرنا يا جواب دينا- گرفت كرنا +

بي وقرفا - ا- ف ل - (١) ألجه مانا + . مجميرًا برُمانا + رم سنحت مشكل ما.

دقت موجا ہٰا + رس) ایک کے تینگ

يتج

خط پر بینکے اور بھی وہ ہوا پیج و تاب میں۔ داۇل كرنا+ پیچ کر**نا** دارن م . را بیلوان) کشتی كبا حاني لكهد ما أسي كما اضطراب ميں +: ر۷) نکرو اندلیثه کرنا - سوحیا -غمرمیں نين دا وُل كرنا + (٢) جال حين -گفات كرنا مد دصوكا دينا + ہو نا + اتنابی مجھکوانی حقیقت بعلہ حوابینے ساتھ دیج کرے اُسے بیج کرنا جا کہ فقرہ مِنْ که وسم فیرسے مہوں پیچونا م^{یں} یخ کھا ٹا۔ د۔ ن ل جی ہی جی میں دیج دار بیجیجا بھاری موٹا۔ ہ ۔ ف ل میسی کام سے انجام میں دقت بائشکل مورنا ۔ اخر أن كهانا ول بهي دل مين غصه مهونا -مشكل مبيش أنا . بعدمين وقت برمنا + ربیج و^تا ب مکعانا + عُ**طَلِمًا -** لِهِف ل - را) بل ياليبيه ط^{وع}ة (۲) کیلے بہت سے طرف ارباح ایتی ہو حِانا + (٢) كسى شكل بات كاصل سونا-کسی کے رہنتہ داروں یا حماتیوں کا مغزرما طاقتورمونا + جُعِيى بات كا ظاہر ميونا - بھيد مُعان + جا بكرْ نا ما لينا. ه- ٺ ل يسي ه رس بل یا فرق دمور مونا + وبرا بركئے مانا يجيمے برمانا كسي فا طعبان ـ از منم ـ داؤن گات كرنا کے سیروجانا + ریس کسٹی خص کی ب يا چلانا - جال جلنا - وصوكا دينا - وغا ا فتها ركرتا - ساته ككيربنا + رس) وفرىب دينا+ ورييے موجان - بيث جانا - بيندنج فونا بح مين آنا- المنال - (١) حيال ياجل منی رہے ایک اسکا بڑا پیچالیا، میں انا۔ جال یا بھن سے میں بھینسنا چا چھڑا نا۔ ہ۔ن م۔رں رہائی کی دهو کایا فریب کھا نا+ (س مُصیبت یا صورت بكالنا ويُصلكا لا صل كرنا - طا أفت مين تعينسا - بلامين تمبتلامونا -بِچانا ـ بريت جا ٻا - (١) ما لنا ـ بهانه كرونيا گردش يا مجيريس آنا + میجها کرنا۔ در نم. را) کسی کے پیچھے فيح وتاب طعانا بزنيج وتار حلدكرنا يا كوونا - ركيدس جلي جانا -**ېيونا** ـ اـ ب جې نبي جي ميں م*قو*رينا. نغاقب كرنا- وركي مونا + دم بمسناما نهایت غصّه میونا -اگ موجانی+

ميرا پيچيانس اب نه کيجه آب -میرے گھر خکو جانبے دیجے کی ہ

و ق كرنا +

رس) یندوق یا توپ کا جھوٹٹنے وقت

بيجهے كو سوحانا يا جل جانا +

في رونا والمجيم الرارينا و ف ل.

رئیسی کے دریاہے مونا بسرمونا لیٹنا۔ أطيب بإتحدلينا +

ملاسی وه دیکیمه اُسکے پیچھے پرلیمی + (بیٹرین)

(۲) وِ**ق کرنا ۔ ستانا ۔** وریے آٹار

مونا+ (١٣) دريئے تضحيك مرونا - رسوا جابنا + بال جوائی کے کرینگے برنام-

یہ مولئے شیجھے بڑے رہنے ہن

رم) بارمار ما تكنا- ما تنك جانا+

م بی تھے۔ ہ۔ م ن ر (۱) ساتھ لگا لبوا - ساته ساته ساته ما تهمین +

رىر) تھوڑى دىرمىن-تھۇرى يىيد.

المجفى +

مجھے ڈا آنا۔ہ۔نم۔ رہ کسی کے بيجيع جانا . تعاقب كرنا +

میں نے بھی گھوٹرا پیچھیے ڈالدیا

(١) آگے بڑھ جانا - سنفت کیجانا + ایبیروں میں سروینا - ۱ - ف ل

(m) بيس اندا زكرنا -تحدورًا تحدورًا تحدورًا بحا جمع کرنا + جار بیبسے بیچیے ڈالوگے توتمہارے کام آوٹیگے

پر *حمیر نے جا تا۔* ہ۔ ٺ ل۔ رکھ

(مَا وُلِ يَعِيرِنْ عِالَا) سيأن! اس طرح نىچھورناكىيى چياكروك كى بىيىز كالنا - ٥- منم- ويجھو دياؤن

نكالنا) + **ایبیرتمغال ـ ن ـ اسم مذکر ـ بغوی ـ**

ا تش ریستول کا پیشیوا (۱) طنبراگرو گَفْهُال - بُرِيكُا - بزرگ - وات ننه يونِ

كيا پيرمغال بنكے بيٹھے میں ا ۷۱) ننسراب *خانه کا مالک - داروغه*

ساقى ، يلااً تشِن رنب بىيرىغا ں -

ارمیر*سن) که بھو*لول میں ا*ب گرم وسروجہا* پرنا یا لغ ۔ ل^ر اسم مذکّر ۔ و^{م شخص}

جوعمررب بده موکر بخیوں کی سی باتیں ک*رے ۔* بو**رمھا** بہوقون ۔ مبریک۔

ول بيرنا-ه- ٺ ل. ديڪھو **.**

(يا وُل پرنائىراسىي سانك) ببیرو ل میں بہن ہی لگنا۔ ہ۔ن

ل- بيجا عدرمهو نا+ ويكهو (يا وُن مين

مېندى لگنا)

جلانا۔ تبحیو نناہ پیس گول توہیگیول۔ ہ۔ محاورہ بینی پہلے ہیٹ کے لئے آ ماہیس گوں تو پھر مُروَّ کورو وُں۔ پیٹ کا فکر مُردے کے ماتم سے ہیلے ہے ۔

پئین بئین ا ، و . ن ل . ننوی اناج بیسنا (۱) شخت محنت مشقت کرنا - نهایت کلیف سے کمانا - پسنابیں سے بیٹ بالتی موں + رم) قصر یا داستان بسب ان کرنا تصر ناند نا چیکی مجھونا +

ميان إكيا پمينا بيس رسيم موفي

پیسا اُنگها تا - ۵ - ن ل - روپیه صرف کرنا - بهت خرج کرنا + بیسیا اُطانا - ۵ - ن ل . نفول خرچی کرنا -روپیه پربا د کرنا - روپیه کوکناری کرنا -بیسیا به کری بولی کنوا دُالو - ۵ - محاوره بیسیا به کری بولی کنوا دُالو - ۵ - محاوره (معی - زبان بن کرو - امنی للوکوس

ما ۋھوڻا۔ ہ- ٽل. پيايا مال ارنا

نسى كے مال سے خوب ہاتھ رنگنا نسى

مين كرو- تجيب ريو+

کی د ول*ت کوئنا* +

ى زليل وحقير <u>- جهنا - نفرت كرنا + ديكه</u> (ما پوش سر مارنا) بدهنا تو در کنا رمین نو و یاں حاکر پیشاب بھی نکروں + ا**بيش** آ**نا . ا**- ف ل . رن وقوع يا فهور میں آنا۔ سامنے یا آگے آنا + (۲) تبرا با با بھلا سلوك كرنا - انجيى يا برى طرح سے برتنا ۔ برتا ؤکرنا + ابيش حانا باجأينا يبيش رفت جأبنا اه- ف ل - اختيار مونا- جانا- فالوجلياً ..

یا ریسانا ۔ موت سے آگے کسی کی بیش نہیں جلتے ا پیش وتنی ما بیش قدمی کرنا به د. ن^م (١) يبك ہائھ ڈالنا یا ق م رکھنا ۔ بہلے حله یا چرمهائ کرنا + (۱) نشروع کرنا -

د صول دهيهاس مرايا ماز كاشبوه ال مِیں کر بیٹھے تھے عالب پیشارستی ایکد+ میش کرنا.ه. منه. (۱) کسی شخص کوکسی اومی کے سامنے حاضر ماموحود کردینا ۔ یلوا دینا ، (۷)مقدمه کی مثل کو حاکم کے آگے رکھٹا۔ مدعی یا گوا ہ کو *حاکم کے رورو* كحرًا كردينا + رس نذر دينا - بحييط كرنا -

آ کے رکھنا یہ سمجھناك_اُ سير*ئوتنا بھي گوا لانگرنا ب*بت **يپنياھ**ي ڙ**ا ٽنا ۔** لا۔ ٺم ۔ (م ھو)نسبت

ويثال أزانا - لا. ن-م- (معو) نُوبِ ما رِنا - كا مُنا - كلال أَرْا نا يا ٌ ونُعيرُنا. يْرزك يُرزك أَرَّانا+[زريرست ـ

ے کے تین دھیلے بھٹا آئے بحاورہ ا ى صالا كى تى كفاتنىيات براي كبورادر بكورى مى سي

سے والا - محاورہ - (عو) روبيد والا -د صنوان په دولت منږ د هنا ځ_ه بشاب بندمونا خطامونا إنكننا

را۔ ف ل الغوی کسی مرض ما دوا کے ما عث مموت کا آنے سے مند سوحانا یا به جانا کسی شخص سے اِ تنا دُرنا کہ

مُوت آتے آتے بن بهو حائے یا ندانا کی پیل کرنا وسبقت کرنا د تونکل جائے۔ نہایت ڈرنا۔ مارے

والريم كالمناء بهت خوت كرناء بېښاپ لي *را ه بها د*ينا۔ ه-ٺ م. رعوام) ۔ کھانے بنینے میں اُڑا دینا روببيكوروبيه نتهجهنا فضول خرعي

كرنا- برطيني ميں اٹھا دينا + ىيىتاپ تھى ئكرنا بيىتياپ كى دھآ

بر مار نا- ٥- ف ل- اتناحقير وادني

ومیں قرار دیے کرا سکی لحرف طانا ہی بمنز اس تریزه کی فسم کھانے کے ماننا قسم

بیزبک میں آناہ ہ۔ ٺ ل۔ افیم سے في رمى كا ملكا - ٥ - محاوره - وتضخص التنشمين آكراً وتحد جانا +

جسکی بینندی بعنی جرامضیوط نهو- و تنخص **بیپوئیت کرنا - 1**- ت م - (۱) ملا دینا. سُكَى مات كو قبام نهو- بات كالحيّا- أنجا اللّه حان كردينا برجيكا دينا + (١) ضبط

موجانے سے پانی بمركردريا ميں دُوع تى م بيسو مندلكا فار د ف م - (١) جورميں

بل بينيه جان سهار نهسكنا + (٣) كليا ورخت كي شاخ لكانا + جانا ـ سِٹ پٹا جانا - موش وحواس جا **بیبیوندی موصیں** - د محاورہ - و جمیع

یاشا دی کی درخواست کرنا +

بات چیت یا گفتگومهوری ب میں **بولٹا۔ ہ۔ن**ل - بیع - عاجز مہو تا یا 🔻 کھانا + جو توس نج کئے ہے نو گئگا ہی کی اور 🕯

آدبینا - غرورو ٔ صنایا وُ صا دینا - جیس بولنا | جار بینیه بصرط + (زمیندار) چىس بول جانا +

بن مى سے بل مير عان ده - ف ل ا كردين + (س) جدب كرنا - يلادينا -(پیضیال اوسے میالیاہے جرمیندی میں سونا کھیا دینا +

اسی سیب سے ۱۱) ڈوپ جانا ۔غرق میں جو میں ملانا ۔تھیکلی یا جوڑ لگانا ۔جوڑ دینا موجانا + (۲) (عوام) چوترول کے الا) کسی ایک درخت میں دوسر کے

ربنا + رم) و والذكل حانا - كاروباركا المجنبي طنف بناكر الميم أومى اين

تفک جانا۔ (۵) تفک حانا بارجانا کالوں پرجیکا لیتے ہیں +

مَّ بِوْ تُورِد ه م ف - (ديهات) آگ جيڪي تاب لائا - 1 - ف ل - گوارا کرنا - سهارنا ايک بعدايک - علي التواتر - لگاتار -

برَّا بريه (۲) جار بنيز - شتاب شيگهز **اتب زيزا - تاب نه لاتا - ۱ - ن** ل.

مكنا-گھبرا جانا-سِٹ بِٹا جانا- چھکے طانا+ ہیکیوں کا تا ریندھ گیا + جھوٹ جانا۔ هِ من ل ما "تا كرنا بيدكرواننا . من عرار عايي بأراسي أنكحير بروحانا-كردان - وهجى دهجى كرنا - يهار دان + أنكهمول كالإلكل تبحثرا ورميل محيل وغيرو سے صاف موجانا -آنگھوں پرسے لبرلبر<u>يا چير جير کر ڈ</u>النا ٠ آشوب كابٹ جانا - بنّاسي ٱلكھبيں وه آوے توآگے میرے ناکا ر۔ گریباں کوا س کے کروں تا رقار **(میرشن) مارام وحانا - ه - ٺ ل - (١) بُهِت ُ اُنِحَا إِمَّارِ لُوْتَنا - ه . ٺ ل - (ح**يفه کاتتے وقت بانیجامبوطانی کاس سے لگ جانا۔ بار رہے ٹوٹ جائے سے کتنے کا کام بزیبو تخت الشرى كوتبنيج جانا +(١) كنكوّا مّارا موكيا والناہے) اسی سبب سے۔ جلتے کا ممار روک لگ جانایا روٹرا ایک جانا۔ خصنہ n) نام يون تى ميں بالا تر ہما را بهوگيا۔ . حسطرح یا نی کنوئیں کی ته میں مارامرگیا+ یا خلل بیرنا۔ ہوتے ہواتے کام کارک ناربا نُدهْنا يَالگ**انا - ٥ - ٺ م - (١)** طانا يسلسايه جا تاريزا - مېريڅ دا قع مونا لگا تارکسی کام کوکئے جلیے جا نا سلسلہ آروبانچش**ا۔ ه**۔ ف ل: رحلوانی) طاشنی ہا ندصدینا بدننوانزیا برا برکئے مااجانا کے یک جانیکا حال معلوم کرنا + لْأَرْبِكِالْنَا.ه. ٺم. دن سِرْدِيا مَا إِبْجَالِيا (م) باربارآنا جانا، دس برابرید مطيطانا -لكا ناركي عليه مانا + (۲) کیوے میں سے کشیدہ کے لئے وقعا مَّ رِبْنَا رِبُونا - تاركتار مِونا- ه.ن نكالنا +(٣) بنا يا كلوج لكًا مَا بِمَارِغُ جِيانًا ں۔ (۱) بڑایا بیٹلا حال ہونا۔ مرنے کو وسم اسفلی علم کے درابعہ سے کسی مرابض کی بیاری ج وصرباكسي كمونى بونى جنرك لين ما كالميان+ موجانا - ب حال مونا -غيرطالت مونا (٧)معامله *بگر ُ جا*نا- بنا با **) کام خراب ا** ما **رنتر آو ثنا**- ٥- ب ک-کسی کام کا بیام مبوجانا + . بنوے جانا سے اسلہ زما تارینا نہ

وه رات جسمیں اسمان بالکل <mark>صاف ہو</mark>ل گِناکر آغسم ہجہ اِں میں تارہے ا اورتا رسے خب کھیل رہے ہوں . منا الرق و م موثا ۔ ا ب منال انکان اُرجانا رات + تاروں بھری رات آدھی ادھرآ بھی اُڑھ کے اس آ کبا نا۔ جی سرا مہو حیا نا۔ ہوٹ بار موجاً آرول كى جيماؤل. ه من سوير الزو وارو- ال صفت . حال كايا ہی سویرٹ ۔ نورسے ترٹے ۔علی صبال شرت کا آیا موا ۔ بر ریسی ۔ اجنبی یخیر بهت سوبیے قبل از طلوع آفتاب وطن کا تازہ والیت - نو وارد ب بهبت سروسی - تجردم - را طاکرن که <mark>آزه ولایت</mark> - ۱ - صفت - (۱) دیکه (فازه دارد) + ۲۱) نوگرفتار - ان سمجه -ے ب کے تور نا ۔ ہ . ف ل . دا) انوکھا میں اوا قفت انار ہی + کام کرنا - ایب کام کرناجوا ور و ب سے <mark>آ زیا نہ م جونا</mark>۔ 9 ۔ ف ل ۔ کوٹرا گلنا . نبنیا نہو کسکے آسان میں تھ کلی لگا نا ملاہ ہو نا بہار عشق پیر گرتہ ہوئی ہوا نے بہار (صبا) سمناعشق بدایک اورتا زیانهٔ موا. جالا کی پاھمآری کرنا+ مآر<u>ے چھیٹکیا۔ ہ</u>۔ ٹ ل ۔ تاروں کا اٹاک ما **فرهنا۔** ہ۔ ٹ ل بسیدھ نش^خ خوب كفل جانايا نكل أنا مطلح صابونا إلى ياشست باندمعنا + ے دِ کھائی دے جانا۔ ہ نن الآک جھاتگ کرنا۔ ہ نن ل برابر (۱) د ماغ کی کمزوری کے سب آنگھوں 📗 و بکھے جانا - گھو اِ گھا ری کرنا- نظر کے سامنے ترمرے نظرآ طانا + (۲) | ہانسی یا سینا بیٹی کرنا ۔ ویکھابھالی کرنا يبت يُرِّطِانا - جِيكَ چُوكِ طِانا + إِنَّاكَ رَكَفْنا - ه ـ ن ل - سيلے سے مآریے گِنا۔ ہ . منال بیٹ ان اور وکھا پہچان رکھنا ۔ ہان لین کئی چیز کی كمات ميرين عالخ لينا- مار ركفنا+ كے سب طاك كريات كا منا - رات متسر الوالموصها بيل ك خواج ل افا بصرطاكنا - اختر شهار ي كرنا بهجرموب يە ئىن ئاك ركىي سىئىرنىڭ ئىدرىينىيى مس رات کا مُنا په

بانْدْ حكر حوث لكانا + تفنگ وتیرقرظامرنه تفاکیجهاس قاتل نے 🖘

ناک لگانا ـ ه - ن م يسي چيز سرداول

لكًا مَا - نلاش يا كُفات ميں رہنا - دانتا ججانا - مدويا سبه را وينا +

تاک میں رنبا۔ ہ۔ ن ل۔ دن الاش

يا مُمَّات لكا مَا بإيجارنا - لا كَصِر منها +

كبرك مين أسك ابرك استرك

ملے رہنے سے لئے ڈ ورسے مانگن ہے

وُالنا + ما لا عمر مانا -ه- فال- (مكان توهل

اُسوقت لگتا ہے۔ اُسیسے سب آدمی جلے

عاتے ہیں)۔ اسی سبب سے۔ مالک

كا دفعتة مرحانا - گھراُ جڑجانا - تياه يا

مرما دہوجا تا + ہضہ میں سزاروں سے

بات بھر جاتے میں + مَّالَ ہِے قال ہوجا نا میا گاما- مَّا ل

سے بے نال مونا۔ ہ- ن ل سم پر

بالگانے لگتا + مُنْه لَکَائی ڈومنی گا ویے تال بیٹل الهي يحرود يرتاك كرواط فوكس مارات التي ما كوين ورن ا ورسشرقا بم رکھنے کے واسطے تالی

تال ميل کھاڻا۔ ه. ٺل بنوي ۔ نا ل یعنی تالی کا مُرکے سانخہ ملجانا + ياجستجويين ربنا + (١٧)موقع تكنا - والح السيل حول مبوطانا + باسم انفاق مونا

سنجوگ ہونا + ه وف ل برابربوك حلي جانا وللوكا بن نرينا - بكواس لك حانا - خامنين نرين - (قاعاره ب كرحب زبان نالوس

ككحاتى ميے نو بھر بولنا د شوار بيوم! ناہے اور جب نک زیان تا تو ہے نہیں نگتی تو ہو سنے میں بڑی آسانی رہتی ہے)+

مكان يا وارث كا نربيًا - سارك تنبيه | مّا لي امك ما تخصيصة ثهبير مج ت يا تحد نال نهيسر تجتي محاورہ ۔ ایک یا تھ کے بچانے آلی کی آواز نهیں نگلتی ہے۔ح*رب* بغ

ہاتھ ملتے میں نو آل کی آ وا زیب اِ موتی ہے سی سے ۔ اڑا ئی یا مجنت د و نوطرت

یا بدنامی مونا - تصیری بینن + رس د واله

مكل طانا وما طاك ألت عانا +

طریت سے مواکر تی سے +

مالى دونو ماتھول سے بچتى ہے۔

دونوں ہاتھوں سے الیجتی ہے

رہمی ہجڑوں پازنخوں کے ہے ڈھنگا **تا نما سااَ نیماُل موحا نا-اُسمال** ا ختیار کرنا + ر ۵) گانے میں ساتھ دینا **آثا ننیا سام و حانا** - ہ- ف ل - رہسان مَّا لى بجناً ما بيننا - ه - من ل - (ا) حوسواى الراال الله اور عَضِيْ يَعِيْمُ مُواْتِ جواكتركال کے موسم میں موجایاکرتے ہیں۔ دکھالی د نینے سے بیرمحاور ہ لیا گیا۔ ہے) ہمیٹمہ کی ایک بوند نه برشان - اور کال سے اً تأرو كھا لى وسے مانا+ ديكھيے اُس كى محاوره الراثي بالمحبّت صرف ابك آدمي كيا مرضي ہے آج مل تو آسان ما نباسا سركيا . كيطرف سے نهيں موسكتى نے دونوں ماشيے تا تغيير- محاورہ (كلھندور) كسى كى

بنبی مکی خوراک یحسب ضرورت برن یونی

يما ن

البيخل أناه ه . ف ل . دبازاري

بال أو كر كھويري كاصات موجانا-

ے چوٹا موں کو تیا مانی دیجسلانے میں گھر می گھڑ

سے) اسی سبب سے - بار بارا ناجانا ِ كَعَرْمَي ٱنا كُھُرْ مِي حِانا - بيفا مُدُه جَكِرَ

ے کانے کا ڈھنگ سیکہ لیٹا +

سنبھال کھا اگی۔ ہاسی بچے نہ کتا کھائے 'ناک مانىيە كا ئار ياچىلانىيىن. محاورە جی جا ہزاہے شنیج کی پگرمی اُ نارہے۔ (عو) (يه مالت الم كدأ سكرياس تأني اورتان کے جٹاخ سے ایک معول آر + کا مارتک نہیں کرجا سکی نتھ تو بناکریہن نے اسی سب سے بہت ہی مونٹ کا ان کی حال ۔ ا- اسم مؤنث کا نے يا تان أوانے كے نهايت من سب ب - برت ہی غریب ہے + یا قابل (اَ وازے عمدہ ۔ مشریلی ۔ رسیلی۔ بهت سي محش ا وكمُّل كُفل كُاليا ل گوٹ ہے **جان میں** دم *کیا* دم کو ۔ (نگ^{یت}) یہ آن کی جان ہے تبیری آ وا ز + نگ^{یت}) دینے والا روسے کی شختی کے ساتھ روکنے براُسکے جواب میں یہ ما فُوا کیا نا۔ ہ۔ ف ل۔ د ۱) دھات کا گر ما مئی باکرلال موجانا - لوہ جاندی محاور وبولاكرياب - اورأس سے يهغرض موتى ہے كەتم كوئى نشانى | وغيره كاتب حإنا ١٧٠ حايثني وغيره يا علامت ما ندهو تأكه بعبوال نه حارُو. كاكينے برآجانا + رسى دديهات) بخارآنا او رح كمية تم سے موسكے سوكر لينا + تب ير مينا + رم) جھونجل باغصة أجانا ن شروز تعلیکنا- ۵- منه- رزوزا تا وا دینا یا کھلانا-ه-منه- رکبوترا اشاره كنابيه كرنا- آوازه نوازه كسنا منا كؤيما كو- ه بصفت - بهت ذراب يولهي ساكسي قدر+ طمعنے نہنے دینا + ترمي سا-ه صفت أ أو وينا-ه - ف م- دن گرم كرنا-تيانا أك ميس لال كرنا و (١) أنا باللانا + لاغر منحنى سابهت وُبلا+ لآ**ن تو**ٹرنا ۔ ہ - نم - ۱۱) کاتے قوتا 🔻 ۱۳) مڑوڑی دیتا - بٹ یابل دینا۔ ليت كوسم برلاكر ختم كرنا + (٢٠عو) لي جيسے - موجهوں كو تا ؤوينا + ... معند دین لروازه بھنکنا معن کرنام آلوکھ**ا نایا کھا جانا ۔ ہ ۔ ٺ ل -** دا)

ويكهو (تا وُاَ حَإِنا نمبرا) + (١) اندازے تناتا وُلا۔ ٥-صفت - جلد ماز- تهذه سے زیا دہ آنچ یا حرارت تہنیج جانا + انٹ**آ نٹو ا**- ہ- مبفت - نغوی - گرم تو ا + بات بات برارم نے والا - ارا کا فساد رس) جوش يا *جرح كها جا*نا - كالا يرم جانا 4 جل جانا + بيسے كرى يں بہت بھرنے سے خرن مَا وُكھاڭيا + ربم) قوام يا چاشنى كازماد**م انت مبونا - ە**- ٺ ل - لال بيلام ونا -گ**رم** كيمانايا جليانا+ (٥) برا فروخته ياغضبناك _سمونا بخشمناك مهونا- افروخته مونا+ مُتَرِينَةِ **مِهِوناً - ه**- ٺ ل - (١) كِهندُنا. مُونا يَخْصَهُ كَمَانا - ٱكْسِوحانا + مَّ **يا حانا - ه - ن** ل - (۱) گرم کيا جانا - ا تَيْنَ تَهْرِهُ مُونا - براگن يه مبونا - بي ترك یکلآیاجانا+ ۲۷) جلایا جانا+ (۲۰) آزائیا **تنتا مرحے برا تنتا سے** ایجاوہ كباحانا-آزماياحانا + بزا ورحربری مربع+نهایت السي عمى مرك أدا زان جيم مواسكي ن ساب الكراتية وتعميه بع - برا تعيز تعميم بع - برا تجوزيلا یغنی بن ان شعله رُخ نکے خوب ہی ہم بھی آگئے 🖑 اور جا لاک ہے + باهي كا مارا- تنباهي زده- لا مفت انتجابل عارفا نه كرنا - لا نثل -معيسب كامارا - وكليا - أفت رسيده إلى جان توجفكرا عجان بنًا 4 تحصس بجرب توفداس ببیئیت لرنا ۱۰ و ف ل در در در کا مجھرے دیما ور مراقسم باعب سے موقع دینے کے لئے صورت بدلنا۔ بھروپ ہیں بیربوکتے ہیں) تبیرسے خلاف کروں تو گویا ابنے فداکے فلاف کروں تجم محصرنا بالكانتمصنا يجبيس مدلنا + انجیچیا و کان م و تعنت یا تین حرن سے برعه، موزد کا فرمو + كباعدين ياب دارباس بميحنا - نفرين كرنا + الموت وإنا - ا - ف ل بنجارك جنجد سع بعرب توعير والملكم فاستے وقت مونمونمرزردزرد میسنکا بکل ٹائبخارکے مانیکی علاست طائبٹا نرکھوا وُل ستجھ سے توپیخانمیں

بہلے ہی ہیل ڈھن کا امنے خا وندسے حالت تنفری*ں بوتتے ہیں) تریری صورت* دىكىفكرا تنابعي جينهين جاباك تجصيه یا س سونے کا وقت ۔ شہاگ رات ۔ پنجانیمیں یا نی رکھوانے کی تھی خارت شب زفان ، اً كى حب كلمه كى تخت كى لات. لَول ـ تونهايت مد<u>صورت ا وريموز م</u>ري یاجی بہائی نے سکھائی یا ت + (ایارطی) شکل کاآ دمی ہے۔ کھیولی انکھوں م مسها تا- بالكل نايسندسي + تختة ٱلنَّناماتاه بيونا-ه- ن ل ـ م كرنا كھونايا بزما دكرنا ۔ ہ۔ (۱)کسی شبه باآیا د حکیم کا اُحطانا و (۱ تختةننا ه مونا - کھیت کے سی حضہ سننياناس كرنا بخراب كرنا به ے مٹیلاکر دینا۔ خارت یا برناکرنا يأكبياري وغبيره كاستنباناس موماني لى **ئىڭلەنا . ە . ئ**ىندار كى ام كاندار **مة كزول .** لاياسم مذكر بير خدار يو و مو لی کر دن والا کھوٹا جو لکام سے يبونا بھلاكا اشارہ کے ساتھ نہ مرد سکے 🕯 لِمِنْ لِتَعْرِيفِ يَا مِرْا لَيُ ہُونَا+ يَدُ وَى حِيْثًا تخ**ند برو حانا ۔ ه ۔ ن** ل **- زمین** یا^ل برونا + اسمبر كونسى آيلتحفكي نتطے كى + چیز مثلاً تخت و فیره بررات کوسونے في بيرمفيا - ه - ٺ ل - رعو) د طنزا) سے بدن کا امینچہ جانا +اکرہ جانا یشل بانگ برقدم ركهنا - جاريا كى بيسوا مهوجانا + سيرتوديكهي كمررات كوجوزمين ير نبوی مسونیکی تنایری کرنا + مرنانصيب بوانو كمرتخنة موكدى+ چ<u>راغ میں تبی بڑی لاڑومیری تخت میڑھی ب</u>شل فاشطُّحيت كا اثر يماوره -غت كاتخة ببونا يا ببوطانا-ه-طفدا وصحبت كاا نزضرور موتام ن ل ریخت جسیمب*ینی کرسلطنت کرتے* تطفدا ورهحبت اينا اثرطا سركت بغي ہیں اس کا ٹُوٹ کرشخنہ بن جانا۔) نهيس رهسکتی + سی مبب سے سلطنت کا بریا دیوانا **زا را ماژنا - او - ت** ل - د دیمات راج كالكرة جانا+

مارنا۔ گپ ہائکنا شیخی کرنا ۔ تعلی کی لینا۔ میونا + ۲۱)کسی حینز کی کمی سے ہعث یے تبحیر نا۔ ا۔ ن ل۔ (۱) تیزدونا مسکی بچا رمینا۔ مانگ یاخواہش ہونا + چەلائكىس ياڭلائچىي تىجىزا يا مارتا سىرچ قىز تىجىمىرمو نا - ە - ف ل - بگرنا خفامونا جانا + ٢١) فرّائے تھزنا -کسي كام ميں 🔓 نا راض مونا - كشده فا طرمونا + عالا کی مبونا - بر*ه ی تیبزی مو*نا + ساتحد كو بى كام كرنا ـ أِثْرِنا + رُازُومِومانا لَكُنا يَنْبِهُمْنا ورنالا م کیے فراج میں بڑی تُرت تھے ہے ۔ (۱) آ دها تیاردهراور آ دها تیراُده **اگرت دان دها نین -** محاوره - (۱) جلدى دان ويني سے برائن بونا كك كرانكاربنا ينبيركاأر بار مهوكرتل حانا ت نه پربته جانا و (۱) دوت کرون کا ہے + (۲) صاف جواب وہدمنا+ لگالیٹی نرکھنا + برا بربث جانا ما نغدا دمیں برا برموجانا-تاكەلىك دورىرى برغاب ندا سے إ**تر چيجى نظرما بكا دسے ويكفنا ـ** ه ـ ف ل ـ (أ) قهر ماغضه كي نكاه سے (۱) المستحرين مين تبيرتراز ومبوكيا-(٧) بميدّايناكون بأس سَحَرك بيج- الكينا + ٧١) نا زواندازكي نظرت كس كى ترازويار كاتير نگه برا- ويكنا فكاه ازياكن انكھيون سے تراش وخراش بِکا لْنا ـ ل ـ ن م ـ دیکھنا جحت بھری نگاہ سے دیکھنا ننے اندازا ور ڈھنگ ایجا دکرنا ۔ | ترسا ترسا کے **دینا ۔ ہ**- منم -تھو^{کا} تحصورا دينا مشوق دلانا اور بيراسك زمٹ زمنیت باآ راستگی سے گئے طریقے موافق ندینا بخواسش سے کم دینا ، تراه ترا ه بیونایا مجنا - ه - ن ل ۱۰۰ **انرسانسے واژنا -** ه - ن سرشخص کی زبان پرآه و فّغاں مو**نا** (عو) (۱) کسی *چینر کی خواہش پیلااً* اور بيروه ندبيا - وهيكاما - للياما اور سی آفت باصد سه ناگهانی سے چلا نه وینا + (۲) بیشرکا بیشرکاکر ارنا بشری أتضنا يشور وفرط دمجانا - ألأ مان أفاكا

اَ مَذْ كُرِنا + رس بنا نا- تنَّا ركرنا- مِنْب رنا+ زم اشكل بنانا- سائيے مبر

میرے ترس کے ارب تورو تاہے سہان ہو گا سے جارت ہیں اکرنا با آئسونہ ایک آیا گرجشم یار میں یو گا ترکمیں سے جارت اوران ر ومعالنا -صورت ين إكرنا به

تدبیرے ساتھ کوئی کام کرنا ۔ مُککت یا ڈھنگ سے خلینا + رہز) کھا یت

شعارى كرنا -جبن سے چانا و ترکیب کرنا ₋ از - نء (۱) بندو

ما انتظام كرنا - تدمبركرنا + (٢) فوا عد

نحوی کی رو سے تسی عبارت سے سرايك حزو كلام كومعه أسكيم متعلقا

ے علی وعلی و میان کرکے محلے مایا **_لی نتاهم مونا -** ل به ٺ ل په را)فيز

ب و گری کا خانمه موا - زور تکاهانا ا سے ٹرک توہی اب کریکا کسیکوشل۔

میں کیاتا م مُون تری رُکی تام ہے ا (۴) غرور ده هيانا - گھمنا نکل جانا نگتر

مانارینا + رس مونکِنا - مانکل ختم مانا

+ رس مرطانا - كام تام بهونا +

دینا جبیا کوئی کیے ویسا ہی جواب اتر یا مت میں آنا۔ موت

تكليف سے مارنا- نهابيت رنج دينا+ میری بیٹی کو اسنے ترسا ترسا سے ماراہ (وہو) فر صابحواب وینا کسی سے ذرا نہ دینا + رس کھا نا۔ ترس کے مارے اترکیب دینا ۔ او نم۔ را) مِلانا ۔

رونا ـ ه - ن ل - د پاکرنا - رحم کھاکسی

کے حال بررونا - رحم کرنا +

محمونا . او ت ل - را نتمنيمي بوندول كابرسنا -تقاطر بونا+ (١)

ظابرىبونا ـ ئىڭنا . ياياھان ـ بىيسنا +

م یکی با ت میخفگی ترضیح مهوت ہے نز کاری چرمهانا - او- نم - د ۱)

نزکاری کو بنا سنوارکریکانے سے كتُے يُو كھے برركھنا + (۲) دشہرى

بندو ہوا ہے ہے ہوں سے بیٹی کے یئے معداً تکی سیسال والوں سیج

حل سے ہو نہکے سانویں مہینے ترکا مٹھانی اور نئے نئے چوڑوں وغیرہ

كالمجيجا طانا- (ديهات) سا ده جرْصانا

(كاينيم) سد صوري بعيجنا + لى ئېټركى چواپ دېنا په و.ن.م.

ئ خص گومسی کی زبان میں جا

فتركي كى مقل بركار بندمونا -فاقد كذرنا - مالكل تجديد كمانا به چلنا۔ نزیامت میں جونرا وے ۔ وہ نوایک ترا قا کھا جانا۔ اون ل ۔ داہسی دن لاح گنوا ہے + ترانے سے محصول .ه. محاوره -لكرمى كايكايك حِيْخ جانا ما يُوٹ مانا ديواركا دمعته ييت جانا+ (١) كمي (چونکه تر کی محم محمول نهایت زرد اور حکدار ماتورا بروطانا + رس کسی آدمی کا موتے میں اوراپنے تیوں سے الگ رہتے د فعتةً بيهوش بوحايًا - بكايك مرطامًا ، ہیں اسوا سطے اِنکواول میں انتسرفی سے الرواق سے جواب دینا ید نام نشبه دیتے تھے اب رویےسے دسنے بغيرسو ي مجهج حواب دسے بيليمنا . فيا کگے اوراً س سے پیغرض رکھتے ہیں کہ رہے چکدار اور چلکتے روید ایک ایک کرے دے انکار کردینا بغیرلحاظ وشرم کے انکا ہیں)خانص جاندی کے تصحبیں لیک کردینا + بمي كھوٹا الدمخھا۔نقد-روكڑا + ی بریند کا زور نثیورسے ^{او} از ا (۱) دیکھوجی مینے اِسکو پانسور وید ٹری کے سم تراكا و ديوا- ه منت - (ديهات) یعول دیے تھے اب بتی دفعہ رواسے + (۱) مرفیکے قابل۔ مرنہار۔ چراغ (٢) نُرِنُ كَ سِي يُعول سورويد المعمركة + ش*وا بحقري پرؤ*نا يا بېونا - ه ـ ن ل. حری + (۲) ہے روئت۔ ہے آپ (۱) بھیر مگرنوں کی طرح سے جھٹ اتر كابرونا يابروها نا - ٥ - ف ل ـ (١) سورج كانكل أنا - بويمثنا - حبيح بإبعو بیف روگ میں آجانا۔ وما یا مضید ہے # صل میں ترا کا ہے مگر دملی کے انگر ہم باعت آ دسیوں کا چٹ بھے مرطانا سلمان اینے تمکی پڑھانکھا فامرکرنیکو موت کی گرم مازاری مونا+مری مینا (۲) جلدی لی^م نا - گھبرا ہے محینا + متراقا بولت مبي اورائسي طرح اوبيت سے نفظون میں کا تھے بجا ہے قات لفظ بترأ مرجواب دينا.ه.ن م يين · جِتْ جِوابِ دِينا - بهبت بولنا · ذرانيجا كرتے بن جيب كبوتركوقبوتريه

ربيت اززان فرمانا بالانا د موحانا خبريشا وعاننا ياجاندنا موطأ حقيقت معلوم مروجانا جونده عظاحانا قدم ریخبرفرمان - بدمهارنا-کرماکرتا+ رس) موش وحواس جاتے رہا ۔ ب تصور بحانا - يابهوطانا - ١- فال درت بن جانا ببحس وحركت موجانا بوش بروجانا فش آجانا + ايسي يشك تركا مېوگبا + (مه)مفلس يا كنگال موحانا-كم صمم موجانا+ تناه يا برما دمهو حانا - ديواله نكلنا + فيركل خالث و. صفت و رعام) مر حما فا . 2 . ت م رو) تسے سے مارنا نهابت خوبصورت - برهمی حسین قبول (٢) حصته لكانا . بيني لكانا + ذراسسي الم صورت ـ بيري + تغزيهاٌ مُحاتاً إِنِّكَالْنَا - لا من م · نعزيُه بیرے اوراسی و مجی تسم جاتے ہیں + أنسكي الكے اتم كرتے ہوں اور مرتبہ ممد*لگا نر که ای دارن*م - رن دراب کا تے ہوئے گشت بھرانے یا دفن بھی حیٹا تجڑا نریہ نے دینا۔ صاف د و آ الكرا مے كردينا والك باتھ ميں كامتا كا كرنے كے لئے ليجایا + کردینا ، (۱) ذراتعکت با تی نرکھنا۔ اُؤُبِ اَتَعْرِید ب**نانا ۔ 1**۔ منام ۔ (۱) بائس سے وشهني پايسپردولادينا + وهمهائنج بركا خاروبني وغيره مندهنااوراتمير امام حسن اور حسین کی مزاریں بنا کر اگرچەركىكى تھے استخوان ديوست وك-لگائے ایسے کہ تسمئہ بھی بھرلگا نر ہا 🔑 رِ کھنا + (۲- بوند و) برنام یا رسواکرنا -ئم لَيْكُومًا ما مْدِهْنا - 1 - ٺ ل. فقير كامُرِد ببونا - جوگی کاچیلا تبنا + غْرِ**يه مُحْنَدُا مِوحِانا ـ** ٺال ـ را)نغري^ا ت ازمام بونا وبنال در وقن موجانا + دم)كسى كارخاندا دكال يرگهيڻ ڇونا - ظاهر ٻونا - گُلُل حابا+ (٢) كاتباه يابرما دموطانا - ديواله كل طانا شہر میوجانا - ٹرا می کے ساتھ شہر^{یا ہا} كوهمي كالبيحه جازابه رسامشهورا ورمامي آدمي كامرطانا - كلي كاكميا لرهجانا 4 انگشت نامونا- بدنام مونا- رسوامونا

مرداری کرنا دار ب ان ۱۱ انتزیه

ف ل - قسمت كالبيّا كما حانا ينجت كاناماً بنَّا نا ډورُ سکاتهام صرف شهریت ۱ ور 📗 م د حانه ا د بار آیا - بدا قبالی مو نا - کرم فاتحدوغيره كا أملها نا دنونيددارى كرن فيجوث جانا - نريجا كي مو مانا ٠ اسان نہیں ہے اُسکوہی ایک رقع جائے ۔ انقدیر بھیزنا ۔ حاکمنا یا جھکٹا ۔ آف الدف ل - اليه ون أنا - ون يهزا -يجيلے دن آنا - بھاڭ كاڭنا - نبخت كاما وريۇ تقتربركا بدليالكها أواسي تها محاوره-اسي لحرح فسمت ميں لکھا موا نوسشته الهالي بُول ہى تھا-كرم ريھھ بدنجتی کا دُور مروطانا - برے دِن کاجانا نَفْرِيرِ كَا بِنَا وُ. لـ اسم مُرِّر اتبال کی ساز گاری یا موافقت ـ مساعدت تقدر كاينشا كهانا ويسوطا ا- و-- ف ل تقسمت كالجُهوث طأ ، بدنجتي تقدير بريجروسه كرنا يسب كام تقا بر تھيوڙ دسينا +

(٢) سوزا ورمر شيه وغيره كايرُها جانا اسباهي بمونا - تَقْدُسر كَامُوا فَوْجُ مُونَا ماتم كرنا - تجس أرانا+ تعلی کی لینا ۔ او۔ ٺ ل . ڈیٹنگ ارنا۔ نیخی نخصار نا - دُون کی لینا عظم نگرانا اقبال کا ساسنے ہونا + إِرّا نا ينجون كَي بل علينا . زمين يه يا وُل نركفنا + یه دو دشیمع د ل را تو س کویتا سے تعلٰی کی۔ یه دود شمع دل دا بور بویس به به به وخم میان بی تنابر خجل کرتا ہے زلف محرکو بھی بیج وخم میان بی افغار بر کامل میکل ح**یانا ۔ ٥ - ن ل ۔** محسن نورور ا تغا چهانا- د- نم- (صحیحت نمغا) - القاریر کام اعو) حکومت جتان - رعب یا سکه بنھانا -حکم حیاانا + ببري اوقات بريمحادثا لعنت مدروز كار+ برکھنا ۔ بخت آزائی کرنا ۔ تقدیر سے 📑 وانا 🖈 وف حانا - يا لوث طأنا - 1-

MIY (۱) نگرف نگوے مادھجمال جمیا مين مقد ما و بلك مكر كردا من تقب بركوا بِرِ **كَا هَمِياً ﴿ مِنْ مِعَا وره -** تقايياً كروُّا لنَا+ (مِا) بانْٹ لينا - تنيّا يانخ*يا كروُّ*ا يشمين - بعالون كى بايس برام (س) مرف بسك أنا- أمما والنا+ ری بات قسمت کے **اتھ ہے ۔ انکاریا کھٹار ثنا ۔ ہ**۔ ن ل ۔ ہروقت في سركامُنه مجيرلدنا- ١٠ ٺ ل- لر موجود ياننار كمشارينا -مپرريكم اربنا، ت يامفلسي منين گرفتار مونا + ربورب) - آل- ف ل - (عو) تُوتُومِين مدنجتي آجانا+ میں ہونا۔ باہم تکرار مونا۔ تو تکار مزا د مکھی تحصک ثبت ہے میں سے منہ بھر *لیا* . آج مجیسے میری تقدیر لے منہ پھر لدا + (فلفر) لرائي حميكرارينا + فقد سر كابيناً كمولياً ما فكي در أسم ركر الكان والتفكن أتازنا - و- ت ل. يزعماً كا-ابهاكي -كرم بي- بدنصيب (۲) تفکن پائستنی دورکرنا- نازه دم ر ہونا (۱۰ بازاری) جاء کرنا یہم نسبتہ ہونا. مگ بٹری کرنا ٹیک جوظر نا - 1 -تقديركا كلفوما كبول نداطها وك تومامتل تقديرك فاتحه بات بداور ن ل . تك سے تك بلانا - بيموتع ساری بات قسمت پر شخصہ سے -ساکا پر قافیہ بندی کرنا 🖈 نگلّ**ت کا کھا نا**۔ 1-اِسم مذکرہ وہ عمد**ہ** دارو مارنصيبول برسے + تقدير لونا - لرطانا با حالونا - ١-ا ورلد ندکھانا جس میں بہت سے دام لگے ہوں بقیتی اور مزیدار کھانا+ ف ل . تقدير كاموا فق أحانا قسمت تخلف كامكان - أ- إسم ذكر - وه عَل جانا ونعيب ماك حانا + مكان جوفرش فروشس اورجها ط فونم مارینه -محاوره - تغوی برانی نترمی+ئی^ا نی ا ورنا کاره چیز- بیکار ن غيروچيزون. سته *دیمیرامستنه موسیحاسجا* بارگ نشے+

كياب لگانا - يا بيكانا + (١٧) - عو- جلانا صحن گلرز رمس تھا ایک تکلیت کا سکا ں 🕯 كُلُّفَ كُرِيًّا لا - ف ل - (١) ثيب ثاب له تجوننا يستانا + كرنا - بينا تُوكرنا - آراستگي كرنا + (٢) شيرا الكيد و بينا - لا- ن م - (يورب) اينا كائوكل حجاب کرنا + رمین شیم سے ساتھ انکار اسٹے والے کو پٰینا۔ خاطر تواضع کُمُ تعظیم کے ساتھ بیش آنا - مارات کرنا كرنا- ببحا عذركرنا + آوُ ڪلکت کرنا + ساصدمه باجوك التحواسانقصان أكمه كاكتابهونا البف ل- سروتت تكيهمي نقيرون سے ٹکڑوننبير بڑار مہٰا مرغی کو تیلے کا گھا ؤہیت، ۔مثل 🕯 کلے سمے سے مل نجال دیںا۔ ہ۔ن^ی رجب بحلا نثیرٌعاہو جاتا ہے توعورتیں اُ سے **انکیہ لگا نا ۔** لا۔ ٹ ل ۔ (1)کسی و بوا ر بل کو ووبورووں کی ایاج تی اِ لوڑھی سے آیا جیز*سے لگ کر بیٹھ تھتا۔ (۲ یہ کیورٹا)* سى پر بھبروسە مااعتما د کرنا + بید ھاکیا کرتی ہیں) اسی سبب سے لين تخص كو اربيث كر تفيك كرنا - | للّا كوون كرنا - ٥- ن م - (عو) (ملّا مِّ بِلَّى كَابِكَارْهِ ، لغوى كسى كَى تِلِ**َى كُولُو دَنا** انتحه نخالنا به وُرست كرنا بمحبيك بنا نام کروی کسیلی بانیں کہنا 4 طعنے مہنے مخضے بل لائے تو دم تھرمیں تکلے کے سے وبنا بستاناد ت كرنا - جلانا - مجوننا + بل نكال بُوونكا + پ و دولگی رہتا ۔ ۵- ن ل - (۱) [لَلَّا مَلِّي بِيُّرِيَّا مِاللَّمْنَا - ٥- ن ل - بِصِيني م مونا - نبقراری مونا - جلدی مُرْنا -نهايت لا ش وستجور منا - طبعت كا ين رينا- فكر وتشويش رينا + لى لىكانا ـ ٥ - بن ل . (بورب) ديرتك و يصف ربنا و مي جانا - محورت حال زين مني زين ك في كردينا) اسي سبت

سے سی جگہ کا خالی نربیا .ساد حَكِيهِ كَارُكَ حِامًا - فِرِاحَكِيهِ مَا قِي نربنا _مَكِيه راسا - بلي بلي - جوجو+ لى تىنكى مونا- بالكل گنجايش نهونا+ (اُ تُمَّا تِي) محمرِ بِيرَ نُسوبِ مثنل + ىل حاولى ۋارھىء - ٥ - بسم مۇنث. خراب مہوما ۔ صنایع مہونا + (۲) ہے موت مرجانا- نوت موجانا - مرجانا + (تل ٰاکثر کا لے ہوتے میں اور ٰجا ول ب تا في توا ب يون مين كالبيكوتلف بيوتا يا فول تيرك ب ك مِنى توسنبيل جانا، الله ی اور کیجھ کا لیے مال اہلک کر ثا ۔ ہ رہنم ۔ دن گذی دینا گرڈ نځس کړ تا + د س سگا ډېرنسټ مامنګنج لروینا + رس) ٹیکاکرنا - رخصت کرنا^گ َ مِوَاكُرِينَا + ٱسنے دهیلی فاریل فاک کیا ۔ (بیغنی نے وقت ایک دھیلی اور ایک فاریل أَنَا كُمُورُي مِا مَا يَنِيلًا مُدَبِيقُوناً- ناجِياً إِ و سربرا تی کو دیا) + وتجهل نجيها رئيسنني + محاوره - رج تل بر تھ بردہ بڑھ انے با کھے آگے جوہیت بڑی چیزہے نہیں دکھائی دیتا اور مى طرنهبونا-يا نيانا چھوپ جا تا ہے) اسی سبب سے

ذراسی اوٹ میں بڑی بات تھی*ی رہتی* و ـ ف ل عبسي حَيْرِ لِي مَلَا مِنْ مِينِ مركزوا ہے ۔ ذراسی اُلٹ بھے میں مشکل مسئلا موا - بقراریا بے چین مونا مضطرآ ميمزا - ترثينا - گھبرانا + للي مح رمبي سبنے - ٥ - محاورہ -(ه عو) (فین وُل میں وستورہے کہ جیکی کا برترا نسو بیاناکوئی ہے سیکے جائے م برق مضطر تملا ماکوی ہم سے سیر صالے : مشخص مرنے لگتا ہے تواسکو جاریا ئی بیت تنے ٔ تاریقیے ہیں اسی سے معلوم میوتا ہے کہ **المکمال میوصا ٹا۔ ہ**۔ بن ل ۔ (دیمات) ڈسا اس محا درے کی مسل و تقے د تفے کو کی بکاری ویرد کھائی دیکر تھیں جانا + مل نظراً - 1- اسم ذکر به رعو) و صخص ح مینا" ہے) (۱) شخص ٹیار رہاہے ی نگا مکے ہوئے تاکتا رہے۔ وہ كەفلال شخص مرنے كوسى - سرابك ں جو گفتگو کرتے وقت آنگھایں تھا كهدر است كه فلانا اسكے نہيں بينے كا-يُنكِي يُنكِي كُفُورًا بِ + لینے کے وینے پڑرہے ہیں+ م میں اجھورے کی نو ملکی لگی مجے رہی ہے جگلوا جی جی اجھورے کی نو ملکی لگی مجے رہی ہے جگلوا تلورس بيرنا شمشيرزني موناء ہی ہے جوا کے سلے کھڑا بوجائے (ہ و) (۲) کسی چیزگی بہت مانگ یا ٹیکار مو رس اگر تلوارسرونن يُرندموفرين زنهانييس رہی ہے۔ أوٹا برار باسے - كال سيقحما نيوالے اُدھرے کیے پيرسم تھين م**لوارجها رون م**ه ن ما يموار كا واركرنا یا تعطیر راہے + کی دھنر فی اُ و سر کر دینا ۔ ہ ۔ ن تكوار حلانا+ - (ه ينو) فينج كي زمين او بوكر دينا -محصح تبييرون ستصابيبي مارتائيون وبالموارجهم يرحب فرأبون زمین کواکٹ مارنا - نهایت گھیرا دینا نهايت بريث كردينا + نتف اتُولو الكوارطا فاره ومنم يسي برمداركا واركزنا - تموارے لزنا - مردانگی كرز مجدا روزا) سی دیر مین تل کی ذهرتی آورکی^و بها دری د کھانا + سے + دہ عی

انجال لينا - ٥- ف ل . ملوار كوسيا نلوارکی و میارید سے بامر نکال لینا۔ تلوار کا وارکرنے قاتل عالم بي درياني بين عالم ماركا . و یرستعدموجانا کسی سے مارنیکا ارادہ كها م اسك تيرك كا كها ك يتدوركا با مدور کا ما تی - ٥- اسم مُرَّرة مُدور کی آبدا کا **اکموار کا ما تحد دینیا - ٥- ن**م شمشیرلگانا تلوار مارنا + ايك إيب تلواركا فاتهرداك م صاف دومکرسے بوگئے + ۔۔ بیرین سوم ہمیں۔ کس کی قسمت کام پان تیری ملوکریں ہانگا لَواركِيرِنا - حِزُّنا مازِنا بالكّانا - ه.ن م**لوار کا میجها**ه! سم مُدَکّر (لکھنوی) ملوار تلوارسے **لڑنا۔** تمنع نر بی کرنا۔ تلوار کا کی پورٹنی وھار۔ بإنجدوينا به ازل سے قالموں کونقش خوبی سے بوخرومی -علی نے کودکے بہراسلم میں کی تلوار كسى توارك يشك يرا قو بونهب ين سكت ا جوشا وجن میرنه کہتا تہ چھوڑتے تموار للواركا وهني- ٥ -صفت - برا بهادر على الأم كمنست ومنسع غسسالام على یاسو ا آدمی بنوب مکوار جلا نیوالا به بزار جان گرا می درست نام سلی **لَوا رَكَا دُُوراً - ٥ - إسم ذَكَّر - دهار - اللّوا رئيسا نا . ٥ - ن ل - دلكه في تمثيرًا** باره وهار كانشان جرخط كي شكل خمياره مونا- تكوار كانْجُعكنا + امتحال برتو ملوں كى نظر تعكتى ہے۔ میں رکھائی ویتاہیے + مَرْ رَحُول بِيل كُما أَنْكُ لِكَا فَيْهِي تَجْعِيم - ٢ وقت برمیری بھی تلوارک می ہو تی م^{اجی} المواركومهان كرنا . ا- نم . توا يبلي لاجزاح وُولا ياركي مُلواركا + حَ اً سکے خلاف میں رکھنا قبل کے اراق

(م) دیکھے حوضائی و تھریے لاگ ما رما ضرب - تلوار كا يا تخد+ آمو ونسے ہری کے لگ گئی آگ + ناپوارکی آنج سهارنی بژیسے سُوما وُں کا کام' سے لگٹااور پیرمیں جا للوول. للوا ركرهاي - ٥- فال-بهادري طاق مَجْهِونا . ه - با أن في مرت ربنا - نامردموجانا - بارجانا + آگ کالگنا (ورمسرمیں حاکر اُ سِکا کام مزنو . تلوارگری *اوربر جا بھری +* بان سے نکلی بڑنا۔ و۔ فال سارے تن بدن میں آگ لگھانا -، منهایت ہی قص*تہ آنا ، ببت بھٹر کنا ،* المنزأ) لموارجلا نيك في مرى سنعاداً **سے لگنا ۔ مدت ل** رجب جنانا - تلوارسے لوانیکے لئے مرسی آ ما دگی *رفا سرکرنا -* آمو ریا بننا + آگ برماؤں برطعابات ہے توا*ئس کی بڑی خا*ب لدارول لي حجا وُل ميں۔ و من ا ور روا ہط رہتی ہے) ۔اس*ی سیب سے* سى يات كانهايت خيال يا فكرموذا. ننگی تکواروں کے پہرے میں ۔ نہا كوئى بات سروتت ملحوظ خاطرر بنا سي كام كيسربوطأ، ملوول لي سي كهنا. ه د ف ال يلود ہے تلے جرنسوت کا روبیدآگیاہے م مسکی رعایت بزننا + ے ہی طال کیا جاتا ہے۔ھ تموو س کی سی کہوں مار دل کی بشل ں چیز کی مگری سے نکا لا حاتا ہے و ول کائجا ۔ ه - رسم مُدَّر ـ وه خه ل سے آگ لگڑا ۔ ہ۔ ن ه حاملًا باینهاا نا وه ن عُصّد کے ماریسے آگ مگولا ہونا نیمیط آملہ و ب مين آنا - جعلًا طانه طيشر مانا ازصرعا ماوتنى ما حونتنا مدكرنا- للنو (۱) بزور شمن می می اسی مرسے مور فضا ک وني كل كويني بمحقا فرش الكرزيرياء

IA ...

لکے بر<mark>ٹر نا۔ ہ۔ ن</mark> ل۔ (۱) زمین پرسونا جعلني بوعانا بإطس عانابه الس ف ل . بیمرت پھرتے تکہ وکا بی (۱) (بازاری) بنعلی کانا فعل ناجابز موجانا۔ بہت عیرنا۔ از صبیہ دوڑ (۱) از نس اطاعت ما فرمان برداری بالبرنداً سنكے اور ماہركا سانس اندرنہ طاسك تو بهایت پریشان ملکه نزع کی حالت ہومان سرنا + رس) وهيني يا عاجري كرنا نُّوشًا مركزنا + رس قدر كرنا - أنكفه رئمیا به خبران و ریشان موگدایستمی ببنهانا وسرير يكفنا + گرموکئی۔کوئی ندبیہ بند شوجھی۔ سے کھیا نا ما کھنجلانا ۔ ٥ سفرکرنے باسرگردان بھرنیکوجی جا صحالوردی کی علام ـت طابرمونا- وانه مُنْهُ تَطِيعِ كَا كُلَارِبِكِيا - نهايت برليثيان في مرده فاردشت عيم تلواميرا كمجلاك مے گرم کرنا۔ ہ۔ ٺ ل۔ چیکے سیے ا ورحيلان رنگيا - منزا بيّا موكيا + ى عبى بيادا رك ملوك تا قاضي كا تلے کی زمین آوپر مولئی۔ محاورہ تھی گرم کرنا ۔ باضابطہ ٹرا بھاری انقلاب ہوگئی ۔ بہت کیجھ يىك چۇھانا - كېرى ئوجا - 📗 تغيروتارل موكيا + **تماشًا بنانا- باكريا- ٥- ن**م ريو سوائل بناناً-نقل كرنا+ (١) طَعلَى (« عو) ۵ - ف ل - ایک جگه قرار نه کیفل کرنا بنیسی اُژانا - احق بنا نا+ قيام نذكرنا - ايك عِكْم عِنْرن بيليها - إنا شاوكان - ١- فعم - ١١ع البات یصر لتے بیمزا۔ گھٹری انا گھٹری مبنا حکانا۔ انو کھی بات کرنا۔

119س کیا شان ایزدی نے تماشا دکھا دیا۔ ان ان کا فرشتوں سے رُتنہ بڑھا دیا + گاشے کی مات ہے۔ محاورہ تعجِب رے یا اجرت کی بات ہے۔ انوطی یا نئی بات ہے + ہے۔ چوہما امقابایہ کرسکو۔ سے ضرابنا ہمیں رکھے۔ سے خدائی کے ۔ محاورہ ۔ ا کلیے۔ تمنیها را ہیں۔ تحاورہ ۔ ارے نرنے فعلوں کے اٹریسے ، (جب کوئ شخص اینی ماسے کے فلا ف كهتاب ياأسكى بات كااعتسار نهيين موتايا مُدا اینی بنا ه میں رکھے + كالوميري ناك أوركاني کخش کی طالت میں کوئی مات دریا فت كرمام يواً سكي جواب مين بيفقره بولاكرت ل ننر محصورون اینی با نی -ہیں) (۱) کچھنہیں ۔ بٹروں کا کلیجہ كهوها حب كماكررسي بوج كررسي فيمالا کی نبت طنزاً ہو گتے ہیں) **بعینی ن**م جا ہو (١) يوجهماً مول جواً نسه رازدمن سنسك فرق من ا خلنی سنرا د و بهانتک میری ناک آور (۲) بالكل غلطب ومحض بغوب کا ن دولو کا م لو گرمیں اینی ٹری مان تعنیی عا دت نهیں حصور وکگی + یکتے مہو جھوٹ سے + كهامينے بيردل ہے شيباتمهارا نے اُڑا میں ممنے تعون کھول نگی نیسے کہنے کلیجہ تہالا أنثها راكها مننهث جو بولو بعادره چالا کی کی تو سمنے اُنھیں کومکڑا اور بھون کر کھالیا ۔ بینی سم تمہارے یعنی تم ہمارے سامنے مُنہ کرسے بات نہیں کرشکتے۔ تکوہا سے سامنے بھی اُستا دمیں۔تمہاری طالا کی بولنے کی محال نہیں ہے۔تمہاری ہارے ساتھ نہیں حیل سکتی ہ.

تنثو**ا ، ما تنت ب**يدوم**نا - ٥** - ف ل دريها ہندو) بھانجے ایجانجی کی نثادی میں بھائ کا اپنی بہن کئیشال کی تام درصك موا فق محيه نقدى بطوريإن کا تربیمہ حانا کسی کھانے مایٹرش جیز کا تانبے کے برنن میں زیادہ ویر تک ابنيے تن كى اُسالين سے غرض ربطھ اوراييني متعلقان كاليجد حنال نر-أب سوارتهي -خودغرض + ئخت وسُسين كهنا - تُيمُول ليمال ئنڌنا**تهڙنا** پسٽنا۔ مايڪرنا - اد-ٺال را) گھنڈ کرنا-اِترانا-کسی کوخاطر^{یں} نەلانا - ناك مارنا + دىر) ناحق خفامىنا نُحَصِّدُا تَارِيًّا + ف تورلينا - ٥-نم- رديهات

خن مین طهنزًا بولاکرتے میں حواوگا موجودہ رشتہ دارعور نوں کہ ا مال تو كھا جائے اور جب اینا مال کھلا ا وفت آئے توہنسکرٹالدہے۔ اجی وہ کھانے سے دینا + بڑا حُود غرض ہے۔ بڑا گوں گیراہے التنباط آیا۔ و ۔ ف ل ۔ کھانے میں مانیے إراكهنا بهي يجهى سيج تأبت مروكا -كهنا سبج بهوتوتمهين متعامى كحلا تنتك خياتها لاكهنا لاست لا-يولهي مرو+ بنول آم - ٥- مين ل - (طايمسوار) لكا عديدت محوريام كي مذيل م خون على أما +

ركسى منحى سے بينے إرجم دلا يكے واسطے سفہ یں تنکالیکرکہاکرتے ہیں کہ میں تمیری کائے ہوں یعنے تو مجھے اپنی کا کے سمجھ کر چیوڑ دے ا ہونا۔ دیہی چھوڑنا + (مر) سُست یا کاہل مونا مجھیر حمرک اِسی سبب سے جی کی امان ما لگنا. نهایت فروتنی یا عاجزی کرنا، گِزُ کسی کی ذراسی امداد کا بھی احسان مند اینکا سرسے اُتا رنا۔ ٥٠ ن م ﴿ لَكُفَّنَّهُ مونا تھوڑے سے بھی سہار بکاگن مانناہ کسی پر تھولا سااحسان کرنا کسی کی مدد ناتدان اوركزور بوجان درى حرام خوياكال إنتكا موجانا - سوكمكر يتكا موجانا - ه ف ل- تنكاسا بن موطان- في ا نِكَانَك تَعِيمِ نَهِيسِ رِياتِ تِنْكَانِكَ مِالًا لَكِي أَمَا - نهايت كمزوراور لاغر موجانا+ مِيسِ ريابه ه ـ محاوره . (ايسا مال موكديا كه دانت**ا تن كو لكُّنا .** ه · ف ل - جي كو لكنا - دمجيم کرید نے کو تنکا تک نہیں ر بایا ہیں مالت ہوگئی کہ (لمو وں سے لگنا) + جس سے تن کو لگی او ناک میں ڈواننے کے لئے تنکا تک یاس نہیں دل مالے ۔ یار ابید دکی بلا مانے + مثل + اسى بب سے (١) روبيد بالكل خراج موكيا اتن كى تبيت مجيما نا ١٠٠ من (بندو) صفایا موگیا - سب مال متاع کها ثنا دیا - اسسی کی آتش معده کونرو کرنا کسی شخصر ر لا 🕻 (٧) نهایت غریب اورمحتاج موگها - 🌓 ایسا پیکونلی تُورن بابا تن کی تبت مجموا رنگا 🌊 يورن بياله مُويرم رس پييرنم نهب بي يا وي گاء خط تنكي خيب التنك شف كلب نِنگا دانتول یامنہ میں لینا۔ ہ بن ل کوا ہے معطوق کے مصلے باسی

کے کنے والے کو اپنے سے ملالینا کسی ے رشتہ دارکو بیکالینا+ تن والناءه. ف ل وربهات) (١) مونا حرام خوری کرنا 🖈 نكا أتاري كارخسان ما ثنا. 1 فال كزانا- بإيكانا- طان عبشي طامنا + تِنْكَالِمِهِي نِهُ تُورُسِكُما له ه - ٺ ل - ١١)ښايت كرنا + موطانا - تيملي تحبي نه يمورنا + الكل أث كلس كميا روييه إقى يا ياس نبير كو تجوكه بيس كما نا كهلانا + رونٹول سے حیران موگیا + بْنَكَا تُورُدِينًا - ٥ - ٺ م جَيِرِ عَلَقِ بِارْتُ بِيَهِ . زركهنا - بالكل عليده يا الك موجانا + ١ ٥ - فعف ال - وب مسي

ڈو بننے کو تنکے کا *سہارا ہیت سے* +مثل تنگے کو بہا ڈکر دِ کھاٹا ۔ ہ - نم ۔ (۱) ہوتی سے تووہ حواس ماضتہ سر کر اسک زمین جهو في جبزكو براكر دييا ـ ا د في كواعظ میں بیٹھاڈھو نڈاکر ناہیے) اسی سیسے (۱) یا گل اوز شطی مهوجانا - دیوانه وسای کر دین پیشه ڈوننٹ کے موسو ٹی سے ماک میں سے کا لدینا ۔ ابینی قدرت کا ملہ کو بن حایا+ باغ ہیں آتا نہیں گلکت کیے و ڈرکٹ ک عالب که دیوسے قوت دل اس نحیف کو-(ناسنح) مَنْكِيابُ حِنْفِيلُا دِلوانهُ گلميسِ مُوكِما (٢)مفتول يا عاشق مبونا موما جانا-تنكے كوجو د كھائے ہے يل ميں ہما ڈكر (۲) چھوٹی چیز کو ٹراکر کے دکھا دینا۔ پروانه هونا- واله ونسيل موحانا + : خوب رُولا كھ جہاں میں كوئى ہشيار گئے۔ ج پر يقيمے ويکھے نو تيكے سريازا ركئے + خ شعب وه بازی کرنا + دس مبالعه کرنا-يز كاكاك بنانا- بال كامكل بتانا+ تنگیری وٹ یا او محبل ہیا ارسونا **کے خینُوانا۔ ہ**۔ ٺم۔ (۱) دیواندیا یا *گل* كرديبنا - ما ؤلا بيانا + ہ ۔ ف ل ۔ دیکھےورتل کی او خصل بیال بعض تحصرتُ سكى فهل بور بھي بيا ن باعث وحثت ببوئ ہے ہے ہتنا کی آگی۔ تنظی خِنوا نے لگی بہت جُدا کی اَ بیکی ا كرتتے میں كەحب برسات میں نزیعنی كلاس مجيوس بدارير بهبت الكرار السب (۲) عاشق بإمفتول *كرنا- آوار*ه و*ب* نوبرباط أسمين بالكل حصب جاتا ہے گردان بیمانا . توگویا ۱ د انی سی چنر کی او قبی میں بڑھی سونی نے قیس سے عاشق کو تنکے جوا ر مان کی تھی چیسکانا وہ کلمون کیسلام بی رویان کی تھی چیسکانا وہ کلمون کیسلام بی سى بيز چھپ جاتی ہے۔ اسى سب نکے کا احسان ماننا ب^و۔ بنا ۔ ذرا (۱) نسی برهه می دقیق اور بار مک بات کا ذراسے انتارہ کے پردہ میں مجھیا احمان کے بدیے بھی شکر گزار مونا رما و رو مشکل بات کا ذراسی ترمیرے فرامع احسان كوبهت ما ننابه نكے كاسمارا-محاورہ -تصوراساآسرا تن لگو-ه-اسم ذركت ريندو، دوسرے كي تحدور می شمی مردیا حامیت +

سروجانا مُفلس ماكنكال مروجانا +

وفت باموقع گزارکه وقت کوتنگ کرخ انگاک ما تھ میونا تنگی میونا۔ ا ف ل ـ المخديس روبيه يا ببسه نهونا ـ غرب يامحتاج ہونا۔ بيسہ بإس منگ آمارا و فال و (١) وُ کھی یاعاجز اللہ ونا + لَئِي فَرَاحِي آئي - محاوره - بُرِے دِن الوّبِهِ دها شُكِرِنا مِا جيا نا - يوّبِهِ بَلاكُرِنا

مُزرِكُ أورا حِقة دن آكئ مُفلسَكُني الله معالى. ٥- ت ل - بهايت عُل موا غل و شور کرنا - وا ویلا کرنا - فریا د کرنا +

سم ا داکرنا کیجی رونی کھا نا۔ شربت میں توبہ کرکے اور بشیما ن ہو گیا۔ 🕏

يمنا ُ نامزد كرنا- سكائ يا مُنْكَنى كرنا+ |توپ چلانا-يا جيموفرنا - 1 - ن.م.

جب دکھوجب تیوری میں بل پڑی توپ دکھا دینا۔ توپ سے

توب سے باند مفکر کسی کو اُڑا دینا ۔ اتويه بلوا دينا و و ت م عاجز كردينا الهايت سخت سزر دينا +

یا مرض کے علاج میں غفلت کرنا اور

ا اُسکوبر معاتے بطلے جانا۔ سوزاک یا اتوبه تورنا - ١ - ف ل - قول سے است كا لكا ينا م

بيمروت برجيشة دونتي سيزان دنيا سے نركه -

(بحر) میوفاسی بی بی تو آچشم کے یاپ

امیری آئی + تنی میں گانگە دینا۔ ٥- ن م- (بهندو) توبهر کرنا - ١- ن ل - گنا ه سے ارآما

(۱) کسی بات کے یاد رکھنے کے لئے بنا محبد کرنا۔ عبد ویمان کرنا۔ ترک کرنا۔ میں گرہ دے بینا۔ یا در کھنا + ۲۱ دیبہا جھوڑنا۔ تیا گنا +

رونیا بھیجنے یا برٹرا جہانے سے پہلے کی 🏻 مے توملال ہے جوپئے رُمب سے بادہ نوُں 🔍

نوبرا۔ با تھو بڑا چرمائے رکھا ہے (۱) توپ کو بٹی دکھانا ، (۱- بازری)

تحصوتر می سی این رہاہے ، محاور آواز کے ساتھ گوز لگا نا۔ بڑے زور ہروقت مُنْه بُعلائِ یاسمائے رتاہی سے یا و نا +

ستے ہیں ۔ محرم کی پیایش ہے۔ ہرت منتہ یا مونڈے یا اور منا ۔ ۵. منم

میں بجبیں رہا ہے +

تَنْكُ كُرْنا -ستا مارنا - جنوا دينا - الوتا يالنا - ٥٠ ٺ م - كسي بيورْ ب تَنْنِي يناه سُنگوا لينا +

مینہ نے ایکے توبہ بلوا و سی

بھرنا - عدد دیمان توڑنا - عدث نی کو او آجی مرد السفت - کھور بیوفا - ب دیا تصلغ كوبميننكو وفليغب كوتورو

بلودختريدس توبهكو توفر و

یلا موا تو تا ار ماناے تواس تو تے کے رنج میں اُسس کے حاسس یا ختہ مو واتے یں) اسی سبب سے گھرا مانا -بک و موک رہجانا ۔ موش وجواس ا اُسنے دیکھا واُٹھ سے سوتے ہے۔ اُوگئے آئینہ کے توتے سے + خرش آواز مونا + (۱) شهره مونا ت هرت یا نا - نام ہونا - کسی ہنریں کمال رکهنا + (۲) کسی در پارباسه کار میں کسی کا کہنا سُنیا ہو نا - میلتی ہونا -زانه كا موافق مونا . بات ين مان مونا . دور دو همونا بستاره اوج برمونا (۱) آج مل اُنكاخب توتی بول راہے + (١) سي قفس سي شوراك كلشن ملك فرباد كا خرب تو بل بولتا ہے اِن دنون صَياد کا بھ لوتی کی آواز نقارخانه می*ن کو*ن ئستشاہے ۔ محاورہ۔ (جونکہ نقاریے کی آواز کی گونج بیں توق کی زماسی آطاز جما اس بب سے . برول کی را کے مقابلہ میں چموٹوں کی رائے کب و قعت رکھتی ہے ۔

توتاسا يولنا يا برُهْنا . ٥- ب ل - رية کی طرح بیجها نا-کسی بخیر کا بیاری بیاری يا ميھى مئيھى باننىڭ كزنا + ا**تو تو رینا ۔ ہ**. ب ل ۔ عو- زمان اجب یولئے سے بن ربنا ، للور بنا ، جیس بنا مکا نے نربنا + تىرى توتونېس رىتى ب بىلاجس تسس- -پھرید کیوں کر تی ہے رنگھیں کا تو مکور دوا 🐣 تُوتُومِينِ مِيرِ كِرِنا تُوتِرُا**قِ يِتُوَكِارِ اتوتِي بِولَنا .** ١٠ ٺ ل. بغوي- تُوتي كا لرنامه ه. ف م. دوشخصوں کا آپسیں سخت وسُستُ كهنا ـگالي گلوج كرنا. ر ہے تبے کرنا۔ لؤنا۔ جھگر منا + تُوتوے یا توتے جوئرنا۔ تُوتے جورُنا۔ ٥٠ ف م - بهتان يا الزام لكانا تهمت یا تق ا د صرنا - لگائی بجهالی کرنا ا دهرکی می و بهرا و را و مصرکی ادمعرکها مینے طاع وتجھکواسے رنگین۔ مجصع سرايك بركسان موا+ توتئے ورق ہے کیا کیا خلق کیا۔ " می لگانا لمائے حب ن مواد توت أرانا. ه. ن م. رجنگن -مَعِنْكُ كَيْ لَكُدِي لِا يُعِوْكُ كَلَّا مِا يَا + توتے أرَّ جانا - ما تھول كے تولى أرام الم من المن و المباسي كا

ک یا بندی جنا سے دیندو)سوھن ر می شخر کا می عورت شخرسے مازورت وماغ چوبی+

توره نوزال دهانا و دار نام (۱) سى كاغ وركم كرنات ينجي كركري كرنا -

نۇرە عدد كاتوڭ دىايىنىدان س-جب مهریان وه گلِ اندام موکیبان مت كى تعليم كە بىدىمىي موقع باكرار ما تورە جتانا ـ 3- منال - دائىينى ياغور

كرنا-إترانا- نازان مهونا + (٧)شرع کی با بندی ظاہر کرتا۔ (مندو) سودھ

خط عینے نگاج اُس مکینہ روکویں۔ اور سے لکتا۔ 1- تال - معو-ا (۱) خود مبی*ر ا و رمغرور مهو نا چمکن*ت

کرنا + دمر) ننسرع کی بڑی یا بندی د کھانا + استوانوس بھی تورے لگ گئے

ف ل . جدا ہوجانا - الگ ہوجانا - الرا يا تكرار موحانا+

اتورا مروري بيونايارنيا-ه-نال توونا مر وزناه جبينا جعيني يا ما تحايا ليُمَّا الورور و السر الر و ١١) أوهيران

اكفار محمال وانوبيج - دا وكفات+ رین علاج- أیاے - تدبیر- مُعَلَّبت

سے بہت ہے متفوم الر" اسے آدر سو میں ایک کی کون سنتا۔

بدلنا۔ توتے کی *طرح آ ٹکھیوبد* کیا ا- ف ل - (فا عَرِجُ كَهُ لُوكُ تَوتُ كُوبِكِ ا

مت ہا ملتے اور بڑھاتے میں مگروہ حضرت

ہیں) اسی سرساسے ایک دفعہ ہی محت دل *سے اُنگھا دینا - د*فعتہ اُ

بيمروت بنجانا - توشيختيم بنجانا + \ جت إنا+

نوتے *کیطرے آنکھ کیونز بدل گیس*ا ہ^ی توت كيطرح برُه ليتأيا دكرليبا سے 1 جما ورہ - (نوتے کوجس طرح اورہ

ئىچە برھاتے ہیں و ە اُسكوا سى طرح يا د | توفرا توشن با . تو رُقرا كوكرنا - ٥ -ربیتاسیے) اسی سبب سے منزا اُس

لاکے کے حق میں پولتے دونغیر بچھے تو تھے جس طرح استا دیتادیے

ا بیاستی یا دکریے اوراسنی طرف سے اسمیں کچھ توجمہ محد نکرے ا

(۱) وه عورت حومات مات ميس شرع

تونىبى ماتھرمیں کے لینا۔ہ۔ ف ل ۔ بھیک انٹکنے کے لئے تونسی ماتھ میں سے لینا۔ بھیک ما نگنے لگذا گداگری کرنا ۔ نقیری اختیار کرنا + (۱) کیڑے بھی رنگے جگن بھی بنی ہذام ہو لی سکیا نے يبيا دُهوٰندْت بول تابي نهيكُ كيسے بنوبن ي فی اب نوئبی سے لو بگی یا تھے۔ بنونگل ميں تو رام ديوا ني جي + (۲) بھگوا*ں گرنو*ں بھیس **انت**ے میں تونبہ کے اونگی یالم بی! بردیس تہیں میں کیانے دونگی مكرنا- كالي گلورج كرنا + اتوے کی بُوندے ہی ورہ (فاعده ہے کہ جب گرم انوے بر تُو ندیرا سبے نو اُسبوقت حِل جُھن حاتی ہے) اسی سیب سے - (۱) بہت جلد فناهوها نيوال بإمث طابنيوالي اینے سرزول شے ایسا ماہر کر دوں ہے گڑہ عبنو کرموشے می اسا خشر نوے کی کو مذہب

فطرت - سازش - عباری + جورى جواسنے تجھے نوتورى <u>دست</u>ے۔ الن**شا**! تُواچِنے ياركے توطر وطرد يكھة (۴) بندش الفاظ بعبارت كى گھەت اِن پردازی + ده) ترکیب ـ مناسبت گھھت۔ بنا *و*پ ۔ساخت + تورْحورْ كَا ٱنْتُنْ إِي بُوراتِ عِلامًا برا جلتا برزهب - برا بدمعاش ب -لرا نی جھگڑا کرا دینے یا ہیں جھا وُ دُلوا د سبنے م*لیں اثب*تنا دسیے + **نور کرنا**- ه - ت مراثتی وغیره میں مرلین کے بیچ کو د فعکر نا۔حربیت کے مقابلہ سے بحیا۔ ڈشمن کے دائو کا جواب دینا + (۱۷) جواب دینا- اُلیا*ن<mark>ے اُتون نا</mark>ل کرتا - ٥- ح*نال- تو کار يا جنن كرنا - علاج كرنا+ اہے دل مدحاک الجھکے زندگی سے ہونۃ نگ۔ يج كاأن كيسوول محرث نهنكذنو لا كريك وكل بريبينيفتا -يا. گذار ه كرنا . توگ ل**دین ۔** 1۔ فاک بقرق براببنی آمدنی کامدار رکھنا-اکاسی سرا . بنجانا۔ خدا براسنے سارے کا مجھو^ا ہے۔ جلد فنا پذیریسے + دينا + (١) سُست بهوكريا الصابيط تم

یعرتی اورزمین برنگرتی) اسی سیست آدمیوں کی برمی کثرت تھی۔ اسقدر بحيرتني كه شانه سے سٹار تھا ا بنايت بهجوم تحابيب ازد عام رها + ہے وہ تُو بیجوا در گھٹی میں جو تھیول رہی ہے یا تھالی میں کیا بیٹیگرہ ۔ محا ورہ - (بلیگن ہاتھ میں جو نوے برڈوا نئے سے لئے ہے اپنی گولائی اور مکنا ہی کیے سب تھالی میں جم كرنهين ربيا م اور روكا كوكا توا عد اي) برمنی آیا دھایی پرسی مہونی ہے۔ اُوٹ اسی سب سے ۔ و شخص جو قایم مزاج نهو بمتلّون مراج بشبك طبع بموم كي + 15 تھاوس کے۔ ہ - نعاوند به (دبیبات) دم ہے۔ صبر کرد سنتو کھ کر۔ غرکھا۔ تخصاولينا - ه - ف م - عن يه يا منشا معلوم کرنا - اندرکی کا بھید کی بات ا در با فنت کرنا + ته معلوم بهونا- انتها كو ينجينا + (٢) كهوج يايتالكنا + غوطے کھلوا تی ہیں یہ رمزیں تری ای حوس ۔ تهاه ایک ایک بات کی دو دو پیر ملتی نہیں + تھییٹری بجا ٹایا بٹینا۔ ہ۔ ن م ۔ ب عرَّت كرنا- آبرولين ويكهو- (ما لي سجال يد كراكه تنالى چيئل جانى تواكد سرون بى بر

مسكتي مبئكتي حيز وخبم حبل حبيزه توے کی تبیری کھئی کی۔یا۔ ہاتھ کی ميري معاورہ (تو سے پرجرولی پک رہی وه میں لونگا) اسی سبب سے ۱ (۱) کھسوط مج رہی ہے - بڑی ہے انتظامی مورسی ہے - جو بشکے ماتھ آتا ہے وہ ہے بھاگتا ہے۔ تقاب يرْناءه ون ال- ناج كا نمروع ہونا۔ ناچ شروع ہونے مح لئے طبلے مرز ورسے ماتھ مارنا ناچ گانا شروع ہونا + تحاب دينا ـ ٥ - ن م - ناچ كانات تحاولنا - يانا ـ ٥ - ن ل - (١) كرنے كے لئے لمبلے برزورے إلى ارنا - ناج ختم مونے یا دوسراطائیہ بدلا حانيكي علاست له كرنا ٠ تحماب سهازنا - ه - ٺ ل ب ختي إمصيبت أمحانا - تحليف جميانا + ت**نهال بيمرق تھي۔** محاور ہ · (اسقدرآدی

برسی **باینا یا بنجنا - ه - ن ک - به نامی انترجها یا د** ک - **ت م - ر**رر ایک چیز ک بهونا + دیکھو .(تا کی سجبانمبرا) 📗 او به دومدی چیز کو رکھنا - رہر) جدیج يتفسلااور ببلاكر باز ركمنا - لانيج وكيريرى لله وينا - 1- ف م - (١) بلكا بلكا رنكنا -َ لِلْكَا سِا دُوبِ وِينَا. (۲) كِيجِ بِأَلَّهِ لَهُ یعلول کو بھیوٹس کی تہ میں رکھنا 🖈 ت ل ـ بانکل تیاناس نبو *تبانا تناه انگفتری شخیری مبونا یا محینا - تخدرم* يا برباد موجانا - بيج ناس مونا- أجرَّطِهانا · المخصِّرا مَهونا - هَ • • • ل • أبرو ريزي یا ہے عوۃ تی مونا۔ دیکھو (مالی بجنا مزلز) صفايا كردينا - جهارُ ويهيردينا بنبرُ دينا. اتحكااً ونث مهرام كو ويكها - يا-(m) خوب کھانا . خوب ہاتھ مارنا - جعاز الکہ**آ ہے ۔ محا** ورہ - جب آ دمی کام کو**ت**ے كرتنے تحك حاتات تواسوفت أرام بابهاب . برشخص محنت ومشقت کے بعد آرام کی خواہش کراہے سب آدمی محنت کے بعد دم لینا حیا ہاہے لى لوچائنے يوں پيرائيت خم ديکھ -سر (ذوق) مه أنوجيك تفكا أونث وسدم بكيوه ته کا تنجا - له اِسم مُرَّر . (کبوترمان) وه کتب جوایٹا گھرٹہ تھوسے ۔ گروال+

تحديك تحييك كرركهنا - ٥- ف م - إيت يركهانا - كهاب يركهانا + تهرا ترتباك بيون كوننجنا - ه -نُعْتُكُمُ إِسِوطِ مَا مَا - مُ- ف ل - عو - بحيّال كومسان كى بيارى موجانا+ تُصْتُكَا لِ بِهِوَا وَرِ طِئِكُ مُوالِمِ مِثْلُ السِيحِ - شَيْمِ بْنِيسَ آتِي + تر توروين و د ف ل . بالكل ظالى يا المحديث تبيرى درت بنواد بر+ صریت کر ڈوا دنا کیچھ ما قبی نرکھنا + رہ) کہ عاشق ہوئی آ دمی زا دیدہ تھتے جا دینا۔ ہ۔ ف م کسی سے۔ بهت سا ترضه کردینا . قرض ارینا دینا مة تؤثنا ما . توث حانا - و. ف ل. ىغوى يېنى مى كاپ مين گيمەنىدىنا + كنگال موحانا - تُجعركس كل جانا يمُغلس إ يه مهو دمانا مه و واله نكل **حانا+ • •** الريد خريج سے نه گوٹ مگئی، و

تخفك <mark>یا ماژنا - ه-ن</mark>م - عاجزکردییا-بدا بنا بستا مارنا - دِق كردينا + کو تھل بعنی کنارے یا بندرگا ہ سرتنجانا) ۔ بندكام كرنا-اسى سبت مرادكونىنجانا وطانيت ك تُعوك سے جوڑ دلینا۔ نہابیت نایاٹیکا سانخد بھانا۔ ٹھکانے پریہیانا + فداكهين تولكا ويكا ايناففل بيثرا كام بناياً - يو دا كام بنيا نا + بنواگرنهین شتی کا نا خدا پیدا برا كرځور بيوطانا ـ نال -ي سبيرًا مِكْنا - ه - ٺ ل الكوٽ فيما جوڑ جوڑ و**' تکھنے لگنا۔** ہےتہی تھا **جانا** لمناد ، منشأ يا غرض يا بي حانا - بحيد ياباط تھا جڑھنا۔ہ۔ن ل۔بالویاریت کا ، این ایم بین نه کررسطه اميا بهنخا يه 1- ن ورياً فت كرلينا -كسي جنر كي حراكو بنجيا تصيك عيك حال بإليناء فارغ ما بيفكر بيوكر بيثيهمنا - آرام بيثيهمنا فدونهيس كمتيهم كارفشق مات کی ت*ه کوما وُتم یو محاور ه* . لگانے سے جھٹ الزام احائے ۔ کا تحصیًا موثا۔ ۵- ٺ ل . باسم مکرار - نگافضیتی مونا - گالی گله رجکرنا محصوحو- تحصولي مُولي + (١٧) السانخ لى بالمحيط الكانا به ه و ن ل -جسكي ملاقات كيرسيب الزام (۱) پیموندلگانا + (۷)عیب پوشی - كا جل كى كوتھرى + (معر) السائشخصر کرنا + رس مد*دگرنا ب* مهارادینا + جوبرایک، برالزام لگا وے + رم) کمال عیاری و جالاتی کرنا یا تشویت سے مرنایا لگا وبیا-و بن الزام يا اتهام لكًا نا عيب لكًا ديناً دکھانا۔ تا رہے توفرنا +

بيوطأ ا يا ہےمعني باتنس ۔ خال باتنس په تھے بچھوڑنا۔ ہ۔ن ل۔ ردبیل البنيم حانا-ه-ٺال-(١) ييم (جب ناج تھو تھا ہو جا آہے ا ورائے بيٹيم جانا - وطوب جانا + (٧) سي کے چهاج میں ڈالکر پھینگتے میں تووہ مسکتے اورخالی دكمين كمرزنا- كهديه كالينا+ يس بيونا-لا- ف ل- (١) نيج بهوجانے کے باعث جھاج میں نہیں محقرا ا وربوا میں اُڑھا ناہے) اسی سبت بيته حانا + (١) ذسن مين بيته حانايا الىپى ماننىپ كرنا خېكوفىيام نېو- بيفائد جم جانا - كشيحي بهو حانا + **تەنبىين ئو تى ہے ـ محاورہ - بالكل** ما تیں مِلانا -جھوٹے قول و قرار کرناہ تصوتيم يجيه وفرين أعراً را عابين + مثل ہے۔ نیاتہ در دہے۔ برما ہوا تھوتھے تبیرول سے اُٹرا نا مامانا ا - ف م - بن بھال کے تبیروں سے يه عنى ما تِحْمُونْرُا تَ**جُعُلُا نَا-** يَاشِحًا نَا * كسيكومارنا بهزايت تخليف سيحسبكم ف ل - ناك بفون چرهالينا -ارناببرت ہی صدمے بینیانا + مُنّه بنانا - خفا موجاماً - تيريسي مبي بل ڈال لین ۔ جیس بہبیں ہونا + المحقور البرت. ٥- من - تقورا ہیں ہرت ہرت نہیں تھوٹا تعنی مقدر ـ قدر فليل ـ تعور إسا و تحديد ألحاك تحاك وهو أ- ي فطيعتي مبونا يتبل بينا - ديجمو- (تَقْرَى تَصْدِيرًا تَصُولِاً - ٥ - م- بُدُر ذرا. بجوئياں پھوئياں - اندک اندک تھھری مہونا 🕻 تفورًا تحديرًا كركم بهت بومايًا وتھوکرنا۔ ۵۔ ٺم - (۱) نفرت کرنا المُصوطِ التَصوطُ المِهونا . ه - ف ل - نزينُ (١٧) برنام كرنا- ديكه ولنالي بالانبار) ميونا- ديكيمو (آدها آدهامونا) تصوتھی اُ طِ اُنا۔ ہدف م - طالی باتیں (١) برهض بنهضة حن روزا فروك به يايا فريخ نانا ـ جُهوليُ ضريعيلانا + (جر) تھولاتھولا یارکہ اُکے قرم ہونے لگا تصوفتني ماتيس- ٥- إسم مؤنث بيهودُ

، سے - ابنیٰ کہی موئی مات کو آپ ہی روکزی اپنے قول و قرارے میم عهد و بهان کوتو ژنا په د مگیر مانگنا + تَصوَلَ شِي سَنُوكُمُولُنا . ه . ب م. (مُنْهِ مِين تَقُوك كے ذريعہ سے ستوؤل كو گھلانا گہنی کی کمی سے ستو وں کے اجزا نہیں ملتے

او کھیے رہے ہیں) اِس سب سے کتی یا عَلَماً كام كرنا يا بن نا . كمزور كام بنا **نا - بودش** يا كالمائدان الميرينانا +

نایا نداریا بودی چنزے بڑی کمزو رہا۔ اليوچ ب - كاتو بھو جُوسے - بازاروسى.

تھوک لگا کر رکھنا۔ ہ۔ ب ل۔ (بیس وقت ہلی چنومرف تھوک لگانے سے جبک مانی ہے) اسی سب سے جوار دور کر ركمنا. برى حفاظت سے ركھنا كنوسى

دینا - ترک کرنا - تعلق نرکھنا + (م)جانیا تنھو**ک لگانا** - ٥ - من م - ربالاری) (فعل نا جایز کی آسانی کے لئے جرمبض او قات تک سے کام ساماتہ اسی سے یہ نیال ساگیاہ اسی سبب سے (۱) کنو ندا کرنا - نیجا و کھا ذ بيل كرنا - **ي**رنا لكانا +

ربر) ابرکو دعوی بہت تھا بہشجر سے سامنے ، تَصومًا تَصورُ مولَّها ووثيه م ترك سايني . هيأ كَصُورًا يَعِي .. ه يه م ف مطلق نهيس مالكل نهبين ۽ يين ۽ لان تعدير ايمي تعا-

تحمورك ياني كالبكاء و بعاوره . كفرت ا تحدوك بلونا (يجيم)تُحدوك أجهالها -(بورب) ه . ن ل . بيهوره گفتگوكرنا -سے نان لاطائل پیش کرنا ۔ زعل ہا ٹکنا بيجا حجت كرنا +

تُصورُت بھے نہیں معاورہ - لنوں ٹیٹا تصوک سے سٹروہیں ۔ ہ - محاورہ - بُری گور انہیں کہتے + مندنہیں لگاتے ۔ توج نہیں کرتے ۔ نظراً محاکز بہار پھتجہ (۱) نیک بخت آدمی کیسی ہی حر کا *نگرا* مواسیر (پر بیا موجیزے + تھوکتے بھینہیں +

را) دنیا کو تھو کتے نہیں مروان راہ عشق۔ ي . وي نامرد ر كمحيس ائلهون پراس بيمبرزن ما وه تحموك ويناءه. منم. (مُنْه ع كال كر بھینک دینا) اسی سبب سے (۱) چھوٹی سے جوٹر نا + د بنا ـ معان کرنا ـ درگزر کرنا • بس سال اغتدكوتهوك دوتها راجهوتاب تهموك كرجا منامه ه . ت ل . (تفوك و منه میں سے بھائیا۔ کر بھیر منه میں وال کرنا

حصے كرلىن - كبيترا بأكرنا جبيكة البيكانا + ام) زہیج ڈالنا ، کوٹر سے کرڈ النا ، **میمی کا تکاح۔ ا**۔ اسم ذکر۔ (مسلما) وَهُ كَاحِ جِو كَتِيِّ لَا نُكُولِ كَى ما ندُجِل أوصر عايك - تي ما بودا تكاح + الييتر کے بند مجيسی ہے ۔ ہ-معاورہ -(بعض أدمى إس فحاوره كي صل ميرنيال كرتبے مېيا كەچ رجب چور ق كوجايا كريتے ہيں تووه تمته کیے دالیں درن موانے کو مال ہاتھ مگلنے کا شکون مجھاکرتے ہیں) اسی سبب ہے تبتبرك بولن يرتحيهي بعينه دولت كالإته آنا منحصب مگایس محاورت، کو ایسے موقع بربولاكرت ميں جب كسى محلكوكم کا انفصال تیسہ سے غیریا یا واقعت آ دمی کے ذمہ میواکر*تاہیے* تواس نات مو ناہے کیتستہ گجاڑے تبتیر۔ الكه المركب معنى در تسيير في چنانچهاس شل سے بھی تبترہی مایا ما تا ہے جیسے ۔ تیتر بٹا راج رجائے اور تبتری بینی بھیک منگائے ۔ اِسی سب سے ، ہارے فیصلے کا انھا تبيير ہے آومنی پرہے و ہ جا سے جسے جتوائے عاکم کے ہاتھ بات ہے

(۲) شکست دینا ۔ بیبت کرنا ۔ ہرا دبنا ۔ مات كرنا ـ زك دبينا ـ (مون فريب دينا ـ وهوكا دينا- وم وينا+ تھ**ول می**ٹھاکرنا۔ ہ۔ ن م۔ ن تھوڑی متِّعائی کعلان مُنه میثعا کرنا -(۲) میتیسی متيهمي باتيس بنانا ـ مُجَسونٌ باتيس مِلانا + تحدوگو ل تجهی نهیس - محاوره - (اُسس سے اسی نفرت ہے کہ میں اینا تحموک بھی ج برى ا دنى چيزېي اسپر دالنا گوالا نهيس كرتا) تعطیا ملی صورت سے نفرت ہے۔ ہیں أسي ويكهنا بهي نهيس طاتها + تھوک ہے ، تھوے ، ندا وند برلینت ہے۔ دِ هرکا رہے۔ بیفے سے مُنْہ۔ دیکھو (تف ہے) تَحْصُى مُحْصَنِّي مِونا. ٺل . تا تا تَصَنَّى كُرنا نا چی رنگ کرنا + تحصیلاً کردینا۔ مارتے مارتے تھیلا روبینا ۔ ہ . ٺ م ڀٽي دينا - لوتھ دُالِه فرميل توردينا + پرے شراب پہ بھی نشہ کو آگ گے۔ کیا دواکومیری مار مارکرتھیسلل 😤 ِتِ**يَّا بِإِسْجِيَا كُرِيَا۔ ه** . ٺ ل . (بَين لا يافِخ مِلَّه ان لین) ۱۱ کسی چیزکو بانث لین

(شبركی انندجی میں فیبھتا। ورتخلیف دینا) سے - (۱)کسی مات کا نهايت ناگوارگرزنا دلميں چيھنا -ي کھنگنا + (١١) بهت جلدموشرمونا + - حِمَّانِا - باہم تکرارکرنا + بركوك تربير! نداوندبه. عو -صے کمتاہے تو غافل بتسراہے یہ سبرا جسكام أسى كاب ندننيراب ندميرا ارم کوسے اس اور نہیں اس ہوں تبيرا توراً رُ حائے - 1- بددعا - او تجعکواس سے ارق موں > (عرب تنيرے جيرے يريور نرسے يتيل تيروں سے چھٽا - 1- ف ل-تبيرول سے لہولہان ہونا۔ خوب رُوپ جانارىپى تو بەمبورت تېوخا مربر رف برونا - ال منال - (١) زخي بونا + تىرگانشا نەبىرلگنا- بات كا جارمۇشى مان تاس دم نادك فكنى خوب نهيس ج ہونا۔ سریع التا نتیہ ہونا۔ دم عا کا قبل ابھی جھاتی میں نتیروں سے جنی خرنہیں 😤 لي**ره تالي - ه -إسم**رمُونث - (1) وه غورت جوننيره تالول (يسمول) برَمَا تُنْتُهِ مْنِے ذریعہ سے کسی نتکار کو ہا ایک ہی وفت میں ٹھیک ٹھیک ناج این ببیٹ بھرنا بری دقت اورعانفشان سکے۔ تبیرہ تا لوں کونجوں ا *دا کرند*یا عورت، - رس جالاک - عمار ـ مُرفَن سے گزرا و قات کرنا۔ دریدر پورکرسبہ اوقات كرنا- حيله وحوا لے يافن الم حرّا ون + فرب کے ساتھ بہٹ یا لنا + ایٹریٹ الی سے محاورہ - (أس تبرك ما نندب جو مهواك مُن مجعورًا حالاً جلاثا- لا- نم- (لمنذأ) برمك کام کرنا ۔تعریف کے قابل کوئی کا ہے)۔اسی سب سے ۔ غیریس یا + تم و یا ب جار میدای تیرطالوگ ب مشکان بات سے مار دموانی ا ما التربرلكنا و - من ل - اسه - (١) نكما اله و المناول اله

ه - محاوره - نيري حالا کي تجھي کوساز نبسرے اُ دسی کا آ جانا۔ انگھونیں مثل تھیکہ ی سے کھٹکٹا ہے۔ كارب ينيري فندوفريب كى باتي ننیب افخل صحیت مواکر ناہے + توآب ہی خوب مجھاہے۔ توبراہی عالاک اورعبیارسیے + ىيىس مارغال - 1- صفت - دطنيرًا برا بها دراً دمی برا دلبرا ور دلا ور كواليي فرب وفن آمين. تتبري باتين تجمى كو بن أكي_{س+ اشو}ق آ دمی + متيسول كلام اسم مذكر سياره سے خصہ نے ماتو ہے تومس م ەرىنەڭھا ۋُل - ە-محاورە بىجھا قسم نكعاكو نكالتيسو ب كلام ك المنجرة ے ایسی نفرت ہے کہ بہرخبکوتنہ ا م تحدلگیائے نہ کھا وُں تجھیے مجھے هي حيون کرنا۔ ه- ٺ ل پنرهيي بڑی نفرت ہے یہ تو مجھے کھوٹے نظر کرمے ویکھنا۔ کیج نگاری سے ما ريدول نهيس بھاتا+ شرخی سے دیکھنا۔ ٹیٹرصی نظر کرنا تیرے صریقی میں ۔ 1 م ن تیری بدوات - تمهارے *وسیلی* میل آنیا کا لایتیل **آنوا** - ۵ - صفت ا ب کا لاجیسے تو ہے کی ساہی۔ سب صد في سيخ حانصا سيائر دي استرامي موي - كالا كلوما - نهايت كالا مُناكرتي هي ريسوس من مريخ كُندُ كاميلة على كالاكو يُلِه + تیس دِن یتبیون دِن۔ م^ینم اتیل توبلو*ں ہی می*و (۱) ہرروز۔ روز مرہ ۔ آئے دِن اتیل نوبلول ہی مبس سے مکا • و محاوره - (حیل زگول می سمے پیلنے (۱۲) *مُدا* م - بیمیشند پر رام می کے میس دِن برقدا ندہ ہی سے ہے اوا کہ اسے اور کسی چیزیں سے توہ

محاوره - (ا وّل تبل کودیکھوا وربھراُسکی دھاركو ديكھكراسكى ھى گى كى مائىچ كروكيۇنك تيل كا فالص ا ورصان مونا أسكى دها روكيج بغیرا جیلی طرح معلوم نہیں موتاہے) اِسی سے . اول کسی معاملہ کو خوب جانچوتولو عيراسك بنانے كا فكركرو. جو کام کروخوب سوچ سمجها کرویه ے بینی کہیں تبل کا پیرنہیں ہے جرور بوزرتا <mark>تیل ماش م تار نا۔ و۔ ف م ۔ (م یو)</mark> کسی ابنے عزیزکے اوپرسے جوسفرسے آناب أرد اورتيل صدقه ويناء غريب برا دلدري ب- بهت إيل بين ما تحدد الناء و من ا . (جابلیت کے زمانے میں وستورتھ*ا کہانم* ابنى صالقت طاهر كرينيكه والسيط كرم كرمةبل را جا نکل گیا۔طاقت حاتی رہی۔ نہاتا 📗 بیں ہاتھ ڈالدیا کرنا تھا اور نہ جانے کی صورت میں وہ سی آ مجھا جاتا تھا) اسی سبب سے سخت قسمه کھا نا ۔ قسمہ کھاکرا نکا کرنا ہ چ کس سے پوچھوں گم مواہبے ول میاز زیفو نگے رہے۔ ٔ ایک شانه تفاسو و معبی تیل میں ڈانے سی کا تفد اننی**ل نکالغا**۔ ٥- ٺم · (ر) تيل بيلينا ٠٠ (۱) انس ماست نكال لينا ـ كا قت كيني لينا + رس كمزوريا) طاقت كردين + يَال جِرْهِ ن المريمة كانسى وِن جِرْهيكا (وع) تيل مُحِلِّها في مدن ل- (١) طاقت كا ين و تجيونيل كي وحدار د تحدو- ه- | بالكل ضايع مبوطانا- كروريا، لاقت

ہوتاہی ہنیں) کسی کارخابنہ کا تمام صرف اُسی میں سے نخا لا *جا تا ہے کہیں اور سے* توآهی نہیں سکتا ۔ بہاں کا صرف بہیں سے ہی بہالیا جائے گا۔ میل تلی **ندا و**سریلی . ه محاوره - (ما تو تیل برتن کی تی بینے بینے ہی میں ہے اور تیل یلی میں سے جوتیل کے برتن میں بڑی رہتی نیو لرکر جراغ ملائے اسی سب سے ۔ بنیایت مفاس اورکنگالی ہے ۔ بیٹیا ہی يل صل ميل ميل من عاوره - (١) بدن كا لاغرا وركمزور موگيا ٠ سالاست نكل أما يه دين سال **وال ومتاع ختم موكبا** . اِلْعَلِّ كُفُكُ مِوْسِكُمْ * تنک حرزهنا .ه . ف ل . (سندو) دولها ولهن کے مان یا مائیوں بینھنے کی مالت می*ں تیل وغیرہ لا جانا۔ نتا دی* ك ايك رسم كا الاكليا جانا بيجس دن

یا للاوں کے مدلے میں وغیب اُدى يكيّ موى وال مين يان زياده كرد سيت ار منابت میلاا و خلیط ربنا- اس کیونکه دال ترکاری کا د دباره یکانارویو کی نبت دقت طلب ہے) جس**ف**د رضرمو^{ود} و بان بیجینے والا - ر ذیل آ دمی- مهوئسی میں کام حلانا - کفایت شعاری

سے کام نکالنا 🕯 [نت<u>ين ياريخ</u> كرنا بإلانا - م- ٺ ل. (نتین کے پانچ کرنا مینی دھوکا دیٹا) (1)

فندوفربب كرنا يحيل جعدر كرنا يعبأ کرنا + (۱۷) جھکڑا ہا ککرارکرنا -ردولہ كرنا+ (س) أكرًا مُصوب كرنا _فسل لانا

غرقه ميونا - ال- نال - عُداليُ ىمونا سېچوگ يىرنا ئېجىھوبايىرنا+ دىچھو-

(ياره بات بوزانمبرا)

ف ل . ىغوى - تىن كونىيە و مگاور المحمركوا مُطاره حكَّه كر دينا + (١) تبتة ستنزكرنا برن ن كرنا - مجصرنا ورم

ئے ترتب کرنا۔ گڑ مڈکرنا + م تنبيره كرنا . ه . ن م . نغوي -

(m)غريب موجانا مفلس موجانا + محسر اكرنا - ه- ت ل - (ديمات)

ولى - ٥ - إسم مُركّر - تغوى تياجيني و فی آ دمی ۔ وصفے ملاسے کرکمین۔

صحكباا ورزوكها كهايا. ٧-محاورہ (چیراکھانے کے لائے برتبلی کوخصم

و ربحیرجبی رُو کھا ہی کھا ما بڑا) اچھے کی یا يشراكام كبياا ورعيريمي مطلب براري

ر شیوالاا دمی و وه ادمی جورات دی 🛴 ذکرا ور د و نوخصتے 🕂 كى كاكولھومونا - و-نال - (ديباً) ليين تبييرہ أتحداثم

کی کے مبار کو گھڑی کوس کا ه - کا دره - غرساد می کو گفتر تحیمی کا)

میں ملائے تبہ ہ آئے دیے دال

تين كوتنيره حكِدكرنا + (١) يراكنده كرنا تنيو ريد لحيا نا- ه- ف ل- ١) امذانكاه كاتغيربهوحانا-ببيع حبيبامحيت ويهار رنبا ۔اگل الفت نرباء (٧) مرنے

كويبوطانا - فزيب المرگ بهونا + ت*يورشڪ نڪرآ نا- 4-* ٺل- سال -ريا

وهنگ بگرجانا - باجلن موجانا+(۲) فیب المرگ میونا - مرنے کومونا ۱۲۹)

حاِ نِي رَسْمَن مِوجانا - د ل مِين فرقَ آجا نا

تغیر مُبوناً- مانکنی کی نوبت مونا فی غیرل مونا - مرنے کے قریب میونا-(۱۰ ککھنو)

منتم الودمونا خشكيين مونا يسيكر يرمدكي جبان نكامون في تجھے۔

اً نکیرسیدهی موکنی بگرمے ہوئے والے

بصارت مونا- نكاه مين فرق آ جانا+

(۲- کھنٹو) جگتے ہوئی چیزے دیکھنے

ے آئھوٹگا جھیکنا۔ تاب نظارہ نہ لاأ روشنی برنگاه نه تصرفا۰

فاصيت أفتاب كى ركھتے ہيں خوبرو+

يتورطبين جوسينكيل تعيير حسين سے

ت**تپورسیلےمونا۔ ہ ۔ ٺ ل ۔** دیکھنے رنج و ملال کی علامت مفہوم ہونا ن

دىكىھو(بارە ماڭ كرنانمبرا) (٧) ألث

يَبْ شَكْرِنا - كَدُ مُذَكِّرنا - ملا دينا + رس روبيه مبساأطانا - ببجا صرف كرنا -

فضول *خرچي کر*نا +

ش حر**ف مينينا ـ** و- ت م ـ معن^{ين}يا

يتن دِن قبروں بھی بھاری ہیں لا محاوره - مركب دنياسے بميرون تيورمگرمن - ه- ٺ ل - () چره کارنگ

> سے نجات نہیں ہوتی کیونکہ مر سخے بعا محمی تین دن ت*ک فرنشیتے حساب بینتے* ہیں +

مین لوک یا بترلوکی دکھائی دیجایا۔ ەيف ل ينينوں جبا*ن أكله بك آسگے آھا*نا بينا ميما

متوراً نا۔ ہ۔ ف ل - انگھوں کے سا انرهيرا أنا- أم محت بهوك سرع جانا اليور حكنا - ٥- ف ل - (١٨ ع) ضعف

سرگھومنا+

نا توانى كا برا بهوسم ادهركوم يد

نیورا کے گرگریڑے حبایاندگیا، ان ىتپورنچھانا- ە- نال <u>- ب</u>گاہوں <u>-</u> افسددگی دل ظامر کرنا - اشارے

يانظروك شيجثانا+

خوش كامون كوجل قى مي ده دلبركيس-جشم ورا س كى بجميا ريتى بين تيوريكيس

<u>جبیں مونا۔ بیشانی بربل ڈالنا ۔ناک</u> بحصول چڑھانا ۔خفاہوتا۔ کا راض ہوتا غضيناك موناج تيوري كابل كُلنا - ٥ - من ل . فك دُور مهو نا - ریخ کم مونا +

سے آنا رکدورت و ملال ظاہر ہونا + نەنغزىش موقدم كوعشق ميں تيو نەسىكے ہوں سنهالا جاسية إس بوجه كوسرير تحمل سے تبوري ركنا ياجرٌهانا-تبوري میں مل ڈالٹا۔ ہ۔ ٺ ل یہیں بہ

فایونہ چلنے کے باعث دل مارگررہجانا دىكىمتارىجانا ، (٧)كەن افسوس ملتے رہجانا ۔ ما تھ ملنا ۔ افسیوس و ملال گڑیا۔ ڻا **يا پُوڻي يابثيتے ٽوئمي کريا . ه** . دنال **ائاب سهارنا ۔ ه . دن**ال . تکيف اور

عور ہے میٹولنا) سی سبب سے نوب کا ٹ۔ یا می**ٹیر اُکٹ حا تا**۔ ہ۔ ف ل

(مُ فِي لِي مُجْرُوهُ كَبِيرًا لِأَكَدِّى ہے جسپر سامو کار لوگ بیشمکرلین دین ا ورصهاب کتاب کیا كريني بين جب ديواله بملحا ناسيج توا سكاكون

المن وينتي بين) اسى مبيب سے . و پواله خلنا - کوځمې يا کارخانه بيټهه حاما

زمین براد کرنامی اورجب مک اسکی فوش مال کرویتی - ۵- ف ل- (۱) کمیس جانے کا را دہ تولہ دمنا۔ جانے سے بازربنا - اراده فسنح کردینا + ۲۱) كسي كام كے كرنے سے بازربن

توريكل جانا- ت ل- (ه پورب) (ما پاء مرغيو كا كوالي)صاف تعلمان -ے لاگ جارینا +

(اً إينى محيليان پرونے كے كانے كونوب المتعبيب محيلنا + ىلاش كرنا - رُھونْدُه نا - جِهان مارنا

جھان ببن کرتا ۔ ما بنا بيمرنا ـ ه - ٺ ل - بينکتا بيمرنا -

مارا مارا بيمرنا -حيان ويريث ن بيمزا ما **بنا**ر بنجانا - ه- ف ل (گهورا ابنی خراش ك افهارك واستطي اپ بيني اينا ا كلائم كما أ آجانا +

> بوری نبیں ہوتی ٹاپتاہی دینا ہے) اسی مبب سے (۱) کسی چیزگی آرزویا

أنتظارمين ميميق ربجانا يسي دبزير

لمال ما ل جي جابينًا + رس) كُمَّا عُ يا نقصاك أَفْعًا ﴿ ء (۱) فا مگیں مارنا۔ رم) کبوتر کے جوقر وحواله كبرماً + ديكھو (آج كل كرما) کا ٹائلیں ارتے میوئے سبنہ اُ بھا رہے چینا سے - (بازاری) اکر تھول (۲) داکیس بایئی دیکرنظحانا- (سر) دیپه جَعَلُوا كُرِنا- تكراركرنا- جَعَاجُهِ لانا+ مَجِيمِتُ النِّجِ لائے نودم عبر *ین حاکر ڈوگا* +16 ى كَ اكْرُطْ مُكُولًا إِلَوْ مُجْعُول كَيْر 'نگر^ا ہیں۔ قویُ الحِث**ہے۔ یا**تھ ماکو ما*ب ا درجور وبتجول کوکهین ما ب* ت ل - (١) تسي مرض بالوحمة أيمان سفرکی نناری کرنا+ دیں مرناجاز سدهارفا ورطت كرنا ـ يُوچ كرنا یال *اُرْحانا + (۲) خوب جونتا* ل یا عاِ شنے کھانا+ (m) فضول خرجی یا | دوسہ سے جہان کے سفر کو روانہ رے خرج کی ارسے ادھرطان میونا + مليس بهوجا ماية غريب سبوحاما + ﷺ طبحا نا مِا طبحُلا نا- ه- من ل- السمي كرو ه كاستردار يسي قا فلما كا (١) جاندين تعجلي أعطفا - سون سلسلا رود ن كاسركروه- مربي - واريث سونا + (١) پنے يا جانب كانے كو إلا كا بحرا - الكے بحرنا - مدن

نا ن (۱) کسی کیڑے یا زخریں ٹانکے لگاتا۔ **یمٹے پڑانے ک**وسیدنا ﴿ (۲)عیب **بوتی ما نک لینا ۔** ہ ۔ ٺ ل ۔ (۱) اُر*ٹس* رنا+ (س) مصيعبت مير نستى دينا+ لينا + (٢) ورج كرنا - كليدينا + ر٣ ی دمی کواپنی مرضی کے موافق کرلینا نکا با نا-ه- رسم زکریه (بازاری) -ہنے انگاہے یار کو ایسا مُعِبْت - ماراد، - لكايتا - اعسف ييا للكه بهكامين برنه بمرسے كا أفكا جاتا . و ف م يسى جدًا في مطلب كي تبركيرنا ر(٧) كھالينا-جيك كرجانله **باَ نَكَا جِمَا لَيْنا - ، -** ن م - (۱)كسى برتن الما يمكي أوهر حانا - ه - ن ل (١) بازبور كوممًا نكي سے چوٹرنا + (٧) -سی سیون کے مانکے مکتل جا ا ۔ (مازاری)کسی عورت سیم بسترمونا سى عورت سے لگا لگانا + سلائی بوٹ جانا + ۲۷) (بازاری) مانكا كاٹ لينا - ه . ن م^{م ي}كي حفيقت معلوم مونا يخبرمك ناسبخيبه اً دهرِ جانا له كُفر مِي شنالهُ قليني كُفلها نا کی قیمت کاٹ کر زلدرکے دام دینا (س) تعك كرمير موجانا - فارمان مانگالگانا به ٥- ٺم- (١)سي کيږے یاز خمکوتا کے سے سینا + (۷) (ندکر) جانا۔ عاجز آمیان - بارجانا - چین ل مُل سُکے سے زیورجوڑنا + رسس ملاپ مانا + رس نناہ یا بریا دمونا ستاناس لرا دینا- مگرم سے ہوئے معالمہ کونا 📗 سپوجب نا - غرب موحبانا + دینا + رس پارانه گا تشخینا- اب خرچ کے مارے اللے اُدھائے ا اً كُلِّ بِخِبِاً . ه . ف ل - كسى مكان كاجُينا يا توفرا جانا - مكانكا دُهايا جانا+ عِلنَا مِوسَى دِينَ - هُوبِ دِينَ - مولى الله عَلَى تُوفِ جانا - ٥ - من ل درا) سلائ کا دھرجان + (س) کیسے سلا کی کردینا + كامرانا يأستعل بوطانه (س)بتت كي نطري كسي جنركان الكرركات - إرجانا - كعبراجانا - بخيداً وعراجانا +

كرنا - وخل درمعقولات كرنا+

مانگ آثرا نا-ه- منم- ربیلوان)

ارنا - المالك بكر كرجيت كردينا +

برابر و-صفت دلغوی انگ

مار ما ننايسطيع مونا - سرمحه كانا ينغلو^ب ر مبونا-چیں بول طانا ب ا ناك كو بيكاركردينا لنگر^وا كردينا -ولف كوٹانگ كے ورليوسے دے اما ہے كردينا + (١٧) خراب كرنايشي

يليدكرنا - بكارنا + كيون فارسي كي أنك

توراً ہے+ (٣) إ دوكا عدار) ايك

مان

ما ں سويم سو تقاضے كوا دھوراكر دىنا + ر برهنا- بیج بیج میں مُنَّا كَمُانا سِنْتِ كُمَانا اوبرڈالدینا ۔ معلّق کرنا + دس بھائشی دينا يسولي دينا + (۱) گولی کانگرائرما اُنجِعْنگراَ لْناآنا، (۲) امگنا- ژکنا - ب*یمر بھراکرکسی جگ* دُختر کو توال ہے فس^ا کم تحصه نا ـ آکر محصه نا قعا مرکز نا + بیگنا مہوں کو ٹانگ دبیتی ہے مُيتس جَانا. يا ِلگَانا يُلِيِّي لِكَانا -(معر) - مازاری - فعل مدکرانا + ه ـ ف ل . وسيله ما تعلق بيراكرنا . **ئانگ لیدیا۔ ہ۔ن**م۔ (۱) ٹائگ بنيا دجانا- ببيري جوايا - مصدلگانا يكِمْنا - (۲) كُتِّے كا كاشنے كود و فرناد (m) تنگ كرنا -مسرسو عانا + پيچيے البينے مطلب كى منبيا در كھنا۔ بيبيرا ذم يرُّحا يَا _لِمُنا - جَعِكُمْ نا - ناك مِين دمَ انیسی کرکسانا رملی ہے جب گھر ہیں جاتا مول حب بي ما نگ ايتي ب جلدي سے بغیر بو تھے کسی مات میں انگلس **نوٹر نا۔** ٥- ٺ م يال (١) خوب انگلس نوٹر نا۔ ٥- ٺ م يال دخل دبدبینا+ **مُنِيكاً بِرِهُ نا۔** ه ـ ت لِ ـ (١) بُونديا قطمِ ه د وطرآنا يا دولونا- خوب پيرنا يا بيزانا+ گرنا- نیکناه دین گرارنیا - فاتسکت (٢) حيران وبركت ن كرنا يامونا-مانابهِ مُكِلاً يِرُنا - كَثرت يَازِيا وتَيَ كُمُ ي دِق كرنا يامونا + مارے کسی چیز کا نہ رک سکتا + ليس توفينا - يارشجانا - ه - ن ل فیکی بڑتی ہے اُسس سے گدراہٹ۔ نهايت عمك حانا - تفك كر جورسونا ہے بیھسالم نبری جوا نی کا کھی +662 رس خرام شن نفن الی کے زورسے مُّ إَيْصِرْنَا - وُالْنَا -يا - مارْنا - ه - ن م -(۱) دُوردُ ورما فا صله سے سِینہا۔ بیقراریا ہے چین مونا +

م كزنا . دگايا فسا دكرنا 4 بهونا - ہم نسبتری کوجی جابنا+ نْمُوم**ارىبونا** - ە - ە - دىوام) كام كانولا ئىست**رسىررو نا** - ە - ف ل ر_{عق -}زارزا مونا- كاسيابي مونا بسرايار مونا كامبن جا يا يهوت يهوي كررونا + وسے و م ن داناری) ہمارے اِس السمسركرنا - ٥ - ف ل - خوا و مخا و دم الكانا بهجرم وكرنا - دهيل كرنا + ے بلات سیزارسے سيمنس مېرونا .ه . ن ل . (معو ىتى **تورنا ـ ە**-ەن م ـ (ن) آريار وك بېرادينا بندهیج کھولدبناء (٧) بدانتظامي کرنا۔ بندوبت (۱) ذرا حرکت نگرنا - یا تھرسریا تھہ وھ سيتصربنا كابل إئسست نبحايا- أتحكر توطرنا+ رس) پرده فاش کرنا+ یانی ندمیناً + (۲) کسی چیز کا با وجود مبهت نٹی جانا۔ و منال دربورب بیانے سى حوارت بنوانيك نه كلنا گداز نهونا. مانا۔ رفع ماجت کے لئے جانا+ ي كَي آهِ اورك يا-اوتحبل ننبه كالرائس كرناييا لانا .ه - منال - رعوام) مكنا - لو- ف ل- (١) گلات مين پشھائنگا (١) جھگڙنا - ڪھوڙ د لانا+ (٢) خرارت بايدمعانني كرياء سيءاياني كرنا جند كرظ مارنا - محصركر على ماجوث كرنا + (١١) لايرده یا چه ری چهرمی کوئی کام کرتا+ (۱۲) دررو الشوے بها تا۔ ۵- ن ل روعو) (امثار د کھا وہے کا رونا رونا -شیش آئسو عيب كريا - عصيوان مريب أطانا+ گرانے لگنا + مُعْمَى لَكُما قاءه- ف م - (١) آرا روك كرا وروازه بندكرنا + رم) بعير كرنا - ببت المحتى عبي عبوث مُوث كالسوى بباد فى + ج مطاؤن ياجيوك نبين سرال جاؤهمي يديج سے آدمیونگا ایک جگہ کھٹرا ہو جانا + يُّدُّي ول -ه- رسم ندَرِّ-(۱) مُثْرِيع تَى فوج - إثْكا كِيمز- ٥-م ف- (١)وزن بين دوميد نهبت ساری مثریان + (م) بهت بھٹر | بھر+ د ۱) ذراسا - قدرتلیل - رجاں بھ بهار انبوه كثير ايك خلقت حجم غفيرا تنك ساء لگاياس نهويا-ه- ٺال غير ڀاڪا رميس كرنا-لانا- يا-لكانا-ه منال-الرويكيون كرنا - اكونا- المفاائسرات ميونا- كورى باس نيدنا-بيست وكالموا

4 بيمرنا - دهوند شي يعرنا + كاجوم كرويناءه - ف ل - (بانارى الرية بوئ بيرة بن م كويرب كيك -منى كيرز ناكروانا + لگرانها نامیا جهیان مهرن در ارمیر رجس طرح كسيكودوبيس جوابك ادفلسي قع كربرداشت كرنا مصيبت جميلنا . كاليف ہے جلد نکال کر ویہ ہتے میں ہی طرح مگہت 📗 گوا راکر نا 🖈 جلد صاف ميا - بالكل اكماركر دينا - دوكو (ز) يەشت خاك يىنى دىنسان بى سے رُوكش -ورندا تُعالُی کینے بیائے۔ يانگرا تو رهجواب ديدييا + نگا سی حیان - 1- اِسم مُونث · نقد دم اِن زبر دستے مقابلہ کرنا - اینے سے بڑے کا سامنا کرٰظ تن تِنها ۔ آئیلی حان ۔ نگِوٹز ناٹھا + ﷺ **کُلُوا دین ۔** ہ۔ نم ۔ بغوی روٹی *کا مُک*ڑ دینا۔ کا گانتھومیں مہونا۔ ہ ۔ ن ل ۔ دبت وطيفه دينا ـ روفي دينا ـ يا لنا ـ يرورش كرنا-لْرُاسا ِ مِا كُرُا تُورُحُوا بِ دِيدِ بِيا ـ منداوراً سوده دونا+ كُاميرى كَانْتُحْيلا و كَا دُن كَما مُعِي بِينًا ٥- فنم- صاف جوب دينا- بيمرورت ب جيا توكيا ۽ ٿڪ جيا تو بھيركيا موکرجواب دینا - دیکھو (نگاساجواب ه -محا وره - ذراسی دیرا وری لیا تو کمن[عمل کیونکہ آخر تومزا ہی ہوزا سے الکڑاسا تو ٹرکے یا تھ میں دیدینا آرام میں کیچے مفرونہیں ہے۔ چیندروزہ 📗 ہ۔ ن م بسنحت جواب دیدینا ۔ ککی تبھی لاحث كالجويكات نهين ہے ، لى يا مُدْهَنا- يا-لِكانا - ه - ن ل - بَيَّ الْمَارْلِ مَا نَكَنْ اللَّهِ م - مُدائِي كُرنا بِهِيك مانگنا - وربوزه گری گرنا + غورسے دیکھنا۔ برا بردیکھے جانا۔ گھوکے لأوا **ميتسدندا نا - ه-** من ل - فاقدكشي ك طأيمي لكانا+ نوبت بنينا- تبوكا مرنے لكنا+ رانے بحصر نا ۔ ہ۔ بنال-آوارہ ہاکھا تکرنہا رئے لینا۔ ہ۔ن ل۔ بڑے مارى تغيرنا - أُوَا نُوال رُول مِيمِزا مِعِمَّلًا

ه ون ل - يُوا مي روميون بر كُرُار وكرنا جيك إن روبيد بيد كترت سي أكت

انبارىس ناك 1-محاوره- (جۇدى ئىمى كى نہارى خىدة الی آومی -ه -رسم مُدَّر - ۱۱) ایا ندار سهے تو اُ سکومولیٰ جھوٹی رو ٹی در دُو معتبرآ دمی کھرا +رین طنزا- بدسما ملهابي لمناهب كمحيين شبرول كهان سياتكي چالاک -مگار الان ری)+ رس بیجه ہے) ہی سبب سے ستی چیزاکٹر خرا موتی ہے۔ارزاں بعلت وگران کمت مُكُ كُرُّ كَيْ جِالِ جِلْنا - ه ـ ن ل -جيميو لئ بان يخية بات+ (سی گز کاکپڑا ہین کر گزارہ کرنا) اسی مب ما لي **بو لي. يا. زيال - ه - يسم**مونث سے ۔ جلین سے حلنا یہ کفایت شعاری لرنا-میا نه روی افت*تبارکرنا-* فضول خ^{وج} فقييجا ورمننديرزبان- كهرسي بولي+ م**ا کی دُو کان - اِسم**رُونث - سیچی سومر بنیوں سے ٹبلا ہوں سے بوکھیلے ہے عال ومجھیے کئے گز کی نہ کیونکہ چلت مُلِكِ كُنَّ لَكُمْ إِنَّهُ مِنْكُمْ سِيرِيِّنَا . ه . ف ل- (۱) مُقَدِّمًا ثُوبِ كُرًا كِي مِا آوا زكم لك كالره كا - ل - إسم ندكر وطنيراً وسرا یا تھ لولنے لگنا + (۱)سردی کے مار دانت سے دامنت بھنے لگنا۔خوب ما لکے وھٹری کروسا۔یا۔لگا دینا۔ معلوم ہونا + (س) فرفر پڑھنے لگنا – فراملے بھرتا + تهوليني يالخ بمبرحير دبينا +المتي مبعه مستأبيحنا لالأكي مول بها وينا+ د٧ ما زارى المحاجوك كروسا-مطلب کے موافق کوئی کام ہونا ۔ دال گلنا- کامیاب مهونا پر سراک مصے زنا یا مدفعلی کرد نا + ل بطانا ۔ ٥ - تال - ١١) مے عگر برواما كافهوراس - 1- كاوره- ١٠ مرك جاناء برجرا للمان سے نا ف ظے اکثر ررشني سيب كاسالا كميل ب

ومنتم رط تا - ٥ - ف ل (بازاري) س جات بي + (٢) جلا جانا ب جانا جهاب جارا ومی تجهرمعامله کررسیمبل مين كها ن سنگ درياري على جاء كن گا-كباوه تتصريح بيسلنا كرهيسل جائون محاله بإحرا كهبل رسيه بهول أسبين ابينا تعبي تحوثا ساروب دكاكر شربك بروطا رس چشم بوشی کرنا- بهاند کی سا تعداده حصد لرانا ، (۲) خال ماتین ملاکسی أدهر بموطان عيله كرك علين - اناكان ماجھی بن جانا مُفت میں د بيانا ، (١٨) غايب يا كا فور مو حانا-کھاگ جانا ب استاده جان مین تھا میدان نبت میں۔ وا برستم اگراتا نود کیمہ سے ٹل عبا ناپر) ماز تا ہے۔ ہ ۔ ما درہ - (بیرب) انولی آتا زنا ۔ لولی ہیڑھڈٹا لنا ۔ ہ ۔ ف م و ملمه و ركيفي أتارنا) یل یا کیتا ہے۔ عَبُمولی باتیں بناتا ہے لولي أخيمالنا - ون ل (١ - كهنو) وبيبيي/كرثا ٥- ٺل يغوي . هِيَّ تم چھانا کو دیا۔ مرجد کرنا۔خوشیاں منانا لِلْمُنابِ دِي خُرِيثًا مِكِيرًا حِصُولِي مَا تَبِي بِأَلْ للوسے مسلانا - بانول میں وقت تھونا ہم اسے جیسے ساتی التر سے وش شادی لا اتفنيع او فات كرنا تجيه كام نكرنا سبيل المشيشة بعي الجمن مين ثوبي أتبها ليته مين التي إير. فع) بيعزن كرنا - ديكهو (يُكِري أعجالنا) لمر - ه عا دره مجملوست كى جرا الولى مدلّنا - د - ف لى - ثوبي بدل بها مكى نتا - دیکھورنگیری بدلنا) طِ كا + الكيمو (لسِ كَل كانتهر)-را م واست - ه عاوره - (بالاری) آئے وکیعن معیں وہ کھٹنے: باغ کو واا درستن سے برمرزے سے درہ کا منع سے وی اسے مردی ملے وليها ٥٠ وزل- رمايري عرادا ادر تَيَّا رِيبًا بِمسلِّم مِبنا -ليس ماربيط ربناً ﴿ قُلْ -محاور ٥ بيني ٱكْراً دمي مُديلَ تَوَّا بِينِي

بهلای دن تها مم کو کئے ترک مے کشی۔ برساسي كيسالات كومينه توث توث كري **لو کی والا۔** ہ۔ اِسم ذکریہ را) جوان ۔ (۱۳) جی حان جھو کم کر بیمہ نن مصرو تُنْهُ و يَعْماء بوعمر - تَيْن توميرامن بينانوني والبے سننوریا۔ اِگیت (۲) الگزیزہ فرنگی سبوکرہ بری کوٹ شس کے سامخدہ یہ خص ٹوٹ ٹوٹ کرکام کریاہے + یو رہین + کما دے دھوتی والا اُڑا وے لُولی والا لُوْسُرُوساً - ٥-م ن- اكيلا + ديكھو نوڻايڙنا. ٽو<u>ٿ</u> پرڻنا۔ه- ٺال -(۱) بوجد کے ماسے جھکا جانا یا نیجے کو (مُشرُون ٹون) -ہوا جانا ۔ (۱) اتنا کہنالا دے ہوئے تھی کم الو ٹکے کرنے کر نا۔ ہ۔ ن ل ۔عربہ طلبہ اكر جلا مان + ومكيمو (أك لينية انل) + كان الوثي يُرت تھے + (۲) آسوك الي دخت الدفيرات تھ ، رس خرياروں كى كترت بونا الو لئى ما فعر كلے برش تى سے ـ تو في لم توٹ بیر نا۔ ہ . ف ل ۔ (۱) کسی چیز کا ایا ٹیم کل چی*ن بیٹ ہے ۔ ہ ۔ محاورہ* ۔ ا و تنجیے سے پکا یک گریژنا - نازل ہوا (فَا عده بِهِ كَه جِبِ بِانَّه رُوثُ حِا تَى سِهِ نُواْسَا يه كما أما ني أفت الوك يرشري + (٤) بري الله يني بانده كر كله بين لفكا سيته بس)غرب تن دہی کرنا - بل جانا بکسی کام میں ہم 🍴 یا یا بچے پیشننہ دار سے صرف کا یو جیم صرفائسيك شوده عجائي بنرك وستربيطاتا تن مصروف ہونا + رس ہیت سے أ دميو نكا يجوم كرك آها ما علمها دهاوا توك ول كاجوارنا - إ- ت م -جس شخص كوص مهنيحام وأسكو ولاسا کرنا ۔ایک آدمی کوجاروں طرف سے دينا ـ دل شكسته مارسخبيره كينسكي و لوكري بركا باتحدر بجانا۔ ه.ن (۱) نہاین شدّت سے کثرت کے رات کوا یک ایسا گوٹ کردمست آیا کسک ل- رد و کاندار) -ر بننے اکٹرسوماتورو میں دکھکر دیجنے ہیں اور جب کا پک آناہے بوش و واس ماتے رہے + (۲) زور

المُعَامُّه برارسي نا- ه- من دنيا كا اسباباد رسامان ونبيا مين رسجانا ساتم مِن شِنْ كَا بَعْرِم بِن ربتا ہے) اس بب المجھ نے نا 🕻 🍮 سب مُعاتمہ بڑا رہاوگا تحقامه مازنا ـه - ن ل - (١)مغولكا نو و بور مُصَنا - ه - من ل - خير ركهنا - تلأن الله الله ويربلانا جفتي كري كبوتر كا أشمهانا ر کھنا۔ ہرایک سے حال دریافت کرنے کر دیمہند و) موج کرنا یا مار نا۔ مزے اُٹرانا چین مارنا + انخصا**ن لبدنا** - ه -ن ل مصمم یا بگاراده المحملي تحملك ب س نندین نئی وُلهن کی نوماً و میں راکراتی مشک کروه گھوڑے کا مِلن سنجل۔ (میرن) ط بلے وہ دونوطرف مو رچھ ل + میرن تصحّصِ أرا نا۔ ہ- ٺم بنبي إكِمَلَ تحثیرے تھے۔۔۔ برًا في برتن مرسلته وقت استعرح ال تولي و ایکرتے میں کہ الکیے ملوے میں بٹ ریکھتے

ة أكوأسى بس سے ليكر دشتے من بعض او قات ایس ہونا ہے کہ گا مک سودا مانک کرا کارکردیتا ہے نو ایسی مالت سے بال بال عزت بیج جانا بجم منبعال جب لادیسے گا بجارا * (نفیر) ربنا -عرّت قا بمربنا + توه عاه میں رینا کوه میں رینا۔ ه - ف ل - (١) تلاش ياجتهويس رينا - الحراسنا + ناک میں رہا۔ (۲) عیب جوئی سے وريي ربنا ينكمة جبيني بنِكا ه ركهنا + | ٥- م ف - أسبته أمست - مُعيرُهُ عُمَّا مُعْمِدِ مِا **مَدْمَثْنا۔** ٥ - ٺ م - (١ - لَكھنُو) ئىٹى ماندھنا - ئھاشرىبندى كرنا + (٢) بىيە بازى ميں أسكے قا عدے كے موافق كرنا - احمق سانا 4 كهرًا ميوكر كھيلنا + (س) نموو دكھانا -فاب دا ری کے لئے اسباب جمع کرلینا + ببوا بالدهناء عما عمد بركنا . ه . منل . (١) (بيلوان) ببتيرے بدلتا + رم بنت نئی پوشاک النا میں اود مجھاد میں برتین اور گا کہ کی نظر ہمیشہ نى درية الاشكرنا - صورت يلتنام دستورك موافق الي يميم يرسي كا عرف

ريشت بين اوروه أيسط عيكا المتصريب برال

(١) اُ ترنے یا بچنے کی ملّه ڈھوٹا انا ۔ ما وا دلمجا بْلَامْشِ كِيرْنَا + (٢) مندوسيت يا نتظام كرنا+ رسو-م عو) مروسي يهُ عورت ا ورعورت کے واسطے مہ ڈللا کرنا - گ*ھرب نا* - بہا *ہ کر* دینا -برکتنا کی تجدیزکرنا + (۱۱) روز گارتلاش کرنا + ميان تم بسي كهيس اينيا تسكانا كروبوں بيٹھے كزريج المُعكافِ بِحرْزا ـ ه . ن ل . دسقه) سق كالبنيئ ساميون مين يا ني تيناياً + تِّصَا<u>نے چُ</u>کانا۔ہ۔نم۔ رہندو₎۔ ی مُزُهبایا بُرہے کی اُمُحَاوُن کے د *ن اُ سکیے تامع رہش*تہ داروں کو معہ أبكى كمينوان سلى اليني حسب حيثيت تنجير لغتوى بالمثناد معقول ما ن- درست اورملور تع کی عُلِّمَتُكُو+ بٹھانا۔ ق*ایم کرنا وا ط*مینان بخشنا تسبی طامیرے دلبرکو مجھ سنے کدا + نہیں تو بیا دل ملکنے لگا (میرس) (۷) منزل مقصود كوننجانا درس باه

كاكميزياده موناخيالكرقاس اوريبال أسك برخلاف د ه لوگ گابک کو د صور کے سے ال مرته اربيتنه مِن مگرا بسيس كمتى نبيس تول سكتے چانی جب کوئی او ربیشید والا دوسرے سم میشکا ى سوندى كى خىسىرىد و فروغت مي لحاظ نوبين كماكرتا تواص سوقة بريه محاوره بولاكر ہیں ا دراس سے بینوٹس اوتی ہے کہ ہم تم برابر كى تكريبير أج كوتم بها دا محافي كروكي توكل كوسيم تمراط فال ركوين يكي إلم يبشداد كول كا معا مدي -برابرك كرست + لركي عورت تركيري - كمرتفك + مانا + (۱) مستى كرنا - ايهت كام كزا ه - ف ل - نزاکت کے ساتھ فرا ال خرامان ملنا - نخره سيع ساتف ولينا + (m) + (y = - Late / 2 - 2)

٥٥) موقع سرخرج كرنا - جگهست خرج كزنا (٦) اُرّا دینا۔ صرف کرڈالنا+ (۷) مار وا اورکیچه نهیس *جان*یا به مثی کا ه دهو. ببوقوت ـ سا د ه مزاج په مو دهو . مرّ رکه ۱ والنايكسي كاكام تما مكردينا+ (٢).م ن كيچهنېين . بېچ. فالي + فرا دكوجنو ل في معكاف لكا ديا -اب جا ہے ہم سب ائیں گر کو ہارکو، لِحُكِما **نِے لَكُنا**۔ہ۔ن ل. (۱) اچھے كامو مانا ۔غصبہ کم میوصا ما ورم) نعو ذک طابع یں اُٹھ حانا ۔ انھی حگہ خرج مہونا - رائیگا ٱتْحُكر بنيحه حاناً - خوانبش كاجانار بنا - نامز نخانا ، (۱) صرف میں آجانا - کام میں موطانا + (۲) ببيرونق موطانا - منڈابرُطانا آجانا ـ أنهُ حَصَرَ جانا - تنباه يا برباد موجانا + رس برہ با گھرملنا + جی جی یہ نوٹسکانے لگ بالأرشيُّ ايرُكيا + (٥) يمت بارنا - ارا دونون جانا ٠ (٧) مرشيكي فريب مهوجانا - فريب لم گئی اب دومبری کاسوچ سے + رہ عو) (م) *جگەسرطا ئېجينا- مرنا-مرجانا+* آج وہ بھی ٹھکا نے لگ گئے ++ تُحْمَثُوا حَيِ كُرِياً و و ن م يُسي كوخوشي كرنا يتسلّى ياتشفّى دبينا يخوش كرنام ھُنگ بتر بہا یا وہے ۔ 1- عاورہ-نن و فریب کی با تین معلوم ہیں۔ٹراہی ان<mark>ھٹنڈ ارکھٹنا ۔ ہ ۔ ٺم - خرش یا شکم</mark> ركهنا . آرام يا أسايش ديين + مكا رہے - بڑا فالاک وعیارہ + نموند اکرکے کھ**ا نا ۔ ہ**۔ ٺ ل۔ رکھا نبکہ تهل **حانا -** ه - نال - (۱) چارینا -بتدأ سسته ككانا - "ماكه مُنْ مُنصك ب جانا + رس بحاك جانا + رس مرجانا سى سبي آمن او راستگى سے كوئى کام کرنا۔ سوچ سجھ کرکام کرنا۔ ملدی جوالك قسم كالبت ب اسكوكانا ١٠٧٠) زمل بالكناجمي أفرانا+

ادرتصيب نه أنهانا - ناسخريه كاربونا+ هُنْدُ الوياكرم لوسے كو كا ثماً- يا-ارا سے - ٥- عاور ٥- (لوار تفندے

لوید سے گرم نوسے کو کا ٹاکرتے ہیں) اسی سے۔ دھیااً دمی تیزمزاج اُدمی پر غالب أجاباكر ناس +

مُعِنْ البونا-ه-نال ١١٠ حارت يا كرمي كاكسى چيزيين سي نكل دانا +

ميان إكبياكررسيم موع كهانا لو تُصنُّد ايوا حاماً ب د۲)سردم والمونا - گنگ مرتا+ تو میں رکھنے

سے باتی بہت حلہ تھٹرا ہے۔ جا ناسے + (سو)

أرام يانا يمسكه بإجين بإنا ينوش سوزاً حاله بلی مہول کیا کہوں میں -برا) دکولا تو محدنڈی ہوں میں + (کلزار میر)

رم) آرام لنا - تحک ما نے کے بعد سُسنا نا- تازه دم مبونا + مُحيرما درا

المُصْرُّرا بيوسله + (۵) عُصَّد ووربونا -

نرم بهونا - وهيما مه جانا+ خرب بحرکا یا تھا اُسکوسوت نے ۔۔

یں ہو تک جب گرم مسنڈ ا ہو گیا + (۲) ہنگامۂ نرم وسرو دکا ہے رونق

سروحانا - محفل تعنگری سوکٹی + (٤)مندا بونا-خريدوفروخىت كاكم بونايسرو

بازاری مونا ۱ (۸) ا فسیرده خاطرمونا. ول مزا- جي مرجانا+ (9) نا مروبونا شهوت کا جا آرینا+ (۱۰) عو-مُتبر یا به نزکتا بون با به تصیول کازمین سر

كريينا ـ الاياتسبيح وغيره كالوص حانا. (۱۱) - عو ـ نُونْمنا بِشَكَ تبديعونا - مولينا + حوثريال مُصَنَّم عي بهونا+ (۱۲) يعو- حل حاياً ننے کا نیاکٹ کھنڈا ہوگیا+ رس چراغ کا

بُحْجَهَا مِا كُلُ مِونا + (١٨) د نن بونا- كارا جانا يشهير بهونا كربلاس تعزي منترك موا

كرتے ہيں+ (١٥) ندبوح كا ترطيني سے بازرىنا+ (١٧) مرحاماً- انتبقال كرنا- قا

عُنفری سے روح کا پرواز کرنا + مسرمر بھو منا 4 آس چینے کی نہیں د مکو گلی ہے ایسی

الجر) منڈے ہوجائیں گے امکدن جلاکرنے هُ مُن رُّرُونا ۔ ہ- ٺ ل . مُنکی مہوما) ۔ گلابیا حارًا تشروع بوجانًا+

من کرنا۔ ۵- من ل- (عو) (۱) ری کا رفع ہونا+ رہی تسکیین ہونا-

تشفى برونا حيل ملناء رس ملن ملنا+ مرا داوری مهونا به حسب المرا دکسی کا ه

کا نہومیا نا+ اب توسوکن کے بڑی ٹھنڈک ہوا (يرى فاتم) گھر مُلكفا وند چھٹا بحيث مو ا

را- طنز) خشی خوشی جانا - باریسا (شوق) بس جلونهن ی گرسیان کرود

جب کو کمی حوال آ دمی نهایت غصّه ا ورلال میلا كوكحية خيال مين بهين لا ياكرتا تو أسوقت أشكا دھیان م^یا نے اوراً سکامنہ م*ن کرنیکی ت*دسی*سے* ک**ر کری متنی ۔ ہ** ۔ اسم مونت ۔ (عو) دیر اُ سکی نُعورْی میں ہاتھ دیکر تھے خوننا پرکی ہاتیر والاآدمى - زنا مناهرو + سی کے غصبہ کو کم کرنا ۔خوٹ ہا۔ ذرکا نازك جُكُه برط ربيتيصنا + ى كونھنڈا كرنا - بيىرونىس گەرى رکھنا۔ دھیماکرنا۔ نرم کرنا+ تحوسانجي نه دينا ـ 'ه ـ ن م (مازاری) کیجه بھی ندینا ۔ خاک ندینا + تحصو ساءيا خينكا وكها وبينا مدن برى ياجوش جوشة تومر والناء (مازاری)صاف انکارکردینا۔ دیکھو۔ یا فا دہیں جان سے مارڈالنا ۔ سٹکولینا ﴿ (اَنگوٹھا وکھانا) ۔ کھیت رکھنا ہیجگرنہ حانے دیٹا + ا بازار سی) عزتت مذکرنا - ویکھو(یا بوش يرمارنا)-گ**ھور رئبٹا۔ ہ** ۔ ٺ ل <u>۔ اُسی جگہ برجہاں</u> تھا چان موکر گریڑنا۔ کعیت رہنا۔ کا تُصُورُي برياته وْهرك ببيها. کے۔ خاطرجمع کرتے ۔ دیکھ مجال کے ه وف ل و رسخيده موكر ميمين - سرمكيزكر چھان مبن کرکے۔ نہایت شفی اور مجبعی كريكي + (٧) علانيه - كَفِيعِ خزانه - فلها بنصا - كهنيون مين سهرد مكربينيعنا + سب کے سامنے ۔ اَ وازیسے . سیجاُگا محصور عيمس فاتحد دينانه ويناه

سی چیزمیں اُ کیچھ کرگرنا ۔ اٹک کرگرنا + يا معيدتين ٱلحُفانا بالجھيلنا - تيا ہي بابريادي (٧) تحليف أنهاما كرهميانا ١٠٥٠ نقصا برداشت كرنا + كمطلتي ب جب مي محموكرين كلان كي حققت أتحانا - ركها فانسبهنا + (١) محموكر كهاوب بره یا وسے بش - (۲) آدمی محدر کھاکریں سر بردو کوئی جا سینے وا لاہمیں رہا ہے (٢) نقصان أيُمانا - گهاڻا سبنا + رس مارا مارا بيسرنا- يرث ني أنطانًا- وتفك كھانا + بن الباب كابيّ عُوكريا بي كايار مات صدمه برصدمه تجميلنا + (۴) بیق ری کرانا۔ نا ملایم باتیں سُنّہ تح**صوکرانگانا.ید مانیا به ه**ه نام رن ایرم طعنه مهنا سهنا +اینے برائے کی مشوکریں میری مارنا - تَصْكُرا نابه رب_{ا)} نرا دركرنا - كيجه م بلاکھائے + نه سجمنا - بعوز قي كرنا + بهه رمُنهُ میں دیرا۔ ہ۔ ت، م-(بورب کھوڑنے کا سکندری کھانا ۔ اُلجھ کر نا مُنَّهُ مَیں گو وڑی مصونس دین ۔ مُنَّه بند کر دینا ناڅ*ن لينا* + يولنے مذہبیٰ + ومُصاك آناءه ف ل كيار كالدنمين اُشترونا قه روعشق ميں گزرے کيا ڊٺل- 🗻 مِصُوكرين و ما ن توپيرايائے نظريت ہے ؟ اورجوتی و غیره کا یا وُل میں درست تحصوكرو غييل سرار رئيا-يا- ركنا-ه- البيمنا + موزون مونا + ف ل - جوتبيون مين يژورين -جوتبان ال**يمياب بنانا-يا-كرنا - ه-** ف م- (1) ركهانا - حقارت اور ذلّت كيساته جناً حررست كرنا - بنانا - شهوارنا + ٢١)سنزا تحوكروس طَهاكر منبيحانيا و . ون ل . ا دينا . مارنا يينا + نحتی او یفقصان اُ تُعاکر سبِتْ پارُنا ۔ اے خال رخ یار تیجھے ٹھیک بنا نا۔ يرجيور وإحسانظ قسران سنجعكرو رس) ذليل وخواركرنا - رسواكرماً +

نامىح كوه جام مون توالىمى كليك بناؤ ل- ج رلگانا - مروكرنا - (بازارى) يتلى لگانا + پرخون فدا کاس*ہے کہیں گیے* نہیں کرتا . 🎖 ا**نجیب کی لگا نا - ہ - ن ل - بوحمہ کوس**ر 📆 تھیا**ب ٹھاک کرنا۔ ہ**۔ ن م۔ رائم ﴿ جِانِيهِ وَمِ لَينًا - آلِ مَرَكِمِ مَا يَسْسِتَالِينَ ﴿ درستی کرنا + رس تجویر مانیزوت مِينْكًا ماحينا۔ ٥- منال بينسي أثانا۔ بدنامي مارمسوال مهونا - تا لي بجبنا + و فے موئے برتن کا تور ڈالناکسی کے ذربہ جسكا كام أسى كوساح واوركي توتينكا ماح كَفُيْكًا وَكُمُوانًا - ٥ - ن م - ميا ن انكار لگانا) اسی سب سے تہدت یاالزام كرنا + ديجهود انگوشاد كمانا) + لگانا - تُحدّا دهرنا+ ريندو) عینکے سے۔ ہ۔من۔بلاسے،دیکھ میرے سرکیوں تھیکرا چھوڑتے ہو۔ تحييكرے بكوا نا ۔ ہ ۔ ٺم يسي كافائك مال أسباب بكوانا - كمركا للوثيونلام لانا منتيك منتجه ميس برشونا - ه - ف ل -محیکہ می کرنا۔ ہ ۔ ن م ۔ عور بے (مُرَيك عنو في سلجها = كها ث ببني لو في كها ف قدری سے اُکھانا کرت سے مرف کنا یہ۔ بڑنے بینی سونے سے ایک وقت میں لنکری کرد مینا + (زماده بیمحادره روپیا بینن سے اسی سبب سے دشواری باوقت مين يحنسنا فخيصية مسأرنياريوا ببسر کے ساتھ اُنا ہے) ب لكا تا - ه - نم - (۱) يما يات الميرمط تبلا نا - ه - نم - (دبيات) أُولْتِي مِاتِين كرنا - المنتحد كربولنا - اكرنا + لگانا + (۱) کسی حکد کام با روز گارکی تجويزنكا نا - مند ولست كرنا بتجويزكرنا ا ا ج توجف كهام برُوسي مُيدُ صوبتلا وسيم <u> عمياك نجلما نا - ه - ن ل - (۱) ينيري</u> + (زمیندار) مر مرصاسم عمل - من ل - أنشاس عنا -روٹ جانا+ (۲) بیندی کے بل بیٹھر جا حسی مات کے آنٹے معنی لگالینا+ كهرا طانا-سيك يما طانا+ شرحاً ننظراً نا . و. ت ل . خفا يا نارا من رو منا۔ ہ۔ ت م کسی کوسہارا

ممير

معلوم مونا- بكرو الموا دكها لى دينا+ ئىرھامونا - و- ن ل - (١) خميده عاورے کی مل یوں بیاں کرتے ہیں کرایکٹھ مَا كُجُ مَونا + (٧) المنتصنا -اكرنا + به محسی شخص نے ایک انہ صے سے کھیر کھانے کو یو چھا۔ اند سے نے کہاکہ کھیرکیسی موتی ہے ج مُمْر ہے ہوکرکھا لوگے + (۳) ماراض ما أس تخص نے جواب دما كەسفىيد - بھراندھ خفامونا- أشفته خاطر ببونا + نے پُوجِها سُفندكسي أُ اسْنے كها جسے بكلا -مرجعكاؤل توا ورثيرسه مو-كيالمهين چراميرے سلام ہے ، (مير) اند صے نے کہا گلاکیب ہو ماہے? ۔ اُس خصر ئىرھ ن**كاڭدىنا - ە**-تام - (١)سى^{ھا} نے اپنا التحد فیٹر طاکر ہے دکھایا۔ اندھا انسکو كروينا - خميد كى دُوركرنا ، (٢) (بازارى مثمول كرتكصدا بإاور كبنے لگا يہ ممیر عی كھیہے نہیں کھائی جائی گی بنہا بت و شوار کام اتنا مارنا ينناكه سارى اينخه يأتجي نخائم ب برامشکل یکھن کا مے + طائے ؛ درست کردین + لېرهي آنکه سونا - ٥ - ن ل - غيره تبييوينانا - ٥- ب را ، شياو كاسوانك ىناكرنكالغاء دىرىنىشى *ۋرا ئا - احمق* بىنا ئىئرھ توسے كى روتى -- السوانگ ساتا + (**کیکا کرتیا یا۔ لگاتا۔ہ**۔ ن م ۔ (پیشان پر محاوره . و ه کام جونهایت دقت اور وارى سے بو- بدامشكل كام+ رولی اور میاول لگا دین حواکثر رخصت کے وقت بیٹی یا درما دے ماتھے پرلگا اکرتے هي جال جيٽنا . ه . ٺ ل- اُٽايا بنها ختیا رکرنا ۔سب کے خلا ن جلنا ہیں) اسی سبب سے درا) رخصہ كردين - يداكرنا + (٧) سبكا كي كرنا+ ئرى رسم اختيا كرنا + لے کا- ہ-صفت میکالگا موا مصن ر كھنے والا - بزالا - انوكھا + يبي توشكے كا نا ملايم بانيس كهنا بسخت وشست كهنا+ نہیں ہے وسی تحریبی کے محا+ (ع) ف يكور ابوجانا - ٥- ن ل. د مکیمه (ایننژی منیشی مشنانا)

نامىح كوج عاممون توابعي كليك بناؤن- 🖘 رلگانا - مدوکرنا - (بازاری) پتیلی رنگانا + پرخون غدا كاسب*ى كىين گچەنەبىن كرتا. ﴿ كَلَّحْبِيكِي لِكَا نا - ە -* ف ل - بوم *يوكوسس*َ أأركر دم لينا - طن سے تھك كر تھے وسِتى كرنا + (٢) تجويرياً بناوت العالم المنا - آلام كرنا - ا مِينْكُمَّا ما خِيناً . ه- منال بنيسي أرانا -لرا بجيوريا- ٥- نم- (يبياس بنامي يارسوان مونا- تالي بجنا+ منا کام اُسی توساع - اور کرے تو مینکا باع -ر فی موئے برتن کا تور ڈالناکسی کے ذمہ تُحْ**فِينَكُا وِكُواناً .** ه - ف ما ف اتكار لگانا) اسى سب سے جہت باالرام كرنا + ديجهود انگوشها وكهانا) + لگانا- تُحدّا دهرنا+ ربندو) ے۔ ہ۔ من - بلاسے ، ویکھ میرے سرکیوں تھیکرا چھوڑتے ہو۔ تىمارى مكوا نا - ە - ن م كسى كافاگى ال اسباب بكوانا - گھركا لنّو ميُونلام كرنا <mark>انتياب منجھ ميں طرفا - ٥ - ٺ ل -</mark> نھھ کی کرنا۔ ہ۔ ن م۔عو۔ بے الميك ويوفي سلجها = كلات بعني لوفي كهاف فدری سے اُٹھانا۔ کثرت سے مرف کنا یر - برنے بینی سونے سے دیک وقت میں مینسنا ہے) اسی سبب سے دشواری ری کردینا + (زباده پیماوره روپیا باوقت مين بينسن مخيصه من أرندار وا بیسرکے ساتھ آتا ہے) عُميك لكا نا - ه - نم - دا) يما يام الميشر معاتبلانا - ه - نم - (ديبات) اللَّي ما تين كرنا - المنتحد كريولنا - اكرنا + لگانا + (م)سی حبکه کام با روز گارک تجويزنكانا ومند ولست كرنا يتجويزكرنا ا ع توجف كهام برُوسي مُيدُ هو بتلا وسم ب نکلمانا - ه - ن ل - (۱) پنیرکا + (زبندار) از رہا بیندی کے بل بیٹے مظا شیٹر صاسم خصا۔ م- من ل- اُنٹاسجھنا -كسى بات كے أفتے منى لگالينا+ مراطا-سے رامان صانعكم آنا - و- فال دخفا يانالاس

معلوم مونا- مكرا موا دكھا كى دينا + كر معام ونا- ه- ت ل - (۱) خميده محاورے کی مل بُوں بیاں کرتے ہیں کرانگرفت كسى شخص نے ايك اندھے سے كھير كھانے كو ما تحج مونا + (٧) المنافحين -اكرنا + يمت یو چھا۔ اند تھے نے کہا کہ کھیرکیسی ہوتی ہے؟ مُمْر ہے ہوکرکیا ہوگے + (۳) ماراض ما أس تنحس نے جواب دیا کہ سفید - پھراندھے خفامونا- أشفته خاطر ببونا + نے پُوجِها سُفیدکسی ? است کہا جیسے بگلا -ا ندھے نے کہا کلاکیا ہو تا ہے? ۔ اُس خصر نے اپنا ہاتھ فیٹر طاکر ہے دکھایا۔ اندھا انسکو مثول كر كلصرايا اور كنے لگا يہ ميرمى كھيرہ نہیں کھائی جائی گی بنہا بت وشوار کام

ب برامشکل یا گفتن کا مب + یناکرنکالنا ۰ دس منسی آژا نا ـ احمق بنا

ه - ل سوانگ بنانا + الميكاكرتيا يا لكاتاره - ٺم - (پيشان پر

رولی اور میاول لگا دین جو اکثر خصت کے وقبت بیٹی ما درا دے ماتھے بیدلگا اکرتے ہیں) اسی سبب سے ۱۱۱ رخصت

ر کردین - بداکرنا + (۱۷) سکال کرنا+ لیے کا۔ ہ ۔ صفت میکالگا سوا منصو ر كفن والا - بزالا - انوكعا + يبي توشيك كا

نہیں ہے وسے تھے ہی کے گا+(بو) م يكور ابرومانا - ٥- ن ل.

مرجعكاؤل توا ورثيرسه مو-كياتميس چرامير سلام عه، (مير) بيره ني**كالدينا** -ه - بنام - (١)سي^{ها} كردينا - غميه كى دُوركرنا ، (٢) (بازارى اتنا مارنا ينيناكه ساري اينتحه يأتجي نزائم حاسئے: ورسست کر دین + بيرهي أنكه مونا - ٥- ف ل - رغيه البيسوينا نا - ٥- من و ١) شياو كاسوائك ئېرىھ توپىكى رولى-محاوره . و ه کام جونهایت دقت اور ي**ري هال جلّنا . ه . ن** ل - اَثْلَا

> كنانا مدنم - أنشاجوب دينا نا ملا يم ما تين كهنا بسنحت رشمست كهنا+ د میسو (اینندی بنیدی مشنانا)

بنه افتیا رکرنا ۔سب کے خلا ٹ طینا

ئرى رسما ختيا ركرنا+

(س) بيهووه يا واسهارة، ما تين مكنا +

کی طرح ٹیں کرکے مرص عبل بنا + **ئىبىلائىجىگەتاد**ىيەسادھىيا-ە-ن

را) مثادی یا بیاه کی کوئی رسم ماتعیر

ا داکرنا + دیر)مطلب باری کرنا میطله نكان - ويناكام ب هرآن ا (س) -ریازاری) ترا کا مرکزنا - میتنجیت برگا

بهاه رحیانا بهشا دی کی رسمیں

ا د اکرنا+

سبب سے مند میلالینا و تقویمنی عبالینا بیس مروحانا و من آر و (حفازنا) توت ناراض ياخفا مهو حانا - ناك بهون حرُهالينا

نيوري ميں بل ڈالنا۔ مَيْمُوا دِيا نا- ٥- ٺم- (١) گلاهُوڻنا يا د ما نا + د س غل مجامجا کرکسیکودهم کالهنا

نا طاریا مجبور*گرنا* + ئیں ٹیس کرنا۔ ہ م ۔ ۱۱) توتے کا

مدل كرا نكورتو ت كياهرت اليس الماكوني اُ م سے و نبیاسے حلدی نام ایسے ہمون کا ج

بدمعاتنی کرسے -اسٹرافا نہ صور

ا نواب كمانا- د- ن ل- نيك كام نيكي طال كرنا -عمده يا الجيم كام كرنا-نیکوں کے سے کام کرنا + دنیامیں ا بینے بھا بیول کی خدمت کرنے سے بہتر

ثواب کے کا کوئی طریقہ نہیں ہے

ت قرم رئبنايا - سونا - ۵- ٺار-يا وُل نه دِ كُانا - قدم يَحِيجِهِ نه بِنَا نا - استقلا كودا تخدس ندينا ـ اراده برقايم ربنا . ايس دهوك باز ١

وه خرا وعشق براسط واغ موثا بت تهم. مشق کی موجس نے رکھکر ترینی و خنجرزیزیا۔ ألِث ما تخبير ع - اسم مُدكّر - وه بحوليا یا پنے جوکسی کی رعایت نہ کرے۔ ب رور عابت فيصله كرنموالا +

يقه مدمعاش-۱-اسم ذكره و م

طارت مگره وا و وسم مذکره روبیان

ر ہ ارمی جواسنے سُرسے فعلول کے

حا و و کی تا - 1 - نم - حا دو یاسی کو عمل میں لانا : جاد وکوسده کرنا + سوتے بین نتۂ خابیدہ کی صورت خدوق حاکتے ہیں بدیکا ہے جورے جادد کی حریہ +

حال ا . فنم . يُوكِكا سحر. يا . انسو*ل كرنا - احالوَّنحْن*ا - ه . من ل - ي**عي**رلينے كى شرط مُوْتُحَدِيعِينَكُنَا- بإيلانا + بربیجینا ۔ والیس لے لینے کے و عالمہ حادُو صَلَيْنا - ٥- مَنْ ل بسحرِكا كاركربونا بر فہ وخت کر نا یہ حاڭ خرند نا۔ ہ ۔ ٺ ل ۔ اس وعا افسول كالثرموجانا+ رى جينز كوخريد ناكه اگريسند آئئ تو كھي مولے کا فرا جوبڑی موٹی میں پھنے ہجتی ہے دال کیا گلتی تبیری حادو نه مجھیچلت 🕄 🏒 یکے ورنہ والیں کر دنگلے 🖈 جا دُ**و کا بیالہ د**۔ اِسم نکر۔ (۱) آنے کی حالتی حوت ۔ ہ صفت - صاحب وه انسانی مورت جرکسی سرحا دو کاهمل اعجاز ـ صاحب كرامت - بينيكش بلطا کرنے کے لئے بنا کی جاتی ہے ۔ (۷) | پرجا دینے والی + دہیں ماگتی حتہے۔ معشوق جوعاشق برابینی موہنی مورت حاکر **ن کرنا۔** ہ - ف ل - رات **بعرما**گذ ا ور آنشورمایسی دیوتا کے معجن گاتا ۔ او رسومبنی صورت کاحا دوکر دیاہے شب بداري كرنا - رنجگا كرنا + جا دوگره سامری+ عادهكتا - ٥- ن ل بهت مبده بنيجنا حيال مجها نا- يحيلا نا-يا- لكانا. ه ف م - (شکار یون کمیطری جانور یکونے جهٹسے حاکروار دروجانا+ لايامس كوحيه مصاليكن ومين حا دهم كا يجر-کے کئے حال میں دانہ ڈالکہ پیمیلانی) اسکی ت دل بيتاب مرا ديكي جيكوك ميحك كدر (جرأت) سے دھوكا دينا - طال كرنا + باتحدایا ہے مقدرسے ہماہے دولت ۔ چاڑا حرهنا۔ ہ۔ بنال ۔ دن سردی ہے جال كس كس فربحها يانهين ورنا يكاو (يحر تخارخا زورمونا كيكببي تجيومنا يتبالغ إوال بيعينكذا-يا- والنا-ه-ن مونا + رس ومشت يا ذُرلكُنا - كانينا + در) دریامی جانور کرو نے کے لئے اسکی صورت دیجھے سے حاراحیہ م آتا ہے + يغينكنا + (س فرمي كي حال حلينا - ده كا حافرورهانا - لا- ن آل - رنع حاجت دینا کسی وهد کا دسنیے کے واسطے کے لئے بیت الخلا ایخانے میں طانا-

عكت على كرنا +

مونا - مع نوشى مونا - يىيالىيال أرنا + مے سے یا سربو جانا۔ یا۔ بخلا برگ**ار ا**ر مال در نهایت سرا نوخ^ت مونا+ دیکھو (آہےسے با مربو

ط نا) + (۱) فیط کارسکنا کریس

يماط وُالنا - بنجو د ما بهوش بهوطانا + ابینے جامع سے وہیں مو گئے اورلاکھون۔

المحصرسے بوٹ ک مدلکرجو وہ اِسر آیا ہے

كس مباأ لى تيرك و جيك الداركين و جراحاب لبِ جوجامے سے باہر نہواہ نیکی

مے میں نیولانہیں سماتا ۔

1۔ محاور ہ نیجشنی کے مارے اِس قدرموٹا ہوگیاہے کہ مدن کے کیڑے

یکے واتے ہیں۔ مارے خوشی کے

ٱپ بین نہیں سما تا ۔ تیمولا انگ نہیں سماتا - بيُحولا نهيس سماتا +

ر با قوت آجانا- بینپ جانا+ (۲) تازگی حال مبونا خوشي مبونا يُسلَّى تَشْفَى مِوْنا

دُّهارس بندهجا نا +

انتظأ رنامه برمين اسقدربيه ونش ميول , طان تن میں آگئی بیک قضا کو دیکھ کرون 🛎

جان تجانا-يا چيم<mark>ڙانا - اُ- ٺ</mark>م-(١)

دُوقِ اس بحرجهان میں کسٹی عررواں۔ جس جگه سرحاً لگی وه همی کسن ره هوگیبا^{رد} حال ما زنا۔ ہ۔ تم ۔ ۱۱) حال کے ذربعہ سے عانور وں کو یکڑنا + (م^ا بکھ^ا

عِ لَكُتَا عِلْمُ عِلْمِنا لِهِ وَمِنْ لَيْنِيمُ عِلَا اللَّهِ عِلَا اللَّهِ عِلَا اللَّهِ عِلَا اللَّهِ عِلْم

قيام كرنا - طفيرطانا+

فریب دینا به جال کرنا ۰ عال مبين برَّرْنا-يا- بِحِنْسنا - ه- نال.

سي جا نور كا جال ميں گرفيةا رموجا نا-وهوكے يا فريب ميں آ حاباء

جال میں ایک نہ ایک تو آئے گا۔

(۲) کسی معیدت می*ں گرفتا ر*موحانا +

عال مير تحين نا. يا ـ لانا ـ ه ـ ن (۱) شکارکوجال میں بکڑنا+ (۱) انسا

كوفريب ما دهوكا دينا بهيكانا - يثي يرها الح**ال آحانا - ل**- ف ل- (١) طافت

(١٧) وقت بالمصيدت مين والنا+ صا مرحمها نا رو- نا - معزري يا

المبير سراب نوشي كرنا - بياليال أفرانا + یری وظیفه سے دن رات مجھکوستی میں -ر ر پی (ناسع)

حِرْهَا وُن جام كوئى نشه كاٱ تار موا +

م چلنا ـ لا ـ ف ل ـ شرب کا دُوتِيرد

عان حوصول بدوهم مونا اندلى كا خطره میں مہونا۔ مرتبکی نوست نونیج حانا۔ نهابين تكليف يامصيبت ببن مبتلا ہونا ہ

حان بر کھیڈنا۔ جان دیٹا۔یا گنوانا 2- فُ لَ كَوْخِطره مِين وُالنا- **جان بازى**

كرنا ركسي خطرناك كامهبس وست انداز ہونا ۔ جان کوحوکھول میں ڈالنا ۔ حان کو

حان تسمجهنا ٠ ہم جان بربھی کھیل کے متے نہ یارسے۔

يمني يدواكون برصك تكايا تمايركب + حان برینا ۔ اون ل ۔ (۱) انڈے یا

بحيِّے ميں جان کا پڑنا۔ روح يا جي کا بيدا ہروجا نا۔ بنبش یا حرکت ہونا + نمیہ کے ہینے

تِحِين مان يُرتى ٢٠٠٠ مان سي آنا۔ تازگ طال ہونا۔جی کو فرحت ہونا

مُعَنْدُكُ يِرْنَا - كليم تُحْمَنْدُ ا بِهِوْنَا + مُسكَى جب بات كان يرِّ تى سبع تصعفی) تن بیجان میں مان پڑتی ہے +

رس) بیماری سیے بینینا ۔ سما نوٹما مہو نا + کمزوری دُورسونا-طاقت با زور آنا +

(۱) و دلن م*ن ا وراسیو ده میونا -*گه روبيه إس موطانا+

(١) يوبه كرنا- از صديا منا - لأنبج كرنا -کن**جوسی کر**نا + کوئری *کوفری پر*مان دیناہے + رس جان نتار كرنا يا جِعرُكنا- دل وط ے جا ہنا۔ پیارکرنا۔ ماک محبت کر 6 م ماں باپ اولا دیرمانِ دینتے ہیں اور اولاد کے بعاویں نہیں+ (م)کسی کے عشق میں مبتلامبونا - مرنا - عاشق یا فریفیته بیونا • **احان سُوكَمنا - يا بَكْنَا - 1 - ن**ال. (۱) دم نککنا بهجینا به مراحانا به دِل کُرُهنا يُرامعلوم مونا - نأكوا معلوم مونا + أت دیتے موئے دیکھکہ تبہی کیوں مان شوکھ جاتی سے + (۲) از صدیون معلوم مونا - دم خشك مونا - دم نكلاحانا - مراطانا + اجان سے جانا-یا گزرنا - ہ -^ل مرنا ـ فوت مونا + دیکیمو (حال دینا مميل) جرد يا امني حان سن گهي ڪانيوالوں کو سودو نه آما + مثل **جان سے زیا وہ۔ د۔ صفت نہایت** عزيزا وربيارا - بهت لا دُلا - حإن ي زباده پیارا+ **ن** ل ۔ زندلی ہے دست بر دارسوان جينے كى آس جيور ديا+

حال حانا- و- ف مرجانا- دم كليانا بان مایگی کسس خوابی سے -(شوق) ما تھ اُ تھیکانہ اس رکا بی سے + (٢) عاشق ميونا - فدا ميونا - مرنا + جان جموكنا-يا- دبدسيا-ه- فال ـ (۱) مرحانا ۱۰،۴)معیدت بامشکل کے كام ميں بيرنا . (٣) ټريسي لگانا . جي جھوکنا۔ نہایت محنت اور محبّت سے يرورش كرنا + (١٨) عاشق مبونا-مرنا+ چان څرا نا-با- جمنيا نا - ۷- پ ل -لسى مخنت سے اپنی جان سجایا جی خرا ا كام سے بھاگنا - كا م جورتبا + حان جَعْدًا يا ـ 1- فيم ـ (١) اردألنا قتل كروينا+ رم مخلصي علل كرنا+ ريحيو (ميمحها څهمرانا) مرَمَا - تَعَاشَنَ مِهِوْ! - فريفيته سونا + **جان جيموڙ نا ـ** ٥- ٺال- (١) همت اٽا جي جيهورنا + (١) مرنا- فوت مونا + حال دینا جی دینا۔ او ت ل۔ (۱) حان نجق تسليم كرنا - بيولا جھوڑنا -مان دی دی بوک أسيل فنی - (غالب)

ا فِيثا إن كرنا ـ 1 ـ ن ل ـ نهايت <u> چاہی ۔ برخوا ہ بنا کسبکو بدوعا دینا کوشنا</u> محنت كرنا به دل سے كوشش كرنا به اب کیارا کرجس سے رقبیبونگا ڈرکریں۔ سمتوٹروں کی مان کو بیلے ہی روسکے + طان حجوركنا بيلنا + حان كاجنَّحالْ موجانا له ف ل حان كهانا - يا - كها حانا - ل ف م (۱) عاج كرنا - تنگ كرنا - وق كرنا للاہے جان مونا۔ دُو کھے ہوجانا کسی ستانا يحيي بيجهي بينا 🛊 شے کا ناگوارمعلوم مونے لگنا + شوق میکو کھیائے جا 'ناہیے -شوق میکو کھیائے جا 'ناہیے) المجما وركبا ومن استعشق من -دلِ ساغرِيزِ جان كاجنب ل موگيا + مان کوکوئ کھائے جا تہے ، (۲) مغزجا ٹنا۔ بہت ما نتیں بناکرتنگ کرنا عان كالأكوم وحاثا- 1- مناكسي بحفيحا كحعانا کے مارنیکی فکرمیں رینا۔ دریے آنار یہ تو پھر بڑٹر اے جاما ہے۔ ہوجانا - دشمن جان ہوجانا ۔ کسی ، (شوق) اوریعی جان کھائے جاتا ہے + سس **حائكر**يا*. سے انحان بنا - يا- موجانا جان ھونا - يا-گنوا نا - ل*- ٺ ل ه ـ ن ل کسی چیزے واقعت موکزادا (۱) مرجانا - جي وينا + ينّا . طان بُوجه كے الحان بنا شجا ہل باولی ہوجونیرے فقرے میں آگے۔ جا میں جان امنی کون گنوا کے داشوق عارفا ندكرنا -چندرانا+ (۱) کسی کے اوپر فدا ہونا ۔ قرمان مناہ اخرتها را نازکشیده سیصحفی -حا**ن کے برا بررگھنا۔ 1**۔ بنل بہت محبت اوربیارسے رکھنا۔ بہت عزیز حاك كوچان ننهجهٔ نا-1- ن ل-ابنی زندگی کی بروانگرنا کسی کے کام میں اپنی جان حو کدینا ۔ بڑی محنت **ما - 1- محاوره - جان تبھی کھوئی اورا پی** ومشقدي كرنايد حان كورونا- ا- منال كسي كامرنا بهي كھويا- سر لمرحكانغصان أمهايا.

جان

مان ارے سے سکا بیسا ہو اے، عان تے لائے بڑنا۔ و دن برا حان میں حان آنا۔ و دن ل۔ سے ناامید ہونا ۔جینے کے سائسے پڑنا۔ (۱) طرا وت بنجياً - تا زکي ڪال موڻا ـ ځمه نرک معلوم مونا په فرحت مړونا ۳۰) جينے كى آس نرونا + **عاً نکر تو**نز ا - ه - ن ل - (ه - طِائِکه ـ س. خوشى كال مونا - جبين بره نا يُسكه مان. تسلی تشقی مونا - دلکوطها نیت مونا + جنگھا ہ ران) - بورب رو می کے لئے سخت محنت كرنا- بييم كي خاطرجيف (١) أنهيس ديجها تو مان ميں جان آئي بد (۷) آ طِائے انھی مان میں جاں آ وُ اگر تُم ۔ (ناسنی كفاأتحفانا + حِانُا تَعْمَكَ حِانًا ٥٠ مناهُما ار تن بجریں بیجان سے اے یابہا را + - الن) يورب - تو مل كاتفك طانا - احيال نظلنا - أو فال - (١) مرنا -فوت مونا - ہلاک میزنا ۵ (۲) ہمت مازلا عمزياده مونيكه باعث بعضا كاكمزا ست سانكل حانا-نستّا ہونا - يا وُں نوٹنا بوحان براكرم نفك حانا + (m) کسی چیز با آ دمی *ریشی*فته و فریفیته عِا**ن لرُّا نا-لا** نال دل وحان . كوشش كرزا+ مونا داله وشيدا مونا + رسىموت آنا -موگئی مرضی تو ابھی جا ن اور او ونگی میں۔ نا گور معلوم ہونا ۔ بلائے عان یارت ارض اظاک کے قال ہے لما دُونگی میں + د کھائی ویڈا + ناگوا رفاطراً رزا + جان لبینا - از ن م - (۱) بلاک کرنا- مازا کام کرتے موے جان نکلتی ہے ا جان مرکان کرنا ۱۰- نم - (۱) y) دِنْنِ كُرِنا - تَكْلِيفِ، دِينا بِستانا + حان مارُ نا -یا- ملاک کرنا - د -ن تفكا مارنا - بهبت كام بيناء وسي تكليف (۱) نهایت و ق کرنا ـ دیکھو(حال کا يا وُ کھرو بنا۔ وق کرنا+ كرما نا) + (١) نهايت محنت مُفِقّت حال ہے توجہان ہے جی ہے كريًا - جانفشا لى كرنا يسعى وكوت شركنا الوجهال مديم. لا- محاوره والرزيد كي جفائشي كرنا + (٥ حى تُبِ عِيلُنا + ١٠ من تو دُنيا كالطف سبيم- جان يي كي

حاويثي و محاوره - حاواوراين کام کرنیکی جگر بیلیو - رینا کام کرو . اینے دربد ديجيك ميرا مجهيكهاسية ورشن -ج عاؤبتھو! احى ماتس ميس سركھ رئيسے كى لفظ حنكا تلفظ مشكل سي ا دام و-ابس مشبه حنکے اُمیّارن میں جبٹرے بیزود بڑے ۔ بھاری بھاری بارطیت بڑتے جنرا حلا فاءه و ف ل تنوی جبرے كوحركت ويامرادىكوئي حيز كطانا يكفاما جثرا ميد وريتقر بلامه + شل (v) اینے فعتہ کو بونہیں جانے د و جب ننتے۔ مدم دف د (ا) کبھی نہیں۔ ہرگزنہیں۔ رہی موقع ہے موقع ۔'نامناسیب ٭ کیا بُرا کھا ہے اپناہی کہ خد خاص میں (میزی) (ہو) وقت ہے وقت۔ وقتاً فوقعاً۔ + (300 1 200) ئے جانیکی علامتیں ہیں۔ بگرنے یہ حاست مرفش کا کوخط سکنے کہ وصت یا شنے کے آٹا میں ۔ نتباہ یا بر ما دسونے اگ اب جب دنت ادھرکومی می جلا کر سے ہے (١٧) اكثر الربايهميشه نت نت + • دن جومنه محصه سيدهي أنكوهي- ن

فالمر دنياً كا دُكُوسُكُواً تُحْما يا عابات-زندگی کے لئے سٹ تجھ گوا راکیا جاتاہی ست می کا سارا جھگڑا ہے + میراعداً بھی کوئی مرنا ہے۔ ربیقی) جان سے توجان ہے، پیارے + جان ہی لی بیجان ہے۔ ا - اجٹرا توٹرانفاظ۔ اور سم مَرِّر ایسے محاوره (۱) نوت می کی دانفیت یا مبت ہے۔ معبت جب بنی تک ستی ے جب کک جان سلامت ہے (بر) مے جانتے ہیں اسکو ہوا ن سكتيرين غييرا احنبي أدمى كوكسا بيحانين ن لمه مع و و و ه و جاوره - (۱) روكومت ما ا ورا سى يرمت بكالو - سعاف كرونجشو إِزاً وُ-رفع شهركرو+ تمات براي- س- ال- م ف با-معنت - تھکانے سے بحا -مناسب رُسِت ، کھیاک ۔ سو تُع ہے + عانے کے محصوب میں۔ ہ محاورہ۔ . . بر سے کما کھا بال ایک ایک

449 رمز بہوتا۔ 1- ن ل - (۱) کسی بات کے کفتے پڑنا ۔ 1- ف ل - (۱) (ف جفت بہنی د سمجھیں نہ کنے سے نہایت پریشانی اور (۱) خیرسیں برنا ۔سلوشی حَجَرَبان بَالن برانا + رم) ببات سے قارول كاسمئلل كمطا وقت أتطا المانهايت بريثان فتشرونا زْمْ رَجِي ہونا - گھرانا -جي ي جي ميں بھينا يا سيوحانا . تار ناريا يُوريُور بيوحانا + لان بعرنزهیا فراق یارمین هم استفدر- به براگئے بضته مزار ون جا در مبتاب میں + گُلْتُنا+ (v) مِدلا باعوض لِبني بين عاجزريزا -جى ہى جى ميں ملكرر سےانا + جُرْ**وُرس بونا- د**- ف ل-داراد ال رسى سبك د غنيز بونا- بنا ككنا- داغ لكنا-(اہل ویل شان بس مُضّے پرنا بولتے ہیں)۔ ا دنی با تول کو محضے والا بهونا۔ نکنه رسس ر ہاں ہے۔ اُس سنبریک دویٹے کی بُہاوٹ و سکھکریہ (امادعلی) بانکنه فهم بهونا ۴ (۲) سرایک بات میں اوت برانگئے نفتے کلوں کی جا درتو قبریں+ بأكفايت لأهوزيش نا- كفايت شعاريهو نا+ رس خِفتی کھا نا۔ او۔ ن ل ۔ (۱) یرندوں کا بخيا رياكنجوس ميونا + بهم صحبت بهونا- برندونگا جوڙالگنا - (م -جبران تحبیر بوجه مانته سیمی و معاوره نیک ىزا تاً)كىي مرد كاكسى غورت <u>سىم ب</u>ىرلىتە اورمدنهی خواکے اختیار میں ہے۔ بڑائی بھلائی الشورے یا تھے۔ اِنسان نہ اِک بيوطأ+ كرسكتا ہے نہ بھلائي محض ہے اختیا ہے اچگا جُگا کر رکھنا ۔ ہ- نم- دعو)سنیت كان لا به جيون مران سبر المجسس برها ته + مثل سنُدن كرركهنا - حزر موزكر ركهنا + جس کبینا۔ہ۔ون ل ۔ منک کام کر کے گئے گئے بھوٹ یا ٹوٹ حانا۔ ہ۔ نیکنامی حال کرنا۔شہرتِ یانا۔ نیکی سے سانھ ف ل ـ (۱) چوسرئیں د دنیر دول کالکہ خانه من تبحكرانك م وجانا وتحك نوياا ونيردماري مشهوريونا +حس لينا برتوبمدردي كريفيجت جفالفاأ عُما نا- إ-ن كَ سِخْتِي أَمْسَانا- إ (٢) الفاق جا تاريبا- ايكايا بلاب شريبنا+ رمىيبت جھيلنا - فاقەكئىي كرنا + بنيز ببنك مُمَّكِ بعِني دو نر دول كاجوُّ ابنا ربها ہے **حفاً كفا بِثْرِنا _ لاین ل ی**ا فت آنامیسیب ل*ذانکوچرسرے فاہدے سے بوافق جیت نہیں* باسختى برفيرنا + جفاكفاتوا مادُ سيريري قا أكوب استعقدادر حباب و عليد بهوئين اوريشي +

حصول مطلب كيصورت كالنا. جا ہے جوزندگ تو نہو مارسے مُدا۔ چوپڑیں جگ جو بچیوٹ گیا نردمر گئی + (اسیر) *فڭ بھوڈنا۔یا.*توٹرنا۔ہ- ن-م-(۱) دو نردون کو جُدا مُدا کردینا۔ دو ا کله د عائمه - رسمت جنتا رسیع - بوسی وپېتون مين بېير د الدمنا په د ومتفق آدمېو كوالكرالككر ديينام (١) نفاق بالييوط وال هُلان كرا دين + ياجهال كاأستاد- أستا دلحال ، ﴿ حَرْبِينَ - فَالْبِ أَنَا + *مگ جیبا موری کان بیز شھار ہو تھے جیانی* + ے میونیفٹ منیجا انکی تحقیقات سے۔ حفرت المنفح كالمياكمة المحبات أستمار مبس دوعی ماک بیں وم کرنا۔ تمنگ کرنایستا ناء ، زَبَاک ۔ 1۔ ہے ذکر۔ نکھنو ۔ اچگر حکرسے وگر و گرسنے۔ 1۔ محادر ہ ضلع ماز- تمكت باز- بدلاسنج- تطيف غیراً دمی کوئتنی ہی محبّت جبّائے مگر تھے ابنے انس کے برا رکسی لحرح نہیں **ت** سالا - ه - اسم مُزکّر - (۱) رنڈی کیسی اینااینایی ہے غیرغیرہی سے کا بھا ٹی + (س) ایک قسم کی گالی + ت لران ما مه من م مرد اضلع میں بات چیت کرنا فسلع بازی کرنا صلع ارزکسی کیسهار با برواشت کی تعربیت کم لطنا+ (۲- مثل) اٹ سٹ ہونا + ورستي مبوزا + رنا -کثرت *سے روشنی ہونا - نوب چکن*ا + سنے جنگ جلک کریے ہیں+ لارسی ہے جگٹ کہا روں سے +

124 ت ل-سوخته مو کانا - طلاراگه ما گام سبوجانا - كوُمُلەموجانا - ښايت رنجر ده خا لرناجنيرد نواكے لوگ بنسيل ونياكے مونا + لوگول كوائيني ياكسى كے فعل پرشهوا نا - جب بجب روں باغ كوگيا ہموں - شاكى ما مذامى لينا- رسواكرنا + شاكى ما مذامى لينا- رسواكرنا + شرائی ما مدنامی لبینا- ترسواکرنا + (١٧) سوكن كے فكھ وہ آك لكى اپس نوجل تجھى- ١٠ مصفى استفاشك بالأ مُنت بن مُك بنيا ألي كرت بين + كومكمال جمال جراخ علا- وه و مان سطيع + بىرى ئى نكرخى اشو س ڈر -بىرى ئى نكرخى اشو س ڈر -، ادلى، حل تمون كرنم ورثنا ون ن الحسي كا '' ''مگ ہنسا کی ککرخب دا سوں ڈر ، ے ہے ما یوس موحانا۔مفت میر^دا حلانا كيجيس يا قابونه جلنا+ *طَلَّاب سالگ جانا۔ ۱*۔ ن ل۔ جلكه بتينگا بهوجانا - جل تُحِينَ ارہے خون کے وست آسفے لگنا۔ بتلاعال بوطانا + موحانا - ٥- ف ل - ١١) جلكرراكه ما خاک موجانا+ رہی کسی کا م یاشخص كبيكي وميمست لكئي سوبارسي سيءا كلاا واعظ کومار ہے خوت کے کل لگ گیا جاتا ہے غضے کے ارہے ملکہ خاک ہوجا نا + بل آتھنا.ه-ف ل. (ز) گئتنگ نہایت ناگوا رگزرنا+ سوجانا یا بھڑک جانا+ (۲) خفا یا ناراض | اخیانست بی نہیں ہے کہ ملکے آخر سوئے بنگے موا جوہاں کی یہے توارو خبار ہوگرارا کرمگے جِلا حلاكرها زياً - ه- ف م - عو- نهايتا <mark>جِل يا ن كرنا- م-</mark> ف عمورًا تنگ کرنا-ناک میں دم کرنا بہت شاہ کیجہ کی بینا-ناشتہ کرنا۔ فیلاہے کی سی ڈاڑھی۔ ، ہے مئرنت جلبتی آگ مجھانا جلبی آگ میں نوكدار فيصول سي دارهي بكرے كي في اوالنا - ٥ - بم - لوال كوم انا - ف كوكمركزنا - را ﴿ كُلُطَّانًا + دُارُهی +

عمل رقرالنا . ه . ت م - موگیاہے اولیعن وقت بیار کی طالت بین ہی مِن طرح جلتي إلى مين تيل أو النه سه أكل واسط بوس كل بين 4 آگ اور بھڑک ما نی ہے اسی طرح ہوتی اُجل می*ں آنا۔*یا۔ بیٹر**نا۔**ہ۔ فال وظ لرا أيس دومانس كبكراور لرا في كرادينا كها جانا- فريب بين آجانا - وم بي آنا + کوچیکا دینا + کرمیکا دینا + کرمیس گزنا۔ه- ن ل کسی کی "جه نترسے تمل میں آگئی انسوس! + وشوق) يەمىبەت بىن أشكاماتھەرىناكسى (حلوك كو-يا . ھىلى كو حلانا . ە . نىم کی ہاری تکلیف میں مدوگا ربنا + مفلوموں کوستا یا یتھیبت ردول پر طلق کا ربنا + ماشقول کے او بر حل حانا - هُ- ف ل - (١) أَكُ كُلُوانُ لِل الرَّفْلُورُنا- زَمْ مِيرِ مُك بَعِيرُكِنا + جانا + (م) نهابیت ناراض مرد جانا رخفا (۱) بطیروکول کو جلانے کا طرزے کو نہیں۔ سهو جانا - آشفنه خاطر موجانا - حسد کی کورودل کوهی کنتے موداستان کی طرح 4 سیکی اگر با در در در استان کی طرح 4 سیکی کی در در در کی کارون کی استان کی طرح 4 سیکی استان کی طرح 4 سیکی استان کی م (y) ہے کو جلائننگے اور طوا پوری کھائیں گیے + اگ ہیں جلنا + ب پررسشن ہے کہ شب کلس میں جب آت کو (لڑکول کی تک بندی) ں بسبو سے بسے کہ پٹھادیکھ علیاتی ہے نسی حکوہ وکھا ٹا۔ 1۔ منم ۔ شان وشوکت صل می کام شبیطان کا ۔ ا- عاورہ کے ساتھ نمودار بہونا فیفرانا ۔ دکھائی ى كام مير جلدى كرف سے طالقصال دينا -عيال يافا برسونا + مرد اسبے - جلدی کرنی ایجی نہیں + انون ت منے طوہ و دکھایا مکو + سرد تدعاشق سوجگراس وشمن ایان کا- امزیهٔ وسل سقدر نے منا ما بھو، رصفدر دل د كر جدى كه جلدى كام ب خلطانكا . المعلم - يا - وسي با ول كى بلى - ٥ -جل كبيا - حلا - و . وم مندكر - (و بعو) | بهم مؤنث - (اقل توبل بيشه كلات كي وفت لغدى طلا موا+ مردود-كمبخت لكورا بہت نری سے پاؤ*ں رکھکر چلتی ہے اور*جب (بدعرت كااب ايك تكيد كام ساتجول كانست الشكاياؤن بل جائد بي توا ورجبي آميسداد

ب سے یارشک وعدا وت ظاہر ہونا ۔ تُغض ما (۱) مس عورت كى نسبت بولتے ميں جو اسپركى باتبر كرنا + ب معلوم اکرکسی کی بات من جائے ۔ دیے دیے یا کون اگر کنو سے لینے والی منتی ہی بین نومجھ کو اولائیکا بھر کیا ۔ (رعم) عورت + ر+ نکھنے) سرز وگرد- آواره اچم محم - محم محمسے - ه -م ف - (عو) (ا) نات نات الهميشه - سدا - هنگ مُگ صاف صاف ما عندانموکتے ہوسکے جرحنوا ('بروكتريكن' - ٥- ٺ ل-(اجنوائی بھی بنس وقت اپنی ہیں کولیکر سی منتم سے اورکسی طرح مشدال والو اُنحاکہ نانہیں مانتا) اسى سبىب سى يصنوا ئى كى طرح جم مروكريتي حانا -اسطرح جمريتهناك لى طرح سەلغىرلىك نەركىنا - جىطىمانا جمع خرح كرنا ـ ٥- ٺ م - الي بولي اور خرج ننده رقم كوهباب كى كتاب ميں لكهنا منفدك كاحساب كتاب ركهناء جمهر حانا. ه- من ل- جميرومانامين مك الموت كي النداجر روح قبض سي لكنا ہی ہیں) اس سب سے دارایکھے

ملے مرفون - ہا۔ نمک جھیرگنا یا لگا آ - ه ـ فنم . زخم برنک فیم فرکنا معیدت الری زده کی مصدت کوا ورزیا د ه کرنا - مرسے كوما رنا + ملك ملوك شنت بي تمجها د تي . [(٢) بهبت - ارسد+ (راس) شَرُوج ي برنون لكاوتى ١٠ كيافكي بي زبان جم جم سے -ے بھیولے بھوڑنا . دل کے ا بيونك كيموثرنا . ه- ف م-(حدكي الكسع ويعبوك دلمين يؤكف بس أنكو تعوير كر تحديث عال كرنا) - الكات أمنبرا توں سے اپنے دِل کار نج فحا سرکرنا ول كاغماره بخار أكالنا-بس سرحلنے کی حالت میں کسی کی بُرا ہی کرنے لگنا؛ (۱) اینے جلے کیمیو کے کہاں جاکے پیوٹرکے اساب سي بهي اين بين بهم مثية يطب ری جاتے ہی میکد ہے میں سینے تام تورے + (الدك أج النع ول كم معمول جور عدا على كثيرية أنا حلى كثير كرياءه ون السيي بالثين كرنا جون سيضنكي وناراضكي

مگ ہم کے بیر

خلل بېونا -سايه وغېره کا دغل بېونا + (۷)غمتر کے باعث دیوانہ وسورا کی بن جانا - نهایت خشمناک مونا - ارص غصيبونا +

موسم گل ہے جنوں سے شوروٹ جنتري ميں تڪاڻيا۔ يا ڪفينحنا۔ه ِ ٺ

(ٹیرھا) رضتری میں کینجے سے بالکل سیدھا ہوجاتاہے) اسی سب سے میٹر کھے آدمی کوسیدها کرنا۔ حرامزا دے یا شهر کو مارکر درست کرنا بسرکش کو تھیک ساتا.

(۲)غُصّه كا فرو بيونا خِفْلُ دُور ميونا يا كَمْ نِوَا إِنْجِال مِيسِ بِينِفْ بِأَ- 1- ف ل-(١) لا يامقيبت ميس يرانا - تخليف ماأ فت مي

متلام وجانا + ١٧) مجھیرے میں بڑنا ۔ (۳) سيدها مونا - تحييك بروجا نا- بوت مخمصات د نيوى مين مثلا برونا+

وبال حال مونا+

جنبش آبروے یا بھوٹھا ل ہے۔

ول ساونير مان كاجفال موكب.

چنگ*ن زرگری* دن به سم سونت

نص کا جمرکر بھر جانا۔کسی طرح پذمکنا لیٹ جانا + (۲)کسی کام کا بھاری یادومبر ہوجانا ۔ کام کا خاتمہ برینہ 'آنا +

جم ہی جم حبی تم۔ه م ن۔ ہر الے ۔ رکٹ سے ۔ بہت ری بہت

(عورتیں وہم کے سب نہیں کہنا منوس جانتی ہیں) (۲) کہنے کے قابل نہیں ۔ ناگفتہ۔ کے زہیں + سیکھے سدسوطریق کے دم ہیں -

رشوق) الجبي الين غرض حميي حب م مين + ئ**بن ٱنثرنا۔** لا ٺال - (۱)حواسوں

كا درست مونا يهوش مين آنا-سوش مكرنا اسے یری گروسے کیا خدہے کہانگ تھتے۔

عان دی مینے مگرمین نه تمہا را اُ تُراد بھی

ہو نا + جو تیا*ں کانے ہی سبُجِن ون اُترگیا* ا**جٹجا لے ہو تا۔ ہ**۔ **ب ل۔ بھار**ی **یاناگوار** جتًّا في خط و لواسم مُرِّرة نهايت خراجه و المعلوم بونا وقت يا بكهيرًا وكهائي دينا .

ن تبه كولفه ومين بلوا دينا . ه . ن (۱) نُنْ کے الرکے بائے تک کو کھوییں لیا(۱) زنف ہے جرے بہ یا جہال ہے۔

كرمروا دالنا۔ نهایت سخت سمنراویزا پیچا ورجه كى كھمدرسزا دينا + (٢) برايي وشيا (١) أبعاد يايا جرين أي عشق مين -

اورسرهمي كاكامركرنا+

م حرهنا.ه- من ل. دن آسيب كا

(سنارون كافاص ابني مطالع مين اس طرح بات مره مكمر والي ننبس أنها سكت

کام کرنے کا فخرکہا کہ اسپے تو اسکی نبہت پرمحاورہ

بيدان مانام ديكيو (مُثِّي حانا) + احتمريكا رُناه ه منه ١١١٠عان دُكانا-کے ایمانی کرنا + رہی زنا کاری کرنا - تبج

سے ڈر کیا ہے ۔ ڈریوک ۔ مرحواس کا م کرنا یہ رس کسی کواینے مدیب میں لانا (۱۸) زندگی خرا ب کر دینا په زندگی کالطف

حنم بگر آنامه ه و ن ل عور (۱) دور نمركب اختياركرلينا - ايمان خراب وكولو (۲)عبوروریائے شور مونا۔سمندریار

طانا + رسن رانطها بيوه بهو حاما + (۴) زندگی خراب ہونا ۔ جنبے کا لطف جانا

ر بنا بحبسكى بيٹى رانڈ ہوگئىاُ شكاجتم مُكُرُّكُيا + چو

و عرجني تو ري - ٥ - م دن - بطيع جي لذكى تھر. تام عمر - ما دم مرگ عمر بھر۔

ر نبھا و سے جنم مجرار کوں سے کہ مبائے + ض**م طاحتم على . ه . ص**فت عو . (۱)

تنتری نے دیا جم ملی نے کھایا جبیب ملی نہ سواداً یا بہ شل +

بیت کرناک گویا ارتے میں) اسی مبدب سے ہی کیا کر وجب بیا ان تھے کروگے توسطو رھوکے کی گفتگو. فریب کی بات چیت موگا + (اگرکون تخس بردیس میں کسی برے

صِنْكُمْ مِا وَاللَّهُ وَمِنْ لَا يَعْلَيْهُ مِنْ اللَّهِ اللَّالَّ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ الللَّهِ الللَّهِ الللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ كا تنبير- ه-إسم ذكر و تنخص حوزرا

کی مقل نائت کے بھیتر- اور مکر جیسے منگل

سی ویرا ندمیں عیش کا سامان در تیا موجانا - حنگل میں مارچ رنگ ہونا - دیا كاآبا دىبوجانا +

() آيا اينے پاس وه ما ۽ دو ر (مہبا) اسے مبنوں ہے دِن پیمر مطال میں ملک پرود س رد) حبگل میرمنگل اوربتی بیب و پیران. جاگهر بخنگ نه سانچرے و **، گھر بُع**وت مسا +

(بمنگروں کی تر بگ) فبكل مين مورنا جائي

شهربوں کونہیں اُسکتا، اسی سبد یردیس میں کسی بڑے کام کرنے کا

- ه يم ن - سيشه - سعا بنث بنث ما جواب وينا - آ- ن م - (١) أخر دينا -وُاوْلاً ۔ د۔ن ل۔ (۱)عیاشی میں بیٹر | سوال کاجواب دینا+ (۳) فرمہ *وارسونا* جوابدین کرنا+ (۱۳) ونی کااعلیٰ کیمات كور دكرنا له نوكر كاانے آ فاكے ساتھ شخت كلامى مصيمتين أنا منه بريولنا + نامعقول جاب ربیاسے ؛ ﴿ (٧٨) لُوكر مي سے برطرف كرنا ـ لمازمىت سعالگ كردينا+ (ھ)

اب طاقت سك بواب ويديا + حواب کھا نا۔ اله ب ک لاجاب ہونا

يرش كرما - كهائسني كرنا يخنا بختي كرنا . جَعُلُوه نا - نكرا ركرنا - ردوبدل كرنا + سودخوافان) مرتبه کے اول مصرعه کا اجواب میرونا ۔ از ف ل ۔ (۱) ایمیں دو دو مانت*ین سرونا+ (۱۷) رفا نول) نرد*یا

کے لئے ٹبوت سوجو دہونا + (س)مقابل برونا بمنظمة بجعير ميونا + (۴) ملازمت سي جوا بدیمی سے چھوٹنا - 1-ن ل- ببطرت میونا - نوکری سے سوتون میونا + ره كسي چنر كاجول يلجانا-مطالق مبونا -

الكرط كلهانا - لكا كلهانا +

ھُواڈالْدِینا-یا-ہاروبینا -ہ- ف ل۔

جانا - كُناه كرناء (١) غيرندب اخترارك ليناء مذسب لينناب

ر ميو جانا 4 رانا مِنْي مركئ خيرسنده مركيا يمُواْ هانا - ٥- ف ل جواهرات بين ا جنيد دارت ن يرطانا متحص برا جهدرنا و جدام وجانا - جدينا +

ن ن ن آحانا+ جنيو كا ما نحدوسا - يا- ما رُنا - ه- ^ن ينايا نلوار كالراع تدحريف بريكانا+ اجاب بن نه يرنا - خاموش مهوجانا -جاب

جواب بانا با . مكنا - المه ن أن كسي شخص کا ملازمت سے سرطرف ہونا۔ جواب وس سكاريبونا + (١) انكاريبونا - قبول نبونا ا جواب برهنا- المنان (اصطارح

ا عا د ہ کرنا +

تك مكيرنا -خفاسمو حانا +

ذمه وری سے دست برد ارسونا -

وكلول كے كامسے سكروش مونا-مازيرس سے سرئي ہونا +

(بلول كا تفك كريمًا اينى كنده يرس كردينا جوين وطهانا- ٥- منم - جوانى ك اسی سبب سے ۔ تھک جانا ۔ ہمت ہارنا \ جش میں انٹھدکر حلینا۔ خوبصور تی باجون ول تو رِّدينا - لاته يا وُل رِّهيكِ دُالْدِينا | كا أبھار وكھانا + چوال**ی اُنرِحانا ۔یا۔ وُنھلیانا ۔** لا۔ ښل بِرهزادراً دهزاَتیاں جاتیاں ۔ - ا دهیریا نجه ها مروحانا - اُمنگ حاتی زا بعری اینے جربن کو د کھلاتیاں به (میرسن) جوا **ن حِرُّهُ نا** ـ لا ـ ن ل ـ (۱) میں *نسب*ا **جوہن ڈھکیا نا** ـ مُسن وہبار کا زوال مِنْ أَنَّا لِهِ مِنْ مِوحِانًا - رئك رُوبِ آنا- مِونًا في صورتي كالمُعثنا ب ياني يعمرنا بركية تحصى ريانو كمي جواني نهين ين الساق نشدين مجمعية كنافرها شيئه تسرب-(میر) بل اب که دخت ماکِ کا جوہنِ تو دُهل گیا۔ (۲)متانا مستى برآنا+ حوا **ان کے آگے بانا ۔** 1 ۔ ف ل جوان **جوہن کا جوین کی ۔ ہ** ۔ صفت مبر لگانےسے خوشی مو۔ مزیدار۔ بہار کا۔ (م يعو كوسنا) جِوا أَنْ كِي ٱمنَّكَ -يا ـ تُزَنَّك - لا ـ لطفت كالخوبعبورت بياراعده يمتركي اسم مُؤنث ۔جوانی کاجوش ۔ ولولہ 📗 رسیلی + دا) کیاجوہن کی ہُڑیا پکا لُکہے + (١) كياجوبن كي بوايل ريمي سيده (س) كي جرين ال اسم مُؤنث - اسبي کاعطرے + (۴) کیا جربن کی عورت ہے ۔ وہی نین جسمیں آ دمی بہت عرضه مک بیخبر 📗 برسے جربن کا گانا ہورہا تھا + سويار ہے۔ يَي مَيْند شِكھ مَنْد + ﴿ حَجْمَةُ إِلَّا كُلَّا مَالِهِ وَ مِنْ لَا مِجْرَا مَا رَبُكُو تَمَار ومستعدمونا -کسی خص کی معتر نی کرناه جوري أمن إنا يا -أبحثرنا- ه- ف ل عورت كا بالغ مونا ياضباب يرآنا + حُوثا أج حكنا - يا يرشه منا. ه - ن ل. جوین سے آنا۔ ہ- ف ل · (۱) بہار جو تمیوں سے لڑائی ہونا۔ جوتم جا تاہونا يْراً نا تَغْنِيول كالحِلْنا-مُول آنائِكُفتا جرتي بينزار مونا - الرائي جِعَلْرا مونا+ نہونا + رہن شماب پرآنا ۔ حوا**ن بین بنا انجونا وینا ۔** ہ ۔ ت م ۔ دن پی<u>تنہ کے</u> لئے

نهكرنا + جوتی کاجوڑا دینا + ياراً تاب ميرانگ يا وُن -(کسی کی جرتبال سر پررکھکرھلیٹا) اسی سبب میں آبسے انکھے دے جو تا + سے وا) خدستگاری کرنا + (م) نوشا (م) حزنا ارنا-بيعزّ تي كرنا + حوت حرُها نا چوت تی آ ن م يسي ديوناك استعامين عيوا حونيال سيدهي كرنا- يا- أمحانا -مان طرها كرمكى كادما بالنائمي كاجراغ ه- ف م - (۱) نهایت ذلیل وا د نی *خابست گرنا+ (م) خابست گزاری کرنا* روستن كرفا + نابيًا إ ما ما را بي په جرت مہل کرنا ہ جس نے اُستاد کی حتیا *ں* بتی کرے کھایا کرتے ہیں+(ہ عو) سيدهي کيں وه بي کچھلے نکلا + (۱4) -(جب کوئی بخیکسی دیوة کے استعان برجاتے ہی کھائلکو الگاہے توا سے الباس خوث مکرنا + **جُوتِيال کھا نا۔ ہ۔ ٺل۔ (۱)ج** تيو*ل* سے یہ فقرہ کہاکر تے ہیں) **جُونِيَا لِ نَعْلِ مِينِ مارْنا ـ** 9-ن ل سے مینا۔ جو تموں کی ارب ہما رنا ہ (١٧ - عو) لمعن تشنيع سـتنا - بُرا بجلايا (جلدی بطنے کے وقت غرب آ دمی و تمول كاليال متنا-طيف فيفسهنا+ *کو اُ تارکربین میں دیالیا کرتے ہیں) کسی* ب سے ۔ بھاگنا ۔ رنو حکر ہونا + انجو نیال ما زیا۔ ہ ۔ فیم ۔ (۱)جوتیوں يوتيال توريا - ٥- ف ل - بيفايده السي مينا + (١٠ عو) معن تطنيع دينا -نا ملايم ابتي كهنا يرا تطالكنا + دوفرنا - سفائده كوث شريكرنا + خُوتْمَالِ حِيْجًا شِنْ يَصْرُنا لِهِ مِنَا لِي حَوِقَ لِي نُوكَ بِرِمارُنّا وچگردی یا بزره گردی کرنا . وانی ويفال البيري الجيوارا بوش برماريا ننابى بيرنا - آواره بيرنا . برمعاشوك حجولي بييزار بيُوت مِتْنَرَّنْك . يَا جَوْمُ کی طرح ارسے ارسے عیرنا ورم) کی اُکرنا ۔ آ۔ ب ل جو نیوب سے الزا بےروز کاریا خراب خستہ محصر نا تھے ا ونگا فساد کرنا - لڑا اُن محکوماکرنا +

رىتى ہے جسلى كمرييں رور بيو اسبے -طاقت کی ساری مات ہے۔ طافیتور سے میں دیے دینے ہیں + ا-إسم ذكرة وت خص جواركها كركام كري حيور وكا يحال في - ٥-إسم ذكر- (١) سالا خرب بوره + ساری فی اگ لطرف -جورو کا بھائی ایک کھرف + مثل + جور وکوبہن کے برا برسمجھنے والا۔ ایک قىمكى كالىپ، جورو كاج عركا- ٥ - اسم مُرَّرة رديبات و دا دمی حس کواسکی جور و سرمات میں حصر دے وراسکی مات نہانے بجررد کا علام + پونىس دال منبنا ـ ە ـ ف ل - لائفا **جۇرۇ كام**زۇ و ر**ـ غرىد**يا ـ فلا م - 1 -إسم مُذكّرة جوروكا داش- بيوى كابناه حصے بنتے وقت بکی موٹی دال طرفین کوجنیا جورو کے کہنے میں جانے والا زن

ری سربرست مردکیا اجورو کا مزدور وه مجروا مهو کاف خِورَ جِيساب لِبِنا. أيه ن م - ذرا جِورُ ما فرهنا - ه - من ل. لا النيك كيُّ كسي دوحانورون ماأدميون كوتباركرنا بهنا جورتيجا تا- ٥- نم- ١١) جوريا يبويد كو تُقيك أبيح ككرين جادينا . پيج كو

اً سَى جَلَّهُ مِن رَكُورِينًا و (١) حسابٌ بن

جاندُ فال! أع تيرى عاندُ هِ مُحالُكُ اللهِ ا جُوتِي خُورا جُولَ كَا أَشَاءُ جُولَ كَامَارِهِ دبا وسے کام کرنے والا۔ وہے کا ایارہ جوتی خورامات سے نہیں ما ناکرتا بشل جو آبی سے چو ٹی کی **نوک سے ۔** (۷) مازاری ۔ اپنی جورو کا آپ بھائی ه-م ف - بينزارست - ديكهو -<u>مُ يا ۔ ٥ - ت ل - بالكل اندها بنا</u>

لرائی ہوناکہ گھریے تام بین ٹوف حائیں افا ين يني ريس) اسي سي سيفائل مريد- زن زن دن + لرائي مونا -آليمين بزابت جمارا و المجهنوك جوجيناك كوجي مرمر ركه فسا ومبونا-خامنه مِنگي ١٠٠٠ ذراسا حساب لينا-ر في رقى ما كوري

ا علوره - جورواسي سينور كي قاتو

حوالكا نا-ه- ت م- (۱) جوازنا- جمع كزنا ينزان كالمهيك كرنا + رس بیوندلگ*انا* به جو فرياسنجوگ . ه راسم ذكر يث بم ت ارون کامیل - قران السودین چها رگرنا - توژیمیومرکرنا + ۱ ۲ جکت تەرتى ساتھ يا ملاپ - تقديرېي امرو الى سے فریب دینا۔ جال کرناء رس جوٹر مانٹجوگ کے واقعہ بات ہے جس کے ساتھ حوڑی مِلی ہو گی اُسی کے ساتھ کھیرے پڑیگے، کسی کے برخلاف سازش کرنا + حور کی **بانگنا**۔ه۔ ٺم۔ (۱) دو جوڙجوڙيا ڇوڙجوڙ کرمرجانا۔ ه ـ ف ل بٹری تنجوسی سے روبیہ جمع کرنا گھوٹروں کی بگی کو ہائنکنا + ^ارس مازار ہی. د وجورو والأمهونا - ده جور و ول اورأسكا مزه أتحاك بغيرمرحانا + حور حور مرط منظ ورال حنوالي كهائب كيال بنا + جومرحوڑکے وھٹرنا۔ ہ۔ٺل ۔یت اجوش آتا۔جوش میں آنا۔ ا۔ٺل (۱)ا**جیمی طرح اُ** بال آجا نا یخوب اُبل جع کرکے ایک مگہ رکھنا کنوسی سے جانا - خوب گھول *جا*نا + (س طغیا بی روبیہ جمع کرنا + جوڑھوڑسے دھری دھر میں ۔ سے پرجس تس کی سمجھ ۔ نرا ہے ۔ ما ما يا جِرُها وُسِرَ ناء رس خواسش نفساني ككى ? كھالے۔ إلى اے۔ دے دے دے رہے الے کا غلبہ میونا میستی برآنا + (۲۰)کسی کا م سم جانیں اسکی مجھیحوم میں خوب سرگرم سونا یسنغدی دکھانا چوڙ جوڙمين ۽ ه.م ٺ ڀرايک عفو (a) چذر برمیں آنا - نہابت غصّہ میں إَنا - برانكيخته يهو حايا + میں، سارے صبع میں۔ بولی بولی يں + اُ محے ورُءِرُ مِن شرارت بری ہوگا جوش خون خون کا جوش ۔ ۵۔ اسِم مُلِرّ - (ا)خون كى لمغياتى - فون چور حيات - ٥- ن م- جال جانا - جُل ما میں حرارت کی زیادتی + دم) نطفے کی ا معبّت انسي يربيت - ما وري ألفت -

بۇل

ہا کی امتا + چوش دہمن- ال-محاورہ -مُنْهَ آنا-مُنْه میں جھا لے بڑھانا+

چوش میں لانا به لابه نخصه دلانا. جوش میں لانا به لابه بنا به بحوم کانا به سرافر دخنه کرنا +

خوکوب کرنا۔ لا. ٹ ل - (حکیم) کسی چینرکے جو جو برا بر ٹکڑے کرنا - ریزہ ر**ن**م کرنا + ہڑاوئج کو ب کرینا +

حوکھوں اُ مخعا ثا۔ ہ۔ ن ل۔ (۱) ایسا کام کرناجسیں نقصان کا اندیشہ مو + (۲) نقصان سبہنا۔ گنا ٹا ٹیجگاتنا +

چوکھول کا کا مُرنا جوکھوں میں بڑنا۔ ہ۔ ن ل خطرہ میں بڑنا ۔ خطرناک کام کی ذمہ و رسی لینا +

حوگرخته میں و ه برنتے نہیں ه جاوره په (جوادل شروع میں بہت

ارجاریا ہے وہ اکثر کم ریستاہے) اسی سبب سے بجو پہت کچھ عُصّہ کرتا ہے

اُسکاغضہ کیجھا ٹرنہیں رکھتاہے + حوصت ماتیں بنا باکرتاہے و مکیجھ کام

نېين کىباکرتا^{ب نى}يخى باز جېشىئەننىڭ كىكايا رىم

ر را ہے ہ حوک ساوھ نا۔ یا۔لینا۔ ہ۔ ٺ ل۔

جوگی بنّا - جوگی کارُوپ دهارنا - و نیا سے مُنْه مورُنا بسنسار کوجھپوڑر نا + **جونمپور کا قاضی -** ل - محاور ہ -(اس محاور ہے کی ہمل میں ایک نقل بیان کرتے ہیں ایک دفعہ کوئی سانجی کسی شاگر دسے خفا ہم کر

کہ رہے تھے کہ بہنے تجکو لُدھے سے آ دمی بنادیا ایک تمہاریٹ نکرانیے گدھے کو تُعیرِ نفادی سیت سبانجی کے حوالے کرگیا۔ اور تُعید دن بعد حوآ یا

توسیانجی نے کہا کہ ارہے وہ توجونمیور کا قافی موگیا چھپٹی بلانا اُسے لیجاکر دکھا وہ مجھا پہچان لیگا چنانخہ گہا رویل گااور دورسے ہی

یں ہے ہیں قاضی جی کوچیئی بلانا دکھا دکھا کے کہنے لگا ہیں اب کا سے کو دیکھسکا اب تہ تہ ہ

' سالهٔ کاجی موگیا نا - فاضی می بیرُسنگریژک کلیراً او رُسکوا نیے پاس کلاکرهال دریا نت کلیا ا و ر

میانجی کی ٹھاگ بریا کو سمجھ کرسر و وسوروپ اُسے دیکہ رخصت کیا)اسی سب سے

اُسے دیگر رخصت کیا) اسی سبب سے ا بدوقوت ۔ احمق ۔ کا دان ۔ مور کلہ +

جُون بُوری کرنا۔ ہ۔ ف ل۔ زندگی کے دن کا ثنا۔ عرکا ثنا۔ عمر شیر کرنا۔

کے دن کائنا۔عمر کا تنا ۔عمر شیر کرنا۔ دنونکو دھکھا دینا ٭

چ**َول تول .** ہ۔م ن جس*طرح سے* نہایت شکل ہے ۔ ہبزار دقت +

ابسی مال ملناجس طرح حجر ں جلتی ہے بهت ہی آہتہ آہت ہا ہونے ہو علنا *- شست روی ا فتیار کرنا*+ زمال مرتهم بولا - نستان 🚓 حو وُل کے مارے گذری پھندی وُوں دُم مُسَيِّرے بشل + (۲) بُوں جُوں | بچھٹلی چا تی ۔ ہ - محاورہ - دشمن کے ڈریسے این گھرنہیں چھوڑ دیتے ہیں ملک اسى ميں رہتے ہیں اور مقابلہ کرتے ہیں ذراسي نكليف كيرسبب كولئ ابناآرام نہیں ترک کردیتا ہے + **جومر دِ کھانا ۔** 1۔ ٺم۔ (۱) کمال ماہنہ ظامبرکرنا به گن و کھانا ۔ اصلیت ظاہر کرنا + (۳) طنترًا- مدی یا عییب نایال چُو**برکرنا ـ** ۱ ـ ون ل ـ اپنے تئیں آپ مار دُ النا ينو دکشي کرنا -اتم گھات کرنا + وان شیرس کب گئی سے کوئمن کی رائنگان بد سابق من وراجوت لوگ اینے زیروسن وشمن سے مغلوب موكرافية تأين اورافي بالريخ ل كوا كلي إ تقد ل بے عِرِّ لَى مَكرانے كے خيال سے اپنے أب اردالاكرتے تھے - ٥ - ف ل - يا ما ديارة تع أس كوجر كرنا كتي برب

(١) يرى ساتھ كائى دەجوں توں كرلات -المعاميح لمت موا اسنے إتحد ا (۱) دن گزرجاتا ہے جُوں تُوں رائے کُٹی ہی ہیں۔ ناگوا راہج میں ہے جاندنی بھاتی ہے دھوپ + 🔄 چُول *جُول ۽ ه* .م ٺ يجسقدر- *جتنا* عتني + (١) جُونجُون چرياموڻي مووون بهینج کا ملی توں تو ب بھاری بیو بمثل + جوں کا توں۔حول کی تو ل۔ ه م من - (۱) يُورا - سالم -سپ - كل ا (۲) تھبک ۔ جیساتھا دیسا ہی ہے ۔ ت ولیسے کا ولیساہی + كن بات تنجمي نهيس موسكتي - ديجيمو تصركوحونك نهبي لتيي جونك بتمرين نهبس لكتي فغال سكاريه _ اِن بُتُوں کے دلمیں کاسکوا ٹرسونے لگا+ چونگ ہوتے لیٹا۔ہ۔ ن ل۔ جِوْلُكُ كِي الحرح ليث طانا -كسي كام سر بوحایا- حان تور کرما جی لرکم ونی کام کرنا۔ کسی کام میں سمیتن

بنجانا - مُصّيا ب مارنا - وقت كورائبگال فيح ياعيب وصواب معلوم مونا . قلعى المحصل مرجيلاً - ه صفت . بهت دُهيلا میان اکیا جھاٹر جھالا انگر کھاسیاسے + چھاٹرا **دبیا۔** ہ۔ ٺم ۔ (۱) ٽلاشي دينا **،** رو) کچھ منترٹر ھکر جو گی یا فقیر کا حجاڑو سے بھوت بریت دورکرنا۔ جھاڑ بھو كرنا - ملا دوركرنا + ارى يھلانا (فلانا) با باجی بڑا اچھا جھاڑا دے ہے سیرے جھورے مركوتواسى سے أرام بهواہ + (٥عو) جھاطر**ما نیفندینا ۔ ہ ۔** ٺم- دن لگامآر برسے جانا ۔ جھڑی لگا دینا • رسا > برابرماتیں کے جلے مانا + جِمارِ ربِسانا- ه- فُم- الني يَصِي مِكْرُاللَّا جَفَرُ امول لينا - ما ب بسانا . ے) اسى سب سے - أحيانا كودنا - اجھا أر تحجيور كر وكھنا - ٥ - ن م -(١) إترانا فرور مين أنا - محمدة كرنا + النيانية غورت كلاش كرنا - برلى جمتم کے ساتھ ڈھونڈنا + رس جانخ تول كرنا ـ خوب آز مانا ـ تجربه كرنا ٠ ادمى اكثراب كيرون من سعيق ولي جمال كيونك كے كالم ہ۔ ت م ۔ رولھا دھن کوشنگل میں لیجاکر جھاڑکے تلے مرت ہون کرکے

طهلاً - آ- ف ل- (١) عيبول يا ېنىرول كاخا بېرېونا كىي چېز كاحس و لَمَانا - بُرانيُ بِعِلا بُي عِيانَ مِوناصِلِيت ﴿ هَالاً ۖ نَا مُورُونَ مِ دوست وشمن كونهي المنجى حب سيات-كل كي جو برتري مشيره بردار كي و (محر) (۲) کسی کی بهاقت ب<u>ا</u>استعداد کاعال درما فت ميوط نا + **جوبروسوبرو - ۵ - محا** ور ۵ - ا تبوحو گمچه مونا موسومو-سرصه با دا با د ماکشتی درآب انداختيم-گيھ سروانهايں + س ویکھٹا۔ہ۔نم۔عویسی کے ر یا کیرے میں سے جو میں جبنا + چ**ُومُس لَّمَنا ۔ ہ ۔ ن ل ۔** (جب ن ن *ر* جركمين كائمتي مين تووه ادهر- أدهزا يضي لكنا اب توا کمو بھی جو ئیں لگ گیس 4 جُومَي وارثا - و- تا - (غريبيكا بین مین کره ماکرتے بین) اسی سبب سے فالى بيماريها - كيرندكرنا- كابل الويود

ع تھوں لوٹنا ۔ تیاہ یا سربا دکردینا ۔

أوا إجورات كوا م كل كرس جمارو ديكي +

طانا - جمار نبوطانا - ٥ - ن ل -

(جھاڑ مینے جھڑ بریری کے درخت اکثر حباطور! بیں را مگر کے کیڑوں میں لیٹ جاتے ہیں

اور برسکل سے چینتے ہیں) اسسی

سبب سے جونک کی طرح جمٹ جانا۔ سرموجانا يجي براعانا-البسالينا

كة جيما جھڙا نا مشكل ہو جائے ينگ

كرنا + ندججاڑا غبركو مركز كدموكر جھاڑ ديا نھا۔ (دوق) مجھی سریکالیول کا جھاڑ توسے مدریاں اِنّہ

جھاڑو تھیرجانا۔ من ل بیانتک جھاڑے جانا بھاڑے <u>بھرت</u>

جنگلوں میں جایا کرتے ہیں ادراکٹر جھاڑکے

پیڑکے فیجے اوٹ کے سبب بیمکر جاجت

رفع کیاکرتے ہیں) اسی سبب سے -پنجانہ بجبرنے جانا ۔میدان جانا ۔ دیکھ

(تمثي حاثا)

كرنا - تها رنا + رات ك وقت جمار ويكاحها أركاجها أر- 1. صفت - بهت لميا َ چولا - نهایت وسیع به فراخ وکشاده .

(مكان وغيره لى تعربين مي كهاكريتي ساي +

يصرب كردينا بغيردهوم اورثيهلول مےرط سے براہ کردینا کساوہ بیاہ

جِمَا وْجِمَنْكُ إِزْدِه ورسم وَرَّدِ (أ) وَوْرَاكِتْ جِمَا رْمُ وَكُرِلِتْنِيا وَجِمَا وْكَاكِما فَعْلَمْهِ گھاس کھیونٹن - اُ خور کی تھرتی + (m)

بهت بُراخط - چیت کموڑا ۔ لکیری ی

لكيرس + (س) ليني والاياسه بموج نيلولا ٱ دمى جِمَّالرُّالُو **ۥ**

حجعاً وكما كما نينًا . ه .اسم أركّر . (مدافاً)

جھاً والوعورت برکرک ناربه جِهِارُو مِنا نا-يَاكِرنا-ه- ٺم- (١)

نا ما يم بالتي شنانا + ديكهو (آطري

المتحليث المبسريم -ه-)

صفا لى شونا كه تنكابهي نرسوك - (حل فا - ٥ - ف ل (ديهات مين بيجاً فه بجرك صف ما موطانا- ننباه با برباد موطانا-

مُس جا نا ۔ لُٹ ہا نا + تبیرے گھرمیں

بیوی کی جھا رو جر جاسے + رم عو کوسنا) حيمارُورينا-يا-پييرنا-ه-ن-م-

١١) جمعاط وسيع صفا لئ كرنا -صاف

منحوس ہوتی ہے + (۲) کسی کے گولل

وبسياب أوكهم ميب سے نكال كرليجا ما

ناچينية نهايت خفيف + (٧) ا دائي -

جمال جهال- ه-م ٺ- ۱۱) برانک

. 9 - ف ل - دنياس*ے گوچ کرنا - مر*نا **-**میں آنا + دیکھو- (بھیارہے میں آنا) م سی جگه - اینی تحبیک جگه بر+ (۲) کیں کی کہیں۔ بے تھ کانے + جہاں کی تہاں چیزر کھدیتا ہے كرنا .غمزه يخره كرنا - أنكصين منكانا + جھپ **جالیا۔ جھپ جھالیا۔ ہ۔** اسم مذکر یعنوی جھپ سے مبال ڈالوینے والا۔ لکھنٹو، (۱) ایافتیم کی محیلیون کاشکاری + (۲) فریبی وغاياز جعلساز - حال ماز +

أتحانا + اُسُمَالَاتِ دہی، ل عشق میں جھٹکے یہ چھٹکے۔ ب جي بي - جھيا كے سے - كى كى الان في سائے ميں ا بين حبكوالا ہے ا جمينكا دينا. و. ن م. (١) كسى چيز كو كراكر ز درسے بلا دينا + (١٧) مديرينجايا ور کھا نا۔ ہ۔ ف ل۔ رکنگوے آیا تکلیف دینا ۔ (س) کمرے اور مرغ وغيره كي كردن كو تلوارك ايك إتمه میں دھڑسے مُباکرےکسی دلوما پر +1100 ۔ یرٹے لیٹا۔ ہ-ف م ۔ (۱) دوٹر کھی کھا**نا۔ ہ**-ف ل-(۱) بلا کامقابد كرنا يمصيب تحكتنا - تخليف باصدمه

المثمانا + عمريه بإدر ميكا بهين او أنت طان د ل محی^ن کرتبہ *ع*کیسوس و م^ومین کا کھاہا (۲) کم رہے وفیرہ کو جیٹکا کرکے کھانا + يا يرتى كاسابيم ومان-آسيب مومانا المحتك حانا- و- من ل- لاغرار بلا

وهجتي مامهوكيا بدن السياجين محتك مساريحن مال ـ مال فنيمت ـ فارنت ـ يُوك + چھرچھرا۔ ہ صفت یخفس کے ظان

ا ہے دوگانا! شیخ تھینگامیر جری کا غلام -سيده-م ف - جلد جلد-

جعف يا - ترت ميمرت +

لنكوّے كا اُلك كركر برنا + نهجيًا مارُ فإنه ويه ف م - أيك ليناهجين لين به تكسى وهمك كربيجا وُنهين عبل جبيبًّا مارتيًّى +

يَرْلِيهَا . جلدي سے حاليها + (١٠) كسي زكواً حك لينا - جلدي سي تقديلينا . يا جويب ط مين آنا - حصطا . إ جهيبًا موحانا . ه . من ل عن

بهوت بربت ليث جانا - سايه بن دب المنه و حانا - آف جانا -عاماً 4 سنك ينتا باغ ين كلامين ديوا نول كي موم كيرك بيطيع جنول مين تو ديكها بداينا حال-(بحر) يون تعي با دخرال مجملة علينا م وكسب جميدت ميں آنا۔ ٥- ن ل-كسى جَمَا جمعنگے كا مال- ١- اسم مُرِّر- يُوك كا موئے آدی یا جانورے مکر اکر ہا در ک

جھٹکا آٹھانا۔ ہ - ن ل - میست تارتارالگ - بیٹلا جھنجھنا + رکبڑے کے با صدمه ا - آفت جمیلنا - بیاری واسطه آنام)

WAL م موجانا۔ ہ۔ تال - ہوں كى ما لا بنجازا يسوكه كرينجه لك حانا - لاغرا ينهد كايرارر سے علے مان لگا تاريسا بيوطانا يجعثك طأنا - شوكه طأنا مرر و نامبول تولگتی ہے کھیٹری ساون کی مع مارنا - ه و ن م . دن گفتگ نسب دهوان سینه عدا محتا ساهمای تی ب المحطيع وقبيها كي سداليش ف كارهمنا يا مارنا - مُنّه يرسرتنع دالنا + ر المركبي مشاق طالب جلوهٔ ديدار سے -(اتش) ایسم مئونت . (مازاری)یشسدت ۱ وز وهبلاآ دمی - کابل دجود - آسی+ اروالاأس يرى سكرنے جھورت ارسے + الحك جيمك كرناءه وت ل يقال رًى) إِ كُلِمُنَّا بِإِحْمِعِ مِونَا + مُحِدِّتُ مَا رِهِنِّ اِن كملي بين يُحدِكن كىسىب مارى +(ميول عفر) كريًا رَجَعَكُونًا -مغرَّكُونًا -مغرَّكُونًا + تصرا جعثر وسديرنسا - ه- حال الجنك مازنا - (١) نغروبيه وه بكنا- باوه را) كفرت سن آم ن بهونا - نهايت بكي الكو في كرنا + رم بجسوت بواما . باني بنا مهونا - خوب بكنام (م) بن كارول كو الجهاكي أياك بهو ناميا تحكيثا . زين ل. خوب آمان مونا مخوب بالاي مافت سريا (١) بايتي تكرار و تضيير و رخ بهو جان + تصفيهونا يكهدا حكث (١) كسي كام اع مل جسا عدالتول من عيم احمر روسيرساب كالجيزوخوني تنام يا توراسرونا+ (٣) وسيا الياكيمي ندبريا ببوكا! + جهمرا تول آلگنا جهر مكنا رجدت إكوني كرنا مرجانا غوت معوجانا + (جعرف بوت يتول كان بهوجان)سى المحمل الحيونا ووف ل بهت برى كان يا ب سے بہت ہی گرھاہو جانا۔ میدرستان بیان کرنا + هم به الماري جمير الماري جمير المراري جمير المراري جمير ا خماكو بنجيا -كناري الكناء جمرت بيوطانا . أون ل· (١) كرنا. كهورو باقطائح لانا + ع**نيان بيزا.** ه . ٺ ل - بيڙيا ن مرخ وغيرو كالبس ميس لزحانا + (١) روادميون كي أسيس كهامتني موحانا -في ليدنا. ه .ونال . ترش روبرک جَعَكُوا بِالكراريموعِانا+

لسى چيزسے تنفرظ مركرينيك واسطے بولاكرتے كليا لايمزيان سے نكالنا ـخفاہونا + میں) آگ لگے ۔جو کھے میں حائے ۔ درگور (y) دو دُوسُندانا + (m) اُوسِنچے منسرول ہے۔ ط کے ہے جی نجات سے غم میں -(سیتقی) مِن ایک قسم کے گیت کو گانا + اليى مبنت گئى جہنسىم میں ﴿ جَهُنَدًا كَافُرْمًا له و- من م يسي جُلامنا تسلط کرنا کسی مقام کوانی شخص ین جمولاً کام - د صفت - تا نید سے تارون كالبنام واكام نررد وزي وه كام لانا يحومت كرنا + جو جاندی سونے کانہو۔ یترے کاکام ول كوأس مجرك اس والمستخركيجي -وش بنا سے کا جسنڈ ا آج گاڑا جائے + ا اب ٹومیوں میرجھوٹاکام مہت تبے لگاہے يُحَنُّ كِي مُحِمَنُيْمِهِ وراسم مَرَّر جم غفيها حُجُورُ ما موحانا - يابيرُ جانا و - و - ن ل (۱)کسی کے روبرو دروغ گوما جھوٹا ا نبو د . از د حام ۔ غول کے غول **+** نابت مونا ، رس کسی اوزار کا ناقص یا محصِّ في ہے برحرُ معا نا۔ ہ ۔ ت م ۔ ٹرائی کے ساتھ منٹ مورکرنا ء دیکھو (مانس بكاربوط نا+ رحرٌ جانانمير) رجمر) مُصَل كَمَا تَفْل دَبِن يا ركا جَسُورًا سُوكَرٍ 4 اتعاشهورسونا + دیجهو - (ماش (س) بدن کے کسی عضو کا بیکار ہومانا الحقيمين بوحداً تماني سي اكثر جموط البطاسي الْجُمُوطُ مِكْرُوناً. ه ـ ن م ـ در مغ كو أبت كرنا - بناوث ما بندش كي كفت اسم مونث. و ه دوستی جوروشخصو میں صرب فوج میں نوکر رہنے یک المَجَوف سيج لكانا - ٥ - ن م - (١) رسے جندروزہ دکستی میردلسی مجهون ستجي باتين بيان كرنا يكان بعظ يى بيت - نا بإيدُار رفاقت + رو) غیبت کرنا - بُران یا بدی کرنا + چنج میں حاسے۔یا۔برسے۔ ا-کا وره - (اس فقریه کوخفکی کی حالتیں رس تهجت دهرنا-الرام ما بُهتان لكاما

ظاہری مدارات تھی نہ کرنا + مُحُولُول يُوحِينا - ٥- نال جي ته يو چھنے کو نہ جا ہے مگر د نیا داری یا ننهم کے لحاظ سے کسی کی خیریت دریا

كرلبينا ليمنه مجهونا فطاهري مدارات كزاه الْجُصُولُولِ كَا مَا دُنثًا ٥- لا مُصفت.

نهايت تُجعوثًا ـ تُجَعوثُاليا ليُ - مجمولُوں

خچھونی فہندی۔ ہ۔اسم مؤنث ہاتھ يرسے أنشرى موئى جنّ رى - لكى مولى

دہنی ہی ۔ حنا سے مالیدہ + سيكرون تي فون إس دست ها كاكتے .

دیتی ہے سی گواہی حجو کی جہندی آب کی ،

جھوک سنبھالنا۔ ہ۔ ٺ ل۔ (۱)

لنے بانس وغیرہ کوسیدھارکھنایا

محکنے مٰدینا 🖈 (۱۷)کسی نخص یاعدالدای كا خرج أثمانا + (س نقصا ن أثمانا

كُمَا لَمُ يَعْكَثُنَا 4 تجمور شموت و من ويون المجموك ما زنا و و ن م و التمريح الملكة

سے تراز وکی ڈنڈ کی جُنکا دینا۔ کم تولينا - ژنڌي ارنا - 'ال مارنا ۽

جُ**ه پُون بھي نِه يُوجِهُذا۔ ه ِ بن ل اجمول جِهال لگا نا۔ ه - بن ل -**

(بازاری) (۱) دبیرا دهیل کرنا ما

بين خورده كها نيوالا ببجا كمحيا كمها نيوالا (٢) خوشا مرى - جايلوسي كرينوالا 4

جُھوٹ کی بوٹ۔ہ۔اسم مؤنث۔(۱) بررسرهموث بالكل غلط سرما بالغود

(۲)مىراسىرچھوٹا - بالكل كا ذ*ب* + تھ ہے وفتر ال-اسم ندگر -

داستانیں۔افسانے۔کہاٹناں۔ اِ کامسردار

محاورہ - نقلی نا کُریا نی سینہیں سیکٹی

جموم سے کام نہیں چاتا ہے۔جھو

كوفروغ نهاين موتاسے +

جھوٹ کی نا وُجِلتی ہے کیوٹکر۔ اِن گُنوں پریٹریں تبیرے تی*ھر و*

جھوٹم جھا ٹاکرنا ۔ ہ ۔ ٺ ل ۔(عو)

عورتوں کا ایک دوسرہے کے ہال

مكرو كرلونا -خوب لرا بي لرونا +

ہی بیفایدہ بنسی ہے جھوٹوں سے

خوا ه مخوا ۵ + جھوٹ مُوٹ میرا نام سے دیا۔

وبنياسازي تجي تذكرنا ومنه بعي نرفهوا

لكانا+ (٧) محكموا لكانا- نكراركرنا+ جھول ڈا**ڭنا۔ ہ-ن**م-() ش*كن عبراحي أخمانا - م- ن م يسي كي معبت* مسے دل کوہا نا محبیت نرک کرنا، ماسلوت والنا+ (۲ - مالاري بحيرها **جی آجانا۔ ہ**۔ ٺ ل کسی پر عاشق باومنا به بهونا - دلآحاناً مفنول ببونا + كالنا وشكن منادينا - صاف كردينا + الكياجي كسي بعي توسيه -المسلمي آنگي آدمي بي توسي + ره . بازاری) ـ بچته دینا - حبّا + جھو لی چھوڑنا ۔ ، ۔ ن ل ۔ بہت مُٹ**ا جی اُڑچانا ۔ ہ ۔ ن** ل ۔ مبیت کامنت^د مرومان بريشال فاطر موجانا يكسي بهونا بيشل مبوجاتا - توند نكالنا + ا کے ماعث گھیرا مانا+ تحصوم تحصوم کے - ٥ - م ن (١) بھک جھک کے او ش کا کے کثرت جی اکتا جانا ۔ ہ - ف ل بسی کام پر سے ۔ از حد ، کیا جموم جبوم کے مطاری کی لمبيحت كا دجمنا - دِل أ ما ك سرو مأنا ۲۷)متوالول ک*ی طرح بمٹنانہ طوریر* بيزارسومانا- جي بجرحانا + نظيرك دلوانو ل كميطرح به كاصل و صلكا سريه مكوا- منهي يان مواجبيكا + جي اُکنا وي ول گھيراوے آه! بعلااب يجے كيا+ جمعونم بٹرا بڑھا نا ۔ ہ۔ ٺ م ۔ (ہ عن) ميات كي بالول كابرت برهاينا حي أكس جانا - و- من ل- سي محاست بهت برها لينا + جهونسيُّا ورَبِيعًا مين سرينا- سودا يا جنون مرو حيانا-يال بحديث وُليا تيري بالني كان أزكيام موجانا + جوان بي كورن وأسكاجي ألث كيام حى ائميتا ہونا ۔ ہ۔ن ل طبیعت ملیل تھی**ب جانا۔** ہ ۔ ب ل . شہرا جانا ۔ \ ہونا ۔ کیجھ شکایت ہونا ۔ آئگھین بھی کرلینا۔ آنگھیں نہ لانا بجانا جی اُوپر سلے ہونا۔ ہ۔ ف ل۔ (عو) جھنگر اُ جھ ابنی معیدت کا مال سرایک سے بیان ای شراکرنا۔ ٥- منم - (عو) (١) تفکرنا

جيب

التفراغ كرنا- زمين ديمنا - وُالنا-رد للصفحو مي كا جا بنار طبخ كو حي كرنا . كرنا - يما تدانا - اوكمنا + (و) الراض يا لبونية رك كياسبندين م مى الحا -تها رے واسطے کیاکی زشری بعثگا ناخوش كرنا ورسوت ل) بُرا ما ننا -جي تعِمرآنا - با- أمنيدًا نا-ه- ن ل ناراض مونا + حي سرهانا ـه - ن م - در) بهت بندها دردآمیز ماتین سنگر هم یا ترس آحانا. روننيكوسو جانا- دل أمنداً نا 4 مردينانا - حومله يا دل برهانا + (٢) مرفعها ما - موسعه بياس برا بروش كرنا - ظائم البراتها دى كاجب تكولفرايا - كارش در الدامل) كسي شخص كوبا تيس بنا كرنوش كرنا - ظائم البراتها دى كاجب تكولفرايا - المامل) رونے لکی میں دیکھ کے جی میرا بھرآیا + دارى برت كرجى خوش كردينا+ جى رهنا - ٥ - دن ل - ١١) - مدرياد و الحي تجمر تجمرانا - ٥ - دن ل - رغبت بونا بهمت بندهنا و (٧) در خوش بهوتا - مامل بهونا - جي جا ٻنا - دل جيلنا سوحان + میاں تجے دیدیا نہ ہے ایا گرا کی جي تعِمُرها نا-يا_{-ي}عِيمُرها نا ـه-^ب اتنی بات یو چینے سے دراجی بر ملیا + البيعت سيرسو بالداكما مانا جياكا جي مكه أيانيه هال بوناجي بجشا طأن عيمك طانا + (ارص) ك گویٹیا تی جان ایٹھی گالیا ں بچے کہیں۔ يا ـ وهما حانا - ه ـ ن ل - دل كا اندر كونبنجوا حإنا فخشي كي حالت طاري کھاتے کہ تے ہملیا ٹیجی ہمالا میمرکب مهونا - دل منتشه یا بریت ن مهونامه همچیم **جمیم کرنا به ه**-ب م - ریندو) (۱) ما**تی**ن (۱) بالسُلْحِمانات المُنكَمى سے دِل البحالے سے -سنانا - تراً ق يراً ق جواب دينا - زيال درازی کرنا + د ۴، گساخی کرنا - ہے ا وربکھرنے بکھکرنیس می بھی تبھرا جائے ہے ۔ (۱) بمی دهدا مباتات ' جب بینے کہا۔ ج ا د لی سے بیش آنا + منکے بولا ''جی ہے ۔ یا دیوارہے'' لاگ مسلمے فیری ہے۔ و معاور (١)جي رُهيا مائے سے سعوس آه-رات گزر نعی کیس خسیرا بی سیسے دلیرا جى بيشكنا- ەرىن ل بسى كەركىنى چىيدىنكالىيا- ەرىن دررون مند

سے ابر کرنا ۔ (۲) گرمی کے مارے میکولنا بختا ور۔ نیک بخت + ا جانتا جھوٹ - ہ اِسم مُرکّر - از ر ہا نینا ، (س)سخت کلامی کے ساخمہ بِيشُ أَنْ يُحِمِدِ بِسَيْ تَحْصَ كَى إِيسَرِنَا يَاجَمُونِ + زبان خُلوا دُالنا+ نهایت سخت *سنرا چیتا جمریا- یا- ماس- ه-اِسم مُلاَر* مردارے خلاف- طاندارگوشت سے إحيتا حيرًا حيرنا - ٥- ن م- (بالدي) جي پرطيم**انا ۔ ه . بنال . نودکشي کرنا** میکوزنده د پوارمین جنوا دبیا کشی اً دمی کو زنده زمین مین دفن کروا دین نَدُنَّى كُوخِطِره مِين دُالنَّا * دَيْكُمو-(جان برطفيلنا) نبرایت سخت سنرا دینا + تى يشر نا- ٥- ت ل - (١) دىكھو (حال ١١) كىھى دىكھا بونظر بيرے جو بينانى كو -مجما وجنوائے میتا زیانشاں کی لمرح + رُّ الله الله المراه المراع المراه المراع المراه ال النَّيْ الْمَا و (٣) - عو - خيال لگارېنا - (١٠) سکوباغ ين مينا بي بين گرُوا ديتي - (١٩) د تهمیان مو نا + جس دن سے بخیر کیا ہے مباشمشا دبيرقا بوجوصنو بهطبت ا+ جيناً لَهُوم ه-إسم ذكّرة تازه خون. وه جي أسي ميں بيراسي + جي پيڪرڻاءه ٺال-(١)جي گھبرانا-الهوجوا عبى حسيموس كالأمهوم بَبُرِينَا - مَتَلَى مِونا - مالش كرنا يه (٧) إ**حِيمًا ناخون ليدنا - ٥ - ٺ م** . كَوَانْ فَو طبيعت سيرمونا - ديكهو (جي تجديراما) كافنا 4 (۳) دل ہٹ جانا ۔ دل برگشته وجانا جی ترمن نا۔ ه. ف ل کسی چیزے ويحضنها كھانيكو دل كاخوامېش كرنا-د وستی میں فرق آنا + جينًا ماكتا - جينا ماكنا- ه بعفت يشوت سي حيابها - جي طينا - دل للحانا نهماه و مالامت - تندرست علنا ال

چي ښلا- ه-صفت - ۱۱) بها در - سور انه رى علا حانا- ه ـ ن ل - ول كانتها عانا طبيعت كاندهال بيوا طاماء و ببرا جانائے ہے جی جلائی سراا فعطراب میں و أجايز چيزمان بو عمر كام مين نهين اي عيله نا ده ف ل- ١٠) يا كل مونا دنون ياسو دامونا ، (١- في طابنا ياللجانا) اسي بينريئه ويكھنے باكھانيكي خواہش كرنا ﴿ بُنَّهِ این پانی مرآنا-جی کرنا + اح رغير إلى و من ال و مكيو (حي حُرامًا الأنبيدة وفاءت كمته خاطرمونا-ووشي الشي عصاوف زاغيرا محدور من اور جِي جِهِ، ثَالَيهِ أَجَ كُرِفْتُ اروَلَ كام رن أرايا نا جمهوا جانا په د من نهوک حانا. إرجانا كرايرنا - بنيما جانا + جی جیریا یا کے **لینا۔** ہ۔ن م مرود كرانيا - مو ه لينا - عاشق كرلينا + ا چې د ارچيو ف په لايمفت په شورا په

١١) يهم تيم يم بيها برس - ماروجي إ- مهارو ميالا رسے + گیت برلا + حصيري - ومن - تابحيات - نا ومرايب النبياض دايا - دان + زندلي مين - زنده + مين توجيتيجي أسكى صورت د تکھنے کی نہیں + صنے می مرنا - ه - ف ل - نهايت الاكال اس يرب ال ك تاب ير -میں اوقات بسیرکرنا- بڑی متیا بھوگنا+ جنتبی مکھیے بنہیں نکلی حیاتی۔ ٹھاورہ ۔ جی جاانا ۔ ہ- ٺم سے کام کے ترینک ديد كا و دانسته زمرنهين كلها يا عاماً . المبيغ حراكت يا دليرى كرنا ا جي جان سے قرمان مرونا۔ ا ف أن كسي سرايني عان دينا ول ے عاشق ہونا - حال نثار کرنا۔ جي حلانا - ٥- ٺ م - ناراض ياخفاكزا حي گير انها - ٥- منال - (١) بيت نارنا -تستانا۔ وق كرنا - تكليف يا أكله دينا 4 حی جانیا۔ہ۔ ب ل یسی کے فعلوں مصطبيعت كانا راض باناخوش برنا ـ وكه معلوم مهونا - كليي طبنا + جي جاسب - ه بن - خواه - جا بو -آ گرتیبندمو - دل جاسے م جَي حِرًا نا-ه-ن ل. (۱) کسي کام سن بيت عيمرناه ديكمو (حال)

جيو

((1) ككحائ دل كهيں تو أسے جي من اپني ركھ -ركهتا بنيره شكون كيحها فلها رعشنق كالمرسيا رهبان آمانا + (٧) دل جا بناميسة حي مين كهب حانا - ٥- ف ل كسي چېز کا بھلا لگنا يالبيندا آ حانا - دل برازمه مِن سمانا - دل میں گھرمونا - دل میں احجی توکلینا - ہ - ب ل - مرنا - فدا ہونا + «کیھو (**حان مکلنا)** + جي ميں پيشرنا - ٥ - ف ل - د ل ہى نوع تبرسى كا جى جھے + (جانصاحب) د كميں خيال سا رہنااورز بان برنداً نا تم بڑے بیوفا اجى کھے + تصوّریا خیال میں کسی بات کا جگریان اس میں سے تنگ آنا۔ او- منال اینا مرنا حابها - ناک میں دم آحانا مورس مانكنايد عِينے کی آس نربہا + دیکھو(حال کے لاکے بڑنا) ڈوب پر ڈوپ تھے لینے کے + جسو*را حانا- يا ينكلنا -* ٥- ٺ ل-(١) عان پخلنا - مرنا - فوت مهونا + بووى مالم البي إلاله سركو بإل كا -جسكرح جوال كياسي الدامرت الكل

(١) فدا يا فريفينه برونا +

من ااسی پریت کر جیسے شکر کھی ۔ حي ميس آنا۔ ه بيٺ ل - خيال پيدامونا. رجوع مونا+ جيس آئے كردجي س آئے نكر حي ميں ہنگئا۔يا۔جنبا۔ ہ۔ٺل- دل جی میں پیرٹا ہے مہیر و ومیرہے۔ طاگذام**یوں ک**دخواب کرتا ہو ں + ئى مېرى حي آيا - ٥- ٺ ل - طبيدت كواظمينان ببونا+ ديكهو- (حاك میں طات آنا) جي ميں جي والنا۔ و ۔ ٺم۔ رہنے ول کا حال و وسرے سے ولمیں جا اینا عال دومہے کے د*ل نشین کرنا* جي ميس ر**ڪونا - ه - ن**ٽال- (1) يا درم^{نا} چت بادهما تنين رڪهنا + (٧) د لمير بھيد كوركفنا يخفي إيوشيده ركفنا- باتكو

جي رور ۽ جو الله عنه اور ۽ ۽ جو بجيرتم بارس سانخه برسلوكي كريت مرؤاكك ہماراطی ہی خوب حانما ہے بیان کرنی سے کہا فائدہ + [جي **بني چي مين - ٥ -** من - ١ ندبه يى اندر- يوكسيده - إنتأكرن مين ا جى ہى جى ميں ماتنیں كرنا۔ دين ل دل سے بانیں کرنا۔ دیوانہانوان موجانا

كياموج ايناجيوط كفل -الميون كالمالي الميون الميون جى بيط جانا- ٥- ن ل- طبيعت بعصرحانا - نفرت معلوم مهونا + جي ہے توجهان ہے۔ او محاورہ زندگی کے ساتھ و نیا کالفف ہے + صاحب دوق محلاریت میں یا بند میں۔ جی اگرید توجهاں ہے رفتل جموٹ نہیں +

بارآ د مي جو کويد کريس ميخيد منظم بيست + حاراً نگهرتا-ه. نم ونظرت نظر لأنا - مفالله كرنا - منه سأ منه كرنا -جھوٹ کہتا ہے اور کمر ناسہے -اُسپر بھرجا رائکھ کر تاہے + َطِيراً عَلَمُونِ مِا حِيارِ فِيمُ مِونًا - و-فن ل- (١) تنظرون سے انظر ملنا -مشير معيد مونا + (م) لا فات بيداكرنا . ملنا - بيريت بومرنا بهونانه ماحبهم دل أسى ظلم مينيه سيه. والمنازينها والخبروار المتحطنا إلى الميركم ي را ومي در را مالي فيد ارسوال المور الرام مرسر ركانا- و-ن أن مراقع من طنشرة المسالام كرناه

<u>جاوراً نارْنا- ا- ن م- عورت کی بغرِّق</u> الرنا+ ديمهو (اورهمناأتارنا) ما درآ را طانا و الدون م درالا کے ساغه بها ه کرنا + دیکه دلا **و شیمنا** أرهان عا در بلانا ۔ 1۔ ون م ۔ لڑائی کے وقت مغلوب فورج كالخالب فوج سيبير جارا بروكا صواراً أراء الدن مسل ن فغير) سرد الهجي أرهي مرة بيين الا يجهوس من في الناع

المعلى المنظمة المنظمة

ينجرنكل أنا جرف ل ال بهوجانا بيت طرفس يعني أو برنيجي - وائين - إيار بالنكك حاثا- ال-فال. نازی وه من که باندهی جوانگیا کے کئے بند۔ ت^ا (جب اُر می بہت بیار بہوجا اسے اوراً سمی*رن تخف* بیصے کی ما تت ہمیں بہتی تو اُسکے واسطے پیمانہ بعرفے کو جاریا ن کا نے وقعے میں کا اسسی كيول يارول إس سكال مين يكيسي ملى بوا- السيب سے - از حدوست آثا مبت ہی نا توان **ہوجا**نا ۔ قریب المرگ ہو**جا** جو ہے سواس ہوا میں دوا مذہ **اجراء اجرار بیسے یاس ہو تا۔ ہ-ن**ل۔ مناسوده يأمرفه الحال ببوناء يساكا عاريايد أيه جويا الهونا و منال جارجا يُذلك جانا و من ل. (١) بهت خوبعسورت ما مشندرد کھالی رديائے سے چوپايا ہوگيا گرگھر کا کچھ فکريس (ينا + دم) بلند رتبه ہونا - بڑے ورم كُونَةِ فِينَا - آبِرو ما عرَّت ما ما + (٣) إثرا ما محمن كرنا ـ زمين برياؤن نركمينا + بهار تهوناكه أغفى بيني كي ي الاقت جارحشيم ف منت بيمروت الكر رام ديكمو (توتاچشم) ولكمنن باتحد ماؤك لكري اوركوري سے بینا ، نہایت فت منادبیا . حرف مجيمياً وله من منت له جاریانی سے ملاموادیکالی وے) بسومکر

بوا إس ليركي نے تبھی جا رانگلما ل مرمرنہيں تھيں جارین دن وسم نگر انشت کی جارول مین اتوان بوجانام (٢) سرايك عضو يو رُحور + بوفقلسي سيربوشكسي كالهسسيس بحب سوداہوا مزاج زمانہ کو یا خسیا توہے مکی کھولدے اب اسکے مار سند + (نفیر) میں مونا ب شادى يابيا ه موقانا جورو والاسوعا جاريا في سرير ثنا الماسقىيا ىزىيە سخت بھارىبوھانا ب الٰی اِجنے ہاری میز لی ہووہ جاریا کی پر کڑر كماسي + (م يوركوسنا) جارياني سے لگ جانا، و نال (بيارى كى وجسے سوكمكرا سقد وملامعودانا

دومہ ہے یا وُل کے تلے تربھا رہا کر بمثيحنا بمربع بثهفا بآلتي مالني ماركرمشهمنا با ُر چا مکسوار) جاربرس کی عمر کا گھوڑا ایجار کانے آنا۔ یا۔ بیڑ نا۔ ہ - ف ل + (قرصه ماز) (قرهون مين جارنسفرول كابس طرح آناكه دوصفرامك قريد بين اورايك ايك صفردو قرعول میں ا ورلکیرا کاس بھی نہو کاک بیب سے ۔ دا وُل کاحسب **مرا** د مذيرٌ نا۔ دا وُل كا خراب آنا + جارگرتے ٹولی زیا دہ بھالم نا۔ **1۔ ت** ک- دائی زیاوہ جینا ۔ ذرائری عمر کا ہونا + (۲) زبار ہنجر یہ کا رہونا ىپى سىغىقىل د نەسبىيىن زېا دەم بونا ونث میں جارول طرف ه ـ م ف - د نبا کی خار دل سمتوخین تام دنیا میں سارہے جہان ہیں+ واسك كانده حانا إيرفا ه - ف ل - (۱) مرسبکے بعد مالوت میں مانا۔ جنازہ فکلنا ۔ ارتھی نکلنا مرحانا + تبری کلی سے ماں بب بی نواکما (بحر) كيا جائے أكلے بارك كا ندھ كبال ا (١) (مَراقًا) ـ بإلكي بإبيني بين سوار سونا (۴) چاردن کی چاندنی اس سیکسید م + تم توجیتے جی جارکے کا مصحر محمود نے بهو! (ف انه عيانب)

ہے جارسال ہے + جار دائے جائول.1. معیادہ رلورب) ببیث بھرا ُوخوراک-آوس آٹا۔ روزمر و کی خوراک + چاردن اورموا باغ کی کاسے ببل -معروبی کنج قفس سے وہی متیاد کا گھر 4

چندروزه عیش وعشیت با رنگ راسا عارضي خوشي ہے. مسرائع الزوال -خوتنی سبے + (۱ عار دن کی جاند ن اور ج اندهيرا لاكه سهر + مثل +

ِ ساتی شِپ کاہمی آخر دورُس غربیوکسا۔ عارزا نوتغينا وون ايك يارا

وسوى كارُو- ٥ مي وره - جوال قوى - مكرا + جيريگاوه بهي بوجه بهاراً مما سکيگا -بضخص تجديكها لرككا وباي محنت تهمي تيدول ركقي سوئے كرفورى ميں و **جالات کرنا ۔ ۵۔ ٺم ۔** راہیجنا روا مذکرنا + رس شحفتیات کے وہطے بروا مذكرنا - فيدخا نه جهيمن + عجاوره - (۱) بالكل مربع سريم يثميك چو کورسے + دیر) بڑا موٹا تا زہ ہے ایکا جال جانا۔ م- من ل - د ھوکایا فرب دينا - وهم ديزا + لكي يمسي هبي جال جينيا. *عارون خاتے یا۔شانےجت* أناماً أم نارا أران في والمان حال دطها ؤه ه- نايوندسه-رنوعكريو-للملود ملت عبرت نفراً أند بهوا كلها أو-بشت کے بل اسطرح کر ناکہ دونوکھو سوارى برها وب ا وردوبو تُحْتِينِهِ صابُ نظراً هائيس _ **جال میں آنا۔** د-فنال - فریب یا اليمي طرك أيحمر حانا+ ر ما تحدیا و ل تحدیمهارسه سی وهمو يمعين أنا- وم بين أجانا+ يريبن - جار فاتحديا ؤ ل حالے ماڑنا۔ ٥- فنص-(ديبات) إِنَّمَا وِمَا فَلَكُمُ كُرُمًا يَخْصُبُ ذُهِما يَا . فَهَامِت مرا دمی کے دو با تھدا وروویاؤل موتے ہیں تجھ تھارے ہی نرامے **حالینسو سمبیرا - ه یصف**ات (۱) پوراجاییر نہیں میں ۔ اوروں کے بدن میں ميروزن كالحمل سيخديه تھی طافت ہے گھھ تم ہی شہزورنہیں وه جالبين سيري بات كيت سيه مه و او ربهي آده سيرآ تا كا تيا (۷) خالص - سيه آميزش - گھرا + + رم في طاقت يرهمن كرينواك سے كها عالیس میرانمی سے ! (۳) پورا ہیو قو**ن** ماِلكل سا ده يوح . محض بيء عقل يراً ا ٔ جبڑ + تومبی مالیس سیراہی رنا + **ق چورېژر** - ت - صفت مضطو

حورده - صفت - استری گامی خوبصورت چهره -نهایت چينرا-زاني-بركار-عياش+ تنيامنه فإندسا ديكهاسيست يد جا محوري كرنا - ه- بم م- زنا يا بد کارنی کرنا -حرام کاری کرنا + عاند كأثكرا-ه-جام سے دام جلانا۔ اسم (إس محاورے ہے آیک نظام نامی سقّہ کی ڈا صیں باخوبصورت بہ**ت** ہی ر یں ۔ توہے ریسا مانڈ کا ککڑا کہ ہوتے چانڈ کے ۔ (عاسم) متعلق ہے جینے ہمایوں با دشاہ کے وقت میں اپنی ڈھائی دیجی بادشاہت میں سونے کی كيل نكام والإم كاسته علا يا تعام - اين في على إلا كا كليب ت كرنا - ٥ - ف ال والذكا تنكينا يا أكنا - جاندن كاخوب ييس جانام سے افتیارات کو دورتک بھیلانا + **چاند کھیا نا۔ و ب**ن ل بینے کوجی جاہا **حاند میتار ه-ت ل به در خوب مار** · ریچه (طانت محمانا) مین نا یہ طوب جو تے کانا + (س)امین حِياً تُدَكِّرُ رِنا له و من ل مينا ختم مونا ٠ طرح زبر بارمونا- نقصمان أعمانا+ وُوه ما و مِیرخ جراً یا کل نمپ فرّا - (انش) نشاط و میشن میں گزرانھی نسامانی (انش) جا **نُدَيراً بك بال نرنيًا - ٥-**ف (۱) خوب بینا + ۲) نهاست زیر مارموا حاندُ ناكروينا . ه . ت م ر مال واسب می کنزت کے سب حرکمین اندھیرا بور فی تھا

قىن تىزۇسىكتى - 1- محاورە- ب عيب تنهيل لك سكتا - الجما آدمی مرانهیں ہوسکتا ۔

إطافرناموطانا-ه- تال (١) سبع سبب نیا جاندد کھالی دے +

" *صما د تی کا نکل آنا - یو نییٹ حبا نا*+ (۴) جا ندسامند - وسمدر عاندی

اُسکا دُورکردینا) اسی سبب سے ۔ گھ سے ال و ہساب کا بالکل خرالیجانا +

دنجيو (هجارو ديديثانمبرس

هوساعت بنتك ساعت شهولگ ر طاندی کے ہمرے بیدا موا ہے أ محاوره - (جا نَدى كى عينك تكاك بنيانين مفدسک روئدا دنائ نهیں سعلوم بہوتی بر و پیمہ منت میں - رشوت کھاتے میں + بموجانا- بالكل بل حابا+ اورشلعه بعرويه تو بالكل چاندى بردگيا + (٢) فائده بهونا يرة على موزا -خوب رويبه يا تقد لكنا+ تهاری برطرح جائدی ہے + ج**ا وُمِينِ أنا-ه-** ف ل محبّت كاذابا فرنا - مزہے میں آنا - بہت خوش ہونا م جنبلی جائوس آئی ارکیے بالےسانحد لائی پیشل **حا وُيكالنا - ٥ - ن ل - ريني آرزولوري** كرنا - مي كا ار مان نكالنا - بيوس مثاناه جاه مان کرنا۔ 1- نم - رستوں باراد^ی کے لوگوں کو جا ہ کی دعوت دینا + (فان ال إبرالوگ ولتين) *چائیں جائیں مجانا۔ یہ لگانا۔* ف م عل مجاما - بيبود وكول يلك بك

بوكيا+ (١٤) لسي عيبيت بير) وانا- الأي مح فتاريبونا+ رمى كمرك ال واساب كا بامّار بنا-صفالي بوطانا+ چانڈنی کا کھیت کرنا۔ہ۔ ت ل- چانڈی کی عینک لگاتے ہیں۔ جاندنى كاخوب عيل طانا -مبدان مين ما ندني كاليعطكن + محيسوتمها لاجرة روشن سيم كيا + طاندُني مارْحانا - ت ل - جائدن کے اعت نقوم کا عارضہ بیو وا اما ہا تھ یا کوں رہے انا +اب مرض اکٹر گھوٹروں کو محوس ميرة زركى مار. رى كنيرا ـ ه - ف ل - (١) ابك ذات كاروبيه ككنا وب شارر وسيرخري مونا مکان بنانے میں ایک دات کی جائری کنتی ہے) روبيه بيدايا على مونا+ نبرے ملک میں بڑی چائدی میں جاندى كروينا . ه- فم - طاكر وكمياناك روبينا ١٠ ايك يى دم يس سلد باندى كرديا+ ى كى سائىرىكى - ە محاور ، -

ما وما الرنا-ه-ن م-مونا مدليرور فسي للنا علي جاما + (١) الرهي أدهى مات مُنَّه سي كالنا+ إيلي لنَّ سابيبيط - ٥ - إسم مُلَّر - نزيًّا مُنّه میں بولنا۔ صاف صاف نہ بولنا+ (۷) طنز آمیز باتیں کہنا۔ گول گول باتیں جیب گاہ۔ 1۔ اِسم مُرَا كرنا معتمد عن كسي كويراكهنا ولاك ليث کی باتیں کرنا + (مو) غرور کے ساتھ اکڑ مر منه کو کینے موسے +(1) تعليم المنظورية بغيارب ولحاذكم بإبر كرنا حجيب تحيثنا ل- م صغت - (الهل ميرتكي مك مك كرنا يا وه كولي كرناب بونی چینال) (۱) وه فاحشه عورت جو ونره منی شاره ا دول ایازاری) بفاسر باکعامن مود (۲) گربهسکیس بطام ويرير شراحرا مزاده+ حامله بيونا ومعنيط الميتناتي عجواننا ا مُغَمِّرُكُ أَنا- ه- منل مُن چىوترىيے چرھانا ۔ ٥ - ن م - (عو) (سروع المرمزي علىارى مي مرف جبوسي أسُنت مانا - نهايت لا غرما دُبلام والأ اچ*یراکرماتیں کرنا۔ •-* ن برخانه ماکوتوانی را کرنا تھا) اسی سیسے مندرا جندرا كرماتين كرنابه صلى مات ك لوتوال چبوزے س_{یر}یبہانا-بولیس ک*ک* چىباكرمانين بنانا+ ربن بنایا کوارای می*ن شرکر دمینا*+ لَيناً- ٥- منم - تكرالينا - جُمولا ي مات كرنا - جين كرنيا - ٥ -ن ل - الي بات كمناج دوسري ك يرقنا تبأله وصنت -خوضامري دل كونا كوار معلوم بدر ده مات كهنا اي ياجي سفله - كمنه - رويل + جو دوررے کے دلیں جیھے۔ ہے ری اور دو دو-ه-محاوره بالصدكي مات كها+ ضيمه حانا - ه ن ل - الزكرما - مؤخر فی سے چیٹری مول رو ل ا ورمعلاکا

دونا بنانامه روم رجي حرفها فاريسه ح چرم یا ۔ ه ۔ اسم مؤنث ۔ عویڈی كوبت أنكلي سرر كلكرا ورا مكوي في س حرّات اور جالاک عورت ممکار عورت ۱ چٹ بیٹ مونا۔ ہ۔ ن ل بلدی أجها لكرأسكى أوازسه أسكا كله فالحيا آزمانا - روييه كويرفسنا + رس كيراعط مسه مرحانا لترأ ق برا ق مرمانا بهيكا + (م) حکی کے ذریعہ سے جیب کنرکوال نه کھانا + گری ایسی کہ بھیرنول کروٹ ۔ ومتاع بكالناه ما مع سجد يحر مدي (المُخْلَقَا) کیسی دورن میں ہوگئی چٹیٹ 1 بینی لگانے ہیں اُست وہیں۔ ئيٹ ئيٹ *ہو جانا۔ ہ*۔ ثال -متفرقات میں حرف ہو مانا ۔ اُٹھ مانا ہو تھی لینا ۔ یا بھٹرنا پیکٹیاں لیٹا ہ۔ ن م ۔ را) وونویورو کوں سے خرج مو جاناء سی سے جسم سے گوشت کو دیا ا یا وضغ حاما ـ ه - ن ل - (صحيع - هيكانا) بهیچنا + (۷) بعو- رمزیمینکنا کسی ١١) د فغيةُ جدا مهوجانا - ببل دينا - كا فور كى نسبت اشارة ايسى باتيس كرناج مو طانا + (۱) ووسنی دانی ربان باری أس كولاً لكواركذرين - طعني شين دینا + (۳)کسی امریے فاہر کرنے مع كرجا نا-ه-منال - (١) كماماً يكل جانا - مضم كر حانا م أزا مانا + (٧) ر دربرد و منع كرنا + ائِئُلَى مَارے لِيونِيكِتا ہے۔ ہ۔ ضا بيم كرديينا مأموا دينا ـ نشادينا ٠ محاوره . برن کی ایسی حالت بری مسالار وبسيرميار بهي دنمين مي*ٽ گرگيا*+ مے کہ اگر اسمیں ایک علی او تو خون نگلاچىموژ**نا - ە** يىف ل - كور^ى نىئىبت عى سے محدور سان كرنا - كي الانا -عَكِنَهُ كُلِّهِ . نها يت مسرخ وسفيد مبن تطيعه بيان كرنا تمستخر كي بات كهنا + مواہے ۔ لال الكالاسمور اسے۔ روزايك مرايك جنگلا يصور ما آسي + میٹلی لگانا۔ ہ . ف م . (۱) ہتے کے ي- ه . م ف- أ ما فا فا بي اناروں کوٹیل سے ڈرا**یوست موز دیل**

تعوارى مى دىرمى جيث بيده فرا مبن أما نا- في الفور صمر يوجانا + جيت مارت مين ١ حِيْصًا ما بدهنا - ما - كرنا - ه - ن م - (۱) چىكىول مي*س أرا نا - ە- ەن*م-() سي كي با تو ب كوخال من مز لانا تكدمه بإا ندازه كمر ناليخبينه كريا+ (م)جنه كرنا- بهرى كرنا- باچد دالبا+ ا ورمنہی میں ٹال دینا کسی کے کنیے چېچها ما ننځا - د - ن م - نوکر د ن کی كى كيجه بردا نكرنات بى أرانا+ الاعاميسا ترفيع يكيول مين أسكوا وقائل منخوا و**لقب م**كرتا + 🕏 یرزم رل بھی جسکر مُند مزا تاہے مکدان کام چیٹسیان کی سے ملا تا ہے۔ ہ . محا درہ) معدوں کے ول سے بوسمے لبل کرزمرے ہ بھو بچین ہی سے ح*ا نہارو*ل لیے بخون ن جليدل مين أراي توكسيا موا سے کام کرتاہیں۔ مرنے جوگے کام (۲) کسی کام کوجلی بجاتے میں پورا اروبينا كسي كأم كوبيت جاركيبناء اسكونوين عِلنيون مي أراديابرن، کا گولدوں کوہارمارسالول کے شعے الماريس كام موتا-ه- فا رصكركان + (١) دو خصول كام اشاره كيرساته كالم أورا بهونا بات ويناب إدهرك أو هرلكانا - لكان التي ين آسان سي كام بوطانه بيجمان كالعاد چنن كرمانا - ه- ف م- (١) جدى جني مجزنا - ه - ف ل - ولله محكنا + سَنِي نُكُلُ حِانًا - بِرَسِانَي كَعَاجِانًا - العَرْضِ ربيناً - لقصان أتصانا بإسهنا طليخ ح كردينا - جيث كرجانا+ (٢) جينقصان دينا+ نا في تعمر يد دجيراً يَى بَعَرُومُ حقيقت نهمجهنا- ادني مجهنا+ **يجيا بهنا تا-ه- منام-تفيك** برنان يسز -ه- تم-سني لي طرح يبس دُّالنا مِحُورا حُولاً كروْمنا + مبنى بيوها نا - ه ف ل- ببت مله المح

ن كرنا - جراغي كرناً - جراغ جراها ئىم-چراغ كى *روشنى كوتجمع*انا-جِمان مارنا + جِراغ کیکے ڈھونڈ وسکے ديا بجعاناً + تو ا ن آ دمی نہیں ملیگا۔ ہوجانا+(۲) ا دندھام وجانا۔ پٹھرکے رمِهُ نا+ (س) خفاسونا - چينجبابر ا درا دُوميري سيع چڙهي + مثل + حرار غبنا - د- سال عان میں سے بھول جراغ کاشرا جراغ بُغِهن - ديا تمندُ الهونا+ افشال بيوما+

بهیشندکسی ندکسی مرض میں مبتلار بنا بہیشہ (۱) بنیعے بنیعے آپ سے کر پٹھیا ہوں کیجھ گناہ-ر مرا مو وانا۔ و و ف ل باری سے الا استینہیں ہے برے بس کا میں کیسے برول بأغت بدمزاج بهوجانا . مزاج بكر جانا- البيس براير ايرناري كاجبيكا + چ**شرواپروے حان لینا۔** 1۔ چرانده موجانا-سهار سربنا+ ت ل - آنگھوں سے دل کا منشا در چر**ها جاند-** ه راسم مَکر به جینے کا شروع کرلینا ۔اشارہ سے دل کی بات سمجھ فهنيئ تمروع تاريخيس يحلاين هرواله مجموم كانظريس بتبيرك ابتويرا عاند-تقاوعده چره هی چاند کار لا بوسد چرهاهاند + ا رېږ د ورپه ن . نداوند په پنجمکوکسي لى خشم بدكى نظر ندلك . توميشم برسيان چڑھا وے بڑھا وہے دینا۔ ہ۔ میں رموے تھے سی کی نظریہو+ نم - آسان يرشيهانا - تعريف كرك (۱) چُتم برُدُورَ کَنْکُمیں موتی چور + اینامطلب تکالنا + (۱) چشم بد دورمیری آنگھو ل میں -چرف جاک جا ہے سوأ مازلو-تم ہی بائے ہوسا ہے بانکونیں + ه معاوره ، حبب کام *عاری ہے* اسو مربهار بن اسم مَدَّر نشيلي آنكه ھاہے حوکتھ کرلو۔ حکومت کے وقت خاراً لو د و إستوالي آنگهه + (معشوق ب کیجه موسکتاہے + بنی میں جسکے ساتھ طاموسلوک کرلو + کی آٹھے ں کی تعریف میں بولاکرتے ہیں) + رپونسی کر**یا ۔** لا۔ ن م۔'مال جانا+ بريا ـ ما ـ جرمي كرانا ـ ه - ٺم - لڙائي نه تجيرينا - درگزركرنا - حاف دينا -كرادينأ ودنكيو (أك لكادينانت) غما ض كرنا - لحرج دے حابا + چىكا برأنا -لكنا ما - موحانا - ٥ -ف ل مرد) والقدمُّنْهُ كُولَّكُنا - مزه يُرنا+ غرجم- ن- إسم سُونت - بيُرانترنگاه ِ(۲) عادت دو حانا- مت برُجا أحمَّت بشكب موحانا- ا- ن ل- بلكم ميوجانا +

نمالی کرنا۔ 1. مندم به سیزنش کنا همچنی نا - آفت میں متلامونا۔ وقت لاً من يمنيكرنا و ويحدوا أنكي وكلانا مي رُفقار مونا و جكرتيس واكنا - 1. منام - (١)مفالط مَّ الرهوك ومن - كمراه كرنا - بينكانا + (٧) بندائميس كئے جاناہے كد مرتوك تحم رفزون) برانقش قدر حیشم نمسان کرتا+ وقت میں تھنا نا مصیب میں گرفتا ندریا جیفن رساین راسی إيكما أعمانا - يا - كمانا - ق ن ال - (١) ا عاوره - سرخ وسغید مهور پاسه -دم يا حال بيس آحانا+ جلی ارے لہوٹیکتاہے۔ لال الکار ا میں ٹراچک کھا مگئی افس بنا مواب موااتا ز وموراكات -جوتبيرك جُل مِن أَكْنَي افسوس + بناكناً يا تندرست ب + (٢) نقصان گواراكرنا - زك أكفانا + چگر دینا۔ 1۔ ف م۔ بھرآنا۔ بھیرے را ستے بھانا ۔ پھیرڈینا ، حبران پریشا ا**جگها جانا ۔ یا ، وینا ، ہ ، ت** م - د ا فريب دينا - تبل دينا + (١) لقصان كرنا + يكركها ثابه 1- ف ن ل- (١) عيمرنا - كفينا بنجانا+ + ۲۱) کیر کھانا۔ دور کے رہتے جانا + عَيْنًا جُيْمُ ارْمُنَّا - و- مُن لَ جَعِيلُ حِينُهُ (r) آواره بجرنا · مارے مارے بعرنا ياجهياً! أبيحا بنارينا - سناستعوارينا عده وشاک ہمے رہنا 4 رسی بازاری - **دریفته یا عاشق موجاناه** حِكُمنا كلم إ- و- صفت - (يكفي برتن يريان یہ سی رنڈی یہ فیکر کھاتے پیرتے میں + کی بوزیاتے ہی واحلک مان سے اسی سیب يكرلگانا - ٥ - ن ل يُشت كرنا يمينا سے وہ آدمی مبکو کئے کا ٹرنہو۔ بڑا چرزا + کهوما حب!کهان کا میگرنگا آسے + ب شم- بعیا- نلمًا + . جبكر مكرالكانا - 1 . نم - فريب يادهوكا السابح مع والمسيس ديك - (شوق) ، ن. حيله وحوالدكر نالم كمروفرب كرنا +

411 ا ورمشقت کا کام و و کام جسمیں جگی کے بیسنے کی طرح جی حال ماری جانے تخنان ولفريب كبنا - خوشا مه و تلق کی ہاتیں کرنا + (۷) دھوکے یاکیٹا اوریا فت کم مہو ، محنت مزدوری + غ**يل أنحينا - ه م**ن ل- (السلسلات کی ہاتیں کرنا + مونا . تمجل معلوم ميونا - كھاج مار نا ٢٠٠١ **لمعاجبة عي رنا . و . ن** ل . ايك د و ا خوابش نف بي كاغليه مونا ورس نيلا نواك كالينا - ذرامنه بال لينا + تعوم ساكعانا يتيحه كعانا نهيياف لي نربنا . كوك نه كوك مينز بي ميشرا - حيير چھاڑکرے ملے مانا + نا مرکنانا به عكه فوالنا - و . ن م - رويبه كوأرادينا جِلْلِ تَصِيمُ إِلَى أَنْ لِ الْكِيمُ وَتُهُ مِن بيْعكر وأليس دن مك عبادت كرنا ، یا برما دکرنا ۔گلجیتے اُڈانا۔سب مال ومتناع كلهاني وُالنا + کماں ارومیے گھرکیوں نہ آ گے۔ كرجيك واسط كمنبيس بين سمية + به ول ك خوشى كى خاطر مكيدوال ال دهن كو-جل على برنا و من يمل مي مين گرمردے تو عاشق کوٹری ٹرکھ کفن کو ، منگا مدبریا مونا - سے انتظامی میل جاما م میں ال کرنا۔ ہ۔ ت ل۔ ہزار کے و د ہے شکعت کھانا ۔ دونے اُڑانا بل ميل پڙنا+ جنورين كرنا - ال ميكمنا + مجلس میں میل کیل پریٹری نب خبر بڑھی + نظیر میتنا۔ و . ت ل یسی کام کوءم چ**ل بیشنا ۔ ہ ۔ ن** ل ۔ مرنا ۔ امتعال كرنا ـ كوح كرنا - موجكنا - سدهارنا + ۔ کئے مانا د المجونا - ٥ ف م- ١١) المع بين ١١) جل سے وقع سال كام كاء رم المعان ، م معه ہے سئے میٹی جلانا + دین مول موس قصد جيورين يجر طويل شروع كروينا ادر) يازات من كوك اي ميل و (الى -مشدفرے موتے فرسفیروا سے الی استان ماقصّه نا نمرنا + ينجے آپ مثل م ولها اور نموج تھی برا تی-) **کابیب تا -** ه محاوره - نهاییمجنت ما سے توکو ا) فاستا تھا: ساتھ،

ه . ف م . كام كرتے كياتے آ وقى كونك م مر**رنا ۔ ه . ن** ل ۱۱۰ روانه مو فا۔ كرنا - احق كسى كوننگ كرنا + مروع برونا ، رس مازار مس انجانا + حلتے بھڑتے جلتے یا تھ ہاؤں كمنے لگنا + اب توا نا رجل پڑے + (۱۷) رواں مبونا - بُرش میں آنا - کاٹاکرنا۔ ه ـمَوَّن ـ جَبُك، إِنَّه مِا وُل نَجُو لُ عِلْسَكِيرِ رِي ۔ . خرمن آساجل گيا الله و خصيم ۔ سرمن ساجل گيا الله و خصيم ۔ سرمن ساجل گيا الله و خصيم ۔ اورکسی کامحناج نهو- تن رستی کی کتا میں + مجھے تو اراین طبتے ای کا اوک اعلام عِل برِّى جواُس كى تينع برق مَا ب + نوا چھلے + (سدو دکھیاعورت کہتی ہے) **جلتا چیچی**ره ویسم نزگر و نقیر) چیتری چلتے بحض**ت مز**اراً کو۔ ا- نداوندہ ۔ فيحاتا + اب تو ٹھلوجب ہم *مرجا ٹینٹے* اُسوقت **جانتا سمال ۔ ہ ۔ اسم ندکر ۔ (۱) بڑھاج** بهارے مزاربراً نا۔ دور مو۔ صورت كا وقت - عالمضعيفيء أربهما يا توجلنا سامو براد کے الے سفیل جا ویں تواقیقا سے + (۲) نركها ؤر دفع ميو + علنے بجفرتے نظراً كو- 1- ندا و ندبه اسودگ کا زمانهٔ - مرفیرالحال + چلتا كرنا . ه . ن م - ۱۱) رواند كرنا -دورمبو- كميے نبو- سواكھا كو- شاكو-جاد یٹنی کیے حوالیے + ارسال كرنا . بعيجنا + (١) مار ڈوانا قبل كرنا - بلاك كرنا+ (س تنسروع كرنا-آغاً ا حکتی ڈکان ۔ لا۔ اسم کرنا + رہم) کارروائی کے قابل کرنا+ د کان جسیر خوب بکر ہی ماوج ره، کسی کا کام نکال دینا - کاربراری چلتی گاڑی میں روڑا انگانا ۔ ه- فنم- جاری کام کوروک دینا+ کرنا + رہی تنبیرکرنا۔ دھار رکھنا + بنے بنا کے کام میں طل ڈالنا + جلتام كواره صفت - ١١) يُراثر مُوثر كاركر+ چلتابوا نعويز مجينتش درم كوني چلتى برواسى لركى ب - ٥- محاوره (٢) (چلتا برزه) جالاک - نظرتی عثیار-خواہ مخواہ کڑا کی مول کیتی ہے یہری ارُا اکا ہے۔ بڑی کرکا نا رہے 4 تنييز وست + يه براجلة يرزمه +

م من الماريان الماري على حانا - ه - ف ل - مسك جانا يجيث ا **حانا به عربات تنی کی شوخی سے دیوا نگی میں میر!-**مبوحانا - روا نه مهوحانا + (مر) پيڙه هنے کیفے کے قابل ہومانا کسی کام کالجڑ رمیر) مجنال کے دشت خار کا دامن تھی حل گیا۔ سہارنے کے قابل موجانا ، (اس) م <u>) محم</u>ور ندا وندیہ ۔ دورسوسخے ہے إترانا- اليني مرتبهٔ وحيثيت سيم مِعْكَم - الحل نگوٹر سے ا-کوئی کا م کرنا - بڑھ چانا - پریرز ۔ ہے بره بسائد چل مخامرد وسے! حواص میلًا+ سال نكالنا وكليمون مجولوفراتي بينن بيهيم يل جلا و-ه آيم مذكرٌ و روا روي - كوي النكهت) ساته حيل نكاون توكيتي مي رُهيل نظام بن امم) حدا داب سے یا وُل با سرنرکھنا + بجانب عدم- جِلا جِلى + ساقيا گولگ را سے جل جلاؤ۔ (۵) آگے بڑھانا اسبقت لیجانا + جبتلك بس عليكے ساغرسطيے + م تترقی *سرجانا* + غيلو تهربان مين دُ وب مر. ه. **صلدینا۔ ہ۔ف م۔ ز**ن کا فور موجانا۔ محاور ہ ۔ رہندو) ڈوب مر۔ فارت رفو حَكَرَ مِهِ وَعَامًا - فوت موزيا - مرحانا + م مو-رمنه ند کھا + حبت ۔ ٥ - اسم مذکّر - و منخص حوکة بنه فِيلُو مُلِلُوسا وضنا ۔ ه - ن م . سے حقہ سیئے ۔ خفتہ کا دھتیا ۔ رىجېزنا - چلمەنىيەآگ رىكەنا ب (۱) تھوڑا تھوڑا کرے بینا۔ تھوڑی کی مقدار کے مضم کرنیکی عادت ڈالنا+ ه به ت م و ا د کنی با دلیل کا مکرنا و نمااک لرتا - خدمت یا خامتگاری کرنا + مُيْلُونُولِيوسا دهيكا تولوث بصريراً و كامثل (۲) تھوڑا تھوڑا کرکے جمع کرنا + یکی آب دل جاوں سے جوبر ف لاگر کھے۔ ، کُلُو مُلُوسا دهبگا تود در رہے ہتھی ما مُرھیگامثل 🥰 د وزخ بھی ہو توان کی طیمو ں پرآگ کھے+ حكين سے حِلْمنا - ه - ف ل- كفايت الْجِلُولِينا - ه - ف- (بندو) كھانا كھائيكا بعد منه كويانى سے صاف كرنا - كلى فعاری سے گزارنا ۔ میا نہروہی ہے كرنا - أحين كرنا + جِلنَ +

4 14 سى مجعنگ ميں برست يامتوا لا ہونا - \ ﴿ إِبارَارِي) قرمسا في كا بينية كرنا - كُلنايا ما بعصروا بی کرنا ب ایک بیالی میں مست ہوجانا + مُنومیں اُتواور لوٹے میں کر گی۔ اسٹل <u>چارچووس محانا یا کرنا. و. ن م. ا</u> فاحشه عورت جوزرق برفن كبريس (۱) چارول فی طرح جو دس کا تهوار میصنے رب ہے۔ و وعورت جوہروقت بنی جولتجمی کی آتاہے دھوم دھامسے منانا۔ ۲۰) شور ياغل غيارًا مجا تا ۔ انجيج جور- ۱- اسم مُرّر بغوي **يوبا چرانوا** + اصطلاحی- انگریزوں کا خانشیا ماں كائيس كائيس كرنا + يا خدمتگار + يېيت بوناده. نال رسس . عبر عبانا) فايب يا كافور رونا الجموطا- ه منفت . بيوفون - احمق -بَهاكُ جاناً- عِلا جانا- ٱرْجِانا - عِلدينا كورْجِ مغرب مونا ـه ـ ن ل . (۱) جونگ کی طرح تجهائميناً - نكته ميني كرنا - يهان بين نت حانا - سرم و جانا - بيجي يرنا - اكرنا - نقص كالنا - عيب جون كرنا، (۳) تکرا رہا بحث کرنا + چُنا**ن وَنِيس ہونا۔ ه**۔ ف ل. يس قدرسه مگو در جيمحه و + + تكرار مبونا - بحث مونا + چنیں تونے افثا ں جوا سے مرجبس ہے۔ عارْب کی بارش کو کتے ہیں + رستاروں می*ں کی ایس میناں ومینیں ہے* مختم لکيانا - ه. ت ل (جب بي س بمرى أدهميرْنا - ٥-ا رئ كەبدن كى كھال أكھٹر جائے . متعديل جنيف (كيرك) كاشت بن توانكوركا خوب ما رنا - كلال أوهيشرنا + بنی بخلیعت موتی ہے اور رونے ملکتے ہیں اسی

ی کی مات بهت نری لرديينا - ويران كردينا + (١٠) برر س وم مونا- نهایت ناگوارگذر نافهبیت لكھے كو بھول حانا+ جارروز كاسبق ایک دن ک کی میں چرب کردیا۔ (۱۷) طلكرفاك ہوجانا + جناب انتنا بجنبه سجهها دينا +جولها چري کرنا + (عو) 1 - محاوره - (ا مهناب تبارسه أننابه) عيونيا من عام - و- ف م - (بازاري) · (عو) جا ندسورج جبيها خوبصورت تا احمق بنانا .ننسي ألزانا + جاند كا كلرا + نهايت سين فوب وق جُوني الشيميد - او اسم مُرّر د بازي وه آ دِمی *جوکثرت مِعا*ح سے *مرحاو* + أندبه برايك بال عبى نه حيورنا ـ ه ـ ن م ـ خوب مُونِدُ نا يا تُونُنا يغرب ح**يُونر مِينِيا يا ـ بيب لينا** ـ ه . ف حجامت بنأنا والحيقى طرح منفلس ماكنكال موس ما**تاست** کرنا -سه پیپٹ لینا + (من (چوترابجانی) نهایت خوش بونا ۔ خوشی کے مارے اُ چھلنا + فِنْگُا بِنا نا۔ ہ - ف م - (تکھنو) (!) عاجزا مچین بکا ن چین بکا کی چین کیے کی موری۔ كرنا - تنڭ كرنا+ دين سنزادينا يُحيك سما سوشنسرے جو تربیبیں یا ہے کیوری تھورہ بنانا ـ درست کرنا+ مُكَارِي وَالْناء . . ن م لاوانا م يُوتر و كَعَاناً يُحِوِّرُ و مُعَاناً مُحِوِّرُ و مُنْبِرِ كُمَا نا م و و ف ل و بهال مبانا و مني و كهانا لرًا في كرانا- فسا دبر باكرانا - را فر كهرى شكست فاش كهانا + يُونرو دُم*علانا - ٥-* من م بنجه كوآب مرريم مين و اجب ايك باطريس بهت سے آدمی گڑھاتے ہیں تو ایک سے بولاکت 🔭 رہا زاری 🕻 - قبل یا فریب دینا -دهو کا دینا + ہیں) + (۲) کبیسازور کانجا چڑھاموں ت كردينا ـ ه - منه م - دن أبوز إنجوتر ول سے كان گانتھنا

ه ـ ف ل . (عودم . طننزاً) کو کی الوکھی کیا کہوں چرٹ پیرچے شائنی عوتی ہے ۔ **جوٹ کرنا۔** ہ۔ ت م . ۱۱ حملہ یا حربہ يُوترمول كالهومرنا . ٥- ن ل . التمرنا - در أن كرنا - (١٠) تليف يامير بینجهیمے کی عادت مونا یہ دیکر بی**نینا** ۔عادی ن<mark>ہا</mark> سانب اور چور دیجے بیرجے ٹ کر تا ہے تبل (m) جا دوکرنا -انسو*ب کرنا -مو*نها چتون میں جا دو تعبرا۔ کریے ال کھ میں چوٹ۔ کتنے ہی گھایل مہوئے کتنے ہی سنے نوط ، رسى أوازه بجيئكنا - كننه كرتا + ٠ سرے کا - اوّل فیلنل - نہایت عیوا لى لى مات - ٥ - إسم مؤلف - على

ورجدكا كلام- حده مات+ جوٹ آنا۔ ہ۔ ٺ ل ،آوازہ کنا۔ چوٹی **والا۔ ہ**۔ ہسم مُکر۔ (م عو)۔ ہت

چوخي پيتا ـه - صفت - تغوي - دود ا بيغة تنكبر بجانا - ضرب كو خالى دينا | بيغًا • أصطلاحى - (هنزا) أن بجعه: ناها

وح چول میں بدیا ان نہیں سروتی میں مرف

بات كريًا -أسما ت كے تاريب توثرنا + جوٹ جلتا - ٥ - من ل آ أسمس طنة ٱنہوں نے ہندے چتروں سے کان گنھے "آمیز ماتیں کہنا۔ رمز وکنا یہ ﷺ

الكِ جِلْهِ جِكَرِيثِينِ كِي عادت موجانا - إلى تبجانا - كافئا - دُنك ارنا - بُنساله درست يا تھيک م و تا + ځونرول کے بل محد حانا ۔ ہ ۔

ت ل ۔ دیجھ (میندی کے بل بٹھھ جانا **جوترالول حِليناً . ه . ن ل . (١) حجوتي كا . ه جفت . أو پر كا رجيل) .** بي و تعميطر عنو تره كلسيث كرمايا -سدے کرچانیا + دی سسک سسك كرديثاء

> طعن وطهندكي بات كهنا ممند آناء [بيريت جن - آسيب + چوٹ ہجا تا۔ ہ۔ ن م ۔ص مسے رب سے بھڑا +

> > ف برحوت. ه- من ب بردهگا۔ فرور پر صامِہ۔ ایک صبعت

جوريش ناره - ن ل ۱۱ ، چورول كاكسى *کے مکان* مین نقب *کرنا چور*ون کاکسی سے خون کا لتے ہو۔ ناحق ما کو بلوتے ہو۔ ِ جُكْهِ جُورِي كُرِنا + رات كو أيك مكان بين ورَرِيَّ ان ہوئی بات کے لئے کوشش کرتے ہو۔ لى **دُارْھى مىں تېنكا -**ە - محادر**ە** -نامکن الحصول مات *کے لئے سعی کرتے ہو* (بک د فعکلی آدمی حیوری کی علت میں بکڑے ائے غوده بربا پزهان ہے۔ ہ۔ محاورہ ۔ (۱)چوده علموں میں بخوبی فہارت رکھتا ا رقامنی جی جب صلی جورکے دریافت کرنے میں عام المني تولك كنيه " حوركي مرازهي من تنكا" يست ہے۔ تیوا اور کامل ہے۔ عالم وفاضل سې هلي چورايني دُارهي د مکھنے لگاس طرح سے ہے۔ فاصل جل ہے + (۲) بڑامکار و عیبارہے بڑا چالاک ہے۔ قاضی می نے چرکو کمرالیا) اسی سب سے اس محا ورست كوأس موقع بربوست مبر چَود صويل ات كا جاند - ٥- إيم نرك كرجب كونى تتخص كسى نقصان رسيده كم (۱) يورا جاند- يورناسي كا جاند+ (۱) نهايت بُرا جعلا كينے پر بُرا مان حبامات ہے اوراً ك خونصورت اوسین آدمی + يُوراسي عصوكنا . و. نال جوراسي الكه تمام كاليول كوابني طرب منسوب كرتا جُونول ينى قالبول مين جانا ايني ك جور حل . أ- إسم ذكر - (١) جُسام واكره -على وه بيوى حو ل سنرايان ايني كرنى كاليمل يانا + مہل یامنکوہ کے علاوہ مہو+ جورات کی تھیاری ۔ ہ ۔ اسم ونٹ. (مازاری) ۱۰ (۱) زن فاحشه کسبی + (۲) چور**ی اورسرز وری** آ ۵ **۰ ماوره -**مِقَدرِچنے وہ چیز جسکی قدر نہوا ور کھو کرو^{ں ا} چ**ور سی او رسینہ زوری** اسکشی سے ساته حورمی کرنا - جُرا نااورو همکانا به سینه میں بڑی رہے + تمہارے سرکی قسم سیال زوری کے ساتھ جوری کرنا + مبرا مرکباچوراست کی تھیکری سے + ہوراہے میں۔ و م ن سب کے چوری چوری جوری حقیے سائف سروازر برسرواز و علانيه-+ 166 /6 جوري کا کڙه څھا۔ ه-محاوره- (جويير

توردُالاكرتي بين حور مال تورّنا منحوس كام كرنا- خا وندكا تراجتنا + گههگی منجدت کیچه منه بهوارکر- باجی تو بیچر-(رنگین)

چوٹر ہیں۔ہ۔م ن دِن دارہے.

تھلے خوانے برملا۔ علانیہ۔سب سے

يكهد(جاندنامهوجانانمبرم) الجورس مين بمجايا كمثرار بجانا ه و ف ل و ركسي حيز ك تيار مون يا بهم نه نيج

سے کسی جگہ جانیکا ارادہ رُک جانا) طرا میرج مہو نا

چوڑے میں آٹ حا نا۔ ہ۔ ن يعو- تناه يابريا دسبوطانا +

چ**َوْرُمال بِبْنا۔** ، . ف ل . (۱) چوڑیاں | **جَوِرْه یا ز۔** 1 - اِسم موکنٹ . و ،عورت جوٹ ہاگ کی علامت ہے ہاتھ میں تنجو بوغ *مرکویٹ کرنے - زان فاحیشہ ہ*

مرات+ ولكيهو (آمكه كريم)

چو کھیے اوراُ سکے گرد کی مربغ زمین کوصا كرك لينا أوربرتمنو ككوانجنا +

چُوکر*ئری گھول جا نا ۔ 1۔* ت ل ۔ (۱) ننکاری کے ڈرسے میرن کاجست لگانا

بعدول حاناه (۷) پریث ن یا حیران موجا

اگرگڑ بھی اتھالک جاہے تو وہ مصری سے زیادہ مز ما رلگ ب كيونك و مُرَّهُ مُفت مِن أناب اور مصری پر دام فرینے بڑتے ہیں) اسی سبب سے ثیفت کی چیزخواہ و کمیسی ہی ٹری

موسب کو اتھتی لگتی ہے + **جَوِرُ اسموحانا۔ ہ**۔ ٺ ل- تناہ يارباد

يموطانا - ديواله كلحانا - لنت حانا + چور**يال بينا نا-ه-من**م-(حورياً س جواکٹر ٹسہال کی علامت سیکسی عورت کو

بہنان اسی سب سے بیوه یاراندکے کاربراری مونا+ ساته بها ه كرنا به اور هنا ٱرْها نا - يلّا

بننا به (۱) رانڈیا موہ کا شادی کرلینا

دوساخصم كرلينا + أسف جيمه ك وريال بيز لى بى + (مور طننرًا) يحورت بنّا زنانه يحوكا ترتن كرنا - ٥ - ف م - ربندو)

بهيس كرنا + تجينهين موسكتا يؤيلاس وژيا ہی ہین لو + (المنزُ البوی اپنے نکھٹوسان کماکن ئورمال مُعنْ يي كرفا - ه - ن م -

(عو) (دستورسے کہ عورتس اپنے یا تھ کی حرابا جومشهماگ کی علاست میں خاوند کے مرنے بر

مُوطِها يُحِي**رُكُنا** - ه - ن ل - ايني اتحب رو لَقْ يَكِا ثَا بِإِ بِنَا نَا + النِّهِ الْمُعْدِيرُ لِمَا يُعُوكُ الْمِ تورولی بیٹ میں پڑتی ہے۔ چولی دامن کاساته ۱- محاوره- چونزا دهولا-یا سف مونا- ه-

ہیں)اسی سبب سے میرو تنت کا گا

یامیل ملای - قریب کی دوستی مانگانگ سندوسلمان كاجولى دامن كاساتهدس بمثل کے باعث بہت سست بوطانا با

تحك حانا - تحك كرحُور موجانا + جَوْمُكَهِ الْمُنَا. ه . ن ل . طار ونطرت کے حرافدول کوحواب دینا، دلیل یا

چُومُنِّے لائق ۔ (صفت ۔ (١) -ياركرسنك قابل بجية الركا- ب رينا + و بيمو - (تخصوك لكانا)

اچونب بيونا ـه . ن ل . (١) ضدمونا چورنج سنبهالو-يا-بندگرو- ه

محاوره - (بازاری) - زبان سنھال کریات کرو بیچنپ رمو - خاموش رمو ' ف ل. يُرها ما آنا - بدُهامومانا +

(چولی اور دا من انگر کھے کے روجنیوں کانام ہے جہیدایک درسے سے ستھ طریب چوندانوجینا۔ یا۔ اُ باڑنا۔ ہ ف م يتجهيد يروانا -سرمونا ولرنا وبعكرنا +

ن کا۔ ہ۔ صفت .(۱) اُٹے کا بنام اچھا یا مار نا۔ ہ۔ نم ۔ (۱) دشمن پر رات کیوقت حمله کرنایش نجون کرنا ورس د وخوت سے بھی بڑے ہوتے ہیں + مثل زك دينا - بنيا دكهانا + رس باتحد زنگنا (r) کمرور . بوچ . بودا + ال مارنا - مرے أثانا + الياكيايس چون كالتبول + جماييس چوپ جانا-ه-ئول مى كەرۋالەتا يەرەپ مەسە يىس دالنا ويجه (أثاكرنا) ف ل يجيل حانا مشهورموجانا -چُول نگر نا۔ 1- ٺم. عدر کی مگه مرسوا سومانا ٠ آواز بھی نہ نخالنا ۔ ذراانکار نکرنا+ **اجماتیال جرفضا۔ ہ بین ل بعو یہ** جھانبول کا دودھ کی کثرت سے میول ون وحراكرنا - 1- ن م تكرار كرنا-حيص مين كرنا حجت كرنا + **حانا + بِحِيِّے** نے جو آج دود هنهيں بيا جھانيال بُو**ن بروحا نا**۔ د- ٺال ڀُل جانا+ هجهاني أمن ناء أمكنا -إبهرأنا ركه (آفايوحانا) يُونى مُحوسى كَمَا كَرُزاره كُرنا-ہ ون ل محت والفت کے ارب ه ـ ف ل ـ موّاجه وْماكها كَ كُرْرِكرنا ـ مِسّا روننیکے قرمییہ موجانا۔ پحیّت کے یوش نُسّاكُوا كے عمر شير كرنا - نهايت تنلي سے استه آبديدہ سونا + ياق آن ميوكي جمال أسندي ماسئه ـ اُوقات بسركرنا . تَنْكَا تَرْضَى سے گزارہ مالاوڈ فی انگ میں چولی تن نہ سائے مہ إجها في تجعم إنا . ه . ت ل . (طا كميلة - ٥- نحاورة وجوس كي بل مين جاكينا المحصوريك كي حياتي ليرورم كاموها ا -ہوگے چھیتے پیروگے - ابھی بھاگتے نظر اس چھائی بند موجانا + اً وسي اس لاش كرت يعروه على اليمير الن حرفضاء ورمن ل. چوٹ کی پات ۔ ہ۔اہم مؤنث خروری اورگهری بات +

إيهاني ماركريا بمسوس كرريانا -] لرنا ميحل بيونا - صەيرچھيلنا - تخليف جھاتی میں گھورنسا ماسے رہاتا۔ ه - ف ل ـ عو ـ دل مبي دلماير غمركرنا ف ل کملی سے بہت نگرانی کے بهستهاى بهيترسوج كرنا وصدم بهملانا انھ کام لینا ۔ ہروقت موہو درینا ۔ اچھا لی بکینا ۔ ہ۔ بن ل ۔ لغوی ۔ چھا تی بين بخم بيوجانا - اصطلاحي - عو -- قریمهی موجانا به دق موجانا به *ناک می*ن دم آجانا يكليوا فيعتى مهوجانا بدسوت (جیب سائمی کامن ماتار ہاہے تو وہ اُ کے کی با تیر شنتے نشینتے میری توجھاتی یک گئی ۔ والسطي بهت بين ارتاا در لوماً سيه اسهر إلىان مو تع كو ا تعت تصوكر يجينا ياكرتاب البجيما في تعيننا - ه . ف ل - ناگوارگزرنا اسی سیب سے ۔(۱)کسی بات سے بْرامحلوم مونا - دل وُ كُصنا موروب تو يا د أنے ت رہنج ہونا۔افسوس مہزا أسكا أنحت سيرتها كيوب ميعا في مجينتي سه + بيهمانا - دلية فلق كزرنا + (١٠) ولمين إجهالي بيال مونا - ٥- من -حبلن پيدا **ٻوڻا ۔** دل **ٻي** د لمبي*ن حب*ٺ ۔ د ل گروست کا ہو نا ۔ صاحب ممت وجراً من مونا ، بسوت مبونا ۽ حوصلے ی کئے سامنے اسی باتین یا حرکتین أزاكه صب اسكوبهت رغيم بويسي محاماً - رونا - ماتم كرنا مه كساعف الوار حركتين كرنا - ايذا البيجاني تلي ركفنا- ٥- ف م- ١١) نهايت موشياري وحفا فحت سع ميننجانا يتحليف دينا حوب الجيمي طرح ركفنا - أنكه وكاتا راسمجهنا - ببت ستانا- جلانا +

ورر ركون + اينا مال ايني جيا تي يعيد بشل

<u>چهانی تحکیا - ه ـ ب ل متابطیقین چهانی دهسر- ه ـ صفت ـ</u> سورمير بها در ولير+ (٢) نَهُمْ الْمُجعه **بهارُو۔ بُرد بار 4 (س**) فیلطن - ۱۶ تا ۔ * ڈرنا ۔ خو*ت کرنا +* مُنه مِين حِيما تي ركهنا - رُهُ وَ لله يلاناً + چهاتی سازنا و و ن مینخس جرأت يا تات تحل كي نعرنين كرنا + ا سے لار گوفلک نے دیے تجھکہ جارواغ۔ جهاتی میری سرامینے ایک دل مزار داغ ، جيمالي سعلكانا ـ ٥ - ن م - (١) فرا حجبت کے باعث کسکو گلےسے لگانا - پيارکرنا + خوب دیکھا توخوشا مد کی بڑی کھیتی ہے۔ غیرکیا ا پنے ہی گھر بھے ریٹسکھ دبتی ہے + ما فوشا مد محسب مجعا تی نگالینی ہے۔ بأنى داوى تعبى فوشا مدسے دعاد بنى بى رس تسلّى وتشفى دينا - دلاسا دينا -إيهاني كانتهم بهااريا سلاء-

مونا- بعدوسه مونا + تهاری چاتی مفک عو- خوش كرنا -آرام بإسكه دينا -**جماتي ځونړي مونا - ه . ت** ل. جي خُو بنن مونا - ‹ ل كوتسلّ يانشفي مو <u> چماتی مُصُولِنا . جلانا - یا سُلگانا -</u> ه . ف م _ تحليف دينايستانا ـ رغيج يُنجانا ، د ق كرنا ـ دُكھى كرنا -گو دنا + <u>چمانی جانیا . ه . ن ل . (۱) ول</u> یاجی پر گرمی معلوم مونا + (۲) حسار يا دُاه مونا-ناگور رفاطر مونا + لى جيلني بيوريانا - ه. ب ل -(عومه) صرمة جھيلنے جميلتے جي رڪھي مونا کلیح چیلنی موجانا به بهتن درد کا نیلا بنيانا + الكيك باندن عدري جعاتى جيملني پروگمي + (ه - عو) چھاتی دیا نا۔یا۔لینا ۔ہ۔ ٺم (ه-عو) بحيّه كاجِعا ليَّ كُومُنه مين لينَّا -دوده بينا + آج جنے كيا ، وكيا منها چان

اسم ذکر۔ (۱) مارغم واندو ہ . ص م ہے جنگ سیبے شونی اور نالی چار ہائی ۔ لوخترغيرنكومه -سواري لڙکي ۔ سوکن + ر ور والنول نے مردم یہ ابت ہے بنائی + چھا **لی کرنا۔ ہ۔ ت ل۔ فیاضی یا عالی 'پریسی نے ہ**اری ایجے عبی مرحه تبطان ۔ ا الجيم مجهاوني جايرداس مي ملين لي نِها **ي مُح يُوامُر بَيْناً. ه .** ٺ ل **إجها بابين آجا نا . ه .** ٺ ل *. نبو* عورص. یا ڈا ہ کرنا تغیرکو دکھ کرطبنا۔ پریت کا دخل موجانا۔ آسیب موجانا، چھا تی نکال کر<u>۔</u> یا۔ اُنجار کر حایمنا ۔ اچھائیں بھیونئیں ۔ ہ۔ ندا وند ہے۔ ڈور ه. ف ل الوكر علينا - ارتزانا - تهمنه البار - حدا نكرك + (مع) تبھی آفت نہ یہ اُٹھا کی تھی ۔ جهائين محيونين مدين نوج أنى تعى + - يا- بي**ڙنانه ه- ٺ ل بنوب ينه برسنا چھتيه پر تھونش نهونا**- ه- ٺ ل. نهانت مقلس ومحتان مونا - <u>پیش</u>ے حالو^ں موسلا وهارمینه پژنا + طال» مېر *کرنا - ه - ٺ م - خوب* و ليه عال كرتا- از حد تلاش كرتا- نهاية المجصير پر ركهنا - ٥- ف م - الك كرنا یرے بھوا نا۔خاطریس نہ لانا۔ بالاے **چهال جیسیانا - ۵ - نه - زه عوی اطاق کهنا - بیروانگرنا +** جانی دشمن مونا به خون کاییاسا مونا + **جیمتیر کھا** *از کر د***ینا ۔ ہ** و ن م - بوسی*ع* إن مارنا - حجوان دالنا- ٥- | رزق كانبجا ناصب عبيس اليه أبو ف م - بہت ہی و هوند بھال كرنا - اُس جگست ولوانا ب **ئەرنۇپ ئرزا**- ە-ىنال يكايك نهایت تلاش *کرنا+* ی پرمقیبت آ جانا . د نیوی نفکرا**ت جيما وُ لَي جيمانا -**ه - ت م - پردلين میں دے تک رہا - بہت ونہائ کا سرراً شرنا+

(چیٹی کے زانے میں رہے نے ج کم ال حیث احسان ركهنا كسيكوممنون ومربون كزنا كے تھے اوراُن سے جربح بی میں طاقت آئی تھی احسانمندمنانا + «يغيموتم- ميتي بي وه-وة كك كالدينا) + نهايت سخت سنرادييا محمد كرول محيير ركفتے مو? + مع يش بشاه ، د ون ل ، با دبون كا خوب بینا ۔ مارتے مارتے بلتھ من کالڈ ایک جگه بردیزیک شمیرا یا گھٹا رہنا + كِ يَجْتَنْهِي - هُ يَصَفْتَ مُهَايِبًا جِيمُ فِي كَا كُمَّا مَا بِيأَكِل حِانًا - ه - من ل ببت بهاررسنے سے تام طاقت کا تلحانا مكار- آف*ت زمانه فيطر*ق- چالبار- بيهونا تے یا دستونکی کثرت سے بہت کمزور موما <u> محصیح</u> ۔ ہ . ہِم مُذکّر ۔ اد کیٰ درجی^ک ت أف كسار حيثى كاكمايا يبانكل كيا + عِمْنُكُمُ رِلِكًا نا. ه- من ل. چلدینا - کافور يتمو ئے ہيں۔ ہ۔محاورہ۔ پاک موحانا ۔ بھاگ طانا + ہے، ہے میں · بڑے بدمعائش میں م جمد ماے ۔ تھتے بچہ ماس ۔ ہ ۔ يناء ديجهو المجموركروينا) م ن کیجھی کیجھی ''کاپ کاپ + ى كا دُو د ھەباد آنا ۔ ە . ٺ ل ـ سي سخت مصيبت يامحنت كے مقابلہ میں اینا بحیمین یا دآجا نا جراُت و دلبری اجتجه**وں میں گزرنا ۔** لا۔ ب ل عین ا آ را م سے گزرنا۔ مزے سے دِن کٹنا، جاتى رِنا گھيرا جانايسڻي گمرموجانا + جانب میکاره کمیا و هستم ایجاد آیا-میکشو دور **دخینی کا ج**نمهیں یا و آیا (اسیر) چھوں میں گزر ہے تھے دِن رات و يُحتى كارا حاميا. رجًا -ه- اسم مُرّر - ال**يَحَدُدا أَمّا رْنَا -ه - من**م- كله يا بوهراً أَرَا اُلاینا وَورکرنا + ديهو- (بويرون كاامير) **چُق إِرَكُونا۔ ہ**- بنم - اِلزم ياتهمية (٧) لهزيزًا مفريث مفلس جنم كاولدّري

طال كرنا +

تم چھری بھیر ہی رو نام خدا کا لیکر ۔ 送

۲) رنج و تکلیف مُنهجا ی*ا ۔ غریب کوستا نا*

تُجِهر سي تلے وم لو۔ لا . محا ورہ يُخليف کی حالت می*ں صبر کرو۔* بر دانشت *گرو*

دم لو+ آتے جاتے ہیں لوگ تھیرو تو۔

رشوق) جلدی کباہے جھری سے دم اور چ*ھری تبیزہونا۔* ۱۔ ٺلاٰ و

ستمرمونا وتكليف سهنا يستايا عيانا +

سېچ سے چمری غریب په موتی ہے سبل تیز۔ في چھيڙا صبانے زيف كومجھيرعتاب سے

انجُصری میکنا۔ ہ ۔ ٺ ل ۔ (۱) کموارمیل

جانا - لاائي موجانا ، (٧) ذبح موجانا

مالا حانا - حلال مونا - صامية بينا +

وي نكاه ياس ك جسدم جهري ملى دم نزع-

چھری کٹاریوں سے لڑنا۔ لڑائی لڑنا

(۱) سنحت یا حان وشمنی مونا مخا

بحث مونا بأمكن مثر گاركا تصاجهان مذكور.

(برأت) بات مين وال جُمري كماري

فتكوم ونا - ايك د وسرم يريحبتيا ل كهنا

مذاق کی بوجھاڑ مہوناء (۲) مدک بینیا +

بره اُنته جاناً له ك ن ل . اُداسي جيما ما .

جيره يرمتناب خصوننا يابهوائمال الط لا ف ل و جره زرد مونا نهایت رنج مونا+

، ، مضطرب جو ہوا و لِ بتیا ب ۔ رس

چېرے پرځيو شنے مگی دېتا ب ٠

يَهره كي لبينا - ه - ٺ ل- اينے مُنْه كو كالكرد ومسرك كي طرف ويحفنا .

مُنِّهِ بِنَاناً يَا جِرُانا +

يهره لکھڻا۔ لَا۔ ٺ م . (١) سي شخھ يَّامِكان كَيْسَكِل وغيير*ه لكهنا - حاييه كهنا*

ع (y) رجسشر میں نام واخل کرنا بھرتی نافی ترشیکئے و مغنی مرغ نیماں کی طرح +

چېره بهو نا ـ لا- ف ل ـ حِبنه پس نام چنگه *ی کثاری م*و نا ـ ه ـ ف ل٠٠٠

د رج مونا - طبه لکھا جانا - عصرتی مونا ا يُحدي بند بحائي - ه -اسم مذكر - تصالي

ي ميجبرنا . ه . ت م ۱۱) ذبح كرنا.

ع ومينا-يا-كرنا- ه - ف روسا - او- ت م - اجھ ومنابه دهو کا دینا به

م كرسجينا ـ ه ـ ت ل ـ (١) باسي تركاريوا جيمل **بلا نا -ه · ت** م . سقّه كا اپني خوشي سے مسافروں کو ہا زار میں کھیڑے ہوکر

ياني يلانا + (دلي كامحاوره) چېل ځېل مېو نا - ه - ٺ ل - خوب رونوته يا آيا وي مونا -گها گهمي مونا +

رونق ده بزم تما وه حبب تک -

کیا گھریں مرسے چیل ہیل تھی + کے باعث سی سواری کا نہ جل سکنا + چہل قدمی کرنا - او ت ل ، شہلنا مو

خانهٔ سبستی کا اینے صحن بچرد شت عدم ۔ 🧿 روزکر نیچے جبل قدمی گررخصت نہیں 🕻

كوائي تدبيرنه بن يرنا - اوسان خطامونا - الجيلني مين والكر حياج مين اُرّانا - ٥-

ف م عود تصورتي شرامي كو براكرزينا م بات كالمبكّرُ كروينا - بهت بدنام كرنا +

موطانا - موش وحواس جاتے رہا بسٹی مجھلنی مہوجانا - ٥ - ت ل . (١)سی چيز میں بہت سے سواخ مبوجانا مشتک

ہونا + (۱) بارش کے ماعث جابجات

جنگے نئے نئے تھے مکان اور تحلسرا۔

م ای چینس مبکتی میں چیلنی سو ما بحله

کی تحنیس - • - _{اسم} مونث - ان وه

رنظم) ذبح كرنا - تِه تَيْغُ كرنا - تَجِيسرَى مارنا -

لومان جیمرک نے سے تا زیسی کر مے بیناء (٢) سو دے سلف كو سائستواركر بينا + رس وهوكادشا +

چھڑسے چھٹا <mark>گاک ۔ ہ</mark>۔م ن · تن تنہا · دم

بچه که ام وحیا نا۔ ه . ن ل . (۱) بهت بوقبر

(٧) بهت بدها موطانا (س) كِلما إبكار خرسى كرنا - مواكمانا + موجاناً +

مِنْكَ ينج بُعُول حانا - ٥ - ن ل -

حواس باخته مونا + (ب**يرمجاوره واربوت** لياكيًا) يفليح چھوٹ حانا۔ہ۔ ٺال ۽ پرپشا

كم موجانا +(الرك يرث في من جِعلًا التسوكرية كا للكروينا - ه - ون م - دن كرها والدينا +

(۱) بهبت سایانی وغیره کسی مبکه عجر دینا- مکان کا نیکنا + گبلا ما تزکرد بنا +

چھل ہبٹو**ل میں آنا۔ ہ**نے ف ل۔ مکرو

فريب ميں آتا +

و کیم میں رہنا پسند کرے + ۷۱) منا چھوٹ لڑنا ۔ ہ- ف ل . آبیں میں گا ل کلوج کرنا ۔ کھل کھلی گالیاں دینا + ت اومی - کابل آ د می + جيميكومُبال- ا- اسم مؤن - نازوانداز اليجهوالي أمست يا قوم - ١-١سم مؤنث ل ہاتیں۔ گپ شب ، لخرے تئے نیونیا کم ننی ذات ۔ نیج قوم۔ کینے ۔ رویل ، سفلے چھوٹے بڑے۔ ہ۔اسم ذکر۔امیروغو ا دننے و اعلیٰ -خورد و کلال - بیچے اور یه *چه میگو نیال رمبی کهیس اور* ۴ يُحوت جمائرنا - ٥٠ نم - نوك سے ا بورسے وْ مُنتَى ٱلْجُعُولِ كَى لالى ووركزنا - نظريد كو مجصوف ول كا ومي - ا- اسم وَكُرّ -(۱) ممسک و بخیل ۔ کنچوس په نځصر ولا ۱۰ . قعرکا + يُعدون مونا ووف ل ويصال ويصوا جانا الماك بست ممت و كم وصله نامرد + **چھو سے کیڑسے۔ ٥ ۔ اسم فاکر۔ عو جو لی** يوطان - لكن طانا + چه مانتنگارنا در ن بیشاب زئیل اگیا - سینه بند شاما کیه م بہارتی کے ذھیلے سے بقید پیتاب کی نمی اعمایی میں بانتے وانا۔ كو سكيان - بيشاب كرنا . (ياث شالا) إلى الله عيمو شكرون كو وُمعا نيّت بانه ا مُصِوْجِيهِ أَوْلانا - ه - ٺم (ديهات عو-) ا بیصورا مُنْد بری بات - ه - من وره -فكرمب كرسكرنا . كمال أو صيرنا -إجب كوئي الين سے بزرگ كى عيب كيرى كاب يا بني وسلدت برهكريات كهام ا نوب ما رنا ٠ الماسوت إسكوبولاكرتي بين) - جهو في أي في و تحكيو بزانا الله ٥- من م- احمق بنانا موکریژون کی خر**و**ه گیری کرتے ہو۔اولی منهى أوانا + اَ تَجِيهُ وَتُحِيُّهُ وبنَّا - ه - ن ل - غايب مونا موکرا نملی کی سی مات کشاست م چيورث برايا - ه- ف ل - (لكهنه عكس فياريا - مواكهانا+ چموموجانا - ٥- ٺ ل - ١) ميلدينا عَموِثُ تَنكِ لالباك كِجوبِها نعين يُرمني الكانور موجانا - غايب موجانا • (٢) عور

خرج يا صرف مين آ مبانا - جهث بث أعملنا اليمنينية في الله ومن الله وم يا

سر بريكار سفركرنا و پيدل سفركرنا و اسى عورت سے سم بستر موجانا و

امواکی دال کوملیا بواع + بومے رسے پیہب را سئبال رہے دیسوا +چیت کیسے کھیل بگیبت ہ چیت کموریسے کا رُفنا۔ ہ۔ بال

بدنونسیبی کرنا ۔ لکیریں کاڑھنا ۔ نہایت بُر

لتّے بینا۔ آمیے ہاتھوں لینا ۔ تھیاب بنانا - ورست كرنا - دهجيان الرانا+ صغرطاخ مياجيخ د حار مجانا. ه. ن ايك فجع كاشور مجالاً - نهايت غل مجاماً.

چنگ ہوٹا۔ ہ۔ ٺل کسی کام ک ً لَمْنِ ول سے خیال ماتعلق مونا بغلزہ

جیرے والا۔ ہ۔ اسم نکر والور والمبیب

يَجْمُولِي مُولى - ٥ - اسم مُؤنث . (١) أيضم دهو كيس أنا 4 کا بڑا نازک بوداج چھونے سے کملا جانا کہا جیاںسی۔ مدصفت ۔ املی سے جبائیر (۱) بہت ہی نازک یا کاجو بھوجوچیز۔ اسٹے برابر۔ بہت چھوٹی سی۔ بہت ذاہی،

ازک مزاع آدمی- مرزا بھویہ ۔ شیشرابتہ **جیبا کھا نا ۔** ٥- ف ل ۔ (۱)چیپ لکھانا چوسئى يلانالا دُما - ە - ف ل اينابوجهان النجاب مراب موجانا - بگر جانا + (١٠) بازارى -

يحصر حمار أ- ٥- اسم مؤنث - (١) آغاز - ايجَيت كهيلنا - ٥- ف ل - بِعالَ كهيلنا شرقع - ابتدا + كوماحب إلان كي چيرا رنگ رايان مجانا + چھاڑمیں کیا دیر دارہے + (۲) نو کا مجمولی

> مٰا ق الميزماتيں - نا فتوا نداز كى گفتگو + يَعِيثًا بِلانا - ٥ - ن م - جِنْ وبلانا + چونیٹا دینا ۔ ہ ۔ ن م۔ بانی سے چھیٹے

سے کسی آدمی یا چیز کو تازه کرنا + ۲۱) جیچک سے اچھا ہو مانکے بدفسل

صحت وینا + (س) فریب یادم دینا + جُل دینا + (۳) شحریص و ترغیب دینا

طع ولانا- برفعها وا دبنا + بیکیاباعث ج تمنے ترک کی است میخواری

كسى واعظ في كيا جينيا وياكو ترك بإن كا الم كه كوسرسي أتحالينا + رمى تھىيكنا - خوش كرنا - ياتيس بنانا +

چھینٹ کی کوڑی ۔ ہ. محاورہ - نالتو يا زايد ويوں كى ٱجرت + _

ياطيم كاخطاب ب جسكوچيرايين كرشاي تحيين ملك نا-ه- ن م-هرادين -وربار میں جانیکی ا جازت تھی۔ ُ توب*ه کرا دینا - شکست یا بات دینا +* چيس بولنايه مان جانا - ه -بن زاخی کے ۔جیا! اٹھی نہیں مونکی میں۔ چرے والے نے عبت ^{نن}خد کھاکسوں سطے + ف ل. يار جانا ، تهجك جانا - سوَّكَيْن برحياوت كى ارح كرنا يمنى چيز كوفيد لينا جين كرنا ما أرانا - ٥ - ف ل -عیث وعشرت مین دن کامنا به بيث لدنا مد وْأُ مُكَّرةِ ٥- اسم مُركر . لمثنكو . برالمنا مزے اُڑانا ۔ چپونٹیال لگنا۔ہ۔ ٺال۔ بہنیں اً وفي + دھوپ کی تبیزی کے باعث جنگار ا ر**کامُوت -** ه .محاوره . کمیاب چیز نا یآپ شے .عنقا + تہارہے واسطے چىينىڭى كى بىر ئىلىمىي - ، محادم یص کا مُوت کہاں ہے لاؤں ہ چیل کی *طرح مناڈ*لا تھے بھٹرٹا - ا رجب میونئی کے برنگلتے ہی تواسکا ە**۔ ف ل ك**سى چىز كى خوامش مېر چىل مرنے کے ون قریب اَ جاتے ہیں) اسمی طرح سے جب کم ظرف دمی کی طرح بیتاب بھرنا بسی جیز کی نہایت بهت شیخی یا گھمن کر تاہے تو ایکے خوہ ہش کرنا + حق میں کہالیتے میں کہ اُ کیے چېرنجبير مونا - ۱- ن ل ـ تيوري میں بل^و ال لینا - نزش رو مونا-نارار مرنے سے وان آن پنجے ہیں۔ سننينع اماد على بجرك يا خفا مونا + بریم اسے کیوں تونے کیا چھڑکے پھر راف ۔ کس کے کلبرگ لب شیریں پیرسنبرہ اگئیں ۔ ہے۔ اسے دل وہ انھی چین بجبیں ہوہی دیکا تھا ہ چيه ننيون نے پر کا ہے ميں ب ان مذابيب

النے ما کم کا بنیں مانے دستاہ ہ ام الم حربر مي حنى اور فليان تها) اسى احال آنا مدار ت ل الاستار الله (۱)-آیے سے اہر موجانا - مرحش وحواس بإخته مهونا + رم) تبري ها است مو حانا - طانکنی کی نوبت بینینا بولا كرنيكا اقرار كرنا وعده كرناب كرنا ركسى بات كونمك، مرجى لكاكيبان كنا حبير مجدر- لام من مد كوثرى بجر- ذياسا-مقة إرتبليل ليتهوراك + طوا وغيره په موه کې نيار دلا کرغيول حبه وصول يانا - لا- ت ل کوئ كومرى وصول يالينا - كيجه با في نريزا + كره وي كليم مين + (١٠١١ أب أبوري) حجاب آتهمنا. ٥- ت ل - (١) يروه أشمنا ما بثناء رس مشرم ولحاظ نربنا ب شرم موحانا + خدمت کے لئے ہروقت موجودر بنا۔ الل مؤندنا - اصلاح بنانا له وي سؤندنا يومنا - موسنا تمكن + نِنا مال كاشم وإنا + (م) مندنا للنا

عاقم. ع. عفت - رعب كايك سرداركا ب سے برا فیاض بنی - دانا - دانی کود نے لگنا - وجد آنا + *جاجت رفع کرناً - 1- ف م - (۱) حال سبع حال موجانا - ادعن*ل کسی کاکوئی کیا م نخالنا یه رس بیت یا ہینے انے جانا + **حاجت میں رکھنا۔ ا**۔ من میخول یا حواست میں رکھنا۔ نظر بندر کھنا ۔ [حامی بجفر تا - ا-ف ل مسی کام یے عاشيه حرصانا يالكانا . 1. نم. (۱) سُرح ياتفسير كنيها مريكارينا به الله البيات بفرائد اين والمارين المارين ال (١) بات كوير طاكر كهنا مفهون كودواً إنتى صامى نهب بسرتاكوني -**جا ضری وینا ۔**لا۔ ت م ۔ شیرال و كوتقب يمكروينا - مردائه كالكوانا وينا -صبح کا کھانا کھلانا + (س) جہری یاکسی وفترمين ايني حافر باشي الكهوانا + **حاضری میں کھیڑا رہڑا ۔ لہ نال- احجامت بنا نا ۔ ل**- ن م**۔** (۱) سرمے تنارربناه حاكم كے كتے۔ ٥- اسم فكر احقاراً) حجامت بنا۔ له ب ل- ١٥ اصلى ی ماکم کے نج سے نوکر یک جو بنیزرا

ڈانن ۔ خرا*ب کرنا ۔ کر کر اکرنا ۔ رنگ* خصكا مانا+ ن است بر معنا - ا - ف ل - ا ن ورص میں بھناً۔ کرنا + مص شیا ور کرنا- بهت برهانا + تلنے ہماری معنی نمیند صرام کرومی۔ ها بين المنتين - ا- ف ال وم عو حام موت مرتا - ۵ - ب ل. ربر قسم کھانا ۔ آن کرلینا ، تو بہ کرنا 🛊 📗 وغیرہ کھا کہ مرنا ۔ مرگ مفاجات پانا راره وينا - ا- ف م- عُل يا نُبّادينا كَتُلْ كَل وت مزا + حرف أعمانا ووكن فالونيارن عيال بي**انا -**يا لفظ البينية آب برُصف لكنا + حراره لينا-يا.لانا - 1- ن ل - غيظ عضب ين آنا- برا فروخته بهونا- جرش مين آنه حرف أمنسنا . ف عصفت - العن حرام خوریه ن اسم مذکر ۱۰) مغت کی آم بے سینہ یرافنوالا - نوا موت یکھیا كَالْمُوالا - بِصِنْت كُنِّهُ روثيان حرث آنا - أ - ف ل - الزام آنا -تراينيوالا ٤ وس رشوت خوار- راشي ا كانك كافيكا لكناب (۳) ئىسىت وكابل. وتۇشخەرجەا بنى **جرف بنا ئا**- ئە- ئەم- (1) نىنلاب كوافيتي طرح من بناكر تكهنا+ (١) مألك كاكام ول لكاكرتكري حرافة مرا و ه - ف معنت معنى عرام / وقانون » تربيم فا مدكرنا متوليف كرنا كى أبرائيش + اصطلاحي - شرير - بد 🍴 حرف الما 🖟 🖓 ع النَّه روا الله كا و ونكى انسادى + حرف مكرَّنا مر وف كرانا -وَمُهُرِّدِن تَنَّكَ بِيشَان ولِمِزاده كي يهي نشاني الله عنهم أن ترجيني كرنا و نقص بكالنا و حام كاجنا حرامي موت حرامي عيب يوسي كرا به يِلْهُ إِنَّ اللَّهُ مُذِكِّر وَلَفِيهُ عَيْتُحِقِيق وَلِلَّذِيامِ حَرِفَ لَا أَنَّ إِنَّا مِنْ مَا أَن تهمت وهداء بدنام كرنا+ حرامي) + حراج أرنا ـ ارت م ـ (١) فا كارى كفا حركت كرنا ١٠. ورم ـ (١) كوني ثرا

و فعلی کرنا - بُرا کام کرنا + وس جلل 📗 کام کرنا - ایسائ م کرنا جواینی شان

خارج کردینا - برا دری سے نکالدینا + حقه يا ن يلانا - لا- ن م - أو بھگت كۈ فاطرتوا فن كرنا - مدارات كرنا + حقي**قت لھلحانا۔** اوت ل اصليت معاوم موجا نا فيجيبي بات كا برمونا - حال معلوم موطان قلعي يا به يا بحالان + خسب **وسل عدوکياکيا جلا ن**ون -رسين) حقیقت کھُل گئی روزجب زا کی + ئِنَا - يَعِيلَا نا + (٢) ُجَاتِ لِكَانا - سازش **حَكايتِين كرتا - لا**- ف م مُفت *كَخِبْت*ير كرنا يحرار بكالنا - دليلين جيانلنا + ئرنا - آشنهائی کربینا + ۲۰) نوکری کربینا حلال کرنا - ۹۰ تشم. (۱) کلمه برُ حکرمی جانورکی گردن بیرنهگیری بھیرنا۔ فربج کرنا ۲۱) از در د ق کرنا _{- به}ت نگایف دینا. ار داننا + (س) محنت بامشقت كرك ن کھانا ۔ واجبی طورسے خابرت کرکے وفعا مجانا+ ۲۷) خوب خفا ہونا۔ ہبت نا**انر| حلال زادہ - حلا**لی - ف -صفت . طننراً شرير مفس - برايد - حرامي + **حلق بن کرتا۔ ۱**- نم - (معو^{ر)ک} کیورولنو ندينا بويني مبرطاح مونا دفيل رمعقلات علق منجه حانا- ا- ن ل- آواز کابھا^ی موجانا - آواز مدهم موجانا + تنقه ما ني بن كرنا . 1. ندم . ذات م احلق د ما نا . ا. ن م . زبر رستي بونيخ

کے خلاف ہو۔ بچا کا م کرنا + (۲) فعل کا جارا كرنا ـ فعل خلا ف وضع فطرى كرنا * خرمت لينا يا بگارُنا . ا. ٺ م عو-آبروریزی کرنا + دیکھو (آبرولینا) جس**ا ب لرنا یا لگنا** - ۱ - ن ل - (۱) باہمی ربط مونا -میل ملاپ موجانا + د۴) أشنائ يا دوستي موطانا + حِساب لگانا . ل. ن.م . (۱) شمارکزنا کرنا ، (۴) بازاری کسی کے ساتھ بیعلی لوكر مو*جا نا* ر جحفِل ۔ 1۔ اسم ذکر ۔ لکھنٹو ۔ ثلیا ن ځقه. رونق محفل د ر تی ، ئى**تىدتورنا** يا بىرم**اكرنا -** 1 - ئ ٺ ل موس رن آفت نوهانا . نشور زالنا . د لا شنا بگیراکا کو ما نزکرنا به ماغضه مونا + ص حوس كرنا - أ. فال. (١) ندافدا كرنا - خدا كا نام لينا + رس نوبه كرياتينعفاً کرنا 4 (۳) کھوک کے است مرنے لگنا. انتشریوں کا قل موجانی 🕂

سا کھٹکنا ب

خاص نمي . 1- إسم مكونت - مختلف

خا كا أرانا _ ل ـ ن م . ١١ كسي لي روش اندازهال كرناء رم يسي كوبدنام كرناء بجوكرنا - رسواكرنا - كُدُّا بنا نا + أخا كا بنا نامايا كرنا . 1 . ٺ م يسي چنرل شكل كى لكبيرس بنالينا - كيانقث كارهينا خاك أثرات يجرنا - ٥- ٺ ل بهزه گردی کرنا ۔ واہی تداہی یا خراب حیستہ خاک اُٹرا نا۔ و. ٺم۔ بہت سمی کرنا۔ بفايده كوشش كرنا + فلك بين مين مبت نيا تو مدر نبلا مد ر م) بے عزنی کرنا ۔رسوا و بدنام کرنا رمه) لمننزًا - کوئی بڑا بھاری کام کرنا + سدا فاك بىي تو أرا ئى ب ربهى سيكهنا - كيجه على كرنا+ كونسى چنرب مبكى من فاكنهيس أوائى + خاک اُرنا۔ ال-ف ل - (۱) ویرانه پارباد نظرآنا۔ ہے رونقی موجانا، جاروں کمر بازاروں میں فاک آلابی ہے (۲) برماد ياتياه مونائمفلس بإنحريب موناهواي دِن مِن أَكْمَ مِن تَوْفَاكُ أُولَّي - (٣) مُطعون مونا - بنام بارسوا مونا -

انسام کی بوزیات وغیروجو سندؤں میں ضبافت کے وقت بتاتے ہیں + مسدلا خاص تراش بن اسم ذکر - امیرونها خاص خاص لوگ - ۵- محاوره -امیر آمرا۔ اعلی درجہ کے لوگ 4 خاص مجل- 1 ـ اسم ند *کر ـ (۱) برامح*ل محک را زنانخانه + ربی ساستابیوی + فاصرُحَنا. ١- ف ل . شابى دستنوان ميرنا - ١٥ ١١ يعرنا + برانواع واقسام کے کھانے لگانا + خاطر داري كرنا . أ ـ ن-م . خاطر توأمع كرنا - مالات كرنا - آؤتحكت كرنا + غاطريين ركھنا ۔ ل . ٺ ل ، ياد - يا -دهيا*ن ركهنا .خيال ركهنا*+ ائے وہ کوئی جو آج بئے سے تنداب عیش. فاطریس رکھیں کل کے بھی ریج و خمار کو + خا طرم**ين لا نا -** 1. ف ل- قدر ومنا^ن كرنا - عرِّت كرنا - تيجه بحصا ياكنا + (۱) مزاع اینا غیورازبس ٹراہے۔ ترے غم میں کسے خاطر میلا میں + (میں المان سكن سوواك فالمريس لات ته -*څا طرميس پټرلا نا- ۱- ٺال بي الي*ن ندلانا فيحميروا نكرنا - تجهيرنه مجهنا + ` فرمادی موں توشکے بورومیری زبان سے ریز کیلیا دیسترین کا علاقت کا اللہ

جنهين ببن مُذب كيس منبي لكاوين ماك -نگسی**الیے** نکن کے اوبر ڈوا لو خاک 🗼 ا خاک کا بیلا۔ ا۔ اسم ذکر۔ان ن اخاك كايبوند سوحانا - ا- ن ل-· خاک میں بل جب نا · مر ما نا . فوت موجا خاک کردینا۔ ۱- تم - (۱) جلاکر راکھ كرونا له خراب كردينا له ' رس ضايع يا بريا وكروينا - رانگال كرنا - تياه كرنا + لا کھھ کا گھےرفاک کرد یا۔ مثل خا*گ کی برابر کر* دینا۔ او ن م ۔

تيا ه كرنا - بر ما وكرنا - ستّما ناس كلونا، تيرى نمودنے مجھكوكيا برابر فاك -مِرنَعْشْ لِإِ كَى *طرح يا كال دين*ا موں +

غربب ہے امبیرکر دینا - کنگال کو دھنو

زرون حکت کاک بچیزایبان او چیچیزی^ن خاک میس خاک بلا تا۔ 9. ف م نام ونث ن مثا نا ـ مار ڈوالٹا 4

كس كس كى خاك اكب ما تى سے فاكميں۔ جانی ہے پونسیم ہی ریگذا رکو امیر

سے عزتی مونا + خاک یا مونا ـ ۹- ف ل ـ انکساری یا عاجزا وصر *کارگرنا* ـ دونا - تمسی داسس كرنا - اين تئيس ادن سمحمنا + خاك تيمر ـ خاك دُسول ـ خاك ـ لـ

ن کچھی کہیں۔ہیے۔ناچیز 🗝 ظال بيما نكن . 1. ن ل . (١) والهي تبال مُنث جسم خاكى + يهمزنا أبيكاروقت گنوانا تفنيع اوقات کرنا + (۲) جھوٹ کے بیل ما نار صنا-نہا جُمَّه ب بولنا 🖈

> **خاك جاڻنا -** 3- ٺ ل - د ر) عزنا الكساً كرنا - توبهكرنا + ید بولی بوں بول مِرا فاک چاٹ کر۔ نید رنگیں) گونماں کی طرح جھاڑو کی تیلی نہیں تاہو ہ^ا رى خوت مدكرنا +

خاک جھانتا۔ لا۔ ن م ، ۱۰)سی گمرنندہ چىيزى تلاش مىں خاك كو تھيلنى مىر فالكر چھاننا + خاك تك كوچا دوركى جھان منے - خاك سے محصر كو لاكھ بنا نا- 1. ن (مير) جستجو كي برول گم ٺ. هاياندگيا (١) بىفائدەجىتجۇرنا . رائىگاك تۇش

> (نظيراً بهت يحيمون فال يحان كون سمجها بديعي ليا خاك وْ النّا - لا . ف م. (١) مقِّي رُّ النّا مِعْكِمُ ا چُصانا ٠ دس رفع و فع کرنا- عاسنه دینا

فنا موحانا - دگریز خاک بوی کشنه بی محبت می رمير) كيكام كيابي مُشت فياريات بي (١٧) حبل حاماً - ترامعلهم بونا - غصه رہے ارسے تن مدن میں آگ لگ حانا+ **خاکی انڈا۔ 1۔ اِسم مُدَکّر۔ ۱**۱) خراب او گنا. ۱۵ نُدا + (۷) حرامی بخیه- پیشر با تیتر-رندی زاده +

غالاجي كالكر ـ لـ اسم ندكّر ـ (١) مانوسي كا گھرىسىكى ملكيت + ييئي محمسي ميرم كوجاكر كسيكي خالا كالحدنهت _ كرينيكه دلبريسي جرما عا في كسيكي باوا كارببين، ٠ (٢) أرام وآساليش كي جُله - امر كامقا (٣) سهل دَاسان کام- نانی جُکاکهٔ عاشقی ما لاجی کا گھرنہیں ہے ہشل خال خال ـ لا موت ـ کم کم ـ کوځي کوځي فرر قلیل- بہت تھوڑسے + مجنوں کی مختیں سبیں خاک می^{طابوں} + اخالصب**ہ لگتا** ۔ 1- ف ل .سر کار کے فيضحين أطإنا ضبطي مين أناء سركاري ہوجانا +

جوجونمیل ُمثن زرجھوڑ کرم بگا۔ یا کھا بُگا جنوائی یا خاتصے بُگا ہے (نفیرک ملكريا كه بوجانا . خراب بوجانا - ديم خالي بيب كثاري مارنا - ا - ن ل بھو کا رانا۔ بالنخوا ہ کے اپنی و لی ممنت

خاك مير، خاك ملنا - د- ف ل- تباه مونا برما دمونا + رما فوت مونا مرطانا ہم فاک میں ملے تو ملے لیکن اسے میہر (مير) من شوخ كونجى لاه بيرلانا خرور تفعله خاك مير ، طافا ـ نم . درىشيانس كرنا . تياه يا بر با دكرنا + ﴿ يِهِ مِهِ وهِ ول تَعَاكُ حِعِكُ وعِإن سِي رُّعِكُم عَرْسُهِ المناج أسع يون فاك مين توف ملاكر وكحدماء y) ذليل و رسواكرنا -خراب نوسته كزنا-

دل محصراً من كلي مين ليجاكر -اوربھی فاک میں مابا لا یا + (m) مارڈالٹا ، زمین کا بیوند کرنا – ما دا زمین میں گاڑات اُسکوصبرآیا۔

اِس دل نے بھکواَ خریوں خاک میٹل یا + (سیر) ر سى رائبگا*ل كھونا - ضابع - كھو*دينا - (1) وصشت ميس سوم بلاكردادى ميزياً وُل -

(١) سارا رويدخاك بين ملا بيا + طاك وخول ميس ملنا - ١- ف ل -

بربا و موجانا - مث جانا- فنا برجانا فاكر موجانا - دن ل - (١)

تباء وبرباد موجانا + (۳) مرجانامینیا

كضرفواني كرناب خالی جانا و و ت ل و لکڑی کا ما تدریف خانه قدا و ن اسم مذکر و خدا کا کھر مسی

يرنه لگنا+

ظالی و **ینا . لا**. ف م . (۱) بها نذر نام^ال مین جربولاکب که بهه آواز .

جانا ، وس مقمن کی خرب نہ کھانا فریب اسی خانهٔ خراب کی سی ہے +

رم عنى أه ذلقعد- وه جهينا جسميع يُ المحصرُ جرّب بستياناس عائه بريادم و

خدا جانے ہید دیکھا دیکھ مُنہ کِسرگا۔

ىوئى بى غەرغىيو*ن كوچىن جياندخا*لى كا+

خام باره . 2 - اسم لونث - زمعو) وه

عورت جوبالغ موني سے بيائے بمابتر موجاے۔ ایک قسم کی گالی ، (۲) ٹریکا خیبرآ ٹرنا ۔ لا، ف ل . خیر پھیل جانا فید

ميّا رغورت بحرّات - كملامه +

خام خبالى . 3 ـ إسم مؤنث ـ بيبود وخيالا

واسات نبالات +

خانگى ىرە كرنا . 1 . ن م . پر دەشىن موکر ما فعلی کرانا - گریب نن موکر رنادی

ين كرنا +

خان جنگی کرنا و دوم دن گفته دانا فراج پرسی کرنا +

یارٹ تہ داروں سے اڑا۔ گھرمیں فیا ازگ المجھے بار کیا مشق نے ہے۔

مریا . (۱) ذرا فراسی بات بین نگرار

كرنا - جعاً مونا - كرمنا يسر كيوثرنا + پر ندمیشنا دن ند کا تھیک سوتع افا فذخراب - ن - اسم ندکر . بارفیع آواره - کمبخت - پرنصیب به

خالى كاجانديد فهينا - ال- اسم ذكر - خاند خراب موحائ - كله بدوعا -

تهوارنهين موتا منحوس جهينا + ا ديكه أرسى كو إر موامحونا زكا -فانه خراب موجيو آئينه ساركا+

ردن | خانه نشین مونا ۱۰- اسم متربه نوکري چەوم*ر كەيا*نېشن كىكر گەمرىين مايھە جانا - تعلقا

دنیوی کوکم کروینا+

مِوطِائًا بِشهور بِوطِانًا +

مريرً إلى - معلوم مونا جفتينة كَلُّهَا مِنْ مِنْ مِنْ آنَا ﴿

سوروہے دینے آئےجب خبر ٹری+ خبرلدنا. ١. ٺ م-(١) حال يوجيمنا -

يرسان حال مونا . حال دريافت كرنا .

ا مکیدن نخبرلینت کوده ہے خبر آ با + (مانسا)

البي كرنا ـ ويكهو (العبدالعبدكرن) + (۷) دېکه بيال کرنا- چېسې غ وركرين سك زابد وعبادت پر-کرنا +گرخرلینی ہے توسے منیاد-ایتحدے بیدشکا رجا تاہ خودی سالئی آخرخدا خدا کرستے + رس پرورش کرنا - یالنا - خگیران نا (۲) توبه کرنا - احتناب کرنا + (٧) (المنتر الميك بنانا - خدمت كرنا ﴿ فليل إ كبيم مِن بْت يرستى خدا خدكر خدا خدكر ا کی اوا و۔ ف- صفت ۔ خدا کی دی ہوتی ورست كرنا - مارنا + وبهبي للبعثي . قدرتي . ذاتي بجبلي + خَبْطِ أَيْحِلْنا - يا بيوحانا - لا. ٺ ل -اَقْ اوکھائی دیے گیا۔ او جاورہ . د*نوانگی مونا -جنول کی زیا د*تی مونا -معیبت کے وقت کوئی مدد گارد کھائی ياحل مونا + نہیں دیابس خداہی خدا نظرآیا۔ خدا يرهيورُ دينا - ا- ن م . نهايت ۔ البی سخت اً فت آئی کہ کسی نے ، دفی بنار کا علاج فیا کے بھروب برموقو كر ديينا + ابسيحائي سے ميں مهل نہيں عَنْجُ الْ قَدا ركھنا ۔ لا-ٺ ل ۔خو ٺ خدا مونا-(برق) اوصنم المجهك وخلاير بريدان يصورنا حن شناسي مونا + ي سيچ توبيد سے كەنبىي دومىراتجھساكوكى -فُ إ حاف - ١. نيا وندبه - ف إسعلوم -ا صفی ا معتبر المحترار می المحترار كي خيرنهين - بين نهيس طانيا + أَفَى إِيكُمْ فَدَارِهُو. كَلِيُهُ دِعَالِمُهِ. ول اک بُت په شیدا موا چا متاہے - (اسنی) م عو- خدا بيبار كه - التدب المت ركه فرا جانے اب کہا ہواجاتا ہے + فَدا قَداكريك ـ 1 - م ف - (فاك الم جي ركه سائنے بڑی عامزی کرنے ۔ اسی سب کی اسلحھے ۔ لا۔ نداوند ہر ۔ خدا اُسکا مالہ ہے۔ خدا اُسکی میزا دیے + بہزار دقت برمی دقتوں سے ۔ از ص تتكليف أنعاكر. ف إخدا كركم بحيّر الجمازوات. ستم کویم کرم مجھے جفاکویم و فاسمجھے۔ (ذوق) رئیسے نیس اسمج ض*دا فَداكرنا - لا ب*ن ل- را) يا دِ

لَّهُ الَّى وَبِنِ - أَ- اسم مُونِثَ <u>فَضَلَ فَ</u> مرالهی - ضاکی عنایت + فالك دين كاموسلى سيديو چيك احوال. کہ اگ لینے کو مائیں پیمبری موجاسئے + ا مراکی راه کا سو داهه و از محاوره -للتركاكام ب - تواب كاكام ب دل اسپزولف عصابك بن و الله كا -كيميئ أزاد سوداب فداكي راه كاب فَ ا كَي سَنُوار بِيهِ ما ربه لا . محاور هُ غِضَ البي الوقع - خدا كا قبراً سے + (۱) جھوٹا مە دات فعلىيا سكار -ارہے اسپر بڑے خدا کی ا ر + د. من ل . مرنا . فوت مونا . مان عِنَ نَهُمَّا مُحَدَّاتِ مُصلِب بجصرتا . د . من ل . مرمر کیے بحن یہ دیکھوں (العُبِد کی گھر سے محکا فُ اِلْكُتِّي بِيالِكَي كَهِمَا - لا. ٺ م ـ حق حق كبنا - ايان سے كبنا - سيج كبنا + مسلمان بھی خوالگتی نہیں کہتے قیاست و انقل

إِحِدِيْ إِن فَي الْمُي خُوابِ خُلالْمِي خُوارِ - ٥ إِمِ أَ

فَهَاسِے قُرِرِ بِا. قُرِ وِ . 0. نما وندیہ . فہدا كاخون كرو- توركرو- بازاً وُ+ . آرسی دیکھکرنہ ہوسغرور – خود نا می بکر خداسوں ڈر + فداس لولكنا - ا- تال - (حِنْدمة وقت اکثر خاامی کی طرت دھیان موتاب) اسی سب سے ۱۱) مرقبے کے قریب مونا · نزع کی طالت ہونا + ۲۱) خدا کی با دکرنا ۔ یا دالهی کرنا ۔ رام رام مبینا۔ ضرا كا گھر- 1- اسم ذكر₋ (۱) عرش آسا (۲)مسبير- خانهُ في إ + رینگ ہے گدھا آٹھ پہر گھریں خدا کے۔ نے ذکر۔ نہ صلوات نہ سیرہ ۔ نہ ازان ہے ۔ آن فُداكياس حانا - فداك كحرمانا -ضُّا کی بیا ہ ۔ او۔ نداوند ہے۔ معاداً شہر۔ نوج فرابجاے + كتني جالاك ہے۔خالى ينا و فالماح يهين تدنده - 1- محاوره - بُرا كام جب خداس فيجنيكرو) مارج المجالمبين برنام البُسَان فعلى كا-نهدى كرتے تو مند ليسے كيول جيساكركريں ذلا توكها خوا كل بھي نقط سخن برورى كُولوم

4

جيان كرد- خراياتي - أواره .

سکمانا - بدطین کرومناو (۵)عیاش با رزشی بازبنا دینا ۰ (۴)عورت کورکھنا کسی کے ساتھ مدنعلی کرنا + (٤) دق کرنا جیان کرنا۔ ٹھیک منا ما۔ درست کرنا + مُلک تورہ اے بنائے، ستی تو۔ نجعکوکیب خراب کر آم ہوں ہ خراب ہوتا بھرنا۔ 1 - ف ل-واہی تباہی بھرزا۔ کوجہ گردی کرنا۔ ما را مارا ميصرنا + بیں نرک عشق کرکے ہوا گوسٹ گہر۔ میرا۔ ېونا پ*ىرون خواب جها ن مين ك*ېان ملك. ^(مير) خراط اً تارنا - ۱ - ت م - درست کرنا منا نا - سنبوا رنا - آئِستگی کرنا • ا بینے ہت ووں اور سزرگوں سے بھی سناہے كرمزاها نخانان - سوور - ميد- خواصمردرو -چار خص تھے کہ جنہوں نے زمان اُردو کوخراط أمَّا راب + (الرآب حيات) خرلوزين كود تتجفكر خربوزه رنك لم نا ہے ۔یا . ملٹیا ہے ۔ ا ۔ محاور ہ ۔ ابک کیے حال وطین کاا ٹر دوسرے پر فرو رموتاہے ۔صحبت کا انزضرور بوتا۔ خرد ماغي كرنا-خرد ماغ موجانا-ال الكه الكه المستنافية المنافية المنافية

تيري فرف اگرتىيرى اعال نيك بين -زابد و خدا معجم المحصير خدا مي خراب كا + فرائي خوار يميزنا وله باره گرد*ی کرنا۔ وانبی تبا*ہی یامالے مار پھرنا تضيياو قات كرناو فدائي دعوى كرنا - النام - خدا موني كا دعوى كرنا - خدا بنا يا تكبير غرو ركرنا + ویکھتااُس بُت مغرور کا گرجا ہ و حلال ۔ (ذوق) کبھی فرعون مٰہ دعویٰ خدا ئی کر " ا غ**َدَائِي رات ۽ ل**ابس وُنٺ وه راڻ جسميںعورتیں رات بھرگا تی اور حاکتی رمتى ہیں ۔ رت جگا + میں نیرسے آنے کی د عامان کا کئے جاگلتے۔ (بحر) د. لات بحرعا لمرد لا اسے ثبت خدائی دات کا + فدائ كا بدمعاش - ضّائ كاجم**ش**ا مهوا - 1- صفت - براہی بدمعاش - پاکشهدا في اي كالمجمول واصفت بنهايت جمولا از صد دروغ كو- برازي كا ذب + خاب کرنا ۔ ۱ ۔ ن م ۔ (۱) نایاک یا نلیظ كرنا - گنده كروينا- (۱) برباد كرنا. أجارنا-ناس كردينا ، رس أفرادينا . أينا وينا -ضابعے کرنا + رہی براطوار بنا نا - بڑی عادیہ

بهلا تا ـ و ـ ن- (بازاری) ـ خوت مركزنا - للوُمتُوكرنا . خضاب أبني عيرنا . د . ن م بترہے سے مال مونڈنا - محام نكته چنني كرزا عيب جرى كرزا - كهوه ايخ الخيض بلحانا - ٥٠ ف ل - رمبر كامل كا دستياب موجانا- نعمت غيرمنترقسه ما تقدلگ جانا + ناسنج ك خوشی کے مارے کہوں کرج مجھا چھر ملے جواره کوچ مانان کارا مبرامبائے ىت برومانامىستى لگنا ـ خورش نفسان خط آنا مايى تحکلتا ـ لا ـ من ل ـ رخسان برسيبيه مى ببېل بالوك كانكلنا وارتعى كلني شروع مونا + تحسن تفاتيابهت عالم فريب خط کے اندیکھی ایک عالم رہا + ار تا ہے ، بنلک بھی وہ طبنے میں مہیے ، خط بنانا . ٧ ـ ف م . در هي موهيون ئو درست کرنا ۔ خبرے کی حجامت م كوروني والى حطرك بيس ندلاناً - 1- ون ل-م عو . اربيد فا فرميں نه لانے كا بگا رُسطا مواسيم) سبكورتيج تمجهنا يسي كوكمج نه مجها مسي كوخاطريس نه لانا + رو، بازاری عورت کی پیشاب گاه اخفیف مونا - ۱- ف ل مشرت

موكتن جي وهمكا وايك خوال مين نبيس لان إسى بسے مغرور مونا گھمٹا کرنا۔ خزد ه بکرنا - خرده کهری کرنا - ۵ - ن د مكرنا - ا- ن- م- (١) روبيد كوممنانايا ميرانا وايساكي دل كروه كدروسيكيا خرده ومثل رم) زبیح ڈالنا کوڑ سے کرڈالنا۔ مازارو کھا ئ**ۇستىڭلىنا**. 1 - فەل. (1) گەھھە كى موج كا زوركرنا - (۱) إترانا - مكمن كرنا + خشكا كها تو . لا- ندا و ندبه - چلدو - ثهلو-رفو چکرمو + رنگین ے جل دوا إست جميرًا بس بيكون وه فشكا توكما! امسکی خاطربیس دھاری گھری جائوں! دُوریا را راند بيوه - ايك قسم ل گاني + نصتی **برناله - ا**-اسم *نگر*ه (۱) موی^نا جسكايان ويوارس المواندري المريد

بونا- ليانا - محبوب بوتا + خفيه كارروائي كرنا- لان م الييام بيس يا خانگي طوريت تحقيقات كرنا +

خلا ملارينا - التاسيسيسيل مِلاب ركهنا . نماو**ت و** طوت میں ۔ ا۔ م ف۔

وحيم. من واسم مونث (نظم) نازواناً أخو و ب**دولت** و من واسم فاركر ـ آب . وه لى جال معشو قانه خرام ليك جإل

خران حال+ سودا م

غافل روتوال تواضع کے حال ہے۔

تينج وكما كى لمرح ثم وتمر ميت يعيان و فمها ز ه أشانا يحكَّننا- يا كُونيونا -

لاّـ ف ل . رن ذيبل مبونا ـ نتـ مِنده

مونا-يشيان مونا-سنج ٱلمحانا +(١٧) وندوينا - عوضانه تُعكَّدنا +

خوا ب خرگوش میں بڑار بہنا۔ ۵ -

ف ل خرگوش کی فمرگ مروقت سوا رینا . غفلت کرنا بسستی کرنا ۔ ہے

يروالمي كرفا +

خواب وخبال بخواب

خواب وخيال هوحإنا بخواب مام میں اور خاص میں - مُطَلِّحُراد موطانا - اون کسی چیز کا بہت جلہ

اور خانگی طور پر به اور خانگی طور پر به جار بنا پیسے میں اور خانگی طور پر با کے طرح خانب ہوجا نا سیسے کاسی میں میں کا میں کی کا میں کی کا میں کا میں

خود حضرت حضور

خو وليب زي - ١ - اسم رُنت - غرور-گھنٹہ- ایمل گھراین + تاباں 🅰

آيُمندرو برو ركه اورايني حجيب دِ كمانا .. كماخ دبسنديان مين كسيانود اليان ب

خوش مردرآمررنا- ا- ن م ـ جا پلوسی یا خوشا م*کر*نا + خوش لمبيع خوش مزاج عنصنت

زنده دل . سروقت خوش رسنے والا۔ المربين -صاحب ملاق +

اخوش نملات من اسم مذكر - (۱) وه للوار جوانبي خوشي سان س

بکل برسے - (۱) وہ عورت جو سرا ک

خول سرخ صنايا خول سوار سونا اليه ف المي تسيك حابكا وشمن موا -کج رکھکے وہ کا وجویر عقیمیں ہے بیر۔ خون سفي ببونا - ١ - ن ل بيمه میں ایکے زمانے کے سور ایسے کرنے بن ، جم حجانا۔ او من ل ، حان مکل جاما - بنایت دل مجھے کہا دیا اسے جان مرسے رسمنوں کے روزم تے ہں میرے نون کے پیاسے بیدا۔ خول كبوتر. ٥- صفت دكبوتركافون بنایت شرخ بواسے) اسی سب بنايت سرخ بهت لال + خون كرنا ـ ١ ـ ن م ـ (١) كسيكوتك أبروكي قتل كوحا خرمو فيكس كمكرو خون كرنمكِوهِ عاشق بيتهت بانهمكو أأبرق (١) ضايع كرزا - ب فائده أعما ومينا بضو

سے جاء کا کے پر راضی ہوجائے + ۱۱ زگکشن فیض) خوشی کے لوگ - ارمحاورہ . نقال کسیکے تتل برآماد ہ ہونا ، آنش ک بھانڈ رندی بھڑوسے + خوكر سو صافا - ل. ف ل . عادت برُجانا گردن برائلي خون بها را سوار مو ا + عادى موطأب+ خُوگُىر كى بېجىر نى - لا- إسم مۇنث- (١) [بېونا - بېمېروت و بىيە يا. بېېونا + ئىر خراب چیزین - آخرر - بیکارچیزین + خون خشک مهوجا نا نخون سوه خ گیرکی بھرتی میں نگا ننگ میں کپٹر ا+ 🗟 🕽 ڈر عیاما - دم بخو و موجا ما+ (٢) اشعار ہے نک- بھرتی کے شعر خون کا پہا سا ۔ کہ اسم مُرکہ آزار خُون مِكْرُنا ـ ل ـ ف ل . خون كاخاب | د سنده . يُحْكَيَّف ديني والا بستا نيوالا موطانا - برص كا عارضه موطانا-كوري قاتل + يارعلي -موحانا + حون بينا . ل. نم. د ت كرنا . و كهي كرنا بيستانا + (عو) خُول جِرُينِ إلى كمانا - لا فال- (١) غَصّه غضب باج ش كوضبط كرنا - ٢١) نهابت سخت محنت اتھانا + خوزریزی خون خرا مایا خون کرنا وان سے اروالنا و مجرمومانا - السال ازمدكشت خون مبونا - قتل عا مهونا - جناع تظیم بهونا - برا بجاری فسا دمونا+

يبين نه لا ناه دين نارا خر فضل خرجي كرناناناحق سوروي كافون كرويا رس بگاروین -خراب کردینا + خيالي بلائو كانا. 1-ن ل -خيال ہي أسنع أردوكا خون كروما -خیال میں بلاؤ کیالینا ۔بغیرسامات کے دسر څولن ښو نا - لا . **ٺ** ل - در، قتل موط^ي میں سامان کرلینا ۔ بانی کے آگے یار مالا مبانا + مگس كوباغ ميں عانے مذيبا۔ ياندهنا. تصويعاكرنا منصوبه ماندهنا -كه ما حق خون يروانه كالموسكا + جي ہي جي ميں قلعہ حتا + (٢) أ تُعرِ حانا . بيفائه وصرف مبوحانا ١ رس ضایع جانا . بربا د و را *نگال جانا خیرا دجرُ*صنا . لا من ل . (۱)خراط پر ا أَتَرِنا - دريست موتا - صاف مونا (٧) صحبت رکھاکہا وہ سفیہ و ضلال سے۔ ن (میر) دل می میں خوں مواکیس سری مکته (نباء تينزو جالاك مونا- موت بار مونا + خيال بانْدهنا - ۷- منه - (۱) تصوُّرنا خيرما فنه جخيره - ۶- ۷- نداوند به-۱۱ خيرب سه احقے مو- كيون محي خراالله ؟ وصيان كرنا منصوبه بالدهناء دس (١) كيابات ہے - كياہے - كيوں ؟ خيال جمانا+ رس خيالي بلا تُوسِيانا+ اشتیاق ایس کیازیادہ ہے - (شوق) خپال بيژنا - ۵- ٺ ل- (۱) يادپڙنا -خيرة، كي كيارا دوس + (١) يتحقيم يرفأ فا يسسر مبونا + خيلاً بناناً - بناناً - 1- ن م- احمق بنا اس ات کے خیال ست پڑو خيال سرحرصنا- الدحال ولي يادرسا بيمونر معجمنا + بردم خيال مين آنا+ خ**ال** رکھٹا ۔ لا۔ ف ل ، یا درکھٹا ۔ دمعیا خيلا بائينجا - خيلا - ال- اسم سؤنث -ر کھنے استھولٹا ست ہو يهوثر نغووبهيوده عورت سيملك خيال ميں پذلانا۔ 1- ٺ ل - بيوا یسے وُالریزا۔ اور نم - چھاونی چھا دینا۔ اُتر نكه نا - تحاظ نكرنا -خونت نكرنا -تجحية گيّا ا مینا - ره میزا . دهنی دیدینا + خيال نگرنا په لايتال - (۱) بېروانگرنا

دارغ واب داب بھانا۔ ٥٠ ف م و لوگوں يوب اندمبرے علمے ، خون کے کا کوئی کرسے۔ معرف بنهانا سكه جا - حكوست كرنا + وا ں دا دنہیں فریا ذہبیں + دا**ب ب**یُصنا۔ ہ . ت ل . رن زبردستی ا قبضه *أرلينا - غصب كرنا- ا*ينتُه لينات**جين واغ أثمَّا نا- لا- ت ل**- (1) رنج سهنا. ين وري زير دستي فعل شنيع كامُرتك منّا 📗 صدمه جعيلنا + ٧١) نقعيان ما كمها أمُّكته وامّا وسے بھنداری کابیٹ سیمے واغیل والنا۔ و منم اغ کی ہ ۔ ناور ہ ، الک دے وار و فرحد كرے روشونم بربلي سے نشان والنا كسى عمارت کی منیا و کانٹ ن بنا نا ۔لوسے کوئی دے کوئی علے + داخل د**فتر**گرنا ـ لا ن ٺ م ـ ٺ ماڻ ل كي ُ رنجير سيص مه ك كليوه في كانشان والنام داغ وینا۔ لہ بندو) كروبنا ـ مقدمه خارج كر دينا + وا د ومينا ـ لـ ت م ـ (١)کسي کي فرماد کو مردِه کی لاش میں آگ دینا + دس گل مینا کسی جانورکے گرم لوہے سے نشان ڈانا بهنیزا - انصاف کرنا + ۲۰) سینی بهنرما زخم كوجلانا - دا غنا و كمال كى تعراجت كرزا + وا وكوتېنجينا - از ب ل . با م - را انعما دراغ) دِن کورومشن سیراچراغ موا+ يا فا فاكرنا + سوداسا ر س) نقصان تينجا نا - گھاڻا دي**نا +** رم **-**عبیث نا لا*ب سیعا س گئشن* نیس توانیمبل ناول ت ل مجعلس عاماً - تر کاری وغیره نهين بدرسم بال كوني سبكردا دكوسيتنج ۲۰) اینے ہزیا کمال کی تعربیٹ ستنگر كابرتن كى ينيري ميں لگ عانا + واغَ إِنَّكَا نَا لِهُ وَ مِنهم - (١) وافعنا.نشا خومشن مريزنا 🛊 **دا د نه فر با دیه** ^۱ ایجاوره - نهکونی داد دُالنا و رس حلانا - تجعلهنا+ رس م**رنای** وبینا - بدنام یارسواکرنا + ویں ہے نہ کوئی فریا دستنتا ہے۔

اغي كروينا ـ 1 ـ ن-م ـ وصبه بان ن و دُالدينا ـ و اغ دينا + ريو) مجرم مبانا ـ بکائی دال میں جب کا لا سائچھ دکھائی دسے عاتا ہے تو کھی خسہ جی ہیں پیدا موجاتا ہے اوروہ لمزم كروييا + (٣) مدنام يا بےعزت خراب مجھ جا تیہے) اسی سبب سے کیجھ نکیجه بگار یا خرابی ہے۔اسیں کیجیٹ یا وال ي**ن رصنا .** مه ٺ ل . را) جيجاب کے دانوں برگھرندا نا۔ (۱۷) روشننی شک ہے۔ دال نه گلنا ـ ه-ف ل-مظلب براري يا ما نن كا ا كُنَّا موكراك مُبَّه بيريرانا + وال دلیا۔ ہ۔اسم زکر۔ (۱) ایک تخسم نېهونا ـ کام نه بنّا ـ دا وُل نه لگنا ـ کچهنه کلبا ك غريبول كي نمازا + (٧) روكهي موكلي والم سالهي شيكال وو ت م وواشاه جوالک بڑا سا مو کارگزاہے اُسکی طرح احضر جو کھی موجو دہ کے آئے تو دال دیا مهيں كائے - (١٧) كيجه نه كيم تصواليت دال درا مرسى رسع گاء کنانے برقر ضخوا موں كو حصد رب دينا ب دال رو پی پیٹ بھیرے ک*ھا تا۔ ہ*- ادام میں آنا ۔ ل^ے تال - فریب بین آنا وطوكا كهانا+ ناجي ك ف ل و خوب سيرموكر كها نا - الطَّعاطِانا الينف تنكيل أسود فيمجهنا + تونف بي دنيا ہے محال انکا دام میں کا سے نوالی دال روٹی بیٹ بھرکے کھائی ہے دل سے اِن سب بتاں کازکیطر دال رونی سے خوش ہے ۔ لا۔ محاورہ ادام میں لانا۔ لا بنم ۔ فریب یا دھو کا اً سووه حال ہے ۔ اوسط در مبر کا ادمی 📗 دینا ۔ حال میں بینے نا + دامر میک^ونا به یا گهنا به ک^ی ن ل به (۱) ہے۔روٹی سے بے فاہیے + كسيكي خايت مين آنا - آسرايا پيناه لينا -**دال گلنا ـ ه -** ت ل - روب دال گلهاتی ہے توروٹی کا سایا ن ٹیولے موجاتاہے) ے رن گہناء (v) اینے تئیں ن*سیکے* حواله کرنا + رس مناکحت بازوجیت میں اسى سبب سے كبي حاكه سردخل مونايا آنا + مِن كد بها وامن تمهار لاح تمهارى القديه + گزیہونا ۔مطلب براری مہونا۔ کامیا ہی

<u> دامنگه پېونا - ۵ - ٺ ل . ۱۰) د ان</u> يكريبنا ـ روك لبينا . 6 فع آنا يه (١) -مت خیث مونا۔ دا دخواہ مونا۔ گلے کا بإرمونا بيجهيم يرناء داغ ٥ خوف ميه أسكونه دامنگيرمويد وقت اد بح ع تحابیمل کا دبالیت ہے آکٹر زریہ یا 🛊 وا نائي ئيكنا - لا- ٺ ل عقلمندي ظام مونا: موٹ باری ترثع مونا + بحرا كا - ٥ - اسم مُدكّرية عو رأنول كي باليمي لزا لرجسين ووايك دوسري کوکوستی میں ۔ خانگی جھگڑا اورتکرا۔ کوس*ا کا بل ۔* خانہ جنگی + روز کی دانتا وانت بانا - پيماڙنا ـ بنپوڙنا يانکوسنا ہ ۔ ف ل ، ۱۱) بیجما ان کے ساتھ دنو و کھانا ۔معقول جواب نہ آنے کی حالت میں شہر رہنا ۽ (۲) عام كرنا - گوگرانا + کے ماریے وانت سے وانت کا

"کرا نا+ رس جھگڑا دف دسیونا.روّه

نسى يرشخت تقاضا كزاء (٥) دعويدار مونا - دامن گيرېونا - مدعي ېونا + دام**ن تُعِيلانا -** لاين م يُنجه مانگنا يسي کے آ گیے اِلتحاکرنا + دامن تلے چُھیانا۔ ال نم بناهین لینا بھیا نا۔ حامی ومدد گار تبا + وامن جياً طنا- اين م - (١) دنيوي تعلقات سے آزا د مونا + ناسنج 🗗 وانتا کلکل۔ ٥- اسم مُونث - دانت بهربهاراتى نخلئ ككرست دامن جهب الزكرة سوئے صحرائے جنوں جیلئے گرساں بھاڈ کریا ‹ ا**سن جِشُاب كر كھڑا موجانا- ٥-** ف ل جوچيز ميني مواسكو يحينك كر كمفرا سوطا دامن تيم الرجادينا - نفرت كرنا - بيزا كوكل اجمين بهين موت + موكر حلاينا + مير حاصل بجز كدورت اسس خاكداب سن كيانح خوش وه كُرِنْ گئے ہيں دا ما رجيشا بھٹا كے دام**ن سے لگٹا۔** 1۔ ٺ ل. حفالمت میں آنا۔ بیناہ لینا + و**امن سےمُنّہ ڈھائکتا ۔**ل۔ نم- | دا **نمت سجنا۔ ہ**۔ ٺ ل ۔ رن سری مُنْهُ چِيانا ـ نتسرانا ـ بيروه كرنا + داغ سرمحفل محبى سي تجفكوظا لم بيرده كزناتها بهرأسبرية نبارت إغيرك داس منه رُحاً-بدل مونا - کھٹا بٹی ہون*ا +*

ينايت دوسشي- يكآمارا يذ+ ماعت وانتونخايموسته موطانا . يا . - ا ف ل . ووده پيتي بيني كير كانت وانت كَلَيْمَ كُرْنا.ه. من م- (كلان سے دانت اینا کام ا داکرسنے میں قاهر موماتے میں) اسی سبب سیے - را) اُک وائٹو کو گن کروینا جن سے وہ کھا نے کا ارا ده کرنا تفایه بهت توروین کست ہمت کردینا۔ (۷) زک دینا . مات دینا بست كروييا - عا جزكردييا + تیرے دانتوں نے باغ میں ای گل۔ وانت کھٹے کئے اناروں سے + دا**نت لگنا** ۔ ه - ٺ ل - در) جبرًا بند بوطانا- (م) دانت گھسس طانا-*غييمطان*+ کھانا ۔ مُنّہ ہارنا یہ (۲) پھانچی ہارنا + الل) عورارُيا - لرَّائِي كرنا + وانت كالدينا - ه - ت م - دائيس وبنا خجالت سكيم ساته نب نا دانت يا دينا+ ناسنح نكالبين تنبير منتخب يكيون ندايس واثنت

كها ندا بامارن برك اوردانتا باحا كمر موثل دانت مبرُّه حاناً . ه . من ل غش أنيك دانت كرنا . داننتول برمونا - ه . بهيج جانا+ (٧) دانت كاتيبه حانا - زا المنطف شيروع مهونا + وانت برئيل نهبونا - ه- ٺ ل . (هِبا كيح كا نف بي تواسي سے دانت بر بھي كي ذكي لگ می ماناسے اورجب کھانے کو نہو گا تودانت یرکہاں سے گلے گا) اسی سب سے ۔ نهایت غریب مونا - از عرفلس مونا . فا قول مرنا + دانت بيينا - كبُّكِمانا - يا تخيكانا ن ل . نهایت خفا مړونا - بهت غُفته ہونا۔ آتش ک جب دیکھتاہے مار توہے دانت یہ ا دُوبِوں كايس وُبدِ الله كاآب كر مجھے + دا**نت** رکھنا۔ ہ۔ ٺم ۔ (ر)سی چیز ادا**نت مارنا**۔ ہ۔ ٺم۔ (۱) کا ٹ کی نہایت خوامش کرنا ، (۴) مرامہ یا عرض لينا بالتقام لينا + دانت سے دانت ہجنا۔ ہ۔ ن ل سہ دی کے باعث وانتوں کا کٹکٹانا نهایت سردی لگنا ۰ دانت كالى رول . ٥ - اسم مؤنث -

امنما تاہیں۔ نہایت نہی ممسک ا ور بخیل ہے۔ بڑاکنجوس ہے + <u> تلے اُنگلی کامنا یا داینا ۔ ہ ۔ ٺ ل</u> نهایت افسوس کرنا۔غم کاافلار کرنا رمېي كول انگلى كودانتوں ے نیے کہا گھرسوا یہ نسرا یہ ب ، بنا دانتول میں تنکالینا ۔ ہ ۔ ن ل نهایت عجر و انک*ب رظا مرکر*نا۔ دیکھ ومشمنول میں بغیر متار کے ریزایت سے وتمینوں میں ریکرانینے تنکیلُ نکی ص مهسے بجانا + ۔ چیز کی ازبس خواہش ہے ۔اراد ما کسی چیز کی از حداً رزوسے ۴۵) صدر بنولنے كاراده ہے۔ ر قبب پینے ہیں دانت برم **جا نا**ل میں ہے مجھیدوانت میں دانمونمیں ہوں زمان

(۲) مُصراحانا -سٹ پٹا حانا -پریٹ ن مو مارے نہیں کالدے وانت جریا ہے۔ مارے نہیں کالدے وانت جریاع نے۔ دانت ئِکل آنا۔ ہ۔ ن ل خرشی کے دانتوں میں ُ اُنگلی دینا۔ دانمتوں باعث بنسى آجانا ـ خوستس بهوجا نا + : مجھکو چھوٹوں بھی جو ریتا ہے کوئی مرّوہُ وال ت دانت د د نے میں علی تے ہیں آنسوکیطری 📗 حیرت میں آنا متعجب ہونا 🖈 دان**ت** نەلگانا - ە- ىن م- ئابت ^{نگ}ل م^ا أمّارهانا-ست*ك طانا* + دانىتول)ىيىدنا<u>آ نا- ە-</u> ب دانتون حرُّفنا - ه - ٺال - عو-ٽبروا (ٽنکا دانتوں ميں لدنا) + بُرَا لُيُ كنَّے ساتھ یا د کیا مانا ۔ ہروقت اوانتونیس زیان ۔یا۔جیبے مہونا ۔وانتو ی کا بیاں اور مدد عائی*ں شنتا - کوشنی ک^{یا} امیں زبان لی طرح رہنا -* 9. من*ا*ل ول زمین مکیزی نربناه و خال ما وجؤنهایت کوشش سے کسی چیز کا فيضدس كل جانا+ د انتول سے بکیڑنا ۔ ہ ۔ ٺ ل بُسی ادانت ہے ۔ ہ ۔ محاور ہ ۔ (۱)نسی چنز کے عل کرنے کے لئے نہات كوت ش كرنا + أج كل روز كاركو دانتونا ا كرات محرت مين اورنهين ملتا + دانتو<u>ں سے کوٹری اٹھا تا ہے</u>۔ ہ محاورہ اگر کوری گریرتی سے

والنَّتِي بِرُحاناً -ه . ف ل بسي اوزار الصَّمْم برُحاناً الله منال - أب و كانتُ واندأ تحد جانا . سيف سنت دان يا سه موجانا - على قو مغيره كاخرانطبا والوب براثرنا . ركسنا - الكاتا -وانتی دینا ۔ ه . ف م - عود مُنه بندکنا م - ف م - رقبارات دانوں برایج فاموشق كرا - جواب نديين وينام الكانا يتشرط بدكر كليدا الدوينام وال و تاريبونا ه و منال . لمنتز اوا وُن يرحِرُ صنا - دون ل- (1) حاتم مونا - خوب رويبياً شانا - سدال قابو يا كُفْتْ بين آنا . بيري بين أنا . (۱) فریب یا دم میں آٹا۔ دا نه بدلی کرنا . له ٺ م - (۱*) ایک کبتر* (دا **ؤن پُرنا** ، ه - ٺ ك - پاشه وغیره کاموافق پڑنا۔ دا وُل کا حسب بخواہ آ ک حیر نیج میں دینا + رہن پیار محبّت (دا گو*ل کرنا - ه- ن* م- رہ کشتی میں **دا نرجا نا۔** 1. ٺم - دن زمین مین دان**ا وا وُلّ کھا جا نا۔ ہ -** ٺال - (بازی الركيح بإعورت كااكب باربانها كالينا ولۇل ل**گەنا - ە . ئ**ەن بىرىتى ئېسىانا -كنجوس شهوية نا الوجيدول كي سبى إدا كول مدين آنا-ه- ف ل-ازيب يا دهد كي مين آنا- دم جي السيد وانے يانى ك ي ته ہے . سجاورہ اوانى سے بيٹ جيسانا - و منام . قسمت ومقدر يينهمري بهاكدل المحرم رازيت راز توخفي كريا الأمكن الوقوع يات كرن + دامين مأتيس ديكرنكلحانا ومضاليا

یا بتیار کی دھارمیں گراہے گرھے برت *لڪاوينا +* کااپنی حورنج میں سے دانہ دوسرے كرنا - جوما حيا لي كرنا - بوسه وكذا ركرنا | چيج كرنا + (٢) فريب ولهدا كرنا + جمانا - بونا + امن حال بجهانا - دانه دا وهو كاياتبل زينا فريب وينا+ وانه زوم ونا - و مال بنيل مونا - الفاق إسنوگ بخانا + یا ت کرتا + وانے مکھ نا الدان الدائی اتی نا میں آجانا + کے آ دھین سے ۔ سار ہی پرالیہ

کی بات ہے +

وهو كا ديكر نُكلي نا- حيال كريح بعاك مِنا أو تابيّا نا-يا. وينا . ه . ت من م - تبايا فريب دین به دیجهه (او حصر منصه ا و صرکرویناً) وخشر رزبه ف اِسم مُونث - (نظمر) نتر والمين التحرير كانته كا كوا ياحرام - قرا الدوق وختر رز كوندمند لكام يو لانكريوتم باين كها نائها نام بنزله حزم | وضل ومرحقولات دينا. ل. صهم-جنز کھا منے کے بیاز نہایں تیم ہوائی کے یوجیے دوآ دسیوں کی اُفتگو میافی ل المُحْمِنا - بيج مين بولنا - نوده ومواه مَالُكُانُا د ما بينهما - ورون من ويكوردابينين وأنتي برنا أ- ووف ل ورنيندار كلفتيني كمنا + ا وربار ما فه دهنا - لاين م - رئيسوت وربار داری کرنا ۵۰ شهم ۱ میرو کے بوں طافری بجانا مفت کی ورمارى زرمان ولا واسم سؤنت دربارك بولى . ٺايسته ياقصيحزبا وربدر تعييرنا. لا-ت ل- مارا مارا ياخراب يه كُنَّا وَزُ وَرُ يَحِرِكِ اور رَرُ وَرُورُ أَرِدُ رُبُورُ وَمُ امك بى دركامورى قودزد كيسة مكوى او ببروه - لام ف - (۱) يوشدي ه - پيهي

دائیں ما مگیں کرویٹا۔ ہ۔ نم- حُیصیا \ دینا۔ تُجل دینا+ عجاورہ ۔ جب تک ا بیننے دعو سے ک^{ھا ۔} پھٹتی نہیں ہے مُنہ تو یکا (کی بٹیا ، دبنگ أومي . اسمرن*ذ أبه الحوثرا وزحماً إ*لو**ا** شورەلشت بىنكىر يازخان + د تبو و **تبوکرنا** . ه . ف م یکسی بری بات 📗 دینا به گلمونش دینا + يالرابي كو دار بينا خيصياوينا + ولي آگ لريدنا - ه - ٺم - فتنهُ خوا بيده كوبراركرنا - بُرانے جِعَارُ وں كونازہ | خوث ماكرنا + كرنا بـ گرمسايير كوسائيليم أكلفارْ ناب بى بلى چوموز ، سنه كان كترواتی | ہے۔ وجواورہ بجی رزومی ایک اونی کھری بولی + آدمى سے دېئ ئاسته پښريفي غريب ا ومي هميشه رؤيل مال ارست دبتارتهاي خسته بيمرنا ، دوما - ت بي با وُل ٥٠م ف - آب تأسما مولے موسلے - نرم تی مے + ېهرگېه نيچې قراد بي يا وُل و ۵۰ (جين) نا سرغار سرم نځ ځا د روه د

جنے کا ورو ہونا + (یارعلی) 🗘 نه جا وتم پر او چو کھے ہیں بھیجو مبرے بھائ کو۔ لگے میں در د ۔ مرتی موں - مُلالا و وودودای ورومونا و ف ل (۱) تکلیف برنا وُکه مونا + (۷) شوق پیدا مونا - جی طائا به شوق - س رنگ رخ و یکھنے ہی زرو مہوا۔ دل میں سبے اختیار در در موا+ درسىت كرنا . لا ـ ت م ـ گوشا لى دينا ونکھو (مھیک بٹانل) ورگزر کرنا ۔ لا ۔ ن م ۔ (۱) چشم پیشی کرنا اغاض کرنا - جانے دینا+ (۲) سماف کرنا یخش دینا به عذرسن لینا+ ا و ف م کسی کے ماں اِس کِثرت سے جا ناکہ اُسکے در دازہ کی سٹی ہا ا مار کی آمہ ورفت کے باعث اُ کھٹر جائے. بار بار بھیرے کرنا سخت تقامنيا كرنا + سے مطرف سے + صفدرا عیش وعشرت کے فہیا موہے میاری سال

درد ديوارست تعاجلوهٔ فردوسس عمال

چھیے (م) کسی بر دالکر ۔ کنا مُتَّ اشارۃ + وروآ نا ما يكها نا به لاي ف ل رحم آنا -شیں آنا ، ہمدر دی کرنا + ورز وزيه ف يها موناء من ل سر له ت سے تعن لمعن مونا - مراکب کے طعنے بنے منا ، ہرطرف سے المعن تشنيع سهنا + وُروُ رکرنا ۔ ہ - ن م -عو- نکال دبن^ا نفرت کړنا + وروسروبنا ـ لا. ت م ـ تخليف دينا ستانی- دق کرنا + رمیر، پ ب ملسب أثمه حاميري البي مت وروس كام طِال اخسر بهوااب فائده تدميركا دردسر مونا واون ل. (١) سير دروازت كي مثى باليو في دالنا در د بونے لگنا ، (۷) بھاري ہونا نا گوررسعاوم مونا- دو بهرمونا+ زندگی دردب بهدئی ماتم- رماتم) کب طے گا مجھے پیا سرا+ وْروت كرنا - ه - ن م - بْرَاحال | كرنا - كت بنا نا - خب ارزا - شبك ورو د يوارس - ١ - م ف - سرطك وروسه ري كرنا - ا- ن ال محنت أيضان - جان مارنا + ور ولگنا به لایت ل به دروزه مونا-

اینے دائیں اتحے تانے کی حالت جسممیں اپنے ہاتھ سے بیان کرنیکا اڑ نہز بہت بڑی بات کوتھوڑا کرکے بیان کرنا وسٹ برست دینا ۔ از ن م ، باتوں بهت برسے بیان کومخصرکر کے لکھنا اللہ اتحد دینا ۔ آسیوقت دین ۔ فوار دلیا ب وست فبروكرنا ـ ل. بنم . مال غصب كرنا- مال مارنا-خيانت. يا- ننبن كرنا. نا ممکن کام کماارد ده کرنا فضول پایهبوه وست و رازسی **کرنا .** لا . ف م - (۱) پوشا یا تھہ ڈالناء رس مارنا ۔ بیٹنا ۔ ہاتھ ورازی كرنا+ رس بےعزق كرنا- زنا بالجه كرنا-د مترخوا*ن برُهانا ب*ه اله منه م «مسلمان<mark>ا</mark> وه كيرا جسير كها أركه كما تعدين الحهازا بزرگوں کی ندرونیاز کا کھانا غریموں کو ما نثنا - نها *زگرنا - ست*ت ۱ داکرنا + ہ ہیں۔ محراب گھر چل کے بہتر خوان کر۔ یہ ابکی) يارنے تجھ کو کھلایا ہے۔ اتھ ا دصرے أو صراوراً وحرے المصروراً وست و قبل - الم مذكر - معو - لكما ست بخبير- لا محاوره - (مسلمان)يي (دستنك باندهنا-يا-ليكانا- لا-منهم. كر بانده دينا محمول مقرر كردينا -

دريا بروكروينا - لا- تء ريايين ديود ور اولی - ال واسم منت و نبیاضی سخاوت ایس بیب فقره کها کرنے ہیں بینی بار ہے دریاکو کوزه مین میند کرنا به ان م درر) (م) نامكن مات كرنا + درباكه ياته سے روكنا۔ اوت ل - ا كام كى طرف توحيكرنا + وزيامين رنامگرے بير. لا محاوره. ایک مکان میں ریکر بڑوسی سے دشمنی ا ناتھ والدینا + رکھنی ناسناسب بات ہے + ہوکی دل کی اینے عشق میں خیر-رمیں دریاییں اور مگرسے بیرو (زوق) کی نئے سے فارغ مہونا + ورُثْرِ البِينا۔ ه. ت م. (اپنا ڈر بڑا دینا یضاب استسرخوان کرنا - لا- ف م- (مسلمان خون کسی کے دلمیں جادینا) اسی سبب سو۔ (۱) درهم کالینا. و پالینا. غالب آجانا - (۲) رجهه والبناوينا - جموانا أبت كروينا + ورُ نگے لگا تھے ہیمرنا۔ ہ بان کی معوبہ پيمرنا - اچيلتے كو دينے بيرنا - أواره بيمرنا الله يرمعا - عالم الومى + كيم كي كليف كامقام البينة ميم ير

اسینے حق میں نرک و ما ہے فائدہ خرج لگالینا + زنجه كحر كانا +كسيكو دروازه پروكيارنا+ (عوت سلام- ع ف - دين اسلام قرض البنرگروی حوتھوڑے عرصہ کے لئے اوعوت حنگے ۔ ع ٹ ۔ اسم مرکنٹ د عو**ت مرقث ب**ه ع ب اسم مؤنث وسوا**ں و وارکسل عانا ہ**ے ، منال اس اب ن وشوکت کی دعوت بڑی ر ۱) د ماغ که خبر موجانا کسی پیز کی اوعو**ت شیراز** ع ن ماسم سؤنت بے کلفی کی دعو ت ۔ دال دلیا ۔ طعام ا يا وُل مارنا - اوشش كرنا- جا أختان وعوت وكبيه- ع ت - اسم مُونث وہ دعوت جومسلما نوں میں نکاح کے است ویا مارے وقت بسیل نک العدیث والے کی طرف سے دیجا تی ا ما نہ نینجا نہ یائے تساتی ک^ی۔ اسے مشادی کی شرعی دعوت + د سو*ل اُنگلمال د سول چراع |د فع ا*لوقتی کرن*ا به لای*ن م . وقت *ا*الهٔ لا محاوره مع و- مندمت بعورت سبي الكزارنا - بات ألنا - بها ندكرنا + حب سيقسب سيري سكويه اوفيدكرنا ولامنم علاج كرنا والاي كرنا دِشَا حانا - دِنْنَا فِراغِت حانا -ه - أو ف مرناد من يجيش ياتيزي كم و کھ بٹانا ۔ ہ - ف م کسی کی تخلیف و عالدنا - 1- ف ل يسي كو خوش كرك مين شهر بك مونا - مدر دي كرنا +

و**ت تاپ دینا به لا**نه م کن*دی کهنگ*هنا کوخوش کرنا ۰ ت كردال الارم ن - (۱) متحادها كي قبوليت + ا عتبار پر ساین سایس + (۱) مکتی بوئی الشائی کا نشهبار + (۱) د ماغ پیرٹ حانا - بیجا کھل جانا + انتظمت کی ضیافت + نهابت تيزي معلوم موزا+ وست ويا مارنا- ٥- ن- ١٦ ما محضر كرنا - جدوجهدكرنا + سيرسك ن ل گاؤں سے لیبر پینا فریونے مومانا یا گھٹ جانا + مانا ^{حبگ}ل بامیدان طانا +

فاطرنونا+ ديجمو (جي أكتاجانا) 'وُهُ بهرن بي فاختداد كَوْت ميدي كهائين بشل إول أنا - دل كُوّ أنابه لا -ف ل- عَتَّق موحانا- (يَجْهُو (جَيُ أَحِيانًا) بیتا آنا + دمن را ندموجانا- خاوند کام جانا کی (۱) جانصاحب آے دل مجھی تیرا کیا بھرگیا-اً ویسی کیا تقدیراً ازی بن کے مودا بھرگیا + بر ی نمحنت کرنا - بڑی محنت پاسفت _بردن دل کا آناہے کا م ہے جب نا -+62-15 -- -662-6 ے داغ مشق کیوں ندم ا دل بچھارے اندهیب مراغ نهیں جس کنول پیشہ وليصوا في الرحال الوق ف تنطق لؤا وحبيبي إيابي قصي كرالإسته عم أب ست ول کورتا تا کے شاعا اولی میں سیکھ جانے رت كورومها فريمة كيونا إلت بدأول بحياري كرنا بالمه ٺال -افسدوه ا خذا الرجولا - ريني و يا لمول وونا-روني

ہمیں کیا جکسی کا ڈکھ مٹا ویں۔ کسی کے واسطے دنیا سے طاویں ب *وَكُهُ بِمِيزِنا- يا- سُجِلَّةِنا - ٥ - ٺ ل مصيب* | ول أج<u>ا</u>ث مونا - 1- ٺ ل - برژ^ې ته أتطانا - تليف بعكة نا + وُ كُورُ الرِّرِيْ الله و - ن ان - (١) معيبت يا وُ كَامِيرًا **بِينُنا -** ه - من ل سخت محنت كرنا - (⁸⁵ سے بیٹ یالنا + دُ *کویژا رونا - ه ـ ن ل - رعی بنی به پتا* [ول شخصینا - از من ل - اُ منگ *جا* تی کی کہا نی کہنا ۔انبی مصیبت بیان کرنا 🕽 سٹا۔ول مرطانا مراتش 🕰 وُ كُهُ سِأَكُر - ٥ - اسم مُذكر - بجرغم - مصيب كالكير سنسار - دُهُو كي كليان - دنيا + إ وگرا م**کنا یا دیکن - ه - ت ل - (دیبات) اول تراکر نا- ل**ا- **ت ل - دیمو**-ته کا ہر وقت جاری رہنا سٹرک مینا (آبی ٹرا کرنا) ول **الكنا-يا يجنف يا به** لا من الرئسي كم**ياً ول** سرّوما نارند. منهم - مجست بنه هانا. محبت ثيل أيضار موجال - عاشق برنانا يُعلَم وإلى + المعلى م سوت لی پاگ میں دل اُنظامی النظامی ا ول *التُصنا* . ٥- ت ل . دل بيزار: وطأ جي سك مانا - سردات خاطر مونا + \ كوموهانا +

يحيرآنا - 1 . ن ل ويكهو (چي

رهم آنا- ترس کھانا + آلشن ک أنش إخموش دل نيسيحيگا مار كا بے معنی ہے یہ مصرح موزول اہ کا + تکلیف پنجینا - در دمن سونا - دیکھو (حی ۔ دکھی ہوجانا)+آتش سے متوں سے نازے ڈکھ ڈکھ کے مک گئے میں وه کون ہے کہ خداستے حو دا دخو ۱ ہ فہسبار یرنا۔ وقوع سے پہلے طبیعت میں خطورمونا - ما تضائصنكنا + ول مکرژنا-یا-یکرلینا- ۱- ٺ ل ۲۰ ه و ناله ياصرمه وغيره كي ناب نه لاسكنا + كسكودروا ينامسناؤل كون لاسكتابي تاب دل مکرولیتی ہے بلبل بھی مری فرما و سے عاناً - دل را زهونا - دل ريكند عانا + إول **كيشنا - و - ت** ل يحسى سے ميز موصانا - جدا موجانا - تنفركرنا + كبهى سان سے طعم جدا موسے جب بعثادل ايسا كد تعبر التيام مونه سكان ت نی کر نا - الموینان کرنا - نفاوس بینا اول تجعر حانا - 1 - ت ل - ۱۱) سیرموما و پ<u>ک</u>ھو (ج**ی تجمرحا نا**) + (۲) دوستی میں فرق آجانا+ دیکھو (جی کھر آ نمبرس جرأت 🕰

بحسرانا) + ناسنج ک خوں فٹاں متی ہیں اُنگھیں ہو حکی جیسے ٹراب کمرں نہ ھؤئے مرادل شبیشہ ظ کی موگیا **اول مکمان. لا۔ بنال یکسی شخص** ہسے دِل مِنْهِ ما ما يا يكه نا له ن ن انت فاطرمونا - و مکھور رقبی مکھرنا) بیحر (_{ا)} قطع حب سے ہوئی اُمید وصال ما ناں -اسس طرح بیشه گیا د ل که اُنْحایا نه گیا + ر») سَوَوَا کُھے تھا یار سے ایک مُزہیں غرض او ل م**کرا جانا ۔** اُر ف ل سُشید ہو نایا أو دهر محل ووريف إ ديهرول تكبير وبلا + دِل بانا ـ لا ـ ن م ـ مزاج حاضر دیجینا ـ طبعيت كاموافق ديكهنا + رحو ط لکن ۱۵ ن ل د دل برانز م_{ون}ا ول كوخيرمونا+ دِل بِنِقْش بِهُونا ـ لا-ن ل- جي مِن مِبْهُ . الهي نقش مو كلمه سول المثيد كاول بير- رداغ يط كونين ميس نام محكدست درم ميرا ا دِل برياتھ رڪڻا ۔ ا- ٺم تشفي دينا-

و میں نے بوجیا ہ تھ یہ کیول میرے دل برر کودیا۔

الی سکرا سے بوتے ہی سکھے توسیج کر رکھ دیا۔ رِ آئے بیجینا ۔ 1۔ ٺا*ل کسی کے مال*

كوئي دل يعرباسي اينا كو كريين خوبان جفا-تے بیزار ہونا۔جی ہے جانا-اُسنگ اول ٹھ کا نے لگانا۔ 1- ت م^{تش}فی كرتا. ولاسها ديينا . *آرام* ديينا + ا لما میرے ولیرکو مجھے خدا ۔ نەرەلب بېرلكھو ما بىرە دە ماتھىيدافشان بىرانى ئېيىن تۇمرادل مىمكانىڭ ڭا + (مىييسنى) رشج وغمر كا بحوليانا طبيعت كابهلمانا + ف ل وطبيعت كواطمينان بهونا -تسلى تشفى مبونا - آرام مبونا+ داغ 🅰 نه دل ہی ٹھیڑا ہذا کھے جھیکی نہ حیبین بایا نہ خواب آیا۔ فدا و کھائے نہ وہمنول کوج دیسنی میں عذا ن کھا وِلُّ مُحَكِّمًا ـ لا ـ ن ل ـ المينان يا خاطر جمع ہونا۔ اعتبار یا یقین مہونا + دِ ل جِلا ـ ٥- إيم ذكر ـ عاشق ـ دل داده ول گرفته به ناسینی م تجهمه محجدول ملے کی نزیت بر مبزموكا نه جزعين اردرفيين و سى مات كاخوگر مبو گابسېچىسېچان د ل حالا نا . د. ن ل . (١) رسېج انځانا پری سمجھے تحصے و سم وگک ال ستھے۔ کبانتک او یهم اب دل جلا وین 4 (۲) ٺ م.ستانا ، ڊيڪيور**ي جاا نا**

عشق خلقت مين بارسه إن تمكارون كاب وليرا وث الله يا وجرا ياساتي . ول يديكا بوطانا - لا عن السينة على المسينة على المسيمين في عماء ط تی رہنا۔ دل مرجانا + بربيرو تسيراً رائيش مصح كبيون (ل بوگليايميكا ال **تومر نا ب**ه أو - ٺم (۱) بهت ياجي تورنا حوصله كم كردينا + لا كه موت تفي عبي الرقائل -رین تخلیف وینا بستانا . آزاروینایا صماسے سرگھرای مجھکہ کہوگی باس آئی ہے۔ مِمن میں آ و کلییں نے یکس ٹبل کاول دریر) ي تولكتے ہي لڳيگا۔ دل تولگتا سا مكايه لا . معاوره . دل آميسته آ يرنكي . هبيعت رفته رفته عادي موكى السوزي كرنا، مير 🅰 ول تو گلتے ہی کلیگا حریانِ عذن سے . (دوق) اغ ہستی سے چلا ہوں ای بریاں بھوکیہ وِلْ مُوسِّناً ٥٠ ف ل. رنجيده مهو ناتبكستا

اے عزیروری میرول نہ دویا جائے کیوں ۔ اول سے تنگے آتا ہا مہوتا۔ او ف ل - عاجزاً جاناً. دُکھی موحانا+ منظد رمجگی ضبط میرے دل کو اصطراب -پ ارفون دل بیرانجسسے تنگ ہجومیس دل پی تنگام + ت ل - بایم اتحا د وا تفاق بهونا به اے مارہے ول ہے ول ایساً کذکہوں ایس یه نگ ہے محبت کی انگونٹھی کا دو بایکا۔ د ل سے وُصوال ٱتَّصْنا ۔ ۂ۔ ٺ ل آه وتكاكرنا- ناله وفريا دكرنا + وِل سے گِرنا . او. ٺ ل . بيقه رموماً عزت گھٹنا ۔ بیو قرہرو نا پہ ا **دل ث ت**ه ن دا همذکر عاشق دل داوه + فغال س د**ل تئست**وں كاسنجن مو وي ناكسۇنگرنا ورت سازنگروسے ہے تو بکلے ی صرا بگڑی ہوگی وِل كِانْجَارِ. ما يغيار بْكالينا - د. ن م د لی کدورت و ورکرنا + دیکھ (بنارنکالنا) سرتقی ک (1) جشم سے ذاب سزار نکلے گا۔ يوى د لكائب أسلط كا+

اسيضے بوسف كالمحصيرا و وتن ما دياكب -دِل رُكنا - لا منال جي بحفينا - آزرده خاطرمونا + غالب م وكه جي كے بسند موكسيا سے فالب إول سے ول ملنا۔ ول ورك أك كرين بوكيا سب غالب والتُركشب كونيندا قى بى نهيسي الله مونا + جر سونا سوگن موگب اسه غالب ول ركمنا . ل. بنهم . (١) دلجدي یا دلداری تسلی نشفی کرنا+ (۲) خوش کرنا - راضی کرنا - مرسون س کرناء رس درخواست کوبوراکرنا۔ مراد برلانا به ضمیر ب سب كي تو تدزوني يوري كبي. يربهارا بهي ول نريقا كبعو + ول مبروم و نا - ت ل- جي مُحنيًّا مونا جي سهط جايا - ول بيزار موجانا+ اس سے تواد آگ وہ بدر د بوٹریا -(زوق) اب آ ہ اُلٹیین سے بھی دل سردگیا+ ول شلكنا - له منال - دل كابراطيا ريچه رجي جليا) نوټ ك • دل سلكي سے نرجب لك رور وراث الله وا كم نبوقلها في كشرب بسوز محببت كل طلب

طعه برشنهیع وغیرہ سے رنج طاہرکزنا . دیکھو۔ (مجھیو کے محصورنا) مینی نه بیچ جاکے شیشے تام تولیسے -زا برنے آج اپنی دیکے بھیسے ہے رجا زا برنے آج اپنی دیکے بھیسے ہے ہیں د آزادِآ دُنی مین مجی خوش مزاج + [ول کی حسنتیں نیکالیا ۔ الدن ل ۔ دل کی اُرزو یا تمنا *پوری کرنا* + فغال بے شب فراق میں سنتاہے اسے فغال. کیا خاک سو کے حسرتیں دل کی نکا دیاں ترى دىكى بيمى سرى سى اگراستە بىرونا گلتى 🔞 دِل كى دِل مىس رىبنا ـ لا ـ ن ل ـ اربى یا قی رہنا جسسرت رہجانا + دیکھو۔ (جی کی جی ہی میں رہنا)میرے وہ ہے کس کیا کریے کہد تُورجو دل ہی کی دل ہی نیٹ بھا تا ول میرسے اسے آ رزو ٹوٹا كرنا يفس كوياك كرنا + ذوق م طاک آ کمینہ ہے ہے نام سکندردوشن رِ رِشنی دیجمت گرد ل کی مفای کرتا. ولی کو د و رکر نا- تیجیے موے کینہ کو فع کرا وِل كَي لَكِي المِي المُم مُونت - أنك -م^ن کررنجی - مانهمی رنجش + منگتی ہے جود کی پیمانس دل کو چین آئے ہے ۔ | وِل کی لاگ ۔ 9 ۔ اسم مُونث ۔ لگن یفہنت

مومن - قبانی - پهارا + فغال 🍑 مفت سود ابوارے یارکہاں جا تاہے۔ آمے ول کے فریدا رکھاں طاقب + ول كالهرى ما يموحي ووسم زرّ-وِل **کولگنا**۔ ۵۔ ٺ ڵ ۔ (۱) ول بروث گنا ـ ول برنهایت انرمونا ـ خیال مونا ترسينے پوشنے روز کاباعث تجمعه یکول جاماء (٢) محسيك معلوم مهو نا يمعقول يا قرين رقبيائس سعارم بونا + ول كمناكر فارال ن م أزرد ه خاطركرنا نارا م*ن کرنا* + دِل کھانا ۔ 1 ۔ ٺ ل ۔ ۱ نبسا لاطبع ہونا ۔ ول کی صفائی کرنا ۔ 1 ۔ ٺ ل . تز کمفلی واربا دسمشست ما بی رہنا + دل کھول کے ۔ اوم ن ۔ خاطرتواہ ا فراخ وصلگی کیے ساتھ + وِل کی بھٹرانس مُکالنا۔ ۹. ٺم. دیکا دِل کی گانٹھ کھولنا. ۹۔ ٺم۔ علاقہ غيارنكالنا لم ديجه (بخارنكالنا) دِل لي بحيانس - 1- إستم مونث - آزار ك

وِل لینا ۔ لا۔ ف م ۔ (۱)کسی کے دل کا عال با تو بهي با نوب مين دريافت كرلينا - قيا فدسے افي بضميږريانت كرميناً عِل كُ اُسْنَا كَا أَحْمَا كُو أَجْ يُحِرُل لِيعِيهِ ـ لِينية ايا الركوي بعنى كله بل ليمين + + 4 (۷) عاشق بنانا به موه لینا + ول مارنا - ہ- بنم - تنگ کردینا -سبتا مارنا به عاحر کردینا به إلى مزجانا. إين ل ما منگ ما ت ر مېنا . خوت مى نر منها - افسسرد و خاطر موجا رہیں۔ اسے چھوڈ کرتواکر جائے گا۔ اسے چھوڈ کرتواکر جائے يه ول مُفت يس يار مرحالكا ع دِل مِ**لنًا** ـ لـُـ ف ل يطبيعت كاموا فقَّ نا موافقت ہوجانا ہ آنکھیں تو ملانے ہو گرو ل نہیں ملتا ۔ ماغرتوبت خرب مينانهيس الجقاء دِلْ مُثِلًا *كُر*ْنا ـ لا ـ ن ل ـ ع ـ أ داس مونا - رنجن و يامنموم مونا + ول میں باپ لانا لائا۔ دون ل مری خوامش جي ميں پيدا كرنا . فعل مدكر شيكا خيال كرنا +

وِلَ كُرُوهِ-اسم ذكر- (١) عالى متبى-عالى حوصلگی ، رس جرات - دلیری - بهادری وِل لَكَا في الهان م يتشق كرنا و ديجهو . (جي لڪانا) مير ه لگانہ ول کو کہ بیں کیاشنا نہیں تونے۔ ج کی کریاس عاشتی نے حسال کیا + کہیں دل بیکے قہر کرتا ہے - فقوق) ول گلتا ۔ 1- ب ل ، (۱) عاشق موجانا کہیں رسور سے شہر کرتا ہے + ج کچه کرمیر کا اس عاشقی نے حسال کیا + ريكهو-(جي لكما) حرات ٥ را) ول کے لگ ط نیکوسونا دوا داہیں اُسیں۔ ووستمگار نقط اک لمه حداریه کسا و د**و**) کس**ی جگهه**ا مکا*ل میں جی کا خورشس رہی* ۔ دل لكا تو محصر و تكانهيں أيش علا أول كام ول لكي كرنا - ن م - (١) محبت يعشق سرنا ۔ نیما جوٹرنا 🕹 داغ 📭 مرسی ہے اے داغ راہ الفت خدا مٰ یعارُ لیجارُ جوامینی نم خیر عابیت هو تو معبول کرد ل **کک** نه کرنا (۲) نېسى ناق كرتا- نمرافت كرتا + ڊ*ل ليحا نا۔ ڊِل ليے لينا - 1-*ٺ م. ماشن كرلدنا - موه لينا - مي تعيين لينا+ (۱) طرزنگاه اسکی د ل ملکی سبهوں کے۔

مىن غُلەكرنا (ەن ل. اليبى پايسا والغنا) - ات رنا ـ بالسحاخلاق ــصے پیش آناجس سے و وربه کو اُس ت محبث موجائے ۔ ﴿ رَبِستَهِ مِنْ كَا لَمُ تَوْجَارِ بِهِ عَرَبِي مِنْ بِينِ دوستى يامخبت پيدائرنا + سجر ٢٠٠٠ (١٠) أنس ديه إيقين نهيں ٦٦ -سيارً بالحاكسي في سي محفل مين جاكور العلام المين ول والود آدىء غائفير يبجرك دليس مجيد إلى مير والنا-لا- نم- جي مين يه اكرنا - القاكرنا + يعبوناك دينا+ د **ل میں تحبیصنا** ۔ 1۔ ب ل بیانی آنا۔ جئ لو اچفالگن - اژبونا + بحر 🍑 🏿 اول میں لے وکرنا - ۹- منام - جی میں گهرکرنا. دل پر قابض ہونا + بي چه كدي ہے وہ مشرہ دليبر جبور يا ندھيوں -حان کو نتیج کی ان رست بعدوسدگیات به ال مير فيكي ياجيًّا بال لهذا- ١- ا و**ل میں رکھنا ۔ است ل۔ دیکھ**وا حی ت م ١١٠) يوشيره تكليف أنتجانا -نوونا-نسي ڪه حق ٻين جيشي کہتا + ا إدل مين شواح ساجهي لرناره.نم (۴) ول برا تُركرنا- موننر مونا+ ول ميں طفيا - ول لكنا + فغال من تنها نذدركو ديكه ك كريت بهيرا مشامعتم ما ہے۔ ما ہے متعارشکی سے دل متیا میں ہ (r) شوق بياكزا -أمناك برُعطانا سوراخ دلمیں کر تی میں کا موں کی مالعاں ول میں گرہ بیرنا ۔ ۱ ۔ ت ل ۔ بن میرجانہ أك أناء أنجفارنا + ذوق ٥ ت كررنجي موطانا - ان بن موطانا + ترین میں نیا اسے بنے عان عدو۔ ترین یڑگئی تھی جوترے دلمیں گرہ وانہوئی -رث مه سے دل من کماکھا جنگاہات گئا 🖟 سعی سرحیٰ مرسے ناخن تا ہیں نے کی 🖟 دل مین دل دانشا به له منام ۲۰ ناکسی و**ل میں کھشکنا۔** لا۔ ف ل ۔ ٹرالگن ۔ كے اور قبضہ ما غلبہ خال كرنا ۽ (٣) كانتاب معلوم بهونا - "أُوارِكُرْزِنا + يقين دلانا - ريكسو (جي مير) جي

ول ك المعالمة كالمعنى المحدول مين و لديسي كر-أطبئ ينهان س أكب سيا وأتمجه ﴿ كَشَمَّا تِي بِيهِ لِمِينِ بِعَارِيهِ أَنْ تَعَدُّا مَكُنْ تُدِينِ مِنْ فِي . ﴿ وَلَ سِيتُ مِنَا فَا لِلَّهِ تَ لَ رَحْبِيعِينَ ميزار دوجانا في أكنَّ عانا + الجمول في 2 5 10 مِثْنَا كَهِ بِاسْنَ عُمَا مِنْهِمِ وَلَىٰ الْمُنْسَمِينَ كُوا مِ 4 Will am and the Kale ول ملانا . منام . عُرَبُ ولا أو وراوينا and the little for يوى سىڭايدارىسى جۇيئەتتىرا ئىسىنى يەقىقىد و**ل بلثا -** له حنه ل - دن خوت سعلوم م يونا . دستشت لكنا به اي رام آ) -الترسسوية تابه الانتشین کرنا و فرونده ولین اول بی ول میں در من ویشیهٔ طورت عيم يحتيم المناه المراكي أليا ato cas. مه ای اُنظی دوله می ول این ول می*ن اختیار تبا*س مرزا تاريخ كالهاشكايت إسه يزا تاركا إل ما تحاميب لا تأميدليدنا - ٥- ن م اول بمي ول مين محلَّنا - ٥- ن ل-اندرىبى اندرگر فقه نا يا غم كرنا - يوٺ يا المورية رشج كرنابه واغ م اے داغ دل ہی ال میں عمری ضبط مشتق سی

إذِ ل مِس كَرَّ حِانًا - 1 - ون ل - مركوز خاطر بهونا- اثر کرجاما - نهایت پسند آنا مه دل میں گھرکزیا۔ د. ن م یسی کے جی پر آ قابيش مونا - مرزل عزيزينا - ديجيد (ولمين عِلْوَرْنا) کیا ذیا سااوروہ چھوپیس گھرکرے۔ انسال وه کهاینه جو ول دلیرمین گهراینه. دِل مِیں گھر ہو نا ۔ اُ۔ ت ل جی ہیں| ئىسى كى مختبت مونا بسى كى طرن ست جى مبير، عبَّه مبرنا - يا در سا . : ل ميں فرق مونا ۔ لا۔ ٺ ل. ١٠ جي بين سے إياني زونا + (٢) وليھو (ول يس كره يرنا) چھاویٹا یا سطورج ستے کہنا کہ دوسہ ہے الى مىجىدىس ا جاست + ال و جان مت مان مبسروا چشم ہی مانے + تسيغ كوان يصحون يكصنا-اينا مطيع بنانا كسيكوا بني لمريب متومبرگرنا + سیرسه ،

ماغ آسان بربهونا. دِما ح حِلنا- إدِ ماغ دا ربهونا- دِما ع بيئي مِونا-دِ ماغ رومشسر م. الداسم مُدکر - بُلاس م گھرنڈ کرنا۔ گئے ہم سے ہی دماغ کرنے + وِماغ میں تنا۔ اُ۔ ٺال بخون سے ربدانه يا ماكل مونا- ماليخوليا سونا + وماغ نه يأيا جانا له نال غوريا كَمِنْ كَالْمُعِكَانَا نِهِ لَمِنَا - ازمدمغرور بيونًا. دِ ما غُرِيمُوناً . أ- ن ل (﴿ يَخُونُ وَغُرُومًا سیربرایک موج میں ہے زلفنای کا سا د ماغ۔ حب سے وہ دریا پرآگر مال اپنے دھوگیا اسب (۲) نینے کی طاقت مایر دہشت کرنا ہ دل مُعطرب عثمَّ كُزرِ كُمُّ شَبْعِ ل ابنى بى ف**كريس م** يذ د يارغ عمّا نه فراغ تفا نه شكيب تما يذ قرارتها. وم ألتنا - لا- فال . (١) سانس وكنا-ځېپ روم مونا + (+) طبيعت ير<u>ث</u>ان مونا - حي گھيرانا + (سر) ويواند موحانا + ١٨) قريب المرك بهوجانا - ننزع كي طا

ل. ف ل يغور ونخوت مونا - متكم الك و ف ل - نهايت مغور مونا - آسان بونا خود بين بونا - گھمن کرنا - بواسے پر د ماغ ہونا + باتىس كرنا ب وماغ پری**ث**ان کرنا ـ ۹ ـ ن م جیان و ما غ کرنا ـ ۹ ـ ت ل - نفره ریاضی*غی ک*رنا كرنا - دق كر دينا - كان كها مانا - بيت ك بك كرنا ٠ وِ مارغ تا ز وکر تا- ۱. من ل جي خرش بات نکرنا - غرز کرنا + كرنا جي بهلانا + ايك واب مين چنانهيدُ و ما غ مين خلل مونا. ٥- ت ل -اوسخن شناسس بتيمح نسعردسخن ہے داغ آزه کررے تھے (ازار عیات) **دِماغ جُصْرُنا۔** الد ٺ ل. (۱) ناک بہنا۔ ناک سے ریزش گرنا + (۱) شیخی نہایت ستکتر ہونا + کرکری ہوجا یا ۔غرور ڈھنا + وملغ چولی ہے۔ ۱۔ محاورہ۔ اپنے ر ما هے کو خا ہر نہیں ہونے ویتی بعنے ا سکے غرور کا محکاماً ہی نہین -بڑی د ما نعدارہے بڑی مدمع ہے + دِ ماغ غالى كرنا ـ لا من م . بيهوده مغز زن كرنا - خوره محنوا وسسرارنا + و**ماغ خالي مونا - لا ـ ن** ل - د ماغ یس قوت نربها - کمزورونا توا*ل*

+ 10 le +1

دم بهرط تا ۴ + ۲) کسی کا سروقت کرجس کا دم اُلٹ جاتا تھامیرے اُٹھ جانے ہے (ا) ہراً ہوڑی دم تمصالۂ بھرتے ہیں۔ (شوق) مرتبے سانس کا تکلنے سے رک جانا۔ اس برنگ ہوئج گل ہے ہنفس یاد البی میں۔ دوغ قیامت مک بھریگی ومنسیم صی م میرا + رس مجست کا دعوی کرتا۔ مانتا۔ اقرارکرنا يسوداك شهارت ميمارك سركواي قاتل و تری ملوار ۴ دم عبرتی ہے جو یک برگار فیمیں ، ایک بإنكل غاموش موجانا -كم صُم موجانا + دين **دم نُورُ نا** - 1 - ٺ ل. ننه ع كي حالت م^{زيا} وم وايسين لينا - لميه سائس لينا + کیوں نه دم توڙوں که مبیر دم نکلتا ہج مرا- 🛪 ا ناسخ ان روزوں قیبوں کا وہ ہم موگیا 🗝 مرث مبونا - لا. ت ل ١١٠ وم گُفتُنا- اوم تُونُنا - له . ت ل - ١١٠ سائس ند ك سكنا . وم عبر حيانا + جرأت 🍑 المنفجب بجرمحبت بين دم اينا تولاً. تب مقابل موئ تقدير مبرى يان كي ه رم) تریب المرگ مونار مرسف کو مونا . ونفوكا دينا - بتّا دينا + وم مخبر کو به ورم ن به تصور می دیر کئیسین<mark>ا وم خیرا نا</mark> به ور من ل ۱ (۱) سانس ک*وم ط*ر لنهے روکنا کدمٹرد ہ دیکھائی دسینے لگنا ۔ عان بوجه كر مُرده بناء جرأت م

موحان + جرأت م نہ جانا یہ کہ جانے سے کمیں کیونگر جیے گاوہ 📗 تذکرہ کرنا۔ مادکرنا۔ م اَنْکھول میں اٹکنا۔ 1 منم - مرنے انجدا ہم توتم پہ مرستے ہیں ا قريبُ الْمِلُ مِونا + داغ ك دم مری انگھوں میں اٹکاہے کردیکھوں نوسہی كياميحات ميرے دروكا ورما ن موگا وم نجو در بچانا- یا- بهونا - ارت ل - (۱) الكهدا طائا يسيشيثا هانا + وم برصا تا - 1 - ف ل - و بريس سانس لینے کی عا دت ڈالنا۔ و مکشی کن شق کرن<mark>ا</mark> ك نس بنه يه سكنا + آنش ٩ منه لبييون مين تودم أروس ضيال بإريند. خواب مد دیکھنوں اگر موں دیدہ بیداریند.+ رس جراب نه بن أنا - لاجراب مونا + وم مُولانا به لا من ل بهي گفيران خوشت وم حجيا نشأ دينا . لا من م ويب دينا، مونا . طبيعت بريث ن مونا + وم تحضرنا - لا. ف ل - (١) سائس تيول هانا - يارحانا + البودوكوسس بيلنے سے

يوتت نزع مجيكه و مكهد البه د م ..

تسي كم بجنة كها نيكوانكا روب بير ركفكر بصاب کے ذریعہ سے اُسکی کیائی ٹکالٹا۔ ملتی اً گ برے کھانیکوا ٹکا روں برر کھ دینا، دیں ہزارطان سے عاشق ہوتا ۔فدا مونا - حان قربان کرنا + و*م رُکٹا ۔ ل*۔ ن ل۔ (۱) سائس نہ آنا - مرنبكومونا + حيات ١ ورودل کی اب بیٹ ت ہے کہ آہ وم رُكا ما تاب جي كب التيف د و) جی گھے را نا ۔ طبیعت بریث ن مونا یاں سے کیا گرنیا ہے اُٹھر میاؤں آل کھتے ہیں آپ 🤔 وَل گنیامیرا بھی دم کیوں استقدر رکھتے ہیں آبیہ عشق بيد يدور ميرافظ مرتب ادم سُوكه فيانا بايخشك موحانا -لأ- ت ال- (١) جان عَلَ ما نا - مرحانا خون خشک موطانی رین افسه ده خام بهونا به خرم مرونا . غمگین بونا + م علیمت ہے۔ ال- محاورہ -زیدہ ر منابہ برہے - بیٹھار سنامفیدے + م آمر تا - از - ت م - (۱) منتریا و عابرُهم كريجي كے اور يفيونك مارنا - جھاڑا دينا+ (۱) ناسنع ٥ معبزے سے میں جیا پر است کیئے یاسیج نام کسکا سیکے مجمعی باب نے وم کرویا

يغين وه برگمان مطلق ندلايا + بسی ہے جو برکے دلمین جوری ۔ توكيتات كراس نے دم إلا + (۲) کام کے انجام دینے مین ويجيو (بني جيميا نا) وم حرث هنا - از من ل . سانس بُعولنا يأنب عانا- دم بصرحانا + و**م چيورنا.** لايت ل په جان کلنا په مرنا فوت ہونا + **وم خفا مونا .** لا . ٺ ل . د مرزگنا . جي كلمباناء ناسنح مُصْرِنْتُمَا ہے جو کو ٹی مست گلا بینا کا + وُم و باكر بها كنا - لا- ت ل إدَّر مانِ كى حالت مين كُتّا اپنى ۋُم كومًا نُلُوں ميں دياً سيدها بحال ما تاہے ، اس سب سے و مغلوب بهوطانا مقابله نذكرسكنا يطابنا بتجدير كمنانا به وم دِلاسا دينا - ل- ت م - ببلانا يَصِلا ومعوكا دينا + وم دينا - له ت م- (١) فريب يا دهوكا وينا + (١٧) مرنا - فوت مونا + (١٧)

غ سے گرون کھے موے کوئی خم م كلمبيرا نابيا. كھڻنا به ايه ت ل . جي يريشان مونا-لمبيعت منشد موثايه سورهٔ حدکررها تھا وم (۲) مندسی آگ پرطها نایکانی وم دینا + خفقان مونا+ وم لبونميراً نا - له من ل - جا نابر **وم کولېکرې**څه *د رم*نا په ايرتال په ۱۱ ساس نه مارنا به دم موکنا به رین خاموسشس ہونا ۔ مرٹے کو ہونا 4 وم لنگانا۔ ل ِ ن م - تُخفّہ كا ايك كش موريثا وتصنى سادعنا يجييجا موجالا ナレンドンクーは فيجحديثه بن بيرٌ مَا عِد **وم کھا تا۔** ہ ہفت م - (_{ا)} دِق کرٹا ۔ ہار سیال و دم نو لگاتے جا **ؤ۔** الكنا- لا عنال - نشه موجانا - نشاكا بار یو جھے حبانا۔ ہمع خراشی کرنا 🖈 افر موا) به أنجه دن مين آ عانا 4 م كهانا ـ أرف ل - داريب ربت -لکے وہ مٹے غسمہ مثل خاموش رمنا + ميرك | دم ليينا - لا-ت ل ١٠٠٠ سانس كيينينا **م** مرغان باغ <u>سه</u> ليوني مدمي د ل کشهي الميرم ووارمواته ومليت وستواريوا ما لەكوشىنكى وقت سىجەدم بى كھارىت (٢) توقعت كرنا - تخييرنا - صبركرنا + لا سانس جي دليراب برجهي تي مردم المواتيسية رس) نگاروں یا مندی آگ پر کھانے ۲) بسستانا ـ توقعت کرنا ـ أرام لين كايكنا - أسيجنا بيجنا + تھھہ نا 4 (1) ذوق 🕰 زهٔ کی ما نُد کی کا و قفه ست وم کھیجیا ۔ اِ۔ ف ل سائس بُکلنا پنزع سیفنے آئے جلیں گے وملیکر كى حالت مونا -مرنيكومونا + يادا بروين سيكتا مون ين مل كيطرك ··) پارک**ے نا**زاو فیسوں اسپنے بھی عشق اور خوں كلينير ابده مركول سد تيغ قاتل كيفرح المع عام يكارىء ثنذ الكوب عيتش بكارست ومزمو وُم كے بيجھے رہنا : اب ل طبز الرئے سى كے وقع مارنا ۔ و ب اب نس لينا . وس) بولنا مراب كرنا - تمندست حرف سرونت يتحيير يتحيمي مهنا- سروقت ساتمه يالفنط نكالناء زبان ملاناء سانحديمري +

بوتت نزع مجمکه و مکھے ہے و م ۔

سی کم بہنے کھا نیکوانگا روں بررکھکر بھاپ سے ذریعہ سے اُسکی کیائی بکالنا۔ ملتی اً گ برے کھانیکوا کا روں پرر کھ دینا، دیم) بزارجان سے عاشق ہوتا۔فدا ہونا۔ حان قربان کرنا + وم *رُكتا - لا-* ن ل - (۱) سانس نه آنا - مرنبكومونا + جرأت ٢ وروول کی اب بیٹ ت ہے کہ آ ، دم زکا ما ناہے جی کیا کینے ۲۱) جی گھیرا نا ۔ طبیعت پریٹ ن مونا ياں سے كہا وُنيا سے اُٹھ ماؤں اگر كتے من آپ جُ وَل كُنا ميرا بهي دم كيون اسقدر ركت بين أب لا ـ ف ل - (١) مان نكل حانا - مرجانا خون خشک مو عانا+ رس ا فسه دِه خام مِونَا مِعْ دِم مِونَا ـ عُمَّلِين مِونا + وم علیمت ہے۔ لا۔ محاور ہ - زمذہ رسابہترہے۔ بیٹھارسنامفیہے + د**م کرنا -** از - ت م - (۱) منتریا د عای<u>ژ</u>ه كريجي كے اور يميونك مارنا - محارا دینا+ (۱) ناسنع ک معبرے سے میں جیا پر داست کیئے یاسیج نام کیوکا سیکے مجمعی آب نے وم کرویا

يغيس وه برگمان مطلق ندلايا + بسی ہے جو برسے دلمین جوری ۔ توکستاہے کہ اس نے دم چاہا + (۲) کام کے انجام وینے میں مُستسی کُرنا ونجيو (مجي جيصيا نا) م حرث صنا . ا. فن ل .سائس يُعولنا بأنب عانا- وم تصرحانا + و**م چيوژنا . ا**. ت ل . جان بُخلنا .مرنا. فوت مون*ا* + **دم خفام و نا**۔ لا۔ ت ل۔ دم رُکنا ۔ جی المميانا + ناسنح 🍑 عشق مے يہ کردم ميراخفا موتاہے. اوم سُوكھ جانا۔ ياخشك موحانا۔ تصونتنا ہے جو کوئی مت گلا بنا کا ب وم و باکر بھاگنا۔ ا۔ ف ل ردر مانے كى ھالت ميں كُتّا اپنى دُم كو ْما نگوں ميں دبا سدها بھاک ماتاہے) اس سب مغلوب موحانا -مقابله نه كرسكنا-جابنا يتيم سركها نا + وم ولاسا دينا - ل- ت م - ببلانا يُجِسلُا ومعوكا دينا + وم دينا - ل- ت م- (١) فريب يا دهوكا وينا + ١١) مرنا - نوت مونا + ١٣)

غ سے گردن کے موے کوئی خم (شوق) مرا ناما . گوشنا به لا . ف ل . جي يريث ن مونا-لمبيعت منشه مونا -سورهٔ مدکررا تھا ، م (٢) مندى آگ بركها نا يكانا ـ وم دينا به خفقان ہونا + وم کولیکر بیٹھ رہنا ۔ ۹۔ ٺ ل۔ _(۱) سائس اوم لیونیپر آنا ۔ 4۔ ٺ ل۔ جا ب بیر نه مارنا به دم روکنا به رس خاموسش مونا۔ مرنے کو ہونا 4 ال**گانا**- لا من م- حُقّه كا اكسُكش مورينا - تُصنّى سا دهنا يُجيكا ببوريانا-بينا وجرس أثرانا و مجھوبہ بن پڑنا ۔ م **کھا تا ۔ د**رون م ۔ (1) دِق کرٹا ۔ بار میاں! وم نو لگاتے جا کو+ *الكنا- 1. ف ل- نشه موجانا - نشه كا* بأر يُوسي مانا - سمع خراشي كرنا + ا اثر مبونا ۔ انگھھوں میں آ مانا + وم كمانا أون ل مراكيب رمن م لگے وم مٹے غسم بیشل غاموش رہنا + میرک وم لبينا - ل- ف ل - (١) سانس كمينينا + مرغان ماغ سے نہوئی ہیری د ل کشبی تبيرمزه وه بإرموا تودم ليسنا وسنوار بوا ما لد کوشنکے وقت سیودم ہی کھارہے سانس جي دليراك برجهي ي مردي بتبوا يسيم (۲) توقعت كرنا - تحصيلا - صبركرنا + د ۲)سستانا ـ توقعت کرنا ـ آرام لین رس) انگاروں یا مندی آگ پر کھانے تحصرنا + (۱) ذوق ب كايكنا - أسيعنا بسيعنا + زندگی ما نُدگ کا و قفه سب دِم لِمُحِينا له و ف ل س نس نِكلنا ينزع بینے آئے جلیں گے والیکر کی حالت مونا ۔مرنیکومونا + يادا بروين سيسكتا بون ين سل كيطرح (y) ما رکه نا زا و فیسول این بهی عشق ا ورهبول المج جام يكارك منذ للُون ميتش بكاري وم المو كوني را ب دم ركون سے تين فا فل كيفرح وُم کے چھے رہنا الغال بلنز ایسی کے دم مارنا۔ و۔ من ل وور سن من مینا۔ (y) بولنا برج*ن کرنا به مُنْدسته حر*ف وفت يحييج لتحيير منا- مروقت ساتع يالفظ نكالناء زون ملاناء

ں) منسابولاكيا غيروں سے توميں نے نكى اُف كك

بن) اسی سب سے (۱) اطاحان + رم) خوت مركزنا + رس حمايت جابهنا يناه وهوندنا + (م) طنزًا- ييهي يرزا-دينا - يحنسا نا مصيبت ميس والنا+ د**م ناک میں آجا نا**۔ انہ ب اب عاجز وتُنگ آعانا - دق بهو عانا + | دم ناک می*ر بکر تا-یا الا تا- ۱* سنم-لتا نا به عا جز کرنا - تنگ کرنا + نانخ زلفِ مشكيس مجكوره ره كروال عاتى سبع ياد لائے ہے اپ ککہت گل کیوں مرا دم ناک ہی دم تكاينا ـ 1- ب ل ـ (١) عاشق يا ذينية مُونا - مرنا - جان تكاننا + شوق ٢ دل بڑا جے غمیں جانا ہے جس تگربه وم نکلت سب (۲) مرنا - فوت مبونا - بلاک مونا + کلای**فبط نے گھو**زنگا کہ ننگ آکے امیر (اس کا نکل گیامیرے سینےسے وم فغائلی طبع (١٧) خوف خالب ببونا - ورنايشت لگنا - مراجانا+ شوق 🕰 ، دم نکلتا تھا تینج ابروسسے , ل ألجعنا تف ذكرٌ ليست

ترى محفل مين دم بيرة بنى تيكن ندوم طرا ی^ی جنوں میری کی باتین دثمت ا*ورگاشن میں جیلا*ں ك نەچبىكل نے دم الانە چېژياں بىد كى بىياں (٣) شیخی کرنا ـ لان زن کرنا ـ وحوای اوم **میں لانا ـ از - ن** م ـ وصو کا یا فریب آنش پیکسکی **جاه کا** دم مارتبے ہوتم۔ (آنش وه دلرباسیه تیمن عاں دوستدارکا دم ميس آنادية آحانا دون ل ـ ومصو کے یا فریب میں آنا۔ دم جھانتی میں آ مانا + مصرع موسن وم میں ہمارے و مستم ایجا دا گیب وم میں دم آنا۔ او ت ل۔ (۱) اطمينان يا دلجعيُّ بيونا - ديجھو (حال میں حال آنا) اسوس م نیرے آتے ہی وم میں وم آیا ہوگئی یا س اسید واری اُج (۲) م*وسنس میں آنافیشی جاتی مینا* وُم میں دم مبوتا - یا۔ *د*ہیتا ۔ او- من ل . حیات یا زندگی باقی رسنا - جیتار سنا + غمر باجب تک که دم میں دم رہا۔ ول کے جانے کا نہایت غمر ریا ^(میر) وم مين مكسا جانا - ا- ف ل-(فوت کی مالتیں پنے کُتیا کے تے یا ہ یتے

(١) مرة مون ترثية مون برا بجريس أن بن دن عمر کے بھرتا ہوں نندہی روز میں اُن اُن او**ن برزا - ه -** ف ل - ۱۱) مصیبت بين مبتلا مونا - بدا قعالي آنا+ (٢) رافط يابيوه ہوجانا۔ خاوند كا مرحانا+ مُ*گِه کوصا ف کرسے و*لا بٹیومنا - (یہ اون بیشرنا - وِن ٹبہڑنا - **دِن بھلے** فقره خليفا ور برسينفه آدمي كي نسبت بولا **أأنا - "ه -ف ل - اليحق ون آنا - بهبودي** كازمانه أيبنينا -إفلاس كي بعدفراخ صا ف نہین رکھتاہے) + میاں! گُتاً | رستی نصیب ہونا + (۱) جلال ب ، ن چھرتے ہی نہیں کسی فرقت نصیب سے دِ**ن آنا۔ ہ۔ ف ل۔** رِن وِن چِرُصفنا۔ کی اسے سپہردور شراب یو ہیں رہ سورج کا بہت ا و تحجے ہو جانا + (۱) وال در ہے ایک دھوم ہو کی عبت کا اخترمیکا وقت يا موسم كا قريب آجانا+ (س) المام في دن يصرب عاشق شيدا كاستّعد جبكا ونت کتھا۔ ہ۔ اسم مؤنث۔ (۱) روات (۷) داستان. بے بنیا دیات - کہانی ہے رہی حیض آنا - سے سرسے ہونا + و ن حرصا نا - ہ - ف م - وا) ویر لگانا -تہ قف کرنا۔ رین دوسہ سے چینے کے دِن گزار دینا۔ تنوا ہے تقسیم کم نے ون بصرنا- يا- بوركرنا - ه-نال ين دُهيل دُالنا + زندگی کے ایام بورسے کن - ریخ واندا ول چرمشنا - ه-ف ل-(۱) آفتاب کا بند ميونا - دِن آمِانًا + ناسخ ٢ میں او قات سیسر *کرنا - دن کالمینا +*

نه بولنا رسبنا ۴ (۱) گلزارا براهیم میریمی اس درومش نے مارا نہ و م جان دینے میں رہا تا بت تسدم رم پولوسے تو سے وہ ہی جونہ دبوسے تو دمہ ہار النا اسكے سواكسي سے نہ ركھدا بين كارو بار م مالاكرميشيمة إ- 1- ف ل - دم سيكسي كرتب بين وإبينے بثيض أثينے كى جگہہ كو بھی بیٹیستا ہے تووُم ہلاکر بیٹیستا ہے۔ كايورا موجانا حيات كے دن باقى ىزىنا - موت آنا + كيون تيرى موت أى ون برن ـ ون ون ـ هـ من ـ روز بروز به رفته رفته - درجه بدرجه ا

رن و مسلط موسه موه برتماشاگزر بکار وِل مِسِسوم - ۱۵- اسم مُدَکّر یسن وسال كبا البعى و ن سين بن أس العبوب كيفا فا بإثريراً نے دو قد شمشيروم مہو جائے گا کلّه تو طِحِوابِ دینا ۔ سُنٰه بِن کردینا ۔ جِزا دِن کاهمنا ۔ ہ ۔ ب ل ۔ دیکھو (وان مجصرنا) ا تنا مارنا که اُ کے صدمہ ہے آنگیدگ کے آگے نرمرے آ جا بیں۔ فوب يمنّنا ـ نهايت گوشالي دينا + م ت . روزروشن - تقلے خوا فی انتہ مجھنا ۔ ہ ۔ ٹ ل ۔ دن رات کے آلِم كوجيھوط كرخرب ممنت كرناية دِ ن معروب رسنا + نوناہ دن دو ڑے یہ اندھیر ہوگیا ونگ مونا ما۔ رہجا تا۔ ہ۔ ف ل. حيران ياتششدر ربيجانا -متعجب بيونا ا جہے ہونا + میرمسن 🇠 وه مکھ طیعے کا عالم و منگھی کارنگ

شب ما وبود کیمک بسکودنگ

گھمند کرنا + آرنیو ک

سوماراً ئ اورفب مت گزرگئی فرقت کا د و گھٹری تھا بھی دن چیفلا (۲) وہرلگنا + دس عورت سے معمولي اياموك كا ركنا - حامله مونا + ا بتوبوا! خال مکھو لرظ کی کو دن چرفظگے ہیں۔ د **ندان شکر**ن چواپ دینا به لاین م. ینہ آنے ویٹا + وُهُ مِحِيا نا۔ ه- منام- (١) مَل شورعيًّا و**ن كوتا رہے وكھانا۔ ه- ن** نسوروست ركرنا +١٤١) اندهيركرنا فطلم كرنا- انما وُكرنا + وِن دہا رہے۔ دِن وهوہے۔ دِن دِيئَ - دِن رويهر - ٥- إدِن كودِن اور رات كورات سبب کے سامنے ۔ علا نیہ + وزیرے زىغو ب نے ول كوچھين بيارُخ كى ديديں دن وصلنا يكب ناءه ون ل -لا> آفعاب كا زوال بيونا- ديكا كمينا زوال کا وقت مونا + ۱۱) زوق ب وہ صبح کو آئے تو کروں با توں میں دوک ا و مطابوں كدرن تصورًا سا دُهلِ أَنْ تَرْجَيًّا إِدِ لِي لَكُنَّا - ٥- ف ل - إِسَانَا - غرَّهُ كُرُنّا له) دن کهسا ۱ ورمز دورسنسا + شل

خوب سا به کا دینا به خوب اکسیا دینا + دوا داروگرنا - ۱- منم - ۱۱) علاج معالجه کرنا + (س تیار داری کرنا+ د واکونجهی نهبیس ملتا به ۱. محاوره بسی کی ہوگئی ہے کہ دوا تک سے لئے میسہ نہیں آتا۔ تھس لگانے کونہیں ملتا۔ بہت کم ما بہے۔ بانک نایں ہے۔ دِنُولِ سے أَتْرَطَانًا - ٥ - من ل - [دواله تكالناً بابياً بنا - ٥ - من م - رسامه كا لوگ گوارا موج نے کے وقت اپنے بیٹین كے كيارے كو أللًا دن و يا جا است ميں كُو بالتجهيم كورونيك ستة، وُلده بذر عقع مبري (١) مُمَا يَا فَا مِرْيَا وَيُرِيا يُونِي اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ ويبيا + رس رويد مارن - ما معامي كرنا ە- ىنەل - دن بىل**انا - زىدگى گرارنا | د والەنكايا -** - - منال - گما يا أعانا - **گۇنا** بتنجدهانا باسجر كما تميرك معل لب كو خدرمه سن محاج وسرى بیعاث ہی میں اُسکا دوالہ نکل گیا فرت ہومانا ۔ گزر جانا + مضمرن کے اووایاب مدوتیین ۔ و حیار ۔ و یم ن ین به تعوارے سے معدو وسے جن قسمت توديكه راق بهد حداكهان كمند دومٍا را تحدب اس بامر بكما ا دُو پَدُوكُهِ تا - لا ـ ن م - صاف مها ن حواب دينا - بالمواحم جواب ويدينا 4

آتا ہے برہوا تھ تیری را بری کو كما دن سلكے بيس وكھے فورش خاوري كو دن نکلیا ۔ ہ- من ل ۔ آ فتاب کا ملاوع ا ببونا ـ سورج و کمائی دینا + دِنُولِ وبريت - لا عاوره -بهت عرصه نهیں ہے صرف دیوں کی ویر التندسي ٠ شباب یا جوانی کے دن نکل جانا یہ ا دهير يبوعانا م كيا جلدا ن حسينوب كاحانار كاشماب گزری تھی ایک شب کہ دنوں سوائرگئے۔ د نول کو و هکته د ناماید د صو کا دینا مصيبت اورتخليف كيمساتهم اوقاتا بسبری کرنا به دن کاینا به ونهاسے جانا۔ ٥- ف ل- مرجانا -بنائیں اُ گھرکٹیں یا روغزل کے خوب کہنے کی كيامضمون ونياس راسووا سوستانه **دواُتشه ملا نا به** له ٺم په (۱) دور فعه ك عميمي مولى سنسراب بلانا- نهايت تیزرشراب ملانا + (۷) عجرت برجوانا

وَ مِدُومِهِ وَمَا لِهِ أَنَّ مِنْ لَ مِحْكُمُوا مِا تَكُوار

ا جا در ملانا) رم نے سے پھیے مو سے کا فازکود وسری دويهر كي حيل - ٥-صفت (اُن روكون كى نسبت كماكرتے ہيں جود ويبر كے وقت گھریں نہیں بیصے اور دنگا مجاتے بھرتے میں) - شربرر شوخ - مرز ه گرد-آواره ا دُوت . یا. دُور د مک بتا ثابه نه م. ١١) تبنيه يا سرزنش كرنا - مُرا بحلا كهنا -و صمكانا + رب مالنا - بكالنا + ف م . صا ف جواب دینا . بغیرتندم لحاظ کے اِنکارکردینا ۔ دیکھو۔ (مُکا سما جواب وینا) ا *دونوگ ہوجانا ۔ ہ۔*ٺل _بر ۱) با لکل علیی ه مهو حانا به صاف و و مگر طیب سوحانا + د س قطعی فیصله موجانا - بانکل تصفيه مهوحانا . مجدلاگ بيبط نريزا+ ووجيا يا ووجي سيمونا . ه . منال عو- حامله مونا - گرمه يا آدهان سے برونا ميي سے بونا +

مېونا - لڙائي مېونا + . محصاري مبونا- اجيرت مونا + وو جيسلي مات په ه اسم مؤنث - دوغلي بات م بملواريات + دومنيال.يا.د وتحييبال مونا- ه-ایک با نُدگی جگهه دو با نُه رکھنے وا سے مونا بیننے طاقت ورمونا - بلوان زور آور بازبردست مونا پسج ک کیا زمیرستی و مبیرے دل سے حوا وں بیٹنے بازؤنبيربا ندهكرإتتے دوبمقياں موگئے و وبا کے برحرمانا ۔ او منم بروافی دولوک جواب دینا یا کہ بیٹا۔ او . تنمے الوں كوميروں برسے اويرلي طرف بل وسے لینا + دويائے سے چوپايد ہونا۔ او۔ ف ل - بياه ياف وي موجانا -جورو والأموط نا + دوبینهٔ تان کے سونا۔ ہ۔ ن ل۔ (1) بے فکری کے ساتھ آ رام سے سونا ۔ مکموٹرے بیکرسونا - بیفکروکر سونابه رس مردون سے ننسط ہائیھک سونا - مُنْجِعكرن كى نيني سونا +

١١) د و دو دانه الكن كيرنا - بحيك طالكي وتخير (آنتهين جارمبونا) نقير الميماري عدا كداكرى كرنا + (١٠) بنايت محتاج ہونا ۔ بہت کنگال مو طانا + وو دوشنه - ه -من يتحورابا -تھے رہیں دو ہیویاں ہاسم سلوک سے اوو و و مُنٹہ ہنستا۔ ہ - ف ل - رینج کو نهبیں رہنکتیں ۔ ریک دنیں میں دو 📗 بہلانا ۔ کدورت دُورکرنا ۔ شوق 🕰 راج راج نہیں کرکتے۔ دوہم مرب یہاں ٹھیے کیمی و ہا س تھیدرے دو دو منه ہنسس کئے جہاں تحیرے پیتے بیتے کا دو رھاسکی اسے ٹیطرانا دُود هر مجمراً نا - ه - ن ل - تحبت كا ادُود هيچنا - هدن م - (١) دُود هد حب مخاصمین آب راضی موحائی | فروخت کرنا - دوده کابیو دارکرنادی دا پیرگری کرنا 4 م افره گزیان - نا یا نُدار- عاضی 📗 رسس بیدا مبونا - در ندبیتے کا ماقرہ پیا

دوجارمو نا۔ه- ب ل - ملاقات بوا شب كودلول ميس واه! واه إز ورمزونك أرخمي سم سے دوجار مارتھا۔ بارسے سم دوجار تھے وونجه ما ایک میان میں نہیں 📗 قدر قلیل + میاں آ د دو دورمُنه کھامیں ر متنس ۔ لا محاورہ ۔ ایک فاوند سے کی بھرچلیں گے ۔ کا گزارہ ایک مگہنہیں موسکتا + ووحر فی ۔ لا۔ اسم مؤنث ۔ مے ۔ ٹیزا وُو وعد سڑھانا۔ ہ - ت م - دُودھ دارو4 آج تو دو'مرفی پلوانو'! دهِ دل راضي توكيا كرسكا فاضي . المعاوره - حبب فريقين خو دراضي مج جوسش آطان + ماكيس تو فاضى كا فيصله بهيكارسي -تو ریخ کا تصفیہ مفنول ہے + وو وبكا جهان - 1 - صفت - جانوالا ومو د صيرتا - ٥ - من ل ، با اول ميل الماحن مردود تكام بهان من ك بول ك بوجانا-وقع بن منه يكر فا - دورن عبي زنده أو وصيبتيا - اسم ذكر - (١) شيرفوات · رزين مرجف يك مرجانا - وفعلةً مرجاناً " كود كاسجة (١١) نا دان - ان مجمر يم عمر وووو واشف كوهيسرنا -لا-ن ل أووه ينيت روييني - ه-إسم ذكرة

التی مانات عفوری دیرکا فصرت + ردوده كاسا أبال بي آيا در كميا وشل وُودهِ جِل جانا. يا بنوكه حانا - ه . منال دُو د حدكي يُومنه ميں سے آتی ہے ا. محاوره - الجمي د و دهه سيتے بيتے بهو -اَ تَعْبَى سِيخِيْرِو- كُمْ عَمِيهِو . نا دا ن بيو • ووده کے دانت نہیں کو تے ہیں ۱۔ نحا درہ - انھی بجیہ ہے ۔ دودھ کی مومنہ سے آت ہے + دَوَ دھ کی سی مکھی نکال کر پھیڈ ديينا ـ ه - من م كسي شخص كوبهن جلد سکے حق سے یا اپنی صحبت سے خارج کردینا ۔معروف 🍱 نکالا برم سے یوں اپنی چکو تونے جل کوئی الفاكر تدوه مي سے الے سکرا عيك وكتي رُوره کی طرح اُنچھنّا ۔ ۵۔ ٺ ل مرور کی طرح جوشس میں آ جانا ۔ بہت جلد خعا موجانا ببيت جلد بكر مانا+ مرے نے انکوائے اسلی مقدرے ہی اور دھ موت کرنا ۔ ہ - ن م بج سے بالنا - *بيرورشس كرنا*+ أدّورهول نها وبوتول يحلو کلمه دعائمیه- مروزی بروق اورآس ادلار سے وائس رہو۔سب طرح سے

دُوو

ردینے بع باج - بچے دیتے ہوے ره یک + الاحی مراؤنس آبارے دروم د و د حدکم به و جانا - دُ و د حدیا تی نربزیا 4 رُو دھ جُرا۔یا جرِمُعا جانا۔ ہ۔ون ل بجّ کی خاطرکسسی حانور کا ژو دھ کا آو برکو حرصا ايما - دو ره كم دينا + بیرگا کے دو دھ جرٹھا جاتی سے دُود مِه س**ا - ه -**صفت - نهایت اُجلا -بهن سغير- يمل + دُودهسي عاندي ہے -زُو دھ کا حِلا چھا جے بچھو ناک بھيونک ربیتیا سیے - ۵- معاوره ، صدمه ریافته آونی سىدمه دمهنده چيزكے مشابه چيزسے هيي ڈر جازا ہے۔ مانب کا کا مارشی سے بھی ڈو دھر کا زور **صبانی کایا ل**کر دینا۔ ه . ف م ـ دُود صاور یا نی جود و نول کے خدا كردىيا - بيت تهيك انفيان كرنا بييا جائي وبسا فيصله كرناء ُّدُد وهِ كَامِيا أَبَال سِيم - ٥- محاوره ا بريت جلدا فروضته بروكر دهيما بيرجاناب

عِمْ لو سے اور سے خوش وقوم رہو۔ او ورکے وصول سے اوتے۔ وُودهیل گائے کی دولاتیں تھی ا دینا ورہ وُھول کی آواز وُوریے ہی الحيتي معلوم مو تي سبع . غيبت ميس أد مي کی شهرت بیت مواکر تی سے بہت سى چېزىن ۋورسے سى اجھى لگتى مىر ،-ا *وُوراکی شوحیهنا . لا.* ٺ ل. _(۱) بہت فاصله کې چييزنظرانا په دُوړ کې چند رُکيجه لینا + رم سنحن تازه و نا در کهنا بلبغه خيال كرنا باريك خيال پيدا بهونا - گهر المات مجمد مين ا جانا+ ناستح أس يرفيسار يريستي کهن ہے جور کی مسبع توبیه ب شرجیتی برکیایی کودورک ایک طام بی محکرتے ہیں ہفت اُسان کی سیرا وُورْ رجا نا۔ و ن ل ۔ (۱) بھیل جا اُ۔ نتشر جو حانا - ر ۲ رواج یا جانا مِضهور د وڑھے نہ گر بڑے ۔ ہ ۔ محاورہ ۔ نا دیرگو تھومٹے نہ تنہ برآئے ہیں کلے نہیں میں در دہو۔ فرد رکرے يەزتىت أشاسك ب بوا- بار بار به رم) شوق سے -

مختم م- و- محاوره- فائده کے لئے صدیر أَ فَعَانا - بُرا لَهُ مِينِ معاوم مِوتا - جُعونا لَعَائح متھے کے لایج + وورا وُركهنا - ه . ن م - ه عو . ااس بي اووركي منانا - ١ . ن م . كاليال دورا سے رکھنا ہے) ایک نہ مجھنا کچھ وینا ، نا ملائم بائیں کہنا۔ فرق مجھنا - بھیدر کینا و ا و ورارا و ورا و ورسوا و الدادي م (م عو) خلانکرے ۔ درگور! نورج .نعوذ و**ُور بِحِياكُنّا .** لا، منال بجينا . پرسن*يرك*زيا. نغرت کرنا + د**ٌ و رَبِهُ جِينًا ۔ ٥ -** ٺل . (١) وُمور (مَانشي کرنا- دیکھو **دور کی سوجھنا نہر**ا) ميخا عدسيم پُننجني سُکُ دُور دُ ور ۾ سب رس ما بهن کی گالی وینا + **وُورِ لِيْجِياً .** 1. نم يخوتِ وغرور كرنا ـ ديمه (أيكوأسان برهينينا) ر المراجع الم رایک دن، سے تبریح یال کو بارکھنے قوركى بات ـ العادره - كبرى بات . دور د وركع ـ ه - م ن - (١) دورة عالى منال +

نلما سرکزنا ۔ مکن دیستی کا آفیها کرنا + روائے زن سے زئمیں ہے اور اور اللہ میں لیکٹ کر مار نا مال الکا نا ٥. ٺم- هث ره پاکنا پته لمعنه زن کا مسى برۇالكركهنا - آوازه كسنا - ما نوس باتوں میں بڑا بھلاکہنا + دوشس بادوس دینایی لگانا به ه و ف م - (س عنه الله عنه عنه عنه عنه الزام لگانا-تهبت دهرنا (۱) جلال 🍑 قسمت ألتى ب كياكرون إبكو و وست دشمن سے دوس دولسکو سفرکرنا ۔ لمیا سفرکرنا + رین ڈوکا دھا اور) جانن بارے مانئے مُورکھ من بجھتا گئے فَيْ كُرِينَ بِعُوسِكَ أَبِينِي ٱوْرَبَنِ دُونِسِ لِكَالِيِّ دو کان چلنا۔ ا۔ ب ل کثرت سے خریدارون کا آنا - زیاده مکری مونا دو کا ناری کی ہاتیں کرنا۔ د۔ ن ل (۱) زما ره مول کهنا جھوٹ بولنا +(۱۷) فريب يا بناوث كى باتيس بنانا + د و کان بیں چیزوں کو بھیلاکر رکھٹاری جنروں کو یونہیں پھیلا کریا ہے ترتیب و پستنی کا دم بھرزا۔ یا۔ مارنا۔ له او کان لکانا۔ له ب موریان کھربنا ووكان كالهباب لرتيب ست ركمنا با

خوامش سے + مسد ک جا اہے وور وور کے ماہ زقن کے یاس وَوْرُ وَوْرُكِ آنا۔ ه. ن ل. ١١١١ر بارآنا و جلدآنا + (١) شوق باخواش سے آنا - جلد جلاآنا + دَ ورُوهوب كرنا. دَ ورُر دُصيار كرنا (يورب) ه . ن ل . نهايت سعى وكوشش كزنا - خوب لا تجه يا وُس مارنا + وُورُ مارنا - ه - ف ل - ١١) ببت دُور كا کرنا - فاصلہ برحلہ کرنا + د و (اِلْوِیٹیھٹا۔ہ۔ن ل گُٹنوں کے بل بتیهنا. (مٰدا قاً) أو نْتْ كى بنیها م مُحْمنا ووزرخ تجمرنا ١٠ يٺ بيٺ بهرنا -پیٹ یالنا + رغریب اَدمی تنگ آگر که *اُل*اق د ورخ **میں گھرکرنا ۔** 1۔ ٺ ل ۔ ابسے كام كرنا جيكے عوض ميں دوزخ نعيب و و كان سى لكا تا - 1 - ن م - (١) یرے کاموں سے نہ ڈرنا ۔گناہ کرنا **دو سار بهو نا -** ٥ - ن ل . ترازو مرطا آريارسوجانا-بنيصحانا+

ف ل . اينے تائيں گهرا دوسيت

أُ دُوْنا ما ننا. ه ـ ن ل بشيرني وغيره قبول كرنا - نزماننا - منت ما نتا + د مکیفنے جاتا ہول زیور کی نیفٹن ۔ بيعزّ ناكرنا - مِقەرىمى كرنا-كركرى كنا دُو ناموچانا - ٥- ٺ ل - د ر ، دُگنا سبوحانا - د وچند موحانا + د۴) مراكردور موطان فميده موطانا + صياك جان شیریں ہنے کس ختی سے دمی ۔ نيمچىت تل كا دُوْنا مِوْكىپ ن كرنا - مُونِئُك مارنا - مُعَمِنْ كرنا 📗 یو نچھتے بھے رتے تھے کل کک ناک تم آج مجھرے وُون کی لینے لگے۔ ہونا۔ آگ لگنا + سپر ہے شعاما فت ني نهيس برنجه ننځي اسس آه ت ُ دُوْں لگی ہے اپسی ایسی تھبی کرسا را بن ملا (۷) مُعُوك يا بياس كي زياو تي مونار" تعشق موناء فرتت كي أك بين جلها + بروے اندر دواں ملی وُنھوا ں نہ برگھ شہو و ما تن لا كل سويكھ دوجا ككھے نہ كوت دوتوں جہاں میں یا نا۔ منالہ وُنيا اورآ مزرت ميس ملنا - دينيا و وين

دوکوری کا آدمی و اوسم ذکره (۱) خراب یا ما کاره آ دمی + ۲۱) ہےء ت یاسی اعتبار آدمی + دوكوري كى بات كرويزاره ن م- ايك ايك يقية به دَوْنا مان كر (سجر) خاك بيس عرّت ملادينا + د**وکوڙي کي عرف موحا نا۔ لا**.ت نهابت ذلت أمنها ما يشبكي عصل ببونا بات بگر حیانا + دو كھ لگا**نا - ہ - ن**م - (۱) الزام لگانا دُون كى بين _ - مـ ٺ ل يشيخى تبست وهرنا + (۲) بدنام بارسواكرنا يب لگانا + دُولِهَا كَيل برات ہے۔ دُوطهاك وم کے ساتھ میلات ہے۔ ہ۔عاورہ اُدُوں لگنا۔ ہف ل۔ (۱) گرمی معلی سرگروہ کے تابع سالاگردہ ہوتا ہی مہ دا رکے ساتھ فوج ہے۔ را جاکے ساتع پرجاسے + جب كسب رو حصم من بيلتيس وتديارُ دو لهلک دم کے ساتھ ریساری بات ہے دُونا چرم**طانا ۔ ہ**-ف-م - ڈھا*ں کے* بیّو^ں میں بشیری اور کھیول وغیرہ رکھاکسی کے مراریر چڑھا نا مسئت اداکرنا + ين ووخهمير وشق بهون امي جهان ميس ررق

(۱) على وشورمجا نا - څوب ميخنا+ (م (دولائی انگنا) فنم . انصاف جامنا فرما دکرنا ۔ بیناہ مانگینا + وبھارما ندھدینا۔ہ۔نم، مادو کے وربعه سے آوار وغیرہ کو گند کرونیا + سرشام ہونا + (۱) لڑک ! نگےسر | وہارہی مارٹا - ہ-منام - دمازاری) کیجه بروانکرنا -خیال میں نه لانا . نهایت ا د نې و ذلېل تمجيمنا په ول بهارا مک) مربیطه دونون وقت مقدمین و مطار دین مه و ن م مه (۱) و و ده دینا دودھ ملانا+ بهان تیجاکیا دھاردے ہے (لهنذا کواکرتے ہیں) (۱) (دھار فرھا کسی دیو تا بیرد و ده کهانهٔ ماسشراب ک د معار حرِّيطانا + يسيج بي بي بي بين رونون و تعرف ال وها رابينا . ورف ل . بينيس يا كات وغیرہ کے مقنول میں سے مند لگاکم و یا واکرنا - م - ن مری حالت بنا وبنا - خراب كروينا - بكاثر دينا + ووث له كاكما و بالطرويا إ (بازاری) عبانشی می*ں معروب ہن*ا **(دھاٹرہا رنا۔ہ۔نم۔ (۱) دھاٹریک** سها نخه لومنا + (۲) گروه سے گروہ موقو

عين مدله ملنا + د و نول گھرآ با درہیں۔ 1 بحاورہ -ايباكام ياايسا تصفيه كروكهجس سے مرفین خوش رہیں + دونوں وقت ملہ ا۔ 1۔ ٺال۔ رن سے اخیرا در رات سے آنماز کا ملنا۔ دُھوری سنجھا اسبوی آنی مونا۔ دُ هوري سنجها باسهي سائغه مونا - ا نه بهردوزس وتت منت بين - (م - عو) (م) ہوا سے بال ریفوں کے رخ روٹ ن پیلتمہیں | این د **و نوں ہاتھ تا ا**ی تختی ہے ۔ ہ^{ے ج}اورہ وونوں گرو کسی امرانا باعث ہوا کرتے بس ـ فریقین کسی ف د کار سب موا کرتے میں + رسکین جووہ نہ آ وہے تعیں بھی نہیں 'بالنے کی دونون باتصوب سلام كرنا-١- أورهينا + ف م - (۱) نهایت تغظیم وَکَارِم کرنا + (٣) برا ماننا - قائل ببونا + د وورقى كاسبق پڙهنا -لاي ل-دو مائي ديناء يا جيانا - ه . ف ل -

دهاري ارنابه مارماركررونا - كون يان كارستدكرنا ورا يكرنونا د صارول رونا - ٥ - ف ل - زار علامت دوشير كى كوزائل كرنا + داراق دار رونا - دیچه و آنچه آنچه آنسورونا او دها وا مارنا - ۵ - دنم - لمياسفركرنا. و و کی چرهائی کرنا به فاصله کاملیکنا (١) بنهايت مشهور موجانا يشهرت يا دها يا توجنا - ٥ - ف ل - (طنزا -) یا تھہ چوڑنا ۔ ڈیٹروت کرنا ۔ قدم لبنا۔ الم كرنا - با زأنا بسيربوطانا -خوف مبيعه مبانا . ياكسي كاروب بهيت وقصاليس وقصاليس كر دينا .يا دييزا . ه- ف ل- (۱) وارسیات مکنا بهبور سے ساتھ گفتاً وکرنا + (۲) لٹرنا۔ جمعاً والم سجث بالكراركرنا + وها كا وينا .. ه . ن م . وم دينا . ذير وهميا لكانا . ه . ن م . داغى كرنا . بهنا) پارسواکرنا + آش ک بداغ ہونے نے اُس پر فر ہارکے داغ جبيس كاماه كورهتا لكا ديا-وهال یان ـ ۸ - صفت ـ تارک مانین وهتیا لگنا - ۵ - فل - واغی بروان -ده**تيا لكُنا .** ه . ٺ ل . (١) عا نمّا ل**كنا .** ربى) نقيمان بيونا-خساره يڙنا + وها ندل كرنا بيا مجانا - ٥ - ن م - به دهتيا ما رنا - ٥ - ن م - ١١) عإنسالكانه (٢) نقصان دينا + '(٧٠) فريب دينا وانه کھولنا ۔ آر نم ۔ (۱) موری وعوكا دبنا +

وهاك بندهنا يا بروجانا - ٥ - ف ل وبسفت اقليمين إس شهرك تعيى دهاك بناهي (۷) کسی شخص کا لوگول کیے دلمیں یا مردانگی ہرایک کے جی میں بس طانا چوا ورسانت کی دھاک بندھی نیسی ہوتی سیے +مثل يا وهوكا وبنا بسيحرك یہ جا بنے واسے جاہتے تھے تکے کا ارا بڑکے کھے ديا زكر كسب في أسكود ها كاند وم مي ووكل وأرا ومُلِا يَتِلاً - مرزا جِهوبي - جِهوبي وي البيام يارسوا موجانا + گلورى بھى جۇا ھائ كچك گيا پوسي - (يى) بالا بارنزاکت میں دھان بان موا۔ ایان کرنا و چنیدلانا - رونت کرنا +

لاغربهوجانا- ازبس نقيه بهوهانا+ صورت يالياس مدلنا كينجلي مليننا. ﴿ رَجْجُ ٱلْحُانَا - نقصا ن سهنا- يمارى كو كليبرطيبريا جميعيبركرنا - مُكرط سے مُكرك كرنانى - وس كُرز منا دس كُرز حورا ارتے مارتے نیل ڈالین + (س سے فرا ور و نیا بعظرور آ فریت ـ ٥. المينا - آرفيسے ہانھول لمبنا - بندگرونیا سما ورو - دنیا میں وس و وکھے تو جِواب نُدآ نے دینا + (۴) رسوا کرنا آ اخرت میں اُسکے مدلے سقر ہا ؤگے دُنیاک تصوری نیکی کا برله ما قبت "كريب مونا - يُرزب يُرنب المرام وتصروهمكنا- ٠-ف ل- وورمان ملد تہنیجنا یہ ومصر کی تومنا ۔ ہ - ٺ ل ـ رث ته ا حیات کا موج مونا - زندگ ماقی سنا وْ هرك دُون ك يُولى بينيد، الله وهرم أعمَّا ثاريكانا - و من ل. ا یا ن کی قسم کھانا . لیان ہے ميان كسنا +

وهتا بنا نا۔ ، . ف م - (١) الن آج يعار قاينا كيبان مرك آكے وواكر كل كرنا + (١) جيلها زي سے نكالي وجيان قيس كيمي ماك كريا بيت-وصت بيرنا ـ ه - ت ل مرات بيرمان المهجي مبونامه ه - ت ل رم عوى وُملا با مرى عادت يوطانا + وهج بدلنا يا بلنا - ٥- ف ل - (١) وهج كا أشانا - ٥- ف ل - صدمه ما (٧) ينا بازى وغيره مين ملها الله مباللا على مجملتنا + دهچمّال اُرّانا - ٥- ن م - ١٠) کيب وله ور وه - ف محاوره به دس مکع اور دس بهایت سخت سنرا دینا اور دس بهی گزگرایا نی + فلعي كھولانا ۔ ذليل وخوار كرزنا + دهتمان أطرفاءه وف ل- (۱) كرفيه سي بت تيجه ملتا سے + جیب کیا ما مان محشّر کی اُونِنگی و مجیّاں سے پہی عالم جوا پنے مبنجاز جالاک کا (٢) شرمنده كبيا جانا - مجوب مونا+ دهجيال لگغا- ه- ٺال مُغلس يا غريب يو مانا + دهجَمال لِينا۔ ہ۔ منام یث مندہ

بالمحدث كرنا - لتا رنا- ياتين شنانا+

(۲) کھانا 4 دھڑمیں ڈالوکے تو کا باجلے گی 4 ey) (بازاری) جٹ کرجانا . تن بروری كرنا - أرَّا حالم+ وصرْب ينه هجاني يا برّما نا- ه-ف ل - (١) دوگروه با زلت موطانا -تھوک بندھجانا + (٧) بگاڑیا نفاق مرحا کے دروا رہے بیز مکر بیٹھ جانا ، اور بغیر مئے نه مکنا - اظر بین مانا + دهشری **جانا۔** ہ ۔ ت م بستی کی دھاری وَهَ*رِي ٱلْرانا- وُمِصِرالِ ٱلْإِنا- هُ- الْمِنْ*مُونِ بِرِلْكَانَا بِسَى لِكَانَا + رَنَكِينِ بِ فدا مانے ابھی ہے خون سرکس کس کے وائن اسکا منم. ديچهو(وصحبال)أرا مانميرا) میں اگر بو ننے برآ او ں گی میں اگر بو ننے برآ او ں گی ساگر بو ننے برآ او ں گ د معرفی مون^{نا}ون براینصه و _{۴۶} جائے بین قهیں ہتی ک وصری وحشری اِ - دھٹری و**طر**ی ر لا کھوں دھرسے ترکوارا ویکی وصرے جانا ۔ ہ ، منال کسی انت الوهمينا - ٥ - ن. رسابت بين ظلى اخروت کے وقت راج یا لواب بنیوں کونشواد ماکرتے وغيره مين تبتلا موطانا باليس تعينس جانا تصے اور بنیوں کے وال الثر آناج بت موا گرفتار يامقيّد مونا + آتش 🕰 اسيريم موت سووا بواأع -النول ! التما تو انکوانیا کوئیتے تھے کیے دعشری معزمان کھی نہاں چھوطیتے تھے) اسسی سیت ومعرے سنگنے ول خانہ خرب مے بدلے۔ بالكل ثوث اينا . حجا رُونجييروسيا . معفا و صراما نرصنا - م - ب م - دن منهم كرنا -الزام ما تهمت لگانا به (مز گاث بنطن) محروین 🛊 و د ص کی ویدنا - ه .منام یسی کوه عدیب رس كروه يا فريق بنا نا-حتجما با ندهنا + وصرًا وحرى مكتاب ف ل كثرت الله بين أولان النفسان تنبيانا و فروضت بونا . فوب خريدا ري بونا + [وتشكا كها نا-يا لكنا - د-ون ل - (١) منة النقصان أطحانا ورم شيك دن أ وصرتين والتايه ٥- منه (١) ٥ عوه) مجبوراً كمانا - غذاكا طن من جبراً آثاراً لمنختي آنا +

ب سے رہیا تا۔ ہ۔ ت ل مہناک جانا سربوحانا + بهوجانا- در شن زد وبهونا بعيك بجانا دهتناسينهم و- واسم مُركّر- لمنزاً (١) برًا امير- مرًا د ولتمند - لكهمي حيث كا سالا، وهلكے كھا تا بچھرنا - د . ٺ ل . آوارہ و (۲) صاحب اختیار-زبردست + سرگروان يحدياً . مارا مارا بيميزما + وہلیز **کاکتا۔ ۱۰ اسم** ذکر ۔ مفت خور فیلیا دھنتر سے ۔ ۱۰ محاور ۱۰ ۔ (۱) بڑامشہو ر کا بی مذہب ۔ سردنغی ججیہ سرگ + بیدک ہے ۔ افلاطون ہے (۲) دلتمن و مليز نه جها نكنا ـ ٥ - دن ل - دا) درواز اس - ما دراس + دس برا بهاوان يرسخانا - منے يا و کھنے يا ملاقات كونجانا كے -زېروست اُدمى سے - سرا باوا (٢) گھرسے تیم باہر نہ رکھنا۔ نہا بت ہے + حاتم ہ رہے کو رقیب سمے حیاتم وملي محيليو كمي دالتا. ه . ن م. شيرب ببرب وهنترب اتنی بارکسی کے گھر پرط ناکہ اُسکی ا دُهندگایساراے - ه-محاوره ٠ دہلی کے بیوا گھٹر ط^{ائ}یں کسی سے ہا اندھسے کا پہلا ؤسے۔ دھوکائ وهد کاسے۔ وبعو کے کی مٹنی ہے + سی ضرورت کے واسطے ماریارجانا تنگ کرمارنا - از حد تفاضا کرنا + دنيا ومهند كايسا ياسب وهما چوکڙي ميانا - ه - ن م - ننوره اوهن وهن کرنا - ه - ن م . (هنده) طنزًا کوئی بڑا کام کرنا ۔ فاک اُڑا نا ۔ عَلْ سِياكِرنا - بِهِنْكَا مِهِكِرِفا + أگ لکا نا به وصن رنگانا - ه - ٺم - (ديهات) تبیری بختا وری چے آئی ہے۔ وهُمَلِي مِينِي أَنّا - ٥ - ٺ ل - دُرجانا -ز مینارار کی گالے جھیٹس وغیرہ قرنس مين لينا - لانا يا زُهور لكانا 4 و شبت کھا نا 4 وص لگنا۔ ہ و ف ل كسى كام ك وهنا دینا۔ ه۔ منال تقافع کے واسطے کسی کے دروازہ برمم كربطيم سعرمونا . نىيال ىهونا . درسي مۇنا ؛

رەك زلفول مىں نظارەرىخ تا بال كاكبا-دھوپے میں اِس دل ما دال نے کئے بال فید و صول بنديه وصول بريث د. ه - اسم ذرگر - (مسلمان) دهوتی ماند بصف والا ـ (خقارتًا) سرمهند و (خصوصاً) بنیا ىقال + آزرده 🍑 وه مُغنِّني بنه ريل اور و هڀا تي بنريل دهدو تي بندوں کے سواکو ٹی جي ماقی نرا ا و صو کا کھا نا۔ ہ - فال . فریب باطال میں آ جا**نا ۔** ٹھول *ھانا +* احسان 🍱 نا توانی ننگنی تیار دار قبض ر و ح ۔ رویا کھا کیے دھوکا موٹ نے بالدی بہتر رکھ وصوکے کی ٹنٹی ۔ ہ جماورہ ۔ جال خط نكلنع يربعي كيسويس يصنيع مرغ نظر وصوکے کی منی تیرے عارض کا بنزہ مرکبا وتصول أرانا - ه - ت م - ريكو -(خاک اُڑانا) رن گردیا خاک اٌڑا نا + ۲۷) سرزه گردی کرنا ۔ واہی تناهى بيعيرنا - الا الايجيزا + دويا ٥ ، نوں اُڑا تی میں بھروں باٹ یاٹ می^{ٹی عو} مب سے یں کے ولیس کی گئی ڈگر یا مجھول [د تعول ٱلرنا - ٥ - ٺ ل - و يھواخاك

رُقِيعَے مُحِلاہے ۔ ہ ۔ محاورہ ۔ رذیل . كينے يكھٹيل بتيلي منبول + ديني يا والكيل التحد كا كها ياحرام ہے ۔ 9 ۔ محاورہ ۔ جب تک فلا ناکام . نه کرلو تو تهبیں کھا نا حرام ہے قسم ہے قاتل كورسنے إلى تھ كاكھا ما حرامت دَ هَنِيْ كَيْ كُمُورِي مِينِ يا بِي مِلانًا -ه و ن م و (ه في م م في م في م في م في م الله ما م میں جربیت ہی ذما سا ہو تاہے یا نی یلانا) اسی سبب ہے۔ نہایت سخت کلیونا ومنا - تنگ کرنا - ستا مارنا + وُّهوال و معار پرسٽا ۔ ه - ٺ ل کٹرت سے بینہ رسنا۔ خوب یانیسنام فریب، مکر 🕶 🗅 دهوال وص*ارمو جانا ۵ - من* ل -کسی حکمہ د صوئیس کاکٹر ت سے تصطانا وُصوا لِكُلُفُ مِا لَا + دُ صوال **کیک ۔ ہ ،اسم ن**کر ۔ **وہ**م ءِ اپنے دام خرج کرکے حقہ لہ پینے اورجهان حقه بحدا وتكهيجه ومب ايكظ دَ صوب میں بال بیونڈا ^{بیا} برسر فیا لر**نا .** 1 - ت ل ناتجربه كارى مين عمر بسه لرنا - برُّمَامِوماِنَا 1 ورسَّجِينَهُ ٱنا 🖈

د معول جهارْنا - ه - ن م .گرد جهارُنا

+(1)

(۱۳)خونشیان منّا- رنگ رامیان بونا+ دریهاک دُ نھوم موئی سخت کا اختر جمکا دن بھرے عاشق شدا کا مقدر میکا وُصُول كَي سِتَى مُنْهَا - ه ـ ن ل ـ نامكن وُصونتال مونا - ه - ن ل - (عو)(١) شريريامُ فسد مهو تا- مدذات ما فتنديرد از سبونا + (من شيزيا حالاک مېونا + نازنين اک میرہ بیجے کے لیتے وقت ہی بی ال ہو ا ورتو کاموں میں تم انتابیری دھونتال ہو مشهورمونا - حيرطامونا + آرزوك أوصول وصول كرفا - ه - ف ل -بار بار کھائسنا ۔ کھانسی کا عارضہ وطانا آئینہ کی اشن میں گھٹا جمرم بڑی ہے وصوف کھا نا۔ ہ - منال - بری طرح مشہورمونا۔ بدنام مہونا 4س کی ماں نے دھوٹ کھایاہے جوٹمھا رامقا بایکری تشهبورمعرو ن + رس بُرُّها بِتهتِی ال وَهونس د**ین - و هونش کی جان ا** ه - ن م - (۱) فریب یا و صو کا دینا- عل يلنا+ (١) درانا - وصمكانا + و معونس مين أنا .ه . من ل . وهوك يا دم مير) آنا- كيفنس جانا + وَ هُومِينتُمْي لَكُنّا - ٥- ٺل - جلد جلد سائس آنا - كالنينا - وم وإبيس لينا + وٌم ولي ران يالكانا وون ل-اُلدَّ طِلْأَرْ مِلْيُهِ مِانا - حِوَّى بَنا - فقيري لينا •

عْنا - مارنا - زووکوب کرنا + كام كاراد ه كرنا - بيفا لده محنت كرنا + وُصول کے کٹھ لگا ٹا۔ ہ ۔ ن مہ جبوٹ بولنا - دروغ گوئ كرنا + وُ هوم برُنا۔ ہ ۔ ف ل بشہرت مونا۔ اُس زلف سیه فام کی کیا وُ هوم **یڑی ہے** ومحوم وهام كاره رصفت و (١) دُ**نھوم ڈالٹا ۔ ہ**۔ ٺ م - نمل د شورمجانا . التم باؤں يُصلادينا + شوق 🅒 د کیمتاکیسی دُنھوم ڈالوں گی روی کی طرح توم ڈا یوں گی وُ ح**دوم مجيانًا۔** ه- ٺ م دانمل مجيانا - شور كرتا + رس كو دنا - أجيهلنا + (س)جلدي ياشتا بي كرنا- تا ول ميانا + ۇھوم م**ونا۔ ە**-نال - (١) غل ۋيور مونا (و ۷) مشهور مهو نايشهرت مونآ

وصوئيس أرانا-ه-نم-(١) مجيا كسب تابع وس+ اُرا نا- آڑے ہاتھ لینا- ملانا+ (۱) د صیبتگیا دصیبتگی کرنا-ہ- ن م - ربرتی مفلس وقلاح بنا دینا یکوکس تکالینا ۔ لیے لینا - انکھوں میں سے نکال لینا + ارهننگ هونگرشی کرنا . یا . و **همی**س بحد أملادينا + وُهومُين بكيميه زاءه - دعم- (دهوئي فصونكري كرناءه - تتم - زبرتي سے(۱) کرنا۔ جور وظلم کرنا + کی طرح نمتشر کر د میا) اس*ی بس*د بهت سامال خرج كردًا لن مفلس كونياً ويا ما لى كرنا - ما من ميلاغ علاه رو) نهایت ذلیل کرنا خوب نتارتا - استجهایا تی کرنا + د ئيا دها رُكرنا .ه ـ ب ل . غل وشور سنخت مست كونا 4 ومعونين يا نيكاشريك - ا- إسم ذكر-مياني يه منكامه برياكرنا درام كي دوي كبنا ا در ند شنن ر- ف وصفت و ريخفانه سنا-قريب كام سابير - پاس پيروسي + وُصوبُیں کے یا دل اُڑا ٹا۔ہ۔نم\ انوکھا۔عجیب + چُهوڻ کہا نیاں بنا نا ۔ گپ ارنا + \ ویدہ ولیل-یا۔ دیارہ دھوئی-ایسفت دهبان بدحر معنا -ه - ن ل - خيال م عو- رن كلا رُ- فاحث - خراب م (٢) بے حیا۔ بے نئرم ۔ نسوخ دیدہ۔ ميري آنا - باد آنا + وصيان ونيايا ركاتا . ه - ت م - (١) چراكك ويره + شوق ك سب كوويده وليل معجمات كان لگانا يغور سيه سُنها + كبا القات كليب السجهاب وصيان ميں نہلانا۔ه۔ ٺ م۔ دیکھو ديده ريزي كرنا . ۱. نم . آنكمون يو (خيال ميں نہ لا تا) كام لينا. ديجمه (أنكه ونكاتيل كالنا) وهينيگا دهنتگي بايو كا راج - ٥- محاوره-(باتونای مایشخص زیردستی بلب گراه کے ویار والک م مون ل م عور طبیعت کا كسي كام مين متوجه ونا يجي لكنا وينه · يُركننين راج كرينه لكا تها) كمني معبد سے جسکی لاتھی اسکی عنیس - زیرت دیارہ موائی مونا- اسف س

Æ,

يكها حيائية - ٥-م ن- شايد الرّ مکن موا تو+ ک حشيريريك وعدة دمدار بايد دل مركبتات ديكا عاش ا دیکھا دیکھی ۔ ہ ۔م ن . حرصا حرمی ۔ سبيكاسيكي . بطورمحث يتمسيري كرطرة ستطيع دبانے میں تعجمہ ملک عدم دورہیں ويجحفنانم بعبى بنبيح حالنينك وسيحص وتكيمي مِكُمْ بَكَّا رَجِا مَا ﴿ رَبِّ مَا يُوسِ مَا يِزِهُ سَ ہ۔ طانا + روبرو - آنچی ل سکے سامنے ۔سامنے سے + دیکھتے دیکھتے بن کہاہے کل کی بات ب بي الله الله الله الله د لی<u>کھنے مای</u>ں آنا۔ ہ۔ ٺ ل. طاہر مو نا ا نکھ کے سامنے آما یہ د تکھھو۔ ہ - مٰداوند ہر - (۱) خبر دار ما ہٹھیانا (۲) ا دهرگومتوه مبو -رينو ۷ ه معاوره كله فخر - مسرك كرتب اب آب ملاخط تنجئے میری جالاکی اب آب و بیجنے مصفدر نواب زادۂ رامیور

مونا+ جرأت 🍑 تكلتي سى ميت سينه سے لوگردوں برحافكي بدرق آه كا بھي واه كنا ويده بوائي سن دبیرے کا یانی ڈھلنا۔ہ۔ف ل م هو ـ ہے شرم ہو حیانا۔ دیکھو (آکھو کا یا نی ڈھلتا) دِیدِے کی صفائی۔ 1۔اسم مُونث۔ رم ي سُتاخي - يحيائي - ي شرى ويجهنار جانا - ه - ف ل - (١) بهجك يا واه أكبا ديده كى سفائى ي دِ مارے گوڑول ما گھنٹنول کے اور پھننے ویکھتے۔ ہ مان - ہمارے ٱ كَنَّهُ آنا- يا-بإنا به ٥٠ ت ل -اندها ورأ اللَّهُ إِموامًا عَبِدُوعًا لِينًا + ان د ل پیکه رخ دیگا سرا میک ی کوجور بی ا بینیه دیدے تُقطنوں کے آگے وقیا (r) جسطرن منت میں فریب میں السئے دیدے گھانموں کے تربیات آگے آئے اسکے دِيدِے ﷺ کالنا ۔ ہ۔ ٺم خِفگی کی تھا میں کھورکرڈیکھنا، دیچھو (انتخبایی (دیکھو تومیں کیا کرتا ہا۔ کرتی موں بكالنان د بكورا بهما لى - ٥ - امهم مونث - ١١) رِّ مُعَنَّا

مریخ سنگناه تلاش ۱۰ (۲) دیدا رمازی ۱۰ تحصی

زورسے کھنگھلاکے ٹنسنا + مشكل آسان ہے وكيموتوم كياكر ق موں وبوار طبينين ـ 1 ـ ف م ـ ديور تعميرنا جدرها ہے کیا ہی فحالم تبیری خاطریس خیا شوق سے اب مربے اپنے بیج میں ابوار آھیے **وبواربن جاڻنا ۽** 2ء ٺل ڀيٽ ڪل سيرگز ار هرازا به دن کانتا به . **د يوانه مونا - 1**- ٺ ل - (۱) دل صط^{ان}ا باگل موحانا + رس شیرا و عاشق مونا. کسی پیدمرنا + (۱) میبر 🍑 و نکھاہے تحصی نے سو دیوانہ ہے مرا۔ ميں باعرف أشفتك لمن (سال ہوا) تنبيع رشار برسودبان سے بيروانه موا ، بکینے بیٹھے ءِ بیراً دنٹ نوبیٹے کس مل **دیوا تی ما۔ یا ولی یا ن**ڈی ۔ ۱-انم^{نٹ} وه دال تدکار می صبویل سان قسیم كساكيات باترة سيان الأكريك وبن و ونیا بھول جا نا ۔ ا۔ ف ل جائیں۔ ان ٹٹ ۔ انگریزی 🛪 پیریماً بالكل بي خبر موجانا يست وربن ويوكا ويويدا و مفت وتوى الله يرًّا من مَا مَا زَه م فرسه انعام و دراز قد + ديولوك كوس بطارنا - ه ين ل -دوسرے لوك كو مانا - مرجانا -بیگنشه اشی مونا +

سى سے داغ كودم بعرس ماكرتى مو س دېکورو! ويکيو! - ٥ - ندا ونديه - خبروار ايا بنا نا + ناسخ ٢ موت ارا + شوق 🗅 ديكھود كھوبيت ندا ترا لُو كُفْنَايِ مُعْنَدُ مِن مِلْومُواكلُما وُ للحقيصي . ه موت معلوم نهين _ خبرنهي ا مطلب رئيس اجميرت انجمی تو و کھٹے گئے اگ بھیریں ہمارے دن بهی*ں میں گہ*وشیں دن بات اسمان کی ^طرح د مجھنے اونٹ کس کل بیا کروٹ میھی ا م بعجا وره بنهين مادم اسكا منيح تبيا ہو۔ خدا جانے اسکا انجام کیا ہو۔ (۱) ول سے اُس نیس مخدر کا بوائد ہوا كود نے كوم انتها مديے أكائي تبلس دین دیزا<u>سے حانا ۔</u> ٺ ل . دونوں جہان کے فائدوں سے محروم رہا + موطانا + ننوق ٥ كوئي مُكل روجو ديكها بُهُول سُكِيُّ . دین و دنیاتهام مُحُول طَّنُهُ ' بوارقه في الكانا - ا- تابيت

کے مانا - برا بریتے کرنا+ دن ناسخ رهم روف كوستعد ينين ممتنى + (١) كيابيون مين بجرسا تي بس كدلك طابكي (اك بس گلومیرا بھی شیشہ کا گلو ہو مائے گا بجانه ایک مجمی قطره یه مکوداک لگی. رس نهايت تشنكي علوم موال تونس مهر حبانا- بارباربیایس لگنا ، دس اُ دمی يرا ومي آنايا وورنا + رسى راستهميل گھوٹروں بگیون وغیرہ کا نہلی سوار بدلنے سے لئے کھڑا رہایا کا کہ صاحب سواري جلدا پنے مقام پر بہنچ جاوے زا يوقطار رونا + ديمير رأمي أعرانسوا وال كايكا - ٥ -صفت - ورخت كايكا موا- قدر تی تخته مه دال کا پکاهی پینه بي (ولى تے تركارى والوں كى أواز) يا جلد ي خص كوكسى مفام مقره به وال كالوام - ه مصفت - (1) شاخ بيد ينعاف كے لئے راستہ میں كئي آدسيا سے توٹا موا - تا زہ + ١٧) ملنزا بنماخ رعفران- اول درمه كا يواطى كا . ا بعيم مي تودّال كي توتي بهو إ دُ اندا ميندا بالموات - ٥ معاوره-(مبليس منية د بعني كهيت كي باش) اور

والزنيني - ٥- صفت - رويبات) (١) واكلنا - ٥ - سال - (١) استفراغ ہ م^{ضخ}فی حومات مات میں رودسے بڑی روی آنکھوں والا + واره كري كرنا - ه - ف م - نوش كرنا الدى بهى شرب بى لى فرا ق س تى مين تفنن منبع مے مور رکھے کھانا + وُّارُهِ سُرُلگا نا۔ ہ ۔ ٺ ل ۔ نگل عبان ۔ بنيرها كے ملت سے أ مار جان + دَارْضِي كالكِ الكِ بالكِ راك الكرناء ف م قرار می نوجیا ۔ دارمی کے بال أكها وغالنا ببيتز تي كرنا + ڈا رُمعیں مارکررونا ۔ ہ - ب ال رونا) به وال متيمنا - و- تال - ملد خبر لانے بأكئي سواربون كالخشكف مقامون سير متعين موناء ٥ آمانی کاست دیرج خط کے جواب ک بیشی موئیسے ڈاک بیاں اضطراب

ا الله محمد كمانے ہے بعد آبا كرتى ہے توگویا ہے۔ سِوانہ ملحق ہے ، وہ دوستا نہ 🚽 کیانے کھانے خرویتی ہے ، اسی سب سته ین نه دینا خبرنکرنا به جین کونکل عانابه سرّارُ الزارِ نكرنا + ۇڭريا ئىران. ە . اسم مەكر . گىندى ئىسسا^{بل} کی دوانتیں پاریت رحمیں ، مارا يا بشكانا بيمر نا - حراب وصنة بيمه نا أذكة كاكرما لي بينا - ٥ - ب ل - ايكد نعه سبي ببت سارا يالي ني بينه ٠ *وگروگر زاءه - ف*ال - ضعف با ناتوانی کے ماعدیٰ کا نینے گانا + و تو کا دس ہے ایا۔ دسہراہی ہے ٥- محاوره - (وقالك بنيا مواسبة جرواج مسلمه خلاف بسدي ممكر وسرار كمتنا تهوا) مسی سیات ۔ الیت آدمی کی نسبت بو نقیس وسب کے خلات کر تاہے۔ خراب کرنا بالکام نا- نباه یا ریاد کرنا به سینی و دا دمی جواینی مارس حیلانات به وه شخص جرواج کے خلاف کرناہے ر ونے نے برگھریں کے نیسے تو ڈبور یا 🕴 فغذا فرولی کرنا - ہ- ب م کسی کو اُسکے و**ونوں ہاتمہ** اور دونو یا ڈ*ل کیو کرا ٹھانا* رُّ ولي كيمُ دُنْدُونِ كِي طرح ٱلْمُعالَى + دُّتِ كَا مرض - 1. اسم ذَكَر بِ بِي كَا عَالَ أَوْ نُدُّ ہے بِجَاتِ يَعِيرِنَا - ٥ - ن ل - خرا وُكارِيهُ لِينا۔ دُكارِجانا۔ ٥- ونال ۔ [دُندُبِ مارنا۔ ٥- ف مراثبُل كے اشارہ

سىرىدى تىنازە -سوانە كالبھلەر + ۋانوال دُ و ل *بھرنا ۔* ہ ۔ ٺ ل ۔ ارا دُرِيَةِ المِونَا - ٥ - ون ل - اندَكْ براغوت بونا ورمونا ب ۇپ كريا - ە - ب ل جىيب كرنا - دننى معن رکھ لہڑا ۔ تصوب میں لانا ۽ جِرْتُهِمْ إِلَىٰ لِكَاوْتُ لِبِ الْوَرْعِلَىٰ وَيَا يقيم كي بإلى . ه . ومم نذكر . ه ، بإن ج ئونين سنّه أسى وقت تُعينيٰ طانو- مَارْه مِالْ ويو ويناه ٥٠ منم - (١) غرف أرديناه (٢) مصطافتی سکون نہیں کھتی ہے ہمنٹ ہی (m)مفلس یا نامر وآ دمی کے ساتھ لزک کو بہا ۾ ديينا ڀيڻي کو کوئٽي ميں دھڪا بينا سچونکی بهاری به مسان کاروگ وه

موح**انا ،** (۳) مشهرت میں فرق آجانا ۔

رُسوا موحانا - نام سك حانا+ (١٨) تراه رنا ضائع مونا + (٥) بنت كهات لكها مانا-وصول نبونا +

و **و پ مرزا ۔ ہ . ن** ل یسی امر*سے ش*رم

كهاكروريا ياكونيس ميس غرق سوحا فالمعرطانا با

(۱) ہیٹراڈو بینے لگنا+ ریں) تباہی سے دن آحانا - سادی کازمانه قریب آجانا

(١٧) گناه عظيم كاسرز دېونا - ناېونا +

رور برلگانا - م-نم- راه برلگانا-

يرطانا- للانا-ب بطانا+ ووٹرلگٹا۔ہ۔ دنل۔ رن کسی کے ساتھ

عشق یامحبت مونا 🕻 (۲) حیال میںغرق

مونا- بولگتا +

بيدار مونے كى حالت ميں خمار كى وجه

سے انکھوں میں لال لال رگو س کا

معلوم مونا + جرأت 🌓

بنضين سرى تُعِيتُ عاتى بين يا دا تعبين جأب جُھ ٹے وہ تری پشم خفیناک کے وروے

کیڑیے میں اگے یا نگند کے ڈالٹا ماک

ڈنڈی کو اگھے کی طر^{ن مجھ}کا دینا۔ کم تولنا كم دينا + ك (كنجرون اسوانگ) متنمى بيحيوں سویا بیچوں اور بیچوں چولائی

بیج بزار میں ڈنڈی ماڑوں توکنجرے کی جائی (٢) مذاقًا - دُنْهِي كَفْسيرْنا باكردينا +

ۇنكابچ**نا** _{- ە-}ن ل يىشىپورىيونا يىشىپەر يانا دُنك لَكُتا - من ف (١٠ كامّا جانا - | دُوبِن بيترايرُنا. يا آحيا نا - ه - ف ل -

رُوناك يُحِيد طانا + رس كَثِرَاللَّه طانا +

ı ناج میں ڈنک لگ گیا + رس کسی چینیں

سے خرچ مونے لگنا۔ کھا یا جانا۔ ص 'نبه وع موطانا +

وُ نکے کی جوٹ کہنا ۔ ہ - ٺم- (۱) وهول بجا كسي بات كوبيان كرنا+

رین علانیہ کہنا ۔ سب کے سامنے ساکٹا

ڈویتے کویٹے کا بہا رابہت | موتاہے ۔ ہ ۔ محاورہ ۔ ڈویٹا آ دمی اڈ ورسے تیھوٹتا ۔ ہ ۔ ف ل ۔ خواب

> ذراسی مروسے بچے باتاہے بسخت مصيبت ز ده کو نخور هي سي مد د کيمي

> > نمنیمت ہوتی ہے +

تیری مزگاں کا دم گریہ اشارہ ہے بہت د و بنتے کے لئے تنگے کا سہاداہے بہت

<u> ۋوپ جانا ۔ ، ۔ ن</u>م ۔ (۱)غر*ق ہوجانا و ورہے و النا*

دریا پر د موجانا 🖈 (۲) جھپ جانا ۔ فروب

491

. ڈھیجر وُالنا ٭ (۱) انتظام کرنا ۔ بن دسبت

كرنا - تدبيركرنا • ميرك ا مُصْفِع مِلِكُون كُمُ مُرك يرْتِي اللهون السَّا

ڈول ڈوالاہے مری آنگھوں نے ایا طوفان **کا** ا دُونُدُي ميشنا-يا- پييرنا -ه- ن م-

وُّ حُول بِجامَا . وُهن ُ ورا پینینا مشهوَرُنا اخبارمیںجھامینا +

وٌ *وري هينيچنا ـ ه . بنا م بلا نا حاكي*نه الرخصا في دينا. يا ليگانا ـ ه - بنام - (۱) گھوٹرے کے مُنہ کو لگام کی بجائے

کیڑے ہے با ندھنا + (س) منہ ہند کرفا

أنهيس الرائيس أن م كبارى في انس كي المحاك كي تين يات و و الحاوره

(ڈھاک کی ٹہنی ہیں ہمیشہ تمین ہی ہیتنے ملتے ہیں)

دُ**ولا وین . ه - ن م** - ر ۱) کسی حاکم کی ربیجا یا اینے قول بی^ت تقل او میضبوط رہیے اً سکی نبت بولاکرتے ہیں +

ساتمربینی بیاه دینا ه (۱) بیشی کو بطور | وصال و صال حانی - ۵ . منال - آست

مرض مسهال ميں ُمبتلا مو نا +(ديبات)

بالمنصناء رس جال بجيها نا مجيت أميز | دُول دُالنا - ٥- نـم - ١١) بنيار وُالنا. با نؤر میں بھینسانا ۔ اپنی طرف مائل کرنا۔

فربرہ یوں کا کیجے نہیں ہے کال (۲) کھلایہ رازیمی ممیرلکا وٹ کی نکا ہو سسے

کرا نکھوں نے بھی ڈورے ڈاا نا سکیھا ہوگا بل

(س) میے وریعے حیثی (نام ایک برندکا) كا بولنا +

د مکھنے ما مارا تن کسن دن ڈور مکینیجتی ہے۔

د**ُولا أجيحانا - ٥-** ٺ ل - م عو- مُ*برا کام*

كرنا وفعل بركزناء يارعلى 🅰

اُسكا بھى ميرے چوندے پر مرولا أجھل كيا دُّولًا مِنَا ثانه ه · منهم - (زمیندار) کھیت | سری سبب ہے جُشخص کیجھی تر تی نکری مين ليجاكر جماع كرنا - كهيل بنانا يكالمنا اور تعيشه جمو كااور غرب بنارس

ہے ہیکو بنی دینا ، غریب کا امیرے

ونڈسی باندی کے کسی ماکم کے ہاں دیا استہ جانا - سیج سبج چلنا +

وُول برلانا- ه ـ من م ـ دن سُنْدول بنا وُ معاندًا جيانا - ه ـ مُن ل - دست آن دیا - (۱) اعجمے رستے پرے آنا -ابی

يمائ جلولهولى ماؤل - ارْبِعاي (هجربا فرهو د التحبيلانا - ٥- ت م -وهب از ا + دس مد كرنا . طال عصلانا كه و رسطه نعض معترب كيانيت به فقره بوبلتم أوهلتي تعبير لي حجيها كول ہے - و محاوم ہیں) یمی میں آنا ہے کہ تھے ذع کر اُلوا 🕽 رہانہ کا تغییرونٹ ک ہے ۔ کبھی اسیری ہے کبھر غریبی + دِهلِ القَّيْرِي . 1 ِ صنعت عَ*كُمْرِي ك*ستي یفتین لانے دالا ا ور گھیجی کسی پر اعتقا دكهني والا-ابك حالت برقام چندروزه *حکومت کرنا بهبت تعویم دُ*هو ژاین رکھنا - ۵ - ب ل - ۱ پنی فديمي طالت يا عزّت بناسے ربھنا -وهُول دُهاك بتانا ـ ه ـ ن مُ النا . آج كلُ كُرِياً 4 | وُهول بِجانا - ٥ - ٺم - مشهرو *رُرنا* ذهولنا **با**تھول بريموناء . ن م عنو . قران سنه رنف کی تسمیلهانا + دید سے بھوٹس کے اسی باتوں سر برنگرهی وعنولیاسیم با نخوان بر ۋىھىپ ۋەھىپ كى- ە-مىفىن يىونى | ۋەھۇنگ باندھىنا- ە- ن م- بلاسرى عزت الشيب ماب بنانا +

بلولوو لي حاول - ه يحاوره - (نه^ي عصدكي بات مين وينداز صدعصة كالخوارات اورتيرا دُّنعا بَيُ جُلُوءُ لَ يِجا وُل بِب مهری نسکین میو - تجعیر کھا جا وٰں جِہا ڈھائی دِن کی یا دشاہت کرنا _ہ لا. ن م - را) د ولها يانوث مبّا - (م) نيت والايتلون مزاج + عرصه کے لئے حاکم بنجانا + و المامي كلمطرى كى أفاءه وف ل يو الم أبره بنائ ربنا 4 رُهای کُهرُ می جهار کرمرجا آ- رفعت ا +160-6661-160 تھے ڈھائی گھائی کی آبائے صب برحرُ صنا - ٥- ف ل - قائويا الشهرت ديرًا + بسس میں آتا + د مهرب ژوالیا - ۵ - ب م - ۱۱) عاورتا کرنا ۔ عاوی متا+ (۲)سِکہا نا-سدھا رس موقع بنانا + م کی ۔معقول ۔ واجبی +

وُهِينُهُ وَالْبِيَهُمَا نَا - ه - ت م حل ركفوا ما حامله موحانا+ بارعلي 🗘 وهيندا بوائحه مندى فيكلا إحرام ہے باندی بھی ہٹ بھی موقع غلام کا وُيرُ **هُ اللَّهِ عَلَى عَلَى عَلَى اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللّ** (بیرمحاور و پیمحالوں ہے لیاگیا ہے جوامک مہادر اوراَ کَتِرُو تومرست جس نے دند وٹ ن عرباُ کر وملی سُنے اضالے علیں گھہ لحدیث سبی سائی تھی فینا فیدرون دیلی سے محصلہ در اور اس مات کے ت من م بن) آی سبب سے (۱) ایزاگھ اللُّ بِنَا إِنَّا النِّي سَمَا اللَّهُ حَيْنًا ، لَمُنكِتُ مكرتا- جدا رہنا ، (١٠) متفق الرا سے نهونا - اتفاق رائية نكرنا + ﴾ بياركرك وركركو كريك حكب عائيت وهيراً وترجه هيكو و ٥- من - تعمول السامقة ا ازاید! شرک پینے ہے کا فرہوا میں کیموں ج " كميا! وُيزه جُنَّه يا في مين ايسيان سرُّكسا [وُنْنَاك مارنا - يا- يَانَكُنا - وُنَّنَاك لى لينا ـ ه . من م . شنجي كرنا ـ غروریا تھمٹ کرنا ۔ افرانا و را سے سوہن لال ک خالی تھا جو 'دھول' دُینگ ، مار ہی ۔ بريبونا عصراتهب اوربيب ريء

هے برزنا۔ و- ف ل - در) گرمزنا کیا ک نُوْت ماماه (۷) زبر دستی اُتر برنا -رسجاما ما عبك طأه قو صفى وبينا - ه - ت م - (١) کسی مبگه برمکر بيم ميم مان و ماكر بن مونا + آتش ك ب مے نے دی دھئی جو ترسے استانے پر درسے انکا کے ہم بس دیوار ہے ہے (۲) کسی کے یا ں ببیراُ سکی مرضی کے كھائنگىغۇضسے رەبيۇنا + دهبررسنا-یا موحانا - ه - *ف ل -* (۱) مكان كاگريژنا + د بن مركه رسجانا - فوت وُ**ھيركرنا۔ م**ه ٺم سارڈالنا ينتل *كرنا*ء آ امک فارسے کی بٹری رنگی ملاگت سے ڈر دیکھت تگی وهسلاط ما عام وجانا - ه - ف ل راه الله علي + غالب ت كرًا بن حامًا ربها بسختي كم موحانا . (٢) كمزور ماسست مبوحانا + لس غصه فرويا كم بيوحانا + (م)سمزا بإنقصان أتُحاكر ورست ميوحانا + ره/ نامروموحانا + دِهير دينا ـ رُهيلي دُوري دُالنا ـ ه - صنه - (۱) ہے پر والمی کرنا کم نومبی كرما رس بمهى كوازا دكردينا يشيئ تخصركو اسكى مرضى برجھيدور ديا +

ہو تی جاتی ہے +

رات کی رات کا بہاہ تھا۔

كرديا تونے خفسا مجھيے سرے ا**نشا كو** محبّت ۔ بو س وکنار۔جو ما جا لڻ + رین نماز به وعا به انکسیاری به انجاح + راش أيُمانا. ه. ٺ م يڪيت پي سے صاف کئے ہوہے آٹاج کے 'وہم (۱) . موافق *آنا - سازگار م*ونا يفيدم نازک هاب و**سه مبی س**را مزان تمعا -ااتش راس أى اس مين كى ندائ موالم محصه دل جس سے لگایا و مهوا دشمن جاتی کیچه دل کالگانامی میس داس آیا منلی بنانا+ (از گلشه ن میس) ركسته يا برست ترانا ايد وكلانا -

ا تول رات . ه.م ت - (۱) **شماشی - را تو س کو - (۱) رات بھر-تماملاً** یہ تمیری راج کرسے! شوخی نال یا جی! را حا ایڈر کا اکھاڑا۔ ہ ۔محاورہ ۔ بیسے را ٹریٹیطا نا ۔ ہ ۔ ٺم ۔جھاڑے کوزوغ عيش وعشيت كامقام - عيش ونشاط حينا - تكرار زياده كرنا + کی انجین۔ قص بسرود کی محفل + ناسخے 🗗 را ز و نما ز۔ ن ۔ اسم ذکر ۔ (۱) بیا به کرتے ہیں ہر ریوں ہے کشتی ہیلوا ن عشق ہیں بكوناسنح راجا اندكا اكل الراحا إسبع من المراز ونيازكي باتين كسي اويت كرنا راج بھنگ مونا۔ ہ۔ ٺ ل بلطنت میں زوال آنا ۔ راج گذی جاتی رہنا + اُٹھ کدوقتِ نازجاتا ہے ۔ راج بر تی ندھ ۔ اسم ذکر۔ گورزجزل۔ الانحەصارىپ - دابسرائىك + راج للك ما راج گدّی دینا - ٥ - ا نم - كدى نشين كرنا - تخت بربتهانا - كوليمانا - كعلمان ألمهانا + راج رجانا- ه- ن-م- عيش كرانا يُعكمه إلاس أنا-لاست آنا - 1- ن ل. · دینا-اَرام بہنجا نا + تینہ بی ہبی بھیک عکائے تیتلابٹیا راج رہائے یثل + راج روگ - ٥- إسم ذكر - ١١) مرض حملک تب وق وغيره + (١) طول (١) مبارک مونا+ جاني ٢ طويل مقدمهووصه تك زير تخومزري رس شوق تعبیر۔ سکان بینا نے کاجیسکا + راج کرے ۔ ہ- نا وندہ- عو- لمنزل راس بیٹھیا تا۔ ہ- من مجسی کو دلیہ رکزنا بھاڑ میں جائے۔ جوشے میں بڑسے + نمارت ہو۔ ان کے

عمول کئے راک رنگ بھول کئے چھوای تین چیزیاد ربس نون تیل لکولی، دمشل، ك پيھنرت خفر کوجيآ دوكسي کې تم رمبري نه كرنا را**گ گا نا ب**ه په - ف ل. (1) **گيت گا نا**. (۲) بحونکا رونا - برابر روسنے جانا + رہے۔ تنہ برآتا۔ 1۔ ف ل۔ (۱) سڑک اراگ لا نا ۔ ہ ۔ ف ل ۔ (۱) بگرٹنا ۔ نام مبونا يخفلي فلامركزنا + برق 🅰 رُكمًا نہيں ہے الم جو لاسے ہو راگس عم مراً یہ اسے بری سبے تہما رہے خیال کا ١٣) لرنے کومستعدمونا - محبکرم یا شاکرا (س) جَعَلُوا بَيْجِي لَكُوا مَا مُخْصِينِ وَالنا+ ت- یا - برست و سکونا - ۵ - اگ الگانای نقیرون سے زانوپس مرگ بيے نحل عرس وگر نەمسىرىدنىن كىيسسا ـ اِلْ نِيكِيرِنا - يا بُيكنا - ه - ٺ ل ره مُنْهُ سے مطرب كا بهنا + (س) خوامش رفحيت مونا - دل أبكها ما - جي جا مها ول جلنا بمنه میں یا ن بھرا نا+ رام رام - رام رام نشام مشام - ه -اسم مؤنث - مندود ۱) - سلام بندگ رم) ما ن پهجان ـ وا تعنيت + ہ۔عو۔ ضاری اورشیلے بحتہ کا روٹا اور الام حاکے ۔ ہ۔ مذا وندسہ دا) ایشیر کو خبرہے۔ ویکھو (خدا جانے) (۷) خدا کی تسم - لام کی سوب + عنسرت وخشيال رنگ ربيال + إرام الم إ راهم رام مجي بيكرو فياوند

به به ایک سخته کل کا اُسکی د کھاکے دل کو بو عیشیاں رم) 'مال دينا -جيلة حواله كرناً + يديرُ جانا - نعيبك راه برا حانا + (١) تعبك موجانا - فا يومين أحانا +رس ننيك بنجاماً-ت ته ما زرست گرا و - از از زند بِعِلْتِ بِحِرتِ أَمْراً ذُو زُورِ بِهِ-! ف م- انتظاركرنا راه تكنا - باك نها متد. یا *- رست شدنایینا -* ۵- منال (۱) داسی تباہی بھرنا+ رس کھ طِسے كهرمسي كسي سي سنني أنا - جلد والي +16616 اِگُ بِيُورِيْا - ٥- تنم - (١) طول هويل کهانی چیمترنا- ایک نصبه مهان کرنا + (۲) على بعد اب ق في كيون ماك يوله راگ رنگ- ه پرسم مذکر عیث ن

وبثا+ رس لرونا - جعكمة نا +

دل نے جس ا ولکا یا میں اُسی را و ملا۔ ایک شمنتا سے کر وقعے ہے کب سے راہ وا دیے عشق میں گراہ کو رہر مجھا۔ جوں زخم نیری دُوری میں i سور مرگبا ارا **ه مارنا۔** ا- ٺم- (۱) رسته کوشنا. موجانا ۔ سرایاب سے لڑیڑا ۔ بیسب ساتھ بیاہ دینا + پرائی بٹی کی کیوں راہ ای راه مخالنا . و ب ن د ر ر رسته جاری كرنا- را و كهولن + (٧) لريقه نكالنا - من - ایک طریقه سے میعول طوی . دهنگ پیدا کرنا۔ آشتی و ملاقات میدا كرنا - وسيها بنكالنا + سيرك رہتے نہیں ہو بن گئے میبراُس گلی میں ط کیجھ را مجی نکا لو نگ ویاسیاں سے تم (٣) ندبيرسوديا - كوئى نئى بات خيال يەرىل خىرىج بنورى يىمى دا و كرتے بى ادا و نهوتا - لا- ف ل - ملاقات نهونا-ربط نهونا + شوق 🕒 ول كوجاه زقن كى جاه نه تقى كسي بوسف بقاسے را ہ ناتھي رائ مجمر ه - مرف بهت می خفیف ذره برابر ببت می تھوٹراسا + ثِ كُنَّة ومعقول أواجب بات إلا كتابنانا - ٥ - منهم - (١) كلِّميا يكسي ا وزنر کاری کوکس کرا وراً بال کر اً سکونک مرچ اورمصالح کے ساتھ

رسته ويحفنا + ميرط راه جلتول سے لڑنا۔ را ه جلتوں (۱۱) تباه یا بربادکرنا کسی کی خوشیوں کا پلا مکڑنا ۔ او۔ منال . ہرکسی کے سر \ کو فاک میں ملانا۔ نا مردیا رو باش کے راه راه راه راه سه ـ راهسا راه رکھنا۔ له بن م برسم ملاقات حارثاً ر کھنا۔ ووتی سرفرار رکھنا + را ه کرنا به ۱ . ت م - (۱) ملاقات پیاکزا رسم ڈالنا + اسپرے خدا کاسیده جورها ای سنگ برجائز سے بیدا کرنا + (٧) قسط مفرر كرنا- ربي باندهنا قرضه يُحكانيكا لمريفه نكالناند را ه کھونی کر نا۔ 9۔ ٺ ل ، رستے میں طلتے ہو ہے دیرکرنا + را ه گ**ل بات .** لا اسم مئونث يسنخن را ەلگانا ـ و ـ نء برستەبتانا بىزا كرناء ناسنج ك

رس دُو دھ رائ کائی ہوگیا۔

سوگئی +

مفت تحكنا 4

رسى متشريا ريث ن موحانا ـ تبتّه ببتّه

يربرياً اله و ن ال يهيريا حكير كعب انا

رېژهار نا- ه - ٺ ل -کسي جگهه يني

مَلِه جانا و رمطاب نه نکلنا ٠

و إن دنون رقى دو كانا البيرى عالى بوغى ر شنالگنا ـ رٿ ٻونا - ه - منال - ١٠ مروقت ایک ہی چیز کا خیال رسنا۔ بار عبوطان + ايم مليس تبمن كي فوج رائي كائ

بارايك چيزكانام لينا . ناسنخ كريد وه ذكرض الصنم عبلاً لشو

جے کہ آٹھ بہر تبہرے نام کی دیتے دي يتجهيم لأناء احراركرناء بكرناء

مطلب براری کے واپس آنا کسی ار حام پھیا۔ ہ۔صفت الدار وولتمند

غنى يبيك بمراء دهمنوان، رب مهوج**ا نا۔ ه - ب ل رس 🕳 ارجئت بهو نا -** (۱) رشنالگنا - ایک ج

رِيعُ = دشمن) دشمن كي طرح بيت جانا كوباد الريوجان در الاوانه موجانا + سربه رمان بيني يرُمانا ليوك والنام أرّح بيهرزا .. لا من ل وخفايا ناراض

من ل موسم مونا كشيده ماطرمونا + رخصت مبونا. له ن ل به ۱) روایه

بالنبيال مونا- جانا+ دس مرنا- انتقال كرنا

رطست ياكوح كرنا +

سوحانی بسسن بلورغ کو تینجینا + (۱۷) غوش بيو نا - لمبيعت كو فرحت بنيجيا . تخدما- ا فلاطه ان کاسیالا ٠١ إسم المريشيخي خورا - 'وُرِنگيا - طهنيرًا براحوا نمرد اور مها در به رس مُعِيكُمةًا - ه-ف ل موسش حوانی میں آنا۔ جوہن آمنگنا+ رس کامِنُ ها۔ ہ یصفت۔ محبت باعشق كأمارا يد رس کی ہائیں۔ یا۔ بتیاں ۔ ہ ۔ اسم مۇنٹ ،عشق ا درىيار كى مانيں . معنت كي منتكو - لكا وم كي بانيس + میشا بول با نین کررسس کی س مارے رسائن ہو۔ ہ محاورہ ۔ یارہ مارسے سے جاندی بن ما تی سے عقبہ مارے سے مطلب ماسل سوحات ب جورزق کاکیژا ہو ھے کیوں نہ اسے رزق ار**سٹالی یا**۔ ٹ ل ۔ آیا در ہنا۔ ورس رسن مسرسبز مونا - بعلنا بحولنا يتي عل لني برول بهس حلا - رسي

حِل *کئی برول نہیں نکالا۔ ہ۔ محاورہ ۔*

رُّخ نكرنا - أ- منم - التفات نكرنا -توص نكرنا + رخمنہ ڈالتا ۔ ۵۔ ب میسی کھے کا م مارج مونا-نځل مېونا-مېنتى گامرې پل روثر الحكانا+ 🗨 یہ کبہ کے رخنہ ڈاسلے انکے حجاب میں الحِيِّ بُسِ كا حال كُفك كي نقاب مِن رخمته نکال ۱ - لا- ن م - (۱) قصورا کمرٹ نكال كركه واكروميا . نكته مبيني كرنا غبيب جوئ كرنا + (٧) بدعت كرنا + ردو قدح-یا-ردو مدل موناله ف ل - بحث ياتكرار سونا + رقوی کرنا۔ او ب م - بیکار کردینا۔ جبن جوانی ہے دن دس ک خراب كردينا - محينكنے لالق كر دينا + رڈ ایے یا شہرے کالٹھہ۔ ۹۔ ہِم کم مدسعات یا آزا د آدمی - بیباک نذر-رزق كاكبرا - 1- اسم ذكر ان ن-آدمي- نش + جرأت ٢ رزاق سے باناہے فدائے میں کیرا رس بھری ۔یا۔ رسیلی آفکھ۔

خاراً كوده الخمر مشم مزبال+

کی طرح دور کے میکریس آمانی ۔ حال میں حاماً - گرفتار مبوحانا +

لركا في فارسب - 1- اسم مذكرة خوست اري ىېردىغىمچىيە ـ زمانەپ ز ,

مِدْمَة ومِيناً- لا منهم و (١) مال ينكي ارْ كُلَّامِي كي لينا -رُ كُلَّا يُ سَمَّا مِنا . ه ف ل مروم رى طام ركرنا ـ بيدانغا

یا بے بروائی کرنا+ جرأت مرکا ئ نسکے بتلانے یں میوں اتنا ترقیقے ہو المسع پروانبیں کچے نملاؤ کے دکس ہوگا

لكام دهيلى كردينا - كهورسي بيكسى جانور اره ركحا أو - ٥- إسم ذكر بتحوي يرورش اور حفا کهت بهجول کی خبرداری +

رکھ کربیا ن کرنا۔ اُ وھی اِ ت بیان کرناہ (۱۷) نٹیار ڈکسی کے حق میں نا ملائم ہاتیر

کہنا کسی میر ڈا لکر کہنا ، رگ اُترنا و د ن ل دور این شن بره جانا

ر کرگ کامیضدمیں اُ ترا نا + (۲) ضام ط ط ق ربها - خ سش موجانه

رک شھھے سے واقعت ہو تا ۔ ۱. نبل سی کی *مہانس*ل سے دا قعت ہونا<u>ص</u>لیت جاننا- مزاج دال موماً +

لقصان اعْما ما كُرْشيخي مْلَيْ + رستى درا زمهو حياتا ـ ن ل ـ مركش بن غا رفو مِكر مهو نا - ١ - ١١ د نديي ـ ميني بروييل ا بیجیاموحانا + رس زندگی ب**رهم**انا عربیت

سع ہے حرا مزادہ کی رستی درا زہے ،

رسىدلكه كرندينا-ا قرا رنكرناه (٢) يُنتيخ مذينا ـ معلوم نهونے دينا ـ جانے ندينا ـ

دخل ندبینا + رسى دُهيلي جيوروريا - ٥- ٻم - (١)

واسکی مرسی برجانے دینا، (م) آزادی یا اختيار دېدينا - (٣) بندوبست مي*س کې ک*ړوا رکه کرکه نا - ه - ٺ ل - (۱) کچه بات جې يړ

توجدكم كردس + بالوسف معنت عبكي خربعبورتي یوسف رشک کرے یرا ہی حسین بہت

الى خىسورت + صفدرس ایک ہو لا کھ جوا نوں میں طرحدار بھی ہو۔ رشك يوسف مجى موعاشن مجى ببؤرردارهجى

وحما حايّا - 1 - ف ل - بېشت غالب مِيونا . دُر لَكُنے لَكُنا+

مکرمیں آنا۔ اون ال ۔ ڈورسے

لزائ مونا- بها بعارت مونا- سِنگ عظیم موفاء رس ببت سے دمیوں کا لڑا می میں ال جانا۔ اومیوں کا تھیت بڑنا۔ ر**سیک آرانا به دونه به** (۱) توب کو بتِّي د کھانا۔ سنجک میں آگ دینا + (۲) بازاري گوزمان به طریا چهوس ا ر محکب جاٹ ج**انا۔** مەن کى کيک كا دهوال ويكررسجا نا- توب كا نه طينا + خُرِبِ رَكِيدِنا - مارنا - يبيُّنا + رمى تعاقب ارندُرسالا يهتّنا- ه - منال - بيوه كالباس

(۱) خرت ایماری وغیرہ کے باعث جيره كارنگ تغيي**روجا** نا + زوربڙها باد أولك ب بجر مان بي مرے جرب كارنگ

فطرهٔ فون جوبن مین تما و وانسو موگب **ب أكه رنا-يا-مايزنا . ا**ر ن ل يبيم مونا- مال سنرموطانا- رونق ميں فرثة اُن سے اِ تیسی نموخی کہ بنا کھیل بگڑ وائے لِلله المتررك إلى تون كرجارنك أكلسم عاسك

رُوب اُس ترک کا فالب ہے عمِب ُکشت_دں ہ**ے ارنگے بدلنا ۔** ٺ ل ۔ کیفیت ڈگر کُمو ں ببونا . مالت بلننا - كينجلي مدلنا محجور كالحجم

موطا ۱۵۰۱ میری

خدب وحشت منع وكلا اثرمقت البسس رگ به و کتے نه لکی دیر که فعت و ۲ یا ك وريشه مين برنا . لا. ن ل . گرشت وبوست مین سٹ مل میونا - مهل میں سونا

كبيدر كا وكرنا - ه.نم - ١١) كسى كو لرنامه پیچها کرنا 4 رس) تنگ کرنا پیچهیر جانا 🚽 بهنا - مانتی بوشاک پینا + لِيس مرثاً ـ لاـ نـال ـ نامروسوجانا ـ كمرور (رئاك ٱرُحاناً - يا - فعق موجانا - لا - ن ال بوطانا +

رلا برانا به ونيف ل بحساب مين مغالط يانيُمُول ہونا ہ

لا فن م ـ اشارةُك يكورُ اكهنا ـ ديجهو (آواره محتيكما) ر ل بولنا - في ت م دا مريزي

رن بمغی بھاگٹ)+(انگریزی گنند بلّ) د وارا بحاكت اسيره

ال بھی رن بول رہ رسیے کہوہ جلّا د أيا-ل برُنا م من ل من الرايم بهاري ربگ

رنگ

نظ بوجاناء استخ میں گرائے فرن کو روسے ہی رہا ورنہ۔ يك دم مين زانه كايهان رنگ بدل جا توہے وہ آفما ب جریہ تو پڑے تبیرا على جائ لاد نوركا - اے كلعدار الل (۲) كېھى ئرپ بېكىمىموزا دىيھى غمب. <u>ے جوالی حکما۔ ہ .</u> ت ل جوا بی بان راكب بروم يه ول جيان كي طرح كا أيجها رمونا : رنگ وروغن نكل أنا + رُنگ بندهمنا- مِكُونا- يا جمنا - لا منال المسطرن وبندى لكي رنك جواني جيكا . رون*ق مُكِرْنا يا عان كرنا ـ زيب* وزينت ي^{نا} كا مح بل دوئ بالمرافظي الفي الصفار) اچقامعلوم موناء را) سجر 🗅 رنگ جڑھنا۔ لہ نال ۔ (۱) رنگ ہارے واغ چک کرا ہمی مٹا ویتے ا دارمونا ۱۰۱۰) ما رونت مونا جيكدارمنا بندها مواب تيوك إتحدثورتن كاركك (۲) سامنے تیرے روئے رنگیں سے وس نشيس أن يستانا بامست بوط رنگ و کھلا تا۔ ہ۔ ن م۔ موبن یا لانہ وگل نے بھی نہ بکٹوا رنگ :: خلصورتی ظاہر کرنا + صفد م (۳) نیرنگ اس*اں سے جی*گا قضا کارنگ شيشه آلات ليے كچھ رنگ عجب وكھلا يا ۔ ككر ليكا خاك وأنش دآب ومواكا ركك روشنی نے شب مہنا ب کو بھی گوشرایا۔ رنگ بھیکا۔ بیلا۔ یا۔ ماندیٹرنا۔یا۔مونا و. منال - رنگ مناليا دهيماً يراميان به رنگ و تحيينا - لا. من ل - (١١١ني م یا نیتجهسوچنا و ۲۷)سیر دیکینا .کسی کا رونقى مونا + ناسنج -دیکھاہیے تبیرے لال مدنٹ ں کو حوہری طرق إرئهو نا+ پمیکا ہے پیش اس شکر باریار رنگ ارت**ک رلیا ل۔ 1**. اسم مذکر - رقص نِكُ شِيكِنا - يِهِ رَوْنا - ال- ف ل جِمكِلا - ا سرو ديعيث وعثيرت عيث ونشاط چكدار- بارونت مونا + نگ مبل جانا و دن ل عازت ارنگ زرود یا سفید مونا و دن ل (۱) کسی قسم کا فکر مامرض سو جانا ۱۷٪ اُفنا ب یا بیاری وغیرہ کے باعث رنگ كاسسياسي ماكن مو مان +كاهجزال ورمان -خرن خشك موحان +

رنگ سِم مونا له و ف ل مین برها این جب معضرت سے لایارنگ دور مبخودی یا جوانی میں مونا موبن برآنا - نوب رفت اللہ بوٹس میرے و بھی کر ساتی نے ساغ رکھ دیا (٩) د ق كرنا - سهانا - حيدان وريث ن عشق اك رواينيك لأليكا-وه برا بول پیش آ کیگا به (۷) رونق یکرنا - اچھا دکھائی دمینے لگنا تىپەشىمە: ئاز كالايا خىيار رنگ. ارنگ لبدنا ۔ 1۔ ٺ م کسی کو اسینے ڈھنگ ریائے آنا کیسی کوایٹے عادات اطوار سكماديناكسي كوابيا جيسا بنالينا + ارنگ مارنا . ا- ن م - (۱) پوپ میں اینے میرنگ گوٹ کومٹینا باجیتنا، (١) جينا برابروا ہے برفتح يا فا + دكهانا - عاوت فلا سركرنا تجب الكيزاير الكم محل - ل-إسم ذكر - الما قات كرنيكا ایک آراسته کمره و دانگریز ، گول کمره دهكي دين + (م) دوسرائك بدلن وموكارنگ ميس و وسنا وات ل خوب رنگ برهنا عیث ونشاط میرمفرد بررون أنا- خوبسورت وكها يُهين المنا+ماك

باشبيري يرمونا بايا شكسيطاؤ موارئك مستثل رنگ کا سنا۔ ان نام درنگیں کیڑے ہا چرزمیں سے ترشی کے ذریعہ ہے رنگ ر نگ کٹٹا۔ ٺل در بُکین چزسے رنگ کا جا بہونا + بجر 🇨 سلاح مانّہ ہ کے اشنے ترش نہور مکھ کئے کہیں نہ کھٹائی سے مانگین کا نگ (٣) شرمنده وفيل سونا + ناسنح ٩٠ ہوتے ہیں شیرے اُگے گل سرخ باسمن کنتاہے مارے شیم کے بے اختیار ناک رنگ لا نا و و صنم په (۱) مهل رنگ كرنا+ رم خفگي ظامركرنا - نا اِض بيونا - ا گرمن-میلن . رس جمار اما تارار کرنا -دمنا - فریب کرنا + فرسب عشق ک اب بهان كولجي طال بيسلا في رنگ کیجدا س سے اور می لا ڈ (ه) مزے رکھانا - آفت ہس پھنسانا + تمنت کوچتے تھے ہے بیکن تیجیتے ربگ لائیکی ، ماری فا قدمستی ا کیہ

(۱) نهایت خوبصورت باحبین ستا واه واه إكيا كيني بي إ أفري هي! رُوب وريت م- اسم مذكر عو-رونيبه - حايدي کی کوئي چيز + رُوبِ لانا - ٥ - ٺم. دهمکانا ـ وُرامِا صورت بنالينا - دُرانا - بها م*ذكرنا*+ ت م . رو پیه کو تھیکری ماکنگری کی براسمجهنا - خوب رویه کمنانا - فعنول خرجی کرنا - اسرا ٺ کرنا + روثیاب کھانا۔ مُعنیلیانیّا + إنزانا - كلمناكرنا + بے فم ہے ہیں سُٹنے تیری ۱۵۱ روٹی بررو می رکھکر کھا تا۔ ٥٠ ف ل . آسو ده مو *جانا . خو*شحال موجانا - ما تحدفراغت موجانا + اب ذرا ده و بهی رو کی بر رو کی رکھکر کھانی لگاہے تخالی میں کا بنیکن <u> بعرنا - دهو کایافریب دینا+ عیفار⁴ ار و کش دیناً - ه - ت م - (۱) رو لی سا</u> کسی کی مدوکرنا - بر ورش کرنا ۱۰ وس

محتے میں لوگ بنے مرکا ں کی پھتیاں کاتاہے دست یاریس کت حاکارنگ اور ادھر کو ہو سے ہرویے سامان تا **ر نگُ ہے ۔ ہ ۔ ن**دا وند ب بہ شا باشن! . وہ بھار دی کنہتا بھی *کرے جب کوسلا* ا کمین **مزارج** . لا خو*ث طبع .* منبر کھ زنده ول + روادا رہو تا۔ لہ ٺ ل بسي کے فعل 🛘 كو طايية ركف والا ببونا - طرفدار سبونا- ار و بيه تحييكري - يا . كنكري كرنا - . . ِ ساتھی ستا + رُواَں بدلنا ۔ له بنال ۔ طابور کاچیری بدلنا - بال جمارُ نا + رُوال دُوال بِحِرنا۔ ٥- ٺ ل . اراملا روٹياں تو 'رنا ۔ ه . ٺ م . مفت کی ما خراب خسسته نجفرنا + (عو) رُواَكِ مِيلا مِونا۔ ہ . ن ل . رنج واروٹیال لگنا ۔ ہ ۔ ن ل . غردر کرنا۔ للال يبنينا - صدمه مبونا + ع ميلا موانه تساتل روا س كيمي كفن كا روبېنځونا - ه - ٺال-چمورُ دينا-تياگ دینا به وست بردواریبو نا به رُوپ بنانا۔یا بھرنا ۔ ف ل ۔ (۱) کروٹی پر کامٹینٹ ۔ ہ ۔ محاورہ ۔ ریکھہ بملك كانتصنا تلبيس كماس كرنا موانك اب کوئی دورب بن ویرٹ با مهت بدلو غیر کی شکل ملوا پنی میرست <u>بد</u>لو

سهارنه سكنا- أنهاسكنا + (م) ببت د نون تک قام مربا - زیاده نه **علیا .** ارُ ورعابیت کرنا۔ ۱. ن.م. مرفداری ياريج كرنا . پاس بانجا له كرنا به ارو روکر **کامٹنا ۔ ہ**. ف ل مصیب سے ساتھ زندگی بسرکرنا ۔مشکل سے عبر بران رورو کا نامیسری بیس لی آنکھیں مرفد یفنے رات بہت تھی وا کے صبح ہو می آرام کمیا (١) كسى شخص سے نون كرنا - درنا و اروسے - ٥ - م ف - بر برار وقت (٢) نفرت كرنا - گون كهانا - كرابيت المرين شكل سے - نهايت كليف سے 4 ر د ح قبقن کرنا+ ۲۰)کسی چیزمین سے 📗 بنایت شورمجانا - خُوبِ زورسے یا 🕯 ر و زبین - ۱- ت ل - روزا به مزدوری كاتقسيم مونا - دهمانگي بأنا + كايروا زكرنا . مرنا + (٧) دُر جانا . جان رو زر كا ريليشه . 1 - اسم مذكر . وشخه صلكا کام نوکری مبو- نوکری میشه . روز گارگرنا - ۱ - ف ل - ۱ سخارت يا دهنداكرنا - كام يُصِيلان + رس نوكري باخ*ەستىكرى* . (۱) نار اننا . چیس بول جانا - بست | **روزمره -** ۱ - اسم مذکر - (۱) برروز کی گفتگو-گلام + (۲) محاوره -

دعوت ما ضيافت دينا -رو ل كورونا - ه - ٺ ل - فاقد شي كرنا بھوکوں مرنا+ رونی کو رووے اور چوہلے ہیں ہو وس مثل روتبيول كامارا - ه صفت - مُعُوكا -رُوح بھٹکنا۔ ا۔ ف ل کسی سے اس ارنا اسرے . ديكف يا كف كواز مدجي جا منا + ل ورح تحقرا نابیا- کابنینا - لا . ف ل- | رُوح بِكَالِنَا وله منم - (١) ماردُ النا ارور و كے كھر بھر دينا وه ون السكاعمده حصّه نكال لينا - نبت نكالنا - الميموط يعوث كررونا + طان بخال لينا + رُ و ح فِکلنا ۔ 1۔ ٺل ۔ (۱)روح نكل ها أ - ببت نو ف كما نا + رو وینا - ۵- ن م- (۱) روزنا-ابدیده ا درمجه اس کمای وسنے کو دیکھ کر تھا ہوں يتمنت موما جي جيموروبينا + (س)

سی چیز کا عا دی مو حانا + (۱۷) کوئی اصطلاح - بات چیت + (۳) تکسه کلام + بهاري اين بيجع لكالينا يهميشه ويفرق روزه کھانا۔ ل۔ ٺم ۔ ١١) روزه رکھنا (۱۰ روزه تومژنا)روزه کانت کرکو که کمانا گروگردال کرنا - ۹ . من مسی سیم بوت دوبہے کیڑے کے ابرے کو استر جسارح توريخ من شيشد مع كويتمعر-شيشرك نے يونهيں روز مها را توڑا ا وراستهرکو ایره مناکرد و بار دسینا -کے کیا ہے کے اندر وہی کرنے کوا ویکرلینا روزی مدار-اسم نزر ۱۰ (۱) بجسری اروگ کا ٹنا ۔ یا ۔الگ کرنا ۔ ہ ۔ ن تفالي مين لات ارموالا - لگه روز گارکو محصاً مُن جُكارِينا تضيه ماك كردينا - آزار چھوٹرنے والااً دمی + مینجانے والیجیزکو دورکرنا + رُوغن قا زملنا - 1 بنم - حايبوسي یا خوشا مکرنا یث پیشه میں آتا را مینیرها نا اروک کل حرّنها و روگ کا گھیر۔ ہ - ہم پوش (۱) بھاری کا باعث بہاری براکرنوالا اسقدرچرب زبانی سے الماروض تعانہ (صفعه) ولمبیر سیدا میوا اس شیع تبلی کے گلا الرای کا گھر ہانسی ا ور روگ کی جڑکھانسی مثل روك لانا ـ ه ـ ن ل جهدُ ا يا تكراركرنا + روک نهام کرنا.ه. په نم درا)ويری يا عارضي علا رج كرنا -ايب سعالىج كرنا \ مادى عميلانا - غل محيابا + س سے مرض ترقی دیکڑھے ۔ رہی اروگ لگنا ۔ یا ۔ لگ حانا ۔ ہ۔ نبال (۱)کسی مرض میں مثلا ہونا ہیں پیسازل ييوندلگاديبالشمجهادينا - دبادينا + دل کو مگاہے روگ مجتب کامیطرح (آتش) رُوكُما سُوكُما كُما كُزار وكرنا - ٥٠ ن ل وان آج عَلَى توبفيس ٢٠٠٠ م مولی جموی باستی کسی رو نی کھاکر دِ ن ر رو) کسی نشه کا عا دِی مِوجا نا۔ نت بٹرجا كامنا ـ دِن يورك كرنا مشكل سے رومال بررو مال بحكونا - 1 ـ ن ل زار و قطار رونا - ديچهو (آڅمه اڅمه 'رندگی لیسترکرنا + | آنسورونا) -وص بن نا - بالنا - يا - لكالينا -ه ـ مَن ل ـ (١) بُرْی عادت ڈاڵ لینا کرو مال رکھتا ۔ 1- بنال -عو- ا مایخ

میں کدی کا استعمال کرنا +

رُونِقِ افروز مونا - 1 ـن ل يسي

جَلَهُ سي روِّب آدمي كا قدم رنجه فرانا- **أزوي ك**ي طُرِح تُوم ڈالتا-يا- قرَّس وُال**يّا ـ ل**ـ ن-م على ديجهو ـ (وحجمال أرانا منسرا-م) فل - (جِنككسي مسرك باعتبين رميط لكاتا -ه-فم - باربارا ناجانا-مب<u>سسے ۔ ڈرنا۔ خ</u>و *ف کرنا ۔ وشب ارتبی ما مذھنا ۔ ہ ۔ ف م۔ (۱) قرض کوقسطو* میں کرکھے اواکرنا ۔ (یو) عاوت ڈوالنا۔ متواتر کئے جانا+ کر تصویسے یہاں رومایں کھٹرہے ہوتے ہی ارمیٹی **حالا نا۔ ہ** ۔ ت م ۔ روہیہ کو اس طرح سو دیرویناکه دس م باره مقرر کرسے ایک برای ما مواری حساب سے سال بھرہیں قرضدارسے کمل روبیہ سے لین دریشی کے قاعدہ پرروییہ دینا+ مُنَّه ویکھنے کا نذر_{ا ن}ه دینًا ۔ مُنه دِکھائی ار**ہ جاتا ۔** ہ ۔ ف ل ۔ (۱) پیچھیے ہو جاما ۔ سگا نه چل سکنا - (۲) ناتمام ربهٔا - باقی بجیناه مَدُ الكُروه تسوخ توسيوكه ربكيا خوره یا بنی تینی و بری نتیمالاً (میر) رس) چھوٹ طانا۔ رس) چوک طانا۔ بھول مانا + برق 🗗 جسارے ما مو مجھے بیس سے یا ال کرو

نہیں مکن کرسی جال میں بندہ رہائے

تشريب لانا يتشريب ارزاني فرانا-رُونِكُمْ إِرُونُس كَمْرِتِ مِوناً- هـ مع بال كعرف موجاياكرت بي) - اسى الربائعه دينا + ماننا يسبهم جاناء تحتراناء السيخول فُوَّا رَبِين أسن تُرك كے مولے مُركا رُونگ رُونگ میں بنا۔ ہ۔ ف ل مبروال کی حرط میں رہیں - بیاینا-تام حبسم مين تيفيالا موابونا + رُو خَالِی دینا۔ لا۔ ن م۔ دلہن کے وینا ۔ نذرکر تا ۔ بھیٹ کرنا + رونی -یا- روتی صورت -یاشکل ا. معفت محرم كى بي إليش - سروقت رخیده ریسنے والا + حرأت 🅰 میں اُس برم طرب میں کس طرح سے بارر و بینگا (و) بسينس مجي كوشيع سي تضبيه -

خەت كىے باعث بىطاقت وبىجاس موحانا (ازگلت نبض) بر **کھیں تین**ا۔ ہ۔ ت ل۔ لکیر پیٹنا۔ پُلانے

طريقكوا ضتياركرنا +

جھاننے کا کیڑا بٹ سرکے کان۔صافی ے کیجھے۔ اُ۔ سفت ۔ ریشم سا ملایم

'رخسیارول برالون کانمودارمونا ۔ '

مسىيى بھيگنا-جوان مونىكى علامت

أريف ل وفضول كام كرنا +

ربل بیل مونا ـ ه ـ ت ل ـٔ (۱)کسی چیز

مونا - اَ وميول كي كترت مونا +

ربنی حرُهنا . ه - ب ل - (۱) رنگ نکلنا رنگف تئارمونا - دین بازاری میمیض

سے مونا۔ دیکھو (ایام سے ہونا) ں ڈھیلی ہونا۔ ۱۔ ن ل۔ رہنٹ اربو*ڑی کے بھیرییں* آ طانا۔ یا۔ **یڑنا**

ه ر ف ل ، د فت يامعيست مي گرفتار

بوجانا - کھھڑے ہیں تھینس جانا + ابھی ربوط ہی کے بھریں نہیں اسکے موا

(اس محا وره کی مسل بور میکاستے ہیں کہ ایک

روکے نے روسے سے کہاکہ عماسقدریتو ويظ اگرتم اننی رود يال ايك ايك كيك كهاجاو است ب يعف من تدر باندهنديس كرتم سعيد ا درانی اُنگلی جبی برابر ملاتے سبو۔ دو سیراول سربوٹریاں سربر فعہ دوگئی کرمے نہیں کھائی حالمیں گی ا مُلِينَ تَعِيمُ إن ويت ويت كالمال حمايا زباں گبری قرگبری تھی ضربیجے وہن گبرا زبان بزركرنا وله ف ل مويك يا خارش كرنا . بولنے ندينا . جوا ب آفي دينا زیان بزر مبونا - ۱- ن ل - قرت گرمای كا جايا بنا - ندبول سكنا - خاموش بهوجانا كىسى! زبان بىنددم داكسى بىوئى -حبرت رہی کہ یارسے کیچہ ہات سے کیے زبان کا برابرتخ ک ہونا ۔ ہے نکان بو^{ل ا}ز با*ل بٹ ہی کرنا ۔* ۵۔ مندم ۔ افہار کھی نا بيان ياكهن لكينا+ زمان برحرٌ صنا - ۵- منال - ۱۱) نکیه کلام مونا - ور د زان بهونا + (۱)حفظ بات كهكر مكرجانا - اقرارس بيعزا + ازيان برركهنا - لا حف ل- ذالكة چشكها

لارزار رونا- رار د فطاررونا -1- ف ل - بهت رونا . دیکھو (آگھ آٹھائسورونا) میرسن 🇅 كلے لگ كے رونے لكى زار زار کیا اینے نن من کو اسپرنٹا ر زارونزار. ن. سفت مکم زور. وُملا يتلا فيعيف ونحيف + زيان ٱلنَّتا - ٧- ف ل أَهْتَأُوكُر هُ مِيل سكناء آتش ك بیان حالت د ل بیش یار مونه سکا زبان کبھی نہ دم عرض مدعب اُکٹی زمان بدلنا بلننا يا- بحسرنا- لاين 📗 بهوجانا - تخصُّبو مانا + دل لینے کائتر پھی ہے مُنگر ہی ہے وہون سواد جھنا ۔اب و نک دیکھنا + سوبرتبرزیان کو دلبسر برل گیس از **بال برلانا . 1**-منم . ذکر کرنا تذکره زمان مُكِمْنَا - ك- ف ل · (1) كالى كلوج كريا - كهنا + كرنيكي عارت بهو مانا + آتش 🅰 🏻 زبان ئير نا - ٧- منه - ١١) دخل در معقولاً

ورا مرسے رو ان پرداکر نا + **ز بان چلنا .** 1 ـ ف ل . (۱) میلدجلد زما ں ضعف پہری ہیں جلتی رہی ۔ سىرىمېگىشىع ملتى رېپى + (۲) گالها ل دینا - بههو د ه مکنا + اب چکسی ں و لو گھے توسم و نیکے گالمیاں بیارے اکسی کا فاتھ کسی کی زمان عروانت زبان داب كے كيھ كهنا ، ١ ـ ن ل وجيك سے كهنا - الهبته آبهت لولنا و ا روکن په زم**ا**ل وال ـ ن إسم مُ*ذكر ـ* زمال مِأْنَحُ والا ـ امرزبال ـ فانسل + زیاں دیے تیکے اب کیاہے گفتگو یا تی

بات كاشنا - بيج مين بولنا + (٢) نكمة حيني ما حرث گیری کرنا - گرفت کرما+ (۱) میں وہ شاعر نے میکوں جرگر سے کوئی میری زبان اولانا - انزاق بیراق بولانا + لاكه مرزاكوشناؤن سوشناؤن مبركو وم) تا کیا حا سدگ ج کبڑے کھی میری نبال . شمع سے میکن دسے گلگرکی حاجت نہیں ^{(اسے} زم**ان پیرآسکنا ۔ 9**۔ ٺ ل ۔ بیان پی^{کنا} الما برموسكنا+ ١ چون**سوق دل سے نہیں و م**زباں یہ اسکتا۔ زیاں ندول کی طرح سے ندول زبال کیطرح زبان ترأق مرًاق- یا-ترثرم حاین- ازبان دابنا - از بان مراین عر- دانشا تبنیکهٔ لا ف ل و خوب بولنا و برا برجواب دينا سنسى مُعْتِيمِ مُكِّتِ فِسلع مِي طاق-ر میل رہی ہے زباں فڑا ت پٹرا ق + زبان نوشند ۵- منال - زبان کو ازبال دراز - ارمفت - بالگام بمنه کا صحیح تلفظ کرنے کی مارت ہونا۔ بولنے یعول منڈ کھٹ + لگنا + اباس بجنه کی زبان نرشنے مگی ہے + از مان دبنا -یا- یا رفا -لا- ن م -اقرار زمان چلاتا . زمان درا زی کرتا - ایا دهه ، کرنا - معامه ه کرین بین ارنا + لا من م . (١) جلد جلد لولنا مثراً قيراً (١) ويُح كُرُند س كهديد أس بنابو بحرا گفتگوکرنا + ۲۰) زیا ده گوئی کرنا بهبوده كنا + (٣) كالياب كمنا - دشنام دينا + (١) يهم ده عائباز بيس بيركه بهري بيقي جي ٠ زمان چلائے کی روئی کھا تا۔ ٥- الحصیس استان ای اور نا ان ہمیں ن م . **جا** پایسی کر کے بیٹ پالنا پوشا **کربال روکنا** ۔ او۔ ن م ۔ بڑا کہنے سے

محویائی آنا۔ بو سے سنا ۱۰ آتش م حیوال برآ دمی کوٹ رف نفق سے ہوا۔ ش کر خدا کرے ج زبا ب بیشر تھلے (۲) سخن ناشايستە ئىنەسى كالنا. كاليول يرأ ترنا- نا ملائم باتين كهنا -مدر بان کرنا ۔ ہے روک کہ شیعنا + کیا گھل ہے زباں جم جم سے زندوق) صاف مها ف ابتوکتے ہوسے زيان كھورنا - يا بيڪالنا - او. ت م ـ بين جوْسنْه مِينَ أَنْ سُولَهِنَا - بِينَ كَا يَذُلْقُلُكُورَنَا بهبوده گوئی کرنا + رنگیس 🍱 سمجير مجمع حيس بعولي كهارو! زماں آئ ماجی نے کھولی۔ کہاروا مزبان - براكام - برتهاديب كمان زيال كے حيى رسے ليا - 1 دن ل را، عمده یا مزیدار کھانے کھانا ، دس مزی لينا يسونث حباطناء زمان کے بھے زمان ہے۔ او۔ محاورہ . ویشخص حوکہ کرنگر طائے فریبی ہے۔ سکا رہے ۔ دوبھا سماہے ازمان کھستا۔ او۔ ف ل ۔ زمان تھا۔ جانا+ برق معرع ک ران گلس گئی اینی فُدا فَد كرتے زمان کھکنا ہمون - (۱) گویا ہون - ازبان میں کا نشے بیڑ نانہ اُ۔ ن ل.

زمان كوما زر كلهنا - زبان بندكرنا + زمال زومونا . او بال در ۱)مشهو خلايت مونا- سرايك كى زيان يرمونا+ (y) محاور مرومانا يحبيل حانا-رواج ياجانا ز**يان سمجھڻا ۔ ا**- ٺ ل - ٻولي محاور مباروز مرة خاننا + زمان ستبهمانيا - لا- تال - زبان بند كمنا - جِو نَح بنهكنا - خاموش مونا + زمان سنبها لويين زوريان غريبون ير ف إكى مسول كوئي تساجعي بدالكامنهير زمان سے نیکالٹا۔ او۔ ن م - بولنا یقفظ کرنا به کهنا ۴ زمان كايم ورا - ا- اسم ذكر و زمان الأ زمان کا میٹھا۔ اسم ذکرہ پربزیان میشمی محمیری فل سراجکنی جیشری باتیں بنانيوالا يكبيري كهوما + م**ان کرنا** 'لاین م بسخت شه كهناه وكيسو (جهير كرنا) زمان کوکو ۔ کے لئی ۔ کہ محاورہ ۔۔ ر مان كھوپني گئي ۽ گوٽنگا وگياہے، ؟ بولن كيول نهيس م +

خٹکی کی زیاد تی تھے باعث زبان کاسوم از خرمبرا بہو نا۔ لا۔ ٹ ل۔ (۱) گھاؤ کا تذہ جانا متنهین لعاب کانرین ۱ زما**ں مِلا ٹا۔**لا منم - (1) بولغا- کہنا- **ازرخبزکر نا**۔لا۔ ف م - (1) مالداریا آسوڈ e) مقابل کمرند دس درخواست کرنا بسول بنا نا + (۲) زمین کوخوب کمانا - زریز كزنا - ما نكن + نظير اے دل کہیں تُوجا کے ندابنی زباں بیا۔ **اُزر ووست**۔ ف مصفت . رویپیکا اللهُ أس بي بيك الخدس توبيث بعرك كفا أسننا . الكيمي . طامع . لوجيي + زبانی *جمع خرج کرنا -* 9- نام . باتی **ازر کا جُوتا -** و-اسم م*ذکر - ۱۱) تار*باقی حوتا - کلاتبونی جوتاهٔ (۱۰) رنسوت -بى باتس بنانا خالى باتيس بنانا+ زِرح كرنا - ١. نم - (١) مات ماشكست الله يُ يافت - كھونس يجرّبو د نن به روکنا به رس کنگ یا عاجز کرنا به ازک اُنتھانا بیابیا نا به اب ن (۱) ت کست یا نا - فار ما ننا - ہزیست اُنگا سے بس کرنا ۔ مجبہ رکرنا + رىن ش*ىرىندگى ھ*ىل مونا ـ بىيو قرى يامعيز زح ہوجانا۔ ٺل۔ عاجزیا تنگ آنا۔ ہوناء صبا ک دِ ق ہوجانا + رېرنمک چينرکنا . لا. ٺم . زياده اب دل کو نگاتے ہیں ذراسوج سمجے رویار جگہ سیع جوزک پائے ہوئے ہیں صدمه نينجانا ـ رسنج كو دو بالاكرنا ـ رس نقصان أغفانا - گھاٹا سبنا بنسارہ يە زخىردل يې نۇكىس ئىيجىنى چورگا-م استغم مجھے کھا آہے اُسٹوال کیلیج استخم مجھے کھا آہے اُسٹوال کیلیج فردینا دن م در) گھائل یازخی کرنارس ازک دینا دار ب م درر) شکست صدمه ياآزاريُّنهانا دس گھاڻادينا -وینا - مرانا - مزئیت وینا - (۱) شمنهٔ كرنا ـ نولت وينا + رس) گھاڻا وينا ينقعما يفصان بنهجانا + **غِرلكُنا ـ لاـ ن**ل ـ (۱) گھاؤيڻھانا(۱) رُوا رُمْینِینا + (س) گھا ٹا آنا۔ خیبا رہ ہونا **زلزلہ سِرُحاباً - لا۔ ٺ**ل- ہِل جِل شِرِعابا

عظیمہے۔ کہیں فرق ہے + مثیقی 🍱 خول كواً من يهر على كياميني آنت ب ہے اسمیں اسمیں فرق زین اسان کا **رمیں ملن بہونا۔ 1۔ ٺ ل.** (اشعار میں سجر کانسخت اور د شیوار مونا + ین د بین و بهی اشیعار بهکوا مصفحهم (منظهر) کہ ہے بیند زمیں نبکی اُساں کیلارے زىيىن بريا ۇن نركھنا ـ لا. ٺ ل. نازان مونا - مكزا مُراكبطنا - ديجهو -(باۇل زىين برىز كھتا) زمين مكرنا ـ لا - ٺ ل يج كر پيطين التنقلال كيساته ايك مقام سكن گزیں ہو ناء آتش کے ٔ زمیں مک^اٹری نو پ**یر** ہرگز نہ چھوٹری ہیں مجنول کے انشان داغ مجنوں رمگیا صحرا کے دامن میر ر**مس حیرصتا۔ ا**۔ ف ل مھوڑے کا خرا مال نزا ماں جلنا۔ گھوٹے کا فتا سيكهنا + طلال 🍑 بجيب ہے اسپ نا زوا دا تا ز ومشق ہیں اسے جرخ ابھی زمیں یہ مھوٹرے فرصابیر زمىرى سخت آسال دُورىي. ۸. محاوره - زمین ایسی ننحت ہے نه اسمیں گفس سکتے ہیں اور بندا سال

كھلبلى مح حانا + زماية بيجيرها يا - لا- ف ل - زمانه كاخلا بو حاناً - زُمَانهُ ٱلتُ حانا + ر ماي**ه ديڪھڻا ۔** لا۔ ٺ ل بنجريه ڪال کرنا زمانه سازی کرنا . لا من منوشا ما کرزا جبیسی دیکھنا رسی کہنا ۔موقع کیے مو*ا فن جلنا +* رْمِينِ ٱصُّما - 1- ٺ ل ن نين کاڻيڪ برِجانا - (١) زمين كابعه ياحينا جانا -زمير كالماياحيا آ - کان سے کسے اسب سے سرونری کی مون ده اُفتا وهِ زمين جرد اُنْتُص رشفانتي يىن أسمان ابك كردينا له بي سى چېزمن كئے نهايت جستجو كرنا . وهوزنا ربين أسمان من قلاسيه ملانا -ل- ف م- (١) سالغراريا- از ص محص بولهٔ اه (م) عمّاً ر*ی کرنا -* جالا کی کرنا -تورور بلانا + دوق ا قلًا ہے آسان وزیس سے ملانہ تو أس مبروش كے منے كى الصح إبتا ملاح زمین اسمان کافرق سے ۔ و۔ محاوره . ببت برا فرق سب - فرق

ا*ک^و حانا- نهایت مشرمنده* با مخل مونا - آب آب مبونا + * خل مونا - آب آب مبونا + إِنْ اللَّهُ لَوْ إِنَّا مِنْ كُرُوا نَا لِلَّهِ نَامٍ وَإِنَّا لِللَّهِ مِنْ وَإِنَّا مردول کو ہٹا دینا ۔ پر د *دکرنا ٔ۔ اون ک*زا بهت گیج سب زنا نه کروا یا (شوق) باغ میں أنكو لا اُنر و ا با چینے سے بیزار مبوجانے کی حالت (۲) مردی کی علامت کٹوا ڈالنا رىخىركر نا ـ لاـ ت م ـ يا بزنجيركرنا. يا و بين بيريال والنالة قيدكرنا + - جنو*ن عشق سے ج*را**ت کا** پیرا حوال پن**خا**سے بیں کسی کا ساتھ ندینا ٹمصیبت میں 🤔 بھلا ہے تم بھی ارزا سل کُجھ تدبیہ کردیکھ کوئی کہناہیے مرنا ہی وبا*ً سکے حق میں ہترا* كوئي كهناسيت ويوا ندسيت يه ارنجه كر و يجعبو هبقه زیس کا یاؤ*ں تھے ہے۔ رکھا (جر)* (زندگی تلخ ہونا ۔ زندگی ہے تنگ آنا 1- من ل بينا و و بهر بيونا - زند گي بھاری مونا + بازقا عدوب كجسوقت يردون ين عورتين کہیں آتی جاتی ہیں ایکسی سور سی میں سوا

ہوتی ہیں تو اُسوقت طاروں مرمن سے

غيرم دول كو بما ديني بي م

السے یاس ہے کہ وہاں ماسکتے ہیں مينے سے سخت تنگ ہیں + كري كوا كردل تهي تو مجبورس -رمير) زمير) سخت اور آسها ل روس + زمین یا دهرتی محص جائے اورمیں سما حیا ؤل۔ لا۔ محاورہ۔ میں بولا کرتے ہیں۔ یعنے جینے سوایسا ہم ابنا دینا + تنگ ٱگيا ہو*ں كەجىتىے چى گ^و جاؤں \ ز*نا نەكرنا ـ لا ـ ٺم - بررە *ەكر*نا - غي زمین ویچین به له ب ل عور تے کرنا 📗 مردوں کو بٹا دینا + د قصر تی ویچھنا ہ زمین کا با ُول کے پیچے۔ سرك صافاً - له منال رفرے قت كسى كاكام ندانا + ميران عشق ليس نه كوئي ساتحه دبسكا م**ین کابیون بهوجاناً**۔ ^ور خال عور خاك میں خاک لمحانا ۔ بانكل نایں بہوجانا مرطانا + زمىرەن كاڭرىموطانا - لەن كارخوب سامی کرنا کثرت سے سفرکرنا و

ن مرید- لیاسم مذکر-جوروکے بس ملنے والا -جورو كا علام + زوال کا وقت . ۱ ۔ اسم ذکر عوتیسا بہرزا فتاب ڈھلنے کا وقت + زور الم الم المعني الوكا عرف المم المراترم ونا - جماع كرنا + معون و ناسنخ ک ميكشي مجيب حكم اتاسب برور سانيا زام بھي كوئى زوري (۲) نهایت - بهت - ازنس + گا جریں زور پیٹھیاں میں! • تی کی آوا ز زور ٹرنا۔ ا۔ ٺاب (۱) طاقت کرنی ير منا له طاقت كا حرف ميونا + (٧)رگوركا كلفنيين بأتنناء (٣) ججبوركميا جاناء زور خلينا ـ لا. ٺال . ڪومت کا کا م مين الأيا طافية اختيار مونا بموس ٥ جو بيرمائے أس بيو فاسے تو ما نوں كهول پرنهين زورطيت كيكا ز ور دینا ۔ ا ۔ تم ۔ (۱) طاقت ورکرنا بل ديبنا+ (٢) ومانا جيبوركرنا+ (٣) ز درسے تلفظ کرنا - زور دیکرا داکرنا + (م) كمك دينا- ا ما دكرنا + (۵) تصدي كرنا - تايس كرنا + رور دُالنا و و ن م مبور كرنا وجراً قبل زير كي سي كهونث بينا- ١- ت ل.

+16-615 زوراكانا- 1. نم - (1) سارابل يا طاقت مرف کرنا+ دس نهایت کوشش کرنا ۔سعی بلیغ کرنا + دس مازاری ۔ زورم**ارنا**. ۱. ن م . وب *کوشش کرنا* اینی ساری طاقت ٰکھیا نا + ذوق ہ نبوا يرنبواميركا اندازنصيب ووقى إيارون نے بہت زوغ ل ميں زور<u>. یا-زورول برحره هنا ۵</u>. ن (۱) زورمیں آنا - ز ور دکھانا ۔ طاقت ور (۷ رریه د کهاندجوش وخروش اپنا زور پروژ هکر (ذوق) كُنّ جهان مين دربابهت أترجيرُ هكر (٢) گھمن کرنا۔ابترانا + ناسنج ک کمیابی زور و ل برجره هایه اندنوں ایناخرل مکرمے مکردے شام تک ہوماتی ہے زنجیر صبح زمراً گلنا ـ ^۵ ـ ن ل ـ ديھوريساً گلنا فتنه انگیری کرنا ۔ زور دکھانا + رقم كرريامون مضابين زلف رابن قلم زمراً گلتی نہیں۔ زب که مرتبی ایک مبزه رنگ برح**ات** بید شعر کتبیم نهریم اسکات بین (مرا^کت)

غصه كوفنبط كزنا - جذبه كوروكنا - نهايت (نبروآب مهونا - ١٥ - ن ل - خوت کھانا۔ ڈرنا۔ دسشت ماننا بیٹا مانی ہونا زمروا ركرنا - ۱- ف ل - زمركي طرح سے زمره بيضا - ۱- ف ل . (۱) كليم يكفف-خوب لگنا۔ جی و هر کنا + (۱۱) جلن حسارکے مارے جانا۔انگارونمیرلوٹنا، زیاده گوئی کرنا . د . ن.م بهت بر*نها ک* زيب تن كرنا 1 - ن ل يهنّا . برنين أر لاف کی طرح رئسارہوئے سنبل فام۔ زیب تن صبح نے کویا کہ کیا جامڈیٹ م زبرطار کرنا۔ در نع . خرچ یا مرٹ یارہ کرا نا۔

صبركرنا + كها نا مجبورًا كهانا ـ زيردستي كهانا ٠ (۱) زمرهٔ راب توکریں ۱ فیوں -گروییہ سے کہ مجھیہ رکھیں خوں + (۱) دوجار نوا سے زہر ہارکر سے کھڑا ہوگیا، کہنا۔ سالغہ کرنا + يېرمين تجها مړوا - ۷ - صفت - نهايت تبيز - جلدا تركر نبوالا+ چشع غضب سے نیم نگہ میرے واسطے۔ ایک نیمچہ ہے زہریس کو یا بجک ہوا۔

چیزکوبہت احتیاطے ساتھ رکھنا + سات پر دو سيس رکھوں اُسكومميا اَ وہے گراً نگھیوں میں وہ پؤرنظر *اسات وهارموکرنگانا ـ ه ـ ن*ال را ه نکل جانا + رزگمین) 🍑 لگ گئی تیری نظروہ ہو کے تکلا سات دھار ا ہے لیسیرن ایمل میرسے بنتے کا سب کھایا ہو

ا بقد برُینا۔ لا۔ ٺ ل . (۱) واتفیت |رکھنا۔لا۔نم. نہایت حفالمن کرناکسی مونا - ربط ضبط مونا + ۲۷) معامله برنا -لين وين ہو نا + ساتاروس- ٥- اسم مۇنث - (سس म्मप्रारीहरू سبِتارومِن)-(١)سات بهيد سيئي فربميشه ساته رسته بين (١) (م عو) خواك كالبضم نهونا ووسيع گروه کمنی مجمع - کنیے کا کنیا + سات بانخ - م اسم مؤنث - کرو نویب جالاً كى + برا بعولات أسيسالات يارنج نبيل في سأت بيردول - يا " الول مير جُعِياك إساتھ دينا - ه - ن م - (١) مرد دينا - سائز

<u>اُڑ نایت راب بی جانا۔</u> ساھھاڈالٹا۔یا۔مارٹا۔ ہ۔ن عي. لونا-جهگراكزنا -ف دبرماكرنا. (۱) حایت کرنا-اوڑا ٹھنا ۔ طرف ای اسا کھ جا تی رہٹا۔ ہ ۔ ب ل ۔ (۱) عزت ما *عتبارمین فرق آجانا به* ۲۷) دهبالگ سا تھے خور۔ ل۔معنت ۔ (۱) جھگڑا لو لراكا - فلتذبر دار + (عو) رونی لگا کر کھائیں ' تیون-سالن- اسال خور دہ ۔ ف صفت (۱) پُرانا ۔ مُستعلمه- برتامهوا+ دم تبحريه كار+ سا تھے کئے بھرنا۔ ہ۔ف ل یسی کے اسامان میں آنا۔ ہ۔ ہ۔ف ل ۔عو۔ س - 1 جا الجالع سا مان بمغني مراميا ا و هو بحيه - ٥ - اسم ذكر - جالاك آدى (١) سميت مين أنا - غصة كافرو بونا -تحُفنارُ المونا+ (٧) موش وحواس میں أنا سارت انناءه - من ل - قدر حانتا گُن اسپ امنا کرنا - لا- من م (۱) مقابله ا کرنا ۔ لڑیا ۔ مجھاڑھ نا ، دیں جواب دینا ۔ **ما وهنتني آنا - ه- ت ل- سائيھ سال گئاخانه بيش آنا - جاب سوال کرنا،** برس کوسنیچرک گِره کا آنا ۔ نحوست آنا<mark>، سما مشے کرنا ۔ ہ ۔</mark>ف م ۔مقابل کرانا ۔ روسروكرا دينا+ سا زوبا زکرنا به ۷- پ م ۱۰)میل آیا سامنے کی بات - ۵- اسم مؤن -كرنا - ٢١ى ن زش كرنا - كشهينا - توط السرور وكي گفتگو- جيتے مي كابيان -زندگی کا ذکر + ساغرچلنا۔ 1۔ ٺل بشراب کا دور سامنے ہوڑا۔ ہ ۔ ٺ ل ۔ (۱) آگے نا

ر ریخ وراحت محیشریک رمبا + اميده سروتحمل سع دل كوبيجا تحمي ندساتھ دیے سکے فرقت میں جل ڈسا کرنا ۔ تا ٹیدکرتا + ساته كالحيبلا- ٥- إسم ذكر- لنُكُونيايا مبانا-رُسوا بوجانا + سيحين كا دوست + دال نز کاری - نگاون + نیجھیے بیچھے بھرزا۔ ہروقت وُم کے پیچھے ا يهجاننا- قدردا ني كرنا+ شرہے دن آنا + جوڑ ملانا +

ال- ف أن . (سانب اینے سن کے لئے يجُن مار ماست ا وريھرنهيں حال كرسكماہي اسى سبب سے كيجہ ندين اُ نا-قابو ہ ۔ محاورہ ۔ جب موقع کا تھ سے حاتار پتاہے نو پھر بچھتا نا ہے فارڈہ سانٹ لینا ۔ ہ ۔ ٺ م ۔ کسی شخصر کواپنی طرف کراپیا ۔ مخالف کے آدمی وه عورت جوہر د فعنطفہ قبول کرلے۔ یا حاملہ ہوجائے ۔ ه - نخاوره - دیکھو رژو دھ کا جلا | سانتجے میں ڈھا گنا ۔ ہ - ن م سُرُول بنا دینا به خوبصورت کروینا به داغ تم بی کبو که کهال تھی یہ وضع یہ نرکمیب ہمارے عشق نے سانچے میں تکاو ڈھالدیا سانسارینا - ه - ٺ ل ککه ما اندیشیرنا ه ـ نحاوره ـ ایسی تدبیر کرتی جاہئے اسانس آثر نا ـ ا ـ ن ل ، رُک کرسانہ أنا. قريب المرك موما + زوق ٥ کیا آئے تم جا کے گھڑی دو گھڑی کے بعا سیبنه میں ہوگی سالس اٹری دوگھٹری سے بعد ىأنب كى *طرح بي*ون ماركرربهجا **) -** اسانس *بعيرجا* نا . يُحدول **ما**نا. يا جيره

پرده نکرنا به نتیجینا + (۲) مقایله برکاوه ہوجانا۔ لرا نے کو موحانا + ما**ن** برحرُ**هنا۔ ہ**۔ن ل۔ دن وهار ر کھتی جانا+ (۲) شیز کیا جانا- باڑھ پر ركها مانا+ برق ك انكھوں كى گردشوں سے بہہ دوسرعما ں سے تیغ زگاہ یا ربھی جڑھتی ہے سان پر انب سونگه حانا - ٥- ت ل-یا تب کا کا مُنا۔ زمیر کا حرکھ جانا۔ بيهوسش موطانا + 🍑 شميم کا کل شکيس سے بيں جو 1 و 'گھو گيا۔ تو آپ ہو ہے کہ بواسکو سائنی سونگھ کیا پ کا کا مارستی سے قرتا ہے يها جهريمُوناك يُعونك كرمتياس تبجيتين من حنيال زلف كونفيي زلف سودائي ہمیں کا اُ ہے جب سے سانپ نے رتبی ہو ڈرتے ہا ئ*ب مرے ب*ہ لاتھی ٹوٹے۔ كه نه سائني كوصدمه پنجيے ا ورندلکڙي رُنے اور عصر آسانی سے کام بن ئے ۔فریقین کونقصان نہو+

چانا۔ ه - من ل . م نینے گنا - جاد نعک عنا میرے سائیں کے سائین روپے دید ہے مانش لینا . ه . من ل . ۱۱)سانش ساً ون سرے ند بھاد ول سُو کھے کھینین (رہ)سی برتن یا کھوکل چندیں ۔ وورہ - نہ ساون میں سرا ہوجائے نه بعادول میں سو کھ مائے۔ ہروفت ا یک ں دیے + مانس نه بکالنابه ه- ن-م- ژن نکرنا سا **بایکنا- ه-ن**ن ل- د مند و) بهت سسے بیا ہٹ دیوں کا ہونا + جودوم سے کی حفاظت میں بلا ہو۔ غُلام - خانه زاد - خاك بيرورده + ما پیرانز<u>ها تا .</u> لا. ن ل . دوسه کی سی خونو سرحیاناته دیکھو(برجیحیاوال سانتی بجا نا۔ ۱ بن م ۔ رنڈی کامقرہ وقت پرجیکے گئے و دیکے سے کھولی کا رویپر مینے بیعانہ سے لینی سیے ناچن سائے سے بھڑکنا۔ او۔ من ل۔ د ۱ سائے سے درا۔ پر عمائیں سے محکنا۔ مواتعمی نه لکتا + (۱) شوخ یا بنجل مونا+ سلامت - بالكل تندرست جينا عالمنا ساكميس آجانا - ا- ف ل عجوب بربت یاجن وبری کا انرمومانا + عوں کی توں - بنیر بریاج کے - اس اسب چیز کی لبر مرسے - ا- محاویہ

ببت بارمك سوراخ مونا + یہ سنے سائن لیتی ہے فرياد نكرنا يسهنا - برداشت كرنا + **ىمانگ بچىمرنا ـ ە . ن**ەم بھگاگاننى سابىربرور دە . ن . اسى مەكر ـ مۇخ بها مذكرنا . فرب كرنا . وصوكا دينام سانگ مجانا - ٥ - ن م - كھيل كرنا - ثما شاكرنا + سان نه گمان ـ لِـم ن ـ ذراهی وبهم ومنيال نهبيل كيجه مية ونشان برُحامًا)+ سانوْنام وحانا - ٥ - من ل - (١) ا كلمثاً با جمع بونا ـ سِمتُ هانا ـ (٧) متعدياتياً رموعانا+ رس روبروبا مقابل موحانا مقابله برآحانا+ ساننگير سونا - ه ڀنم- (ه يعو) جيج نَّنَا نَهُينِ سِمِي سائنين - ٥ - صفت کے اصل + جا! بابا! یض بیاج چھوا بنه لفظ صحيح كا بكار معلوم موتيست ١١

سبزر

نخوك بتنابه نتار وبعيثاني. 1- اسم مُكر. (حابك كمخت + نريحاكي + سوار) ده گهو اجسک ببتیانی پرسفیه دانتج مربهونا . ا. فال - (١) يملنا . يمدلنا (بهدایک قسم کا عیب ہے) رەبىتىرى يابىبودى بىرنا-رونق برآنا+ ت اره جمکنا به که ن احدالکا مام سېزموني يېنېي پيرسرزين. تخ خوابش ل من تُوبو ماسے كيا -مبونا۔اکھے دن آنا بہ ق شرصا نا . له ٺ م ۔ ریجھو (بٹی ٹرھا کا سک ونش مبونا - ا ب ن کسی ذمه داری تفهرت میں بریث بی باسصیب بونا + ت نین کانوکر ہونا۔ہ۔ ٺ ل۔ سے برمی مونا۔ بوجہ اُتر عانا۔ ہلکا مونا + لوای*ک لاتھی ہانگ*نا۔ہ . ن*م پسک* ما ب بیں ماں ملانے کواپیا کام سمجھنا۔ خوٹ مدکر نا + سانخدیک ریزما وکرنا۔ درجیکالحاظ نکوا مبلی ہے ۔ لا۔ محاورہ ۔ بدنای ہے است بھیڑی زمان۔ لا۔ اسم مؤنث وه زبان جسمین کئی زبانین سفائیدگی ب ماتھ لئے بیٹھے میں۔ ہ. محاورہ کے ساتھ ملی موئی ہوں + رم یو) تمہارے بغیریسی نے بھی کھانے سبت بر رہنا۔ ہ۔ ف ل۔ (۱) اپنے میں اتھے نہیں ڈالاے ۔ کھانے کے 📗 ابان یاقول برقایم رہنا + (۲) باعفتُ ك تمهال سب انتظاركررس بين + المحصدت ربنا وست نه ولكنا . یت جھوڑ دینا۔ ہ۔ منال کسی ساطا بحدثا رگانا به مارنا و نال كام ك كرف سے ہمت ارديناليد (۱) چھلانگ ارنا - اُرطانا - نهایت جاریا عِلنا + (۲) جلد مِلد بِرْمِعنا + ط حوصله موحانا + تيالرا نا.ه. ن- ديڪو انگيس تشرا به شراءه وصفت وستريابه شريس ك عمركا - مارهّا تجدونس - ميسر فرنوّت - ميي بالرُّفاء مه فال موقع بلنا-ألما يغ ومخسوط البحواس +

خواۇمبومانا۔ ، . ىن ل - بېت سے مجانوں یا د ختوں کا گر مٹرنا کشنتوں کا ا دھیرلگ جانا یہ مُيتًا تنه بيصرنا - ه- في ل - آواره يا ما المارا بيعرنا - بريث ن وسرگر دان بينا نَى كُم بروناً-يا يجعول جانا-ه . منال -سُ عَلَى اللَّهِ شَا يُصْبِعِنَي قَالَ) حواس ما خنه سونا - اوسان جائے دنا عقل طفكاني نزمنا+ ستحا ما تحد اسم ذكر - ديانت داري ایارزری-ساکسه دویا م لا كليستيا على تحديج مكن هي أدهار بگریہ میں تنی میت بھی بھا ہے کوئن ا سيج منج ـ د - م ف ـ بالكل صحيح ـ بهت رسعة میں ہے۔ کوچھٹریا آخر کو جذب خسن سمے۔ (ناہنج) سے مُبع اے مالنتی تواب بحذوب ہے۔ ' يني نروانا - و- ت ل - پنيا نروانا -أرفع حاجت كوچانا + (مندو) نخست حال وصفت جسكي حبان مشکل اورختی سے مکلے + نهين بيع کچھ قتل أكا أسال يينخت مال بين في که توخانا کولیدیے شریک کرنا یہ کام اینی خوشنی تکرنا يخت كوشعست كهنا - أ - ت م- ركيم

متركان بهتر حجول ۵۰ محاوره -عب حكي سعي شرعها اور فحدولدار بهيت الای خراب م (اکثر کردیکے تعریف بیا) آہسے) متوتوثنا - 1. تال - معور طلم يرزنا- مارا حانا-غارت بهونا -جھوٹے کی جان برستم ٹوٹے۔ (شوق) مشاہ عباس کا علم توسفے۔ **ت نحاره . صفات . (۱) سان قسم** سنے ا نارج - بلے بیو ہے + رس گذیڈ- ملاحلا ست نکل حانا۔ه۔ منال۔ (۱) طاقت كازائل مبوحانا ـ دس ما نكل تيمك حاناً + رمن غربب بإسفنس سوها أ + تتوما ندعك يحييه بيزا - درنال بنايت مى كوشش يأجا نفشانى سم مبا تھکسی کام کے کریٹے کیے دریے مهونا کسی کام کے سربوطانا+ تُ سے گرا نا یستنکاروں کا تشتہ کرنا ۔ ابروہی کی منش نے بیبہ تھا کو کئے ہیں۔

كالنبيسا أن في كوى ننوورست البلك

ىرپرنطا مرمونا - سرىركھىيلنا + سِر**اً نک**ھو**ل ب_{ین}ٹھا نا۔ ہ۔ن**م کی اعزارهٔ قدردانی کرنا-بهت عزنت کرنا ـ

آ درستکارکرنا +

سرآنگھو**رل سے ۔ ہ۔م** ف ، ہاتھ ما^{رُل} کے بجائے میراورآ تھول سے یسپرونم

بطیب خاطر۔ دل وجان سے۔ برطہی خوشی سیے +

مربازار و ن م ف و بازاریس وسب

کے سامنے ۔علانیہ +

مِلتَ مِين طُعورُ الله كَي راس كوامِس طرح تحامناكه أسكام رسيرهارسيح اوركسي

طرف نہ چھکنے پائے + (٧) ما نگ جو بط کرنا ۔سیرگوندھونا +

سهم بهر- ب صفت - برلگاموا-یند+

ىيەرىھارى موتا - ە-ەن ل يىسرىي<u>ن</u> در دبیونایا جگر آنا به

إسه اعتماء د منام و دره عان كو خوكهول ي ين وُالذاء زيداً عَلَو مُنظِرَةٍ مِين وُالذاء ومن

فرج كي نوكري كريا + سيديثكمنا مارنا . ٥ . ونام - (١) كسى

كأَمْ مِين نِهِ ابت معي وكوث ش كزيا +

<u>(آڑے ہاتھ لینا نبرہوں)</u> منحن *بروری گرنا ب*ه ایک مربات كاياس كرنا - ابني كلام كى طرفدارى كرنا

سخ**ن دینا . ا**۔ ن م بیچن مارنا . فول^و

سخ**ن ڈالنا۔ لا۔ ٺم۔** (۱) سوال کرنا۔ مانگنا + ۲۷)کسی کا سوال پورانگزا - مات

بنرماننا + سندراه ببونا. لا. ٺم-روک ہونا۔ م^{ال} ہونا۔مانع آنا۔

سِتْره كريًا - ٥ - من م - (١) يُوراكرنا-٢١) سبربا نُدهنا - ٥ - من م - (١) جا بكسوار-مسحروحا ووكے زاورسے اپنے فبضہ

میں لانا + دس روا مذہونا -گون کرنا + رم كشروع كزيا - آ خازكرنيا - بدها لگانا+ رأ<mark>نحمانا - ه - ن</mark>م- (۱) إترانا غروكرنا

تكمن كرنا + سيحرك مرا تح**ایا ج**ر بگوے نے بریٹ ن ہوا خاک مو فاک کے یتلے کوسٹرا وارگھمٹ اُ!

(۲) *سرکشی کرنا -* بغاوت کرنا - پیمرهانا +

(مع) فقنه وفسيا دبرياكرنا. ننوروشنونا) ا (١٧) نونا يجعگونا يمكن ركزنا +

سِراً رُوا وينا . ه . من م . سركام والناب

ر مرا تا - ه ـ من ل - مجعوت بریت محد انتا

چمن کوآج اراہ بہائنگ رشک گارونے کو مقد باس کسی محے و مقد ب كىلىل سرئيلتى سے نہيں منّه كھولىتيں كليا س قرضه كردينا + (٧) سجھانا - فہایش کرنا ۔ مُرائی بھانگا میسر سریضاک وُالٹا -یا۔ اُرٹا **نا** - ہ - منم رس و و م ن و نهایت قریب و لگ نو هری کرنا و رونایتنا و مانم کرنا و مر پر دهال مونا به ه - ن ل 'بهت و الرك كابياه سريب إته تقام ك خرج كرة الفقيرون كاجمع موكركوونا اورغل وشنو ر سرآ تخصا فا - ۵ - منهم - نهایت نسوم استمچار بھیک مانگنا + دس ایک غلّ وشو غل تبریاکرنا ۔ اُو دھم محیاناً + یا جزئنا + سونا + د س کسی کے اوپر بہت سا بوجھہ ر ريونجه مونا . ديف ل البيكايسا على رقتين آيرنا + الينة اوبر مهونا - (٤) كني بات كا فكربوا . أسر سرر كصنا - ٥- من ل - توقير باعزت كرنا تنظيم ينا + جرأت م يمرسر طنا-ه- من معيب آنا-ا نخد حرأت كيه جوكل سنگ دريارلگا لانازل ہونا + سر پر حراصا نا - ٥ - ن م - (١) بحية كو كم بعي يمانى سے سكايا بھى سريركا بهت لا دْبِيار كريك خراب كردينا - بَيْم البريكالي ما نْدْ ي ركهنا ـ ه - ف ل كى عاوتين بكاردينا + دس ا د في كركتون (١) نبرناى أشانا رُسوامونا + رس بناوينا يسريروهرانياء راحت على شرمنده ويا فيل موتا. یا ؤں کی جرق ہے ۔ اسے بیا۔ نراسکو سرٹیعا مسر پر رکھتر امونا۔ ہ ۔ ف ل ۔ نہایت قریب كه وريد يبي إتيرى جرر وفعد مرايل آجانا - ساسف أنا و فطير مصرع مر برح مص الما مسرچر الصال ٥- ف ل اجل كا فركورى الما مريد- العادا الشقيمة (١) ادني كا بيباك ياكستاخ موطانا- إسهرسيرنا تحديجيبيرنا- ٥-ٺم-يجكارنا-بيخ كاخراب موجانا ، دى گھنڈ كرنا - إِنَّا لَا يِما رَكْرِنا + پر حصة يركهنا. ه ـ ن م ـ (١) ذسقائنا سِمر بيرها تخدوهم كررونا يسر كيمر كررونا كَ يايته إنْ مَعنا + رم كنبي كي مربارساً - ٥- ن ل - ١١) قَسَمت كوروناً يا بينيا -

أس كاسرتعوران بيهاست وخواه مخواه ات د وق وقت الدك ركم في مكريه إلمه المسر محيو من - ه - ف ل - (١) مركا مكرا بومانيا يمع عانه (۲) بنيايت شدت

() كسى كا حامى ومدد كاريتا - سربرست سري وزنا - ٥- ف م - (١) سرتوزنا يسركو یحاط دان + (۷) ا ده صله مرده سم سرکوچتامیں بانسسے ٹکڑھے کا کئے كردينا -كرياكرم كرنا+ د س) لرزنا _ مجعكر فا

ابيه مي بھانا ۔ ہ ۔ ن م ۔ عزّت كرنا -ر مكيرنا - ه . من م . ‹ ، ت تى وتشفى دبنا- الورستكاركرنا - ما طرو مارات كرنا- أو

طامی بنایسهائناکرنا ۱۰ (۳) بازاری - ایسری کھیلنا - ۵ - من ل یسریراً نا -مربرسوارمونا- پاس يا فريب بيونا + ر محيرانا - يجدورنا - يا تمكرانا - ه - كيب الكامرتو يا كي تتل مونه كو ف م - ١١) مغززن كرنا - سِرارنا + ٧١) الأمل يا ر كهيلتي المسيلي وال تنفي أرامي يمري لينا- ه- ن ل البي ذمينا (۱۷) آپنی زینه گی کوخطره میں قران -

سرّا برّاکر دینا - ه - ن م کسی

نهایت در صرریخ کرنا + (۷) بیچتا تا انسم (۲) سو دا یا حنو*ن مونا بیاگل بتا +* رکا يا تاسف كرناء ذوق ب

ورنه جگرکوروئے گاتود معرکے سرب اتحا مرير ما تحه دهرنا-يا ركه تا - ه - ف م ا كامريس وروم ونا +

یامرتی بتا + (۱)کسی کے سرکی قسترکھانا -کی نہ تھا شکو ہتمہا ابنت کے شاکی تھے ہم۔ مل نہ تھا شکو ہتمہا ابنت کے شاک تھے ہم۔ مطال تمنو ابتواوراً بُيكا لوا تدسر ركم ريا

ربيرانا - ه - دن ل - ذمه أنا - صفحه يا السبحث وتكواركرنا + مانتے آنا ب

وهير بيندهانا -تها وس دينا+ (١) مدوكرنا بعمكت كرنا +

كرتهامنا + جاع كاليعين مدودينا +

نهایت کوشش کرنا + مريح زاره ون ل - (١) منعف - آيا -

طویل درستان سے دوران سرمونا - دوسرے کی باکوایتے اور اینا + جي گھرانا ۽ برق ب

مال مجھ کتے ہیں جب کہتاہے وہ رشک پری ربرقا دینا۔ کا میں معے آنا +

صربها لاتنة ينه به أن بعب أب الإنوار لينا - ه · م م - زبر دستي إ

مرت

ياديوماكن نذركرنا - اين قريان كرنا+ بنوركوئ چز عل كرنا + بإرعلى ت جمشيدكا ميس تورك سرونكي ديكهن لون شهد كومين جراً وَأَكُمّا - "تقي تخ قانِل كور ريزهارُ كا- ميري فائب جهال ناب مراجبام ہوگیا رته کا نا ایا کھیا نا - ہ - ت م سرارنا -سرچر مفکے بولنا۔ ہ. ن.ال. (۱) مجبوت یا بریت کی صورت میں کلام کرنا۔ بھوت مغززني كرنا خوب سمجهانا + منکے کسی کے سر براً نا۔ (۲) خود بخو د مرجور نا سِرجور كِ مَبْجِهِنا - ه. نال (۱) قبلس ما جلسه کرنا + (۷) کسی بات کی فاهر مهرحانا+ (۱) لنسيم س سازش کرنا - صلاح ومشوره کرنا + ۲۰۰۱) کیالطف جوغیریرده کھوسے جاد ووه كرسرير براهي بوك اتعاق يا لاب كرنا + مرچھاڈمنی برنیا ٹر۔ ہ*ے بوجا ور*ہ ۔ بڑی ہی (y) خون وہ جو سرح<u>ط س</u>ے پیسے ، مثل بے تمیزے نہ مریس کنامی کرتی ہے نہ ا **بربرخرصنا-ه - من**ال - دن دیکھو اسمبر منه دهوتی ب د بونی یا بھوتنی سی چڑھنا) (۱) قرض کاکسی کے سے بڑھتا جانا کسی کے اوپر زیا دہ اُ دھار سرحانا، معلوم ہوتی ہے 1 (عو) رِجُهِ كَانَا - تِوانَ - يَا- يَجِيا كُرِنَا - ه. نـال (س)مُصربهونا - من ربابٹ کرنا +بهبن نہیں مرطعاکرتے ہیں بیچے کوجسطرح کہر (۱) اَ طَاعت يا فرانسبر ارنبي كرنا - ان لينا رام منفعل ما شهرمنده مونا + أمس طرح ان جانا جاسيئے + ىيىرچوك- ە ـ م ف ـ عو ـ الىمى - فورًا چيپيکان ه . ت م . نوسه داننا .سيرروينا سكيمة مزيرهنا + السببوقت 🖈 رچڑھا۔ ہ مفت - (۱) جو لاٹربیار کے سیرجیرنا - ہ - ن م - (۱) زردستی کرنا + بنب خراب اورسيه ا دب موگيا به از (۲) ارتبانا. فيديا بهث كرنا + السُّمَّاحُ + (١) منرور خوربين + سرخاب كايرلگنا-يا-م،و نا-لا ٺ ل برچرها نا .ه . ت م . دېمو (سېرس (لمنتزل سبب ي فينسل بونا-ابغ كامونا چاها نا) + (۱) بیدگانگرکسی بزرگ وال كالوثايونا +

ىئىرخ رُ ومونا - دُ-ن ل- ١١) ئىخىندىيۇنا بىيىرىڭىنا- يا-لال كرنا- ە-ن م.كسى جتینا + ۲۱)سبکدوسش مونا-بری الزم کے سرکولہولہان کردینا کسی کاسیر مرخ وسفيد سنا برواب - اعادم داننا+ نهایت موانا نازه اور تن ریست سے سرر بنا۔ ٥- ف ل ، نهایت کوشش سيده وشبهاب بن رياب + کرنا - پيچھے پرنا - جيئے رہنا + مرد كهانا- ه - منم - (عو) سرين سے سرزو بونا - لا ف ل - واتع مونا -صادر مبونا على بالحبوريس آنا+ جوئير) جيزانا + رو**دهری کرنا** ۵۰ نام- بمروتی یا |سرسنرد**ونا - ۱** نال - (۱) پیملنا نیمط (٧) فارغ البال مونا -آسو ده مونا ١٧٠٠) بيوفائي كرناء مييرس مسرومهری کی بسکه گلرونے متنهور برونا يثهرت بإنا يجعيلنا+ سيرسبنرملك بهندمين ايسا هواكيميير اورهمی اسر بهارینهی مثنا ک يەرغىن كى بواتىرادكن گپ كىرى مروهرا . ۵-اسم نْدَكِر- ولي بسرپرست. **مرسقیار مونا۔** اُ- ٺال- باله ُکاسفیہ مرتی ۔ سرا۔ بوڑ عطا 4 سرروصنا - ٥ - ف ل سركو دے دے ارا موجانا برصا يا آجانا + نهایت انس*یس کرنا ۴* شوق **۵ سرسول تیولنا ۵** و ن ل سرسول کے درخت میں بھول آنا - زر دہی زرد كرم أم ول من بين كينتا نفسا -· کھائی دینا + صورت شي سريو وعدا تها + مروينا - ه . ن م رايني زند كي كوكسي كي اسرسهره مونا - ه - ت ل يسي چيز كاسي یردار مار مہونا کسی کے زمتہ مہونا وازت غاطرخطره میں ڈالئ -طان بر کھیلنا + سروى بيونا- ا- نال . زُكام سوحانا+ یا آیرو کاتمغەر کھنا پىپردارى كاچھنڈا کھنا سىرۋىھكىنا-يا. ۋىھانكىنا- ە ـ ن م- ر ز) ايس**ىر ئىلانا - ە**-من م ز) سرىيە ماتىيىنلا سبر بيركش دُولان وراي وورهني أراهانا- الوس خوشا مركزنا يمن يا جايلوسي كرنا + د وشیز کی کی علامت کو د در کرنا کوراین سیرسہلائے بھیجا کھائے ۔ مثل

تایا. بالکل سال تام کل و 🍑 اسسینگ ببونا و مه ن ل و (طنزا) كسي خاص هلامت كالبونا -كوئي نشأتئ بيوتون كالإسرسيناك سوتے ہي + مثل رسے چانا ۔ بیدرکے بل چانا ۔ ہ اسپر فراز کرتا ۔ و۔ ن م ۔ (۱) متا زوموز سرنا + ۲۰۱۶ کسی رنڈی کا ازالۂ مکرکرنا۔ سر وهکنا + (دتی کا محاوره) مِمرُرنا۔ ہ ۔ ف م ۔ (۱)کسی سے لڑائ کروا دينا مقابله برِوْالدبنا + (٢) ذمه دُا لنا. كليمن من مصنا + رس بال گوندهنا - مانك **ــرکرنا ـ لا**ـ ف م - (۱) فیرکرنا - بن وق وغيره كاحلاناه (٧) فتحكرنا - جينا + بتلى يرسرين بيمزا- مان يركهيلنا- مزيك برسركو آنا- ه - من ل - كاشف كودوون. سرموطانا- يتجمع يرطانا + سه بن المراسي كن عِشق مين تيروييني اسمر كها نا . ه رمن م - (١) عل وشور ميا أ. سرسے کھیلنا۔ ہ۔ بنال کسی بلکے اسکھائو۔ ایناسر کھائو۔ ہ۔ نداوند ہر وورمو!- د فن مو! - اسبي کي تيسي لي مركَهُما نا-ه-ٺال - ينتُهُ كو ي جا ہنا-النف كمحانا + جرأت سه بزم رنداں میں شیخ آ تاہے مرسے مارنا۔ ہ و ف م الا نظار کے ساتھ ابتواسكا بمى سرتكوا ياب

ويا وُل مُك و م ت - ارس والسركزنا - الثايميردينا + بام روشن تھا طور کی صورت سرے یا کم تھی نور کی میت ف ل . تغطيم و تكريم كرنا . عزت كرنا . نَعْشَ بِاِتُ بِارِ رِكْفُ بِعِلَاكِبِوْنَكُرْفَدُم (نَاسِخ) مرسے ملنے کی ہے کوئے یام عادیم سروا **باہے**۔ ہ جماورہ۔ (۱) مرکے ساتھ مگر طبی ہے + ۲) مروار كے ساتھ فوج موتى ہے ، ابايوں كا چون كرنا + رعى ہے کی پر ورشس ہے + رسے كفن يا ندھنا۔ ه - ثال -متعدر بنا+ ميرك مع بینه جی کیا ہے مسروسا ا ل یک مال دس وق یا تنگ کرنا + الرسع سركو للإنا- بعوت يا بريت كا سايرموجانا - فوق س٥ ومها موكا يريغ حبكو كافرا بذه فيسول كما ترسوكييك والح كبر موكاتيك المائدة الا بوك يموس كليك

مرگ

مر كارى ئىيىرى بېياكر نا-ه - ف ل - نهايت (٥٠) فكركرنا - سوح كرنا - گفلنا + عالب فكردنيا سركفيا تامون معنت وشقت كزا - نهايت سخت كام كرنا + میں کہاں اور بیدویال کہا ں بىرلنچاكرنا ـ ە ـ ٺ م - (١) إتنا مارناكەسىيا رمو) مغززنی کرنا بسمجهانی و جان مارنا + بال تك نزرمين + (۱) د و بون ما تحون آخر کوایک آئیاں کا بحتہ خرید کرنہ سيعے بومنا مفلس باکٹھال کر دینا ہ ما وبهت ساأسك يرمعك بياياس بمهركو ڈوں۔یا۔گھنٹوں میں دینا رم)سر*گٺ*ته وحبار مونا + **مب**بر ه - ف ل - تنير*ن و يا آزر د ه فاطرمونا +* سُرَك باشى مونا - ە ـەن بىكنىڭە كو وشت وكب رميس سرا رك حياب تجوبن قيس وذيع دلر تيحسريا دولا ياسيمني سدهارنا-مزنا+ سِيرِمُنْ فَيْرا مَا. ه - ن م - (۱) سر بحے ساری مركر سان میں ڈوالنا۔ لا۔ ف ل۔ ا بال أسترب سے بوانا - بحدراكرانا + واب زياده تر معمل گرمان ميس داندا" آماسي) ون جوگی ماحقیریتنا بیملاموثا+ () فكركزنا يعوجينا ، **ناسخ** ك فكريت يسنهيس فالي غسسم مانال بس كبهي مِيمرُمونيُ. ثا ۔ ه - من م - دن حجامت *گرفا*ه (۱) و وسریکا مال فریب سے ہے لینا۔ حبهمي زافويه مراسسيه يحرسان ميس تبهي بولنا - چھلنا - ٹھلنا + (۳) شرمن ده یا مجل مونا نشرانا + كيانفركاه ب كرشم سے مل قف سترمه کروین ـ او ـ من میسیرمه سیا ماريب بيسا- آناكروبنا + سِرًارمان مِن وال يقع مين سهر لگنا۔ ه ـ ف ل تهمت لگنا ـ انزام دهنا المبرسه موحیا نا ـ لا ـ ف ل یب رمه یامید بسرمارنا يَبْخِنا يا- كهمانا - ٥ - ت ل-ساباریک موطانا + (۱) سبى بليغ كرنا - كما أن يُوث شي كريا -اسپيس بال مونا- د. ٺ ل ۽ اعو) -وهوية ناء دوق م جھ<u>یلنے ہے </u> قابل ونا . بوتا ہونا بسہار كى طا فسة، رَكْصنا ، يايا درا أزنه كهيس رات بحديهري مِه بين خاك ڈالنا - ہ - ف ل -ب بارت بیدا و سیدرین کرما

ا كرنا + دم) دستخط كرنا - كوا يمي كرنا + مرنا مرنا - او- ف م مشهور كرنايشه السرى فيم - الدصفت دولال) يندره + **مرنگ آژانا۔ہ ۔ ن** م- رہازاری گو**ا شسسرال کا کُتّا ۔ہ- اِسم ن**کر۔ رامنسٹل جنوائی۔ وہ دا مارچرتسسے کی رومو

و معنکتی به و صفت درعوی منزاد

مقدارقلیل - ذراسی +

انتقالُ مبرك كيا جا نول بزم عيش كدسا في كي شم ويكم

میں مجنتِ شراب سے آگے سفرکسی مفيد برم ناييه موحانا . لا ت ل ـ

خون یاخطرہ کے باعث زردہوجانا

و و بجه که د مکیتے ہی سفید پڑگیا + یژنا . پٹ مانا 4 رہم تہمت یا بہتان لگا سفید خوات ۔ ا- اِسم مذکر- (بازاری)

ری کھیل ۔ ہ ۔ اسم زَر ۔ رہند و انہان اسکر شنروا بولٹا ۔ ا ۔ ف ل ۔ (معیج ہے المُنكّر شِيروا) - غلط تلفظ كرنا معيم ندبول

سكنايشين قات درست نهونا + سُكُو سُكُو كُرِنا - ه ـ ن ل ـ خرجني مير سكونا

بنميل يا كنجوسي كرنا - مُسك مونا + سری یفنے میم کا نام کیکر کوئی کا مشرکا سیکر کی بیر تا۔ ہ- ن ل ۔ تنگی پڑنا بھیبت

لكًانا - با د مخالف نكالنا - حِيْرِ ما جِهورُ نا +

تم كرفا - رونا - خاك أرانا +

رىنىئىيىردە دەم ف شىروع نە آخرىپ ثبوت - سبے دلیل +

رنىچاكرنا - ە- ڧ ل ينسرونا -ىيانى + رمِلِهِ ثماره ما من م - (۱) اتکا رکزنا+(۲) سفرگرزه ارک ک ریست کرنا مرجانا-مُحوت برست كا الرفي سركرنا +

ر ملنا ـ ٥ ـ ن ل - (١) ضعيف يابرها بروجانا - دین انکار کرنا + (س) تجهوت کا انترظا برببونا+

رسونا - ٥ ـ ف ل - ١١) بيجها كرنا - تعاقب كرنائد وم كسى جيز كانسوق موناء (٣) بقع ماننا - جيري يدموائيا كارني مكنا-استقلال كيساتهكسي كام كوكرنا يبيجي

ده الزنامة في كرنام (٧) لرنام جيكونا + مني - تُطفه +

بری **یوتنا۔ه۔ف**م منه دا) لينيا و وهكنا ويُصابانا و رور مثانا وويانا ملياميث كرنا +

رى كرنا -ه - ف م - بندو - (١)

كمنا+ دس چهورنا نزك كرنا . تماكن + برْنا - دِقت بيش آنا + كمها ك نشامي - ٧- إسم مؤنث سكمور ا كاكعيدكيسا تبله-كوان خرم اي جكبا احدام كاعبيرجسبين نهايت اندهيرمو نانخفاءاننا راج ـ ہے د نعبا فی کا زمانہ + لامرى . لا . ندا وندمه جواب ہے . من رکھنے بہ شوق ہ سِكَم بِيهُ فَا ما يا جَمَا فا - لا- ف م - ايني نام كاروبيد جلانا سكّد مارنا يحومتُ كوما میں تومفت ہی ضاموگی برنام سکتے بھوائے میں مت نرساکے داغ نے اس مبت كوآب كى ب سلام جهندًا الله ب كشوردل مين صليب كالنب كالسيكام من أمارنا - 0 - ف م كسي رئيس يا ك*ه فرما نا ب* لا- ن ال- آرام كرنا - استسرا نواب كي آ مدمين توبين جصومر ما تعظيم فيرزز فرما نا - تياولد كرنا - لينا + د تلويه ما كالحاول اسلام ي يجييزنا - ٥ - ن م - اندها كردييا لعظر بحطائي - ٥-اسم مؤنث - ١١) يُفت 'مابينا *كرنا* + سلجهاسلجها با- ٥٠ صفت - نبياً مواسيريه کی بھلاملی + رس خوشا مدیملق حالمتی ا ملامت روی اختیار کرنا۔ او۔ ا کار۔ زمانہ دیدہ + ف ل بطين سے دليان كفايت شعاري اسل سے بيڪڻا۔ ه- ف ل- المينان كرنا - نيك عادتين اختيا كرنا + الحال كرنا يطمئن موجانا - (انيرُه) سلام ویزا ۔ 1۔ ف م ۔ (۱) رخصت کرنا۔ سلطنت سے بچھنا 4 اسْلىفەكرۇالنا-1. نەم- (1) جلاۋانا دور کرنا+ آزروه پ ہے روز وید رنخش خب طرکو دوسلام خاک کردینا + رس خرج گرڈالناتیف الوكك لكوميرك كميسى نهسين نهسيس کروینا به انتها دالنا + (مازاری) سماما ندهنا - ٥- نم- تصوير كينينا -٣/٢) يوريين) سلام كهنا- بكلانا - طلب يُورى يُورى كيفيت ظامركر دمينا + كرنا فشكريدا واكرنا - زباني رسيدينا رِ تعبر سریا۔ ہ- ن ل عقل خطر ہوا ملام کرنا۔ ا۔ف م ۔ در، بندگی کرنا ۔ يَّى كُمْ سِوْمَانا + وُوق ف · رام رام كرنا + دم) خير با رما فدا حا فط

ايساً گنجا جسک چنديا مهي پريال مون+ سنبچهانتی کرنا۔ ہ۔ ٺم۔ دیا بتی کرنا۔ شام كاچراغ جلانا+ نيجها تيهولنا- هدت ل شفق كاكحلنا وهوري سنهما بونا+ من سے جی ہوجا تا۔ درن ل۔ رھک سے جی ہو دیا نا ۔ طبیعت کا مبیحها ھانا ۔ برمرده فاطريبوجانا + سنكك كرنا- ه. ف م دن جهد كرلينا جی میں تھان لینا + رس کسی کے نام کرز فاص کردیزانه نام نها د کردینا به وس ين كرنا - وك والنا - كرمشن آرين **ــنگ سارگرنا . لا.** ن م. نتچه وا سيع مروا ڈالنا ب *م شنگُر ، لینا ۔ ہ ۔* ف ل کسی کُ خفیہ ات ستنا بمنسوے لینا ۴ **ت کارجی** - ۵- اسم مذکر - را مخبشریو كاخطاب + وم) الطمار- الميضفان

س مورمانا- ٥ - ف ل - ١١) سي عضريا

. يحي و حكت بونا يمصحد حانا + (٢)

تجهد اسرنگارل آلام جانِ سبتلا بري بخصر مجه رايسي تم سمجه نوكيا سمجه ندریارا تارنا به ه ن م عبوروریا شوركرنايه حلا وطن كرنا + **من او بی آنا۔ ہ۔ ن ل ۔ بیر دیس** سے کسی سے مرنے کی خبرا آنا + عَنَامًا آمَاء ه من ل بخش آجانا -بهوش موحانا + **تَنَا مَا بِينَا ۔ ہ ۔ ٺ** ل ۔ (۱) با^{لك}امُ صُم بهوجانا - فاموش موجانا + (١) وبرانه برسنا- أجارسا معلوم مونا + شنسان *موجانا* + سنبها لالبينا - ٥- ٺ ل - مرتب آدمي كاك يفدر موش ميں آجانا + قروق ٥ كرنا + دىمى ہم كردينا + مجبت نے لیا تیرے سنبھا لا رسنعبل کریگرنا ۔ ہ ۔ ٺ ل - بن بن ر مُبِرْنا - خوب نا رافس ہوناء و اغ منجد المنجل كريم و المستاح المرابية ب- الم البی آج بر صدمہ ہے میان پرکسا! نت ومي ہے۔ او عاورہ۔ سيدها ساده سے -بڑانيك بخت ہے۔ بھکت پُرش ہے +

وت جاری ریزا ۔ و۔ ن ل۔ رن ياني كي آمد قاميم ربا - رس آمدني ما آمد بلی رینا۔روپی کا برابرآست جانا + نميس رسط سات برس كاسيورًا - بهادا اسوق جيير. إ. وار حكان - سوتي مجرهون كو جُكانا . ه . ن م . نته . تُفننه کوبیدارکرنا .ف دیریاکرنا چیرای جھالوں كو تازه كرنا - ديي آگ أكاأنا ورفازه كمركاأس سك مونوا سيحقو (۱) نارا قتل زودیانی برگرامیانی خفامه تبایا سوح**یان سے نیاشتی مرونا - ا**رف ل لتوموجانا. ازبس زيفته موجانا - جان دینا + بیار علی ۵ صنوئبرآ گياغت پيس موئي سوم ن سوغاق عجب بُولًا ساق اُسكانمونيه سبِّ فنيامِين كا اسوحان سے صدیقے بانتا رہو ا که ت ل مه واری واری حانا مه بلېراي جانا ـ قربان جانا + ميبرك وه جونحنجر تيكف نظر آيا مهرسوجان سے تماریوا موچه **تا کرنا**۔ ۵ . ت م . بن وبهت يا انتظام كرنا - أيا في كرنا + اسودا أجيان بيهونا - أرن ل ديوانه يا يأمل سوحانا . ديوانكي كارور

حيرت زده بالتحير ميوطانا- كم مم موطانا + منيحراً نا ـ ه - ف ل . براستاره آنا ـ بری گره آنا منحوس یانحس دِن آنا م كيحدوان كروج كشات كم مودر وتشي كبتاب) شوانگ لا نا . ن . ن م نبیسونی یا کامِ فيب كرنا يسعيده بازى كرنا وآتش گرتیر نبتی ہے۔ کبھی خنجر مجھی سنا ں۔ \ جوسول مبیر باعث غرفا جگا ہے پیر لاقى ب رئاسىلى ئىلان ئے ئے۔ سوانبيزه برأفتاب آحانا دون ل أفتاب كالأثنا ينجه أتنة أفاكم زمين س سوا نیزه کا فاصله ربجائے۔ تہاہت درجه كى كرمى يونا - آك برين لكنا+ شولبسرل بهايده ون ل - (ه عو) مرسيبزياً با وريئا ، خوش وخور مرينا -شكهريها يهان بهوالا سُدولبسوسية من ويمن وافليًا وظن غالب سگان ناب به دیکھو (میس فيستوست) 4 . والبعد من تومينه برست كا اورا بك البروسيدكي فيرنهين + سورت بائدها مدون اسيم وبالمرسن - نشا قدياشيت لكانا+

ا کر رہنگا وشت میں لیلی! تبیرے نا قد کسمے کام موگی مجنوں جو کاٹنا شو کھ کر احتصابرا الموكم كينيم موجانا - ٥ - نال - إتنا وللم موجاناكم للهال سي بله يال نفران ر مثلیں . نہایت لاغر سوحانا + سُوطِي الفن - 9 - اسم مؤنث - (مذاق) ايك يتلي وُبلي لاننبي عورت 🛊 وكھمي جُينائي كرنا ۔ ه ـ ٺم . ج ميں بغيربإن بيئي كطانا كحاناء دوسوتين + ۱۱) ايك م كاتش بازي جو اشو كه و حانوك ما في بيرنا - ه. ف ل. (۱) عیں موقع بریارٹش کا مہونا + (۲) تروتازه موجانا . تازگی آجانا + رس حسب مطلب برآنا. وتت يركام بن عبانا+ خشك سال بهونا + رين تحطرسالي يا كال يؤنا سنو كلف كما ث أثناً رياً . ه - ف م ما يُوس رِيكُمنا -كسى شخص كوما توں ميں مالدينا اوراسكي خوام ض*ن كويورو فكرنا* دائے مورومی نہ ہنچے چشم معصور مگ سو کھے گھا بٹر ن اٹ نہ کا موں کا آ مار ہز شوكها لكنا يشوكها ببيرلكنا -ه ين ل سوك أتار نايدا بين ركيخ وشي كي رمم ا داکیکے ماتم دورکرنا ب اشول سے لگنا۔ہ۔ بن ل۔ دل میں يَجِهِنا مُرامعلهم بيونا- ناگوارخاط گزرنا نهايت مخيف رضعيف بيوحانا بهبت

توركا تا ل- ف ل سودير دينا بياج ف بالمرمان + ذوق ت روبيه طانا + يار على ك ب منا فع جسستليس سوا سود کھا نا بھی اب طال ہوا مُورِج كو ديا. يا جراغ وكها نا. ا.نم. لقان كوحكت سكمانا بشجريه كاركوعقل نثأ نامكن بات كرنا بيفائده كام كرنا ىور**ان كى كا يا. ٥**٠ إىم مۇنث تىكراجىم. طاقت وزيدن+ سُوكنول كى چوطرى - دراسم سُرنت (١١) جهوشتے وقت ایک ووسرے کو زمین برئکرا تی ہے + شوكها پڑنا۔ ہ ـ ن ل- دו) مِنْدرِسنا -سُو ك*ها يُالنا . و. ن مِ كَيْهِ مِن*ه ويناا ورباتوك ہی باتوں میں ٹال و بینا۔ شرفاوینا + سُوكَها جوابِ دينا . 1. ن م. صان جرب ديدينا - إنكاركرنا - ناشو جاماً + ب بدن كا گُفت جلا حانا - دُ ملا لا و اعز مونامانا

سُّوطُهُ كُرِيكا نِيْلًا بِإِنْكُلَا بِوَجِانًا ٥٠ نُ لَ.

ونځولې**رانا**.ه. ن-م-ء د (لمنزا) (۱) بولسولدكنة كتانا ما. ن م. کوئی تینی چیز خرید نا ۱۰۰۰ زمیه خانه کا الكنت گالياں دينا - ناملايم باتيں كہنا -سو دا خریدنا - حا ملہ سے کھانے کا سُولی برمان م**ونا. ا**له ف ل (۱) نسا ما ن مول لینا+ جار دناکی آئیاں اور مُعِيبِت يا دِقت مِين مِبْلا ہونا -جو کھوں سویکه بساین طائیان + ستل ياخطرومين حان بونا + ٢٠) نرغه ميريجينس مۇنھە بجىرنا - مارنا - يا يېورىنا - ە.^ل طانا يسخت وقت أنعانا به سُولَى سِرِجْرُهانا ـ سولى دينا ـ ه.ن (१ विन्यू र्म कंप्यं के विष्यं) (۱) دار ترفینجینا ۰ رس تخلیف دینا بستانا م چپ ہور ہنا ۔ خاموش مو**جا**نا + سونځه کې ناس لينا.ه. ٺال- (۱۹ پره دق كرنا 4 (عو) شوم**ون ناج پيمرا نا .** 1. ف ل . عو ـ شونبه ببني خاموش گویا خاموشي کوسونگهنا (۱) برداشت کرنا تحمل کرنا و صبرگرنا ۱۶ شوم کی طرح سک سک کرناج بینا ينكيلا بتاكسي كي عارنه أشخانا + نهايت خست كرنا - بهت نجيل بنا + سونتھ ما حراف والداسم ذكر وه سنوتھ **وناً سُكَن جهه ، م**عنت (۱) زرخانس-معنی سونیکا) لمنزا- مالدار- دولتمن دیا كھراسوناء ناسنى ك وينشح بيرنا .ه . ت ل - خرب يبنا ارتفا سونا شگیم کول نه کهول منجکوا سے بری وسے سے ہمن - بلاسے کھروا رنگت سنهری اسیه ینوشبویدن میں ہے نہیں کیجے مضابقہ نہیں + (بازاری) ريس ہے گناہ - پاک - پارسا - باعصرت -مُسونار والا - ه - إسم ذكر - عو - اتنى بنيل + صوم + رس) مسب ونسب والا المحصى مول **مین**ینا. یا بسادهنا بسون کی اصرنسل كالمانان+ سونطاسے باتھد. و بماوره . (ه عو) البنا۔ ه . ت ل . دم بخو دم وجان خاسوشی و و في تحد جنمين حرشيال ما زيورنهو خالي المرا اختيار كرزا - جُني سادهنا + سائد بہد وڑیاں بھان بھ رمراتم سوتے جھوتے میں لدی میں ری من كها ولا إنيا بكالرامير عسونتا سي إتمه ربيل و و ف ل و عود بهت ساسونا وال

یا زبور منروقت بینے رہنا + م عو - بيابها بيوى + ون كانواله كهلانا ون م (١) ى**بىياغ وكھانا.** أ-منام- نوج يالشكر بهت عده او تبيتني غذا كحلانا + سرق کی کثرت ظاہر کرنا کے كتي من وسيك بوسه فلائي جبين كا ہارادل وہ رستم ہے کہ اُنکھ اُسکی ماچیسکے گ سيف كا مير، في يُحكونوا له كملا و ما و كالين ترك حشيهم أسكى سباي فوج مركا تكا **سیا ہسف کرنا ۔** اُ۔ ٺال یساہ کو (٧) بهت لا و بياريا ناز ونعمت يالنا + و یکھنے قصائی کی نظر کھااے سوفے کا نوال مثل سفيدا ورسفيد كويسيا وكريث كااختيابو ونے کی جڑیا کا تھ آگئی۔یا۔ لگ ا ختیا کل میونا . جوجیا ہے سوکرنا + **بیاسی فالیز** ابراهم مُدَّرة بیکاراور سے ۔ فحاُورہ ۔ ایک الداریا دھنوں ا دمی فیضد میں آگی ہے جاہے جسطرے ا د بن آ دمی - (از گائشونو بیش) أسس كورثوب م**بامی کا دیا یا** ۔ ۹۔ ت م *- کوال چیز* سوئی کے نا کے مایں سے اونیط كاخاب مين دراناء آتش ك نکل ح**یانا۔** ویٹ ل مان کمن بات کائبو د هيان ۾ س کائل مُشکيس کا جو اَ يا محكو فعلا کی قدرت کا غاہر مونا 🛨 خراب میں اُسکے سیاہی نے دبایا محکو مُهاكُ اُنْزِيْكِ يَصِيًّا- را نَدْيا بيوه موجانا سيب لكناءه ونال ويرندك عورت كا نيا وندَّمر جانا + وُ لا موطأ+ طريع تعالي لك محت **سهاگ ارت - ٥ ۔ اِسم وُنك بمبتائع سِيمِي سائن أِنَّل آنا . ٥ . ن**ال . أَبيان كى بىل رات - تخت كى لات -شيئ قال نفل آنا ـ كال وشخ نوان - دُبلا موجان + بها نے سائے وُ ھلے۔ ہ من اسپیاستی۔ و صف بیناجی کے برابر لكصنو-غروسها آفتاب كيے وقت ﴿ ﴾ منت وال به باعصرت به عشتاتي مختل متاستاءه منت تابل رداشت سيشلا كاكما وا و المراك (١) ييخ بیل کرم ' پیم ٹرم ہوستا ۔ بتنا کو دھ بھوہ اُ ۔ نرٹ کے بالے + وہ و اُٹ مقص بیسکے چہرے ے حلو کے لی ۔ 1 راسم سُونٹ کی ہے واغ کا ت سے ہوں +

مهرمانی کی نگاه + رانكي حوسيتلا سي تنطف ميں جاتی رہی ہو+ رم) ایسانقصان جسکی اصلاح نهوسکے -برهي انگھول- ٥- م بهبت سرًا نقعیان + ر بي جر معنا - ٥ - ف ل جور وصم كاريكم ميضي أنكلسال د*يا - محاببة مهونا - بمخواب ب*يونا + محاورہ کسی کام کوا سان طورسے بنا بچر**برلگا نا**- 1-ف م-مسلمان (۱) کمار بكانا - ۲۱) تليف دينا بستانا - طلاكبابيا آسان سے كوئي كام كرلينا + برر صاراً أماء و و ف ل مقابلة عيش أنا -مسيدهي الكليول كليي نتكلے تومیر می کیوں کیولٹل) سيدهي أنگليول كھي نہيں نکتا ہو۔ سامناكزا - ارفے كو بروجانا + ه ـ محاوره (قاعده ب كرستن بس كالكاموامي سيدها بنانا يا كردينا - ه - ف م -الغيرير معي ألكليال كئي نهين نكستا) اسبطرح (۱) شيره نكالنا+ ديھو (تصيك **بنانا**) کیبناوریاجی آدمی نرمی اور مهربانی سسے (٧) ترتیب کرنا۔ سکھانا - پلانا۔ سدھانا + نهیں مانتاہے جب تک کہ اسپرختی عی جا (١٧) دائسته يرالانا- درست كرنا+ ب مصابنا - ٥ . ف ل - درست بالمبيك ہیھے سا دیے متنا ۔ ہ ۔ ٺ ل طِنزأ كجهه نه جاننا - بحو ك بحاك بننا + وُوجانا وستديراً جانا + م سبر بقى يارمادى جال- 1-اسم مؤنث مم حبب سے تدراست میں ایاستبھل سکتے سلامت روى كا فريقه بسبدهارسته سيد مع بنے ہم ايسے كرسب بل وكل گئے سبيد تصاسبا وه - له صفت - داست طبع 🚗 خبرت ميا ب نوسيد محال چل ادما إرست پھرتے ہیں نشے میں ملتے ہیں اگر میخوار کیج -ہے فسا د- بھولا بھالا + بيد مصفح مُنْه - يا- سيرهي أنكهول ما ب رهمال - یا - سب هی شنانا - ا ه . من م - كاليال سُنانا . دخنام دبي الكرثا - ه . من كريسا سن كركالمُ مند عيركرات كرنا - إنترانا -غروريا كلمن كرنا + كوا- يے روك كاليال دينا +

م - ف مصفت - (۱) قانع صابر استبیلاسی سے بولنا ۔ م . ن م ـ برسی بجيروا- (٧) فياض - دل والا+ فرمي في ملائمت سے بات كرنا- اخلاق وسواسيرمونورى - ١- محاوره - ايش آنا + دنیا میں سیر حجر کی لاقت والے آ دمی کے اسپیلا کریے کوما نا۔ ہ - ن ل - رہندو لئے سواسیر کی طاقت والاموجودہے۔ دنیا (۱) ۔ کلمانے کو ٹھنٹہ اکرسے کھانا + رس میں ایک سے ایک برمعکرہے۔ اجاری نکرنا - آب سگل سے اینا کام کالن یرلی **ہانڈیمی میں سواسیر**ٹراا ور اسینت کے رکھنا۔ ہ۔ ن م ۔ بڑی کھا ایکمنا - محاوره - (جباب سیرجری گنجایش و 🕇 سے کسی چیزکور کھنا + برتن میں سواسیر جیزر دال گئی اوروہ کل **، اسپین دینا ۔یا ، مارنا ۔** ہ۔ ت ل . () سيطرح كمطرت اوراوتيماآ دمي دولت اشاره وكنابيكزناء رماى عشوه سازي یارنبہ کی خوشسی کو نہیں بیا سکتا ہے۔ ذرا اس**ین رہ لگا نا۔** ہ۔ نعم ۔ کو نبھل کرنا۔ نق خرشسی میں بھول جاتا ہے + رزن کرنا+ بېرهی سرپېرهی حرِّها و و ٽ ل د زجها سِینک سُسرتیے - ه و محاوره . فضول فرجیاں۔ اسان - صرف بیجا+ میون ربان و اسم فرکر و و خص سننگ سرنی و لا کری کے ساتھ گئے افج جے کالم میں اثر مود ساحب تأثیر دیکھواور کھا وء سے کا کانٹٹا۔ ہ ۔صفت ۔ لڑای یا فساد **اسپٹنگ دِکھا نا۔ ہ**۔ ن م ۔ دیکھو (أُ کرانیوالا+ ذوق ک کرانیوالا+ ذوق ک جے سب روائ ہودہ آدمی نہیں سیننگ کٹاکڑ بچیر و ل میں ملنا كإنا سے كھريں سے كا يا مُل كنير كا ﴿ وَ. فِ لَ رِبْرًا مِوْرَ بَحْوَل كے س تھ میکه دبینا - ه - ن م نصیعت کرنا - محمیل کو دمین نسریک مهونا - بزرگ موک صلاح دینا . تدبیه بتانا بسیداکورینه بخورد و ساک سی بات کرنا + عَارِيكُ مِبْهِاءٌ مِيكُونَهُ يَعِيمُ الْدُوْمِ فِهُ كُلِّمُ عَلَيْكِ لِمِينِيكُ سِمَا فا- ٥- ف ل- يتا و لمِنْ

ایک سے دوسرے برد نالا بعد نالا + جے سیک سائے وہاں چلاگیا + سیپندروری کرنا ۔ 1 ن م - سرشی کرنا۔ یا پیدا ہونا ۔ جا نوروں کاجوان مونا ۔ | سی**بنہ کو ٹنا**۔ 3- ٺل - اتم یا نوم*گری کرنا* دل جوتھا ایک آلہ میموما گیا رات كوسينه ببت كوماً كما ىنے سے لگا ٹا ۔ لا ۔ ن م ۔ پیارکرنا بيٹانا +

حفاظت كى جگهد ما تحداً نا+ ندريين جهان بِنْيَاكِ بُخِلِياءه . ف ل . د ١) سينُكُ كُنّا لَيْرُوستَى كُرْمًا + برا مونا + (١) بيو توت يا يا كل موجانا بجال بينيا + ميبرك مینہائجاریا نکال کے جلنا ۔ ا -ف ل ـ اینچه کریا ترا کرچانا بخسالان خرا ما ک چلنا + منه بدسلينم وفام ف باپ داداؤل

کوئیا در کام بھی شہرا*ب کردینا 🖡 📤* ا تو يال مي مجار زير زيس و فن كرنا تها یہ دوستوں نے اورلگا دی کفین کی شاخ تناخ ـ یا ـ شاخسا به نکالنا ـ شاخسا کھٹراکر نا۔ 1۔ ٺ م کسی محص پاکسی کا بيرنغص باعيب بيداكرويناكيسي حيزكي بُرا بُها ں فیا سرکر دینا ۔ تکتہ **مبن**ی کرنا + به مقرعهٔ مهر ورمین لاکھوں ہی نجا لو ں شاخلیں النصو سفهون جوقد ايدكى رعنائي كا اشاخ مونا . لا ف ل - كوئ نئ يانوكي بات ميونا . فخر كي بات مونا + ٱلشن چشم وکرسے تیری میشعہ و کر طالیں . چیتان کی کمانکلف ٹم نشاخ ہے ہوں میر

باخ درنناخ ـ ن يصفت بيچيده -أتعجها ببوا+ تناخ زعفران . ن. سنت مغرور . خود نما -خود بيس + ايلى اب بمحان بيا شاخ زعفران + شل-شاخ لگانا ـ د منم ـ (۱)كسى بياك فهنى كو كاش كرد ومسرى جكبه جانا. قلم لكانا (٢) سينگلي توريا يالگانا + ذوق ك بهاچشه آمونگاه کو شامنين بحى كردكائين توليكريرن كأثناخ (۱۳) کسی شخص کوکسسی کا م سیمنسوب كرنا - يخ لكادينا كسي كام كيات

تنام كالميح (نا ١٠ - ن م رات كالنا-سنب گزاری کرنا + خالب م كاوب كادب يخت طاني إيضهامي ميوعيد منح کرنا شام کال ناہے ہوئے شیرکا کی تقریب میں دعوت اور ناچ کرنا۔ پڑت^ا ان**نام کو ننیام ا** و سیح**رکوس**یم **ندگ**تا۔ لا۔ ف ل - اتناجي ذيال نكرنا -كه بهه وقت كرام كاسب اوربه وفت أشفنے كا . قبت برارگوشش کئے مانا۔ نہایت مطرف ربنا + صفدرانواب نادهٔ رامیور) ا منام كو شام سوكو داسي گنتي بهوال. بلکہ اُ رہتے ہوے طار کے میں رکنتی ہوں انتنان جوطاً ۔ لا إسم ذكرة اوروں كي وضع طرح أرّانے والا 4 1. ن ل . رنبه یا ون کم بیونا + رنگیس د و در استے تو تو ہی جیل رنگیس اسمیں کیا شرمیشان جاتی ہے اشان میں تحفتے آنا۔یا۔ بڑنا۔و ن ننگ و عاراً نا - شرم آنا + حراً ت زليت سعيجو باتحه دهو بطيحاب كرانس يأس آ بھر دیکھے تم آؤکیا جُننے بڑیں گئے شان میں منانه ميمرگزارد. منال. د وست کي ملاقا كاشگون مونا +

(٢) حيار د تبيس ريك مثل لوبهوا سوجا نسكا كإنسى: وثناخ سيجبيرتين كوناز **شادی کرنا -** 2 منه - (۱) بیاه کرنا-(۱) خوشى منانا - رس نئے مكان بيں ھاكر پنج کرنا۔ رہ) گھوڑے ماسکان کا فردخت كرنا - ببحنا + م**ننا دیمی مرگ بهوزا . از نال -** ر ۱ نوشی کی کثرت ہے۔بب مرحانا ۲۰۱ از *حدخوتشی ہو* نا + ب**شاءری کرنا ۔** 9۔ ف ل ۔ (۱) زیادتی کے ساتھ کسی بات کونظم ہیں بیان کرنا ، ممالغهُ کرتا + رس جھوٹھ بولنا+ شاق گرزنا ۔ ٥- ٺ ل . ناگور خالم بنظ شات ماري حانا - شال حانا -برُاسعاوم ہونا -جی دُکھنا + شَاگُر دىلىشىد. لا. اسم ندكر. (١) عمله نعله -نو کرچا کر - خانگی ۱۱ زم - ۱ د لی خدستگاره (۱) بذکرو ل کے رہنے سے مکانات و ف مت آنا شاست سه طهیلنا 1. ف ل - خرابی پیدا مبونا - مرسے دن اُنا محبد ڈرکی شامت آتی ہے تو کا کو ل کیطرف بھا گھا ہو۔ **شامرے کی مار۔** لا۔ اسم مؤنث . بیستی

لمبختى+

خيال واحت ب علاج إس بركمان كالمستخصيت بكهارنا . م حيانا - ا-ده كافرگوديس موس إمراشانه الاتاب الله عن ل شيخي كرنا - انزرنا - محمد كرنا . شاہ دریا۔ ارسم مکر سات جن میں سے شار برمونا ۔ ا ب ل کسی کامیں ایک جن کا نام ہے مسکومسلما ن عورتیں ہتی 💎 تھوٹرہی سی وا قعیبت یا یا ہتیت مہوٹا -ا بحتياس يونا + كيانقطاروتي بين پريان أس برى كيونتن اشدت كايش و مدكا و اله صفت -*ث ه جنّه ای رویا شاه و دریا* هو گیا | زور کا - زور سے - ببت ساما - گھنا. ت ه عبّاس کا علم پوطنا ۔ ۵ - | شده ننید ه . پ م ن - رنته رفته بیرو سگای کرنا - تننی میں گانظم دینا + ب خوا بی دا اسم مؤنث رات کو انگریت کے سے گھونٹ مینا ۔ ١ ف ل سختي كونسرب سمجه لينا - برنية بی پیلی دات رشههاگ دات تخت ک<mark>ا شرح چڑھا نا ۔ 1۔ ف م کسی کتاب</mark> اُونَک آزا د - بیان زار انترع برطینا - اون ل - ننرع **بی**ی کے بوافق کرنا۔ احکام ننہ می گئیل تسرع میں خنبہ ڈالنا۔ یا بُک**النا۔** منيرة قلل وراسم مذكر - رنگاامل بن كلاه ال ن م سرع محدی میں کوئی نئی ہا كالكر كموسى كردينا - بدعت كرنا + يهي الكُلْمُ صَلَّكُمْ مِي مِنابُورِيا بِي كَامُ

شانه بلانا - ا- منم-جگانا-بيداركزنا + ہیں + ناسنے ک ف ل - معو- شاوعتیا لی کی اربٹرنا ۲ سوتے + جُھوٹے کی مان پرِستم ٹوٹیے ٹ دھیا س کا عمر ٹوٹے یہنکرسونے کے کیڑے + المرفاف - اسم سؤنث - ببتركا كرنا - بهيلنا + ترميع مهارون صفت بن كيل كا ك شرح يا بُيكا تكساله مرغمره والمواسم مذكره بيجامحيت بيجانخ ز كيينه - إله اسم مذكر واونت كي ين تبسني الكرزا - وهرم شاسترا أذ كول كرنا +

ن- ال- اسم مُكرة (بازاري)

- ما يا ب - والدين +

ئنرم سے بان یا تی مونا ۱۔ ن

تنم کے مارے عرف عرف مونا۔ لیسینے يسينے ہوناء ميبر س

دسيت بمبت أسكا گر دُر بار ببو

مإن مان شرم منه مهو و صحاب ش و پنج میں ہوتا ۔ له ن ل۔

دُّ برها يا دُنفكر ليَّر يَبِس مِونا + فكروا ندلينه

يا أو معير بن بن ب

عشعه أنحَّما نا-يا جيمورُ نا- لا نم غلط ىرىشى بوركرتا - ائىنغلە چىموطرنا +

لمع**ة بكالنا . 1**- نء شاخسانه لگانا

نڪته ڇيني کرنا +

شعله تجبيوكا ببونا - 1- نال - نهايت فعابونا فيظين أنا بميرس ما التكر مقال ن صفت دنهم فرش

> يهلكر وونشعله بحيسوكا ببوكي مگی مل کے کہنے بلاکت ہوئی

مروه ت- اسم ذکره (نظم) معشوق.

مِن حَيِنْسِانَ - مَارِدُ النَّا + (١٠) فَاتُو مِينٌ ا

(١٣)موه لينا- عاشق نالينا +

(۱) حقد نكاح ماند صفح والا - قاضى (۱) فيشكل ر**مبو ثا**- 1. ف ل- (۱) جال مير **حني**سة مقتول باكشته مبونايه دمن مفتوب ما غات

سونا+ طانماز ف

ازل سے تمیرنظر سے لئیکار ہونے کو ترثب راسے یہ دل مُرغ پنهجاں کیلیج

نمارلب . ن ۱۴م ندکر ₋ دنظمی - و ه^{ت مخ}ضر جسكيب شكرجيس متصيمون شيرين

لب معشو*ق دِلا لام +مضمون م*

کریں کیوں نہ شکر کبوں کو ٹھر پیہ كه دا دا سال سه بابا فسيديد

رِيجي - 9 - اسم مُونتْ **-** رَجِحْت قليل + أن بن- سن على متحلو في ارا ل +

شكرينيچره و إيم ذكر - (۱) جمعه اوريفته (4) د وبطرے کھائیوالول کے نام + رسو

بسيار خوار - بريشو - ببت ساكها ميوالا +

بيان خرستس تقريريه بمثهديولا +

نسکل بگارنا . ۱. ن م. (۱) صورت خرا کردینا -بُری تصویرینانا + (۱۷) بے غرقی

کرنا- آبروربزی کرنا+ كاركر فارد دنم- (١) چندسيا جال اشكل بنا تارد بنم- (١) دول داده-

صورت بنانا+ (۲- فال) جين

(ت ـ نیلِک) (۱) بندوق میں عجمرا

يأيان بحرر حيولرنا - بإشرار نا+(٢) سلاكا (٢) موركه - بيونوت +

نتنج چکام. لا. اسم مذکر. (۱) دیوانه. یامل

نهایت عدل وانعیات ہے + (کھیلنے میں استادی کا دعوی کرنا اور بھر اشمیر کا کان ۔ 1 ۔ اِسم مذکر۔ دیکھو۔ داؤل مين نين كاف جوادن داؤل بوتاب (ركيش قاصى) تنبيركر نا- ٩- نتى اكسانا - يراغ ألم) اسى سبب سے بہاشیخی نافق . کی ڈیٹک - بیفائدہ کا فخریہ م اینی برای بیا شیرکی بولی بولنا و د اینی برای بیا شیرکی بولی بولنا و و د ا رُوکناً - اونٹ کی بولی بولنا + انشا۔ رنا -اینی آب تعربیت کرنا + آتش ب بنی آوم کی او لی کی او لی وم دے إنہيں بھی کوئی الخابھی دل يكارك زامر کمال اپنی شیخی بھی رتے ہیں۔ بیٹھے یو سے ہیں شیر کی اولی بيخى كركري بهونا جھطرحانا مابكل حانا ـ ا من ل - شبك وخفيف مهونا -گرم بسیل گرم - رپورب ہشسم + شبیرما درسیے - لایحاورہ - ایکے ڈووج عربت گھٹنا۔ وقر کم مہونا۔ ک طرح سے اُسکا کھانا بین جائزیہے۔ ظاک میں مل سمے بھی زا ہد کو ہے رماروت وا الركري مولكي شيخي وي فيخت نه گئي و حلال سے - رو و سے + ينجى مارنا شيخي مين آنا - الله الشيرمارنا الدنم - ١١) برطبي بها دري يا شم وینا و و ن م . (۱) کنکویے کوڈمیل یا انو کھا کام کرنا + دينا- وُ ورجيه ورُنايا بلانا - كنكوا برُهانا+ الشيرمرو. ف مصفت - بها در-جوا غرو دینا۔ د ورچیور مای پیان دس اگر لگانا با دلیر - شور ما به (م) اکسانا - بعثر کانا با دس اگر لگانا با شنیروشکر مهونا - لا - ف ل - (چونکه دوره فيريكري ايك كلحاث ياني يتيا بن شكر كلاأسكا مزو روجان بهى اسى سبب ے۔ ایک ہوجانا- خوب ملحانا- بیکا وشيرا بنی خوراک بكري كونهيس كهاسكتال يا دل دوست بونا +

الشيطاك سرسر حرفه صنايا والميان شيشر مجل كاكتا . لا محاوره رنيش مل (۱) بھوت یاجن سنر بر سوار مونا + (۲) بُرے کام کرنے کی طرف را غب ہونا نا جایز کام کرنا + (یس) خصد دخصیب آنا رم) مغرر بالتكريمونا + فروق م نشه وولت کا بدا طوار کوجیس ۲ ن چڑھا مدر بشيطال كم أيك اور معي شيطان فيطا *تغیطان سے زیا* دہمشہورہ 1۔ ماورہ - (حفاتًا) بڑا نامی ہے ببت شيطان كاكان مير ، يُحوزُكه ما 1. ف م ي شيطان كافريب و بينا يشيطأ كامغرورينا دييا+ **شیطان کی آننت ۱۰ محا ور** ۱۱) کوئی ب^{را}ی لمبی چیز+ ۲۰) لمبی د استا شيطأن ك*ى خال*ە- 1- إسم[.] برمى فسأون اورشرريورت ت پيطان *انھانا۔* يا جيانا - دينم **- انشيطان کي ڏور -** درسمرنٺ کڑی سے طابے کا تارونہایت بارکا

يں کتے کو جاروں ارف کتے ہی گتے دکھائی و میں اور گھیز یا پیراکرناہے) اسی سبب ديوانه-بإلك . حواس ياخته آ دمي ، ياولااً د-شیشیاسہ ولدصفت (سینے کے بانسن میسا) نازک - کاجو کھوجو + مسے کا ولیو۔ 1۔ اسم نذکر یشراب۔ على طرح يُعولنا - لا ف ل منهورومود ف ب سغرور بيونا - إترانا - تكبركرنا + مشير ميں أيار تا . 1. ٺم ـ (١) جادو از ورسے بھوت برمت کو قید کرنا + ر۷) ما نۆك مىں موەلىنا - نرىفتەكرلىناتىخىرا رنا - دم د لاسا دينا + (٣)غصير تهندا ارنا - دهما كرنا - تسلى دينا + آتش ك برى كها بن + و کر بری کو بھی نہ شیشے میں اُ ترامیں نے يا دكميا ٱلنيكا أس كنب بينا مي كا (۱) غُلُ وتُسور مِحاياً + (۴) لُرْماً - جُعَكَرُنا -يطان حوكر"ي يث

ابنی کلی میں گنا بھی شیر ہو آئے + شل

سیتے میں اور اِس سے مراد میر ہوتی انٹیطان مہوجانا۔ ف ل شر مہونا۔ نرٹن سے ور نہ سارے مین شہور اسٹ پیطان مونا . ا . ن ل . (م . عو) کردیگا اسوا سطے و ہہرا ہوجائے تواقیکا سبخوا بی ہو نا۔خواب میں عور نو ں کو نہا سنتين فا ٺ درست نهوڻا. او ـ ف ل صحیح ملفط ادا نکریسکنا۔ دیکھو (سکرئیروا بولنا)

محاوره • (م يعو)جسوفت کسی سُری چيز کا ذكركرتني مين تواس محا وره كويبيك كهد المبدا ورشريراً دمي + سے کہ خدانخواستہ سبات کوشیطان ونگئی بن جانا + ہے ۔ اولیفن سکامفہوم یہ بیان کرتے کی طبت ہونا + مں کہ فدا اس خبر کو جھوٹا کرسے **غيطان لكنا -**ل- ٺال ١٠٠ناشية حرکت کرنا+ (۲) إترانا - انیٹھنا +

ماحب، ذوق من منت بنون صاحب لوگ مصاحب بها در له اسم مذکر به انگریز به رمین + ساحب ذوق بهلارست بي پاينكبين صاحب نسبت و اصفت و فدا صاويرونا - 1 - ف ل - ١١) منظور موناه (١) مقبول وليهنديده مونا+ ناسخ تُلك ازل سے چہرہ ترا صاو ہوگیا ۔ 🥋 میری اوراً س تنوخ کی صاحب سلام یم بونی اصراف آگرا لا نا - لا- ت م- اسطرح بِهُ كَالانا كَهُ سيكونسرنه و + صفدرك لا سروهاتت نے کہا ہوسینے تومجراکیا۔

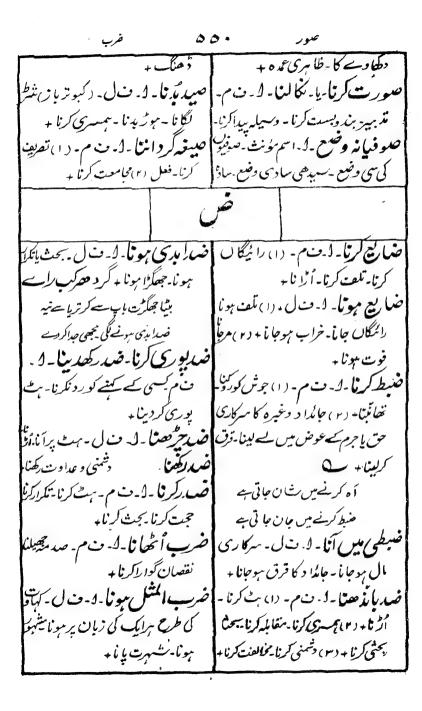
عاشق مزاج + صف ر س جى اگر الله توجهان الله يمثل جونى نهيا موا - ولى + صاحبرًا وه - ۱-۱ سم ندكر- (۱) وا كا- ززنه اصها وكرناً - او- ف م - ۱) منظور كرنا يتخط (r) رئيس زا دول کاخطاب + دس نانجڙ کا + دم) مغبول وليـن کِرنا + نوحوا ن 🖈 صاحب سلامت - لا-اسم مؤنث -ملائلات -روشناسی - جان پیجان+

کل کرنا م^طالنا بها نه کرنا + **مب**رسه برسو ومجهلوبونهي كزرم صبح وشام بناتظ ِ ب*کھررہی ہیں مُن*ہ یہ زنفیس اَ تکھ نہیں گھاسکتی عليج كرياً - 1- ت ل - رات كا ثمنا . نزاً كارد ر**آ نا**۔ یا۔ بڑیا ۔ 1۔ ن ل ی*ت کیبنج* نام تُصنَدُكُ بِرِنّا بَسَلَّى تِشْغَى بُونا بِننتهِكَ أَنا ﴿ الزنيس مين كامل تب أسكو صهرا ما از رمیں یں ۔ ۔ اس ول نے ممکواً خربوں فاک میں طلیا برطرنا - یا بیمونا - ۵ - ٺ ل - (۱) منتم ریسیده کی آه کا اثر مونا+ (۲) کیا اُس گھریں جرحاجینے سری کہ وزارکا اللها ومبرأ سكى جان پراس بقرارى كا (١٧) نسلي بيونا . ديکھو (صهراً نا) د مضتو*ں کو کا ٹ کرمیدا* ن بازمین کا <mark>صیبرکر نا ۔ 1۔ منم ۔ (۱) تفاحت کرنا۔</mark> سنتو کھ کرنا • (۲) تحل وہددا شت كرنا بمسهنا -سبهارنا + (٣)انتظأ مهيبست مين صيركزنا جوالم وون كاكان سيسته -به **لبینا ما سمینا** که تنام و (۱) م^{نا} تُنتا - كون كاناء وس توسيع دهيا الزام لكانه وانع ب صیر کے زاہری ٹھم نہ ہے جو ارو ان کا بیٹنے والا بھی رکھاست کھیگا رو ان کا

مس پری رو کو محافے میں مٹھا کرلائی۔ نگهت کل کیطرح صاف اُڑا کر لا کی ص**ات انکارکرنا**۔ ل۔ ن م. باکل کم جا نا قطعی انکارکرنا + **صاف جواب دینا .** له ن مه دیکھو (**د ولۇك جواپ دىيا**) صاف رينا دار ن ل د () ديانت داریا ایکا نداررینا + صاف ره پیپا*ک ره پیشل-*(٢) فا قدكرنا - بحيو كاربنا + وه بیجاره کل دن تهمرصات رلی + **مات** کرن**ا** - لا- ن م- (۱) میل مثمی دور كرنا + وس وصونا + رس مانجمهنا+ رس پونچهنا + ره) أعالنا جييقل كرنا + ر ٧) جتّنا بھٹکنا - بینّا + رے)جنگل وغیرہ کے جهار **مجنها ژ**دور که تا + (9) جبت کرجانه كها حيانا - بالكل أراجانا + رون بالكل موس لينا - صفاياً ن جهارُو ديدينا و کرنا ينتظر رہنا - را ه ديجهنا -**صاف** بخل حارثا ۔ اِ۔ ٺ ل کِسی َ فَتِ ا مامصیبت کیے صدرت مالکل بیج صبح خيرو 1- اسمه ذكر ابهت اي صبح چوری كرنے والا والى والى دارى و قنت چۈرى كرسك به

بچیچگر**نا ۔ ل**۔ ٺم ۔ (۱) همیک کرنا ۔ ور رنا - مبنيجانا - جمايًا - ليكانا + دم، تملطي نکالنا۔ اصلاح دینا + رس) دستخطکرنا أنحيس ديكمنا و تصديق كرنا + رسى درج مساب كنا -ت دارى يا صحت كرنا -بهي مين لكهنا- لكه لينا ، ره ، مرنا- لكانا ن م بهبستر بهونا . جاع کرنا ساتھ جانا و رينا + ايك جانا صحيح كميا + صدا دينا - 1. نم رينجان بيشادي كا م ہونا ۔ 1. ن ل ۔ جیسے بلاوا دييا - منگوا دييا + مونا - مزے آطن + عبت نربزا۔ او ن ل - جلسیں ٹرکیر صدیقے حانا - یا بیمونا۔ او ب ان اور جانا ـ نثار باتر بان مونا - بلهاری طانا -نهونا ليمجلس نبيّاً + آرزوك بداكهان بي ايسے براكده ميبوك صدقے كى كر با- ا- اسم مونث -(١) افسوس تكوم بيرسي صحبت نهيس رسي ایک بنی سنوری گڑا یا حوصد کتے میں اُ لای ت خانه - ال- اسم ذكر - مبائ جاتي جد ٢- طنزًا ، وبلى تلى وس بوش*اک لو کی* + ضرور - بيخانه - بيت الخلا₊ صرات کے سے مککے۔ 1- محاورہ مع بهونا - ا- تل - (١) أرام ہونا ۔ اچھا ہونا۔ بحلاجیگا مونا + (٧) \ (مرّات اپنے ککوں کو دمرمی سے فائد سے بیج موالا کرتاہے) اسی سبب رگوزانا - اطبت مونا + رورب) صحنك سے أثم مانا دارن مء ابسامعا ما بسمين فائده ببت كم مود بی بی عایشه کی نیاز کی صحنک کھانے نفع کا سود ا بردو کا زور) ا **صرفه کرنا ب**الیه بنال یکفایت کرنا راوت کسے فابل نہ سمجھا جانا بارساو باعصمت نربها فراب تصور بهونا بشوق م دارس مورتوں كي شك اربے اُنٹہ حاؤں گی مصنک سے موندٌ دُالنا +

صفائي كردينا له ف م- ١١) بالكل صنا رو بونا + وشفات كرنا + ٢١) كا دُالنا - جِتْ كرفانا صندل كي سي تختي -(٣) أهاوينا حروت كرو النا+ (م) أجار كى مانيذ صاحت اور ملائم + ونظم) دُّالنا- برباوکردینا + د ه) دیدینا - میگا صندل کیمِ نا - ۱ - ت م رم و) مِیمِی دينا+ (٢) نصفيه كردينا معالمفيصل كردينا صفی سنی - ن اِسم ذکر - دنیا کا برده ا صنم اً مدصنم کا صفحہ ستی سے نام وزیشان من صنم آمد " دومه الوجيسات مواركياً مر" بمرى بى يى كيدر اخ جوان نهيس جيكا مِٹ**انا ۔ل**ا۔ ٺم. ونیا کے پر دے سے لا مفلى مي مجي م كسيل جو كسيك تو منهم كا نا بييد كردينا جي ناس كربينا+ صفودينا . ل. ن م . إلك مات كزا- صورت آت نا مونا . ل . ف ل رون ناس مونا كسي شخص كي شكل ة ش كا ايك ايك يتهجيت لينا + صالحيت لكهنا له ن مراي یہجیا ن سکنا اور اُس سے ملاقات نہزا صورت نانا و نم (۱) پنے میں بولس کامسا فروں کے نام اور تئیں دوسہ اظا ہر کرنا۔ تعبیس بدلنا -اً مدوفِت كاحال لكهنا -ربوك لكهنا + روپ بدلنا + ۲۱) دهو کا دینا - مَرُکانمهنا ل عمل كونا - لا- ت مريف كرنا-(س) کسی چیز کو دیکھکر گھندیا نا ۔ ناک بھو توصيف كهنا يسبحان التدكهنا + جرتها نا + امں دہن فنی ل کے وا کیا جانے کیا کہنے کوم صُورت مِكْرِناد ـ ن ل ـ شكل بنّا ـ 🤄 سے پواس کورنکھ کر مسل علی کھنے کو ہیں۔ صِلْداتين سنانانا ـ الرين الالبان وتهنگ شدهنا - ۱۷) مونا - باعث دینا برا عبلا کہنا۔ نا ملائم بانیں کہنا۔ اسبونا - وخوع میں آنا + صندل سے جھا ہے سند سر لگنا ۔و۔ میں خونصورت^ا ا ور م**امن میں خراب ہو** • ن ل مُسْرِخُ رُسُوبُی فَالْ مَوْنَا بِسَانِ



غرب لكا نا- 1- نم - (١)چوڭ لكانا كى عبارت كرنا+ بتورُّا ورنا- كومُنا + (٢) اللهُ كا نام دلير النسلع بولتا - لا من ل - مُكت بولت! نقش كرنا - وبهن شين كرنا-ايك مم فلع مين بان جيت كرنا+

جواً جيسًا منه - محدّا يا بهوندًا اسنه + یاکسی بزرگ کے مزار برسنت کاچراغ طلبا فی گُنتا ۔ ۵۔ اسم ندکر۔ (بازاری مفت خورا -طفنياسيا - طعام نااش -طاق برركهارينا له - ف ل بخارنا كالمبع را د - ت . صفت . مخترع ما يجاد كرة مهو جانباً- لائتكالُ ومبيكار جانا - ب انتيه إلى طبق جيميه وطرنا - لا- من م - نذرو نيا زكرنا اللق برركمناد دنم عطرك كبنا صفاف دينا + الانصاحب ٥ يان كاطبق جيمو الرونكي ديوان نهو حاول الجي لهوط سے جوفواب ميں دريا نظر آيا

جانار بنا + طاقت طاق موكني + (٢) لا أن طبيله ركوركنا ايا تحمكنا - ١ - ف ل -طبيانيجنا - ناج رنگ ٻوڻا + اطبيعت الجصال المنال جي ريثار

مونا براگن ه خاطر مونا به گهبرنا + طبيعت آنا۔ او۔ ٺال ۽ عاشق يا ذيفيته مونا جي يادل آنا <u>+ شوف </u> **ــ**

جب طبيعت كسي به أسكي كي سارے حکمت رجھول مانگی طاق تجيرنا - لا- ٺ م - رم عورسي

ديمحو (جيمبر سركهنا) ظفرك رکه طاق سراینی بهه د وستنی نه وشعن ميرا ديك زمانه كرو المجتقد الث حانا - الد ف ل يسي ملطنة طاق ببونا - ا من ال- (١) زائل مونا مين زوال آجانا +

> اوراکا ہونا۔ ہے مثال ہونا + وہ اس کام میں طاق ہے طالع جَكُنا ـ 1 ـ من ل ـ قسدت يابعاگ حاكمًا في نفيه كمانا + صفير ك ظلمت بحرِ گئی اه منور چبکا

بخت بریار مہوئے طابع **صفا**یر **ا فی سامنه .** رُ . اسم مذکر (مه عو₎

دوٹرنا + ۲۱) ہے بکان پڑھنا۔فرفریڑھنا بالكرن بحائض تعل بونا و (١) سرفت الحرح ألانا - ١- منم كسي كي وضع طرح دار دارند منفت خ بصور طرح دمینا - ۱ ب ف - (۱) ب بردائی كرنا جينم يوشي كرنا+ دين "مال دينا اعرا کرنا . روگردانی کرنا + ت لرا مار و منم زروستىكسى الحرح والمنار و ن مربنيا دما نيووالنا. طرزاڑا نا۔ 1۔ نم۔ دوسرے کی طرز وروسش اختیارگرلینا - ڈھنگ سيكه ليناء ناسنخ ٥ ہرا ہے میں سوکھڑے جربرہ تا ہے بلبل آسان نہیں طرزاؤا نی مرے ، ل کی طرحدا ربهونا الين ل معشوق منه مونا معشوقول كى سىبات يائى مانا ـ وفنعارمونا + صفدر ابك سولا كه جوانول ميس طرحدار بهيم رشك يوسف بهي مواشق بعي بوزرواريعي مو ظر**فنۃالعیں ہیں۔** 1ینم دم سے ر دم بیں۔ ذراسی *دبربیں* + **طرفه معبول یال صفت** - انو کھا بجبیب لحرار ہے محصر نا۔ ۵۔ ف ل ۵۰ سریٹ

ع مُرْتا - ا - ن ل - (١) جي منلانا خاطر مونا - جي آگرة طان + (٣) ناراض يا سيكولينا - انداز كافيل كرنا + خفاہوط نا + ت بحرجا نا- ا. ن ل جي عروانا وضع دار جيدلا- رنگيلا + ميربهوجانا + كام بس طبيت كوائل كرنا -طبيعت بر انذبيركرنا+ زورڈا لٹا+ طبيعت لشرنا - لا. ن ل ـ (١) كسي ايك مات کے صل کرنے میں طبیعت کا بنیج مانا رس مائل مالاغب بونا+ ذوق ب وا ه کماکها طبیعت اپنی بھی عشق میں ابنداسے لاتی ہے **ت لكنا** يه 1. ن ل . دل كامشغو مونا-چي لگنا + بسمت بموتا. أ. ف ل. «ل آنا - جي حابنا وغبت بوناء شوق ٥ ستباناس مائے غارت ہو ا ورره کی مجید طبیعت مهو

طنطنه وكها تاياكرنا ولا من عمر وكز رف موتا-طرف اری کرنا . طرفدار موناً وا نام كسي كيسي كهنا وإسكنا يبلويا عايت يرمونا + نثار ف اطورب طور بونا۔ ١- ن ل. حال بكر ميانا - قريب المرك بهونا - غه شن گاکون بھلاحشرس مری فرہا د وا ن بھی تسری لمرٹ ہونگے سب بیانگی طرح 📗 حالت ہونا 🗚 طُوطِي مُلوانا - 1- ف م - نام بإذا يامًا <u>لرفید بهرب</u> - از. ندا و ندیه - تعجب به كنا يشهرت عال كرنا + نظير ١ سے! الزملى ات ب ت از مام مونا - ٥. ن ل مشبي الديج منوم بغروا اراكسك سرب جوتى بروجانا وشهرك ياجانا - كمل جانا+ دودن تودوستوں میں ملوالے اپنی مخوطی طشت چوکی ـ لا ـ اسم مؤنث ـ ایک قسم کا طوطی بولنا به لا ـ ن ل ـ (۱) رعب موتا امیری بنیانه - بات (انگریز) صحت خان کہنا جلنا۔ (۲)شہرت مونا کسی مے جال یا کمال کام میں شہرہ مونا + رس طعن **تورط ما .** لا منه - اَ واز مکشی *کرنا* -ا وازه نوازه پینیکنا - بولی مارنا + زمانهٔ کا نہایت موافق مونا بمعقول طفل مكتب ون واسم ذكر و (١) بيتنا و أمدن مونا + للاتب علم+ (١) ناجربه كار-نا أزمه دم طوفان أتحانا - يا مجانا - له ب م بببت ساغل وشورمجانا حشربر بإكزا عقيلها - اسم ذكر - خوا من ركى طوفان أتحمنا - ل ف ل - بهال ياالزام لكنا+ ك روماً ہول جومیں کرتے ہو بہتا ن ہزاروں يجهجا نابيا بمثانا - لا. ن م ـ وواً نُسورُوں يراً مُحتَّے مِيں لمو فان مزاروں خابش كور فع كرنا - إي ايوايوري كرنا+ طلب باقما - أون م منخوا متعيرا طوفان آنا ـ ا من ال- ١١ نهايت ىم ما ندھنا . 1 . ب م - ايك عبيب ا تيزموا كا چلنا - آندهي آنا • (٧) يا ني كا فرب چنهنانا - انوکمی بات کرنا + لَمْنياني بِرا أن - رَوا أن - جِرُها و أنا +

کی شفاعت کریں گئے۔ كم من خرويان مارسى العاقبت كے بور الم مينا ـ اور ا دا) بهت ہی برقا ہوکر مرنا + رہی صیبت ٱنْھانا - دُ کھیمگتنا + جا بضاحب لی ! عاقبت مے کون سمٹیکا بوریئے۔ جواج أئے كل گئے اس طا يونيس م ق معشوق داراسم ذكر- (١) عالم عيرنا - و- ن م - ايك جهان كا پیا پیتیم + ۲۷) فاعل و مفعول + دس) ﴿ إِلَّ صَّ سَوْمِانا - خلفت كا بركشته سوماً عالمگیری عهد- لا محاوره (جزنکه عالمگیر بإدشاه حكت على اورفريب كابُستا دتهما) آك سبب سے مکرو فریب کا زمانہ۔ د غامازگا عالى ظرف . لا ـ رسم مُرَر ـ قابل ولائق

يهى مضمول خطرست احسن اللهر عارى موحيانا يا-آجانا -1- تال-تنگ آ جانا۔ تھک جانا بجبور مونا + عاشق مزاج ۔ لا صفت ۔ زندہ دل **خوسش طبیع - رنگبلا +** میٹی کئے بزما دین + عافيت تنكب كرنا له. د أرام مين خلل والنا عيش شغص كرنا . عاقبيت اندليش - له صفت . مورانين کا وقت + انحام كارسوچنے والا + عاقبت بيكا را ياكندى كرنا - ارمى - سائى والأب لا - ف م - اپنے حق میں کا تنظے ہونا عام میں ۔ لا یم ف ۔ نیکول کے ساتھ بڑائی کریے اپنے ملانیہ + گردن پرعذاب لینا -گذا مهکاریتا + | عبور درباے شورکرنا - ۱ - ت عاقبت كاتوشه ل اسم مركر (سل) كالصيان بهجنا سن ريارا تاردين له ۱) نک کا م عمده اعمال (۱) عِنّاب وخِطاب ع من اہم مٰذکر جب سی کامعصوم بچرم حاتاب تو خفگی سے کلے عناب آبیز کلام + مسك دلاسے اور دلیج فی كے واسط عجب حال برونا و ف ل كيفيت و يه كله زيا تبيرلات بي كيونكه إنخافيال بهونا - برا حال بهونا + ميرك

کوئی بڑا کا م کرنا ۔ بڑھ کے یا تھ مارنا ، تيرا توميرهم من عب مال بوگب مرالت كے كئے . ل اسم ذكر كيرى تب إلى كري ون عارب توري فرمور عمون وش كه ارو قريد **چندت میں مبھینا۔ ل**و۔ ن ل ۔اسلمان اعر**صہ ننگ ہونا۔** لو. ن ل ۔ (۱) وقت میو و مورنکا اینے کشتہ داروں کے کم مونا+ (۲) خیال کامیدان چھوٹا میونا+ سامنے ساڑھے جار مہینے کی و کلنا، فیال کو دسعت نہونا، (س) وِقْت مامیب عذاب مول لينا - ٥. نم - النها مين بعنسنا + سرنليف بين - جان بوم *مر دقت ين العرضي بُرز در نا عرضي عُموكنا -* ١ عذا ب میں میں مینسنا - لا من ل . دَنْتُونِيز الله من بهتنالهٔ کرنا - دعوتی کرنا- نالش ى برغمبولنا . و-ن ل ـ دىكھند ، |عرق آحا نا ـ لا- ن ل يشهم ياذن عالي مُرتبِه بونا - برا درم بونا + كيسبب آب آب بوجانا - پاني يان ع ق ربزی کرنا . د . ن م ـ بر می نفشا كرنا يه خت محنت أمحانا - حان مدنا + عرق عرق مونا. له نال . ديجمو. وَشُ يردِ ماغ مونا . أ- ف ل . نها السابونا) مغرور وخو دہیں ہونا ۔ وکیھو (اُسان عرق کیرے ون ۔ اِسم ذکر ۔ زین کے يرد ماغ مبونا) سيحيح كاكثيرا - خوكبير جيعني + عش ہے ہے تابغرش - و من اعرت بگاڑنا ۔ کھونا یا بینا .و ن زمین سے دیکرا سان تک - اُدیسے اسکے مدرا برو گاڑنا - آبرولینا) بنجے نگ + أسروأ تأميظ+

کے رفسوت خوا ر ملازم + يمنسنا بعيبت ميں مبلا مونا + أكل شكوه ورش پرجعولتي ب وش برحرها نا . ٥- ت م - نهايت قدرومنزلت كرناء ديجهو رأسمان برحرهانا)

میں سے اُسکاعمہ وحصہ الگ کرلیٹا۔ يرُنَا - ا- نال - ديمه و (آبرو كالأكوبونا) عطرتي روئي عطركا بيمويا - إيم مو عطراً لو د ه روی یا ر دبی کا بیمویا حسکوسون ا دمی اکثر کان میں رکھتے ہیں + 🗗 وا ہ کیا اے کل تر تبرے ملائم ہیں مستحن عطرکی روئی مبوٹے عاشقہ ں کیے کاذری میں عطرو ہان کی تواضع کرنا ۔و۔ ہم. عطراوریان سے کسی کی مالات کرنا۔ *عبان کوعظرا ورمان دبینا +* َعِقْ**ت مِیں خ**لل ڈال**نا** ۔ 1. ن م ۔ ک ست و الكاما - أبرولينا - ز اكرنا + مُحقّد هُكُشّائي كرنا - لا- ن-م- ١١) گره كُون (٢) شكل ص كرنا + رس) افتثاف وازكرنا + نیچرش دنو دیتا ہے فلک کب ناخن۔ مهانیا ہے کہ یہی عقد وکشائی گرتا و (ذوق) اعمقده محل حانا - لا - نم وقيقه يا معمه كامل موجانا - بحبيد كُعلنا - افتاسيًا ف ل مر بروتون بن مان مان مجه موجانا .عقل كاخبط موجانا + عقل مکرونا۔ او منال یبوسٹس میں ا

وثت بنانا النفر م ديمو (أبولينا) ءِنت كالأكومونا عنت كيجي غ ل ونصب كرنا . له ن م . (١) مفركرنا اورموقوت كرناء (س) تغيرو تبدل كرنا - برُمعا ما كُمثا نا + عزبز داری . ل. اِسم مؤنث - رشنه داری عزىرركهنا ياجا قايل مدن ل (١) تحدرما عزت كرناه (١١) جان سے راس مجمعنا - يمارالمجمعنا - طابزا + عُشْرِعشير. لا. صغت ـ سوال حصد -تصوا برزوی - قدرے تعلیل + عش عش كرنا - إ- نم إغلط العام) دیکیمه (اتش اتش کرنا) عِشق الله . لا . اسم ذكر - سلام بند كل جومسل ن فقرالسمير كرتے ميں + سائين مشق الله! شق سے - ا- نداوند بر - واہ وا! رننا ماش إ مرحبا إرنگ ہے! عُطَرُ هُونِي بِينَا- يَا بَرِكُمُ لِنامُ - ١٠) نيل نُمُنا لنا -ست نكالنا+ (۱) كسي كي • طاقت ياكس نكال مينا+ ر۴ بكسي حييز

لا ـ ف ل عقل كانحكا في سرنزيا

رطنزل بوقوت مووصو- گاوُ دی من

009 فقلت لي وم. ل. صفت وطنزا برا 1. من ال جون تون كرك ون عقلمن عِقل كالبتلامة بيوقو ف احمق + فقل مين آنا - لا بن ل سمجه مين آنا -كا منا - ايام گزاري كرنا - مريه مانو الني يأخيال مين أنا سمجه جانا + منا و نظیرے س أمّارنا - لإ- ٺ م - تكسى يۈرىۋا مرة مول ترية بول پراجرين سين ون عرك بعرة مون شب روزس كل مي كى تصوير كلينجنا + عِلْتِ أَبِيناً لهُ اسم مُؤنث . بإِسِ اغلاً) عَمْرِ درا زُرِ لا َ كلمه دعا نبيه - تمهاري عُردارْ كراينكي عادت + بهو. مِيت رمو - خااكرے تم بہت مت عِلْتُ لِگَالِينا ـ لا. ٺ ل يسي حيز كا منت جنوبه (معو) عُمْرِ *رُکِسبیده* - ف -صفت - زمانه دیرُ عادى موحانا + عِلْت لگانا - لا- ن م - الزام لگانا -بدُها - بري عمر كا + عركابيجا ندحفرجانا لبريز إببهوجاما ا . ت ل . زندگی بوری موجان . مرینے على انحساب دينا . ٥ . ٺ م . بيشگ سے طور بردیدیناا ورصاب کے وقت مسے دن یاس آ طانا + عمر لورح - 1- اسم مؤنث- نوح کیسپی مجواليناً حساب ميں دينا + غمر بحمركي روشيال سياهي كرلينا -ا برهبی غربه بهت عرصه - ایک زمانه به لا- ن م - اتنار و پيد كمايينا كه و وزندگي عمل منجه حيانا -عمله و خله سوحانا -1- ف ل . تبض وتعرف مين أجانا بحركام أك - بهت ساروكما ينا-كربيمه حانا . حكومت موحانا + لرسير لكهوانا - أ- ف م عمرًا تُعيدُ لينا رسمی معدوا ما مسلم المسلم الم أتسكت فيرويس بزوي كاليماكي لائے تھے ممتنوعمر سلیہ یاں مکھا۔ واللہ جب مسالی پرسفیدی چرمعی ترجویی کنظیما على رهيعنا دينم يم يرميد

عبادت لرنا-عها دت کو طانا- ۱ على موطاتا - 1 - ف ل - ١١) وش ف مراج يرسى كرنا . يدودينا -ياقيضه بوطانه (بر)نشه بوطانا+ **علىه وفعليه. ل**ياسم مُكر - نوكر *عاكر - لانم* عبال داري مي*س عينسنا* السجون کے محصہ ہے میں مثلا مونا۔ ا يالى موالى + فا نہ داری کے جھگڑوں میں کرفتا ہو عنایت کرنا و د م مردن مهرون یا احسان *کرنا ۱۰) تشریف* لانا + رس) عیب *جوئی کرنا عیب گینهی کرنا -*کوئی چیزعطا کرنا -مرحمت کرنا - دینا + اعیر عنديدلينايد معلوم كرنا ودنم. م گیر*ی کرنا ۔عیب ب*کا بنا ۔ ٹرا مئی بتانا+ و دا د منریتمی كرنا- بمسدلينا + عِنْدِ بِيرْبِهِ بِينِ بِإِيا جَاتًا ـ 1 ـ محاوره ـ اعبيب لگانا - 1 - ن م (١) الزام دهرا بېتان لگانا - ملزم قرار دىينا - داغ لگاما مهلى مطلب نهيين كھلتا - الأدةُ دلي نہیں معلوم ہوتا- بھی نہیں یایا جاتا (۲) زناکاری وغیرہ کی علت سے عُنْقًا مِونًا - أ- ف ل- (١) كمياب منسوب كرنا - بدنام و رسوا كرنا+ مونا- نادريا نايب بونا+ أتش عيد كے جاند موجانا - 1- ف ل (فيد كا حالد برسوي ون دكهائ ديناسي) ب بركت ميں مجا أرك يرون سواينے اسی سب سے بہت کم نظراً نا ۔گا۔ تبرسے رف رسا رہے دورخ (١) كم بوناداً ج كل برسع بووس كى كثرت سے روز كار منقا بركياہے اعد منانا . أو ن ل . فوشى منانا . عي كرلينا - و. ن م در القول وقراركنا ميدكرنا + واغ م مرميكده مين عيد مناجي توكيا موا-بچن ارناه و حده کرایدنا + دس تب م كوابيمنا - جهوروينا- تياك دين+ اب بی شیخ تیرا دو گا نه تعنسا بوا ۱

کے یابند ہوں - موجی جیوٹے -ا ندری مجعوگی ۔نفس پرست + عَين غين ـ 9 ـ ايسـم مذكر ـ رصون نقله کا فرق (۱) بھیٹنگا۔ اینخیا تا نا + عَدِن مَين . 1. م ن - (من ومن کا بگاڑے) بعینہ- و ہی ۔ ویساہی سے بہ میر - کھیک تھیک +

عِيد مهونا - لا ـ ف ل يوشي مونا - شادي بونا- دل اغ باغ بونا + بارعلى ٥ سوت عنى محملوعي سيمند رسي استحرى مُعصراحِهما رحب كوئي تُايونظريرُ ا-عَيش ٱرانا و ون مظفنان كالرار) بُعِلَ دار + سرنا-خوشی وخورمی میں زمانه گزارنا-رنگ ربسا ل كرنا + غیش کے بندے عیشی بندے لا اسم مذكر . وه لوگ جوحظ نف ني

با ۱ و معراُ د صرکی باتیں + ربوه کا بگافسیے مِلا دینا ۔ گذید کر ڈالنا

خاب کردین +

بالهم جنگ و جدل سوجانا محقه حاند الوط غدرمجانا . ا- ف م - را بدانتظامي

كروميناً + (١٧) تُوسط مجا ديينا + ر١١) عل غياراً كرنا -شوروشسرميانا + فذان الطيف وويهم ونت.

بلکی خوراک یا غدا - زو وسیضم کھانا۔ ب شب و إسم رُنت - جو رامي عرض كاما وُلا الله و بوا ندو المرا

غ**ارت غول ہونا۔ ا**۔ ٺار ر) تباه يابرباد جانا - تلف بإضابيه بهرجا عنت اليو وكرنا - ٥- ف م (بلانت (٢) نظرے غائب یا ما بیدسونا + (٣) حاتا رسا- مم سونا - چوري جانا + غارت كيا وأواسم مركز رعى تباه شده اغث بيث بهو حانا و إو فال مرى ليا- أجلا + نشوف ك بهور فارت من ايمانيما

ت**کا زی مرد** ع . ف اِسم مذکر- (۱) بهادر أدمى + ربر) محصول + فائب مُلْكردينا و من الك

کردینا- اُڑا دینا- اورسی اور خریج کردا !

غرّه كرنارا و من عنو وركرنا بكمنة كرنا .

احتلام موجانا +

(۱) فساد بریاکرنا - شوروشرمجانا ۲۹۰) غصد أنارنا -غصه كرنا + غضب كرنا له ننم (١) طنزاً تعجب انگيز بات كرنا - انوكھي بات كزنا - كوئى عجيب كام كرنا و كلفرم بولتے تم توکیا غطلب کرستے! سرستم كرتي موربتو إجب جيب (۲) ظلم وستم كرنا - ۱ ندهيريا انيا وكزا غضب میں بڑنا یا گرفتا ہونا ٥- ف ل - ملا يامصيت ميس تتبلا غضب بيونا - ٥ - ن ل - (١) خفام وجانا - ٱگ موجانا + (۷) بُراكام بهونا - كام مُكَرِّجانا يا خراب موجانا+ غلام كرنايا بنانا- 1. ن-م- تابع كربينا - عاشق كربينا يث يفته إمفتو ابک نگاه میں فلام کریتے ہیں خوبروخوب کا م کریتے ہیں ف ل ا**غلام مال ـ** لا**. محاوره له کوئیستی** ا وراکاراً مدچیز جیسے کمل

ز مرونا - ا- ت ل - عاشق ما شیعنة مونا - مزاکسی سے خیال میں غلطان وبيجال ربنا + (۱) يبه بهي أنيرفس سي + فش کرے موسی عراب جماشائ ہو۔ مهمينا - يا- مارنا - 1- فال- جش دل توضيط كرنا فظي كوروكنا + بمنوي جات لهو دشهن كالركي سويكرة ول میں اپنے خصارینا اسے تگرای سکے غصر بتھوکدینا ۔ 1۔ بنم یفصہ دور میں میں جان آنا۔ ناک میں كنا فصدكوكم كرنا - جاني دينا - سائنا دم أجانا + غصّه دِلا ثا-له ٺم- ١ فروخته كرنا-خفاكرنا - نا راض كرنا - بحر كا نا + فضرك مارك تهوت موطأنا تصمين بحرطانا - ا- ف ل-نهاميت خفام ونا - ا زحدا فروخته ما غضه ناك يرمونا - ا - ا كرنا + ولى ٥ بات بات میں خفا ہو جانا ۔ ذرا ذرا سى بات برمگرمون ، + كضب أنا ميا . توثنا . 1. دا) أفت يا بلاكا نازل بونا + غضب تورزايا و دهانا وادن علام مونا - ١- من ل- تا يع بوناه

فرانمبردار بونا + بارهلي ك يوں ونڈي اُڪي موں نازيني كي طرح سے علط تصيرا نا ۔ او ـ ون م - ترويد كرنا ـ عن ظلم م مراب وام موكي المسيكي بات كوجهواكرنا + عُلطي كُما نا راو- ن ل يخطاكرنا جُمو **غلامی اختیار کرنا ۔ ۱**۔ ت م۔غلام كى طرح خدمت كرنا - نوكرى كرنا - كاتار جابا - يجوك جانا + علک م*نیں دھرنا۔ لا*. ن م جمع كرنا - يحسياكر ركصنا + غص كا فلام بن حامًا يا غلام ينجكا غلّه والتا- ل- من م رسندو تصورًا عرد وبیان کیا . (اسکوشرط یا قسم سے تھوٹا روزیا ماہوار کر سے دیبی یا دوما موقع يربولاكرت بن)+ مے نام کا آناج یا لقد روپیچی کرنا+ إگرتم سنے بہد کام ہوجائے تو میں احم خوا رول اِسم مذکرہ وکھ درد کاساتھی النيخ وراحت كاشرك + فلاى كاخط لكمتا بول -غلامی میں دیتا ہول ۔ ۵ بحارہ غرخواری کرنا ۔ ا۔ ٺم۔ ہدردی دمسلمان) جالك ركي طور برسيط السران - دُكوبا دونتانا + والااسینے لوکسے کی نسبت مبٹی والی سے عمرخوریہ لا۔ ص كې كرة سے كه اس لا كے كا بياه أيكي لاكى سے ساتھ نہیں کرنا ہوں بلکہ اُ سکو آبی عمر خور می کرنا عرکمانا ۔ او ۔ ف ل خدمت سے لئے دینا ہوں وہ اسکے جواب کبرداشت کرنا چھیلنا ۔ تھل ہونا۔ میں کہتاہے کہ مینے بٹی نہیں براہی ہے خلئه راسنے ۔ لا۔ اِسم ذکر ۔ زیادت س غلطىردار وسيعنكر كم

دینا کرشان کرنا+ (۲) دهوکا یا فریب

مجھولنا - بھٹکنا - گمراہ سرحایا + ر ۲)

فريب يا مك مين آنا + د هو كاكها نا اغوطه ما رنا - 1- ٺ ل - (١) ژبل لگا

(۱) نهما يت غور كرنا به خوب سوحيا.

(س) نا فه کرنا - حا ضرنبونا + یت حاننا - لازن ل - ت راغیرت سے مرحانا - ۱ - ن ل -نهايت شهرم كرنا - حجل موجاماً منكم

سے وارم ف بہرطال مونا - آب آب بونا +

ن ل۔ شرم کے باعث ڈوب

كرمرحانا - حياسے طان ويدينا + غيرت كھاڻا ۔لا۔ ٺ ل ۔شرم

لرنا منفعل مونا حباكرنا + اغيرت گازار-ن - اسم ذكر - ركلم

حسك و بجھنے سے باغ كوغيرت اكم

سوچيا - بهت فكركرنا -غوركرنا + اغپيرهالت موجانا - لا- م ل. طائكني ك نوبت مينهيا ومرسع كا

افسوسس كرناية تاسيف كرنايه دس بهدردمي ظامركن كسي كي خاطر كيفنا دينا- عال علن +

رسه دیبات) نامل کرنا-صبرکرنا محطیانا غوطه کھا نا ۔ لا۔ ف ل ۔ (۱) رہ ي موجانا-لا- ف أن (١) سوت

دہرس ۔ لا۔ اِسم مُرکر۔ کلی کے برابر ناشِيگفته. لا اِسم مُدكر. بند كلي مايقاً

بہجاننا۔ سار ماننا۔ عزت کرنا +

یامقام سے ۔ جو تعلیم ہو جائے اغیرت کھا کے ڈو پ مرنا ۔

نمینمت ہے آپ آئے توسی غورس لرانا- ٥- نميس بإنكنا- بعوابيهوره ما نتب كرنا +

غوط مارنا يا لكانا . له ن م - (١) غائب رمينا انظرول محساسنے نه آنا + دس كسي معامله كونهايت

غوط میں آنا۔ او۔ تال۔ بیوٹس

موجانا عنش أنا-سيلته من آجانا الموقت قرب آجانا-

غوطه دبینا - ۷- ٺ م+ ۱۱) امطباح عیس بیس لانا ۵- ن مجگرایگرارکرنا

- المون ل- (١) مردول

كى قبرير قل موالله مريمنا + (١)كسى

(۱) گرما کرم کی تجت میونا - کرمنیوالااه تيني والاسورة + مضمون ك ميكذب مين كوسه اسرنعل ناسقول مررسه دیکھا تِرواںجبی فاعل مفعول ہے ۲۷) سواری دیرا اور لینا-ا غلام کرا ا ول مدل تعمیلتا + ریازاری) اليبي رمان بولنا جودوسرول كل مجه فأفول كاما را- ل^{ه رسم} مُرَّر. نهايت مدره + ما جید بویسے کیاوان کا فارسی جرات کئے چشعر تربیط منہان کو اوران سال منا سرات کئے چشعر تربیط منہان کو اوران سال منا و فاقدمتی اسے کہتے ہیں کہ فارت سوكر-مراسی رنگ میں میں سیروجوان و بلی رعخطي بحقوانا -لا- منه - خوب الله فانوسِ خيال -لا- إسم مُرِّر - ايك كُ تنح و بیچ را که اسم مذکر به (۱) دستمارین کی لقرصاب میں مع كرمے باقى كالنا + \ راحك ، (٧) عور توكك بال كوند سفة

چیز کی توقع یا اُس چھوڑ دینا۔ مایوس موجانا + فآخته آڑا نا۔ ادن ل۔ (۱) مزے أرأنا يعيش وعشرت كربناء فارسى بگھارنا۔ یا۔ بولنا۔ لِہ ن ل میں نہ آسے ۔ نافہریدہ باتیں کرنا + اسموکا - فاقہ زوہ + فارسى كى مانك توڑنا -٥- ت م لىچى تى فارسى بولنا ـ فلط فارسى بولنا ، ما پیٹیا + (به محاوره ایک قصّه سے لیاگیا ہو کا غذی فانوس عبیں ماتھی کھوٹر سے م جسیں زردستی سی بنئے سے مریث کرے کے ساتھ مکر کھاتے رہتے ہیں + ی پٹیان نے فار فظی مکھوای تھی) + آنے گئے بیٹھے بیٹھے جسکر + ر فاش علطی کرزا - ۱ - ت م - نهایت 🛴 فانوس خیال بن گیامه بوین معطی کردا + فاضل ما فی شکالنا دو منم-آئی

جاما + (٧) بے تحاشا یا نیایت تیزی سندی سے تیری اتحول کی مل فریستا کے ساتھ دوڑنا + چان کے نتے بچے سے سنب سے سے کا فراش خانہ۔ لا۔ اسم مرکر۔ وہ مکان رمع)ایک قسم کی حقه کی نے + اسمیں خیمہا ور فرمش فرومش وغیج فتح فال - المامم مذكر - بها دراورجوانم در المحاربات + آ دمی + رہے نیچ ہی اور نام نتح خاں مثل **فراغیت حاماً ۔ ل**ا۔ **ف ل ۔ حا**سے فتنه أعمانا وون م شوروشر مرورجانا ينيا نهيرن جانا يبلاكرنا بينكامه رياكنا مجعكرا كهرا فراغت لكنا له ف ل بيغانه كي حاجت معلوم *ہونا* + كردينا ف ووالدينا + | فراغت بيونا ^١٠٠ ٺ ل - كام يه اً بني يُمس لنتيهُ عالم كي سواري أني سنجات عصل مونا - فرصت ملناً + (۲) مرجانا - فوت مونا + فردِ ماطل -ع - صفت - ببكار جيز یراجازت دنیا در در است دینا ۱۹۱۰ ما تقویم بارسید ردی و كردينا+ولى ك عشق معمفتی نے یُوں فتوی دیا كارى يترب فرما ننهرداريا فدمت كرار ا فرز مذنا خلف دن واسم ندکره ويكمنا توبان كا درسس فوب س اللائق بليا -آگيا ڪاري يتر+ ئحرضا مُدالن - لا -صفت - وضخص جُکے ماعث کنبے کی بزرگ گئی ما کا فرری**ں بند**۔ کا اسم سونٹ ۔ مظاریج باعث بزرگی یا بہتری خیال کرنا + سے دی جائے + فرستننے خال۔ او۔ اسم مذکر۔ زرو فراست لينا الايمبرنا - لا نال (١) طد طدياب تكان يرصي يا مكراً دمي+

AYA ب المرك مونا - جم د كلهائي دينا + موحانا - باغي بونا - يحرحانا + زس خفا فتنت سمير سيلنا - ا. ن ل- ايا الف موحان + فرشنے کا دخل یاگزرنبونا - سوانہ عبا افروسٹ اُٹرانا - 1 - ف م - (آٹکریزی فورور دُكا بْكَارْسِيْمِهِ)+(۱) ت انتظام وبند وبست م ونا+ گهدرسے کوخوب دوٹا نا + دس نوب بینا ُرس- با زاری) جاع کرنا - کھنیل بنانا ₊ کیونگر بھیرے و یال سے نتیا اور پی**فغال** | فرو**کت** سبونا - لاین ک - اُترنا -سے عونتر ہیگ ۔ ا - محاورہ قيام كرنا ـ تميزا + صفدر ك زبین سیتورسیان تک یه ہنشنی^ل ج*اسمے ڈروکٹس مو سے د*الا نوں میں مشوريك نظم ونستى سك بيوس در با نونيس رستے بچھا دینا ۔خوب مارنا + ی حقه له اسم خرر و پرای پنیجا فروگزاشت کرنا او من م نظرامذاز كرنا - جيموڙ دينا _معان ڪرنا + - 1- إسم مذكر - نهايت **إف د كي ج**رائه لا يصفنت . بان ف د أَكُ لَكَا وُ يَجِعَكُمُ الْحَمْ الرَّدِسنِ والله لى تحيروا - ا-اسمذكر - بولى كا فرور - محمندی مشیطان مفسد + بحروا -موسمي سخره + فضْرَ كَعَلُوا وُ۔ لا۔ محاورہ۔ خواز نتى كھا تا ـ ايت ل ـ جوتوں سے ماکه تمهاری وایوانگی کم میوا و رسوش ایم فالكي كيبي نهيس مين رتفه كايره وجيه وردو افضيحته كرنا - لا-ف م عوم عظافيوت كلا وُك فريانشي سر ليبلا مو ولسئ كا الرزا - بدنام بارسواكرنا - لرامي جماكرا فرما*ئشى لگا تا - 1- ت م - ج*تم *فِظرت لاا تا - 1- ت م - فريب كرنا* لكانا- فوب زود كوب كرناء العالى علناء دهوكا ديناء

فلسغی مکیم + ر۴) مکارآ دمی - و غاما ز۔ رى ئىمىردكرنا-لەت مامى مدالت فرمدان كے والدكرنا + بروبيا و نيليا و يكفئهى وشوق ما **فوج اری کرنا .** لا. ت م . مجرا نه حرکت مكركاما ني جھوٹ كاسسرتاج سنته تھے فیلسون دیکھا اُ رج كرنا- لربيههنا + ى الحلمة ع م ف- (١) طال كلام قِعبَ فيلي قبيليا - لا صفين . مكار فيلسون مختصر-الغرض + (٢) تھوڑاسا - يونبيل كى بيەعاشق نيليے موتے ہيں كيا صورت بنا زہيں وبینوں خطانہیں نبتا نہ کیڑے ہے جاتے ہی فیرارا تا - ۵- منم - دبازاری) یجامعیت 🛚 في بكالنا - 9- ن- منطق في كفلفي كرنًا ـحركت كرنا + في سبيل التدكر دينا - 1- ن-م- (١) كنالنا -عيب يانقص كالسب يكمة ضدا ک راه برخیرات کردین + دم) عام کرد سُوفِ - يوناني -اسم ذكر - (١) اَ يُوسِر حرفه صنا - فابُومِين آنا - 1 -**[قاصی الحاجات - ع-اسم ذکر-(۱)** ف أن يسي مصليس ما اختيار ميس خدایے تعالی + (۲) روبیدیسیہ قَاضَى قَدُّوه -ع-اسم مُدَّر- ومِثْ بوجانا + ذوق ه عشق کے راحب پی دکوئی بجران ن چراف جسکے بال بیجے کثرت سے ہول ۔ ا سکے قابو بیچڑما توہبی نا وان جب ٹر ھا۔ اس کنیبرالا ولا د۔ (طنزاً)شوری ۔ ہار بیجون مال ہ **قارُور ه دیجینے والا - ۷ - اِسم مَدَرَ (طنزًا)** اَ د**یے قاضی قدر ه آ دیے با واادم ب**ش قاصی کابیا ده ۵۰ اسم مکر و دار کینک مكيم. طبيب · بيد مواكثر+ فارور ملنا - ا- ف ف - ابالارى بیون - کیری کاسیابی + رم) پخانے نهايت ويستي مونا . دوشخصول كانهايا قاضي كانبهس كريكا - ا - محاوره -اتعاق مرونا +

(طننزا) -آگرتم فلال کام نہیں کرو سکھے تو قاضی ٱسکی شکایت نہیں کریگا کے پیو**ا قا** ٹرزہ کرنا ۔ او۔ ن م ۔ ملتے وتت کھوڈے كائنه لكام سے باند حكراً سكى دم ميرا كا رینا تاکه وه سراً ونخار کھے اور ماٹس کو . مُرِيضه ون شعرنه بكيمنا ا ورصون قانيئے **| قائل م**عقُّول ك**رنا -** لا. منه - لاجواب *كرنا* تک جومرنا+(میکونانیای کراکتے بین) | **قائم اُشھانا ۔** و۔ ف ل دشطر شخے ہرا ہرکے منے لئے کوئی قافیہ ندچیوڑا - اشعاریس قائم مزاج - ا مسفت کی بسنقل ب برامونا کسی کے حق میں برا مونا درا) وقت پردا مونا مصيبت انا+ رہوتم میں جاتا ہوں اب بورجنگ افغالے لیے النا ایا ۔ ڈھسکے کرڈالنا كرون تيني سعة قب فيه أسكاتنكب الونم - بازارى - (مكان كا قبالسه يين سے وہ مکان تعضد میں آ حاتا ہے اوٹامیر قاینس مومات میں)سی تحسى يرِقا بويالينا - سامُ نا بمعِزْ تِي كُرنا -ويحدو (آرس باتحد لمنانية به. ٥) كے لينا ۔ لا لكھ البنا ۔ أن (بانارى) قابض بوجانا- الك بنجانا

کیا بڑی کروگے اپنے واسطے نکروگے قافيه بندى كرنا . قافيه ملانا ـ لا من كان نه يح ـ مى قافي بانده دينا - تك بندى كرنا - المن بندكردينا - مجمولا أبت كردينا 4 قافية تنك كرنا . لا- ىن م- ١١) دوسي الزي ربنا كسركات نهونا ٠ ايسے قافيئے لاناجسكے جواب مين دوسرا فائم منقام -ع- اسم مكر مختار كار س تنگ اَ حاسئے + (۷) حیول بایتنان کار - اِکٹنگ عوضی + ر كرنا ـ دِ ق كرنا بستا ما رنا+ (٣) عاجز | فعاحت نيكانا ـ لا- ب ال- (١) مُؤْتِيم كردينا - جِين مُبوا دينا- ناك يضح حِبوا الم س بنامه سه فانون جمانتها الدن مسبث كرنا ليل كرزا- بيجامجت كرنا+ **فَأَنُول كو. إ.** اسم ذكر . (١) ايك ق مدر بیواری جے یاستام ملاقد کی زمينون كاحساب كتاب رتباسيه رم جتی یکراری میمگرالو + (۱۴ یا کلی

بتأكر ببجد حانا + میاں! تمنے تو شقے سے تبالے ہی ہے گئے فركهوونا بنانا يا يكهو د وبينا را ين افرم أشما كرجين را ون ل جدى ملا (١) دفن كرنے كے لئے كراها كھودنا اللہ على البيزوانا م (۲) نهایت زد وکوب کرنا- لوته الاینا **قدم ماز**- انصفت - خش رفتار تمیزقدم - ارتے ارتے ادمواردینا+ قدم بڑھانا۔ 1- نمیال-در) جلدی مرکے مُروبے اُکھاٹرنا بیا۔ اُکھوٹینا۔ علدي چلنا. توم أنه اكرچلنا، دين خلت کرنا - اپنی حدسے بڑھ ما - وخل ویزا پیشیقد 1- ف م- (۱) مروول کا ذکرکرنا+دم) كرتاب إس قبضه برصانا - وخل كرنا + فتنهٔ خوا بیده کو بیدار کرنا - نیزانے جھاڑو قدم بہ قرم چلنا۔ ن م کسی کے قدم کوتازہ کرنا ۔گڑے کو شکے آگھاڑنا + فنرمیں ہاؤں لٹکائے منتھے ہیں۔ کے نٹ نوٰں بر قدم رکھتے ہوئے جانا . ککیر پرفقیرمونا - ساتھ ساتھ ملانا + آ لا ِ مَحَاوِرُه مِسلِمًا نِ بِهِ قريبِ المرك ہيں قرم بوس ہونا۔ قدم حُومنا یا بدینا ۔ مرنے کومیں ۔ (مندو) جمناکنا رہے ق م كويا تحد لكانا - ا- بن ل مبريون متحصين + سے یا وُں کو بوسہ دینا۔ بڑوں کے ج قِبْلُهُ **حا حات - ع -** اسم مُرَّر - و وضحص <u> يُصُونا - يا وُن كوياته لگانا - بييرون بيرنا</u> جكسى كى ضرورتول كور فع كرے + يا بوسى كرنا بقطيم وتكريم كرنا + النشا ك لمله گا ٥-عن - اسم مركر - (١) والدينا بدر+ را- بازری ایا - ولی خنگر+ (١) توم كو ما تحد ككاتًا بون أبي تحد كبين مكر حيل -فطر مرصانا- 1- بال يرمانا-خدا كي واسطى است توباؤل مت بيدا ن فا فطائكا ليك يوها ليجي عبن سبن بار ديكو (أورايرنا) **ق زنكالنا-** 1. ف أل بجد كابرًا مونا+ برها کے وقد مرسیلے الدرکے لئے قدم بحاري بونا- 1- نال سخرسس قدرت ركهنا . إ . ت ل . لائق بونا -قام مونا+ أنشس ب كسي كام كي قابليت ركله ا

تدم بهاري بهارا مواكل مير باخ ما لمين أق م يكالنا - 1 - ف م ي كهور يكو جال يرطنا واطمينان مونا +

ق م رکھنا۔ اِ۔ ٺم- (١) زمین پرپائ^ی ا**قرار یا نا ۔ ا**۔ بن ل ۔ د) محیریا ہتر مراضلت کرنا ۰ دس کسی کام کرنے کی افزا روا و۔ 1-اسم ذکر۔ (۱) تصطیفِصل

نبلیرا + (۲) ا ترار - قول و قرار - عهده

قر*ار واقعیٰ - ۱*.مفت - پَوری بُوری-

جب تک چرو و کو قرا رواقعی مسزاندی جائیگی تبھی چورہی بٹ نہیں ہوگی +

قرا قرببونا - 1- ن ل - ديچو (پيپ بولنا) +

قرآن أعمانا بمربرقران ركهنا قرآن سر فاتھ رکھنا۔ آبیت م- کلام

الله يا وَأَن كَيْسِم كَمَا نَا * و ثار ف جس بات کی ما مقسم ایک مرتبه دے او

برطرة وقرأكن أنحب بالهب بين مأوا قرأن عمن أكرنا و من قرأن

أقراك كاحامه بيننا ووب ل إسلا

و وثم أي بعيث برُعي جس برا بنا أشهال مبوكا السخانا - قدم قدم حلن سكهانا + ق م وكما و و د داوند و ويعد (جال قراراً تا و وف ل ، ارم بنا وجين

وصرنا درس كسى كام مين وخل دينا - مونا + (١) تصفيد يا فيصله بهونا +

قدم رخمه فرما نا-یا کرنا- 1- منم یسی گهرجانا .تشریب ارزانی فرمان . تکیف کوله

أممانا + ركسى برابرواسيد يا بزرگ كواب محمال تحميك قطعي - كامل + يعا فيك وقت تعظياً انس سے برلاكريے ميں) +

قرم قدم جانا - يا جانا - او ت ل يهست أتهسته جايا 4

قەم كارنا . ل. نء دىھە (يا ۇل

قرم لكنا . أ. ن ل . (١) قدمون كو بوسه دینا- یا وُل چُھونا، ۲۷) گھوڑ کیو توم قدم جلنا اَ حانا + (٣) كسى كى يناه ياحفا فحت بين آجانه

ملینے والے کی مرضی برشخصرمع + قرقی بیجها نا دا . ن-م ـ (۱) تحویل میں

لائئ موئئ حائدا د وغيره يركوني محافظ مقر کرنا + وہ) کسی کے مکان پر قرق کرنیا

قُرقی بھیجنا۔ او۔ ٹم یکسی کے مکان یر قرق کرنبوالے حاکم کو بھیجنا +

قزاق الله ع- اسم مُرَّر و ملك لمون موت کا فرشته + نظیر 🗗

فراق اجل الوشے مے وال رات بحاكر نقارة فسمت ألث حانا- يوصوت جانا

اله ف ل (١) بهما گ چهو ثنا نيخوست آنا،

(۲) بُرى جورويا براخا وندس - (۳) بيوه بو هانا + قِسمت **بازی** یانه اسم مونث تقدیر

آزمائی۔ بھاک پر بھھا+

وسَمت بجيرنا - جاگنا - يا- ڪهلنا - او-ت ل - بحاك ماكنا - تقدير كمكن عطالع يكن - طالع مسعود كادوره مونا - ايامونكا

موا فق آنا بروزگار کامساتیونا به

قِسمت كا يصير السبم مونثاكروش ايام ناموافقت روز گار-تقدیر کابکافرید وسمت كادهني والوصفت وصاحب

اقبال - تقديروالا - خوش نصيب +

لباس بنا بینا بهرین قرآن بن حانا بنها منیک و پارسابتا یقین د لانیکی برسی بھاری تدبیرکرنا(۱)مبیرے

قرآن كي تنهيل كها نے كے كائے أسكو

مت اليوكموگا بيد بيرردابل دي الكي كونجانه مدورفت بندكرنا +

كرآك شيخ بين ك مامه قرآن سا) ابتوتم قرآن كاجامه بهن كرا وُتوجهي محدوقين أركا

فران كادوركرنا له ن مدوسر مشخص كوقرآن سنانا - قران كويجييزا +

فرآن مربه كرنا له ب نء م ورّان ربينا. یا فروخت کرنا +

فر*يان حانا* يا مونا . ١ - من ل . (١) تصدُّق یا نثار مونا - واری واری جاناً (۲) کسی برمرنا کسی کے ساتھ

نهایت محیت کرنا ب

لْرِ**صِ برُحِها نا** - لا- ٺ ل - گھا وُ يازخم مرجاً ناس**ب**ورسطهانا + رْضِي أَمَارِنا - ا- ن م - كبيكا وّض

تحيكانا لحبيكا آتا بيياق كرنايا دينا+ فرض اُنھانا ۔ ا- ٺم يسي کواجيا کے طور میرسو دا دینا ۔ اُ د معارد بنایالینا

قرض حسنه ع -اسم ذکر - (مسلمان) وهٔ ملاسو دی قرض^{ت م}ی ادائیگی اُدهار

جَمَّارًا حَكِنا- ثَنَّا نَبْنا + ذُوقِي مِ یا تویاس دوستی تجھکو بت ہے ماک ہو یا مجھی کوموت آجائے کہ قصہ باک ہو (۲۷) قرضه ا دا بهوها نابه دس مرحانا به فضيه كرنا - 1. ن م - جعكرًا كرنا - تكريرنا إ**قِصّه كُونا " قِصْ يُخْتَصِّر - 1 - م ن ..** القصّه الغرض يس + ست كرنا - 1- ن م - مصرن المنام قصر كونا ه كرنا ـ 1- ن م - قضيه يكا موا**فق آنا-جسب مرا** دکسی کام کان^{اوا} ا**قصه مختصر بهونا ب**ه ۱- ن ل- (شاع) خاتمه مونا - مرحانا - فوت بيونا + **قصباا داکرنا -** 1- ٺم- مذہبی فرہیز کی اَ دائیگی میں جرکجہ خلطی مہو گئی مو بدحین آدمی سے ساتھ لڑکی کی شادی قضرا پڑھٹا۔ ا۔ ب ل چیووٹری مرئی نازكوا داكرنا+ اقضاكار ـ قضاءندانشر م م ن ـ اتفاق سے یسنجوگ ہے ، مقرره وقت برا دانكرناء ر٧- فال ط كرنا - رار حيكانا مرنا ، وضديليا فوت مونا - مرنا +

تقدير - قسمت كي خوبي - بھاگوں كا بدا ہوا كرم ريكه + ذوق ك ولیموست کا لکھا اُس نے بڑھا خطسوبار دهيان يرميرا فيضمول كسي عنوان چرامعاً. مت كا برنيا . له صفت ـ كرم بين . مانصیب پیمنخت به مت لرمن و و و ب القدير كا المفكر الله تصمائي كايلاً- أ-اسم مذكر- موالاً ومي-العن م- (۱) بیرم - بدمزای اور ا سکویوراکرنا + سرد بنا + (۲)کسی کوخوفناک *جگه* میں قصائ كى نظر دېچنا ـ لا ـ ن م ـ ا قِصّه باک کرنا . 1 . ن م . (۱) جملًا ا قضاوقدر-ع-اسم ذكر-نقديرك مرنابه رس ار داننا به قتل کرنابه قصه **یاک مونا۔ ا**ری لنزرن . فرشتے - مالک تقدیر +

و كلحائي ويني لكناء (٢) ظاهر بإعيا ل ا پنی موت سے مرنا عظیمی گوئینچیکمٹرنا موجانا + (۳) بھیدیکیل مونا مجھیری بات قضائے ماجت کرنا۔ اون کا ماہ ہوجانا ہوائٹ ک ینی نه پھرتے جانا ۔ حاجت رفع کرنا۔ میو کا بھی جواس رخ روسٹن کاسامنا قلعی تَعْلَیْکُ اَ کینهٔ حہر روا و کی + قضيبه و لاك به المراسم . مذكر ، وصفحص [قلعيُ كَفُولنا ـ لا من م ـ فا هركرويا. جوجفگرا أمخما تاہے پیشتری - ف دی نگراری به دوسہے کے عیب ومواب سے قضييه مول لينا- 1- ن م - ١١) كسي سكوأگا وكردينا + فلق ريزا. لأن ك دلېرمىدمەيا کی بلامیں بیونا + (۲) دوسرے سے جعگر سے میں دخل وینا + رىنج باقق ربنا+ قطرة إنا . 1. ف ل - براديم من الله أعما كركهنا . قل مردات مركهنا لاً ـ ف ل ـ جلاجلاتكمنا ـ گھـيـط بنا كا قطره نكل حانا + ِ قَلِمَ الْدَارَ كَرِنَا - لا ـ ٺ م - چھوڑ دیں۔ نظع **تعلوم كرنا** ـ [. ف م ـ بالكل تياكنا اک کرومنا + دوستی چھوڑ دینا + خالب 🗗 قلم بنانا - ف م - (١) قلم كوچييل جِها كا فطع سيحيے نہ تعلق ہم سے دارست کرنا + (۲) کنٹی سکتے یا س کے تیجین ہے تو عداوت ہی ہی مالوں کو اُستریسے سے درست کرنا + طعتی گز- ۱ - اسم مذکر - در زیونگا گزیج فلمن كرنا- ١- ن م - لكه ين ينيب سرکاری گزیت کم ہوتسہ + لينا - ورج كريين + ا قلي يحدنا ـ ل ـ سم ـ كا م و الن نا ماك كرنا - أشده ما كنده كرنا+ سارا یا نی قلتین کرو یا + محصاب دينا + قَلْعَوْتُكُولَ جِانًا - ١- ن ل - ١١) تلعظِ في لَمْ خِلَامًا - ١- ن م - لكهنا- درج كرنا • ربنایا أطرفان اوربرت كي مهل حالت اللمانات دينا له- ف م- (١) حرب

دين + (r) درجه وزارت بخشنا- وزيركرديا فل ميوالت رزيها - أ. ف ل بياير ف-اعضائے م قرا فرمونا۔ نہایت جُمول لگنا ، تتناسل ـ ذكرا ورفرنج + **ل بېروحانا**-1. ن ل. (۱) خاتمه ېږنا - کېونا قلاقصائ . له اسم ذکر - مقارتًا محروب فاتخهر مونا و (٧) نهايت مجيني و مييا لي مونا -كأخطاب ظالم عرريانتي + مرنے کو ہوجا نا + (۳) مرجا نا - فوت ہوجا نا وصل کے ایام میں وہ شور گھفٹل ہو گیا۔ میں نواسنے **قار کار**-اسم نزگر- (۱) صاحب قلم نشی ابو و البوساقي كي حدائي مين مراقل موكيا-را نقاش مصور+ ا قلبياتنام كرما . اسم . خاتمه كرنا . اركنا فل كارى - اسم مُونث - نقاشي مصورى + فَلِكُونًا وَدِن مِرْ اللهَا وَالنَّا وَالنَّا وَاللَّهُ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّ عب من ديمين المراجع كورب كالمال المالية المراجع المالية المراجع المالية المراجع المالية المراجع الم مرأسكامب قلم كرير - كالامنه كرة كسعوهر ا بنی فراق پارنے ملب تام کی۔ رب غاقا خل كلف الله مر**نو**ر ثايديم بهت غصه زيا خفكي مزا+ قِلِ مِكَانًا- وَلِينَ م- رَيِّ بِورِ عِينًا قَبِقَهِ ٱرْانا- لِكَانا بِإِمارِنا- لا بِ شاخ كاكرووسرى كميجانا + كلين الانا يضحك كرنا + فلم ماريةا - و- ف م كاث ذالها - يحسيك ينا فنيامت أتحفا نا - برياكرنا - يا - مجاماً الاتهمير بذاتها نايد لينادون الدنم بنهايت شوروش مجااه الكينے كاارا د ونكرنا ـ نكھنامو تون ركھنا + | **فتيامت آنا ـ** لايان - آفت يا بلاآن ارى دينا و نم تحرير لزاره ميت يرناد شوق س ينا ـ لكه يوعكرييك بإلن بشيول ميل ورئي بيج واسع كاث مت آست كى پہنے بمپرقیب ست آھے گی **آم -** و اسم مُرکر بینبی کا آم + رنا - ٥- ن م - كهنا تحريركزنا + فيامت توثرنا - ١. ن مراه ظركزنا يوو يس جيورُنا - النص - تيثى كياس جناكرنا +(١) ارج فك ظامِرُنا تُعرِونِنا م بالوَّنُو نِهِ مِنْ وَانَا ا وَتُطِولُ شَكَلْ نِوانَا + فَصْحَ ٱلْمَالِ- الْمُ لِسَلِّ عَلْمُ الْم

ف الكاويا - اليف منه طبائدهنا ريخ ميني*ي سي زيان جلنا - د- ن* ب کان بولٹ متوا ترکی طاما لگاوینا _مغیدیا یا بندگردینا + فينجى ما ندهنا ـ ا ـ ن م ـ (١) بيلوا ن ِ تراً قِ بِرا ق جواب دينا + بى . غالف كواسكى دومزنا نگرخىي اينى دونو ناتكيس فينجى لكاً نا - 9 - ت م - ر ١) كاشت دُالْكِرْجِيْرِ كُرِيْنِارِ ٢) گھوڑ مكو دونوں رانفُرِّحِقود بنا ئىتىرنا + رى) جىجا ئىننا <u>قۇڭرنا دىرايىم جىي اردار</u> كنيا. ه. آم مُونث -جعليا يُعورت كا**ث** كها يا . ه - ن م (١>وُسنا - مُبرُكا بحظ (۲- ن ل) نقصان أحمانا - محاماً مُكَلّنا محصنال + کاٹ بھالتیں آ (''ہسے۔ ہ بعادرہ-اکا ہے کھانے کو دَوٹریا۔ ہ ۔ ٺ م کِسی عالا کی جانیا ہے عیاری برتیا ہے ۔ سے تُرٹ روئی سے ساتھ میش آتا- تند ہوشیاری دکھا آہے + نسوق مراجی کے ساتھ کسی سے بولنا + كالوتوخۇن يالەونبىي - محاورە دیکھکرمیری عقل طاق ہے نهایت صدمه پاحیرت کی کیفیت بیان جو تحص کا مے پھائس آ تہے كرينيكي موقع يربولا كرتے میں بینے **کاٹ بیمانش کرنا ۔ ہ ۔** ن م ۔ در کسی مدمدکے مارے خون خشک موگب کی آمدنی س کیجه رکه بینا - نیبن کرنا + ۲۷) فیبت کرنا - برائی کرنا ، (س) بھانجی ارنا از ص مب م كاش جيعا نُثِ كَرِنا - ٥- ٺ م - (١) لما تُصريبا نا - ٥- ٺ ل - رُوطَى سُوطِي كَا دن کا منا ـ بُری حالت میں جینا مشکل غبن گرنا - خیانت کرنا + ۲۰۱۰ کسی کی چرط سےبساوقات کرنا + كالنمايه رس وضع كرنا مجرالينا كاف بيناً كاك كريا - ه - ف م د ر ، يا بن كاريسة كرييناً كاتحد كا ألو - ه - اسم مُدكّر - وا ول تو أنو بي يوا رىن كاپ دُالنا . زخى كرنا ، دس نخم ُ الدنا كوكتشيمب اورييركا تحدكا اوريمعي زباده ببوتون ا نهایت بیوقوت برامورکه + گاوكردينا + (م) توطركرنا جواب دينا +

كا كه كا طحورا - ٥ راسم ذكر بالكليسة دمي کی لاٹھی ۔ بیساکھی + الکڑی کی پنیں + كان أنكل برنهيس مُوتتا۔ه-محاوره كالمحكما را م ما الم فراد (١) وفي محوق وريان يدلوكا بالزكى ايسے شوخ مو يك ميں كه كالمُحكور الجِلنا . ه . ف ل . كا تُحدين تُعولون الرائس موشف كوكها حا ما م كرسمين كيم كورسك ارن كالفتيار بونا زورطنا وماحب بحنحنت نهيس مرتی وه کک کرکے نہير دیتے۔ ذرا کام نہیں کرنا ۔ بڑا شہر موکیا حكومت مونا ورياك كالتكوا يلتاب وأس يربلواون كالحُدكى تعبمبوده واسم مؤنث و() كالحدكي كالسِّ كُمُّ نه مارك هرك وه م میلی + (۲) سِٹلو-احمق عورت + محاورہ ۔ایب سخت جاں ہے کہسی كالحه كي مُصورُي - ه -اسم مؤنث ـ ارتفي طرح نہیں مرتا ۔ نہایت مضبوط۔ بڑا متقل اور خته + 🌓 كائھىكى ماندى ايك دفعية شري نہ کانے کھے ونہا رے مرے وه مازوا دا برتمهارسے مرسے 1- محاوره - (كانه ك إندسي مرت شے نہیں کٹنا ۔ ہ۔ن ل ۔ دوجھ اک دفعہ کا سکتا ہے کیونکہ دوبہل کل۔ با بمعارى موجانا - دنسوا رگزار ميونا + ہی وفد طحانے کے سبب ووہارہ کا نکے کامکانهیں رہتی ہا ہیں ہی و فعہ کا جھوٹ دن عیش کے گھر ایوں گزرجا نے ہیں کیسے ا با م معیدت سے نوکا ٹے نہیں سکتے یقین کا درم رکھ سکتا ہے۔ ایک فعہ کی کاجل کی کوتھری ۔ ہ۔ بحا درہ۔ ۱۱ وهوكم بازى طل سكتى ب + كالمحتبين ما وُل مُصوكنا يا دينا . وه مقام جہاں کاجل پیاکیا جانے ہ ۔ ن م ۔ لال خاں لکریے سے ہا مرحیا اورأس كامرحصه كالاموتاب - آيب سے (۱) ایسی جگہ جہاں پر بیٹھنے یا - حوالا ت كروينا+ كاتمرمومانا ـ ه ـ ف ل ـ (١) كائه ك وانے سے جلدا ورفیرورعیب لگجائے و یا بدنام موجلے - بدنامی کا گھر۔خراب التدب حِسّ وحركت موجا أ- تبحدا جانا-م م م مومانا - بيب ماب ياساكت بيا صحبت + کاجل کی کو تھری میں جا ٹیگائنہ

كالانبوگا تونيكا غرورنگ ما نيگا + مشل كرنا - أستادي د كهانا • ١٠) ٠ كاح و محموتهو - م عسفت زكافداد ريسوي الأياك كرناء بتروبهت اول چیزی موق مین اکا بناموا) کارے مذمسئلے ۔ 1-م ف ملا اسى سبب سے (١) نازك - يوي شيشه فنول - يونمين -ياسه - ملكا يُحلكا - بيابهو - بالأرود (٢٠) **كا غندسا -** لا- صفت - نهايت ملكا اوتكا كرنور. دُربل نِازك مزاح -مرزايهويه • **كا غذنب ما وكرنا**- ل- ف م كا غذخرا ما كا چُه كا جِعتنا- يا ليجهنا- ه - تا - كنا - چيټ كموسي كارْسنا نَكَيّ باتيكُمْ بأن يهنأ وباس أيوشاك ولنا سوائك كانف كايرًا باز- كانف ي أومى و بعد نامدا) بيسا كا جِهد كا چِهُ تيسا ناج ناجِهُ مثل لا _ ال- اسم مُدكّر - حِست وَ ملا بتللا ور**عا**لا كُ (٧) سب البجة كجيهب الجريخية السريبيل كما تعدَّكُم فا لله عنه م (١) تمسك وغيره لكم رجانے کو + تحیر ۔ اوین + وس حساب کھنا منبی کرتا + بہی كا جُه كھولنا - ٥- ف م- (كاچ سن جواً كماناكرنا + اورونجا لفكا . كُننا) اسى سبب ست أكل غار كھولتا - ال- ف م كسى كى يوشيده (١) ننكام وجانا و روى سبية شرم موطانا بات كو فام كردينا عيب كعول دينا + بر الما في كرنا + (٣) عورت كوركهنا - كما غذك كهوري وورانا - ١ - ١ تجامعت کرنا - اِ زا ربن کھولنا 📗 ن م - حابجا -خطوط بھیجکرکسی امرکی خب كارخا نُراكِي - و اسم مُرّر - قدرتي سألنا كرديياً + الله معليه بالشورك الما + كا غذكي ما و - ٧- اسم مؤنث مب عبة كأرخانه يُعِيلًا نا -٩- ن م يتجارت وغيم اورنايا ئيمارچيز- بودى اور كمزورينيم ، (۱) م مدا كا فالم فندكى بتى نهيى + شل شروع *کرنا*+ كارخير- ف- اسم مُدَر به (١) بحلائي إصوب (٢) كا غذى ا دُسية آع يتود بي كو بي بشل كاكام + در، المركى كى شا دى كى الداو اكا فركر تى - 1- إسم مؤنث - (مسلمان) ستانی کرنا - ۱ - منم - ۱ ا) جالاً انگریزی وضع کا گرنا کوٹ قیص ، "

كال

غيارً +

كالاأ دمي -اسم ذكر - سنه وستاني آدمي .

(بوبان مقارنا بندوستان کے ماشدوں

کواس تا مست یکارت اور ما ہم کھیتے میعومیں)

جمانئیں۔ ریں سے حقیقت چنر – تھ

ادني+ سودا- ١

ج ركب أسكا دور باف ب كالابال أسكواينا طبيت

کالا ما فی - ٥ - اسم ذکر - (۱) درمائے شو

جسکایانی رنگت میں تجید کالاسیے اور

جسمیں جزیرہ ایٹ ان جہان ہند بستا کے عمر قبیدی بھیجے حاستے میں واقع ہج

اسی سب عرق ۔ عبس دوام

الرئيسيف مستهموا سيدم ووكيسوس سياه-

تا خييه طبينيك عشاق بعنى كالا بإ في (اسيما

(۲) شراب-آب *سیا* و ۱۰ (مسلمان) کالانهار ٔ- ۰ - اسم مذکر - (۱) کوه سیاه و

(۲) ناتهی ۱(۱۷) انان کامسر+

كالعيبار مركموانه، يسلى وجاب جال

كالاجورة ٥ - اسم مذكرة (١) ومعاري جوره

دزو كامل + ٢٠١) شخص نامعلوم الاسم.

نامشناس ينعبت كمَاكرونكا كرنموالا -

نااحسانند فوق س

كاكمے رخم تينج قاتل جربجالائے نـثكر كوئى عبى أس سيه زباد وكا فرنعمت نهيس

كافور بوحانا- 1- ف ل - (جِ مُكركافه كالامال - ٥- اعم مُركر - (١) موت زار -

آگ پررکھنے ہی آرما آہے) اسی سب ہے۔ رہ) بھاگ جانا ۔ جل دینا۔ روطگیر

ہوناہ صفدر ک

صبركا فورموا - بوش موس سرع موا

رفة رفته موسك ألم رحيوں كے بيدا

(۲) نظروں سے غائب ہوجانی بگاہ سی

ا وجعل بونا بهث جانا- الگ بهوطانا

وه مال کوسے برے چڑھ گئے جوکو تھے بر

فلكست بوگئ كا فورشكناب مكمث (حر) (m) طِامَّارِ بنا - باقى نريبًا - أرُّ جامًا - دُورِ

مونا ذائل مونا+(١) ك ما سنج

ر کھتے ہی کھا إجرا تھا شعد میرے داغ کا

ہو گئی کافورسسردی مرمم کا فو ر کی (۱) دیکھکردونو مارض میرنور ش**وق**

رنگ چرے کا ہوگیا کا فور

كا كارول - ٥- إسم مؤنث - (كال ك

سی رول بینه کو و سے کی سی میکار) آسی

فضي آدمي -کوئي آدمي +

كالكوئلا -ه صفت - نهايت سياه - أكال جيوري - ه اسم رفت سانپ + کال کرچانا ۔ وٺل. رہندو، مرمانا فم منتکوسیای گزرجان فوت موجانا + نلانے ک لكانا + وم) بييز ق كرنا - واغ لكانا - البوكال كركى ب جى ؛ (ائى بريرا درى وا رسوا یا بدنام کرنا+ (۲) کال دینا- سے ان پاکر بیرنقره کہاراہے) مشهر بدر کرنا به ویس بحالا وینا و (۱) **کالک کانلیکالگنا - ه - ن**ال - بدنای تهم تعلقات ترك كرنا- دنيوسي مجارك آنا -رسوائ حصل مونا ـ ذلت نصيفنا کوچھوڑو بینا + (مکسی سے ساتھ کالک کے ماتھ لگانا۔ ہ دن م . کسی کو ہذام کرنا - مُسواکرنا + كال كوتُصرَّحيٰ ـ ه ـ اسم موُنث ـ (١) بهت تنگ و تاریک مکان + ۲۷) قید -عو-تبير*امنه كالا موا وريا تقه يا يُول كال محي*ليس م**بو نا- ه-ت**ن ل-(ا) وقت کے تابع ہونا۔ سمے کے آدھین ہونا. موقع سے موافق کرنا + ۲۷)موت کے بھندستے میں تھنسنا + كالى ملا - ل-اسم مؤنث - (١) سخت مصیبت. ازه. آنت 🖟 距 ناکسنج جودن سے سو سے دیوسفیدانی نظریں جرات تیرے بجریں سے کال الماء (۲) نهایت مدصورت ا ورنظ هسه عورت بنسكے ديجھنے سے ڈر لگے تعتنی

تيل توا+ برفعلی با زِناکرنا بسیکوخراب کرنامه کا لا کر کیکا منه بھی جو ڈا ڑھی۔ یا ہ کی ' كالامند نبليع فانحد ما كول! ٥- كليدرها تنهائي- كانجي موز+ سنبلے۔ دوررموء دفعان مو+ **كالاَمَنْ مِبُو- ه كِلاَيْاءِها- (١) كالاَمْنْأَرَ**ّ ·كالاحاسيُّ- بدئام ورسوا مو +(۲) د نعان مو - غارت مو و موس ا چل ایریس مهد امجه نه د معلا منه الشي شب جمير شيرا كا لا منه كالاتمنه مونا. ه بن ل ١١) شنه كالاكيا جانله (۷) بدنام ورسوا بهونا-بیعزتی بنا داغ رسودائی مذاربار ہے لالا میو ا اُس رین کے سامنے مشکور کامنہ کالام ا

اس روزرسیاه سریداسسے بخت سیاه

ملفے بڑے کالی دات میں کالیکوس

(س) کام کامونا-مفیدمونا+ (س)

لراً ي مين الإجانا - فوت مونا 🍑

كام

ول بوار بھی اسی جاسے خدا خیرکرے اور) مو كام دل كجه نربرآياكه مواكام تر كوي ق من بي طلب ككوى كام أيا كام مبرصاناً - ٥ - ب م - (١) محنت كام تمام كرنا - و- ب م - (١) كام خم يايُوا زیاد ه کرنا+ (۷) کا مختمرکرنا- کام کو انتحاكدر كمينا 4 اً لني بوكنيسب تربيرين كجية دوان كام كيا. کا م بگار تا ۵۰ نم در کوی چیزواب کو دیکھا! اس بھاری ول نے اُخرام عام کیا كام چرمصانا-يا-لكانا- ه-ن- كام مطلب مين فلل والديثا + (٣) سي كى ساكم مايت كھودينا - بے عزق كرنام شبروع كرنابه کا مربگرژنا په ۵-ف ل په (۱) نوکری چیوٹ کام چلانا په ۵-ف م په (۱) بندوبست ک^ونا انتظام کرنا + (۲) کاربراری کرنا - کا ر عاناء رس بات مين فرق آجانا- دواله روائی کرنا + رس جوں توں کرکے کام كام بن نا- ٥- ت م- (١) كام يورا كالنا- بورا والنا+ ار اسطاب لکالنا + دم بازاری مواسعت کام جیکتا - در ف ل - کام کی ترقی بونا کرنا د بدفعلی کرنا پ یکشه و رون کا دهن ایا مزدوری ترقی میرا كام بر نا - ه ـ ف ل يتعلق يا واسطمونا كام ديينا - ه ـ ن م - ١١) كام سيردكرنا -مره كاربونا + مثل نؤگری یا خدمت 'دینا - کام سرلگادینا+ (۱۷) مدو دینا۔ معاونت کرنا یٹ ہما ٹیا کرنا۔ ا دمی کو آ دی سے سود فعالم مرقر تاسب رس مطلب براری کرنا - کام کالنا + (۲) ہے لگا نا۔ ہ ب م کسی شخص کو ی کام برمقرر کرنا - کام دینا - نوکر كسيكي خدمت يا ملازمت كرناً + كرا دينا كسيكود من مس كرويا + كام ويو-ه-اسم ذكرة خوابش نفساني. توت ماه -خوامش جاع - شيطات . كام تام بارآخر موتا. لا منال. نے کو ہومانا۔ ہوئیکنا شمن ہومانہ کام سے جامار بہنا۔ ہ ون ل۔ (١) للب كانربنا . كروانا وخراب موجانا -

میں لانا -برتنا + ۲۰ خرح کرنا - اُٹھانا + نكما مابيكار موطانه ربن موقوت بإسرطرت ہونا۔ اُنترجانا ، رس نامر دہوجانا۔ دھیلا **کام** نیکال**نا** ہا۔ ابینا ۔ ہ۔ ے م مطلب باری سرکنا-کارروای کرنا + يرشطاما + كام سے كام ديا۔ ابنے كام سے كا) كام ہوجا نا- ٺ ل-مطلب ڪس ہوجا و مه و معاوره ما استي مطلب كاخيال مراد براً ناه (٢) خرورت يكل آنا يسي ضرة کے یو اکرنے میں لگ حانا + مارعلی ركھو۔ تمہیں برائے جھار وں سے كيا مهر کارمیں تجھے تو ارسی کام بروگیا یرین اینامطلب مذحان ووید كام كرنا-ه- ن-م- (١) شغل پيشه يا بالأش مصتبي مؤميرا كام توكيا (٣) برمبرر وز گاری و بازا- روزگا رنگخانا + دھنداکرٹا ۔ رین کارنیا ہاں کرنا بڑا کام (م) مُرَا مال موحانا- كام تام موجانا- (a) **حال کبی مونا ۔ نوت مونا ۔ مرحانا + س** غرض أس شوخ نيجي كام أفركبا اسسآب كي ما خيرف عميل رس انر کرناء میر <u>۵</u> ك كام مين رہے كه يهال نام كيا 🔸 نا دو سے میرے رات کے فافل زاکر كان أراب حانا- يعث حانا المجيو بِی روز یہی دل میں نتیرے کام کرنگ **جانا ، ہن**ل ۔ (۱) شوروغل کے باعث رس عورت کے ساتھ رسنا - بولنا + کانوں پر نہایت صرمینیونا ۲۰۰۰ میبی (ه) مار ڈوال**نا** + كام مُصْغُدًا. ه - ب ل- مرجانا - نوت برنال ﴿ رَاسْنَا نِ سِنْتِهِ سِنْتِي مِي مُعْبِرَا حِانا ﴿ كان امينهمين أكهارنا كهينينا - ما -شايدكه كام صبح تك اينا تصنيح كالمبيرا المروش بالمدين بمرتنال يسنزا دينا وهمكاما ں ر احوال آج شام سے در سم بہت ہی یا ميں كام تكالنا - ه - ف م- الكباريرب نہيں چلائد صياعة كان التي مثل *ے تھ* دوسرا کام بتا کا**ن بال میونا**۔ ہ. ٺ ل ۔ کان پھن^ا دینا یا یو اکرنا -ایک بنتمدره کانجا اور بال مُندُ ائے جانے کی رّم اداکی ا مير لأنا-ه- ف م- (١) بستمال كالن بجنا- ه- ف ل- ١١) كان بن

کان کمر کیاز مانه تمیرے مکتوروں سے مروقت اً وازآ فا بـ (۲) خوا ه مخواه به خبال وبھی خلت تھے یہ تمیری بعن امیرے بھ كرناكه سمي فلا الطعفص كيم كرتباب+ رس کسی کے کمال ما خوبی کا فائل ہوا کان تجعرنا - یا- تبعیرد بیزا - ۵ - ت م-یا ماننا و رشک م اسی شخص کی کسی سے روبہ و ہاڑو ئی کہا نيست کرنا . درېږده برا کهنا ، ذوق بھول آگے ترے کیرتے میں کا ن مزگس آ بمحصیں اگریٹے۔راتی ہے ئونىغازنېين مېرى طرن سے اے **دوق** كان يكرس باندي روندي بل -يا جيسا كان السي مرى فرماناي بهر ديتى ب ہے۔ ہ - محاورہ - زرخرید نملام ہے -ا ما بعے۔ دائسس ہے 🖈 ه جواوره (جب کان برځ رميتي سيه تو نورا اُسکي خود ماني ہے، اسى مب سے اثر نہيں ہوا۔ اكان چھوٹ حانا ۔ ہ - ف ل يسور غَل كَى كَثَرتِ سَ*حَجِهِ نِهِ سِنائى دِينا يا به إِموعا*نا + كان شك لى تيمور أياءه ون -١١) افت الے راز کرنا۔ بھیں کی بات کہنا بوں رینگنانہ ہیں کبھی لیلی کے کا ن سر (۲)ایسی ما ت کهناج د ومههے **کوناگو**ارگز^کج كان م**ڙنا - ه - ف ل**يُن بينا - منه نائي بن^ا كان ني*ڙي آوا زنهيي ڪنائي* كاننٽاسا ك**منيك**نا۔ ه-ٺا*ل يسي*شے د منتی - ه - ب ب استدر شورونس ببوغ کا ناگوا رمعلوم ہونا - خا ردکھا کی ویںا۔ برا لگنا + ذوق ب سے کہ تجوزت نائی نہیں دینا ۔ كان مكرتك أعما دينا - ه . ن م - ا أفنت سے بنیری تارنغب ہدینہ میں مرہ كانتاب كه نكآسة نكل جائے تواجعيا کسی کو زیر دستی ژا څهاوینا ما نکال دینا كان بكرْنا- ٥- ين ارن اينه دونو كانتشا سائكل حانا . ٥ - ين آساني کا نون کوانیے یا تھول سے کھٹیجنا - ایک کساتھ کی تکلیف سے بخات یا نا ب قسم كى سنإ ياماً + رور توب كرما عيد كانت كالكنا - ٥ - ف ل - (١) كانتما تيبيرها فد کرنا + بارعلی سه (م) حانورونكالاغرموط نا+ **٠**

<u>ي و باكر صلح حاثا - ٥ - ٺ ل -</u>

كانتالكاب كليدكس مرغ كومين (١٠ كنه كارنانا ١٠٠ متنيف وينا ـ أزار ينجانا + مِعرك نبيسات كانت بيزيان كانت يونا - ٥ - م كسى كساته (۱) نشراب کاخوب نشه مونا میج**رت** اید می کرنا به سیف یا اور ک سے حق میں ساقى رىپى بىيار ئەللاز بىكى + كانىڭا ئىگانە ئىچەرىكايە خارىكىيا ئىرائىكى كرنا + آكتىشىس ئ كانتاً ما رفاء ون مرغان لا الى مين ايكي الشيفة سرؤ خفاكا نهوات ول إمراكن كادومر عرض كي ياؤل كي بلِّي مارنا + البعشوران بي الله آي نه بو أو كافية **كانشائِخالنا - ٥- ٺ م يَسيُ خص كو كانتُ پِيرِنا - ٥- ٺ ل - نهايت تَشنگ**ي معیبت سے رہائی دیٹا ۔ نگلیف بیجانا الم سمے باعث زبان نیش کی موجانا - بیار كانتا نكلنا-ه-ف ل- (١) غمرور بونا- ك ارك نان سوكمي مانا- يجيبري رخ كاجاتاربنا و بارعلى ك ابندمنا و جرأت ك مرکئی سوت مگرغم نہایں بھو لا مجھکو اللہ براسی مندیں برجھ سوند تن کے کانتے **حانصاحب** البرنهي دل سے يہ كانمالكلا سنھ يہ بوے ہوے اُس غنيه دمن كركا والما عرغول میں ایک مرض بربدامون الایا آئی بهارت نهدی میاد وسے پھول بارب اس مل کی محبت میں دم اینا شکلے انگراہے ہے ذریش ایٹر کئے کاشنے زبان میں ا ن بھو سے سے جو رہے حالے تو کا ٹانے کھے کا انا ۔ ہ من م ١٠ جواري) - قيب كانظ مروتا - ه- نال - رُ بالاورلاغ برويان البَعكة: ١٤ وافي مونا - برا كدر يكنا + ه میں نول لیا کرتی ہوں نظروں میں ہرایک ہو **کا رنج نکا لدیتا**۔ ہ ۔ ف م ۔ (بازاری یہ کائمانسی ہوں آنکھیں ہیں ترازوت زیادہ حوب ر، وکوب کرنا۔ مارتے مارتے مارتے میں كانمون برلوناه ون يكليف و ا جال ردينا به مصيت أغمانا ـ دُ كه بحورگنا به آتش الرنج نكل حيانا - ٥ ـ من ل - (بازري) بع يارفرش من من أكلونين خارتها المرداشت كي طاقت نرباء نهايت مئة يومًا كيايين كإنتُون كِي أوريام بات المُعلُّه ما - نقصال يُنفِيا +

چ*ٹپ چاپ ہے جانا ۔ بُجُں نگرنا +* **کان** دہ**الینا ۔** ہ۔ ٺ ل۔ کا نو*ں کے*

تھ اُسکی جگہ کا نوں کو دبالیناً ۔غریب **کا ت کھا نا**۔ ہ ۔ من م ۔ (۱) شور کرنا غیل بن حانا - دِنّو بلائی بن حانا +

بن جانا - مِنْو لِلائي بن حانا + في الله الكي بن حانا + (۲) مِنْ الله عليه على الله و الله و

کریا-بها درنا+ (از گلش فیمین) کان کھڑے کرنا- ہا۔ نم جو کنا

کان

كان كالتحابه ماسم مذكرة ومضخص جو

سے کا نو تکایک حاناء (٢) متوج بہونا

کان دِ کھانا ، ہ و و من م کان کامیل بنا کہ کنوتیاں برن موشیار ہوجانا ، صاف کرانا ، مسلس کان کھٹرسے ہونا ۔ ہ و ت ک میونی

کان و هرنا کان دمکریا به رکھکر مونا به ندنیشه ناک هونا به وُرمانا به شتنا به و باک و تو قد کرنا به خال کال کھولدیں به و ب مرجب کان کا

تنا مه و من ل متو قبر کرنا می خیال کال کھول بن مهده و منم (جب کان کا سے سننا مگوش ول سے کسی کی سس عل جاتب و خوب کنائودینے مگاہ ہے) آی

بات کوئے یا + واغ ک بیات دن جتا دینا۔ واقف کردینا

کیوں ن*ذکرتے ہج*یں ہم دل سے ہاتیں صبح کا یکان رکھکڑ کئی سُنٹا یہ وہ انسانہ نہ تھا ہے۔ یکان رکھکڑ کئی سُنٹا یہ وہ انسانہ نہ تھا

كانس مير إنيرزا-ه - دن ل- (١) حب الني بند قبات عا بالكول وك

وهو کے بین آنا۔ سراب میں مُنا +دور

خیالات میں غلطاں و پیجاں رہنا۔ کا **ان گنگ ہو جا نا۔ ہ ۔ ف ل - کان** سوچ میں رہنا +

مائِل مونا +

سوچ میں رہا+ کان کا شا۔ ہ ۔ ف م سبقت کیجانا- ہوجانا+

نهایت حالا کی د کھانا - بڑھ جانا+

تونے ہے فیرٹوں نکے کا ٹے کا ن نہ سے اس کے اس الشوق)

سنصيحة كرون بين تجيه زهيان

كان ميس بيرارينا -ه - ت ل معلوم كانوراكر دينا - ه - ده و - دق كوانا ربنا بکسی بارت کا علم یاآگایی ربنا + انک میں دم کردینایت تا ار ناب يتائيس الفظمتا كم تكومنى كبا ف م را) كانكي طرف اشاره كمنا وكم ذریعسے ہنے بالک نہیں شنا + ۲۰) اس سے سبے یہ مرا دکہ عمرتشنانہیں غمیں ول صبر ہوش می بیارسے ا ته کا نوں یہ رکھ گئے ساسے كانوب كان نه جاننا يا خيرنبونا ه وف ل يكويمي خيرنهونا ـ بالكل اكال نہونا ہو

كان مير محيونكتا - ه - ت م - اغوائه **كان مي**ن كھشكنا - ه - ت ل - كان كو طوركسي سے كانميں كيد كہنا جسك إعث برامعلوم مونا - ناگوار معلوم مونا + وه مُتَكَبرومغرور موجائے + فروق كان ميں كہنا۔ ٥ ـ ن م ـ ن چيكے سے البي إكان مير كبيا أسس صنم كے بيمة نك ديا اسكم بينا + كه ع تعريصة بي كا نونيرسه الان كال فه تحصر كحصراتا - ٥- ف ل يُون نكرتا كان مين تحيينشاك بوناء - و- ف اكان نه بلانا - و و ف ل و ر ر ، فاموش (١) كانين بهت سالاميل مبونا + (١) بهراونا مبوجانا يُحبِي سادهنا + (١) بل جانا -كان مين والديناء و من مساويا سده جانا و الوس موجانا و جنا دينا موشيار كروينا + وارغ م كانول يرفاته دهرنا - يا-ر كهمنا - ه-تہارسے کان میں اک حرف ہمنے والد كان ميں رُوئي ديجے ايتيل رُدا لگے انكاركرجانا - نگرنا ما بيخبري بيان كرنا + فا موبيني أ- ٥- ف ل اح تككان أيت إلى الدايك بارث مص مع منا فدار بي وال لين سي سنة مين فرق أجاتاب إلى في دربار دار لوك بهم أمشان الهبيس سبب سے دراکسی کی بات ندستنا 🏿 کا نونیہ یا تھ دھرتے ہیں کرتے موسلام بهرابن ما نا + بلبل كاتك نائه سوزا ب بنييم شا كيان كلوب في والساتيل كان ي رس بے فکر بوجا نا + کان میں کو بیجال**تا۔ ہ**۔ ٺم کیدینا كأن ميں ڈالدینا یشٹادینا +

تفانب مين جام ووس بانكل رنگ ألفت كى كانون كان كسيكونبزيو بدل جانا- كيه سے كيھ موجانا . . كانون مين أنكليان دينا ويناوي بنم كائ سي بيث حانا و و منال بحصيريا إدلو نجامتشر موجانا وا ا مُنگلیاں کانونمیں دیاہے دم *رفتاریا* ک**ائیس کا مُیں کرنا۔ ہ**ے ن میں مشور كانون ميں بول مارنا - ت ل- كائبيان بن كرنا - ، - ن م - (١) آ و ازسنکرجواب ندینا ۔ جا نکرنٹ نا۔ مارواڑیوں کا ساجلن چلنا ، دس تجل یا کنجوسی کرنا + (سو) حیا لاک کرنا - موشیل رسیل با توں کے سُنے سے حظ مال کا اب کرنا ۔ ۱۔ من م کلیف پُنوانا ۔ بھوننا۔ جلانا۔ وُکھ دینا + كان مبونا- ه. ن ل - (١) إطّلاع أكباب مونا - له ن ل - حديا غَصّ بونا - نصيحت بونا - دهيان ياخيال يستعيار سي مان - بَعْنا + كىدى ھھلتے بھرنا۔ ہ۔ ن (دیکھہ (جو نیال خیٹا تے پھرنا) البوترخانه و فاسم ندكر و وجكه دمأ : ا امک اَئے اورا مک طائے ۔مسافر كاوي ديناءه . ن م- طقه بازمكر البهي كالبهي كي - ه م ن ببت عرصه ست - دير موي + کا با ملیث موجانا په ه و ښال (۱) نکځ کمچې نه کیمهی په ه یم ن په (۱)کسی وقت تبول كرزا - ايك قالب سے دوسرے قو- إكے يا نيكھے + دم) بہت كم شاذة

مبرى أكرسنو توكبهى شوروشرنهو كان بذكرين - ندئة الله وقع نكرنا + أتش مرة مرياً قد عبا وارشيون ريبا الميانا على كرنا و مراين كرنا - توجه نكرنا + كانول ميس رسس برنا - ٥ - ت ال ياعياري دكهانا + مونا - مزه طال مونا + موناه ميرس گوشس دیوارتک تو جا نامے اس میں مگل کوہھی کا ن ہوتے میں (٢) تجريد مونا + كيحد كلوك كان موت مين + (m) جو گھونٹی چیز کے سی گوٹ کا بڑھ جانا + 📗 خانہ بسرائے + گھوٹیے کو جگردینا +

آدمي كالمباجيره + ک**تربیبونت** کرنا۔ ہ۔نء ۔ درزی یہ

(۱) كامّنا جها نمّنا . قطع ويُرِيدُكُرنا+ (۱) سد دیے نیلف میں سے رکھ لینا ۔ کچھ

بچالینا ۔ خرید و فروخت می**ں کم پیش** بت**ا**

غببت كرنا+ لترني حِلْنا - ٥ - ٺ ل - جلد جلد اتين

کرنا۔ ہے نکان بو سے جانا۔ فینیچی سی

كتباكا بآيا - ٥ - اسم مذكر - نطغة بي تحقيق والدالزنا + (بازاري)

لتبائح جمينا بحينسا

ٔ جُرِم می*ں گرفتار مونا .*اور کی بلامیں آپ

ر بینس طانا + (مازاری) كَتَّ خْسَى . 1 ـ اسم مئونث - (ـ كُنَّ كَانْعَاتْ

کا بگا اُسعلوم ہو آہے) کتے کی طرح سے وروا يه نا ۱۰ وني ملازمت - ذليل نوكري +

طرح برا بربوك ما بحديث جانا - بهوده

كتے كالفن۔ ل.اسم مذكر . عو . نہايت

سعشا اورخراب كبيرًا + رحقادتنا)

آ ومی کا مرنا + (قلعه علی دبلی) ال كر ماكر نام درن درن در) در

کی اوھ مبلی کھویری بائس سے توٹرنا + (۳) سرکھوٹر ڈال**تا** +

تیا سوحانا عجول کے کتا ہوطانا

. ه - ت ل - (۱) خفام *و کرمننه شحها* لینا - آ ريكهه (تبجول تيهن) ١٤ ٢) نهايت

سويًا سوجانًا - فربداندام موحانًا + ازبان حلينًا + **کیرونی کرنا۔ہ ۔**ف من (۱) خامنا۔ کند بندكرنا + (٢) كبرچين كرنا -كبرسيميل

مچھاننا +

لبيرون سے ہونا كبيرے أنا۔ ٥- أيكرًا حاناتُه ٥- ٺال . ‹ وسب ـ ت ل يحيض آنا - ديجھو (ايام سے ہوتا)

بیٹرے اُ تارنا۔ ہ. نم۔(۱) کیڑے بدلنا + (٦) كيشرك تحييل لينا - توث بينا

خوب سيرسو نيزنا ٠

سے رَبَكُنا۔ ہ ، ٺ ل . فقير ہو نا جِرُكُما كُتِّے كا بجيبِي كُلُوا ثا ۔ ہ . ٺ ل ـ كُتِّے ك تا ب كاكبرا - له اسم مذكر - ١٠٥٥ كيرا وكتا

> كوجات حائے . بھينگر ، (٧) وڅنخص جو گوئي كرنا - جيمك مارنا • مروقت كما بونكامطالعكرا رس

نا بی یا ک**راب رُوجرہ** - ایم ذکر

كالتا ـه- منم ـ (١) خامي دوركرنا-فی کوبولاکرنا ۵ (۲) مارنے مارتے پتلاحال (می کیجے توہے جبکی پرده ۱۱ ری ہے بحد تودال میں کالا کالاہے۔ ہ^ی ان-ه. اسم مؤنث المحاوره - کوئی سبب ہے ۔ کبھدنہ کچورج ، بيجة - ترشك ما ك بهت وجيوف بي ال بين بحدب بند بين تُوف والان كا الاي ب**ین ریا** - اسم مذکر - (۱) بات کا کها -اقرار کا گ^{ان سین}ے تو یہاں تا زلیا برمجیر دال میں کالا کالہے جُصُونًا - وصَّنْحُص جَوِ ذَراسي دير **مِين ابني بات الجهري جِرُّه منا** - ه - ف ل يكسي سعا مله سے پھر حانا - متلون مزاج +۷۱) کمزور نالو ایس کو عدالت مک پہنچانا - عدالت میں اتنی ر اسم ذکر برولا و شخص جو زرا مونا به چرمال بينا-يا- يكا نا-ريج ربيج كرنا .ه مرا مي رشوت خوارملازم 4 ٥ - ت م - نبايت شوروغل كرنا - أو هم الجيري الكانا - ٥ - ت م - (١) بصر لكانا مجانا . گھركوسىرىيۇ تخھالېنا + ازدِ حام کر نا+ ۲۷)شورکرنا نمل محایا ب المجد كالمجه كهنا - ه - ن ل - نملان كهنا -میاں!کیوںکیجہا ں بیج رکھی ہیں ج مجورى سے كال - ٥- اسم ذكر - موشي (فلان وا تعير بيان كرنا + لجهد كالجهه يا كجهس لجه موجانا روقتے یمھوے موسے گال + كْچُومْكِرِ دَالنَا- مِا-نِكالنَا- ه - منم بجَهِمَ ه- ٺال ۽ حالت وگرڳون ۾و حايا ڀرنگ (رائىتابنا نانمېر) هيرا وره ه - م ن - كوئي چيزيابات ا دينا ه ا ماك - ٥- م ن - تحدير اسا يكسيقدين مرشوخ إكسى بعي أن سينجير سي وراي بداياتي ت تجهی د. نداوند به کوئی وجهی ایجه محید و م ن تصور اسا و ترب تربید

م بحقا**تو - ه م ن كسيقدر . تحديم بهت إلجحة كر دين ا . ه -** ن م . ط وثويا لوناكر بينا

بٹ جانہ میرسہ موو مے زانہ گھے سے کھو ملے ہے ، ل نگامرا

م محر المورينا - ٥- ف ل - (١) يجيز ال دليا موطانه ر المالية الماء و من ال ما ريس مالينا - أنيم متحجة فيصليو جانا + دس كسيق رقابليت بيدا كزنا + کھانا ہو 🚨 سجہ بهجوا فِيُكُفرين سِجركِ اعْدَا ن عامْري **لِحِي أَسامي -**هِم مَلَرَ (١) عارضي جُدينِ روز كَ بهو كاتبهارى ديد كالجد كالحركاك مركبا نوكرى + دى غيرمورو قى جوتا-يامى آسامى + چھر کہ بینجیں ا ۔ ہ رن ل کوئی خلاف مرکا کیتھے لیکے د**ن ۔**ہ ۔ ہم مذکر عوجمل سے جوتھے يا ناگواربات كهدينا - گالي ميت پيشيغا + 🍃 يانچوين فيلينة تك كاع صه + يحد كهموسك سبعيدياً - ٥ . من ل- المحيني ١- اسم مُونِث عوالتين تقارمه كالإين يُ كهاك إنقصان ك بعدم شيار موا - الحيحي توثنا - ه وف الالكرمواء نقصا*ت كريم عبرت مكرزنا - شوكرين البحق كلى - ه- إنم مؤنث باكره - نابالغه -*ياني بجيّه بچی کلی **رُوٹنا۔** ہ ۔ ن ل عرطبعی سے بینی*د مرجا*ن يُعْدِ بِدَانِيَ تَصِودِ يا ـ نِدَلُو تَحِلُثُ - كِيرِها ل إِبِيهِ سامرها بَاءِ موريانت کيچه دايس ظامون ريو الحي كلي توژنا -ه دن م دابالذ سے ساتھ حركت نه دريانت کيچه دايس ظامون ريو الحجي كلي توژنا -ه دن م دابالذ سے ساتھ حركت سرنا -ازالهٔ کرنا + (مازاری) كتيم موك شرم أتى ب- كينه كيات . من الكوليال تحييانا - ه . ن ل . (لا كول باك سنكألاكوبيون سي كهيلنا جوجلد توث جاتي ببي يتبتلل كهيلنا) اسى سبب سے ماننجر به كاربوماً كيا كام اوروه ببوتنياب مبس البيلي مین بین کیچی گوریاں کھیلی رئی مات نہیں ب شرے **یا تی بھرنا**۔ ہ۔ ٺ ل ۔ رن^{ہا} ک ميىر)كيها به ٥ محاوره - (١) كوي كا ا ترناجیل کاموت لاکرموجو دکردمینا ۵۰۰ غلامی نی مات نہیں کی _{* (۴)} پڑا ٹیرا کام کمیا فرانبردار*ی کرنایتگیفین انگانا و جرا*ت الساكرنا واجب نهتها ٠ التلك بحرالا ونه دل ديكي ميان حرات إتم لیجه موحانا - ه - نم - بهوت پریت کا ابعی بحرن میں تہیں کچو گھڑے یا انکے الزموجانا - كسى للصحابيين آجانا+

090 طَعِرْ بِي جِيْهِ فِعَا ـ د. ف ل جوب نشه سوماياً + رسى كالهمق ولات م و () زكرسي ابك لدال المراكبة وعن وسكان كالمهايا جانا مقام کانام بہےجہال کے باشندے بڑے وہوٹ سے وم ۔ ل م ۔ ف ۔ (١)مضبطی مشہور میں) اسی سبریہ سے بنہایت موقع الصاتحة نتأبت قدمي ست ، در) تروّازًا اجہل 4 لرا **وگرنا - ه ـ ن** م ـ (۱) راند کے ساتھ ا*رسى خشىين م*يونا. د. ن منظوری کے درجہ کو پنجنا۔ ریابیاں کی ىيا ەكرلېينا. را نڭۇگومىيى دال لىينا يا ا درُّ هِمنا اُ رُّ مِهانا + (١) را نَهُ كاكسي مروكوكيينا يانا - (٢) محميك أيَّه وانا - درست م وطانا + ر کرا کردينا - ه- ت م- خزب کردينا برکالم کسی کے گھرمیں برمانا ۔ وبنا-رنك بحناك الويناء کِرِیے برچ**ان**ا والی من مرد بازاری کسی ر گری اُنگھتا۔ ہ ۔ ن ل ۔ ۱۱ ہیٹ عورت على خرجي كهانا+ لِرَائِےُ وَالْمُتَرِيْلَ ـ ٥- فِ ل - رَبَارًا رَبِيءَ ميں درو ہونا - با وَكُولا ٱلْحُصْنا ، رم) ثناملة لرى خانه اسم ذكر در كركرى ايتسم ا ط ملد بونا + أس رندى كه بال كليدد رأت المورى رملامی . 1 بحاوره . کربلا جهاں خصر با دلایا زر تا ربو آیه ہے) ۔ و دمکان جسمین خسين كويان نهيس ملاتها أسكى سى تعلى إرجاميرونكا بيّانا باسبابيّا باسب به **رگزر نا ـ 1 - ت** ل يسي کام نو کرڪ چھو ہے فعطہ کال ہے۔ ضِدے نہ مگنا ۔ اپنی ہے سے بازندانا میشیمنا - ه - تال کسی کام بر اته دال وبكى الماسكرين وبني ياك كجرناء المطيم دینا یسی بات کو اختسار کرلینا + ویکھٹا۔ ہ ۔ نم کسی کام کوکریمے اسکی جس مات بريكي بيدوي كركزرناه لرم تجيولينا - ه - سنال ، ديجسو (قسم ين بُرَائي بعلائيس واقفيت بيداكرنا + الك حانا) تِحربه طال كرنا - أزمانا + کرسی دینا له که ت (۱)سی مکان کو **گرم محیور ٔ . ه . صفت . نریماکی . کرم** بلندى ديناه (٧) سي كوبيقضے كے لئے بين مد بدا فعال ٠ چوکی دمیناه (۱۳) تعظم ونکریم کرنا+ رم محموکا رون ن ل رون مقدم ک

مين أنا - كرمال كرمًا - ه - ت ل -اراكينا - ايني قسمت كورونا + رم سينك - ه اسم مذكر - (١) مُواقاً -(۱) پرندول کاخومٹس موکر مرول کو حفد + (۱) مندو . كم تفي سے سيتے موسے يحريه انا دورصا ٺ کرنا ۱۷۰۰) مهنگ مير آنا۔ خوشس ہونا ۽ سنحت پرا نتھے 4 رم کا ب**ن**یا ۔ ہ صفت ۔ دہنی*اً ۔ صاحب اگر مال میں تملہ لگیا ۔* ہ ۔ ب ل ۔ نگ نصيب - بھاگوان - خوش قىمت + ر مِين بِهِنَاكُ مِونا عِينْ مِين كَانْدُت بِيرُنا + رم كابليا بكائى كصراور موكب دلياء مثل يِزگرنا .. لا-ن م- (١) پُرندوں کا اپنے م كرنا ـ ك ـ ن م ـ () بختش كرنا ـ مُزانے پرول کو جھاڑنا ا ورنئے سروں نهال کروینا۔ ویدینا۔عنایت کرنا+(۲) كونكالنا وس حانورونكا تنفي كحطانا + كرًا سما .ه - إسم ذكر . تنگيستي كا زماند -قدم رنجه فرما ما تشریف لانا به 🅰 🕝 كرم كياب جواب برق إدهرتو يواكر لڙا کابيتنا ₋يا گزر **نا - 9**- ف او منظ فجص بھی بچیونکتی جامپروکاٹ یاں کی طرح لرًا كرنا . ن م - (1) سخت كردينا . أيتها روث بدلنا . ا. ن م - ۱۱۱۱ یک رینا ۱ (م)کس دینا بھٹیج دیٹا ، ر س بہلوسے و ورہے بیلولیٹنا + ۲۷) الملکا دالنا - تغييروتب ل كرنا و D قبمت زیاد مکردینا به نرخ بژها دمینا +(۱۹) بمت بندها أيرمهانا + بإرشيت دلبهي أسمح مبوانم بستر لڑا کے کا ما کوکڑا ما جاڑا۔ . ہم^{یک} كروث البيئ لذزان كومديق وكحا رس مخالف كى طرف جابلنا - فريق ما ني نهایت شدت کی سردی + مرالگ**انا** -ه-منم-لدا و کاسکان بناماً. مِا بِكَارُمُا - ه - ف م - المعزق كرا لدا و دُا اُنا + لر**آن کی ما ندھنا۔ ہ۔ ن**م ۔ جا دو سمے وليل درسواكط+ (مندو) باكرم كريا- مدف مرد محرو مح كفناني زورس كزابى كوآغ نه نكف وما كان اربراز فحول رسيس ا والرفا+ ريندو) لأنكنع بناب

أتخوال بيناء حانصا ای جرمعنا۔ ه. منال کهانا کاشروع ہوا ون تو بهه كرط و سے كسيل آبكے كُفَرُادْتين شادی کی تیاریان ہوانا + حانصاس بالمعاءته إلانه لڑاہ**ی کرنا**۔ہ : ن م یسی دیونا کی بھیٹ پیڑا كاطوا وفيره كاكرمتنت أداكرنا نبازكزا+ لروي کھيومني يا رو (يُ - ه . اسم مؤر ېندويه خښ ر و زکونځي مرحاب ا ٹرانہ**ی مرو ژنا ۔ہ**۔منہ (مارای *) راہی سکا*نگ رًا بهي من ما تھے ڈالنا۔ ورن ل ریجیرا مروز کا کھا تا ۔عاضری + لر**ه می انتحا تا . ه . من** ل سنحتی انگل (تيل ميں ہاتھ ڈالنا) كى برداشت كرنا بتصيبت جميلناء ر مرطهی و ارهمی. و . اهم مؤنث ـ رئیسی **ا** ر لرکی) آنکه . ه . اسم مُونتُ . قهروغضب کی ڈاٹھ جی سمیں سفیدا ورکامے بال دونوروں نكاه غصه دغضب نيفلي + فانسنح ١٠ سودا جوتبيري زيعن كابيان وكالكو لڑک بولیا۔ وین ک پانا عدمونا بھائی ما برصافة رنجه ك برتى ب كري الم رنگ **رومر نا.**ه . ٺ ل . وُلکي چاني په نتا يى كەلمېيھىغايىئەنانا يا كېنا. ە تميزرفماري سم ساتحه جلناء ن م بخت وسُست كبتا . كال كلوم لرُّوا د**ل کرنا** ۔ 3۔ ٺ ل يسخت دل *کر* رنا بسنحت جواب دینا بترینبردهی سے لينايسختي فصلناء لرُّوالگنا- ٥- ٺ ل- بُراسلوم ٻونا - ناگوا كلام كرنا + نظير س كونى محفرى اكروه ملائم بواتوكب كر بيمين كے بعرابك كورى ركاني ل**مُوامِونا۔ ہ**۔ن ل۔ دن نلامن پارخیر**ہ** مونا ٠ رم سنحت باكرام و نا ٠ وزير مع الريل جوال - ٥ براسم لمركز شه زدر ا در مركها تا - 1- فال ونفصا ن أنفانا منه يوخفزكا مثهاجب ومكرتها يوكي ك كسيلي وان-اسم ذكر عورا ا إيَّامٍ تُحِست مصيبت كازمانه + (۴) الر

لهمرا كهموناين ديكهنا + (٢) أيؤياً - انتحان كرما+ ال-فحاوره - كون يوجيفناسے -لس **و نا**کس - له اسم مذکر **- ب**رخاص و مام حميرة ومنزلت نهيس، -مك آنا ـ ه ـ ون ل ـ خفيف سإ ا د نیٰ واعلیٰ۔ سرا دمی 4 سی کی آگ **میں گِرنا۔** یا بی**ڑنا۔ ہ**۔ ن صدمه تنيحينا بسجب رك کسی کی مصیبت میں ہمدردی کرتامصیت مزاج يوجهاكسيكا توالمنكامنه وكقعا میں کسی کا ساتھ دیٹا + ك سي إنه ميس آئ أكرسلام كيا سى كے حق میں كانتھ بونا۔ ورج لسك ميشانا - ٥ - ن م - ١١) درويا کسی کے واسطے ثبرائی کرتا کسی سے تکلیف وورکرنا ۱ ربو کسی عورت کی يئے کنواں کھودنا + واغ 📭 خوابهشس نفساني بوري كرياب عدوسے نمیش زن کی آپ سنتے ہیں وہ کہتا ہی یں کھیت کی مُولی مو کر كحببأ بأأس كانته بمار محق مين لوماما میت سے متحصوب مورہ محاد سی کے کھی گھڑے کسی کے پیچھ تھیں کوئی مولی یا بتھے ہے سے سے ۔ ہ بحاورہ کسی نے اچھاکھل یا ما درجے برا برتھی نہیں سمجھا میمیں میر سی نے ٹرا کسی کوگیہوں میسرمیں کسبکہ پوچھتا کون ہے ۔ تمصیں کوئی کچھ نہیں گنتا + جوتھی نہیں ملتے + ن مض کی دوا ہو۔ 1- ما درہ ایسی کے ہاتھوں سے تنگ آنا۔ ا و ن کسی سے سبب سے عام اُتابا مینے تمہاری ملاقات اور دوستانے سے مجيورمبوطانا به ناک ميپ دم اَحاما + رُکفنگو كيا فامدهت مهارے سلنے بھلنے کے دقت اس محا ورہے میں کسی کے بجا ۔۔۔ سے کیا جال ہے + میبغهٔ غائب یا می طب لگاکر بولاکریتے ہیں) + كأزا رېونا . ل.ن ل . متواتر يض آنا - پير جاري رېنا +رمعو، السي سے مورسنا -ه ن ل كسي شخص كا وفي يرحر مانايد لكاناء من من يبندمو جانا + ششش أعمانا له مثل مصيب يا (۱) یک قسم کے متبھر رکھٹ کر س

تكليف جميلنا +

بشبیدہ خاطریہنا۔ 1۔ ن ل ، آزرہ ا**کھٹ نے آنا**۔ 1۔ ن ل ، جد غُفتہ ہوناً

ريهنا . کھنجا رہنا ۔

كشبيده كارهنا - ل- نم - ١٠) سويكا کام کرنا - با ریک کام کرنا + دیر، شکل کام

ھتِ دست ميدان ـ اراسم مذكر ـ

جنگل + میرسسن ک

-نذان ان ہے واں مذھیوان ہے

فقط ا بک کین دست میدان ہے

غران نعمت . ن راسم مُونث . ناشك^ي

احسان فراموشي +

غرتور نا را و ن م منه يا از تور ناكسيكم كفن كالحفي كرنا ما و ن م مره كوكننا

المكي بن سے إزر كھنا + ك

لائے اُس بُت کوالتجا کرہے

كفرتورا خدا خدا كركي

غركا كلمەلولنا -يا-مُنْه سے نِكالنا -كفے لانك - د عادره اچابسون باپنچسو-

بيهود مُكُوئُ كُرنا + رس شيخي كرنا - دُنْكَانًا لوگ بيڅه كرُحْقَه بيُيں + (۲) ناتص مِگه -

چېږمي له اېم مونث په خرا ب حبت 📗 بحدثيا رخانه ٠

غُنْس خامة - له اسم مُركر - (لكهنو) غرفياني كالنباكوموتاب جُليلاا ورسوكها الأكر بنات بن)

کایت تعبیر کیاکرتاہیے)

بگرُ جازا واُک ہوجانا ہے آگششن کے

خفا دم مایت والول کے موسکے غوطے کھا کھا کہ بهت كف لانسكا و طفل خومض ب وب درمايس

لقر*ی بھا رہے ہو*لیا ((ان ن ل یہ نہایت

لق و وق میدان - ویرانه یشنسان 📗 شورسے ساتھ جواب دینا۔ نمل محانا - (۲)

د فعتهٔ بول اُنْهُنا ، (اَکرکوئی شخص سوتے سوتے بول اُتھماہے تو مٰواقا اُسکی نسبت مولا کرتے ہیں)

لفن سرے ماندھنا۔یا۔لینا۔ او۔

ت ل ـ اینی زندگی کوخطرے میں ڈوالنا

مركوبيلي برركه لينا - طان بركسيلنا +

تجهيزوتكفيل كرنا + لاندو)

مفي شبينا . لا جحا وره - (عابك سوار) إلى

كفي وينيكاً- ابخادره (يابك سوار) ياس

لهنم و فَالِيكسى بِزِرُك كى بِي و بِي كُرِنا (ع) لكُرْ فا نه و 1. اسم ذَكر و (1) وه جله جها نبيط ا

مریب ۔ نیج گنڈے + کاکٹر والا۔ اور سم ذکر۔ ریکٹرایت ماسینے

(منكم انصاری منے مدریرا ہے بکان کواس (۱) و مشخص بسکا بیشہ بازرے توگوں اور

را ه گيروك كوحقه ملانام و + دمى دليل دمي وغيره كاخلاب مونا يسى عليتى چيز پاکسى لكرمي كاچوره و اسم مُرّر وراسي چنير يران والا - يهوائي ينزكا جوره عضوكابيكارموعانا+ ى كھيراكرڻا۔ه. ن-م- ديس لمينا ے کل **ہونا۔** ہ- بنال نیس ٹیما بحرك مانا وسي جبين مو حانا + ككرى آسان سيداور ملد توث ما نى سيداي **عل ثير زا -يا- آنا -ه - ت ل .**الام مكنا -المرح أدمى كوذراسى بات بين كوسس والنال راخت بنجياء داغ ك بدد عائيس دينا . بات بات ميس كوسناه شن مياں جکوم توکرا ہے کلڑی کھيل و کي كوى دم كوى كلطرى كل نېيس آنى د ل كو کوسٹا برگھڑی ہرآ ان کا ہوتاہے برا میں بیاں کس ہے کروں اٹھے ہیرکیوں و يجيم -ه -اسم مُركر - (كالي جيم والا)وه لوی موجانا - ه . ن ل - (بازری) خص جبکی مد دعا بہت جلدا ترکریے مُسَاطِكُهُ مَا الْمِنْحِدُ كُرِوْ اِسَامِوْجَانَا + ن مانچهال . ه .صفت په (۱) ننگ خاندا ب كاير بمحا وُسب . ه . محاوره . مەنام كىننە *ۇ خاندان - نام ۋىووا ب* للجَابُ كالرَّسِ بِرُايُرا زما مُلْكِيابِ الأجِيهالنا على توميّا لكّانا - ٥ - إ كل مِعراء ه واسم ذكره كالصرروالا م . اینے فاندان کوبدنام کرنا + آ دمی + اس کل سریسے سیسنے پناہ آگی ہے ؛ الله أمحانا - لا من م - توان إ سے مبھمنا۔ہ . ن ل جین بازام شرکیین کی قسم کما نا 🖈 سے بیٹھنا۔ آرام ملنا + كلائ كرنا .ه . ن م . حربین سے ہتھ ا مواہنی کلائی کے دیرے دینے اسے ا**کل کا بیٹال ہے ۔ ہ ۔ محاورہ . کل**دارتیل التمرك زوست بنادينا - طاقت أزاكا ب كل م فريعس حركت كزيموالى چنے غیرے ایعے وفال كزنا -امك قسم كى ورزىنس كرنا + يجر آ دمی کیتے ہیں جسکوایک بتلاکل کا ہے ینی دندان تری کنگھی نے موال نب کا بعركها كال أسكودب المردد المرى وا كريك كيسوف كلائ إيه توراسانك

سل ان ببعطامًا + (۲) اطاعت با فراب کالوکاہے ہے۔ تحاورہ ۔ ہمارے برداری کرنا + وجب رأت ۵ كلديره عق تراتجه ويك بواك نفر كا فرانتيب يه تهيري كا فرنگاه كا رس)کسی سے کمال یا ہنہ کا مقربہونا ۔ تربیت کرنا + یا رعلی م مشناب اى زانى الكيف بالباب ساركن كا لگ ہے تب سے کلہ پڑھنے توا نے صدفونگن کا کا مکفرہ ن اسم ندکر . (و) ہے ا وہی یا توبن زبب كاكله دس غرو كى بات-سخوت آميز کلام + ندبب یا ننج منتسرب آ دمی + (۷)م کل گو۔ ف صفت ۔ (۱)معتقد+۴۱) خېرخواه په د نماگو په کلمه به عصرنبوالا _۴ اللنك كالمكالكانا. ه. منهما **کُلُول مُلَّمَا ۔** ہ۔ف ل ۔عو۔ رُیرا نافاظ ہیں فش اُگہانچاوہ بدن ریکھ بھری کلول کملی سبے جان پر سے مرصا الدن ل در) ايان لان

سامنے کابتیرہے۔ وہشخص حواینے دیکھتے ویکھنے ہوٹ سنب**ھال ہے** ناتحرکار ل کی **یات ہے** ۔ ہمجاورہ ی*تھوڑ* دنوں کا ذکرسے + كِلْكُلُولُ لُو - ه-مف-(۱) أينه ه كُواَكِي + (٧) إِتَفَا قُانَةُ قَصْلَ كَارِينِحُوكَ ہے + كل كرنا -يا جحل نا - ه - ٺ مرن ابيم بكرنا - تكواركرنا وروق كركرنا والاناء مورنا جهيرنا -يا تح**حانا -ه .** ن (۱) كل كو جارى كردينا بإجلا دينا + (٧) سی سے دل کوایک طرف سے ہٹاکر روسهري طرف لكا دينا - طبيعت كويهير دمنا + رس) درست باطفیک سرنا + ال وانته مير سونا - ٥- من كسي اِ ختیار مبوناً + اُنگی کل تُھارے ؛ تھیں ہے+ کلی ب**جماننا۔** ہ-فء را ،کسی کے بزرگو کے حالات تعربیت سے ساتھ بیان کڑنا رم) بھٹنی کرنا . تعربیت کرنا + رس) بڑا کی کے ساتھ می سے باپ وا واکا ناملینا كسي سمے بڑوں كو كالياں وينال برطبیع**انا-**گ-ف م-کسی کومسلمان

کلیم**ا بیمانی ده د**ف این در در دهران به وا كله دا ز- 1 -صفت - (١) سروقت ينج كرمات خون ما دہشت کے ماعث ہے جین کلمساسا ۔ ہ صفت بہت تنگ شکر اہوا مہونا + (۲) مارے خشی کے بیتا رہنا **ليوآ ژا ما تا .** ٺ ل يبييت گھبرانا -يوشيه ه ياخف كام مونا + رم) نامكن كليح النط جانا - ٥ - ف ل- ديكه والى نٹ جانا) ہجسر ک اقرار وسل كرك يحرانكار فليب! تمكيا بيث كئے كەكلىجۇ لىڭ كىل يره حانا- وزن ال ديكو (جي زهنا) کلیمبیچها جانا - ه - منال - دیکهورجی كليجه مبنيدهمتا - جميدنا - يا -سالنا ه - ف م عود (١) دُكُه وينا - ولي صارم ئىنچانا + رى مطعنے جہنے دینا - بولی مارنا + بي برجوك بالمحفول الكتاءه. من ل ١٠ ندروني صيمية تنجنا + كلبح مكِّينا -ه- ن ل عو- ديجهو (جيما لي ایکنا ، جُرات ک ول اینا یاں لک اس عشق کے اتھوس کیآ ہے كه آراشك بجي جون سلك كوسرة بله باسب بى كىيىلىزا - ە - ف ل - (١) دلوك مىن فرق

كرمنيوا لي و ٧) كا أي كلوج كرنيوا لي زيا مكانه - بنه وسي كليات كان مي ريت بو + للصامير كو فيونياءه - ف ل ملى بني ريان مونا + كله ما ميس آط يورنا-ه- منم- (١) چھیاکرکوئی کام آرنا - پوت پر و یاخفیہ كام كرنا + دين امكن بات كرنا+ کله ماللی گرانه وطرای مجمولتا این ٥- تحاوره المراكز أو كليامين جوايك بيعدًا سا برتن بوتا ہے نہ اوٹ سکتا) اسی سب سے خفید کام وں موسکتاہے ۔ جوری بالمجھیوال کو فرندیں موسکتاہے 4 كليمال تجهرتان ون ل دووه مانتيت كي المصال من إي يرحرها نا+ لِلمان موزا من المال والإيعلام ا يحولنا وسرس ونا+ (١٧) (سندو) فنا ى فى التُدمِونا - رطِانا - نوت مونا + کلے تنبے د مالیہا۔ ہ۔ ن م۔ رہی چیم ماخ میں دو سے کوبات نکرنے دیا دوسها كوش محاكرد بالينا+ (معي) +

ببنجنا لتسلى وشغى بوزار الاصبرا ناستوكم اَحِاناً - بِهِلِي سي عبت نه رسِنا + ديڪو (د 🕽) · **بِحِصلْتا) + (٧) بالهم وشمني و عداو رسينا السهونا + رس) داحت با**اَرام يانا-جيين ب<u>نرنا</u>-المحتر بمونا ولونار من من من المعاربية المحروبين المحروبين الموتحام تحام كررونا - ه - ف ل عول (ز) نم كليت لك يُحدُد الليوروك ب میرے دل میں جو بھیرے ولا تھاوہ اولا کو ونے کی کثرت کے مارہے آخرے آ مع لیکررونا په روت روت براحال کې دی راکه جلکریه یوا تا سه طبعه تحت ا موحانا په دل سوزا ن كومير تبيه دون كالنظرية للبحة خطام كربيا بمسوس كرريجانا- ه- البيجة حلانا - ه - ن م - ٥٠ يهمد (جي حلامًا رور) حقہ منے سے ماعت دل کوصہ مرینیجنا ت ل . رئیج والم الحها رنگرسکنا . ص کلیجھیلنی ہوجا نا۔یا۔ محصلتی ہوجا نا۔یا۔ محص بطكرنا منجعركي جماتي كرلينا + ف ل و طعن تشنيع سنيه سنت تنگ أعبانا لیحد توٹاحاتا۔ ہ بنال بھوک کو ارب ر میں بیجینی مونا ۔خوب تجھوک لگنا + سے کی سہار نربنا ، مصرع م ِ **نُوِيْنا ـ** ه ـ ف ل ـ دليرصه مه ينويا ـ (۱) يوليو ل سے سوت کی حجیلنی کلیج موگیا دليرجي شائنا بميرسه (r) بس ناصحایه تیرملانت کب ن کلک! كبهى ميراس طرف أكرع جهاتى كوت مانا بابور سے تبیری ، طبح توجیس گیا له وهرکنا کلی وهای وهاب با-فُراشا بدہے اینا توکلیجہ اُوٹ مانہ وتعقيم وتعكر وكارثا بي ن الكسي صام للح**رُوك تُوك بهونا .. ٥ - ون ل .** برد أنت کے باعث دل کا جلہ مبلد حرکت کرنا سهار کی طاقت نریزا به نهایت بهجینن تصنع کرسے۔ ہ کلمہ دعائیہ یکھ (٧) مضطرب مونا دان ان مونا ١٤١١) ويشكمعي رمو- الخيص رمور ڈرنا۔خو*ت کرنا* + مُصْمَدُ الرفاءه . ن م ا رام پنجانا -کلیجه د هک سے رحا نا۔ ه۔ ن ل عرکسی خوت یا میڈے کے باعث جی کمین دینا یسلی کرنا به خوش کرنا به بیُم مبانا + حانصاحب ۵ تحضيرًا مبونا - ه - منهل - (۱) سبكين

برباته وهرك ويكمناء منال

سوگیا دهک سے کلیجہ اوسی امیں تو در گئی كرس بى متهاب سے تو اجرارات لليوشككانا ياجلانا دمنع مريخ ديسا -ی ملانا +جسرات م يه كهيسے شب وسل ميں سُلُكَا نوكيا ب ب نب بوع جھے كديدا موزاكم بلوہ کاڑھکے۔یا۔ نیکال سے ویناً۔ ه ف م په (۱) کسی شخص کواینی نهایت وزیر چیزدینا + (۲) ایناروییه مل*اگروی ت*رض لليحه كارْه بينا ما يُكال لينا - م ف م - ر ر) دُائن كي طرح جُكر كها جا ما وي کی باایھی سے اجھی چیز جھانٹ لینا + رمى كسى كى جمع بونجى چُرايبنا ـ كسى كى جیب میں سے روپیہ نکال لینا + ليحه كانبينا. ه ـ منال ـ دُرلگنا ـ خوب للناء . وف ل المول ك وست آنا لبوموننے لگنا - (v) بیجا روپبی_{خر}ے ہونا رس)جى كُرُّها . مِرَامعلوم بيونا + كليح فحصر من الله و محمول بالكور بالكرالكنا التنبا معلوم مبونا+

مات كرنا +

نگائ آل کے برے گھرکو کمان آبرو۔ ن ہم ذکر (نظم) کمال

دهوا الساكيمة وأتحفا بوكلي المجيسي بحدين والامعشوق +

يها الرجاننا - جان سے برابروز سمحصا + كمان يرهنا - ا- ف ل . فتحياب مونا

جتنا ٠ مخت جگره نورشیم آنکه ک تیل پنهایت اکمان دغتا به له ب ۱ ۱) حکم موطبانا

(۱۲) ہندوق کا چھوٹمنا یہ

محميں مانچھ ڈالنا۔ ہ۔نم۔ ر ۱) کماگودھن۔ ہ ۔اسم مَکر۔ د ۱)فرزمزینہ ى كاكلور كال لينا ويا جيس لينا وروا بينا ويُوت و روى بحارب كالمشو-

سی کے دلمیں جگہ کرنا و میر ب محمیلہ کاڑی وغیرہ و رسو بازاری) روکی کیسبی رندی +

ہارہے آئنے کلیویں ایھ ڈالاہے کم مجتنی آنا۔ ہ۔ ن ل مصیب یاشام

آنا۔ ٹرے دن آنا +

بنجتی کا مارا ـ لا ِصفت - بدنصیب

ره وسے کسیلے دن ۔ تبرا وقت +

ب كليبرا - ل- محاوره - شامعة المح

ایناسا مال د وسر بکاسمجھنا + كلي إحكرس وهوال أتحنا. . إكمالينا - ه. ن- كزوركردينا - ست

فنل. دل سے آہ کلنا-جرأت الله منچھوڑنا بجلینا +

ه سے لگا کے رکھنا۔ ہ ۔ ن م ۔ [کمان برجانا۔ یا۔ ہونلا من ل ، نوجی

نهایت عزز کریمے رکھنا ۔ مُحِیما کررکھنا۔ خدمت برجانا ۔ روائی برجانا +

ف كالكرا . كليح كى كور- اسم ذكر-

بيارا ورلا ڈلا۔

حناسے یار کا نیجہ نہیں ہے گل کے رنگ

(۳) کیلیے وفکو دکھ دینا کسی پر وانو چلنا

کسی کے مال پرنیست کرنا+ ، والى كىلىچە كھائى - ە-اسمئۇن

وُائن - چُرمیل + لمال کرنا ۔ لا۔ ف م۔ (۱) اپنی کمال سح لم

سيكودهوكا دينا . غالب آنا - جال يا

غيارمي كرنا + ۲۰) كودي انوكھي الجيب

جناف م م وصله-سفله بشوق ایک ساغرمیں ہوٹ اٹریکئے واہ اب میں مجھی حو قصد تبراسے كتنے كم لمرت ہوسك ذا بشر اسے ہو کمنحتوں نے گھراسے باندهنا. پایک تا4ف ل- (۱) إ مار ما وه و من م و (١) ايك لاست دار بتعد وتباريبونا- آما ده مونا + (۱۷) لكوى كے ذریعہ سے جسکو کمبا کتے ہیں پرندے کیونا۔ یرندوں کا شکا رکونا + سی کا م*سے سرانحام کا ارا دہ کر*لین**ا** + کے اُنٹھنا۔ لا۔ منال ایسا کمزورہ الدجب بارگرا جرخ سے بوسے یہ لمک فائرسدره كوصيادن كسيسا مارا كبر**ق** نا نُواں ہوجا نا۔ کہ اٹھنے وقت کمر ہواتھ ركفكراً تحصنا - بدهها موجاناً + وم، تعتبانا - جال من لانا + دس مطلب راری مكرنا - يا تحامنا -لا- ن- (١) كريا - كام بحالنا مقصد طال كرتا + يمويرنا. أ. ن ل . فوج كا فيام كرنا -سهادا دینا - مد دکرنا + رس مسرکٹرنا لُولما - 1 .صفت - (۱) كُنْرا - كوزيشيت ث كركا أنته نا + کم و کے بگڑسے موسے ۔ ل اِسم مر ه (۷) نامرونینسک و فصاله كمرنُوسُنا- يا- تُوٹ حانا - ١- تال (۱) سکرٹس ۔ ماغی ٭ (۱۷)ٹ کہرائے (۱) كمر كى طاقت كم برد حانا - كمزور موجانا عتبات - کیے گناک + بڈھا موجانا۔ (۱۷) سبها لاجانا رہنا جمعم رسے یا برابرے بھائی کا مرنا۔ صرفہ ہے چینست کم **سا**قت ہ دس بزول ۔ ناکھ مانکا ه بنجیتا + (۳)جی مومنا بیمت **ا**غ تناه ه- ف ل و (١) کچه بهره مهونا-نا زک کموی اپنی نوئے سفر یہ باندھی کیونگر کرکسی کی ای نازنیں ہے ٹوٹے (جرات) اونخاسنا ، ۱۷) عدم توجه کرنا۔ ہے پروائی کرنا برطلق دلھیان ندینا ہر _ل د ن م ـ (۱) ضعبیعت کردینا اليسى كم سنتے بيں! رف. ٥- صفت - اوحیا ـ و معم ج ذراسے اپنے احسان کو مجعد میں

(۷) مهت برانا بیت بهت کرنا بشوق م کرندگرنا تو بی عب تها به کوئی بولا کرند و بی عب تها به کوئی بولا کرند و تو بی عب تها به کوئی بولا کرند و در می در کرند و بی برانی برانی دینا توریخ کار کروش و در کرا فیصیل بسید برناه . کرفیمکنا و د ت ل در ۱) گرام و بسانا و گرگورش دیوار به کرفیمکنا و در کرد این کرد و در به کرد کرد در در کرد و در کرد در د

کوزه پشت ہوجی نا ، (۲) بڑھا گر کھو**لنا** یا کھول بنگھونا ۔ الد دن ل موجب نا+ ررسجانا- الدت ل دہ علوج موطابعیت سمو جانا ، (س سمی وکوٹشش کرنے سے

انگی ہونا۔ کمرکابیس وحرکت ہو جانا۔ انگی ہونا۔ کمرکابیس وحرکت ہو جانا۔ (۱۷) تخصک جانا۔

رسیدهی کرنا - او - ان البنا - ارام کرنا - از ان البنا بوگب آن از کش بھر گئی خالی نبنیا ہوگب آ کرنا ۔ ذرائے فراسونا بقیلولرکرنا + کمر لگنا - از من ل راہ گھوڑے وغیرہ کی مکاڈ درال 4 میز ہے زار دی کرفس

رکا ڈھبلا۔ 1۔صفت ۔ نامرہ۔ کمرٹوٹا کی پیٹھ کا زخمی موجانا + رکامضیوط۔ 1۔صفت () دیرتک ٹھیبرنیوالا۔ مر د صفت۔ دیرمیں انزا ٹھیبرنیوالا۔ مر د صفت۔ دیرمیں انزا

مبونیوالا + (۱) شدنور طاقته ر+ مهونیوالا + (۱) شدنور طاقته ر+ ارکرزا - 1- ف ل - (۱) (کبوتربان) کبوترنا اَدهی قلاکرنا - بلایک قسم کا از رد کھانا کملی کتھری کرنا - ۱- و ف ل - (پٹورب)

کیا بی اصطفل تری آب کرکاہے اٹر نی کھڑی کے ہو تر بھی کرکرتے ہیں مائٹی سنجھالنا +

(1/ ما بکسوار) کھوڑے کا کمرا ٹیٹھو کمہا رکا اُوا۔ ہ جماورہ - ماکا پیٹ ب کواس طرح اُٹیجالنا جسسے سوار کے گریڈینے کا اندلیشہ مہو ۔ گھوڑے کمبیل کرنا۔ ہ - ن م - نوج کرنا۔ مجھری

يْن بدائية مم كاعيب + جرية محتال المجميزا - كالمنا + (ف اي)

كمنط ي نه گرنا ـ لا ـ ف م ـ ايني عليتي مير نائ كامليناً وون الكرسية كوكما فكره وسه رستهلينا + (المكاثر فيض) نكرنا- اليني سيج لجه مبوسك وه مينا مُثَا*َّبِ بِنَاكُرِ مَا ۔ ہ* . ٺ ل بخیل مالیخوی ستميى كراجفابي كرناكا وألفت بحنى كرزا (دنغ) كرنا داوت بجارنا+ تهبير فنم برج ارب رسرى بار وت يركن كا كنشُّها أَمُّها نا - ه - ن ل تب بيج كَّةِ بناره کرنا کناره نشی کرنا کناره كهانا ـ كنگامل أنهانا وسجرك ں ہوتا۔ لا۔ من م۔ علیحہ گی اختیا سم سے نہو غماریہ باونہیں ہیں رنا- با زاً نا - بيجنا - عليي ده برو حا نا + كوبني فلك ياك كاكنشها وتمحالب م**نارے ب**ٹیجا ہے۔ لا جحاورہ ۔مرنبے ُ مِبِيِّهِمِنا - ه ـ ف ل عُلامِيَّهِمنا يا يرُعاهُ کے قریب ہے ۔ گورمیں یا وُل نشکا ر محص میں جمناکنارے بیٹھاہے + بتارے کتارے جلتا ۔ لا. ف م النظم شوکھ حانا ۔ ہ ۔ ن ل ، (۱) ہ رے یماس *سے حلق شو کھ جانا ۔* (۲) وُ ملا سحكه جلنا + اورلاغ ميوجانا + كِنارىك لكانا - 1- ن م - (١) دريا لنتحوكر ثا . ه . ن ل . حفظ كرنا . نوك یا راُ تا ردینا + دیو) مددیابهانشاکرنا لناريه لكنا- لا من ل - دا ، دريا له زبان كرتا - از سركرنا + ته نيكلنا. يا بيجولنا . ه . ن ل يسن يارمونا • رس ختم سونا - مرنا • بلوغت كوينجينا - بايغ موجانا يجاني لِنَّارِے ہوجاناً۔ ٺ ل۔ ایک ون م موه ملاست نمود اربونا + سوحانا - بيج طانا + تصمی ما ندصتا من من ل مردن کیکا ن انتحبيول سسے ديكھنا ف ل يگوننه منتمس بنگا و کرنا - آنکھ مشش ياجيلا موحانا ومرمدموجانا بعت مومانا (۷) گوشت کھا کے کو نےسے دیکھنا۔ پوشسدہ ملم ا درشراب بنیے سے برہز کرنا -سے دیکھ لینا پیچی نظروں سے بإرسابن حانا + دیکھنا +

كنك

كوكنده يرركفكر يهانا + **کندهاڈالدینا۔ ہ۔نم۔**(۱)ہیل کا اسینے کندھے برسے جوٹے کو گرا دینا

(١) يمت بارنا ول توثرنا + لنْ هالكُنا ـ و ـ تل ـ كند هے كارخي

موطأنا+

بيمساكا بإوا+ الندهة لگالينا۔ ه. ٺم. بيچ كوتھ)

(1) بلا جلاحساب (۱۱) کمیوسی- گذام انندسے با ندھ مجوڑ۔ یا۔ تول کرآجایا ه ـ ن ل ـ گه دسي آيڙنا - بلا ما مل آکرزيک موطامًا +

موگری سے میٹیکر دھلے ہوئے کیروں کی سلوثین مکالنا ۵ و و) ز د و کوب کر ثار محمت

بنافا - خرب سا تمعوكنا + الن سُونْرال ما كن سُوب لينا ـ ہ . ن ل ۔ دوسرے کی بات کوٹھیب کرمٹیا۔ چکے سے کان لگاکسی کی

مات *سُتنا خَفيد بمعيد بطاؤلينا* + . ويتحصر. ه راسم مُكَرد دِ ا)(حقارتًا) جواسرا

يمبه والماَس وفيره + (٢) الابلا- واسي

يات شريدا - مردكرنا + كنجروك كى لولى ٥٠ ـ إسم مونك . (۱) سانسیوں کی صطلاح ید در محش زيان - بازارس گفتگو +

لنجر فصائي. إلى اسم ذكر - نيج إنميل قوم کے آدمی۔ عوام . ا دنیٰ آدمیٰ + نخرات کا غلہ۔ الداسم مذکر ۱۱) وہ برن جسمیں مخراامنی کل کری کوٹریاں پیسے

ریز گاری اور روبیه وغیره ڈالٹا جا ماہے گول ال ۱۰ ۱۸ ۱۰ بیزی - بیجترتیبی +

ىنچن بر**ب نا. ه . ن**ال - ه<u>ارون طون</u> سے روسید کی آمد ہونا جھڑا جھڑروسکانا اکٹن ہی کر ٹا۔ ہ دینم ۔ () گندی سینے

كثرت سے آمدنی مبونا + نجن نبير. ه ـ اسم مُدَّل ِنهايت شقات يا ئتھایان، دوما م دتى تكرسهاونابرسے تغين نير

ستك كنفد فهورك ف كله ما لمكير فرن بن حانا ـه من ل ـ صاف اور ت موانكل آنا . خوب بكمرها ما +

لرغ بطا ورناً و ون م - (١) كنده بر رکھکریجانا +(۲)سہالانگانا+(۳)ارتمی

کحانا+ (۱) آبرورنری کرنا مبعزتی کرنا ۱۲۰۰ بميزين + لنكرساءه فيفت بهت تُعنزُا ـ خنك -منون کرنا ۔ احسان سے دبانا ۔ شکر گزار ا بنانا+ کنو**ں سے اُکھر جانا ۔ ، ۔** ن ل. نهایت مسرو + کنکری یانی ہے ن كرنا. ه- ن م كه طوري او يكي كليتي مين (۱) کنکویے کا کنوں کمے ماس ہے ا ناج كا اندازه كرنا - ناج گوتنا + نگهر جوالي. ه راسم رئونيت بناؤسنگار نوٹ جانا + (۲) ذراسی نارانمنگی سسے بالكل قطع تعلق كرلينا + أرايش + مؤلف گلتن فيض سو وائے اندھیرکٹ گئی شب وسل لنوول م*ين ب*النس والنا ـ ه. پ كنگھى جو ٹى ميںستى كا مل ميں تسى چيز كوكنو و سيس بانسول سيسے للمولنا بهيت وهموند بهال كرنا+ ل**ن مانژر. ه.م**ف بهایت تلیل بهت منومين حجاكنا۔ه-ن م-نهايت تبج تحوالسا + ل**نوال ئومنا** - ٥ - ٺ ل كِنوْ *ئيس كاي*اني كرنا - تلامش كرنا بسجر 🅰 یہ مگہ وہ ہے فرشتوں نے کٹوئیں جمانجیں كم مبوطانا+ فأسنح ب باك آلايش دنيا مع بشركها موكا سفله موحاتاب وقت استحال إزابرد منو*ئيں جھکا نا ۔ ہ-ن*م ان سابت ہے دلیل اس اِترعا پر ٹوٹ مانا میاہ کا كنوئيں دِكھانا . جِرُشْتِي مَلِي كاك نوال جو تنايا جلاناء ٥- منه-نُوْمُكُ ہے ، رس ناح نجانا۔ ناک میں ىنۇئىس سى بان كىنىينا ئاساشىكرنا+ دم کرنا ب*تنگ کرار نا به میچسون ب* لن**وال چھوڑ دریا۔ ہ**. ن م کینوئیں ذرا جاه کا دیچه اینی مزا سے یا نی کھینچینا موقد و کرولیا + جعكاتي مور كيس كنوئين مين بعلا موتنیا*ل مدلنا یا کھڑی کرنا* ہ ف ل كُورِيك كاكان كورك إينالنونيس بولنا- ٥- ف ل- (١) نهايت ملكي زوردبي أوازست بولنا + جوكنا يوحانا+ (١٧) قريب المرك بيوحانا + لنَّوْنُدُ الرَيَّا- ه- ن-م- (١) شَرِينده كرنا |

رن كينه كابكار و- ت م- (ن كينه كابكار سه) حسداً كرنا - يغض فكالناب بهوطانا - باضمين فرق آطانان رهم يا كني دينا - ه - ف ل - (١) جيمينا - كنيانا -بيتے دان ميں خرابی اَحاِنا + الوثھى منيھنا - ە - ت ل كھاماً آجا نا - ديوآ لحاظ کرنا + ۲۱ کیجه خوت کرنا به ذرا دُرنا به مجلنا - ماث ألث جانا + (٣) مييں ماننا به مغلوب مونا + كنى كها نا -ه. من ل - (١) كنكوب كالك كو في يزيهمنا كو مها ليك يبيمنا - ه-ت ل .کسب کرنا - زنا کاری کرنا ۵۰۰ طرف كو يُحكّنا + (م) أنتهيس ساسنے نه کرسکنا ـ مشهوا ما جیمینا ۰ (بازاری) تتجدكونهيس تحاظ توكب مجعكوشم س كواريت أنارناءه - نم -إزاله بكركيا بميحدي كوغما سكيدي بسنتري بندب لو<u>تھے والیال</u>۔ ہ۔ اسم مُؤنث کسبیاں لُوارِين أ تارنا - ٥ - ن- غريبا سؤ رندُماں + بها وكر دمنا + **لوجاً كرملاً . ه . إسم مَكر . داغ دغيلا لؤكا** سیتلاک کھا جا، (بازاری) ت معیدت سے ساتھ دن کامنا لوح كرنا أر. ف ل . (ن روانه مونا -مرجارنا ورار رطت كرنا عرجانا + حالي کوما کا رمی کرتا ۔ 1. نم ۔ خوب پٹینا ۔ كوچ سب كركئة و تى سے تير سے قاشناس ا ریسے بلیتھین نکالدینا . ز دو کوب کرنا + تدريان ره كهاب الني فكنوانا مر كز لو مانس **کو بانس بھرنا۔ ہ**۔ ٺال م^عد و چرکر دی کرنا . ا . ن ل . وابی تبایی سرزه گردی کرنا به واهی تباهی ما ما را مارا لونا وكرنا ـ لـ - نم - (١) بيان كو تقصر الويني وينا - ه ـ ن م يو ـ كودنا · طانا · كرنا+ (۱) بيباق كرنا- يُحِكامًا + لوتملا بحرنا ـ ه ـ ن م رحقارتا) پیٹ سی سے وونوں ما ٹوں ایری اور تخفے کے بحرنا +

و تازگی کی اور تری تن کی وا و الكليا بات كو رسيرتن كي ل**وراین ا- و-اسم** مؤنث -(معو) دو**ن**شیره يوا! اس كورے بنائے كوكيوں عيب لكاتى موج **لورار کھنا۔ ہ . ٻ م ۔** (۱) مجھ نہ بتا نا گیجہ ندسکهانا و روی کیچه ندینا را تواریوراگرنا رس کسی کی آرزویوری نکرنا خالی کھنا **کورارہجا تا۔ ہ ۔ ٺ ل .محروم رہنا ۔ کچھ** على نهونا + كودول جو يورب ميں ايك بہت سستا كوراسسر كورسے بال. ه . اسم مُدَر. وه سريا بال حِنكوابهي أسترانه لكا بهو. كوركي وا - ه اسم فكر الورب) سب سے پچھلا بچہر بریٹ یو چین + **لوردسا۔ه - بنل - دیکھو (کٹی وبنا)** درجه كا طَانا + كو دول كا بعات كن بعائن بن الم**وركسية بيكالنا .** لا منهم . عيب يانقص دُور ر كرنا - إلكل درست يا تحييك كردينا +

کورگِراس تکرنا به ه . نم . (منده) دیک نواله تك نه كهانا كمجهد نه كمانا - بُعوكار بنا + كورك استرب سيرسرموندنا -ا بن م د نهایت تیزاً سنرے ہے تجا بناتا - مربرايك بال ندجيمورنا خوب

الوست عبى دوزى فائل مرك كوي كاف جالهوسس نے ترب كوچ كاڭزچيورويا م کوچ گردی سے کسی صورت قدم رکتے نہیں كاڭ ۋالول اپنے كوفي ہے يہى تعزير ا

بيج مي سے كام وُ النا ـ لنگراكردينا + ناسخ

كورول دلانل ه. منم - (١) كو دو*ل ج* اكك سخت ناج مو آلب اُسكو دلوانا + چاہے کو دوں ولاہے . جاہے منڈواپالے مثل

۷) کٹھن کام کرانا محنت شاقہ لینا ہ^ا لودو**ل ر**یخ برهنا مه نال

ناج ہے اُستاد کو دیکر تعلیم پایا ۔ نہایت

قليل مختآ نه ديكر طرهنا مفت ميس علم سيكمنا ياتريت يانا +

كودون مي ديكي يرشع بركي كريسي بي واب وفقره کو **دول کا بھات . ه**.اسم مٰکر۔ (۱) ا دنی آ

> ميان ساس كن ساسن بين بمثل + (۲) مصفیقت با کم تنیت سے 🕳

لورانجینا۔ ہ. منال کسی میرمہ ما اُمنت سے

صافع جانا- إل بيكانهونا.

لوابرتن و اسم مرد (١) نيا باس و (۲) دوشیزه-انچهوتی پاکواری عورت+

لُومنا - مُعَلَنا - كيوك أمّارلينا + ورمي کابروجانا۔ ه- منال کوزی لوراکرنا۔ ہ . ن م ۔ (۱) گھوڑے کے كَى قيمت كاموعا ما . بيقدر بموحا ما ـ كام آزيانه لگانا يكولا ارنا+ صباب كا زينا يمكما هوجانا. ٱلششس 🅰 ع جب سے اسکے اتھ میں سافر شار کا توسن طبع كوكرما موسمين كوظ اكبا إكماء موطرى كا موكسي كمورا كالب كا ایک اک کام ہے بلتنہ یکھوراکواکما! ورك كرقا ياكروالنا . م. نم . ركى (۲) گھوڑ<u>ے کو ڈیٹانا یا</u> ڈورانا + جیز کو کوڑیوں کے عوض بیج ڈالنا) اسی سب گھوڑسے کوچ کوٹڑا کرتا ہوں تو ما پڑا بیگنوں کے سے سسا ہینا۔ اونے بوٹے بیج كهيت بي + رجعاً فك (١٠) مارنا - يثنا + جن ع كولينكقدم يكرفيك ومد بناتر ما ولربيع ساكنيان كلك روالنا - دا م کھے سے کرلینا + **کورسی کورسی**.ه.م.ن.حبه صبه بالکل والمعترف إسم مكروس يح والم كوالمعنى مورکھ) بیوفوٹ کے سے دماغ والا۔ +レラシラ **کوری کوری چوژنا۔ه ۔** ٺم۔(۱)نبیا نهایت بیوقوت اَ دمی به برا مورکه مهل و مشكل سے روبيدا كھٹاكنا ، ١٧) نهايت لوڑھ میں کھاج ۔ ہ . محا درہ ۔ ایک تو کفایت شعاری کرنا کنجوسی میخیل کرنا + كواره كى تكليف أسير عجلى بيعيب يربعيب **لُورِيا عَمَالُام - 1** - إسم ذكره (١) وضخصر جهاك 🧸 کوری کوری ما یا جوری کریا تایی جیسل کی ا و با تعول میں کور یال جو نمامی کی ملا ایک جماری بوجه دهرا سراد ریس بده بریک ہیں پہنے رہے یا وہ خص جسکوایک کوٹری کوٹری کوٹری کوٹری کو تنگ۔ یا جیران ہونا كومول لديا بود ماقد بگوش- دس نهايت **آلور اي باس نهونا** - له حنل - نهايت غريب اورمختاج مونا مفلس ياكنگال وگری تھر۔ہ ۔ فنم ۔ قد قلیل ۔ فراسا + لو*ٹری بیمر*نا . ه ۔ ن ل ۔ اشکری کی کوڑی کوس دُوڑ نا ۔ ه ۔ ن ل ۔ اکوئیم كام من كَ لَيْجِين آدميو كامتفق مِرماً ، ولاكر سُل عوض بي ابك كورى إلى اسسى (ازگلش فیض) سبب ہے بینحت عنت کرنا ۔ بڑھی دفت

وري كونه يوهنا .ه . ن م ـ ١١) سي چيز چشم کے کوزے میں دریا بنال کھلا دیا ك قيمت ايك كواري بهي نه لكانا كسي حيزك ذرا قد زَكِرنا + ربي ببت حقيردا دني *جانناه أكوسول بيماً كنا-يا-دُور ربينا- لا*. ٺ ل ائیسی کئے تلین نکس مکٹا -یا- ہو **جانا** ۔ 📗 نہایت نفر*ت کرنا- دور رہنا ہجیا* + ه ـ ف ل ـ (١) نهايت ارزال ياسستابزا **أكوكربيب اكرنا - ه** ـ ف ل ـ (يُنَةِ ك طرح جسّ حاگ مشنا) اسی سبب سے واکی ورام (۲) کمال میقدری ن_{ون}ا بهت سے وقر نی كوران سي سبحبان مين نقش ونكين وو لينا-بهت كم تحميرنا + كوكمه يزر - كوكونلي - لا - صفت - (عو) كوظرى نهو توكوطرى كيم بيصرنين تين بين لوری کے کام کانہیں. ہ بعادرہ - (کو^{ری} بانجمه عقيمه + تے ہرا بریعی کامنہیں دیتا) اسی سبسے الوکھ شاستیر۔ ہ- اسم مذکر۔ دعو) - علم غیب میں کو کوٹ سترنہیں برٹھی ہوں ميض بخما اوزا كاره . مالئل مبكار + **کوکھ ماری جا نا۔ ہ۔ بن ل۔ رعو ہانج موما** كوريول كاجهاره ه - اسم ذكر - (بازاري) (۱) بجوں کا ایک کھلونا جسمیں کوڑیاں لگی **اکو کھ کی آنن**ے ۔ ہ ۔ اسم مئونث ۔ ماوری کھنتا لو کھ مانگ سے جھری نیری رہے ہوئی ہوتی ہیں (y) عضوتناسل + لوريول ميمول - ه صفت کوريا ه کلمه دعائمه پتهبری اولا دا ورخا و زدولو بصنے رمیں ۔ تُواولا دا ورخا و ند د ونو کاسکھ جسکی قبیت مول _{- نهایت ارزان بهتا} لوژبول کے مول بجنا۔ یا ۔ ہونا۔ ه ـ ف ل ـ ارزاں پاسستا بجنا ـ نہایت بیقدری بونا + آنشس م دمس جانا۔ جھوک کی علارت کا فاہرنا مبت كوزيوس كي بواكرسول بصوكام وما ك**ولا كاثنا. و.**نم **.** بوشياں نوحينا كھا بنى ادم ندا بيه وروسرمول وزيري ميں دريا كوپن كرنا۔ ا-ن-م-ا باطرنا بسی طرح کا صدمه پنجانا به

جوتم نه دوگی تومین کیا تبهار کولاکانون گا+ رطنزاً **کو زُراً کر نا- ه** ف م-م عو- کها نا بکاکراً فاتحه *دلوا*نا - نذر ونبازکرنا - (ه عو) كابى كرناء طانصاحب م بمسائ إميرك سرك قسم أنموخردا كونْڈاكرونگى يَجْعِيروسي عِلال كا عورت جب كى ف مِت كوّ ب أران مول نهایت ۱ د نی درجه کی نوکر به دس عورت اکوئی دن نک یا دکر وگئے .ه جماورہ کے بعابہمیں بھی مدت تک یا دکرو گے وځيسي کې قبريس نهيس چا ئيگا. اما - بهيس سونمركا - له محاوره كويئ كسي بيلے نہيں مريكا -كوئيكسى كا ص مدمار نج كوئ بهيس بوهيتاكة

بونتے ہیں) كوهموكاسل - ه -اسم مذكر - (كولهوكاييل ہر وقت اُسمیں جلتا ہی رہاہے) اسی سیسے نهایت محنتی. دیکھو (**سلی کانیل**) لوله**وکات موگرا بنا ناه ۵ - ن م -** روا**م آلوندی سونشا بجنا - ۵ - ن** ن نه نه خه جوايك ببت برى لكرسى ورقيت كابوتاب الحال بحسنك كمفتنا اوريي جانا+ اسكوكات أسير سي سور كرى جيدالى اوركم كوه فاف و ناسم ذكر و () كاكسوكا داموں کی چنر ہوتی ہے بنانا) اسی سب سے یہاڑ + رس ماریک اورنا قابل گزر تقام (۱) چھوٹی چیزکے بنا نے میں بہت سازیتا کو سے آٹرا فی ۔ ہ-اسم مؤنث - ر ۱) وہ ماكوئ قيمتي چيزلگادينا + دس بيوقو في كا کام کرنا ۔ حاقت کر نا 🖈 **کو کھو کے بیل کی طرح بلیا۔ ہ۔ ا** کے لئے ایک بیز تی کا خطاب + يد من ل برنهايت محنت اور شقت كرنام لوطھومیں **بلیوا نا۔**ہ۔منم۔ (۱) کولھو \ گواب ہاری قدرنہیں کرتے ہو مگر مرتے ىين ملواكر مروا ڈالنا۔ دین نہایت خت اوربههمی کی منزا وینا ۰ ہے دوں اُسے کول میں اگروں توعج کیلی یے مربم بھی زخم مرسے دل کا بھرآ ے **دانت میں** معاورہ میراس میں اوآزا دیکا آیا (۱۷) حرص ما طمع كرنا +

بون أنف إكلاً د (دلال) كيدويية وَآف **كهما بَأْ بِينِياً -** ه صفت أسوده يُوشِّحال +

(مندوستان كوزاد جالت كى برجى ايك مزائب برسابت بس دى جان تعلى)

کھا

قنّ والركت تيرك شيري وبين ومعن عاتے بینے لائیس مارنا۔ ہ- منم-آسو د موکر خداکی شکایت کرنا به ناشکری کرنا کھاری کنڈئیں میں تندیمے کوزوں کوڈواج دىچەد (**جەرى ت**ىمالى**مىي لات مارنا) كېباث نا**- ە-سىم*ىزىر بىلە*تىكە ەيسىختە كل^{ىمى} کے سروا ۔ یا بسیدن ۔ ہ ، ف ل - دیکھو \ شکایت آمیز باتیں + ہوارکہانسنامعان کرنا + اسنی یا کہرتیسنس ہوجا تا یا بہو (جاریائی پریزنا) لها ف سے آ**نا رلین**ا۔ ٥- ٺ م- (بيار **پرزنا** - ٥- ٺ ل - ابهم تکرار يا جمگرا موجانا. ر مرائیے وقت کھا ٹ سے زمین پراً تا**رمیا** یا شکر رنجی یاان بن موطانا + كىتىبى) سى سبەسے مەيى كوموجانا كھمال أبار نا- مەمەن ، (١)كسى يىجىر کھاٹ سےلگ طانیہ ہ۔ ن ل۔ سے کھال آکھا طنا ، رہی جان مارنا ۔ ديمه والياريائي سالك حانا) وان ليناء رس كيمه نه السكاء كھاٹكٹ خيانا۔ ه- نال- ديھو الحصال اُڙانا-يا- اُ وهيڙنا ۔ ه - ن م رجاریائی کٹ جانا) میمیو (چیزی آ دھیڑا) کھال بگرزا۔ ہ۔ ٺ ل کھال دریت كها ف كهنولا - ه - اسم مُكر - ديجهو -راسف کوجی جا ہنا۔ شامت آ ما۔ بیٹنے کھاری ک**نوا**ل ۔ و - محاورہ - بیفیفرآجی _{احد} کوجی ط_ابنا ہ عارى كَنْوْمْيِن بِرِدُول دُال دينِنْكُ إِكْفَال كَتَنْجِيزًا ـ مد من م ـ (زره 6 دى كامًا مسطیم پرسے اُنازنا) اسی سبب سے کسی پيمروا وريئيو- ه-محاوره غيب آ دي انی بینی کے بیاہ کی نبت کہا کر اسے اس کوان سے مارڈ النا۔ وان لینا موت كرنجكوري سين جيور إنى بلان أن المارينا و التشر م كامقدونهيس ب - نهايت غريب موك (١) شاربهي جراس دنور ك بالكفيع كهارى كنونس بين دال دينا. ه. المقاطري دوينك غضير بماليني ف م د ضاريع كرنا - كعونا ـ فائده سے ١١) ١٠ رسم مم رومنت ست يُجِد وُكريت. ا يكور كي كالكينجي الكور كوراني ا تقالم المالينا بسجرس

فد (سندسان ك زاد جبات بسيبهي ايك منزاهي)

کھال میں مس*ت ہوتا ۔* ا۔ *ٺ*ل ۔ رکھھو

لصَّا يُولِ . ه صفت ـ يُجِرَك ساطه مَّا يبت بيضًا کھٹا ہیٹی مونا ۔ہ ۔تال۔ دن خوب ملوار میلنا اورانسے کھٹ بٹ کی آواز نکلنا حوب ارائی مبونا + (٧) بالبم تُسكر رنجي ماان بن مونا + ت باتين مستّا - كالبيان كهانا + محصيد وياته كمقا كاؤك ربو) ماراض ما حفامونا + تنف كسبات يركطنا كلها باسب کھٹ**ا میٹھا ہونا۔ ہ**۔ ٺ ل ۔ (۱)مُنہیں اِن جهرآنا جي للجانايا جابناء نظيرك جب نظراً می مجھے شوخ کے سینہ کی بہب ر كُفِيّاً مِينَّهَا سالكًا موسن مراول أك بار (۷) شکررنجی مونا ان بن مونا رنجش مل (r) اچار کا تیآر موجانا- اُنٹھ آنا+ رس بيزارموجانا وافسده ه فاطربونا + (اس معنی میں زیادہ نرجی یا ول کھٹا ہوجانا آتاہے) جسکوبہت کھٹائی کھالے کی عاوت ہو (٧) چِنكەزادە كھتائى كھانے سے إەميں فرق أجاتاهي) أسى سب سعنامرد- ميجرا -دهيلا + رس کڻن- بھڙوا + رس

(اینی کھال میں مست ہونا) کھا نا وین .ه . منم . دعوت یا دندیا فت *کرنا و* کھانڈے یا تلوارکی دھار برطینا ہون (١) خطرناك عكيبين سفركرنا + (٢) ب طرندا كهمَّا كها نا - ٥ - ف ل - (١٠ مُجِيبتي موئي إيخت اور يصيغوض بونا - نهايت عاول ونصعت منإ نہال کا کہاں ۔ہ م نن بہت دور۔ بے محھ کا سنے + كهاك كأ تأكها ك كاجاتا · ه محاوره كيسا لمناكيسا بحيثنا- ملافات كسي كتي من + كبال كاآناكها تخامانا وه عانته مي نهيس يرتيس وہاںہے وعدے کی بھی ہمصور یہ بھی توکرنا بھنے کا ملنے کرانے یا روزی کاٹھیکرا۔ 1۔ **یجا و ره - ربازاری) و ه لژگی دسپکه اس** غرض سے بالا موکداُ سکی کمائیں نرجیا کھٹا ہوج**انا۔**ہ۔ ف ل۔ دن تُرش ہوجانا۔ كُمَاتُو أُ الْمِرْقُدِه مِفت نِصُول خرج بِكُونُكُ <u> کھایا پیمائخالیا۔ ہ ۔ ن م کسیکواتنا مارناکہ</u> أسع تع موجائے. ديكھو (رائسامان) يترجيرنا ـه . ٺ م - رښندو) (١) خون ځيما اکصتاي کصانا -ه . ټيم ندَرَــه (١) وهنخص (۲) مہا دیوجی سے نام پریسی جو گی کو خیرات مشعری ک<u>تر کے ساتھ ہی۔ ہ</u> من۔ دِن فولاً يُرُين أميي وقت و دم بهما لي سے ملا دِقْت بلا تکرار +

رک لانا۔ه- نهم- دیجھو درجھنجٹ لانا) کسیس بڑھا نا۔ه .منال کسی ایسے کھیڑی آنا ۔ه .منال ببیریوں میں مجھول آنا نا میں مصروف مو جاناجس سے کچھ فائد کھیجڑی کیانا۔ ه- منام پوشیدہ صلا_{ت وش}یوہ علم نہو نبضول یا توخین شنول مونا، کرنا۔ سازش یا گٹھوت کرنا ہ

بڑے ہر عشت کھڑاگیں ہم اے معرب کھی میں ۔ ہ ۔ من ل دجس فرج کھڑی کے نے خیال ہے دھر پر نزانے نروٹ کا

کینے میں کھدوبدر ہوتی سے اسی طرح بست سے آ دمیوں کی بات جست کرنے میں تھستوسسر کا آوا آتی ہے) اسی سبب سے ۔ بہت سے ا

آدمیو*ں میں آہستہ*آ ہستیکسی امرکا مُذان اِ کھر**ل کرنا۔** ہ۔ منام یکسی دوا کو کھرل میں يا حرجا مونا ويوشيده سلاح وشعره موناه

كارى بى بى جويدكم والى سى مبولى الى الم

ا بَلْكُ أَسَلُ كُلُ وَالْ مَدْجِهَا فَوْلَ لُسُكَا عِيلًا ھِچ**ری کھانا**۔ نم رہتے ،کھیل کے وقت

كر كوب كا جانب أزانا .

لي**جري مونا** - ه - ن ل ۱۱۰ با لونجا سفي^{را} موطانا • (٧) كَدْمَدْمُوجانا - مِلْ صَلِي حاماً +

رس خراب ہوجانا۔ گاطھایا۔ كراين بكارنا يجهوتكنا ووف ولنزا حرش معامله بناء

ایناخوش معالمه بیونا ظامر کرنا . اینے تیکی

معامليه كاكمرابونا بيان كرناء

ٹائیسی اختیار کرنا +

لأك ببيث نه ركهنا + **روبوالي وُم راك صفت . (دو كا مُدار يننالُم**

خوش معامله از می کی دّم - براخوش معامله **اکفرا بال نه بینیوں** - ه . محاوره ها آنی دیجی

رمانر نالاديهات كمرسانگنا-ه-ٺ^ل.

موسم گرا کے آخر میں زمین پر جاروں لدن خشكي مخ شكي موجاما ادريجهاس كابالكل جل جايا اويينه كي ايك بُونْد نه بيرٌ ما + مل کرنا بیس کرسیر کردمینا . نها بست. ماريك كرن**ا +** [کھرمامیں کوئیلا۔ ہ۔ تھادے یاموزوں آ

يد وضع جبيزه ىرى ئ**ىسىنانا ـ**ە ـەن مىرەسات صامە کہنا۔ گی نٹیی نرکھنا۔

کھری کرنا ۔ ہ ۔ ف م ۔ (دو داندار . منزل) ۔ ابنی ذش معاملکی برصا ۰ یا تصابی کانا ۔

المحرب كمري به ويعفت الغيريث اور مستوری کے بنخیص +

ل*قرما حالي من*يه**النا**-ه ـ ن ل گهاس مَهون^{نا} گهرگهوج مَهونا - يا مِطاماً - (م عو)نسي جيزكاما س كردينا يكويني بينه خراب كردينا.

ر**ل كهناه**ف ل . صات صات بيانَ نا كهري ما يكهر كي بولي . ه - اسم مؤنث نام رمان تحصي ولي +

د آل اوراً گره کی کھڑی بولی ہے۔

عُيرِنا لُوا اِنكرول كمتني ديها النهيني مين لكتي سي) اسى مبب سيمجھے أس سے نهایت نفرت

كھەلنا يثبيرورع كرما + استےروی کا کا رفایہ کھٹرا کیاسیے رس بيجي لكا دينا - جيثا دينا + . کہاں کا جھگڑا کھڑا کر دیا ہے

(١٧) کچي سلائي کرنا + كَفُرُكُومًا وُالنَّاءه ونام . «يَجْهُو (أَرْيَك التحديث نمبرس من ٥٠)

کھٹری جیوٹ۔ ہ۔م ن ۔ فوراً ،اہی قِت

كھڑے گھاٹ وھلوانا . ہ-ن م-دريا يرجاكر كميرول كوبغير مجفى چراهواك

كحطرا دا ۇل - ە .محاور و - (جوارى) چىتى كھىرىر ئىج نېكالغا - ە .من م - (كسى كىل ياكا نخ میں آگر ح کیٹرا بیٹ مالک اُسے کھرینے کہتے ہی ا دراً س سے کیوسے میں ایک عیب معلوم مونے گتا ہے اسی سب سے در کسی کاعیب

يْقص ظامركرنا - مُكته حيني كرنا - (r) بيحامًا كرنا يخوره محور وحصير ياحبت نكالنا 🛨 مرئھپسرکرنا۔ ہ ۔ ن م یڑھئے چیکے ہائیں کرنا

کا نا تھوسی کرنا ۔ سپرگوشی کرنا + مُحکاتبے وقت صان اِنکارکرِ جاماً پیانکل کھکسٹر اُ مُحیا نا یہ ہ ۔ ب ل بسخت ممنت یا رنج ومصيبت سهنا يتختي جهيلنا +

آوارگی سے کوئے مبت سے اتھ اُٹھا وُوق اے ذوق ایما گھانہ سکیکا تھا پڑتو

ہے۔ میں اس سے سخت ماراض ہول را پھھا ٹریں کھیا تا۔ ہ۔ منال کسی آدی یا چیزے رنج میں کھڑا ہو موکر گر ٹرنا

نهایت درجه سوگ کرنا . از جا مانم کرنا . طفرًا مرابيتنا .. رنال . ففرس اور براس

دونوں صورتوں میں اپنے برن ہیں ومهتر ارنا-بهت مى ماتم كرنا-بهت مى

بلاپ کرنا+

کھڑاتیسنا ہ نا کسی چیزے کال مونیکی مبت خواہش کرنا + احسن ک

ترس نجه کو نهیں اسے شوخ اتنی کیا بوترسا کی تبرے دیدارکومیں دیرہ ترشوں کھڑاتر شوں صابون سے صاف کرانا+

جِلْتُع جو کچھ دا وُل پراڑد یا جائے۔ آخری داۇ س +

كم اربناءه - ف ل - انتظار كرنا - تهيرنا -را ه مکنا +

المراكر مع وكمانا - ه - نم - (بازاري) (أنكو تما كورك وكهاما اوربيه كبناكه رويبيك

بجام يبهلو) اسى سبب سقرضه

لعظرا كرنا - ه رف م - (١) تغييراما - روكنا - ٢١)

فانصلے مصبیعمنا و انجیمی طرح یاآرام سے بيهنا وصحفي ك مكان صحفي الكوتوسمجهة ي كألكرب

تلف كيونهي كل بنيية إن جابي سے

۲ مى ول كى كدور*ت طامر كردينا ـ دل كى ب*ا خابربیان کردن +

لُقُلِ كَلِمِيلِيناً . ه- ف م يسى ايسے فعل با كام كو علانيكرنے لكنا جسكويوشىدە طورىركرتے تھے

تثم و بعاظ کو بالائے طاق رکھ دبنا پر ترزیے

نکالنا ہجبر*اوت* ک گالیپ ں دینے مگے مام رایسے تم

كيح مرى جاه كے كلس جاتے ہى تھل كھيلة له که محه و م و در در فکاصه انجی طریس

آرائم سے + (۱) صد انجواہ + مبرقی ک

جول صبح إس جين مين نه بهم كلك منس ك فحصت رہی سومبریہی اِک نفس رہی

على أَرَّا نا حِعلَيول مِين أرَّا نا - ه ن م -

بيوقون اوراص بنانا من المستخ م المحنى بيرنا - ه · ف ل - (١) وزديا نيم كا

لیکے بندول - یا ببند - <u>کھلے</u> خرا ہے ۔یا ۔ <mark>موند نا ۔ ہ ۔ ن</mark>م ۔ (۱) بن د ھار*کے اُ* سترے

ما رُارِية لا م رن . علانيه يُحْقِمُ كُفلًا ـ ف مرا

كهولكرين فياكو ملك دل فارت كيا كماحصارفلب ولبرني تملي بندول لما لطلی سور تحدکبنا و و ن م - ۱۱) سور محدراگ کوصات مازورہے گانا + (۱۰)سب کے روبروبيان كرنا علانيه كهنا +

طِّلَى كِرِنَا - هِلِيوْمِينِ لِينَا - ٥ - ن م - مُنَّا كرنا ينبسي كرنا يحيبتي أثرانا بسجر ن

شرم غنید کورسی نیرے دہن سے ورنہ كعليوب ميں اُست اك اك كل خدال ليا

كهنا والديناءه ون مركبيكا حكرنه اننا + البَناتُ مِنّا - ه-اسم مَرْكَر - (۱) اختيار - ا دِهُ كار

چلتی ـ زور + ۲۱) رسایمی ـ دخل . پینج +

اَ جَكُل ا كَا سركاري برا كَهِناسُناسِي

كهنانهيس كرنا. ه. ٺم . دن حكم كي نعيل هرنا بات نەستا + رىر) قابومىي نېبونا - نەھلىنا -

يكارموجانا +

سردى كے اسے إلى ياؤں كبنانييں كريت

باغيس أس كل كوليجاكر شايا جائي الوص عان ورد)سي كام مين ضل يرنا +

كليون مين عند بيبول كواراياجائي كمكن است سايكهو فيف استرك سے مسر

سے محامت بنانا + (۱) ستانا - کلیف دیا

کھو**ٹ ہونا** ۔ ہ ۔ ف ل ۔ (۱) نقص ماعیب ہ^{نا} (۲) بدی با مُرای مبونا یغض با عداون مونا بسيحرب ك رنگ أشنانهيں يہنے يركدس منہ پر کھرے ہیں آپ گردل می کھوٹ کھولی کرنا۔یا۔کہنا۔ہ۔ ٺم۔مُرای یا یدی کا بر گروں کہ میسے تو کی کھوٹی تنے -جسان! و توکس اداسے وہے ہے یاں ہمیں کھوٹے كموررا صائ .بدر عا .دم عوى فارت مو فو آجر الله الله منها ناس مائے + کھو حراسے میٹی کھو حراسے بیٹا۔ ہ۔ اسم مونث - ه - اسم مذکر - رجسکا نشان بت

ك*هوج-يا بكهوط الكهونا-ه.*نم-(١) بيته ونث بن مِثانا . كوسف دينا مدرس یا تنا *هکرنا بستنیا ماس کصونا + (عو*) كهووكر نوجينا - كهودكهو دك يُوجينا ء - ف م - خوب تحقیقات کرنا۔ نہایت چھا

يزيماگى +

بین کرنا ۔ فرورت کے وقت کام آتی ہے، ٹاسنج کھوڑولانا۔ ہ-نم- (ہندی کر منی ش جرياك اپني خوابش كا فهارزمين برگھرما مثم مارف سے کیا کرتے میں) اسی سب سے ۔ (۱) یا ول

وق كرنا + کھنگرلگ جانا۔ ہ۔ن ل۔ دیچو (شوکھا ككنا) برى ركاى دكاى دين لكنا+ كين كوره رم عند نام كو. ذكر كوه

کہنے کی ہاتیں میں۔ہ ۔محاور میبہ باتی*ں حو^ن* كن كے سے ميں كرنيك سے نہيں ميں ـ فالى باتيرېبى باتيرېب + كني مين آجانا - ه - ن ل - راجس طرح

کوئی کیے اُسی طرح اُسیوین سے آنا + (١) بہكائے يا وهدكے ميں آعانا + لفويري چنگنا .ه. ن ل مريمناط نا -سرگهوسنا - مبكرانا بسجر ـ المنراب عشق کی مِّدت مسهار سُیکیونگر کیا ہے) کمبخت . نِریما گن- مِنصیب ایما یہ مال نشہ کا ہے کھوری جبکتی ہے كمويرى بإ كمويراكما حانا -ه ـ نم -

ويكور بحيحا كمهاما) (١) د ت كرنا سنام رنا + (۲) دومیرے کے مال پرگل میترے ارانا بغيرکي دوات برفضول خرجي كرنا + كهوثا بيسية يدكهونا بيثا وقت بركام آنايج ه معاوره را بنی می مکمی اورنا کاره شے مع مثل مع كمي كام أناب كلونا بميا

صفم ويرميك فالب ايان بمست

آ دمی سے شانے سے دوسرے آ دمی کا شانہ رکھیا تا) اسى سبب سى برى بھيارتمي. ديھو (تھالی پیرت تھی) کھیت بڑنا۔ ہ۔ ف ل الزائ کے سرنمیر بہت سے آدمیوں کا مار جانا یا کام آنا۔ مجمعي توبسبروشمشيرا ومتحال ويجعين معمى توكميت برسكشت دل مرى سوائح ت جيورُ جانا -ه- ن م. لااي كابيا جعور كريهاك حانا + کھیت رہنا۔ہ۔فال کڑائی سے میدا مین کام آنا- حنگ یالڈائیمیں شہرر ببونايا مالا حانا+ ناكستحب مانندوانه فاكمين بم فال يرسط نكلاج أسكا سبزه خط كعيت اسب سے مجانت بنا ہٰاکہ سربیال کی ایک کھٹے تھی گھیبت کا لکھتا پڑھا۔ہ معاورہ رہٰا تُل لصت کرنا. مه منال در در پوناج تنا به رس کھیت *تلکوانا + (س) پنکنا .طلوع ہونا -*المنا + جاندنے کھیت کیا ہے + كھىيەكا دلىياموجانا - ە- ڧەل-(١) انقلاً با تغيرتبدل بوجانا ـ تسميناً لث

بيثينا- قدم مارنا + رس فل وننورمجاما+ رس مجت وتكراركرنا . دليليس حيما نثنا + كهوكرسكهنا - ه - ف م - نقصان أمها كريجيا كهونتا سابيمه حانا ليكرمانا - ه و نال (۱) بڑی ضبولمی کے ساتھ کسی جگہ قبیام کینا مگھ سیان ہونا + بجر 🕒 (۲) نهایت درست آنا - نهایت تھیکیشنا لفونت برمارنا . ه ن م ابازاري ويكمو ر**يا يوش پرما رنا**) ونظے سے بن رہ جانا و . فال بخام بانتادى موجانا + کھوٹٹے کے بل کو دنا۔ و نام کسی کی حایت پرٹیمولنا کسی سے بھرو سے بر طُمن كُرناء بجمرًا كاه نشي كيل كورناب ومثل لُمونِیٹی ندجھوڑ ما ۔ہ ۔ نم ۔ در) ہیں صفائی باقى زيب درى خوب سرموندنا خوبه مكنا كنوارا دمى بسان + بالوثنا به كھوشے جائا ۔ و ۔ ف ل ، (۱) حسران موقاً سِٹّی گم مونا ۔ حواس یا خنتہ موطانا + ۲۰) جواب نه بن آنا- بن موجانا + وے سے کھواجیماتا تھا۔ہ بحادرہ (ظان بكراسقد آدميون كى كثرت تني كرايك جانا+ در) تجير ست تجيم موجانا كسي آرزو

کھی**با کھیل ہوجانا۔**ہ من ل۔ ٹوٹ *کر* یا بھٹ کر مکرے مکرے موطانا۔ رسزہ ربيزه مبوطانا+ لعیل ہے۔ ہ۔ محاورہ ۔ تماشاہے . اً سان کام ہے۔ اونی مات ہے شو**ت** نقره دینا توکھیل سے تمبیرا خوب دیده دلیل سے تیرا يس كانريزا - ه - ف ل مندين كانه دنيا کا رینیا ۔کسی کام کا نرینا ۔ میکارموجاما+ كله كاناء ون ل جُهوت بولنا جهائ الميا أنهيس كم سرتم كالياسه راس ه محاوره - اس کام یا چنر کا دار و مدار مجھائنیں رنہیں ہے + ہ قنم کسی کامیں رضدا ندانی کرنا۔ اکیا بات ہے ۔ کبیا کہنے میں ، کہا کہنا ہے - ہ- نداوند بہ - بہت خوب - شا ہاش آفر*یں ۔ و*رہ وا ہ*ے کیا خوب +مرزا فالپ* واعظ! منتم ببونه كسيكو يلاسكو كيابات سے تمہارى شراب موركى با برواب - ال- نداوند برکیجه بروانهین محصايفه نبي ل كريّا. يا كھيلينا ۔ ہ . ٺ ل - تماشاكرنا- كييا حايّا - ہ - محاورہ - كيا نفصان ہوتا -تنهارا كجه بحي نهبس حاتله جانصاحييه میں اِت کر آرج اپول میں تمسے ا

ما رادے کا خاک میں ملحاماً + نظیمہ سے تطبيرارك من جوكل ضيافت كي يكايا قرضَ مثكا كريلاؤ اور قلسيا سويارأب نه أما رقيب كوجيحا مزارجف إسم ايس نعيب كبليا! إد هرنو فرض موا اوراً دهر نه آيا يار یکائ کھیہتمی قسمت سے بہوگرادلیا بٹرے کی **دُوب۔ ہ** جماورہ ۔ (گاؤں کی دموب برسی روندن میں رہتی ہے)۔ اسی بب ہے۔ نہایت غریب یا مفائزی المحملاكها ماءه صفت بتجريد كار زانه دمده ا مِيلِ بِكَارْنَا تَعِيلِ عِنْ أِيا. بِعِنْكُ كَرِنَا ينا بنا يا كام خراب كرفا + ل**صبل بنا نا۔ ہ- ت** م- ربازاری محامعت بالسمجها . ه . ن ل بسي كام كوسهل ما آسان خيال كرنا . شوق D سبكود بده دليل سمحاب كما لما قات كھيل سبحما -ی سے کام کوشسی میں ڈالدینا +

يىل كھِلانا - ە. ن م. ناچ خيانا - دِقِ كَمْنَا

با حان ہے۔ ا۔ نذا وندیہ کمیا محال ہے کیا دہاڑا کر رکھاہے۔ ہ محاورہ کرا حال كرركفاب كس درجركوبنجيا ماي كيسا كباكچه- ه م ن سبكجه كسقدر اتگت نهایت بی +میب ر ۵ منّه كريمى ميري جانب سويانهيس مجمى وه كا واول أسكة بيس ب اس ون سوكما كحد **کیاکیا۔ہ**.م ن ۔ (۱) ہبت کچھ بہت سیارا۔ سقار به ٰ(۲) کون کونسی چیز + داغ م یں پُستار ذوق سے نمیا کیا شهرت افزاكل م واغج بهوا باکبانکیا۔ه .محاوره کونسی اِت باقی رکھی سب کچھ توکیا به مضمون ۵ ہنے کیا کہاہتیہ ہے عشق میں محبوب!کیا صبرايّو - كيا . گريّه يعقو ب كب کب**ا مال ہے**۔ ک^ے نداومذیبہ کچھ بھی قدرومنتر نهیں رکھتا کم قدر وحقیرے + نامسخ المجرت مين مال توسي كسيا ما ل! برطان فدائے تسامید یا ر کېامنېست ـ ه . ناوندېه کچه کيمي عرّت دا مړو نہیں ہے کیا دوسلسے مومن سنگ اسو ونهيس ميت پيمرېال بوسه موس طلب كيد كماشه

کیا کاقت ہے۔ ذوق ک تن سے کیا جان کہ جان اپنی تخلفہاؤ کر میا حال کر دیا ہے + ہون ہے ترے آنکا بھروسا ہمکو لها حافے كيا حاشك ه م ف فدا جانے معلوم ہیں + (١) ہمارے قتل میں کیاجانے کیا ہواہی ویش کینے و م تینی کی صورت رکھے سیر کی طرح (۲) کیا جانے نجبِ ہے کیوں تیری صور ککو دیھکر ائيندىين نهين بون كەحبىسان بوگپ باچېنزے لـ ندا و ند به ـ اُسکی کچه اُل نہیر ہے۔وہ کیجھی میں ہے + لياخبر ـ ه - من ـ تيج خبرنهين بعلم نهيں . کسی کوکیا خبرکیوں خیروٹ ریدائے تونے الله كَ وَتُحْجِد مِ فَا إِنَّ مِن وه مِهِ اللهِ مِن اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مِنْ لبياخوب - 1- نذا ونديه ١٥٠) واه وا- کيا سکنے میں +(۲) بڑی اچرج یا اجیبے کی بات ہے کیا در زی کا کوچ اور کبامقام ل^ر محاور (چ نکدرزی کے وزار صرف سوئی ما کا اور ایک قنیجی میں جنکے اٹھانے اور دھرنے میں کچھ دقت نہیں پڑتی) س*ی سب سے غریب آ دمی کا*

سفراور قبیام کیساں ہے +

گات اگنا-ه-ن ل دسندی نظم بجیاتیا گاجرمُولی -ه- اسم مُونشاکو کُم تمیت چیزه اُ بحراً نا عورت کے بالغ موثی علامت کا را گا نا -ه ف م بڑی لمبنی کہا نی کہنا + فاہر مونا -کارٹ سے مہونا - ه ب ل - (ه عوی حالمتُها گاڑھ ٹیٹیشنا- ه -ت ل - (میدی گڑھابنی فا)

گان گاڑ 446. كلهات مس منهجه: ابد (مُحَلِّك) گاننځد بانارهنا-ه .نم. دیځه (انجل كارهى جيستا ـ ه ـ ف ل ١٠٠٠ بهنگ كال يات يا زُهنا) ـ يا در كهنا + نمليظ حِيفانا جاماء رمى خوب نشه موناه رس أكا نتظه مرزياً ٥٠ - ن ل - (١) گره لك حباما + (۱) زِّعْاق ما ان بن موجانا + (س) کسی بالم كالي كلوج يا تكرار مونا 4 المائم كھانے كاكيتے كتے بسته مروط أ كارى جوتنا -يا جلانا-ه . ن م - كراك الميكه ويعيس كانتصيس نريوم نيس ير گاڑی جلانا + كَالْ جِيانًا. و- منه ()منه سے بم بم كِ أُوا كَانْتُهُ حِورُ يَا-يا- با فرهنا - و-متهم - (جيور كالنا+ جيب بركن كائے نيبے كال جائو ك کے وقت دوطا ڈنہن کے دویٹوں کیے کونوں کو (r) ہمودہ ماتیں مکنا + رس شیخی کرتا ۔ ڈیٹیا اس اہم باندھ ماکرتے میں) سی سب سے ۔ كال تحاك حامًا - ه- ف ل - وُملا موجامًا + \ يبيا ه كرنا - عقد با ندهنا + كَالْ بَيْنِيَّال حِيرُهِنا - ه - ف ل بهت موناموفا كَانْچُه كابورا - كَانْچُه مجرا - ه - يتم مُرَينالدارا في أنخد كاأندها كأنشحه كايدراء گال تنومرنا کافنا - ہ-ٺم - ر انگال بیر گانگھ **کا میسا**.ه ۔ ہم *ندکر ِ خاص*ابنی ذات مینگی ہے لینا + ۲۷) زورسے بوسدلینا + كال شجهانا. ه. ن ل حيي جبيب بونا + كانتي كامنا- ه ف م - (١) راست بين كسي (اب زما د ه ترمنه شحها ما بوستے ہیں) کی مشعری کترایا به رسزنی کرنا + ۲۱) كالوئمير جانول بجيرنا ۔ه .ن ل يُنهيں| چيز کې زياده قيمت لينا جمگنا . لوننا ۴۳٠ كهنك إل بحرابه عارهما رك باتين كرنا ه و ایک ن تحاکمیرے آگے فرشنوں کی تعی نه دال گئتی موینا فریفته کرنا + آبه و س الكانمنى ترى انكان مى مرد ول كى ترى انكان ف بهرين كالوننين متبوجا أول كرس وه مامتين جاجبا وويلك نهسيس يدكترتي سي مكرج روك كي گالبیو*ں کا جھاڑ ما ندھنا۔ہ۔ٺم برابر*یا كلاً اركالياب دِئ عِامًا ببت ساركاليان كانتحدكا كصونا . من ل - ايني مُره كاروبيه نجمارا فيركو توك كم ورجمار لها تعا ، ووق منائع كمنا بنقصاك أتحفانا + گانگھرکٹنا۔۔فل۔ (۱) جیب کٹر*ی جا*نا+ محصے سکوا لیے کیا حمارتونے میزیاں ماندھا

(مازاری) بنهایت غریب مونا

(٢)خوب بيننا -ثرا حال كرنا + (٣) وضع ياصورت بنانا + د کھاکر ناج اینا خو دہی دیو ہ نہ کیا ہکو ہمیں سے یو چھتے ہو پھر کہ یہ کمیا گت بنائی بج

ت بھرنا ۔یا ناجنا ۔ ہ ۔ن ل ۔راگ کے

اصول کے موافق ناچیا + ت گا۔ کت کی۔ ہ۔صفت رحو ،کسی عمر وفعع كايُستُقدا - احِمّا + كت كاكبترابنا ياكرد +

بوسنے بیج ڈالنا + رس) مردسے کی رسمیں ادا

سرنا - رما کرم کرنا + دم) دیجهو دگت بنا مانمها گت ہوتا ہ ۔ ف ل ۔ (۱) کام ماص بیل جانا

رس بک جانا . کوڑنے میوجانا + (س) اٹھی طرح سے رہا کرم ہوجانا ، دس مکتی ہونا

هی ماینجههٔ سیرنا و منال در اسوت کا

أَلْجِه حِانًا + (٢) معامله كاييج دريج موجامًا+ رس دل میں گرہ بڑجانا +

ى بىڭ راسىمۇنىڭ (جۇنكدانگەيدىكىرىندىستانى تغلوں میں تاکی بائے ٹ تلفظ کرتے میں

اسی سبب سے ہند وستا نیوں نے آنگر نزی کا نام مُن بِيْ ركندياب). أنكر برزي زبان +

اگٹ بیٹ ہونا۔ہ . ف ل - ۱۱) دوچیزوں کا

قلاح مونا + كالوخرد بونا- 1- ف ل. (كائے كاچين)

سى سبب سے - تياہ يا برما دمونا تحت مخس مبونا. وه دفترېي گا وځروسوا + كاورورى كرنا . ١ - نم ـ كائے كسى

طاقت دکھا نا۔ بہت زو رکرنا +

گا*ؤگھي کرنا ۔ ہ*۔ ٺم غبن باتغلّب کرنا

کا کی بیننا ۔ لیف ل سودا ہنجانا معاملہ وجا اگت کرنا ۔ ہ۔ ٺم۔ (۱) کا مہیں لانا + (۷) آو نے *کاٹے کامجیبیاتے اور تجیمیا کا گائے تنے*

لرنا ـ 0 - ف م - ركائے كے دود م كوجوبت سارا ہوماہے بچھیا کا دود ہ فامبرکرنا اور کیمی محصیا کے

دودھ کوجوتھوڑ سا ہوآہے گارور ھسان

رنا) اسى سبب سے حکمت على يا تدبيك ساتھ کوئی کام حِلانا ﴿ رَجِسِيا ﴾ جَلَيْفِيسَ مِنْ عَلِيمُ

باً کھا **ما** ۔ہ ۔ف ل ﴿ مازاری)کیسی مصرحاع البناب

ب کھا آ۔ ہ۔ ٹ ل۔ جلدی جلدی طَعَامًا . الدُّها دُهند طَعَامًا .

ت بنا نا۔ہ بینم ۔ در کسی باہے سے مرون کو گانے کیا نے کے بولوں کے موافق كرلينا وسجرسك

بمجعی جوماھے کی لہرائی توہوش اٹرائے و میٹے کائی

(جِينكه سابق ميس مجرم كو كالأمنة كرگده صير أكمام سبب سے رسوایا ید نام کرنا بہعز تی کرنا +

گد<u>ھے کے م</u>ل **جلوا نا**۔ہ۔ ن م کسی آباد جگر

أكَّدّ ي مجها ننا . الم منه منه (بازاري) يسي

١- ف ل - بھاري يا دو بھر معلوم ہو نا۔ ناگوا

آگر ماریه و . اسم مُذکّر _ترینت بینجشند جنعات

دس جواب ده بنا . ذمه بینا +

نْرُومِیْ<mark>کُهمنا - از مناک دائم مانا - خاکها گرون جنبکا تا - ا</mark> به نصم - اطاعت کرنا -

بجهاتوال كى خاك جوأسين بوئى تركيك كروك كالوورا والداسم فدكر . ناجيت وقت گردن کی ایک انداز کیے ب تیمنبش ₊

روش میں آیا۔ ۹۔ ف ل ـ تناہی یامعیت آلرد تکامئنکا ڈھلٹا ۔ 9۔ ف ل ـ قرایک گٹا

أكردن كمنَّن به أ- ف ل- (١) ملاجان يُتل مونا+ (۱۰) *جات نكلنا - بن*هايت ڈرگگنا +

رس تناه پارما د زو ما +

غض ده گرم عنان ہو تے جب چکتاہے کرو**ن مار نا**-لا-ف م- ر 1) فتل **کرنا**۔ حا سے مارڈالنا + مبیرے

صورت اُسكى مركفينيي تھى كليكتى مولى

سوجفا کارنے نقاش کوگردن ۱ را

(۲) نقصان یا تکلی*ف بینجانا*+

آگرون **مرورزنا . ا**. ن.م . در کسی جا نور کو بغيركلمه يشيصے ذبح كرنا ، دمى ستان تكيف

رون میں ہانھەدىنا گردنی دىنا ـ 1. فم مردن يكرك كالدينا +

گرو**ن نانبناً** که نام د بازاری ، د ۱

لرون *بکروکے ن*کالدینا + رس مارڈوالنا۔

قت*ل كرنا*+

رجام واموتى .ه .اسم مَكر يُومِر شكسته يُولا أكرد ن بيصيرنا . ١- ن م - نافر ما ن كرنا -

مبواموتي +

آلود بوجان + (٢) خاك كاأتر جا ما يا كمرجاني في ننبرداري أعمانا +

اتھ اٹھ کے بٹیجہ بٹیجہ گئی گردیا ہ کی

مين بينس طانا + رد كونه بنجينا - 2. ف ل برا برنه وسكنا مقابلا

نكركنا وسودا ف

نهين بنجيتى ب برق أسكى كرد كوز نهار

لردنا دینا۔ یا بسنانا گردنے کی آنا۔ و۔ ا ف م يُحدّ ي يا يك طائشًا لكانا عِثْيانا +

ردن بر بوجه موناله نال کیکا اینے

أوبربال حسان مونا - احسانمند مونا + ردن برخون مہونا۔ اُ۔ ف ل یسی سے

فتركا عذاب يأكناه مونا +

ردن برسوار مونا. أ. ن ل. دهمكانا . مربعوجا نا- مجبوكرنا +

ردن پینسانا۔ انم درررابین

تنين جو كهول اخطرك مين دالنا +

4 44 6 كر**دن بلانا - 1**- ت م- انكاركرومينا + سابه بنجائ دهوا س رفعن جاتسوركا چور چرا وسے اور گردن بلا وسے + مثل لرد ہوجانا۔لہ ف ل گم ہوجہ یا بیتہ (١٨) في البدييه برسعة بتراق بُرا ق- برملا + و المحارثيمي كجدانسي كجيينم ندلگنادب جانا + ب و آزے نقرے بیننے گراگرم مینون دشت گرد تها ما مند گرد ما و گرماگر^می *ست د*ژه م ن بنیزی اور*جون*شر جب خاک اُمُ ای مینے تو وہ گرد ہر گیا : سے ساتھ - بڑی گرمی سے + وہے ۔ بے دقریع ۔ بے حقیفت ہے لرم م**ازاری ا**یرسیمونث ۱۰ بازار میں كانب + نظيرك کا مکوں کی کشہ یت کیسی میز کی کثرت اسبنے عالم میں یہ آٹا دال بھی کیا فردہے ے مانگ بکری کی زیا دتی + (۱) مُسْنِ كَيْ آن وا دا سب اُسْكِ اللَّهِ ا فراط مِأكثرت ـ ريل ميل - مُبَرّات + فن كرنا ـ ل ـ ن م ـ عبب مكرنا ـ لا ما يكنفيني ا رم بولنا۔ 1۔ ٺم ۔ خفکی سے ساتھ جواب كرنا . قصير بأكهوك بكالنايد ركت كے سے ایا . كى طرح رنگ بانا دینای*ا بات کرنا* + ا ـ ن ل ـ در) گرگٹ کی طرح کبھی کا لا | کرم حبر - ۱ ـ اِسم مرُنث ـ سب سے بچیلی خبر تازی خبر- عام خبر-ا فواه + کبھی لال سوماناء (۲) غصے سے ماریے لرم مدداً محانا له ف ل و (١) اليمّا برًا بهمي لال مجمى بيلاسونا+ رس) تغييروتبد*ل* قبول كرنا - كيف سے كيم سوحانا+ وننت دیکهنا به نیک و بدزمانه آزمانا + (۲) يارسلى تجربه كاربونا - واقف كارمونا + بطیے ۔ لا۔ اِنٹنم ندکر۔ جا طے کالٹیا خورشيد إكياكهون انهين أنكه وتنصفنا *گرگٹ کیطرح رنگ ز*ہ نہ برل گی سرطاول + لرما كرم ون عفت ١٠٠ ابعى كرابي مي أكرم كرنا ولو ون م د ١١) حرارت يُنجانا ٠ رم عظم كانا فقصه ولانا ورس سيزكرنا سے کلی موی ۔ نوایت گرم جلتا ہوا +(۲) نازه ـ تُرت كا+رس شوخ وثنك+ ممسيزلگانا-ايشرارنا+

مِلنا - ال- ف م - (۱) رواروی کی ملاقا مونا شخوست آنا به گرە ما ندھنا *- گرەمیں* ما ندھنا و . ب لرنا - طِلْتِه طِلْتِه لمناء مَا ماك سه عاشق سے گرم منا پھریا تھی نکہنا دیکھو (پلے یا فدھنا نمبرا۔ سم) كياب مروتى سے كيا بيوفائياں ہيں 🔁 اسقدرسے اہل دنيا بيں دنا لت كارواج (۲) براسے نیاک اورمحبت سے ملنا + بس موتوشل صدف با ندهیس گره میس آگی **یم مبونا - ل**ا-**ت** ان حنفا یاغصه مبونا - تهیز | آره برّه جانا به نال - بغض وعدا وت م**وماً** مونا - بكرنا + مصرع مير ب د**ل بیں بل پڑھا یا +** ن مُعلى رِدُ كُنى تھى يا ركے دلميں جُكره و مصنم مو تأسب مجھ پر نمیں سوسو بارگرم بال كرنا ـ أ- ن- معبدت جنانا - اخلاً " عی سرحیند مرسے ناخن تدبیر نے کی ىرنا 4 فرىپ غشق سە مع اب گر کو جانے دیجے آپ گرمیا ب اورسے یہ کیجے آپ کر دلکا نا ۔ ال-ن م (۱) گانٹھ ہاندھنا + می کرما و و ف م و (۱) بدن میں حرارت اِ (٧) معالمه بنانا - سو دارطانا + بڑھا دینا ۔ دل برگرمی زیا د وکردینا + |گر وہیں پیسہ ہونا ۔ 1۔ ف ل ۔ مالداریظا رس شرارت یا شوخی کرنا + رشبک ب[گریبان مک^ونا بگر م**ان بیس یا تحدوان**ا لاً. من مُ لَردِن يَكُرُينا بِنحت نَقاصًا كُونا محیے گرمی مجی و ہ کر ناہیے تو دوھری گرمی خور ملانا مجھے۔ خور آگ بولا ہو نا اگریبان بھاڑنا یا جاک کرنا گریبان رمى بكالنا . و. نم فرابش جاع كوسال جاك جاك رنا . و ن ل كيرب يعاد رمي مبوحانا ـ 1 ـ ن ل ـ (١) حرارت برهجاً 📗 دُالنا ـ ديوا نه ياسو دائي مو جانا+ ماسنع (١) بيمربهاراً ألى تكي كريد داسن جعازكر دس أتشك موطانا + رو گھونٹال۔ ہ۔ اسم ذکرہ بڑی جناب۔ سوئے صحرانے جنوں ملیے گرمیاں بھاتا رم) كيونكرنه جاك ماك كرسيبان دل كروب برے حفرت استاد بیسری روانا. وعن ل كسي فوس مناسط كالشر في ديمون بونيري زيد كوي سب غارس

ره فتحكرناميا جيتنا له نء (١) قلعه فتح كرنا ـ وشمن سر غالب آما + (١٧) سنحت (١) اينا أبانهارنا . ايناعيب وصواب مصیبت یا تخلیف سے رہائی مانا ، (۳) دىجىنا. رياعى ميروروس كواربب كى علامت دُ وركرنا ـ ازالهُ بكارت يَم نِدا كُلُوسِ إِكِ مُنْ مِنْ إِن مُالِيحٍ كُلُ كرنا - سهاك رات آبا دكرنا + خفلت کے نتیں بغل میں بوں یالیے گا گڑم**ا سنبوارنا**۔ہ۔نم۔غربیامئوہیاہ کردبیا اسے ورومرا قلہ توکرتے ہودیے التحييك كردينا + بارعلى ك كاك الني كرسان من سنّه واليه كا ا کرا باستوار دونگی اری بھیک مانگ سے (١) مراتيمين حاماً . خوركر نا. ماس كرنام هُ جب اپنج گریبان میں مّنہ ڈاکھے بجھار مشاطه كه أرهرتو سرانجام بوكسيا مر^مال کھیلنا ہ۔ ن ل۔ (۱) لڑکیوں ول سے نه زيا د و کوئي شمن نظ آيا كالحكيل كليلنا + (٢) بته با ناتجريه كالابونا-(س)منفعل یا شهرمنده مهونا *- میزنگو*ن بخا لُوْس كويمك أكهارنا وونع ويران گریبان میں ذرا مُنْه دُال دیکھو میں زر جَعَكُوهُ وِل كُونَا زِهِ كُرِنا . دِي أَكُ كُرِمِدنا + كرتمن وفابر بم سي كياكى سووا کے ہوتے دامِق محبنون کاذکرکیا! ر بر چهالا .اسم مذکر - (۱) مینهٔ بوندی ابروباد عالم عبث أكلا شعب مرد ع كرت ألي (٢) بدنظمي -البتري+ يُرْكُرْمًا ـه - منه - مُحَمَّا لُهِ مِن كَرِنا - كُلُهُ لِمُ ٱلْرَّلِينِ كَا بِيلٍ ٥- ٥ مِحَاوِره -غريبا بذيا تَبْرعي رُنگ ما رِنا بيا ما نُكنا په ه - ٺم- دُنيُگ سسهل كام-منه كانواله لرا عها ٱمَّنْهَا - يا بجهزنا.ه - منه - گرشه كونى آكرز جا ما - لا . ٺ ل - (١) موئيكنا - خام م وجانا + (y) مرحانا - انتقال رَنا + ميه سے بھرنا + رس کمی کو یو راکرنا - تو راڈالنا ر ۱۰ شکر بری کرنا ۔ کرو کھا شو کھا ہو کچھ کجا تیریمی رنگرزمیں یہ جی جارہ ہے۔ شوخ! میننوکه میراج بی کل میں گزرگیہ اُس کے بیٹ بھرلینا +

قرض ارکرنا + رہی نثیا دی کرلینا بحاح بره هالبنا + ويهو (كل بن رهانا)+ گلابکیژنا۔ اون م۔ دن گھے کے ذریعیہ كسى كى گرنت كرنا ، (م) كيتى كھي پاكسيلي چېزوں کے کھا نے پینے سے ملق کا جنكنے لگنا و حلق میں سوزش میدا کردینا گلا بيما ڙنا - گلا بيما ڙڪ بولنا -ه . ٺ ل جيفنا . ديكه و ركفن جهارك بولنا) گلا پھرنا ۔ ہ بنال گاتے وقت آواز کی كميشي كابخوبي دركياحانا ـ گانيمي آوازك أتاريه هاؤكا بخولى اداكيا عانا لانم- (١) گلابھينا - زورت گلايگرنا + ت عشق ميه به كردم ميراخفا مواب الله محمونثا ہے وکوئی ست کلامینا کا (مر) بولنے ہے کسیکوروکنا یو بنے پینا سود بيدا در الما عاره جووه بيدا دكريت مي گلاغیرت دیا تی ہے اگر فرما دکرتے ہیں رس خلیرنا بانانا + عبوا بده بإذبته واربنا ما + (١١) الني تعليب الكلا كاثننا - 'ه - ت م - (١) فريج كرنا - (٧)

زى گاڑھا بېتا - ٥- دنىل موناچھونا كيرايينكركزاره كرنا فيبالله كزيرنا م كليلنا ـ ه ـ ن ل ـ نهايت أو خيا أجهلنا كلاين ِ صنا . ه ـ ن ل قرض دار بومانا نالىگئىن كھىيلىتا جالا جا تاہے ن **بمونا** . ه . ون ل ، نهایت بن مونا . آرا اگلانی حیارًا - لا اسم مذکر به فیف ساجارًا و بعو حاماً + يحيل مُكُن بهوكَني + كُلُا أَنْ كُنَّا نَا لِيكُرِنَا لِلدَّنِ مِنْ كُلِّيكُ كَا كَاكُ لِيا كوّا بوگرمي يا سردي كي زياد تي سيّات مین نیچے کو لٹاک آناہے آسے کا لی مریس وغيره لكاكرانكو تھے سے درست كردينا و كُلِلا أنا - أن ل م كلا يجل جانا . كله مين م ہو جان یا چھا۔ سے برجھانا + فا زنبین ہے گلا آ جا پيگا بچتے كامير ميسات روز فال خينيال روا كُلامِيْتُه حِانَا بيرُ عِانَا . يا بيعت عانا . ه - أكلاد ماناً . كلومننا بلييسنا - يا مسوسنا. ن ل . آواز بھاری موجانا + ب نەفرادىلىل گىگون ئىقىمىنى كالمنيخة ينغة يركب **للّار في منتي له صفت مه انظمر) بيتلاز** نازک رہونٹ، بد گلات رصا نابیاین دهوانا . ه . ن م ۱۱) رینے تنگی*ں مقید کرنا* (۱۷) اینے تکیں

رکر نایستانا+ د س^بحق مفی کرنا+ كيول فريب كاكلاكا شت بود سے جو تعیتی شے سے چھڑے بنانا) اسی سبک كلابلانا ـ ٥ - ت م ـ ديهه (كتيكري لبنا) عيش وعشرت كرنا - ديجه والله مملّم مُكُلِّ أَبِنْ هِ حَامًا - أيت ل - (١) الجعبي طرح کرنا)+اسیرے يان دولت مال مأر قِسْل كما محكوكما روشنی قبول کرلینا خرب سُلگ میا نا + خوب مُليحت أرامًا بي تبنيا ياركا (٧) تيجه جمع سنّے موجانا + گِل حکت کرنا۔ و ۔ ف م میٹی سے کسی ل بنیاں ڈالتا۔ ہ۔ ت م ۔ (ریسی کے گلے میں اپنے دونوما ہیں ڈالنا+ ۱۷) ہرتن اورڈ ھکنے کے کناروں کو مذکر نا مجت یا بیارگرنا - لاڈیا نازکرنا + مینہ خامنا - کیرو کی کرنا + ع المي المي المراجع المراجع الميال المي الميام المراج وينا والمام المراج وينا والم مونا وأشغامه أمحمنا + جا نصاحب ٤ أكل وبنا الكاما - ه وف معانسي دينا وَلَا اللَّهُ مِنْ وَكُلَّى سَبِ با جی! دن رات کا پ**یمرو نہی بکھی** انجلا الله واجب القتل مين تو كل ديكا کوئ گُل ٹیوے گا پھرسوت کا پر چانگا گل بهربن-گلن اربیگا را ندام گل^و اگل دُب کرنا-ه . عنم- ربازاری غِص (مُ خ - ہم ذکر- انغم معشوق ولی ک یا غیبن کرنا- مال ارنا+ ت میلا گکزارہے گلزار منا مواہے ۔لا محادم نهایت اما د مگدی وس جگه برای رول اُ کھرات ہونے تک کی خبرنہونا۔ نہایت اور بچول یا چہل ہیں ہے + ال كالتانترات ناكترنا يالينا و و تنم ـ بتّی یا شمع کا جلا مبوا حصّد فینجی یا گلگیرسے الگ کرنا+ فل حلا - 1 - اسم ذکر**- و شخص** حو محصیک ن نه لگانچ- قا درا مَدارْ + أَلْشَ مُّلُ كارَى كَرْياً-1- نءم-(١) يُحول بُونِشَّ فال شكيس مع شكارا بل قلم كوكيحة بنانا- رس کاریگری اصنعت کرنا +. كل عدشيرس كرتيس بيسان فالي

اكترنا له نه - (۱) كاغذ كے يُحول بنانا + (٢)عجوبريا نو كعا كام كرنا + فوق ٥ منانا مه ونهم وهوي ترطوم بيترا (۱) سۇئارىمەرىرى كەرنىگ كال مەبرى كىلانا - مزىك كرنا + کیادشت نوردی میں کتر تا ہے جنو لگل | کلک گرا ری کرنا . ا دف میسی کی شکایت رہے چھوٹا کا ارسے دوراور پر بلیل کترے اور کرنا۔ اُلابنا وینا۔ نمیبت کرنا + الصفية وجفايشر في كياكل كترب! إكلي بن هنا وون ورن شهد كارجع موناه ر الله المارية المراغ كوبجها دينا. ديئه كو المروران براً جانا - كمريس زوراً جانا + (m) روبيبيبيه بإس مبوجانا + ہاتھ دیدینا ہ نُل طها **نا -** 9. ت ل معشو*ق کے چھ*لوں کیسی| گلبال **جیما نا** -ہ . ن ل . ہرا^ی کوچہ وہازِار اورزیورسے اپنے ہاتھ چھاتی یا بیشانی پر داغ میں بھر زا۔ داہی تباہی بھرنا۔ سرز اُدر کی دميناا ورُّسكوايك عشق كى علامت مجھنا + أَكِلّبال گھيۋُ نا- ه . ف م - رُبُليوں كے بنانے ك جانتی میں شاخ گُل مجھ ما تواں کو بُلْبُلیں مردوری بهت می کم موتی ہے) اسی سبب كي ميا مي خورش إسلوب بيني اپني سير و كاكتال (۱) ہے فائدہ کام کرنا۔ بیپودہ بانیں بنا فا (y) تضييم او قات *كرنا - وقت گنوا*نا 4 (۴) 🗲 گُلُ کھائے ہیں معشوق کے چعلوں کے بیا نتک ال كِعلانا - يا يُصلانا - ا-ن-م- (١) فساد كاج 🚽 د تيصو (گلا كامنا) بونا + (١) ويجمو (جيميين فارجمورنا) + گلے ط نا۔ ہ ۔ ف ل ، ۱ر) سے مرنسی کو ئی جینر رس ٱشعله أعماما عجيب بات نِكالنا بجرك النَّهُ آنا له ديجهو (مسرط نا) ١ سنسلی کلے میں نوشہ کے ہر کرنا ن تو شاخيس نكالي جاتى مېي اب بات باتميس دو جاردن مين ديكه كيام كُن يُعلَّارِ بَج يەىعنتى كاھوقىت جوروڭكى يرى ك*ل ككلنا . ل. نال . ديجو (نسكو فه ك*لمانا) ۲۱)مىر بو جانا يېتچىھالگ جانا بىيە جانا ب م نچمے نے آ قیامت کک کھیے طرفہ کا شاہو كجحداسي ككے بوگئی! بروكى محبت . تموار کا ڈورارگ گردن نظر آیا لبوسے تیغ قاتل رہمن بنجائے جرمرکا

كلى دُنْداً كهيلنا - ه . ف م . وقت ضايع كل (١) ايك روزكها ياركوس بإسح اكيلا -و الراب مرى جان إ كل محكولكاك. منه پیرک ننرا کے نگا کہنے کو اُلی چھا۔ كېغاركىي سے يقسم يىلے توكھاك كلے لگنا۔ گلے سے لگنا۔یا .بلنا۔ہ فال (۱) ہم آغوش یا بغلگہ ہو نا ۔ بلنا ۔ مت کے بعد ملا قات موما + (٧) مَلابِ كرلينا علما أ ب بس اب توجانے دو رنجش کھے سے لگا او ارب راب به دل مرغ نیمان کی طرح

كليمن هنا والنا الكانا باندهنا يا-چيدگيا. ه. ن-م. ديکهو (سير جيبيکيا) ١٠(١) تشی خص کوکوئی چیز زبروشتی دینا ۰ (۲) كخاح كردينا التحديبك كردينا + جلتی کی جائی غرب سے ملے لگائی مثل

خراب معلوم مهونا رسنه میں ند چلنا + ج كى رو ل كيا كلے بيں أكتى بيد ? تلے میں زنج برٹرنا۔ او ن ل - (۱) مقیدیا بإبن بهونا - بيس بهونا ورم، بياه يا

گلےمیں اٹکٹا۔ہ .ف ل . (طنیزًا) مدمزہ ا در

شادی موطانا + مِن لِينا بِيارِكُرُنا + كَبِت بِ٥١) أَلَمَانِ بِعِرا - كُمَانِ بِعِرى - دمغت مغرور خور نا بشمري ٥

نیا تمہارے گان بھرے گوری!

فلے سے اُترنا ۔ و۔ ن ل بگلا مانا + كلي كا وهولنا. الماسم ذكر. (١) تعويذ + (١) الك بوجمه. عذاب. كوئي ناگوارشے +

كلے كا بار۔ ہ ۔اسم مذكر ـ (وہ إرجبروقت كليمير برارتاهه) اسی سبب سے .(۱) و ه سبخه

ج مبروقت ما کی گود میں سوار رہے + (۲) (۲) مُعَنَّكُنی **ياپته ق**رعورت جو تن راَ و رمر د

کے ساتھ بیا ہی جائے + (س) دبجھو (كلے كا دھولنا نمبرا)

كلے يا كل كا بارمونا -ه. ف ل بسربونا . ريك مانا يبجع يرطانا كسي حيزك وب

خواہش فامبرکرنا+سبحب رسی میں نام نیصول کا بیکرگنا ہلکار ہوا

شراب جان کے قاضی گلے کا ایمیلو رو) بول جال سے میں نابروں کی کا کارنہ مو۔ بلسا!

چھل تبیاں یار۔ نہ کر بلما!

ملایم موگئیں دلپر مربرہ کی سا میش کڑیاں المالكيون مير عرفي كله كالمروزيا ككے لگا نا۔ه بنم - پيُعا تي سے لگا نا - آغرنبا

ندى كنارى سارس بولى مانوپياسولارك!

آبهروا! گلے لگاں ں- جگ میں جینا تھوڑا رسا

رنا - ه ـ ن ل - گهنژ گرنا - غود رکرنا + (هوم) كنب لى أوازيا مساسب له محاوره جيساً أكنه ها في له السم مذكر (١) ميلا ياغليط کہوگے وبساسٹوگے 🖈

لتى كِنوا نا. ٥ ـ نن م - (١) خانهْرَى كرنا جُهوْما

نقشه بحمرنا ، (۱) آنے کا نام کرنا برائے مام زنا 4

لَيْجِ **وُالْتًا. يَا الْكَا يَا ل**َا. ل. منم ـ (١) كسى چنركا ز**ه إ** (۵) (هءي. آنسو + لگانا-ا شارلگانا+تجب ك

عدم کی را ہ میں اک گنج والتے اسے بحر

بارے پاس نہ قارون کا خزانہ بدا

نغ شهبیال .ن. ہم مٰکر ۵۰ اُمُردِونُکا دُھیر قبیتاً گالیاں رہیا • کیونکہ پڑتی ہے ترہے یا وُٹ ہے ہوی 🐪 **کنٹے دا**ر۔ (ایصفت ۔ (۱) وغدار نہیج میر

أسك كوچ ميں ہے صد كبنج شهريان يخجا

۳) بېت سى بلى قبل چيزول كاانبار +

لنج **قارمول .** ن. _بیم مذکر . ۱۱) قارون کا خرا كوير كاكوش + دين ازه رولت - ببت سا كشكا جلى اشحاراً - كشكا كي مائيس مين محيراً

رویبیہ بیسیہ۔ دولت کے کوئمیں کے کوئیں

ننچ کو خدا ناخری نہ دیے ۔ ل بحاورہ بمینے کو خااتعالیٰ جا ہ وتر وت مذہبے(ور نیویوا

كوببت ستاتك +

سے برت علی ہونا +

نْ يُعْرِضُهماناً و وضم يسي كي تُوباس إلى يرمرنا وبيكن هو عابا+

صحبت سے بھاگنا کسی سے نفرت کرنا۔ با نین و دس منی و دسور پیشا*ب و در مسل*

شرب نے مانصاحب م کیا کہوں میں ککیس کام کیا!

گنہ یانی سے آکے دھارہا

لن*ری گذری با*نتی*ن کرنا دا*. ن.م. (۱)

گندی یا غلیظ چیزوں کا نام لینا+ (۲) فحش کلیے زبان سے نکالناً۔مغلطات

سے سفیاری تیجھو ماً ہوا + رمزیا نے تا عام

جن لوکوں کی حاضری گنٹے دار موتی ہے وہ

امتحان میں اکثر فرسے رہتے ہیں +

٥٠ ت م . (سن و) كنگاجي كي قسم كهانا +

لنگاهمینی - ه صفت - (دوکاندار) (۱) کموا

تُخِلُواں + رہر) سونے *جا نُدی کا بیتیل*

تانسے کا د

كَنْ كُلْنًا. ه . ن ل يسي مصيدت يا جُكُرِّے كُلْنِكَالا بحد يا نصيب بهونا. ه - ف ل مُكْكَا جی کے کنا رہے دیے چھوار نا گنگا جی

ننگانها نا۔ ه.ٺم- ۱۱)کنگاجی میں اشنان کو دیا۔ گو دی بھیلا بھیلا کے دعا کیر فرمیا كزنا ، دى كسى فرض كى ادائيگى سے بریت عو-بہت سارى دعائيں دينا جى سے كال كرفا + ايك بيني كابياه كرنا تعاسواس اسيس دينا+ لو د<u>ځيپلانا-يا-يسارنا- ه. ٺ</u>ل کسچ سے بھی گنگا نہائے + ن کن کے قدم رکھنا۔ ا۔ ف م۔ (۱) نہایت سے کینے کے بئے پّلہ چھیلانا۔ اسی سب موشیاری او خدداری سے جلنا آسته سے انگنا سوال کرنا + أسته جانا -(٢) عاقبت اندشي كساته م الوودينا -ه . ونم - اپنے لاك كوك متینی یا ہے پالک بنایا + کوئی کام کرنا + نَ ما نَا ۔ و مٰن ل - احسانمن یا مندن ہونا اکو ڈر گائٹھنا ۔ و و من م - پیٹے بڑا نے کیڈی يبوندلگانا - بينثا يُراناسينا - بيونارياره كرنا+ شرائ كرنا+ مْوَارِكَالْحُدِهِ. العرندكر ـ ناشاكِ تنه اورا كَقَرْ إِلَّو دَرْمِين كُنْدُورًا - يا ـ كُودْرُ كَالْعَل ـ م ـ محاوره . (برهماعرتین کثر کنندندس) البنوک کورد میں لذھ کرڈال رکھاکرتی ہیں) اسی سبب سے ني بو يي اورنبا شور وا. له بحادره - رسليا) و فضحص کی فلامری حالت سے اسکاعالی مرف گزارے سے قابل آمانی تھوری خاندان عالم ياصاحب كمال مبونانيملكم سي تنخوا ٥٠ مو جهارتم اس ر موسوائی کرنا + روا رکھ کلفت ایام میں بھی قدرنیکوں کی عِیٹے کبڑوں یہ بھی اُ نکوسمجھ کے تعل گوڈر کا و د بحری.ه .مىغت .عو. صاحب اولا د ۲۴ | گو د کا.ه . اسم نذر . دو د ۵ بیما بچه . شیرخوار به اولا د والي + گود کا دال کے بیٹ کی آس 🖈 مثل لوديسارك كوسناء منم عود الته أكورنانا وونيم وكيمو (قبركموونا) یَصِلایِمیلاکے بدد مائیں دینا۔ بُری آگو کا مُنہ جِمانک کر بھرنا محومیں لا ا كركه البونال ون ل مركز بحينا سخت طرح ست كوسنا +

طرف سے گول ہور ہاسے کہیں گوشت

کی کمی نہیں ہے نوب موٹا تا زہ موراہ (۱) د وقریهی رشته دارو**ن م**یرم^{شک}ل **سے گولا دھا ریزیت! . ه. ن** ل مجوسلادهار

بريسنا ، كثرت ست بارش مونا .

ی دل سے منا تری انگشتِ خای کاخیال م **کول مات .ه بیم پروی** بیم بات بیچ*ید* ه یا ب مھکانے مات +

لوار کا بیٹ بھرط وا نا۔ہ۔نم۔عو روینکہ

گولرے اندرکی موستے میں) اسی سب سے (١) بصد کھوںنا ۽ (٢) گلشکو وُستا ڀراسًا ل

يارنجشين لها سركرنا + كيول كولركابيث يحيروا يحسب

ئُولر كالبيول. ٥- اسم مُدَر - (چِنْد بُور مِي

نہیں آناہے) اسی سب سے نایاب چیز

عنقاصفت شے سجب ر 🍱

تيرے مريض ب كى دواجب تلاش كى كولركا يمعول إغ مين عناب بوكما

لُولرگىك**نا - ە**-ن ل - ‹ ١) چېاچېاكريانيس كرنا رین مربی می اور زست بولنا منه می گفتگنیا

اگول گول كهنا . ه و ف ل بهم هورس باتيس كرنا ها ف صاف بيان نكرنا +

آلول ما ل كرزا.ه.نع «ږوب»(۱) گذارهٔ كرزا به الإ

مطا دینا ، وس خبن کرتا -اف س کرنا +

لوشت سے ناخن چُدا ہونا۔ لا فال

الاده كالم

فرق بيرٌنا + (٢) كسى بات كالحال بهوجانا +

و موليا كوشت سے ناخن كامبدا بو مان

ئوشٹ كالوتھرا ال_ااسمندكر ۽ (١) مفتقيمو ماس کا مُکرّا+ رین بہت موٹا آ دنی + دس)۔

موينامردا دمي كاعضوتناسل جهوا +

لوش گزا رکر**نا**-1-ن م<u>صطلع کرنا ن</u>هدینا

كان ميں كونكالدينا + کوش مالی دبینا- لاین م. دیکھو (**کان**

لوکرنا نه . ف م . (عوام) کسی کیرے کو

بهت سيلا كَجْمِلا كرديينا +

گو کھ**ا نا**۔ ہ-ٺم - (عو ام) (۱) اغلام *کرنا* براكام كرما+ (٧) مجھوط بولنا +

گولا اُٹھانا۔ہ ۔ن ل- (بوہ مے گوسے کو الك مين خوب كرم كرك كسى معالمديس اينى المجمولينا +

> ص اقت فامركيف كواته مين أتحالينا) ديكه (تيل ميں ہاتھ ڈالنا)

ئولا دان ينام وايے -ه . محاوره - هوب ذریا توی کے گو سے کی امرح جارو ن

مُنَكِّعُ كَانُوابِ مِا يُسْفِينَا ـ لا ِ اسم مُذكر ـ ـ (چۇنگەڭۇنگا دى جۇنقص گويائى كىھە باعت ايىا

خواب بخوبی سمجھانہیں سکتا)اسی سبب سے

مبهما وربوشيده بات+اشمرك مع فسرده دل كاحال بي كياسو يخفأ ل

تعبیر کی کوئی گونگے کے خواب کی

و تنگے کا گُرُو کھا آ۔ ف ل- ﴿ فِلْدُرُ مُا كُرُ كُ برا می بعلائی تمحی نہیں کہ سکتاہیے) اسی سب سے

هيسا دهنا- خاميش ربناه

کو ټار لژنا په ه . ف ل . (سندې گو ناربعني مفساد كالروه) اسى سبب سے درا) ايك آدمي

کابہت سے آ دمیوں سے مقابلہ کرنا۔

(۷) ایک آ دمی کابهت سعے اُدمیوں کے

نداق کاجواب دینا ۔ جاروں طر^ف کو جوابول کی بوچھا کرنا +

اس هره كردا بإكريت مين كدايك برندكو گوندا كهات جيالا ما - ٥ . وخم . جا د وكرنا يمو هم جيال

سے (۱) چڑا نا۔ چیپٹرنا ۔ ویجانا و رہا شہ بیٹیصنا۔ و۔ ف ل کسی کے ارنے کے فکتیل

بونا بكيب كاه بين يتحكرمو قع ناكنا + من المنظم المنظ

بهدائسكي فكريين وه إسكى مكمات مين بم

ر ۱) مختلف مقامون کاسفرکرنا بساری

ل مول - ه مفت ۱۱۰ ببت یم گول و در فربدا وركوماه قد+ (٣) موطابيو قوت + لول مبور**ېزا** .ه . ن ل . خاموش مورېزا ځيي سادهناه جوب ندينا 4

لو**لی کیاجا یا۔** ہ- ت ل۔ جالا کی کے ساتھ

نسی آفت یا شکل کام سے بچ جانا ہو ہے ہے كياكيا فريب كرك مزے لوفت ميں ہم

گولی بجا گئے کبھی گو لا اُٹھے لیا لُو **لِي بِلِا مَا ۔ ه** . ف م **- (**1) بندو*ق ميں گو*ليا

بهرتاه دین گولی مارنا +

لولی مارو و و نداورد به بھاڑمیں جانے وا غارت مہونے دو۔ کیچھ بروا نکرو+

لومموت کرناه ه. ن م عور دابه گری بادها

يناكرنا - بحيّه سايالنا+

لوندا و كها أ - ه . ن م - (برند باز ببندوس كى ارائي

دکھا کرد وسرے پر ذکو دیا کرتے ہیں) اسی بب اکھات میں رہنا۔ یا. مہونا۔ گھا ت میں

دينا . بحرر كانا . أكسها نا - اروانا + لول کا بار. از اسم مُرکر .خود غرض ما دمی .

اشےمطلب کا مار+

كون كانتي ايكالنا - و - ن م ينكب الكاث كهاث كايا في بينا - و - ن ل -برارى كرنا -بل عبل كركام بنا يبنا +

لمامين مامين گروينا .ه . ن م . (۱)سي چېز کوا دهراً دهرکرونیا -الگ کردینا -ارا دین + دمی الدین - دمجسلا آج کل کرفا) گهاس کا ثنایه کھود نا ۔ ہ۔ ن م ۔ (۱) ب سوي محمد مبدى جلدى برهنا مدى أكمثا أتحمنا - ٥- ف ل - ابر جهانا - بادلون كا مجھوئرطینے سے کوئی کام کرنا + گھرآنا + گها س کھا گویے و۔ مٰداو ذربہ ۔ (دو کا مٰدایست اُگھٹا کھکٹا ۔ و۔ ف ل ۔ (۱) شکا ف یا سراسال سُوراخ مو جانا+ دي سرتيوط حانا+ مولے گا بک سے کہارہے) تم اِس چیز کی قدركما حانوتم توبطورها نورك ببواسوا رس تجارت میں بڑا بھاری نقصات ہوا اسكى حَكِرُ كُمَاسُ كُعَا وُجِهِبِ سَتَى حِينِ إِلْحُقْتَتِي كابِهِرا - ه . محاوره - تنزل كازمانه به لعال كم كرفيه في من ك ميل جول ياربطو تنبرهانا لاج كرنا - سربگون مونا + ضيط ركھنا + ل**حال متل** کردینارن م- ۱۱) دوچیزو بکو ول میں سپر دیکے مبٹھٹا۔ ہ۔ ٺ ل سورح ما فكركزنا بمحكيين بتيهيزا و سجوبی ملا دیناء دیں ہے ترتیب ما گڈیڈ [مَنْ لِي رُهُو مُلِك سِي لَلْ يَبْيُهِي رِيْنِي ا کھا مرسب و محاورہ - (جس کائے کو گھام ے کچھ کام نہیں کرتی + رو) بڑی کار یعنے گرمی ارجاتی ہے وہ سروقت ہوئیتی ہتی ہے اوردواس موط تی ہے اوراسکا دورہ بھی بگڑا ۔ اورست موکئی ہے + جاة بي بينائجة أسكو كلا مركبة بن) اسى - الكليبيول جلينا - ٥ - من ل . (١) بجول كيطرت مُعْمَنُونَ كِيلِ عِلمَا يُرُكُ رُكَ كُر عِلمَا -سعه . د ۱) مدحواس ببهوش ما احمق گھسٹنگر حلینا۔ دم ، رُک رُک کرکسی کام کو آدمي + دم ست - يُحدير بسليقه + كرناه (٣) ترقى نكرنا - زوريد كھانا + گها وُ مجعرها نا-ه . ن ل . (١) زخم کا ایمّالُه ی میں بڑنا۔ہ۔ ن ل کسی چیز ہے مونادرس نقصان كايولمونا+ ستعال *کابیبن ہی سے عا دی ہو*نا + لهائي بيّانا - ه- ن م- دهو کا رينا جُمُلَناه

عاني طان إض بين مفت مدا كلومكره مأي یه تم رخصه ت کر د مجا و نه دو دن مردوا تعبیر

اَطُهِراَ بإِ وَكَرِيّا . لِاحتِم بشا «يَ كِرِنا - بيا هُ رِنا أَكُهُر بِينَا ثارِه. من مـ (١) سكان تعميرُ زاوتاخ . گھربٹا وُں خاک اس وحشت کے میں -نا**صحا!**

اَست به مزدور مجکوگورکن یا د آگسیا الم گهرکا انتظام کرنا- یا بن ولیست

" کرتا به رس یا نفه رنگهنا به نعبو*ی کرتا به ایناگه*

بحد نا + کارندے اپنا گھربناتے ہیں +

گىيرلولنا. ە . ف ل . دستا*پ سرائى كرنا* جهجيانا بحبسرك

أتش ككزارجب بعركى تعي لازم نهايبي

فانهٔ صباد میں تفش کا بم گھربستے كَمَرْ يَحِيرٍ لِكُفِرِكَا كُمُرِي هِ - اسم ذكر - ساراكبا

مرکھر کو بنے اسے +

لىنتىچىنا . ە- ف ل - (١) مكان كاڭرىر نا +

(۱) خانت بين بونا + (۱۱) نوكري جيمونا

كرميني ومن - (١) كويس بين (١)

کھر تھیٹنا ۔ ہ ۔ ف ل ۔ (بالاری) ۱۷) سچیا

بيدا بهونا + (۲) ناگوارمعلوم مهونا - بعاری

ك*فريجيه فرنا . ه . ف* م . (۱) نقب زني كرنام

ست میں وہل مرونا ۔ طبیعت بن جاما - عادت مبوطاناً +

لَّهُورًا **جِلِنَا**- يَا لِكُنا .هُ - ف ل . نويب الرَّكِ

مِونا . مانگنی کی بذبت پینجذا + رشوک ٱعْلَمْ مِينِ نَرِي رِائْمِينِ نُوبِياحِثِهُ مِي كُو

مرنے کے انتظار میں گھٹرا لگار یا

عرباره ه .اسم مذکره ۱۱) مکان .حویلی 🖟

كُلِّرِيَارِتِنِهِمَا إِنْ كُوتِلِمِي كَيْقِيارِكِهِ إِنْهِ مِنْ لِكَامَا + مثل (٧) كنا يـ فلبيايه- بوروبيِّيَّ + (٣) كله كا

اساب- انگر كھناگرد. انات ابسيت - إ

متاع نمانه بمبسير س

لبغنيين برتحطآه تمهرهار ببطاعي براست والتركه گ**ەربار كى بېو نا**- ە- ف ل عو- (١) بىياە يا

شادىم وجامًا. (٢) گھرى مالك موجانا - [كھرىجىرنا - ە-منىم - دىكھو (گھرى**نا نانىيىر)**

بال بحةِ ن كابوجه سرياً بيرُنا +

كه ما ري . ه . صفت - كنيه و (لا - بال بح زام ر**بُن**ا. ه. ف ل. شا دی پابیاه مو عانا ا

بنینے ہی گھریستے ہیں + ش راِ بے فکری سے ساتھ - بلا ترود +

لمريكارناه بنم- تباه كرنا+ لمریکونا. ن ل - (۱) میاب بیوی بس نکرا

. ياات بن بونا+ (م) بيوي كامرطانا لم

فانترا دى مونا+ راحمت ك

نېمل کرتا+(۲)جورې کړتا <u>+</u> ر محيونات تماشا دېھنا . ا. ٺال . (١) ساتھ بندوبست کرنا۔ خانہ داری کا خوب انتظام كرنا + فعركے رويبيسے آتش بازی خرمدکر المسك طلني كى سيرو كيمنا أتش بازى گهردیکھ لیٹیا . ہ . ٺم ـ (۱)سی تخص جهور نا+ (۷)عیش وعشبرت کرنا کلوکی ہاں ذرا دراسی ضرورت سے واسطے بار مارجانا + (١) بل جانا - مانوس موجانا + اً طانا - خوب روبیدلشا فا+ ‹ س) برباد و رسو) وا قف مهو حاناً به طان حاناً 4 (مثل تياه بوطانا+ اسپر كالوت نے گرديكه لبا دل حلاكرمه خ محبوب كا جله ه ديجها رىراً محانا ـ ه ـ ثم ـ (١) دىكھو من گھر محيونگ كے كيا خرب كاشا ركھا (کھرطانا)+(۲) کھرکونجاے نیائے لك مُنتِعانا -ه- منم - بالكل قائل كرنا بھرنا فیفل وشور کے اسے ال میں جھو کے کو گھرتک پہنچا دینا ماسیتے + وم كردينا - ايك جبخ د معاطر محاماً + مرت**ک** تینی ا ۔ ہ ۔ ٹ ل یسی کے کئے کے سے دبیتا۔ ہ . ف م ۔ امپنی جیب یا گرویت لوگو*ں کو گا*لی دینا + لِ*كُورِ مَا بَا ِ. ه - من* ل يسى بلا يا آفت مي^{جي نظا} دبینا + میں کیا گھرسے دید ونگا جب وہ دبگا آفا ر خلے کسیکا مائے کوئی۔ ہ جاورہ كرست كهونا. ه. ن م. ايني ذات فأ كاروبيه بربا دكرنا ـ گره كا خرچ كرنا + ى كونقصان تېنىچەا دركوى اُس گھرسینا۔ ہ- ن ل _{۱۱۰} گھرمیں رابے جونا فائدہ أخطك + آئھیں سینکے و خراں ول میں تکے بیل سے اگ گھرسے ابرق م نرکینا + (۲) خانشب بوجانا-بريكار يميط ربنا+ (س)مست كُوكىكا باغ مالمين على تابي كوئى حرا حکر او نا ۔ہ۔ ب کسی کے گھرید کاہل بن طانا+ . گھر **کا . ہ .**صفت . (۱) گھر*ے متعلق خاتی* ما کراسسے لٹنا۔ نواہ نخواہ کسی کے سربونا + ذوق م (۱) زات خ*اص کا اینا به* ذاتی به مرے خال پہ وہ چشم فقنہ گرجے مرجکر **رکا آدمی ب**را به اسم مذکر به زار) زیشننه دارد

(<u>۲) وا تعنِ كار - طال پيجا</u>ن + كا بهداري - ٥- اتم مذكر به وفت خص جو مركاً نُكُن يا كَ*كُروا بهوجا نا -ه-* ف ل-اسینے یا پراسے گھرکی خفیہ ایس جانثا ىپوچىم رازرراز دار+ دمکان کامیدان بن جانی (۱) اسی سیسے گھر کا بھیدی لنکا دُھا وسے + مثل لسى خصر، كا مالكل برما ديموطإنا يتفلس لصر *كارىب نن*ەلىو . لا. نىدا دىڭدىيە . اينے گھ ماتياه موحانا + كوچل دو. رخصت دو . يهيمنو . حطة **رنا**ه ه ونه دن مکان بنانا و در لَغَ يَشِ كُرلِينًا - النِّي كُنَّ جَكَّهُ بِنَالِينًا + بجعرت نظراؤه كحمركا مرو- لا يصفت ـ وصفحص جواينے یوں میرے دلمیں چیمنی ہے د مذال کی اُسکے آب میرے کی ج ں کنی کوئی گوسرمیں گھرکیے گھرہتی میں ہما دری دکھائے اور ما ہم ڈر حاسے اپنی گلی بیں شیر کم مہت رس کفایت شعاری سے فائلی امورات + 6.5 کاانتظام کرنا + رہم) میاہ کرنا۔عورت کو گھرکا نا مرڈ بوٹا ۔ہا۔اُچھالنا۔ ہ۔ ^ب گھرمیں فراننا+ (۱) دویا سے اینے خاندن کی کسرشان کرنا۔ اپنے آمو ما گھر گریں آیو ساون ہسس كُنب كى اين إنهون رسوائك كرنا+ جيجر بالگينكوري چيجن لاگواس رلتی کل و صفت و (۱) گرمیں کتے (۷) گھرکرگھرکرستّر بلاپ د ھر + بهویے سوت کا ثبنا ہوا۔ فاندساز ﴿ **رکا بھولا۔ہ صفت ، (مننزا)سی**ھا ساده + ایابی توگه کا بھولاسے جورمیں گھرکنتی کا کیڑاہیے (١٧) بن دامول كا-مفت كا+ + 8261 کھر**لی مات۔ہ-اسم**رمؤنٹ- (۱)آبیسل^{ام} عرکاٹ کھانیکو دُوٹریاہیے ، بحاورہ كامعامليه وي أسان يسبهل كام + رجب كوئي مكان فالى بوقام توأسكي نبت الكُمركي لحرح مبيّعينا لا. ٺال. در يعيل كہاكرتے میں) يەسكان نہايت ہى ياببت جُكُدروك كريميمنا + (٢) آرام يا جميانك معلوم موتسب واستعان فراغت کے ساتھ بیٹھنا 4 ميں جي نہيں گڏنا +

4~~ **غرح ربنا - ل- ت ل : كلت نكرنا (س) لمياً هُونَكُون مدهري عال بيائين كسكاً** شرم نکرزا ۔ بے تکلفی سے رہا ہٹرک (۲)مو*رنا . فرلفیته کرنا . بماشق بن*الینا **،** چى يېڭ سىھ يا ۇ*ن اگراپىيە* نكا**ئو**ن يىرى **كى**ي اد هراً وهرير عبعرت موكيا نظرور ايك كيا! بيكهنا إنكه سينكرو و كلها لونس جِٱ ئے موتور مومیرے گھیں گھربلاج ي تعليتي . ه ـ اسم مؤنث - ابني چيسز-. گفرگھر کھریہ گھر۔ ہ م ف · مرایک گھیں مرکس وناکس سے یا ب + گفرگھرنتیاوی گفرگھرجین + مثل مبرمینوشسی اسے نا داگرسے ریش کوٹٹروا نکل اُنیکی بھرڈا راھی کہ یہ ٹوگھر کی کھینتی ہے كد كليرور. ل- اسمر مؤنث . عام نوشي ئے ہے گھری**ن ہوجا یا۔** 1۔ ف ل - موفا ِ**مَا سُنُتَتِے بِیصِرْنا۔ ہ**۔ن ل ۔ (۱)گلاََ باٹکر گدائی کرنا + دس ہرایک سے کوئی یا و ماکے باعث بہت سارے آدمیو^{کا} ضا ئع ہوجانا + گُرگھوٹانخاس مول . ٦. محاورہ -مرکے لوگ یا۔آ دمی۔ گھرمیر جیز تو گھرمیں دھری مہوئی سیے ا و ر - ﴿ اسم مُذَكر - (١) كنبا - جوروبيِّ + (۲) مإزار ميں أسكونيتي ب**يدت ميں بغ** بيوى جورو+ (مسلان) کی مُرغی دال برا بر - لا محا دره -جوجپز د كائے كسى چيز كا بھاؤ ما و كرتے بھرتے امروں موتی ہے خوا **ہ** وقعیتی ہی کیوا كلىكىسى - a - اسم مۇنث - خانەبراندا نہو گرمُفت برابرخبال کیجا تی ہے+ - كمرا جارو- راند+ (عو)+ عركهالتا - ه- ف م - (١) تنا ه كرنا - ٱحاليا برما وكرنا بستبلا ناس كنا+ (1) ایک تو کھر کھا توں آبنا دوسرے ہیں ہاس ا ميرك كيا گھريس آ جائيكا! معقو رس ج ابھی توقیف پردہ ہی میں اکسالم کا تھو کھا لا جھے یہ نگرسے سورت دکھاؤکے توکیا میکا ر) دُّ الن**ار** ه ـ ن م يسي عورت كويغ.

گھڑی ساعت کا ہونا ۔ گھڑی س بهونا- جال بلب مونا وحضور نواب كلب عليخانصاحي المتحك ترے کوچے میں وت سے ہے بمیرنزع کا عام گھڑی *ساعت ک*انقشہ ہنے دیکھا ہے ہیں ہرو ە يىن ل - (ېن وۇن بىي جب كوئ بۇھابىلا ہوماہ اوروہ مرجاناہے تو اسکو جلانے کے یے مورمیل کرتے اور گھڑیاں باتے بھایا كرتے ہيں بيس گھڙال كى أواندسے بيار ماتے والوں کو ذراسی دیرمیں اُسے مرنے کی اطلاع ہوجاتی ہے) اسی سبب سسے ۔ حال دگر گوں ہونا۔ ذراسی دیرمس تجھ سے کچھ مومانا بسجسرت رماعي

بروقت وگرگوں ہے زانے کا حال رن سے مومبینا تو جیسے سے سا

امیدترقی کی تنزل میں رہی

الحكشة يسب كمرمي كطوال

بما ه کئے جوروبنالینا +سجر پر فاحتشه فانه براندا زست برطائ سب مگريس دنيا كوجر دالونكا تو گركيامو كا لص**وا لا . ه - اسم مذکر - (١) خا و ند - بُر** کھ سیاں **کا نقشہَ ہونا - ا** - ف ل کوئی دم کا جہا ن (۲) صاحب خانهٔ دهنی + عر**والی**. ه-اسم مؤنث - (۱) جورو-استری (۲) گھر کی مالک ۔ مالکتی + ې**رى بات.** ه _{ال}سم مؤنث مشكل اور قبق كلام-باركيب خيال + برے چلو۔ ہ اصطلاح (مُعَكَ)۔ رَائِم کُوارْنِا اَ کُورِ کی گُوری۔ ہ۔ م نِ- بے در ہے + بری چھتنا -ه-ن ل · (۱) کا دھی بھنگ آگھٹی می*ں گھڑ*یال ۔یا - گھڑیا ول مونا چھانی *جانا (۷) نہایت ب*کایارانہ ہوجانا (س) برطی بھاری لرا ای ہونا نوب میکا تضيحتي بيونا+ **هری گھٹنا۔ ہ**۔ف ل ۔ (۱)بہت ساری بحنگ بینا+ (۷) خوب نشه بیاحانا+ ے بھنگ پینے میں نہ دیکھے ہو نگے ہم سے لہری معسبزه رنگوں سے گھٹاکر تی ہے اکٹرگبرکا ىرى **نى**ڭ سونا _{- ە}-نىل - غانل يابنچېرموك لبرے ہونا۔ ہ۔ ف ل بہت سالافا مُدہر مروبال كتا و- نام كسكانتظار كرنا+ س ۱۵۰

نه روسکزا په نا) - ١١) خوب رگيد نا + ١٧) خوب انا كَمَل عِل كرريبًا .ه . ف ل - آبسيس برا الیں کرا تر نا۔ ہ . ب ل عو- کیڑے کا ٹکرشے کر سے ہوکر بدن سے جدا ہونار اور بریت رکھنا + ا المسان کارن پڑنا ۔گھسان کی (پېتمىزكىنىت كېاكرتى بىي) + الرا لى مونا - ٥ - ن ل - بهت سارك آد فسنے کھسٹے بھیرنا ۔ ہ ۔ ٺ ل ۔ ایک جگہے میں بسی لڑا کی کا ہوناجسمیں اپنے پرائ دوسري جگهارا ما رايمونا+ كى مطلق تميزرے . جنگ عام يا مغلوثةِ نا ں کھدا ۔ ہ ۔ اسم مذکر۔ (۱) گھاس کھٹے والا يكسمارا + ٢١) كوى ادليٰ ما ذليل الكفنسه ملانا - ٥ . ت م - (جرنگ مندور مين اً دمی + رس) نا دان احمق + یجار روں کو گھنٹہ ملانے کے سوائیجہ کام نہیں مو اسى مبيسے خالى بىٹھے بغلىں بجاما كُمّا بيٹھا گھس كرچ**انا.ه. ن**ال . ديريا بهونا -سرامضيه طيبونا + ىس *لگانے كونە ملنا-يا. نەببونا-* 。 ا<u>تلفن</u>ے موچىل *سے أ*لھا نا-ە- ن (ہندو) کھنٹے بچاتے ا وررچھیل کرتئے ف ل ﴿ كسى چِيزِ كَالِتِنَى مقدار مِين بھي نميسر آنا جے حرب گھ کرکسی زخم پر لگادیں اسی اور روبید پیسے وغیرہ کسی بڑسے مروب سب سے کسی چیز کا نہا ہت عنقایا پرسے بکھیرتے ہوسے اُسکو جلانے ک کے بیجانا۔ وھوم وھام کے ساتھ مرتھ سراکانا مردے کی نکاسی کرنا+ رمُس كرنا.ه.بنم. تُحسيرَ لَصْ حِكْرٍ . ه اسم مذكر - (١) أتش مازي كا بجھوسی کرنا + لمِك كربولنا . ه . ن ل . خشى ك سأم التيكر به أدبي و شخص ح ك عقل ميكريين إ بموقون + آدمىسى كلت عكر + چک کرما ننهزموکربولنا + كفنكر ويولنا - ه - ف ل - ديمو لَى بندهجاماً - ه . ت ل يسي امانيك وْن شِي ارسى مُنْدِس كُمي تَعْمِينِي (كُورًا جِلنا)

فَصُورًا مارناً- نم . گھوڑے سے مہمیز

ككا فاياله يؤكرنا +

کوہ سے فکرکے نیند نہیں آباکر تی ہے) سی سبب سعبفكرى كساته أرام كرنا فارغ سوكرسونا + تجب ب جب تفکی اُسکی سواری د و و کریوں سوئے ہم ميسيس والركو گھوڑے بيچكراً تى بېنيند (۱) عام کابی ل کی متنوکوایک لکر^{ای} اوزارہے مکو کرخانہ کرنا + دس ختنے کی رسم كود هوم د هامسة د اكرنا + (س) مرات چڑھانا + گھوڑے کی شا دی کرنا . ا ـ ن م ـ (جا بكسوار) يكهواك كوبيجيا ٢ سجعکر محکونی گئی) اسی سبب سے میرے كتے كووہ ذرانهيں شنتى محكووہ گوپنہير

گُفولکگیسی می سا دیزا + ۲۰۱۱ فیم کو میٹھے أستدأب ته گھولے جاناہ (س) کسی معا ملەمىي دىرلىگانا ـ تعوىق كرنا ـ ۋھىل +1413

تھى كاڭيا كُنْرْھ**نا** . يا **ٽر**ھنا . ہ'ٺ ل. يرُّحاما + (ازگلش فيض) سى رشي أدمى ما با دشاه كامرجانا و لھی کا ڈورا۔ ہ محادرہ ۔ (باورجی) وہ گھی گھونٹ لیٹا۔ بیٹا۔ ہالگانا۔ ہ۔ ٺ م (۱) حفّه کا دم لُگانا۔ ٹمیروہٹی! ووگھ زندا رجوکسی کھانے میں دھارہا مذر کُتا الآما ہم بھی لگائیں! (۲) بیسکی لگانا بیجانا+ | کھی کھیڑی ہونا۔ہ۔بنل۔(۱) گھی کی طرح . دونسیا **بلا نا . ه .** ن م - (بازاری)گھون**س**امال کھیم^ڈی بیں لمجاما ۔ د تینحصونمیں نها بت میل للي مونا گري دوستي مونا ٠ ي أيا يكونس يروينا -ه - ن م - ا اوتجف سنگ نه بیشک وجیسا مری بلا بل ا ن ہوگھی تھیج ٹی بی ا ، ن سیرال لَمُونَكُتُ كُلُانًا - ٥ - ٺ ل - فوج كالرَّائي کے میداں سے بھاگنے کے الادے (۲) ایک جگریہونا۔ رل مِل جانا۔ آمیز يرمُنْه يهرنا - روكش بهونا +جرات ١٠ يا مخلوط بهوجانا + جُرِن نقاب اپنا أنك أين لائي کھے کے چراغ جلا یا۔ دینم خوب فوج صِمْوَانِ الماقت , دمیس گھونگٹ کھا گئی خوشی منانا ۱ آتش ک أتخصير مرى كرم جومنورجما ل مار فيص سے جوبل زلعت سیہ فام نے تھایا ا سومر نبر گھؤنگٹ سیئر شام نے کھایا ر كھى كے جراغ لموركے أورجسلا ونيں کھی کے ملنا کھی کے جراع ملنا ۔ پونگرطی کی دلبوار ِ ل^ی اسم مونت - پردیه ہ . ف ل . (مرا دپوری ہو جانے برگھی کے چراغ کسی مزار پریامندرمین **جلا یا** کرتے ہیں) لھونگروبن بھائی۔ ل^ری ورہ - ن<u>جنہ</u> ىپ دلخوا ەمرا دېرانلو رندى - بھانڈ + كمي كمسي كمنوط آقيل معاده إ جيزو بهمةى كالرامواه ويبزيهة بخاجة حرامزا دی - گريمسکيل +

لات لَهُ الْمُحْرِينَةِ سِي حِالْكُمْنَا - ٥ ـ ون ل كِسى مالدام الكيدر وهيبكى -اسم مؤمنت - كيبدر كى مسى خالی حکه آورنبی ڈرادا دھکی+ نا سنح أ دمى سے ملاقات ہوجانا + أميا بهديا ـ كا بحرفه النا ـ ه ـ ن م ـ _(ن)ميشونكا تاكيااعداكى گيدر بعسكيا ب اسقاط حمل كرنا 4 (٧)كسيكانهايت رعب إ الغيات إاسعشير بزدال إالغياث یا در ما نام اسے آگے گیا بعنی گیا بھ والتی ہے۔ لْنُومَتْ ره - إسم ذكر- كاب كابجة - بيل -لَمَا كُرْرا . له صفت - (١) نكمًا - ناكاره - بيكالم بيكالم اله وا - بيوتوت + كُنِّے ورحبہ۔ 1۔م ف- ۱) آخرکا خراب پٹرا +میں ہے کومیٔ با رسے خیا سُنگے پر کیسے ہی ہونتے ہم کئے گزیے گئی کرنا ۔ ہ ۔ ف م ۔ (۱) در گزر کرنا بہلو تېي کرنا - جانگر ميمور دينا+ (١) مجو کنا (٧) كميمت نامرد-بردلا +ميرسوز كمى كرنا غفلت كرنا 4 رشك ٥ سوز سے قتل بر کمرمیت با ندھ (۱) عشق كميا صبر وتحمل كى الريات كلى الساجاناب كيبا گزرا ظريس تو بھي نکر او بت بدذات گئي ما وقت يھر ہاتھ نہيں آیا۔ 1۔ بحاورہا موقع بربار فاته نهيس لكتاء ٥ (۷) اُکے تم کی جائے فریا دکچھ نہ کچھ روز جزائبے آج توا ہے دل گئی نکر (۱) گي وقت بھر ہاتھ آ نانہ سيں شکل گئے گزرے میونا۔ ا۔ن ل- ۱۱) مبکار مو ی دہریاں موسے بلا لو مجھے ط_ام وجسوقت-ك مِن گيا وقت نهيں ہوں كە بھرآ بھى نسكو^ں ہوجانا ، (٧) دُوب طانا - وصول نہونا ،نٹينا ، م**ات حانا -ه-** - ف ل- (گائے سے جب دورہ الا**ت مارنا -** ه- منام - محکورانا- اخبار تنفر کنا بیزاری فاسرکه نا جرات پ كم بهوجاناسي توده دورم تكالن وال أدى ا لائیں مارفے مگنی ہے) اسی سبب مموا ببول جيسكے لئے بيں بیرزار جیعنا وہ شرخ بهی نالات بھی اکر مزار بر ارس سے۔دودھ دینے سے بھ جانا نہ

الاش دُال**تا**. لا. ن م يُتل كرنا ـ اردُلهٰ!

ال محاوره كسى تريح به كار عسك أزنى كرفا . لا من ينحى كرنا . دينك ارنا

تعلّی کی لینا + لا كھاجيانا - يالگانا - ه - ٺم عورتو ٽابونٽر

كويان كى سرخى يالا كه سے رنگنا +

الا كھەجى سے . ہ .م ن . بدل وجان ـ سزارطان سے - بڑے ننوق سے ب

ال وتناع تناه يا برما وكرومنا +

الا وُلِدُا إِنا - ٥- نه - جِا وَجِوجِهِ سے بان الله كا كھرخاك سوحانا - اور ن ل بَكُرْخا تناه بابريا دمهوجانا مفلس ماكنگال مطالا

الالالييري لكانا ـ ه . ن م - (اسي مهل الأكومن كامبونا - ه . ف ل - دا) هيت دزنی یا بھاری ہونا۔ دیں بھاری بھرکم

مونا - بات میں وزن ہو نا+ (m) صابر عَتْ ہونا ۔ قد وسنزلت والا ہونا +

لانون كادبوما تول سے نہيں مانتا السے برلكانا ۔ ٥٠ ت م ٥٠٠٠ ملالينا + المحاوره مركش أدمى يشربخير تهيك (١) حال بين بهنسالينا موهاليغال

نهيس موسكة + لاتھى بونگاكرنا ـه ـ ن م ـ جُوتى پېيزار الاش بيرنا ـ لا ـ ن ل ـ اراعانا خون نل كرنا -سربيشول الرما +

لائمى ارسے يانى جدانهيں ہوتا الات وكزات يالات مارنا. لات

سے دو قرمیسی رشتہ داروں میں ہمینہ

كوفر*ق نهيس يُرسكتا* + لاجواب كروبيا - لاين م- ديكھو-

(بن کرنانمیرو) لاجول مرنا . لاج أنا . لكنا - بإيكها ما

ه-ف ل - غيرم آنا - تحافي معلوم بونا + الكوسركام وجانا - ه- ف ل - (١) ضد الاحول تجييجنا - يا شرهنا - ال- ف ل- الياس كرنا - الزنا - رهيشه مع والم + (٢)

در) شیطان سے تجانے کی ضام الک نہ ا نا ۔ ایک نہ شینا + وُ عاماً نكنا + رس بعنت كرنا - خيال نكرنا لا كه كا محصر خاك كردينا - لا- ف م يسار

بروا نکرنا +

نازونعم می*ں پروریشن کر*نا+

لارے ہے رہے)۔ آج کل کرنا+ لاسالگانا۔ ، ن م بسی مے پیچھے کو ئی

بلايا جھگٹ لگا دينا +

أكراب مين لأكوبون أيحكمجمي تربیرنی دیج بھے تم بہی میسر -(٢) پیچھے بڑنا ۔ سرہونا ۔ (۳) محبت کرنا ۔ دو تی رکھنا۔ انگاراسالال.نبایت شرخ ۱۹۸۸غفینا ا سکے سنتے ہی غضب ہو کے دولال و نکا را لا تھى يا تھى جونيائى توبيم رجھنجم لل كحينجا رامير بسيندي أتحاكروز لال تحجيكرا: ٥-أسم ذكر- وهآدمي حو حققت مير بيوقون مواورا بنة تئين براعقلنه طاف لال محملًا بوجمها ب اورنه بوجم كوك بیرن عاکے ا مرھکے کہیں ہزنانے کودا ہوئے (لال بجعاً إلى صاحب نے لا تھی کے یا وُں کھے نشان پر بیدا پنی رائے دی ہے) الال ما تی ۔ه .اسم مُرکره (۱) اَب سرخ ۱ (۱۷) حيض كافون له (١٧) شهراب ٠ دو) کوئینٹی کیکھ بندھنا ۔ کوئی نیائیس الال بیری ۔ ۱۔ اسم مُونث . شراب مے روز شیشیں اُٹرتی ہے یہاں لال پری ساقی انجمز عیش مبی عامل تصییبها لا كوښونا ـ ه ـ د ن بينا - چينا ، د الال شرحاما . يا سوحاما - ه - منال - (١)

بیٹی اینے کھریں لاکھ سن کی ہے + مثل لا کھو**ل میں** رہ . ف م . (۱) سب کے سکتا ظامرا- علا نبد+ (٢) خرور بيشك . ع ل ب وه لا کور میں آئیگا + لاَكُ وْلِ مَنْكِ. ه ـ اسم مؤنث - بسيرا كهيري الإل انكارا . سُمر خ اككارا - ه . صفت ١٠٠ ال بن يُسكررنجي) + لاک داره از اسم ذکره (۱) رشته داریزنل تنه نظیر ک ما نه دار+ ۲۱) لېنونځي + د س) يارتينا لاک رکھتا۔ ہ - ٺ ل - (۱) تعلق مارشتہ داری رکھنا۔نسبت رکہنا۔ ۲۱ جیمک شكر تخي ما ان بن ركهنا+ لأَكْ كِعْلا ثاره . ف م . (١) كوئ جا دوكي سوئى چيز كهلادينا ، (٧) جا دويا نوناكيا ميوقون عقلن + دو لا ك لاک لیمیٹ ۔ ہ ۔اسم مؤنث ۔ (۱)طرف دارا پيح . حايت ۽ رون د غا. فريب ڇھل ۾ اُ لاَكَ مَكُن . ه. ف ل . (1) مُكُن لَكُنا - يريت مامحیت شرانا + مسرب جیکے ول کوتری دلغوت میاں لاکھے السكى انخصوں ميں حورشي بعبي موتوناگ تگھ مقربونا + بیسا دینے کا تو ڈرنہیں گرہے لاگ مگتی ہے

سرخ بوجانا جروسخ بو مانا + (۲)

اورخصوصاً مرابک مبش + (١٧) ذيء زّت لال بيلا مهومبانا يخفبناك مهوناء 🕒 🕽 شريف آومي - بھلا مانس + (٥٠٠ طنزر) كفايت شعار وجيلن والا+ رمه ،حقارة). الاله بمعامي يال له بعبئيا كرنا .ه . ن.م . تَخَالَى بِيلِ انْكُوبِينِ كُرِنا ـ لال مِيلِامِ دِناغِطْبِن**ا لالرحِي . ه** . اسم مَذكر ـ (١) مِندُ وُتُهَا عزّتُ أبروكالقب+ د٧) بايشسرا + (مندو) الالے بیرنا۔ ہ۔ ن ل۔ (۱) مایوسی یا نااییک کسے قیار قفس میں یا و گل کی بر مے میں اب نوجنے ہی کے لانے (۲) أنت مين مبللا جونايا ملامين يعينسنا. سرمون کی اوراب یا رکی تعربی^ن کرول کیا وه لعل كه ديجه سے يرس طب كا (١٤) كمي وقلت بهونا - دُ وبصر سروجانا + آج كل نورويتون على لام يرهم (۴) نهایتٔ شکل یا بھاری مہوجانا۔ دشوار بوطأ بالمبيسي اس اسریکے نہ کوئی اےمسا پالی ایے اك نفرهل و يحضف بعي سي الالربي لا لى رېجا ما . م ـ ٺ ل - عرّت ي مبنا - بات بني رہنا +

ينبدك ككلن كى علامت سيشفق كايمولنا لال وم مجھيد موسے رونا بھي كم بهو جانگا كمزورة بودا + رس بنیتگی پرآنا ۔ یک طانا + لال ملى ٱنتحبير كرنا - يا بْكِالنا - ه . بِإِلَّا بِيارِيا مُعِبِت سے بات جيت كُرنا • بهونا ـ خفا بهونا + لال خال لکڑے سے با ندھدینا۔ الدفم - (بيط يجريون يا تفاتون بين ايكين بهونا - مراس بوطانا + مير ك اور چېرىدارلكرا ركھار بنا تھا اُس سے مُجْرِم كونا بْدَكْم الاكرتے تھے ،) اسى سبب سے خوب كوش وكانا يسزادينا + لال سوداگر. ۷- اِسم ذکر.. و هنو داگر ج إ د هر کو کی چیز غریدے اوراً دھر جھٹ زیج ڈالے لال كتاب م¹. اسم سؤنث م*(ذا قَابُو وكتاب* یا اومی حس سے سی شکل کمے حل کرنے کی ترکیب پوٹھی جائے + لال لنگوٹ والا -ه-اِسم مٰکرته رمذا قا) سندر- بوزينه + لالول كالال-صفت-نهايت ببايرا ببردل غزيزه لَالْهُ بِحَاثِي - ه - اِسم مُرَكِّر - (١)عموماً مربِنه و

ليرليرُط بب لب كرنا . ه . ن م بهوده موگفے میں بندب شیرینی تقریب البیکا پڑھانا ۔ یا بیونا۔ ہ . ف ل کسی ئیس كامكى عادت بوطانا - جسكا برطانا -شوروغل ۱۰ رچینجیٹ یکرار ۱۰ رس) (۷۷ چشمیلی کویدبیکا تما نفرازی کا رشت من قيس كوديكة أنى تعي أبيري ب كوربونا. ١. ن ل مرف ك وين المنك بمراه يا - مارنا .ه نم يحي ساي كن , بُ لِكُا ثا أَلَه فَام معابِ وَمِن لمنا ، تَعْلَى الْبِ لَبِ كُرِنا وه ونهم إلازي يومن کے ماریے کا نتنے لگنا + وق ہونا۔ 1۔ ف ل بتیر کاسو فار الب لی کھا نا۔ م یف ل تجھ جانا۔ اور لُحِهِ مَدْجِبالًا- يِنْهِي كُلِّيانًا - طِد طِد كَانًا+ ، ولهجيه. ف اسم مَركره (١) تلفظ أيان إليثيوال بات كهنا - ه عن م ـ كول كول ما پیچیده مات کهنا به **اکت بت یا لِتحدر بیتحد مهونا . ه . ن** ل سن جانا- بعرجانا + ې د لوگ سنته تعصب سونه چرب ن الت مونا .ه . من ل . ۱۱ ، د وحيزو تما بخ بي المجاناً. گذر موجانا + رشک ک الكشت أرروس وواآئ لتزنولي بارے مریفی شیم یں اتی مکنتگی

ب يندېرونا ـ ارن ل ـ (١) خاموش بېونا اله (r) مٹھاس کی کثرت سے مونٹٹول کا چیکہ طاناء موسن ک كيونكريو في عال في عاشق مكير سے بر حیائی کرنا و و ن م در از نال اکنا - | بهت سی با تیں بنایا ۱۰(۲) خوشا مدد آمد کرنا 👚 عا دلمی بهونا 🖈 مٹر دُھول دُھول. ہ۔امم سُونٹ۔ (۱) الان ا مُسکوجھ ٹ کالیکا پڑگپ ہے 🗕 سے ایمانی - رونٹ + ىك تېنچنا + (٢) لمرزگفتگو-انداز کلام+ لبون برجان دم يا سعامله مونا ـ ٥. ف ل- مرتے كے قریب مونا + مرکے صدیتے جھوٹ کے قرمان **ببیں لین**ا الیف م مونٹوں کے مناروں برسے موجیوں کے بال موندفا +

سخت ما سنحت ما نهين لت بستاني كى كسوراً خيف كريك الشبيا ولونا - ٥ ف م . (كوئيس بيس او الكراديا یانی بینے کا ذریعہ تلف کردینا) اسی سبب می (١) نقصان كردينا . كُفاتًا ٱتْحَانَا - دواله كخالدمنا + دم) يمت يار دمنا + الكتا ڈومینا۔ ہ۔ن ل۔ تناہ یا برماد ہوجاً۔ . گھاٹا آ**جا نا - بگڑھانا + نشاہ ڈو ب**ی رہے ہر داس^ا گھوڑی دانہ کھائے نہ گھاسں + مثنل ں بارِ نُوٹ مجانا. ہ . ن م جھیں جھیں ایسے کے دن کا ٹیزا ۔ ن ل بُشکل کے ساتھ گزران کرتا بروھر کنڈلی ۵ سٹے پتے دن کاشیے رہنے گام میں سنے واکے تمے نہ میصنے مابیر اوت نہ موے الجج بهباور لا اسم ذکر بنهایت شهرا برا مجهم في راين كرفاء و ين مرايدو به كانا كها ناشروع كرنا بسم التكركرنا وبذه دا تاگتیش کرنا+ (زیره تربهمحاوره کھانے كے موقع بركاب تعدما حدل ميں بولا طاتبى بچ**ھن تھڑھانا ۔ہ . ٺ ل . د**ر) وشیوں کی سی صورت ہو عانا ۔ جہرے پر رونق نرنبا ـ مبصورت موجانا مآتش ك

دهت ہونا +مبیب ہ عدم میں بھو بیغمر مرکا کہ اور وں ہے استم بیگا ہے طرح بات جیت کرنا 🖈 لتے ایدنا ۔ ہ ۔ ف م ۔ (ہ ۔ لتّا ۽ کيڙا) ۔ (١) دهجیاں اطرانا میرزے کرنا 1 آنش آفرس ص. أفريس دست جنوب إ خوب ہی بنتے بئے پوشاک کے (v) دیکھو(آٹرے ماتھ لینا نسرہ a) م وساءه من و ما من قابوما بس مين ميوناً ما كرنے لگنا۔ غدر مجادينا + *ـــ گرطنا ـ ه* . ف ل معشو قاندانداز سے جلنا+میسسر مرو و تدرو دونوں بھرآب میں ندائے كلزارمين حياا تماوه نسوخ ممك لظكر مُورِكِ أَمَارُ نا-يابِينا-ه ـ نه - عو-ريهو (بنوندا يؤجيا) لىغورلول والى -ە اسم مۇنث - داين جُرُّ بل + لعَوْ مِوثاً- ه ـ ف ل . عاشق ا ديفته مونا ـ مرفاء

بجوبين أسنن وهبجيةا ولاروا اك نفرد يكها

ومېس نىقو موكربولا - ئېنى لوتكايىي لونكا

أَكُ لِكَاؤُ _ بَحِلِي لِبنت + روزِشب ذا ق سے کچھن جمڑے ہے ۔ الرّائی مارنا۔ ہ ۔ منہ و ان کست دینا۔ ببيري كوماركر بجسكا دينا + رماعي ميبره حیرت کی مگر به معرکه سے باریت كيا يو چھنے مومرت میں عاشق سارے مشهورب عشق في المائي مارى امر کہ گئے ہوگ سب اُسکے مارسے سویرے سویرے مجھے (ائی مت مار + (عو) خوا ومخوا وكسى سے كراركرمليمنا . اينے تئیں جھگرے *یں بھنسانا -ا*کش ۵ ہواصع بندی مٹر کگاں سے ظاہر لرامي ليس وه الكهديب وهو فدكرمو العارات نقصان مين تمهين كميالاً ولمنكك ب الا) أوهار ديناا دراراً الأسول لينا + مثل + اطاكوك كا ما مايا. ما واسب . 1. محاوره . لوکوں سے بھی زیا دہ شہرسے بڑاہی حرامزاده به ناچی ک جهاں دل بند مونامع و إن أوس خلل كرنے رفیب نا ولد ناجی گویا رو کوں کا باماسیے ر كول كالميل. ٥- محادره- ديكهو-

(جيون كالقبل)

روز وصال آنکھوں کواپنی دکھائے گا (۷) امترموطانا- بگرطانا - خراب موطانا+ **چے داریا تنیں ۔لا۔سمر**ئوٹ مسلسل افا لينوال مانتين - ربيج در پيجا ور مزرياراتين لنختِ **حَكِّ**رِ ن إسم نُكْر . (١) حَكِرُ كَا لُكُوا -کلیجے کی کور بیٹا + (۲ نظم) آنسو شعروا بوئ كباب سوخة آتى سے فاك سے (٧) عود محمد اكرناء تكراوكرنا + دامن سے کیا گرا کوئی تخت مگرفٹال لِيَاظِ أَتْهُا دِينا لِهِ من بِينْهِ مِن مِن مِنا الرَّائي مول لِينا - يا . ما تَدهنا . ه منه -لَدُوكِمُولَا ثاءه منه منه (١) دعوت يأفيانت کرنا+ دیں رشوت دینا + سيرشته دارص حب كوللو وكهالا وجكام بنيكا + ل **رومانا - ٥- ب ل ي**سي طرح كا فائده موناه لر**ائي با نُدهنا**۔ ه- ف م - بسير با نُدهب - الرُّيكا بالا. ه- اسم مَدَر بِكُونَى بَيِّمَ- الرُّكا يالرُّكى + وشمنى كرنا+ لطائ تكناه و. ف ل ولاائ كاسربراً جانا ۔ یا قریب الوقوع ہونا 4 ا**ٹ س**ے جب تلگنی لڑائی ترا زو کی تول پر بالوں سے باٹ میرٹے دھڑوں سے دھرمانے لرای کا گھر . . . اسم فرکر - (۱) لڑای کی جڑ

مناے فسا وہ دہا، لٹائ کلینے والا۔

انگوشمی معل کی کرنی قیاست نیج گرموتی العلی اکلنا ۔ او من السولے كى چراما بهوتا + ايسينى وه لعل الكليمين ج ٱنجى نومشا مد کروں + (۲) گالی گلوج كرنا ـ وشنام دينا +بس! ١ بازياد بعلن أنكلهُ لعل تور لننگ له ال محاوره - (١) طينزن ممكيا استك تعلوف كوجهر الينك يا أكلاله بننگے + (۷) نقصان نہیں پہنچا ٹینگے۔ شان نہیں گھٹا دینگے + لعل *لگ حاِنا .* از منال <u>. ()</u>قیمتی اور انمول مروحانا+ (١)مغزر وممنا زموجانا-عالى مرتبه موط نا - اوج كوېښوطانا + بوسے کے انگتے ہی پھیرنے چتون کو نگے سيسے كي معل ب نحيرت گلڤن كوسگ ب لگے موٹے مہں۔ لا جاورہ ۔ (طنبزاً) اسمیں کیا تعل حراے موے میں جسکو سم تو هر نتنگے بہر اسی ہی فرتنی 🧢 مماب سے بینگے بوسٹر کل تیرے سامنے الله كياب على عي تراس بي نكابوا

لرُّ مربًا -ه . ت ل - (١) با بم تكراريا جماً وكونينا لطيفه تحييو رنا - ل - ن م - ربيكه (حيثكلا (٧) كيس لوكرمرطانا ناجي ٥ يصوفونا) جنهول کی اُن پنجی او موئے دو ایک بھیے پر رٌ مانا ۔ ہ ۔ ن ل ۔ دوستی مااٹ سٹ سوخا لومیں رہا۔ ویال کسی کے کہنے میں علنا يسي كاطرن اربنار بنا+ ہے قوج نام سردار کا . 1 جحاورہ تھے۔ نے کام کما کرتے ہیں اور رہے میلتے ہیں + (حق تنفی سے موقع پرکہا یتے ہیں) واسمبیر ہے قتل کرتی ہے مزوشہرہ ہے شیمارکا جنگ کر تاسے سمایی نام ہے سردارکا ير سالشي شي مونا و منال م اِسفرکرتے کُرتے تھاک، جانا جورا ال.م ف بهرطور جسطره موسكا ا يا. نشكري بولى . ال-اسم مُوث (۱) ست بھیجڑی ماکٹی دیسوں کی ریوال ملوال زمان + (۱۷) أردوزمان + اشكروالا _ ژ_اسم مذكر إم عود با دشاه ما

عَنْت بهيمنا يلكرنا - لا من م - (١) براكبنا- التحييل والنا - بحاريا تندو رهبوكنا + رس بردٌ عا دينا +(٧) پر مبير کرنا کسي چيز سے نفل بيج ميں بولنا۔ دفل و رسعقولات کرنا + (٧) کنتی کهنا - ما رج مهونا + و ۵) رشوت دینا گھونس بچرّ دبنا + القوه مارجانا - 1 - ف ل - فالج كرف سے مّنه كاڻيڙها موجانا+ وقت موجوده أدميون كاابك ايك لكرا ي نظما کرچیا میں رکھنا۔ (۷) مُروے کا کریا کرم کرنا+ لك**رمال كما نا**ره . ن م . خُوب بينا + 🕏 عَالِ الْمُعَكِمِوطِ فِي قُواَ تَتْسُ لِكُرُّمَا لِ كَلَا فِي لكيما لَيْ إَلَرْنَا ٥٠٠ نم - ١١) تقديب كيم كويُوراكرنا يُمْعَكل سے دن كاشن ، (٧) کام خراب کردینا + لِكُيِّ أَبُو لِهِ وِزا- ه ـ ن ل ـ كام بُدِّجا نا - كام خراب موحانا + للهرمييرا وراسم ذكر عموماً وه باغ جسين بهت سنته د رفت مول ا ور**خصوصاً** أسو*ن کا پایغ* لله*مت برهست ہو جانا ۔ ہ ۔ ٺ*ل *تحریر*

كنا ـ جانے دينا + لعُنت كا مارا - أي يعفت - ملعون -مردودخلا + لِعنت ملامت كرنا - ٥- ف م- بُرا بعلا كهذا ﴿ لَقَتْ كُرُ مِا نا لَهُ بِدُل مِنا ﴿ كُلُ مِنا ﴿ كُمَا عِنا ﴿ ئنت تراشنا يا مُكْرُّنا. لا أن م ين أ ف نفظ جی سے پیداکرنا ، كَعْ*ت جِعالَمْ فِيا- ل*ه منه م_{ه (1) شكل الفافياكُوهِ الكرِّبِيان دينا و. منه مندو درا ، چنا بناتے} شبد بولنا + (۲) اینی علیت یا ین^ا آمائی حبا لِفافه بنار كھنا. المنت م- ١١) ظاہري ٿيپ مَّابِ بِنَالِينَا + (س وَضُوكا دِ**ينَا +** لِفا فه كرنا. له منهم . (١) كسى خطر كو نفاف إلى جها ن أس نوكي كرم يفي نقى ومان أك كوعت میں بن کر دینا + رہی ہلکا سا ملع کروینا + **لِفَا فَهُ كُمِّلَ جَامًا . 9. مِن ل بِيضِيهِ وَيِكِ الْكُرِّي تَجِينَيْكُنَا . ٥. مُن ل بِيرِب بازى كِلَّا** ظاهر موجانا - ويحدو أقلعي كل جسانا لل يرا كسينا + نمبرايع) +وزيرسه حسن عارض عارضی تھا کھل گیا خطے آنے سے بفا فیکھسل گسیا لَ**قُهَان كو حكت سِكِيا)** - لا ٺ م يسي عقل به اُ دمی کے سامنے کوئی حقل وند بسرکی ہا ت بان کرنا ۔ ہے فائدہ کام کرنا + لقمه دينا-لون م وراكسي كي أكمنه مين پذار دینا و رس توب مین گو نه باردوت کی

الكارفهنا. و. ف م سينت كرركهنا - ركه تيموزنا. عهدو بيان سوحاما رِيْنَ . ه . صفت ـ نضول خرج - كلاؤارُا في الكارمِنا - ه - من ل - (١) جِيبًا يا ليتار بنا - (٣) لاهتي توييل مرسص فدا - ال- محاوره (١١١ي) سریتے رہا۔ حاری رکھنا ، (۱۱)مصروت يا مشغول ربنا + (٨) كهات مين ربنا + باريك بخط كنها مواجسكو كلعن والابي يرٌ هسك وطراً) + دمارازكى بات - [لكاكهانا. ٥- مثال. ويحد (كركهانا فريس پوت یده امر + سراعی ناسخ م الكالاناءه ونم واربناكرساته مع أنا -كسيكو نچسلاکریا دم دلاسا دیر ہے آنا ۔ تصوير من كمراك الله الله ومشىء مى كرىم كولگا لائى بوكىگل ینهاں ہے نگہ سے یا نگہ کامینل موجعی بہاریں نرکسی سے جن کی او مزعالم غيب كوك بانے بدر از ركاً لكا ثا - ٥- من م - (١) ننسرُ ح كرنا- أ غار كرنا+ تحصموسلى يرسص فدا سيسم يمثل رس) دوستی پایارنه پیداکرنا+ بحراُت م رفعتبر مونا. لكير كافقير مونا. أ. نال (۱) فیرا نی رمهول کو **انن**ا در اینی عقل کو كيونكه حرأت لكاليس بم لكآ كام بين نه لا نابدر) عاشق مونا-مرنا+ كوفر شخت كاويال لكائونبين (۱) سب تونیکن میں زلفِ منتم کے اسپریس لگ**الينا** - ه- ن-م- (۱) اپني طرف مالل كرلينام ہم الل کی لکبر کے سے دل فقیر ہیں ہے لگالینے کووہ تتنهٔ ووراں تو بلا برهبيت بمى فنسب مرى لك جانيكو رد) کیاخلاستفرے ناک اس شریرکی موشبو أيان فقيرمهو أي اس لكيركي (۱) *مجا کر*لینا محسو*ب کرندنا ۱۰ (مه) گ*ن بینا. بينينا - لكبير *ريطينا - ه* . ن ل . فرسوده [گنتی میں نتا مل کربیٹا + الكامارنا . ه . ف م عو - كلنك لكانا - الزام يا رانسيتي ييطيا - رسم قديم كاما بندر بنا+ بہتان لگانا + ريكونينيا ٥٠ ن م ١٠) خطر كينيا ١٠ (٢) صه بندتى كريّا + رس فلم يعيرنا - كامنا-رم) لكام دينا. يا چرصانا - لا منم - (١) كهورتي وطأند جرصاني وسي روكنا - والمناب توبكرنا - يُحورُ وين + زبان کو لگام دو + مكا ما رو ه م ن متواتره ب درب برابط

كى تَجْصِتاً -ه . ف ل . شوق واَرز وكا كم مهونا سوز فراق بارکہوں کس کفیل سے اسلامی میری مگی کھے گئی شہر گرخیں سے (سیحر) اللِّي كُوْبَجِها نا . ه ـ ن م كسي كي فراسش ما آرزوبوری کرنا +جرات م غرض به آنش دل اوربھی مَقِرُ کے ہے نالہسے کگی کو گرمیا ش*کب چشم کت ہیں بجھا ستے* ہیں کی گنتی رکھی**ن** ۔ ہ - ف ل -طرف داری کرمایا لگے۔ ہ.م ن. پہلو بہ پہلو ۔ پاس اپر الكي بزر كهمتا . ه - ت م . فرا سانعلق نركهتا . صاف صاف کہا۔ بنا ۔ ا بے تبہی کان زندن معنبہ لگی ہوئی ریکھے گی یہ نہ مال برابر لگی موٹی **مِا تُحْدَّ لَكُتْحَ بِا** تُحْدِہ ہ مِنْ ۔ سانخہ کے سانھه۔ اسپوقت + اللّويتيوكرنا . ه . ن م . نوشا مكزنا + الكوينربنا- ٥- ٺ ل يُحْيِكا نره سكنا- بوظيا لمتَّا بيَّنَا - إيمونا - ون ل - يل دينا-

ر منصت مونا - بعال مانا + رنشك

کئے بھرنا۔ ا۔ف ل (شرر کھووے کے نتيكه جب وه بهاك ما تاسب تو أسك يكر نيكو لكام سے بھراکرتے ہیں) اسی سبعے رفھوٹٹتے کا کل لگ جیج بعدم ہم یا ہے يجب رنا ـ ثلاث*ن كريتے بيرنا . بيف* المره إ لگانابچھانا لگائ بچھائی *رنا و*ن (۱) کسیکے ساتھ نکرار کرواکر ملاپ کرا دیناہ ٨٠ لكاأتش حكراء سوز الفت اب رلاتاب ن لگانارسکو کہتے ہیں مجھانار کو کہتے ہیں د٢) غيبت يا مِرُكُونُي كرنا + ١٣) جَعَكُرًا يا فسأ رنا ـ جا ہنا + لگائي كرنا -ه . ن م - عورت كو گھريں ڈال لينا- اسكيك سي ولكل بوجانا+ قریب + (۲) یا س - نز دیک + **ے جلنا۔ ہ**۔ ف ل ۔ دن بھوکروا اڑکر طِنا- جُهُو تُرطِنا + ميب ر ٥ (١) خطركونون لكيل كسيساأس راعيات بلااً سی نیرے سرجوا سکاایک شوقو کا الما صاكى طرئ برايك غيرت كل سي بي لك بيلت تخیت ہے سرتیت اپنی ہیں یارا نہ ا تا ہے

لنُكُوطُ كھولنا . ہ . ن م . مجامعت كرنا .

(مالاري)

لنُكُولُي مِن هوا 'دبينا - ه - ن م فيل

چىزبانده دىتے بى تواسكونگركتے بى چانچه مفلسى ميں مزے أوانا + جهال كہيں يانى كرنا ده دن ل ، وعود (س ج ج

بنُكُ بعني عضوتناسل) بيشاب كرنامه

مُؤتَّمناً +

قیاست شهره ب بالائے موزوں کی بلندی کا

لميا سىفەكرنا. لا. ن ل . بېرى *سانت فۇلغانل*اننگرچارى كرنا . لا. ن م ـ سداىرىت لر ناره . ف م رخصت كرنا . و داع كرنا لرر يا نمنا . خبرات تقسيم كرنا +

صنِّهِ حانا - 1- من المقدسه كالمول ينين كسي امرمين ديريكنا +

كالإتناا ونخياً أرْنا ما دُوردورْناكه نظرون

لتبي **تا تا -ه-**ف ل- (۱) بيخرسو**و**نا 🖟 (١١) مرطانا ـ فوت مونا +

سي جور مي مالكتا -ه- ف ل شيخي محمارنا دُمِّنُكُ ارنا۔ ہا تیں منا نا ۔تعلیٰ کی لینا ﴿

کمیے سالس تھے تا۔ہ۔ت ک۔ ۱۱) بڑے بڑے سانس لینا + دس دم سر کھینی ا موس وتاسف كرنا + رس مرنے كوسونا

لكا ما يرك ن م- الزام ما تهمت لكانا + نگراُ ت**ضا نا -** لا. ف م - رکشتی وغیرہ میں جہار

ب رستی ما نده کرام میکے سوسے میں کوئی وز نی

تواسكوما ني ميں لشكا ديتے ميں اور جب السطح

عِلماً مفرر بروات تواسع المحالية بن)

الوطا أتحصاناه ، وف اد في درجه كي خدمت كلا توكالكا تا بإ دين . و من م . ه . عو - (١) أكراً لو**ٹالوٹا بھرنا**۔ہ۔ن ل یسی تلیف *کے می^{ہے}* جلانًا + (۲) خراب كرنا - نا س كرنا + **ئُولگ مِاناً** ٥٠-ٺل. گرم مِوا كا مارها **كُولگانا.ه.نم.** ن معن كرنا. پرين جڙ (۷) ایشورکی طرف دهبان لگانامه دسیر 🔥 لولگی تھی مجھا سے شمع تیہے نام کی آ خامشى ميراجعي تويه ذكر فراموش نأ **ا كُولُوبنا نا-يا كردينا - ! . ن م - اثمق ياياً** بنا دينا 4 **لولين مړو نا۔ه. ٺ ل يسي خپال ميں** : لوناها **یا کارضانہے ۔ ا**یجاورہ ج کا کھیل ہے۔ ایک کا شاکر رکھا ہے۔ ایک گلاماً - اون م- رہندہ) - (جب سی معامدیں گو الوفر سے بازی کرنا - ارت م - إغلام كر، لوطی بین کرن**ا** + الوما بجانا -ه. ف م م توارو سع الأنا اس دېد كوتو وون تونون كى اس كنكرى كى الى الى ما بريت الدف ل. تنييغ بازى ياكشت خ گھل جاؤں)۔اسی سبب سے قسمید عب کما ہونا ہجے۔ رسہ بهوين بالون سے بين شمشيرا بردي كبين عشاق من لوالنه بسس لويانتينزېونا له ن م ل - (١) تلوار ﴿ جلد مِلناً • (۷) بهت مبلدکیبیکے مارنے او تيارموجانا - بهت علدخفام وجساتي

لُوت برنا. ه- ف ل - (١) سن توت مونا + (١ اندهيريا ظليهونا + روك بوت موجا نا . ٥ - ف ل - ١٠)سي بر أنولكنا. ٥ - ف ل - رسُّالكنا - دهيان جمنا + عاشق یا فرلفته هونا عشق کے ارہے بيقرار بونا +جرات ٥ ایک چاند کی جھالک سے جویہ بٹ کی اُوٹ كيونكراً وهرنه ديكهون كه دل لوث بوثة (۱۷) د فعتهٔ مرحانا + لوط لگانا - ه من ل - اینار زار بینا + لوٹے م*یں خاک*۔یا۔ نون ڈالنا ۔یا۔ الفاق كواكرت من توبانى كر بحريد لوفي من ايك ایک کشکری نک بهد که کرودا داکرتے میں کدا گرمیں

> بخته انفا*ق كرنا* + لوج دینا۔ ہ ون م اُلے کو کو ندھنے بدیانی دے دے کے مکیاں لگانا+ لوري دينا ه . ن م . بحيِّ لوگيت *گا كريا* كوئى كهانى كهكر شلانا +

گروحانا مان<u>ت کال بینا</u> +

اوہ کی چھاتی اور پتھر کا عگر کریں ۔ ا۔ نم - رئيمو (تيمرن جياً تي كراينا) لوب لگنا ۔ ه . ف ل کسی بات کا یقین آنام لو **يا يو ثيثا ۔ ٥ - ٿال ۔ (ٿ**دار کا مُڙِ جاني آسي **اُلها رخانے ميں سوئيال سيحينا - ل**.**ن** م حوصیزجهان نتی یا ب*ی یا مو*تی ہے اُسکو وہیں يجا كزنيينا . بيفا مُده كام كرنا - ٱلله بإنسس ىرملى كوبھيجنا + لو فاكر ثاره . ن م - (1) وهي ياسيد بوك يترب الهرا أثرًا ناميا يجا يا - ه - ن م - (1) سُريلي آواز

ے گانا ، رس جوتیا ب مارنا۔ خب ممتا مدمازی يُحِرُّونَكَى سلوسُّين كَالنَّا يا مُاسِّلُتُ بِعُمانا . استرى البرَّا تُحْمِنا -يا-آناه بن ل ٠١٠ مومِين بيرامونا ۔ دو بحرْسن جب فرقت کی شب میں یا و آنا ہے ک ین لهراً تیسے دل میں که چاکرووپ درمامیر (Y) أَمِنْكُ أَتَّصْنا - حِيشِ أَنا +

رچڙهنا ۔ه.ونال . سانپ کا زہر حرصنا ننخص مارگرنده كا با تحد ما كون بيشنا - روزه لېر<u>څيموننا .</u>ه .ف ل .اُسنگ اُځينا حوش واني ير البونا + كوى و عركيا يارز بربونمشى - مرى آدهى رات لبرفيون + سكيت - ه عو-

. أَوَانُهُ أُسكولِهِ إِدْهِرَانِهِ كَلَيْسِي لېرس گذا كرو ب س كهانىك كذرگنگ

تمهارا وما بھی غرب برہی تمیز موتاہ لو **با**لا ٹھ مہو حا ثا۔ ہ۔ن ل .نہایت سخت مضبوط سوحانا +

سبب سے . (۱) وقت برباوا رماکسی متبال كاكام مذبينا بنشانه تحييك ندبيجصنا باتحدوت نه پرژنا + د من ضمت اُ لٹ حیانا +

بردیسے کے ایک آلدکوجیے استری کتے میں بِصِيرِنا + (بن تموارے كا ثنا فِتل كرنا + لويا ماننا - ٥ - فعم - (١) سي كي تلوار كوخوب كاك كرنبوالى يا أسكے قبضهٔ اختبار ماننا۔ سى كى شواعت بابها درى كاقائل بهونا البرير برونا وف كسى چنى كى كى نبونا موج ونا + رى سىنەسىپرېرىم يەچىېرىسى مىست كا

کبھی لو یا ٹاما یا رک تیغ عداوت کا (۲) كسيكوان اين سے بڑا قبول كرنا + وحشت دل كسوب ند څومول ما تحديين حداد ك ا نتاہے قیب تھی بو یا مری زنجیب رکا اوے کے جینے جیانا۔ ہ ۔ ن م ۔ بنایت کا لہرا گِنّا ۔ ہ ۔ ن م تضیما و تا ت کرنا بیفائد کا کرنا

سخدن اور دشوا رکامرکرنا + اکش ر

بالينا . ن ل (١) دريا كامومين مارنا البُوتُحموكتا يا . والنا . ه .ن م . منّه سے تصور تے بجائے لہوگانا - لہوکی فے کرنا مالٹر المدرس مین + ۲۱) جی می حی میں مزے ابنا، مه كل المك كريولنا وه منال و نهايت نوش عشق كتيم إسى نيميدا بروكا موکز مولٹ ببیا کی کے ساتھ گفتگو کرنا + صورت زخم لهو تا دم آخرتھوکا **لمِنْكَا يهنّا ۔** ٥ ـ وف ل ۔ هورتو نخا حامد به تنا جوا<mark>یا کئو کیکیا ۔ ٥ - وف ل ۔ حیادی جاری ہے ہ</mark>ٹ بہنا عورت بن جانا و داندا مردوں کے بنمیں سےفون نیکنے گنتا کوڑھ موطانا و شرم دلان كوكها كرت بيس) + كمايا بين عال المؤخشك موصا ما ما يمو كد حياما و و ت ل و رنخ وص مينجينا. ديڪھو (خوان خشاک تولينگايېن لو + لَبُوا فالبِيْصِنا لِي كُنْنا .ه . ن ل خون كے موجانا) ناسخ ب خشك موطاتات طاسد كالهوسنس كوسانخد دس**ت آنا بد** سوئ **ناسخ** كاجومجكو شعرِتراً مّا ہے يا د لهُو مُكُرِّ طاناً- ه . ف ل- ديڪيو (خوك مُكَرِّنا إ لهُومِا في ايك كرناء لهُوكو يا في كرنا.ه بني كهُورونا -ه - ف ل -ا سقدررونا كدانسوول كے بحاسے خوت خلنے لگنا ۔ نبرایت رونا 4 (مُنفت محنت کرنے سے ویدن میں بہت گرمپنجتی ہے نو ہویا ب*ی سا*پٹلاہوعباتیہی) *سی سب<mark>ب الموسفیں بیو حانا ۔*لا۔ف ل۔ دیکھو (**نو ل**</mark> سفيه، مبونا) ناسسنح ٥ لا) سخت محنت أمُّها ما . منت شاقبه كرنا . چوٹی کابسینا بڑی تک لاماً + (۲) عضناک كيوں مونہ جائے اہل جہاں كالهوفيد الفت کاکرگیاسے بھا ںسے فرارنگ كرنا يغُصّه د لانا+ دمين بهت ستان بُخليف دينا سخت رنج بنعانا + آتشن سه الهُوكا بياسا. ه ، عم ذكَّة تشهذه ن ويجيو د خون کاساساً) وظفر ب رُلا مَاسِتُ وصال يا رِكا شو ق چوبینے دیکا نہنے محتسب توبہ منحوار فراق اینا لبوكرة مے یا نی **مورين . ه . ن**م . وق كرنا ـ ديكهو (جان منطق أسك لهوك بيات كي ي **لبُوكا جونش -** اسم هٔ كُر- و يولهُ محبت- ما مثا فحھانا) + میبرپ ى پھڑك دبرق س

ئے بڑھنا۔ہ . ف ل کسی چیزی عادت پڑھا

أسان ببيت شيك أي ساكا فطهنا

ل**بُولِين**ا.ه.نم فصدكي *راه خون نكالنا* وم نکل جا تاہے میرادیکھ کرایذاے غیر المُومُونْنا ـ ٥ - بيشاب كي إه وزن آنا ـ اً دمی سب ایک من به تھی لعبو کا نوٹ ہے يُوكرنا - ه - منم - (١) صدمه پنبهانا - تخليف دينا م نے کے قریب ہو حانا + · يكو (خوت كرتا) + (١) مدمره كرنافيش الهومين الخصر رمكنا - ه - ت م يسيكوما منفص كرنا - رنگ بهنگ كرنا + جا نصا . دُاننا - خوت كرنا + ال بيل مجمع غَصت كى د كما كرا تخيير البو المكاسب و وعود و عود صدح كى برداشت نہیں کرسکنا ہے ہجرس کھامایینا میراکیوں آپ لہوکرتے ہیں مُوكے سے گھونٹ پینا۔ ہ. ن ل بخت اٌس سرخ دویتے کی طرف دیکھ ندائے ول تخليفىي برداشت كرنا جھيبلنا. نظيرت احن توصیل موگ بهو تیراسے بلکا تھے جیسے جوان میں پئے جام مُبوے کے کے اُٹرنا۔ ہدن م۔ (۱) بھڑ کا دینا۔ دیسی چنز کا مزایانطف دوچند یا دومالا کردینا ۔ ویسے ہی بُرا ھائے سے گھونٹ بہوکے لهُولُكًا كَيْ شَهِي وَنُمِينِ مِنْ اللهِ وَلَا عَلَى وَاللَّهِ اللَّهِ وَلَا اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ رونق راهادينا + نسى كام ميں ذراسا دخل ديكر يولائت دار ليميا گيا. ه - فحاوره خجل وننبرن ده مواجوب موا بنجاماً کسٹی مدس تھوٹری سی متّی ملاکر ارکا لیا ہی نہیں بڑتا۔ ہ محاورہ ۔ مزاج کی صدی نهیں ملتی خوال ہی نہیں گھلتا . بڑا ہی مغرور ساجھی موجانا + مببرے افن سے بوالہوس کا گلا یو ہیں جھلگ لىياسى نېبىي جا تا . ە . ەن ل يىسى *طرح قا*تۇ^ن نهیں آتا کسی طرح دھوکھے یا دھکی میں نہیں ووجعی کرد لگا کے شہیدونیں ملکیا (۷) کیبکی تعیت مین ملیانی، دوسرے أمّا النفات كنفهين حات + (عورتين الن موقوت کی سے کہاکرتی میں کہ تیری مرک اور كى وضع اختناركرلبيتا + والحكى كسى كمى طرح دم تبعانسي مين نهيس لهُولُهاِن · ه - صفت · خون آبو ده - لهوي يتهرا +مومن ك أستيمين اورتوابسا مودهوا تحاسب كرتجه سرکوی بهلایتناسی) + اً غوش گورموگئی أخرابولها ن

کے بھاگٹا ۔ہ . فنم - (۱) عورت وغیرہ کو بھاکل بھول ہی جا یا کر ماہے ۔

عانا ـ آگے ملنے کی طاقت نرینا ، کم من موحانا بيمت طروبينا+

تعلیرے کیے طل کرنے عطائ بن ہٹا گئے و وٹرنا ۔ ہ۔ ن م۔١١) بیان کرنے لگنا *وْكَرْچِيدِوْ دِينَا ، رِيرِكُسِيكِيْ نسبت خيال كَرِيبْ ا*

یار۔ آئے۔ (گنواری) کمو + (۲) بڑا اچربے کے دیے کرنا ۔ہ۔ فعم- (۱) تنبیر کرنا ۔وُإِنْتنا مه زِینش کرنا + رس کوششش کرنا . نن دی

د یکرتام قرضه وغیره جبکاکره (۱۷) بمشکل کا

بهزار وقن + رس بمكي . تام - سارا - كلهم +

ہے دیکیے بچون کنھوتی میں ۽ مشل

البنے كانديون كا وہ جادرہ ونديني كے والنا وون موراد ديكھو (آ اليت ما تحد لینا نمبرمه . م ، د م ، د س عاجز

كريا ميرا حال كردييًا+

مارى دن كے بخارف كے دوا لا

بهي نقصان پنجانا +لااعلم 🋈 خلااً نکھوں سے سمجھے دلکو بھی ساتھ اپنی ہے ڈوہیں

نهيس نويارتها بيراخ ويق بحسالات كا

يحافر دا ن + (المعير العير كرزا معى بوست مي)

لیجابنا + ر ب_این سکھائے بڑھائے کسی بات ایست و تعل کرنا ۔ اُ۔ ف م . دیکھورا حکم

و كو كال كرينا كسى كام كى الكيوات اليت حانا لينه حانا و فال سير وا قف نهونا +

لے کھاگو۔ ہ ، اہم ذکر۔ وضخص جوبغیرک پیکی

لے مجھنچی کے۔ ہ ۔ مذا و مذہہ ۔ (۱) میں کہتا ہوں سنو

الع بی از در در در در در ایک این مراه ایک ایس در در در در در این ایکراوروین یانی کی تہمیں طامیھیںا ۔ لیے ڈو بنا + رس

اینے ساتھ دوسے کو بھی کسی طرح کا

نقصاك تبنجانا +

كي مطائب كام اورنه يوتنے كے كام-

كسى كام كانهيس بحض ببكارا ورنجماً + يىيىمى آنا وون دىسى مۇئى مگرىكى

کی وجہ سے جانیا دشوار موقاہے) اسی . ، سے لے و و بنا . ہ ، ن م ۔ اپنے ساتھ دوس بکو

(۱)مصيست يا دقت مي*ن مبتلامونا (۱)* وم ميس آجانا +

لننا بھے کے نہ ویتا مجھوٹے۔ ہ بحاورہ۔

نقة بكرى كى تعربيت ميں بولاكرتے ہيں كنيك<mark>ا لبرليد كرزا</mark> - ٥- ف م - دهجيا ل كر دالتا -أدهار سينے دينيہ الداط فيس سے كو كي

بینا مظال کرلینا + (۲) سیکه جانا بره خان کے **لینا . ہ**۔ من ل کا ماشر و ح کرنا - الان عَنے بِجاؤُ نے کوجب اتھ بیج نے لی محنون موگئے سب بہ اس**طر** کی اے ای كے مرنا- ييئے مرنا-ه. ن م- تهدت و بہتان لگانا-الزام دھرنا بہر م کیا قہرہے جو ہکو کفن بھی موانصیب! وہ ہے مرہے کہ میرا ڈویٹا اٹھا اما ا سنه سادایک بهوناه و بن است ایناایک نه دینا د و و دیجاوره و ردیسی سے ایک میناہے نہ کسی کے دو دینے ہیں) اسی سب سے کی تعلق نہیں ہے بسب سب باتیں برتھا ہیں + نظیر ک كوئ يُعولِ كے بيٹيے سندير كوئى روو سے اپنى دول كے جوابیاً ہو سونجھ سے لے اورمبرا ہوسومجھا دے کوئی لڑتا ہے کوئی مرتاہے کوئی جھگڑھے حق مرتات و دیکھا نوب توآخر کو کھھ بینا ایک نہ دیا و و پولئکھا دور ها در الفاطره ومری طرت باقی یا **کبّن دُوری - بیشِ خبیمه - ۱**-اسم وُمنهٔ (۱) وہ خیمہ حوامرایا فوج کے لئے آگے *چاکیکھٹراکیا جاناسہے۔ سامان آمد۔فوج* كا وه سامان جو كوچ سے أكے جھيجا جاتا ہے + دم)کسی بات کے مونے کی علا سمی کا م کے ظہو کی نشان آریشروع ا- اعاز-ار

تے رسٹا ۔ کے نکلہ ا ۔ ہ ۔ ف ل ۔ (۱) کما سنگر کے والا ۔ لیجو م يس بالصِّيس بمونا ـه ون مستعدوا لِهَابِ بِينُونا ـ ٥ ـ ف ل ـ ٤١)مقرري راستے يرطنا لكبيد برفقيرر بناه (٧) ترقي نكرنا -منا إسته نه دريافت كرنا ورس ايك بات يريارة ووف كئ جانا مامضهون كهناء كه البيارية راست ملنا . قايم رسم ورواي ك كراه معرجا د مامر جليمًا + المدايد المارية ولنا ودن لوراسة ت والا مرواد برطانا ووع ٢ ایاب اینکہ کاڑی جلے اور نیک جلے کہوت البيك المحامد والنب سي صليب كوسي سنكر سيوت راليها والوريشا برايركرثاء ومنم لايكار فانسل جود كرناي اسى سب كرومنا والأينا وأكينا ويكاوينا + رئيراكناره بن ل ويحدو (رثنالكنا) + ئے اوٹ۔ نالوٹ و مفت ٹیکرلوط ط ن ن والا أد هارليمكرويين كي صورت

مِنْ كَى خُرْمًا . ه . ف ل . ركت كتيا كي كذيبنذي (۱) بجاے اچھامونیکے مرنے سے آنا دکھا وینے نگنا ۔ حان کے لانے ٹیرٹا۔ آس جاتی رينا + (يو) دقت بين برنا+ لینن**ڈی سترہونا۔ م**ین لیزاری ، غور با اینکک تنفینگ س**ونا** ، وین لیرانی جَعَلَهُ إِمَا وَنَكَا فِسَا دِمُونَا ﴿ لنے آنا۔ ہ ۔ ف ل ۔ (۱) ستقبال کے سطے لیموٹر صنا ۔ ہ ۔ ف ل ، ۱۱) دیوار رگوبری بھیت موگی تولیو ہتمبرے چڑھ رمیں گے۔ ٹال لىلې چىلىپىي - ە -اسىم مۇنىڭ - ال ئۇتتاع-رىپيە

رط ما اکر تی ہے) اسی سب سے مگہری دوتی مونا بتنخالونا + (مازاری) + گفمن در موهنا و ماغ چلنا و أنا والواني كرنا وروكسي جيزيا آدمي كے كنة جينا وروس مولما تازة إلونا و یجانے کے لئے آنا + سنے کے و نے ٹر نارہ . ن ل رسینے کے عن ميں دينا برنا) - اسي سبب ست السيا معرايد - يوتجي +

ہ۔ ف ل جسی مات کیے ہوئے سے بہلے ا مُسَكِّى شرى علامتيس دكھا مگي *ديجا يا* قبيل ازو قدع کسی امرکے بڑے آٹا رنظراً **جانا**یا طبیعت میں خطو کر جانا + (اس محاورے مت وسماجت ک_رنا ناک رگڑنا + رس خوشامد

مابهن كرتاءه ونءم يسي لي اكواويهن كو گالبال دینا - ما درخوا *بنی کرتا +* **مات كرنا. يا - دبينا - لا-ن م- (١) شطرنج |** میں مازی جننا ۔شکست دیٹا + ۲ر)سی گن ما منبر میں سبقت کیجا ما میر بصر بھانا و ۲۲) میں مسلمان مُسَلَما کو ؛ انتجا دین، وہالکسساول طنز آ) کسی مُرائ میں بڑھ طان ۔ گیا گذار مونا + بولنے ہیں) + ما تحما بحرك اليابيمون من دويبات ما تحمار كران و من ل دن سعده كرنا درور مربيس درديمونا + التحاييثين كرنا - ه - ن م - رهندًا، سلام ك^{نا} ما تحا مارنا - ه - ن م - بيجيه (ميهرمارنا). دىن مغرزنى كرنا يسرمارنا يبيفا مُدَة تمجها تا ﴿ مَا تَصْفِ حِاناً- ه · ف ل • الزام عائد مهذا -ما تفا تُعنكنا ما تفي كولى لكنا النوار ٥٠٠ برلكنا يا يرنا به

ستياناس كردينا+ (س) فريفنه كرلد عاشق بنالينا-موه لبنا+ برماد ما ثنا ه مبونا - لُث جانا+ (س)رویشهٔ غیر کا وصول نہونا ۔ ڈو طانا + رہ گمہونا ۔ کھیا جانا + د٥، چُل دينا - غارت موليانا + سارے نوکرکہاں ارسے سے فیے ج مارا مار. ه . اسم مؤنث . (۱) کشاکش . دهکا بیں درشک ے كوچُرُگيسويين كيون ما وُن بين سودائي نهان پیچ ہیں اندھیر ہیں غو غاہے مارا مار سے (٢) جلدى تتيزى تقاضا+ سال وخم یں دسے تو اُجل د فتروں میں کام کی مال مار مورسی م الملامال الماليامار سے محصرال ورن (۱) وامهی تعالمی بھرنا مهرزه گردی کرنا + (۷) ٹھوکریں کھاتے یا خراب وخستہ بھرنا + جومر ہے ہیں اُسپراُ کا نہیں ٹھکانا كيا جانبي كهان و ميمرت بين مارساد ا را ما رکرنا.ه . منهم . (۱) نهایت *جا*نفشانی كرنا . نهايت محنت ياكونشش كرنا + ١٧) جلدی کرنا- تقاضا کرنا به رسی دورٌ دهنو ري ري قهزنازل مونا- كوپ مونا +

ما ت*ھے رو*لی **جا نو ل**ے ٹرھٹا. مەن ل. دەع ب**یا** هشادی مونا - سنر برمورٌ دهرا جانا+ ماتھے مارنا۔ ہ ۔ منم ۔ دیچھو (سمرسے مارنا) امارا جانا ۔ ہ ۔ ب ل ۔ (۱) قتل ہونا۔ (۲) **ما نی میں مرکٹ ہ**و۔ ت ل ۔ در جسم کاخاک يين لمحايا ـ فنابو جانا +ميب ر م برزمته خاک نیری گلی کے ہے بقرار ما*ن کوٹ شمرزو*ه الی می*ن ژل گعیب*اج (م)خراب یا تنهاه بهونا . بگر حانا + ہ اسے ما تھی آ مہر اصطلاح ۔ رقصاب ، اٹھارہ رو ما تھی مین اصطلاح (قصاب) مین رویے **ما جا تو**ڙيه -اسم ذکر- را) وٽنخص جو بلنگ يريرارب أوراسيرس أطف كوكبفي جي نجاسے + دم) احدی۔ کامل بسست + (س) *راجپوت سیایی +* ما وربه خطا اعدام) ما ورنحطا من اسم ذكر نطفهٔ حرام - مُمُوت ١٠ يک نسم کي گالي ٠ بادرخواهی کرنا ـ ا- ت م ـ کسیکوماکی کالی دمنا ـ کالی کلوج کرنا + البرينا -ه وف ل يقتل كبيا جانا - ما إجانا + و الرايراس منش أبردك يارس رننيه شهدكا تبيري شمشيرسس موا ا ماراً قارياً. ه . ت م - (١) مار دُالنا + (٧) مرف مار شِيزنا ـ ه . ت ل . (١) زد وكوب مونا بيِّنا + کے قریب کردینا + رس ننیا ہ با سیاد کرنا

ظ لم و ارت خاں ہے۔ ڈرتے ہیں جتل کا میں نوحنا۔ ہ . ف م کسکو د ف کرکے اُس مارقے مارتے بھورکر دینا۔ ہ ن م (اِنا کے سے اینے صرف کے لئے لینا۔ اُ یا ڈکر إمانش مارنا.ه.نم بسي پيار دپرهريه سے پھینیکنا۔ جا دوکرنا + بارعلی ب ملکنی گر کوئی بنگاہے کی اوباش تمہیب بجبرٌ بنجا وُگے اربگی جود و اشتمہب یں کسی کے مال کودیا لینا۔ دیا بٹیھنا ۔ انٹیھی^{نا} **اماننہ تولیمونا** ۹ من **ایک حالت پر** · نربنا ـ بدلهٔ ربنا بهتهٔ *زک ب*ونا ۴مصر *بح*

اشد گھر میں تولدہے زردار کا مزارج + ا ما کا دُو دهر.ه-معادره-کوئی طال شے کوئی جایزچیز-شیرا در ۲ ما كھورور را . من ل - (س म प्न بنی

مننہ)اسی سبب سے بھیل طانی امک مننهسے دوسہ سٹنہ میں بہت حلد يرمان كسي بات كابهت جار مشهور رتنا كلمينان الكيياكه ركستيان سرويه + المكيييث سي ليكركوكي نهير أما ہ۔محاورہ ۔ رہے مہر کیشفی اور ترغیب کے یے کہا کرتے ہی) کوئی شخص کسی قسم کاکوئی مېزما فن ساتھ ليکريږيانهيں ہوتا سے بلکسب دناہی میں آکرسکھا

رتے خال ۔ ١٤ سم ذكر ّ اول تيني برستم - ﴿ وُوبِ جانا - الاجانا + ارناكه صبح موجائے) اسى سبب سے منوب كا حان كو انكان ب ز د وکوپ کرنا. بهت پی! رنا+ مارینے ماریتے تنجیر کی کر دینا۔ ہ ۔ ت م ۔ ا

> مار رکھنا یا **.لین**ا - ہ . ٺم - رن نا جایز طوس (۷) فریفنة کرنا موه لینا +میپ س عالمُ وارركفات تين يا في دوتا زامد! به کا اے سے تمیری تینے دو نیم کا

ما ركصاحا ثاره وف ل. دهوك يا فربيس آجانا

مارکھانا۔ہ بت ل ۔ریمٹینا + الرك توكيول مار كلاف كى باليس كرم بعد عو (r) مُحَاكُ بَدِيا في فريب سن كمانا + الريم من - ازى - بهت . بالكل+ مارميرنا ـه . ن ل ـ اينځنيس مارکرمرطانه و خودكشي - يا . آنم گلات كرنا + لا اعلم ك میں نے کما۔ 'و تنگ ثبوں۔ ارمروں کماکروں'' سِنْسَكُ لِكُ كُنْهِ . الْمُجِعَة وَكُبِ فِإِسِنْهُ :

مارمين جانا . ه . دن ل . روييه كاوصول نونوا كسرت مين +

ال أو اثابيا. مار نا- و. من م- (١) عمره عمده مال زا دى . ك- اسم مؤسف - (١) كشى - ولأله سىزن بازارى رىدى + راحت م غذائين كللا . دعوت أراماً و دمي كسيك ال كوفرب يا دصوك سے قبضے ميں لانا تم ال ست ہو گئے میرے جیزے خیانت کرنا۔ رس مزسے اُٹرانا چین کرنا کھانیکو ال زود یوں کی گالیاں ہے مالش كرنا. له ت من من به (۱) جلايا ب سامنے آنکھوں کے ہیر وں ہی جھا یا یارکو صیقل کرنا و (۳)متلا مای تی کی کھیرٹ ال الاسمني . تولما دولت ويداركو مالا مال كر دبينا- 1. نءم- (١) نهال كردينا ر فیبت کرنا + آج توحی مانش کرنا ہے + اميريا مالدارينا دينا + دمن خوب زرخيزاً بإما لمال كثنا - المدن ل - (١) چوري جانا - لثنا + (۱) مال كاكثرت سے بكنا كھينا يا خرچ ہونا <u>يا</u> قابل بيدا واركر دينا+ مال تال . قال مال الـ الـ اسم ذکر ـ ال و (دو کاندار) + اب دلی کی منڈی میں بھی سڑا متاع ووييه بيسا + مرزا برق ٥ ، ل کٹنے لگاہیے + راه عدم میں کوئی کی کانیر مین المال مست و الله اسم فدکر. مال ود واست کے فالى بى ال ناك سىرىسىفركى سبب ہے فکر ہے فکرا۔ الما ما يختب شرمال كلمانا . ال-ف ل دروه ل حكمنا. لا ين م - كان بيني بن نوب روميميصرف كرنا ماسارال أوادينام يا تر بتررونیاں جو اما کیں امیروں کے اس كا دُالنا + لا اعلم ك اپنے کیوں کے واسطے بھیجتی ہیں) سکی سبب سے مفت کے ال چٹ کنا باقىسىد دىكاكوى ككرا نرمكركا بيكمة عم ولدا ركيسب ال بها را بن بھاؤگی کھانا + ا **مامی بینا** ه ه و ن م عوبه طرق اری کرنا و اور مال چيرنا - 1- من م- مال مارنا - مال خصب **ان دُهينا ه - ٺ ل . گھنڌ 'نکل طاما غرو** كرنا -غين كرنا+ (مانارسي) مال زاوه. ۱. اسم مذکر - (۱) رندی کاجن استار بنا + حوامزاد مه ایک منهم کی گالی + دم) قرم امات رکھنا - ٥ - ٺم - د ١) عزّت یا بت قایم رکھنا+ (م)کسیکاکام اُسکے کہنے سے ساق-بعروا+

کالک فسمرکاسٹگارکر نا ۔ مانمت مجامًا. له ٺال م يو فِل وشوجِ إِنّا نظيمتي كزنا + (يورب) تپسوق ٥ ويحسنا گھراگرنہ جا ؤنگی بسيميرانت ميا وتنكي مانبيون بيموناءه ون درن ياغمامني پیڈھی)۔ (۱) دولھا دولہن کاانے انے گھرو ں میں زرد بوشاک پینکر ہٹیمنا اورشا**ی** کی رسموں میں مصرون مہونا + (۴) گھرسے **ا مائی کالال . ه . اسم مُرّر . (ز) اینی ما کاپیارا** بیٹا + ۲۰) شور ما آ دمی + دس) ایشور کامجگت خدا كا بيا لا+ مبارك سلامت بونا . 1. ن ل مبايباً موجانا. ياجاتا رنبا ونطيرك ينكوه في كوياري أكرا سواري كي ب تو و ال بھی لگی سا تھ یہی خوار دی گئی ہے۔ سنتے ہیں کہتنی موثی پنہیاری گئی ہے يود تجھو! ٹرھاہيے ہيں پيمت اري گئي ہے

مشر ک**ا نا ۔ ہ ۔ ن** ل ۔ (بورب) *۔ پری*شا نی یا

بوت كردينا - كهناكرنا + مان مرحانا. ون ل - باعث فركاجا مآر بهاما مرطانا -عاجز موطانا + یٹے کے مرنے سے اسکے سارسے ما ن مرگئے م مانگ اُحِرْنا.ه . ن ل .عو- داندٌ یا بیوه سوجانام **مأنُّك بهمرنا**-ه . ن م . (۱) سينند ورياموتي اً نُکُ میں بھرنا جواکٹر شادی کے موقع برسوا کرة ہے + (۷) شادی کرنا بیما ہ دینا + اتاك بحفري. ه .اسم مؤنث عو بسهاكن تُ**كُ بِيْنِي مِينِ لِكَارِينا - ه** . ف ل - اينيه | البهرية نكلنا 4 تئيس بنا وُسنْكا رمين مصرد ف ركهنا + انگ نانگ کر کام جلانا به _۶۰ من برده اُ دھرت ہے بوا کرگزارہ کرنا یا کام کالنا مانگ جلی. ه. اسم مئونت .عو. رانهٔ بیوه . • ﴿ وَلَ جَلِ مَا كُلُّ مِلْ الْكُولِ لِللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ كل كيابوا مُنْه من كلتاج دهوال بتائب المه عنه ماري حيانًا - ٥ وف ل عِقل كاخبط م**ا نگ چرنا** . ه . ن ل . (رندی) . ازالهٔ بکرنا بلو **مانگ کھنان**ا۔ ہون ال- (ر) منگیۃ راوی یا اوسے کامرجا نا + رہ، بیاہی موئی عورت کا مرجانا + مانگ بِكالنا سنوار نا جيرنا - يا - بنانا-ه. نم رس ۱۱۴ ا وگربعنی سیدها دسته عاناً برك إلول كوبيول بيج مين سيسيدها

ملَّما تُصَوِّلُ ، وصفت - كمزور ـ لاغر. 'ما توال + س. ه معنت . کابل سُست جی ا مٹی میرلز نا۔ہ۔فء نمین پر جاگڑا کرنا +

ئى مُكْرِنا -ە-ف ل- جَلَه، مَكِرُ لَينا جَمِ طِالم فنا موكر بهي كوئے إرسے أفحمنا نه تمحا لازم

ہمیں متی مکرو کریٹ ته دیوار ہو نا تھے منى ملي. خراب خوار - يا عزيز بهو نا .

1- ف ل - ١١ ، تجمير وتكفين كي رسمين اليمني هرح ا دانتی جانا - کریا کرم نجویی نهو نا + (۲)

تنامی وبریادی مونا -خراب مونا + (س)

لىكىش مىرىيرْنا - دِقْت مِيرىجِنْسنا - ناكەس

دل إدهرسيني مين ترسي جي أدهر بمرارب كياكهيں إاتبوبہت متى ہمارى خوارسى

دمى خوب ينا عُميك بناء (٥) معرز في

يابيو قرى مونا + مچھ **مار دینا ۔ہ . ن** م مراب کردینا بگا**رینا مٹی ٹھکا نے لگنا .ہ .** ب ل ۱۰۰ دفن

موناء ٢١) حسب قاعدة جمير وتحفين ماكرما . كرم مهو نا + رس مرنا - فوت مهو نا +

عصى گرم كرنارا. ن م ـ (كى ك مُتَّى مِن تُجِيم مثلى خراب كرنا - إ . ن م ـ ر ، م د ب كو حسب وستورد فن نكرنا يا نه جلا ما + (٢)

کسی چنز کوخراب کرنا با بگامزما + دس دِ قَی

كرنا بريتانا . ناك ميس دم كرنا +

دِ قت میں برخ جانا + *ىڭرگشت كرنا ل*ەن بىفائدە گشت كيت يحرنا ـ يُونَّهِين بجرنا و

رممطرو بكفنا. ه بنال يبيِّ كا بحولين كـ ساتھ ظاموٹس بٹھے دیکھے حانا +

لمحصير مُناز بحير يا . مُذهب ميربونا . ه ف ل . (من ي مُونْدُ يُصِفْ مير ـ يعِفْد دوسرون كا

بِعِرْ نَايا لَمِنا) اسى سبب سع ملا قات موما

جاراً تحيين مونا + نظير ــــه ببجاين موا دل سينديس گرو يخصنه مين کچه در مولي

كهيرا مح تكلي بي بس موا ورشوق كي كليرا كهر بوي بالاركلي دركوچون مين مرساعت بيرا بيميريوي دم أنا + نظيم ك

تهى جا و نظر بير ريكين كى جس جالكه بريشته بييروي

محمك دېكھ لىيا . دل تاركىيا يۈشوقت بىوئے !ورمل ئىكلے متهم ما را جانا . ه . منال مرمهما مندُ هر کارُطانی

اسى سبس سركم والماء خراب بهوجا فا+

عميال عصرفا .ه . ف م . باجتي كرنا يبيريا

دینا) اسی سبب سے - رشوت دینا + می میں ہے ۔ ہ جحاور ہ . فیضے مااختیار

بیںسے +

بيجارو ببه أفحا دينا + نمی دینا۔ ہ . ن مهرسلمان د فن کرتے وقت منی لیمورت و واسم مذکر و (۱) کالب ان بي يسم كاما . بدأن + ذوق ٥ سيرت مح مم فلام مي صورت سوني توكيا سبرخ وسفيامتي كى مورت سولى توكسا (۲) ببیوقون آ دمی مِنْی کا ما دهبو. دیجیت کا آ دمی + امٹی کیے مول بیج ڈالنا۔ہ۔ ٺ م جہا ررزان ماسستا دے ڈالنا + ىتى مىس ملحا نا-ە- ت ل. در)جسم كاخاك بن جانا+ دس خراب موطانا- بارهانا + ٹی میں مٹی۔یا۔ ما ٹی میں ما بھولنا۔ ٺ ل جسم *كا فاك موطانا. فنا مهو جانا+ و و* **يا** ما فی میں ما الی ملی بلی یُون میں یُو ن میں نوپ کوچھوں السکھی إدو نونمبر اکون مڻي ٻوجانا۔ ه . ٺ ل . در کسي چنر کامٽي بن ط نا + (۷)کسی چیز کا برکار و بوس یا ه موجانا. خراب موطأنا بكر طأنه آلنش ب في إكواسط اب أسل ل! حواسه كر د هدسے دهدے نهٔ کہیں مومراً کفن مقی (س) بيكارو نكراً بن جانا . وقعت نركهنا. رم، رکھے رکھےکسی کھا نیکا محصندا اور مرم بنوطاني + و٥) مرده دل بوطاني طبيبت

سرموجود آدمی کامردے پریٹی ڈالٹ <u>۔</u> (مبندو) لكرفرمان ديثا ـ دفنانا + ناسنح کل نه دبگاکوئی مثّی بھی اُ نہیں آج زرج که دیا کرنتے ہیں نجی والنا به ه. ن م . دیکه و (خاک و النا) تى ۋلوا تا ينم الىسىوقە مال كريني سمي واستطحا بك مقرري مكهه رشخاص مشتبه وغيرت تبديمني وُلوانا - (اس مُدبير بعضا وقات كخاجورمال مسدو قدكوملي ميں ملاكر وال *جاما كرناسي* نمی عزیز کرنا به 1 من م در این بنه با تهدیر كُووُكُوْ هَاكِرِنا ـ دفنانا ١٠ آتش ب البول فا طرِمردم مو تُو تيا كى طرح عرنيز تبيري كربي شيخ وبربهن مثمي (٢) كسى چيزكو بكار نايا خراب كرناء (٣) حيران كرنا - دِ ق كرنا + بِّي كانْتِجْرِ ماسم مُدَرِّهِ وَمَيْهُو (خَالَ كَانِيلًا) ئى كا ما وهوه.ه. محاوره - موركم آ دمي + دیکھو(مٹی کی مُورت نمبرس) مئی کردینا۔ ہ۔ ن م ۔ (۱) سی کے رنگ بنادينا۔ بہت ميلاكردينا ، (۲) عزاب كردينا - مجازوينا+ رس نضول خرجي كرا

فحل خاص . ا-اسم مذكرة سب بيكر تخ<u>ص</u>میں بڑنا۔یا یہونا ۱۰ منال ^{دی} میں بھینس جانا۔ جھ کڑسے میں بیر حانا + حوا دٹ کے تبہروں کامینہ نشارہے ـ واريا دين دارموں ميں اسكافئ^{ان} **مد مبراً نا**۔ ٥- ت ل - دي*ك جانا- بابغ موجا*نا کے یک پر کھ جب میر آوے لاکھوں ناری سنگ بیٹا ہے الج كايرانا - يا كحصاصانا . ه . ت ل . (دو كاندار) في جب ده نارى ميرا وت ب ده نارى نركهلا وت بازار كامندا يرجانا ييز كاكسى قدرسستا مدويا نمثنا . ٦- نم . رائ مزدورون كوم نكى روزانه ٔ اُجرت څواه روز با اُنگھویں لون

وه غبی اورکن ذہن لڑ کا جو مدت نگ ایک جاعت میں بڑا رہے + ىيرىڭنا-مر*صيس يىلگ جانا- ە-*ف ل - ناگور گزرنا . شرامعلوم بونا -• • لگتی مرضی سی کها لو ب کو بس کیا کماشنکه

🕻 ول به بال سے مربے سوزمحبت کے مزے مروا مرومی. 1 ـ ف م ـ زېر دستی دينگادهنگی

فجرا كرنا . ا- ن-م- (١) سلام يا بندگي كزنا (۲) ناچنا۔ رقص کرنا + (۱۷) د ام وضع مجھومیں آ ما۔ ل^{ے محاورہ بین اس چنریار ہے}

كامرجانا +

فيصليال سرنا ۔ و. من ل ۔ دُننز كي سبب كوشت كى مجھلياں سى دكھائى دينے لگنا . نهايت فريه موحانا + مجم الينا- و- نام - (ن ماج بعني بيس) بوسے بینا - بیارکرنا+ (کلونه) محا ور هنرنا . ل- ت ل داعا دت موحا ما سان يرط مانا + (س) روزمره بوعانا +

مرر سنل -ه - ف ل - (خفل ك حالت بن نوكم مريين - ه - ف ل - ١١) كسى برايني جان كلوزا.

عاشق مبونا+ ٢٠) سخت محنت أثمانا. دس ميزاج نندليت! ميزاج مُمَارك! ديماده (مزاج مُرِسى كاايك شريفانه ما وروسي) آيكي تاه ما رماد بموطانا + مزاج الجيم مين إآب المحتى طرح س رنے کی فرصت نہیں ہوتی ۔ 1۔ محاوثا كام ميں نهايت مصرف ريبايوں يا 📗 ميں! + رمتى موں ـ ذرا چُوشكا رانهيں ہوتا + | مِراج كرنا ـ 1 ـ ن ل بنخوت بإاغاض کرنا درترانا بنشرر کھنوی ک و باجی! یہ نہ ملنے کے گلےسے میں لیکن ٱ تُحاليُس حاسے كلتي فيس ما رئيس كسركا مرنے کی بھی فرصت نہیں ہو تی تھے گھرسے رميشي خيسس کيمس .ه .محاوره . (مريثو ب مزاج كرنام كلجيس بعي ماغماب كي طيح کا راج جس میں امید وار ریوا سراکر آہے) مراج کے مارے ۔ 0۔ م ف - غرور وخوت اسى سبب سے برا الج بدانتظامي اللہ سے باعث + **مْراج مِیں آ نا۔ آ**. ت ل ۔ ۱۱) جی ظی^ا سمجھ میں آنا + مزاج میں آئے و مزاج میں مری پڑنا ۔ ہ۔ ٺ ل . ۱ر) و ہا کا پھیلنا ﴿ کے زبو 4 (۷) گھمن یاغ ورکرنا + (۲) گا یک برگا یک گرنا - خوب بکری مُزمع لينا. لا. ن م. ديجهو (آرس ہونا۔ بازار حیکتا + رى جُول - ٥ - محاوره - كابل اور 🌙 تقدلينا نمير ١٠ - ٧ - ٥) مزه أمنها نابا با ماً ۔ لـ ن ل ـ بُرسب بئست آدمی . مُرده + كام كى جزايا نأ- افعال بدكانيتو, طالع تری محمل جانا . ا. ب ل ب رن سوت کے تار کابل تکل جانا + دس جی کابل مزہ بر انا - ا - ف ل - در کسی چیز کا عادی مونا+ (٧) لت يرُّ جا مايالگ حان + كل حانا - صفائي موطانا + تجرك بم بهي كم يق تص مبتك بي بي بي بكة تق من ويكما نا- يا - و كما نا . ل - نم . (١) اب ده مرّی گفل کئی الفت کا دُورا برهاگیا بدلا لینا با بارعلی س مِرَاج يُوخِينًا - مِزَاج يُرسي كرمًا لان السلط المراج يار ونكوجها وول رندى بازى كامزا بكن اسىخىرن إنهين آنا برها نامشر محف کیکی خیرد عافیت در افت کرنا +

میمائی کرنا در ن^م در ن حفرت سیم کا رس لطف تحکیمانا .مزے کرنا + وارع ہے ام معجزه و کھانا۔ مروے کوزیدہ کرورنا + (۱۷) جودل دکھا راسپے مزہ برگھوی مجھے۔ نهایت بیا رَدِی کو تندرست کر دینا + أنخعوب سے سوپرس جبی دکھایا خانگا + مزے آبانا الله بورن الد تال عيش وتر مستى كاجل رنا الدت ل سنكار كرناه کرنا۔ چین اُڑا فا یا کرنا+ ٹاکسینچ 🍑 مستی کرنا۔ آو۔ منمہ (رنڈی ہذجی سے مبردهکے جانے یعنے سُواگن ہونیکی قتی خواب سس سارے مرے وصل کے ہم او تقیس بندآ نکھیں ہیں مگربت کوئی کام نہیں میں برا دری کو دعوت دینا ا ورنا *حرنگ ک*رنا بیر محصکنا۔ ان ن ل موجھوں سے مزے میں آنا۔ 1۔ ٹال، نہایت خش المر مونا. مامويس أناه شوق ب بالول كانكلتان رع بهونا - أغازحوا في ع الجيه إ أت بي اختلاط را معالى المستى بمونا ولا - ف ل (ح الك عورتي بياب طننیکے بورستی ملتی ہیں اسی سبب سے رنگیاں خوب إ كم خدا مزسے ميں أسكے م**اکرے۔ ہ۔م ب**ن مِشکل سے۔ بدقّت + سرفروزمونے كوستى مونا يوسك بيس) . كسى يمس اينت الشكر كصنايه حُونا چھوکری کے سرفراز کے مانیکی فرشی من را دری کی دعوت بعونا - رنڈی کا سہاکن لكانا ـ 1 ـ نم ـ (مسلمان عورتون كاعتقاد ہے کہ اگر کوئی حجواً آدمی سی میں اپنیٹ الٹکر سوطان+لااعلمه **ک** مهكوعاننتق لك ودندا ب كاسمحيا أسيني ركهديتاب تووه برادبوطالس اورحوالكا رقعه بيجاب كرب أج الريستى دیناہے تو دواندھا ہو طاباہے) اسی سب انے تیس سے قصور تابت کرنیکے لئے ہے جانا۔ ہ۔ ن ل۔ اپنی ھن میں جُپ جاپ جلے جاماً ہ شعا کے نہیے سے نکلا ہواہے شد کا گدها وله اسم ذکره (۱) کاتھ کی 1. محاوره - (بازآری پذنا بوں کے ساتھ يتلى درس بيوقوت امير+ مُلدِيكُمارِنا - و. منم - د منهزا ، الم عاموات - نحناه -ليكر دُهو بنظرنا - ديجهو (جراغ وعظكرنا +

له وهونانا)

أ دمى - برا أومى + میں ہا فدھنا بیاک نا۔ او ن م دونوا معمول کے دان ۔ ا۔ اسم مذکر ۔ ایامُ

ماریسے ایکے توسے ٹل گئے سعمول سے دن

ترى رىغون نے شكيد مع ندھكوالتاكيا الله الله م كسى كوبهت ويرنك ايك بات

سبحهاے جانا- دیجہد (میرمارنا نمید)

اترا طانا +

فائره كى طرف تكاه كرنا - اينانفع كنا + است كمط كركومي نئى بات بيان كرنا +

🚤 دُگا مامان! میں مطلب کی گلات جلتی ہوں اسٹو کو حراہ جاتا۔ 1. ت ل۔ (۱) نشہ مبوطا**نا +** دس باگل مبوطانا + رس نخوت موطا

<u>طلب موحانا . لا ي</u>ن ل . ‹ ‹ ؛ خض كامثال مغزكها حانا بإ. جاط حيانا . لا ينم ببت

سی ماتین بنا کرفسی کوریٹ ن کرنا۔ ناک میں وم کردینا۔ د*ق کرنا* +

سطلع صاف ہو جاما المدن (١) نیلا مغزے کیٹرے حصط ا مغز کی کیل

نرېزنا + د۲۰ کسي جاگهه کا مدعی اور حریفو**ت** موجوانی و درست مهو ح*بانا +*

جوانی کم ہو جانا+ (س) کمزوریا کم طاقت

روکے کا اُ دمی۔ اُ۔ اسم ذکر۔ بہا در اِ معنل شیعال لڑنا۔ اُ۔ ن ل (رمعو)

ہا تھوں کوا لٹاکرے کمرکے ساتھ ماندھ

دمنا .گرفتاكردينا - يُڙلينا + فوق سه

خطاته ال ي تعي قابل بهت على معانيك معربي معانيا على كرنا يا مارنا

مصري کھلاڻا ۔ ل . ٺ م ۔ د ن خنجر مارنا قتل 🏿

کرنا + رمن نسبت کرنا به نشکتنی کرنا بنتربت امغر **جلیا - ا**- ف ل - (۱) یا گل **بوحانا + دما** بلانا به دمسلمان)

مطلب كي كلمات جلنا - إ- ف ل - ديني مغرسي أنّار ناميد ني النا- لا ونم يي

كالمنه يان توانگ كرو ب رنوتيري

ہوجانا+(٣) ٹرایا بیالا حال ہوجانا-کام تمام موحا أ + بُعُور كے اربے ما ا تومطاف

آسمان نکل آنا ۔ بادلوں کا نام ونشان میک**کٹا ۔** لا۔ ت ل ۔ زن سزریانا + رس عثمایا

رات كوسراه ويشر محفل بي لرم لان تها مواند من و در د الله معلع صافتها مواند

بالأرى مونا ، (سامحض کھیاں بھنکتا۔ ہ۔ ٺ ل ۔ (۱) کھیور کا سي چيز بركترت سے بھن بھن كرنا يا جميرنا جواكثرسو داند مكنے كى حالت ميں مواكر ہاہے (y) مندا بإمند واژه مهونا به معرد بازاری مونا+ رس خالی بیمهارینا+ رسی تحبیونارا یا مدوضع کو مُقَّى رَحِكُمْنَا ۚ لَهِ بِنَ لِ - الْجِيمِةِ دِنَ ٱناءِ تقديماً فَكُمِي حِوْسٍ - ه بِسَفْت - (وَشِ غَسَ جَكسي جِيزِيهِ بحرى موئ كمحى سعا س بيزكو ديس كر حباكر سوى اسى سبب ست بخيل مسك كنوس + اللهمي **ما**ر . ه - اسم مذكر - (۱) وه مخص جوبينيمها بإ کھیوں کو جا ن ت یا راکر ماست + کھھی مارٹراچار +شل + (۷) و پ^شخص جو سیاہی کے دھتے تک کی نقل کردے ات سمجھ کا تب واکٹر کا تب کھی مار موتے ہیں مثل لمحررينا . ه . ف ل . رجواري ، نارجيت تجهنهونا - كمرك كمرسنا + بگار معلوم موتاہے) اشارة یا کنا بیتہ کسی باتکہ بىات كرنا+ عيما*ل أوا نا جع*لنا . يا. مار نا. ه . منهم الم*لاحظه كا آدمي . ملاحظه وا* لا . لا بحاو^ه خوش ا خلاق اور ما مروت آ دمی 🖈 ملاحی گالی وی**ن**ا . ا. ت م. بغیرنام کئے

بجتى منظما ميں طعدربدرمونا + مُعْلَطِ السَّا مِكِنا ـ بابِتْ نا نا ـ لا ـ ن م بُحُعلِي ا مُصلِّي يافخشُ كَالياب دينا + مغلی بهارمی - له اسم مُونث مسان کاردگ یافلل بچوں کی بھاری کمیڑے + متفام دینا ۔ ل دن م . (سندو کیسی جگرکسی کی ماتم رسی کے سکتے حانا + جاگناً + صف ررامیوری سه دریه اک دهه و میوانی بخت کاا ختر حبکا دِن بِعرب عاشقِ شيرا كامق جبكا تقطع كاين - ل- ذكر - ١١) سربند كاأخا شعرجوسب میں میک سبوتاہے ، (۲) تکیه کلام -آخری خن جبرتسم کی گفتگو کے کے بعدیک ال ہو+ مكرجا ند في وو اسم مؤنث يجيل رات كي وهندليسي حاته في جوصبيح مونيكا دهوكا دېتى بى + د وق م ريش سفيه سيع ہے حباب فلمن فرب اس مکرعاند تی میں نکرنا گان صبح (دو کا مذار) ۱۱) مکھیوں کوسو دے سلف کے اوپرسے بٹا نا+ (۷) کچھے نہ بجینا۔ مسرد

كبادن تضح يارواو ومعى تصحيمكم محبوب معالي سكوكالي ونا + لاسكومالاري كاليعي كتيس ملائبال أشرا نا-يا-كهانا -ه . نم عده یھرتی تھی دائی لیکر : میسرتی کبھی دراساہے غذا میں نوش کرنا ، تر ال جیٹ کرنا یا اُڑانا 🕶 یوٹی کوئی رکھا ہے ۔ بڑھی کوئی نیہا ہے مُلُكُ مُلُك كرصلتا . ه . ن ل . خوشى كے ن بنیا کے میں ڈانے منت کوئی رہانے ساتھ کھوے مشکاتے یا اِتراتے چلنا + موشیموں باکہ ڈیلے گورے ہوں ماکہ کالے ملوك أناريا أتصنا ليفال (عوام) كياميش لوشتي معصم محوك بهاك ا فِسوس أَنا يَجِهِمنا نا . رنج بِيلامِونا الملاتِ المُمْترومينا كُرُمِنْترومينا - ٥ - نام - دامند و) -ملی تھاکت ہے۔ہ جاورہ سازش ہے جنگ زرگری ہے + منجه د هارمین برام و ناره بن ل دیا ملے مینج ، و صطلاح - رجا بکسوار) آٹھ برس ماسمن رکے بیج میں بیمنس جانا مصیدیت يا بلاميں متلامونا + م سے زمادہ عمر کا گھوڑا + س المكنا با ألجهنا .ه . ن ل يسي سے منجصلاڈ النامنجصلےمیں ڈالنا۔ مع كسى كام مين دهيل دُوالنايا ديرلكانا + يريت مامجبت موجانا - أنكه لك حانا+ من عماري- شرا-يا بميلاكر تا -ه- ن ل امن مينا أ. ه- ن ل اسني ي كوافي بس مين كرنا فرائن نفساني ريخالب آناً + اُ دا س ميونا - كڙھنا + ن بها و ل. ٥-(١- صفت) دليب ند. من جلا. ٥ -صفت. دلير مبت والا بهادرًا مرغوب وخ شكوار + (۲- اسم) بمبارا 🔝 لكا جانا ہے جرات أس بنت ونخار سے ہے وہی دم عشق کا اردے جواب منچلا ہو وے ساجن- دلدار+ ن يهت حاماً . ه . من ل . دل مين وقيا منجلي **مبو نا** . ه . من ل . دلونمين رنج موجانا . مُنكر سنجي موطانا + آجانا ان بن ہو جانا + منَّدن بڑھانا۔ المن من (معن گٹٹے <mark>مُنٹر جرا بن کرنا۔ ہ</mark>۔ ن ال مُونَّد یا سچیر كركونى فيبزلينا - زبروستي لينا + تعوید وغیرہ کاکیجھ عصمقرہ کے بعد

کااک طرف کو ٹھٹکنا ج نزح کے وقت مُنى مُنْذَكَرى ارآخت، كونىيك. موجاتات - قريبالمرك يَهنينا - **امبرت** (۱) اسپیرا امیداب یا تی نہیں ہے اُسے آیکی أمرهر في طلني لكارن اورا رهر في طلني لكاسكا میں بیہ جنازے یا اتھی اُٹھانیوالوں کا اَرام **امن کامیلا** بیا کھ**وٹا ۔ ا**۔ اسم نذکر۔ کیٹی۔ فريىبى +

منزل مبونا۔ لہ ف ل جاج ہے و قت ننی امن کچآکرنا ۔ ہ . ف ل ۔ ہمت ہ_ار نا۔ د ل توظ من محصقاً مونا . ه . ف ل طبیعت برزر

(بھاٹ ایک ماٹ کی تورین میں کہتا ہے جسکے من کے جیتے موصانا۔ ہ . ف ل - د ل کی خواہش سے موافق کسی کام کا ہوجانا+ نب ابهو حانا . ه . ف ل . جانور کا امن کے لاویجیوٹرنا بیا ۔ آرٹ مطانا ۔

ه بن ل. دیکھوا خیالی ملاؤیکا نا) من لي من ميس ربنا - ف ل . ايجه (جی کی حی میں رہنا)

سے شکل بینے فوشی عال ہوتی ہے) اسسی

ب سے ارواب نشاط بھائڈ بھاٹ

يكرلؤهكاناياسوربنا + مبرجس ب چھرکھٹ کے کو نے بیں سرمنہ لیے

رنزل دینا . ا. بنام . رسلمان) . حبارت آرام دینا۔ (مبندو)بسرام دینا + (حقیقت کی ایسیے نام کاسمرن تھی جب سنکاڈھلکاتھا ليناسب)

كا فارج مونا - جعرنا +

نت ائ کرنا - ه د ن م - (بندی اس موجانا - جی ب جانا 🖈 بعنی آدی) . آ دمی کو مارنایا آدمی پرچوٹ کوا من . یا جی کھر اکھوٹام ونا ۔ ہ ۔ ن ل . کچے دے تو تو نے مارانہیں مرکیا اپنی آئ

ا مخدسے اتفا قبہ ایک مریل ساشیرمرگیا تھا)

آ دم خوربن جانا ـ آ دمی کا خون مُنْه لگ خانا +

منطورنظر ل-اسم مُدكر ـ (١) و ه شيح اَنْهَ كوتعلى معلومَ مو مرغوب شف + (٢) المشكلاً مُكهي - ٥ - اسم مُذكرة (كِي نَهُ ويكيف

معشوق. دلارام + (۳) حلیت کی محمودی مُنكا وْمُعلِنا بِيهِ وْهِلْكُنا مِهِ مِنْ لَا يُرُدُنا

جوسش ^دبنوں میں دیکھتے بچھے نہ م^و کے پھر يبمنذجس لمرف كوصورت درما أتفائ مُنْدُ أَكِّهِ . ه م ن تجيهد نوِل سے اٌ تُلقة ہی صبح ہی صبح + کال کا گیت پیرات کوسوداکینا تین روسیئے من کردینا ایک ناج کی کیا محمرا ئی سب سی پیج پرتیجی جھا ئی ين ره سيرشام كولينا - باره سيركا مُنْه أيحه وينا المُنْدا كلا بيوجانا- ٥ - ٺ ل - ١١) چرے كا رَنگ صاف موجانا جیرے برسے نامی کی مسیا ہی جاتی رہا + (۲) عِزّت رہ جانا يسرخ روموجانا + منهما مُننه - ه - م ت - (۱) لبالب يكنارو تك + ناسنخ ب عبرجائ أكرباده منها منة فكرو بس میحنواری میں سے طرت مراضم سے زمادہ (٧) روره. سامنے . علانیہ + مَنْهِ الْمُنْدِمَا رِنَا . ه . ن م ـ (١) کسی کے منہ مُنْدِيرِ تِحْدِيثِينِ فارنا + رس كنسي كو أستك مُنْهُ بِرِيْرِ إِجِعَالَ كَهِنَا . لعنت المامت كرنا 4 رس كسى بيةً والكركهنا يحن يتنهُ مبرا عجلا كهنا و مُرْنِّهُ **اَ نَا**. ه ـ ون ل • (۱) مُنْهُ مِين جِعَا كے بِرُّطِهٰ ا وش دبن بوجان بميرك بعدبی تھی آگ تیر سے در د دلمیں مہیرا اسی مجھے كيتےروبرواس شوخ كے قسا صدكا

رند مان. دوم وصافي + منگنتی د**ینا . ه** - کنام - (بورب) . مانگے یا ستعاروتنا ب **ن لینا**- ه- منام - (۱) سوه لینا- غاتق لرانينا+ دس آزه نا-يريك كرنا+ س مارنا من ماريشي بشهرسنا -ه-ن ل مریکھور جی کومارنا) بنظیرے زردا رہے تو مرگزمت مارا بنے من کو تن زمين شكھول سيسے ٽرساندا نيے تو کو ہن من کر نا۔ ہ ۔ ت م ۔ بڑیٹ ستی سے ئىنە *اُتر ھانا-* يا يى*گل ا*رانا - ە - ف ل - *دېلا* يالاغرموطان+صل تير ي شب جهار دېم مح ښاوت دو دن میں ماہنا *ب کا کچھ مندائنرگیا* مُذَا تُحْمَالَ يُمنَّهُ أَجْعَاكُ و م ن -سراونخاكرك بلاتحاشلي - اندها دهن مُنْدُاً تُصَاكِرِ نَهِ بِلُواْ وَنَثْ كَى جِالَ اسْتَبُواْ كَانَ انْ هور لَ كُلُرِ عَرْاهِ مِن تُحْوَلِكِيونُ اللهِ جامع عبرت مع خاكدا ن جها ل نوكسال شنه أنهاك جا تاسك مُنْ اُتُّحانا . ه ـ ن ل .کسی طرف کوروا نه ہونا + آتش ہے

اُ مصحب نه تب سم ف بگراهی یا یا بهی انتھے منه کو بہنا طانیاست (١٧) تتريش رومبونا - بگرڙ يا رنا راض مونا (سدويا رمول توغيرون سيئريني سرمنست مأ منجي مُنْدنا رسيم موجارسه جي باركو (٧) خجالت ووركرنيكووا نت يحارُ دينايا منفهن كرلينا. ٥ حن ل - خاموش ماچيكا

مُنْه ما نْده تَصِيعُيْمِينا . ٥- ت ل . خاموشي المُنْدين كرنا . ٥ . من م ١٠) خاموش بايجيكا سرنا + ۱۷) رشوت دینا - گھونس کچیرویٹا + مُنْهُ بِكَا رُنا . ه من م ـ (١) مُنْدُيْرُ هاكريم المنْه بن كلي . لا اسم مونث (١) غني ناشكفذ

كردينا + رسى سنزادينا- ماينا بيناء المننه بن مع حياماً .ه - ف ل ١٦٠ خاموض بوطانا . بات نكرسكنا . زك هانا . 'يا سخ تہوسے ناکے تخلتے میں بیا ہے ہے۔ میں تنذمرا موة نهين مثل بب شوفاربن (٢) زخم كا بحرجانا - الدمال زغم م نا + ١٦ رسنوت بنبيح حانا +

کھانے یاکسی سے کلام کرنے کے لاگت بنانا والبيح تمكيل كسي كام سي فابل بنانا قابليت بيباكزناء أتشنس ك النيري فهورت ت المريانا غلايد لاارم

الْكُلُولِ فِي مُنْهِ اللَّهِ عَلَيْهِ مِنْ لَا عَدِينًا

(٢) طننرآميز بانين كهنا -آورزكسنا -طننركرنا+ كيول صاحب! تلكيمير بعي مُنْ، آسن إ مُنْدا فَرْهِبِرِك . ه يمن . ديكهو(كالي منہ اندھیے) +

مُنْه ما دينا ـ ه ـ فنال ـ (١) منه كلول دينا

اختياركرلينا +

بنِّسنا يُمنْ حِيرًا نا + (١) مُنهُ كا ذالقَهُ خلِّ اللهِ عنه وسُيرُه - كنيا + مُنْهُ مُكُولًا ثا . ه - ف ل - (١) منه كا ذالقة خراب ہو جانا + رس چیرہے کارنگ منغیرموجانا پریٹانی چھا جانا + اسپر غنیه کارو بروے دہن مُنْه بگر گیا

ديكها وه قد تو فأل بين شمث د گوگي رس نا راض مهو عانا- مند منالينا + " بير] مُنَّه مينوا نا ، ٥ - ن م - ابني نسنه كوكسي چيزيح بوسەلىونكا ماسكتەبىي ئىنە بگرۈگىيا-كيا ا تنى ميرى بات كام كوبرالكا مُنْدِينانا - يا-سالينا-ه . ف ل - د ١١

ہو نبٹ محالنا۔ ہبرے کی بینا۔ ناک مجھو (۱)

مِرْمِعا نا برمیبر سـ

منت کھلٹا. ہ . ٺ ل ۔ جہرہ زر ، خوا يابلا برُّها أ - رنگ فق بيوها أ + مُنْه برتھوک دیبا، ہ .ن م. دمازاری) ۔ اليسي عده قصوير بني موئي ب كداكو يامند المنتريط ألم و و ت ل كسي كا ملاحظ بالحاظ كرنا دميس آيكے مُنه برجا مَا مُهوب ورنه انكى كيا صل مغدمیں رطوبت یا یا نی کا اکھٹا ہو جانا بتلی یا |مُنٹہ پر چڑھٹیا۔ہ۔ن ل ۔ مفایلہ کرنا ۔ لڑنبیکوشعہ بونا + آتشن س سنہ بھرائی اورب منٹہ تو یا۔ ہ۔ اسم مؤت تا تہاری تین کے زخوں کے ماسوا کو کی بهادرول کے جو منت برجیط مے النین منّه بیرواند نه رکھنا . ه . ٺ ل . ۱ یک دا وإن غنيه كوركه تأسيم شنت زراطين الكان مكانا و بالكل مذ كهاما + (عو) شنه عددینا به منه بحدائی دینا وه . ت م . امننه برر کھنا . ه . ن م یسیکی بات کواسی کے روپرویا مالمواجبہ کہنا ۔گلہ کرنا ٹنکایت خطمت ركه وكر اسيس بهت بين قباحتين. ر کیس تمبارے منہ یہ تو تکو سُرا سلکے رشفق تجيولنا .ه . ٺ ل . (نظم) ـ نهانت خرمض وخرم نطرآنا . ميرلا تا - و ف ل كهنا - ذكركرنا + السي اوجيى بإت منه برلات موا <u> پاقعتل لگانا من</u>نسی دینا

کے حونی تھی مجھا گھی سے کھاؤ مُنْد بولا مُنْه بولى - ه يصفت حقيقي ك خلان . فرضى ـخوا مَّده مُيكارا موا + مُنْ لولتَّي مُورِت - ٥ - اسم مُونت - (١) بيعزَ ق*ي كرنا - ذيل كرنا +* بول أخيسكى ، رس ان ننش + مُنْ بِهِرا فاء ون م بادى تحسب تعي وزال المستباء الش مونا + مُنْهُ عِمردینے والی چیز رشوت گھونس پجرز ي زبان كيلنے كانقش منه بھرائ ہے چُپ کروینا. رشوت دینا + مُنْه كِهِركِي . ه.م ن . بالكل سرام ببت از حد شراً ترا + تبوار کے دن سب بي كوشنه بهرك كوسات فدا خدرك إدمع المع مُنْهُ تَجِرِيكُ كَالِمالِ دِيناً. ٥- ن م بري بری یا نحش گالیان دینا + منديانا وونم كسيكوهران اوتطين معلوم كرنا. موقع ديكهنا +

مِكَا بَكَا يَاحِيران ربِحَاماً + (س) توتجھ۔طمع يالانچرنا + مُنْ مِهِ بِكِيرًا في منه منه منذ مبند *كر قاء ر*وكنا . یو لئے ندینا ، ارتے کے م تعد مکڑے جاتے میں کہتے کا تنایب مگرا ماما + مثل امُنْه کیمٹ مُنْهٰزور مُنْه مُحْمِد . ه-صفت · (۱) و هنخص حوبغیر سوی منجھے تو مُنْذُمیں اَ ویے سوکر رویے ۔ مذہبار میں بدلگام + (۲) مبیاک نیزر + (۱۰) بڑا بولنے وا امن چېر حاما.ه . ب ل. (۱) زياده کعانيکي خوابش زبا - كماني سيجي أكتا ماما با سیرموطانا + مٹھای سے جلد مُنہ بھرما تاسے (۲) بت جانا شکست کھانا۔ بھاگ مانا + م. ميمرنام سيل وا دن سے كوئي مردوں كا 🕻 🦈 شیرس معاننیرة ہے وقت رفتن آب میں مُنْهِ رَجُّهِ لِمَا ناءه . ون ل يُمنْه ^مُعابينا- ناروا سوحانا +

مُنْنَهُ مُحِيورُ کرده م ن مهر ظاموشی تورگرد جرات یا دلیری کرسکے + فروق ۵ م تُونے گ کوسہ رکھا جب مِن میں تورکر میں میں ما فرجوں کہا فیجے نے یکنڈ بھورکر مُنْد کوسا منے سے تجمیر لینا کنارہ کرنا۔ مُنْد کوسا منے سے تجمیر لینا کنارہ کرنا۔

ال- ف م - خاموش كردينا . بوك ندينا + آکے اوا زائی جب در پرسٹنا جاتے ہوتم مُذْ يرميرك وبر فالوشى لكا جلت موتم كا مُنْه برمهر ياقِفل لگ حاماً. ٥٠ َ ف ل. ديكه و (مُنْه بندم وجامانمه) وو ف میٹھے بھرے موسے ہیں خم مے کی طرح ہم يركباكرين كەمەرىي مندېرىكى موئى ننىرناك نېونا ـ ه - ن ل ـ بے شم يانلجاننا ئىنەبرەموائيا<u>ل</u> يا. **فاختە**اُر نا يىمىنەبر ہوائی چیمٹنا یا چھوٹنا ۔ ہ. ٺ^ل جیرے كارنگ أُرْمانا بْعُجِك رْبِجاماْ بِرِيتْ نْ رسنے لگنا اسجے سر س آهِ سوزان دل يُرداغ سي كميني الله اک موائی ابھی دہنا ب کے منٹہ برقیو فے وو فل نے کی ول سے کج اوائی سسی مُنْ برط نا ٥٠٠ من (١) مندمين جانا. كهايا حانا برى كىيتى كيابين كائے مندرسے جب مان ماے مثل + (r) كام آحانا - صرف میں آنا + ا**چاہے م**کسی غریب فرما کے مننہ يرُعاك + رسى زمان زد موتا مشبعاً مبونا + سندس اورموي بايكات ومثل نَّنْ بِسِارِنَا بِإِيمِيلَانَا - و. ن ل - (١)

د إنت جھاڑو بیا۔ (۷) قائل ماشرمندہ کرنا امنته عنه عانا مُعلانا ما يشحا ما . ه . ن ل . تيوى يس بل دُالكر مونث نشكا دينا به خفا يا فاراض مونا . جيب تجبيب موحانا + تولين سُنكوائے جو مبرے گھرنگیں منه تعتم كريس بولى اس دهب سي خیرے مارویاں سے گھر اسیے د شمنو ل کوئر کارسیے شب سے منه ټور نا.ه . ب ل عو . (۱) مجيکي مجيک مشورت كرنا . ما بهم كصير تحصير كرنا + (٢) ك كالكاشكو هكرنا + امنه جوه النا . ه . ت ل . مُنّه كو حرف جهوا کلینا . کھانا کھانے کانام کرنا تھوڑاسا کھانا انته كرفا كليؤكرناء رجعا مان ووجوكنيس

تحميں جُرانا بهمروتی پاہے احتنائی کرنا، ۔ اب آکے بڑھا ہےنے کیا۔ اے ! یہ اندھیر جودول كم منتق سواب يقي إلى سُنْهُ بعير (۱) _ ، نه م بهرین گے مزاراً پ سمے منه بھیوں مہیں ہے سہل ہیں بو فائ شکل ہے (س) نفرت كرنا . كمِن گھانا بجينا + مُنْهِ بِهِيلانا.ه.بنل. ۱۱) دېچمو (مُنْه **بیسارنا) ۱۰۰۰**زیاده قیمت مانگنا-دام حرها دينا + نىغە مكەنا- ە · ت ل - را) حيران مړوكردېچينا سرت کی ٹکا ہ سے دیکھتا + تنبوق كوئ يثى برسىر فيكنے كىگا كوئ حسرت سے مندکو ملے لگا (٧) حيران وششدرر بنا - بُعيك رسجانا + رس جواب نه بین آنا + مُنْه تو دیکھو-اینامُنه تو دیکھو- ہ جاد،

(١) اینامند دیکھکراً پ اسنے جی میں سوچ اسل قلعد سد دہلی کا محاور مسے کدامیرا بنی نبت كه بالأسنداس چنزك كعاف يا بات كما ورنوكراينة قاكى نبت كسي يارى كا ذكركرت وتت کنے کے قابل ہے یا نہیں اپنی قابلیت الممیرفا فل کے بجاے نفاذ میں بولتے ہی اسی بب كوآب طائحو الين جي من آب قائل موسيان و رشنون كو" كمعنى مجملو يحمي (۲) اس قام**ل تو مرد ما وُ استعدا دیا اسی طرح ہے آج معنوریے** شمنوں کی مبیت ملیل سے ا تاج حضور کے وشمنوں مینی خود مفعور کی طبعیت منه توطرنا و و ن م - (١) كسيكامنه مل دانها ميل ب (وكراجه اقاكا عالى بيان كرناسه)

ب تومنه وجُعثال بود

ة بيت تو على كرود

كتاخ مونا لنسوخ چشم مبونا + (١٠)مغة بإسامناكة بصباك

میری طرح سے بھی ملاوے نہ فال میں آكيندا س صنم كے ببت منہ سے منہ

لئے مُنْہ کو حرکت دیں ۔ کھانا کھانا ہدریں

يانتك مدوزمانه عدو دليسركا المحصور عكاكاط كهاني مندمارتا + امُنْه جِلنا مُنْه جِلْمَارِينِا . ه ـ منال. (١)

كھانا چبانے كے لئے مُنْہ كا حركت كرنا -

كلانا كلانا - حريّار بنا - كلاتا ربنا + (١) ثمنه جيه ستر بلامنه ومثل

۲) کمری کا سائنه طیباً یمی ربزلسیے ، مشل،

(۲) مک بک کئے جانا ۔ ٹیپیا نہ بیٹھنا کے جا

یا مُنْهُ و کا فیصے زکتاہے) اسی مبعب سے

(۱) شهر ما لُولى إلى شرم والله (۷) كم كوم

كمسخن ، رس كمنه كا چور : كم منه والا .

ه اس بنه نکلنے والا +

ئند مجومت بني گال كاڻا . • يحاوره - يبي بى معاملى ين نقعمان ينجايا بشوق

تحصل گپ مجعیہ ترا سا را ما ل

يبلي منه يرمتي بي كا ما كال

نڏرچوم کے چھوڑ دیڑا۔ ہ . ن م . کسیکو

نه حجيث**ك جاماً .** ه . ت ل . ديمجو (مُنظامّه عانا) ١٠ آتض ه

محسى كے سرمیں مواورو مبرا منہ جھٹكا

کسی کے باؤں میں موح آئی پنے مثکا

مُنْهُ جَمَاكُ ناءه عنه م رن كييك مُنْهُ إِمُنْهُ جِلانا و . هنه - رن ك*هانا چا شيك*

تقورُ إساجلا دينا + ذوق ٥

مجھاب یں ہں منہ ننکاریئے برجھی شیرکا

(۲) لعنت بجهيماً . ننبرا كرنا - خاك ندينا +

یں اورمیرامنٹ تسیرے کا مُنْد جُفاس شِل

رس رشوت دينا +رس قرضا داكرنا +

مُنْه جامنًا .ه. ف م . (١) كيكامُنْه اميني زبالة

سے صاف کرنا ۱۰، بیارکرنا ۱۰ س

برايا اعلى مجهنا + رم ، فوث مكرنا + منترجور و صفت - (جورك مرح سع بوسنة

ينه حرانا. ه وف يقليس كرنا و منه بنانا

يَعِمَانا ، (١) شوق ٥ كمرمى اكراك كائن چرا تىب

ہسے دیتی ہے ہوئی ماتی ہے

ا بری عرمے کا درنہیں ہی لرائے

به منه واقع س كيسوك ياركفونك

مَنْ جِرْها . ه مفت كستاخ . بيادب

سرح واحا+

نځه خرصنا . ه . بن ل . د ۱ ب اوب و

كم معنى آ دمى - نوكريا

سبباً مانا به مومن س شعر تروه بي مرك مون إكبهكام وا خوت سيمنداور زبان بر النورث بمو ننه چُصانا. ه- صنل - (۱) مُنذير نقاب (ان أمُننه درمُننُه كهنا. م- صنل - و ويروا بالمواكم رُونْيونْنُ مِونا-يرده كرنا . ميبر ع مُنْه دِ كها نا. ه . ن م يسي ك سلمنه آنا. کوئی نا امید اند کرتے کا ہ اوروبرومہونا - بلنا +میسر وسل بین رنگ أو گئی منیدرا كيا مدائ كومُنه وكل أول كا مُنْه دِ کھائی۔ ہ۔ اسم مؤنث۔ وہ نقد ہی يا زيورجو وكهن كوا ول سي اول ايني مسال میں آنے پر ڈولھاکے رہ تہ دار مُنْہُ مکھنے کے حوض میں دیا کرتے ہیں۔ رونمائی + نکنٹہ ت+ وانے شکرانے میں مُنہ بھٹ گھی ہوادگ^ا ا**مُنْمد دھو رکھو۔ ندا وندیہ۔ (جونکہ اکثر مُنْ**دھو**ک** نَيْرِكُن إله وين م يَسَي شخص سِيَسَحُكُمُ كَا مَا مَا مَا كَا مَا كَا مَا مَا كُلُونَا اللَّهُ السي سبب سي (طنيةً ا ت لئے جسکے یورا کرنے کی اس سے اُس کسی چیز کے محما نے یا بینے کو تنیا رہا آماد نہیں ہے ظاہری طور پر کہ، بنیا۔ ٹولاارڈ اسمو*حا ؤ*. تو نعی نرکھو + (۱)**جر اُ ت ک** میکوبطا سکسی تقریب میں تنبر مک مونیکا کوئی دل ا*نگے تھا تو کتھے تھے ہوئن* دھوگھو سوبيه كت تع اباشكوب مع منه دهونا يرا اب رموگے اسی تمنامیں فنوق اب رموگے اسی تمنامیں فنوق (n) د هور کھوا نیا مُنْد گڑھتیا میں . فشك ببونا - لا- ن ل- (١) بياس مُنْه *دهونا - ه* . ن ل - مبيح كوامُحمَّر أنهو یا کی چنرکے بار یار کھنے سے منہ کا سوکھا کی ڈھیٹریں بامیا کھیل وغیرہ مانی کے حاناً + (١) خوف يا دسشت ك باعث ﴿ وَرِيم س يُعِدُّ انا - إ تعدُّ منه وهوا + واغ

ا دن ياحقير بجعنا كجه صل نُركّنًا + **دارعم** يۇس سىتىمى سرے زخم زمان يىكان چھوڑ دیتے ہیں یہ منہ جوم کے سوفارہ کا سوتم ہمسے ثمنہ ہی چھیا کرسطے (١) نظر بيانا - ٱنگھ جُرانا + رس) شهرانا لحاماً + مُنْ مُحِينًا . ٥ - صفت الكوئي بيزاسقدركت عليم مُنْهُ كُو كُلُوا نِي كَلُ طُرِف سِي تَعِيثُني رِيبِ إِسَى السَّحِي ب سے ہبت سال الفارون منو بالا وا دیتا بطاهرکوئی حینیرمانگنا + بطلا وه! اوردتیا بوت لب! فقط يُصونا نفا جكويار كالمُنه

فلكن فوب فدمت لي مارك دمرة زست

رم) آ دهين يا نا بع مونا+ ميان إسب ٱسكِ مُنْه زُيكِها بين! مم تنه ديجهي يا مُنْه ويَحْطَرُكُهْنِا مُنْه ويَحِطُ سى كبينا -ه - ف ل كسى ك منه يرأسكى طرفلا کے ساتھ کوئی بات کہنا کسی کے روسرو أسكى مايت برتنا وايك نسم كي خوشامد کرنا . لرفداری کی لینا +مب رہ ، آرسی اُرسی ہے وہ سیے و ہی ا ہر نہ مُنہ دیکھے کی سی میں نے کھی مُنْهُ وَ يَكُفِي كِن يريت النفت مِحبِت پرنظر بیرنا (دن عوخوش رہنے کی عالت میں دہ آدی ایا جیا ہ ۔ ل اسم کونٹ ۔ طاب رہی محبت مجھوٹی الفت+ (1) لا إعلم ٢ یوں تومنہ دیکھے کی موتی ہے محبت سبکو شيه بريا دكري أسكو و فاكت بين نه بھول أرسى كرمار كوشجين محبت ہے عدوساليح نهين أسكاية نديكه كاللبنة یینے کے برنن میں گئتے بلے یاکٹ وغیر كامّنه دُّالنا مِنا يأك كردينا + (١٧) كمهاماً جيزاً. اس میری میں گائے منہ تو دیتی ہی نہیں + (س) توجه ما در میان دینا +اس) مدوکرنا+ |مُنْهُ وُّالنا . ه . ف ل . (١) كلما ما جريًا - رمانومُ

كي نسبت بوسفيس) ملا- مرغب زر) لرنا +

كه براً نَسون مُنْه د حواشب بهمّاب بحاليّا مُنْدويكفتي يا ويكفكي رسجانا وه بن ل. دا كسى كامنداس ايب مين تكنفه سجانا كربهه ہمیں تھے دیگا پاہمیے کچے کئے گا۔ (۴) بک ده*گ رہجانا جیان ۋسٹار رہجا*نا + (۳) ما بُوس ما نا امیر بیوهانی + جرأت ب ا بینے بیلوسے و وجب اُٹھ کے چلا اسے رُات کیسے منہ دیکھکے لیں ریکٹے محبور سیسے ہم ئىنە دېكھكە *انت*ىغىنا . ەيەن كەپىيى ئىسكى بېرىپ سيسكه وهيتي مي وتحط هذا سعيدا ومنحون سيما جارات) + الشينيجال د كھيايا مبيب كا مُنّه ديكھكراڻي تھےسى خترنهيك جس حُكِّه بينه عن باديدُه نم أيمح بي اً ج كس شخص كامُنْ ويكه كع بمُ الْحِيْرِ مُنْد ويكمناه ورنال ورورة أنيندي اسيف المنتدويناه وون م ورويكسي كطف يا چرے کو دیجھنا + آئیبنہ کی ہیلی كما حانون وه كيساسي إجليسا ديكهو وب-ارتحاتوا سكابوجعيكا منانو ديجهوسوجع كال رم)حیرت کے ساتھ دیکھنا ۔مُنۃ کنا جسرا كى نكا ه دالنا ، رس منتظرماً متوقع مونا-نغيول كولى وض كنهيكاركنيس سجر

وغضب محمح ماعث مُنْهُ كالآل موجاما مُنّه وْ صَالْمُنّا ـ ه - ت ل يم عو - نو ص نهايت غضبناك موجانا+ (بلالینا)- سحب ک تمهارا نوذراسي ديريين مُنْهُ سرخ بوطاتات نه كمتا خفا مين أسيرمان يمي د ونكا توكيا موكا مواغم كم كوميزاكون رويدكنے مُنْه د عا ككا منهمشنحانا - ه. ٺال . (۱) ديڪھو(مُننه مِيْصَلَانَا) + وبن أداس يا عُمَلين بهونا + ئندر باق ۔ ایمن ۔ بغیر*کتاب کے دیکھے* كيول مُنْمُ مُعْجائ بين م حفظ + (انفره) نْدُمْ كُنْرِمَا - ه - ف ل . ١١) چُرانْدون منه زروبا فق بروحاماً . ١- ن ل . دريا کی سی شکل بنا نا + رسی نا راض مهو نا+ فون کے ارے چیرے کارنگ تغیر <u> جمالنا - مرونم . زبان کوروکنا - </u> مو جاماً - مُنّه بيلا برُ جانا - أ داسي جهاجانا م سینے یں بوا لہوس کے بھی تعااللگر سوچ سمجھکر مات کرنا + تُ نَشْتر کانام شِنتِهی مُنْه زرد ہوگی ا**منْه سُوطَه ما ۔ و- ن ل .** ر ۱) دیجھو د**مُن** خُونْتُك مبونا) + رما دُبلايا لاغربونا + مُنْدِرُورِ لِهِ صفت - (١) ويجهو (مُنْدِ رسے بات لیکنا یا لینا ۔منہ کی بات م ۲۱۰ زورتنور کی گھنگھیں زيردست + ناسخ ك چھیوں لیٹا ۔ و ۔ ن م یکسی کے جی کی سی یات یا اُسکا منشا اُسکے افہار کرنے سے دم خودصورقمامت مرونالان مون مين يبطيبيان كردينا + شوق ك یر به جیب رمنی نهیں ہے بڑی منڈ ذور محما (١٧) رهيك - سركش - بالكام - تيزوتا یبی بتلانے کو تھا میں بھی گھا ت جھین لی گویا میرے منہ کی بات بهج میں ڈکٹا نہیں زنہا رجھ زملک مدم مُنْهِ سے بات نِکلنا۔ہ۔ ن ل کسی امرکا المتوسن عمر وال معى كسقار منذ ورب **مُنْهِ زورتَی کُرنِا۔ ا**له تال ۱۰۱۰مرکشی ذكركيا جانا- مونثوب سے تكلنا - كبا طانا + الت ي صدات به خوشي سے كرنا يُستِّه مارنا + رس نا مُلائم إنتين كهنا مندسي بحلى بروتمي برائ بات زىردىتىك يكوكاليال دينا + منّد شرخ سوجانا - د من المنسب بات من مكلنا - ه من ل خوط

الرسے بات تکرسکنا ۔ دہشت کے ارسے مندسی اوں + (ه می) مُنْهِ سے مُنْهُ لَكَانا - يا - مِلانا - ٺم -ت**نه كالمُحِور**ا.ه .صفت . برلگام - مِزمان . گر میموں کو فلاپ ری فدائی دیتا مننه کا گئا۔ ہ۔صفت . (۱) وہ گھوٹرا دلگام کے جھٹکے کو نہ سہار سکے + (۱۷- مرضاز) (طنیزار بات کهنا برواب دینا بولنا + مسل المرغ) + (س) مثله ان مزاج جسکی بات كوقيام نهو+ مُنْهُ كَالْأَكُرِمَا أُهِ مِن م ويكهو (كَا لِأُمَنِّهِ حرنا) + مُنْهُ كَالَامِو- مَا و مُدبه - درگورمو! دُوربو اجي باجي مواسي جوتي ما كاكا لا منه کی کیائے روٹیاں جوجراکرازارس مُنهُ كالأمونا. ٺال ديھو (كالامنيونا ائنه كامنهمين ماتحه كا ماتحه مين - هز محاورہ ۔ جب کھانا کھاتے میں کوئی پرسٹا آوازما خسر شنفييساً ق ب تواسونت كي یرٹ نی کا فہاراس محاویہ کے ذریع سے کیا کرتے ہیں ۔ یعنے اس فرسلم سنت بهى بيره صورت موى كدمنه كا نواله منه میں ریا اور اعمد کا نوالہ ہاتھ میں رہا. أبحد سكت كلما عالم بوكرا+

يول نه سكنا به مندسے بس کرنا۔ ٥ - ف م - كافى م إلى الم بوسه وكناركرنا - بياركرنا + كىنا.انكاركرنا 🛊 ۋوق 🗅 مُنْدست بس كرت نه مركزيه فداك بنديم سنرسے بولنا يا بيموننا - ٥٠ منال - -کھلتی نہیں گل کی بد مزاحی غنجے نہیں منہ سے میمو متے ہی منهسه تجهول حجفرنا و. ٺال.(١)نعا کے ساتھ باتیں کرنا۔شیریں کلام مونا + ى ئىھول جھڑتے ہں تمیرے مندسے جوا کرنگیس بیا الله بحد جين يا ترى عفل مي كليس موكب (r) طننزاً - كالى كلوج كرنا + نہ سی دینا۔ ہ و ن م درا)تھیلے ما گول کے مُنْهُ كُوا بِنْ لِكَانا + رس فاموش ياجي کردینا ۵ (۳) رشوت دینا یمنه بهر دبینا + ننه سے رُو دھر نمیکنا۔ ہ۔ ٺ ل .نہایت بچر بونا- سے مجھ بونا + ئىنەسنى **لىينا .** ە - ن ل -مىنە بىند كرىينا -فاموشى اختيار كرلينا بجان دوآدمي موت میں وہ ں بولا ہی جاتھے ۔ بائے رام! مرکب

يا طانوركوشكارماكركها نيكا جسكا يراما نا (۷) کسبکو مفت کی آمه نی بحرام کی کمانی مارشوت كھانىكامزە يۇجانا + مُننه كال**نواله - 1- م**ن - آسان يسبهل **أمّنة طَعل جانا . ه - بن ل- مزربان ي**ا مِنطَا نوطانيكتاخ بوطانا+ مُنْهِ كرناره . بنال . (۱) مُنْه سامنے كرنا . [مُنْه كَتَلُوا ثاء . بن م . (۱)كسيك_{ولي}سك کے واسطے مجمور آرنا کہ (۲) سنحت تمست كهلوا فالكالبان دِلوانا + جرات، ٥ دیکھ! اوھرکومیں نے ہا تھا فیروں کوتم آنے دوا چپکے پیمو اُنٹہ کھلوا وُنہ میرا جائے دوبس جانے دو **مُنْبِرِكُمُولِنا. ه- نال - (۱) مُنْهِ دِهَامَا نا ۱٫۰**۰۰ **یولنا بات کراو**رس زبان درازی کرنا به كاليان دينا + مومن ك مات يوري تجهي من ست نكلي نهيس كسيف كاليول بي سُنْد كلو لا، (٤) سوراخ باليحديد كرنا+ ريل واليسوراك من كي كلها ناءه ون ل- (١) كوشالي يانا يننا-سزايان + شوق ٥ يون براية جويهانس لا وك اک ہذایک روز مُنْہ کی کھا ڈیگھ (٢) اینے منبہ ہے آپ قائل مونا، رس خفت، أعماما - طامت على كرنا+ برق ملکاول سے شوق بوٹ لب برق در اوس سے مذک کا تاہے

ننه کامی**نمامینه کی میخی** -ه -صفت _خ زبان جوظامر میں عکبنی محیلی ماتیں بنا 🕽 یا جاٹ لگ جانا 🖈 اور ماهن میں کمیندر کھے سساہ ماهن 🛈 مُنَّ كَا يَتُهُمَا بِيتُ كَالْصُومُ ﴿ مَثُلُ كمايمنه كانواله سبحماسي إ ئنّه دِ کھانا ،میب ر ک اُن نے پہان کرہمیں مارا۔ مُنّه نكر نا اد هرشجيا ،ل تھا ﴿ (r) لحاظ لما حظه ما خاكرينا + تهار اسند كرماً مهون نهين است ابسا مار ما كربيرهمي ما وكرماً رس) لاليج يالو ب*ه كرنا يسسرف كرنا*+ ملك من يسيد كاشنه نهين كرنا طابيك! (۲) مقابله پایرا *ری کرنا + (ج) (۵*) تیفنسی یا بھوڑے کا یک کر رسنے کو سو**جا با** تعيلوب مين منْهُ كريكها ل كال يقيم إ منه كوزم رلكمها حإنا . ل. ت ل. زيراً كى عا دت يا جا شيرُ حاناً + ١١ع س لیتا مُوں بوسہائے خط سبزے مزے سے زہران ونوں مرے منڈ کو گاہوا منه کواپولگنا- از من ل ، در ، کسی آ دمی

مُنْ نبييط كرسرٌ ربياً. ه . منال مُراس إلي موكريبع ربنا 🗝

مُنْه لِتُكَانَا . ه . منه منه (۱) يوي د وا منه ميں لمكر طورت كيك سي في منه كوزمين كي طرت مجهكانا ـ (۴) دَيجِهو (مُنْدِينانا) مُنْدِلُكًا فا - ہ . فنم - (۱)سى كھانے بینے سے برتن كومونت الكادينايا جهوا دينابه منذلكاك بي لو+ (م) كسي برالتفات كرنا ـ نوج كرنا ـ دهیان دینا+ قطعه سودای

إس مقدمه كى بنياد اليمى دالني عابيت موتو تعادداً (١) عجب احوالكوسموواسني منبرت كينجاب كوى معشوق بهي عاشق بيد بيدادس سب

ب ن نے تیہ ہے یا تھوں سے نالاں اُسکو یا ناہر كوئى لك مُنْهِ لَكَامّات نو و ونسه يا دكرة ب

كسي في مندز لكاما تحصيوات قدح

(س) امی بینا - دیکھو (مسر سرطر **صانا**) (١) رؤك كومُنْه لكاوُتو (وم هي كسيني مُن كومُنْه لكا وُ

تومنه چاہے بمثل ، (٢) مندلگائی روسنی

مح وہے تال ہے تال + مُنْه لال مِوجِانا.ه- ىن ل- () مُنْه كايان يا الْمُنْه ككنا.ه- من ل- (١) - ريكسو (سسرح

منبيرا) ۵۰ ۲ کسی حیز کا عادی موحانی موق

اً فا + دسو. من م اسخت كلامي يا تكرار كرنا

(۲) رسوایا ہے و قرمونا + تفوق م عزّت الله في بيائي آج

بم توسمجھے تھے منہ کی کھائی آج مُنْهُ كبيلنا -ه· منه - (۱) كسى چيزك مُنْهُ كوكبل

سسے بند کر دینا +آموں کامنے کیل کراچار ڈال دو (۲) جاد و کے زور سے کسی کی زبان بند کر دینا

اسانب میں سے زہر کا اٹردور کردینا +

إسسييرك في إس ساني كامنه كيل ركاب جبهي سے كھلار إب ! (س) خاموشن

یا چُپ کردیتا ۵۰ م) رشوت دبینا ۴

کامنه کبلدویه

مُنَّهُ كَالُوكُي ٱترحاماً مُنْهُ كَالْحِيْصِ حَجِيرٌ ح**انا۔ ه**. ف ل . (۱) مُنّه کی رونق جبرے کا روب یا مگھ کی کانتی جاتی رہنا + ۲۰) ناشاستار د) سبوٹییشہ وخم کسکی کی نہ یا ہوسی ہے تیش

موجانا - عاوت يا جال حلين بگراحانا + رس بے شرم یا بھیا بن حاما ۔ لاج جاتی رہنا +

مُنْه لال كرنا. ه. ن م - ۱۰ مان با ورسی اورحیزے مُنْدسرخ کرنا ، (۷) مُتَدِیّر بِکا

لكانا-مارنا- بينيا +

لسي ورييزس سرخ بوجانا ١٠١٠) غص

مے ماعث چرے کا تمتا مبنا 4 (۳) نیک

برا بری کرا t+(۱) مختص مون مذکلتے ہو2-مُنْدِسِلُوطِ نامه و- تال - ناک بھو*ل حر*ّعقانا مُنْهِ بِصِلِينا ـ ناراض بونا + مُنَّه ما رثاره. من م- ١٠) جلد جلد كلها في حيرنا المُنَّهُ موثريًا - ويف ل ـ (١) روگر داني كرنا يرخ يميرلينا . تو منكرنا ، صباب منه موارا بنا نصين سے دام سے موقوف يه نازنهين سيحسلام بر (۲) سکرشنی کرنا - بغا وت کرنا + (۱۰) بریمیز كرزا اجتاب كرنا بيحنا + امُنْهِ مِيْحِهَا كَرِيْا . ه . ن م . (۱) مِنْحَايُ ما شير محملانا + آنش 🍱 حسیرت بنی پوسهٔ لب شهرین کی رنگبی ، مبثيها ندمنه كوتسرك نكخوا رني كسا (٢) كسيكونجيد دينا يخشنا عنايت كرنا ٠ سبھی نعام نِت اِ تے ہیں اسے شبیریں رسجی ^{لبھی} توایک ہوسے سے ہما اسٹہ بھی میٹھا کر الله كسبكو تحجيد فحملانا فشكريد كي طور تحجيد دینا، بابوصاحب! علایه مقدمه خنوادو گے توسم تمها لا منه ملی *اگرینگے (مول اپنے وکسل سے* کہتاہے) (دم) نذرانہ دینیا ۔ مُنْہ بھرا می دينا - رشوت دينا ومنتي صاحب كامنه ميتحاكز ج جلدی سے تمہالا کا غذر حبر المام وائے ، (حیر اسی شے دیسٹری کرانیوا ہے سے کہا کرتا ہیے) مُنْهُمِنَ مِينَ مِينَ مِينَ البِينِ مِنْ اللهِ مِنْ اللهِ مِنْ اللهِ مِنْ اللهِ مِنْ اللهِ مِنْ اللهِ مِنْ ال

دن میل! میرے تندندلک! دی داندزدى كرنا + گھوڑا دومندارى تو صاف ا بھی ملیتا ہوں ۔ (۲) کا ٹنا بیجیتیا بھرلینا۔ چکت مارنا . چوننج مارنا .تھوخھنی مارنا ڈونک مارنا . كاث كهانا وكيمنا! صاحب! من يهايا بنا نا موں کہیں مکھی نہ مُنہ مار حالئے + (جراح نِخْي مِينِ سِے كہناہے) + (معلى كلھى كا مُنْه میں جَاکرُاُ لٹا بیسرجانا + آج کھی نے بننہ مارا ے فعا خبرکرے! (جوب)خیر کی کیا مات ہے مٹھائ کھا وُگے! (۴) حکدوار ماجوٹ کرنا۔ (۵) پیچتی بهونگی کهنا طننزگرنا بهون صاحب! سگیمیریمی ننه ارنے + (۶۰ دو کا ندار) کے تحصلے ما بوری کا مُنہ سی دینیا + (4) مُنہ جمرا ما رشوت دینا + خود *ملات کامنهٔ بار وح*مقدمه مرسنرمو+(٨) مُنْهِنِ كردِينَا جحروم ركهنا + م خوان نعن سے کھی حف نہ اُ تھا لین کے خیل ال كاسكتي إلقديد مذارب ر۹ - کاربگریسی نو که رپینر کی نوک تو در دینا • ميان! ذراس كيل كالجي منهارنا (كاتىت كيته بين بهره ال مُنهكيل دينا- زمر كالثردور ط (۱۱) جواب نہ آنے دینا۔ بندکردینا۔

499

ه محاوره - (ندمنه مین دانت بن منسع کیانا عيابا جازات نهيث بين أنتين مبن حركان كويجاتي مين) . اسى سبت بنها يت بي لله يھونس ہے بيپرفر او ت ہے+ میں زمان کا ہونا عتٰ گو ہائی ہے) اسی سیسے (۱) كم سخن ببونا . بات نه كهه سكتا . طاقت شحساكوئ راسنه بس معی بیان نهیس أكم تريم بيج كي منّم نا بني یا کیج نہ جابنا۔ بولے بول نہ آیا ہ مُنْهُ مِينِ كُفِنَكُنِهِ السِهِرِ جِانَا لِهِ بَعِمْرِي ہوئی ہوتی ہے تو بولنا دشوا رہوجاتاہے) اسی سيسطح كيجه نه كه سكنا . خاموش ربينا يتكو ورزی کرنا . (انگرنری محاوره) منه میں آلو جرے ہوہے ہونا+ ڈوق ک نه دُّال اَسِلِ اسْتُكُرُمِي فَعَا رُمُنْهِمِ كرجيكا بيجه رمون بعرك كمنكنيات س نهريژنا . ه . ف ل . (۱) شرم يا موقع منا کے باعث کچے نہ کہ سکنا ہشسربر 🏎

مان كا ذائقه جا تاربنا+ (۲) صبح با تركما **بونا ىمىں ياتى بھرآ نا۔ ہ. ٺ ل ـ داکترک**ے يكو متی چیز کھاتے ہوئے دیکھکر منہ س یا تی کھرآ یا كرماً ہے اوراً مسكے كا نكوخو د بخورجی عاہنے مگتا ہے المنت میں زمان نہوتا ۔ 1 ۔ ف ل ۔ رمند سى سب سے كسى چىزكى نهايت فراش موناه دیکھو (رالٹمیکی پٹرنانمبرس ن بهرآئ دیجه کے مشمین درسطرحیانی گویئی نہونا + آتش ک سندمین یانی جوانا .ه و نام کسی مرتف کے مُنْدِمِينَ بِونْدَ نُونِدِيا نِي ثُمِيكا ناكِسي كَي ٱسْكُ ﴿ ٢) بَهِتْ خَرِيبِ اور بِحْسُولا بِعَا لا هُونا. سآ مرتبے وقت فدمت کرنا + (1) توتو ہارے مُنْهِمِن يا ني بھي نهيں جوانيكا (باب اينے ناخلت بیٹے سے کہتا ہے ،(y) ذوق کے انہونا۔ (یورب) مُنٹہ میں دھان لا وہ تَمُنْه مِي*ن گريا ني چوا و سے يار اپنے لا تھ سے ۔* | **مونا۔** ہ - ف ل · (جب مُنْهُ مِي يُو يُح چز بھري مرگ کی تمخی سے شیرین ترکوئی تربت نہیں بنهوس. ما ـ مُنه ہی منه میں بڑھنا۔یا۔ تُنگُت**اً نا .**ه - ف ل . مؤنٹوں میں بیڑھنا ۔ بهت بي جيك جيك براصنا + ىندمىن تنكالېنا - ه - ت ل . دېچمورخاك چاڻنا) اور (تنڪادانتوں يا مٺه ئنەمىن دائت ىزىرىيە مىن أنت.

مُوبِراً نا- ه ـ ن ل - كِنا - بِكا وُما يُخْلَى بِرَانِهِ موت آنا. اليف ل- (١) كال يا قضاآنا: الا)كسى فعل كاكرنا- نا گوار معلوم بونا + امعکوتوکام کرتے موت آتی ہے أموت كالبسينة أنأبها ومبونا ولدن ل. مرنیکے وقت ٹھٹاہے بسینے کا اَد می کے ماتھے وغیرہ برآنا ۔مرنے کی علامت فاہر ہونا+شوق ک ہیکی آتی ہے سرد سینہ ہے اتھے پرموت کا پسینہ مُوت كا ُجْلُومْ تَعْمِينِ دِينا۔ ه. نام (حَيِّنَكُ جِهِونَ بِحَيِّ جِنكُوبِيت كِملات يلان ـ ا وربيار كباكريني بي أسى جا وُج هي مي سي کھالمنے والوں برموت دیاکرتے ہیں)اسی سبب سے بہلائ سے بدلے ترائی کرنا نیکی سے عوض بری کرنا کسی کی ساری خدمت کوخاک میں ملا دینا اوراکٹا اُسے لمزم گرداننا + مُوت نُحليَّا ہے۔ ہ - محاورہ - (حوِمُلَدِ می خوت یا روب کے مارے بعض وقت بیشاب نكل جاناسها) التي سيب سيد بنهايت وراب ببت فون كراب ىونى *برونا*. ە . ن ل . د ن مونن<u>د</u> س *كوتاگ*

ننكه وكرنے كئے تھے گوانت وتكه كرمُغُه مِرُّا نه مُنْه ١ بيٺ ٢١) كن كاح صاربهونا كن كي فرات نهونا + میراتوان سے کنے کوشذ نہیں بڑآ ئىنى نىورى ا . ە . ت ل . (١) جواب نەبن يرامأ ـ ديڪيتے رسجاما يغليس جھاٽگنا. وانت يا نا د د م مسكرانا - سنا تنسم كرنا + مانیونے! مجے دیکھ کے کیامند بنولروہ مُنْدِبُكُل آفاء . ف ل . وذاسامُنْد كل آف كا اختصارے) گال بیک جانا - جیریے كارنگ أنته جاماً - دُملا موحاناً + چارمی دن کے نجار میں منہ کل آیا مُنْه بِيمُنْهُ مِينَ كَهِنا .ه . ف ل . آٻ ته أب ته بولنا - اسطرح بولنا كيسمجه مي نه آئے ۔ مُدر مُرکزنا + جرأت م مُنْه بي مُنْه مِن كَنْتِ مِن مِهِ وه و مان مَنْكُ عَلَم اليوني سي بالكيونكر مزا يبحاسك (افسوس! كه بداشها رخلان تبذيب نهيس بجھ طاتے اور بھارے شرفا بڑے شوق سے برهضتي يرثطا تيمهن اورانك بغييرن محاورو كويرسندسمجيتي مين) مُثْمِيا بولنا . و منال الحِمَاشُكُون مونا بحظاسون آگے آنا +

ه ـ محا وره - آنتھیں کیسی مو تی سی جگارا و نوشنها بس + سے ساتھ گفتگو کرنا۔ مُنْہ سے بِعُول جعرانا۔ امونی کی سی آب جانا۔ او بیال ب توقير مبونا. أبرو جاتى ربنا ، مبلرقى ك گرکرا سکی کلی کی فاک میں مفت النك كي موتى كي سي آ ب محكيً cy) أنَّسو وُنْ كا مَّارِيا مِّد عدينا بخوبِ رونه **امو نَيْ كَي لرَّا سي مېر**س ـ ه . محاوره - دانت یسے موتی کی روی شی طرح مسلسل اور ا خوشنامِس + اموتبول سے مُنْه بھرنا. و. ب ل. بخشش *کرنا . نهال کرد*ینا که را س**ود ا** ننا میں کے فیوں نے دہن کھولاتھا اوشہنم! كلون كامونيون سي منه ترب قطرب جهرتمل. موننیو ل سے بھرسے حاتے ہیں صدوار در موثنيول كا نواله. أ.اسم ذكر نهايت فنيتى اورعده غذار نزمال ببجرك عشق دنيان مين دلې زار تو د نا نهوا مونتيون كابهى نوالا ندمر عالمك موتی رولنا -ه. ق م - (۱) موتبول کو موفاجه و بلهنا - ه و ف ل گزی کارها

میں برونا + رس فقرون باجلوں میں عمدگی سے تفظون کی بندش کرنا + (س) فصات ول أويزبايتس كرنا+ فمالب ك وا ب خودارا ی کوتھا موتی بیرونے کاخیال يان بجوم و شك مين آرنگه نا باب تعا مو فی مگینڈے مویے ۔ ہ - محاورہ - (۱) موتی توف یا مول گئے +دس تا رہے چَھِينے لگے - يوكيشى . بحصور سولكى + موتي څوره ه - اسم نکر به د ۱۱ ایک قسم کی منهائی جسمین مولی کے برا برنقطها اُل أبحرى ببوئى د كها مئى دينتي مين ١٠١٠ چکیلی اورخوشنما انگھیں۔ انگھیں کیا ہیں (۱) جسکی دریا دل ایسی کہ نناخ انوں کے موتی چورم رس کابلی کبوترون کی ایک قسم کی آنکھ + موتى جيب نا يا بين هنا ١١٠ كورزاسفتا میں سوراخ کرنا + دین مکر توفرنا - علامت دوشیزگی و و رکرنا ٠ جع كرناد رس طنزاً روي بركمتا ال يبناء غيرون كي طرح كزاره كرنا - ون ومتاع عال كرنلفائده أمطاناه موتی کوٹ کوٹ کے بھرے ہیں موٹا دِ کھائی وینا۔ ہن مدان آتھ کی

وهنا ذيسونے أن يُ ات نہیں ہے جے تھے پنے میں وقت یر آن ہے - طاہرا ورعما ل مات ہے زورس لهرانا. بېنا +آرزو ۵ دریا ہے اشک اینا جب سریدا وج مار لحو فان نوح بشها گوشیمی موج اری (۱) دیکھو (موجیس کرفا) کی حاضری لینا + رسیرالنا-جانجنا+ موصیر کرتا ۔یا مارنا ،ه د ف ل مزے اُ طِوْانَا - اَ رَامِ مِا عِيشِ سِيمَ كُنْ رَنَا بِيفِكُوكَ سِيحِ ساتھ دن كامُنا ، رن حاتم ب مثال بجرموجين ارتاب كباية جينجاس مكرسوكناه " روکے کئے پررکے جینے ۔ مہتوموجیں کرنے ہیں' (میسوکاگیت بیفکروں کے حال ہیں) لبوتر يكرنن + رمن جاد وكردينا بسووا |متوجيم كايال - ٥ - اسم ذكر - (١٤٠٤ موجد كا بال منه پرا ورسامنے رہاہی اسی سبت ستيًا اورصا دق آ دمي + مُنهر سكيسو م وه کا مال به مثل به

ابسي عالت موحا ما كمرون مواثي تيهزنظرا آستے اور باریک ندد کھائی دے جنگامولی بات سے معالی دو باریک نظراً نا+ (۷) مذا قاءمو لي جبزد بكھنے ك طرف زما ده رغبت مبونا به مومًا قلم. و-اسم ذكر. () يُركارنيزه. يا موج مارتا. و- نم- () لهرين لينا-قلم و رکن موم کا طبی تیجینے کی تلی پر رس مولما ياجلى خط+ مُوتِهُ جِلَا نَا يَا - يَصِنَكُمُنا - ه - من م كسي برجاد وكردينا+ مُوتِکُه جِلنا ۔ ه ـ ن ل ـ (۱ ـ جواری داؤ موجودا ت لین ـ 1 ـ ن م ـ (۱) فوج وغیر برا فرنا ما لکانا + دس جا دو کا اثر ہونا + نه پُینچاکیمهی یا رنگ دست و سم پیمان شونچه سا حرکی چلنی نهسین سب مُوغُهِ كُرِيّا. ه . ٺ ل . بڻيرون يُوموڻه مين رہنے او آجا نیکی عاوت ڈالنا۔ لڑائ کے لئے بشیرو ل کو سدھا أبا+ **مُوتُكُهُ مَا رِنَا- ٥- ن**َم - ١) مُحْمَى بَعِرلِينا (١٠) ﴿ ورونے بِروانة بِعِيجا ﴿ الرَّبِحَ بِعِو*كِ مِرْقِينٍ* (۲) جالاکی کے ساتھ سٹھی بھر کر جاپیا أميكا بين كرناء رس إتحد كے ذريعي رل بدیون زخم نهال تینع تکه نے اوا مو نله بیسے کرکسی برکوی شمن ماری مونی اَ سامی- لا-اسم مونث- الدار لقن

و هيول برنا ورينا . يا باغذ بيصرنا. أموري برها نا . ه . ن ل . (معو) پييناب تجمه ته ی زنت په بورکلته پس گذاگار گفتند موری کاکبرا.ه. معاوره. و ه بچیج «مُعَى بِهُ بِينَ عَسِينَ مِعْنَانِ كَ مِونَا - مُورُول كَرِنَا - ٥- ن م - «ن طبيعت اُونی بی اس مرد دیے کی سجیوں ہے تو **برق**ام میں شعر و شعار بیج کے درسٹ کرنے **کی قیت** يداكرناه (۴) شعركو كوست ورست كزنا الموس سي محصا حانا. دين م يسي كا روعو) موجوں کے مخت منی و رہنی مال ، فاوزیب کرے تھا جانا تھا in Line موحی کا سکه موجی منشر- د- ^بعایره به انموسلا دهها ربر**سنا** به وسال دبینگا موسل کے برا برموٹی دھاروں میں برسنا) اسى سبب سے بنیایت شارت كى خلاب اسواسط ديا كيدي كروه رويري الموسلول وهول يجاماءه ونم مسے بحانا ٹا گہنچ ب رورکی آ واز نکلے) اسی سبب سے بھا بت شہرت دیا۔عام بین خبر کردیا۔ ڈھٹٹٹورا یا ڈونٹوی

موقع کو نہ جانبے دینا۔مو قع کو

ه ونه مرد) موجود كويل وكركم الكل كرن فانا موتنا + (٢) شيخي باغوه ركزنا - محمد ظركرنا - إنتاهٔ + إسوري حُصِولُمتا - ٥٠ بن ل. ديكهو ناؤموجه نيه واكت بن زامك حضور الديث عارى مونا) موجهول من الكاربال بكلناءه وتا بيدا موتي بي فرأم حاك . چنگاریاں مُکلتی رمتی میں 4 مُوجِعول كاكونْلاكرة ، منام. خوشي مين ندرو نباز كرزاء جُونی <u>- بنیکی موحری +</u> **مُوِوْ مِي بِينا-**يا ِمُوَيِّخِي بِيَأْلُرِيّا الدِينِ كنجوستى يأنيلي كرنا+ (بخيل كوسوذي كالباريش بهونا+ جوو كربيكا رركفني سے عام والك قسم كى اليا ئىنىچا ماسى **مورهه مارنا** په ق من سرن دسمن کا مورج چين لينا شكت دينا جيتنا (۲) جنت وتكراركرنا- ردومدل كرنا ويونا حصرانا +

م تفريع الله ما موقع كو في موس نهيل موج وهو بي ميل مُولا و ولاسي - ا. محاوره - برافياض موم كم بوكت بي! محاوره - (طنزأ) ہے ۔ **نہایت سخی ہے ۔ بڑا ہے بروازا** نبایت مُلائم اوربیت نازک بن گئے ہیں ولُ لكا أنا - مولَ تُول تصيرا فأ - اموم بوجانا له تال. ملائم يازم موجانا . ا مر جوجونا المستريطة المربعالة الم موم موطاك جوآ تاسب بتحرزير يا ى ومى كوخريد كراسي أزا وكردينا + مومياى نيكالنا . ٥ - ونم - (كتي بن كرب رو) طنزر فعالمی میں بھی نرکھتا رفلامی نہایت گری پڑتی ہے توبیا ڈوں مے سے ایک م کے قابل بھی شمجھنا د ہمایت ہی ادفی ارو کھاہے) اسی سبب سے ارتے ارت يليتصن كالدينا يخوب ارنابه وم دِل ولا مسفت . سنگ دل کی ضبع موندُ ما رنا۔ ه. منم و دیکھو (سرمارنا) ۴ موندمندانا-ه-نم-(١)سركيال ا مترے سے صا ٹ کُرانا + رہی اپنے تنگیر فقيرا چلابنا نام كبير ب مُوَّدُهُ مِنْ الْهِ حَمَّارِ كُلُاكِ بِكُنْ يَعِرْكُ مِعَيْسًا کھلڑی اوپر اکھ لگائی من جیسے کا تیسا موندٌ هے والی۔ ہ.اسم پُونٹ کیبی رہین [مو نُدُى كا ما- كله مدها. دديسات هنيبراموند یا مدکٹ جائے۔ تومونڈیا سرکا شنے کے فایل ہے۔ مری ایا ۔ ایک سم کا کوسا + (مُنزائس آدی کی نبت بولتے ہیں جو اپنتیک اُمولی سیا وهٹا ہون ل۔ خاموشی اختیارکو چېپ رښا 🛊

کھوندینا موقع کے موافق کرنا + سے بنے لکو گے + ه وينم بيكانا بعائوما وكرنا سوداكرنا ول كيك فيصوفر دينا . أ. ن م ١٥٠ جاننا + تم سار کے تو دومول کیکے چھوڑ دیتا ہی رحم، ل جسكو جلد نرمس اك جاسئ + وم كرنا. 1. نم. (۱) بيگلانا يسختي دو كرنا (١) ما يع كولينا ـ نرم يا ملائم كروينا ٠ وم كى مرىم-لا جحاوره منتزًا برى نازك عورت تجيمه لي مولي + موم كى ناك . ل بحاوره . ومشخص جواينے قول پرقایم نرسها وراوروں کے کہنے پر عل كرك أمثلون مزاج + موم کے ہوجو یکل حاؤگے ۔ ا . محاورہ نازى بدن فامركيكرة سيد كيد تحيد تم موم ك

ب کی پیملیاں۔ ہ بحاورہ . تشبیبہ مها کبوراہے۔ ہ بحاورہ ۔ سب گنزں میں نازک اور ڈیلی تیلی انگلیاں ، اس کا مل ہے۔ بڑے حضرت ہیں۔ بڑے جنا ريچه (يټل دال کا کھانيوا لا) وهآدی امهاجني سرچه يا جبڅهي . لا مي وره سندوکا موثيا سامبيث. و جما وره - (هو) طائم (حبها ماتس ببجياً - ه . ف م . (ز) فلاسول كي تخارت کرنا - د۴) روییه لیکرمفی کی شا ك بعدرود عركور سارنا) اسى مبب سه الها ما الى . ٥ السم مؤنث - ويبي جي كاخطا ومبي مارآ + مُوكَ بِيتِي أَكِهارُ نَا. ه . ن م . (ع) البتاب كا كميت كرنا . و. ن ل . صواب ظامرکرنا یمرد ون اور زند ون کول پون تربے رخ سےعیاں ہے تری تن میں ہتا، كليت جس طرح سے كرتہ ہے جين ميں مها س فهراآنا . لا تال . ديكهو (آوازه المبيخيكنا) + اكسيرك نی مٹنی کی نشانی۔ لا محاورہ ۔مرے مشت رموں کہ ہے مہر مہن کہیں نموشی تهزاجي کمهي وه سه انورنهب س آيا مبايرتهن. ه محاوره - من وول سع المبراكرنا . أ- نم و بطاكرنا مكونا + مردول كى داه كرياكرنيوالا برابان حبرانه دينا له ون ميى كاغذير تهريا گواہی کرانے کاعوض دینا ۔ اُمبرت

مُونَكُ كَي دال كھانيوالا. ه جادره - 🍴 ٻيں برا چلتا پرزہ 🖚 + جسکی غذا مؤ^بگ کی دال مبعه ۰ اور نرم پہیٹ + موكيرسو ورك - المنحاوره - ارجا ك كيم مركب بوؤن اورميتون كي فيك النابالألنا برق ٥٠ برا بھلا کہنا + مثنوق س موئے جیتے اُ کھا رہ الوں گی کاؤی کی طرح جھا فردانوں گی موسے آدمی کی نشانی ۔ مردسے کی اوالیا 1913+ مهایرشس (مسلمان) مهایرس - ۵ - کیرگوای کواناه عاوره . برا جالاک اور به خانی آدمی مهرب برر کھنا۔ و بنم - (۱) زویا

ت نے برر کھنا خطرے میں ڈالدینا 4

مہرمانی کے ساتھ بات جیت کرنا +

جسمیں دہناری کے بہت سے درخت ہو

: امركرم ك فيض في الساكما بي سبن به در را باغ کی **منی م**ولکی در در را باغ کی

فهنگ مولاه و اسم ذکر آرا ل فروش +

فهورت کر**نا**۔ه .ن^{م بر}ن کام کاانچین سا میں آغاز کرنا۔ آر جھ کرنا +

مهینا چرّصنا.ه. منال - ۱۰ کسی کے زمتایک امیان میں کرنا. ۱. منم - (۱) تلوار کو خلا تميننے كى اجريت ہونا . بہينے كى تخواہ نەللنا ورا

حیض کے ایامول کاگزرما یا + (عو)

فهين كُنْدُا ٥٠ اسم مذكر . تنقه مدسواش ٠

ىپىنے سے پروئا ھېلىنانبانا ـ د. ن ل ھو.

ديموركيرون سيمونا) ىبالأ دمى . لا محاوره . بْرا نيك اورْنىدىپ

آدمی+

مان بيحائي. ل. مماوره وه دوآ دمي ج الك بورت سن رمس + (فارداري)

أتجى له اسم ذكر ون برفطانيوالا معلى +

١١) بيجوليا يمناره

مان سے ماہر مونا راف ان ل دران

"مُلوارُ كاميان يسه ما هر تكل أنا . ثلوا رفعيج جہانسے بولنا۔ ہ وف ل بڑی نرمی اور \ جانا + (م) غصے کے اردے آیے سے

فهنَّدُي كَي مُنتَى . ه - اسم مؤنث . و وتفعه ميان مسيح هينينا. زِيكال لينا. يا لينا المنفع - تلواركوسمان سي نكال بينا -

كينكي قتل كالله وهردينا ميرك دېچىيىاك دودم يىركىدۇنكە تىنغ مېواكسكى ملت.

گویئے خونریزی ایسنے میان سے لی ہے کھی ل مِتْھ ہے۔ لا محاورہ ۔ (۱) نوننے کا خطاب

(٢) جمولا عمالا آدمي به

کے اندرکرنا ۔ دی لڑائی یا قتل کے ارادے

ہے مازا نا 🖈 مے برست. ف اسم مٰکریشیرا بی میخوار ﴿

متحصا برمن- ٥-محاوره (مربي-ا عُفاروا ك

برس+ (۱) مصرع بحرس بڑھا میٹھورس معیس توسکھی بے علاوت ہے

(۲) مگامیما برس جب سے بیصورت رسرتگتی ہے میں مشاط اکر پنام ب معری کی نبت کا

میٹی اولنا .ه . ب ل . نرمی کے ساتھ بات

چ*ىت كرنا* +

مبيهما إو كميا مبيهم روكي مكاوره (جا كسل محورث كالمكار فنارد وربيرك

میں اُسکا اثر زیادہ ہو۔ گیت مانچی ارمازنا يُمْتُندير مبونا مِنتَهِي مارْير مبونا. ه. ك للوار ما تُحِيري كانتيه بهونا بسجر س تلخى مركاعم ركز مجصه الدبث بنهين مینچے منہ برہے مرسے یا رکی کمو رہے ك*ىلانا ئىنىڭدا نەرىئا» رەن ئىلەبجىرائىيانىغ*ا **ئىجىمى كىفروك سے دېچىنا. د. نەم مانىڭ** نگاہ سے دلحین محبت کی نگامہون سے کھونا ميسى نظرون سے و مكيا ديكھ مجھے إ أس يرى كى آئلميس مبي با دام تمخ مليهي نمنيِّ . - ٥ - اسم مُونث - (١) بيغكر مي ا ور ارتيح مارتا اله نم - «يجهو (بيمانجي ماريا ميں ان چاند ان ال ميدان ميں سخاند بعد الله على الله الله الله الله الله میدان بھوڑنا ۔ لا ت م ۔ کٹای کامیدا میدان وینا اله نام ۱۱۰ عگه دینا-انته دینا براس دورد وربی هانا با سدك كربيطهنا + ميدان كرنا . ال فعم و (١) مكامات كو تووكر ميدان بنا دينا+ دس لڙنا جبگئنا مصوكتاكة ظاهرين جوف كم معلىم مو كمران ميدان مارنا - ا- ن مرائ جينا +

میمی موئی حل د ایت توسن خوش گام ریری لومينهما تبلدا كهلأكرة سكااسهاب جيمين ليتأ (١٠) مناهي يق ميناً مرتفظة بروالا ببرًا ونها ما زيا للحصامنية كرزانا و منه مرد اكسيكي و محماي إ مبيحا ميهماره مم ف تفوراته والدخيف س رات طبيعة أس لايشريدك جرم كوتمناج حا**ت مِبْهِ مِا مَهُونا - ه منه ب منه نوب المراوات الأم كي منينا به سكَّه نينْد ، رسيون كي منينا ا** El a many chicallon ا فاعد مبونا + في في س حرف تنح أس المبشميري مع مرايك ما عالياها فالعجا سنتصبن بمركيحه توسي ميشها بمكو مجهد بعلى - ٥- اسم مؤث - ما نم و رشيرين المجهورُ أرجاكُ حانا+ رمان + برج کی میھی ہوئی ہے + می **تحیری** - ه بهاوره **- وه آدمی جوفام** مِن ميطها اورما طن مين زمر يلام و- وتنمن د وست نما + المحم اروين ورت م- (١)ك بكواس ا

فصادخ ل فساويه ب مجميع المدنول ميم نشرة تولكائے تومير الموسيم میده سا به له صفت میسده کی مانند نهایته میبرنوش به له اسم ذکر . (۱) و ه وزن جو فرمش کے گوشوں بیراً مٰکواً رسنے مامکوا مارمک بهت جهین ميساره لي لوي - لا محاوره - (تشبية) ملأم سے بھلنے کے لئے رکھد میتے ہیں ، دس اورصاف ميسك + ميده وشهراب و عفت ١١) مبري آنگهدل سے ديكھو- ٥ - محاوره (لمنزًا) بهه فقره أس وقت بولتے میں -رغ وسفید + دس نهرایت حسین + <u>ا</u> الش ون اسم مذكرة دارو غيْسلخ فامذ جب کسیکوسا منے رکھی موٹی چیر دکھائی ندے بعنے اگر نبیری آنکھیں بندہس تو ہے ا حاروا کھائے 'مبری بھتی کھا**ئ**ے مع مِنْ الله الله على المربحاوره - بدفقت ميري آنگهون سے ديکھ وه سامنے ركھی لمان عورتمن قسم دلانے کی مگستانا ہوئی ہے + کیا کرتی ہیں ۔ بیعنے اگر تو میرا کام نکریسے می**ینا ن پٹینا ۔** لا۔ ف ل ۔موافقت آنا **ب**یعالمہ توگویا نجھے ارکرمیرے بعد فاتحہ کا حلوا میکا ب نا۔ معنم ۔ ویسسال کوچھوڑ كرماب ك محصور رنا اختيار كريينا + رآخوره ٥٠ ت اسم ذكرة دارونه الميكن لا منيك ومبره ١٠ اسم ذكرة (اسس سيكيميني بادل) - (1) بهت برا ا واونيجا خيمير البوييث ، م محاوره . بيه محاوره (۷) ایک قسم کی پالکی جواکمژ فاتھی پرکسی م دلانے کے بحائے بولا کرتے <u>بي اين اگرتم ايسانگرو تو گوما محصه اگرا</u> پراخون بیویتههیں میرے ذن کی **میںلامجر نا بالگنا۔ ہ**۔ بن ایست سے آ دميون كالك جكورا كفتا مونا+ ف م فرورای کرنا + (۱) فوق كبي بيخبرة تل سے يد كلومبرا ميلاكريا . و . ن م . (ر) كنده يا غليفار نحراب كرنام دم) بنيا مذيمير وينا وهلاكور) كمي ومجهدس كري توييني لهملر

ربینے سے زکام نہیں ہوسکتاا ور زکام کا ہونا ا

میلاکرنا۔ ہ۔ ف ل ۔ (۱) سیرو تاشے کو

(جِوْكُدِيْدُ لِي مِا فَلَ مَا فِلْرَبِ أَسُولًا فِي مِن السَّمْنَد +

جا ما - نطف أثرا نا به (۷) مذہبی رسم اد ا تعمات میں سے مجامانے) سی سبب سے كريتك لئے ساز بروں كا جمع مونا + طنزاأس آدمي كي نسبت بوست بي جوابري سبل خورا ـ لـ اسم ذكر - (١) ينيح يبني كا صدسے برهکرکوی بات کر ماہیں . لوانکے بھی د ماغ بیلے 🖈 شوق 🗘 كييرا - كريته ، دس كوبئي يُمرانا بإ أترا مواكيرا اور باتول كاب بيام مبوا ائثرن ٹیشرن 🖈 میندکی کونیمی او زیام موا مين كابيل بنازا - ٥. ن م . ديهو-مبي طبط المحصليا . ه . ت ل . د ملاح) . درما ر **بال کانمبل بنانا**) مبَلِ لا**نا** ۔ ہ . ف آ عگین اوراً داس مُطّا میں کھیت کی م*ینڈ کے برار*موٹی لہرکا او کھا س نه سیر نیکون باتین کمین گروه (ایل اتھنا ہے۔ سجو عنم نے کھا اُن کا اسپی موج اٹسک کی نہيسلايا + بريمينور صَراكما مِنْ مِنْ أَجِعْلَكُر رَكُّما میل میل . ه . محاوره . ہاتھی کے بٹھاتے ن **اعارانا.**ه. ونام را دازاری بنشراکت ساجھا کرنا + ميكي سيسم ونا . ه - ف ل .عو ريا حي**ض كا آمّاً - كيرُو ل سع مومًا + رحبت إمينَّم بنت** الزّاماً - ه، منهم - ١٠٠ د ومينُرُهول میں لڑائی کر اکر سیزونجیننا + (۱) د وآدمیو موں میں مسرسے سرجھے دھو افرورہ صخاك مين شامل والصبوا إموا فرافي کو اشوا دیزا ۔ ف وقبلوا ومثا 🛊 **مِنا كار** مي جِها مُثلاً ـ لاحن م- برريك إين ميكه (ميني) نجالنا - ٥٠٠ من - ٥٠٠ مير، ا ومیکہ جو دور اسیں ہیں اُنکو ہر کام کے لئے چنر کی بھلائی ا ورمرائی کو نہایت فو مع دیکھنا۔ ادن اون فرق پرنفرکرنا بجار ثابه وتم والدينا + ٢٠) سرايك كام ميي · مکنه چینی کرنا ۰ برايك بات بين نقض ككالنا + ينْدُ ك*ى كونجينى أر كام مو ا- 1. محاوره -* | مَيْس مَيْس . ه - اسم مُونث ـ ايزكار . فور. -

اولا د كا ما شائسته مونا - كبيوت بيردا بهونا + ماخن **لبنا**. لا من مه دن ناخن تراشنا. زه کا ٹنا +(۲) گھوڑے کا ٹھوکر کھانا +(عابکہار المخن میں ہیں۔ او بحاورہ ۔ رویکہ ناخن بب اكترميل ربنا ب جركسي كام كانهبي بوقا اسی سبب سے بیں تمہاری یا اُسکی کیجھ بھی حقیقت نہیں سمجھنا ہوں :نم جیسے سی میری جیب میں ٹرسے میں + تمرضیے تومیرے اختوں میں بڑسے ہیں + مأ دا ري آنا. لا ـ ن ل. غربب يا كنگال معجمانا ماً درت مهی ہے۔ لا محا ورہ۔(مادرشاہ،انیا كادورسيجسين أدمى بي بوجهة تلوارس ارا طباتف) ۔ اسی سب سے (۱) ملاکوکا زمانہ ا مذھیرہے ۔ طلیہے + دس زبردسنی کازمانہ الدرسي سِرْهِها نا. اه ـ ن م ـ سُنجفه میں ایک قسم کی مات دیناجسیں مٰلاقا کارنے واسے سے اتے کراہما نی کترنیکو کہ کرتے ہیں 🖈 نارا چيموكريا - ه - ف ل . (مارواري عو) مُوك كها وسے جور أيدك إي ناح عائے أ واكھول دون مركيك ساتھ جاع كرا. (جابل ادمی اس فقرے کواپنی نبت قسم کے

ماً أَسَثُ ثالة ف راسم مذكرة ما واقعت وانجان -رو کھا بھیکا + حاتم س جروت! بيد فا إلى ويد! الصناأخنا استهان سے نکر بیرحمی و بیگا نگی را کار - ٥ - صفت - دن کسي کام کانهيس - خراب رِّهُمَّا - ﴿ ﴾ قَلْمَ لَى لِلْكِي مِي كُالِي سِي جُوانِ ن كوويتِهِ میں درس پیما ۔ شرا بہ تیسی الجاردیت کے ہے۔ فأمل و ف وسفت من واتف مُكنّوار و أمّر و مأجا في موحاياً. لأيه ن ل بربكالة ان بن بأج شيالون آنگن ٹبیرها۔ه.محاوره۔ طندًّ مُس شخص کی نسبت بولتے میں حو ن امرين فابليت تو نرڪھ اور ڪيمر سکے حانتے کا دعو کی کرہے ، یعنی ماچیا تو خودہا گا الرباجينه كى جلكه يرالوام ركفكر بريت حاصل نا چې نيانا ـ ه. ن م . حيران ويريث ن كرنا-ستانه دویا پ بعدد من و سے بھیک کو بھول ہی سیس فوائے موتنا۔ بیشا ب کرنا ، ما ظعت ألحمنا يدبيد البونا - أ ف ل

طور ربمي بولاكرت مين يينديس جمع يعرون تو الماس رمونا . 1. ن عليل مبونا + ما بیچی کرنانه دیکه در میرخیکا نا باناس کردینا بکهودی با ملا ویناره د **اناس لدنا** ۔ ہ . ٺ ل . () نسي ڇپنرو (١٧) مُلِطُ س سونگيدنا 4 **ىاشىدىن. ن**ەھلەت . دىن ئامگىن، دىن - مألائق يخراب بمنجت ۽ **ناک آنا**-یا-بهنامه ه. ف ل . ناک مته رزش يا اَ لا نُشْ كَا كُرِنا -ناك تجعول جيزتنا نا-يايجبيننا به ه.ف(). نا راض با آنه رده خاطر مونا مص سببال موا انفرت كرنا + (١) نامسر مح مسه - بهونه ممسک کی به صورت ره سنتی مهما ای و کیکی می چو ذرا <u>سے صابعے کی بھبی سروا فشت نکرسکے</u> اوں _{، ع}اشق سے ناک بھوں نہ _{فار}گھا ہ ہم نا ہر وا جم ورس عشون میں بدالت سید بڑھی نہیں مَا زُک معامله. له اسم ذکر - ایسی بایجسی<mark>ل ماک برانکلی رکفکر بات کر تا - ۱</mark> - ۵ - ث ل . (مسل) دعو<mark>تون کا دستورے کو</mark>یا ت کرنے وقت ناک می ا منگلی کے بیتی ہیں ہی سب سے - ز ما نول ياعورتون كيعلرت بانين كرنا - بيجرا موتا مو جیدئی ناک والے کے حق میں بطور کابتی او

ِ اپنی مِٹی کا ماڑا کھو لُوں) **نارُخي جَيُورُنا۔ ه ۔ ن** ل . ‹ ن نبض كا ما ما رینا فیمرحانا + ۲۱)کسی صرمه کے سبب شست بيرُ عاماً + (m) لمنتزًا · دم كل حامًا-سكتے كى سى حالت بوجانا+ ناژی **ند بولنا .** ه . ٺ ل . نبض کا حرکت نكرنا - مرحانا + ما زاُمِعًا نا ۔ لا ٺ ل کسی سے ناز وسخرے کی برداشت کرنا . نازبرداری کرنا . م**اً زكرنا به** كه وي ل، ده **غ**زكه نا- نارا ب مونا (١) انزا نا ـ گھهناڻه ماشيخي کرنا + ذراسے انر کوچھٹ قبول کر لیے + (۲) جچيو ني موسکي + رس مغر ور ـ دما فدار + عفل حیران رہے۔ ٹیٹر حی بات + مَازُكُ وقت . ل.اسم مُركر . جوكھوں ماخطر^ن كا وقت ـ أزمائش مالمعركه كا وقت + ناساز كاربونا. أ. ن و موافع ياس تأك بريهتا بجركب ، ما وره -منه أمّا منحوس ميونا +

ر منا) اسی سیب سیع^(۱) بنی عزت وحرمت كوتهامنا وابنيء تت كے مخصص میں گرفتار ربنا بهروقت عزّت كاخيال ركلهنا + (٣) ا بنے سی مجھٹروں سے فرممت نہوا ۔ ابني بي مخمصول ميں رين 4 میں آپ ہی ٹاک جونی گرفنار موں مجھے سے یراے مکھیڑے نہیں ہو سکتے + (س) ٹری عبت والع مونا بها دار بونا، رس مغرور**يونا . نا** زک مزاج يا د ماغ دار بيونا. وا اِتم بیارے وار تبھی نہیں آ ثبیں بڑی ناک . نیونی گرفهآرمو + سع كيديكا ذرا سائعي احسان نه أتحامًا إناك ركه لينا. د- ف م - عزت بجا اينا يل أولانا+ (٤) غصّه يا رنجي ومونا+ (ما مأك ركصنا - ناك ساكه ركهمتا . ه . ت ل. سو مكين سے باے مضح جوانا جونا مكن كام بنايت منت وساجت كرنا - بہت سا سنا ماماً . ما مزكردينا . كيِّ گُهرُ عاني ناك سِسنكنا ديوب، ناك جيمنكنا . ه . ف ل - ناك صاف يا ياك كرنا - ناك بحانا يحو كم كرفتار مونا بتا - يا - رسنا - ل- إناك كامال . ٥ - محاوره و وصحف جو ف ل (قال اورج ل جورت سے واسطیق اسلیمیا نہایت معرّب مو۔ کسیکے مزاج میں

ر فكا ركه رنا . ه . ف م . قيمت يا أحرت وغيره اسيوقت ديدينا +رحن تيجيه كيحه ليتي مهول ركه دنني مهون يهيه ناك بر یی اکسی بھڑ وسے کا بندی پر فکا آنا نہیں آل برخصته ما به مزاج مبونا . ^{د.} ت ل بهت حلدخفا موحانا + ناك برملهمي ندبيجيني ديرنا - ٥ - ت م . ر حونکه ناک مک بری عزت کی چیزیمی جاتی ہے اس وم سے ناک بعنے ورّت بر محتی کے براہیجی کسیکے امان كابوهم نبونيه دينا) أسسى سبب ناك چيرها نا ۽ ه-ٺال- (١) تبوري پي آبرورکه لينا+ كل بهيت بالمتنفركرية يكس كها ناء ناك مازنام صاحب عرّت مونا و ناک مِنْ جِنوانا ۔ ه و ت م و (اک سے اناک رکرونا ساید گھے تا و ه و ت ل وور) ب اسي سبب سے بنهايت دق كرنا - العج زوائك ركرنا + د ما فوت الدكرنا + اورزينت كى چيزى بى الك كيافي يرمون بست وقل ركفت والا أومى +

مورونيت كا دعوى موياء (١) تها راكيايها ما الم جلة ا مه ف ل بحييكا فام يا قى ربنا ينكى کے ساتھ کیکا نام شہورمونا 4 أمام في إله إنه اوند. ١١) اس كله كوبركت اورنظر مدب آئميب سے محفوظ رکھنے کے ئے بولاکرتے ہیں ۔ خدا نظریدسے محفوظ ر کھے۔ خدا کرے کسیکی نظریہ کگے + مُّكُ مُنْها دھر كوكيجو قربان جا وُں **إ**ئے كيابي ببارنام خداآب برب آج (١٧) سنى اخداكى قسم ، ك نام فدا بہارہ جوبن بہ یارے (س) طنزاً - کیا کہنے ہیں! آفریں ہے ا اچھے آتے ہی اختلاط بڑھائے خوب نام فدا مزسے میں آئے نًا **م وهرّنا** . ه ـ اسم ذكر . نام ركھنے والا۔ انام دهرنا - یا رکھنا - ه ـ نم - (۱) موسوم كرنا بجيه كاكوئي نام مقرركرنا+ وم برا بطاكهنا كاليال دينا+ رس الزام لگانا- برنام كرنا+ (١) بمولى مورج ساس لرويا منديا جرو بھا ويں بار بروس بجي نام دو عرو و دبورا نی حجمانی د و نوموست ما رویا

نال كرفاءه . ف ل - جائ بيايش مونا -نال گڑاہے ، ۲۰ میرایاں ٹیجھ نال تھوڑا ہی گڑا نام أحصناءه ون كبي كي دهركانقش اجيمى طرت سيكسى چيز سراً جانا - نام أبراً میں ہوں وہ سوختہ افتادہ کرجب قہر موی داغ كا غذكولگا نام نه ميرا أو تقا مام *أجعالنا -* يا *روشن كرنا ـ ا*.ن د طنزاً، بدنام کرنا - رُسواکرنا + ئام أجِعلنا- يا- 'رو**ث**ن مهونا - *9. خال* (طننزاً) رُسواہونا. بُرائی کے ساتھ شہور أم بدم وفال في فام بنام مونا المرامى كے ساتھ كسى كا نام شهور مونا+ ميراكيانام بدموگا و ه خو د با كاره روشن دياه رنخ مجهاي ب كلدكرتي مول راصط ما م با با - ٥ - ف ل - نيكنامي صل كرنا + م**ا م برجان دینا ہے ۔** لا محاورہ شہر على كرينيكى خاطرا بنى جان مك كوملاك. کرڈالتاہے۔ نیکنامی کے گئے از مد كوشش كرنا نام چارکو- نام کو-ه بم ن سرائنا لو ن بی مرف نام گِنا نیکو 4 (۲) مقدار دوگا ري جو موسومو بين کليلول گ موري

أنام لكُ رِ حالمهِ . من ينهم يا مزم موطانا تونوز دهشاق میں سب ام رکھیں گے امام لیپکر مانگ کھانا۔ و منام کے سک بزرگ یا نامی آدمی کے نام سے رو ٹی کمانا نام لينا ـ ه . ف م ـ (١) سبيح يجيرنا ـ مالا جلینا بھجن کرنا۔ بٹیاسو پرے انھتے ہی بيه اُسكانام لياكرو+ رمى ذكركرنا - تذكره كزا عِابِت كَى طِاكرى تيجِ ان جِابِت كامَام مَدْ يَسِجِ وشل -(س) الزام لگانا ـ متهم کرنا + (م) تعرب کرنا ـ گن گانا . گنا با دکرنا +جوں جوں میا تیراگانی ووں ووں ماراساراً کا وُں + مثل + بها نه دُهونَدُ تي تھي جِبْم تِر جائي کا امام لبوا۔ ه -اسم ذکر- بيّيا - وارث- فرزند نربینه + نام لیواله یانی دیوا بهشل و مطبیر ۱۹ عنقا کی طرح اینا غرلت سیے ام نکلا مونا بشهرت يانه بارهلي ل أمم خالنا وينم براي كساته مشهور كُرْنَا يَا سُهْرِتَ دِينًا + وارغ 🍱 اس بروه نے تمہارا نام او بھی نکا لا يه بھی کو ٹی حیاست جو نام ہو میا کا **ام زد کرنا - لا ـ ف م -** د ایکسی نام انام محل حانا - ه ـ من ل ـ بُرائی یا بھلائ*ی کے* نبت کردینا، رمه) کسیکے نام نها د کردینا | مأم نهرگویا به لایحاوره (۶ عو) مذمیرا مام سے نہ میرا ذکر ہے ۔ وہ کس قطار و

منبواری سے جہرسو ہو + (۲)حرات گرننگ مندا ورنام سے گزر بگان حما**ت** رم) خُرده گیری کرنا . نکته چینی کرنا عیب جوترے ب سے کام رکھتے ہیں۔ بمبنى كووه نام ركھتے ہیں (٥) قيمت لكانا - مول كبنا + بجدام ركهوج مام ويونا - ه عنم · بدنم يارسوكرنا + فال كے فضل سے اُ سكو بھي اُرج روبٹھے رسی تھی نام ڈیونے کو آ برو باقی مِلال إُسے تو نام ڈیونا تھا آئٹنائی کا مام روشن مبونا. ⁹. ٺ ل. (₍₎مشهرا وانصاحب توري حم حم سلامت توج نام روشن ہوگیامیراتیرے اقبال سے را) طنزاً . بدنام مبونا + سے مشہور کرنا + (١) مقرر کرنا + (١١) ساتھ مشہور ہو تا نا+ يام كرنا . نام روشن كرنا . 9. ن م إ ‹‹) ننیک نامی طال کرنا + دم ، لهنداً - مبنا 📗 شارمین ہے - (ضمیر شکلم خالب اور فائب

تينوں كساتھ بديوروا بني ابني موقع بروا الاؤمين فاك أوانا .ه . نم - (ج نكه ناۇمىن خاك نېيىن بىراتى درىيىركسىكوخاكى تانۇ طآب) سے منع کرنا) اسی سبب سے بیچا الزام نام ميونا.ه. ن ل. شهرت مونا مشهوري مِم طالب شبرت بي بين نناك سوكباكام لگانا-تېمت دهرتا پڼهايت جھوڻ يولنا بدنام اگر مول کے توکیابام نه موگا المبضين خيوط جانا - يا . جُهُكُ رمِ**رُحُصنا ۔** ۽ ڀٺ ل- لاوارٽي ال پر **ا جانا . ا**. ف ل . (۱) نبضين طاتي رينا . عانکنی کی حالت موجانا ۔ مرجانا ، سجری<u> ۵</u> نانگر کرتا۔ ہ ۔ ف ل . نہیں کرنا + (۱) جورا كيحاس داست كملا سم توركي منضبين جمال سيك بحداث ا نكا ركرنا - راضي نهو نا + مانی یادا نا۔ہ۔ ن ل رسخت محنت کے رد) گھبار جانا ۔ پریٹان ہوجانا ہجراث احال كمجه نديوجيوكه كل نبض برمرى کام میں عاجز مدکرا چھوٹراکی ماکو مدد کے ركھتے ہى ؛ تھ مجھ کھٹین فسیر طبیب كى لئے یا دکرنا)۔ اِسی سب سے سخت مدد كا خواسننگار مبوماً + (١٠) حواس باختاً نبت نبیا- ٥- صفت - مبرروز نبیا یا انوکها. ہو جانا - ہوش جاتے رہا۔ گھرا جانا+ عجيب وغريب + حرأت ك اُ وخشکی میر نهبیر حلیتی به که محاوره قیس وفرا دکوائے دکھائے دشت دکوہ بغيردا دودمش نام نهيس على بوزا+ عشق بكونت نيااك كام فرماماً را متھنوں میں شبردینا ۔ اُ۔ نء ۔ ضرورىس درماولى ببرغام نهایت وق کرنا فیق میں طان کرنا۔ كبهي فأخشى بين جلتي نهيب مَا وُکٹنے ڈبولی خضرتے کا عاورہ الكيضي الله ربهبرياا كواتى كيے سبب بيدخوا بي ماتيا ہي دیجھو (ناک میں دم کرنا) آئيب + ذوق م دہ تل ہے ناؤیکنے ڈیوئی خفرنے ا ذالهُ مكريبونا - مردُّه حكا جانا - (كريستنين ىيگىياخى د تن دل كوسرۇ گردا بىلىنى

مباک کے دن نتھ پہنتی ہیں اور رنڈیاں اُکھ انڈر ویٹا۔ گزا رنا۔ یا کرٹا۔ لا. ف م مدن کوئیچیز یار و بهیروغیرومیشکش **کرنای**ځو بھیٹ دینا ۔ یُوجنا + رما) رشوت دینا + نرْغِي ميں آجا نا۔ ٩. ٺ ل کسي ملا امسيبت مين تعينس جانا - گهرمانا + مِ كُرِمُ أَحْمًا نا ـ ل ـ ن ل ـ () سختُ ىت ماي*رى بعلى بات سهنا* ورس شرط طفتی کرنا-ه . نم - در) شوخی یا انژویک جانا - از نال ـ در)یاس یا قریب حایا به رس واقف مونا به طاننا رس ساتھ سونا ۔ میاشبہت کرنا یا نجا مارنا - ه - ننم - دق كروينا يستاه كالجانعبا الصحير ديك بون بهن ہے دُور نخاس بر ميجين - او ن م - بازار كان السبت موجانا - او ن ل - سكائي يا متگنی مہو حانا 4 مبتی بھائی۔ ا۔ اِسم مُرکرہ (مسلمان) (۱) د وطها بهائ بهبنوئی ، رما سالا -نس بحرک جانا ۔ ہ ۔ ٺ ل ۔ (۱)سی نس يارگ ميں صديم پنيخنا مدور دواندووا اُنكا بدى بين نام ہى جنياں ب**ئل گ**يا السنج**د ما ندھنا . ل**. منام - (عطار)نسخه كى دوا كول كوميريول ميں بائد هكروينا لس كما - ٥- محا وره مُخنث خواه بسرا انوم +

برخلاف نتحه أمّارتي ميس) + تتحصنے بھلانا۔ہ۔ ن ل۔خفایالال بیلا بونا وغفيناك بونا 4 نمك كھيط ۔ ه. صفت ۔هيار۔ شوخ . شرره وغاباز برمیب رس كياً المايح ولي عميه عيّارا ورنث كفت دلىسى بىن يُون كى برگز موتى نېيى بوتېڭ نىچى بىد كار مونا + تنمرارت کرنا ۵ رس بٹ و هرمی یا مدسوامگی كرفا - د غايازي كرنا + فروخت کے لئے چوک پر بیعجنا + شخاس کی گھوڑی ۔ ^و بحاورہ۔ (ہذار^ی الس زن فاحشه - حيمنال عورت + شخاس والبيال - ١- الم مؤنث - البجرو كا بحائى + رنديال عطوالغين + بارعلى س منه رورسد بين جتني مين تخاس واليال نخره بگهارنا يشخره بلاكرنا - ١ بنال ، بهانه . كرنا . مبله كرى كرتا - إنتزا با +

نغر

، نشتے کی چیز دینا عل یا نی کرانا۔ (س) رشوت دینا ₊ ا شك هيكي مرى آنكهون سى كليرلسفيه نشا يا بي كرنا *يا ج*امًا - ٥- ٺ ل - (١) ديچھو (**امل يا نئ** كرن**يا**) + (۴) رشوت مِيمِي جُورِم**ِونا. 1- ن**ـل. گېگرنشا مونا - از حدنشامونا په تصبب يُعوث مانا . ا. فال. لرگرام**بونا**- 1 ـ ن ل عیش وعشته ، یکھو (بھا**گ بھوٹنا**) میں فلل بڑنا۔ رنگ بھنگ مہونا + **ٹ** نوبرنا نا۔یا کرنا ۔ 1 ہے ہے۔ **ــالرط حانا . ل**. ت ل . دېجمو ئولى يا تبيركي زوينانا- مارنا+ دُوق يبط نشانه كرتاوه بندوق كالتحجير نصيبه بجيرنا - حاكنا . يا - كما رجانا-برفعاميرك نعبب سے تورا بجيما مو 1. ونيأل به وتكجيمه (فسهم 🖆 منه مبونيا. أ. ف ل. گولي اتيرسخ ل نی ما ندی ښګنې ا وربا ندې يې مینګنې بارسی بارسی _شٹ رہنےسے زاحی! کیا نصیب *کھرکیا* كسيئ كا مارا جانا - نسكار مبونا + ف أسرك مروح إنا الد ف ل السيمنة (م) من كيس مصر سائى زيب به كوقيد فارم د اغ نصيه كلس كما تفاصفرت بوسف وزنداكم مب نشے کا سرن کی طرع جوکڑی بعرجانا فش كاأ ترجانا بوش من ما انطار وكرما بامارما وون والبيل جنتم جاناں وہ بلاہے جنشرابی دیکھیے بین سے دیکھنا . سرچین بکا ہ سے دیکھنا۔ تَ كَبُوجِائِ بِهِنِ ٱنْخُدِ خَارِي بِرَجِاءُ الْمَعْرِمُ " قارياً - لا- ف م - نفريد كا و فعيد ے و ورہے۔ ل محاورہ ِ أنكهم اسرنا - ص قدو بنا +

وه سرخی چونشاب کے نشے سے انظرانداز کرنا۔ ۵۔ ن م ، نامنطور و وجاتی ہے + نامسنج مے ناب پیکرنا + شے کے ہیں نہیں پیلال ترور ہے انظر مان کر صفت - در)کسی چینیا آدمی كي بيانني مين كامل هبارت ركيني الطرجميا . لا من ل . بحاه معمرنا +

نظرين ركه تا ياكرنا و . من منسي انظر يا ندفيرين ځيرانا و و ن ل.

نظر بحصركر ديجهنا. لا. ف ل. ديجه و انظر حرصنا. نظر سريا يين چرههنا وُ وفْ لِ . (1) بيتْ آنا - بْكَاهُ مِينْ جَمْنا

كى نظرُون مين معزز وممتا زمونا (٣) لنظر ڈالنا - لا منه - ديجينا . مهرسري

طورسے دیکھنا +

كى بگاه سے ديجمنا - بيا بنا يا شقا ندنظر سے دیجیاء میرجسن ک بها لأكني يحبول نوب وخيطر

لكي ركضان ن يرتونظر

صفاآ مُینهٔ کی وه چرنی نشفا ف رکھتا ہے ۔ ۲) الا دور کھنا کسی سرنیت کرنا ،

مجسلتی ہیں نکا ہیں یا کے رضار کیا کیا لطریا . نظروں سے اُنٹر نا ۔یا۔ گرنا

حقيرمونا - جي سے اُنتر جانا م بوقعت ہوجانہ(۱) ناسنے ہ

نهيس جيره هنا مون كبيكي بقي تنظير فاستخ

بإركى نظرو ل سے افسوس میں ایب اُنزا

وُوربه وائے - چھوٹ جھاٹ نا 🛨 🕜 کوٹھے کا گراسٹیما تاسے نفریسے گراہیں

والا- بڑا ما ڑنے والا + رس بڑا ہا کئے والیا نظر جھا ٹرنیا ۔ ل بنع ، ویکھو (نظر نطريجانا ون م ويهو (أنتيكيانا) جلانا)

اميرياركين كوقيد مين ركهنا + النحد حيرانا بهجنا ٠

(آنگه که که کر دیکفنا) +

لْطُ سرحرٌ هِناً. لا ت ل - دن کسی (۱) وقعت مِونا. رنبه یانا. وزن رکھنا.

جحنا ۔ انداز دکیا طانا + نْظُرِ مِرْجًا يَا . له ف ل . دکھائی وے انظر رکھاتا ۔ لا ونم ل ۔ (1)سی پمجیت

حاناً - ملا فات سوجانا + نظر يا دنيگا و توسلنا . لا . ٺاه نه تصيرنا يكسى چيز كا نهايت صاف ونشفا

بيونا + آتش م

لظر پھینگایا۔ او ب ال میاروں طرف البون لیکسی کی نظروں میں ذہل یا ويكن ووهراً دهرنگاه كرنا +

نظر جلانا . ٦. ف م - توسے كاسبابي سے کیڑے کو کا لاکر کے آٹھوں کے مریض کے روبرو جلا نا تاکہ شیم بدکا اتر

عالب پوگ کیوں سے زم طرکود کھیا۔ ة سا ل پُرگيا نظرست مری ره) واغ ورش برجب ترا دماغ ہوا ک انظر مبر تحجمنا - لا منال . ديكم (التحقومكنو) كهبنا)+ مير نْظُرو**ں سے گِرا نا**۔ لا۔ ن م کمیکو تيرى للكين عبتي نغريس جي بس دلیل ما خفیف کرنا اعنار کے درم سوگراونا . مدتون ضبط نداننگ بخص و ملنے مزدیا يد كانمٹ كھشكتے مگريس تھى ہيں انظرَ يا نظروك ميس سمانا . 1 ـ ن ل يهرونفرون سك كرايا توسنبطلني ندوا در) دیجهو (انتخصو تمین سمان) روش اشك كراد ينك نفريه كدن رى روت اتب برريد دوق سيرانگون سير يې مجيکوشيمان ديا جب رخ يار نديكها نظراً يا بيعركبا! نظرسے نظرد و جارمونا - 1 . ن ل وه نه نظرو ل میں سما یا توسایا کیا! أنخمت أتجه لؤنا يالمنا وشوق (٢) وقعت ركهنا برمجنا بيهندا أما + جب نظرے نظرد وجار موئی كب نظريس كوئى سماتى سب ایک برچھی فگرے یا رہو کی میری تو تجمه ریان ماتی ہے سے يكليانا ـ ا- فال - انگهوں الطرونيين ركهنا . لاين ن ل . ديهو العرامت سے گزرجانا - معالمند مونا دآ تحصول میں رکھنا ، - ديکينا + واغ پ لْ**ظريبوجا ثا-** لا- ف ل- نظريد كااثرا عالم مين ايك تو نظراً يا نظر فريب بوطان جيش مين آطان باررطانا عالم تام اینی نفرسے کل گیا تغمت کے ماکا کلیجہ کہنا۔ او بال كوى نى ياانوكھى بات بيانِ كرنا + لظر كها جأنا-يا لكنا - 1 - نال- جشم بدیااً ترمو جانا کسی کی ٹوک سے انتقار خانے میں طُوطی کی آواز نقصا ن بینچنا + ۱) نظیر به کون سنتاب - ۱- محاوره -مع بدورب کسی کی نظرنه کھاجاوے (جونگه بھیر بھار باقل و شورس بلی آواز نہیں یھرو دہتم تھلے بابوں سے . مان اِکوٹھے پا سنائی دیتی ہے) ۔ اسی سبب اسے

ينبينا بياجها نا . أ. من م يسي چيزكا بریم محلس با منگاموں میں غیب آ دمی کی کو ن سنتاہے + وهجود النامه منها وطالتا + نُقَلِ مِنْكَاكِ كُرِيَّا. أ-ن ل. «ن مُحان مِدِن **نقاره آلٽڻا**. لا. بناك. ديچھو (ماٹ (١٤) + (١٤) (۲) دنیاکوچھوڑکر دوسہ جہان میں نقار وسحات عصرنا. لا منال شهرتيل طانا. مرطانا + دینا مِنْہورکر نا۔ ڈو نلمی بھیزا یا بٹنا + انکتوٹرے توٹر نا با کرنا ۔ ناک نک کرنا ه . ف ل سنخره كرنا . ناك دارنا . ناك بهم نقارے کی حو**ٹ۔ ا**یم ف- علانیہ -بالكل ظاهر بمحلِّم كُلَّا + جڑھا نا+ سرتھی نہیں ٹھیوٹی یا جلی ۔ ہ محادثا قاره مبو طاماً . 1- ن ل- يُعول كرنقاره ناك سےخورخور نوبین نكلا۔ ذریا سابهوجانا - بيث كالجعرجانا + تن ببشهانا ولان م. ديمهو (مسكه بهي صامه نهايس مينيا + نِكل برانا . ه . ف ل . (١) گرمانا ، (٢) يتحصانا) + ببيداً بهوجانا - بإبراً جانا + لكفكر مبيني سسر ز مجھنا۔ یا۔ ہوجانا ۔ ا . ف ل کسی دهری بحل پرا یا نکل برای + دم عو برای چیز کاکسی کے دلیرا ٹرمہونا + غالب مسكى بزم آدائيان شنكردل رنجوريان (١٤) خفا بيو جانا . گير هانا+ الي**حل حيا ما .** ه . من ل . (1) كهيس حيلا عبا نا . بما منل نغشر عائے غير بيھا مائے ہ نشرخ بوار بنمانا با بهوحانا و من ل عِنْهُ وسي ميص عِنْه عُوث عِانْه بازرى چوننیوں <u>سے کتے بڑی جلدی کل جاتے ہیں۔</u> (۱) بچس وحرکت موسانا - سیکتے کے عالم میں رہجانا۔ دمی جھجاک یا حیران وشد ٹیار ّ (مد) گزرها فی میوچکت به عیبت کون کل کی ینکل **جلتا** ٔ ه . ف ک ابنی مدست*ع تجا*رز +1601 ل كالحجيموعاماً. له منال. يتعدل کرنا گستناخ موجا ما - پر ٹیرزیے مکالزا ۸ را) ۱۰ مری طرف سے صبا کہیومیرے یوسف سے ۲۰۰۱ كيه بن طانا - خوب كهرانقش بير مبانا -، منگل علی ہے بہت بیرین سے بوئیری خوب انزيذ بريمو حاماً +

انِگا **دلرًا نا** . ل . ف م يحبت آميزنغري^ل سے ویکھنا۔ ماشقانہ طورسے ویکھنا إنِكا ومِين ركفن 'و. ٺم ديھو (انگھو يا وُن أنك الله يحد مسيحة في نك +ساط **أنكوش نامحها- ٥-** اسم مذكر - عو- (1) وضخع جے نہ کوئی رشتہ ناتے کا ہوا ور نْهُ وَيُ مِا لَ سِجِيِّهِ مِهِ - تَنْ تَنْهَا - دَمِ نَقَارِهِ الى بے بروا - آزاد - بيفكرا ، رس التجا . بدمنانش . مدحين ينزاب + نٹے ٹل جا با یہ اڑنگ بڑنگ ہوجایا ه - ون ل - عورت کے نلوں کا اپنی مگرسے ہٹ جانا + غازی کا فکا ـ لا ـ نعاوره ـ وه چنرجو هے بغيرمذ رسيے - يا دانش - عرض بعل مدکی سنزا + (کہتے ہیں کہسی شیر براوا کے نے ایک غازی کی نا زیر چتے میں ما کا مسیق لی پشخص اپنی نیک نجتی اور دورا مانشی کے سبب فنصے کو بی گیا اورایک تکاجیب سے يخال كرمس لڑ كے كو ديديا ہير بيو توف اور

(٢) اب توزاتم بهي على علي مهو! إلى المسكورا - أون ل - بي خ و ب ديد مونا نكے موے دافت بي مربي مي انكاه كرنا. ا. ن م- أنكه والنا تخيد ه محاوره - طاهر مهوی وی بات پیمز نهیں یا انداز هکرنا + چھىيەسكتى + نگومینا نامیا کرنا . ه . ن م . (برسی ناک . یا . [عرت والا قراردين) + اسى سبب - إيكاه ملانا . فنم - عار أ كلفي كرنا + ر (المنزُّل) بدنام ب*إنْسِواكريًّا* + لمرت سی رکعت) + تحديثاً وي أن بي من ومعاوره -میک آبشی ات کے بارہ بجے اس -المكاداقي راعه مكيول فانتخد منز سيئه - ه محاوره - وه أستك اختياريث - وهأميرقابض كاه أغطأ كرند كلي ولون ن ل و ويجهو (آئنگه أشماكرية ويجعنا) بك نكيد بفتح يؤن بعني فاض يسكه بكستيين مندي

بفط سكيركبسين كأمخفف بعنى مدست اسمحا ورس لواعال فالاسك بموسب سندويو لتعبين اورضة للنر فيض عي الى طريد الفي المت مين مكمنا إلى مكر مل مع بعض سمال كله كر إلك الرسيكي والضموية بي

ż

نا عاقبت انديش روا كالالحيس آكر أسيلي سے (منوبى يا ينمو لا بيونا . ٥ - ف ل . ١) کسی بیٹھان کے ساتھ بیش آیا اُسنے میاں کونوب كم گويبونا و رس غريب يا نزان بخت مايا. تصك بنايل دوبوہی رستی ڈسسے اُنکے دونو اُقانوں کو حالفنا نموى جان كے وہ محمار ارسائت بس غوا مندهمانا . أ - ف ل . ديواله على جاق نتاكاتنا . ه . ف ل . و بيت غلابن محوادينا. 1. نم غريب بنادينا سوت کا تنا به رمن بهند کنایت بااوت مفلس كردينا + كرنا + ايسابعي تنابين التنابين المراكثوسي يانجيلي كرنا + **غدا بهمیجی - از مادا و ندیبه -** د را معنت بهیجو . ع نے دو۔ ذکرنکرو نام نہلو۔ (س اننا نوسك كي مريد المال المادية بچو . پنا ه مانگو 🖈 روبيه جي الرينك فكري بالإحاء الجوي حبیسی کرنا الدن مه دن کانے کا بالجيلي بركر بالأجعناء وكنيك كدابك آب وننگ دیکھتا . بول چکھتا ، در) پیلے غويب جود وخصهم بينا رسيتنيمه دعازك بروورى ہی بیل جھ سات مہینے کے بیتے کوکوئی كريستيه براي خواك سته مزاره كريسك المساكي نكين چيز كلانيكي رسم اداكرنا + دسه مسل ما لدار کھاوٹ آگی قباعیت کو آگھ سکی دور منگنی کے بعد شیرینی کے خوات طرفین ننا نذے روپیے کی ایک تصیل آئے گھہ میں میں بھیونا + رہ - مازاری ؛ جانتے آراما + ڈالدی جب اُسُوں نے آس تھیلی کوگئا آنو ب حلالي كرنا- ١- ف م- ريني الك سور وسيربيوري كرينيكي فكربين يرسكني. کے ناک کو طلال کرکھے کھانا ۔ خدخوہی امراسي طرح سطع ايني خوشني كوغارت كيك ننگالتا منگر تحی مه رسفت من جو ا مرح لكا نا ـ (- فنم - در) مزيداركرنا ليرشي وركه فالجورند بيني مبوس موه ذا كُفّة تراها نا+ (مر) اینی طرف سے کسی بات كوبر*ه هاكربيان كرنا حالنبية ميطا* رب نبایت غیب و مقلس - (۳) شهدا و علی **ملوا** ریانتمشیر. ۱۰ سم مذکر بیاک رس مبالغه كرنا + دس أك نا " أبحارنا +

اورندرآ دمی شمشیر بربنه - بڑا بولنے اور 🌎 آج کا بنا مہوا + كنيه والله ذرا لكاليشي نركين والله مجمعةُ عاكم تُوركي باتثير - ٥-محاوره - دم عوى .

میں صاف صاف گفتگو کرنیوالا ٠

منى كا - ە صفت - (منگابعنى كم عمداور

نا تجربه کار کا جنا) . طننزاً . نا دان بیرونو انور

ایس سی منی کا سے!

نوا بی کرنا . ۱. ٺ ل . اپنی صدسے بڑھکر

رمنا عيش أمرانا - مزيه كرناء

موکره ریا کی سیرکرنا + لُو**ت بحنا** ما يجرزا ولا منال و (١)

ایک قسم کا با جابجناً + (۲) شادی مونا

خوشي منائي جانا +

ولہن کی رشتہ داروں کی طرف ہے ۔ لا۔ محاورہ- ازبسة تا ما درست- بنات

دعوت کی جانا +

(بائیس ج ملی رقم ہے اُسکا حساب اس طرح مع اور ہ · ایسم طنتر آمیز با تیں ہونا۔

بنانا كدنو فلال كودية اورتيره فلال كواب ر أواز وكشي مونا+

دينا - جبله وحواله كرنا +

كُورُ ولت . ١. صفت - نياما لدار . نيا نواب

عجيب وانوكهي مانتين بمصرعه فأكتفيا

ہم سے کب ہوں یہ نورک باتیں! کے تراکسے ۔ گورظہ وریسے تراسکے

ويم ف صبح بي صبح على الصياح -ہت ہی سورسے 4

جلنا بیجار دسه صرف کرنا .امیرانه طور شع کونل فرمانا - نوست رحال کرنا .

1- ف ل. (تشريفانه گفتگو) يكاما بينا م بنوام الحبلنا - ه. ف ل . نا كريرسوار انوك بان ملاحظر شيح. ا- محاوره -

یبرفقیرہ جو نئیاں بیجنے والے دو کامدار اپنی جوننیوں کی تعربیت میں گا باب سے کہا

كرتي بس يعني منتج سي ابراي لك دیکھ پیچے کہیں تھی کسی طرح کاعیب سے

نونىنى مېونا. و. ىن ل. رېز، و) ينځ درلها انوك بليك يا يىنىچەسىيە دُرست -

آ را سنه ویب*ارسته عقیمکه مفیمک • موز*و

نوتنيره مائيس بنادينا- ه-ن-م - انو*ك جھوك يا-*نو كا جھو كى مون*ا-*

کھے باتی ہیں رہ) اسی سب سے الل الوک جھوک ۔ یا۔ نوک جو نگ کرنا۔

٥- ف ٢٠ طنز آميزياتين كرنا - آوازه

سردر کرنا خوش کرنا + نا سخ ک رہے وہ کل حمیات ان دہرمیں شاداب د كھاكے سروساناست كيانبال مجھ **زېال مونا.** 1- ن ل - د ۱)سيربن عانا-آسووه حال موحانا + جوت كرال مير وسي نہال + مثل + رس فلاح کوہنچنا + یژگا میرهنا ک کا فیان پدهرو ر ورخت چھانٹ کے فالم نہال کیا جوگا <u>ى كى لېينا . او ت ل ياس وضع كرنا نبانے كى حاجت مولا. او ت ل ـ</u> انهانی مونا.ه . ت ل . عور (۱) عورت کو احتلام مونا معورت كاخواب مين ناياك مو جانا + ر ۲) کمیزوں سے ہونا۔ اہا **نبنگ لا وُلا به ه . صقت - استه َ ناشائسته** خونونگا عل بؤاه باره دیو: کوکامونق آنا) اسی سبی انه زیکلے منتی سبے نه اُگلے۔ و محاورہ - سبطح سے خرابی ہے۔ ندراہ رفتن مذرہ فے مازان انبورا ما نناره دن ل دانسانمن موزا ميرون ^ا گیس دوده د و ستے وقت با ندهدیبتا ماکه **این پُرانا** ہونا۔ مه مث ل - رن نیاین یا انگ^ا بن جاتار بنا ، رم كسي ومي كو ما سريع آتُ رودهراً سانی سے کل اکئے + دماہ صفح میرالنام مبوے عرصہ حوانا ، رسو، سنے میں کی لڈت نبهال کرنا ۔ او ت میر بنا دمیا + (۴)

احول مرأر اسمومونث. رحلابط+ شوق ب ۔ نوک دوک ایک جال سے پیسے ا ما نکین وال ڈھال سے یب ا لۇك ۋىم ئ<u>ىم</u>اڭشا يەلايەن ك بەسىخاشا نوک زیا*ل ک*ر نا . ۱- ت ل حفظ ما *دلینا* - الرانا - تكنت كرنا + اسبيرك التلام مونا - بدفوالي مونا + كبهمي حوسا من سيركسي في لوك كي ل كَفْعُكِ لِمَا يَحْجِهِ كَالْمِنْتُ كَا احْتَالَ مِوا نُولَكُمْ إِرْبِهِ أَوْبِيكًا . ه . محا وره . عو . د المنزأ) نهال يا مالا مال كرديگا-بهت براعوض بگاه نويده يار وسِده موجانا. ه. منال- (ندندم كورك نوفرات بارهساره وارواساني توتيل يغفو گھرییں ہرطرح سے لہر بہر ہوجا فاجمسی بات كى ئى نرىزا يى مُراد يامطلىكا بخوبى ھال ہوجانا+

کم مونا - کا نے کا سطیم مرحانا + رس مغلوب يا عاجز مبوطانا - قالوبس أنا+ مُفت کی با تقدیکی مبوی دولت کوخوب ً النا منجیا دِ کھیا تا۔ ہ۔ ت م۔ ۱۱) خرور ڈھانا۔ ۱۰) ك ين عاره تياركريا بمنى وغيره كاثنا + انبيزول بالى حرص مان . ١- ف ل -رر) کثرت سے بابنی بڑھ جانا ۔ یا نی کی عانْدی سوناکاینا ۱۰ دم نهایت سوشیاری بهت لهنیانی مونا ۱۰ دم رازای مرمه جاند خوب لڑائی ہونے لگتا + **نيلا بيلامونا. ه . ن ل. لال بيلامونا -**غُصے مونا ۔غیلے وغضب میں آنا +حراث كمل ملك جو مكفر تحداينا كمفرسوا من درييه أج نيلاپيلا ديچه كركياكيا تهيں وربان مهوا انیل مگڑ ناینیل کا ما**ٹ** بگرنا۔ ہ۔ ٺ ل (۱) (جونگ بنیل کے حوض بگڑ مانے برنس والے و من کے طور پر معے برے اوا یاکہ تے ہیں) اسی سیب سے - ازی جھوٹ بولن یجھو ائی باتیں بنانا اسبرے باندهی ہے سب نے زیر فلک جھوٹ پر کمر شارگروگی ہے کہیں نیل ما مے کا (۲) برا بحاري نقصان ومُعانا + رس شامت يا كمنحتى آ ما 🖈 (مه) يأكل ياسو دا ك موفانه (٥) بجيكا شوكرنا يافل ما ١٤ (آیاؤں کا محاورہ)

جانی رینا + نما راصه. یا مثما نواب بنیا - لا- ت ل - [نبا رئیپونس کرنا .ه- ب ل ٠ ‹ بهات ، جانونا بیعز تی کرنا - اَبرو ریزی کرنا + نار ماین کرناره. نال دن فاکه نی سے ودانائ وکھانا ۽ رس کا سُيال بين کرنا بھا شعاری *کرنا* په ن**باز صل** کرنا. 1. ن-م. د شریفانهٔ گفتگو). کسی بڑے یانئے اَ دمی سے ملا قات صالحا باکرنا. ه. منال ۱۰۰ پېيمپريكسينى ترکاما يان مربوء كو حكيما + رس عور جلا دينا -تُمُّونَ أَلَرِدِينًا + أَجْ مِي أَنَّكُرِكُمَا بِمِنَا تَعَادْرَانَ ديرس نياكريم ركفديا + وعو) . نويخويريه ه داسم ذكر - (ا بنا ذراسا پيونچيژركر ہے کھانے یں شامل مونیوالا) ۔اسی سبب سے بن گال یا مہان ،زبروستی كا بهان لهفيليايرگي + بيجااً ومخيا وعصاً . د . ٺان کسي چيزکواوپر سے نیچے کک دیکھتایا بغوردیکھنا 4 ينح بره ا .. ه - ف ل - رن بيث كي أبحار كاجو زا ده کھانے سے سوحا آسے کھانا ہفتیونے ہو

نیل در هلنا - نفانی*ل کارنیو*نی یا نیاب بقامهٔ ان**ین بجر کے سونا ۔ و**۔ ف ل ۔ بیفاری سے ساتھ سونا ۔ شکھ نبنی سونا ہمجر 🌕 يُقونُكا كرسيْك صورج أب سيطرح سوئے کا نیند کھر کے نہ عالم فام ل انین حرام کرنا . از منم منوده مخوده سوته مصريكو جكا دينا يحسيكي نيند حيراب كرفا (۲) بے تسرم ہو مانا۔ انکھوں کا یا ن بطلنا منیٹ ک**ا مانا۔ نبین کا وُکھسا**۔اسم ذکری^{شو} نجع جسكومروقت نيندات رسي - ندرالو+ رات دن أسل جوسمنوا بن كامحكو سيحفال تويه عالتسب كدكويا فيندكا ما مامومين انبين گنوانا - د-ن ل . در، اندهاسوهانا ا ینے نین گنوا کے کے دردر مانگے بھمک مثل (۷) محتاج ما دست نگاییونا + ينيوا ناس كھونا - ە- ن م كيلى نيزك الكفافيك بهيك يناكسكيو بنج رمين ت تماه و- يأدكرنا+ **ئيوحاناً. د عدرنا ، ي**ـ وُالهٰما ۽ هـ . منه ٺ .. (١) سي مكان كي بنياه بكنا + (٣) كوى كام شروع كرنا . آربيه كرنا و رس كسى بات كَيْمَهِينِ أَتْحَايًا 4 ماتًا بقام نبانی (اُن كنجروں سے يو جھاكرتے من ج جينك رسيا ن ميتي عداكرتي من) +

علرزبان رکو ل بوگیاہے) - (١) نزع کے وقت آنسو و 'ککا انکھوں سے نکلنا يزع كا عالم برنا + مومن ك کیاروُوں خیرہ شیمی بخت سیاہ کو والشغل مرميه اليمي ن نوفه هاكيا نىل كى سلائران -يا- سلائبان أنحقوا مِس بجيرنا - يا بجعرنا - و نعل - الدعا الزايا مشىهان كەكچىل حوا بىرتھى خاك. يابىكى اُنهين کي انجھوني*س بعرتي سلائيا* ريڪيس **نیل گھوٹنا۔ ہ**۔ ن_یم۔ ر ۱) نیل کومتھنا۔ دی ارِّای جعگرا محاناً + نبيم بشرة نيم ملل . لا راسم مذكر . كيّا ـ خام . ناخِت آ د **حاینٔ دُن با مولوی +** نیم *عکیم خطرهٔ حا*ن نيم مَلاَ خطرُهُ ريان + مثل **نیم** کی مہنی ہلانا ۔ ہ ۔ تم ۔ در) رخم ریسے نیم کی شاخ کے ذرایعہ سے مکھیا اللّٰاما (4) انشاک کے مرض میں متلاہونا + بنندا جيك جانا يا أرامانا - ون ل البوك كي يهالسي . و-الم مونت روم بی ما عث سے نین کا عاتار بنا د سوته موته جب بكارا تحية مول ايني أياركو

جسكوما يخوال برس شروع بوابو+ كياواداغ كهن پرن برس جمكا جرأت بیاری سے شفا یائی ہے مرکر بحاہی +

ينم بينج والمواوره ويابكسوار) وه فقوا ويكوأس كل كوج شعله سا بكرسے ميكا نے سرمہ یا . سرے سے ۔ ہ م من - ازرانع استے سرائیسے شم لیا ہے ۔ ہ جاورہ - بہلک ۔ ثمروع سے ۔ بیعرسے ۔ بیمرکے ہے +

واجبي ميا . المصفت مقدرًا ساجزويُ وارسے نيا رہے ہونا . الم منال . خوب ساكما نا-بهت سافا ئده بهونا + وا مِرِشا مِرْمِبِي نہيں (نا ذائدہ) وا د شادىيى نېرىس - لا مماوره - وا قعت اواه رسے ميں ! - لا- ندا وند به افخراً) میری کیا بات ہے اسم بھی کیا اچھے آدم نہیں ۔ بالکل نہیں جانتا + وا جِدِشا مِدِ بِ ل عادره . ف مراكوه مِين + ديكه كأينه كبنام وواهر عين إ واراورداً نا ـ يا مونا - لا-ن ل - جتيا - إواه واهبونا - له- ف ل . تعريف ياتحيينُ آ فرس ہونا۔ سرا عامانا + غالب آنا مينران يمنا + وارکرنا ه بنم- (۱) حله یا چه ٹ کرنا + | واسی نتباہی بھیرنا ۔ لا۔ ف ل مارسے ارسے ما واتواں و ول كيرنا + (۴) ضرب لگانا به (سوبه ویهات) دهمیل كرنا . دبيد لكانا به متكردار جرُ مُعِلَّة كاربشل و مال ببوجاناً - له ف ل . بهاري ما دو بھر پر ٔ جانا۔ ناگوار موجانا + وا رلگا تا . لا. ونع . خرب نگا نا - ما تھوہ زلا وجو ديانا يا يكونا. ا. ٺ ل بستيين اوربعی وارلگاتے اسے کیا لگتاہے موكر زخوں ير ندم سم بھي لگانے وي تھے جمرا آنا۔ وقوع میں آنا + وارننط حاری کرانا و ن م یسی وردی بجانا و ک م مبع وشام بارشار کی گرفتاری کایروانه طاری کلانا + کے دروازے پر طنورا درتا شدوغیرہ سجانا - نشكر يوجها وني مين صبح ونتام إما واري حامًا له ون ل درم عور) نثاريا + i.ls. ترمان مهونا به

وردى بولنا ال نام

1 - ف ل دا دار در شسست بمونا + (ارگلفن وعده . يا . وفت برا برمونا . آجانا - يا - آ بينجنا - ا- ن ل - (١) سي ميعا و کایورا برَ جَانا + دس م بت زندگانی تمام موجانا -مرنے کے دن قریب آجانا + و تف جب بینابرابرم سدهارواً سوقت محرات و مراح می و مراح می بادیدهٔ نزنم سے ہم وتحسناء صقدرت دقت پاکریه کهااُس سے کہ سے جان جہاں مهی ون سن من جوان کے نکالوار ا وقت كالمنا. له نال . دنع الوتني كرنا. وتت ر گراری کرنا- دِن بورے کرنا+ وقت بكل جاماً - أ. من ل - موقع المرسم ولا بيث بايا - ا. ن ل - ماي برجان - ول ولي خنگرو كم منگرى دراسم ذكر و منزل و اب ١١ مررست يمروها- مُرلَى +

لاكروينا + دىشكرى ورق بكمريان. ا- فال- دن تباه يا فيض) برباد موحاناً . خراب عال موعانا - يُصلِّي وضبيع وتنه ليف - م محاوره - ادنيا بُجُموت جانا- تيليا ل بَجَصر جانا+ (٢) اواعلى بيحمديًّا برًّا - بزرگ وخُرد+ بري نا انفاقي بهوطانا + ورق كردان كرنا ـ أدنم. بيني موے کتا ہے ورقوں کوا کٹنا اور ميحدند برهان بيفائده كامرزا + ورم ونايا رسنا . اين ل . (١) غالب مونا يارمنا -جيتنا+ رم) سبقت لبحاما+ ه المجمع يحد اله بدن ومرايك من مود اغ جن **وقت يا نا** - ٥- ت ل - موقع على كرنا- مقط و من خدا نے دی ہے اسکو عجبن کچھی و رفلدد رندی وضع حمل مروزا لأن ال بحية بدرا مهذا+ وضُو تُوتِّرِنا - له نم - (أ) وضوا يك كنا+ ناسنح ب ديكه ليناكه تراسم بمي وضو تورين عجم محتسب تونے اکرٹ شدہ الا تو ڈا (٢) مَا حِا مُزفعل كرنا - بُرا كام كرنا + وضور وثنا- النال الأيك بونا- برا فعل سرز دسونا + تنسوق م اخوب بحركر لكا دسے منہ سے ب خيراتوشے جواثو شماسیے و ضو

D

راز بیشی سی کبھی ہ تھے اُ محایا نہگپ إنتما يائي - ه ـ اسم مُونث - (اتعاور باؤن بض و كملاك مرض اينا بنا يا ندكي رو نوکے ذریعہ سے اوای) اسی سب سے ِ (٤) أميد يحصور دينا - مايوس مبو**عا**نا + لرائی. دهول وصيا . مارييث . زو**و کوب** مِاتَهُ اُترِجانا۔ ٥- منال · باتھ ہے جڑوں اباتھا جھاننٹی کرتا۔ **٥** منال · (١) لیکرن^{یک} بدمعاملكي كرنا - مارركهنا ، رم) غين كرنا کا جگہ سے ہے جگہ موجانا + . نغلب كرنا يقرالينا+ ما تھ اُٹھاکے دبینا۔ ہ۔ ٺم ، اپنی خشی ىاتھ آنا- يا *گلنا- ياتھ ميں آنا-ه-*ٺال سے کوئی جیز کسیکو دینا + ا تھ أكماك كوم الدون برى طرح (۱) قبضے یا قا بومیں آنا + ایک د نعہ تم كوسنا بهت بردعائيس دينا + مخسره الك جانات طب + (١٧) حاصل مونا -لمنا+ ساِ كُمُّ كُنَّى بِعِر لا تعدنهيں أتى + مثل يا تما كُلُاك و ، كوسنے جو لگے ا اندا وسلى مونا - ٥ - ن ل . دينے ك وا ورسياسم أسع و علمهم يأته المحانا. ب ل. (١) يا ته اونجارنا با قابل مونا -آسوده حال مونا + (٧) وٌ عالين مائكنا + فروق ك الإنجد ما ندهنا - ه و ف الم تعرفرنا وست قَا تَلِ كِهِي مَا تُو نَهُ أَنْهُمَا مُنَّهِ مِنْ إِلَيْ مِنْ الْمِنْ مِنْ الْمِ الاتحدما ندس كحراب ربنا.ه. نال. أكرمزا ركشته تيني نغربه بالتحسه (س) سلام ما بن گی کرنا به سیاں! بہجنی نمتظر بنا - حاضروموجو در بهنا + كسيكوا تعداً تحايا كروايسي بعي كيا أزادى ب إلى تحديث محاثى - ٥- من م - ١ ١)كسى چيزك (٢) كيك مارف كولاته أنها ا يينے يا دينے كيلئے الحد لماكرنا + رین دخل دینا - اپنی حدسے سخاوز کرنا-واهميان إمرد موكر عورت بيرنا تحداثها تعابغ (a) دست بردارمونا - چھورنا - ترک الم تھ کانا ماد مکنا - و - من ل - (ا)سی کے ع تھ فرو خت ہو ناکسی کا غلام میناً۔ (١١) كرناه سحسه س

ہ بنل فرشی یا خوت کے باعد المتحديا وكالني فركض منصبي كويذا دا كرسكتا ، حواس باخته موجانا . كصلاحا سٹیا جانا+ را) جرأت م المحصى بالنيس سي من وردست وبالجيو مصرم باروا يه د هو كاب جب اس گروكولا و سي توكيا بر كا تفك جانا درور إلى تحديث ون كاأترانا والعمية القديال بعول من ورخ وقت تام بعول كل ما تعد بهاري يات موجان + رس ما نفه كا ما تقديا وُل توفرنا . ه . من م · (١) ولا يالنگرا کروینا به بیکارگروینا به دم خوب کمین کرنا بهت سے ڈنڈا و بیٹھکیاں وغیرہ لگانا + <u>ىمے باعث دل كا بڑھ جانا - بهت بڑھا اما تھ باؤل تو ثنا . ہ - ن ل . اعضائشكنى ت</u>ۈ جوڙونين درومبونا + نا سنج 🏻 محتسب نے میکد پیس کیا کوئی تواا ہے خم الوشقين أع بساقي الجيمة على الحديال موجانا - عادت يا محاوره مبوطانا + (٧) في تقدما وُل كُفْنْدُ كسيموها نا . ٥٠ منال . مرتنے کے قریب ہوجایا + كرينك قابل مبونا - إنه بإول مين بل موظ ي فذكريبان فيظ ندوامن وشت عيث جب تلك اتمه إوس جلتے رہ بالحديا وك مع تجهو شاء و. منال وروي

نًا بع بهونا مطيع وفرمال بردا بهونا- نوكرمونا الم تحديا ول ماتھ م**ن ہ**یا تنگ ہو**نا ۔** اُ۔ ٺ ل ۔ (رویے كى كمى كے سبب يا تخد كا يار بار وسينے كے لئے نہ المحمن) اسى سبب سے فريب سونا -مفلس بأكنكال موناء فا تله كجيمر. ه راسم ذكر . بيج كي أنكلي س كني تك ايك لا تفدك برا سرلما - آ ده كز + **م تحویر حانی۔ ۵۔ من ل .** (۱) ما تھوں کا (۲) تیم بھی ماحب فیسبیشک ہو خود وہ آتے ہیں یومبارک م كسى چيزے مربوطانا - پايسن طانا + ا تقد بصر کا ول مبوجانا - 1- ن ان نوی ا تھ بھر کی زبان موجانا ۔ 1. ن ل۔ دعى زبان دراز موجانا+ **يا** تحديبيُّه منا-يا جمينا - ه - ت ل . در، مشاقي لكنا - كاركر مونا - انثر يذير يمونا + م تحديا في لينا . ه. ن ل عور ديمه و الم تحديا فال جلنا - ه - ن ل - كام كائ (آ درست کرنا)+ وْ تُعْمِهِ أُولِ كِيلًا مِهِ مِن لِ الشِّيمِ إِنْهُمِهِ اوريا و لكسى مدست سيريانا -اسنے تنگیں مجانا +

زىسىت بعددا نىيسىل كىيەرىندا رسى باتىرياكوں كام نكرنا - خالى بىتى رېزا + «٣) سعى وكوشش يا جدوجبدكرنا + ناستج الم تخديبيه فاتخد ما رنا - ٥ - ف ل . () مجين كشتى مے نے لگایا یار بیٹرایس قب ا

م تحديا وُ بِي بِحَالِنا - ه - ف ل - در) تقر الرواكة سي قول جان كاساته الميم ا اور ما و کاموما مازه مونا + (س بره اس) ومدهٔ چس کی شادی سے ننادم برگا - آف جلنا - بريرزے كالنا+

ما تخديا ۇر بارنا - ە- نل بېمت بارنا ول تونا به

مِاتِّه بِاوُل بِلانا - ٥- ف ل - (١) م تقداور یا گو**س کوحرکت دینا +** (۲)سعی

وروشش كنا وآتش م يمنيح ترثب ترب كے مجى ملا ذنك نه مم لاقت سے انحدیاؤں زیادہ بوشکیے

دس محنت ومزدوری کرنا - وهندا

كركم ب اتما يون بالد كيونسلان

ی کے ہے تدریروان یا تشکامیل رکھاڑانکی

أفسم دلوانا يقسم دلوانا+ يا وُن جِلانا . تيرنے ميں اتھ يا وُن كو الاتھ براناگ كھلاتا - ٥- من ل - اپني عا كوخطرك بين والنا - حوكهون كاكام

ع تعربه فقد ركه يا وصرت ميني بنا ه ـ ف ل ـ بي شغل يا بيكار ربنا يجيجه

بارنا . قول دینا . و عده یا اقرار کرنا +

مرتوں دریائے غمیں مخے اسے ہے ایک اور اُ سے اور کا تھ پر ہاتھ نسے لکوشوی

تنل كرا تديراني ناصم ارك وغر را شرط لكانا - بازى يام والديا +

القبراته اروجوتم إرع توكيا دو كي + ا با تھ بیرُ جا نا۔ ہ۔ ب ل بسی چیز کا نٹ جانا

لشِّس مبوعانا - تاخت و قاراج مبونا+ چونتیسا (یمتواکا قمط) میں بہت جگہ ہاتھ۔

يؤكيا تحصاء يأتحديسارنا بيجيلانا ه. ن. ن. ١٠. ١١)

ا تصیفیلانا مه دس بھیک مانگنا *- گداگری* كنا - شوال كرنا + فالتحابيها رسے حانا۔ ہ . منال دنیا ہے ای نخد تلیے ۔ ہ ہم ن ، (۱) اسحت نیجے نز د مک ب زما نوں کی طرح سنے ہاتھوں کونجانا ا فانفرچوژیا.ه . منال . ۱) منت دسما كرنا به خوشا مدكرنا بي الرائز انا + كبسرك كرنجوان كريبي سے ابھان كس پركر تا ہے جرگ ہو کے جٹار کھائے نگے یا وُں بھر تاہے اً وَخَيِ بَهِمِ الرَجِ تَحْدِ حَبِّرًا جَوَكِيا النِّنُورِ الْمِرها مِي كيكريب نويملي سا د هوا بيدسب مي الادهندا رمن دست بسته انتماس *کرنا . عرض کرنا* التفاكرنا + رشك ك يا وكُن أنهين تواتنا كبول فاتحه جواله كر کیا مگیباتمہیں ول عشا ف توڑ سر (مو) أو به كرنا .معا في حيا سِنْ . بينا ه مانگشاه بس بابامیں آواسے ہاتھ دور آم ہوں! ما تفرجها طرکے کھٹرا ہوجانا۔ ہ . ن ل سارا روييه خرج كر قالنا . كيجه با في ركينا ما تھ جھٹکا ۔ دونم خفگی کے ساتھ

خالى لاتھ جاناء ال جنهوں نے جمع كماوه انحدسیارے ماتے ہیں + مجھجن المقميرينان ون رويك والقراية المنتفركان بالنجانا وونا ا تھوں سے تھا منا + ریں دستگیری مُر یامعاونن کرنا بهسها مٔ اگرناه آرسے عشوه سازی کرنا + ہنا۔اکش ہ عجیب نا اُسٹنا ہیں اُسٹنا اس بجرستی سے دمو دينت مين أسكوا تعربي حسكا يكوت بن م تحريصيرنا - ه ون م - در يُحكارنا - بياركرنا-(٧) محكنار تونينا - مسروندُناء **مِ تَ**صَعِينِيكِمَا - ه ـ ف- س بِيّا بازى كِيا تكوارما يناك ع تحديلانا + (١٠)كسكامال ارنا باغصب كرنابه رس جلد صار كمانا كانا ويرك برك نواك أنارهانا م نفر بيلي كرما . ه . ف م - (مندو)غربيانيا طورسيها وكروينا - تكاح كرناه م تحد مكناً. ه. تن ل. دست نگر مونا. با تنه ديكھنا . مُنْه ديكھنا - برآ دھين ہونا + إتحدثكنا . ه . ن مسيكي إقد كو كرمتل مين بحدد نناييني سزام محيط ندرينا ايك فل تحديجها لرفاره ومن ل تحدير لكانا وارنا تسمر کی منزا دینا + رشکاب س

· موجانا+ (س)چیرنے پھا طیف اور توریف يھوڑنے ہيں اُئستا د ہونا+ ڏوق ٥ جنوں سے جیب دری پرہیں خوب چیتے ہے سلوک سینہ سے بھی کچھے توکہ کے چھٹے ہے ما تھرجم کا نا ۔ ہ ۔ ن ل ۔ ہا تھوں کوا ونجا *ک^{کے}* أنكليو لكوشير مطاكرنا - ما تصانيا ، ب کھوککرزلف کہا اڑ درِموسیٰ کیاہے! بشک ع تد مركاك و د بوك يبيضاكيا بدا الم تحديمُومنا . ه . ف م . (١) م تصول كوتعظيم ما بیارکے طور بربو بسددینا + (۱۷) وا دوریا ا ما ته جيموڙنا . ه . ن م ـ (١) خرب لکانا. تلوار لكانا- التصارنا ببرق ف رشك قتل فيرسع تن مي لبروكها تا بي وش الخرمجه بمجي كوئى اسهرانان المجعد طروس (۲) مرکسی کو مار بیتیمنا + ماتھ خالی جانا ۔ ⁹۔ ٺ ل۔ ۱۰ خرب نه لگنا . بو تنه محمیک نه میرنا . ث نه نبیجهنا ١٧) لهاس مِأْكَنْجِفِه ما نَتْمُتُّحُ وقت وارمين تعبُّ داريتَّے كانه آنا + (۱۲) دنياسي كيساندنيا مونا زمانه كاموافق مونا . فالمرخوا م إلى تعدوانتول سے كامنا - م فق ل . (کسی پیرک اتوں سے نکل میسنے پر باقدر كوكائنا)-اسى مبب سے-

سی چنز پرسے نسی کے ہاتھ کو ہٹادینا + كاتخد تجملا مخي- ه . محاوره - و وروبيه يبسا جوحاکم اور زمین اروں کے نوکر حاکرت میں سیا فروں سے لے بیتے ہیں + (از مَا تَهُ يُحْصُومُ الرناء ه - ت ل ـ ألش كرنا -كسى قەركھا نا . مُنْهِ مُجْعِمًّا لىنا + ما تقرجُصولًا مروحانا . ه . منال بسي صيّا کے سبب ہا تھ کا اسپنے کام سے عالم ربنا - يا تقر كا بركار موحانا + تحرب ينمچه كى جھوك سے بيل كلائ مركئ توريف كرنا + میں نے کھایا زخم اُسکا اِ تعجم اُسکا **پائ**ھ ج**الاک** ۔ 2۔صفت ۔ جالاکی سے ساتھ سيكى چيز شرالين والاعيار . برا أستاد مهونا -خوب شق مبونا فاتحد جلانا . ه . وندم . ارنه يا بينے كے بئے والمحدة عُمانا + **کا تھے جلتا۔ ہ. ٹ ل۔ در، فراخ بستی** أمدني مبوناه أجل قرأ كاخرب إته مينا بينا (١١) يے دهرك يا جلد مارسيٹ برآماده

يراسنے رکھديا دمنِ نامه برير يا تھے۔

ا فاتھ رھوکے بیچے بیڑنا۔ ہدن (۱) کسی کام سے سرموجانا ۔ لیک جانا

از حار کوششش کرنا به رمو) دیکیمد (پیچیم برطرنا نمسر۲۰ سر۲۰

إلى تقددهونا أياد د صويعين دون .

زراس موطانا - آس توطر دینا - امی*ب*ه منقلع کرنا + (۱) جرأت ب

النک خونیں کا بھی جونش ہے جرات اتوسارہ

ا تھ دامن ہے سے دھو بشھنگے دھوتے دھو (۲) بیر دی ہے بہلی تونے کہ دل میں ہے ہیں کل سے

میں دھوکرزند کی سے ہتھ رہے ہوں تبیہ آنجل

یا تحد دهرنا. یا . رکھنا . ه . فنم . (۱) **یا** تحد د بچھنا . ه . فعل در . لازم کسیکا محتاج ہونا ۔ دیکھو ر ماتھ نکٹا) ،(۱۰ متعدی)

تسييك وتحصوب كى ككبيروب سيحا سكأكذ ياأينده مال بنانا + أتش ك

کتیے ہیں ہتھ دیکھ کے اُس بنت کا برہمن تم عاشقون كوقتل كروكے تجاب سے

اینی بیاری چیزی قعم کهانا+ دمی کسی و تحد دینا - ه - ن م - در)سی چیزین باتد ديكرأ سكوتهيلانا راويرنيجي كردينا 4

فل مركرتا واورا وراسكو والس كروينا وكاناررار ع ذراكيموؤل مي الحدديب

الا ما ما كسوار) كيرك كے اندر إلى

ا فسبوس يا ناسف كرنا بيجيمنا نا+أنش دامن مچھرا کے جب سے گیاسے وہ برفا

دا نتوں سے کا ما موں میں بے افتیار ہ إتخه ظالى نهونا . أ- ف ل كسي كام ي

ع تمركا مصرو ف مونا - كام مين باتھ مونا-فرصت نہونا +

يانخه دِ كَلَّا ثاء ه ـ تم ـ (۱) نبض و كلا نام (٢) مجومي سے اپنے باتھ سے خطوں

كو وكفاكر كيجه إينا حال دريا فت كرنا -

م مرات مرات سزار سنکے بنو می کہوں دکھا و ہاتھ **م ت**ھ دَورِ انا. ہ۔ منام یسی چین_ہ کے بیکنے

بالجينني كالرا دهرتاب

کسی چیز یا اُدمی کے اوپر ہاتھ رکھ دینا۔ تھامنا ۔روکنا - کیرنا + ذوق ف

الفاذوق وتت البيرك ركه بي مكريات ورن مگركوروئے كاتودهركى سربراتھ

(۱۷) کسیکی **حایت با م**دوکرنا به (س)سی

نذرياتحف برحرت اتحركفكر قدوليت

ده) منع كرنا. فاموش كرنا + فروق

و المرخطنيه طور يركفو وليكاموا لمركزنا + رس المخصص حانا. ٥ - ف ل كسي چيز كانقتاً تيضى يا قا يوسے كل جانا + بكرنگ م مُكُلُّ كُرِنا يَاجِمُهُا مَا + جِراع كوذا الحدديدينا + گرخبرلینی ہے تو ہے۔ ست د ا ره کچھ بیڑھ سے کسیکے سربریمیونکنا اور اتھ يحيردينا ناكه بحوت يربين كااثر دورموجا ہ تھ سے یہ شکار جاتا ہے - جهاز ما + (a) باته ارنا-زبان دینا-نو^ل ما تحد سنه دبینا . ه . ف م- (۱) بخشنا . بانتا (٧) جھوڑیا ۔ کھونا وانے دینا ۔خیال كرنا + الحِمَّا سع كَتِنْ مِو تُولا كُو إِنْحَهُ دو + (٧) سيتلاك وانول كام حجفانا+ أع كرنا + تسميم ك أتأموتو لإتفاسه نه دسيجي لمقاراتي لاققد ديم كني + (ه عور) والمتر والمناء من من التحالكانا ويجونا-عاِمَا ہو نواُ سکاغم نہ کھے كلانامشيروع كريّا + ما لاكرمهان ياتحدرّال لاتحديا . لا تحديل سيم يُحكِّن - ٥ - من ل (١) كسى كام كا باتحدست كيا طانه كسى كام بچهتانی + مثل + رین کسی عورت کو سے نجہ بی واقعت موجانا + رم) فبطعے بیهیشرنا . آبرو ریزی کرنا + رس بوشنا-وست برُ دی کرنا + دم) دخل دیناکسی الانقبارسية طارس + کام کوشىر ورتا کرنا + (٥) علاج شەر*ع کا<mark>ر</mark> باتھەصا ف کر*تا - 9 ـ ب ر ر) 6 رنا -ييُّن ـ زد وكوب كرنا ـ رس فتك كرنا ـ مار ا مع تحدير مركبا من من المن الشوت كهانا + والنا+ ذوق ب المتحدر وكتا . ه . ف ل . (1) بازرين . وست چھوٹرا نەدل میں صبرنه آرام نے شکیب کش مونا + رین ځزرسی پاکفایت شعال ا تیری لکے نے صاف کیا گھرے گھریہ ہم كرنا - كم خرج كرنا + رس بونمنا- تاخت و تاراج كرنا+ رس **﴿ تَحْسَا دُهنَا ؛ يَمَّا فَ كُرِنَا. ه. ن**ال ا مشق كرنا - إتحدوا ب كرناب باتحدها ف كرنا بمشق كرنا + إنه مرركمنا - ه - ف م- (١) مرتى بنا إلى تحد كالمجمول - م-اسم مكر - بدديانت يا حایت کرنا ۵ رس کیسکے سرکی قسم کھانا فأتحد كاستى . هداسم مدكر . ديانت داريًا **التحریسے . ه . م** من معرفت . فریعی^{ننے}

ا صاحب المتباراً ومي يجمو سے كا أدمى (١) بوجيدے برق كے شعار كو تيرا سوخت جا ال فالكه كاميل . ٥- منفت ١٠ ني چيز -تووه كي كدلكاتونه علتے طبتے المتحسب ہے ہل شے تیجہ + ال) زان شکوه سے جندی کا بزیا ت رومه بيها انه كايل + + ۲۱) نشروع كرناراً غا زكرنا+ دس سهلا المُحَكِّ ما نا - ٥ - منال جسي كا غذيرا لگانا - اُتھا دینا ۔ مدوکرنا+ رہیں مارنا پیٹینا کسی کے ہستخط موجانا سے بری گواہی مرے مجے کو اٹھ الکا اُلوتى مانے! (٥) نسرب تبنج لگانا - با نخه مارنا - سراڑا ما تحد کھینیجہ یا ۔ ہ . ت ل ، تباکنا ۔ دیکھیوا ما تھر أعطأنا نمره)+ ناسنح ك ا دینا+برق سه فاک میں کما نے کا خارما ماں کیلرع کے سروائے تو ماتا رہے دردسر ماشت إلى تقداينا كاوشوك الصغيب من ل سے عوض اتھ لگا انہیں داتا **ما نُهُ لَكُن - ٥ - ف** ل - (١) مُحِيدو اجانا + (٢) فانحد كى لكيرن- ه د عا وره - (١) ما تحد ل نایاک موطانا- اُنزجانا ، (۳) دسنیاب مونا کے خطوط + ۲۰ کرم لیکھ. تقدیر کا لکھا + المنادياناء شوفى م رس امٹ چینر۔ لازوال شے ۔ بندھی مات ديك كايساتو إتحدك لكيرس مين + مثل بولی انیں بنا ندمیرے سانھ ا منویس لگ گئی ہوں تمیرے ہاتھ ماتھ کے نیچے ۔یا ۔ تلے آ جانا۔ و نال ديم وحساب ميس على بونا + كسى كونس يا قابوس أجانا + ر بیس کا صفر ای تھ سنگے دو **با تحد لا نا .**ه معاوره یسی *چیزگ تح*ین و تعریب کا اظہارکرنا ۔ طرفین سے ہانھ لاکر کیا تھے لگے میلاً مو۔ ہ بحاورہ ۔اس درجے سفیدسے کہ صرت ا نخہ کے گنتے سے خوشى ظا مركزنا + صما ك ميلا ہو جاتا ہے۔ بہت ہی أجلا اور هيا مِنْ ی کمرسے چوٹ مرجاں پر **پاتھ ما رنا۔** ہ ۔ ب م ۔ رن چُرا نا ۔ نب*ن کر*نا۔ اته لانا. يُكَارُ إكسِ اكبن *خیانت کرنا + زوق م* المالكانا. ٥- نم- ١٠٠ يُحونا + زوق

در، پرکترنیکو جومیاد نے جاہی مقراض اتمائی تھی مرسے مال پرکمیای مقاض (۱) دهرا دهری سے رشوت کھانا + اسا کا تھرمیں تھیکر اوبیا ۔ ہ۔منم ۔ (۱)جمیکہ منكوانا + (٢) مفلس إكتكال بنا دينا+ **بانحمیں ٹھیکرالینا۔ ہ۔ ٺ ل.** (۱) بحديك ما نكنا + وم) خريب يامفلس رم، قبضه كريينا ـ قابض مو مانا + (ه) الاتحرميس ول ركه ما ـ لا من مكتفح كى مرابك آرزوكو يوراكرنا يكسيكو شرطرح سے راضی رکھنا ۔ ولداری یا نا زبرداری ا ما تھ میں گئے بھرنا۔ معن میروی وہ آر نفسان کانهایت زور کرنا + رمازاری) **ا فا تُصمِينِ بانخدويزا - ه . ن م - (١) مصافح** كرنا - ياته ملانا + دس اخبار خوشى كرنا 4 الم الرلمون مين كف افسوس توسيستان وه شخ اتھیں اٹھکٹی خص کو دیکر اپن (٣) کسي شخص کوکسي کے سپرو کرنا+ رمی کسی کے ساتھ شنا دمی کر دینا بیاہ دینا كابرا بريم ب القص إلى الأو ورس أبياً ما تصميل بغرمونا . 1 . ت ل منرمنديا ماحب كمال مونا + ا في نر يحنے دينا . ه بي ن ل . (ا) ديجه و يا (ينضير ما تحد ز كلف وينا)+ ١١)

ا علم ایک چورہے یا دی تسیم میع ارسهائى دمس سرع أع زريات رٹے بڑے لیے اُتارہانا۔ طلد ملد کھانا بيت ساكمان + ذوق سه كماتا ب اس مرسس فم مشق ميا ول بسي كرسنار الاسب طواك تربه إتم دكهود لاتحدصا ب كرنا نهيريس ر*د) عاشق بنا*لينا .موه *ينناء ووقى*ك كمنيكر عشق جفابيني فيشمشير جفا ميك ايك التوجعي يرتصارل مي رى) قول وينا-اقراركرنا + ع تحديلانا. ع تقت ع تحديلاتا - و ون . (۱) معمافحه کرنا - ملاقات کرنا + دم گُشتی ت يبك إ تحد إتحاطان - رؤف كا ارا د وکرنا + رس پینچه کرنا+ رس - دو کا ندار) نقد خرمدنا - بومنی كرانا + ده، دينا - دار يُن كرنا ـ خىرات كرنا بجث نا + مهاداج! آجاكادا **مِاتُكُمُ مِلْمِنَا .** ه. وف الفريس يا تاسف كزنا -بيعتانا+ يره س چنے میں سوای آئے کہ ایسکی ایک اِت ورت تھی رووت آئی کی کی گریٹری کا تصب

كيسول سے ممرا بخي سے نوكرس + رامنى نبونا - بنيايت سنحت واوركزاين جاناه ہ تھ ہلاتے میا**ملاقبطلاتے آنا۔ ہ** و السلام المثری **ابنا۔ ہ ۔ ن** ابنی چینیت سے خالی باتی آنا- گھرمیں گیجہ نہ لانا + برصكوكوئ كامكنا وغروركرناب ا واندى مكنا - و - من ل - و ر ، وال تركاري **یا تحد ملائے حاتا۔ ہ**۔ بن ل ۔ کھانیکاشغل كريت ربنا منه جللت عانا + وغيره يكنا+ (١)كب نشب أراً + ماتھی سے دان**ت بیٹھانا۔ ہ ۔** نسم · س رس صلاح ومشوره دمونا + نوچوان کوتعلیم دنینا + روہشکل یااہم کام کا **با ندی گرم کرا نا ۔** نے در، فاکد **مکرا نا** التھی کی راہ ۔ ایعاورہ ۔کہکٹاں۔آگا (۲) رشوت دلوا ما 🖈 یا ناژی حیر معنایا گرم کرنا . د . ن ل. (۱) رويسه ما تحد لگذابه (۱) رشوت ما تحدامام 1. محاوره . بهت سارا کام موچکا ب تصویل**ا کا نذی وال . بهم ذکر. شریک . ساهمی** ساكام باقى ريگياہے + مار والنا- ه. ن م - دري سيكو بار بهنا ناه ديم المال مي بال الأنه والحجي والحجي **الرقاء و. منك** سب کے شرک رہا۔ اتفاق راسے کرنا م كبيكومريا فاوندگرداننايا قراردينا + ارنْتْ بِلِّيالِيُّكُنِّي تُوانِّجِي إِنَّجِي يَجِيدٍ مُثَّلِ ارے کے ورجہ الارے ورجے ۔ الم رسيجهك مارس - ٥. م ت. ١٠ ما يا يايا بارك كما نا-ه . نم . تلوول ك خَاكَ حِالْنا - خُوشَا مِكْرِنا - كِرْفَكِرْا نا + ناچار موکرته عاجز اکریه نا جاری کو مجبورً + ا اکائے بورھے نہیں باہ ملتے مثل (۷) آخر کار په انت کو په ہارے کے سرنام . دمن اسبارت ا کا با ہی می کر نا۔ ہ۔ ٺ ل ۔ بیبو دہ الموم اورسب طرح سے تھک کر مری کے ام پر بجروا سي تنب نا جميعياً إلى المصلَّم مارنا + ا بائے ایک کرنا۔ ہون ل۔ درر آ ہیں بعظ و كزا) إسى ببب سے مجبوراً . آخركو + (۲) کسی کام میں بڑی محنت **کرنا یا ما**ن مان انچى كانوكرمونا . ٥ - ن ل - أ قايا افسرك مرفعي سے ما بع بونا + اكر مندوستان كى إلى دينا .ه. ف م- ١١) كانيكو دينا + ١٧)

مینچەرس - ە -اسم ذکر - حلق زنی + بب كرجانا- ه. ف ل- (١) كاجانا - التجد كهن رسے - ه. ايم ذكر- بازي كري-شعبد و بازی - انخه جالاکی - عیاری انداز و داؤل + غالب م خستكى كاتمي كس شكوه كهه متھ کھن سے میں چرخ نیل فام سے تح**فول سے جانا۔ ہ**۔ ٺ ل ۔ رن نینگ

كا وخفير سے فوٹ مانا + (١٧) بالكل تعلق حبا ما

تبضيه الخركهة بي وه بات بات مين

كيانيميرے ياركے تقبے جيائے ھا ہوا ہتنائے ماندھنا۔یا۔مول لینا *- و- ف آل- تخليف ده چيز کو لينا .کسي ملاما*

چھگڑے میں بینس جانا البتيلي بجانانيا بينينا ووينم ويجمو

رتالي بجا نامنيرا- به) ائتیلی پرمسرون جانا .ه. من ل ِ نسی کام کونہایت بھرتی سے کرنا جالاگی

یاعیاری دکھانا، میرفقی ک م اعد شكربها را أنفس الماسك بيت إسع ل

ہیلی پراگرمرسوں ترے آگے جاؤں میں

رشوت ومنا + نگل طاما + (٧) كسي كا ال يضم كر طانا+

يتى الترول س أكمرها ناء ونال

(۱) مِنْكُ كِي دُورِكَا تُوٹِ جِانا + (۲) رُوتِي كا حامًا ربنا + رس فيضي سي كل طاما +

ستے مارنا . ه . ن م - (١) بتنگ کی دورکوجار حل محسينا- انه ارنا + (٧) موقع كو

القديس لاناكسي حير كو تبضي ميس لاناه المحرط جاناه ىتىھەأ وصار**دىنا - ە.** نەم . بېكىرى چىزك | بىتھىج ئەصنا - ە - ەن ل ـ قابوس ياپنىچ

گرور کھے رویبہ صرف اعتباریردیا بنا۔ میں تنا + بجب رہ وسننگردان دینا +

م تنها مارنا.ه. منم .زبردستی کسی چیز کو چھن لینا + برق ہ

نقددل نيك بغلكركيا مير في المجهد ا تحدثتي سنمكارن متحا ما را

بنه و محمد یا به ته محمد می کرنا ده نام -(١) ديكهو (يا تكاريك مرنا) - (٧) عبن كرنا-

مال مارنا + وس خوب کھانا۔ بہت سارا

كعاماً كلمانا واتحد مارنا + واسم ذكر والمنطق والمراسم والمراد والمنطق المراد وا

ضرب فالی نہ جائے یا و بہت جسلد سراک کے ارتے کو تیا رموط ہے + ساتھ ہے ایانی ماسخی سروری کرنا۔ (بازاري) . بوست پيسلاؤ . دفع مو -

مِين خوا مخوا محبتين يُما لنا +

رہیج محرکر نا۔ ہ۔ن ل۔ در) بیس دمیش کرنا۔ ژکنا+ (۱) دیجھو (آج کل کرنا) بىچكىال مندھجا نا-يا-لگىنا - ە- ٺ ل

· (۱) کثرت سے ہیکیاں آنا + (۱۷) مرتبے وفت یا کثرت گریه کی طالت ہوجانا ،

وس ُرک رُک کرسانس لینایا بولسنا. ب الرزم مے میں عیکتے میں اسکیام

بیچل ہے بو ملوں کو برا برگی ہو می ى**دىن مار ڼا -** لأ- ٺ ل - رنظم ، دىيھو

(تبيرجلانا)+لااعسـلل به تبيرجوا يك إس طرف ما را تینے گوا پڑا ہوت ما را

وسلسلًا بِهُ مِونًا + رم) روبِيه في تحداليكي مِدْ مال يا مِنْ مُكَ رُبِّ بِي تَوْرُنَا -ه . ف م - بهت مارنا - بیکارگرد مینا به

نهایت *سنی سنرا دینا به* قُرَّال بُكِل أَنَا- مِنْيُول كِي ما لا برو**مًا**

موخصر عظل أناءن ن

شطے سرکف یا ہروقت آبادہ رہنا + ہٹ کریٹ بہٹ کران کران کروندا وغیب ہن<mark>تیلی ہے گئے بھے رنا</mark>۔ ہ. ف ل۔ (مازر^{ی)} عورت كاخوامش نفسان سع نهابيت

> مجيورمونا يستناحانا+ نیلی شک -ه اسم ذکر - رمازاری) -

تى : زنا مذ بول ميا - ارونندها - بيلا + لى رئىك مەن ل - (بازارى) - اغلام

لى دسايا لكانا . ه . من مدمازارى)

- سهارا دينا-سرمكونا + كاليميولا بإجيمالا ومحادره وه را) أجكل حين ذراجيمير المجهيمين روديا.

غم کے اس ول بہتا کا بھیولا موگیا (٢) پيمننگ كرشېشهُ ول إنچه سے كيتيائي وه ليابنا إتحابتيلى كالجبيجة ولاتهمسكو

لى تھےلانا ۔ ہ ۔ ٺ ل ۔ د ، بتبل میں

علامت طاهر ببونا+

براماغ دِكَمَا نا-٩. ن-م · ديجو دماغ ميانه د مورنوط يا ندهبرميانا - عدركردينا مے ۔ ہ م ن ۔ إدھراً دھ سيرو كھانا) 4 بِعْرِي الرِّهِ إلى الرَّجِيكُ الرُّدِيةُ فا جارِيهِ آخر كارا يعريك طانا بجسيرس ن بویے یا تھائے ایکرے بجرمت اے حراث ومیں طبیعی اسر محرکے ہمکو وہ جہاں بیٹھے بھرکسی کا ن کے سنرے سے اڑی آنگواپنی يمصر برا ہوگیا خسسہ جگرا چھ ہوک چېرما دا ما د - ن محاوره چوکمچهرموستهی رس) بيك طباء وصول مروطانا+ دِا تَحْمَلُوا مَا - ه ـ ن ل . كشف وكرا مات كال دُو بي موئي رقم بري مبو گئي + رمه) تأزه دم موعانًا بمُعكن وغيره ٱتُرْجانًا-مهوطانا بيشم باطن كاروشين ميوطانا + مىركىغى تھى۔ 1 محاورہ - دا) نقمە تحق يُمكر خور. وْحت عال مُوجانا + بنانے سے بی ہرا ٔ طفیلیا به د۴)خوشا مدی اَدمی به مرحانی د د۳) ہوجانا ہے + (۵) نوش یا مگن ہوجانا -باغ باغ مونا+ ، ن بیشا کودیکه کریری نُجَاِّهِ أَوارد به مِد كار + رسى بيج ميں دخل دينے مِرُوب كرنا . ه . منال . كنْطُه كرنا . حفظ *ېرائې چتا کې يا بېرو*ني جتو ني کرنا ـ ه و منم - (١) مغرکه انا - بكواس كرنا + (٢) مرفن مولا . 1. صفت به رکام بین بُستاه دق كرمًا بسستانًا + **ېرما يې بېونا** . ۱ - ٺ ل - برايکه مر مبونا-بهرایک کام میں اُستاد مبونان مِر بِرِسْخِا تَا ۔ه. ف ل. دوجیزوں میں فرق **حا تے مہیں ۔ه** محاوره ۔ایسی شدت ک وهوي برط تل مع كرم ن جومروفت نكرسكنا وقت مميزه كانهونا+ رپورب) مربيوجا يا ـ مين ل ـ (١) أوجايا + (٧) غائب جنگل میں رہتے ہیں و مجمی کا سے موسے مِوجانا - جِلد مينا+ رس بالكل خررج بهوجانا + واتے ہیں-از حدار می برتی ہے 4

راکشخص ابنی مجوے موافق کہتاہے عِنْے مُنْه انتی ہی مانٹیں + موحاناً - بحاگ جانا+ دم) جانار بنا - بالکل منرا واب میس . ۵ - م ف - دیکھو ا (لا كھوں میں) امنراري منرا ري . له محاوره - دمعو، (نېزاري د شيه واله اور ما زارم بيمينه واله اسی سبب سے۔ (۱)سیاچی لوگ اورسودا (y) اد نیا ورا علیٰ. تمام قسم کے آ دمی م**وس** میں آنار کرائس سے ہری گیواکر خوطہ دیدیتے تھے ۔ سُواُ ہزاری بڑا ری سے اسکی بات کاکیا ا حتمیا ر اسى سببست درروستى اردوالن درزه مرارى عمرمو دار كلم دعائيه دم عوى تميري ہزار رس كي همر بوء عمر دراز! مرے میں آنکھیں ہونا۔ ہ۔ ف ل امشت مُشت ہونا ۔ اُ۔ ف ل . لات بيفكري ك ساته اسين سے بہت اچھا حصد مضح كرنا - ا - ف م - (١) كانا يانا + کاتے اور باقی کوخراب کرتے ہیں) سی بب اسی بالمان کا ال بجانا - مال مارنا - تغلیمیا سے بعنول خرج موجانا- فاعاتبت ألاً المفت زيان سبونا- 1- ف ل-ستا ز با نوب سے اسرمونا۔ بہت ساری كُتِّ كِالْمِرِيمِةِ كُلْيَا لِمِنْ الْمِرْدِ وَالْمُنْ حِيمِينًا إلىفْتْ قَلْمِ مِونًا . لهذ ل - سات تسم مركائي كنيا . ه . اسم مؤنث مست والمحمد ونط تصنے مانا . اسم درجا مِغتيد شِيْحِرْنا - يا كانتُصنا . ه . ن

ال موجانا - ٥ - فال - (برن كالمسرع چکڑی بھیعانا)۔ اسی سبب سے • (۱) فرار نزیناه (۱) ناسنخ سه بعربرن موكلي مرى وحشت يحروه رعنا فزال آثيني (۳) اربوتے ہی سارانشا سرن ہوگسا رى مكوا فاءه و ف م و ركت مين كسابق مي بنكالى بهت بى بره عده ورقريب المرك أدمى كولفكاجي المحوام الناس - عام لوك + درگورکرنا + (جب جكل مين خوب برايي موتى ب ترجانور المحكم ونشايرونا - الرائي ما ونكاموا + بنكرخوب أثرانا + مرك أنصنا بالكنا وه ف الدري العلم الإنس عامّا + خەردارماتىس دۇ محاورە -

تازال مبونا + چوہے سے وتھ بلدی کی بلدى لكام مبين وهم و ملدى لكائ , ونہیں کہیں جوٹ لگ جائے گی اور يھر ہلدى لگانى يرسگى - جانے دونہيں الملحجة بلدى ميس حرف موا اورنه يعشكري مين خرج موامّنت میں کیڑا (کا گیا) ۔اسی سب سے مجيح يحبى حرف نهيس موامفت ميس كامهن كياماكفايت ك ساتحه كام موجائ الملكا يُحاكيا . ه . صفت . تُجِيول سالمِكا . نها (۷)خفیف یا دلیل کرنا به نثرمنده کرنا + کیاہی بھی شمیر میں بھی کوشق نے ملکاکس · جنیش دا ما نِ مز گان بویساکتر اُ و گب اسی سے اپنے تئیں چٹاری خال کڑا) اسی سبب سے تصوف سے سرویہ یا کمال یا ملکا کھا نا۔ ہ۔ اسم مکر۔ زو دمضم خوران

ربع البضم غذا + في مات كهنا . ه . ف ل يا منى حيثيت س ليكالبو- ه-اسم ذكر- دا) بتلافرن + دس کم درہے کی بات کہتا ۔ ا د نی بات مُنّہ ہے + 1216 زو دا ژخون + **بلکے بیماری مونا۔ ہ** ٺل (۱) ناگور لَكِكَا مِ**وْمًا.** هـ مت ل - (۱) بوجه كم موطانا + سمجيمنا - بوجيمريا تخليف ده خيال كرنا ٠ رور) بعاري بن مزينا - مازه دم موجانا كِسل مان مبناء نبائے سے بن ایکا ہوگی + رسی جاردور کے واسطے کیوں ملکے کھاری بیور وا)خفيف إ ذليل مونا + كرمسنك علا كم بوجان تخفيف بونا . ككث مانا بعارى يزك مولو مه جيدوال تومين نهين! كهوا بتونجار لميكا بهوا ? ملک ملکے۔ ویم ن ۔ بو سے مورات آسنا (۴) ذمه واری ما قرض وغیره سے جھ سے بیفکری ہو جانا+ ده) آزادی ماصل موجانا+ (٧) آرام ك يينايست الملايلا كرفا -ه - منال - ١١)شورمجانا عل سرتا ، (۷) بهتے آدمیونگاجع موکر لينا- توقعن كرنا + بهئى تم يجى ذرا سكت مونو توجيبي + (٤) شرمنده وخجل بونا+ وفعتهٌ جِرْمِطا نُ كرنا- نهايت لماقت ك ساته حله کرنا و رس کوی کام یا بیشه کرنا تمهارك بيجي احق أفس لمكاموا براء (م-بازاری) جوش جوانی نخالنا - جماع کرزاه مجيد دهنداكرنا + كرباج وبعرب يانا بشل على من حاماً مبيل ميل موحا نا. ن ل لورے يا بلوريك لينا . يا . مارنا ميل حول إموافقة يتموجانا -ركيل حانا ون ل و ندى كے يا ن كا بنا و روياكا ايك موطافا والمم موافقت موطافا + مورج زن مونا 4 المِهِلا أَمُّحاناً . ه . ن م . ديھو داشغلا سكے يا تی نربينا۔ه۔ ٺال- ريان يين ك يع بن ذا أمنا) ١٠سى سبت أنحانا) ٠ - نهایت سست و کابل موجانا + کیف مه انها را حلوا کھائے ۔ ا عاوره - (معی اگر ما راکهن نکرساند گویا جمیں 6 رکر بيئو محربل كي نبالي بي يارا بيري بي ہماری فاتحه کا حلوا کھا میں بیٹے۔ جركيف إمال تهارايي فبابيس

ربيبى وره بلوزسم كوستفال كيا جائب)+ ليونا-بيفائده كام كرنا + هما بمی کرنا . ا. من ل . در ، جو کچه مین سویم | مبتنا ا**کرنا .** ه . منه م . دمنده به رد به محالیم ہی ہیں بیدبات فا سرکرنا۔ اسینے سکیں سے بناسے سی دیوتا برحی طانا + د می کسی تيجيم و رياغ وريام من أرنا. تعلى التات السي اكر سيم محموج ياضرافت ی بینا . خو درستائی کرنا + رس زیرستی این^ار **با یکنا . ۰** - ن ل - دیجه و (**با زام**ی بنترياً بهخواب بهونا. ٩. من ل - ابن ما جرمصنا يا گرم بونا . ٩. ن ل ی عورت کے ساتھ سونا۔ بوانا جاع کا جکھو اوا ندی حرفطان ليعبونا - لا من لا برابر كالبونا - برابر البندُيا دُوځي - بندُ مَا دُلعاء - اسم مؤنث (۱) کانے کانے کا سامان ید (۲) گھرکا ياليه وسم نبواله مبونا - ا- ف ل - اسباب - انگر كمنگر - برصنا بوريا + كَانْ بِينِي كَانْمُرِيكَ بِيونا - نانَدُى وال أَمِنْركى **يومْ** . لا محاوره - برّا مِنرمند ه . فما وره -اتنى تبسى كمى كەمپىت ق ا فكا بيت نبسي آئي + تنے ی کھرستے میں . ویو بعض وقت منستے ہی کمستے مرا دیھی کال موجاتی سے المنزا تعندہ زن کرنے والے به کهاکرتے بین) + ووق م سينه دول برمرس زخم جسكر ينست من نكته ميني كرنا بسخة بكالنا + ٢٠) تُصوك

سرناء اینازورد کھانا + م**ِونا ٭ دم**) گهرا دوسننانه مېونا ≁ من سرك ما - ه - ف ل - ركتي من كرايك المهم وقت دكن مين من بيني سونيكا ايك سكدمريسا تحالا اسی بہدیا سے - (۱) روسیے کی کثرت یا ريزمونا - روبييه ربستا - (۲) نوب آمل ئەي كى چىندى كرنا يە ئكالنا -ه . ف م . ربندی جرببت عام فهم اورآسان زمان سے اُسکی بھی شرح کرنا) -اسی ب سے - در ،خوب جھا ننابین کرنا۔

دودھ پیتے بیچے کے منسس کی بڑی کا عگیا **ىبوا ۋىزچانا .** 2- ف ل. بات كىل مان سے بچگہ موجانا + من بولن . و. ف ل بخوش طبعي يا بمرم ظامر موجاناه م وا آ کھٹر جانا . ا ب ٺ ل . عزت يا نا م . دل مگی کرنایدا ق کرنا + ى اُرْانا باكرنا : « . ف م . كِلَى ما میں فرف اَ طباہٰ ۔ اعتبار طبانا رہا ہوائی کے ساتھ مشہور موجانا، يخ كرنا تضحيك كرنا - ذبيل كرنا + ہواً ری تربت پر تم جو ا ما تو چارا نسوگرا کو نا معوا ما نا بصنا ۔ لا۔ من م ۔ دا مختسبنجی وغور كرنا+ و١٧) بن ش بإند معنا و تنسعب وبازي ذرارسے یاس آبر دھی کہیں ہماری نہیں کرا کرنا-چی ہے بات بنا با+ رس تجھوٹ موٹ سي جوشي سے بنسي جوشي . ا.م ن نام باعزَّت، قائم كرنا، مومن ك . برضا و رغبت فحوت موکر. كون كهاب وم عشق عدو كالم ہسی کے ماریے بریٹ بھٹا جاتا كموا بأندهن كوأه كيهو بعرتين ا وره - اتنی نیسی ای کیمیٹ معضے كى نوبت بنج كئى بہت بىسى موا يتأماً . لـ ن-م مال دييا- ديمو (i) (i)+ طنسي مبوطاتا - ه - ن ل إموا بدلة اليمرتا . يا بيلثنا - 1 - ف ل مذاق كرتے كريتے لراى كى نوبت بينج \ ١١) مدا ميں تغير وتبدل موجانا + ١٧) طالت ليت عانا + ې مېر کېچا نا ـ د ـ ن ل ـ د ر ، کسي (موا مگره چانا . 1 ـ ن ل - (۱) مواييض ب ابيوجانا - مواكاخراب بامتعفن عوا یات کو نداق سجھنا ۱۷۹۰ مذاق میں بهوا كاصحت نجش نربنا ، رم، ساكه با راضی بوجانا + دبازاری) رِّنْ **كَارِا كِيمِرْنَا - ه - ن** ل - **دِ ن** كر نا-اقرا ا عنبارها تارینا + رس ناموا فقت، ارا نه کا بھر میانا + لرنا +

وايرمونا - ن الله الله الله الله الله الله الله را) واشد کھی آھے آہسے مرزی تھی دیے تئیں الليم والشقى كى معوا اب تكبو كئى مميم ابنے تنگیں مٹراخیال کرنا ۔خو دمیں ہونا (١٠) معبت على ب نقط بنس ساكي بري ري ساری فاک کی دنگرسے بربا و ی آديكل ساري جين كست موالگري مويى مزاج بارببت اندنو ب موارس سوائدهناديا ـ دُك جا نا ـ ۵ ـ ف ل رو) زمانه ما قسمت كاموا فق مونا+ يهرك وهم سے تومنہ بحركميا زان كا ناموري ماشهرت حال موحانا بسجر رج ع خلق خدا فلق مين موا پرسيم بن معلکی ہے ترسمے جبن کی موا دنیا میں موا بحرجانا وون اردن و ١١) بواكارخ المُ ترب أكر جراغ مركنعال موكا مبعوا بحصرها أياليف ل به در) مواست يلطَّ جانا ورس حالت بدل مانا و يحصول حاناء رس مغرورماخو دنما موجانا مزاج سيرجبن سع جويار كالبجرمائ كلول كا ورسي كيمه دنگنام بوا بير جلنے موا بياتاب كررينا-موابها مكنا ا- فن ل و النزا ، كيد تحوانا فرف موا خوا ٥ - الداسم ذكر وخيرخواه وبتري *ئى كى سەبارە جىنا- فاقەكرنا-*جاسينے والا ۔ دوست + موا وا رمكان - 1- اسم ذكر - ايساكما تحصوكا مرنا+ موابرا حانا - ال- من الشيخي كرنا -ہوا مکا ن جس میں خوب مبوا آگے <u>+</u> غرورونخوت كرنا، برق ب مبوا دینا له دن م ۱۰ مبوامیر رکھنا م كرمول كوموا ديته ر باكرونبيس كيرا لك ما يكا وہ بلا میں جرموا پرکہھی آ عاتے ہیں (٢) سُلُكُانا - جميكنا + (س) فسا دكرانا+ كو يرد زلفت كى بعى فاك أثرا جاتيس يهوايرسوا رميونا . ف أ - جدبازيونا أبواز دكى بوحاماً . أ ـ ف ل - زكام بوجانا -خ مينكيس أنا + - موا کے گھوطرے پرسوارمونا+ مِوا بِرِكِرُ ولكانا -1 . قنم - (١) بِواكُو إِمُوا مَا الْصَغَيْتِ بِهِنْ الْمِكَايِاتُسَكِ ، با فرصار شعده بازی کرنا والاکی یا معواسيه بأننس كرنارا ون ١٠٠٠ كسي كان كا عداري دكوانا + (١) نامكن كام كرنا + بنايت اوكيا بلندموناه رس كلمن ياخورك الب

كما موتے سوتر ں سے اپنے كہو فقيرون كوجهيروند - بيته رمو () بوقے سوتو *رکواپنے کیجوبیار* شوق مل! يضغ موا تحقيف اكرستوار ألتى بالتي ماركر بينيه حانا + رور) بن جانا- موحانا- م- ف ل - (١) أكريلا حانا- بل جانا میاں فرا کھڑے کھڑے میرے یا س تھی موجانا + وم) بورام وجانا - بن جانا + برى بات يري كرتمها دا كام سوكي + وسور مسيك لينا - حاسل كرىينا + كرے مائيكا تو تمجے موسى مائے كا + رمى نكل أنا . في سرموطاني أكنا ـ طلوع مونا + كهوميان إجاند سوكيا ١١٤٥) ختم يا تام مبوطانا + بهینا توموک چنے تنحور وک ملکی دىن انسيب وغيره كالشرموط ما 4 ارى بيايس ولل سائيمير كياب! (٤) جمر موايا منزل بوعانا ١ مبويُّكُنا . ه . ن ل . ر ر ختم مو جانا . أطه مانا (١) فوت بوجان مرجانا + رس، فاتمه برجانا ا باقى نزينا + رند م وَإِن أَ كُلُاتِ بِسِ مِنْ زَرِكُ واسطَى دیندارگریهی میں تو اسلام موجیکا وبى ب سيحا يكربهت زورس كهنا-ايك فسم کی خوب میکا رئیکا رکرعها دیت کرنا+

مهوائي ديده ولوصفت منوخ چشم ب حبیا - بداطوار وبده دلیل + بوبلیمان و و ف ل و ۱۱ کسی حکر بلیه حاما دعوى كرتا- نمو دكرنا + مارئتابي يرهكر فاضل مو بیصے ، رس عیض سے موال ۔ ميلے مرسطينونا+ ېرونارميگا -ه بحاوره - تومي ايساموگا تجمه أي بهه بات يراكي + ميبر توبوں کلایاں غیرکوشوق سے وسے ہمیں کی کے کا تو ہوتا رہے گا مبولی آئی ہے .ہ بحاورہ . پہلے سے یہ رسم حلی آئی ہے ۔ مہیشہ کا بہہ وستور م مصرع م ببوتی آئی سے دا تھوں کو ٹرا کتے ہیں موتے سائے بہونے سائٹے۔ ہ نے . درمى رت موجو وكى موجو وسوف يرب مردت سے مم ایندکی طام رفق نہیں کرتے موتے ساتے رول یا نی استے منہ سے لکا بی ا سوت سوت . د عاوره - دعويكان موحق كرنا . لا. منم . د ، موص ين ا ورخوابش - تمهارے اسنے - رشنے دار وغيره +(١) ميبرسون پ

(۱) مهو کاکرنیوالا .حریص یخوانهشهن ۱۳) نفس پرست کمامی + كريس بوحق يرخرا بات نشيس تعدي الهوش الرنا- حاست رب ما مجموحانا موش باخته براگنده با . دنگ مونا . لا ف ل مراعقل جاتى ربنا مرجواس ياحواس با خنة مو ماما عقل عَكَرَ كُلَا مَا ٤/٧) گهراجانا بریث ن موجانا + نامستح ۵ تیبری محفل و معین سیے جسمیں - اے رشکہ جن ا عاشقوں کے سوش اورتے ہیں جانے عندلیب **موش بحا موماً** . لا من ل . موش يام درست ببونا ما تھ کانے موٹا + موش بكر نارياسنېچالنا . اين ل. د د ر موسش میں آنا ہے پیتنا 4 (۱) سِسْن تمیز کو يُهنجنا براياسيانا مونا عقل آماه مونن میں آو بہوش بکڑو - ہوئشر کے ناخری لو بہوئش کی لو بیوٹش کی ا**بنوا ۇ -**1. ندا ونارىيە - (طنىزًا) رسوت بارمو چىتىو سنبھلو- أبيم*ىن آ*ۋ د **مُوكا عالم يا مثفام ،** 1. تحاوره يهيى ملہ جہال ٹیونینی اُسل کے مواجع ہو۔ و پیراند به نق و دق میدان به خوف ناک مك به المندرية توق دل كواس بُت كُرمتي كا كعبيجيي ديكيد أسئه تصااك مقام فركا

(١) عن وشور مجانا + آلش م مرت العرب اكرجشم زدن كا وقفسه (٤) مطّرا ق ياكروفركرنا + دج) مِوربناً و من ل المنزاّ) - جِعاد ني چھانا۔ گھرہنا بینا۔ چیک جانا، جہاں جاتے موديس كم مورست مود (٢) كيمر موحانا-ا و روقت برر کھنا۔ التوا میں ڈالنا ، دس بن جانا بسيك دينا - طال كرينا + يرصنا ر سن الورج موجي رسيع كا+ م و البحري - ٥ - اسم مُونث - ١١) سجياً سحثی. هِندّم صَدّا . تُكْرار + ۲۰) رقایت مقابله براري + دو ما م نینا برسے سیج پر با ہربرسے مینبہ موژا مبووی جھ^ور بیا اُت بدرا ات نیشه مور ما تدهنا مدنا ما لگانا - در) شرط لگامایدما + رس دعوی کرما + وس بكانا . أ. ن ل يسى بات كيول ېې د ل ميں خوارش کرنا + موسكنا . ه . ن ل . در، مكن مونا بموقع بناً + موسكاتو فروراً والكا + و٧) كرسكنا -اسكان مين مونال تم ت سب كيد موسكتا موس بای بروس با یا- ا- صفت کیف

خامل ورحيز كاوا أقدياه كرنا ببرق دالخوں يه استك دان به ساره جان كيتي إلى جاف كيمونو الوالدون (۲) سوال ک و ایداری کے مزے بیت ربنا اورجواب فدست سكن . مُنذ ديكمت ربحاً مرونث **ملانا - ه -** منال - بورنا - بات *ر*نا اورياس ج جي ون توسنة به مينرك مي البرونهو- ه م ن- خرو يفلطه و إصحيح اوتر

مَبُول دِلاً . له ـ إم ذكر . دُريوك بَرُدل البيونمثول كأبْنينا . مبوثث بلنا . و الم مبولي كالصروا بنّا أه و بال وريهولي المؤنثون كو مركت مونا و أستهات كرنا ج بندُّو وُل كاايك تهواريب أسيس ايني كيالمي مين مردت سيميث ول كاأرا جانا. اوبررنگ وغیره دُلوا فا اورد وسرول یم مغیر کایان بن وال بات کایامان دُان كا ايا ل كاما + وركاليال دينا + دم، الموتس لكنا - ه- من ل - نظر كررسوما i -رنگيلا ياسخره بتآ+ كركے + موليو وہ بى ہو+ ه چيانايا کا ثنا -ه-ن ل- اُن اسِما وُيا- بِعا وُسِرْنا - ه-ن ل- رہندی ہونٹوں کو کا ثنا کرجن سے کوئی فلا ن میابینی دل ، ول یا ہمت کارا ہ دینا۔ بمت يونا - جرأت مونا + مات نكليب را فلموس يا تا سف كرزا بجِمّانا+ تون مُنهِيدِ مدال بعربج عن إلى إلى أو بمواكو اليها وكملناه و من ل- و الرداء وبياء بياؤه بواوع بافا على كاور فالم أألش مرزف الني الني والمتون مع جاكر مميا

حرص كرنا . أو قعها كرنا - موس كالعتر بن جانا - لوبعه يا طمع كرنا + مِوكررين . ه . ف ل . ضرورمو في - أكَّرُ

مونا ـ بيتنا كزرنا + جوبون وال باعبوتي ے دہ موکر رہتی سے 4

مِولِ مُعْجِدِهِ مَا مَا . ه . ف ل . خوف كاي مِنا - جواب من بن برُنا +

بُول حَول م له إلى مؤنث تردد بنه طابع الك مونك بلاؤن تريك بكرب و يرك ني +

مولينا. ه - ن ل ويكهو رموتيكنا -موربنا بنيرا) +

ندرمهو جاما - جرأت یا دلیری مهوجانا + ر یانگ ارنا + يني كرنا و منم واست رُقيه سے كوئي بينگ لكانا و و ن و روي الكانا زک دینا + (۲- طنزاً)سنوارنا. درست كلم كم كرنا- ذلّت أضمانا + بسرااً وهي ي - المعاوره - معاطدكا ر کرنا۔ بنا ہا ۔ وہ آگر جداہی سنگ مکائیں گے بهن كرام برا بعلامانس اور البيناك كرنا بيرا بينگ مكنا. ه. نال نیک آ دمی ہے ب بازاری - را) باربار در ا در سابیخاندان ہیرا۔یا۔ہیرے کی کئی کھا جانا۔ دين دا نم المرض رمنا - نت روگي بناريع ه وف ل - روز ترسوار ربا + أدمى فوزا مرجا تاسي - اسى سبب سے استيے كى مجيموشا . ٥ - ف ل كور باطن بهونا - بنيوقو ن بهو جانا - کچھ ندڪھاي رميز مرجانا - حان دینا ۔ خو وکشی کرنا + ذوق نا عا قبت الذليش سوجانا + مّاب دندان ندکا بزم میں مؤسسین س کر ئے ہیں کرنا۔ د- عنم۔ رونا۔ پٹینا۔ الم كرنا بشوق ك محھاکہ پیٹیے سواری گرمنگوا کے سكومين بيئ كريث جو گلمركو عائے

كوى كها عائے جوميرے كى كنى خوب نهيں ر محصير كي ما تين كرنا - ٥- ت ل -وفعو کے 'د حصری یا کمرکی ما تیں کر نام فربیب دینا + م**یلا دین**ا. با. مارنا ـ ه ـ ن م ـ (۱) دهکا ایک یی بیانیهی شی گرنا - ه ـ من بهبودگ ديناددا) يا ن مي دهكيل دينا + دسوا يكارنا كساته سنا - دانت تكالنا +

يد محفوظ ركھے ، (ابل اسلام ميں دستور ہے کہ جب کسی ویز کا اُسی فیرط ضری یں ذکر كرتين ويدارس الكوكد ساكرة من)-نهین معلوم وک مرتسعے . قاصد احمال کچھ واں کا مزاع اچھا تو ہے یا رش کچھ ائسس آمنیت جسب اس کا

مأ د النشر- لا اسم ذكر - يا - مؤنث - (١) صاحب سلامت سالم مبزگی+ (فقرا) ۱۶(۲) طان بجان- لاقات +

وتش تجييرا عند ملاوربي خدا تعالى الممكوبر بلا

فراموش ماله اسم مؤنث ایک تسم ی ا**بار ماری کرتا . ا**رت م باریا دور ننظه بازی به که جودو د وست بایم برتم 🕯 د خادینا 🖈 مِں بینے ایک شخص دوسرے کو بغیر اُسکے ایارو**ں کا با**ر۔ ¹3. صفت ۔ یا روں کی میواست" کہے کوئی بیزدیدیتاہے توہیہ ہریات میں شیریک ہونیوالا ۔ بڑایار ہاش فراموش كهكرمازى ليجا ماہ جراءت شرك مال ، ذوق س مختسب گرمه دل آزار سے میخواروں کا اس نری یاد فراموش نے بیہوش کسیا ويتح ايك عام توب ماراجعي مارد ركا غیرسے یاد مبری میکوفرا موٹ کیا یا و گاره ن- اسم ذکره را ، نشان به رم ، کوئی <mark>ایا ری دینا</mark> - له نم ر را) مدوکرنا یشتی که ر برای عارت مقبره + رس بیا + نصیا باری دے توسب کھیںو۔ ٢١ بيول كالام كعاف ييني كي حنرونمير يا وكُدَّكُ الله - ك. ف ل - كسى چنريا أدمى كا باربارباره ر م کرخیال آنا + سے ایک د وہدے کو مصرفین + الارى كف كرنا . ا. ن م بيون كالاهم إرباز- ١- صفت - فاحشه - جيمنال + ار ماش . ا. مىفت . (۱) زنده دل . دل ايب دومه رب سے دوستی قطع کرنا + لگی باز. پاروں کا بار .خوش کھیع + ر ہر) **کیافت کی اَسامی ۔ل**ا۔اسم مؤنث ۔ و ہ َ عِهِ هِ يا نُوكري جبيس بالائي أمد ني خوج» , برطين براطوار +جرأت ك کونکہ ہمیں یفلم و جور کیونکہ الماپ کا ہو لمور ایقیکن کے بیندہ موگئے تو سیج ما نو غیرت عشق مکوہ ورآپ ہی ارباش کا معملے ۔ او محاورہ داکریقین کے غلام سیف رکرنا۔ ۱. نم۔ دوست بتانا بسی کے ساتھ | سیتے ہوگے تو ہمارے کہنے پریقین لاؤ أنحد لكانا + دباناري، راحت به إيك يا ايك حان دوقالب ـ نکل جاؤنگی میں بھی یار کرسے دیکھنااک دن کا محاورہ ۔ نہایت بگا اور گہر ا دست رمو كلرسوت ك اتحماد من المحمد أن اليوم الحساب ع- اسم مذكر وورجرا مار ما ربه له مسفت . ويوست بناكرد خا دينے **يون تول كرنا.ه.ن**م . رُشنام والا مِشْرِدِ رويى - الري فار +

کال دینا ۔ ایسی تیسی کرنا ۔ کوسٹا + بكارمو- نامرد مو+ بول ہی ۔ ہ م ن . (۱) اسی طرح سے۔ اید کیا ہے ۔ ندا و مذہ ۔ آج یہ کمیانئی مات ہے۔ آج کہا دنیا ط تی اس صورت میں + (م) آسانی سے + رس اتفاقاً + رم ملاوم - بي سبب + دعيي+ د اغ پ یه کماسیم! آج فیروں سےمیری تعربین موتی ہے يدكياس اخود سان مرة سه اين جربنهال كا یبال کائیمیں ۔ ہ۔م ف۔ ونی<u>ا</u> ط مومتنا كھوٹ لولوگوں كاتم - صاحب إكلا ا نھ فالی جاؤگے ماں کا یہیں رہجائے گا

ره، کنے کی بات نہیں ہے + سرونگرآئے تھے میوں ہی + لیول بی سبی - ه - ندا · ندبه - اسی طرح تھیک اور درست ہے مطفر 📭 کا دنیا ہی میں + ج كر كئے تم كميں كے جم جى ان يوں بى ہى نوں خشی ہے آگی تو۔ دہرا ں! بُوں ہی ہیں لول سي مو-ه عاوره كيهمونهي -

چرنجي لال. ۲۵ مئي ست شاع بقار حقيرت يدعب اللطبف كانب ک سرمیزی بیرون شهرلی

ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا	-	/											
الم		صحت نامیر											
الم		محيج	غلط	سكم	كولحم	صحه	والمجارع	ble	سط	كوكح	صفحه		
الم		ألجا	نبيانا	1	,	41	اتبرك	تميرا سے	4	۲	P		
الم		ہے پروائ		ىم	"	"	اینی	ربين	ے ِ	۲	^		
الم الم الم الرق الم		دیمہات کے وہنیو	بيندوؤل	Α	۲	24			10	1	44		
ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا	Ì	كيضي		44	1	20	نہونا	Per	1-	1	10		
ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا		ابرو	آبع	14	٣	"	ا زرق عیثم مو	ارزق يعم		,	74		
الم	İ	as Richard	سمنكه	*	1	44	iks	i RŠR	۲.	1	19		
الم		کسی	کنگی	*1	1	"	سبی	سے		r	۳.		
اله		أنجا		٤	1	60		جیے	٧-	1	اسم		
الم		ايا- جو تها	ملاجون -	٥	1	1 1		بحيبا		۲	100		
ام الله الله الله الله الله الله الله ال		جب مجيد		1-	1	4 μ		ما ونا	14		٨٣		
ام الله الله المراق المعيني الله الله المن المن الله الله الله الله الله الله الله الل				44	۲	سوو ا	لاستعارة)	ومشتعارة پرو	0	۲	ام		
ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا				سوا	1	111				".	•		
اه ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا		د مصرا		19	1	11			۲.	۲	سويم		
اه ۱ ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا	-	مم ف ۔	يٺم به	1	′	1		مرجانا			4		
اه ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا		7/1		۲	۲	144		بالينا		۲	24		
ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا	Qi-	لجيري	للجاري	٨	,	مولع و	<i>گاگر</i>		9	1	٣٥		
۱ ا ۱ ا مری بحل چیز اری بحق چیز ار ا ا ۵ ا میلاوے بجاوے کے اور اسلام اسلام کی اسلام کے اور کے کا اسلام کی کار کا اسلام کی کار کا اسلام کی کار کا کی کار کا کر کر کا کر کا کر کا کر کا کر کا کر کا کر کر کا کر کا کر کر کا کر کا کر کر کر کا کر کر کر کا کر کر کر کا کر کر کا کر کر کا کر کر کر کر کا کر کر کر کا کر	+			س	٣		ربهاسے ملا تعالیٰ اور			'	80		
الا نو الدين المنافع	C)			4	,	سمامه ا	عام براجے دو۔ نام براجہ دو۔		19	1	64		
الا الوسلامين المفاوك أصكات المناق الله الله الله الله الله الله الله ال	33	- 1	میلا و ہے	4	"	1	برى بعنلى جبز	'	۲	1	4.		
الا نو العميل المسلمة ورائل المسلمة على الله المسلمة المسلمة الله الله الله الله الله الله الله الل	4	· 6	ر کے گو ایک کی	٥	1	144	ا حدی	مهربی	سرا	1	71		
۲ ا ۱۷ ف کوک بیدرو ۱۳۹ ۲ ا بری آو بھگت و و تو پی اوری آو بھگت و و تو پی اوری کی است کی اوری کی کارو می کارو کی کارو کارو کی کارو کارو کارو کارو کارو کارو کارو کارو	3			ı .	1	"	ا دُعمات امن مرند تعمل مي	کولم ۶ میں العادم کا مصلحہ ۶ میں امی آم	9	".	#		
ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا	7.7		بجمامان بلاؤ	4	1		1 (15)	رور	l		42		
ر ١ ٤ ، ناجو نازو ١٥١ ١ ١١ رشتم كاسالا أرستم فال	3	وه او پیمان، ب	ہڑی آؤ بھلت گرتاہیے -	r	-	114	يبيره	کوک		"	770		
بر الا که اناجو انازو ۱۵۱ ایم ایشتم کاسالا رستم فاق پر مداهه اس به الله این این این وی وی و	4	مجھيري م	بجفري	ľ	*	"	t .			1	6.5		
צועו בו און שלו ביו אלו נווען ווון בין בין בין פין און בין און		دمستم فاک	وتستم كاسالا		1		نازو ھے کش	نا جو		"	"		
		ت ج	ن	T.	1	141	ण स्थात <i>ण</i> एष्ट्र	س پ	19	7	74		

(اسكوس منتي صفحه سه كالح م ابيل الإفود وتستك بعد)

,	این می می این این می می این می می می این می می این می	فلط	سكار	كوكم	مىغى	محيح	فلط	سطر	كولم	هج
ラゲーガー	ڊپ	عر	14	P	70	پر بلریا خفش نامی شام کروفت خوش	بڑا ڈیرا اخعیش نوش	سوم	ţ	ام ۲ ا
1	تجرو	خورو	10	1	440	الخفش نامي	انحقشس	سوا	,	140
A 011-1-01-9-	میں سے	سے	in	۲	بريسون	الثام كروقت نوش	نوش	4	1	141
3	ا شک	رشک	س	1	ماماما	المجتبارا	جمیلا بهدا نوش دخوم تاروکا م رو	9	۲	1 44
,	نہونے	رهاب مہونے ہ	0	1	٠,٥٠	بریدا خونس وخرم زردر درکه	Is.	ب د سوبو	ļ	100
. 44.0	نه سرون	<i>#</i>	**	1	"	خوش وخرم	خوش وخورم	معون	1	107
1-6	میں سے نہار کے اسے اسے اسے اسے اسے اسے اسے اسے اسے اس	مرج میرورون پیرورون پیرورون	0	,	1100	ن رودون کام گاط	عارفه كالم	سوبو	"	"
	ويجهد	و في الم	11	"	"	المحموت أنماؤ - انغل	طعتوث	13	1	141
	بسير خرانا	ليسترخرانا	1-	1	444	أتخاف	آ کھا د ڏڏ	^		19 =
	ا بني کي	ی این میکی بیماروں مینه مند نگرمرمن	19	1	474 470 11	- رحم) <u>-</u>	ر ملم -	٦	,	14
	19 10 b)	اليام ا	,		<i>"</i>	بو حم	يو تحم	-,		,,,
	بببارون	بري رون	12	ĺ.	72,5	ه پر		4	,	المداد
	ي اين سر	77.7	,	'	-14	תניית	بعيرين		,	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
	ين فون	K. F.	1,4		rn 4	کم ا ا	13100		ĺ,	y. 4
	سك كدمييا	سری مسیا	1/4	,	14.	كمونا	ئېس كھونا	,,	,	p-4
	ننگ فرت پیش کومسو روکا نه تعا ایک که بعد پیشنا آنا جانا ایکونارورمنهم	8/200	14	,	192	د رنغی به می بر م	ا موش وخوم م ا موش وخوم ا مفاء ا ماء ا مفاء ا مفاء ا مفاء ا مفاء ا مفاء ا مفاء ا مفاء ا ماء ا ماء ا ماء ا ماء ا ماء ا ماء ا ماء ا اماء ا ماء ا ا ماء ا ما ا ما	71	r	"
	مرا	مرا يا	0	-	141	Uas	, U	9	,	111
	نه نتعا	نہیں	10	A	"	بيهمعنى	سعنی	10	7	"
	ايك كغ بعار	ايك بعد	77	1	149	يين دين	جنبينا	1	1	ام د ا
	بينا	ببين	14	1	٣,٠٠	اولادنرینا ص	اولانرنيا	4	1	۲۲.
	inti	in		1	4	بودم	بنوم	7	1	rrr
	يأتحونا وون	تحمونا يابريالا	9-1	1	124	أشنه	عتن	1	,	444
	دم ل تحت بخس م	. ه- ن ل -				بُودم اشخ آینا	أبنا	4	1	400
	(التي تعن الما يصف متك نو ممكننون	1 44	1 4	1	7711	بغیر به لاگ ناگل ر	تغنير	1	"	1
	مر تك يو	ستفكو	14	1	MID	بے لاگ	بهال	14	"	"
	لمىنون	کفنه ب	<u> </u> "	1'	۳۲.	، ا ک ل ر	اولاتزیا بگوم آبند نفتیر بے لال ناکوارد	4	R	*

فهجيج	فلط	سطر	كوكم	صغم	مرتيح	فلط	سطر	كولم	صفحه	
بجمرانا	بجعرأنا	Ir	,	pl) -		نو	1.	-	۲۲۲	
بُسَ	ننس	4			مارو -سکل	يارو-شكل	99	. 1	عومهم	
دكھن	نركھنا	4	11	<i>A</i> /	بإنجوں	يارن بارنج توثرد	11	. 1	".	
ون وہاڑھے	دندورے	٥	۲	ماہ	يجمورو	توثرد	44	1	יאיניין	
نہونا	ہونا	11	r	11		ترتبا	۲	4	44.0	
چھوک	مچىرك	٣		به موے		تهورو	9		امومو	
بنرشى		10			مِونا بِونا	كرنا-كرنا	17-10	1	سوسوسو	
الكركارنا نا	الكصبانا	14	٧	פשים	م ن ملی! محصے لگتا	ن م نجکے لگنا	7-		110	
-ضابع كرنا -	- ښايع -	10	,	يوعونم			1.9	Ψ.	ממי	
د عواستے ر	وعوبن	10	1	٠٠م		مناثرا	10	۲	10	
	سكهجا	۲		טאייו		2 (1)	۱۳		130	
زوق! ديكه!	ذو ق	٣			معشوق	مشوق	**	1	الاسل	
	دست دیا	10	ı	מפת	بير مين عيد	<i>ب</i> ہ	سربر	۲	11	
	البينا	1-	1	מסמ	منتشق بيدنا	جفتے پرن	1	<i>r</i>	170	
نىرىپن	ربنا	74	1	"	ر ہو	مبونا	,	۲	12,00	
مرمورن مثنت	مرمون ست	"	,	409	بہو کسی	ایک کے	10	"	"	
رچی	4	۱۳	۲	. به سم		i .	r.	"	120	
تبرك دِن آرجي		11-14		~ > 4		جنيودار	^	1	127	
تيرا اب	تماب	سوا	۲	"		مارهی دار	"	•	"	
سب .	سبب	10	1	٠٤٠	تمييرت منه بيا	تیرے مُنہ پر	4	"	ىم 10سا	
دُو کھینچین	دو کینچیا	12		420		کواری	4.	1	191	
دورني	دُوراً کی	4	۲	"	آیا تو یا بادری	11	10	۲,	، بم	
من ور	ستردر	W.			•		19		بو بم	
مُغِيلِياً ال		0		מ מים			15	1	سو.س	
د مقتل يا ومعا		rr		11	- ••	ردیں	11	I	7	
دبيا-		١٠	7.5 1		و ل کے جیب			"	ه.بم	
جبتك	جب	Y	1	سو برس	المترك -	ر کتبہاے	•	٠	٠	
		_	لسيسا							

صحجح	ثالط	سطر	كوكم	صغر	المنتج	غلط	سطر	كوكم	صفحه
بحصبر	بكصير	9	بو	سوسون	کھوریی یا	کھویری	^		سو ۱۵ م
مِنِه نه برِسن	ینہ برسن	س	1	ىم سوھ	الثوري -			-	
6,6	كالخمن	سو	۳	,,	ک نٹورگی - مجھول پکئول دخان اں)	مجحوثي	سوا	1	ه بربع
تربریده	ترتيب	سوا	1	عيوه	بككول	تجفول	71	1	2 برم
يناه ملنا	بياه بانا	۳۳	۲	חשם	د خانسان)	(انگریزی)	12	۲	"
عتے	علت	سوم	4	040	2	میں	٣	٣	447
جوئے	بوئے موٹے	۲	٣	D 11-	کھانے کی خبر	یکھا نے خبر	۲	r	r19
ا بحقیاس	ابتصياس	y	r	051	گھرگ	محمربي	٥	۲	"
كبنينك	مل سے کہنے	19	,	ام م	يىسىرى كى مگە	پنسيرې مگه	100	r	"
خصوت	جھولی	10	1	نو بم ھ	زندى مارنا	وندسے مارنا	44	r	11
- نيانا	بنانا	,	۳	عه ٥	بشياشي	طبيا شب	۲	į	190
تاتے	بناتي	۳	"	"	لۈكى كو نامرد	تامرو	0	r	r41
مير ا	آرزو	1-	,	015	روفرا المحكانا	روڑا مکیکا نا	7	1	0
مير نعل بنانا	فعل	0	۳	00.	لميے ہو!	بلنج بهوا	سو	r	0.1
ض ركعنا الدف	ضدركھنا	10	۲		یھی تت یاسیت	بکھی گو	1,~	۲	0.1
ضب کرنا	ض درکرنا	14	"	"	تت ياست	نېت اگھاسکة	10	,	0.4
ساری	مارے	44	۳	001	أشعانه سكنا	اً تھا سکتا		٣	"
- م ف -	- ٺ م .	71		por	/	ا وروشوں س	0	F	010
آبروبنانا	آبروبينا	1	,	004	بعيرن	بسيرن	۲1	۲	014
تربهيت	تزتیب	,	1	001	· a	جنث	44	. 1	orr
تربيت كزاه	ترتب كرنا	10	,	"	ليسنجاني)	دېندو)	10	۲	088
	سارو	19	'	004	بری بلا کے	بری بلاک	41	۲	*
كرناكرم	کری <i>اکرم</i> شسست	٣	r	077	بیٹے ا	پیٹی ا	10	1	۵۲۲
الشكاست ا	ŧ	<u>س</u>	,	046	يا ور	ي ور	4	1	0:0
ا ناکیا کاری		10	r	"		الموت	440		079
Forwa		0	-	641	عالب ہ نکرتیا	نائب فكرونها	r	٣	11
فوژ و ژ د			.		سمو	لو	4	4	2

84.											
وم	فلط	سكم	لام	صفح	محجح	غلط	سطرا	كولم	مغحر		
يبين	غيب	10	۳	400	فعد	ففند	10		04.		
نال	ال مت	10	1	4 64	نار	5.	17	,	06		
ELE	162	,	۳.	4100		پیت	سوس	1	041		
145	i He de	1	٣	444	& l.	e1.	,.	,	Jn.		
ان ل - دواسطن	- منال-رو)	11	r	471	زور	رور	9	r	01		
د بیمنا	بيمصنا	40	4	"	<i>اُسترا</i>	جون	"	~	"		
2	سع	سربو	1	979	- ملي الصياح -	هے العسام میں	10	7	301		
متذ كرنيكوكرا	يزكر ختنه كرتا	1.	۳	701	جفا	بفا	<i>y</i>	r	01		
ست "	بمت	. 11	,	70 10	ازا د کرکره	ازالة كزنا	100	۳	090		
بيكار	ميكاريو	14	r	4	کروکرم کروکرم	کرہ کرم	47	,	04		
ا المديد	مارى	ייניטן	۳	"	کوئی بڑا کام	محوی اهر	10	1	4.,		
ما تمضرچنر	الإجيز	سا	1	400	ديمبى إقبري	د میسی سر	14	*	u		
برنا برنا بوط پوط	برنانه	10	r	"	طا ئز	کا مرُ	Λ	1	7.		
ا يم کن په	رمت م ر	1	۲	406	کیکو	بمكوكه	٧	1	٧.		
ا تُوث	ەن م . گوط	بم	1	770	نزے	الایوے	14	"	71		
لئنا -	للثا	"		"	بوا لپوسس	جواليوس	۳.	,	41		
انعتيارس	الفتيار	امرا	1	444	فے	چ الہوس سے	14	,	N		
20	ch	سوا	بو	446	(بورپ)	(بورپ)	۳	۲	1		
كرنا-	سمريا	14	8	779	55	ئو.	10	r	711		
مپوت	کپوت	سو ا	,	46.	ربرم	20	11	y	,		
کپوت	مپوت	10	4	"	1605	گرخان	D	,	711		
۔ ہے۔	ہے یسپ	"	۲	11	الكال شيانا	كالشجيانا	10	1	4 7		
پرے	یرا سے	14	,	761	13-5	نمترتی	γ.	۳	"		
المحري	اندهبري	11	۲	467	كاوفورو	كا وُخر د	٣	,	414		
26	بكرنا	10	,	740	بىل	28	y	"	*		
16	16	44	11	v	الكن كا -	گت گیا۔	۷	r	"		
200	كوركزه ها	سوا	1	746	أكو كلف يا مرد	كوشك	11	4	71%		

وسيح	فملط	سط	صفحراككم	فيجح	bli	سط	كوكم	صفحه	
S	ح	10	p 644	کپ ا	ایک	1.	1	724	
6	. کو	1	1 444		لون	10	"	"	
إغرام	مقام	77	r //	ترجیع بندکے	بربندكا	11	,	سوده	
نروا ننبردار	فوجال بردا ر	,	1 2001	ہرخانہ کا		٠.		-	
درازکرنا	بكيلانا	44	p 2 pape	مُنِّنه بإنا	مُنْدبانا	22	(400	
درست .	مسات	۲٠	1 444		1/2	17	1	779	
تر بخ	نجا نا	7.	1 674	كا منشه	8	10	1	"	
سرديعني	ببرونعني	11	1 1 1		مجمن گھانا	Y	,	44.	
ہزارو ں	سزاون	٣	n 150m	آج خود	أج حضوك هجمنول	71	"	"	
م ت	فم	14	1 20.		يعنظود	٠		-	
			1	کھولئ	گھوئی	14	/	191	
				منهجیات	مُنْهِجُرِائِے	r.	"	"	
	ث	نمام	,	فأوند	ىنو كىر	بیں	نوط	~	
	,			ور نہ	ا ور	15	,	79-	
				چو ر ^ه ا	چورا	11	1	41-	
				ناك	نارك	1.	1	2194	
				اليليجيبرا	اللبيجسيرا	470	"	"	
				مراً، ب	15	17	(410	
				مجمع	مجعه	۲		277	
إببشتاق	متخلص	باح	سنگده	كرگلاب	مج با بوځه	ررو	ئەرنا	قط	
سب ورسير نهرجمن فرنی دوميزن دېل ساکن شهرميرځه									
الکھے میں اس کتاب میں مثبتاتی خوب اُر دومحا وروں سے حال									
-	ے نظیر		- 1	1201	کاہے۔	ي د سک	کے بھی	اسير	
L	<u> </u>			- 			-		

HINP'S TANI MAKHZANUL MUHAWARAT

OR

A collection of about ten thousand Hindi and Vrdu idioms with their origins.

Illustrated by numerous examples.
from.

Hindustani Modern Literature, Proverbs
etc and colloquial language.
By

*MUNSHI CHIR*ANJILAL,*of,delhi*

Author of a History of Vrdu Language and a Treaties on Hindustani, Philology etc and

Assistant to the late Dr. Fallon.

author of a Hindustani English

Dictionary and vice versa

MDCCCLXXXVI

Printed at the Muhib i Hind Press Delai All rights reserved

آخری درج شده تاریخ بر به کتاب ، ستعار الی گئی تهی ، قرره ، مدت سے زیاده در کانے کی صورت میں ایک آنه یو ، یه دیرا نه ایا جائے گا۔

- ۱۹۱۱رار ، ۵ میرار برای میرار برا

W-6-84